







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660327>













# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-01  
Saturday, 7th January 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 7 janvier 2006

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling 416-326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be affected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Chariots of Fire Ltd.** 46634  
9815 Fourth Line, Milton, ON L9T 2X9

#### Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Durham and the City of Toronto to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT extra-provincial operating licence No. X-3400 in the name of Melvin D. Seniuk o/a "Chariots of Fire" be cancelled.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette dated December 31, 2005.**

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46634-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Durham and the City of Toronto.

PROVIDED THAT public vehicle operating licence No. PV-5304 in the name of Melvin D. Seniuk o/a "Chariots of Fire" be cancelled.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette dated December 31, 2005.**

**Desmond P. Dias** 46304  
(o/a "Desmond's Limousine Service")  
119 Blackacres Blvd., London, ON N6G 2H1

#### Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo, and the Counties of Middlesex, Elgin, Lambton, Essex, Oxford and Wellington to the Ontario/USA and Ontario/Québec border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers on the same chartered trip to point of origin.

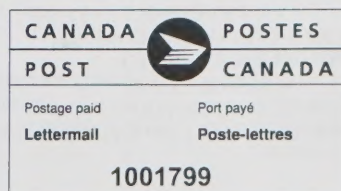
"PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46304-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo, and the Counties of Middlesex, Elgin, Lambton, Essex, Oxford and Wellington.

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006





PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Rivermen II, Ltd.** 46640  
(o/a "Peoria Rivermen Hockey Club")  
456 Fulton St., Suite 207, Peoria, Illinois 61602, USA.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

(139-G005) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-01-07

ALKA CORPORATION	000972780
AURA INVESTMENTS INC.	001293900
AXCESS RESTAURANT INC.	001349553
BEKE RENOVATIONS INC.	000574633
BON BON READY TO WEAR LTD.	001294426
CART-WEIL ENTERPRISES INC.	001042140
CLEAR MOON SOLUTIONS INC.	001265247
CMN NAUGHTON INC.	001041320
COBY FASHIONS INC.	001056101
COMPUTER COMPETENCY BURLINGTON LTD.	000934066
COXSONE ENTERTAINMENT INC.	000995288
D. BOWLES CONSTRUCTION INC.	001096413
D.L. SECURITY CONSULTANTS INC.	001226892
DILIGENT FINANCIAL CORP.	000758626
DUTCH HOME CARE LTD.	000756961
EBI FILM SERVICES INC.	001209028
EDDETEK CORPORATION	000544137
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS CV INC.	001056077

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

ELLWOOD FLUID SYSTEMS INC.	001152521
FINE CASTINGS INC.	001022670
FOUR STAR ELECTRICAL CONTRACTING LTD.	001239764
FRANTEC IMPORTING & DISTRIBUTING LTD.	001360920
FYLEX CAPITAL SERVICES INC.	001023490
GLEN ABBEY ENTERPRISES LIMITED	000690682
GREENMARK TRADING INC.	001041909
HALEYBRADY INC.	001292713
HOT TIN ROOF INC.	001308957
J. & S. WESTERN ROAD AUTOMOTIVE INC.	001187615
J. PRICE ENTERPRISES INC.	001229226
JEAN RAYMOND PICHE (NORTHERN AND EASTERN) LTD.	000738458
KABE FINANCIAL GROUP INC.	001360429
KARINA GIOIELLI INC.	001439931
KUMMER HAULAGE LIMITED	000134217
L. C. FANTASIA LTD.	000902623
LAGER INC.	001221773
LANWIN ENTERPRISES LIMITED	000235610
LARRY TURNER ENTERPRISES LTD.	000435079
LE CHATEL COIFFURE INCORPORATED	000407818
LIGHTHOUSE LANTERN COMPANY LIMITED	001422245
MACDONALD SCREEN MANAGEMENT LTD.	000455754
MARTIN BAUER APPRAISALS LIMITED	000445020
MEDIA PARTNERS LIMITED	000779049
MEL EMMERSON CONSTRUCTION & HAULAGE LTD.	000451611
MOTORS AND DRIVES INC.	001322230
MUN-ROE DEVELOPMENT CORP.	000319508
MUSKOKA PUBLICATIONS LIMITED	000344394
NAMESPOT INC.	001382546
NEW CUP STEELS INC.	001198088
NOBLETON WELDING LIMITED	000926560
NORTH 49TH HOCKEY PRODUCTS INC.	001021461
NORTHPARTS INC.	001131541
OAKHILLS AVIATION LIMITED	001085542
OTTO & BAYNE DECORATING & FLOOR COVERING LIMITED	000663632
PARTY WORLD 1998 INC.	001270415
PENINSULA BRANDS INC.	001524717
PREMIER CASTING SALES INCORPORATED	001223375
PRO LINE SECURITY INC.	001355092
ROPAR PREMIUM QUALITY BEVERAGES INC.	001339818
S.R. FRATTINI & ASSOCIATES APPRAISALS SERVICES LTD.	001124877
SAHIB X-PRESS INC.	001275934
SHIRTWORKS BY DECO INC.	001052312
STARGATE GROUP INC.	001329156
SUNBRIDGE TECHNOLOGY INC.	001334388



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SUNBURST (CANADA) INC.	001198073
TECHNOVISION INC.	000584900
TER-SUE INC.	000404105
THE COMPUTER GUYS LTD.	001002272
TODD MARKING PRODUCTS INC.	000660532
UNITED PEOPLES RESOURCES INC.	001376538
WAYNE KIRWAN GOLF SHOP INC.	000510282
WESTERN WELDING & FABRICATING INC.	001013308
1000 ISLANDS HOVERCRAFT TOURS INC.	001454365
1000577 ONTARIO INC.	001000577
1012700 ONTARIO INC.	001012700
1014483 ONTARIO INC.	001014483
1022907 ONTARIO INC.	001022907
1032102 ONTARIO INC.	001032102
1032444 ONTARIO LTD.	001032444
1035758 ONTARIO INC.	001035758
1039389 ONTARIO INC.	001039389
1049111 ONTARIO LIMITED	001049111
1055321 ONTARIO LIMITED	001055321
1057551 ONTARIO LIMITED	001057551
1066230 ONTARIO INC.	001066230
1121479 ONTARIO INC.	001121479
1137967 ONTARIO LIMITED	001137967
1143917 ONTARIO LTD.	001143917
1176039 ONTARIO INC.	001176039
1198770 ONTARIO LIMITED	001198770
1218746 ONTARIO INC.	001218746
1245549 ONTARIO INC.	001245549
1246173 ONTARIO INC.	001246173
1251861 ONTARIO LTD.	001251861
1277036 ONTARIO LTD.	001277036
1286539 ONTARIO INC.	001286539
1343440 ONTARIO INC.	001343440
1356880 ONTARIO INC.	001356880
1364329 ONTARIO INC.	001364329
1372925 ONTARIO INC.	001372925
1383641 ONTARIO LTD.	001383641
1390345 ONTARIO INC.	001390345
1484669 ONTARIO LIMITED	001484669
1492834 ONTARIO INC.	001492834
151777 ONTARIO LIMITED	000151777
334596 ONTARIO LIMITED	000334596
377870 ONTARIO LIMITED	000377870
510090 ONTARIO LIMITED	000510090
543753 ONTARIO LIMITED	000543753
597805 ONTARIO LIMITED	000597805
636989 ONTARIO INC.	000636989
758668 ONTARIO LIMITED	000758668
773441 ONTARIO INC.	000773441
880518 ONTARIO INC.	000880518
895101 ONTARIO LIMITED	000895101
953953 ONTARIO INC.	000953953
956576 ONTARIO INC.	000956576
967897 ONTARIO LIMITED	000967897
984601 ONTARIO INC.	000984601

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G001)

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 12 December, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 12 décembre 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-12-12</b>	
A. P. BERGEN LIMITED	000851863
ACTUEL INC.	000805890
AGRO HOMES INC.	000987036
ASHCON HOLDINGS (SAULT) LTD.	001022107
BELACQUA DEVELOPMENT CORPORATION	001191275
BOULANGERIE MAXIME BAKERY INC.	000931834
BRICANADA INTERNATIONAL LTD.	000606550
BRISBIN BROOK BEYNON INVESTMENTS INC.	001321405
CALORIFIC CONSTRUCTION LIMITED	000138917
CANADIAN FINANCIAL PLANNING SERVICES INC.	001160272
CANADIAN SUPPLIES LTD.	001056002
CASINO BUS SERVICE INC.	001189810
CITY CONCEPTS CONTRACTING INC.	000736469
CRAFT-TEASE BASKETS INC.	001020732
CUFF'S TELEVISION LTD.	000288869
CYBORAY CORPORATION	001417857
DILIGENT AUTO REPAIRS INC.	001247040
DISPOSAL SPECIALISTS LIMITED	001042549
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS VIII INC.	000958739
ENVIROLUTIONS INC.	001174353
ENVIRONMENTAL ANSWERS INC.	001302630
EP 2000 INVESTMENTS INC.	001091655
EXTRACTION SYSTEMS INC.	001099305
FAMCOM PUBLISHING INC.	001057781
GREEN ACRES SODDING & LANDSCAPING LTD.	000332930
HOMER EQUIPMENT REMOVAL INC.	000726197
IMATT FINANCIAL INC.	001123765
J.R. VICE FUNERAL HOMES INC.	000358300
J.T.'S TICKETS & TOBACCO LTD.	000909171
JAKE'S AUTO SALES LIMITED	001380333
JAMES DISAPIO INVESTMENTS LIMITED	000547677
JANET REINDORF RENTALS INCORPORATED	000629566
JOHN GORDON MYERS & ASSOCIATES INC.	001278347
KING FIELD TRADING LTD.	001329462
KOMANDOR HARDWARE SYSTEMS INC.	001321960
KOVAL BROTHERS LIMITED	000082102
LOU DUMESNIL TRUCKING LTD.	001103478
M & M BABIAK INVESTMENTS LTD.	000981738
MAN MACHINE INTERFACE INC.	000793540
MAX'D PRODUCTION SERVICES INC.	001251715
MEG MEDIA GROUP INC.	001328828
MICHELINE ENTERPRISES LTD.	000867555
MOBILE PC CUSTOM COMPUTERS INC.	001500958
NDT TELECOM INC.	001253291
OPEN COMMUNICATIONS MARKETING & CREATIVE MANAGEMENT INC.	001264669
PAPA KARL'S PIZZA INC.	001064481
PLAYER ENTERPRISES INC.	000862142



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PRINTING POLLUTION CONTROL INC	000856074
R. LARSEN HOLDINGS LTD.	000799644
RALPH FRASCA ENTERPRISES LIMITED	000897714
SCUGOG FIX-IT INC.	001351741
SERBAN TEODORESCU CONSULTING INC.	001340156
SHARWOOD INTERNATIONAL INC.	000784602
SHORELONG ENTERPRISES INC.	000676229
SIGMA TECHNOLOGIES LTD.	001287109
SOPHISTICUTS ADVANCED ACADEMY INC.	001304195
STONE MANUFACTURING LTD.	001377580
STRAIGHT LINE FENCE LTD.	000758260
SYMPHONY NETWORKS INC.	001487028
TARIG HOLDINGS INC.	001128320
THE BSG GROUP INC.	001362868
THE MEETING PLACE RESTAURANT & PUB INC.	001376111
THIEVES LIKE US INC.	001169747
TIMELESS HOMES INC	000660878
TRATTORIA TOSCANA LTD.	000656917
VIDEO KINGDOM ONT. CORP.	001178316
WINTITE WINDOW SYSTEMS LIMITED	000459351
WORLD OF COMPUTERS INC.	001359316
1/8 SCALE GAS SERVICE LTD.	001128304
1007979 ONTARIO INC.	001007979
1012925 ONTARIO LTD.	001012925
1013422 ONTARIO LIMITED	001013422
1019443 ONTARIO INC.	001019443
1021096 ONTARIO LTD.	001021096
1034512 ONTARIO LIMITED	001034512
1059037 ONTARIO INC.	001059037
1079658 ONTARIO INC.	001079658
1089353 ONTARIO LTD.	001089353
1109496 ONTARIO INC.	001109496
1113714 ONTARIO INC.	001113714
1139180 ONTARIO LIMITED	001139180
1153893 ONTARIO LIMITED	001153893
1176600 ONTARIO LIMITED	001176600
1178564 ONTARIO CORPORATION	001178564
1189343 ONTARIO INC.	001189343
1232944 ONTARIO INC.	001232944
1243674 ONTARIO INC.	001243674
1249744 ONTARIO LIMITED	001249744
1251541 ONTARIO INC.	001251541
1264146 ONTARIO LIMITED	001264146
1270685 ONTARIO INC.	001270685
1272306 ONTARIO INC.	001272306
1306729 ONTARIO LIMITED	001306729
1312492 ONTARIO LIMITED	001312492
1319157 ONTARIO INC.	001319157
1331913 ONTARIO INC.	001331913
1399446 ONTARIO INC.	001399446
1422395 ONTARIO INC.	001422395
1434736 ONTARIO INC.	001434736
1442748 ONTARIO LIMITED	001442748
1473859 ONTARIO LTD.	001473859
211506 ONTARIO INC.	000211506
552934 ONTARIO LIMITED	000552934
799630 ONTARIO LIMITED	000799630
91 & 1 SECURITY CO. INC.	000984169
912760 ONTARIO INC.	000912760
941200 ONTARIO INC.	000941200
944764 ONTARIO LTD.	000944764
964250 ONTARIO INC.	000964250
965834 ONTARIO LIMITED	000965834

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G002)

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-11-06</b>	
LAKE RIDGE MASONRY CONTRACTORS LTD.	001100357
<b>2005-11-07</b>	
CENTRAL HOSIERY LIMITED	000221690
H. R. LIDDLE INC.	000381943
VISIONARY PICTURES INC.	001469263
1035002 ONTARIO LTD.	001035002
1324488 ONTARIO LTD.	001324488
1519906 ONTARIO INC.	001519906
517698 ONTARIO LIMITED	000517698
<b>2005-11-10</b>	
FULTON MANAGEMENT, TRADING & MARKETING INC.	000956658
GOOD FORTUNE CHINESE RESTAURANT LTD.	001243814
REAGLE BEAGLE COFFEE SHOP LTD	000620478
THREE LITTLE PIGS INC.	000987926
1397695 ONTARIO INC.	001397695
1421256 ONTARIO INC.	001421256
<b>2005-11-13</b>	
963639 ONTARIO LIMITED	000963639
<b>2005-11-16</b>	
ACADEMY OUTFITTERS INC.	001502447
BUYER'S DIRECT INC.	001192928
E.A.S.Y. FIND CARS INC.	001515322
1..2..3.. MATH LEARNING CENTRE INC.	001542988
1140912 ONTARIO LTD.	001140912
<b>2005-11-18</b>	
E. LESLIE FOOD CORP.	001102273
<b>2005-11-21</b>	
ALLEN POULTRY FARM INC.	001390781
DANMAR GEMS INC.	000533232
MARCUS SWISS JEWELLERS INC.	000332478
VINCENT SCAVO & ASSOCIATES LTD	000782357
WINGBERRY ENTERPRISES LIMITED	000369296
1060192 ONTARIO LIMITED	001060192
1065464 ONTARIO LTD.	001065464
396802 ONTARIO LIMITED	000396802
819130 ONTARIO INC.	000819130
<b>2005-11-22</b>	
CHIP LEASING LIMITED	000367238
GASTON H. POULIN CONTRACTOR LIMITED	000230652
IN REACH ADVISORS INC.	001516099
JENNY GORDON INC.	001153777
LANSING GROUP INC.	001459995
MARY DUPUIS ENTERPRISES LIMITED	001468638
STONECLIFFE PRESS LIMITED	000269428
VILLAGE DESIGN STUDIO INC.	000552685
XO MEDIA INC.	002028341
1324764 ONTARIO LTD.	001324764
1327741 ONTARIO CORP.	001327741
530544 ONTARIO INC.	000530544
822626 ONTARIO LIMITED	000822626
967793 ONTARIO INC.	000967793
<b>2005-11-23</b>	
ACONTECH INC.	001475489
AMBAL MINI MART LTD.	002063521
ANNE FRELLER REAL ESTATE LTD.	000993129
BONE ZONE INC.	001283756



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
BRULA INC.	000831105
CANADA SUPERIOR GLOBAL ENTERPRISES INC.	001022730
GLEN ETON QUEEN DEVELOPMENTS LTD.	000808235
IMAKE INC.	001607762
INTERNATIONAL SKYCAP SERVICES INC.	001079159
INTRAURBAN COMMUNITIES LIMITED	000976276
JEFF GADSDEN MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002076321
LAFARGE PAVING & MATERIALS LIMITED/ PAVAGE & MATERIAUX LAFARGE LIMITEE	002012970
LENDALL CONSTRUCTION (KINGSTON) LIMITED	000681091
OLUDARA INVESTMENTS LIMITED	001405026
PARKWAY FARMS (TWO) INC.	000687529
SECOND TERRAVILLE (B) LIMITED	001061249
SOLUTION SOURCE CORP.	001375991
ST. GEORGE MINI SCHOOL INC.	001302353
THE MBA NETWORK INC.	001519695
THE WRITER'S BAR & GRILL LTD.	001142953
TRACKS ENTERPRISES INC.	001186078
VENTURON DEVELOPMENT (BRAMPTON) CORPORATION	000462606
VENTURON DEVELOPMENT (CHURCHILL HEIGHTS) INC.	000838072
VISUAL WIZARDRY INC.	000961589
1000532 ONTARIO LTD.	001000532
1100174 ONTARIO INC.	001100174
2002822 ONTARIO INC.	002002822
2008950 ONTARIO INC.	002008950
608729 ONTARIO LIMITED	000608729
770649 ONTARIO INC.	000770649
881621 ONTARIO LTD.	000881621
926232 ONTARIO INC.	000926232
969239 ONTARIO INC.	000969239
<b>2005-11-24</b>	
AKLER DRY CLEANERS LIMITED	000122696
AUTO PRO LIMITED	000417026
AUTO SALES & LEASING CORPORATION	001170665
BENJAFIELD & COMPANY LTD.	000699501
CANADIAN WORKSAFE CONSULTING INC.	000971968
CONNECTLONDON CORPORATION	001353752
E. M. FOODS LIMITED	000551673
F. R. CUSTOM METAL WORKS LIMITED	000202198
LINDNER DATA SERVICES LIMITED	000454769
ORION ENTERPRISE DEVELOPMENT CORPORATION	000818877
SATHI METALLURGICAL ENGINEERING INC.	001154313
SKYRAKER INC.	000678258
STASCOTT INVESTMENTS LTD.	000404558
TEMPORARY LABOR CONSULTING LTD.	002026742
TORONTO EMPLOYMENT AGENCY MANAGEMENT INC.	001525525
VITAL DENTAL LABORATORIES LTD.	000423804
WILSON FREIGHT CANADA LTD.	001508715
WORLDWIDE INVESTMENT GROUP RESEARCH & CONSULTING LIMITED	000880090
1037229 ONTARIO INC.	001037229
1239970 ONTARIO LTD.	001239970
1334957 ONTARIO INC.	001334957
1501769 ONTARIO LIMITED	001501769
764645 ONTARIO LTD.	000764645
889964 ONTARIO INC.	000889964
<b>2005-11-25</b>	
ALFA RENOVATION LTD.	001063592
CHENG CHUAN ENTERPRISE INC.	001127838
DATILE PROPERTY MANAGEMENT INC.	001105569
FIRST BRUCE CORPORATION LIMITED	000292674
ICA COMPUTER LTD.	001041905
LING FUNG GARMENTS FACTORY LTD.	001292788
LYKING PHARMACY LIMITED	000622104
MAGNETEK LIGHTING CANADA LIMITED	001367519
SHINE ROCKY OVERSEA DEVELOPMENT LTD.	001153220

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
SINCLAIR SUN PROPERTIES INC.	001080245
SNOWBIN INVESTMENTS INC.	000750083
WEST CENTRE PROPERTIES INC.	000799033
1152679 ONTARIO LTD.	001152679
1174695 ONTARIO LIMITED	001174695
1191358 ONTARIO INC.	001191358
1229863 ONTARIO LIMITED	001229863
506483 ONTARIO INC.	000506483
668144 ONTARIO INC.	000668144
<b>2005-11-28</b>	
AXLER, SIGEL & ROTH LIMITED	000141246
CARRY ALL SHOPPING AND DELIVERY SERVICES LTD.	001253699
CLIENTCONNECT INC.	001464364
ENTERTAINMENT AND AMUSEMENT SERVICES INC.	000770107
G.G. DISTRIBUTORS INC.	000624973
LIMO LTD.	001479946
MARCIL, CALHOUN CONSULTANTS INC.	001415000
NEON F/X INC.	000657354
PERMAX FOODS LTD.	000519219
REDLEA INVESTMENTS LTD.	001192936
RHINE WORLD IMPORT & EXPORT INC.	001012824
SOYASISTERS INC.	002034640
SPERANSA GROUP LTD.	001424376
THEATREMAX HOME SYSTEMS INC.	001247053
1195451 ONTARIO LIMITED	001195451
1204260 ONTARIO LTD.	001204260
1229966 ONTARIO LIMITED	001229966
1236485 ONTARIO INC.	001236485
1386951 ONTARIO INC.	001386951
1442566 ONTARIO LTD.	001442566
1524792 ONTARIO INC.	001524792
2ND WAVA ROAD RACING CHAMPIONSHIP INC.	001039834
374893 ONTARIO LIMITED	000374893
502914 ONTARIO LTD.	000502914
950400 ONTARIO INC.	000950400
<b>2005-11-29</b>	
CHALLENGE SUN INC.	001443752
FABRIC HILL INC.	000972181
FIRST TERRCO (B) HOLDINGS LIMITED	000796029
HOWEY BAY MOTEL (2000) LTD.	001383696
LAKE SIMCOE FISH DECOYS INC.	001342049
VINNEY'S ELECTRICAL SERVICE INC.	000781661
1072836 ONTARIO INC.	001072836
1325564 ONTARIO INC.	001325564
1338422 ONTARIO LIMITED	001338422
1546358 ONTARIO INC.	001546358
2032099 ONTARIO INC.	002032099
317062 ONTARIO LIMITED	000317062
495646 ONTARIO LIMITED	000495646
663734 ONTARIO LIMITED	000663734
<b>2005-12-01</b>	
NAUSER CONTRACTING LTD.	000749787
T.S. RYAN CONSTRUCTION LTD.	000734320
748347 ONTARIO LIMITED	000748347
<b>2005-12-02</b>	
PRENGLER SALES INC.	001020729
<b>2005-12-07</b>	
1182265 ONTARIO LIMITED	001182265
<b>2005-12-08</b>	
1298841 ONTARIO INC.	001298841
<b>2005-12-09</b>	
KRAMCAL INVESTMENT & SALES LIMITED	000413297
1251751 ONTARIO LIMITED	001251751
<b>2005-12-12</b>	
CVA CONSULTING INC.	001386860
IDEA INTERNATIONAL DEVELOPMENT & ENERGY ASSESSMENT INC.	000518788
LOCHSHEIL INVESTMENTS LIMITED	000373220



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-12-14</b>	
ACADIA94 CONSULTING INC.	002009843
ACT SAFETY INC.	001116160
CARADENT MANAGEMENT LTD.	000341511
ELM TREE ASSOCIATES LTD.	001138937
HERITAGE EGYPTIAN ARABIAN BLOODSTOCK INVESTMENTS XI INC.	001188220
HOME TOWN REALTY INC.	000520156
LUVERME INVESTMENTS LIMITED	000155432
NETWORK INTERNATIONAL HOLDINGS GROUP INC.	000911584
PRODO-VEST HOLDINGS INC.	000933941
1168379 ONTARIO INC.	001168379
249878 BUILDERS LIMITED	000249878
340900 ONTARIO LTD.	000340900
862351 ONTARIO INC.	000862351
<b>2005-12-15</b>	
ALDEN CONTRACTING LIMITED	000851677
J.F.M. HANSEN LIMITED	001086697
MELNOV LIMITED	000566341
PITH DISTRIBUTORS LIMITED	000596056
TUNDRA SEMICONDUCTOR LTD.	002000816
1486740 ONTARIO INC.	001486740
361829 ONTARIO LIMITED	000361829
<b>2005-12-16</b>	
CANEAST TIME PIECES LTD.	001227033
CATHRYN CHAU INC.	001662961
D.H. MOORE PHARMACY LTD.	001182161
DAEHYUN TRADING CO. (NORTH AMERICA) LTD.	001030556
EXPERT PROPERTY CLOSING INC.	000341179
FRIDA ENTERPRISES LTD.	001255024
GALAXY SIGNS INC.	001017340
IMAGE GROUP HAIRSTYLING ACADEMY INC.	001247995
MACADAM AND STEELE CONSTRUCTION CO. LTD.	000538377
PENGWITHIAN CORP.	001424729
TW AUTO DISTRIBUTORS INC.	000851783
1127733 ONTARIO LIMITED	001127733
1127734 ONTARIO LIMITED	001127734
1230273 ONTARIO INC.	001230273
1324485 ONTARIO INC.	001324485
1332146 ONTARIO LTD.	001332146
1398963 ONTARIO INC.	001398963
1425154 ONTARIO INC.	001425154
1486480 ONTARIO INC.	001486480
600370 ONTARIO LIMITED	000600370
992640 ONTARIO INC.	000992640
<b>2005-12-19</b>	
ARTUR KAUK LIMITED	000283864
DUBREUIL FINANCIAL & INSURANCE AGENCY LTD.	001011159
FRANK FACELLA HOLDINGS LTD.	000547609
MERCHANTONE BANKCARD SYSTEMS INC.	001431176
MOTHER'S HOUSEWARE LTD.	002005702
NT DOR-O-MATIC TORONTO INC.	001153496
PAPERMAX INC.	002032983
PREP ADMINISTRATION LTD.	000316497
ROTH (PLASTICS) CORPORATION	000130147
SOPHIA INTERNATIONAL TRADING LTD.	001584215
YELLOW RIVER SUPPLIES INC.	001545377
1306308 ONTARIO LIMITED	001306308
1401937 ONTARIO INC.	001401937
1585298 ONTARIO INC.	001585298
2037835 ONTARIO LTD.	002037835
518745 ONTARIO LTD.	000518745
631437 ONTARIO INC.	000631437
774204 ONTARIO INC.	000774204
<b>2005-12-20</b>	
BLAKEVILLE DEVELOPMENTS INC.	000745612
CARMAVIC REALTY INC.	001440084
CARMAVIC RICHMOND INC.	001422437
CONCEPT 5 PLANNED INTERIORS INC.	000970597

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
DEV TRUCKING LTD.	001631594
DUKE SECURITY SERVICES LIMITED	001356508
ESTATE MORTGAGE & INVESTMENTS LIMITED	001001382
FORWARD GROWTH FUND LIMITED	000609781
FROM THE KILN LTD.	001098342
G.E.A. CORPORATION INC.	001052879
GABLE CAPITAL CORPORATION	001368916
GAVINI INFO-TECH INC.	001330327
H AND F MANAGEMENT LTD.	000306438
H. DALE HOLDINGS LIMITED	000576710
HAJJAJ INTERNATIONAL LTD.	001491001
HARROGATE PARTNERS INC.	001294307
HEF HIGHER EDUCATION FINANCE INC.	001309431
JOON FAT RENOVATION INC.	001628546
KIARAN HOLDINGS LIMITED	002043276
MAPLETECH SYSTEMS INC.	001364990
MERIVALE PHARMACY LIMITED	000622334
MOSS, LAWSON MORTGAGE BANKING & INVESTMENT CORPORATION	001125556
NPRG MANAGEMENT INC.	001033376
OASES GENERAL TRADING INC.	001249355
PANDA CONTRACTING LIMITED	000939811
ROTOVANE TECHNOLOGIES INC.	001541618
STABON ENTERPRISES LIMITED	000536257
TENNI-MIKE TRADING (CANADA) LTD.	001078602
VALET DRY CLEANERS INC.	001523624
WESTLAKE VARIETY LTD.	001133149
1030906 ONTARIO INC.	001030906
1130454 ONTARIO LIMITED	001130454
1149289 ONTARIO LIMITED	001149289
1251981 ONTARIO INC.	001251981
1429149 ONTARIO LTD.	001429149
1438519 ONTARIO INC.	001438519
1486269 ONTARIO INC.	001486269
240831 ONTARIO LIMITED	000240831
320-322 RICHMOND STREET WEST HOLDINGS LTD.	000941870
690611 ONTARIO INC.	000690611
877208 ONTARIO INC.	000877208
<b>2005-12-21</b>	
AIR FARCE TV11 INC.	002026329
A1 NAILS & SKIN CARE INC.	001581886
BOOKS FOR PLEASURE LIMITED	000487528
CONSUMERS DISTRIBUTING MARKETING INC.	000921634
CONSUMERS DISTRIBUTING STORES INC.	001074946
CORE RENTALS LIMITED	000099538
GORMAR PRODUCTS INC.	001020896
JOYVEE COMPANY LTD.	001023446
KC INVESTMENT INC.	001168965
NEW UNIVERSAL INTERNATIONAL ENTERPRISES CANADA INC.	001249597
NGI TRAVEL INC.	001350696
RICHARD SIMON ENTERPRISES INC.	000345923
ROSCAR INTERNATIONAL TRADING INC.	000946963
WOOD WORKS BY ROBERTO INC.	001315353
1362713 ONTARIO INC.	001362713
1406839 ONTARIO INC.	001406839
1484065 ONTARIO LTD.	001484065
1606549 ONTARIO LTD.	001606549
887266 ONTARIO LIMITED	000887266

(139-G003) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières



## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 28A-06

### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$9,780 IN CANADIAN CURRENCY, ELECTRONIC SCALES AND A KNIFE (IN REM) AND SEAN WILLIAM BIXBY, ADAM BOOTH AND LESLIE BOOTH.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$9,780.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at

[www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 28A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on February 07, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

**AVIS 28A-06**

### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 9 780 \$ EN DEVISE CANADIENNE, DES BALANCES ÉLECTRONIQUES ET UN COUTEAU (EN MATIÈRE RÉELLE) ET SEAN WILLIAM BIXBY, ADAM BOOTH ET LESLIE BOOTH.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 9 780,00 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à

[www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 28A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 7 février 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G004)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

**872440 Ontario Inc.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Rosemarie Bain application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving 872440 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Barrie this 5th day of December, 2005

(139-P791) 51, 52, 53, 1 ROSEMARIE BAIN  
Director, President of 872440 Ontario Inc.



## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Sarnia, Ontario dated the 17th day of December, 2003, Court File #04-003 to me directed, against the real and personal property of Richard Allan Epps, Defendant, at the suit of Diane Charlene Epps, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Richard Allan Epps, Defendant, in and to:

"Lot 29, Plan 603,  
Municipally known as 881 Prestwick Crescent,  
Sarnia, Ontario  
City of Sarnia, County of Lambton"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Richard Allan Epps, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St. Sarnia, Ont. N7V 3C2, on Thursday, February 9, 2006 at 2:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 107-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: December 8, 2005

ERIN SEARCY  
Sheriff  
107 – 700 N. Christina St.  
Sarnia, Ont. N7V 3C2

(139-P001)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PLUMMER ADDITIONAL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 2:00 p.m. local time on February 1, 2006 at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, R. R. #2, Bruce Mines, ON P0R 1C0.

The tenders will then be opened in public at the regular Council meeting held on February 1, 2006 at 7:00 p.m. at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, R. R. #2, Bruce Mines, ON P0R 1C0.

### Description of Lands

1. Roll #57-19-000-001-08414-0000  
Parcel 5728 Algoma Centre Section, being Lot 13 Plan M-291, Township of Rose, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$6,144.05**
2. Roll #57-19-000-002-15100-0000,  
North Part of Lot 29 Plan H-513, being the most Northerly 90 feet from front to rear of Lot 29 Plan H-513, Township of Plummer, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$3,629.09**
3. Roll #57-19-000-002-00800-0000  
Part of the North Half of Lot 2 Concession 6, Township of Plummer, lying West of Highway 561, District of Algoma, saving and excepting Parts 5, 6, 7 and 8 1R-7694  
**Minimum Tender Amount \$2,944.63**
4. Roll #57-19-000-004-14900-0000  
Block D Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$3,502.15**
5. Roll #57-19-000-004-16200-0000  
Lot 52 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$5,231.14**
6. Roll #57-19-000-004-16400-0000  
Lot 54 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$5,569.61**
7. Roll #57-19-000-004-16500-0000  
Lot 55 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$5,477.06**
8. Roll #57-19-000-004-16600-0000  
Lot 56 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$5,477.06**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold.



Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

VICKY GOERTZEN-COOKE  
Clerk-Treasurer  
Corporation of the Municipality of Plummer Additional  
38 Railway Crescent, R. R. #2, Site 1, Box 3,  
Comp 0, Bruce Mines, ON P0R 1C0  
Telephone (705) 785 - 3479

(139-P002)







# **Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements**

2006—01—07

## **ONTARIO REGULATION 667/05**

made under the

## **ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

Made: December 19, 2005

Filed: December 19, 2005

Published on e-Laws: December 20, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: January 7, 2006

Amending O. Reg. 482/73

(County of Halton (now The Regional Municipality of Halton), City of Burlington)

Note: Ontario Regulation 482/73 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

### **1. Ontario Regulation 482/73 is amended by adding the following section:**

**161.** (1) Despite section 4, a school may be located and used on the land described in subsection (2) if the following requirements are met:

1. The use is permitted only within buildings existing on the date Ontario Regulation 667/05 comes into force.
2. A minimum of ten parking spaces is provided for the use of the school, one of which is designated under Regulation 581 of the Revised Regulations of Ontario (Disabled Person Parking Permits) made under the *Highway Traffic Act* as a space for the use of disabled persons.
3. Accessory buildings and structures are not permitted.

(2) Subsection (1) applies to that parcel of land in the City of Burlington in The Regional Municipality of Halton, being part of Lot 19, Concession 1, South of Dundas Street, described as Parts 1, 2 and 3 on Reference Plan 20R-4494, further described as Property Identifier Number 07162-0144 (LT) registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Halton (No. 20).

Made by:

TOM GUTFREUND  
*Regional Director*  
*Municipal Services Office — Central Ontario*  
*Ministry of Municipal Affairs and Housing*



**ONTARIO REGULATION 668/05**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: December 16, 2005  
 Filed: December 20, 2005  
 Published on e-Laws: December 21, 2005  
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 7, 2006

Amending O. Reg. 243/02  
 (Licensing Powers)

Note: Ontario Regulation 243/02 has not previously been amended.

**1. Section 7 of Ontario Regulation 243/02 is revoked and the following substituted:****Real estate**

7. A municipality does not have the power under Part IV of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern any of the following:

1. The business of trading in real estate, as the terms “real estate” and “trade” are defined in section 1 of the *Real Estate and Business Brokers Act, 2002*.
2. A person registered under the *Real Estate and Business Brokers Act, 2002* who is carrying on business as a broker, salesperson or brokerage, as “broker”, “salesperson” and “brokerage” are defined in section 1 of that Act.

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day subsection 4 (1) of Schedule C to the *Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002* comes into force.

(2) If this Regulation is filed after the day subsection 4 (1) of Schedule C to the *Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002* comes into force, this Regulation comes into force on the day it is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 668/05**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS**

pris le 16 décembre 2005  
 déposé le 20 décembre 2005  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2005  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 janvier 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 243/02  
 (Pouvoirs en matière de délivrance de permis)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 243/02 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 7 du Règlement de l'Ontario 243/02 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Biens immobiliers**

7. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir de créer un registre à l'égard des activités ou personnes suivantes, ni de les assujettir à l'obtention d'un permis, de les réglementer ou de les régir :

1. L'activité commerciale qui consiste à mener des opérations portant sur des biens immobiliers, au sens que donne à «bien immobilier» et à «mener des opérations» l'article 1 de la *Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier*.
2. Une personne inscrite en vertu de la *Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier* qui exerce une activité commerciale en qualité de courtier, d'agent immobilier ou de maison de courtage au sens que donne à «courtier», à «agent immobilier» et à «maison de courtage» l'article 1 de cette loi.

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le même jour que le paragraphe 4 (1) de l'annexe C de la *Loi de 2002 modifiant des lois en ce qui concerne la protection du consommateur*.



(2) S'il est déposé après le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe C de la *Loi de 2002 modifiant des lois en ce qui concerne la protection du consommateur*, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 16, 2005.  
Pris le : 16 décembre 2005.

1/06

## ONTARIO REGULATION 669/05

made under the

### GO TRANSIT ACT, 2001

Made: December 20, 2005  
Filed: December 20, 2005  
Published on e-Laws: December 21, 2005  
Printed in *The Ontario Gazette*: January 7, 2006

Amending O. Reg. 446/04  
(Amendment to the Greater Toronto Services Board By-law No. 40)

Note: Ontario Regulation 446/04 has not previously been amended.

1. The title to the Greater Toronto Services Board By-law No. 40 (deemed by subsection 32 (5) of the Act to have been made by GO Transit), as set out in section 1 of Ontario Regulation 446/04, is amended by striking out "2001-2005" at the end and substituting "2001-2006".

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

#### By-law amended

2. Section 1 of the By-law is repealed and the following substituted:

1. The responsibility for the payment of the growth and expansion capital costs of GO Transit is hereby apportioned among the participating municipalities in the following percentages for the six-year period of 2001 to 2006, inclusive:

Toronto	44.6%
Durham	11.3%
Halton	11.0%
Hamilton	2.8%
Peel	16.5%
York	13.8%

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Transportation*

Date made: December 20, 2005.

1/06

**ONTARIO REGULATION 670/05**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 21, 2005

Filed: December 23, 2005

Published on e-Laws: December 28, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: January 7, 2006**ZONING AREAS — SOUTH OF THE GEOGRAPHIC UNORGANIZED TOWNSHIP OF AMES,  
TERRITORIAL DISTRICT OF THUNDER BAY****Definitions****1.** In this Order,

“accessory”, when used to describe a use, building or structure, means a use, building or structure that is normally incidental or subordinate to the principal use, building or structure located on the same lot;

“dwelling unit” means one or more habitable rooms capable of being occupied as an independent and separate housekeeping establishment in which separate kitchen and sanitary facilities are provided for the exclusive use of the occupants;

“lot” means a parcel of land,

(a) described in a deed or other document legally capable of conveying land, or

(b) shown as a lot or block on a registered plan of subdivision;

“Plan 55M-609” means Plan 55M-609 registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Thunder Bay (No. 55) on November 17, 2005;

“Plan M-395” means Plan M-395 registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Thunder Bay (No. 55) on February 20, 1980;

“regulatory water level” means one metre above the 430-metre contour defined to be the normal summer lake level as shown on Plan 55M-609;

“seasonal dwelling” means a building containing only one dwelling unit occupied or intended to be occupied as a recreation residence, but not as a permanent residence.

**Application**

**2.** This Order applies to those parcels of land south of the geographic unorganized Township of Ames, in the Territorial District of Thunder Bay, described as Lots 1 to 22, inclusive, on Plan 55M-609 and Block 13 on Plan M-395.

**Use of land**

**3.** (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased or its original use altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

**Buildings, structures and uses**

**4.** (1) Every use of land, and every erection, location or use of a building or structure is prohibited except,

(a) one seasonal dwelling per lot; and

(b) uses, buildings and structures accessory to a seasonal dwelling.

(2) No building or structure shall be located within 15 metres from the regulatory water level.

**Block 13, Plan M-395**

**5.** (1) This section applies to that parcel of land south of the geographic unorganized Township of Ames, in the Territorial District of Thunder Bay, being Block 13 on Plan M-395.



(2) Despite section 4, every use of land, including overnight camping and public access, and every erection, location or use of a building or structure is prohibited except,

- (a) air ambulance landing use;
- (b) passive recreational use;
- (c) open space use; and
- (d) pumphouse use.

Made by:

ELIZABETH McLAREN  
*Assistant Deputy Minister*  
*Municipal Services Division and Provincial Planning Division*  
*Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 21, 2005.

1/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 1

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	1
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations .....	2
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations) .....	3
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	4
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....	7
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	7
Applications to Provincial Parliament .....	7

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	8
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PLUMMER ADDITIONAL .....	8

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Go Transit Act, 2001	O. Reg. 669/05 .....	13
Municipal Act, 2001	O. Reg. 668/05 .....	12
Ontario Planning and Development Act, 1994	O. Reg. 667/05 .....	11
Planning Act	O. Reg. 670/05 .....	14



## Recently Updated Office Consolidations Available at Publications Ontario

- Asbestos on Construction Projects, Regulation 278/05 under Occupational Health and Safety Act
  - Condominium Act, 1998 / Loi de 1998 sur les condominiums
  - Co-operative Corporations Act / Loi sur les sociétés coopératives
  - Electricity Act, 1998 / Loi de 1998 sur l'électricité
  - Gaming Control Act, 1992 / Loi de 1992 sur la réglementation des jeux
  - Long-Term Care Act, 1994 / Loi de 1994 sur les soins de longue durée
  - Public Hospitals Act / Loi sur les hôpitaux publics
  - Sale of Goods Act / Loi sur la vente d'objets
  - Travel Industry Act, 2002 / Loi de 2002 sur le secteur du voyage
- 

### To Order / Comment Commander

#### In Person / Achats en personne

##### Toronto:

Publications Ontario  
880 Bay St., 1<sup>st</sup> Floor  
Toronto, ON M7A 1N8  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Publications Ontario  
880, rue Bay, 1<sup>er</sup> étage  
Toronto, ON M7A 1N8  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

##### Ottawa:

Service Ontario  
110 Laurier Ave. W.  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Service Ontario  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

##### By Phone

416-326-5300  
Toll free in Canada 1-800-668-9938

##### By Fax

613-566-2234

##### On-line

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

##### Par téléphone

(416) 326-5300  
Sans frais au Canada: 1 (800) 668-9938

##### Par télécopieur

(613) 566-2234

##### En ligne

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

## Recently Updated Office Consolidations Available at Publications Ontario

Real Estate and Business Brokers Act, 2002  
S.O. 2002, chapter 30, Schedule C

---

### To Order / Comment Commander

#### In Person / Achats en personne

##### Toronto:

Publications Ontario  
880 Bay St., 1<sup>st</sup> Floor  
Toronto, ON M7A 1N8  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Publications Ontario  
880, rue Bay, 1<sup>er</sup> étage  
Toronto, ON M7A 1N8  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

##### Ottawa:

Service Ontario  
110 Laurier Ave. W.  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Service Ontario  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

##### By Phone

416-326-5300  
Toll free in Canada 1-800-668-9938

##### By Fax

613-566-2234

##### On-line

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

##### Par téléphone

(416) 326-5300  
Sans frais au Canada: 1 (800) 668-9938

##### Par télécopieur

(613) 566-2234

##### En ligne

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-02  
Saturday, 14th January 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 14 janvier 2006

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-01-14

A.C.M. PERSONNEL, INC.	001206105
AARONEXX INC.	001347296
ACCUTAX FINANCIAL PLANNING LTD.	000952025
ARGOF HOLDINGS INC.	001087521
ASSET SOLUTIONS INC.	001301040
AUTOSTYLE ENTERPRISE INC.	001053654
BREEZE LOGISTICS INC.	001238481

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

CANIN INDUSTRIAL & INVESTMENT CORPORATION	000782394
CAREER MOMENTUM INC.	001146380
CGS (CHAPS GROUP SERVICES) INC.	001214255
CHARTER WORLD INTERNATIONAL LTD.	001027770
CHECKMARK LEARNING SYSTEMS INC.	001468106
CLUB-ZONE INC.	001378406
COLETREE INC.	001022549
COLLINGWOOD CUSTOM COUNTERTOPS LTD.	001255590
CURRENT TECHNOLOGY CABLING SYSTEMS INC.	001320686
DOMANINA PROPERTIES INC.	001164068
DOUGCO HOLDINGS INC.	001313039
DUNDAS PHYSICAL REHABILITATION CLINIC INC.	001337313
EBONY FINE FURNITURE LTD.	001250067
EWART ASSOCIATES INC.	001273876
FINITE SYSTEMS INC.	001133400
FRELICK ELECTRIC LTD.	001251886
GENE CRISTAN CONSULTING INC.	001064710
GRINSLADE RESEARCH GROUP LIMITED	001204474
GSC RESTAURANTS INC.	000677451
HY-TEK TURF EQUIPMENT LTD	001068897
J.A.E.'S TECHSOLUTIONS OF KENORA INC.	000991136
J-FRAME STUDIO INC.	000892172
JEFF WALSH SALES LIMITED	000586906
JIM GRANT SERVICES LTD.	000701687
KAYVAHN RESTAURANTS INC	000519506
KEN CHEUNG DESIGNS LTD.	000649005
KENDRICK BUSINESS OFFICE MANAGEMENT INC.	001342910
KENSHEP ENTERPRISES INC.	001361165
KHANH VIDEO & ELECTRONIC LTD.	001019609
KIMFORNET INC.	001077266
LANGIER INVESTMENTS INC.	000712817
LONGBOAT CONSULTING INC.	001070086
LYNDEN GALLERY INC.	000970321
M & C INTERNATIONAL GROUP LTD.	001339299
M.J.L. MCKENNY CONSULTING INC.	001135062
MACP INVESTMENT LIMITED	001178642
MANN-DINI CONST. LIMITED	000852640

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
METRO EAST BACKHOE RENTALS INC.	001452997
MILLIKEN EQUIPMENT REPAIR LIMITED	000855681
N.A.T. INDUSTRIES INC.	001320855
NYBAR SERVICE CORPORATION	000350422
ORO FOODS LIMITED	000238296
OUTCOMES INC.	001007079
P. R. ANDERSON CONSTRUCTION SERVICES INC.	000512019
PARK AVENUE SPORTS MARKETING INC.	001329008
PECKHAM KELLAR AUTO DETAILING INC.	001427726
PETER BLYTH AND ASSOCIATES INC.	001293559
PSI CANADIAN GUARD INC.	000903799
RARA CONSTRUCTION LTD.	001162431
RICE-D-LUX PRODUCTS (INTERNATIONAL) INC.	001063975
RIO AUTO BODY COLLISION LTD.	001102871
RONDEAU DATAGROUP INC.	001081818
ROSEWELL TECHNICAL SERVICES INC.	001036313
SAMPLES MADE IN CANADA ENTERPRISES INC.	001395471
SATIN CRAFT CUSTOM REFINISHING INC.	001073605
SEMY INC.	001320664
SHORTY'S TRUCK & TRAILER INC.	001182767
SOPHISTICATED KIDS LTD.	000980501
SS FAME HOLDINGS INC.	001433900
STEIN BROTHERS MECHANICAL LIMITED	001136558
SUNSET POOLS SPA AND RECREATION INC.	001228999
TCG IMAGING LTD.	001273935
TEMPLATE PRECISION ROLL FORMING INC.	001350457
THE HOLIDAY STORE LTD.	001297413
TOBI MANAGEMENT LTD.	000747629
TOTAL WORLD TELECOMMUNICATIONS INC.	001265689
TRI-BAL DEVELOPMENTS CORP.	001341146
UNIVEX BUILDING RENOVATIONS INC.	001113410
VAN DRIEL INVESTMENTS CORPORATION	000585818
VANKOUGHNETT LTD.	000363830
VENTURE COMMUNICATIONS MANAGEMENT INC.	001220783
VIA ROOFING INC.	001024917
WHEELING FINANCE CORPORATION LIMITED	000147455
1000763 ONTARIO LIMITED	001000763
1015753 ONTARIO LIMITED	001015753
1024351 ONTARIO INC.	001024351
1043554 ONTARIO LIMITED	001043554
1052144 ONTARIO LIMITED	001052144
1061424 ONTARIO LIMITED	001061424
1061484 ONTARIO INC.	001061484
1074773 ONTARIO LIMITED	001074773
1094552 ONTARIO INC.	001094552
1127494 ONTARIO INC.	001127494
1141100 ONTARIO LTD.	001141100
1175527 ONTARIO LTD.	001175527
1222477 ONTARIO INC.	001222477
1225383 ONTARIO LTD.	001225383
1233483 ONTARIO INC.	001233483
1235162 ONTARIO LTD.	001235162
1244569 ONTARIO LIMITED	001244569
1280489 ONTARIO LIMITED	001280489
1300854 ONTARIO INC.	001300854
1318038 ONTARIO INC.	001318038
1321718 ONTARIO LIMITED	001321718
1328087 ONTARIO INC.	001328087
1339351 ONTARIO LTD.	001339351
1352117 ONTARIO LTD.	001352117
1358037 ONTARIO LTD.	001358037
1364338 ONTARIO INC.	001364338
1369368 ONTARIO LIMITED	001369368
1374140 ONTARIO INC.	001374140
1380175 ONTARIO INC.	001380175
1381681 ONTARIO LTD.	001381681
1388389 ONTARIO INC.	001388389
1448581 ONTARIO INC.	001448581
344317 ONTARIO LIMITED	000344317
431792 ONTARIO LIMITED	000431792
509922 ONTARIO INC.	000509922

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
563621 ONTARIO LIMITED	000563621
579950 ONTARIO LIMITED	000579950
622256 ONTARIO LIMITED	000622256
665440 ONTARIO LIMITED	000665440
719206 ONTARIO INC.	000719206
785789 ONTARIO INC.	000785789
793641 ONTARIO LIMITED	000793641
806566 ONTARIO LTD	000806566
892778 ONTARIO LIMITED	000892778
955746 ONTARIO INC.	000955746
972744 ONTARIO LIMITED	000972744
977462 ONTARIO LTD.	000977462
995693 ONTARIO LTD.	000995693

(139-G006) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 19 December, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 19 décembre 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-12-19</b>	
AGUIAR HOSPITALITY INC.	001469251
BCOM INC.	000918160
BEDFELLOWZ CANADA INC.	001281796
BWA TREATMENT TECHNOLOGIES INC.	001017871
CARS 'N' TRUCKS 'R' US INC	000927938
CLASSIC WOOD PRODUCTS P.T.Y. CORP.	001363196
CLB FOOD SERVICES LTD.	001159389
COMPLETE RENT-ALLS (PETERBOROUGH) LIMITED	000218675
COOPER FLUID POWER INC.	001186516
DAVID D. DANIELS LTD.	000267326
DCT CANADA INC.	000916887
DIVERSIFIED DISPLAY SERVICES INC.	001091377
DYNAMIC POWER LTD.	000645009
EAST TRUCK SERVICE INC.	001018317
EXETER GLASS MIRROR AND AUTO GLASS INC.	001343914
FISCHER CAMERON CONTRACTING LTD.	000886687
G. & O. VENDING OF BURLINGTON LIMITED	000234161
GEROW'S FLOWERS LTD.	001369260
GORDON WOOD & ASSOCIATES INC.	001086294
H AND A FRANCHISE CONSULTANTS INC.	001153297
H.T. COLLISION CENTRE INC.	001246738
HAMILTON BIO CONVERSION INC.	001059304



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HIGHLAND PIPELINE LTD.	001314349
HOCK MACHINE MANUFACTURING LIMITED	000151121
HOOVER DANIELS UNLIMITED INC.	000910506
HUSSEY SIGNS INC.	001350222
I & I WORLDWIDE INC.	000937092
INDUSTRIAL MOTOR FREIGHT LINES INC.	002004401
J AND B AUTO SALES AND LEASING INC.	001287467
J. T. BURNETT CONSULTING INC.	001032483
J.R.H. INSTALLATIONS LIMITED	001005016
JEFTREX DECORS INC.	001264573
JOE ROBSON DRIVER SERVICES LTD.	000804232
KARISMA INC.	001243182
LACASSE BOOKKEEPING SERVICES. LIMITED	001139166
LAUNI MASONRY LIMITED	001021451
M&D DESIGNED KITCHENS INC.	000898467
MARY'S EATERY INC.	001056514
MISTER TRUCK & EQUIPMENT SALES INC.	000858885
NORTHERN FRONTIER DEVELOP. LTD.	000358674
NOVACRETE FORMING INC.	001209775
ORANGEVILLE STEEL LTD.	001219547
PENTA FOOD SERVICES INC.	001148217
PHARMAQUEST CORP.	001344432
R.P. LEWIS & ASSOCIATES INC.	001205600
RMX PROPERTIES (1995) LIMITED	001152721
SILVERLAKE SOFTWARE SYSTEMS INC.	000717695
SNS CONSULTANTS INCORPORATED	000945607
SPAVAGANZA LIMITED	001068055
STEFANIUK ELECTRICAL SERVICES LTD.	001115458
SUEDON FOODS LTD.	000985062
TRIPOLE ELECTRONICS LTD	000730400
TRUE NORTH TRANSPORT INC.	000748598
VARDY WORKS INC.	001394509
VIDEOMAK LTD.	001156142
WM. & THOS. SAUDER OIL LIMITED	000117087
ZANARDO DEVELOPMENT INC.	000829586
1011770 ONTARIO INC.	001011770
1031710 ONTARIO INC.	001031710
1041757 ONTARIO LIMITED	001041757
1060264 ONTARIO LIMITED	001060264
1072651 ONTARIO INC.	001072651
1078370 ONTARIO INC.	001078370
1083982 ONTARIO LIMITED	001083982
1095881 ONTARIO LIMITED	001095881
1105282 ONTARIO LIMITED	001105282
1105861 ONTARIO LIMITED	001105861
1107157 ONTARIO INC.	001107157
1111745 ONTARIO INC.	001111745
1121048 ONTARIO INC.	001121048
1121578 ONTARIO INC.	001121578
1122665 ONTARIO LTD.	001122665
1124788 ONTARIO LTD.	001124788
1132504 ONTARIO LIMITED	001132504
1136170 ONTARIO INC.	001136170
1142670 ONTARIO INC.	001142670
1149874 ONTARIO LIMITED	001149874
1193496 ONTARIO LTD.	001193496
1225429 ONTARIO LIMITED	001225429
1229130 ONTARIO INC.	001229130
1248210 ONTARIO INC.	001248210
1248467 ONTARIO INC.	001248467
1276438 ONTARIO LIMITED	001276438
1318893 ONTARIO INC.	001318893
1325307 ONTARIO LTD.	001325307
1326720 ONTARIO LIMITED	001326720
1350296 ONTARIO LTD.	001350296
1361033 ONTARIO LIMITED	001361033
1363664 ONTARIO INC.	001363664
1425341 ONTARIO INC.	001425341
1427862 ONTARIO INC.	001427862
1445057 ONTARIO LIMITED	001445057
1492729 ONTARIO INC.	001492729

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
525 RICHMOND STREET LIMITED	000696376
548465 ONTARIO INC.	000548465
598225 ONTARIO LIMITED	000598225
604888 ONTARIO INC.	000604888
655003 ONTARIO INC.	000655003
819994 ONTARIO INC.	000819994
928674 ONTARIO INC.	000928674
943935 ONTARIO INC.	000943935

(139-G007) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-11-21</b>	
B AND K HOLDINGS INC.	001096405
<b>2005-11-24</b>	
CANADIAN ELECTROPLATING ENTERPRISES LIMITED	001268130
FRIMAR SERVICES LIMITED	000371166
NUSCA ELECTRIC LIMITED	000209860
RAI T.V. & STEREO INC.	000428479
SQLSOFT CONSULTING INC.	001217941
YEE JUN RESTAURANT INC.	002067685
1012897 ONTARIO LIMITED	001012897
1174628 ONTARIO LIMITED	001174628
1301353 ONTARIO LIMITED	001301353
1425175 ONTARIO LIMITED	001425175
1470439 ONTARIO INC.	001470439
1520058 ONTARIO INC.	001520058
1583784 ONTARIO INC.	001583784
677079 ONTARIO LIMITED	000677079
750414 ONTARIO LTD.	000750414
<b>2005-11-25</b>	
ANDERSON NEAL DESIGN INCORPORATED	000617626
HALLMARK DISTRIBUTION SERVICES INC.	000972695
MARTINEZ & SON TRUCKING INC.	000705432
TARNAWSKI ENTERPRISES INC.	001150742
1121416 ONTARIO LIMITED	001121416
1229967 ONTARIO LIMITED	001229967
773445 ONTARIO INC.	000773445
922454 ONTARIO LTD.	000922454
<b>2005-11-28</b>	
JADENT MANAGEMENT LIMITED	000344194
MCCALLUM GRAPHICS INC.	001144200
RJS INDUSTRIAL DISTRIBUTORS INC.	002000461
TAFFCO-STONEHAVEN ENTERPRISES INC.	001078872
TAFFCO-STONEHAVEN HOLDINGS INC.	000901589
THE MANNING INTERNET CORPORATION	001475434
THE OPEN INTERNATIONAL UNIVERSITY FOR COMPLEMENTARY MEDICINES AFFILIATED WITH MEDICINA ALTERNATIVA INC.	001313540

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ZS HEALTH & SCIENCE CONSULTING INCORPORATED	001065365
2001227 ONTARIO INC.	002001227
922071 ONTARIO INC.	000922071
<b>2005-11-29</b>	
BEAVER CREEK GOLF COURSE LTD.	000850130
CASH CONVERTERS ONTARIO INC.	001138212
D.S.S. CARRIERS LTD.	001344886
FIRST TERRCO (A) HOLDINGS LIMITED	000796028
GEMTESTERS INC	000523053
GOLDEN TRIANGLE PLASTICS INC.	001270956
JS ENTERTAINMENT INC.	001316008
KAY CORPORATION INC.	001147756
LJMILAN CONSULTING INC.	001344211
MAR-KEN EQUIPMENT RENTAL LIMITED	000885154
MMA TECHNOLOGY CANADA INC.	001237124
PREPAID INVESTMENTS LIMITED	000105367
SQLSOFTWARES INC.	001017737
1050337 ONTARIO LIMITED	001050337
1135355 ONTARIO LTD.	001135355
1144735 ONTARIO INC.	001144735
1178468 ONTARIO INC.	001178468
1261258 ONTARIO INC.	001261258
1262343 ONTARIO INC.	001262343
1299638 ONTARIO INC.	001299638
1352088 ONTARIO INC.	001352088
1437996 ONTARIO INC.	001437996
1495142 ONTARIO LTD.	001495142
451071 ONTARIO LIMITED	000451071
789386 ONTARIO INC.	000789386
873968 ONTARIO LIMITED	000873968
<b>2005-11-30</b>	
ANGLE & ASSOCIATES INC.	001302602
ANSUE INCORPORATED	000478706
CHOPSTICKS AMUSEMENT & CATERING INC.	001105477
DATAPRINT INC.	000541617
JEFFREY FINSTEIN PROFESSIONAL CORPORATION	001504310
NORTH ELEVATION DESIGN BUILDERS INC.	001213769
PRO BROADCAST LOGISTICS INC.	001599027
SECTORLIGHT COMPUTING ALLIANCE INC.	001257094
STS CONSTRUCTION INC.	001241367
SUCCESS RESOURCES CORPORATION	001421195
THE MARKET ADVISOR INC. LE CONSEILLER DU MARCHE BOURSIER INC.	000871089
TRIDIAN ACOUSTICS & INTERIOR SYSTEMS INC.	001135113
1118093 ONTARIO LIMITED	001118093
1258301 ONTARIO LIMITED	001258301
1315413 ONTARIO INC.	001315413
1346734 ONTARIO LIMITED	001346734
284368 ONTARIO LIMITED	000284368
748348 ONTARIO LIMITED	000748348
<b>2005-12-01</b>	
BLOOMINGTON TRANSPORT CORPORATION	001239402
CANTAM SYSTEMS INC.	001191247
ENTREPRISES MILLER ENTERPRISES (EME) LIMITED	001599237
HEART LAKE INVESTMENTS LTD.	000772176
JALCON BUSINESS SERVICES LIMITED	000598003
JS&K TECHNOLOGIES CORPORATION	000951760
M P C MECHANICAL INC.	001180034
POSITIVE EDGE ATHLETIC TRAINING INCORPORATED	001316818
TAM-JOY MANAGEMENT INC.	000394767
1043245 ONTARIO LIMITED	001043245
1496321 ONTARIO LTD.	001496321
908505 ONTARIO INC.	000908505
<b>2005-12-02</b>	
ARGO AGENCIES LTD	000598722
BABES CHILDREN'S DESIGN INC.	000730037
C P C INDUSTRIES LIMITED	000332174
CHASE DESIGN SERVICES INC.	001586081

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ECOJECT TECHNOLOGIES INC.	002054242
J & G GENOVESE DEVELOPMENT CORP.	001371346
MB GROUP INC.	001379748
MOGA AUTOPARTS MFG. LTD.	001205166
PELLA CONSULTING LTD.	001141536
RENAUD INTEGRAL HOLDINGS INCORPORATED	001318850
SIMWELL DEVELOPMENTS LTD.	000382319
SOURCEPRO INTERNATIONAL LTD.	001270321
1205356 ONTARIO INC.	001205356
1253770 ONTARIO LIMITED	001253770
538931 ONTARIO INC.	000538931
544882 ONTARIO LIMITED	000544882
607404 ONTARIO LIMITED	000607404
<b>2005-12-05</b>	
AFFILAGES HUOT TOOL SHARPENING INC.	000634812
ANGEL'S REFINISHING TOTAL RESTORATION LIMITED	000759200
BMA INC	000264641
CHAUDRI MANAGEMENT LTD.	001482207
CORLAN DISTRIBUTORS OF CORNWALL LTD.	000362979
DAVID E. CLARK HOLDINGS LTD.	000844880
JOUE RESOURCES CORPORATION	000906730
LONG BROS. (1982) LIMITED	000534504
OSWALD & SON (1988) INC.	000379228
PICK-A-PRACTICE INC.	001019540
PSK AUTO REPAIRS INC.	001426124
RADAR PLUMBING & HEATING LIMITED	000101021
SOUTH RIVER FOREST PRODUCTS LIMITED	000785335
1609438 ONTARIO INC.	001609438
938787 ONTARIO LIMITED	000938787
<b>2005-12-06</b>	
ELDA PRUDDEN CONSULTING INC.	001365988
LYCOR SPORTS INC.	001519354
T.B.H. TRADING INC.	001090673
<b>2005-12-07</b>	
ARTWELL DESIGN AND PRODUCTION INC.	001031368
DE PAUL FASHIONS LIMITED	000410902
GEORGE MOREWOOD DESIGNS LTD.	000763435
IMLADRS TRADING CORP.	001200553
STAMFORD DIAGNOSTIC ULTRASOUND INC.	000745057
1131310 ONTARIO INC.	001131310
1224136 ONTARIO INC.	001224136
1397598 ONTARIO INC.	001397598
1422258 ONTARIO LTD.	001422258
442394 ONTARIO LIMITED	000442394
<b>2005-12-12</b>	
TANDELLE INC.	000471634
<b>2005-12-17</b>	
CRESCENT BOWLING LANES LIMITED	000101653
W.R. MCMILLAN MECHANICAL LIMITED	000830276
777461 ONTARIO CORP.	000777461
<b>2005-12-19</b>	
CBF FINANCIAL SERVICES INC.	001113006
FRANCIS WASTE MANAGEMENT LTD.	000836530
S.B.E. INC.	000470406
STRATFORD AUTOMOTIVE PARTS AND SUPPLIES INC.	000940800
1196999 ONTARIO LIMITED	001196999
760331 ONTARIO LIMITED	000760331
<b>2005-12-22</b>	
ATH III INC.	001102983
CANADA-PACIFIC IMPORT EXPORT CO. LTD.	001615188
EXECUTRANS CANADA LIMITED	000234426
M.M.I. CONSULTANTS LTD.	000364935
PARAGON INDUSTRIAL GROUP, LTD.	001315859
POWERLINK MULTIMEDIA INC.	001303136
SIGNIFICANT DIFFERENCE INC.	001513565
STAVRO INVESTMENTS LIMITED	001076207
UNDERSHIPS INC.	001288287
X GENERATION INTERACTIVE INC.	001366840
1176819 ONTARIO LIMITED	001176819



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

1245672 ONTARIO INC.	001245672
1319021 ONTARIO INC.	001319021
1374117 ONTARIO INC.	001374117
1472334 ONTARIO INC.	001472334
1475501 ONTARIO INC.	001475501
1554385 ONTARIO INC.	001554385
1555151 ONTARIO INC.	001555151
1612980 ONTARIO INC.	001612980

**2005-12-23**

ALCON NETWORKING INC.	001525317
DALLAS CARPENTRY II INC.	002059863
GHO MARKETING INC.	001184739
R. Y. CAR AUDIO LTD.	001196112
TRADE ASIA-EUROPE EXPOSITIONS INC.	002033906
1338968 ONTARIO INC.	001338968
1407459 ONTARIO INC.	001407459
2006490 ONTARIO INC.	002006490
518932 ONTARIO LTD.	000518932
945245 ONTARIO INC.	000945245

**2005-12-28**

CAPPRIN CONTRACTING LTD.	001626836
COMPASS MORTGAGE PARTNERS INC.	001593374
P&A INCORPORATED	001269182
SERDAV HOLDINGS LIMITED	000907750
1208078 ONTARIO INC.	001208078
1356325 ONTARIO INC.	001356325
1482814 ONTARIO LIMITED	001482814
1540263 ONTARIO LTD.	001540263
1628903 ONTARIO LIMITED	001628903

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G008)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

**2005-12-30**

MCE ALL SURFACE RESTORATION INC.	1635107
----------------------------------	---------

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G009)

**Cancellation for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulation pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

**2005-12-30**

TRINIDAD AND TOBAGO SOCIAL AND CULTURAL ORGANIZATION OF TORONTO	909183
--	--------

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G010)

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution en  
personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

**2005-12-30**

A. MOVERS & CARTAGE LTD.	1170323
ALPHA GUINEA MINING LTD.	890863
EBUILDING INC.	1432181
GUARANTEED DELIVERY INC.	1490496
INTERNATIONAL RAILWAY INCORPORATED	388187
SYDENHAM COMMUNITY AUCTION LTD.	453458
TECHNOVATION MANAGEMENT GROUP INC.	1386535
Z.A. PARAMOUNT TRANSPORT INC.	1036850
714482 ONTARIO LIMITED	714482
917476 ONTARIO LTD.	197476

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-01-03</b> L.E.D. & ASSOCIATES INC.	773581

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G011)

### **Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 7(1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTES de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7(1) de la *Loi sur les personnes morales extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-12-30</b> AGF SECURITIES, INC.	213807
FEDERAL-MONGUL AFTERMARKET OF CANADA INC.	277054
REGENT STANDARD FORMS, INC.	314276

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G012)

### **Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-12-29</b> PAT'S ELECTRONIC LIMITED	264689
SUB ZERO SERVICES LTD.	1645378
WICKS N' WAX INC.	1221094
598225 ONTARIO LIMITED	598225
1645591 ONTARIO INC.	1645591
<b>2005-12-30</b> EVANBRIDGE AUTO INC.:	1626203

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G013)

### **Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi de sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

<b>2005-12-30</b> ST. CLAIR COMMUNITY YOUTH SERVICES OF METROPOLITAN TORONTO	649399
--	--------

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G014)

### **Change of Name Act Loi sur le changement de nom**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from December 19, 2005 to December 31, 2005, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 au 31 décembre 2005, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
AL GARASH, MANAL.MOHAMMED. ALEXANDER LINDSEY, ALCINA.YVETTE. ALEXANDER, ALEXANDRINA. DE.LOURDES.COSTA. ANDERSON, BEVERLEY.PATRICIA. ANDREWS, SYDNEY.NORA. BABCOOK, CATHERINE.HELEN. BASSILY, MINA.EHAB. BAZALA-SPANSWICK, NATHAN.DAMIEN. BECKSTEAD, BRITNEY.KARA. BERNIQUEZ, FANNY. BOSSE, MARIE.ADRIENNE. JOCELYNE. BOUCHER, CASSANDRA.JULIE. BOYER, STEVEN.MARK. BRINDLE, KATIA.MARIE.ANNICK. BRUCCULERI, CALOGERO. BUCKLEY-WITZELL, STEVEN.CHRISTOPHER. CAIDIARIA, BITA. CAMPBELL, JANET.ANNE.  CAMPBELL, JANET.MARGARET. CAREY, CALLUM.DAVID.  CAREY, KEALAN.DONALD.  CARPENTIER, THOMAS.ALEXANDER. CARROLL, CHRISTINE.MARY. CELIS, ALEJANDRO.  CHANDRASEKARAM, NIRMALAJOTHY. CHARLES, CHRISTOPHER.SIMON. CHO, OK.JE. CINDRAWINATA, GABRIELLA. CINDRAWINATA, MICHAEL. CONTO, RUDOLPH.ORONDO. COOK PATRICK, LEAH.ANGELA. COOK PATRICK, SHEILA.ELAINE. DAGNALL, NANCY.LORRAINE. DAI, YAOLONG. DAM, HON-NGHIEU.  DARRITY, GEORGE.MILFORD. DAVIS, HAROLD.THOMAS. DE GAGNE, PASCAL.ALEXANDRE.	ALJAROUSHA, MANAL.MOHAMMED. SACHELL. ALCINA.YVETTE. PACHECO, ALEXANDRINA. DE.LOURDES.COSTA.  WHITEN, BEVERLEY.PATRICIA. BARNES, SYDNEY.NORA. REYNOLDS, CATHERINE.HELEN. BASSILY, DENIEL.MINA. ESIPU, NATHAN.JAMES.  SAMSON, BRITNEY.KARA.  LIBERALE, FANNY. BOSSÉ, JOCELYNE. ADRIENNE.MARIE. WALLACE, CASSANDRA.JULIE. DIAS, STEVEN.MARK. BICZ, KATIA.MARIE.ANNICK. BRUCCULERI, CHARLES. GRECO, STEVEN.CHRISTOPHER. SAIDIARIA, BITA. MAC DONALD, JANET.ANNE. QUINN, JENA.CAMPBELL.  CAREY-COOPER, CALLUM.DAVID. CAREY-COOPER, KEALAN.DONALD. PELLETIER, THOMAS.ALEXANDER. CALDWELL, CHRISTINE.MARY. CELIS-DIAZ, ALEJANDRO.MANUEL. SATHANANTHAN, NIRMALAJOTHY. MILLS, CHRISTOPHER.SIMON. CHO, PAUL.OJ. FOE, GABRIELLA.  FOE, MICHAEL. CONTE, ORLANDO.FRANCESCO. TRIPP, LEAH.ANGELA.  TRIPP, SHEILA.ELAINE.  MIRON, NANCY.LORRAINE.  DAI, DAVID.YAOLONG. TAM, RUSSELL. HON-NGHIEU. DOHERTY, GEORGE.MILFORD. DAVIS, THOMAS.HAROLD. GUIDA, PASQUALE.ALEXANDRE.	DE STAFANO, DIANA.SUDA. DENOMME, NOAH.ROLAND. DIAS, SANDRA.ISABEL. FERNANDES. DUQUETTE, JOSEPH.MICHEL.DANIEL. EDGE, LORELEI. ALLANNA.MARIE. EDGE, MICHAEL. ASHER.ANGUS. EINI, ALI. EMERY, LAURIANNA. FERREIRA, MILENE. SOFIA.GONCALVES. FIESTA, MAY.SEBASTIAN.  FILGATE, HANNAH.MARGARET. FOISEY, EDNA.THERESE. FULOP, LACEY.ROSE.  FURNISS-FRIZELL, JARED.KYLE. GANEV, TODOR.ILIYANOV.  GANEVA, NADEJDA.  GERVAIS-KYLE, MARC.ANGUS. GIES, IRENE. GLADSTONE, MARIA.  GONSALVES, MARIAN.ALDEVA. GOODCHILD, NATASHA. HOPE.KEBEGONE. GRANT, ANTHONY.RICARDO. GRANT, JEREMY.EDWARD.  HASSAN, MOHAMMAD. FAHAD. HASSAN, MOHAMMAD.SHAHEEM. HAYWARD, TIMOTHY.EDWARD. HEIMPEL, CARRIE.ANN.PATRICIA. HOGG, SHARON. HORTNESS, MONICA.LYSE.  HOSEGOOD, BELINDA.ANNE. HRVATIN, ROBERTA. IANNIALICE, ANGELINA. ISAAC, SARAH.RUTH. NEWBERRY. JAMES, LINDA.MILDRED. JESUS DE CARVALHO- KHAN, SANDRA.MARIA. JEYAMALAR RATNAGOPAL, SELVARAJAH. JI, FENG. JUMAN, EVETTE. KACK, TYLER. ALBERT.PRIMEAU.	RIDGEWAY, DIANA.SUDA. GARREAU, NOAH.ROLAND. GONCALVES, SANDRA. ISABEL.FERNANDES.DIAS. DUQUETTE, BERNARD. MICHEL.NORMAND. DARLING, LORELEI. ALLANNA.MARIE. DARLING, JOHN.MICHAEL. ASHER.ANGUS. SMITH, AL. SULLIVAN, LAURIANNA. SOUSA, MILENE.SOFIA. GONCALVES.FERREIRA. FIESTA-DELA PAZ, MAY.SEBASTIAN. BRETT, HANNAH.MARGARIDA. FOISY, THÉRÈSE.EDNA. ESIPU, LACEY. ANN.VICTORIA. JARRATT-FRIZELL, JARED.KYLE. DIVTCHEV, TODOR.ILIYANOV. DIVTCHEVA, NADEJDA.TODOROVA. KYLE, MARC. ANGUS.GERVAIS. BRILL, IRENE. GLADSTONE, NAOMI.GWENDOLYN. DEBORAH.MARIA. THOMPSON, MARIAN.ALDEVA. GOODCHILD. ERIC.XAVIER.KEBEGONE. PALMER, ANTHONY.RICARDO. WHITEFOOT, JEREMY.EDWARD. ABID, FAHAD.HASSAN.  ABID, SHAHEEM.HASSAN.  HASKINS, TIMOTHY.EDWARD. HEIMPEL, KARI.ANNE.PATRICIA. BOLLE, SHARON.ANN. ALLEN, MONICA. LYSE.HORTNESS. BLACK, BELINDA.ANNE.  HANRATH, ROBERTA. RUSSO, ANGELINA.IMA. ISAAC, SIARA.RUTH.  JAMES, LYNLEY.JOANNA. CARVALHO, SANDRA.MARIA. RATNAGOPAL, JEYAMALAR. JI, LEON.FENG. RAMKISSOON, EVETTE. KACK, TYLER. ALBERT.COLE.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
KAUR SINGH DULKU, JASWINDER.	DULKU, JASWINDER.KAUR.	OBARA, PAWEL. OSBORNE, VICTORIA.KATARINA.	OBARA, PAUL.CHARLES. CARREL. VICTORIA.KATARINA.
KIRKHAM, FAITH.EILEEN. KOSHYK. KATRINA.MARJORIE. KOVEN, RACHAEL.FAITH.	THOMPSON, FAITH.EILEEN. ANDERSON, KATRINA.MARJORIE. ANDERSON, RACHAEL.FAITH.KOVEN. KOO, KWOK.WAH.EDDY. KANJI, FARAH. LAFORTUNE, NORMAN.LUCIEN. LEGACE, EMMANUEL.JOSEPH. LAM, STEVE.POK.MAN. MITCHELL, MONICA.LEE. LATIMER-HARRISON, MIKAYLA.ANNE.	PAK, KI.JOON. PATEL, SEJALBEN.ARVIKUMAR. PIDO, JASMIN.MONTES. PONNAMPALAM, VANATHI.  POPE, DAVID.ALONZO. POTVIN, GERALD.DEA.RICHARD. QUAID, EDWARD.DONALD.	PAK, ROBERT. PATEL, SEJAL.RAKESHBHAI. FRASER, JASMIN.MONTES. SANTHIRARAJAH, VANATHI. BUDGELL, DAVID.ALONZO. POTVIN, AURELE.GERALD. DEA.RICHARD. MCLEOD, EDWARD.DONALD. RAHMAN, ARSHAD.
KUK, KWOK.WAH. LADAK, FARAH. LAFORTUNE. LUCIEN.ARMOS. LAGACE, JOSEPH.EMMANUEL. LAM, POK.MAN. LANGE, MONICA.LEE. LATIMER, MIKAYLA.ANNE.	CHOW, KAREN. LAY, ALEXANDER. CAYEN, HÉLÈNE.GISÈLE. LEE, ALEX. GOW, JANIS.LILLIAN.  LEONARD-WARD, ZOE.ALEXANDRA.AGATHE.	RAHMAN, MOHAMMAD.ARSHADUR. RAINVILLE, JOSEPH.GILLES. RAMMAL, KHADEM. RAN, SAFIA.ABDI. RAYNER, DEBRA.ANNE. REVENTON, DANIELLE.MARIE. ROBERTSON, GERTRUDE.GERALDINE. ROLLINS, NICHOLAS.MATTHEW. ROSS, JENNIFER.CHRISTINE. SAMJI, ASHIFA.AMINMOHAMED. ALIBHAI.NATHOO. SANDAL, CHAHAT. SATHARASINGHAGE PERERA, DULAKSHA.MADHUSHAN. SATKUNALINGAM, BALAGOWRY. SAVAGE, JOSEPH.LEO.NORMAND. SAVARD, JAMES.RICHARD. SCHNELLBACHER, CHRISTA. SELIM, CHRISTINE. MICHEL.MAURICE. SELLA, STEVEN.ROSS. SHIU, ANJANA.SUBHASHNI.	RAINVILLE, GILLES.UBALD.  RAMMAL, KASEM. RAN, SONYA.ABDI. WELFORD, DEBRA.ANNE. SILVA SOUZA, DANIELLE.MARIE. HOGAN, TRUDY.MARIE.  ROCK, NICHOLAS.MATTHEW. VERBONAC, JENNIFER.CHRISTINE. KHAN, ALISHA.DANISH.
LAW, KAREN. LAY, SOK.LEANG. LE BLANC, HÉLÈNE.GISÈLE. LEE, LYKY. LEMMOND, JANICE.LILLIAN. LEONARD-WARD, ZOE.ALEXANDRA. AGATHE.HARRIS. LHAKPA, TENZIN.	MAKPONTSANG, TENZIN.LHAKPA. MELANSON, LISA.XIA. LI, ROSEY.XIANG. SMITH, ALISON.SUSANNE. LIU, YINGTONG. BLACKMORE, SHEILA.ANN.	SANDAL, CHAHAT. SATHARASINGHAGE PERERA, DULAKSHA.MADHUSHAN. SATKUNALINGAM, BALAGOWRY. SAVAGE, JOSEPH.LEO.NORMAND. SAVARD, JAMES.RICHARD. SCHNELLBACHER, CHRISTA. SELIM, CHRISTINE. MICHEL.MAURICE. SELLA, STEVEN.ROSS. SHIU, ANJANA.SUBHASHNI.	SANDAL, ANGELY. PERERA, DUSHEL.MADHUSHAN.  BOAZ, ESTHER.
LI, XIA. LI, XIANG. LITTLE, ALISON.SUSANNE. LIU, SHAN. MAC DONALD, SHEILA.ANN. MACGILLIVRAY, MARIA.LUISA. MAJOR, BEVERLY.ANN. MALTO, ALMA.LEAH.CENAL. MARSHALL, AUGUSTINA. MARTIN, PEYTON.ALFRED. KONG-YIU.JORDAN. MARTINO, VINCENZO. MATWIYIW, SONIA. ALEXANDRIA.KUCHAR. MAURICE, MARINA.MICHEL. MCGRATH GREEN, SHELBY.JEAN. MICALLEF JENNER, PAULETTE.CHRISTINA. MITZEV, ANGEL.PETROV. MITZEVA, VIOLETA.KOSTADINOVA. MOHAMMADZADEH, RAHIM. MOORE, KRISTIN.AMI. MOSHE, MUSA. MOSS, CAROL.LIZ. MOUSSAKHANIAN.	LAVANDEIRA, MARIA.LUISA. SAMPSON, BEVERLY.ANN. NICANOR, ALMA.LEAH.CENAL. MARSHALL, MORSNA. LAM, PEYTON.ALFRED. KWONG-YUI.JORDAN. MARTINO, ENZO. KUCHAR, SONIA.ALEXANDRIA. HANNA, MARINA.MICHEL.MAURICE. MCGRATH FERRIS, SHELBY.JEAN. JENNER, PAULETTE.CHRISTINA. KENT, JAMES.PETAR. KENT, HOPE.KOSTA.  MOHAMMADZADEH, SHAHROKH. LYONS, KRISTIN.AMI. MOSHE, PAUL.YOUSIF. MOSS, CAROL.LIZ.AGEMIAN. MOUSSAKHANIAN, MOZAFFARI, REZA.	SINGH DULKU, RAMINDER. SINGH, RAJVINDER. SITARTCHOUK, ELENA.  SMAIL, CHOKRI.BEN.TAHA. SONGVILAY, ACKADA.JULIE. STANLEY, LESLIE.JILL. STANSFIELD, PAIGE.ALISON. SUKHRAM, SAMUEL.MILES. SYLVESTER, RICHARD.SCOTT. TCHOUMAKOV, IGOR. TERBRUGGE, KIMBERLEY. TJHONG, THENG.THENG. TOOMBS, ETHAN.TODD. UDACHIA, FERZEEN.ROHINTON.	SANDAL, ANGELY. PERERA, DUSHEL.MADHUSHAN.  BOAZ, ESTHER.  SAVAGE, NORMAND.LEO.  SMOKE, JAMES.RICK. ZAHNT, CHRISTA.MARIA.  HANNA, CHRISTINE. MICHEL.MAURICE. TAYLOR, STEVEN.ROSS. NARAIN, ANJANA.SUBHASHNI. DULKU, RAMINDER.SINGH. BASSI, RAJVINDER.SINGH. SITARTCHOUK-BERMAN, ELENA. ISMAIL, CHOKRI. SONGVILAY-LEWIS, ACKADA.JULIE. FIRESTONE, JILL.STANLEY. SHORT, PAIGE.ALISON.
MOZAFFARI KHAMSEH, GHOLAMREZA. NADON-DROUIN, LUCIE.JOSÉE. NARDAI, ANNA.MARIE. NGUYEN, ANH.BAO.	NADON, LUCIE.JOSÉE.  NARDAY, ANNA.MARIE. NGUYEN, STANLEY.	FERZEEN.ROHINTON.	CHESTER, GORDON. TER BRUGGE, KIMBERLEY. FOE, VERONICA.THENG. WILDING, ETHAN.T. GINWALLA, FERZEEN.SHIRZAD.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
VANCE, ALANA.MARIE.	VANCE, LONI.MARIE.	Ivanovic, Jagos	Sudbury, ON.	29-Dec-05
VANDERLAAN, TANIA.LEE.	VANDERLAAN, TANYA.LEE.	Flemming, Richard	Guelph, ON.	29-Dec-05
VOLPE,	QUEZADA,	Abbott, Robert Bryan	Kitchener, ON.	29-Dec-05
SEVERINA-CARMELA.	SEVERINA-CARMELA.	Zonio, Henry	Thunder Bay, ON.	29-Dec-05
WARRENER,	WARRENER,	Tait, Jonathan Walter	Guelph, ON.	29-Dec-05
CAROLINE.JANE.	CAROLYN.JANE.	Kim, Jin-Hyuk Thomas	Toronto, ON.	29-Dec-05
WATSON,	WATSON, MICHELINE.	Lee, Saehoon	North York, ON.	29-Dec-05
MICHELIN.CAROLE.MARIE.	CAROLE.MARIE.	Desjardins, Renee	Guelph, ON.	29-Dec-05
WATTS,	WATTS,			
CARMEN.LORRAINE.	CARI.CARMEN.LORRAINE.			
WILKINSON, APRIL.DAWN.	RAMEY, APRIL.DAWN.			
WILSON, AMANDA.GAIL.	DUMBLETON,			
	AMANDA.GAIL.			
WRIGLEY, HEIDI.JEAN.	LONEY, HEIDI.JEAN.	Mayangi, Robert	Ottawa, ON.	19-Dec-05
WU, SHUYAN.	CHENG, SHUYAN.	Dunlop, Brian	Ancaster, ON.	19-Dec-05
YANG, LIN.	YANG, FRANK.L.	Watson, Stuart	Toronto, ON.	21-Dec-05
YOGASUNDRAM,	WILLIAMS,	Ferber, Carmen	St. Agatha, ON.	29-Dec-05
RUTH.SHEHALINI.	RUTH.SHEHALINI.	Talan, Melchor	Astra, ON.	29-Dec-05
YOHANNES, ARSEMA.	ZEKARIAS,			
	ARSEMA.YOHANNES.			
YORK, MICHAEL.ANDREW.	GOMES,			
	MICHAEL.ANDREW.			
ZARHYBLLNY, SYRRAIAH.	ST JOHN, SYRRAIAH.			
SHARDANE.MARIE.	SHARDANE.MARIE.			
ZHENG, WEI.MIN.	WENG, KEVIN.WEIMIN.			
ZHENG, YU.LUN.	CHANG, LUKE.YULUN.			

(139-G015) JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Newcombe, Warren Glen	Blenheim, ON.	19-Dec-05
Kairis, David	Brampton, ON.	19-Dec-05
Pitka, Joshua	Sarnia, ON.	19-Dec-05
Smith, Stephen	Guelph, ON.	19-Dec-05
Mayangi, Charlotte	Ottawa, ON.	19-Dec-05
Cluney, Angela Joyce	Toronto, ON.	21-Dec-05
Muggeridge, James	Thunder Bay, ON.	21-Dec-05
Richardson, Theanoula Tanya	Sarnia, ON.	21-Dec-05
L'Heureux, Jacques	Ottawa, ON.	21-Dec-05
Whittaker, Margo	Ottawa, ON.	21-Dec-05
Choa Yu, Angelina	Markham, ON.	21-Dec-05
Paterson, Shyla	Kingston, ON.	21-Dec-05
Paterson, Bryan	Kingston, ON.	21-Dec-05
Dixon, Joan	Toronto, ON.	21-Dec-05
Lee, Sook Moo	Thornhill, ON.	29-Dec-05
Andrews, Calvin	Markham, ON.	29-Dec-05
Ferrier, Jonathan Ross	Hamilton, ON.	29-Dec-05
Ferber, Otto	St. Agatha, ON.	29-Dec-05
Hewlett, Scott F..	Markham, ON.	29-Dec-05
Fulcher, Victoria Anne	Stirling, ON.	29-Dec-05
Elford, Mary	Ridgetown, ON.	29-Dec-05
Stephenson, David J.	Crystal Beach, ON.	29-Dec-05

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mayangi, Robert	Ottawa, ON.	19-Dec-05
Dunlop, Brian	Ancaster, ON.	19-Dec-05
Watson, Stuart	Toronto, ON.	21-Dec-05
Ferber, Carmen	St. Agatha, ON.	29-Dec-05
Talan, Melchor	Astra, ON.	29-Dec-05

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Brown, Daniel	Truro, NS.	20-Dec-05
January 26, 2006 to January 30, 2006		
Kemper, John	Penticton, BC.	20-Dec-05
January 19, 2006 to January 23, 2006		
Wilkinson, Neil	Port Alberni, BC.	29-Dec-05
March 29, 2006 to April 3, 2006		
Phipps, William Frederick	Calgary, AB.	29-Dec-05
August 10, 2005 to August 14, 2006		
Doherty, Peter	Calgary, AB.	30-Dec-05
February 23, 2006 to February 27, 2006		
Reid, Robert	Scarborough, ON.	30-Dec-05
January 19, 2006 to January 23, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Freeman, William	Victoria Harbour, ON.	22-Dec-05
Scheepers, Darrell H.	Markstay, ON.	22-Dec-05
Naylor, Brad	St. Catharines, ON.	22-Dec-05
Bartley, Morris Newton	North York, ON.	22-Dec-05
Hatch, Vernon W.	Toronto, ON.	22-Dec-05

(139-G016) JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Ontario Securities Commission

### REPLACEMENT OF NATIONAL INSTRUMENT 43-101 STANDARDS FOR DISCLOSURE FOR MINERAL PROJECTS AND CONSEQUENTIAL AMENDMENT TO NATIONAL INSTRUMENT 51-102 CONTINUOUS DISCLOSURE OBLIGATIONS

On December 30, 2005 National Instrument 43-101 *Standards of Disclosure for Mineral Projects* and a consequential amendment to National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure Obligations* (collectively, the Rule) came into effect.

The Rule replaces the prior version of National Instrument 43-101 that came into effect on February 1, 2001. Effective December 30, 2005, Companion Policy 43-101CP was also replaced with a new version.

The full text of the Rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2005) 28 OSCB 10355 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm\\_index.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm_index.jsp).

(139-G017)

### REPLACEMENT OF NATIONAL INSTRUMENT 44-101 SHORT FORM PROSPECTUS DISTRIBUTIONS AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

On December 30, 2005 the following came into force as rules under the Securities Act (Ontario) (together the Rules):

- National Instrument 44-101 Short Form Prospectus Distributions, including Form 44-101F1 Short Form Prospectus (New NI 44-101);
- Amendment Instrument for National Instrument 44-102 Shelf Distributions;
- Amendment Instrument for National Instrument 44-103 Post-Receipt Pricing;
- Amendment Instrument for National Instrument 51-101 Standards of Disclosure for Oil and Gas Activities; and
- Amendment Instrument for Form 51-102F2 Annual Information Form of National Instrument 51-102 Continuous Disclosure Obligations.

New NI 44-101 permits more reporting issuers to use the short form prospectus system, eliminates duplication and inconsistencies between the short form system and the continuous disclosure regimes, streamlines the short form prospectus system, and addresses deficiencies or ambiguities that we have identified over the past four years. The other Rules are being adopted as a consequence of the adoption of New NI 44-101.

The full text of the Rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2005) 28 OSCB 10385 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm\\_index.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm_index.jsp).

(139-G018)

### OSC RULE 62-503 FINANCING OF TAKE-OVER BIDS AND ISSUER BIDS

On December 22, 2005, OSC Rule 62-503 Financing of Take-over Bids and Issuer Bids (the Rule) came into force as a rule under the Securities Act (Ontario) (the Act).

The Rule clarifies the bid financing requirement that is set out in section 96 of the Act by confirming the extent to which conditionality in a bid financing arrangement is acceptable.

The full text of the Rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2005) 28 OSCB 10149 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm\\_index.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/rm_index.jsp).

(139-G019)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### ALLCROSS ENTERPRISES LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the shareholder of ALLCROSS ENTERPRISES LIMITED on the 29th day of December, 2005, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the Business Corporations Act and appointing Russell M. Cox, c/o Miller Thomson LLP, 100 Stone Road West, Suite 301, Guelph, Ontario N1G 5L3, as liquidator.

DATED at Guelph, Ontario this 29th day of December, 2005.

(139-P003)

RUSSELL M. COX  
Liquidator



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—01—14

## ONTARIO REGULATION 671/05

made under the

## ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: December 7, 2005

Filed: December 28, 2005

Published on e-Laws: December 29, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: January 14, 2006Amending O. Reg. 2/05  
(Fee Waiver)

Note: Ontario Regulation 2/05 has not previously been amended.

**1. The definition of “spouse” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 2/05 is revoked and the following substituted:**

“spouse” means spouse as defined in Part III of the *Family Law Act*. (“conjoint”)

**2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

8.1 Fees under Ontario Regulation 43/05 (Mediators’ Fees (Rule 75.1, Rules of Civil Procedure)) made under the Act.

**3. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### Litigation guardian or representative

7. (1) This section applies to a person who is,

- (a) under a “disability” as defined in subrule 1.03 (1) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Rules of Civil Procedure) made under the *Courts of Justice Act*;
- (b) under a “disability” as defined in subrule 1.02 (1) of Ontario Regulation 258/98 (Rules of the Small Claims Court) made under that Act;
- (c) a “special party” as defined in subrule 2 (1) of Ontario Regulation 114/99 (Family Law Rules) made under that Act.

(2) Where a person to whom this section applies seeks to obtain a fee waiver certificate, and the proceeding in respect of which the fee waiver is sought is one in which the person has or will have a,

- (a) litigation guardian under Rule 7 of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Rules of Civil Procedure) made under the *Courts of Justice Act*;
- (b) litigation guardian under Rule 4 of Ontario Regulation 258/98 (Rules of the Small Claims Court) made under that Act; or
- (c) special party representative under Rule 4 of Ontario Regulation 114/99 (Family Law Rules) made under that Act,

any fee waiver request made under the *Administration of Justice Act* shall be completed by the litigation guardian or representative, or by the person who intends to become the litigation guardian or representative.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 671/05**

pris en application de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**

pris le 7 décembre 2005  
déposé le 28 décembre 2005  
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 décembre 2005  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 janvier 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 2/05  
(Dispense des frais)

Remarque: Le Règlement de l'Ontario 2/05 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. La définition de «conjoint» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 2/05 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«conjoint» S'entend au sens de la partie III de la *Loi sur le droit de la famille*. («spouse»)

**2. L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

8.1 Les honoraires prévus par le Règlement de l'Ontario 43/05 (Honoraires des médiateurs (Règle 75.1, Règles de procédure civile)) pris en application de la Loi.

**3. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Tuteur à l'instance ou représentant**

**7. (1) Le présent article s'applique à la personne qui est :**

- a) soit un «incapable» au sens du paragraphe 1.03 (1) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Règles de procédure civile) pris en application de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*;
- b) soit un «incapable» au sens du paragraphe 1.02 (1) du Règlement de l'Ontario 258/98 (Règles de la Cour des petites créances) pris en application de cette loi;
- c) soit une «partie spéciale» au sens du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 114/99 (Règles en matière de droit de la famille) pris en application de cette loi.

(2) Si la personne à qui le présent article s'applique demande à obtenir un certificat de dispense des frais et que, dans l'instance à laquelle se rapporte la dispense, elle est ou sera représentée:

- a) soit par un tuteur à l'instance en vertu de la Règle 7 du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Règles de procédure civile) pris en application de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*;
- b) soit par un tuteur à l'instance en vertu de la règle 4 du Règlement de l'Ontario 258/98 (Règles de la Cour des petites créances) pris en application de cette loi;
- c) soit par un représentant d'une partie spéciale en vertu de la règle 4 du Règlement de l'Ontario 114/99 (Règles en matière de droit de la famille) pris en application de cette loi,

toute demande de dispense des frais présentée en vertu de la *Loi sur l'administration de la justice* est remplie par le tuteur à l'instance ou le représentant, ou par la personne qui a l'intention de le devenir.

02/06

**ONTARIO REGULATION 672/05**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: December 28, 2005

Filed: December 29, 2005

Published on e-Laws: December 30, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: January 14, 2006

Amending O. Reg. 162/01

(Payments in Lieu of Corporate Taxes — Municipal Electricity Utilities)

Note: Ontario Regulation 162/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 1 of section 4 of Ontario Regulation 162/01 is revoked and the following substituted:**

1. Sections 150 to 180 and 220 to 244 of the Federal Act do not apply.

2. Paragraphs 6 and 7 of section 12 of the Regulation are amended by striking out “paragraph 3” wherever it appears and substituting in each case “subparagraph 5 ii”.

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 shall be deemed to have come into force on October 1, 2001.

(3) Section 2 shall be deemed to have come into force on March 28, 2002.

Made by:

DWIGHT DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: December 28, 2005.

02/06

**ONTARIO REGULATION 673/05**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: December 28, 2005

Filed: December 29, 2005

Published on e-Laws: December 30, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: January 14, 2006

Amending O. Reg. 207/99

(Payments in Lieu of Corporate Taxes)

Note: Ontario Regulation 207/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) The definitions of “nuclear decommissioning fund” and “spent fuel management fund” in section 2 of Ontario Regulation 207/99 are revoked.

(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following definitions:

“nuclear waste management or decommissioning fund” means,



- (a) the Used Fuel Segregated Fund established pursuant to the ONFA,
- (b) the Decommissioning Segregated Fund established pursuant to the ONFA,
- (c) the Ontario NFWA Trust established by Ontario Power Generation Inc. as of November 15, 2002 in accordance with the *Nuclear Fuel Waste Act* (Canada), or
- (d) a fund established on or after April 1, 1999 by Ontario Power Generation Inc. or by a subsidiary of that corporation for the sole purpose of financing the obligations of Ontario Power Generation Inc. and its subsidiaries with respect to the decommissioning of all or part of a nuclear generation facility or financing the management of nuclear waste and used fuel, but only if all or part of the fund is transferred to a fund described in clause (a), (b) or (c) in July 2003;

“ONFA” means the Ontario Nuclear Funds Agreement entered into as of April 1, 1999 by Her Majesty the Queen in right of Ontario, Ontario Power Generation Inc. and certain subsidiaries of Ontario Power Generation Inc.;

**2. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 14 (1) of the Regulation are amended by striking out “nuclear decommissioning fund or spent fuel management fund” wherever it appears and substituting in each case “nuclear waste management or decommissioning fund”.**

**(2) Paragraph 1 of subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 1. Such amount as the corporation may claim, not exceeding the total contributions by the corporation to one or more nuclear waste management or decommissioning funds in the taxation year or a previous taxation year.

**(3) Paragraph 2 of subsection 14 (2) of the Regulation is amended by striking out “nuclear decommissioning fund or spent fuel management fund” and substituting “nuclear waste management or decommissioning fund”.**

**(4) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 4. Any amount that, but for this paragraph, is included in the corporation’s income from property for the year from property held in a nuclear waste management or decommissioning fund.

**(5) Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2.1) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the transfer by the corporation of an amount from one nuclear waste management or decommissioning fund to another nuclear waste management or decommissioning fund shall not be included in the calculation of the amount of total contributions to the fund to which the amount is transferred.

(2.2) In calculating the amount of a deduction under subsection (2) for a taxation year, the corporation shall not include any amount that was deducted under that subsection in determining its income from a business or property for a previous taxation year.

**3. Subsection 15 (1) of the Regulation is amended by striking out “nuclear decommissioning fund or a spent fuel management fund” and substituting “nuclear waste management or decommissioning fund”.**

**4. Section 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**17. (1)** If a corporation is required to make a payment under section 89 of the Act for a taxation year, it shall deliver to the Minister of Finance a return for the taxation year, in the form and containing the information required by section 150 of the Federal Act.

**(2)** If a corporation is required to make a payment under section 90 of the Act for a taxation year, it shall deliver to the Minister of Finance a return for the taxation year, in the form and containing the information required by section 75 of the *Corporations Tax Act*.

**(3)** A return required to be delivered under subsection (1) or (2) must be delivered within six months after the end of the taxation year to which the return relates.

**5. Paragraph 3 of subsection 18 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 3. Subsections 79 (1) and 83 (1) of the *Corporations Tax Act* do not apply if,
  - i. the corporation’s first taxation year ending after April 1, 1999 ends before January 1, 2006, and
  - ii. the corporation has made a reasonable attempt, in the opinion of the Minister of Finance, to calculate the amount of its instalments payable for the taxation year.
- 4. Despite paragraph 3,
  - i. subsection 79 (1) of the *Corporations Tax Act* applies after December 31, 2005 if the corporation has a deficiency in its tax account on January 1, 2006, and interest shall be calculated commencing January 1, 2006, and
  - ii. subsection 83 (1) of the *Corporations Tax Act* applies after December 31, 2005 if the corporation has a surplus in its instalment account on January 1, 2006, and interest shall be calculated commencing January 1, 2006.

6. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1, 2, 3 and 4 shall be deemed to have come into force on April 1, 1999.

(3) Section 5 comes into force on January 1, 2006.

Made by:

DWIGHT DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: December 28, 2005.

02/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».





## INDEX 2

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations.....	21
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations) .....	22
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	23
Cancellation For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	25
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	25
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	25
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales).....	26
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	26
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	26
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	26
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	29
Ontario Securities Commission.....	30
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	30
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	30

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Administration of Justice Act	O. Reg. 671/05 .....	31
Electricity Act, 1998	O. Reg. 672/05 .....	33
Electricity Act, 1998	O. Reg. 673/05 .....	33

**Recently Updated Office Consolidations  
Available at Publications Ontario**

- Asbestos on Construction Projects, Regulation 278/05 under Occupational Health and Safety Act
  - Condominium Act, 1998 / Loi de 1998 sur les condominiums
  - Co-operative Corporations Act / Loi sur les sociétés coopératives
  - Electricity Act, 1998 / Loi de 1998 sur l'électricité
  - Gaming Control Act, 1992 / Loi de 1992 sur la réglementation des jeux
  - Long-Term Care Act, 1994 / Loi de 1994 sur les soins de longue durée
  - Public Hospitals Act / Loi sur les hôpitaux publics
  - Sale of Goods Act / Loi sur la vente d'objets
  - Travel Industry Act, 2002 / Loi de 2002 sur le secteur du voyage
- 

**To Order / Comment Commander**

**In Person / Achats en personne**

**Toronto:**

Publications Ontario  
880 Bay St., 1st Floor  
Toronto, ON M7A 1N8  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Publications Ontario  
880, rue Bay, 1er étage  
Toronto, ON M7A 1N8  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

**Ottawa:**

Service Ontario  
110 Laurier Ave. W.  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8:30 am to 5:00 pm  
Monday to Friday

Service Ontario  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa, ON K1P 1J1  
8h30 à 17h00  
du lundi au vendredi

**By Phone**

416-326-5300  
Toll free in Canada 1-800-668-9938

**By Fax**

613-566-2234

**On-line**

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

**Par téléphone**

(416) 326-5300  
Sans frais au Canada: 1 (800) 668-9938

**Par télécopieur**

(613) 566-2234

**En ligne**

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)



## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment -- Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-03  
Saturday, 21st January 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 21 janvier 2006

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Edwin J. Doiron (o/a "Top Of The World Limousines")** 46604  
6542 County Road 13, R. R. # 3, Everett, ON L0M 1J0

#### Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Halton, the Counties of Dufferin, Grey and Simcoe and the District Municipality of Muskoka to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant

jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46604-A

For the transportation of passengers from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Halton, the Counties of Dufferin, Grey and Simcoe and the District Municipality of Muskoka.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Prestige Limousine Inc.** 46428  
10 Bertram St., Toronto, ON M6M 3S4

#### Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

I. from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Dufferin to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1 and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2 on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings;

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
  2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.
- III. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;
1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
  2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46428-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Dufferin.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**F. L. Ravin Limited (o/a "Ravin's Coach Lines") 18239-C**  
**7 Rouse St., Tillsonburg, ON N4G 1A1**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Oxford, Elgin and Norfolk.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette dated December 10, 2005.**

**Sunny Tours Inc. 45689-D**  
**7750 Birchmount Rd., Unit 13, Markham, ON L3R 0B4**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto, Ottawa and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel and York to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;
  1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
  2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.
- II. from the Pierre Elliot Trudeau International Airport at Dorval, the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lasage International Airport at Quebec City all located in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;
  1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
  2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

III. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45689-E**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto, Ottawa and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel and York.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

(139-G033) **FELIX D'MELLO**  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-01-10</b>	
IMPERIAL PLATINUM CORPORATION	672496

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G028)

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-21</b>	
ADIT DESIGNS INC.	000877558
ADM FLOUR MILLING, LTD.	000945697
AKSO INC.	001312383
ALROWAK TRADING INC.	001155769
AMIR CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000254193
APOGEE GIS SERVICES LTD.	000967265
BEIRA CARPENTRY CONSTRUCTION LTD.	001121158
BYTES BACK INC.	001420037
CANIMEX SERVICES INC.	001222993
CENTRAL JANITORIAL SERVICE INC	000785160
CHALKLEY MACHINES & TOOLING LTD.	001349254
COUNTRY DECORATING AND COLLECTIBLES SHOW & SALE INC.	001102169
DOMINION MULTIMEDIA INC.	001166781
E.C.L.A. INVESTMENTS & CONSULTING INC.	000536364
EZRA CAR SALES INC.	002012195
FIRST COIFFURES LIMITED	001031686
FRANCIS MOK TRADING COMPANY LTD.	001001838
G NOW PRODUCTIONS LTD.	001351551
GENERATION CONSTRUCTION LIMITED	001331572
GOLDSTAR DRAIN & CONCRETE INC.	000813222
HANSEN LANDSCAPING & CONTRACTING GROUP INC.	001356265
HARRY BRANDES LIMITED	000065244
HERITAGE CLOTHING FOR MEN & WOMEN LTD.	001355839
I. L. KRAUTHAKER LIMITED	000223465
IN THE KARDS, INC.	001274424
INDIAN MOTORCYCLE SALES & SERVICE INC.	001086302
INSIGHT DIGITAL INC.	001322364
INVOGARD INC.	001129965
J. RICHARD CLAGUE & ASSOC. INC.	000448772
JOHN ALLINSON INSURANCE AGENCIES LTD.	000458253
JOHN S. MACNAMARA CONSULTANTS INC.	000123893
KAJ CONSULTING GROUP INC.	001408384
KANATA OFFICE SERVICES INC	000709385
KOMPU-SERVICES COMPUTERS INC.	001421285
L.A. AUTOMOTIVE REPAIRS LIMITED	000669040
MADOC PROPERTIES INC.	000901742
MEL SORFFER HOLDINGS LTD.	000692190
MONTREAL FILM CO. LIMITED	001336783
MUSIC-EXPRESS FINANCIAL CORPORATION	000566748
NIAGARA ATTRACTIONS INC.	000840832
NOBLE BRIDGE INC.	001112290
NORTHTOWN HOME BUYERS INC.	000727571
ORPHEUS SYSTEMS INC.	001063146
OTHER WORLD BOOKING INC.	000582358
OUELLETTE'S AGGREGATES LTD	001141513
PANORAMA BANQUET & CATERING INC.	001424536
PARKWOOD TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	001040094
PET HAVEN DISCOUNT CENTRE INC.	001180690
PHT CONSULTING LTD.	001142882
POPTRONIK INC.	001272309
POST PRIMITIVE TECHNOLOGY INC.	001088788
RANSON BLACK LIMITED	000471671
SLY-CRETE INC.	000555315
STRIKER HAULAGE INC.	001479991
SUPERNOVA CONCERTS INC.	001318358
SYSTEM "99" TRUCKING INC.	001177866
TERRSHOP INCORPORATED	001572941
THORPE BAY CORPORATION	001382053
TIER TRANSPORTATION LTD.	001294213
TORCHLINE CORPORATION	000767819
TRADE ROUTES SALES INC.	001205545
TRAFFIC STORE FIXTURES LIMITED	001375632
TRI STAR MARKETING INC.	001084525

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRISTAR EXECUTIVE AUTO COLLISION LTD.	001336079
VATTER MASONRY CONTRACTORS LTD.	000709113
VERTIMAR SOFTWARE SYSTEMS INC.	000929859
W&Y GLOBAL STRATEGY INC.	001442148
WOOD STREET DEVELOPMENTS INC.	000762897
WYDEN PROPERTIES INCORPORATED	000868221
1026790 ONTARIO INC.	001026790
1050356 ONTARIO INC.	001050356
1058814 ONTARIO LIMITED	001058814
1059153 ONTARIO INC.	001059153
1064302 ONTARIO INC.	001064302
1080235 ONTARIO INC.	001080235
1097253 ONTARIO LTD.	001097253
1101579 ONTARIO INC.	001101579
1103273 ONTARIO INC.	001103273
1108520 ONTARIO LIMITED	001108520
1113621 ONTARIO INC.	001113621
1135078 ONTARIO INC.	001135078
1156787 ONTARIO LIMITED	001156787
1169090 ONTARIO LIMITED	001169090
1176939 ONTARIO INC.	001176939
1180181 ONTARIO LIMITED	001180181
1210686 ONTARIO INC.	001210686
1212771 ONTARIO INC.	001212771
1222822 ONTARIO INC.	001222822
1238899 ONTARIO INC.	001238899
1245986 ONTARIO LIMITED	001245986
1264065 ONTARIO INC.	001264065
1264438 ONTARIO INC.	001264438
1280694 ONTARIO INC.	001280694
1310816 ONTARIO INC.	001310816
1317892 ONTARIO INC.	001317892
1323397 ONTARIO INC.	001323397
1343575 ONTARIO INC.	001343575
1350919 ONTARIO LTD.	001350919
1363519 ONTARIO INC.	001363519
1364617 ONTARIO LIMITED	001364617
1367810 ONTARIO INC.	001367810
1371752 ONTARIO INC.	001371752
1383581 ONTARIO LIMITED	001383581
1461759 ONTARIO LIMITED	001461759
1475775 ONTARIO INC.	001475775
1476364 ONTARIO INC.	001476364
1483199 ONTARIO LIMITED	001483199
2008767 ONTARIO LTD.	002008767
2012721 ONTARIO INC.	002012721
217282 ONTARIO INC.	000217282
608799 ONTARIO LIMITED	000608799
695617 ONTARIO LIMITED	000695617
721513 ONTARIO LIMITED	000721513
755166 ONTARIO INC.	000755166
772028 ONTARIO LIMITED	000772028
794574 ONTARIO LIMITED	000794574
797697 ONTARIO LIMITED	000797697
827746 ONTARIO INC.	000827746
883319 ONTARIO LIMITED	000883319
886172 ONTARIO LTD.	000886172
911785 ONTARIO LIMITED	000911785
988597 ONTARIO INC.	000988597

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G029)

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 26 December, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 26 décembre 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-12-26</b>	
AD PEOPLE INC.	000747563
ADVANCE SIGNAL KONTROL INC.	000931687
ALI ENGINEERING CONTRACTING SERVICES INC.	001378439
ATLAS FILMS INC.	001226607
BOWGGY RECORDS INC.	001270725
BRONZKI'S (BURLINGTON) INC.	001253746
CAN BUILD INTERIOR SYSTEMS LIMITED	000891206
CANA-ROMA CERAMIC IMPORTERS LIMITED	001039335
CANADA SPORTS CENTRES INC.	001271019
CANCORD LIMITED	000375536
CENTRAL MAINTENANCE & CONTRACTING LIMITED	000859047
CENTRAL PHARMACY (THORNHILL) INC.	000353758
CENTURY FIRE PROTECTION CO. LTD.	000510014
CHEROKEE VALLEY FARMS LTD.	000506526
CLUB EMERGENCY INC.	001479468
CONTINUOUS INTERNATIONAL LIMITED	001163084
CYBERDYNE SYSTEMS INC.	001339543
D. D. I. SERVICES LIMITED	000355361
DNA MASONRY LIMITED	001326121
DOALCAN ENTERPRISES INC.	001149723
E. M. ADAMSON & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LIMITED	000279630
EDWARDS & PARTNERS INC.	001355422
FALCON HEIGHTS ESTATES LTD.	000915298
FIREBOY FILMS LTD.	001297332
GAETAN PELLETIER CORPORATION LIMITED	000378595
GRYPHON CONSTRUCTION LTD.	000905041
GUSO LTD.	001295618
HAMILTON MUSICAL INSTRUMENT SHOWCASE LTD.	000329838
HEALTHGROUP MORTGAGES INC.	001113570
INGLEWOOD VILLAGE STORE LTD.	001149109
INTELLAVOICE INC.	001194752
INTERLAKE CASKET & URN INC	000837458
J. KERZNER & ASSOCIATES INC.	000808778
JOHN MCKENZIE INSURANCE SERVICES LTD.	001213526
KEEWATIN MANAGEMENT CORPORATION	000558129
KOPRIVA MARINE LIMITED	001249085
L & M METALS INCORPORATED	001062205
LIGHT ELECTRONICS LIMITED	000523533
MAPLE RIDGE CONTRACTING CO. LTD.	001023464
MARSH ENERGY INC.	000938102
MAY-WIN COLLECTIBLES LIMITED	001397295
MEATS & MORE BOXED MEATS INC.	001076436
MJC TRAVEL & TOUR INC.	001060706
MNM DESIGN INC.	001253239
MOBILE AUDIO TECHNOLOGIES INC.	001190568
MONOGRAM DECAL & SPECIALTIES LTD.	000517418



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MONTE BOOKKEEPING SERVICES INC.	001114655
MUSTANG FINANCIAL CORPORATION LIMITED	000132746
N.S. RESTAURANTS LIMITED	001394558
NATIONAL FURNITURE DISTRIBUTORS LTD.	000583826
NIKKO CORPORATE SOLUTIONS INC.	001298924
NORTH AMERICA INTEGRATED SOLUTIONS INC.	001238971
O.V.I.S. INC.	001010366
OTTO MACHINE TOOL LIMITED	001029198
PORTSIDE MARINE INC.	001066482
R-HOMES CONSTRUCTION & SITE MAINTENANCE LTD.	001022037
S. T. O. WHOLESALE LTD.	000913627
SERGE ZERAFA ARCHITECT LIMITED	000606790
SERV-U DRIVER SERVICES INC.	001176364
SHAWCROFT TRAVEL SERVICE (BURLINGTON) LIMITED	000668430
SHEL CHEM SOL LTD.	001196885
SHERWOOD MEADOWS LANDSCAPING & CONSTRUCTION INC.	001306800
SIMCOE-NORTH REAL ESTATE SERVICES INC.	000843491
SOMERSET MORTGAGE CORPORATION	001091830
SWARN CONSULTING INC.	001358416
THE BUCK A DAY COMPANY INC.	001375400
THE CANADIAN MULTIMEDIA DIRECTORY INC.	001378384
THE HEATING MART LTD.	000350799
THE MELLOWS (STONE CREEK) CORPORATION	001069647
THE ORIGINAL BASKET KASE INC.	001070669
THOSE CARPET GUYS LTD.	001135301
TRANS-UNITED EXPRESS, INC.	001326686
TRILLIUM VALLEY FISH FARMS LIMITED	001156407
U.S.A. AUTO PARTS INCORPORATED	001093016
WITTFAM HOLDINGS INC.	000894537
WOLFLIGHT INC.	001181238
ZIQ TECHNOLOGIES CORP.	000999106
1009862 ONTARIO INC.	001009862
1031057 ONTARIO LIMITED	001031057
1041394 ONTARIO INC.	001041394
1061550 ONTARIO INC.	001061550
1103516 ONTARIO LTD.	001103516
1122562 ONTARIO LTD.	001122562
1127062 ONTARIO LTD.	001127062
1147009 ONTARIO INC.	001147009
1155199 ONTARIO INC.	001155199
1170708 ONTARIO INC.	001170708
1173543 ONTARIO CORP.	001173543
1185242 ONTARIO INC.	001185242
1203041 ONTARIO INC.	001203041
1242264 ONTARIO INC.	001242264
1272021 ONTARIO INC.	001272021
1277121 ONTARIO INC.	001277121
1290111 ONTARIO INC.	001290111
1295654 ONTARIO LIMITED	001295654
1307025 ONTARIO LIMITED	001307025
1318641 ONTARIO INC.	001318641
1379587 ONTARIO INC.	001379587
1384443 ONTARIO LIMITED	001384443
1417625 ONTARIO LTD.	001417625
1434405 ONTARIO INC.	001434405
2001267 ONTARIO INC.	002001267
558935 ONTARIO LIMITED	000558935
653966 ONTARIO LIMITED	000653966
848610 ONTARIO LIMITED	000848610
850830 ONTARIO INC.	000850830
861690 ONTARIO INC.	000861690
981850 ONTARIO LIMITED	000981850

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-10-20</b>	
ACCURATE PRINTING (TRENTON) LTD.	000981972
<b>2005-11-24</b>	
PEARL HIRSHFELD HOLDINGS LIMITED	000109744
STRINGER INSTANT PRINT INC.	000850344
1034783 ONTARIO LIMITED	001034783
1214593 ONTARIO INCORPORATED	001214593
1236946 ONTARIO INC.	001236946
<b>2005-11-25</b>	
ASL & ASSOCIATES INC.	000727550
CROSSLEY COMMUNICATIONS LTD.	000395642
DYNAMIC MANAGEMENT INC.	002042416
E.R.W.A. ENTERPRISES INC.	000693822
PETERS & HARWOOD LIMITED	000200045
R. S. T. HOLDINGS LIMITED	000145016
SKYHILL INTERNATIONAL GROUP INC.	001409107
STONEWOOD SOFTWARE DEVELOPMENTS INC.	002003531
TUBULAR GAMES INC.	001093669
W. ERROL MACKENZIE LIMITED	001180115
1088640 ONTARIO LTD.	001088640
1146948 ONTARIO INC.	001146948
1175246 ONTARIO INC.	001175246
1561625 ONTARIO INC.	001561625
<b>2005-11-29</b>	
AL MUNRO LIMITED	000928141
D. H. WATSON ENTERPRISES INC.	000552442
DOUBLE "E" (ENVIRONMENTAL ENTERPRISES) INC.	000938339
FLYGEM CORPORATION	001245967
GIBSON CORRIGAN REALTY INC.	001135836
JIN HUA CONSTRUCTION RENOVATION CO. LTD.	002027538
NOR-VERN INVESTMENTS LTD.	000562198
RIVER RUN VENTURES INC.	000995366
THIRD TERRAGAR HOLDINGS LIMITED	000728191
1061578 ONTARIO LTD.	001061578
1109598 ONTARIO LIMITED	001109598
288977 ONTARIO LIMITED	000288977
706195 ONTARIO LIMITED	000706195
928078 ONTARIO LIMITED	000928078
<b>2005-11-30</b>	
ANGELO & TONY INVESTMENTS INC.	001450187
B. AND B. (BARRIE) DEVELOPMENTS LIMITED	000417379
BIGONGIARI BROS. LIMITED	000208138
DAIRY CONCEPTS INC.	001249626
IMP INC.	001179342
MANDARIN AQUATICS INC.	001089037
PETER CULLMAN INC.	000450603
SNOOP RENTALS INC.	001322010
VINCE MARTINO HAULAGE LTD.	000637577
1169493 ONTARIO INC.	001169493
1172508 ONTARIO INC.	001172508
1210276 ONTARIO LTD.	001210276
1262116 ONTARIO LIMITED	001262116
1271858 ONTARIO LIMITED	001271858
<b>2005-12-01</b>	
BEAUJOLAIS RESTAURANT LTD.	000640533
BSA INTERNATIONAL INC.	001185312



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CARL B. MACLEOD AND ASSOCIATES CONSULTING INC.	002022826
DIAGNOSTIC IMAGING SERVICES CANADA INC.	000913666
DORPAT ENTERPRISES LIMITED	000683508
EARTH LINE CORPORATION	001034742
FIFTY POINT STEEL PRODUCTS LTD.	000603636
HERMAL INVESTMENTS LIMITED	000330532
INFINITEC DIRECT INC.	001258124
JANIS KRAVIS HOLDINGS LTD.	000395901
JOSEPH A. PARKER TYPESETTING LIMITED	000395854
LUIGI AGRO PIZZERIA LIMITED	000417478
MISTER DRAPERY LIMITED	000417776
MONTESSORI METHOD SCHOOLS, INC.	002031535
PETE PYRCZAK TRUCKING INC.	001054683
SLOVALC CORPORATION	001049282
SOFTWARE SURPLUS INC.	001061892
SOUND BAY DEVELOPMENT LTD.	000710530
T.A.B.E. INVESTMENTS LTD.	000691552
VIVIAN KAPLAN ORIENTAL INTERIORS LTD.	000647264
WINSIDE TECHNOLOGIES INC.	002050037
1015076 ONTARIO LTD.	001015076
1120968 ONTARIO INC.	001120968
1202451 ONTARIO LTD.	001202451
1318669 ONTARIO INC.	001318669
458854 ONTARIO LIMITED	000458854
843906 ONTARIO LTD.	000843906
<b>2005-12-02</b>	
CANADA FLOCCULANTS (1997) INC.	001272894
CAPITAL DIVERSIFIED INC.	000514980
GLOBAL HARVEST CORPORATION	001234731
H.J. SLEIMAN MASONRY LTD.	001286908
HAL-JAC MARKETING SERVICES LIMITED	000830898
HI-TEK ENGRAVING SUPPLIES INC.	001173547
LITTLE FALLS BAKERY INC.	000737815
METRICK ASSOCIATES CONSULTING INC.	000667022
SOLOMAR CONSULTING INC.	001470508
TELCOM INTEGRATED BUSINESS SOLUTIONS LTD.	002036229
THAMESFORD FARMS LIMITED	000705134
1019367 ONTARIO LIMITED	001019367
1278349 ONTARIO LTD.	001278349
1286624 ONTARIO INC.	001286624
631544 ONTARIO INC.	000631544
717191 ONTARIO INC.	000717191
<b>2005-12-05</b>	
A-TECH GLOBAL SERVICES INC.	001408207
ACCTAX MANAGEMENT INC.	001009564
ACTION EQUIPMENT PAINTING LTD.	001014487
AI INTERNATIONAL ENTERTAINMENT CORP.	001561076
ANB (CANADA) INC.	001075977
BARYO FIESTA CORP.	002039504
BOBEL MACHINE TECHNOLOGIES, INC.	001404989
BRAY PLUMBING HEATING & ELECTRICAL SERVICES LIMITED	000250468
CANADA 800 AND SOME INC.	001496450
CANADIAN ELK ANTLER LTD.	001164963
CANADIAN PENSION CAPITAL LIMITED SOCIETE CANADIENNE DE CAPITAUX DE FONDS DE RETRAITE LIMITEE	000711036
CANTRA CORP.	000831733
D.G. KER & ASSOCIATES INC.	001489543
FLAMBORO MECHANICAL LIMITED	000289742
FRANK COMELLA FRUIT MARKET LIMITED	000154266
GIOTTO CONSTRUCTION LIMITED	000136787
GOONIES INC.	001561173
HANG-FU GROUP INCORPORATED	000547265
LANGROW INC.	000921151
LEEBA ENTERPRISES INCORPORATED	000570485
LIBRA TRAVEL SERVICES LTD.	000446426
LISLE INVESTMENTS INC.	001019727
MAPLE CRESCENT INC.	001405837
MCBON CORPORATION OF CANADA LTD.	000936863

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ORIOLE MANOR LTD.	000501631
PAUL MITCHELL TRANSPORT LTD.	001323092
SUZU CO. LIMITED	000309760
YIELD FORTY LTD.	001453297
1078803 ONTARIO INC.	001078803
1081981 ONTARIO INC.	001081981
1122199 ONTARIO INC.	001122199
1210331 ONTARIO INC.	001210331
1335308 ONTARIO LIMITED	001335308
1389152 ONTARIO INC.	001389152
1432989 ONTARIO LIMITED	001432989
510650 ONTARIO INC.	000510650
670776 ONTARIO INC.	000670776
732598 ONTARIO LIMITED	000732598
833320 ONTARIO LIMITED	000833320
833461 ONTARIO INC.	000833461
864123 ONTARIO LTD.	000864123
<b>2005-12-06</b>	
AVALON TRADING CORP.	001200863
BISSELL & ASSOCIATES INC.	000885486
BRETHOUR LAND SERVICES (1991) LTD.	000928029
CASSON'S CLASSICS INC.	001176416
CITY CLEANERS & DYERS (BELLEVILLE) LIMITED	000065880
CRISTALE INVESTMENTS LIMITED	000379934
D. & V. TRADING LIMITED	001105388
HEWON BAKERY & CAFE LTD.	001354770
HI Q POWER CONSULTANTS INC.	001034766
M.G. PHARMACEUTICAL INC.	001029287
MILLENNIUM DIAMOND MANUFACTURING CORPORATION	001084643
P & R CRACK SEALING INC.	001343608
PARAMAX CONSTRUCTION CORP.	001041703
PHOTODYNAMIX INC.	001095805
STERLING INFORMATION CONSULTANTS INC.	000945157
TUITION ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED	000141911
VALDO MELO FOODS LTD.	000542813
114TH AVENUE EDMONTON HOLDINGS LIMITED	001440214
1170638 ONTARIO INC.	001170638
1179547 ONTARIO INC.	001179547
1194825 ONTARIO INC.	001194825
1200864 ONTARIO LIMITED	001200864
1213519 ONTARIO INC.	001213519
1359070 ONTARIO INC.	001359070
1428952 ONTARIO INC.	001428952
1515035 ONTARIO LTD.	001515035
1524674 ONTARIO INC.	001524674
1572692 ONTARIO INC.	001572692
71181 ONTARIO LIMITED	000071181
721730 ONTARIO LTD.	000721730
764990 ONTARIO INC.	000764990
810324 ONTARIO LTD.	000810324
992401 ONTARIO INC.	000992401
<b>2005-12-07</b>	
ADROIT INTERNATIONAL INC.	001084202
ALL-STAR LINEMAN INC.	001019818
BERGER STYLE SHOES LIMITED	000224051
CITY VIEW DAY CARE CENTRE INCORPORATED	000282796
CLAREMONT HALL LTD.	001041591
DELTA TECHNOLOGY GENERAL & LANDSCAPE SERVICES INC.	001312424
DIVINE HAIR DESIGN INC.	001611594
DUNBURY HOMES (HOLLY) LTD.	001107470
ELECTRONIC MESSAGE EXPRESS INC.	000684017
ELIX INTERNATIONAL INC.	000536376
FISHER DISPLAYS LTD.	000336330
JOHN ALSOP LIVESTOCK LIMITED	000572993
LEIDEL HOLDINGS LTD.	000294960
LIAZON COMMUNICATION INC.	001025641
MAVERICK GAS BARS INC.	000704702
NEK ENVIRONMENTAL TECHNOLOGIES INC.	001504052
P. H. LAPORTE COMPANY INC.	000470063

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
PHILIP DUCHEN CONSULTING INC.	001141733
PRIVATEHOMESALES.CA INCORPORATED	001607742
STANTOLDA INC.	000596388
STEVEN'S CARPENTRY INC.	000418122
THERMO-RITE MFG. INC.	000775529
VALENTINO AZZOLI CONSTRUCTION INC.	000556713
VICK-TRANS INCORPORATED	001241022
1056938 ONTARIO LIMITED	001056938
1119878 ONTARIO INC.	001119878
1348432 ONTARIO LIMITED	001348432
1469934 ONTARIO LTD.	001469934
1516495 ONTARIO INC.	001516495
1559831 ONTARIO LIMITED	001559831
575599 ONTARIO INC.	000575599
774628 ONTARIO LIMITED	000774628
<b>2005-12-08</b>	
GOLDEN ACCEPTANCE MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	000685323
R.W. DESIGN INC.	000658801
<b>2005-12-17</b>	
354272 ONTARIO LTD.	000354272
<b>2005-12-18</b>	
1334887 ONTARIO LTD.	001334887
<b>2005-12-19</b>	
CANADIAN SAFE ESCAPE INC.	001307078
<b>2005-12-20</b>	
D. W. MATHESON ELECTRIC LIMITED	000300056
DESTINATION CANADA II : AN EDUCATIONAL EXCHANGE INC.	001189592
GERROD D. AIR CONDITIONING INC.	000671825
MURON HOLDINGS INC.	000487093
SUN-SEAL LTD.	000501881
T C M FREIGHT MOVERS INC.	001397196
1007834 ONTARIO INC.	001007834
1239220 ONTARIO LIMITED	001239220
860960 ONTARIO LTD.	000860960
<b>2005-12-22</b>	
NELSON WADE CONTRACTORS LTD.	000499220
<b>2005-12-23</b>	
S. WALEEM DELUXE TRADERS INC.	001469364
<b>2005-12-26</b>	
JWE HOLDINGS CORP.	001325548
MEETING CANADA CORP.	001509317
<b>2005-12-28</b>	
408959 ONTARIO LIMITED	000408959
<b>2005-12-29</b>	
A. BELACIC MANAGEMENT CO. LTD.	000366255
CANADIAN AIRPORTS LIMITED	000839369
CORPORATE MARKET DEVELOPMENT LIMITED	000304972
JANGC HOLDINGS LIMITED	000226056
LEINAD TOWING INC.	000986240
YAU & WONG HOLDING (CANADA) INC.	001198610
1324255 ONTARIO INC.	001324255
1571880 ONTARIO INC.	001571880
2004788 ONTARIO INC.	002004788
2013478 ONTARIO LTD.	002013478
2023648 ONTARIO INC.	002023648
748955 ONTARIO INC.	000748955
<b>2005-12-30</b>	
BRISTOW MANAGEMENT LTD.	000864637
CANADA RUG INC.	001306853
G & S CAPITAL INC.	000830771
G & S SERVICES LIMITED	001100723
G. LOOI DRAFTING INC.	001100001
HEPWORTH STORE ALL LTD.	001643728
NAFIYAH TRADING INC.	001502181
ORAL-TECH DENTAL LABORATORY INC.	002017362
SINOCAN RUBBER & PLASTIC PRODUCTS INC.	001623520
TARWALA AND SON ENTERPRISES LTD.	000782978
THE LEISURE CAFE LTD.	001327590
TOM MACEWEN LTD.	000385269

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TRUST LEATHER INC.	001117173
1555197 ONTARIO INC.	001555197
852013 ONTARIO INC.	000852013
<b>2005-12-01</b>	
CONSIL CANADA-TRADE & SERVICE INC.	001182804
<b>2005-12-07</b>	
AKAY INFORMATION CONSULTING INC.	001029871
ALASTAIR GALE INCORPORATED ARCHITECT	000608422
AMAZONAS TRAVEL AGENCY INC.	001152641
AUDLOCK LIMITED	000403947
BOOMICOM INC.	001397204
CARTH INC.	001008964
CURMAC ENTERPRISES INC.	001064232
H.S. TECHNOLOGIES INC.	001319553
HIGH-VUE INC.	001406614
IMAGE TOOL LTD.	001128860
ITEK INTERNET SOLUTIONS INC.	002028369
JELPEL INVESTMENTS LIMITED	000402047
LEASETRON FINANCIAL SERVICES LIMITED	000396376
LINEEDA LEASING LIMITED	000581265
LLOYD E. SMITH AGENCIES INC.	000467419
LOMOND RENT-A-CAR LTD.	001517177
MANDALSONS INC.	001216858
NEW PALMYRAS CONVENIENCE LTD.	001167996
QUADTRONICS INCORPORATED	000515145
QUICK STEP INC.	001220204
WIN KI TRADING CO. LTD.	001001120
1236231 ONTARIO LTD.	001236231
1298877 ONTARIO LIMITED	001298877
1523810 ONTARIO INC.	001523810
851163 ONTARIO LIMITED	000851163
<b>2005-12-09</b>	
B. BRATT APPRAISALS & CONSULTING INC.	001187552
BASIL SIMCOE 1983 LIMITED	000731221
CAPRADAN HOLDINGS LIMITED	001007860
CJL LASER CLINICS INC.	002041268
CRICKET FINE HOMES INC.	001243389
CURLY'S 24 HR. TOWING LIMITED	000146560
ENTOMON LTD.	000751807
GLENN D. ADAMS CONSULTING SERVICES LTD.	001145220
H. B. WHIPPLE CO. LIMITED	000060886
J & J TRANSPORTATION LTD.	001167537
JEFFREY WARD AND ASSOCIATES INC.	001573076
JOHN FITZPATRICK TRANSPORT LTD.	000469198
MYHILL MARKETING INC.	000998879
NORIA MANAGEMENT SERVICES INC	001103270
PAUL LAPRISE GENERAL WELDING LTD.	000443202
QUEENSWAY TRAVEL TOURS INC.	000429795
TITAN PROPERTY TAX CONSULTANTS LTD.	000990639
VERI HOLDINGS INC.	001354087
WILLIAM T. NICHOLS INSURANCE ADJUSTMENTS LIMITED	000247769
1019927 ONTARIO INC.	001019927
1107863 ONTARIO INC.	001107863
1127652 ONTARIO INC.	001127652
1229981 ONTARIO LIMITED	001229981
1598187 ONTARIO INC.	001598187
583430 ONTARIO LIMITED	000583430
718436 ONTARIO INC.	000718436
<b>2005-12-12</b>	
J & G HAIR DESIGN INC.	001085641
JAG HAIR & BEAUTY WORLD INC.	001328405
<b>2005-12-14</b>	
ALMEGA SOLUTIONS INC.	001467513
ARCHCRAFT BUILDING STRUCTURE INC.	001051950
BORDOFF MANAGEMENT COMPANY LIMITED	000215987
CENTURY 21 REALTY PROFESSIONALS INC.	001179707
DEVASSY CONSULTING CORPORATION	001584614
DUFFERIN MOTORS LIMITED	000544765
G D V ASSOCIATES INC.	001319169
GEFA LIMITED	000139815

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
GERARD MACH CONSULTING SERVICES INC.	000924309
INFOPROJECTS OF CANADA INC.	002065591
MAXIMUM TRUCK TRAILER REPAIR INC.	001325270
MIURA & ASSOCIATES INC.	000541276
MOONBEAM ENTERPRISES LIMITED	000246839
REEDS INDUSTRIAL HEATING LIMITED	000203057
SKYTECH HELICOPTERS LTD.	000932666
YARIBA SYSTEMS INC.	002032847
1077929 ONTARIO LIMITED	001077929
1240389 ONTARIO INC.	001240389
2028091 ONTARIO INC.	002028091
698241 ONTARIO INC.	000698241
792619 ONTARIO LIMITED	000792619
843490 ONTARIO LTD.	000843490
920747 ONTARIO LIMITED	000920747
<b>2005-12-15</b>	
CALI CREATIONS INC.	001499768
EYE-BEAMS & STEEL SUPPLY INC.	000687503
HENDAHL ENTERPRISES LIMITED	000368161
<b>2005-12-16</b>	
A K R C IMPORTS LTD.	001294478
<b>2005-12-17</b>	
1191030 ONTARIO LTD.	001191030
<b>2005-12-19</b>	
GREIGHT TRADING COMPANY LIMITED	001018040
RECON INDUSTRIAL PRODUCTS LIMITED	001264171
1304591 ONTARIO INC.	001304591
700184 ONTARIO LIMITED	000700184
<b>2005-12-22</b>	
ANDREAS SCHMIDT HOLDINGS LIMITED	000629512
BARRIER REEF WINDOWS, ROOFING AND ALUMINUM SIDING INC.	001350476
CAPITAL FORMING LIMITED	000643356
COOPERMAN KIELSTRA CHAPMAN, CHARTERED ACCOUNTANTS PROFESSIONAL CORPORATION	001546842
NATIONAL INSPECTION AND ENVIRONMENTAL TESTING INC.	000981423
NFN GENERAL CONTRACTORS LIMITED	000532596
WILLIAM R. RYAN HOLDINGS LTD.	000681098
1473686 ONTARIO INC.	001473686
<b>2005-12-23</b>	
CIRIELLO COIFFURE INC.	001131867
MARK V SOFTWARE INC.	001319796
1154501 ONTARIO INC.	001154501
<b>2005-12-29</b>	
LONDON AIR SECURITY LTD.	000710993
<b>2006-01-03</b>	
ADCOM ELECTRONICS INC.	000890889
ARCTIC BARE TAN INC.	001123295
KAZ TILE & MARBLE LTD.	000857221
L.K.W. INVESTMENTS LIMITED	000808962
LEAVING CLEVELAND INC.	002023166
LIMA'S FOOD MARKET INC.	001193048
QUALITY GIFT BASKETS INC.	001630103
ULTIMATE ARTISTS INC.	001155039
1002235 ONTARIO INC.	001002235
1149127 ONTARIO INC.	001149127
1193070 ONTARIO LIMITED	001193070
<b>2006-01-04</b>	
D. MCGEE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000289804
DJF CONTRACTING INC.	001536814
PIPPY'S WORLD INC.	002018383
SHADRACK ENGINEERING (1978) LIMITED	000387609
TOWNPINE HOLDINGS (CAMBRIDGE) LTD.	001312551
WING WAH CONSULTING CO. LTD.	001051059
1040583 ONTARIO INC.	001040583
1070953 ONTARIO LTD.	001070953
1183099 ONTARIO INC.	001183099
1215366 ONTARIO INC.	001215366
1296963 ONTARIO LIMITED	001296963

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1392169 ONTARIO LIMITED	001392169
1437271 ONTARIO LTD.	001437271
<b>2006-01-05</b>	
EXISTING ENTERPRISES LIMITED	000265949
JMSCB HOLDINGS INC.	001471991
MIRAKAL INTERNATIONAL LTD.	000871228
MROTHFELDB HOLDINGS INC.	001471997
1440970 ONTARIO INC.	001440970

(139-G031) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-52 dated December 24, 2005, page 3638.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under subsection 241(3) under Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act set out in the December 24, 2005 issue of the Ontario Gazette was issued with the incorrect title and subsection.

The notice should read:

Notice of Default in Complying with the Corporation Tax Act, subsection 241(1).

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-52 datée du 24 décembre 2005, page 3638.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de la Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 24 décembre 2005 indique le mauvais titre et subdivision.

Le titre est :

Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations, subdivision 241(1).

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-52 dated December 24, 2005, page 3639.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under subsection 241(3) was missing the title set out in the December 24, 2005 issue of the Ontario Gazette.

The title should read:

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-52 datée du 24 décembre 2005, page 3639.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(3) ne donne pas le titre indiqué dans la Gazette de l'Ontario du 24 décembre 2005 relativement.



Le titre est :

Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des Affaires municipales et du Logement

ORDER MADE UNDER THE  
MUNICIPAL ACT, 2001, S.O. 2001, c. 25

UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL

TOWN OF HAWKESBURY, TOWNSHIP OF CHAMPLAIN

### DEFINITIONS

1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

“County” means The Corporation of the United Counties of Prescott and Russell;

“Town” means The Corporation of the Town of Hawkesbury; and

“Township” means The Corporation of the Township of Champlain.

### ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2006, the portion of the Township described in the Schedule is annexed to the Town.
- (2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the Town on January 1, 2006.

### TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the Town and may be collected by the Town.
- (2) On or before March 1, 2006, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the Town a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.
- (3) Within 30 days of the date of collection by the Town of real property taxes or special rates that the Township is entitled to collect in the annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2005, the Town shall pay to the Township an amount equal to the amount collected by the Town under subsection (1).
- (4) If the Township has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* or under Part XI of the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2006, the Town may continue the procedures.

### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Town under the *Assessment Act*, the annexed area shall be deemed to be part of the Town and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Town is prepared.

### BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the Town extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,
  - (a) by-laws of the Township,
  - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
  - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,
 which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Town;
- (b) by-laws of the Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and
- (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.

- (2) The official plan of the County, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Town and shall remain in force until amended or repealed.

- (3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or the County has commenced procedures to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the Town may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

### SCHEDULE

Part of Parcel 4-2, Section 46-Broken Front Concession Township of West Hawkesbury now Town of Hawkesbury, being that portion of Lot 4, Broken Front Concession, in the Geographic Township of West Hawkesbury, now in the Township of Champlain, in the County of Prescott, designated as Part 1 on Plan 46R-4552, containing an area of 13.946 acres and being more particularly described as follows:

PREMISING that the astronomic bearing of North 72 degrees 11 minutes West of the northerly limit of those portions of the said Lot 4 Broken Front Concession designated as Parts 1 and 2 of Plan 46R-4121, referred to the meridian of Longitude 74 degrees 35 minutes 25 seconds West, governs all bearings quoted herein;

COMMENCING at the northwesterly corner of Block “A” as shown on a subdivision plan registered as Plan M-33 in the Land Registry Office for the County of Prescott, which said corner is distant 0.50 feet measured on a course of South 70 degrees 33 minutes 30 seconds East, from a witness Standard Iron Bar found;

THENCE North 18 degrees 50 minutes 30 seconds East, along the westerly limit of Park Block “A,” a One-Foot Reserve Block adjacent to Ascension Street, Lots 20, 21 and 22 and part of Lot 23 of a subdivision plan registered as Plan Number 227 in the Land Registry Office for the County of Prescott, a distance of 643.97 feet to a Short Standard Iron Bar found at the northeasterly corner of the said Part 1 of Plan 46R-4552;

THENCE North 72 degrees 11 minutes West, along the northerly limit of the said Part 1 on Plan 46R-4552, a distance of 348.98 feet to a Short Standard Iron Bar found therein;

THENCE continuing on a bearing of North 72 degrees 11 minutes West, along the said northerly limit of Part 1 on Plan 46R-4552, a distance of 159.97 feet to the northwesterly corner of the said Part 1 of Plan 46R-4552, being a point on the easterly limit of the lands currently under the jurisdiction of the Town of Hawkesbury, as set out in Instrument Number 30465 registered in the Land Registry Office for the County of Prescott, which said corner is distant 8.00 feet measured on a course of South 17 degrees 58 minutes 30 seconds West, from a Short Standard Iron Bar found at the northeasterly corner of that portion of the said Lot 4 Broken Front Concession designated as Part 19 on Plan 46R-2089;

THENCE South 17 degrees 58 minutes 30 seconds West, along the said easterly limit of the Town of Hawkesbury and the westerly limit of the said Part 1 of Plan 46R-4552, a distance of 866.92 feet to a Standard Iron Bar found therein;

THENCE continuing on a bearing of South 17 degrees 58 minutes 30 seconds West, along the said easterly limit of the Town of Hawkesbury and the said westerly limit of Part 1 of Plan 46R-4552, a distance of 350.07 feet to a Short Standard Iron Bar found at the southwesterly corner of the said Part 1 of Plan 46R-4552;

THENCE South 72 degrees 08 minutes East, along the southerly limit of the said Part 1 of Plan 46R-4552, a distance of 474.47 feet to a Short Standard Iron Bar found therein;

THENCE continuing on a bearing of South 72 degrees 08 minutes East, along the said southerly limit of Part 1 of Plan 46R-4552, a distance of 13.25 feet to a Short Standard Iron Bar found at the southeasterly corner of the said Part 1 of Plan 46R-4552, being also a point in the line between Lots 3 and 4, Broken Front Concession, in the Geographic Township of West Hawkesbury, and now in the Township of Champlain;

THENCE North 19 degrees 03 minutes East, along the easterly limit of the said Part 1 of Plan 46R-4552, being also along the said line between Lots 3 and 4 Broken Front Concession, a distance of 126.63 feet to the southwesterly corner of Lot 15 of the said Plan M-33, which said corner is distant 5.00 feet measured on a course of North 70 degrees 57 minutes West, from a witness Short Standard Iron Bar found;

THENCE North 19 degrees 06 minutes East, along the easterly limit of the said Part 1 of Plan 46R-4552, being also westerly limit of Lots 15, 14 and 13 and Block "A" of the said Plan M-33, a distant of 446.90 feet to the point of commencement.

DATED on December 14, 2005

(139-G020) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

## TOWN OF LATCHFORD

### GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF GILLIES LIMIT

#### DEFINITIONS

##### 1. In this Order,

"former Town" means The Corporation of the Town of Latchford as it existed before January 1, 2006; and

"new municipality" means The Corporation of the Town of Latchford as established under section 2.

#### ANNEXATION

##### 2. On January 1, 2006, the portion of the geographic township of Gillies Limit as described in the Schedule is annexed to The Corporation of the Town of Latchford.

#### ASSESSMENT

##### 3. For the purpose of taxation on or after January 1, 2006, the area annexed under section 2 shall be deemed to be part of the new municipality.

#### BY-LAWS AND RESOLUTIONS

##### 4. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the former Town extend to the annexed area and shall remain in force in the annexed area including,

(a) by-laws of the former Town,

(i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and

(ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Town;

(b) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the former Town.

(2) The official plan of the former Town, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the new municipality and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the former Town has commenced procedures under the *Planning Act* to adopt an official plan or an amendment to its official plan and that official plan or amendment to the official plan is not in force on January 1, 2006, the new municipality may continue procedures to adopt the official plan or an amendment to the official plan.

#### ASSETS AND LIABILITIES

##### 5. On January 1, 2006 all assets and liabilities, rights and obligations of the former Town are vested in and become assets and liabilities, rights and obligations of the new municipality.

#### DISPUTE RESOLUTION

##### 6. (1) Where a dispute between the former Town and an owner of property in the annexed area arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the matter in dispute may be referred to mediation.

(2) Where the matter in dispute under subsection (1) is not resolved by mediation, the matter in dispute may be referred,

(a) to arbitration in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*; or

(b) subject to the agreement of the former Town and to the owner of property in the annexed area, to the council of the new municipality subsequent to January 1, 2006, for resolution.

(3) Where a matter in dispute is referred to arbitration in accordance with clause 9.2(a), the decision of the arbitrator is final.

#### SCHEDULE

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land situate, lying and being in the Geographic Township of Gilles Limit, in the District of Timiskaming, and being composed of the following area, which said parcel or tract of land is more particularly described as follows:

COMMENCING at the south east corner of Block 22 in the Township of Gillies Limit;

THENCE southerly along the boundary between the Township of Gillies Limit and Lorrain Township to north east former of the Township of Best in the District of Nipissing;

THENCE south westerly along the south easterly limits of Blocks 79, 87, 88, 93, 94 and 97 to the most southerly corner of Block 97 which is also the most southerly corner of the Township of Gillies Limit;

THENCE north westerly along the south westerly limits of Blocks 97, 98, 96, 92, 85, 86, 78, 70, 61, 52 and 42, being also the boundary between the Township of Gillies Limit and Best Township in the District of Nipissing, and Gillies Limit and Brigstocke Township in the District of Nipissing, to the north west corner of Block 42.

THENCE north easterly along the boundary between Coleman Township and Gillies Limit and across Bay Lake to the high water mark on the easterly shore of Bay Lake;

THENCE south easterly following the said high water mark to a point which is south 89°58' east and distant 320 feet more or less from the south east corner of the Townsite of Latchford;

THENCE south 89°58' east and a distance of 320 feet more or less along the south limit of Latchford Townsite to an iron survey bar marking the south east corner of Latchford Townsite;

THENCE northerly along the line between the east limit of Latchford Townsite and the west limit of Block 29 and Block 21 in the Township of Gillies Limit, a distance of 3876 feet more or less to the high water mark on the easterly shore of the Montreal River;

THENCE north easterly following the said high water mark to the intersection of the Montreal River with the north western boundary of the Township of Gillies Limit;

THENCE north easterly along the north western boundary of the Township of Gillies Limit to the most westerly angle point of Block 13 in the Township of Gillies Limit;

THENCE southerly in a straight line to the point of intersection with the easterly limit of the Ontario Northland Railway right-of-way which said point of intersection is 311.50 feet west of the monumented survey line of TransCanada Pipelines right-of-way;

THENCE easterly along the southern boundaries of Blocks 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23 and 22 to the south east corner of Block 22, being the point of commencement;

AND containing (by scaling) an area of 40,387 acres, be the same, more or less.

DATED on December 15, 2005

(139-G021) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

## COUNTY OF HURON

### TOWNSHIP OF NORTH HURON, MUNICIPALITY OF MORRIS-TURNBERRY

#### DEFINITIONS

##### 1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

“Municipality” means The Corporation of the Municipality of Morris-Turnberry; and

“Township” means The Corporation of the Township of North Huron.

#### ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2006, the portion of the Municipality described in the Schedule is annexed to the Township.
- (2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Municipality located in the annexed area vests in the Township on January 1, 2006.
- (3) Subject to subsection (2), all assets and liabilities of the Municipality that are located in the annexed area remain the assets or liabilities of the Municipality.

#### TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the Township and may be collected by the Township.
- (2) On or before March 1, 2006, the clerk of the Municipality shall prepare and furnish to the clerk of the Township a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.
- (3) Within 30 days of the date of collection by the Township of real property taxes or special rates that the Municipality is entitled to collect in the annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2005, the Township shall pay to the Municipality an amount equal to the amount collected by the Township under subsection (1).
- (4) If the Municipality has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* or under Part XI of the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2006, the Township may continue the procedures.

#### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Township under the *Assessment Act*, the annexed area shall be deemed to be part of the Township and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Township is prepared.
5. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the Township extend to the annexed area and the by-laws of the Municipality cease to apply to such area except,
  - (a) by-laws of the Municipality,
    - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
    - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,
 which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Township;
  - (b) by-laws of the Municipality passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and
  - (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Municipality.



(2) The official plan of the Municipality, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Township and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the Municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the Township may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

#### DISPUTE RESOLUTION

6. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the matter in dispute may be referred for resolution through mediation. The mediator shall be agreed upon by all parties.

(2) If a mediator cannot be agreed upon by all parties or the dispute is not resolved through mediation, the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991* except as provided herein.

(3) Where a dispute is referred to mediation under subsection (1) or to arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings under this section shall be shared equally between the parties.

#### SCHEDULE

Part of Lots 5 and 6, Concession 1, in the former Township of Turnberry, now in the Municipality of Morris-Turnberry.

COMMENCING on the south limit of the Maitland River at its intersection with the west limit of Lot 5, said point being on the boundary of the Township of North Huron;

THENCE south and east along the south limit of the Maitland River to its intersection with the east limit of Lot 6;

THENCE southerly along the east limit of Lot 6 to its intersection with the southern limit of Victoria Street, as shown on Registered Plan No. 430, produced east;

THENCE west, along said produced south limit of Victoria Street, to a point distant two hundred feet (200') east of the west limit of Lot 5,

THENCE north, parallel with the said west limit of Lot 5, five hundred and twenty two feet (522') more or less, to the intersection with the south limit of John Street, as shown on Registered Plan No. 449, produced east

THENCE west along said south limit of John Street produced, a distance of two hundred feet (200') to the west limit of said Lot 5;

THENCE north along the west limit of Lot 5, being the east limit of the Township of North Huron, to the POINT OF COMMENCEMENT.

DATED on December 14, 2005

(139-G022) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

#### COUNTY OF GREY

##### CITY OF OWEN SOUND, MUNICIPALITY OF MEAFORD

#### DEFINITIONS

1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

“City” means The Corporation of the City of Owen Sound;

“County” means The Corporation of the County of Grey; and

“Municipality” means The Corporation of the Municipality of Meaford.

#### ANNEXATION

(1) On January 1, 2006, the portion of the Municipality described in the Schedule is annexed to the City.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Municipality located in the annexed area vests in the City on January 1, 2006.

#### TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and may be collected by the City.

(2) As soon as practicable after January 1, 2006, the clerk of the Municipality shall prepare and furnish to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.

(3) Within 30 days of the date of collection by the City of real property taxes or special rates that the Municipality is entitled to collect in the annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2005, the City shall pay to the Municipality an amount equal to the amount collected by the City under subsection (1).

(4) If the Municipality has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* or under Part XI of the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2006, the City may continue the procedures.

#### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City under the *Assessment Act*, the annexed area shall be deemed to be part of the City and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the City is prepared.

#### BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the City extend to the annexed area and the by-laws of the Municipality cease to apply to such area except,

(a) by-laws of the Municipality,

(i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and

(ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City;

- (b) by-laws of the Municipality passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and
- (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Municipality.

(2) The official plan of the County, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the City and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the Municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act or the County has commenced procedures to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

#### SCHEDULE

Parts of Lots 20 and 21, Concession 10 and part of the original road allowance between Lots 21 and 22 through Concession 10 in the Geographic Township of Sydenham now part of the Municipality of Meaford in the County of Grey.

COMMENCING at a point on the southerly limit of Lot 20, distant 200 feet measured easterly therealong from the southwesterly angle of said Lot;

THENCE northerly and parallel with the westerly limit of Lot 20 a distance of 1980 feet more or less to a point on the northerly limit of Lot 20 being the southeasterly angle of Part 3 according to Reference Plan No. 16R-7895 filed in the Grey County Registry Office;

THENCE Northerly and parallel with the westerly limit of Lot 20 and being along the easterly limit of Parts 3, 2, and 1 according to Reference Plan No. 16R-7895 a distance of 995.35 feet to the limit between the north half and the south half of Lot 21;

THENCE Continuing northerly parallel with the westerly limit of Lot 21 and being along the easterly limit of Part 1 according to Reference Plan 16R-3672 a distance of 997.10 feet to the northeasterly angle of Part 1, Reference Plan No. 16R-3672 and the northerly limit of Lot 21;

THENCE Northerly and parallel with the westerly limit of Lot 21 a distance of 33 feet to the centre line of the original road allowance between Lots 21 and 22;

THENCE Easterly along the centre line of the said road allowance a distance of 897 feet more or less to its intersection with the production northerly of the westerly limit of Part 1 according to Reference Plan 16R-6209 filed in the Grey County Registry office;

THENCE Southerly along said production and the westerly limit of the last mentioned Part 1 a distance of 1036.02 feet to intersection with the limit between the north and south halves of Lot 21 and the southwesterly angle of the last mentioned Part 1;

THENCE Southerly and parallel with the westerly limits of Lots 21 and 22 a distance of 2975 feet more or less to the southerly limit of Lot 20;

THENCE Westerly along the said southerly limit a distance of 902 feet to the point of commencement.

Containing by admeasurement 83 acres.

DATED on December 14, 2005

(139-G023) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

#### COUNTY OF ELGIN

#### CITY OF ST. THOMAS, MUNICIPALITY OF CENTRAL ELGIN

#### DEFINITIONS

1. In this Order,

"City annexed area" means the area comprised of the lands described in Schedule "A" to this Order;

"City" means The Corporation of the City of St. Thomas;

"County of Elgin" means The Corporation of the County of Elgin;

"Municipality" means The Corporation of the Municipality of Central Elgin; and,

"Municipality annexed area" means the area comprised of the lands described in Schedule "B" to this Order.

#### ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2006, the portion of the Municipality described in Schedule "A" is annexed to the City.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Municipality located in the City annexed area vests in the City on January 1, 2006.

(3) Subject to subsection (2), assets and liabilities of the Municipality or the County that are located in the City annexed area remain the assets or liabilities of the Municipality or the County, as the case may be.

3. (1) On January 1, 2006, the portion of the City described in Schedule "B" is annexed to the Municipality and forms part of Ward Four of the Municipality.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the City located in the Municipality annexed area vests in the Municipality on January 1, 2006.

(3) Subject to subsection (2), assets and liabilities of the City or the County that are located in the Municipality annexed area remain the assets or liabilities of the City or the County, as the case may be.

#### TAXES, ETC

4. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the City annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and may be collected by the City.

(2) On or before March 1, 2006, the clerk of the Municipality shall prepare and furnish to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the City annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.

(3) Within 30 days of the date of collection by the City of real property taxes or special rates that the Municipality is entitled to collect in the City annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2005, the City shall pay to the Municipality an amount equal to the amount collected by the City under subsection (1).

(4) If the Municipality has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* or under Part XI of the *Municipal Act, 2001* for the City annexed area and the procedures are not

completed by January 1, 2006, the City may continue the procedures.

5. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the Municipality annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the Municipality and may be collected by the Municipality.
- (2) On or before March 1, 2006, the clerk of the City shall prepare and furnish to the clerk of the Municipality a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the Municipality annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.
- (3) Within 30 days of the date of collection by the City of real property taxes or special rates that the Municipality is entitled to collect in the Municipality annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2005, the City shall pay to the Municipality an amount equal to the amount collected by the City under subsection (1).
- (4) If the City has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* for the Municipality annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2006, the Municipality may continue the procedures.

#### ASSESSMENT

6. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City under the *Assessment Act*, the City annexed area shall be deemed to be part of the City and the City annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the City is prepared.
7. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Municipality under the *Assessment Act*, the Municipality annexed area shall be deemed to be part of the Municipality and the Municipality annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Municipality is prepared.

#### BY-LAWS

8. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the City extend to the City annexed area and the by-laws of the Municipality cease to apply to such area except,
  - (a) by-laws of the Municipality,
    - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
    - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City;
  - (b) by-laws of the City passed under the Development Charges Act which shall remain in force until repealed by the council of the Municipality or expire under that Act; and
  - (c) by-laws of the Municipality passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;
  - (d) by-laws of the Municipality passed under section 10 of the *Weed Control Act*; and
  - (e) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Municipality

- (2) The official plan of the Municipality, as it applies to the City annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the City and shall remain in force until amended or repealed.

- (3) If the Municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the City annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the City annexed area.

9. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the Municipality extend to the Municipality annexed area and the by-laws of the City cease to apply to such area except,

- (a) by-laws of the City,

- (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and

- (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Municipality;

- (b) by-laws of the City passed under the Development Charges Act which shall remain in force until repealed by the council of the Municipality or expire under that Act; and

- (c) by-laws of the City passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;

- (d) by-laws of the City passed under section 10 of the *Weed Control Act*; and

- (e) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the City.

- (2) The official plan of the City, as it applies to the Municipality annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Municipality and shall remain in force until amended or repealed.

- (3) If the City has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the Municipality annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the Municipality may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the Municipality annexed area.

#### SCHEDULE "A"

##### Parcel 2 (Talbot Street)

Being composed of Part of Lot 10, Concession 8 and Part of Lot 10, Concession 9 and Part of the road allowance between Concessions 8 and 9 adjacent to Lot 10 all in the Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin, being part of PIN 35192-0064 and further described as:

COMMENCING at a point in the south east angle of said Lot 10, Concession 9

THENCE northerly along the easterly limit of said Lot 10, Concession 9 a distance of 77.00 feet, said point being in the northerly limit of the



lands outlined in red and designated as required for the purposes of the Department on Plan D-353 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11).

THENCE southwesterly and westerly along the northerly limit of said Plan D-353 to a point in the easterly limit of Lot 11, Plan 260 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin,

THENCE southerly along the easterly limit of said Lot 11, Plan 260, 10.40 feet more or less to a point in the south east angle of said Lot 11, Plan 260,

THENCE southerly in a straight line to a point in the north east angle of Part 3, Plan 11R-5555 deposited in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11), said point also being in the southerly limit of the lands outlined in red and designated as required for the purposes of the Department of Plan d\_359 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin,

THENCE easterly and southeasterly along the southerly limit of said Plan D-359 to a point in the easterly limit of said Lot 10, Concession 8,

THENCE northerly along the easterly limit of said Lot 10, Concession 8, 77.00 feet more or less to a point in the north east angle of said Lot 10, Concession 8,

THENCE northerly in a straight line to the point of commencement.

### **Parcel 3**

All of PIN 35193-0018

Being Part of Lot 10 Concession 8, Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin:

Described as Parts 1, 2, 3 and 4, 11R-7590.

### **Parcel 4 (Elm St, City Boundary to West Limit Centennial Rd)**

Being part of the road allowance between Concessions 7 and 8, adjacent to Lots 9 & 10, Geographic Township of Yarmouth, part of the street widening adjacent to Lots 52, 53, 54, 55, 56, 57 and 58 as shown on Plan 308 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11), part of Coulter Avenue as shown on said Plan 308 and all of the street widening adjacent to Lots 1,2, 3, 4, 5, 6 and 7 on said Plan 308, Municipality of Central Elgin, County of Elgin,

COMMENCING at a point in the intersection of the north limit of Lot 10, Concession 7, Geographic Township of Yarmouth, with the west limit of a public road laid out through Lots 10 and 11 Concession 7 and known as Centennial Road,

THENCE north along the northerly production of the westerly limit of said Centennial Road to a point in the south limit of Lot 58, Plan 308, registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11).

THENCE westerly along the southerly limits of Lots 58, 57, 56, 55, 54, 53 and 52, on said Plan 308, to a point in the southwest angle of Lot 52, on said Plan 308,

THENCE westerly to a point in the southeast angle of Lot 7 on said Plan 308,

THENCE westerly along the southerly limits of Lots 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 as shown on said Plan 308 to a point in the south west angle of Lot 1, as shown on Plan 308,

THENCE south along the westerly limit of said Plan 308 to a point in the southerly limit of Lot 8 as shown on Plan 277, Registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11), which point is also in the northerly limit of the road allowance between Concessions 7 and 8, (Elm Street),

THENCE westerly along the northerly limit of the road allowance between Concessions 7 and 8 (Elm Street) to a point in the southwest angle of Part 2, 11R-1794,

THENCE south along the southerly production of the westerly limit of Parts 1 and 2, 11R-1794 to the centre of the road allowance between Concessions 7 and 8 (Elm Street),

THENCE easterly along the centre line of the road allowance between Concession 7 and 8 (Elm Street) to the intersection with the northerly production of the westerly limit of Lot 10 Concession 7,

THENCE southerly along the northerly production of the westerly limit of Lot 10 Concession 7, to a point in the north west angle of Lot 10, Concession 7,

THENCE easterly along the northerly limit of Lot 10, Concession 7 to the point of commencement.

### **Parcel 5a**

Being Part of the road allowance between Concession 6 and 7 adjacent to Lots 5 and 6 and all of the north half of Lot 5 Concession 6, and all of the north half of Lot 6 Concession 6, all in the geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin, being part of PIN 35235-0002 and more particularly described as:

COMMENCING at a point in the north east angle of Lot 6, Concession 6,

THENCE south along the east limit of Lot 6 Concession 6 to a point in the south east angle of the north half of Lot 6, Concession 6,

THENCE west along the south limit of the north half of Lot 6 Concession 6 and along the south limit of the north half of Lot 5, Concession 6 to a point in the south west angle of the North half of Lot 5, Concession 6,

THENCE North along the West limit of Lot 5, Concession 6 and its extension northerly to a point in the north limit of the road allowance between Concessions 6 and 7 (Southdale Line)

THENCE easterly along the northerly limit of the road allowance between Concession 6 and 7 (Southdale Line) to a point in the southeast angle of Lot 6, Concession 7,

THENCE southerly along the southerly production of the westerly limit of Lot 7, Concession 7 to a point in the south limit of the road allowance between Concessions 5 and 7, (Southdale Lie)

THENCE easterly along the southerly limit of the road allowance between Concessions 6 and 7 (Southdale Line) to the point of commencement.

### **Parcel 5b**

All of the PIN 35244-0141

Described as the South half of Lot 9 Concession 7, Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin.

### **Parcel 5c**

Firstly

All of PIN 35244-0142

Described as the North half of Lot 10 Concession 7, and the North Half of the South half of Lot 10 Concession 7, except Part 2, 11R-5718 and except that part of Lot 10 Concession 7 occupied and used for a public road laid out through Lots 10 and 11 Concession 7, known as Centennial Road, Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin.

Secondly

All of PIN 35244-0143

Described as the South half of the South half of Lot 10 Concession 7, except Part 1, 11r-5718 and except that part of Lot 10 Concession 7 occupied and used for a public road laid out through Lots 10 and 11 Concession 7, known as Centennial Road, Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin.

**Parcel 5d (From Fairview Ave to Centennial Rd)**

Being composed of part of the road allowance between Concessions 6 and 7 adjacent to Lots 8, 9 and 10 in the Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin, being part of PIN 35244-0535 and more particularly described as:

COMMENCING at a point in the south west angle of Lot 9, Concession 7,

THENCE southerly along the southerly production of the west limit of Lot 9, Concession 7 to a point in the centre line of the road allowance between Concessions 6 and 7 (Southdale Line),

THENCE westerly along the centre line of the road allowance between Concession 6 and 7 (Southdale Line) to the intersection with the northerly production of the westerly limit of Lot 8, Concession 6,

THENCE southerly along the northerly production of the westerly limit of Lot 8, Concession 6, to the north west angle of the Lot 8, Concession 6,

THENCE easterly along the northerly limits of Lot 8, Concession 6, Lot 9, Concession 6 and Lot 10, Concession 6 to a point in the north west angle of Part 1, D-1480, Thence northerly to a point in the south west angle of Part 1, 11R-5718, said point being in the south limit of Lot 10 Concession 7,

THENCE westerly along the south limits of Lot 10, Concession 7 and Lot 9 Concession 7 to the point of commencement.

**Parcel 6**

Being composed of Part of Lot 9, Range 1 North Edgeware Road, Part of Lot 9, Range 1 South Edgeware Road, all of Lot 10, Range 1 North Edgeware Road, all of Lot 10, Range 1 South Edgeware Road and part of Edgeware Road between Lots 9 and 10, Geographic Township of Yarmouth, Municipality of Central Elgin, County of Elgin,

COMMENCING at North West angle of the east half of Lot 9 Range 1 North Edgeware Road,

THENCE south along the limit between the east half and the west half of Lot 9, Range 1 North Edgeware Road to point in the south limit of Lot 9, Range 1 North Edgeware Road,

THENCE south to a point in the northwest angle of the east half of Lot 9, Range 1, South Edgeware Road,

THENCE south along the limit between the east half and west half of Lot 9, Range 1 South Edgeware Road to a point in the south limit of Lot 9, Range 1, South Edgeware Road,

THENCE east along the south limit of Lot 9, Range 1, South Edgeware Road and along the south limit of Lot 10, range 1 South Edgeware Road to a point in the south east angle of Lot 10, Range 1, South Edgeware Road

THENCE north along the east limit of Lot 10, Range 1, South Edgeware Road to a point in the northeast angle of Lot 10, Range 1, South Edgeware Road,

THENCE north to a point in the south east angle of Lot 10, range 1 North Edgeware Road,

THENCE north along the east limit of Lot 10, Range 1 North Edgeware Road to a point in the North East angle of Lot 10, Range 1, North Edgeware Road,

THENCE west along the north limit of Lot 10, Range 1 North Edgeware Road, and along to the North limit of Lot 9, Range 1 North Edgeware Road to the point of commencement,

SAVE and EXCEPT Part 27 on Registered Plan D-880.

**Parcel 7 (North Talbot Street West)**

Being composed of Part of Block A and Part of Crescent Avenue as shown on Plan 144 Registered in the Registry Office for Registry Division of Elgin (11), Part of Lot 1, Concession 9, Geographic Township of Yarmouth, Part of the road allowance between Concession 8 and 9 adjacent to Lot 1, Geographic Township of Yarmouth, and part of the road allowance between the Geographic Township of Yarmouth and Southwold, Municipality of Central Elgin, County of Elgin,

COMMENCING at a point in the most south westerly angle of the lands designated as Part 1 on the plan attached to Instrument 399051 Registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11), said point being in the centreline of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold,

THENCE northerly along the westerly limit of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument 399051, being also the centreline of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold, to a point in the most northwesterly angle of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument 399051,

THENCE southeasterly along the northerly limit of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument 399051, to a point in the easterly limit of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold,

THENCE northerly along the easterly limit of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold to a point, said point being in the northerly limit of the lands outlined in red and designated as required for the purposes of the Department on Plan D-445 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11),

THENCE easterly along the northerly limit of the lands outlined in red and designated as required for the purposes of the Department on Plan D-445 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11) to a point in the westerly limit of said Crescent Avenue, said point being in the northerly limit of the lands designated as Part 2 on the plan attached to said Instrument 399051,

THENCE easterly, northerly, northeasterly, southeasterly, northerly and easterly following the limits of the lands designated as Part 2 on the Plan attached to said Instrument 399051 to a point in the left hand bank of Kettle Creek facing downstream, prior to its diversion in 1958, said point being in the Municipal boundary between the City of St. Thomas and the Municipality of Central Elgin,

THENCE southerly, southwesterly, westerly, northwesterly, westerly and southerly along the left hand bank of Kettle Creek facing downstream, prior to its diversion in 1958, and being coincident with the limits of the lands designated as Part 2 on the plan attached to said Instrument 399051, to a point in the north limit of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument 399051,

THENCE southerly, southwesterly and westerly along the left hand bank of Kettle Creek facing downstream, prior to its diversion in 1958, and being coincident with the limits of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument 399501, to the point of commencement.

**SCHEDULE "B"**

**Parcel 1 (East of Wellington Road and Townline)**

Being composed of part of Gore Lot A between Lots 45 and 46 North Talbot Road and part of Gore Lot b between Lots 45 and 46 North Talbot Road, Geographic Township of Southwold and part of the road



allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold, City of St. Thomas, County of Elgin,

COMMENCING at a point in the intersection of the centre line of the road allowance between the Geographic Townships of Southwold and Yarmouth with the northeasterly limit of the lands designated as Part 1 on the plan attached to Instrument Number 399053, Registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11),

THENCE northwesterly, northerly, westerly and northwesterly along the limits of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Registered Instrument Number 399053, to a point in the most northerly angle of said Part 1, said point also being an angle of the lands designated as Part 1 on the plan attached to Instrument Number 399052, Registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11),

THENCE northwesterly along the limits of the lands designated as Part 1 on the plan attached to said Instrument Number 399052, to a point in the southeasterly limit of Parcel 1 as shown on Plan D-455 registered in the Registry Office for the Registry Division of Elgin (11),

THENCE northeasterly along the southeasterly limit of Parcel 1 as shown on said Plan D-455 to a point in the most easterly angle of Parcel 1 on said Plan D-455.

THENCE northeasterly to a point in the southeasterly limit of Gore Lot B between Lots 45 and 46 North Talbot Road, that is distant 770 feet measured southerly along the southeasterly limit of Gore Lot B between Lots 45 and 46 North Talbot Road, from a point in the most easterly angle of Gore Lot B between Lots 45 and 46 North Talbot Road, said point also being in the west limit of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold,

THENCE northerly along the west limit of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold, to a point in the most easterly angle of Gore Lot B between lots 45 and 46 North Talbot Road,

THENCE southeasterly along the south east production of the northeast limit of said Gore Lot B between Lots 45 and 46 North Talbot Road, to a point in the centre line of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold,

THENCE southerly along the centre line of the road allowance between the Geographic Townships of Yarmouth and Southwold, to the point of commencement.

DATED on December 14, 2005

JOHN GERRETSEN  
(139-G024) Minister of Municipal Affairs and Housing

## COUNTY OF PERTH

### CITY OF STRATFORD, TOWNSHIP OF PERTH SOUTH

#### DEFINITIONS

##### 1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

“City” means The Corporation of the City of Stratford;

“County” means The Corporation of the County of Perth; and

“Township” means The Corporation of the Township of Perth South.

#### ANNEXATION

##### 2. (1) On January 1, 2006, the portion of the Township described in the Schedule is annexed to the City.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the City on January 1, 2006.

(3) Assets and liabilities of the Township or the County that are located in the annexed area remain the assets or liabilities of the Township or the County, as the case may be.

(4) Despite subsection (2), any litigation commenced prior to January 1, 2006, with respect to the annexed area remains the obligation of the Township or the County, as the case may be.

#### TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2005, shall be deemed on January 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and shall be collected by the City.

(2) The clerk of the Township shall prepare and furnish forthwith after January 1, 2006, to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates and charges assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2005, and the persons assessed for them.

(3) On the first day of the month following the month in which the real property taxes or special rates are collected under subsection (1), the City shall pay to the Township an amount equal to the amount collected by the City.

(4) If the Township has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* or under Part XI of the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2006, the City may continue the procedures.

#### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City under the *Assessment Act* for the 2006 taxation year, the annexed area shall be deemed to be part of the City and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the City is prepared.

#### BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the City extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,

(a) by-laws of the Township,

(i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and

(ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City;

(b) by-laws of the Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;

(c) by-laws of the Township passed under section 10 of the *Weed Control Act*; and

(d) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.



- (2) The official plan of the County, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the City and shall remain in force until amended or repealed.
- (3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or the County has commenced procedures to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2006, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

#### DISPUTE RESOLUTION

6. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, any of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolution through mediation. The choice of mediator shall be agreed to by all parties.
- (2) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*, except as provided herein.
- (3) Where a dispute is referred to arbitration under subsection (2), the decision of the arbitrator shall be final.
- (4) If two municipalities that are subject to this Order are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings shall be shared equally between the two municipalities.
- (5) If the three municipalities that are subject to this Order are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings shall be shared one half by the City and the remaining half equally between the Township and the County.

#### SCHEDULE

Land to be annexed from the Township of Perth South to the City of Stratford:

Part of Lot C and Part of Lot 4 in Concession 3, Geographical Gore in the former Township of Downie in the Township of Perth South, County of Perth being part of PIN 53272-0062(LT) and part of PIN 53272-0127(LT) more particularly described as Parts 7, 9, 10, 13, 14 and 15 on Plan44R-4376 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Perth (No. 44).

DATED on December 14, 2005

(139-G025) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

### Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 01, 2005 to January 08, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 08 janvier 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990,

chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADEYEMI, ADESHOLA.ENITAN. ADRIANO, ROSEMARIE.	AMUSHAN, ADESHOLA.ENITAN. ADRIANO-ESTIOKO, ROSEMARIE.
ALAGIYAWANNA MOHOTTA, KELUM.DEVEPRIYA.	ALAGIYAWANNA, KELUM.DEVEPRIYA.
ALLERTON, CAITLIN.JEAN.MARGARET. ANGELES, BEVERLY.CLAIRE. ANJUM, SOFIA. ARCU, HENOK.MULUGETA. ARSANOIU, LUMINITA.MARINELA. ATELL-KIOLBASA PATERSON, CRAIG.MARK.ANTONI. BANDHAUER, RALF. BAZIL, JORDAN.JOHN.MARCEL. BEATTY, JEFFREY.CHARLES. BEDIC, BEATA. BEER, UNICE.ELIZABETH. BIGORNIA, JOYCE.BELLO. BLAKE-LOWES, LYSA.BETH. BOGAART, MARIA.JOHANNA. BORNA, FOYZUNNESA. BORZELLINO, ORAZIO. BOWLEY, ALEXIS.MELISSA.MARIE. BOYLE, WILLIAM.HENRY.	RYNARD, CAITLIN.JEAN.MARGARET. GALANO, BEVERLY.CLAIRE. SYED, SOFIA.IMRAN. TEKLE, HENOK.MULUGETA. GILLAN, LUMINITA.MARINELA. PATERSON, CRAIG.MARK.ANTONI. BACHT, RALF. LEGER, JORDAN.MARCEL. HOWARD, JEFFREY. CHARLES.BEATTY. MORIN, BEATA. BEER, EUNICE.ELIZABETH. MISSIOS, JOYCE.BELLO. HUNT, LYSABETH.BLAKE. BOGAART, MARY.JANE. ELIAS, FOYZUNNESA. BORZELLINO, ROY.PAUL. WADE, ALEXIS.MELISSA.MARIE. STEELE, WILLIAM.MICHEAL. WINGE-BREEN, ANNA.ELIZABETH. BUCHOWSKI, MARGRET.ALEKSANDRA. BURNFIELD, JOTHAM.RUTGER.NORMAN. CORNELIUS.ABRAMS. LOOCKERMANS BUTLER, ROBERTA. CARTER, KAREN.ANNE. CHARTIER, LUCE.MARIE.LISA. CHOKSI, SADIA. CHOWDHURY, TASIANA. CHRISTIAENS, WILLIAM.JOHN. DAINARD, TAMMY.ANN. DAVID, WILLIAM.GEORGE. DRISCOLL, DANEIL.CARL. DURCOVA, MICHAELA. EDDY, CARRIE.LYNN. EDWARDS, TAMEKA.SAFIYA.PHOEBE. ELIJOSIUS, IRIS.RACHEL. NAOMI.MARIA. ELLIOTT, KATHY.ANN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
ESTRELLA, JOHN.VIXEN.	MAGTALAS, JOHN.VINCENT.ESTRELLA.	MC ANDREW, ANGELA.GRACE.	MC ANDREW-LOISELLE, ANGELA.GRACE.
FALLAHZADEH, HORMOZD.	FALLZ, STEVEN.	MC DIARMID, JOSHUA.JAMES.	WATT, JOSHUA.JAMES.
FARRELL, ANGÈLE.YVETTE.THÉRÈSE.	LANCE, ANGÈLE.YVETTE.THÉRÈSE.	MEDEFU, GASHAW.AYALEW.	NEGUSSIE, GASHAW.MENGISTIE.
FIGARO ALCÉ, ALEXANDRA.OLGA.AGLAÉ.	FIGARO, ALEXANDRA.OLGA.	MEHTA, ROHIAT.	MEHTA, ROHIT.
KOEI.HOA.		MIZUYABU, KAREN.CHIAKI.	RE, KAREN.CHIAKI.
GESSNER, DESIREE.ELIZABETH.	SHEPHERD, DESIREE.ELIZABETH.	MOHAMED, MAHMOND.KAMAL.M.	DAWOUD, OMAR.KAMAL.
GOG EK, DAVID.HAROLD.	FAIR, DAVID.HAROLD.	MOSKALENKO, OLEKSANDR.	MOSS, OLLE.
HALFORD, BARBARA.LYNNE.	LOWE, BARBARA.LYNNE.	MOTAZ, FOYEZULLAH.	
HAMILTON, OLIVIA.	KINRADE, OLIVIA.KATHRYN.	MULLEN, ARRON.WILLIAM.	BISWAS, ISHRAF.ELIAS.
KATHRYN.KINRADE.	WILSON, KAYLA.GRACE.		JARRETT, WILLIAM.
HARRISON, KAYLA.GRACE.	HART, ESTHER.	N'KOMBE, KEVIN.ALFRED.	KENNETH.ARRON.
HART WALL, ESTHER.	HE, MANDY.LIMAN.	N'KOMBE, THIERRY.KABANGI.	ALFRED-N'KOMBE, KEVIN.
HE, LI.MAN.	BELL, RHONDA.	NAGY, KLARA.GIZELLA.	ALFRED-N'KOMBE, THIERRY.
HUFF, RHONDA.	ETHEL.WINNIFRED.	NIKAEEN, SEYED.ESMAIL.	VARGA, KLARA.GIZELLA.
ETHEL.WINNIFRED.	BROWN, CHASE.WILLIAM.	NYULASI, MARIA.	NIKAEEN, ROSS.
INNES, WILLIAM.JASON.	BIOSAH, AWELE.ISIUWE.	OGONOWSKI, JUSTYNA.	SHOBAYO, MARIA.
ISIUWE, AWELE.HILARY.	JANAS, STEFAN.JOHN.	OLIVER, JULIE.BRANDI.	NAWROT, JUSTYNA.
JANAS, JOHN.STEFAN.	JAY-BORER, ABIGAIL.BEATRICE.		COLLINGWOOD, JULIE.BRANDI.
JAY, ABIGAIL.BEATRICE.	JAY-BORER, KELSIE.ANNE.	PATEL, ZARNABEN.S.	PATEL, ZARNABEN.RAJESH.
JAY, KELSIE.ANNE.	PHILLIP, YVONNE.DELRETTA.	PETRI, BERTINA.EVA.	PETRI, TINA.
JORDAN, DELRETTA.	DUTKEWICH, SHADIA.	POKHIL'KO, DENIS.	POKHILKO, DENIS.
	MELO, NATALLIA.	POKHIL'KO, DIANA.	POKHILKO, DIANA.
KALAKECHE, SHADIA.		POKHIL'KO, EMILY.	POKHILKO, EMILY.
KALYKHMATAVA, NATALLIA.	KANJ, MIKE.	POKHIL'KO, JULIA.BRYLEVA.	POKHILKO, JULIA.
KANJ, MOHAMAD.ALI.	MEHTA, ARMIN.ASHISH.	QUESNEL, COLLEEN.MARGARET.	GROTH, COLLEEN.MARGARET.
KAPADIA, ARMIN.		REZWAN, MD.SHAFIN.	REZWAN, SHAFIN.
DHANESHCHANDRA.	MAREN, YELENA.	ROSS, MARY.MARCELLA.DENESE.	ROSS, MARCELLA.DENICE.
KONASHKOVA, YELENA.	GARDZINSKI, KAROLINA.	SAUNDERS, JO-ANNE.	SAUNDERS, JO-ANNE.
KUPCZYK, KAROLINA.	KRISTO, MARIJA.	SCHILLING, WINFRED.ALEXANDER.	SCHILLING, WILLIAM.
KURBASA, MARIJA.	BOLIARI, NATALIA.	SCOTT, TERESA.JENETHA.	WINFRED.ALEXANDER.
KUS, NALAN.	LA FLAMME-ABRAHAM, SHERI.MARIE.		JOHNSON, TERESA.JENETHA.
LA FLAMME, SHERI.MARIE.	SAUNDERS, MARY.ANN.ELIZABETH.	SHERMAN, GINA.MARIE.	YEATMAN, GINA.MARIE.
	LAHIR, RAMZAA.	SNYDER, AMY.LISBETH.	MCLEAN, AMY.LISBETH.
LA PIERRE, MARY.ANN.ELIZABETH.	LAI, PING.TU.	TRANMER, BONNIE.ROSE.	THOMAS, BONNIE.ROSE.
LAHIR RAMZAA, MOHAMMED.ISMATH.	TEWISHAW, MAGGIE.MAE.	TSE, HILARY.	TSE, HILL.
LAI, TU.BINH.	TEWISHAW, TERRI.THERESA.	VAN LIEREN, PEGGY.ANN.	VAN LIEREN, PEGGY.ANN.KENDALL.
LATIMER, MAGGIE.MAE.	TEWISHAW, WILLIAM.JAMES.	VEURINK, ETHAN.DEREK.	KEESIC, ETHAN.DEREK.
LATIMER, TERRY.THERESA.	TEWISHAW, ZACHARY.TOBY.	VIGIA, JOAO.CARLOS.POMBINHA.	CANECO, JOHN.CARLOS.
	LI, JENNIFER.ZHEN.	WHITE, TENISHA.JOANNE.TRACY.	WHITE LARTER, TENISHA.APRIL.
LATIMER, WILLIAM.JAMES.	OWENS, MARIA.LIZA.T.	WONG, MEGAN.ALEXANDRA.	HOANG, MEGAN.ALEXANDRA.
LATIMER, ZACHARY.TOBIAS.	CHING, MICHAEL.KAR-WAI.	ZAPATA JIMENEZ, SERGIO.ARLEY.	JIMENEZ, SERGIO.
LI, ZHEN.	LIU, CATHY.LIN.	ZHANG, YIRAN.	ZHANG, REBECCA.YIRAN.
LIMASING, MARIA.LIZA.T.	BARRY, MEAGHAN.JULIA.		
LING, MICHAEL.HIN-TAK.	BARRY, TYLER.JOHN.		
LIU, LIN.	MACKLIN, ADINA.JACOBA.MAHELET.		
MA, MEAGHAN.JULIA.	MACPHERSON, CHRISTOPHER.SCOTT.		JUDITH M. HARTMAN Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil
MA, TYLER.JOHN.BARRY.	BALOCH, MAJIDA.WAHID.	(139-G026)	
MACKLIN, MAHELET.	HILLIS, SHALANA.SHARON.		
MACPHERSON, CHEYENNE.REBA.	MARTEL, LENNA.MARY.		
MAJIDA, MAJIDA.	BALOCH, MARVI.WAHID.		
MARSHALL, MARGARET SHARON			
MARTEL, MARY.ANN.LENA.			
MARVI, MARVI.			

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bicc, Kenneth B.	Uxbridge, ON.	04-Jan-06
St. Jean, Andre S.	Petawawa, ON.	04-Jan-06
Thompson, Norman	Smithville, ON.	04-Jan-06
Park, Kyu-Tai	Thornhill, ON.	04-Jan-06
Suleman, Mohamed	Cambridge, ON.	04-Jan-06
Mac Dougall, Peter	Guelph, ON.	04-Jan-06
Shaw, Nigel	Toronto, ON.	04-Jan-06

NAME	RE-REGISTRATIONS LOCATION	EFFECTIVE DATE
Nicholas, Michael	Toronto, ON.	04-Jan-06
Chalmers, John	Toronto, ON.	04-Jan-06
Labelle, Ignatius	Niagara Falls, ON.	04-Jan-06

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hardt, William	Caistor Center, ON.	04-Jan-06
Davis, Robert	Niagara Falls, ON.	05-Jan-06
Arbour, Romeo	Ottawa, ON.	05-Jan-06
Brimstin, John Knox	Belleville, ON.	05-Jan-06
Renton, John	Scarborough, ON.	05-Jan-06
Ethier, Gilbert	Windsor, ON.	05-Jan-06
Harris, Gordon Charles	Mississauga, ON.	05-Jan-06
Inkum, Joseph	Mississauga, ON.	05-Jan-06
Donnelly, Bruce	Gloucester, ON.	05-Jan-06

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G027)

## Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

January 2006

**Pre-approved Framework Guideline for  
Whiplash Associated Disorder Grade I Injuries With or Without  
Complaint of Back Symptoms**

Superintendent's Guideline No. 01/06

### 1. Introduction

This Guideline is issued pursuant to Section 268.3 of the Insurance Act for the purposes of the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).

This Guideline is effective for new Treatment Confirmation Forms submitted by an initiating health practitioner on or after March 1, 2006, and replaces Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade I Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No. 06/03, September 2003. The changes from the previous Guideline have been made to reflect the elimination of the Designated Assessment Centre system, effective March 1, 2006.

This Guideline is intended to set out what goods and services may be provided without insurer approval to an insured person described below who has sustained a Whiplash Associated Disorder Grade I as described below, with or without back pain, and the cost of such services payable by the insured person's insurer.

This Guideline reflects a consensus between regulated health professionals and insurers and will be subject to review and revision as required over time.

### 2. Impairments that come within this Guideline

Subject to the exceptions listed in Section 3, below, an insured person's impairment comes within this Guideline if, after being assessed within 21 days of the accident, the insured person is determined to have an injury that:

- (a) resulted from an acceleration-deceleration mechanism of energy transfer to the neck, presents as a complaint of neck pain, stiffness, or tenderness only, with no physical signs, and therefore meets the criteria for "Whiplash Associated Disorder Grade I" (also known as "WAD I") set out in the Société de l'assurance automobile du Québec's Task Force Report titled *Redefining "Whiplash" and its Management*, published in the April 15, 1995 edition of *Spine*, and/or a complex of common symptoms associated with whiplash;
- (b) may include a complaint of non-radicular back pain associated with the WAD I; and
- (c) is of sufficient severity that it requires the physical treatment interventions provided under this Guideline.

An insured person who has sustained an impairment covered by this Guideline may exhibit other common symptoms including: shoulder pain; referred arm pain (not from radiculopathy); dizziness; tinnitus; headache; difficulties with hearing and memory acuity; dysphagia; and temporomandibular joint pain. These additional symptoms would not exclude an impairment from this Guideline unless they require separate treatment from that provided under this Guideline.

### 3. Impairments that do not come within this Guideline

An insured person's impairment does not come within this Guideline if:

- (a) the insured person's impairment comes within the WAD II Pre-approved Framework Guideline; or
- (b) despite being assessed within 21 days of the injury as having an injury described in Section 2, there are specific pre-existing occupational, functional or medical circumstances of the insured person that:
  - i. significantly distinguish the insured person's needs from the needs of other persons with similar impairments that come within this Guideline; and
  - ii. constitute compelling reasons why other proposed goods or services are preferable to those provided for under this Guideline.



#### 4. Role of the initiating health practitioner

The initiating health practitioner:

- (a) is a health practitioner as defined by the SABS who is authorized by law to treat the injury and has the ability to deliver all the goods and services provided for in this Guideline;
- (b) initiates treatment by submitting a Treatment Confirmation Form;
- (c) provides a significant portion of the goods and services;
- (d) may co-ordinate the provision of any goods and services covered by this Guideline and provided to the insured person by another regulated health professional, or directly supervise the provision of any additional goods and services to the insured person by an unregulated health provider, where such treatment is needed by the insured person and is provided under this Guideline;
- (e) shall have overall accountability for:
  - i. assessing the need for and implementing goods and services such that the treatment elements in this Guideline are addressed as required and appropriate;
  - ii. ensuring the use of the most appropriate provider(s);
  - iii. documenting, communicating and billing as required by the Guideline;
  - iv. reporting outcomes to the insured person and insurer when treatment is inappropriate or ceases;
  - v. participating in monitoring the effectiveness of the Guideline by fully completing the forms required by this Guideline; and
- (f) determines the presence of any barriers which might delay recovery.

#### 5. Providers covered by this Guideline

The initiating health practitioner may include treatment by other providers in the Treatment Confirmation Form. This Guideline covers treatment by the initiating health practitioner and other providers, including unregulated providers where the treatment is directly supervised by a regulated health professional and is not a controlled act as defined by the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

#### 6. Switching initiating health practitioners

If for any reason, an insured person receiving treatment under this Guideline wishes to change his or her initiating health practitioner, the insured person and the new practitioner must inform the insurer through submission of a new Treatment Confirmation Form. In the new Treatment Confirmation Form, the insured person will give consent for the insurer to contact the original initiating health practitioner to determine what goods and services referred to in the original Treatment Confirmation Form have not been provided and the insurer will then fill in this amount in Part 9 of the Form.

#### 7. Treatment covered by this Guideline

There will typically be one Treatment Confirmation Form which will be prepared by the initiating health practitioner.

Treatment commences with the first assessment of the insured person by the initiating health practitioner.

Treatment will have a duration of up to 28 days.

Regulated health professionals are expected to assess the insured person, develop a plan of treatment and provide up to 9 monitoring/treatment sessions for insured persons covered by this Guideline.

The focus of the Guideline is on maintaining normal activities and reducing the risk of chronicity.

From the outset, the insured person will be encouraged to maintain normal activities. The emphasis in the first week will be on assessment, education, reassurance, and pain control. Throughout treatment, emphasis will be put on the insured person's being in charge of his or her recovery and on carrying on with normal activities. The frequency of provider interventions will diminish as the insured person progresses.

If prescription medication is needed, a referral to a physician or nurse practitioner is necessary. Regulated health professionals may provide general information on the use of over-the-counter medications, but insured persons should be encouraged to consult a physician, nurse practitioner, or pharmacist on the specific use of these medications.

The course of treatment may involve the following: reassurance, pain control, mobilization/manipulation, education, and activation (normal daily activities and active exercise).

Education materials titled *Getting the Facts About Whiplash*, developed by regulated health professionals and the insurance industry, will be provided by the initiating health practitioner to all insured persons covered by this Guideline. This material may be found in Appendix D.

The importance of positive messaging is recognized, and it is therefore expected that, at the initial visit and assessment and at subsequent visits, the insured person will be provided with:

- education regarding "hurt does not equal harm;" and
- reassurance that most people with WAD I and associated complaints of back symptoms recover within the first few weeks following the injury.

Not all individuals with WAD I will require any or all of the goods and services included within this Guideline. The provider is responsible for determining the need for goods and services and whether the prescribed goods and services are producing significant progress toward recovery and should be continued under the Guideline. If the insured person has recovered before the completion of the treatment outlined in this Guideline, the insured person should be discharged from treatment.

#### 8. Supplementary goods and/or services

Without prior insurer approval, the initiating health practitioner may provide supplementary goods and/or services where they are needed for the management of one or more minor soft tissue injury/ies which:

- (a) resulted from the same accident as the WAD I and requires treatment;
- (b) is/are unrelated to the WAD I with or without back pain and its common symptoms;
- (c) is/are not of sufficient severity to exclude the insured person's impairment from this Guideline; and
- (d) can be fully treated by the provider within the time frame of this Guideline.

The impairment addressed and the services and/or goods must be specified on the Treatment Confirmation Form and the maximum total cost payable by the insurer for the goods and services provided under this section is \$120.

#### 9. Treatment deemed insufficient or inappropriate

If the initiating health practitioner determines that the treatment under this Guideline is no longer appropriate or sufficient for the

insured person because the insured person is not making sufficient progress towards recovery, the initiating health practitioner will advise the insurer and the insured person (using the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form). The initiating health practitioner's options then are as follows:

- (a) submit a Treatment Plan;
- (b) submit a Treatment Plan and make a referral to the insured person's physician or another regulated health professional; or
- (c) make a referral to the insured person's physician or other health care professional.

While treatment/referral decisions are being considered, the initiating health practitioner may:

- (d) stop the treatment where it is not appropriate (or no longer needed); or
- (e) continue treatment until a decision is reached on the action recommended by the initiating health practitioner or until the end of the treatment covered by this Guideline.

The SABS provides that an insurer may reject a Treatment Plan that provides for goods and services to be received during any period in which the insured person is receiving goods and services under this Guideline and the insurer's determination is not subject to dispute.

However, the SABS also provides that nothing prevents an insured person, while receiving goods and services under this Guideline, from submitting a Treatment Plan applicable to a period other than the period covered by this Guideline. If the insurer does not approve the Treatment Plan within the time period prescribed in the SABS, the insurer will have to notify the insured person that it requires an insurer examination.

## 10. Completing the treatment under this Guideline

Upon completion of treatment, the initiating health practitioner will prepare a final report which will indicate the insured person's outcomes from treatment.

If an insured person elects to end treatment under this Guideline, the insured person may only resume treatment at a later date if this will not extend the overall duration and expenditure limits of the Guideline.

When an insured person is receiving treatment under the Guideline, the termination options are:

- i. Resolved and discharged within 4 weeks (WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form completed by initiating health practitioner);
- ii. Condition improving, but improvement is insufficient at the end of the treatment (further or other treatment beyond the Guideline is dependent upon the Treatment Plan application and approval process of the SABS);
- iii. Not resolving (decision made as soon as possible) and the initiating health practitioner completes the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form and discharges insured person;
- iv. Insured person unreasonably fails to participate in treatment. This may be inferred from the insured person's non-attendance at 2 consecutive appointments or 4 appointments overall without a reasonable explanation. Provider required to complete WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form; or
- v. Insured person withdraws consent.

## 11. Reporting requirement for initiating health practitioners

The initiating health practitioner is expected to establish clinical outcome goals for the insured person receiving treatment under this Guideline that are consistent with the goals of return to normal activities in the early stages of recovery and reducing the risk of chronicity. Throughout the course of treatment the initiating health practitioner is expected to use appropriate measures/indicators to evaluate progress towards achievement of these goals.

For the purposes of documenting the impact of the Guidelines on an insured person whose impairment comes within this Guideline and contributing to the overall evaluation of the Guideline, the initiating health practitioner must complete the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form.

## 12. Provider reimbursement

An initiating health practitioner who provides a good and/or service to an insured person in accordance with the Guideline must submit a Treatment Confirmation Form not later than 5 business days after first seeing the insured person.

The SABS provides that the insurer must confirm to the initiating health practitioner no later than 5 business days after receiving the Treatment Confirmation Form, that the auto insurance policy referenced to in the Treatment Confirmation Form was in force on the date of the accident. Payment to the initiating health practitioner may be denied due to coverage issues or exclusions set out in the SABS.

The insurer's payment will follow receipt of a completed Treatment Confirmation Form, Application for Accident Benefits and Auto Insurance Standard Invoice, Version C. The insurer is not obliged to make payment until after the insurer has received an Application for Accident Benefits.

In the case of the final invoice, the insurer's payment will follow receipt of a WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report and Auto Insurance Standard Invoice, Version C.

## 13. Content of appendices

Appendix A sets out the payment schedule in chart form.

Appendix B sets out an overview of the expected course of treatment for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Providers will individualize these treatment directives for the needs of each insured person.

Appendix C sets out what goods/services an insurer is not obliged to fund pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline.

Appendix D contains the educational brochure titled *Getting the Facts About Whiplash*.

### Appendix A - WAD I Payment Schedule

Health care providers are entitled to the following payments for treatment of an insured person whose impairment comes within this Guideline. Fees are payable where the insured person has received any treatment in that block, including where treatment has been discontinued.

Weeks 1 and 2	\$296
Discharge anytime during weeks 1 or 2 or at end of week 2, completion of discharge report and monitoring	\$152
Weeks 3 and 4	\$160
Final assessment and completion of discharge report	\$80

Supplementary goods and services \$120

Transfer fee if changing initiating health practitioner \$48

### Appendix B - WAD I Course of treatment

Weeks 1 and 2	Goods/Services
<u>Initial Visit:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Up to 4 monitoring/treatment sessions expected in this block</li> <li>Conduct assessment including history and physical examination to determine that criteria are met for inclusion in the Guideline, relationship of complaints to the accident, the need for the recommended goods and services and identification of any potential barriers to recovery</li> <li>Complete Treatment Confirmation Form</li> </ul>
<u>Initial and Subsequent Visits:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to maintain usual activities without interruption</li> <li>Review "Getting the Facts about Whiplash"</li> <li>Manage pain as appropriate (may require physician referral)</li> <li>Prescribe mild home exercise to maintain range of motion</li> <li>Initiate manipulation/mobilization, if appropriate, to maintain function</li> <li>If unexpectedly unable to perform pre-accident activities at home or work, advise insurer and make recommendation to the insured person and/or insurer</li> </ul>
<u>Considerations for Providers at the End of Week 2:</u>  If WAD I improving but further goods and services required:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise, and if necessary provide mild supervised exercise</li> <li>Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation</li> </ul>
<u>Considerations for Providers at the End of Week 2:</u>  If WAD I not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Re-evaluate and advise insurer</li> </ul>
If discharged during Week 1 or 2:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge from treatment with advice and reassurance</li> <li>Complete WAD I/II PAF Discharge &amp; Status Report</li> <li>Monitor insured person</li> </ul>

<b>Weeks 3 and 4:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>At or about day 15 evaluate progress and plan for the next 13 days</li> <li>Up to 5 treatment sessions expected in weeks 3 and 4</li> </ul>
If WAD I resolution expected without further goods and services:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge from treatment with advice and reassurance, and</li> <li>Monitor insured person</li> </ul>
If WAD I resolution expected by the end of the treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise, and if necessary provide supervised exercise</li> <li>Utilize manipulation/mobilization or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and mobility</li> </ul>
If WAD I is resolving or improving but resolution not expected by end of treatment under this Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities</li> <li>If activities of daily living are affected, advise insurer and make recommendations to the insured person and insurer for a course of action</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise</li> <li>Consider more intensive manipulation/mobilization or physical therapy as part of a strategy that promotes normal activities</li> </ul>
If WAD I not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advise insurer and insured person's treating health practitioner</li> <li>Reassess</li> <li>Submit Treatment Plan and/or refer to appropriate regulated health professional</li> </ul>
Completion of Week 4:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Final assessment and report to insurer and insured person using WAD I/WAD II PAF Discharge and Status Report</li> </ul>

### Appendix C - Goods and services not covered in the Guideline

An insurer is not obliged to pay pursuant to this Guideline for the following goods/services rendered to an insured person with an impairment that comes within this Guideline:

- Cervical pillows;
- Advice supporting inactivity or bedrest;
- Injections of anesthetics, sterile water or steroids to the neck;
- Soft collar;
- Spray and stretch; and
- Magnetic necklaces.

### Appendix D - Getting the Facts about Whiplash

#### Getting the facts about Whiplash: Grades I and II

People injured in car accidents sometimes experience a strain of the neck muscles and surrounding soft tissue, known commonly as whiplash. This injury often occurs when a vehicle is hit from the rear or the side, causing a sharp and sudden movement of the head and neck. Whiplash may result in tender muscles (Grade I) or limited neck



movement (Grade II). This type of injury is usually temporary and most people who experience it make a complete recovery. If you have suffered a whiplash injury, knowing more about the condition can help you participate in your own recovery. This brochure summarizes current scientific research related to Grade I and II whiplash injuries.

### Understanding Whiplash

- Most whiplash injuries are not serious and heal fully.
- Signs of serious neck injury, such as fracture, are usually evident in early assessments. Health care professionals trained to treat whiplash are alert for these signs.
- Pain, stiffness and other symptoms of Grades I or II whiplash typically start within the first 2 days after the accident. A later onset of symptoms does not indicate a more serious injury.
- Many people experience no disruption to their normal activities after a whiplash injury. Those who do usually improve after a few days or weeks and return safely to their daily activities.
- Just as the soreness and stiffness of a sprained ankle may linger, a neck strain can also feel achy, stiff or tender for days or weeks. While some patients get better quickly, symptoms can persist over a longer period of time. For most cases of Grades I and II whiplash, these symptoms gradually decrease with a return to activity.

### Daily Activity and Whiplash

- Continuing normal activities is very important to recovery.
- Resting for more than a day or two usually does not help the injury and may instead prolong pain and disability. For whiplash injuries, it appears that "rest makes rusty."
- Injured muscles can get stiff and weak when they're not used. This can add to pain and can delay recovery.
- A return to normal activity may be assisted by active treatment and exercises.
- Cervical collars, or "neck braces," prevent motion and may add to stiffness and pain. These devices are generally not recommended, as they have shown little or no benefit.
- Returning to activity maintains the health of soft-tissues and keeps them flexible - speeding recovery. Physical exercise also releases body chemicals that help to reduce pain in a natural way.
- To prevent development of chronic pain, it is important to start moving as soon as possible.

### Tips For Return To Activity

- Avoid sitting in one position for long periods.
- Periodically stand and stretch.
- Sit at your workstation so that the upper part of your arm rests close to your body, and your back and feet are well supported.
- Adjust the seat when driving so that your elbows and knees are loosely bent.
- When shopping or carrying items, use a cart or hold things close to the body for support.
- Avoid contact sports or strenuous exercise for the first few weeks to prevent further injury. Ask your health professional about other sporting or recreational activities.
- Make your sleeping bed comfortable. The pillow should be adjusted to support the neck at a comfortable height.

### Treating Whiplash

- Research indicates that successful whiplash treatment requires patient cooperation and active efforts to resume daily activity.
- A treating health care professional will assess your whiplash injuries, and discuss options for treatment and control of pain.
- Although prescription medications are usually unnecessary, temporary use of mild over-the-counter medication may be suggested, in addition to ice or heat.
- Your treating health care professional may recommend appropriate physical treatment.

### Avoiding Chronic Pain

- Some whiplash sufferers are reluctant to return to activity, fearing it will make the injury worse. Pain or tenderness may cause them to overestimate the extent of physical damage.
- If your health professional suggests a return to activity, accept the advice and act on it.
- Stay connected with family, friends and co-workers. Social withdrawal can contribute to depression and the development of chronic pain.
- If you are discouraged or depressed about your recovery, talk to your health professional.
- Focus on getting on with your life, rather than on the injury!

### Preventing Another Whiplash Injury

- Properly adjusting the height of your car seat head restraint (head rest) will help prevent whiplash injury in an accident. In an ideal adjustment, the top of the head should be in line with the top of the head restraint and there should be no more than 2 to 5 cm between the back of the head and the head restraint.

This brochure provides general information about whiplash injuries. It does not replace advice from a qualified health care professional who can properly assess a whiplash injury and recommend treatment.

The information highlights the latest available scientific research on whiplash and has been endorsed by the following groups:

Insurance Bureau of Canada (IBC)  
Ontario Chiropractic Association (OCA)  
Ontario Massage Therapist Association (OMTA)  
Ontario Physiotherapy Association (OPA)  
Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

(139-G032A)

Janvier 2006

### Lignes directrices préautorisées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade I avec ou sans douleur dorsale

#### Lignes directrices du surintendant No 01/06

#### 1. Introduction

Les présentes lignes directrices sont émises conformément à l'article 268.3 de la *Loi sur les assurances et aux fins de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales (AIAL)*.

Ces lignes directrices entrent en vigueur et s'appliqueront à tout Formulaire de confirmation du traitement remis à compter du 1er mars 2006 par le professionnel de la santé chargé du dossier; elles remplacent les lignes directrices préalablement approuvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade I avec ou sans douleur dorsale. Lignes directrices du surintendant No 06/03, septembre 2003. Des modifications ont été apportées aux lignes directrices pour tenir compte de l'élimination du système des Centres d'évaluation désignés à compter du 1er mars 2006.

Ces lignes directrices visent à établir les catégories de soins et de traitements qui peuvent être fournies, sans obtenir au préalable la permission de l'assureur, à une personne assurée ayant subi une entorse cervicale de stade I décrite ci-dessous, avec ou sans douleur dorsale, ainsi que les frais remboursés pour ces services par l'assureur.

Ces lignes directrices reflètent le consensus entre les professionnels de la santé réglementés et les assureurs et, au fil du temps, elles feront l'objet d'un examen et de modifications, si nécessaire.

## 2. Types d'invalidité compris dans les présentes lignes directrices

Sous réserve des exceptions prévues à la Section 3 ci-dessous, l'invalidité dont souffre une personne assurée est comprise dans les présentes lignes directrices si, après une évaluation survenant dans les 21 jours suivant l'accident, on détermine que la personne assurée souffre d'une blessure qui :

- (a) est le résultat d'un mécanisme de transfert d'énergie au cou, par accélération-décélération, et qui se manifeste par une douleur au cou, une raideur ou une douleur à la pression, sans signes physiques, ce qui répond donc aux critères des « troubles associés à l'entorse cervicale de stade I », tel que décrit par le Groupe de travail sur les troubles associés à l'entorse cervicale (TAEC) de la Société de l'assurance automobile du Québec dans un rapport intitulé *Redéfinir le « Whiplash » et sa prise en charge*, publié dans l'édition du 15 avril 1995 de la revue *Spine*, et/ou un complexe de symptômes fréquents associés à l'entorse cervicale;
- (b) peut inclure une plainte de mal de dos non radiculaire, associé à une entorse cervicale de stade I;
- (c) est d'une sévérité suffisamment grave pour requérir l'intervention de traitements en conformité avec les lignes directrices.

Une personne assurée qui souffre d'une invalidité comprise dans les présentes lignes directrices peut également manifester d'autres symptômes fréquents, notamment : des douleurs aux épaules; une douleur au bras nécessitant l'intervention d'un spécialiste (non reliée à la radiculopathie); des étourdissements; des acouphènes; des problèmes de surdité et de l'acuité de la mémoire; de la dysphagie; et une douleur à l'articulation temporo-mandibulaire.

Ces symptômes additionnels n'excluraient pas une invalidité de la portée des présentes lignes directrices, à moins qu'ils n'exigent des traitements différents de ceux prévus par les présentes lignes directrices.

## 3. Types d'invalidité non compris dans les présentes lignes directrices

L'invalidité d'une personne assurée n'est pas comprise dans les présentes lignes directrices si :

- (a) l'invalidité de la personne assurée est comprise dans les lignes directrices préautorisées régissant l'entorse cervicale de stade II;
- (b) même si, dans un délai de 21 jours suivant la blessure, elle a fait l'objet d'une évaluation où une blessure décrite à la Section 2 a été constatée, il existe des conditions préexistantes précises associées à la nature professionnelle, fonctionnelle ou médicale de la personne assurée ayant comme conséquence :
  - i. d'établir de façon marquée les besoins de cette personne par rapport aux soins requis par d'autres souffrant d'invalidités similaires qui sont comprises dans les présentes lignes directrices; et
  - ii. de constituer des raisons incontournables justifiant le recours à d'autres soins et traitements de préférence à ceux prévus aux lignes directrices.

## 4. Responsabilités du professionnel de la santé chargé du dossier

Le professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) est un professionnel de la santé tel que défini à l'AIAL, que la loi autorise à traiter un blessé et qui dispose de l'autorité nécessaire pour fournir tous les traitements et soins prévus aux règlements;
- (b) amorce le traitement en soumettant le Formulaire de confirmation des traitements;
- (c) fournit une part importante des soins et traitements;

(d) peut coordonner la prestation de tous soins et traitements couverts par les présentes lignes directrices et offerts à la personne assurée par un autre professionnel de la santé réglementé, ou superviser directement la prestation de tous soins et traitements additionnels par un fournisseur de soins de santé non réglementé dans la mesure où ces services sont nécessaires à la personne assurée et qu'ils sont dispensés en conformité avec les présentes lignes directrices;

(e) devrait être responsable dans l'ensemble :

- i. de l'évaluation des besoins en soins et traitements et leur mise en œuvre de telle sorte que les éléments de traitements des lignes directrices y répondent, comme il se doit, et de manière appropriée;
- ii. de veiller à avoir recours aux services du ou des fournisseurs de services les plus compétents;
- iii. de maintenir le dossier à jour, communiquer avec les fournisseurs et les facturer en conformité avec les règlements;
- iv. de faire rapport des résultats à la personne assurée et à l'assureur quand les traitements sont inadéquats ou qu'ils sont interrompus;
- v. de participer à la supervision de l'efficacité en remplissant complètement les formulaires requis par les lignes directrices;

(f) détermine la présence de toute entrave qui pourrait retarder le rétablissement de la personne assurée.

## 5. Fournisseurs couverts par les lignes directrices

Le professionnel de la santé responsable du dossier peut prévoir dans le Formulaire de confirmation des traitements des soins fournis par d'autres fournisseurs de service. Les présentes directives couvrent les traitements dispensés par le professionnel de la santé responsable du dossier et par d'autres fournisseurs, y compris des fournisseurs non réglementés dans la mesure où les traitements sont directement supervisés par un professionnel de la santé réglementé et ne constituent pas en soi un acte médical aux termes de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementée*.

## 6. Changement du professionnel de la santé responsable du dossier

Si, pour une raison ou une autre, une personne assurée recevant des traitements désire changer de professionnel de la santé responsable de son dossier, la personne assurée et le nouveau professionnel devront en informer l'assureur en lui faisant parvenir un Formulaire de confirmation des traitements. Dans ce document, la personne assurée devra donner son consentement à l'assureur pour qu'il consulte le professionnel initialement responsable du dossier pour vérifier les soins et les traitements prévus au Formulaire original qui n'ont pas été dispensés, puis l'assureur inscrira les montants à la partie 9 du nouveau formulaire.

## 7. Traitements couverts par les lignes directrices

Normalement, le professionnel de la santé responsable au départ d'un dossier préparera un Formulaire de confirmation des traitements.

Les traitements commencent avec la première évaluation de la personne assurée par le professionnel de la santé responsable du dossier.

Les traitements peuvent durer un maximum de 28 jours.

Les professionnels de la santé réglementés sont tenus d'évaluer la personne assurée, de préparer un plan de traitements et prévoir un maximum de neuf séances de contrôle/traitements pour les personnes en vertu des présentes lignes directrices.

Les lignes directrices mettent l'accent sur le maintien des activités habituelles et la réduction des risques de chronicité.



Dès le départ, on encouragera la personne assurée à maintenir ses activités normales. Au cours de la première semaine, l'accent sera mis sur l'évaluation, l'éducation, le réconfort et la gestion de la douleur. Pendant tout le traitement, on insistera sur le fait que la personne assurée est responsable de son rétablissement et sur la poursuite de ses activités habituelles. La fréquence des interventions du fournisseur diminuera au fur et à mesure que la personne assurée fera des progrès.

Si des médicaments sur ordonnance sont nécessaires, on prendra un rendez-vous, au besoin, avec un médecin ou une infirmière praticienne. Les professionnels de la santé réglementés peuvent fournir de l'information générale sur la consommation de médicaments en vente libre mais on conseille aux personnes assurées de consulter un médecin, une infirmière praticienne ou un pharmacien sur la consommation de ces médicaments.

L'ensemble du traitement peut impliquer les interventions suivantes : le réconfort, la gestion de la douleur, la mobilisation/manipulation, l'éducation et l'activation (activités quotidiennes normales et exercice actif).

Le professionnel de la santé responsable du dossier remettra à toute personne assurée relevant de ces lignes directrices un dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale: les faits*, préparé par des professionnels de la santé réglementés et par l'industrie des assurances. On trouvera une copie de ce dépliant en Annexe D.

Il est essentiel de faire passer un message positif et on s'attend donc, dès la première visite et l'évaluation et lors des rencontres subséquentes, à ce que la personne assurée reçoive:

- un programme d'éducation indiquant que « avoir mal ne veut pas dire être blessé »
- et le réconfort que la plupart des personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade I associés à des maux de dos récupèrent dans les premières semaines suivant la blessure.

Ce ne sont pas toutes les victimes d'entorse cervicale de stade I qui devront suivre une partie ou la totalité des interventions prévues aux lignes directrices. Le fournisseur est responsable de déterminer la nécessité des soins et des traitements et si les interventions prescrites permettent d'enregistrer des progrès importants vers le rétablissement et dans quelle mesure ils doivent se poursuivre aux termes des lignes directrices. Si la personne assurée a récupéré avant la fin des traitements prévus, on devrait y mettre un terme sans autre forme de procès.

## 8. Soins et traitements additionnels

Sans avoir l'approbation préalable de l'assureur, le professionnel de la santé responsable du dossier peut fournir des soins et des traitements additionnels, au besoin, pour le traitement de blessures d'un ou de plusieurs tissus mous qui:

- (a) sont les résultats du même accident qu'une entorse cervicale de stade I et ont besoin de traitement;
- (b) ne sont pas reliés à une entorse cervicale de stade I avec ou sans mal de dos avec symptômes connexes;
- (c) ne sont pas suffisamment graves pour exclure l'invalidité de la personne assurée des présentes lignes directrices;
- (d) peuvent être complètement traités par le fournisseur selon l'échéancier prévu dans les présentes lignes directrices.

L'invalidité traitée ainsi que les soins et traitements dispensés doivent être précisés par le professionnel de la santé responsable du dossier sur le Formulaire de confirmation des traitements et le maximum des frais à la charge de l'assureur pour la prestation de soins et traitements fournis aux termes de cette section est établi à 120 \$.

## 9. Traitement jugé insuffisant ou inadéquat

Si le professionnel de la santé responsable du dossier détermine qu'aux termes des lignes directrices, le traitement n'est plus adéquat ou est insuffisant pour la personne assurée parce qu'ils ne lui permettent pas de se rétablir, il en avisera l'assureur et la personne assurée (en utilisant le formulaire de Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II). Voici les options qui s'offrent au professionnel de la santé:

- (a) présenter au Plan de traitement;
  - (b) ou présenter un Plan de traitement et, avec l'approbation de l'assureur, organiser un rendez-vous avec le médecin de l'assureur ou un autre professionnel de la santé réglementé; ou
  - (c) référer la personne assurée à son médecin ou autre professionnel de la santé.
- Pendant qu'on réfléchit à la décision ou au traitement à prendre, le professionnel de la santé responsable du dossier peut:
- (d) interrompre les traitements s'ils sont jugés inadéquats (ou sont devenus inutiles); ou
  - (e) poursuivre le traitement jusqu'à ce que le professionnel de la santé prenne une décision finale sur les mesures à prendre ou jusqu'à la fin du traitement compris dans les présentes lignes directrices.

L'Annexe sur les indemnités d'accidents légales stipule qu'un assureur a le droit de rejeter un Plan de traitement prévoyant des soins et traitements à dispenser à la personne assurée en même temps que des soins et des traitements aux termes des lignes directrices et que cette décision de l'assureur n'est pas sujette à contestation.

Cependant, l'AIAL prévoit également que rien n'interdit à la personne assurée, tout en recevant des soins et des traitements conformément aux lignes directrices, de présenter un Plan de traitement applicable à une période autre que celle prévue aux lignes directrices. Si l'assureur n'approuve pas le Plan de traitement dans le délai prescrit dans l'AIAL, l'assureur devra aviser la personne assurée qu'il exige un examen.

## 10. Achèvement du traitement aux termes des lignes directrices

Une fois le traitement complété, le professionnel de la santé responsable du dossier préparera un rapport final expliquant le résultat des traitements pour la personne assurée.

Si une personne assurée choisit de mettre un terme aux traitements prévus, cette personne pourra les reprendre à une date ultérieure uniquement si leur durée globale et le total des frais ne dépassent pas les normes établies.

Quand une personne assurée reçoit des traitements aux termes des lignes directrices, les options pour y mettre un terme sont les suivantes:

- i. Fermer le dossier et donner son congé à la personne assurée dans un délai de quatre semaines (le professionnel de la santé responsable du dossier remplit le Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II);
- ii. La condition de l'assuré s'améliore mais pas suffisamment à la fin du traitement (des traitements additionnels ou d'autres traitements non prévus aux lignes directrices dépendent de la mise en oeuvre d'un Plan de traitements et de l'application de l'AIAL);
- iii. Situation non résolue (décision prise le plus tôt possible) et le professionnel de la santé responsable du dossier complète le Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II et donne son congé à la personne assurée;



iv. La personne assurée a failli de manière déraisonnable à participer au traitement. On considère une personne non raisonnable quand elle ne se présente pas à au moins deux rendez-vous consécutifs ou à quatre rendez-vous pour l'ensemble de ceux prévus au traitement sans explication crédible. Le fournisseur doit compléter le formulaire de Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II.

v. La personne assurée retire son consentement.

### 11. Exigence en matière de rapport des professionnels de la santé responsables du dossier

Le professionnel de la santé responsable du dossier est tenu d'établir des objectifs cliniques pour les personnes assurées recevant un traitement aux termes des présentes lignes directrices en conformité avec pour objectif le retour aux activités normales et la réduction du risque de chronicité. Pendant l'ensemble des traitements, le professionnel de la santé responsable du dossier est tenu d'utiliser les mesures et indicateurs adéquats pour évaluer les progrès.

Afin d'établir l'incidence des présentes lignes directrices sur une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans ces lignes directrices et de contribuer à une évaluation globale des lignes directrices, le professionnel de la santé responsable du dossier doit remplir le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II.

### 12. Remboursement du fournisseur

Un professionnel de la santé responsable du dossier qui fournit des soins ou un traitement à une personne assurée en conformité avec les lignes directrices doit soumettre un Formulaire de confirmation des traitements au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir rencontré la personne assurée pour la première fois.

L'AIAL prévoit que l'assureur doit confirmer, au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir reçu le Formulaire de confirmation des traitements au professionnel de la santé responsable du dossier, que la police d'assurance désignée dans le Formulaire de confirmation des traitements était en vigueur à la date de l'accident. L'assureur peut refuser de payer le professionnel de la santé en raison de question de couverture et d'exclusions prévues à l'AIAL.

Le paiement au professionnel de la santé suivra la réception d'un Formulaire de confirmation des traitements, d'une demande d'indemnités d'accident et d'une demande d'indemnités d'accident, version C. L'assureur n'est pas obligé de verser un paiement jusqu'à ce qu'il ait reçu une demande d'indemnités d'accidents.

Dans le cas d'une facture finale, le paiement de l'assureur sera effectué suite à la réception d'un formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II et d'une Facture d'assurance-automobile standard, version C.

### 13. Contenu des annexes

L'Annexe A présente le barème de remboursement sous forme de tableau. L'Annexe B donne un aperçu de l'ensemble des traitements prévus pour une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices. Les fournisseurs fourniront une version personnalisée de ces traitements découlant de ces directives pour les besoins de chaque personne assurée.

L'Annexe C établit les soins et les traitements qu'un assureur n'est pas tenu de financer en vertu des présentes lignes directrices pour une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans ces lignes directrices.

L'annexe D comprend le dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*.

### Annexe A - Calendrier de remboursement TAEC de stade I

Les fournisseurs de services de santé devraient recevoir les remboursements suivants pour le traitement d'une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices. Les honoraires sont payables quand la personne assurée a reçu tout traitement dans la semaine y compris lorsque le traitement a été interrompu.

1re et 2e semaines	296 \$
Obtenir son congé pendant la 1re et la 2e semaine ou à la fin de la 2e semaine, rapport de congé et contrôle	152 \$
3e et 4e semaines	160 \$
Évaluation finale et production du rapport de congé	80 \$
Soins et traitements additionnels	120 \$
Droits de transfert de professionnel de la santé responsable du dossier	48 \$

### Annexe B - Ensemble des traitements pour entorse cervicale de stade I

Semaines 1 et 2	Soins et traitements
<u>Visite initiale :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>On envisage jusqu'à quatre séances de surveillance ou de traitement dans le cadre de cette étape</li> <li>Effectuer évaluation, y compris les antécédents familiaux et l'examen physique pour déterminer si ces critères peuvent être inclus dans les lignes directrices, les plaintes reliées à l'accident, le besoin de soins et de traitements recommandés et l'identification de toute entrave potentielle au rétablissement</li> <li>Remplir le Formulaire de confirmation du traitement</li> </ul>
<u>Visites initiale et subséquente :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir des avis et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles sans interruption</li> <li>Examiner le dépliant <i>L'entorse verticale : les faits</i></li> <li>Gérer la douleur au besoin (pourrait se traduire par un rendez-vous avec un médecin)</li> <li>Prescrire de légers exercices à la maison pour améliorer la motricité</li> <li>Initier la manipulation et la mobilisation, au besoin, pour améliorer l'habileté fonctionnelle</li> <li>Si, contre toute attente, l'assuré est incapable d'effectuer les activités exécutées couramment avant l'accident au travail comme à la maison, informez-en l'assureur et la personne assurée</li> </ul>

Semaines 1 et 2	Soins et traitements
<p><u>Remarque pour les fournisseurs de service à la fin de la 2e semaine :</u></p> <p>Si on observe une amélioration à l'entorse cervicale de stade I mais que d'autres soins et traitements sont nécessaires :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le maintien des activités normales</li> <li>Gérer la douleur, si nécessaire</li> <li>Prescrire de légers exercices à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés</li> <li>Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, au besoin, dans le cadre d'une stratégie qui favorise l'activité</li> </ul>
<p><u>Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 2e semaine :</u></p> <p>Si l'entorse cervicale de stade I ne s'améliore pas ou n'est pas réglée :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réévaluer et informer l'assureur</li> </ul>
<p>S'il y a un congé pendant la 1re et la 2e semaine</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Donner congé de traitement, conseil et réconfort</li> <li>Remplir le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II</li> <li>Surveiller la personne assurée</li> </ul>
<p><b>3e et 4e semaines</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le 15e jour ou environ, évaluer les progrès et planifier pour les 13 prochains jours</li> <li>Un maximum de cinq séances de traitement est prévu dans les 3e et 4e semaines</li> </ul>
<p>Si le TAEC de stade I est résolu sans nécessiter d'autres soins ou traitements :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accorder le congé sans autre traitement et donner des conseils et du réconfort</li> <li>Surveiller la personne assurée</li> </ul>
<p>Si on prévoit que le problème du TAEC de stade I sera réglé avant la fin des traitements aux termes des lignes directrices :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles</li> <li>Gérer la douleur au besoin</li> <li>Prescrire de légers exercices et, au besoin, fournir des exercices supervisés</li> <li>Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité</li> </ul>

<p>Si l'entorse cervicale de stade I s'améliore et fait des progrès mais n'est pas réglée à la fin du traitement aux termes des lignes directrices :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le maintien des activités habituelles</li> <li>Si les activités quotidiennes sont touchées, informer l'assureur et l'assuré et présenter des recommandations à la personne assurée et à l'assureur sur la marche à suivre</li> <li>Gérer la douleur, au besoin</li> <li>Proposer des exercices faciles à la maison</li> <li>Envisager davantage de manipulation et de mobilisation intensives ou une thérapie physique dans le cadre d'une stratégie encourageant les activités habituelles</li> </ul>
<p>Si le TAEC de stade I n'est pas réglé et ne s'améliore pas :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informar l'assureur et le professionnel de la santé traitant la personne assurée</li> <li>Réévaluer</li> <li>Envoyer le Plan de traitement et/ou référer le patient au professionnel de la santé réglementé</li> </ul>
<p>À la fin de la 4e semaine</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Évaluation finale et rapport à l'assureur et à la personne assurée par le biais du formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II</li> </ul>

#### Annexe C - Soins et traitements non couverts pas les lignes directrices

Aux termes des présentes lignes directrices, un assureur n'est pas tenu de payer les soins ou les traitements suivants administrés à une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices :

- Utiliser des oreillers cervicaux;
- Conseiller l'inactivité ou le repos au lit;
- Injecter un anesthésique, de l'eau stérile ou des stéroïdes pour le cou;
- Porter un collier souple pour plus de 2 jours;
- Effectuer des pulvérisations locales et des étirements;
- Porter un collier magnétique.

#### Annexe D - L'entorse cervicale : les faits

##### L'entorse cervicale : les faits - stade I et II

Les personnes blessées lors d'accidents automobiles souffrent parfois d'une tension aux muscles du cou et aux tissus mous environnants, désignée communément comme une entorse cervicale. Cette blessure est fréquente lorsqu'un véhicule est percuté à l'arrière ou de côté, ce qui crée un mouvement brusque et important de la tête et du cou. L'entorse cervicale peut provoquer une sensibilité des muscles (stade I) ou une limitation des mouvements du cou (stade II). Ce type de blessure est généralement temporaire et la plupart des gens qui en souffrent connaissent un rétablissement complet. Si vous avez souffert d'une entorse cervicale, le fait d'en savoir plus sur cet état peut vous aider à vous impliquer dans votre propre rétablissement. Ce dépliant résume le fruit des recherches scientifiques actuelles sur les entorses cervicales de stade I et II.

##### Pour comprendre l'entorse cervicale

- La plupart des entorses cervicales ne sont pas des blessures graves et guérissent complètement.

- Les signes d'une blessure cervicale grave, comme une fracture, sont généralement évidents lors des premières évaluations. Les professionnels de la santé qui ont été formés pour traiter les entorses cervicales sont attentifs à ces signes.
- La douleur, la raideur et d'autres symptômes d'entorse cervicale de stade I ou II apparaissent en général en 2 jours suivant le moment de l'accident. Une apparition plus tardive des symptômes n'est pas un signe de blessure plus grave.
- De nombreuses personnes souffrant d'entorse cervicale continuent leurs activités habituelles sans problème. Celles qui ont des problèmes connaissent généralement une amélioration après quelques jours ou quelques semaines et reprennent sans danger leurs activités quotidiennes.
- Tout comme la douleur et la raideur d'une entorse à la cheville peuvent persister, une entorse cervicale peut aussi laisser une douleur, une raideur ou une sensibilité pendant plusieurs jours ou plusieurs semaines. Bien que certains patients connaissent une guérison rapide, les symptômes peuvent persister pendant une longue période de temps. Dans la plupart des cas d'entorse cervicale de stade I et II, ces symptômes diminuent graduellement avec le retour à l'activité normale.

#### ***L'entorse cervicale et les activités quotidiennes***

- Le fait de poursuivre une activité normale est très important pour le rétablissement.
- Un repos prolongé pendant plus d'un jour ou deux ne contribue généralement pas à la guérison et peut même prolonger la douleur et l'invalidité. Pour les entorses cervicales, il semblerait que « le repos fait rouiller ».
- Les muscles blessés peuvent devenir raides et faibles lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ceci peut augmenter la douleur et retarder le rétablissement.
- Un retour aux activités habituelles peut être facilité par un traitement actif et des exercices.
- Les collets cervicaux ou « supports cervicaux » empêchent le mouvement et peuvent augmenter la raideur et la douleur. Ces appareils ne sont généralement pas recommandés puisqu'ils n'ont fait preuve que de peu ou pas d'efficacité.
- Le retour à l'activité conserve la santé des tissus mous et maintient leur flexibilité, ce qui accélère le rétablissement. L'exercice physique libère également des agents chimiques du corps qui aident à réduire la douleur d'une façon naturelle.
- Afin de prévenir le développement de douleurs chroniques, il est important de commencer à bouger dès que possible.

#### **Conseils pour le retour à l'activité**

- Évitez de demeurer en position assise pendant des périodes prolongées sans changer de position.
- Levez-vous et étirez-vous périodiquement.
- À votre poste de travail, assoyez-vous de manière à ce que la partie supérieure de vos bras soit près de votre corps et votre dos et vos pieds soient bien soutenus.
- Ajustez le siège de votre voiture lorsque vous conduisez, de manière à ce que vos genoux et vos coudes soient légèrement pliés.
- Lorsque vous faites des emplettes ou lorsque vous transportez des objets, utilisez un chariot ou tenez les objets près de votre corps pour un meilleur soutien.
- Pendant les premières semaines, évitez les sports de contact ou les exercices vigoureux afin d'éviter de vous blesser à nouveau. Demandez à votre professionnel de la santé de vous conseiller d'autres activités sportives ou récréatives.
- Assurez-vous que le lit sur lequel vous dormez est confortable. L'oreiller doit être ajusté de manière à soutenir le cou à une hauteur confortable.

#### **Traitement des entorses cervicales**

- Les études indiquent qu'un traitement efficace des entorses cervicales nécessite la coopération du patient et des efforts actifs de retour aux activités quotidiennes.
- Un professionnel de la santé en charge de votre traitement évaluera votre blessure et discutera avec vous des possibilités de traitement et de gestion de la douleur.

- Bien qu'en général aucun médicament sous ordonnance n'est nécessaire, l'usage provisoire de médicaments légers disponibles en vente libre peut vous être suggéré en plus d'un traitement à la glace ou à la chaleur.
- Le professionnel de la santé en charge de votre traitement peut recommander un traitement de physiothérapie approprié.

#### **Pour éviter les douleurs chroniques**

- Certaines personnes atteintes d'une entorse cervicale hésitent à reprendre leurs activités, craignant que l'état de la blessure n'empire. La douleur ou la sensibilité peut les pousser à surestimer l'importance des dommages physiques.
- Si votre professionnel de la santé conseille un retour à l'activité, acceptez ce conseil et mettez-le en application.
- Demeurez en contact avec votre famille, vos amis et vos collègues. Le retrait social peut contribuer à la dépression et au développement de douleurs chroniques.
- Si la quête de votre rétablissement vous décourage ou vous déprime, parlez-en à votre professionnel de la santé.
- Concentrez-vous sur la poursuite de votre vie plutôt que sur votre blessure!

#### **Pour prévenir une nouvelle blessure**

- Un bon ajustement de la hauteur de l'appuie-tête de votre siège de voiture aidera à prévenir les blessures associées au coup de fouet cervical survenant lors d'un accident. Pour un ajustement optimal, le sommet de la tête doit être aligné avec le haut de l'appuie-tête et il ne doit pas y avoir plus de 2 à 5 cm de distance entre l'arrière de la tête et l'appuie-tête.

Ce dépliant fournit des renseignements généraux sur les entorses cervicales. Ce dépliant ne remplace pas les conseils qualifiés d'un professionnel de la santé qui peut évaluer correctement les blessures associées au coup de fouet cervical et recommander un traitement.

Ces renseignements résument les dernières recherches scientifiques disponibles sur l'entorse cervicale et ont été entérinés par les groupes suivants:

Bureau d'assurance du Canada (BAC)  
 Association chiropratique de l'Ontario (OCA)  
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)  
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)  
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)  
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)  
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

(139-G032B)

January 2006

### **Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade II Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms**

**Superintendent's Guideline No. 02/06**

#### **1. Introduction**

This Guideline is issued pursuant to Section 268.3 of the *Insurance Act* for the purposes of the *Statutory Accident Benefits Schedule* (SABS).

This Guideline is effective for new Treatment Confirmation Forms submitted by an initiating health practitioner on or after March 1, 2006, and replaces Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade II Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No.07/03, July 2003. The changes from the previous Guideline have been made to reflect the elimination of the Designated Assessment Centre system, effective March 1, 2006.



This Guideline is intended to set out what goods and services may be provided without insurer approval to an insured person who has sustained a Whiplash Associated Disorder Grade II as described below, with or without back pain, and the cost of such services payable by the insured person's insurer.

This Guideline reflects a consensus between regulated health professionals and insurers and will be subject to review and revision as required over time.

## 2. Impairments that come within this Guideline

Subject to the exceptions listed in Section 3, below, an insured person's impairment comes within this Guideline if, after being assessed within 28 days of the accident, the insured person is determined to have sustained an injury that:

- (a) resulted from an acceleration-deceleration mechanism of energy transfer to the neck, presents as a complaint of neck pain, stiffness, or tenderness, and musculoskeletal sign(s), including decreased range of motion and point tenderness, and therefore meets the criteria for "Whiplash Associated Disorder Grade II" (also known as "WAD II") set out in the Société de l'assurance automobile du Québec's Task Force Report titled *Redefining "Whiplash" and its Management*, published in the April 15, 1995 edition of *Spine*;
- (b) may include a complaint of non-radicular back symptoms associated with the WAD II; and
- (c) is of sufficient severity that it requires the physical treatment interventions provided under this Guideline.

An insured person who has sustained an impairment covered by this Guideline may also exhibit other common symptoms including: shoulder pain; referred arm pain (not from radiculopathy); dizziness; tinnitus; headache; difficulties with hearing and memory acuity; dysphagia; and temporomandibular joint pain. These additional symptoms would not exclude an impairment from this Guideline unless they require separate treatment from that provided under this Guideline.

## 3. Impairments that do not come within this Guideline

An insured person's impairment does not come within this Guideline if:

- (a) The insured person's impairment comes within the WAD I Pre-approved Framework Guideline; or
- (b) despite being assessed within 28 days of the injury as having an injury described in Section 2, there are specific pre-existing occupational, functional or medical circumstances of the insured person that:
  - i. significantly distinguish the insured person's needs from the needs of other persons with similar impairments that come within this Guideline; and
  - ii. constitute compelling reasons why other proposed goods or services are preferable to those provided for under this Guideline.

## 4. Responsibilities of the initiating health practitioner

The initiating health practitioner:

- (a) is a health practitioner as defined by the SABS who is authorized by law to treat the injury and has the ability to deliver all the goods/services provided for in this Guideline;
- (b) initiates treatment by submitting a Treatment Confirmation Form;
- (c) provides a significant portion of the goods and services;

(d) may co-ordinate the provision of any goods and services covered by this Guideline and provided to the insured person by another regulated health professional, or directly supervise the provision of any additional goods and services to the insured person by an unregulated provider, where such treatment is needed by the insured person and is provided under this Guideline;

(e) shall have overall accountability for:

- i. assessing the need for and implementing goods and services such that the treatment elements in this Guideline are addressed as required and appropriate;
  - ii. ensuring the use of the most appropriate provider(s);
  - iii. documenting, communicating and billing as required by the Guideline;
  - iv. reporting outcomes to the insured person and insurer when treatment is inappropriate or ceases;
  - v. participating in monitoring the effectiveness of the Guideline by fully completing the forms required by this Guideline; and
- (f) determines the presence of any barriers which might delay recovery.

## 5. Providers covered by this Guideline

The initiating health practitioner may include treatment by other providers in the Treatment Confirmation Form. This Guideline covers treatment by the initiating health practitioner and other providers, including unregulated providers where the treatment is directly supervised by a regulated health professional and is not a controlled act as defined by the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

## 6. Switching initiating health practitioners

If for any reason an insured person receiving treatment under this Guideline wishes to change his or her initiating health practitioner, the insured person and the new practitioner must inform the insurer through submission of a new Treatment Confirmation Form. In the new Treatment Confirmation Form, the insured person will give consent for the insurer to contact the original initiating health practitioner to determine what goods and services referred to in the original Treatment Confirmation Form have not been provided and the insurer will then fill in this amount in Part 9 of the form.

## 7. Treatment/assessments covered by this Guideline

There will typically be one Treatment Confirmation Form which will be prepared by the initiating health practitioner.

The treatment commences with the insured person's first assessment by the initiating health practitioner.

If treatment is initiated during the first 7 days following an accident, the duration of treatment will be 7 weeks. If treatment is initiated between 8 and 28 days following an accident, the duration of treatment will be 6 weeks.

In the first week of treatment under the Guideline emphasis will be on assessment, education, reassurance and pain control and may include physician referral for prescription medication.

Education materials titled *Getting the Facts About Whiplash*, developed by regulated health professionals and the insurance industry, will be provided by the initiating health practitioner to all insured persons covered by this Guideline. This material may be found in Appendix E.

The importance of positive messaging is recognized, and it is therefore expected that, at the initial visit and assessment and at subsequent visits, the insured person will be provided with:

- education regarding “hurt does not equal harm;” and
- reassurance that most people with WAD II and associated complaints of back symptoms recover within the first few weeks following the injury.

Emphasis will be on the insured person’s responsibility for his or her recovery and the return to normal activities. The frequency of goods and services will diminish as the insured person progresses.

If prescription medication is needed, a referral to a physician or nurse practitioner is necessary. Regulated health professionals may provide general information on the use of over-the-counter medications, but insured persons should be encouraged to consult a physician, nurse practitioner, or pharmacist on the specific use of these medications.

Not all individuals with WAD II will require any or all of the goods and services included within this Guideline. The provider is responsible for determining the need for goods and services and whether the prescribed goods and services are producing significant progress toward recovery and should be continued under the Guideline. If the insured person has recovered before the completion of the treatment outlined in this Guideline, the insured person should be discharged from treatment.

#### 8. Ancillary goods or services (SABS s. 37.2)

With prior insurer approval, certain ancillary goods or services may be proposed by the initiating health practitioner or family physician or insurer and carried out by a regulated health professional while the insured person continues to be covered by this Guideline. Prior approval from the insurer must be requested on a separate Treatment Confirmation Form.

Once the request for ancillary goods or services is received, the insurer has 5 business days to either:

- notify the insured person and the health care practitioner concerning whether the insurer will pay for all or part of the ancillary goods or services; or
- notify the insured person that the insurer wants an examination by a member of a health profession, social worker or an expert in vocational rehabilitation to take place to assist the insurer in determining whether to pay for the ancillary goods or services. This examination is a file review of documents and does not require the personal attendance of the insured.

If the insurer fails to respond within the prescribed time period, the insurer must pay for the ancillary goods or services delivered under the Treatment Confirmation Form.

For the purposes of this Guideline, ancillary goods or services which may be requested are an Activities of Normal Life Intervention (ANLI), in order to identify and evaluate areas of functional difficulty or barriers to recovery due to the WAD II or back pain and to implement strategies for recovery. An ANLI is not an assessment for the purpose of determining eligibility for housekeeping, attendant care or weekly benefits.

The insured person must be present during the ANLI (excluding reporting back). The ANLI will take no more than 4 hours for the regulated health professional to complete, including preparation of the report (not including travel time/mileage).

The regulated health professional must report back to the initiating health practitioner (where not the same person), insurer, insured person and family physician and comment on assessment findings, treatment interventions provided and recommendations.

If, upon completion of the ANLI, the regulated health professional identifies a need for further goods and services, she or he will complete a Treatment Plan and submit the request to the insurer.

#### 9. Supplementary goods and/or services

Without prior insurer approval, the initiating health practitioner may provide supplementary goods and/or services where they are needed for the management of one or more minor soft tissue injury/ies which:

- resulted from the same accident as the WAD II and requires treatment;
- is/are unrelated to the WAD II with or without back pain and its common symptoms;
- is/are not of sufficient severity to exclude the insured person’s impairment under this Guideline; and
- can be fully treated by the provider within the time frame of this Guideline.

The impairment addressed and the services and/or goods must be specified by the initiating health practitioner on a Treatment Confirmation Form and the maximum total cost payable by the insurer for the goods and services provided under this section is \$160

#### 10. Treatment deemed insufficient or inappropriate

If the initiating health practitioner determines that treatment under this Guideline is no longer appropriate or sufficient for the insured person because the insured person is not making sufficient progress towards recovery, the initiating health practitioner will advise the insurer and the insured person (using the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form). The initiating health practitioner’s options then are the following:

- submit a Treatment Plan; or
- submit a Treatment Plan and make a referral to the insured person’s physician or another regulated health professional; or
- with insurer agreement, extend treatment under this Guideline for no more than 4 visits and 2 weeks beyond end of regular duration and at a price determined by the insurer and initiating health practitioner; or
- make a referral to the insured person’s physician or another regulated health professional.

While treatment/referral decisions are being considered, the initiating health practitioner may:

- stop the treatment where it is not appropriate (or no longer needed); or
- continue treatment until a decision is reached on the action recommended by the initiating health practitioner.

The SABS provides that an insurer may reject a Treatment Plan that provides for goods and services to be received during any period in which the insured person is receiving goods and services under this Guideline and the insurer’s determination is not subject to dispute.

However, the SABS also provides that nothing prevents an insured person, while receiving goods and services under this Guideline, from submitting a Treatment Plan applicable to a period other than the period covered by this Guideline. If the insurer does not approve the Treatment Plan within the time period prescribed in the SABS, the insurer will have to notify the insured person that it requires an insurer examination.

#### 11. Completing the treatment under this Guideline

Upon completion of treatment, the initiating health practitioner will prepare a final report which will indicate the insured person’s outcomes from treatment.

If an insured person elects to end treatment under this Guideline, he or she may only resume treatment at a later date if this will not extend the overall duration and expenditure limits of the Guideline.

When an insured person is receiving treatment under the Guideline, the termination options are:

- i. Resolved and discharged within 6 weeks (WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report completed by initiating health practitioner);
- ii. Condition improving, but improvement is insufficient at the end of the treatment (further or other treatment beyond the Guideline is dependent upon the Treatment Plan application and approval process of the SABS);
- iii. Not resolving (decision made as soon as possible) and the initiating health practitioner completes the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form and discharges the insured person;
- iv. Insured person unreasonably fails to participate in treatment. This may be inferred from the insured person's non-attendance at 2 consecutive appointments or 4 appointments overall without a reasonable explanation. Provider required to complete WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form; or
- v. Insured person withdraws consent.

## 12. Reporting requirement for initiating health practitioners

The initiating health practitioner is expected to establish clinical outcome goals for the insured person receiving treatment under this Guideline that are consistent with the goals of return to normal activities in the early stages of recovery and reducing the risk of chronicity. Throughout the course of treatment the initiating health practitioner is expected to use appropriate measures/indicators to evaluate progress towards achievement of these goals.

For the purposes of documenting the impact of the Guidelines on an insured person whose impairment comes within this Guideline and contributing to the overall evaluation of the Guideline, the initiating health practitioner must complete the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form.

## 13. Provider reimbursement

An initiating health practitioner who provides a good and/or service to an insured person in accordance with the Guideline must submit a Treatment Confirmation Form not later than 5 business days after first seeing the insured person.

The SABS provides that the insurer must confirm to the initiating health practitioner no later than 5 business days after receiving the Treatment Confirmation Form, that the auto insurance policy referenced in the Treatment Confirmation Form was in force on the date of the accident. Payment to the initiating health practitioner may be denied due to coverage issues or exclusions set out in the SABS.

The insurer's payment will follow receipt of a completed Treatment Confirmation Form, Application for Accident Benefits and Auto Insurance Standard Invoice, Version C. The insurer is not obliged to make payment until after the insurer has received an Application for Accident Benefits.

In the case of the final invoice, the insurer's payment will follow receipt of a WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report and Auto Insurance Standard Invoice, Version C.

Where an x-ray service is provided to an insured person whose impairment comes within this Guideline by a chiropractor who is an initiating health practitioner, that service is payable without insurer

approval and subject to the reimbursement schedule outlined in Appendix D to this Guideline.

## 14. Content of appendices

Appendix A sets out the payment schedule in chart form.

Appendix B sets out an overview of the expected course of treatment for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Providers will individualize these treatment directives for the needs of each insured person.

Appendix C sets out what goods/services an insurer is not obliged to fund pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline.

Appendix D outlines the payment schedule for x-rays provided pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Any other x-ray service is subject to insurer approval.

Appendix E contains the educational brochure titled *Getting the Facts About Whiplash*.

### Appendix A - WAD II Payment Schedule

Health care providers are entitled to the following reimbursement for treatment of an insured person whose impairment comes within this Guideline. Fees are payable where the insured person has received any treatment in that week including where treatment has been discontinued.

Week 1	\$240
Weeks 2 and 3	\$432
Discharge at end of Week 3 and monitoring	\$160
Weeks 4, 5 and 6	\$408
Final assessment and completion of report	\$80
Supplementary goods and services	\$160
Transfer fee if changing initiating health practitioner	\$48

### Appendix B - WAD II Course of treatment

Weeks 1 to 3	Treatment/Services
<u>Initial Visit / Week 1:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Initial visit and up to 3 treatment sessions</li> <li>▪ Conduct assessment including history, physical exam, x-rays (subject to Appendix D in Guideline) to determine if criteria met for inclusion in the Guideline, relationship of complaints to the accident, the need for the recommended goods and services if any and identification of any potential barriers to recovery</li> <li>▪ Complete Treatment Confirmation Form</li> <li>▪ Provide "Getting the Facts About Whiplash"</li> <li>▪ Manage pain as appropriate (may include physician referral for prescription medication)</li> <li>▪ Prescribe mild home exercise to improve range of motion</li> </ul>



Weeks 1 to 3	Treatment/Services
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Initiate manipulation/mobilization, if appropriate, to improve function</li> <li>Consider prognosis and need for ANLI</li> </ul>
<u>Visits in Weeks 2 and 3:</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 to 4 treatments/monitoring sessions per week expected in this block</li> <li>Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities</li> </ul>
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u>  If WAD improving but further goods and services required:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities as soon as possible</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise and, if necessary, mild supervised exercise</li> <li>Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and return of mobility</li> </ul>
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u>  If WAD II not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Re-evaluate</li> <li>Consider need for ANLI</li> </ul>
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u>  If WAD II resolution expected without further intervention:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge from treatment with advice and reassurance</li> <li>Monitor</li> </ul>
If discharged during Weeks 2 or 3 or at end of Week 3:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge from treatment with advice and reassurance and complete WAD I/WAD II Discharge &amp; Status Report</li> <li>Monitor insured person</li> </ul>
<b>Weeks 4, 5 and 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>At or about day 21 evaluate progress and plan for next 21 days</li> <li>1 - 3 treatment sessions per week expected in this block</li> </ul>
<u>Considerations for providers during weeks 4-6:</u>  If WAD II resolution expected without further interventions:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge from treatment with advice and reassurance</li> <li>Monitor</li> </ul>
<u>Considerations for providers during weeks 4-6:</u>  If WAD II resolution expected by the end of treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities as soon as possible</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise, and if necessary, provide supervised exercise</li> <li>Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and return of mobility</li> </ul>

If WAD II is resolving or improving but resolution not expected by end of treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advise insurer including presence of any barriers to recovery</li> <li>Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities as soon as possible</li> <li>Manage pain as appropriate</li> <li>Prescribe mild home exercise</li> <li>Consider more intensive manipulation/mobilization and/or physical therapies as part of a strategy that promotes activation and return of mobility</li> <li>Consider need for ANLI</li> <li>Consider supervised exercise and conditioning program</li> <li>Consider requesting an extension of treatment under this Guideline from insurer of up to 4 visits and 2 weeks or, if more treatment is needed, submit Treatment Plan to insurer</li> </ul>
If WAD not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advise insurer and, if appropriate, insured person's treating health practitioner</li> <li>Reassess</li> <li>Submit Treatment Plan and/or refer to appropriate regulated health professional</li> </ul>
Completion of week 6:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Final assessment and report to insurer and insured person</li> </ul>

#### **Appendix C - Goods and services not covered in the Guideline**

An Insurer is not obliged to pay pursuant to this Guideline for the following goods/services rendered to an insured person with an impairment that comes within this Guideline:

- Cervical pillows;
- Advice supporting inactivity or bedrest;
- Injections of anaesthetics, sterile water or steroids to the neck;
- Soft collar for more than 2 days;
- Spray and stretch; and
- Magnetic necklaces.

**Note:** Adjunct passive modalities (transcutaneous electrical nerve stimulation, ultrasound, massage, heat/cold application, short term bedrest) are included in the funding where part of strategy promoting activation and return to mobility.

#### **Appendix D - Payment Schedule for X-Rays**

X-ray services for an insured person with an impairment that comes within this Guideline are payable under the following circumstances:

- X-rays listed below do not require insurer approval, but fees may not exceed those listed in table below. Any other x-rays require insurer/DAC approval.
- No other comparable x-rays have been taken by another health practitioner or facility since the accident.
- Any available funding from OHIP or collateral insurance is utilized before the insurer is billed.
- The insured person displays one or more of the following characteristics:
  - Suspicion of bony injury;
  - Suspicion of degenerative changes, instability, or other conditions of sufficient severity that counter indications to one or more interventions must be ruled out;

- Suspicion of rheumatoid arthritis;
- Suspicion of osteoporosis; or
- History of cancer.

Description	CCI		Maximum Fee (\$)
	Code	Attribute	
<u>Cervical Spine</u>			
2 or fewer views	3.SC.10	CXA	\$35.20
3-4 views	3.SC.10	CXB	\$42.00
5-6 views	3.SC.10	CXC	\$48.00
more than 6 views	3.SC.10	CXD	\$56.64
<u>Thoracic Spine</u>			
2 or fewer views	3.SC.10	THA	\$32.85
3-4 views	3.SC.10	THB	\$43.23
<u>Lumbar or Lumbosacral spine</u>			
2 or fewer views	3.SC.10	LBA or LSA	\$35.20
3-4 views	3.SC.10	LBB or LSB	\$42.00
5-6 views	3.SC.10	LBC or LSC	\$48.00
More than 6 views	3.SC.10	LBD or LSD	\$55.86

#### **Appendix E - Getting the Facts about Whiplash**

#### **Getting the facts about Whiplash: Grades I and II**

People injured in car accidents sometimes experience a strain of the neck muscles and surrounding soft tissue, known commonly as whiplash. This injury often occurs when a vehicle is hit from the rear or the side, causing a sharp and sudden movement of the head and neck. Whiplash may result in tender muscles (Grade I) or limited neck movement (Grade II). This type of injury is usually temporary and most people who experience it make a complete recovery. If you have suffered a whiplash injury, knowing more about the condition can help you participate in your own recovery. This brochure summarizes current scientific research related to Grade I and II whiplash injuries.

#### **Understanding Whiplash**

- Most whiplash injuries are not serious and heal fully.
- Signs of serious neck injury, such as fracture, are usually evident in early assessments. Health care professionals trained to treat whiplash are alert for these signs.
- Pain, stiffness and other symptoms of Grades I or II whiplash typically start within the first 2 days after the accident. A later onset of symptoms does not indicate a more serious injury.
- Many people experience no disruption to their normal activities after a whiplash injury. Those who do usually improve after a few days or weeks and return safely to their daily activities.
- Just as the soreness and stiffness of a sprained ankle may linger, a neck strain can also feel achy, stiff or tender for days or weeks. While some patients get better quickly, symptoms can persist over a longer period of time. For most cases of Grades I and II whiplash, these symptoms gradually decrease with a return to activity.

#### **Daily Activity and Whiplash**

- Continuing normal activities is very important to recovery.
- Resting for more than a day or two usually does not help the injury and may instead prolong pain and disability. For whiplash injuries, it appears that "rest makes rusty."
- Injured muscles can get stiff and weak when they're not used. This can add to pain and can delay recovery.

- A return to normal activity may be assisted by active treatment and exercises.
- Cervical collars, or "neck braces," prevent motion and may add to stiffness and pain. These devices are generally not recommended, as they have shown little or no benefit.
- Returning to activity maintains the health of soft-tissues and keeps them flexible - speeding recovery. Physical exercise also releases body chemicals that help to reduce pain in a natural way.
- To prevent development of chronic pain, it is important to start moving as soon as possible.

#### **Tips For Return To Activity**

- Avoid sitting in one position for long periods.
- Periodically stand and stretch.
- Sit at your workstation so that the upper part of your arm rests close to your body, and your back and feet are well supported.
- Adjust the seat when driving so that your elbows and knees are loosely bent.
- When shopping or carrying items, use a cart or hold things close to the body for support.
- Avoid contact sports or strenuous exercise for the first few weeks to prevent further injury. Ask your health professional about other sporting or recreational activities.
- Make your sleeping bed comfortable. The pillow should be adjusted to support the neck at a comfortable height.

#### **Treating Whiplash**

- Research indicates that successful whiplash treatment requires patient cooperation and active efforts to resume daily activity.
- A treating health care professional will assess your whiplash injuries, and discuss options for treatment and control of pain.
- Although prescription medications are usually unnecessary, temporary use of mild over-the-counter medication may be suggested, in addition to ice or heat.
- Your treating health care professional may recommend appropriate physical treatment.

#### **Avoiding Chronic Pain**

- Some whiplash sufferers are reluctant to return to activity, fearing it will make the injury worse. Pain or tenderness may cause them to overestimate the extent of physical damage.
- If your health professional suggests a return to activity, accept the advice and act on it.
- Stay connected with family, friends and co-workers. Social withdrawal can contribute to depression and the development of chronic pain.
- If you are discouraged or depressed about your recovery, talk to your health professional.
- Focus on getting on with your life, rather than on the injury!

#### **Preventing Another Whiplash Injury**

- Properly adjusting the height of your car seat head restraint (head rest) will help prevent whiplash injury in an accident. In an ideal adjustment, the top of the head should be in line with the top of the head restraint and there should be no more than 2 to 5 cm between the back of the head and the head restraint.

This brochure provides general information about whiplash injuries. It does not replace advice from a qualified health care professional who can properly assess a whiplash injury and recommend treatment.

The information highlights the latest available scientific research on whiplash and has been endorsed by the following groups:

Insurance Bureau of Canada (IBC)  
 Ontario Chiropractic Association (OCA)  
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)  
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)  
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

(139-G032C)

Janvier 2006

**Lignes directrices préapprouvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans douleur dorsale****Lignes directrices du surintendant No. 02/06****1. Introduction**

Les présentes lignes directrices sont émises conformément à l'article 268.3 de la *Loi sur l'assurance* et aux fins de l'*Annexe sur les indemnités d'accidents légaux* (AIAL).

Ces lignes directrices entrent en vigueur et s'appliqueront à tout Formulaire de confirmation du traitement remis à compter du 1<sup>er</sup> mars 2003 par le professionnel de la santé chargé du dossier; elles remplacent les *Lignes directrices préapprouvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans douleur dorsale*, *Lignes directrices du surintendant No. 07/03*, juillet 2003. Des modifications ont été apportées aux lignes directrices pour tenir compte de l'élimination du système des Centres d'évaluation désignés à compter du 1<sup>er</sup> mars 2006.

Ces lignes directrices visent à établir les catégories de soins et de traitements qui peuvent être fournis, sans obtenir au préalable la permission de l'assureur, à une personne assurée ayant subi une entorse cervicale de stade I décrite ci-dessous, avec ou sans douleur dorsale, ainsi que les frais remboursés pour ces services par l'assureur.

Ces lignes directrices reflètent le consensus entre les professionnels de la santé réglementés et les assureurs et, au fil du temps, elles feront l'objet d'un examen et de modifications, si nécessaire.

**2. Types d'invalidité compris dans les présentes lignes directrices**

Sous réserve des exceptions décrites à la Section 3 des présentes, les présentes lignes directrices s'appliquent à l'invalidité d'une personne assurée si, après avoir été évaluée dans les 28 jours suivant un accident, la personne assurée est déclarée victime d'une blessure qui :

- (a) est le résultat d'un mécanisme de transfert d'énergie au cou, par accélération-décélération et qui se manifeste comme une douleur au cou, une raideur, une sensibilité ou des signes musculosquelettiques, y compris une diminution de la motricité et d'une sensibilité localisée, ce qui par conséquent répond aux critères de « troubles associés à l'entorse cervicale de stade II » (également nommés « TAEC II »), tel que décrit par le Groupe de travail sur les troubles associés à l'entorse cervicale de la Société de l'assurance automobile du Québec dans un rapport intitulé *Redéfinir le « Whiplash » et sa prise en charge*, publié en supplément dans l'édition du 15 avril 1995 de la revue *Spine*;
- (b) peut inclure une plainte de mal de dos non radicaire associé à une entorse cervicale de stade II;
- (c) est suffisamment grave pour requérir l'intervention de traitements en conformité avec les lignes directrices.

La personne assurée qui a subi des blessures couvertes par les présentes lignes directrices peut également manifester d'autres symptômes fréquents, notamment les suivants : des douleurs aux épaules, une douleur au bras nécessitant l'intervention d'un spécialiste (non reliée à la radiculopathie), des étourdissements, de l'acouphène, des maux de tête, des problèmes d'ouïe et de mémoire, de la dysphagie et une douleur à l'articulation temporomandibulaire. Ces symptômes additionnels n'excluaient pas l'invalidité de l'application de ces lignes directrices à moins qu'ils n'exigent des traitements différents de ceux prévus aux présentes lignes directrices.

**3. Types d'invalidité non compris dans les présentes lignes directrices**

Les présentes lignes directrices ne s'appliquent pas à l'invalidité d'une personne assurée si :

- (a) l'invalidité de la personne assurée est couverte par les lignes directrices régissant l'entorse cervicale de stade I;
- (b) ou, même si elle a été examinée dans un délai de 28 jours suivant la blessure décrites à la Section 2, il existe des conditions préexistantes précises associées à la nature professionnelle, fonctionnelle ou médicale de la personne assurée ayant comme conséquence :
  - i. d'établir de façon marquée les besoins de cette personne par rapport aux soins requis par les autres personnes assurées en vertu des mêmes lignes directrices;
  - ii. et de constituer des raisons incontournables justifiant le recours à d'autres soins et traitements plutôt qu'à ceux prévus dans les présentes lignes directrices.

**4. Responsabilités du professionnel de la santé chargé du dossier**

Le professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) est un professionnel de la santé tel que défini à l'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux, que la loi autorise à traiter un blessé et qui dispose de l'autorité nécessaire pour fournir tous les soins et traitements prévus aux règlements;
- (b) amorce le traitement en soumettant le Formulaire de confirmation du traitement;
- (c) fournit une part importante des soins et traitements;
- (d) peut superviser directement ou coordonner la prestation de tout bien ou service couvert par les lignes directrices et fournit à la personne assurée par un autre professionnel de la santé réglementé, ou de superviser directement la prestation de tout bien ou service à la personne assurée par un fournisseur non réglementé dans la mesure où il les juge nécessaires pour le bien de la personne et qu'ils sont dispensés en conformité avec les lignes directrices;
- (e) devrait être responsable dans l'ensemble de :
  - i. l'évaluation des besoins en soins et traitements et leur mise en oeuvre de telle sorte que les éléments de traitement des lignes directrices y répondent, comme il se doit, et de manière appropriée;
  - ii. veiller à avoir recours aux services du ou des fournisseurs de services les plus compétents;
  - iii. maintenir le dossier à jour, communiquer et facturer les fournisseurs, en conformité avec les lignes directrices;
  - iv. faire rapport des résultats à la personne assurée et à l'assureur quand le traitement est inadéquat ou qu'il est interrompu;
  - v. participer à la supervision de l'efficacité en remplissant complètement les formulaires requis par les lignes directrices;
- (f) et détermine la présence d'entraves qui peuvent retarder le rétablissement.

**5. Fournisseurs couverts par les lignes directrices**

Le professionnel de la santé responsable du dossier prévoit dans le Formulaire de confirmation des traitements des soins fournis par d'autres fournisseurs de service. Les présentes lignes directrices couvrent les traitements dispensés par le professionnel de la santé et d'autres fournisseurs, y compris des fournisseurs non réglementés dans la mesure où les traitements sont directement supervisés par un professionnel de la santé réglementé et ne constituent pas en soi un acte médical aux termes de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementée*.



## 6. Changement de professionnel de la santé responsable du dossier

Si, pour une raison ou pour une autre, une personne assurée recevant des traitements désire changer de professionnel de la santé responsable du dossier, la personne assurée et le remplaçant du professionnel initial devront en informer l'assureur en lui faisant parvenir un nouveau Formulaire de confirmation de traitement. Dans ce document, la personne assurée devra donner son consentement à l'assureur pour qu'il contacte le professionnel initial pour vérifier les soins et les traitements prévus au Formulaire de confirmation de traitement original qui n'ont pas été dispensés, puis l'assureur inscrira les montants à la partie 9 du nouveau formulaire.

## 7. Traitements et évaluations couverts par les lignes directrices

Normalement, le professionnel de la santé responsable au départ d'un dossier préparera un Formulaire de confirmation de traitement.

Le traitement commence avec la première évaluation de la personne assurée par le professionnel de la santé responsable du dossier.

Si le traitement est engagé dans les sept premiers jours suivant un accident, sa durée sera de sept semaines. S'il est engagé entre 8 et 28 jours suivant l'accident, sa durée sera fixée à 6 semaines.

Dans la première semaine de traitement, aux termes des lignes directrices, l'accent sera mis sur l'évaluation, l'éducation, le réconfort, la gestion de la douleur et pourrait comprendre un rendez-vous avec un médecin pour obtention d'une ordonnance.

La série de traitement peut comprendre les éléments suivants : réconfort, gestion de la douleur, mobilisation/manipulation, éducation et activation (activités quotidiennes normales et exercice physique).

Les professionnels de la santé responsables du dossier distribueront à toutes les personnes assurées couvertes par les lignes directrices un dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*, préparé par des professionnels de la santé réglementés et des intervenants du milieu des assurances. Ce matériel est fourni à l'Annexe E.

Il est essentiel de faire passer un message positif et on s'attend donc à ce que tout au long de son traitement, de la première à la dernière rencontre, la personne assurée reçoive :

- un programme d'éducation indiquant qu'« avoir mal ne veut pas dire être blessé »;
- et l'assurance que la plupart des personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade II et des maux de dos connexes récupéreront dans les premières semaines suivant la blessure.

L'accent sera mis sur la responsabilisation des personnes assurées, qui doivent prendre en main leur propre rétablissement et le retour aux activités normales. La fréquence des soins et traitements diminuera au fur et à mesure que la personne assurée fait des progrès.

Si des médicaments doivent être prescrits, il faut référer la personne assurée à un médecin ou à une infirmière praticienne. Les professionnels de la santé réglementés peuvent fournir de l'information générale sur l'utilisation de médicaments en vente libre mais il faut encourager la personne assurée à consulter un médecin, une infirmière praticienne ou un pharmacien relativement à la consommation des ces médicaments.

Ce ne sont pas toutes les personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade II qui devront suivre une partie ou la totalité des soins et traitements prévus aux lignes directrices. Le fournisseur doit déterminer la nécessité d'intervention et voir si les soins et traitements prescrits permettent d'enregistrer des progrès importants vers le rétablissement et dans quelle mesure ils doivent se poursuivre aux termes des lignes directrices. Si la personne assurée a récupéré avant la fin des traitements prévus, on devrait y mettre un terme sans autre forme de procès.

## 8. Soins et traitements auxiliaires (TAEC s. 37.2)

Dans la mesure où l'assureur a donné son approbation préalable, le professionnel de la santé responsable du dossier, le médecin de famille ou l'assureur peuvent proposer certains soins et traitements auxiliaires que peut dispenser un professionnel de la santé réglementé pendant que la personne assurée continue d'être couverte par les lignes directrices. Il faut remplir un formulaire de confirmation de traitement séparé pour obtenir l'approbation de l'assureur.

Une fois la demande de certains soins et traitements auxiliaires reçue, l'assureur a cinq jours ouvrables pour :

- i. aviser la personne assurée et le professionnel de la santé s'il va rembourser entièrement ou en partie les soins et traitements auxiliaires, ou
- ii. aviser la personne assurée qu'il demande qu'un examen soit effectué par un professionnel de la santé, un travailleur social ou un expert en réadaptation professionnelle pour l'aider à décider s'il va payer pour les soins et traitements auxiliaires. Cet examen est une étude de dossier et la personne assurée n'est pas obligée de s'y présenter.

Si l'assureur ne répond pas dans les délais impartis, il sera tenu de payer pour les soins et traitements auxiliaires fournis aux termes du formulaire de confirmation de traitement.

Pour les besoins des présentes lignes directrices, les soins et traitements auxiliaires requis comprennent les activités d'intervention de la vie courante (ANLI) dans le but d'identifier et d'évaluer les secteurs de difficulté fonctionnelle ou les entraves au rétablissement en raison d'une entorse cervicale de stade II ou de maux de dos et mettre en place des stratégies pour le rétablissement. Une « ANLI » est une évaluation permettant de déterminer l'admissibilité à l'entretien ménager, aux services auxiliaires ou aux indemnités hebdomadaires.

La personne assurée doit être présente lors de l'ANLI (sauf pour la rédaction du rapport).

Il ne prendra pas plus de quatre heures au professionnel pour faire passer le test d'ANLI, incluant le temps de préparation du rapport (mais excluant les déplacements et le kilométrage).

Le professionnel de la santé réglementé doit faire rapport au professionnel de la santé responsable du dossier (si ce n'est pas la même personne), à l'assureur, à la personne assurée, au médecin de famille et se prononcer sur les conclusions de l'évaluation, le traitement fourni et faire des recommandations.

Si, après avoir complété le formulaire ANLI, le professionnel de la santé réglementé décide que des soins et traitements additionnels sont nécessaires, il devra compléter le plan de traitement et présenter une demande à l'assureur.

## 9. Soins et traitements additionnels

Sans l'approbation préalable de l'assureur, le professionnel de la santé responsable du dossier peut fournir des soins et des services additionnels, au besoin, pour le traitement de blessures d'un ou de plusieurs tissus mous qui :

- (a) sont les résultats du même accident que l'entorse cervicale de stade II et requièrent le même traitement;
- (b) ne sont pas reliées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans maux de dos et symptômes connexes;
- (c) ne sont pas suffisamment graves pour exclure l'invalidité de la personne assurée du traitement prévu aux lignes directrices;
- (d) peuvent être complètement traités par le fournisseur selon l'échéancier des lignes directrices.

L'invalidité traitée de même que les soins et les traitements doivent être précisés par le professionnel de la santé responsable du dossier sur le Formulaire de confirmation des traitements et le maximum des frais exigibles par l'assureur pour la prestation de ces soins et services fournis aux termes de cette section est de 160 \$.

#### 10. Traitement jugé insuffisant ou inadéquat

Si le professionnel de la santé responsable du dossier détermine qu'aux termes des lignes directrices, les traitements ne sont plus appropriés ou insuffisants parce qu'ils ne lui permettent pas de se rétablir, il peut donner son avis à l'assureur et à la personne assurée (en utilisant le formulaire de rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II). Voici les possibilités qui sont offertes au professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) présenter un Plan de traitement;
- (b) ou présenter un Plan de traitement et procéder à un renvoi du cas au médecin de famille de la personne assurée ou à tout autre professionnel de la santé réglementé;
- (c) ou, avec l'approbation de l'assureur, prolonger le traitement prévu aux lignes directrices pour un maximum de quatre visites en deux semaines après la prévue de la durée prévue du traitement et à un coût déterminé par l'assureur et le professionnel de la santé responsable du dossier;
- (d) ou procéder à un renvoi du cas au médecin de famille de la personne assurée ou à tout autre professionnel de la santé réglementé.

Pendant qu'on s'efforçait à la décision ou au traitement à prendre, le professionnel de la santé responsable du dossier peut :

- (e) interrompre le traitement s'il est jugé inadéquat (ou devenu inutile);
- (f) ou poursuivre le traitement jusqu'à ce que le professionnel de la santé responsable du dossier prenne une décision sur les dispositions à prendre.

L'Annexe stipule qu'un assureur a le droit de rejeter un Plan de traitement prévoyant des soins et traitements à être dispensés en même temps que la personne assurée reçoit des soins et traitements aux termes des lignes directrices et que cette décision de l'assureur n'est pas sujette à contestation.

Cependant, l'Annexe prévoit également que rien n'interdit à la personne assurée, tout en recevant des soins et traitements aux termes des lignes directrices, de présenter un Plan de traitement applicable à la période autre que celle prévue aux lignes directrices. Si l'assureur n'approuve pas le Plan de traitement dans le délai prescrit à l'Annexe, il devra aviser la personne assurée qu'il exige un examen.

#### 11. Achèvement du traitement aux termes des lignes directrices

Une fois le traitement complété, le professionnel de la santé responsable du dossier préparera un rapport final expliquant le résultat des traitements pour la personne assurée.

Si une personne assurée choisit de mettre un terme aux traitements prévus, elle pourra seulement les reprendre à une date ultérieure dans la mesure où leur durée globale et le total de leurs frais ne dépassent pas les normes établies dans les lignes directrices.

Quand une personne assurée reçoit un traitement aux termes des lignes directrices, les options pour y mettre un terme sont les suivantes :

- i. Fermer le dossier et donner son congé à la personne assurée dans un délai de six semaines (le formulaire de fermeture de dossier et de bilan de la situation pour un TAEC de stade I et

II complété par le professionnel de la santé responsable du dossier);

- ii. L'état de l'assuré s'améliore mais pas suffisamment à la fin du traitement (des traitements additionnels ou d'autres traitements non prévus aux lignes directrices dépendent de l'application du plan de traitement et du processus d'application de l'Annexe d'indemnités d'accidents légaux);
- iii. Cas non résolu (d'écision le plus tôt possible) et le professionnel de la santé responsable du dossier complète le formulaire de fermeture du dossier et de bilan de la situation pour un TAEC de stade I et II et donne son congé à la personne assurée;
- iv. La personne assurée a failli de manière déraisonnable à participer au traitement. On considère une personne non raisonnable quand elle ne se présente pas à au moins deux rendez-vous médicaux consécutifs ou quatre rendez-vous pour l'ensemble de ceux prévus au traitement, sans explication crédible. Le fournisseur est requis de compléter le Formulaire Donner congé à la personne assurée et présenter un bilan de situation pour un TAEC de stade I et II;
- v. La personne assurée retire son consentement.

#### 12. Exigence en matière de rapport des professionnels de la santé responsables du dossier

Un professionnel de la santé responsable d'un dossier qui fournit un service à une personne assurée recevant des traitements en conformité avec les lignes directrices et qui visent au retour aux activités normales aux premières étapes et à une réduction du risque chronique. Pendant le traitement, il est tenu d'utiliser les mesures et les indicateurs adéquats pour évaluer les progrès vers l'atteinte de ces objectifs.

Aux fins du dossier de la progression des traitements en regard de l'application des lignes directrices à une personne assurée victime d'une invalidité admissible aux lignes directrices et pour contribuer à l'évaluation globale des directives, le professionnel de la santé doit remplir le formulaire, fermer le dossier, donner son congé à l'assuré et faire un bilan de la situation pour un TAEC de stade I et II.

#### 13. Remboursement du fournisseur

Un professionnel de la santé responsable du dossier qui fournit un traitement ou un soin à une personne assurée en conformité avec les lignes directrices doit soumettre un Formulaire de confirmation de traitement au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir rencontré la personne assurée. L'Annexe prévoit que l'assureur doit confirmer le plus tôt possible ou, au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir reçu le Formulaire de confirmation de traitement, au professionnel de la santé responsable du dossier que la police d'assurance mentionnée dans le Formulaire de confirmation de traitement était en vigueur à la date de l'accident.

L'assureur peut refuser de payer le professionnel de la santé en raison de question de couverture et d'exclusions à l'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux.

Le paiement au professionnel de la santé suivra la réception du Formulaire de confirmation de traitement, une demande d'indemnité d'accident et une facture d'assurance automobile standard, version C. L'assureur n'est pas tenu de verser un paiement tant qu'il n'a reçu une demande d'indemnisation d'accident.

Dans le cas d'une facture finale, l'assureur versera un paiement après la réception du Formulaire Donner congé à la personne assurée et présenter un bilan de situation pour un TAEC de stade I et II et de la facture d'assurance automobile standard, version C.

Quand on fournit à une personne assurée et protégée par les présentes directives un service de radiographie dispensé par un chiropraticien agissant à titre de professionnel de la santé

responsable du dossier, le service est payable sans l'approbation préalable de l'assureur et est assujéti à l'échéancier de remboursement décrit à l'Annexe D des lignes directrices.

#### 14. Contenu des Annexes

L'Annexe A présente le barème de remboursement sous forme de tableau.

L'Annexe B donne un aperçu de l'ensemble des traitements que recevra la personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Les fournisseurs fourniront une version personnalisée de ces traitements découlant de ces directives pour les besoins de chaque personne assurée.

L'Annexe C établit quels seront les soins et les traitements que les assureurs seront tenus de financer en vertu des présentes lignes directrices pour toute personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices.

L'Annexe D présente l'échéancier de paiement pour les radiographies aux termes des lignes directrices pour toute personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Tout autre traitement de radiographie est sujet à l'approbation de l'assureur.

L'Annexe E comprend le dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*.

#### Annexe A - Barème de remboursement TAEC de stade II

Les fournisseurs de services de santé devraient recevoir les remboursements suivants pour le traitement des personnes assurées dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Les honoraires sont payables quand la personne assurée a reçu tout traitement dans la semaine, même lorsque le traitement a été interrompu.

1 <sup>re</sup> semaine	240 \$
2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> semaines	432 \$
Congé à la fin de la 3 <sup>e</sup> semaine et contrôle	160 \$
Semaines 4, 5 et 6	408 \$
Évaluation finale et production de rapport	80 \$
Soins et traitements additionnels	160 \$
Droits de transfert/professionnel de la santé responsable du dossier	48 \$

#### Annexe B - Ensemble de traitements pour entorse cervicale de stade II

Semaines 1 à 3	Soins et traitements
<u>Visite initiale / 1<sup>e</sup> semaine :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visite initiale et jusqu'à trois séances.</li> <li>Effectuer évaluation, y compris les antécédents familiaux, l'examen physique et les radiographies (sous réserve de l'Annexe D des lignes directrices) pour déterminer l'inclusion des critères dans les lignes directrices, le lien des plaintes avec l'accident, la nécessité des soins et traitement recommandés, s'il y a lieu, et l'identification de toute entrave potentielle pour le rétablissement.</li> <li>Remplir le Formulaire de confirmation du traitement.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remettre la brochure intitulée « L'entorse verticale : les faits ».</li> <li>Gérer la douleur, au besoin (cette étape peut comprendre la consultation d'un médecin pour obtenir des médicaments d'ordonnance).</li> <li>Prévoir des exercices légers à la maison afin d'améliorer l'amplitude articulaire.</li> <li>Amorcer la manipulation et la mobilisation, s'il y a lieu, afin d'améliorer les fonctions.</li> <li>Faire le pronostic et évaluer si une ANLI est nécessaire.</li> </ul>
<u>Visites dans les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> semaines :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir 2 à 4 séances de traitements/surveillance par semaine prévues pour cette période</li> <li>Fournir des avis et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles</li> </ul>
<u>Remarques pour les fournisseurs de service à la fin de la 3<sup>e</sup> semaine</u>  Si l'entorse cervicale est en voie de guérison mais que d'autres soins et traitements sont nécessaires :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités normales aussitôt que possible</li> <li>Gérer la douleur, au besoin</li> <li>Prescrire des exercices légers à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés</li> <li>Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité</li> </ul>
<u>Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 3<sup>e</sup> semaine</u>  Si l'entorse cervicale de stade II ne s'améliore pas :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réévaluer</li> <li>Évaluer si une ANLI est nécessaire</li> </ul>
<u>Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 3<sup>e</sup> semaine</u>  Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira sans autre intervention	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obtenir l'interruption des traitements, fournir des conseils et du réconfort</li> <li>Surveiller</li> </ul>
Si le congé est donné au cours de la 2 <sup>e</sup> ou 3 <sup>e</sup> semaine ou à la fin de la 3 <sup>e</sup> semaine :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obtenir l'interruption des traitements, fournir des conseils et du réconfort et compléter le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II</li> <li>Surveiller la personne assurée</li> </ul>
<b>4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> semaines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>À 21 jours ou autour de cette période, évaluer le progrès et le plan pour les 21 prochains jours</li> <li>De 1 à 3 traitements prévus par semaine dans ce groupe</li> </ul>



4e, 5e et 6e semaines	Soins et traitements
<p><u>Remarques pour les fournisseurs de services entre la 4e et la 6e semaine</u></p> <p>Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira sans autre intervention :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Donner son sans autre traitement et fournir et réconfort</li> <li>Surveiller</li> </ul>
<p><u>Remarques pour les fournisseurs de services des 4e à la 6e semaine :</u></p> <p>Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira d'ici la fin des traitements aux termes des lignes directrices :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fournir conseils et réconfort pour encourager le retour à des activités habituelles</li> <li>Gérer la douleur au besoin</li> <li>Prescrire des exercices légers à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés</li> <li>Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité</li> </ul>
<p>Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira mais que le traitement ne sera pas terminé aux termes des lignes directrices :</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informer l'assureur, y compris de la présence de toute entrave au rétablissement</li> <li>Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités normales</li> <li>Gérer la douleur au besoin</li> <li>Prescrire des exercices légers à la maison</li> <li>Envisager une manipulation et une mobilisation plus intensives et des thérapies physiques dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité</li> <li>Évaluer si une ANLI est nécessaire</li> <li>Envisager de l'exercice supervisé et un programme de conditionnement</li> <li>Envisager de demander à l'assureur une prolongation du traitement prévu pour un maximum de quatre visites en deux semaines ou, si un traitement supplémentaire est nécessaire, soumettre un Plan de traitement à l'assureur</li> </ul>
<p>Si l'entorse cervicale n'est pas guérie ou ne s'améliore pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informer l'assureur et le professionnel de la santé responsable du dossier de la personne assurée</li> <li>Procéder à une réévaluation</li> <li>Présenter un Plan de traitement ou référer la personne assurée à un professionnel de la santé réglementé</li> </ul>
6e et dernière semaine	<ul style="list-style-type: none"> <li>Évaluation finale et rapport à l'assureur et à la personne assurée</li> </ul>

#### **Annexe C - Soins et traitements non couverts pas les lignes directrices**

Aux termes des présentes lignes directrices, un assureur n'est pas tenu de payer les soins ou les traitements suivants administrés à une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices :

- Utiliser des oreillers cervicaux;
- Conseiller l'inactivité ou le repos au lit;
- Injecter un anesthésique, de l'eau stérile ou des stéroïdes pour le cou;
- Porter un collier souple pour plus de 2 jours;
- Effectuer des pulvérisations locales et des étirements;
- Porter un collier magnétique.

**Note:** Les modalités passives auxiliaires (neurostimulation transcutanée, ultrasons, massages, applications chaudes ou froides, brèves siestes) sont incluses dans le financement lorsqu'elles font partie de la stratégie de promotion de l'activation et du retour à la mobilité.

#### **Annexe D - Barème de remboursement des radiographies**

Les services de radiographie pour les personnes assurées dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices sont remboursables dans les circonstances suivantes :

- Les services de radiographie énumérés dans la liste ci-dessous ne nécessitent aucune approbation de la part de l'assureur mais les honoraires ne doivent pas excéder ceux inscrits au tableau ci-dessous. Tout autre service de radiographie nécessite l'approbation de l'assureur et du Groupe de règlement des différends.
- Aucune autre radiographie comparable n'a été prise par un autre professionnel de la santé ou dans une autre institution depuis l'accident.
- Tout financement disponible au RASO ou chez une compagnie auxiliaire est utilisée avant de facturer l'assureur automobile.
- La personne assurée affiche une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :
  - Le patient soupçonne une blessure aux os;
  - Le patient soupçonne des changements dégénératifs, une instabilité ou d'autres conditions suffisamment graves pour qu'il soit nécessaire d'écarter les contre-indications possibles pour une ou plusieurs interventions;
  - Le patient soupçonne une polyarthrite rhumatoïde;
  - Le patient soupçonne une ostéoporose; ou
  - Antécédents de cancer.

Description	CCI		Honoraires maximum (\$)
	Code	Attribut	
<b><u>Colonne Cervicale Spine</u></b>			
2 ou moins	3.SC.10	CXA	35,20 \$
3 ou 4	3.SC.10	CXB	42,00 \$
5 ou 6	3.SC.10	CXC	48,00 \$
plus de 6	3.SC.10	CXD	56,64 \$
<b><u>Colonne Thoracique Spine</u></b>			
2 ou moins	3.SC.10	THA	32,85 \$
3 ou 4	3.SC.10	THB	43,23 \$
<b><u>Colonne lombaire et ceinture lombaire</u></b>			
2 ou moins	3,SC,10	LBA ou LSA	35,20 \$

3 ou 4	3,SC,10	LBB ou LSA LBB ou L	42,00 \$
5 ou 6	3,SC,10	LBC ou LSC	48,00 \$
Plus de 6	3,SC,10	LBD ou LSD	55,86 \$

### **Annexe E - L'entorse cervicale : les faits**

#### **L'entorse cervicale : les faits - stade I et II**

Les personnes blessées lors d'accidents automobiles connaissent parfois une tension aux muscles du cou et aux tissus mous environnants, désignée communément comme une entorse cervicale. Cette blessure est fréquente lorsqu'un véhicule est percuté à l'arrière ou de côté, ce qui crée un mouvement brusque et important de la tête et du cou. L'entorse cervicale peut provoquer une sensibilité des muscles (stade I) ou une limitation des mouvements du cou (stade II). Ce type de blessure est généralement temporaire et la plupart des gens qui en souffrent connaissent un rétablissement complet. Si vous avez souffert d'une entorse cervicale, le fait d'en savoir plus sur cet état peut vous aider à vous impliquer dans votre propre rétablissement. Ce dépliant résume le fruit des recherches scientifiques actuelles sur les entorses cervicales de stade I et II.

#### **Pour comprendre l'entorse cervicale**

- La plupart des entorses cervicales ne sont pas des blessures graves et guérissent complètement.
- Les signes d'une blessure cervicale grave, comme une fracture, sont généralement évidents lors des premières évaluations. Les professionnels de la santé qui ont été formés pour traiter les entorses cervicales sont attentifs à ces signes.
- La douleur, la raideur et d'autres symptômes d'entorse cervicale de stade I ou II apparaissent en général en 2 jours suivant le moment de l'accident. Une apparition plus tardive des symptômes n'est pas un signe de blessure plus grave.
- De nombreuses personnes souffrant d'entorse cervicale continuent leurs activités habituelles sans connaître de dérangement. Les personnes qui subissent de tels dérangements connaissent généralement une amélioration après quelques jours ou quelques semaines et reviennent sans danger à leurs activités quotidiennes.
- Tout comme la douleur et la raideur d'une entorse à la cheville peuvent persister, une entorse cervicale peut aussi laisser une douleur, une raideur ou une sensibilité pendant plusieurs jours ou plusieurs semaines. Bien que certains patients connaissent une guérison rapide, les symptômes peuvent persister pendant une longue période de temps. Dans la plupart des cas d'entorse cervicale de stade I et II, ces symptômes diminuent graduellement avec le retour à l'activité normale.

#### **L'entorse cervicale et les activités quotidiennes**

- Le fait de poursuivre une activité normale est très important pour le rétablissement.
- Un repos prolongé pendant plus d'un jour ou deux ne contribue généralement pas à la guérison et peut même prolonger la douleur et l'invalidité. Pour les entorses cervicales, il semblerait que « le repos fait rouiller ».
- Les muscles blessés peuvent devenir raides et faibles lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ceci peut augmenter la douleur et retarder le rétablissement.
- Un retour aux activités habituelles peut être facilité par un traitement actif et des exercices.
- Les collets cervicaux ou « supports cervicaux » empêchent le mouvement et peuvent augmenter la raideur et la douleur. Ces appareils ne sont généralement pas recommandés puisqu'ils n'ont fait preuve que de peu ou pas d'efficacité.
- Le retour à l'activité conserve la santé des tissus mous et maintient leur flexibilité, ce qui accélère le rétablissement. L'exercice

physique libère également des agents chimiques du corps qui aident à réduire la douleur d'une façon naturelle.

- Afin de prévenir le développement de douleurs chroniques, il est important de commencer à bouger dès que possible.

#### **Conseils pour le retour à l'activité**

- Évitez de demeurer en position assise pendant des périodes prolongées sans changer de position.
- Levez-vous et étirez-vous périodiquement.
- À votre poste de travail, assoyez-vous de manière à ce que la partie supérieure de vos bras soit près de votre corps et votre dos et vos pieds soient bien soutenus.
- Ajustez le siège de votre voiture lorsque vous conduisez, de manière à ce que vos genoux et vos coudes soient légèrement pliés.
- Lorsque vous faites des emplettes ou lorsque vous transportez des objets, utilisez un chariot ou tenez les objets près de votre corps pour un meilleur soutien.
- Lors des quelques premières semaines, évitez les sports de contact ou les exercices vigoureux afin d'éviter de vous blesser à nouveau. Demandez à votre professionnel de la santé de vous conseiller d'autres activités sportives ou récréatives.
- Assurez-vous que le lit où vous dormez est confortable. L'oreiller doit être ajusté de manière à soutenir le cou à une hauteur confortable.

#### **Traitement des entorses cervicales**

- Les études indiquent qu'un traitement efficace des entorses cervicales nécessite la coopération du patient et des efforts actifs de retour aux activités quotidiennes.
- Un professionnel de la santé en charge de votre traitement évaluera votre blessure et discutera avec vous des possibilités de traitement et de gestion de la douleur.
- Bien qu'en général aucun médicament sous ordonnance n'est nécessaire, l'usage provisoire de médicaments légers disponibles en vente libre peut vous être suggéré en plus d'un traitement à la glace ou à la chaleur.
- Le professionnel de la santé en charge de votre traitement peut recommander un traitement de physiothérapie approprié.

#### **Pour éviter les douleurs chroniques**

- Certaines personnes atteintes d'une entorse cervicale hésitent à reprendre leurs activités, craignant que l'état de la blessure n'empire. La douleur ou la sensibilité peut les pousser à surestimer l'importance des dommages physiques.
- Si votre professionnel de la santé conseille un retour à l'activité, acceptez ce conseil et mettez-le en application.
- Demeurez en contact avec votre famille, vos amis et vos collègues. Le retrait social peut contribuer à la dépression et au développement de douleurs chroniques.
- Si la quête de votre rétablissement vous décourage ou vous déprime, parlez-en à votre professionnel de la santé.
- Concentrez-vous sur la poursuite de votre vie plutôt que sur votre blessure!

#### **Pour prévenir une nouvelle blessure**

- Un bon ajustement de la hauteur de l'appui-tête de votre siège de voiture aidera à prévenir les blessures associées au coup de fouet cervical survenant lors d'un accident. Pour un ajustement optimal, le sommet de la tête doit être aligné avec le haut de l'appui-tête et il ne doit pas y avoir plus de 2 à 5 cm de distance entre l'arrière de la tête et l'appui-tête.

Ce dépliant fournit des renseignements généraux sur les entorses cervicales. Ce dépliant ne remplace pas les conseils qualifiés d'un professionnel de la santé qui peut évaluer correctement les blessures associées au coup de fouet cervical et recommander un traitement.

Ces renseignements résument les dernières recherches scientifiques disponibles sur l'entorse cervicale et ont été entérinés par les groupes suivants :



Bureau d'assurance du Canada (BAC)  
 Association chiropratique de l'Ontario (OCA)  
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)  
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)  
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

(139-G032D)

January 2006

### Transportation Expense Guideline

#### Superintendent's Guideline No. 03/06

This Guideline is issued pursuant to section 268.3 of the *Insurance Act* for the purpose of subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996* (SABS). This Guideline replaces Guideline No. 4/04 and is effective January 21, 2006.

#### Purpose

The purpose of the *Transportation Expense Guideline* is to provide a framework for insurers and insured persons to determine the circumstances under which expenses related to transportation of an insured person to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations must be paid by an insurer. The Guideline sets out authorized expenses and applicable rates for the purpose of subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the SABS.

In light of amendments made to subsections 14 (6), 15 (12) and 24 (4) of the SABS by O. Reg. 458/03 as filed on December 24, 2003, the amounts payable under the SABS for transportation expenses depend in part on whether the accident occurred before or after April 15, 2004. For this reason, the Guideline is divided into two sections:

- (a) *Accidents occurring before April 15, 2004*; and
- (b) *Accidents occurring on or after April 15, 2004*.

Please ensure that you refer to the appropriate section of this Guideline, based on the date of the accident in question.

#### (a) *Accidents occurring before April 15, 2004*

##### Authorized Expenses

The insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person's aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route. Transportation expenses include parking fees incurred.

The mode of transportation selected should be the most economical, practical for the distance to be travelled, and appropriate under the specific circumstances.

##### Use of Automobiles

The insurer is liable to pay a mileage expense for transportation of the insured person and their aide or attendant, to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations using the insured person's automobile, excluding the first 50 kilometres of each round-trip. The 50 kilometre "deductible" is only applicable once in any round-trip. This applies also to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, examinations or assessments.

For the purpose of this Guideline, the "insured person's automobile" includes any automobile owned or leased by the insured person or any other automobile to which the insured person has access.

The rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person's automobile is 34¢ per kilometre travelled.

##### Use of Taxis

The insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare incurred by an insured person and their aide or attendant provided that,

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

##### Other Modes of Transportation

Insurers are liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

#### (b) *Accidents occurring on or after April 15, 2004*

##### Authorized Expenses

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments or examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person's aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route. Transportation expenses include parking fees incurred.

The mode of transportation selected should be the most economical, practical for the distance to be travelled, and appropriate under the specific circumstances.

##### Use of Automobiles

For the purpose of this Guideline, the "insured person's automobile" includes any automobile owned or leased by the insured person or any other automobile to which the insured person has access.

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person's automobile is 34¢ per kilometre travelled.

##### Use of Taxis

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare incurred by an insured person and their aide or attendant provided that,

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

This provision also applies to all transportation expenses of the insured person's aide or attendant.

##### Other Modes of Transportation

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

##### 50 Kilometre "Deductible"

As set out in clauses 14 (6) (b), 15 (12) (b) and 24 (4) (b) of the SABS as amended by O. Reg. 458/03, the insurer is not liable to pay for the first 50 kilometres of transportation (whether or not in the insured person's automobile) to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, unless the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident. The 50 kilometre



“deductible” is only applicable once in any round-trip. These provisions also apply to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, and to transportation expenses of the insured person's aide or attendant.

(139-G032E)

Janvier 2006

### Ligne directrice sur les frais de déplacement

#### Ligne directrice du surintendant No. 03/06

La présente ligne directrice est émise aux termes de l'article 268.3 de la Loi sur les assurances et des paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - accidents survenus le 1er novembre 1996 ou après ce jour. Elle remplace celle qui porte le numéro 4/04 et elle entrera en vigueur le 21 janvier 2006.

#### Objectif

L'objectif de la Ligne directrice sur les frais de déplacement est de fournir un cadre aux compagnies d'assurance et aux personnes assurées pour déterminer les circonstances aux termes desquelles les frais reliés aux déplacements d'une personne assurée pour les séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi que les examens et les évaluations seront remboursés par la compagnie d'assurance. Cette Ligne directrice établit des frais autorisés et des taux applicables aux fins des paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accidents légales (SABS).

À la lumière des modifications apportées aux paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accidents légales (SABS) aux termes du Règlement de l'Ontario 458/03, tel qu'elles ont été déposées le 24 décembre 2003, les montants remboursables en vertu de l'Annexe relativement aux frais de transport dépendent en partie de la date de l'accident, à savoir s'il est survenu le 15 avril 2004 ou après cette date. Pour cette raison, la Ligne directrice est divisée en deux sections :

- (a) *Accidents survenus avant le 15 avril 2004;*
- (b) *Accidents survenus le 15 avril 2004 ou après cette date.*

Assurez-vous de consulter la section appropriée de la présente ligne directrice, selon la date de l'accident en question.

#### (a) Accidents survenus avant le 15 avril 2004

##### Dépenses autorisées

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement que l'assuré fait pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le mode de transport choisi doit être le plus économique et pratique relativement à la distance à parcourir et être approprié aux circonstances particulières.

##### Usage de l'automobile

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de kilométrage associés au transport de l'assuré et de son aidant ou accompagnateur pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir, à bord de son véhicule personnel, sauf pour les 50 premiers kilomètres de chaque aller-retour. La «franchise» de 50 kilomètres ne s'applique qu'une par aller-retour. Cette disposition s'applique également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations.

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « véhicule de la personne assurée » s'entend de tout véhicule qui est la propriété de l'assuré ou qui est loué par ce dernier ou de tout autre véhicule auquel l'assuré a accès.

Le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où le véhicule de la personne assurée sert au transport est de 0,34 \$ par kilomètre parcouru.

##### Déplacement en taxi

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement en taxi engagés par un assuré et son aidant ou accompagnateur à condition :

- que la personne blessée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès; ou
- que la personne blessée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique de prendre dans les circonstances un taxi.

##### Autres moyens de transport

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement assurés par un autre moyen de transport lorsque les circonstances le requièrent. Avant que la personne n'engage des frais de transport par avion, par train ou par autocar, elle devrait en discuter avec sa compagnie d'assurance.

#### (b) Accidents survenus le 15 avril 2004 ou après cette date

##### Dépenses autorisées

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement que l'assuré fait pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le mode de transport choisi doit être le plus économique et pratique relativement à la distance à parcourir et être approprié aux circonstances particulières.

##### Usage de l'automobile

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « véhicule de la personne assurée » s'entend de tout véhicule qui est la propriété de l'assuré ou qui est loué par ce dernier ou de tout autre véhicule auquel l'assuré a accès.

En vertu de la «franchise» de 50 kilomètres dont il est question plus bas, le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où le véhicule de la personne assurée sert au transport est de 0,34 \$ par kilomètre parcouru.

##### Déplacement en taxi

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement en taxi engagés par un assuré et son aidant ou accompagnateur à condition :

- que la personne blessée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès; ou
- que la personne blessée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique de prendre dans les circonstances un taxi.

Cette disposition s'applique également à tous les frais de déplacement de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré.

#### **Autres moyens de transport**

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement raisonnables et nécessaires assurés par un autre moyen de transport lorsque les circonstances le requièrent. Avant que la personne n'engage des frais de transport par avion, par train ou par autocar, elle devrait en discuter avec sa compagnie d'assurance.

#### **« Franchise » de 50 kilomètres**

Comme il est mentionné aux paragraphes 14(6), 15(12) et 24(4) de l'Annexe, tel qu'elle a été modifiée par le Règlement de l'Ontario 458/03, la compagnie d'assurance n'est pas tenue de rembourser les 50 premiers kilomètres parcourus (que le transport se fasse ou non par le véhicule de la personne assurée) pour se rendre aux séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir, sauf dans les cas où la personne assurée a subi des blessures graves en raison de l'accident. La « franchise » de 50 kilomètres ne s'applique qu'une fois par aller-retour. Ces dispositions s'appliquent également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations, ainsi qu'aux frais de transport de l'aidant ou de l'accompagnateur de la personne assurée.

(139-G032F)

## **Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

### **PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.  
CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## **Applications to Provincial Parliament**

### **716056 Ontario Limited**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 716056 ONTARIO LIMITED application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation to revive its charter.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing

Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario. M7A 1A2.

DATED at Toronto this 6th day of January, 2006.

DEVRY, SMITH, FRANK LLP.  
100-Barber Greene Road,  
Toronto, Ont. M3C 3E9  
Solicitors for the Applicant  
(139-P010) 3, 4, 5, 6

## **Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies**

### **954557 Ontario Limited**

TAKE NOTICE that the shareholders of 954557 Ontario Limited passed a Special Resolution on December 27th, 2005, requiring the Corporation to be wound-up voluntarily under the provisions of the Business Corporations Act.

THIS NOTICE is filed under Subsection 193(4) of The Business Corporations Act, R.S.O. 1990.

DATED: December 27, 2005

DONNA LEITCH, C.A., C.I.R.P.  
205-713 Davis Drive  
Newmarket, Ontario L3Y 2R3  
(139-P004)

### **Eureka Employees' (Woodstock) Credit Union Limited**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of Eureka Employees' (Woodstock) Credit Union Limited passed a special resolution on January 7, 2006 to wind-up the credit union pursuant to the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994. At the same meeting, the members appointed the Deposit Insurance Corporation of Ontario as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union.

DATED this 9th day of January, 2006

Deposit Insurance Corporation of Ontario  
In its capacity as liquidator of Eureka  
Employees' (Woodstock) Credit Union  
Limited  
(139-P006)

## **Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at PICTON, Ontario dated April 18, 1994 Court File Number 4026-94 to me directed, against the real and personal property of PHILMORE CANE Defendant, at the suit of QUINTEVUE LEASING INC., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of PHILMORE CANE, Defendant in and to:

Part of Lots 18 and 19, Stinson Block, Registered Plan No. 1, Township of Hillier, County of Prince Edward, designated Parts 1, 2 and 3 on Plan 47R 4540. Part as previously described in Instrument 25074.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of PHILMORE CANE, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Superior Court of Justice 44 UNION STREET, PICTON, ON K0K 2T0 on TUESDAY, FEBRUARY 28, 2006 at 1:00 p.m.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Superior Court of Justice 44 UNION STREET PICTON, ON K0K 2T0

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE January 11, 2006

LINDA DEMBE, Sheriff  
45 Main Street East, Suite 126  
Hamilton, Ontario, L8N 2B7  
"Pour des renseignements en  
français par téléphone le  
(905) 645-5252 ext. 3775"

(139-P011)

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE January 10th, 2006

Sheriff  
BONNIE GRACE  
Superior Court of Justice  
235 Pinnacle Street  
Belleville, ON K8N 3A9

(139-P007)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Milton dated May 20 2004, Court File Number (04-1712), to me directed, against the real and personal property of William Norman Gary Deathe, Defendant, at the suit of the 3925200 Canada Inc, Plaintiff. I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of William Norman Gary Deathe, Defendant in and to:

In the City of Hamilton, described as Parcel 23-5, Section M-10, designated as Part 6 on Plan 62R-332. Land Titles Division of Wentworth (No. 62) [at Hamilton] Town of Flamborough. Regional Municipality of Hamilton-Wentworth. The property is municipally known as 50 George Street, Waterdown, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of WILLIAM NORMAN GARY DEATHE Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, JOHN SOPINKA COURT HOUSE, 45 MAIN STREET EAST, STE 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7, on TUESDAY FEBRUARY 28, 2006 at 11:30 a.m.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Hamilton dated July 6, 2001, Court File Number (01-1355), to me directed, against the real and personal property of Donald Duggan Defendant, at the suit of Donald J. Wallace and Debbie J. Wallace, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Donald Duggan, Defendant in and to:

In the City of Hamilton, in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, and being part of Lot Number 11 in the Eighth Concession of the Township of Barton (now City of Hamilton) and being more particularly described as follows, that is to say: commencing at a point in the south limit of said Lot Number 11, distant westerly from the southeast corner of said Lot Number 11, 1,221 feet; THENCE North 19 degrees 05 minutes 30 seconds east, 17 feet to the place of beginning of the herein described parcel of land; THENCE North 19 degrees 05 minutes 30 seconds east, 143 feet; THENCE westerly and parallel to the south limit of said Lot Number 11, a distance of 75 feet; THENCE South 19 degrees 05 minutes 30 seconds west, 143 feet to a point in the northerly limit of the Barton and Glanford Road as widened as shown on Plan 761 Miscellaneous; THENCE easterly in and along the northerly limit of the said road as widened, 75 feet to the place of beginning. The within lands are the same lands as described in instrument 408100CD. The property is municipally known as 341 Rymal Road East, Hamilton, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DONALD DUGGAN, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, JOHN SOPINKA COURT HOUSE, 45 MAIN STREET EAST, STE 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7, on TUESDAY FEBRUARY 28, 2006 at 9:30 a.m.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced



THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE January 11, 2006

LINDA DEMBE, Sheriff  
45 Main Street East, Suite 126  
Hamilton, Ontario, L8N 2B7  
"Pour des renseignements en  
français par téléphone le  
(905) 645-5252 ext. 3775"

(139-P012)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 379 (2) (b)*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 10th, 2006 at the Town Hall, 600 Higginson St., Hawkesbury, Ontario K6A 1H1.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. in the Council Chambers at the Town Hall, 600 Higginson St., Hawkesbury, Ontario K6A 1H1.

#### Description of Land

1. Roll no. 02-08-040-002-45200,  
Part of Lots 13 and 14, Broken  
Front Concession, Town of  
Hawkesbury, County of Prescott,  
as described on certificate number 119068  
**Minimum Tender Amount \$168,512.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or certified cheque by a bank or trust corporation payable to the Corporation of the Town of Hawkesbury and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The Corporation of the Town of Hawkesbury has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(139-P005) MICHEL THIBODEAU, Treasurer  
Corporation of the Town of Hawkesbury  
600 Higginson St., Hawkesbury, Ontario, K6A 1H1

*Municipal Act, 2001*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF STRATHROY-CARADOC

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15 February 2006, at the Municipal Office, 52 Frank Street, Strathroy, Ontario N7G 2R4.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 52 Frank Street, Strathroy.

#### Description of Lands

Roll No. 39 16 000 090 13600 0000, 67 Front W. Strathroy, PIN 09600-0047(LT), Part Lot 5 North of Front Street, Registered Plan 307 (Plan 186 & Plan 93) Town of Strathroy, now in the Township of Strathroy-Caradoc, County of Middlesex (No 33) being the lands in 947287, except ROW therein, subject to 947287. File No. 04-11  
**Minimum Tender Amount \$10,586.27**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the existence of estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(139-P008) MARG ARENDS  
Tax Collector  
The Corporation of the Township of Strathroy-Caradoc  
52 Frank Street, Strathroy, Ontario N7G 2R4,  
519-245-1070  
Or visit [OntarioTaxSales.ca](http://OntarioTaxSales.ca)

*Municipal Act, 2001*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE INCORPORATED VILLAGE OF HILTON BEACH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 6, 2006, at the Municipal Office, P.O. Box 25, 3064 Hilton Rd., Ontario P0R 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 3064 Hilton Rd., Hilton Beach.

#### Description of Land(s)

Roll No. 57 06 000 000 287 00 0000, 3112 Marks St, Hilton Beach, Plan 366 Block B Lot 4, Village of Hilton Beach, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount \$15,094.43**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

GLORIA FISCHER  
Clerk-Treasurer  
Incorporated Village of Hilton Beach  
P.O. Box 25, 3064 Hilton Rd.  
Hilton Beach, ON P0R 1G0  
(705) 246-2242  
info@hiltonbeach.com

(139-P009)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MIDDLESEX CENTRE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 16 February 2006, at the Municipal Office, 10227 Ilderton Rd., R.R. #2, Ilderton, Ontario N0M 2A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 10227 Ilderton Rd., Ilderton, Ontario N0M 2A0.

##### Description of Lands

Roll No. 39 39 034 050 01504 0000, 71 Sir James Crt. Arva, PIN 08145-0261(LT), Lot 40 Plan 33M242, subject to LT195826, Township of Middlesex Centre, County of Middlesex (No. 33). File No. 01-05  
**Minimum Tender Amount \$ 40,220.35**

Roll No. 39 39 000 020 24600 0000, 22635 Komoka Rd. Komoka, PIN 09660-0110(LT), Lot 6 and Part Lot 7 Registered Plan 55, geographic Township of Lobo, now in the Township of Middlesex Centre, County of Middlesex (No 33) as in 678765. File 04-06  
**Minimum Tender Amount \$ 56,981.54**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands) to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination and estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

STEPHANIE TROYER-BOYD  
Tax Collector  
The Corporation of the Township of Middlesex Centre  
10227 Ilderton Rd., R.R. #2  
Ilderton, Ontario N0M 2A0  
519-666-0190 Ext. 225  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P013)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, February 21, 2006, at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

The tenders will then be opened in public during the regular Council meeting held on Tuesday, February 21, 2006 commencing at 5:00 p.m. in the Council Chambers at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

##### Description of Lands

Property No. 1: Part of Lot 12 in the Fifth Concession of the Township of Elzevir now the Municipality of Tweed County of Hastings and being the North-west quarter of the North-west quarter of Lot 12 in the Fifth Concession of the said Township containing twelve and one-half acres more or less.

Property Roll No. 12-31-132-015-24400-0000.

**Minimum Tender Amount: \$3,450.14**

Property No. 2: The South half of the West Half of Lot Number Eighteen (18) in the Seventh (7) Concession of the Township of Elzevir now the Municipality of Tweed County of Hastings, Containing Fifty acres more or less.

Property Roll No. 12-31-132-020-01500-0000.

**Minimum Tender Amount: \$3,918.75**

Property No. 3: The South one-third of the North three-fifths of the West one-half of Lot Number Thirty in the 9th Concession of the Township of Elzevir now the Municipality of Tweed County of Hastings comprising Twenty (20) acres be the same more or less.

Property Roll No. 12-31-132-020-11400-0000.

**Minimum Tender Amount: \$3,473.01**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

PATRICIA L. BERGERON, A.M.C.T.  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Municipality of Tweed  
255 Metcalf St., Postal Bag 729  
Tweed, ON K0K 3J0  
Phone: (613) 478-2535

(139-P014)





# **Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements**

2006—01—21

## **ONTARIO REGULATION 1/06**

made under the

### **ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: January 3, 2006

Filed: January 6, 2006

Published on e-Laws: January 10, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: January 21, 2006

Revoking O. Reg. 24/01

(Forms — Section 197 of the Act)

Note: Ontario Regulation 24/01 has not previously been amended.

#### **1. Ontario Regulation 24/01 is revoked.**

Made by:

LAUREL C. BROTEN  
*Minister of the Environment*

Date made: January 3, 2006.

3/06

## **ONTARIO REGULATION 2/06**

made under the

### **ONTARIO WATER RESOURCES ACT**

Made: January 3, 2006

Filed: January 6, 2006

Published on e-Laws: January 10, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: January 21, 2006

Revoking O. Reg. 25/01

(Forms — Section 103 of the Act)

Note: Ontario Regulation 25/01 has not previously been amended.

#### **1. Ontario Regulation 25/01 is revoked.**

Made by:

LAUREL C. BROTEN  
*Minister of the Environment*

Date made: January 3, 2006.

3/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».



## INDEX 3

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT	
Ontario Highway Transport Board.....	41
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions).....	43
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations.....	43
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations).....	44
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution.....	45
Erratum Notice/Avis d'erreur.....	48
Erratum Notice/Avis d'erreur.....	48
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des Affaires municipales et du Logement.....	49
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	58
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	60
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario.....	60
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	83
Applications to Provincial Parliament.....	83
CORPORATION NOTICES.....	83
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	83
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY.....	85
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF STRATHROY-CARADOC.....	85
THE INCORPORATED VILLAGE OF HILTON BEACH.....	85
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MIDDLESEX CENTRE.....	86
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED.....	86
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS	
Environmental Protection Act.....	O. Reg. 1/06..... 89
Ontario Water Resources Act.....	O. Reg. 2/06..... 89





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-04  
Saturday, 28th January 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 28 janvier 2006

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**5 Star Transportation LLC** 46647  
**P. O. Box 1355, Moncks Corner, SC 29461, USA**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/ Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and

2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Niagara Livery Services Inc.** 46506  
**4807 Kent Ave., Niagara Falls, ON L2H 1J5**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Niagara.

**Bing Zhou** 46313-B  
**8 Cheval Dr., Toronto, ON M3B 1R6**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3472 as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa and the Regional Municipalities of Peel and Niagara to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from the Pierre-Elliott Trudeau International Airport at Dorval and the Jean Lasage International Airport at Quebec City, in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario Quebec border crossings to points in Ontario.

- C. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Buffalo International Airport in the State of New York in the United

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



States of America as authorized by the United States of America from the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P. 54.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of X-3472 be cancelled.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence PV-5363 as follows:

46313-C

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa and the Regional Municipalities of Peel and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P. 54.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of PV-5363 be cancelled.

(139-G039) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-01-28

A. BERNAT GROUP LTD.	001006532
ABRAMSON INVESTMENTS LTD.	000771275
ADAM SCHMIDT POP MACHINES INC.	000895332
ALLIANCE SIGN SUPPLY LIMITED	000771071
ALUMINUM & GLASS MART LTD.	000289384
AMICA (SWAN LAKE) CORPORATION	001366210
ANDEREV CONSULTANTS INC.	000771511
ANDWAY EXPRESS LTD.	001177865
ARBOREA FORESTRY LTD.	001256354
ARMAND SOUCY TRUCKING INC.	000425152
BEE TEE TRUCK LEASE LTD.	000989100
BEECH VIEW COTTAGE RESORT LTD.	000640963
BILL WILSON WOODS LTD.	000433593
BRUVELLE DEVELOPMENT STRATEGIES INC.	001196855

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CAC HOLDINGS INC.	001064733
CALEDON ROYAL CONSTRUCTION LIMITED	000876131
CAMSTON WILLIAMS LIMITED	000769771
CANADIAN NATIONAL TAX CONSULTANTS INC.	001167919
CAPSULE IN TIME INC.	001364286
CAR GUYZ.CA INC.	001456441
CARROTHEADS RESTAURANTS LTD.	001093826
CASTLE NORTH REAL HOLDINGS INC.	001058806
CASTLEMATE HOLDINGS INC.	000770263
CHANNEL II RECORDS INC.	001459927
CHATEAU CORNWALL GENERAL PARTNER LTD.	000770823
CHRISTOF'S JEWELLERY LTD.	000601744
CIL ACQUISITIONS LIMITED	001208998
CLASSIC HOME BUILDERS & CONSTRUCTION INC.	001214747
COUNSEL TECHNOLOGIES INC.	001016500
CYBER TELECOMMUNICATIONS & TECHNOLOGY INC.	001216375
DANCON SERVICES INC.	001224046
DEBCORR PACKAGING LIMITED	001221747
DELIGHT FOODS INC.	001428440
DESIGN ESTIMATE AND BUILD CORP	001021865
DUNRITE SHEET METAL LTD.	000771271
EAGLE MATERIAL HANDLING EQUIPMENT LTD.	001018303
ECOMMERCENETWORKS.COM INC.	001394623
ENGLISH RIVER FISHING ADVENTURES INC.	000995097
ENLAN CORPORATION	001027100
F. DEROSA FINANCIAL SERVICES INC.	002002273
FIRST LAREN GROUP LTD.	000771439
FRANTON INVESTMENTS INC.	000750165
FRED KALAU INVESTMENTS LTD.	000696941
FUTURDEVELOP CORPORATION	000771507
GAR-RON INVESTMENTS LIMITED	000770639
GERALDO'S CATERING INC.	000718738
GOLDEN LOOKS BEAUTY STUDIO INC.	001087081
GRIM'S ENTERPRISES LIMITED	000458596
GULF GLOBAL INVESTMENTS INC.	001293956
HANLON WAREHOUSING INC.	000770987
HENDERSON DISPLAY ADVERTISING LIMITED	000240599
HENSON'S EX-CE-LAWN CARE INC.	000693640
IMPEX SHOES CANADA LTD.	001346127
INDECAN IMPEX LTD.	000771403
INTRASOFT SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001127299
IRELAND'S LIGHTING CENTRE INC.	000509493
IRSAN DEVELOPMENTS LIMITED	000770467



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
J. R. WEBBER DEVELOPMENTS CORPORATION	000770003
JACKEV PROPERTIES INC.	001097407
JASCAN CONSTRUCTION INC.	001038392
JEFFCO INC.	001301326
JENKINS PERFECT PLANT INC.	001397157
JOHN D. MANSON LIMITED	000132174
KB DRYWALL INC.	001486103
KEN'S CATERING LTD.	000946902
KENLIN PHOTOGRAPHIC SUPPLY LTD.	000301229
KVARDA LOGISTICS LTD.	001425638
L & N ALLMAKE DIESEL INC.	001321923
L'AMABLE VARIETY SERVICES LTD.	000101783
L'MAGE OFFICE FURNITURE INC.	001414338
LAKEVILLE GAS EXPLORATION LIMITED	000770099
LM INT. LIMITED	001346727
LMS PLANTAGANET DEVELOPMENTS LTD.	000414521
LOCHLIN LUMBER LIMITED	001418115
LONG SHUN RONG (CANADA) LTD.	001092349
LOUIS SHER SALES LIMITED	000151136
M & S SHAPIRO INVESTMENTS LIMITED	000454429
M & S SOFTWARE CONSULTANCY INC.	001310820
MAIN STREET TIRE & MAG MARKHAM INC.	001043558
MANITA X-RAY MANAGEMENT LIMITED	000348210
MANNY AUTO REPAIR LTD.	000933634
MARCANTONIO HOLDINGS INC.	001293246
MCARTHUR LAKE LODGE LTD.	001091722
MCLEAN TIRE & AUTO CENTRES INC.	000997130
MCMULLEN'S DAIRY INC.	000564897
MER-FLO DEVELOPMENTS INC.	000846997
MFM METAL FABRICATING MACHINERY INC.	001294072
MISA COMPUTER SOLUTIONS INC.	001244736
MOPAZENA ENTERPRISES INC.	001170261
NEMETH CONCEPTS INC.	001052370
NEW CUP FOREST INC.	001233485
NEWCASTLE LUMBER LIMITED	000286680
NORTH WINDS ENTERTAINMENT INC.	000777846
O.P.L. INVESTMENT & DEVELOPMENT LTD.	001075321
ODESSEY PETROLEUM INC.	001344931
OURSON BLEU MUSIC GROUP INC.	001147701
P.I.K. HOLDINGS LTD.	001371685
PATINA ARCHITECTURAL FINISHES INC.	001237190
PAUL FIRESTONE LIMITED	000093620
PETER S. NEVILLE & ASSOCIATES INC.	001067124
PHOENIX FUNDING INC.	001095017
POOL NEEDS (OSHAWA) LTD.	000770679
Q & F CONSTRUCTION LTD.	000770799
QUALITY CLEANING SUPPLIES & SERVICES (1998) INC.	001319425
QUASAR PROPERTIES LIMITED	000771115
QUIET TRACK COMMUNICATION SERVICES INC.	001322430
R. A. M. TRANSLINE INC.	001374080
R'CORE SALES INTERNATIONAL INC.	001380066
RACE EDUCATIONAL SERVICES INC.	001010482
REALINK HOME-WAY REAL ESTATE LTD.	000527192
RED/WHITE/BLUE PROCESSING INC.	000802125
REINSURANCE INTERMEDIARIES OF SPECIAL LINES INC.	001414756
RIO MADRID GOLD COMPANY LTD.	001088362
ROBERT J. MORAN ENTERPRISES LTD.	000681320
ROCKTON BERRY FARM INC.	000771547
SALDAN ENGINEERING INC.	001098770
SALT & PEPPER ROTISSERIE & GRILL LTD.	001294376
SANDERS GROUP INVESTMENTS LTD.	001472702
SAS ENTERPRISES INC.	001430978
SCARPETTA ENTERPRISES LIMITED	000614189
SOLAR BEAR SKIN CARE INC.	001072579
STEELES COIFFURES LTD.	000408806
STEINER-OPTIK CANADA INC.	000649814
STEPHEN B CLARKE & ASSOCIATES LTD.	000441838
STERLING INTERNATIONAL GROUP INC.	001352299
STRATHMORE COMMUNITIES CORPORATION	001019256

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SYNERMED CONSULTING INC.	001173572
TASSNORA DEVELOPMENTS INC.	000769759
TEMP TYPES INC.	000680388
THE BIG BAZAAR INC.	001229091
THE BODLEIAN GROUP INC.	000769799
THE ENGLISH BOBBY INC.	001291350
THE HOSTS DOT COM INC.	001293664
THE NAIL LOUNGE INC.	001131701
THE PERFECT BALANCE # 2 - CANADA'S NUTRITION CENTRES INC.	001249007
THE TORONTO SPORTS SECTION INC.	000908420
TIP TOP CARS INC.	001346465
TOLENTINO HEALTH CENTRE INC.	001245581
TOR-GUELPH HOLDINGS LIMITED	000115661
TRANSWORLD REALTY LIMITED	001050845
TYNE ENGRAVING LIMITED	000651561
UBERMED INCORPORATED	001419280
ULTIMATE TRUCK REPAIR, PAINT AND COLLISION LIMITED	001047222
UNITEDSTAR FORMING LTD.	001087520
VANCTOR SALES & MARKETING LTD.	000604769
VENTURE MOLD LIMITED	000770163
WAHOO CATERING INC.	001428482
WEIGH TO GO... NUTRITION COUNSELLING INC.	001184250
WESTWOOD STUCCO DESIGN LTD.	001280404
YONGE CANADA BUILDING SERVICES LTD.	001159977
1005208 ONTARIO INC.	001005208
1009690 ONTARIO INC.	001009690
1011270 ONTARIO INC.	001011270
1031472 ONTARIO LIMITED	001031472
1033438 ONTARIO LIMITED	001033438
1044820 ONTARIO INC.	001044820
1045928 ONTARIO LTD.	001045928
1062756 ONTARIO INC.	001062756
1064342 ONTARIO INC.	001064342
1065013 ONTARIO LIMITED	001065013
1065284 ONTARIO INC.	001065284
1066145 ONTARIO LIMITED	001066145
1080911 ONTARIO INC.	001080911
1094990 ONTARIO LIMITED	001094990
1095110 ONTARIO INC.	001095110
1104060 ONTARIO LTD.	001104060
1113465 ONTARIO INC.	001113465
1115799 ONTARIO INC.	001115799
1130490 ONTARIO LIMITED	001130490
1132133 ONTARIO LIMITED	001132133
1133362 ONTARIO LTD.	001133362
1138127 ONTARIO LIMITED	001138127
1146913 ONTARIO INC.	001146913
1147460 ONTARIO LTD.	001147460
1147817 ONTARIO LIMITED	001147817
1151908 ONTARIO INC.	001151908
1154934 ONTARIO LIMITED	001154934
1162536 ONTARIO LIMITED	001162536
1166924 ONTARIO INC.	001166924
1183857 ONTARIO INC.	001183857
1187488 ONTARIO LTD.	001187488
1203476 ONTARIO LIMITED	001203476
1220631 ONTARIO LIMITED	001220631
1223917 ONTARIO INC.	001223917
1247156 ONTARIO LIMITED	001247156
1280055 ONTARIO LIMITED	001280055
1299034 ONTARIO LIMITED	001299034
1310251 ONTARIO INC.	001310251
1311879 ONTARIO LIMITED	001311879
1312153 ONTARIO LIMITED	001312153
1326092 ONTARIO LIMITED	001326092
1329974 ONTARIO INC.	001329974
1339007 ONTARIO LTD.	001339007
1339096 ONTARIO LTD.	001339096
1339223 ONTARIO INC.	001339223

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1341567 ONTARIO INC.	001341567
1353911 ONTARIO LIMITED	001353911
1365921 ONTARIO INC.	001365921
1370840 ONTARIO INC.	001370840
1388865 ONTARIO LIMITED	001388865
1391695 ONTARIO LIMITED	001391695
1399843 ONTARIO INC.	001399843
1401691 ONTARIO INC.	001401691
1407353 ONTARIO INC.	001407353
1435700 ONTARIO INC.	001435700
1440793 ONTARIO LTD.	001440793
1444204 ONTARIO INC.	001444204
1478413 ONTARIO INC.	001478413
1523461 ONTARIO INC.	001523461
1534895 ONTARIO INC.	001534895
375354 ONTARIO LTD.	000375354
435205 ONTARIO INC.	000435205
5M MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000585851
508502 ONTARIO LIMITED	000508502
547290 ONTARIO INC.	000547290
622026 ONTARIO LIMITED	000622026
707079 ONTARIO INC.	000707079
709259 ONTARIO LTD.	000709259
769763 ONTARIO LIMITED	000769763
770303 ONTARIO INC.	000770303
770511 ONTARIO INC.	000770511
770543 ONTARIO INC.	000770543
770703 ONTARIO INC.	000770703
770955 ONTARIO LIMITED	000770955
770967 ONTARIO LIMITED	000770967
771383 ONTARIO LIMITED	000771383
771391 ONTARIO LIMITED	000771391
771463 ONTARIO LIMITED	000771463
771535 ONTARIO LIMITED	000771535
807835 ONTARIO INC.	000807835
838284 ONTARIO INC.	000838284
871183 ONTARIO INC.	000871183
882421 ONTARIO LIMITED	000882421
922300 ONTARIO LTD.	000922300
928253 ONTARIO LIMITED	000928253
944425 ONTARIO LTD.	000944425
986056 ONTARIO LIMITED	000986056
994020 ONTARIO INC.	000994020

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G034)

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 2 January, 2006 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 2 janvier 2006 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur*

*l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-02</b>	
ARAUJO-RODRIGUES LIMITED	000301682
ARNOLD WINDSHIELD DISTRIBUTOR INC.	001013740
AUTO 53 COLLISION CENTRE (1998) INC.	001267636
BCG MANAGEMENT INC.	001218954
BLEND N' BREW CORPORATION	001021416
BRAND NAME CARPET LIMITED	000204359
CARIBBEAN SUNSET INC.	001438915
CEE-ASH CORP.	001376951
CENTURY 21 BERKHOUT LTD.	000266534
CIRRUS INFORMATION TECHNOLOGY LTD.	001384766
CLEAN TEAM CORP.	001021582
COVARRA FASHION GROUP CANADA LIMITED	001319014
D/FRACTION GLASSWORKS LTD.	001121849
DAN BEATTIE BACKHOE AND BOBCAT SERVICE INC.	000800683
DHT TECHNOLOGIES INC.	001292497
ELEMCO CORPORATION LTD.	001255361
ER PROPERTY MANAGEMENT INC.	001246334
F.G. MASONRY INC.	001217324
FIRST CANADIAN ENTERPRISE INC.	001415612
FLOWERS BY ROSALIE INC.	001499263
FLOWERS OF ORTON PARK INC.	000887356
FORMATION BUSINESS FORMS LTD.	000815165
FURNITURE LINX LTD.	001425838
GALLIMORE ENTERPRISES INC.	000635548
GALPAR FLORAL LTD.	001198040
GEORGE HILL CARTAGE LIMITED	000348104
HAFERMEHL JEWELLERS LTD.	000314450
HARTT & SON MASONRY LTD.	000793506
HARVEY EASSON TRANSPORT, INC.	000291756
JRM DRYWALL INC.	001016802
K INTERNATIONAL TRADING INC.	001073438
KDA HOLDINGS LTD	001296072
KINGBROOK LAND CORPORATION	000720420
KINGBROOK PROPERTIES INC	000821812
KNOWLEDGE MANAGEMENT UNLIMITED INC.	001346066
LAPTOPS PLUS INC	001103027
M.C.R. MECHANICAL CONSULTING AND REPAIR SERVICE LTD.	000764758
MAGNA VUE CENTRAL AUTO RADIO & ELECTRONIC INC.	001307504
MARCH MANAGEMENT CONSULTANTS LIMITED	000226404
MARK'S GAMES & BILLIARDS INC.	000947270
MEDIUS COMMUNICATIONS INC.	001162354
MILLENNIUM METAL TECH. CORP.	001389579
MONTAGE HOME AND GARDEN INC.	001402852
MUSETEK LTD.	001180682
NATION DRY WALL CONTRACTORS LTD.	000256851
PAUL FLABBI'S GARAGE & AUTOBODY REPAIRS LTD.	000585666
PED/KONTROL SYSTEMS INC.	000512941
PENNY LANE FRUIT MARKET INC.	000546454
PLANCORP DESIGN CONSULTANTS LTD.	001099353
PRODUCERS OPTICAL SERVICES INC.	000432606
PROGRESSIVE ESTIMATING (VOCATIONAL SCHOOL) LTD.	000404134
PROMEC AUTOMOTIVE CANADA INC.	001289535
R B DYNAMIC ALTERNATIVES INC.	000649888
RAVE PLASTICS AND GRINDING SERVICES LTD.	001149552
RELIABLE EMPLOYMENT SERVICES INC.	001088733
RGC DESIGN BUILDERS INC.	001227706
ROPPONGI KARAOKE INC.	000935316
SAYAMA TRADING LIMITED	000558556
SHANNAHAN (ONTARIO) INC. 1993	001018710
SHEFFIELD INTERNATIONAL CORPORATION	001136103
SHELLEBY TRANSPORTATION LIMITED	000423471
SHORTSTROKE LTD.	001098528



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SKLF DOORS WORLD INC.	001429162
TAUNTON HOLDINGS INC.	000577683
TERRY A. KING FENCING LIMITED	000735670
TODAY & YESTERDAY CONSTRUCTION (QUINTE) LTD.	000858078
TRI-ARTIC INC.	000789107
TRI-R-PACKAGING SYSTEMS INC.	001015009
W. L. ALLEN & CO. LIMITED	000089874
WHITESIDE ROOFING & SHEET METAL LTD.	000810293
WILLMARC PROPERTIES LIMITED	000661545
YORK CROWN GROUP OF COMPANIES (CANADA) INC.	001255373
1015688 ONTARIO INC.	001015688
1023349 ONTARIO LIMITED	001023349
1026653 ONTARIO LTD.	001026653
1106954 ONTARIO LIMITED	001106954
1132263 ONTARIO LIMITED	001132263
1147147 ONTARIO LTD.	001147147
1152555 ONTARIO INC.	001152555
1167930 ONTARIO INC.	001167930
1187695 ONTARIO INC.	001187695
1196792 ONTARIO INC.	001196792
1207160 ONTARIO LIMITED	001207160
1213537 ONTARIO INC.	001213537
1235541 ONTARIO LTD.	001235541
1237528 ONTARIO INCORPORATED	001237528
1242544 ONTARIO LTD.	001242544
1294174 ONTARIO LIMITED	001294174
1295340 ONTARIO LIMITED	001295340
1303954 ONTARIO INC.	001303954
1307514 ONTARIO INC.	001307514
1329152 ONTARIO LTD.	001329152
1346055 ONTARIO INC.	001346055
1354407 ONTARIO LTD.	001354407
1421869 ONTARIO LTD.	001421869
1435678 ONTARIO INC.	001435678
1513786 ONTARIO LIMITED	001513786
1514344 ONTARIO INC.	001514344
340386 ONTARIO LIMITED	000340386
418051 ONTARIO LIMITED	000418051
436786 ONTARIO LTD.	000436786
458802 ONTARIO LTD.	000458802
579883 ONTARIO LIMITED	000579883
598537 ONTARIO INC.	000598537
624722 ONTARIO LIMITED	000624722
640045 ONTARIO INC.	000640045
724709 ONTARIO LTD.	000724709
743045 ONTARIO LIMITED	000743045
826116 ONTARIO LIMITED	000826116
829014 ONTARIO INC.	000829014
912189 ONTARIO INC.	000912189
928267 ONTARIO LIMITED	000928267
960769 ONTARIO LTD.	000960769
978640 ONTARIO LTD.	000978640
979492 ONTARIO LTD.	000979492
990478 ONTARIO INC.	000990478

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G035)

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-11-09</b>	
1130653 ONTARIO INC.	001130653
<b>2005-11-17</b>	
1094564 ONTARIO LIMITED	001094564
<b>2005-11-22</b>	
FRANK FUNARO MEN'S WEAR LIMITED	000375870
<b>2005-11-23</b>	
1348581 ONTARIO INC.	001348581
<b>2005-11-30</b>	
RALPH L. THOMPSON INC.	000874455
1498879 ONTARIO LTD.	001498879
<b>2005-12-01</b>	
684854 ONTARIO INC.	000684854
<b>2005-12-02</b>	
ELITE DRIVERS INCORPORATED	002016342
VIEIRA'S CARPENTRY & RENOVATIONS LTD.	001348356
782231 ONTARIO LIMITED	000782231
882350 ONTARIO LIMITED	000882350
<b>2005-12-05</b>	
KEYES & STUART OVERHEAD DOOR SYSTEMS INC.	001007939
SWARTZ REAL ESTATE HOLDINGS LTD.	000728812
WIND DANCER ENTERPRISES INC.	000654280
<b>2005-12-06</b>	
CHERUB HOME SUPPORT INC.	001383090
PARMIGIANO TRATTORIA LTD.	001445960
QUEENSGATE HOMES (DOVER) INC.	001657659
<b>2005-12-07</b>	
BONANZA AUTO CENTRE LIMITED	000146770
FITZSIMMONS FOODS INC.	001290954
FLIGHT AUTOBODY & AUTO SERVICE LTD.	000873834
LANDWERKS ASSOCIATES LTD	000879043
MANFRED MEILINGER PLUMBING AND HEATING LTD.	000739331
1016489 ONTARIO INC.	001016489
1026673 ONTARIO LTD.	001026673
1516304 ONTARIO INC.	001516304
<b>2005-12-08</b>	
B.C.C. ENTERPRISES INC.	001495808
CAMEL-INDIA INVESTMENTS LTD.	001236944
D.P. SMILEY TRANSPORTATION INC.	001143177
MARSHEL SALES LIMITED	000579729
PURPLEBUD INVESTMENTS INC.	000875606
ROYAL SCAPE CUSTOM LANDSCAPING INC.	001271363
SAM LIMA ENTERPRISES LIMITED	000131323
SEASON GARMENT INC.	001385538
UNITED BUSINESS DEVELOPMENT GROUP LTD.	001312067
VICK-L YNN ENTERPRISES LIMITED	000253575
YORK FILM PRODUCTIONS INC.	000387610
1086283 ONTARIO LTD.	001086283
1278864 ONTARIO LTD.	001278864
1361635 ONTARIO LIMITED	001361635
1583905 ONTARIO INC.	001583905
2008396 ONTARIO INC.	002008396
457441 ONTARIO LIMITED	000457441
967958 ONTARIO INC.	000967958
<b>2005-12-09</b>	
ADRIAN VANDERLEE HOMES LTD.	000361633



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
AL CAPO ENTERPRISES INC.	001299742
ALLROY MANUFACTURING LIMITED	000140137
AURORA RECREATION INC.	001372098
AV MEDIA LIMITED	001219918
BRANTCOMM INC.	000910218
CANADIAN INFRASTRUCTURE CAPITAL G.P. INC.	001596259
CHRISTIAN TRUCKING LTD.	000449702
GROOVE MUSIC CANADA PUBLISHING INC.	001473682
HOME FINDER FOR SALE BY OWNER INC.	001045011
INVERLYNN ART INC.	000458181
ISLINGTON ELECTRIC INC.	000788381
JVSCOM SYSTEMS CONSULTING INC.	001410940
K.K. INTERNATIONAL LIMITED	001133222
LAKE OF BAYS REALTY INC.	000846616
MARK'S COMPLETE CAR CARE SERVICE INC.	000990233
MAX ROSENBLOOM SALES LIMITED	000209679
MICHAEL CORNALE INVESTMENTS INC.	001177115
OAK WEST AUTO CLINIC LIMITED	000335291
PEACOCK CONSULTANTS LTD.	000975602
PLANET GREEN ENVIRONMENTAL PRODUCTS INC.	001311304
T&D INCORPORATED	001313774
THE URBAN GARDENER INC.	000987046
W.G. AUTO CENTRE LTD.	001008004
1096302 ONTARIO INC.	001096302
1125745 ONTARIO INC.	001125745
1132285 ONTARIO LIMITED	001132285
1211506 ONTARIO LTD.	001211506
1217171 ONTARIO INC.	001217171
1229864 ONTARIO LIMITED	001229864
1229983 ONTARIO LIMITED	001229983
1236845 ONTARIO INC.	001236845
1312435 ONTARIO INC.	001312435
1325122 ONTARIO LIMITED	001325122
1352503 ONTARIO INC.	001352503
1553387 ONTARIO INC.	001553387
1596260 ONTARIO INC.	001596260
411630 ONTARIO LIMITED	000411630
414251 ONTARIO LIMITED	000414251
536753 ONTARIO LIMITED	000536753
887788 ONTARIO LIMITED	000887788
912589 ONTARIO INC.	000912589
<b>2005-12-12</b>	
ADVANCED DATASYSTEMS INC.	000607676
ALLCAN ENTERPRISES (CANADA) INC.	001042346
ATLAS DISTRIBUTORS LIMITED	000102755
BMT BUSINESS SOLUTIONS INC.	001238751
BROWN'S GENERAL TRUCKING INC.	001381538
BZT HOLDINGS INC.	000812959
CMIC-CRO NORTH AMERICA CORPORATION	001255123
CREATIVE APPLIANCE RFK LIMITED	001042264
ELMBE CANADA INC.	000712590
FRAMATOME ANP BLAKEY STAFFING SOLUTIONS, INC.	001409904
G AND G PROPERTY MAINTENANCE INC.	001295315
GEORGE LALIC CONSTRUCTION LTD.	000453318
HAWKINS ENGINEERING SERVICE INC.	001426565
HOO CHEUNG INDUSTRIES LIMITED	000897681
I. M. H. MANAGEMENT (HAMILTON) LIMITED	000152488
J. SIMPSON & ASSOCIATES INC.	001048344
L. A. B. SECURITIES (U.K.) LIMITED	000608933
L.J. BEAUCHESNE INVESTMENTS INC.	000957330
LAKE ERIE ELECTRIC OF ONTARIO, INC.	000670123
M.V.P. PRINT CONSULTANTS INC.	001315624
MACEACHERN KARATE STUDIO INC.	001029134
MCCUTCHEON MEDICAL MANAGEMENT LTD.	000475380
MM DEVELOPMENTS LIMITED	000863721
OKINAWA SHORIN-RYU KARATE STUDIO (ONTARIO) INC.	000918685
POW MEDIA INC.	001369008
PXP INC.	001362924

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
QUALIS INVESTMENTS AND LEASING INC.	001012633
R. COCCO CONSTRUCTION LTD.	000655076
REDPOLL INC.	001278212
SEETON PURCHASING LTD.	000879379
SILVER COIN AMUSEMENT INC.	000763352
SPA KING LTD.	001019665
STOCKCLUBZ.COM CORP.	001399647
SULTAN GROUP INTERNATIONAL INC.	000882076
TIRELIFE INC.	001379482
WEST LAKE BANQUETS LTD.	000467859
ZANETTE CONSTRUCTION INC.	000732910
1139077 ONTARIO INC.	001139077
1166620 ONTARIO LIMITED	001166620
1168017 ONTARIO INC.	001168017
1232636 ONTARIO INC.	001232636
1270492 ONTARIO INC.	001270492
1287515 ONTARIO INC.	001287515
1379039 ONTARIO INC.	001379039
1402158 ONTARIO INC.	001402158
1528533 ONTARIO LTD.	001528533
1554376 ONTARIO INC.	001554376
2018749 ONTARIO LIMITED	002018749
2026824 ONTARIO INC.	002026824
408451 ONTARIO LIMITED	000408451
572487 ONTARIO LIMITED	000572487
576943 ONTARIO INC.	000576943
766442 ONTARIO LTD	000766442
806066 ONTARIO INC.	000806066
830083 ONTARIO INC.	000830083
900073 ONTARIO INC.	000900073
942178 ONTARIO INC.	000942178
<b>2005-12-13</b>	
ANCHOR PEST CONTROL LTD.	000412008
CATALYST COUNSEL INC.	001130615
CENTRE-GATE CORPORATION	001379396
DURHAMWAY PROPERTY MANAGEMENT LTD.	001070649
GMB PRECISION INC.	001284060
GOLDCREST REALTY GROUP LTD.	000718652
HEDDA INTERNATIONAL INC.	000873812
HEXACORP LIMITED	000886178
JOHN L. DUTTON & ASSOCIATES INC.	000979611
MISSISSAUGA ASSOCIATED CONTRACTORS, INC.	000250469
MR. GOODLICKS FROZEN YOGURT INC.	001176258
SCUGOG ESTATES LTD.	000796367
THE ALPHA SCHOOL OF MODERN LEARNING INC.	001195512
THE LOBREAU COMPANY LTD.	001308031
TITANIC CARPENTRY LTD.	001512073
TOP GUN CONSTRUCTION LTD.	001008598
1105142 ONTARIO LIMITED	001105142
1314452 ONTARIO INC.	001314452
1466863 ONTARIO INC.	001466863
1518280 ONTARIO LTD.	001518280
267727 ONTARIO LIMITED	000267727
582432 ONTARIO LIMITED	000582432
976089 ONTARIO INC.	000976089
<b>2005-12-14</b>	
BASH PRODUCTIONS INC.	001424314
DATA-BOLT TECHNOLOGY SOLUTIONS INC.	001308796
FOUR HANDS ON INC.	001050459
IN BETWEEN LINGERIE INC.	001522057
PLH INVESTIGATIONS LTD.	001029771
TMW ENTERPRISES OF CANADA LIMITED	000255370
1002670 ONTARIO INC.	001002670
1142717 ONTARIO INC.	001142717
451399 ONTARIO LIMITED	000451399
<b>2005-12-15</b>	
A. P. SMITH CONSULTING INC.	001452024
ALDEX OF CANADA LIMITED	000650631
AUTOMASYS SERVICES & MAINTENANCE LTD.	000724332
C & L DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	000719543
CUDDY FURNITURE & APPLIANCES LIMITED	000272933

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
DEER PARK RESIDENCES LTD.	001118650
DIANTA CONSULTING INCORPORATED	001364498
FORDE ELECTROLYSIS CORPORATION	000437626
FOXET INNOVATIONS INC.	001620281
GARRY PAPKE ENTERPRISES LIMITED	000440983
GIFTS FOR ALL OCCASIONS INC.	000679474
HIGH MOTION ACTIVITIES INC.	000944867
HORIZON TELECOMMUNICATIONS INC.	001105333
INDIG HOLDINGS LIMITED	000128078
JASMINE BEAUTY SALON INC.	000312256
JUBILEE LIMOUSINE LTD.	000917479
JUNSON TRADING CO. (CANADA) LTD.	001142930
KEVTEC COMPUTER NETWORKING SOLUTIONS INC.	001277216
LITTLE SISTER PICTURES INC.	000380543
MARWIL SUPPLIES LIMITED	000147230
PARKLAWN AUTOMOBILES INC.	000417303
PETER S. HOPKINS LIMITED	000437238
PROVINCIAL PARALEGAL SERVICES INC.	001445208
RAIN OR SHINE UMBRELLAS INC.	000831024
RAM G INTERNATIONAL INC.	001396935
SHOHN MANAGEMENT LTD.	000690384
TADCO INVESTMENT INC.	001000078
TEC SYSTEMS GROUP LTD.	001138711
TEXTILE RESPONSE INC.	000997306
TOPAZ GROUP DEVELOPMENT CORPORATION	001121459
TOPAZ GROUP HOMES LTD.	001209333
TRANSPORT ACCOUNT MANAGEMENT LTD.	001402274
TS3 TECHNOLOGIES INC.	001554244
ULTIMATE GOLF CHALLENGE CANADA INC.	000994367
WILF AUGE & SONS LIMITED	000795752
1105623 ONTARIO INC.	001105623
1174573 ONTARIO INC.	001174573
1200431 ONTARIO LTD.	001200431
1273366 ONTARIO LIMITED	001273366
1294109 ONTARIO INC.	001294109
1304290 ONTARIO LTD.	001304290
1304291 ONTARIO LTD.	001304291
1304293 ONTARIO LTD.	001304293
1334061 ONTARIO LIMITED	001334061
1534909 ONTARIO LIMITED	001534909
1567874 ONTARIO LTD.	001567874
1625243 ONTARIO INC.	001625243
676467 ONTARIO INC.	000676467
<b>2005-12-16</b>	
AGFERM PRODUCTS INC.	000654451
BEAVER CONSTRUCTION & RENOVATION INC.	001487133
CAMWOOD MANAGEMENT SERVICES INC.	001331898
COMMUNITY LIVING CONSULTANTS, CANADA INC.	001085502
CRADA INTERNATIONAL INC.	002056734
D & V HOSPITALITY INC.	001415594
E-Z CAR AND TRUCK INC.	001315668
GASTON LEFEVRE HOLDINGS LIMITED	000228524
GENERAL METAL SYSTEMS LTD.	000495185
GOGAMA HOME REPAIR CENTRE LTD.	000386279
JESSICA TAKEOUT AND DELIVERY INC.	001452589
KHIMJI INVESTMENTS LTD.	001431151
LITTLE BRICK SMOKE HOUSE LIMITED	000494948
MAHAL ENTERPRISES INC.	001354516
MC5 ENTERPRISES LTD.	000785352
NAGLEY ENTERPRISES LIMITED	000065435
P. HENSHAW BUSINESS SERVICES INC.	000416023
PANACME CONSULTING SERVICES LTD.	001361720
PENINSULA HEATING LIMITED	000771746
PERFECTION PLUS, IND, COMM, RES CLEANING SERVICES INC.	000723395
PSALM 100 LIMITED	001014575
SELF-LOAD MOVING & STORAGE SYSTEMS INC.	000928287
SIMSON TRADING LTD.	001222957
SPECIAL MOMENTS ITALIAN GIFTS LTD.	000798469

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
SUPERIOR CATERING INC.	001544500
V-TEK BUILDERS LTD.	001323361
1017202 ONTARIO INC.	001017202
1048457 ONTARIO LTD.	001048457
1122177 ONTARIO INC.	001122177
1128433 ONTARIO INC.	001128433
1168180 ONTARIO LIMITED	001168180
1281134 ONTARIO INC.	001281134
1444183 ONTARIO INC.	001444183
1528460 ONTARIO INCORPORATED	001528460
1533320 ONTARIO INC.	001533320
1605770 ONTARIO INC.	001605770
507587 ONTARIO INC.	000507587
510106 ONTARIO LIMITED	000510106
512582 ONTARIO LTD.	000512582
638539 ONTARIO INC.	000638539
661980 ONTARIO INC.	000661980
666675 ONTARIO LIMITED	000666675
<b>2005-12-17</b>	
ALYN MANAGEMENT RESOURCES CORPORATION LIMITED	000617570
ANN FRANCIS OAKES DESIGNS INC.	001319407
CANINDEX INC.	001068333
TOPICAL MANUFACTURING COMPANY LIMITED	001369581
835039 ONTARIO INC.	000835039
<b>2005-12-18</b>	
PAUL MICHAELIS & ASSOCIATES INC.	001191279
914360 ONTARIO LIMITED	000914360
<b>2005-12-19</b>	
ACG 14 INC.	001390130
AMBROSIA MANUFACTURING LIMITED	000587239
AMBROSIA TRADING CORPORATION	000587240
ANCASTER PROMOTIONS INC.	000668455
ATICA THERMO SIDING TECHNOLOGIES INC.	001573701
BENJAMIN FURNITURE INC.	001595314
BERND WEISMANN HOLDINGS INC.	000530954
BOB GRIFFITH, CONSULTANT, INC.	001033723
BUNSTON ELECTRIC LTD.	000840637
CANUSTECH GLOBAL SOLUTIONS INC.	002022456
CORPORATE LAN SOLUTIONS INC.	001223281
D. G. SALES AGENCY LTD.	000530134
DAY CONSTRUCTION CORP.	000939435
DIGIKO INC.	001433939
DIMENSIONAL DESIGN WORKS LTD.	001339538
DOUG MANN ENTERPRISES INC.	001263360
FAILAKA INC.	001050888
FARMOR 4LESS LTD.	001014588
FRUGALS DISCOUNT STORES INC.	001177172
G. DOCAMPO TRANSPORT INC.	001448559
GABRIEL MITROPOULOS LTD.	000420668
GATEWAY INTERACTIVE VIEWER SERVICES INC.	001160433
GINO FURNITURE LTD.	001464723
HKAA MANAGEMENT SERVICES INC.	001626264
HOME HI-LITERS INC.	001340922
J & K FREIGHT FORWARDING SYSTEMS LTD.	001051856
JODOCO ENTERPRISES LIMITED	000223414
JUST ITALIAN INC.	001284448
KAZIMIR K. AND ASSOCIATES LTD.	000599114
KLOVACO ENTERTAINMENT INC.	001197775
MEDITRANS INC.	001586357
MPC ORTHOPAEDIC APPLIANCES LTD.	001099661
MULTI-PHASE CONSTRUCTION AND DESIGN LTD.	001073377
OHM INVESTMENTS INC.	001443282
PAPER TECHNICAL SERVICES LTD.	001187866
PATEL AUTOTIME INC.	001376727
PHIL-ARBIN GROUP LTD.	001054417
PINAMAR INC.	000921735
PROTECTIVE SECURITY INTERNATIONAL (CANADA) INC.	000857474
RED PLUSH FILMS INC.	001585161
RHONDA MCLAUGHLIN ENTERPRISES INC.	000547436



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TELZONE WIRELESS INC.	001491473
TERRCON IMPORTING ENTERPRISES INC.	001034548
THAT'S ANOTHER CAFE INC.	001127450
TONY MASON ASSOCIATES INC.	000701644
TOPS SALES & MARKETING INC.	001017653
TOWER ELECTRONICS INC.	001485745
TURBOFURO INC.	000637018
TWICE ARENA LIMITED	001519194
UNITED MARKETING GROUP INC.	001111239
1000608 ONTARIO LIMITED	001000608
1018291 ONTARIO LIMITED	001018291
1065823 ONTARIO INC.	001065823
1072600 ONTARIO INC.	001072600
1105638 ONTARIO INC.	001105638
1124348 ONTARIO INC.	001124348
1240230 ONTARIO INC.	001240230
13TH GEN INC.	001261364
1307284 ONTARIO LIMITED	001307284
1315833 ONTARIO LIMITED	001315833
1328581 ONTARIO INC.	001328581
1331059 ONTARIO INC.	001331059
1335644 ONTARIO INC.	001335644
1384182 ONTARIO INC.	001384182
1461975 ONTARIO INC.	001461975
151989 ONTARIO LIMITED	000151989
1537230 ONTARIO INC.	001537230
1610944 ONTARIO LIMITED	001610944
2029357 ONTARIO INC.	002029357
2166 R & K INC.	001007182
278743 ONTARIO LIMITED	000278743
292202 ONTARIO LIMITED	000292202
623764 ONTARIO LIMITED	000623764
792701 ONTARIO INC.	000792701
794699 ONTARIO LIMITED	000794699
843488 ONTARIO INC.	000843488
925601 ONTARIO INC.	000925601
977893 ONTARIO LTD.	000977893
<b>2005-12-20</b>	
ALPHEUS CONSULTING INC.	001202504
ALTERNATE SOLUTIONS KITCHENER INC.	000966180
C.G.C. HOLDINGS LTD.	000299872
CROP PROTECTION SERVICES LIMITED	000278316
EXPORT HAY FARMS INC.	000890189
J & J HOLDINGS (CHATHAM) LIMITED	000312675
LES FUR HOLDINGS LIMITED	000351641
MCKAY MINING ENGINEERING INC.	000548827
MOVAZ NETWORKS (CANADA) INC.	001427128
OFFICE PROGRAMMING PROFESSIONALS INC.	001328210
R. DAMPIER TIMBER INC.	000539312
RITE-HEAT BOILERS LIMITED	000216863
SACHA HOLDINGS LIMITED	000589260
TOADAL PROJECT MANAGEMENT SERVICES INC.	002005346
TYSANDRA HOMES LTD.	001077920
VERTEX MARKETING INC.	001234831
YOUNG PATE RENOVATION LTD.	001082394
1014065 ONTARIO INC.	001014065
1298744 ONTARIO INC.	001298744
1505694 ONTARIO LTD.	001505694
929530 ONTARIO LTD.	000929530
<b>2005-12-21</b>	
A.J. DIAMOND PLANNERS LIMITED	000345150
AMHERSTVIEW THERAPY CLINIC INC.	001324731
ATIC DISTRIBUTING LTD.	001067562
BAYSIDE MARKETING & DISTRIBUTING INC.	000465378
BELL ISLAND PRODUCTIONS INC.	001462929
BOUNDARY EXPLORATIONS INC.	001266801
CAVOUR PCL COMPANY INC.	001386912
CORNWALL HANDLING LIMITED	000254266
DORLING-FREEMAN INSURANCE BROKERS INC.	001325530
DORMAR CAPITAL HOLDINGS INC.	001019214
EAST WEST WAREHOUSING INC.	001315854

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
FAR ADVENTURES INC.	001298669
GLASSMOBILE AUTO GLASS LTD.	000987677
HO CHUEN KE MEAT CO. LTD.	001458494
HUBOBSONS LIMITED	000374754
ICD SERVICES LIMITED	001247072
IMBI LIMITED	000842509
MAYLON O. SIMPSON ESTATES LTD.	000716726
NORBRAM HOLDINGS INC.	000794686
P.M.C. TRAINING LIMITED	001326761
PERMASHELL COATING SERVICES LTD.	001047200
R KATHURIA HARDWARE COMPANY LIMITED	000558267
ROBJAY HOLDINGS LTD.	001165099
SAMOO MARKETING INC.	001539742
SIMATELEX MANAGEMENT CANADA INC.	001282492
TAP THE POT MINING INC.	000779201
THE RIDER'S HABIT INC.	000474052
TOM-COM INC.	001208806
TRENT HILLS WELDING & FABRICATING LTD.	001579260
VERONIKA KOLA LTD.	001457794
WM. BRANDES LIMITED	000223432
1032300 ONTARIO LIMITED	001032300
1073353 ONTARIO LIMITED	001073353
1088091 ONTARIO INC.	001088091
1209285 ONTARIO INC.	001209285
1230444 ONTARIO INC.	001230444
1245931 ONTARIO LIMITED	001245931
1272024 ONTARIO LTD.	001272024
1312165 ONTARIO INC.	001312165
1390397 ONTARIO INC.	001390397
1424146 ONTARIO LIMITED	001424146
1477075 ONTARIO INC.	001477075
1560266 ONTARIO LIMITED	001560266
2063764 ONTARIO INC.	002063764
512825 ONTARIO LIMITED	000512825
653817 ONTARIO LTD.	000653817
694886 ONTARIO INC.	000694886
739722 ONTARIO INC.	000739722
879774 ONTARIO LIMITED	000879774
963259 ONTARIO LIMITED	000963259
981494 ONTARIO LIMITED	000981494
998564 ONTARIO LIMITED	000998564
<b>2005-12-22</b>	
A-HIOK I. T. CONSULTING INC.	001371059
ASPEX SERVICES LIMITED	000364166
BARRETT LEASEHOLDS LIMITED	000086462
BRAIN CLONE CORPORATION	001309981
CHARMDOUZAN TIMAJ COMPANY, LTD.	001239782
CHINA MALL MANAGEMENT LTD.	000756771
CORPORATE MOVING SERVICES INC.	000890187
CYHEN DEVELOPMENTS LIMITED	000224299
DIMANN ENTERPRISES INC.	001434094
FARM-TEK SERVICES LIMITED	000282910
G & G MANAGEMENT SERVICES INC.	001196233
G.J. BHINDER TRUCKING INC.	001533124
GOODYCOLOR INC.	001454245
GUYATT AND WOOD LTD.	000655681
H. & R. CARDINAL CONTRACTING INC.	000858913
J.C. HEADWATERS CANADA LTD.	001344528
KESSGARD GROUP INC.	000860567
LEADERVISION ASSOCIATES INC.	000967685
MAPLE BEAVER AUTOMOTIVE REBUILDERS INC.	000293281
MAYAMEY YARN CANADA CO. LTD.	002035735
MECHANICAL WAREHOUSE AUTOMATION INC.	001317728
MOBIUS ENGINEERING CONSULTANTS LIMITED	001007524
PARAMOUNT REDUCTIONS INC.	001113882
PARAMOUNT TIRE INC.	001113881
PERFECT PARTNER INC.	001217043
PHINEAS PHONICS PRODUCTIONS INC.	001240173
QIRRA CUSTOM SOFTWARE INC.	001275080
R & D KAVANAGH SERVICES LTD.	001101256
RAWBLYN MECHANICAL INC.	001343529



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
STRYDER EQUINE TRANSPORT INC.	001507927
STUART'S FLAGWORLD INC.	000799476
TOP VALUE TECHNICAL AUTO CENTRE LTD.	001277365
TOUCH SPEED TECHNOLOGY INC.	001032322
TSL/ASSA YERS INC.	000988613
WILLIAM J. SETTERINGTON LIMITED	000147397
WONDER HOME LIGHTING & FURNITURE INC.	001564540
1098672 ONTARIO LTD.	001098672
1202729 ONTARIO INC.	001202729
1336808 ONTARIO INC.	001336808
1339109 ONTARIO INC.	001339109
1346602 ONTARIO INC.	001346602
1450077 ONTARIO INC.	001450077
1490977 ONTARIO INC.	001490977
1566859 ONTARIO LTD.	001566859
1581972 ONTARIO INC.	001581972
476618 ONTARIO LTD.	000476618
732606 ONTARIO INC.	000732606
768403 ONTARIO INC.	000768403
782679 ONTARIO INC.	000782679
785775 ONTARIO LTD.	000785775
893839 ONTARIO LTD.	000893839
909298 ONTARIO INC.	000909298
932261 ONTARIO INC.	000932261
<b>2005-12-23</b>	
ANTHONY LEMKE SERVICES INC.	001412803
CARDS & SMOKE SHOPP INC.	000967278
CIVINCE FOOD CORPORATION	000787021
JOCFORM INTERNATIONAL LTD.	001113262
KEY IMAGE GRAPHICS INC.	001099876
KINKO'S CONSULTING INC.	002034613
KULLAR INFORMATION SYSTEMS CONSULTING INC.	001196258
NOR-WAT ENTERPRISES LTD.	001090521
OPIHC INVESTMENTS INC.	001197090
QUALITY CRAFT (EASTERN) INC.	001149735
R.E.C. INTERNATIONAL ADMINISTRATIVE SERVICES INC.	001146752
SCHEERER SEPTIC SYSTEMS LTD.	000243837
SMART LINK MARKETING INC.	001274410
STEVE'S SURPLUS AND SALVAGE LTD.	000581942
TAHURA CAFE HALAL PIZZA AND RESTAURANT INC.	001446946
THE INNOVATIVE WORD LIMITED	000956529
TIRE TRAX INC.	001389662
YORK EXCAVATING INC.	000695457
1057760 ONTARIO LIMITED	001057760
1071796 ONTARIO LTD.	001071796
1073154 ONTARIO LIMITED	001073154
1150179 ONTARIO INC.	001150179
1187526 ONTARIO LIMITED	001187526
1214656 ONTARIO LTD.	001214656
1317525 ONTARIO LTD.	001317525
1350854 ONTARIO INC.	001350854
1431876 ONTARIO LIMITED	001431876
1448405 ONTARIO LTD.	001448405
1526503 ONTARIO INC.	001526503
2012502 ONTARIO INC.	002012502
401 FIREWOOD INC.	001121047
554142 ONTARIO INC.	000554142
63 CHURCH STREET INC.	001093801
656156 ONTARIO LIMITED	000656156
700115 ONTARIO INC.	000700115
728334 ONTARIO INC.	000728334
851723 ONTARIO INC.	000851723
<b>2005-12-24</b>	
GLFM CAPITAL CORP.	001444964
<b>2005-12-28</b>	
A & Q CONTRACTING INC.	001124009
ABSOLUTE MIGHTY MANAGEMENT INC.	001301129
ALEF AND RANDWILL INTERNATIONAL CO. INC.	001018602

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ARCTIC TRAILER SALES & LEASING INC.	001491407
BLUE STAR POOL SERVICES 1998 INC.	001313543
CAN'S FAST FOOD LTD.	001108179
CHRISTEX MANAGEMENT AND INVESTMENTS LIMITED	000316826
CYSOR CORPORATION	000874402
D.A. MCKENNA & ASSOCIATES LTD.	001332367
DICOM (BAGOTVILLE) INC.	000575797
DICOM (CHAMBLY INC.)	000695465
DICOM (DRUMMONDVILLE) INC.	000578202
DICOM (GRANBY) INC.	000787643
DICOM (LACHINE) INC.	000870700
DICOM (MONTREAL) INC.	000495498
DICOM (NORANDA) INC.	000579271
DICOM (QUEBEC) INC.	000572847
DICOM (RIVIERE-DU-LOUP) INC.	000787642
DICOM (SEPT-ILES) INC.	000695466
DICOM (SHERBROOKE) INC.	000567018
DICOM (TROIS-RIVIERES) INC.	000599323
DICOM (VAL-D'OR) INC.	000579267
E. D. FULFORD & CO. LTD.	000278188
EJP SPORT SERVICES LIMITED	000555359
FANFORD HOLDINGS (CANADA) LTD.	001490846
GENERIC MANAGEMENT LTD.	000706581
GINSENG NATURALS INC.	001391087
GORD O'NEIL BEEF FARM LTD.	000265113
HMH FOODS INC.	002044717
HYPE URBAN WEAR INC.	002012713
ICEWINE SHOP CANADA LTD.	001396475
INNOVATIVE GEAR INC.	001475596
JACQUES & SON TRUCKING LIMITED	000305963
KONSULT INTERNATIONAL INC.	000396386
LA COLLINE DE JEANDO INC.	001270510
LEGROW INSURANCE AGENCY LIMITED	000358738
LOOKOUT KITTY INC.	001369657
MILIN HARDWOOD FLOOR CO. LTD.	001437702
MOHAWK TRAVEL SERVICE LIMITED	000392424
MOONLIGHT RESORTS LIMITED	001417852
NEW SHANGHAI VILLAGE RESTAURANT LTD.	001491388
ON-PRINT OFFSET PRINTING LTD.	000993144
PARA PROSOURCE INC.	002001443
PEGAZ HORSES LTD.	001318327
PYXID CONSULTING INC.	001249576
RAM LUBRICANTS CORPORATION	001040204
ROCLAN DRUGS LIMITED	000782790
ROLLO ENTERPRISES INC.	001040586
ROSON ENTERPRISES LIMITED	000317780
SCHADE INVESTMENTS LIMITED	000305166
SHORELINE DISABILITY MANAGEMENT LTD.	001383206
SUTTON GROUP EXECUTIVE REALTY (1993) INC.	001008886
TOTAL MAN HAIR CARE INC.	000920429
TOUR COACH SERVICE MANAGEMENT INC.	001309661
TREASURE ISLAND MARINA LTD.	000548700
TRIFORM CONTRACTING LIMITED	000470200
ULTIMATE GOLF CHALLENGE AMERICA INC.	000994368
WATERLOO COMPUTER BOOKS INC.	001012716
WINDOW LITE SALES & INSTALLATIONS INC.	000981988
Y BUY NU INC.	001044241
1057845 ONTARIO LIMITED	001057845
1088290 ONTARIO INC.	001088290
1191612 ONTARIO LIMITED	001191612
1256976 ONTARIO LTD.	001256976
1277119 ONTARIO INC.	001277119
1406724 ONTARIO LTD.	001406724
1486002 ONTARIO LIMITED	001486002
1495420 ONTARIO INC.	001495420
1512451 ONTARIO LIMITED	001512451
1524606 ONTARIO INC.	001524606
1532024 ONTARIO LTD.	001532024
1533710 ONTARIO LIMITED	001533710
2016532 ONTARIO INC.	002016532

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
593144 ONTARIO INC.	000593144
642629 ONTARIO INC.	000642629
685443 ONTARIO LIMITED	000685443
695585 ONTARIO LTD.	000695585
752519 ONTARIO INC.	000752519
780660 ONTARIO LIMITED	000780660
797379 ONTARIO INC.	000797379
813629 ONTARIO INC.	000813629
876480 ONTARIO INC.	000876480
928596 ONTARIO LTD.	000928596
958078 ONTARIO LTD.	000958078
995410 ONTARIO INC.	000995410
<b>2005-12-29</b>	
ARDENT RESTORATIONS LTD.	000884156
BIRD'S RESTAURANT LIMITED	000063081
CLASSIC HOMES GENERAL CONTRACTING LTD.	001247063
CUBIXOM CORP.	001448304
I/O CONSULTING LTD.	001288316
JEDD CONSULTING SERVICES LIMITED	000316736
JIVENER CANADA INC.	001014289
POLCORP INTERNATIONAL INC.	001054330
R. R. MCGLOGAN EQUIPMENT LTD.	000441876
RENIOR DAILY RENTALS LTD.	000980638
STRATAGEM BUSINESS SOLUTIONS CORPORATION	002001925
TRANSLOGISTICS INTERNATIONAL INC.	000902635
1015285 ONTARIO INC.	001015285
1032497 ONTARIO INC.	001032497
1084383 ONTARIO LTD.	001084383
1196561 ONTARIO INC.	001196561
1218680 ONTARIO LIMITED	001218680
1427949 ONTARIO INC.	001427949
1435629 ONTARIO INC.	001435629
1486444 ONTARIO INC.	001486444
1651301 ONTARIO INC.	001651301
70 TOWING & RECOVERY INC.	001572816
757736 ONTARIO LTD.	000757736
950150 ONTARIO INC.	000950150
<b>2005-12-30</b>	
BRASCHOY (CANADA) CORPORATION	000900458
FRASER FRASER INVESTMENTS LIMITED	000715072
HASTINGS HISTORICAL RESEARCH INC.	001017418
J. R. JACK PLUMBING & HEATING LIMITED	000089827
LIGHT N DECOR INC.	001299782
M. & L. SPORTS & HOBBY LIMITED	000105684
MARITA IMPORTING LTD.	001554787
MCCALLEN AND CO. LIMITED	000267362
P. & M. ELECTRIC (1982) LTD.	000520112
RAINBOW WATERS BOTANICA INC.	001205858
SMART SECURITY CORPORATION	001094334
SUDBURY POWER TOOL CLINIC INC.	001103366
WAREHOUSE OUTLET ALTERATIONS LIMITED	001141903
1326097 ONTARIO INC.	001326097
689388 ONTARIO LTD	000689388
946131 ONTARIO LIMITED	000946131
952548 ONTARIO INC.	000952548
<b>2006-01-03</b>	
BAYVIEW INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.	001321617
CANADIAN INTERIOR/EXTERIOR PAINTERS INC.	001579166
CROSS CANADA FINE FOOD GIFTS LIMITED	000692385
FINALLY CLEAN MAINTENANCE (LONDON) INC.	001524805
INDEMED LTD.	000946322
J.S. U.S. HOLDINGS INC.	001377453
LALQILA INDIAN RESTAURANT INC.	001273971
LLOYD EASTERBROOK LIMITED	000246938
ORBITAL MANAGEMENT LTD.	000931950
ROMANO ELECTRIC LTD.	001407116
SMALL BUSINESS CONSOLIDATED INC. (S.B.C.)	000856470
839132 ONTARIO LTD.	000839132
<b>2006-01-04</b>	
ANROSE TRAVEL SERVICE LTD.	000818315

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CEDAR HOTEL (LONDON) LIMITED	000425498
CPI CONTROLS INC.	001325284
J.E. TOMLIN TRANSPORTATION LTD.	001284100
JULIANA'S FASHION SALON LIMITED	000297867
1015721 ONTARIO LIMITED	001015721
1148261 ONTARIO INC.	001148261
1191129 ONTARIO LIMITED	001191129
1204767 ONTARIO INC.	001204767
1427733 ONTARIO LIMITED	001427733
790466 ONTARIO INC.	000790466
<b>2006-01-05</b>	
DELEGRO ENTERPRISES INC.	000831833
HULLFORMS (CANADA) INC.	000488178
MACDONALD HOLDINGS INC.	002027907
MARLYN MEDIA INC.	001325454
PT MANAGEMENT SERVICES LTD.	001266249
1198861 ONTARIO INC.	001198861
1340729 ONTARIO LTD.	001340729
1347801 ONTARIO INC.	001347801
779965 ONTARIO LIMITED	000779965
<b>2006-01-06</b>	
AWAKEN DREAMS INC.	001628947
B.M.T. RESEARCH & DEVELOPMENT CORPORATION	001216734
BANOU INVESTMENTS LIMITED	000571185
BAY CONTRACTORS LIMITED	000069636
BULMATECH CORP.	000957117
DISTRIBUTED SERVICES GROUP INC.	001432160
DIVERSIFIED TRADING CORPORATION	001013486
HAPPENSTANCE PRODUCTIONS LIMITED	001414258
HONGKONG SALES (CANADA) LIMITED	000742625
PETER BABCOCK LTD.	000342891
RAYN CONSULTING LTD.	001451119
ROUNDUP ROADHOUSE LTD.	001109530
SUPER GROUP INC.	002032071
TH HOLDINGS INC.	001040422
THE WINE WORKSHOP INC.	001129789
WYLIE INVESTMENTS LIMITED	000247669
1051888 ONTARIO LIMITED	001051888
1153235 ONTARIO LIMITED	001153235
1442969 ONTARIO INC.	001442969
1444754 ONTARIO LIMITED	001444754
793649 ONTARIO LIMITED	000793649
906842 ONTARIO INC.	000906842
<b>2006-01-07</b>	
BELLEVILLE WEIGHT LOSS STUDIO INC.	001178350
1149331 ONTARIO LIMITED	001149331
<b>2006-01-08</b>	
CERMINARA BOYS RESIDENCE INC.	000587486
DEAN WORKPLACE SAFETY CONSULTANTS INC.	001326697
<b>2006-01-09</b>	
AC PAVING INC.	001288801
AL-SARA CLOTHING CORPORATION	001432562
ARTEX BUSINESS SERVICES INC.	000896964
BSD DRYWALL LTD.	000975035
CALABRESE SUPERMARKET LIMITED	000364472
CHONG TAI INDOCHINE TRADING INC.	000914385
CLEAR SEARCH INC.	001070883
ENVIROPRO PLASTICS INC.	002006061
GILDER BROADCASTING LIMITED	000349984
HARRIS GUNN & ASSOCIATES LTD.	000659914
HIL-TECH INTERNATIONAL LTD.	001192087
INTERNATIONAL GRAPHIC ASSOCIATES LTD.	001018215
IRISH TRADITIONS LTD.	001047032
J. & R. RITE HOLDINGS OSHAWA INC.	000534550
J.P. AUBE HOLDINGS LTD.	000892142
JOHN FLEMING SALES INC.	001023396
KHURL. G&G. BROTHERS INC.	001301502
MARSEN TELECOM INC.	001213391
MOTIVE PARTS PLUS INC.	001276564
NATIONAL FLAG DISTRIBUTORS LTD.	001040798



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
NIGHTSTAR ENTERTAINMENT INC.	000691704
PLANEERING LIMITED	000900734
R & M MULTITECH INC.	001453702
RITSON RENTALS INC.	000534837
SHENG KEE TRADING CO. LTD.	002014991
SHOWROOM ONE LTD.	001582519
THE NORTH DURHAM IMAGING CENTRE INC.	001555119
TMILE INC.	001260054
WHIRL WIND TEMPS INCORPORATED	001337308
YEE WO FOOD & HERBAL MEDICINE INC.	000891302
1132778 ONTARIO INC.	001132778
1167201 ONTARIO LIMITED	001167201
1272176 ONTARIO LIMITED	001272176
1358061 ONTARIO LTD.	001358061
1547377 ONTARIO LTD.	001547377
741027 ONTARIO INC.	000741027
814950 ONTARIO INC.	000814950
818414 ONTARIO INC.	000818414
<b>2006-01-10</b>	
ADVANCE WEB HOSTING INC.	001363816
ANDREA SHAW HOLDINGS INC.	001348292
BPC REALTY HOLDINGS (OSHAWA) INC.	002020066
BRANT PAPER SLITTING LIMITED	001315621
CALENDULA INVESTMENTS LIMITED	000972730
CARPATHIAN GOLD INC.	001237171
CONCORD HEATING & COOLING CORP.	001567305
CROTRAC LEASING LIMITED	001116538
EMBASSY OFFICE & INDUSTRIAL CLEANING LTD.	000962781
FURRI ELECTRIC LTD.	000917198
HONEY PRODUCTIONS III INC.	001343074
LA COLONNA INC.	001570642
MARGRET E. BEANEY LTD.	000925844
METAL SUPERMARKETS (CAMBRIDGE) LTD.	001385151
MW AUTO LTD.	001459958
PGJ CONSULTANTS INC.	001320028
RADEVSKI DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001584088
TOPROCK WALL SYSTEMS INC.	001644097
TOSHIBA MACHINE COMPANY CANADA LTD./ LA COMPAGNIE DE MACHINES TOSHIBA DU CANADA LTEE	000770842
WESTON CARTAGE LIMITED	001310983
WOTTON ESTATES LIMITED	000816386
YORK FINCH INVESTMENTS LIMITED	000785046
1032066 ONTARIO INC.	001032066
1155895 ONTARIO INC.	001155895
1233681 ONTARIO INC.	001233681
1267102 ONTARIO LIMITED	001267102
1296573 ONTARIO LIMITED	001296573
1307659 ONTARIO LTD.	001307659
1358745 ONTARIO LTD.	001358745
1405507 ONTARIO INC.	001405507
1430961 ONTARIO LIMITED	001430961
1527017 ONTARIO INC.	001527017
2007996 ONTARIO INC.	002007996
655265 ONTARIO LIMITED	000655265
738322 ONTARIO INC.	000738322
791036 ONTARIO INC.	000791036
813753 ONTARIO LTD.	000813753
829420 ONTARIO LIMITED	000829420
997571 ONTARIO LTD.	000997571
<b>2006-01-11</b>	
AAA BAY BLOOR DENTAL INC.	001384177
BHARAT BAZAAR LTD.	001398867
CHOW GAI COMPANY LTD.	001548963
DAYTONA PRODUCTION & MACHINE TOOL INC.	002009609
EVENWELL ENTERPRISES LTD.	000871305
GOLDEN WAVE LEATHER FASHION LTD.	001004601
HARVEST ROUTE (CANADA) TRADING CO. LTD.	001101974
I.H. KALMAR HOLDINGS INC.	001009362
MATT-JOY HOLDINGS LIMITED	000481123

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MEGAFONE CANADA LIMITED	001127125
THE BREUNINGER-BETZ LEARNING CENTRE LTD.	000777944
THE DEUGO GROUP INC.	001292454
TOWNE SQUARE (OCOE) ONTARIO INC.	000911185
UMBRELLA AUTO LEASING INC.	001070289
UNIQUE VICTORIA PARK MANAGEMENT INC.	001229986
WARD'S TRAVEL SERVICE INC.	000808421
YORKWOOD-TUDOR GATE LIMITED	001088256
1120494 ONTARIO LIMITED	001120494
1142946 ONTARIO LIMITED	001142946
1173588 ONTARIO LIMITED	001173588
1261474 ONTARIO INC.	001261474
1614692 ONTARIO INC.	001614692
1654917 ONTARIO INC.	001654917
1661894 ONTARIO INC.	001661894
483823 ONTARIO LIMITED	000483823
803 OCEAN CANADA LTD.	001595706
833651 ONTARIO LIMITED	000833651
<b>2006-01-12</b>	
AICHINA (CANADA) INC.	001398185
CELESTICA EUROPE INC.	001200997
CO-LOGIX INC.	001377953
COSTLESS CAR RENTALS LTD.	001421752
DODD COMMUNICATIONS INC.	001122612
HANSFORD JEWELLERY LTD.	001096018
MEDEROS FISH MARKET LTD	000521963
PARITY INTERNATIONAL IMPORT LTD.	000951309
PILOT MAILING IMPORT - EXPORT INC.	000720501
R. C. BRIGHTON LIMITED	000106525
RANDY'S MAINTENANCE & REPAIR LTD.	001362735
STARLINE CONTRACTING LTD.	001019766
T. & R. BAKERY LIMITED	000350933
THORNBURY PONDS INC.	000804806
TORCON INTERIOR CONTRACTORS INC.	000706382
WHOLISTIC HEALTH SERVICES LTD.	000472552
1160837 ONTARIO INC.	001160837
1208771 ONTARIO INC.	001208771
1352227 ONTARIO LIMITED	001352227
1440636 ONTARIO INC.	001440636
532999 ONTARIO INC.	000532999
<b>2006-01-14</b>	
RENO TECH HOME IMPROVEMENTS INC.	001583215

(139-G036) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de



dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-1-12</b>	
KEEP'N FIT HEALTH CLUBS INC.	1513136
1414508 ONTARIO LTD.	1414508
999622 ONTARIO INC.	999622

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G037)

## ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1506043

Vide Ontario Gazette, Vol. 137-43 dated October 23, 2004.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 317(9) of the Corporations Act set out in the October 23, 2004 issue of the Ontario Gazette with respect to Bangladesh Society Social Community was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-43 datée du 23 octobre 2004.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 317(9) de la Loi sur les personnes morales et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 23 octobre 2004 relativement à Bangladesh Society Social Community a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G038)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 09, 2005 to January 15, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 9er au 15 janvier 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
AALBERS, JENNIFER.LYNN.	HOGAN, JENNIFER.LYNN.
ABDO, NADIA.FAWZI.	KHALIFE, NADIA.
AFZAL, IMRAN.	WARAICH, IMRAN.AFZAL.
AHMAD,	AHMAD, IMAN.
IMAN.ABDUL.RIDHA.	
AL-BADRY, SAMIR.	GERGES AL-BADRY, SAMIR.
BAHADUR, ADITI.NAGPAL.	NAGPAL, ADITI.

### PREVIOUS NAME

BAHADUR,  
JITENDER.NAGPAL.  
BAHADUR, RICHA.NAGPAL.  
BAIRD, KAREN.JILL.  
BALACHANDRAN,  
JAMUNARANY.  
BALITCHII, VITALII.  
BALITKI, DMITRI.  
BANTON,  
JEFFERY.MICHEAL.  
BARWELL, ADAM.ROSS.  
BAUMGARTNER,  
MARK.JASON.ALBERT.  
BEATSON,  
SAMANTHA.PAULA.MARIA.  
BELISLE-BERNIQUE,  
MONIQUE.CONSTANCE.  
BOSCO, TERESA.LEDA.  
BOZZO, ANTONIO.  
DOMENICO.JUNIOR.  
BROWNE, MARGARET.IVA.

BUDAHAZY, KAROLYNE.  
BURROUGHS, LORI.ELAINE.  
BUSTILLO DE UMANZOR,  
LETICIA.MABEL.  
CAMPBELL, VICKI.ELLEN.

CHAHOU, RUBY.HELEN.  
CHEN, FENG.YU.  
CHEN, JUAN.JUAN.  
CLARK, DONALD.  
ALEXANDER.JAMES.  
CZAJA, JANE.  
CZAPCZYK, ELZBIETA.  
D'CRUZ,  
SANDRA.ELIZABETH.  
DHALIWAL,  
BHUPINDER.KAUR.  
DHATT, SARABJIT.KAUR.  
DOMAGALA,  
MALGORZATA.EWELINA.  
DRAGICEVIC,  
HILARY.FRANCES.  
DUGOLLI, ISLAM.  
DUKIC, MATTHEW.BENITO.  
DURNEVA, VERA.  
DUSHKO, JAMES.MICHAEL.  
ELVIDGE, JEFFREY.DALE.  
ESPIRITU, KURT.  
EUDOXIE, STEVEN.

FAKHER, ARDESHIR.  
FAKHER, ZOHREH.  
FATHI, FADI.  
FATHI, FIRAS.  
FATHI, RITA.  
FRASER, NICOLE.CYNTHIA.

FRASER, RYAN.JORDAN.  
GALLANT, DIANE.BETH.  
GALLO, CRISTINE.MARIE.  
GAUTAM, ANIKA.  
GHUMAN, BALJIT.KAUR.  
GILBERT, MICHELLE.ANNE.

### NEW NAME

NAGPAL, JITENDER.  
NAGPAL, RICHA.  
LEHOX, KAREN.JILL.  
NANTHAKUMAR,  
JAMUNARANY.  
BALITSKY, VITALY.  
BALITSKY, DMITRI.  
BANTON, J-QUAN.MICHEAL.

EMOND, ADAM.ROSS.  
BUSTANI, LAITH.AASIM.

PAGE,  
SAMANTHA.PAULA.MARIA.  
CHARRON,  
MONIQUE.CONSTANCE.  
GEMIN, TERESA.LEDA.  
BOZZO, ANTHONY.

BROWNE,  
LESLIE.MARGARET.IVA.  
BUDAHAZY, ANNA.  
GLOVER, LORI.ELAINE.  
MONTANO, LETICIA.MABEL.

CHARBONNEAU,  
VICKI.ELLEN.  
CHAHOU, ROUBY.LYNN.  
CHEN, JOHNNIE.  
CHEN, CHERIE.JUAN.JUAN.  
CLARK, DANNY.  
ALEXANDER.JAMES.  
CZAJA, JANET.  
JANAS, ELZBIETA.  
FERNANDES,  
SANDRA.ELIZABETH.  
BRAR, BHUPINDER.KAUR.

DHAMI, SARABJIT.KAUR.  
DOMAGALA, MEGAN.

DRAGICEVIC, HILARY.  
FRANCES.ST.AMAND.  
DUGOLLI, SAM.MARTIN.  
DUKIC, MATTÉ.BENITO.  
BEDASH, VERONICA.  
DUSKO, JAMES.MICHAEL.  
HEPBURN, JEFFREY.DALE.  
RASING, KURT.ESPIRITU.  
EUDOXIE-  
WOJEDUBOKOWSKI,  
STEFANO.

ARYA, ARDESHIR.  
ARYA, ZOHREH.  
SALLUMI, FADI.  
SALLUMI, FIRAS.  
SALLUMI, RITA.  
CRICHTON,  
NICOLE.CYNTHIA.  
CRICHTON, RYAN.JORDAN.  
CUNNINGHAM, BETH.DIANE.  
AMARAL, CRISTINE.MARIE.  
GAUTAM-KHALIL, ANIKA.  
BADHEN, BALJIT.KAUR.  
JALSEVAC, MICHELLE.ANNE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
GOLDSTEIN, LORENA.	ZEIDLER, LORENA.	PORCO, FRANCO.	DIPONTI, FRANCO.
GRAHAM, ILINE.FRANCIS.	GRAHAM, EILEEN.FRANCIS.	PORCO, GILDA.	DIPONTI, GILDA.
HALFORD,	LOWE, MICHELLE.LYNNE.	PORCO, ROBERT.VINCENT.	DIPONTI,
MICHELLE.LYNNE.			ROBERTO.VINCENT.
HAO, LORENA.	SUYAVONG, LORENA.	PORCO, SANTA.	DIPONTI, SANTINA.
HARRISON, MARIA.LESLIE.	GALLAUGHER,	QIN, JI.	QIN, JAMES.JI.
	MARIA.LESLIE.	RAJ, TILAK.	RAMPAL, TILAK.RAJ.
HO, JUI-MEI.	HO, HSIAO-CHEN.	RAJGOPAL, AARTHI.	SUNDARESAN, AARTHI.
IP, WAINE-YEE.	IP, WINNIE.WAINE-YEE.	RAVEENDRAN, LAVANYA.	KARTHEK, LAVANYA.
JEYAPALAN, JENEIFAN.	JAYAPALAN, JENEIFAN.	RECTOR,	REKTOR,
JOHNSTON, LAURA.DAWN.	HEWETT, LAURA.DAWN.	BRADLEY.MICHAEL.	BRADLEY.MICHAEL.
KALAJDJIEV, BENJAMIN.	BROWN, BENJAMIN.CALVIN.	RISKE, ARVIN.MELVIN.	RISKIE, ARVIN.MELVIN.
KANG, MI-WUK.	YANG, MICHELLE.MIWUK.	ROSS, ALEXANDER.	ROSS, ALEXANDER.HORST.
KAUFMAN, OLIVE.VIOLET.	TAYLOR, OLIVE.VIOLET.	SALAS, ELEANOR.L.	ESPEJO, ELEANOR.L.
KAUR, LAKHVIR.	AUJLA, LAKHVIR.KAUR.	SALCEDO,	SALCEDO, THERESA.
KAUR, LOVLEEN.	KHUTTAN, LOVLEEN.	MARIA.THERESA.	
KHOURY,	KHOURI, MICHAEL.GEORGE.	SANDAL, GURPREET.	FLORA-SANDAL,
GEORGE.MICHEAL.			GIA.PREETI.GURPREET.
KIM, EUN.MI.	TEGART, EUN.MI.	SANDIFORD,	SANDIFORD, MINA.PERTH.
KONRATH,	OATMAN,	MICHAEL.PAUL.	
LOVINA.CHARITY.LJUBA.	LOVINA.CHARITY.LJUBA.	SARAEALIKHAN, PANIZ.	SARAIE, PANIZ.
KUMAR, SANTOSH.	PAL, SWARAJ.	SCHERER,	WADE,
LANCASTER, CRYSTAL.LEE.	HENNESEY, CRYSTAL.LEE.	PENNY.ELIZABETH.MARY.	PENNY.ELIZABETH.MARY.
LANE, JACK.PATSY.	LANE, JACK.PATRICK.	SHOUKORY, NAEIM.	BABAK, NAJEEB.ULLAH.
LIPNICKI, DANIELLE.	VIRTUE, DANIELLE.	SINGH, AMAR.VIR.	AULUCK, AMAR.VIR.
FRANCESCA.AMANDA.	FRANCESCA.AMANDA.	SMITH, TONY.	PERALAK,
LISTER,	WILSON,		MOUSSA.MAHMOUD.
REBECCA.MARGARET.	REBECCA.MARGARET.	SOMODI, GYULANE.	SOMODI, MAGDOLNA.
LOUBERT, BERTHA.NOELIE.	LOUBERT, NOELIE.BERTHA.	SOUTHALL,	KING, CANDICE.LEANNE.
LYTTLE, RHONDA.LEE.	DINSEY, RHONDA.LEE.	CANDICE.LEANNE.	
MAKALA,	KEMBI, FRANCOIS.EVALA.	SQUIRE, WARREN.MARTIN.	PATTISON,
FRANCOIS.KEMBI.			WARREN.MARTIN.
MAN, ELAINE.YEE.LING.	MAN-PACHECO,	ST KITTS-MACINNIS,	ST KITTS, KASSIUS.KURT.
	ELAINE.YEE.LING.	KASSIUS.KURT.	
MARCIANO,	BENINCASA, MARIA.TERESA.	ST KITTS-MACINNIS,	ST KITTS, TYRELL.KURT.
MARIA.TERESA.		TYRELL.KURT.	
MAY FULLERTON,	MAY, JENNIFER.NICOLE.	ST-HILAIRE,	ST-HILAIRE,
JENNIFER.NICOLE.		LINE.MARIE.JEANNE.	LYNE.MARIE.JEANNE.
MCCRACKEN,	ROBERTS, ELZABETH.JANE.	TA, KIM.XUAN.	JANG, MELISSA.KIM.XUAN.
ELIZABETH.JANE.		TABASUM, SAMRA.	AHMED, SAMRA.
MCKENZIE, ANDY.	OLIVEIRA, ANDY.	VAN BENTHEM,	MASHINGAIDZE-VAN
MENASCE BENZAKI,	MENASCE, JEANNETTE.	KATIE.JASMINE.SEKAI.	BENTHEM, SEKAI.
JEANNETTE.		VILLANOS, EDEN.CALICA.	VILLANOS-SAGUM,
MENDILLO,	SELVARAJ, EMMA.RILLERA.		EDEN.CALICA.
EMMA.RILLERA.		WANIGASEKERA,	MILTON, WILLIAM.
MOCARSKA,	ZYCH, ANNA.KAROLINA.	WILLIAM.AELIAN.	
ANNA.KAROLINA.		WEBB,	WARD.
MORALES, PAULA.LORETO.	BEAUDRY, PAULA.LORETO.	JACK.JAMES.LEIGHTON.	JACK.JAMES.LEIGHTON.
MUHAR, RANDHIR.SINGH.	DHALIWAL, RANDHIR.SINGH.	WENSVEEN,	JOHNSON, CANDACE.ANN.
NAEB, NABILA.	NEKZAI, NABIAL.	CANDACE.ANN.	
NIJER, BALJIT.KAUR.	SIDHU, BALJIT.KAUR.	WERBIN,	WERBIN, MATT.
OLAH,	COROS,	MATTHEW.RICHARD.	
CORINA.ALEXANDRA.	CORINA.ALEXANDRA.	YAKHYAEV, ALI.	YAHEV, ALAN.
OYEKU,	BANJO,	YAKHYAEV, TIMUR.	YAHEV, TIM.
MOYOSORE.TEMITO.	TEMITOPE.MOYOSORE.	YAKHYAEVA, LUDMILA.	YAHEVA, LUDMILA.
PANDEY, SUNITA.KUMARI.	RAMPAL, SUNITA.KUMARI.	YANG, JIN-HWAN.	YANG, JOHN.JINHWAN.
PATHMANATHAN,	PATHMANATHAN, ARASAN.	YOUNG, KRISTA.MAE.	LINTHORNE, KRISTA.MAE.
VIMALARASAN.		YU, E.	MCCARTHY, E.
PELLERIN,	STEELEGRAVE,	ZHANG, MIAO.LING.	ZHANG, MIRANDA.
MARIE.OLIVETTE.CAROLE.	WILLOW.AKASHA.		MIAO-LING.
PENNIE, DEBORAH.ANN.	GORDON, KATELYN.MARIE.	ZHANG, QING.	ZHANG, AMELIA.
PETTIFER, DAVID.RICHARD.	DAVID, JOSHUA.		
PHILLIPS, KAREN.LOUISE.	CAMERON, KAREN.LOUISE.		JUDITH M. HARTMAN
PICARD,	BELANGER,		Deputy Registrar General/
CHRISTOPHER.ALLEN.	CHRISTOPHER.ALLEN.		Registraire générale adjointe de l'état civil
PINKUS, ISABEL.	HUSSAIN, ISABEL.		
PIQUETTE, LINDA.MARY.	KENNEDY, LINDA.MARY.		

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Roach, Jason	Brockville, ON.	9-Jan-06
Kurzydlo, Wojciech	Mississauga, ON.	13-Jan-06
Castellano, Ennio	Maple, ON.	13-Jan-06
MacPherson, Cheryl-Lynn	Toronto, ON.	13-Jan-06
Robichaud, Adrien-David	North York, ON.	13-Jan-06
Spurrell, James	Bruce Mines, ON.	13-Jan-06
Vandekamp, Douglas	Orillia, ON.	13-Jan-06
Bennett, Donald	Burlington, ON.	13-Jan-06
Orino, Ildefonso	London, ON.	13-Jan-06
Bell, Donna Colleen	Parry Sound, ON.	13-Jan-06
Howard, Daniel J.	Richmond Hill, ON.	13-Jan-06
MacDonald, Lorna M.	Mitchell's Bay, ON.	13-Jan-06

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bell, Margaret Wallace	Corunna, ON.	9-Jan-06
Ezewudo, Gabriel	Toronto, ON.	13-Jan-06

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Lambert, Richard	London, ON.	9-Jan-06
Lambie, Douglas	Toronto, ON.	9-Jan-06
Long, Robert	Pickering, ON.	9-Jan-06
Loshbough, Linn	Exeter, ON.	9-Jan-06
Loveday, Donald	Toronto, ON.	9-Jan-06
MacGregor, Duncan	Stouffville, ON.	9-Jan-06
Merrett, Donald	Millgrove, ON.	9-Jan-06
Montpetit, Sydney	Pickering, ON.	9-Jan-06
Morman, Victor	Toronto, ON.	9-Jan-06
Percy, Henry	Scarborough, ON.	9-Jan-06
Pipe, Norman	Simcoe, ON.	9-Jan-06
Piper, William	Huntsville, ON.	9-Jan-06
Pittaway, Joseph	Strathroy, ON.	9-Jan-06
Robinson, Cecil	Hamilton, ON.	9-Jan-06
Roblin, Leander	Otterville, ON.	9-Jan-06
Russell, Robert	Cobour, ON.	9-Jan-06
Schnurr, Bruce	Wilkesport, ON.	9-Jan-06
Scott, Jack	Agincourt, ON.	9-Jan-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Scott, Reginald	Toronto, ON.	9-Jan-06
Seyffert, Carl W.	Woodstock, ON.	9-Jan-06
Snyder, Robert	Bronte, ON.	9-Jan-06
Stairs, Linwood	Brantford, ON.	9-Jan-06
Tarr, Leslie Keith	Scarborough, ON.	9-Jan-06
Teibe, John	West Hill, ON.	9-Jan-06
Trimmer, Vincent	Waterloo, ON.	9-Jan-06
Tucker, William	Agincourt, ON.	9-Jan-06
Valley, Joseph	Wallaceburg, ON.	9-Jan-06
Veary, Victor E.	Toronto, ON.	9-Jan-06
Walker, Cecil	Toronto, ON.	9-Jan-06
Wasnidge, Lorne C.	Fruitland, ON.	9-Jan-06
Wedge, Martin O.	West Hill, ON.	9-Jan-06
Wellington, W.J. Stan	Brantford, ON.	9-Jan-06
Wilhelm, Clayton	London, ON.	9-Jan-06
Winter, Ernest	Oshawa, ON.	9-Jan-06
Kent, Wilfred	Cambridge, ON.	10-Jan-06
Kernohan, Ronald	Sarnia, ON.	10-Jan-06
Kimbley, Kenneth	Oakville, ON.	10-Jan-06
Lamont, John	Guelph, ON.	10-Jan-06
Launstein, Donald	London, ON.	10-Jan-06
Lively, Donald	Strathroy, ON.	10-Jan-06
Lyons, Melvin	Woodbridge, ON.	10-Jan-06
Mawhorter, Michael	Markham, ON.	10-Jan-06
Mitchell, Robert	Lindsay, ON.	10-Jan-06
Neabel, Paul	Kapuskasing, ON.	10-Jan-06
Pawelke, Michael	Scarborough, ON.	10-Jan-06
Redding, Robert	London, ON.	10-Jan-06
Reisinger, John	Toronto, ON.	10-Jan-06
Robins, Donald	Essex, ON.	10-Jan-06
Robinson, Robert	Strathroy, ON.	10-Jan-06
Sero, Thomas B.	Ohsweken, ON.	10-Jan-06
Shantz, Douglas H.	Toronto, ON.	10-Jan-06
Shiel, Leslie George	Batfield, ON.	10-Jan-06
Shields, Daniel William	Thorold, ON.	10-Jan-06
Shuttleworth, George S.	Toronto, ON.	10-Jan-06
Stewart, Byron L.	Scarborough, ON.	10-Jan-06
Thistle, Samuel	Lively, ON.	10-Jan-06
Tiffin, Douglas R.	Brantford, ON.	10-Jan-06
Tolhurst, Robert Scott	Cochrane, ON.	10-Jan-06
Trudgian, Lorne	Ottawa, ON.	10-Jan-06
Virr, Paul	Richmond Hill, ON.	10-Jan-06
Walter, Dean L.	Brantford, ON.	10-Jan-06
Witmer, Ronald L.	Grand Valley, ON.	10-Jan-06
Woodcock, Terry D.	Goderich, ON.	10-Jan-06
Wuest, Frank C.	Barrie, ON.	10-Jan-06
Hein, Richard	Cochrane, ON.	13-Jan-06
Lee, Saehoon	North York, ON.	13-Jan-06
Gale, Scott	Nolalu, ON.	13-Jan-06
Mack, Joseph C.	Sarnia, ON.	13-Jan-06
Lucas, Matthew	Astra, ON.	13-Jan-06

(139-G041)

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil



## Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the work of art or object of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which work or object is to be on temporary exhibit during the *Painting toward the Light: The Watercolours of David Milne* exhibition at the Art Gallery of Ontario in Toronto pursuant to a loan agreement between the Art Gallery of Ontario and the Museum of Modern Art, is hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of this work or object in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

DATE: January 17, 2006

DETERMINED BY: MARJORIE MERCER, Assistant Deputy Minister, Ministry of Culture

### SCHEDULE "A"

#### PAINTING TOWARD THE LIGHT: THE WATERCOLOURS OF DAVID MILNE

LENDER	ARTIST	TITLE & DESCRIPTION OF WORK	ACCESS. NO.
The Museum of Modern Art, New York, New York, USA	David Brown Milne	<i>Sunburst Over the Catskills</i> , 1917. Watercolor on paper. 15 1/8 x 21 3/4" (38.4 x 55.2 cm)	384.1961.a-b

(139-G042)

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

### NOTICE 29A-06

#### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$4,250 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), AND JOSEPH POJE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$4,250.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 29A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on February 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

### AVIS 29A-06

#### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 4 250 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET JOSEPH POJE.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 4 250,00 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 29A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 28 février 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G043)

## NOTICE 41-06

**STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR  
ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES  
ACT, 2001**

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND YORK REGIONAL POLICE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$24,940.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 41-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

## AVIS 41-06

**AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR  
CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES**

AVIS EST DONNÉ À TOUTE PERSONNE QUI A SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES ET EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO, DE DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET DE LA POLICE RÉGIONALE DE YORK.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 24 940,00 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 41-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 28 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G044)

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

## PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

**Applications to Provincial Parliament**

## 716056 Ontario Limited

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 716056 ONTARIO LIMITED application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation to revive its charter.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario. M7A 1A2.

DATED at Toronto this 6th day of January, 2006.

(139-P010) 3, 4, 5, 6

DEVRY, SMITH, FRANK LLP.  
100-Barber Greene Road,  
Toronto, Ont. M3C 3E9  
Solicitors for the Applicant

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### Brantwell Community Corporation Ontario Corporation No.1264955

TAKE NOTICE concerning winding up of Brantwell Community Corporation, Date of Incorporation September 8, 1994, Liquidator J. Ross Husband, Address: 2129 Highview Drive, Burlington, Ontario L7R 3X4, Appointed February 1, 2005.

DATED at Burlington, Ontario, this 19th day of January, 2006.

(139-P015) J. ROSS HUSBAND  
Liquidator

### THE BRIDGE CLUB INC.

TAKE NOTICE that the shareholders of THE BRIDGE CLUB INC. passed a Special Resolution on January 12, 2006 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario).

DATED January 12, 2006.

(139-P016) FRANK WHITE  
President

### THE BRIDGE CLUB INC.

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholders of the above Corporation was held on January 12, 2006, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of THE BRIDGE CLUB INC.

DATED January 12, 2006.

(139-P017) FRANK WHITE,  
Liquidator

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London, Ontario dated October 26, 2004, Court File Number F726/04 to me directed, against the real and personal property of Anna Gallo also known as Anna Banana Gallo, Defendant, at the suit of Albino Gallo, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Anna Gallo also known as Anna Banana Gallo, Defendant in and to: 1967 Richmond Street (previously known as 1861 Richmond Street) London, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Anna Gallo also known as Anna Banana Gallo, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3 on Monday, March 6, 2006 at 10:00 AM

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: January 17, 2006

(139-P018) RON MARKS  
Manager, Court Operations  
Sheriff, London/Middlesex County  
80 Dundas Street  
Ground Floor Unit A  
London, Ontario  
N6A 6A3

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTHWEST MIDDLESEX

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15 February 2006, at the Municipal Office, P.O. Box 218, 153 McKellar Street, Glencoe, Ontario N0L 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 153 McKellar Street, Glencoe.

### Description of Lands

Roll No. 39 06 004 001 08700 0000, 174 Hagerty Road Wardsville, PIN 08561-0036(LT), Lot 54 & Part Lots 50, 53, 55 & 57, Block C, Plan 218, Village of Wardsville, now The Municipality of Southwest Middlesex, County of Middlesex (No. 33) being the lands described in Instrument No. 925958. File No. 03-07

**Minimum Tender Amount: \$10,318.57**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.



This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JANNEKE NEWITT  
Treasurer/Tax Collector  
The Corporation of the Municipality of  
Southwest Middlesex  
P.O. Box 218  
153 McKellar Street  
Glencoe, Ontario N0L 1M0  
(519) 287-2015 Ext. 108  
Or visit [OntarioTaxSales.ca](http://OntarioTaxSales.ca)

(139-P019)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15 February 2006, at the Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon, Ontario L7C 1J6.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 6311 Old Church Road, Caledon.

**Description of Lands**

Roll No. 21 24 010 004 27010 0000, PIN 14346-0096(LT), Part Lot 34 Concession 4, geographic Township of Albion, now Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No. 43) designated as Parts 5 & 6 on Plan 43R-23107 and Part 3 on Plan 43R-23302 except Part 5 on Plan 43R-23302. File No. TR03-19

**Minimum Tender Amount: \$21,523.60**

Roll No. 21 24 030 004 10100 0000, PIN 14275-0283(LT), Part Lot 22 Concession 1, West of Hurontario Street, Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No. 43) being the lands described in Instrument No. RO727460 except Part 1 on Expropriation Plan PR637847. File No. TR03-22

**Minimum Tender Amount: \$13,838.81**

Roll No. 21 24 050 001 08300 0000, Part of PIN 14293-0190(LT), Lot 17 Registered Plan E89, Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No 43). File No. TR03-39.

**Minimum Tender Amount: \$13,862.91**

Roll No. 21 24 050 001 08400 0000, Part of PIN 14293-0190(LT), Lot 16 Registered Plan E89, Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No 43). File No. TR03-40

**Minimum Tender Amount: \$10,322.32**

Roll No. 21 24 050 001 08500 0000, 15930 Airport Rd. Caledon East, PIN 14293-0191(LT), Lot 15 Registered Plan E89, Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No 43). File No. TR03-41

**Minimum Tender Amount: \$12,581.67**

Roll No. 21 24 030 009 18400 0000, 20927 Shaws Creek Rd. Alton, PIN 14279-0054(LT), Part Lot 28 Concession 5, West of Hurontario Street, geographic Township of Caledon, now in the Town of Caledon, Regional Municipality of Peel (No 43) being the lands in Instrument No. RO877561. File No. TR04-20

**Minimum Tender Amount: \$21,836.99**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

SAMUEL T. JONES  
Treasurer  
The Corporation of the Town of Caledon  
6311 Old Church Road  
Caledon, Ontario L7C 1J6  
(905) 584-2272 Ext 4185  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P020)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RED ROCK**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, February 27, 2006 at the Municipal Office at 42 Salls St., Red Rock, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office at 3:30 p.m.

**Description of Lands**

1. Parcel 11209 Thunder Bay Freehold which consists of a portion of the west part of Lot 1, Concession 4, Township of Red Rock (formerly Township of Nipigon), District of Thunder Bay. Property Identifier 62472-0273.

**Minimum Tender Amount: \$1,988.81**

2. Lot 206, Plan 780 (29 Rankin St.) Township of Red Roc, District of Thunder Bay. Property Identifier 62471-0197.

**Minimum Tender Amount: \$7,354.27**

3. Part of Lot 308, Plan 780, (4 Baker Road), Township of Red Rock (formerly Township of Nipigon), District of Thunder Bay. Property Identifier 62471-0314.

**Minimum Tender Amount: \$10,906.20**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Chief Administrative Officer  
Corporation of the Township of Red Rock  
42 Salls St., P.O. Box 447  
Red Rock, Ontario  
P0T 2P0

(139-P021)





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—01—28

## ONTARIO REGULATION 3/06

made under the

### LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: February 9, 2005  
 Filed: January 9, 2006  
 Published on e-Laws: January 10, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 28, 2006

Amending O. Reg. 16/99  
 (Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Oxford (No. 41)	January 9, 2006

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: February 9, 2005.

04/06

## ONTARIO REGULATION 4/06

made under the

### ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: January 9, 2006  
 Filed: January 10, 2006  
 Published on e-Laws: January 11, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 28, 2006

Amending O. Reg. 201/96  
 (General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 7.2 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:**

4. Amendments dated December 30, 2005.
- 2. This Regulation comes into force on the later of,**
- (a) December 30, 2005; and**
- (b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:**
- (i) the day of filing, and**
- (ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.**

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: January 9, 2006.

04/06

## ONTARIO REGULATION 5/06

made under the

### DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: January 9, 2006  
Filed: January 10, 2006  
Published on e-Laws: January 11, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: January 28, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 3 of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

4. Amendments dated December 30, 2005.
- 2. This Regulation comes into force on the later of,**
- (a) December 30, 2005; and**
- (b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:**
- (i) the day of filing, and**
- (ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.**

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: January 9, 2006.

04/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».





## INDEX 4

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board.....	95
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations.....	96
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations).....	98
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	99
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	105
Erratum Notice/Avis d'erreur.....	106
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	106
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	108
<i>Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act</i> Determination .....	109
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....	109
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	110
Applications to Provincial Parliament .....	110
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies .....	111

## CORPORATION NOTICES

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	111
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTHWEST MIDDLESEX.....	111
THE CORPORATION OF THE TOWN OF CALEDON.....	112
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RED ROCK .....	112

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Drug Interchangeability And Dispensing Fee Act	O. Reg. 5/06.....	116
Land Registration Reform Act	O. Reg. 3/06.....	115
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 4/06.....	115







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-05  
Saturday, 4th February 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 4 février 2006

## Criminal Code Code Criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 30th day of November, 2005, designated the following person as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 30 novembre 2005, a désigné la personne suivante comme étant qualifiée pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Breathalyzer® 900 and 900A.

KEVIN MAGGRAH  
Ontario Provincial Police

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 5th day of January, 2006, designated the following person as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 5 janvier 2006, a désigné la personne suivante comme étant qualifiée pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Breathalyzer® 900 and 900A.

(139-G048) MARK TIMOTHY LIDDLE  
Hanover Police Service

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Albert G. & Sandra M. Diehl  
O/a Stagecoach Limousine Service  
49 Ebycrest Rd., R. R. # 1, Breslau, ON N0B 1M0 46328

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Oxford, Brant, Simcoe, Bruce and Grey and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



123

CANADA POSTES	
POST	CANADA
Postage paid Lettermail	Port payé Poste-lettres
1001799	



Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46328-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Oxford, Brant, Simcoe, Bruce and Grey and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Gem Limousine Inc.** **46648**  
**708 Mullin Way, Burlington, ON L7L 4J7**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Brant, Dufferin, Haldimand, Simcoe and Wellington and the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46648-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Brant, Dufferin, Haldimand, Simcoe and Wellington and the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

**Grape and Wine Niagara Tours Inc.** **46672**  
**3934 Victoria Ave., Box 382, Vineland, ON L0R 2C0**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the County of Middlesex and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46672-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the County of Middlesex and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

**Royalty Limousine Service Ltd.** **46673**  
**13810 Limerick Rd., R. R. # 1, Chesterville, ON K0C 1H0**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the County of Renfrew and the United Counties of Stormont/Dundas/Glengarry, Prescott/Russell, and Leeds/Grenville to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46673-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the County of Renfrew and the United Counties of Stormont/Dundas/Glengarry, Prescott/Russell, and Leeds/Grenville.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

**Student Transportation of Canada, Inc.** **46549-A**  
**5159 Fountain St. N., Breslau, ON N0B 1M0**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Counties of Wellington, Brant, Norfolk and Oxford and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

AND PROVIDED FURTHER THAT extra provincial operating licence X-1810 now in the name of Toshmar Bus Lines Limited be cancelled.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46549-B**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Counties of Wellington, Brant, Norfolk and Oxford and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Waterloo.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

PROVIDED FURTHER THAT public vehicle operating licence PV-4859 now in the name of Toshmar Bus Lines Limited be cancelled.

(139-G057) **FELIX D'MELLO**  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-02-04

A. C. DISPOSAL SERVICE LTD.	000775675
ADVANCED NURSING SERVICES LTD.	000774115
ALGONQUIN LUMBER INC.	001101378
ALL-TERRAIN TRACK SALES & SERVICES LTD.	000449767
ALTEEN CRATING AND WAREHOUSING INC.	000865893
AMARIS ENTERTAINMENT INC.	001036780
B.&B. QUALITY SIGN SERVICES CORP.	000774335
B.F.D. INC.	000812364
B-C DRYWALL OF OTTAWA LIMITED	000209025
BAER PLASTICS INC.	001095531
BAK'S MARKET (BRADFORD) LIMITED	000392993
BALLANTINE DEVELOPMENT INC.	000774355
BARWAQO MINERAL INC.	001070229
BEETEX INDUSTRIES LTD.	000775643
BJC HOLDINGS INC.	000774679
BRIAN K. EARLE REALTY INC.	000596240
C.A.P. PROPERTIES INC.	000774427
CALCU-TAX INCORPORATED	000453947
CAN-GEN CONSTRUCTION CORP.	001393449
CAN-PAC INDUSTRIES INC.	001042252
CANADIAN AUTO RACING CORPORATION	001355627
CANLIGHT CONSTRUCTION INC.	000908490
CELESTINI ENGINEERING LTD.	000773323

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHAMPION EXCAVATING & SNOW REMOVAL INC.	000774207
CHARLENE SMITH RACING STABLE INC.	001330388
CHERRYDALE INVESTMENTS INC.	000808509
CIAMMAICHELLA & ASSOCIATES INCORPORATED	001141412
CLASSIC CONFECTIONERY CORPORATION INC.	000774647
COMPUTELECOM INC.	000978976
CONNECTIONS PLUS INC.	000838136
CONSITRADE INC.	000887449
CONTINENTAL CURRENCY EXCHANGE INC., KITCHENER	001331322
CONTINENTAL CURRENCY EXCHANGE INC., ST. CATHARINES	001331320
COOL NATIVE PRODUCTIONS INC.	001318324
CPL FOOD INCORPORATED	001381561
CREATIVE DESIGNS 2001 INC.	000772239
D.H.S. CONTRACTING LIMITED	001180171
DJ KUBE INC.	001218044
DREAM CT INC.	001392599
E.N.C.Y. CONSTRUCTION INC.	001113905
EARTH STAR COMMUNICATIONS CORPORATION	001419130
ED TIERNEY SERVICE CENTRE LTD.	000773731
EQUUCOM INC.	000776103
ETC TELECOM INC.	001436321
F. CAMPESE PAINTING & DECORATING CO. LTD.	000527569
FOCUS INC.	001102534
FOLEY ARMS PUB INC.	001222155
FONECARD MARKETING ASSOCIATES INC	000775735
FUGITIVE SNOWBOARD PRODUCTS LTD.	001142633
GATEWAY TELEPHONE LIMITED	001276998
GEOSTATIC INVESTMENTS LIMITED	000772851
GLAZE-BLOC PRODUCTS INC.	000456251
GRAN PRIX HOMES LTD.	000772271
GUYJAM INC.	000844494
H. L. MORRISON AND SON LIMITED	000061858
H.R. PROGRAMS INCORPORATED	000775043
HENRY'S AUTO SALES LTD.	000775543
HIGHLAND ELECTRIC LTD.	001317154
HIMSLEY HOLDINGS LIMITED	000222137
IDEAL RE-BAR SERVICES INC.	001349508
ITOPA TECHNOLOGIES INC.	001085669
IVON PAPINEAU CONSTRUCTION INC.	000775547
J.T. TOP-ART FILM LTD.	000773803
JASLEE ENTERPRISES INC.	000774055
JIM'S SANDBLASTING INC.	000773527
JMD CONTRACTING INC.	001348833
JUST LABELS INC.	000775155
KIPP GROUP INC.	001048269
KORHONEN PROPERTIES INC.	000348833
KSB LABEL SYSTEMS INC.	000743901
L. A. ENTERPRISES, INC.	001112337
LABUIK ELLIS TSIMERMAN DESIGN CONSULTANTS LIMITED	000774831
LANDFORD WILLOWS LTD.	000774327
LANDVAL DEVELOPMENTS CORPORATION	000775151



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LEARNCO INC.	001253142
LEO TRANSPORT LTD.	001288240
LEXMAR HOLDINGS INCORPORATED	001328139
LO MONACO CONSTRUCTION LIMITED	000775323
LUXURY SERVICES OF CANADA INC.	001386900
MACROGEM INC.	000776099
MAPLELEAF - CONSULTANTS LTD.	001320314
MARWAL PRODUCTIONS INC.	000774155
MASTHEAD INTERNATIONAL PROPERTIES LIMITED	000773711
MBA MANUFACTURING INC.	000775875
MCGUINITY CONSTRUCTION INC.	000512016
MELAQINN INVESTMENTS LIMITED	000608565
MERIT VENDOR PERSONNEL INC.	000853570
MGL ENGINEERING INC.	000774251
MICHAEL HARDWICK MARINE INC.	002001955
MICRO-NET SOLUTIONS INC.	000653937
MOBILE SHRED INC.	000772923
MULTICAP INC.	000773971
N.T. RADIATOR MANUFACTURING INCORPORATED	000774883
NAKAMURA PHARMACY LIMITED	000772859
NEWEN INDUSTRIES LTD.	000773579
NICKEL CENTRE LINE CONSTRUCTION LTD.	000772379
NIDON ENTERPRISES INC.	001269440
NIK-A-TIME MARKETING INC.	000894601
NIKOR INVESTMENT GROUP INC.	000773411
O'BRIEN REALTY THUNDER BAY LIMITED	000917245
ORBIT FOODS LTD.	000771895
PENSIL MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000997848
PORTLAND CENTRE LTD.	000772039
PREMIERE CATERING INC.	001465718
QUALITY AIR MECHANICAL INC.	001223177
R.J. HOOD SPORTS AGENCY LTD.	000567528
RESIDENTIAL TECHNOLOGIES INC.	001104196
RICHMOND WEST CHAMBERS LIMITED	000245723
ROCKWOOD ENTERPRISES CORP.	001176079
ROOKE AUTO BODY LTD.	000396342
ROSEN FINE ART LTD.	000904648
RS & SONS HOLDINGS LTD.	001514041
SAVA ENTERPRISE CORPORATION	000774319
SC MARKETING INC.	000774571
SENIOR LIVING CONSULTANTS INC.	000826215
SEPEX EXCAVATION INCORPORATED	001494964
SIDRA INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED	001017720
SOFTSTONE SYSTEMS CORPORATION	000772743
SOLO NOI RESTRO AND BAR INC.	001440870
SOLOMON PROPERTIES INC.	001106322
SPHERA CONSTRUCTION INC.	001271374
SPRING CREEK GOLF & COUNTRY CLUB INC.	001111691
ST. HELIER COMPUTER SYSTEMS INC.	000957772
TBS RESOURCE DEVELOPERS INC.	000607849
TECHNOLOGY DEPOT INC.	001363491
TECTONIC ENGINEERING CONSTRUCTION LTD.	000710006
TESSIER-MANNION-LECOURS INC.	000773811
THE BELIEVERS SERIES II PRODUCTIONS INC.	001383101
THE DOOR STOP WHOLESALE INC.	000775747
THE EXPORT INVESTORS GROUP MANAGEMENT LTD.	000957882
THE KINGSWOOD COMMUNITY CORP.	000773355
THE PACKAGE MANAGEMENT GROUP LTD.	001339707
THERAPEUTIC REHABILITATION SERVICES INC.	001106908
THORNLEY FAMILY INVESTMENTS LIMITED	000771847
TORONTO ORIENTAL INVESTMENT & TRADING INC.	001044305
TRACSTAR INVESTMENTS LTD	000774163
TRELAWNY INVESTMENTS LTD.	000446821
TZEMIS INVESTMENTS LTD.	000486941
UP RIGHT HOUSEMOVERS LIMITED	000773203
VQUIP INDUSTRIES INC.	000800146
WATERI ENTERPRISES INC.	000837243

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WINDSOR PRINT AND LITHO LIMITED	000142775
WINTON INNOVATIONS INC.	000775499
YOUNG PROJECT MANAGEMENT INC.	001105878
1019216 ONTARIO INC.	001019216
1019644 ONTARIO LIMITED	001019644
1026654 ONTARIO LTD.	001026654
1030989 ONTARIO INC.	001030989
1031946 ONTARIO LIMITED	001031946
1045663 ONTARIO INC.	001045663
1056598 ONTARIO INC.	001056598
1096437 ONTARIO LIMITED	001096437
1099473 ONTARIO LIMITED	001099473
1104618 ONTARIO INC.	001104618
1106153 ONTARIO LIMITED	001106153
1106974 ONTARIO LTD.	001106974
1110081 ONTARIO LTD.	001110081
1122305 ONTARIO LTD.	001122305
1150666 ONTARIO LIMITED	001150666
1159703 ONTARIO LTD.	001159703
1168877 ONTARIO LTD.	001168877
1194274 ONTARIO LIMITED	001194274
1199672 ONTARIO LTD.	001199672
1206891 ONTARIO INC.	001206891
1206959 ONTARIO LTD.	001206959
1252434 ONTARIO INC.	001252434
1276037 ONTARIO LTD.	001276037
1283462 ONTARIO LTD.	001283462
1318054 ONTARIO INC.	001318054
1318914 ONTARIO INC.	001318914
1321698 ONTARIO INC.	001321698
1339630 ONTARIO LTD.	001339630
1345527 ONTARIO INC.	001345527
1349997 ONTARIO INC.	001349997
1370300 ONTARIO LIMITED	001370300
1372057 ONTARIO LIMITED	001372057
1388911 ONTARIO LIMITED	001388911
1400775 ONTARIO LIMITED	001400775
1420031 ONTARIO INC.	001420031
1424808 ONTARIO LTD.	001424808
1434955 ONTARIO INC.	001434955
1448547 ONTARIO LTD.	001448547
1486412 ONTARIO LTD.	001486412
21ST CENTURY LIGHTING INC.	001211454
36 APPLE CREEK HOLDINGS LIMITED	000771859
452390 ONTARIO LIMITED	000452390
544689 ONTARIO LTD.	000544689
735317 ONTARIO INC.	000735317
771579 ONTARIO INC.	000771579
771595 ONTARIO LIMITED	000771595
771739 ONTARIO LIMITED	000771739
771771 ONTARIO INC.	000771771
771927 ONTARIO INC.	000771927
772071 ONTARIO LTD.	000772071
772135 ONTARIO LIMITED	000772135
772335 ONTARIO LIMITED	000772335
772507 ONTARIO INC.	000772507
772647 ONTARIO INC.	000772647
772911 ONTARIO INC.	000772911
772915 ONTARIO LIMITED	000772915
772967 ONTARIO INC.	000772967
773251 ONTARIO LIMITED	000773251
773363 ONTARIO INC.	000773363
773379 ONTARIO INC.	000773379
773435 ONTARIO LIMITED	000773435
773599 ONTARIO INC.	000773599
773847 ONTARIO LTD.	000773847
773891 ONTARIO INC.	000773891
773943 ONTARIO INC.	000773943
774031 ONTARIO LIMITED	000774031
774147 ONTARIO LTD.	000774147
774203 ONTARIO INC.	000774203



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
774215 ONTARIO INC.	000774215
774303 ONTARIO LIMITED	000774303
774567 ONTARIO INC.	000774567
774587 ONTARIO LIMITED	000774587
774739 ONTARIO LTD.	000774739
774747 ONTARIO LIMITED	000774747
774955 ONTARIO INC.	000774955
775331 ONTARIO LIMITED	000775331
775418 ONTARIO INC.	000775418
775515 ONTARIO LIMITED	000775515
775603 ONTARIO LIMITED	000775603
775615 ONTARIO LIMITED	000775615
775623 ONTARIO INC.	000775623
775763 ONTARIO INC.	000775763
775783 ONTARIO LTD.	000775783
775811 ONTARIO INC.	000775811
776063 ONTARIO INC.	000776063
776143 ONTARIO LIMITED	000776143
798605 ONTARIO LTD.	000798605
823319 ONTARIO LIMITED	000823319
840569 ONTARIO INC.	000840569
844265 ONTARIO LIMITED	000844265
852445 ONTARIO LIMITED	000852445
88 MICRO FOOD INC.	000775471
949011 ONTARIO INC.	000949011
949398 ONTARIO LIMITED	000949398
962208 ONTARIO INC.	000962208
975138 ONTARIO INC.	000975138
977329 ONTARIO LIMITED	000977329
985569 ONTARIO INC.	000985569

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G053)

## Cancellation of Certificates of Incorporation

### (Corporations Tax Act Defaulters)

### Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 9 January, 2006 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 9 janvier 2006 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-09</b>	
ADMIC ENERGY CORP.	000773212
APPLE MILL DEVELOPMENTS INC.	000995462
ARMSTRONG AUTO SALES & LEASING LTD.	000960161
ATHENA INTERNATIONAL CANADA LIMITED	000280048
AURORA'S PIZZA & SPAGHETTI HOUSE LTD.	000457325
BECKETT HOUSE PRINTING & GRAPHICS INC.	001232210

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRANISLAVA RABASOVIC INC.	001255835
BREWARDS LIMITED	001349225
BRISTOL COMMUNICATIONS GROUP INC.	000705382
CAN-TECH FIRE PROTECTION INC.	001085616
CANPROV INDUSTRIES INC.	000654174
CAP'N TOM'S MARINA LIMITED	000275919
CHANGES HAIR COLOUR STUDIO INC.	001135001
CIPCO INVESTMENTS LIMITED	001073534
COMPLEX MANAGEMENT INC.	001307818
CROWN JEWELS INC.	001070147
DIAMOND KATANA CAFE LIMITED	001358762
DISCERNCO INC.	001103878
DOLLAR PLUS AND ACCESSORIES & IMPORT AND EXPORT OF GENERAL MERCHANDISE LIMITED	001166229
DROLET'S ARMY SURPLUS LIMITED	000964085
EARLY TREATMENT CENTRE FOR INDUSTRIAL INJURIES INC.	000712166
ERIK O. SCRIVENS & SON REAL ESTATE LTD.	000442914
FEROX DEVELOPMENTS LTD.	000625424
FILIPIUK INVESTMENT CORPORATION	001261437
FIRST STANFORD CAPITAL CORPORATION	001095021
GABI'S NEEDLEPOINT INC.	001206103
GAMBI GROUP INC.	001114537
GLOUCESTER & YONGE HOLDINGS INC.	001099681
GOLD ESTATE INTERNATIONAL INC.	001194384
GOLDEN OPTICAL LTD.	001012961
GREEN GABLES MANOR INC.	000263519
HARVEY WALDMAN & CO. LIMITED	000083601
HELEN CHEUNG RESTAURANTS INC.	000996978
HOMELIFE AMETHYST REALTY INC.	000948809
IMAGECOM SIGN PRODUCTS INC.	001282915
IMPERIAL LOCK & SAFE INC	000824249
IPL MOTOR CAR CO. LTD.	001028196
JAAS (NORTHWOOD) INC.	000968933
JUST FRAMING LTD.	001100890
KAYAK DEVELOPMENTS LTD.	000743227
KYELCA INTERNATIONAL INCORPORATED	001356029
LAVERN CONSTRUCTION CO. LTD.	000286228
LAVIS TURF GROUP LIMITED	001480998
LEANO AUTO REPAIRS CORP.	001081942
MAFRANTH GOURMET CORPORATION	001337417
MAXAM HARDWARE CORPORATION	001177144
MEMORIAL MARKER SERVICE LTD.	000954554
MILA INC.	001152989
MONDO CANI INC.	001373259
MUNOT HOLDINGS LIMITED	000318878
NORTH YORK LEASING LTD.	000728093
NRS LAKESIDE REALTY INC.	001002066
NURSING AND INTEGRATED PROFESSIONAL SERVICES INC.	001018934
OASIS INTERNATIONAL CONSULTING INC.	001331150
ONE NUTRIENTS INC.	001063887
P.R. MEDIA INC.	001115410
PLAYDIUM ENTERTAINMENT CORPORATION	000966424
PRIMATEC WINDOWS & DOORS INDUSTRIES LTD.	001224989
RAINFOREST IRRIGATION (LONDON) LIMITED	001179283
RASMUSSEN ELECTRIC LIMITED	000354451
ROBMAST ENTERPRISES LIMITED	001086585
ROYAL BLUE LAGOON RESTAURANT & DINING LOUNGE INC.	000930533
RUSH CD.COM INC.	001414190
RUSH CDR.COM INC.	001414191
RUTH DRUBICK ENTERPRISES INC.	001078889
SAVE-TAX CONSULTANTS INC.	001366980
SERVWELL APPLIANCE LTD.	001156398
SHASPER AUTO CENTRE LTD.	001195962
SHOWCASE JOE INC.	001352173
SLATTERY'S LANDSCAPE DESIGN LTD.	000718696
SPECTRUM PAINTING CO. LIMITED	001206405
STEVENS INVESTMENTS CORP. INC.	000580495

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SUPERIOR MACHINE AND TOOL (CHATHAM) LIMITED	001174591
THE CRAFTERS MARKETPLACE (#7) LTD.	001347622
THE HUNTSVILLE HERALD LIMITED	000569803
THE PURPLE COWBOY CLOTHING CO. INC.	001026506
THE RUBBERLY INC.	001136985
THE SHOPPING CART REFURBISHING COMPANY INC.	001361744
TIMBERWOLF CONSTRUCTION LIMITED	000796534
TRI-MAT FOUNDATIONS LTD.	001061546
VICTORIA-BRANT LIMITED	000467031
ZOGGEN CORP.	001424588
1028924 ONTARIO LIMITED	001028924
1031033 ONTARIO LTD.	001031033
1058269 ONTARIO LIMITED	001058269
1065558 ONTARIO LTD.	001065558
1128946 ONTARIO INC.	001128946
1157085 ONTARIO LIMITED	001157085
1161356 ONTARIO INC.	001161356
1178776 ONTARIO INC.	001178776
1184365 ONTARIO LIMITED	001184365
1194225 ONTARIO LIMITED	001194225
1210193 ONTARIO INC.	001210193
1243846 ONTARIO LIMITED	001243846
1244195 ONTARIO INC.	001244195
1326755 ONTARIO LTD.	001326755
1343165 ONTARIO INC.	001343165
1345009 ONTARIO LIMITED	001345009
1427313 ONTARIO INC.	001427313
1451937 ONTARIO INC.	001451937
299380 ONTARIO LIMITED	000299380
465006 ONTARIO LIMITED	000465006
492219 ONTARIO LIMITED	000492219
808592 ONTARIO LIMITED	000808592
841706 ONTARIO LIMITED	000841706
873283 ONTARIO LIMITED	000873283
873678 ONTARIO LIMITED	000873678
921757 ONTARIO INC.	000921757
961038 ONTARIO INC.	000961038
968554 ONTARIO INC.	000968554
973825 ONTARIO LIMITED	000973825

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G054)

## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-10-28</b>	
BRIAN D. CLARK AGENCIES INCORPORATED	000248577
<b>2005-11-22</b>	
1575682 ONTARIO LIMITED	001575682

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-12-13</b>	
850250 ONTARIO INC.	000850250
<b>2005-12-15</b>	
FARAH CASINO CONSULTANTS LTD.	001110083
MANOTICK DENTAL HEALTH SERVICES INC.	001238614
SUPER PRO GOLF DESIGN & CONSULTANTS INC.	000869112
1390222 ONTARIO INC.	001390222
<b>2005-12-19</b>	
800609 ONTARIO LIMITED	000800609
<b>2005-12-21</b>	
790253 ONTARIO LIMITED	000790253
<b>2005-12-22</b>	
BAKER FARM BOOKS & BUSINESS LTD.	000435711
BESTER INTERNATIONAL LTD.	001212661
CONGO-CAN COMMUNICATIONS (CANADA) LTD.	001342667
INTERCON BUILDING LTD.	000734989
ROSE DRIVING SCHOOL INC.	001282405
1608288 ONTARIO CORP.	001608288
460728 ONTARIO LTD.	000460728
<b>2005-12-28</b>	
884581 ONTARIO INC.	000884581
<b>2005-12-29</b>	
LIBERTY INTERNATIONAL MARKETING OF CANADA LTD.	001126712
<b>2005-12-30</b>	
BUSSELL & CO. INC. - GENERAL INSURANCE ADJUSTERS	000600798
CHRISTOPHER'S FITNESS CONNECTION INC.	000560965
DAVE'S FIREWOOD INC.	001489527
GODIN ENTERPRISES LTD.	001312810
I & F EXPRESS INC.	001073345
JEFF W. INGLIS CONSULTING SERVICES INCORPORATED	001355039
LAKEVIEW MOBILE HOME ESTATES LTD.	000370790
LASVEL SHOES LTD.	000502120
NEW ENGLAND FISH GRILL LTD.	001579309
WOODWARD FAMILY HOLDINGS INC.	000834555
1053974 ONTARIO INC.	001053974
1111531 ONTARIO INC.	001111531
1166353 ONTARIO INC.	001166353
1367323 ONTARIO INC.	001367323
1552331 ONTARIO INC.	001552331
2008778 ONTARIO INC.	002008778
423339 ONTARIO LIMITED	000423339
781140 ONTARIO INC.	000781140
<b>2006-01-03</b>	
AUTOSTAR ENTERPRISES INC.	001486502
BOMBAY JEWELLERS & DIAMONDS INC.	001489689
CANADIAN DIEWORKS & DESIGN LTD.	001339644
DACS ENTERPRISES INC.	001406790
DONALD M. NOSEWORTHY MANAGEMENT SERVICES LTD.	000770603
ELGIN EQUITY CORP.	001198760
EMPIRE HOTEL OF STRATFORD LIMITED	000128284
GISBURN DEVELOPMENTS LIMITED	000455824
HOUSELINK TECHNOLOGY CORP.	001561174
KORVAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000335927
R.G. MASH INTERIOR PLANT DESIGN INC.	000561458
RAMKI & ASSOCIATES LTD.	001380361
VIRTUE INSURANCE BROKERS LTD.	000476989
WA ON AUTO GLASS LTD.	000988245
1128270 ONTARIO LIMITED	001128270
1145910 ONTARIO LIMITED	001145910
1189330 ONTARIO INC.	001189330
1203822 ONTARIO INC.	001203822
1549629 ONTARIO CORP.	001549629
1585037 ONTARIO INC.	001585037
2061602 ONTARIO INC.	002061602
366285 ONTARIO LTD.	000366285
4 R KIDS CLOTHING COMPANY INC.	002010272
759693 ONTARIO INCORPORATED	000759693



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-01-04</b>	
B.W. MARTIN ENTERPRISES INC.	001324338
COM WAY COMMUNICATIONS INC.	001257000
DOUG BRENNEN LIMITED	000122223
EXCLUSIVE AUTO (2000) INC. _	001399771
GOLFSTIX INC	000976584
JOHN LYNN REAL ESTATE LTD.	000397959
NATIONAL TRANSIT CONSTRUCTION LIMITED	000662717
S.L. ELECTRONICS LIMITED	000363490
SMOOTH EXPRESS INTERNATIONAL LTD.	001113914
SUNSET EXHAUST & SERVICE CENTRE (1998) INC.	001284744
TRIA SYSTEMS LIMITED	000840129
VANSWAN PROPERTIES INC.	000753632
1225081 ONTARIO LIMITED	001225081
1225082 ONTARIO LIMITED	001225082
1437002 ONTARIO INC.	001437002
1527991 ONTARIO INC.	001527991
1579243 ONTARIO INC.	001579243
2055747 ONTARIO INC.	002055747
581814 ONTARIO LIMITED	000581814
847221 ONTARIO LIMITED	000847221
976713 ONTARIO INC.	000976713
<b>2006-01-05</b>	
ANJAMIN MINES LIMITED	000138995
CANA BRAZ ENTERPRISES INC.	001118308
CANTECH IMAGING INC.	001303343
CASTOR COMPANY INC.	001474696
DYNAL YTES INC.	001338470
GILTAK INTERNATIONAL LIMITED	000566620
GLENELG PRODUCTIONS I.L.P. CORPORATION	001404128
GRANDPA'S WOODSHED LTD.	000685932
HJSCOTT MICROCOMPUTER SERVICES LTD	001167460
KLEINWOOD HOLDINGS INC.	001080239
LOCATAKID INC.	000957053
MANUELA PHARMA-RESEARCH INC.	001423339
MIMI'S LTD.	001018169
PIEHL ENGINEERING SERVICES INC	000738041
PLANTECH MECHANICAL CONTRACTING INCORPORATED	000347978
RAVENBROOK FARMS LIMITED	000827103
RESTLESS HEARTS LIVESTOCK TRANS. LTD.	001409707
SCAN CONCEPTS INTERNATIONAL LTD.	001109584
TAPS N MUGS LTD.	000930337
TARSATECH INC.	001006767
TORSANDS INC.	000728170
TRANS-KONNEKT LTD.	001359342
1039411 ONTARIO LIMITED	001039411
1054131 ONTARIO LIMITED	001054131
1059975 ONTARIO INC.	001059975
1145180 ONTARIO LTD.	001145180
1188798 ONTARIO INC.	001188798
1239861 ONTARIO LIMITED	001239861
1260404 ONTARIO INC.	001260404
1336875 ONTARIO LIMITED	001336875
1351945 ONTARIO LTD.	001351945
1360806 ONTARIO LTD.	001360806
1451264 ONTARIO INC.	001451264
1491261 ONTARIO LTD.	001491261
1575195 ONTARIO INC.	001575195
2014830 ONTARIO CORP.	002014830
2027096 ONTARIO INC.	002027096
301298 ONTARIO LTD.	000301298
405326 ONTARIO LIMITED	000405326
607671 ONTARIO LIMITED	000607671
817245 ONTARIO LIMITED	000817245
834757 ONTARIO INC	000834757
907475 ONTARIO INC.	000907475
927289 ONTARIO INC.	000927289
<b>2006-01-06</b>	
BUD'S SPAS AND POOLS LIMITED	000744576
C. P. R. GREENAN AND ASSOCIATES LIMITED	000085540

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CAR FINISHES AND SUPPLY (TORONTO) LTD.	000338172
CARE OF PEOPLE AND ENTERPRISES (COPE) INC.	000476798
CASH-A-CHEQUE (BAYFIELD) INC.	001104461
CHEMPRO INC	000750262
COUPE COUPE LIMITED	001028170
DISTRIBUTING CONCEPTS CORPORATION	001089274
GARDEN PROPERTY MANAGEMENT (1994) INC.	001052876
GIRAMONDO PUBLISHING INC.	000971766
GOLDEN STONE INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.	002044429
H.K. MACLENNAN CONSULTANTS INC.	000834511
HOOK & LINE MECHANICAL LTD.	000993739
LE JARDIN LEE (TORONTO) LTD.	001381358
LEE KWAI HOLDINGS INC.	000797759
LINGOR ASSOCIATES LTD.	001109626
LOUGER INVESTMENTS LIMITED	000628522
M. PELLERIN TRUCKING LIMITED	000630408
MACDOUGALL AND WILLIAMS INC.	001313719
MOWBRAY HARDWARE LIMITED	000085944
NEURAL NET TRADING LTD.	001097258
REBECCA PLACE LIMITED	001328817
SAMUEL LUI HOLDINGS INC	000692804
SINO RESOURCES (CANADA) LTD.	000734641
VERNY'S SHOES LIMITED	000292260
W. C. TRAINING STABLES LIMITED	000209331
WON TON SANG NOODLE (INTERNATIONAL) CO. LTD.	001517702
WYNFORD COMPUTERS INC.	001608419
1023974 ONTARIO INC.	001023974
1045490 ONTARIO LTD.	001045490
1187616 ONTARIO LIMITED	001187616
1276978 ONTARIO LIMITED	001276978
1322972 ONTARIO INC.	001322972
7/24 TRUCKING INC.	001514195
719381 ONTARIO LIMITED	000719381
924331 ONTARIO LIMITED	000924331
951525 ONTARIO LIMITED	000951525
<b>2006-01-08</b>	
THE GREAT GOURMET FOOD COMPANY LTD.	001009407
TRIPLE G MECHANICAL CONTRACTORS LIMITED	000298849
<b>2006-01-09</b>	
BAGHOUSE ENVIRONMENTAL SERVICES & TECHNOLOGY INC.	001349346
BRIAN WEBSTER CONSULTING SERVICES INC.	001209323
CAMERON B. GRAY & ASSOCIATES INC.	001369378
CANADIAN SUNROOMS INC.	001031050
CENTIS AND CENTIS EDUCATIONAL MATERIALS INC.	000676580
COUNTRYVIEW SALES INC.	001379565
COVENTRY HOLDINGS INC.	000672554
DAN-LAUR HOLDINGS LTD.	000562131
EDMAK HOLDINGS (1980) INC.	000448252
ELAN ASSOCIATES INC.	001284024
ETHOS TECHNOLOGY GROUP INC.	001180923
EXCA-GRADE CONSTRUCTION LTD.	000354285
FREEDOM LITE INC.	001127823
FULLTEC CANADA CO. LTD.	001071997
HAMILTON INTERNATIONAL SERVICES LTD.	000847871
MARK PRUDDEN CONSULTING INC.	001365989
MATSALLA CONSULTING SERVICES INC.	000894956
MISSISSAUGA COMPUTER BOOKS INC.	001021872
MUNRO ENTERPRISES LTD.	000561964
NEWTECH SERVICES INC.	001480063
OFC MANAGEMENT LTD.	001349451
PERMALAND CONSTRUCTION LIMITED	000231310
PRO-TECT INVESTIGATIONS AND CONSULTANTS INC.	001131405
RHEE ENTERPRISES INC.	000872005
S. GONDA REAL ESTATE LIMITED	000361418
SITE SERVICES & RENTAL LIMITED	000271507



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
STOCKTON & BUSH TWENTY FIVE ADELAIDE HOLDINGS INC.	001158785
SUNDANCE DESIGNS INC.	000926228
TRIDO ENTERPRISES LTD.	001621188
VETERINARY DESIGNED INSTRUMENTS INC	000854361
1008714 ONTARIO INC.	001008714
1144237 ONTARIO INC.	001144237
1150803 ONTARIO INC.	001150803
1292554 ONTARIO INC.	001292554
1594730 ONTARIO LIMITED	001594730
2050689 ONTARIO INC.	002050689
422617 ONTARIO LIMITED	000422617
435059 ONTARIO LIMITED	000435059
545898 ONTARIO LIMITED	000545898
552199 ONTARIO LIMITED	000552199
594850 ONTARIO INC.	000594850
892915 ONTARIO INC.	000892915
989731 ONTARIO INC.	000989731
<b>2006-01-10</b>	
"TURN ME LOOSE" PRODUCTIONS CORP.	001134694
AARTI TRANSPORT COMPANY INC.	001546656
ABC KORIAN INC.	001382004
ACME AUTOMOTIVE INC.	001316360
ALAIRO AUTOMOTIVE PARTS & SALES INC.	001514203
ARK GLOBAL NETWORKING INC.	001149402
D.C. DURANT ENGINEERING LIMITED	001136258
DENT TECH PDR INC.	001474035
ESTETICA BEAUTY PRODUCTS INC.	001072013
F. PAQUETTE CONSTRUCTION INC.	001043117
GROSBK INVESTMENTS (NORTH BAY) LIMITED	000146781
HEALTH EYE CARE STATISTICS, INC.	001391483
INDUSTRIAL LABOUR CORPS INC.	001048130
JULIAN R SAVORY & COMPANY LTD.	001031373
KARTONE (CANADA) INTERNATIONAL LTD.	001217934
KEN LAWRENCE ENTERPRISES LIMITED	000348289
KRINGLE INVESTMENTS INC.	000607340
METROPOLITAN COUNTERTOPS PLUS INC.	001166743
MONDANO (CANADA) LTD.	001556992
NELSON'S GREAT OUTDOORS LTD.	001021100
PACK CONTRACT INTERIORS INC.	000247337
PHAM & NGAN ONTARIO LTD.	002026076
R.A.L. TRADING INC.	000899899
ROBERT BALTHES TRUCKING LTD.	000458513
RON TURNBULL HOLDINGS LTD.	000748123
SAMAKAS INVESTMENTS LIMITED	000247281
SAMSIN TRADING CO. LTD.	001275552
SEARCH EXCELLENCE INC.	001186147
STRIKE DESIGNS INC.	001224401
SUN FAI SUPERMARKET INC.	001480209
SWISS GOLD CASTING INC.	001094605
VISTA CABLE CANADA INC.	001259631
W&J GENERAL CONSTRUCTION INC.	001395459
WAYPOINT MARKETING INC.	001302887
WHEEL-A-WAY TRANSPORT LIMITED	000123058
1084619 ONTARIO LIMITED	001084619
1149593 ONTARIO INC.	001149593
1185727 ONTARIO LTD.	001185727
1193123 ONTARIO INC.	001193123
1243581 ONTARIO INC.	001243581
1315711 ONTARIO INC.	001315711
1378082 ONTARIO LTD.	001378082
1437336 ONTARIO INC.	001437336
1448882 ONTARIO INC.	001448882
1524797 ONTARIO INC.	001524797
1528902 ONTARIO INC.	001528902
1591859 ONTARIO LTD.	001591859
698446 ONTARIO INC.	000698446
963762 ONTARIO INC	000963762
<b>2006-01-11</b>	
BARQAT INC.	001419874

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
BENGAL PROPERTY MANAGEMENT & MAINTENANCE LTD.	001440054
BURDETTE'S IMAGES OF NATURE LTD.	000746239
CAPITAL WEALTH HOLDINGS INC.	002041899
CLAUDIA'S ACQUAINTANCE CLUB LTD.	001228570
CMS CONTRACTING & MANAGEMENT SERVICES INC.	000996442
D.D. CONSULTING INC.	001251960
ELITE MARKETING GROUP INC.	001501956
EXECUTIVE AIR CARE TRANSPORT INC.	001013235
FANO DEVELOPMENTS LIMITED	000829055
FERNSEE REALTY LTD.	000502206
FREIGHT-BID INC.	001354529
HANG CHONG DEVELOPMENTS INC.	000923420
HAPPY CORNER CAFE LTD.	001349707
HITACT SOLUTIONS INC.	001542566
HYPERDISC MULTIMEDIA INC.	001515004
INVERNESS CAPITAL CORP.	001476028
LLOYD HOOD (U.S.) INC.	000960662
NETWORK FINANCIAL GROUP INSURANCE AGENCIES INC.	000972114
R. ROOD & ASSOCIATES INC.	000468193
RENAISSANCE ARCHITECTURAL ACCESSORIES INC.	001200427
TAN IN THE WILD INC.	001280910
WALDENWOOD CONSULTING AND PUBLISHING ASSOCIATES INC.	000264633
WALYME LTD.	001012198
ZEENA BANDAR INC.	001281129
1016183 ONTARIO LIMITED	001016183
1110889 ONTARIO INC.	001110889
1162450 ONTARIO INC.	001162450
1182621 ONTARIO INC.	001182621
1275009 ONTARIO INC.	001275009
1307664 ONTARIO LTD	001307664
1494277 ONTARIO INC.	001494277
2031823 ONTARIO INC.	002031823
502005 ONTARIO INC.	000502005
534716 ONTARIO LTD.	000534716
580225 ONTARIO LIMITED	000580225
670031 ONTARIO LTD.	000670031
944719 ONTARIO LIMITED	000944719
965701 ONTARIO INC.	000965701
995291 ONTARIO LIMITED	000995291
997523 ONTARIO LIMITED	000997523
<b>2006-01-12</b>	
A. M. RUSSELL LIMITED	000102257
A-BRIGHTER-YOU COMPANY LTD.	001357431
ACME ARTIFICIAL LIMB COMPANY LIMITED	000091413
ASQ DRY CLEANERS INC.	001616291
ASTRO QUEST TECHNOLOGIES INCORPORATED	001414705
BBL ENGINEERED SYSTEMS INC.	001394094
BURKE PERSONNEL & CARTAGE LTD.	002050332
C & C COMPUTERS INC.	001318867
CENDEER INVESTMENTS LIMITED	000874325
CENTURY LAWN EQUIPMENT LIMITED	000226537
CHAMBERS MILLER & WALL LTD	000289988
D.M.F. HOLDINGS INCORPORATED	000091735
DANELLEY LTD.	000273676
EUROPEAN FURNITURE WHOLESALE INC.	002029658
FRANCIS COULOMBE CONSULTING INC.	001339857
H.A. KREMER & ASSOCIATES (ONTARIO) LIMITED	000290768
HENECHOWICZ HOLDINGS INC.	000272478
HOTZ & SONS DRUMS & WIPERS LTD.	000852830
JACKPOTS UNLIMITED INC.	001039037
KAS CHEMICALS INC.	000943813
KTF ASSOCIATES INC.	001448810
LAZIO CARPENTRY LTD.	000784670
LEADALE LEASING LIMITED	000694530
LOOK. IT'S EASY!, INC.	001227939
MARK B. GRAY HOLDINGS INC.	000551848
MENARD GRANITE LTD.	001493058

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
NU BUFFALO FREIGHTSYSTEMS INC.	001271861
OAKTEK INTERNATIONAL INC.	001469887
OCTAVIAN REALTY LIMITED	000971981
PETER J. WALL & SONS LIMITED	001515475
RELIABLE SCAFFOLD SYSTEMS INC.	001317469
ROSE OF SAIGON INC.	002013225
SHOWERWALL INDUSTRIES INTERNATIONAL INC.	000967030
STEFFENER CONSULTING INC.	001353965
THE CARIC GROUP OF COMPANIES INC.	001564266
WOLCAR PROPERTY MANAGEMENT LTD.	000641109
1025070 ONTARIO LIMITED	001025070
1067969 ONTARIO LIMITED	001067969
1069651 ONTARIO LIMITED	001069651
1231445 ONTARIO LIMITED	001231445
1262363 ONTARIO INC.	001262363
1298961 ONTARIO INC.	001298961
1344352 ONTARIO LTD.	001344352
1367181 ONTARIO INC.	001367181
1442459 ONTARIO LIMITED	001442459
1632166 ONTARIO INC.	001632166
551213 ONTARIO INC.	000551213
773548 ONTARIO INC.	000773548
785125 ONTARIO INC.	000785125
799371 ONTARIO INC.	000799371
850109 ONTARIO LIMITED	000850109
919034 ONTARIO INC.	000919034
<b>2006-01-13</b>	
AAMIR EXIMP INC.	001433960
AMBERHOLLIE.COM INC.	001503991
AUTOMOBILE DIGITAL VIDEO RECORDING (ADVR) INC.	001246750
CANADIAN ENVIRONMENTAL SOLUTIONS INC.	001051665
CANADIAN ROYAL STAR HEALTH HERBS CENTRE INC.	000915295
CHARON TEC INC.	001467727
CLARETREE DEVELOPMENTS 107 INC.	002009999
CLASSIC BEAUTY SUPPLIES INC.	001308736
DEVONSHIRE HEIGHTS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	001339597
DU-ALL CONSTRUCTION & LANDSCAPING INC.	000967506
DU-ALL KOURIER LTD.	001033622
EVANS-SPERLING ASSOCIATES INC.	001084927
FORREST GROUP ACQUISITIONS INC.	002004028
GARLIC KING ENTERPRISES LTD.	002024591
GREWAL CARRIER LTD.	002021071
HALCO INVESTMENT INC.	001283800
HEDWYN INC.	001480099
JHC INDUSTRIES INC.	001568995
JOHN MAXWELL SERVICES INC.	000965422
LACKEY, RICHES AND ASSOCIATES INSURANCE ADJUSTERS LTD.	000752365
LEWRU INVESTMENTS (2005) INC.	001657612
MAKE-UP ART COSMETICS LIMITED	001059661
MATHESON SWEETS & CATERING LTD.	001165150
MEHARWAN INVESTMENTS INC.	000991255
MOORE METCALF ASSOCIATES LTD.	000736694
MRF 2002 II MANAGEMENT LIMITED	001514183
MRF 2003 MANAGEMENT LIMITED	001556799
N.P.O. ENTERPRISES LTD.	000806524
NEVADA BLUE INC.	000993137
ORA-TECH SYSTEMS INC.	001355831
PEDRETTE ASSOCIATES LIMITED	000268749
PROGRESSIVE REDUCTION CORPORATION	002061500
RCM LEASEHOLD IMPROVEMENTS LTD.	002009078
TAYLOR JACKSON (CANADA) LIMITED	001329120
TORONTO INFERNO INC.	001633465
VICTOR LIM DESIGN INC.	001508051
WSK ENTERPRISES INCORPORATED	001078033
X-PAPER INC.	001582214
1007832 ONTARIO LIMITED	001007832
1038210 ONTARIO LIMITED	001038210

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1050460 ONTARIO INC.	001050460
1108085 ONTARIO LIMITED	001108085
1124206 ONTARIO INC.	001124206
1170535 ONTARIO INC.	001170535
1285284 ONTARIO LIMITED	001285284
1309624 ONTARIO LTD.	001309624
1323085 ONTARIO INC.	001323085
1351823 ONTARIO INC.	001351823
1396813 ONTARIO INC.	001396813
1499608 ONTARIO INC.	001499608
1547649 ONTARIO LIMITED	001547649
1600785 ONTARIO INC.	001600785
1606495 ONTARIO INC.	001606495
1640411 ONTARIO LIMITED	001640411
1642380 ONTARIO CORP.	001642380
450606 ONTARIO LIMITED	000450606
814277 ONTARIO INC.	000814277
815013 ONTARIO LIMITED	000815013
822061 ONTARIO INC.	000822061
976130 ONTARIO LIMITED	000976130
<b>2006-01-16</b>	
AEROTECH RESEARCH INC.	000951221
ANACLE II CORPORATION	001594475
ANSUZ INVESTMENTS LIMITED	000788628
AUDITFOR INC.	001232510
B D C TELEVISION & ANTENNA REPAIRS LIMITED	000244418
BALDINI TRUCK LINES LIMITED	000708930
BARDIFF CONSULTING INC.	001229018
BEAGLE CAPITAL LTD.	001206511
CARTE BLANCHE LICENSING CORPORATION	001356294
DIRECT HIT SILK SCREENING LIMITED	000740100
DUNDEE PALLADIUM (GP) INC.	001576096
FOOTSTEPS SUPPORT SERVICES INC.	001184430
GAS DISTRIBUTION CONSULTING LIMITED	001353033
GEBO INVESTMENTS LIMITED	000788630
HOLYLAND DEVELOPMENT INC.	000778644
LOTUS WATER SYSTEMS COMPANY INC.	001520222
LUCE ELECTRIC INC.	001341958
MUSIC AT WORK TOURING INC.	001438600
NEW CENTURY (98) COURIER INC.	001283882
ORGANIZATIONS 2001 INC.	000966037
PENDULUM INVESTMENT CORPORATION	000715926
RESTORED ELEGANCE INC.	001025718
TEAM OAKDALE REAL ESTATE INC.	001149935
THESSALON HYDRO DISTRIBUTION CORPORATION	001446738
TRIPART DRAFTING SERVICES LIMITED	000244505
1044811 ONTARIO LIMITED	001044811
1079579 ONTARIO INC.	001079579
1456242 ONTARIO LIMITED	001456242
1492917 ONTARIO LTD.	001492917
2048076 ONTARIO INC.	002048076
823690 ONTARIO LIMITED	000823690
830355 ONTARIO INC.	000830355
974449 ONTARIO LIMITED	000974449
984771 ONTARIO LIMITED	000984771
<b>2006-01-17</b>	
ADWARD HUI TRADING CO. LTD.	001310717
ANIMATE CONSTRUCTION LIMITED	000227792
B.K. LAST INC.	001212842
CHUNG'S PLUMBING SUPPLIES LTD.	000903823
CM TECH PARTS & SERVICE INC.	001319239
CONTROLITE LIGHTING SERVICES LTD.	000908475
CRYSTAL HOMES (THE PARK) CORPORATION	001242352
CYBERWAY INTERNATIONAL INC.	001157181
DAVE WALLER SERVICE CENTRE LIMITED	001215083
ESPRESSO CUP INC.	001066020
EVANDRO COMPUTER SERVICES INC.	001227175
EXCLUSIVE MED CARE INC.	001600087
FERGUS INDUSTRIAL INCORPORATED	001178828
FOLLESMARK CONSTRUCTION INC.	000662128
FTW ROTARY TABLE SYSTEMS INC.	001504887



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
HILLSIDE DRY CLEANERS LTD.	001268852
J. DURANTE LTD.	000472621
KATHLEEN E. ZIMMERMAN DESIGN CONSULTANTS INC.	001219995
KEITH HAYWARD INTERNATIONAL INC.	001444369
M. T. CANCELLA INVESTMENTS LIMITED	000411015
MODENA PORTO BAR & GRILL LTD.	001568017
NEW AGE PAINTERS & DECORATORS LTD.	000467549
P. ROSENBERG DRUGS LIMITED	000235241
PAPPAS INVESTMENTS LIMITED	000074597
POWELLY INTERNATIONAL INC.	001259568
QUADRALINK TECHNOLOGIES INC.	000994780
QUICK PAYDAY ADVANCE INC.	001457814
ROY-DALIT CO. LIMITED	000329822
SMOOTHWOOD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000248703
STOUFSUN INC.	000787213
TAJERI INVESTMENTS INC.	001063891
TERRY ANDERSON CONTRACTING LTD.	001140614
THYSSEN HEATING LTD.	000674953
TRAMMELL CROW REALTY SERVICES (ONTARIO), LTD.	001152953
TRENTON MEDICAL ARTS LIMITED	000282420
UNITED BUILDING INVESTMENTS NO. 7 LIMITED	000803615
WESTELL CANADA, LTD.	001151783
WESTPHALIA (TORONTO) HOLDINGS LTD.	000542267
1045385 ONTARIO LIMITED	001045385
1205472 ONTARIO INC.	001205472
1346264 ONTARIO INC.	001346264
1374766 ONTARIO INC.	001374766
1493027 ONTARIO LTD.	001493027
1518380 ONTARIO LIMITED	001518380
1659468 ONTARIO INC.	001659468
2043682 ONTARIO INC.	002043682
599715 ONTARIO INC.	000599715
666091 ONTARIO LIMITED	000666091
666093 ONTARIO LIMITED	000666093
666096 ONTARIO LIMITED	000666096
701792 ONTARIO INC.	000701792
732982 ONTARIO INC.	000732982
762094 ONTARIO INC.	000762094
868900 ONTARIO LIMITED	000868900
878887 ONTARIO LTD.	000878887
<b>2006-01-18</b>	
ALL THE TRIMMINGS GIFT BASKET COMPANY INC.	001293539
BELAIR STUDIO LIMITED	000068367
BEVERLY HILLS BOUTIQUE & ESTHETICS INC.	001265319
DECOVENT SALES INC.	000907591
E. R. BAIN CONSULTANTS LIMITED	000345854
LAG INVESTMENTS INC.	001130263
MARION RITCHIE INVESTMENTS LIMITED	000652629
O.G. RENOVATIONS INC.	001535518
PARKAD MEDIA LTD.	001324317
RICHILL TRADING CO. LTD.	001076943
TIN CUP GOLF LTD.	001278638
VISCO DESIGN LTD.	001195864
YAVARI MANAGEMENT INC.	001511684
1022676 ONTARIO INC.	001022676
1108993 ONTARIO LIMITED	001108993
1149798 ONTARIO INC.	001149798
1504921 ONTARIO LIMITED	001504921
765370 ONTARIO LTD.	000765370
865313 ONTARIO LIMITED	000865313
<b>2006-01-19</b>	
ANDREW R. GLAVAC INVESTMENTS INC.	000816046
BOB MCLEAN BULLDOZING LTD	000781362
CARLO & EUGENE IMPORT & EXPORT LIMITED	001446823
CENTURY CABLE & COMMUNICATIONS INC.	001177656
DAN-GAR PARKING SERVICES LTD.	000363857
L. & E. ODETTE DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	000147393

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MAPLE LEAF SUPERMARKET LTD.	001573917
PEBBLE VALLEY CONSTRUCTION LTD.	000637761
PETO HOLDINGS (OTTAWA) LIMITED	000561695
PHILMOR DEVELOPMENTS (RICHMOND HILL) LIMITED	000400894
R B TOURIST ENTERPRISES INC.	001420799
TECUMSEH WEST MOTORS LIMITED	000474691
TEMPO CONSTRUCTION LTD.	000474117
THE STONEHILL DEVELOPMENT CORPORATION	000750292
2032134 ONTARIO LIMITED	002032134
<b>2006-01-20</b>	
ANTARES IMMIGRATION CONSULTING (CANADA) INC.	001115974
ASHLER CONSTRUCTION GROUP INC.	000985118
CORPORATION BONAFIDE MID-RANGE	002025690
DEL SOL PRODUCTIONS, INC.	001109436
EMBASSY AUTOMOTIVE LTD.	001061411
GLENCROFT INVESTMENTS LIMITED	000999160
GRIGG, PAYNE & ASSOCIATES INC.	001237121
INFO LEADER CORP.	001562134
NEUROCEPTOR INC.	001178580
SPRINGTON INVESTMENTS INC.	000679950
THE THOMAS CENTRE INC.	001535791
WINNING BOUTIQUE INC.	001198195
1249180 ONTARIO INC.	001249180
1471752 ONTARIO INC.	001471752
1518685 ONTARIO INC.	001518685
786452 ONTARIO INC.	000786452

(139-G055)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2006-01-19**  
HOSPITALITY CANADA INC. 1288864

(139-G049)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières



**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution  
en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2006-01-19**

ANTONIO AVELLA & ALAN W. VALI ENTERPRISES INC.	1585106
BEST DESIGN CONSULTING INC.	1584798
MAKES DECORATING SENSE LIMITED	1584631
NUTRIENT MANAGEMENT TECHNOLOGIES LTD.	1584692
1559733 ONTARIO INC.	1559733
2031770 ONTARIO INC.	2031770

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G050)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2006-01-19**

COTTAGE TELEVISION LIMITED	626922
DENIS RENO MASONRY LIMITED	507718
EDIT PROPERTY SERVICES LIMITED	831058
EMBROOK INVESTMENTS INC.	505488
MEGALI CORPORATION	658128
REXDALE DRYWALL LTD.	445802

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
STEEENS VENDING	535137
STELLA'S T-SHIRT SHOP LTD.	823988

(139-G051) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**ERRATUM NOTICE  
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1194752

Vide Ontario Gazette; Vol. 139-03 dated January 21, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the January 21, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Intellavoice Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-03 datée du 21 janvier 2006.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 21 janvier 2006 relativement à Intellavoice Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(139-G052) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Credit Unions, Caisses Populaires Act  
Certificate of Amalgamation  
Loi sur les caisses populaires et  
les credit unions  
Certificate de fusion**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de l'inscription de certificats de fusion faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entre en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Amalgamated Corporation Dénomination sociale de la compagnie issue de fusion Compagnie qui fusionnent	Ontario Corporation Number Numero matricule de l'Ontario
--	---

**2006-01-01**

UNITED COMMUNITIES CREDIT UNION LIMITED (Heartland Community Credit Union Limited and Woodslee Credit Union Limited)	1613450
--	---------

Name of Amalgamated Corporation	Ontario Corporation Number
Denomination sociale de la compagnie issue de fusion	Numero matricule de l'Ontario
Compagnie qui fusionnent	

**2006-01-01**

CAISSE POPULAIRE NOUVEL-HORIZON INC. 1613446  
(Caisse Populaire Nation Inc., Caisse Populaire Embrun Inc.,  
Caisse Populaire de St. Albert Inc.)

GRANT SWANSON  
Executive Director/Directeur  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
Of Ontario/ Division de la delivrance  
Des permis et de la surveillance des marches  
Commission des services financiers de l'Ontario

(139-G045)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 16, 2005 to January 22, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16er au 22 janvier 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABEDI KAFSHGARI, SEYYEDEH.SOHA.	ABEDI, SOHA.
ACHTEMIJZUK, WILLIAM. RONALD.LAWRENCE.	ACTOMICK, WILLIAM.RONALD.
ACOSTA, JUSTINE.CACHO.	ACOSTA, JUSTIN.CACHO.
ADEOJE, ADEOLA.	OYEBADE, ADEOLA.
AHMED, SHAHIDA.	GODINHO, SHAHIDA.
AL SAYD,	GAD-ELSAIED,
MATOUULI.MOSTAFA.	MITWELY.MOSTAFA.
ALI, NARGIS.	LALLANI, NARGIS.S.
ALLIE, BIBI.HACKIMOON.	JAGDEO, BIBI.HACKIMOON.
ALLIE, BUDHRAM.	JAGDEO, BUDHRAM.
ALLIE, DOODNAUTH.	JAGDEO, DOODNAUTH.
ALLIE, GOBIN.	JAGDEO, GOBIN.
AMARSI, INARA.	HASSAM, INARA.
ANDERSON, CAILEAN.ALEXANDRA.	ANDERSON-MCKENZIE, CAILEAN.ALEXANDRA.
ANDERSON, IAN.JAMES.	ANDERSON-MCKENZIE, IAN.JAMES.
ANGERMAN, MARIE.ANN.	ANGERMAN, ANALANA.MARIA.KRISTINA.
APPIAH-KUBI, JOSEPHINE.	ODURO-KWARTENG, JOSEPHINE.
ARGENTINO, MATTHEW.CHRISTOPHER.	TALLEY, MATTHEW.CHRISTOPHER.
ARIBISALA, JULIANAH.SHADE.	OGBEIDE, JULIANAH.SHADE.
ARULAMPALAM, SIVAMALAR.	MAJURAN, SIVAMALAR.
BACCHUS, ISHMAEL.	BACCHUS, MEL.
BONNIN, MARY.ANN.CATHARINE.	BONNIN, CATHERINE.MARY.ANN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BOULTON, CHRISTIN.LINDA.	FRUGONI-ROJAS, CHRISTYN.LINDA.
BOYCHUK, VASYL.	BERG, WILLIAM.
BRAR, AMARJIT.KAUR.	SIDHU, AMARJIT.KAUR.
BRAR, CHANAN.SINGH.	SIDHU, CHANAN.SINGH.
BUI, DONG.BAO.	BUI, DON.BAO.
BUI, SON.DUC.	BUI, MICHAEL.
CAIN, SONYA.MARIE.	CAIN, SONYA.ORLENA.
CAMPBELL, TROY.BRONSON.	JOHNSON, TROY.BRONSON.
CELESTIN, MARIE.ROSE.CARIDA.	CELESTIN, MIKAELLA.MARIE.
CENTENARO, LOREDANA.	AUSTEN, LOREDANA.
CHANG, MAN.HO.	CHANG, MICHAEL.
CHAUDHARI, KAUSHAL.KANTI.	CHAUDHARI, KUSHAL.KANTI.
CHEN, CUI.QIONG.	SETO, SHIRLEY.C.Q.
CHEUNG, WING.WAH.	CHEUNG, WINSON.
CHEUNG, YUEN.HUNG.	SO, CLARA.YUEN.HUNG.
CHIAVARO, CHRISTINA.EUGENIA.	GEISSLER, CHRISTINA.EUGENIA.
CHING, CHEUNG.YEE.	CHING, JOYCE.CHEUNG.YEE.
CHO, CHOON.BUM.	CHO, JUNEY.
COELHO LUZ, BRIAN.ANTHONY.	COELHO, BRIAN.ANTHONY.LUZ.
COLAUTTI, ELLEN.MARIA.	COLAUTTI, ELENA.MARIA.
COMEAU, AURORA.CREE.	HOULE, AURORA.CREE.
COMEAU, JOSEPH.	HOULE, ROLAND.
ROLAND.LEONARD.	ALLAN.JOSEPH.
CROMAR BROWN, ASHLEIGH.JANE.	CROMAR, ASHLEIGH.JANE.
CUNHA, CARLOS.	DA CRUZ, CARLOS.
MANUEL.DA.CRUZ.	
CURRIE, SHIRLEY.BARBARA.	MURRAY, FAITH.LUV.
CUSTEAU, CORTNEY.CLAY.	HODGES, CORTNEY.CLAY.VINCENT.
CZIKA, ERIKA.	MEZO, ERIKA.
DAGTEKIN, FATMA.	USLUY, FATMA.
DAKRAN, TALIN.	DAKRAN, TALEEN.
DEHANEY, DAVID.ANDREW.	HANNAN, DAVID.ANDREW.
DESBARRES NESS, JAVIER.ALEXANDER.	DESBARRES, QUINTIN.ALEXANDER.
DEYO, AMANDA.ROXANNE.	DAW, AMANDA.ROXANNE.
DINIARIAN, NASRIN.	MEHRAN, NASRIN.
DJOUBOU, MARGUERITE.	MACHE RAMEAU, MARIE.
MARIE-PAULE.	MARGUERITE.JANE.PAUL.
DOELL, JESSICA.LAUREL.	ROWLEY, JESSICA.LAUREL.
DONOVAN, JUSTIN.MITCHELL.	HUELIN, JUSTIN.MITCHELL.
DORE, FATHO.HUSSEIN.	DORE, FATHA.HUSSEIN.
DROZDOWSKI, MICHAEL.JOHN.	DI IORIO, MICHAEL.JOHN.
DROZDOWSKI, SCOTTIE.EDWARD.	DI IORIO, SCOTTIE.EDWARD.
DUFFUS, BRIAN.JOSEPH.	DUFF, BRIAN.JOSEPH.
DUNN, NANCY.LOUISE.	LARSON, NANCY.LOUISE.
FAULKNER, TRACY.DIANNE.	WALTON, TRACY.DIANNE.
FLORUS, JOEY.STEPHEN.	FLORUS, JONATHAN.STEPHEN.
FRADETTE, NAZEK.NABIH.	BLACK, NAZEK.NABIH.
FREAKE, DANE.THOMAS.	KUNZE, DANE.THOMAS.
GACHIE, CHRISTOPHER.NJOROGE.	JONES, CHRISTOPHER.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
GAGNE, CATHERINE.ANNE. GAN, JUN. GANDARA, MANUELLA. GARCHENKO, YEKATERINA. GAUNT, JOAN.MARIE. GAWEL, DUNCAN.ALBERT.	THOMPSON, CATHERINE.ANNE. JIN, JUN. GANDARA, MANUELA. KARNEICHYK, YEKATERINA. BRÖDHAGEN, JOAN.MARIE. GAWEL, DUNCAN.ALBERT. WOJCIECH. GENG, RYAN.SIQIAO. ABEBE, MICHAEL.WORKU. SABZEHHABAEI, MOUSSA. GHAZI, KIANA. GNYS, STEFANIE.RUTH.DUNN.	KIM, HELLEN. KIM, HYUN.SUK. KIM, JULIA. KIM, MIN.GYONG. KIM, PYOUNG.KANG. KOMOSA, MARCIN. KREDATUSOVA, PETRA. KREDATYSOVA, PETRA. KROHMALNIK, DANIEL. KROHMALNIK, EDIT. KROHMALNIK, ZARUI. KRONGOLD-SCHWARTZ, ARI.USHER.ZVI. KUDUZOVIC, LJILJANA.	KIM, HELEN.EUNHAE. KIM, CLAIRE.HYUNSUK. KIM, JULIA.NAHYEONG. KIM, CLAIRE. KIM, JEFFREY.P.K. KOMOSA, MARTIN. KREDATUS, PETRA. KREDATUS, PETRA. KROHMALNIK, DANIELLE. KROHMALNIK, EDITH. KROHMALNIK, ZARA. BLACK, ARI.USHER.ZVI. KUDUZOVIC, LILIANA.BREKALO. KUDUZOVIC, SANJIN. LAPINSKAS, ANNE. LAZOR, SONIA.JESSICA. LEBOUTHILIER, VINCENT.JOSEPH. LEE, ANGELITA.VICTORIA.
GENG, SI.QIAO. GETACHEW, MICHAEL. GHABAEI, SABZEH.MOUSSA. GHAZI, SEYEDEH-KIANA. GNYS, STEPHANIE.RUTH.DUNN. GOLIKOVA, OLGA. GREATRIX, RYAN. WILLIAM.MATTHEW. GROVE, RONALD-TERRY. GUAN, ZHIHUI. HABIBI-AMIRKIASAR, MINOUSH. HAIGH, ANNIE.SUSAN. HASSAN, MOHAMED.HERSI. HENSELER, SUSAN.REBECCA. HERNANDEZ GARCIA, ARMANDO. HERNANDEZ, GABRIELA. HIERLIHY, MARCUS.JOHN.LYNN. HIGGIN, FERDINAND.	CRISTAL, ALOEL. GREEN, RYAN. WILLIAM.MATTHEW. MITCHELL, JOHN.MACVICAR. GUAN, RACHEL.ZHIHUI. AZARAN, MINOUSH. VLASICH, ANNIE.SUSAN. ULSITE, HASSAN.HERSI. GRABOWSKI, SUSAN.REBECCA. HERIAZON, ARMANDO. JARDELEZA, GABRIELA. SCHILGER, MARCUS.JOHN.HERBERT. HIGGINS, FERDINAND.GEORGE. HO, JESSE.EN.TAI. HO, JESSE.EN.TAI. TARA, ELIZABETH.ALA. HOLLEY, ROBERT.JACK. HONRADE, ANJELEE.JOY. EBERHARDT, CHARLES.ROY. HU, MING.XINCHI. DUTRISAC, DENIS.HUBERT. HUNT, JO-ANN. AL-QEDRA, IMAN.GEORGE. LALLANI, SAAHIR.S. LALLANI, SHAYAN.S. LALLANI, SULEMAN.S. YACoub, VIOLETA.ALINA. JIN, CATHY.QI. ONYSCHUK, VLAD. BARBER, JOSHUA.SCOTT. MCConnERY, CANDICE.JULIE. KHO, ADRIAN. CHAI-YU.THONG-SUN. DOUGLAS, DANIELLE. ALEXIS.BETHANY. DOUGLAS, KIRSTEN. STEPHANIE.MICHELLE. KIM, DEON.D.H.	LEE, KAITLYNN. ELEANOR.PATRICIA. LEE, SHUEN. LEIGHTON, CODY.ANN. LI, AI.LING. LIBERTY, MICHELLE.TÉRÈSE. LIU, LAI.YIN. LOVCHINOVSKA, IRENA. LU, NGAN.AI. LUACES, FLORENCIA. LUKE, DANIELLE.SARAH. LUO, BIN.BING. LUO, W.Y.NEWTON. LUO, Y.S.STANLEY. LUONG, THOUNG.THI. LYNCH, TREVOR.ANDREW.JAMES. MAC DONALD, REBECCA.TRACEY. MACIAG, DOROTA. MACINTYRE, MICHEAL.ALLEN.JOSEPH. MALINAUSKAITE, LUKAS. MALLORY, ROGER.DAVID. MARSHALL, RHONDA.ELIZABETH. MARTELL, RALPH.DONALD. MATHEW, ANNAMMA. MATTE, CHRISTINE.MARIE. MBABATSIKOS, BILL. MCDONALD, CHERYL.LYNN. MCGILL, TAYLOR.PAIGE. MICHEL, ELISABETH.KESS. MICHEL-RAINVILLE, LUC.ALFRED. MILKIE, BERNARD.EDWARD. MILNE, KAILEIGH.ALEXANDRA.	KUDUZOVIC, LILIANA.BREKALO. KUDUZOVIC, JACK. VASQUEZ, ANNE. SALYK, SONIA.JESSICA. COOPER, VINCENT.JOSEPH. LEE-MARTIN, ANGELITA.VICTORIA. SHEPPARD, KAITLYNN. ELEANOR.PATRICIA. LEE, HELEN.SHUEN. LEIGHTON-GILLEN, CODY.ANN. LI, MICHELLE.AILING. POPLAR, MICHELLE.TÉRÈSE. CHONG LIU, HELENA.LAI.YIN. SMIRNOV, IRENA. LU, NANCY.AI. MACKIE, FLORENCIA. WILSON, DANIELLE.SARAH. LUO, ROBIN.BINBING. LUO, NEWTON.WANYAU. LUO, STANLEY.YEUNGSING. SCHEEPSTRA, SARAH.THOUNG.THI. HALE, TREVOR.ANDREW.JAMES. COOKE, REBECCA.TRACEY. MACIAG-ZWOLSKI, DOROTHY. NAGY, MICHAEL.ALAN.JOSEPH. MALINAUSKAS, LUKAS. MALLORY, MICHAEL.ROGER. HUGHES, RHONDA.ELIZABETH. MARTEL, RALPH.DONALD. PAUL, MOLLY. SINCLAIR, CHRISTINE.MARIE. BABATSIKOS, BILL. SMITH, CHERYL.LYNN. CUSTOZA, TAYLOR.PAIGE. MICHAELL, EYLIZA. RAINVILLE, LUC.ALFRED.MICHEL. MIELKE, BERNARD.EDWARD. MILNE, CEILIDH.ALEXANDRA.
KIM, DAE.HYUN.	KIM, DEON.D.H.		



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MOFFITT, JAMES.OSWALD. MOHAMED, TAREK.TALAAT. MOHAMMED, AARON.RAPHAEL. MONCEAUX, MARIE-ROSE. MORTAZAVI, SEYEDMOHAMMAD- KHASHAYAR. MUKAMASUMBUKO, MEDIATRICE. MULHOLLAND, DANIEL.STEVEN. MULHOLLAND, HEATHER.LEANNE.JAE. NG WONG, GRACE.THERESA.KA.YAN. NG, KA.HOE. NGO, LAN.HUONG. NOSRATY, MASOUMEH. OGILVIE, KAREN.LOUISE. OTIS, JOSEPH.DANIEL. OULIZKO, ALEXEI. OULIZKO, ALINA. OWL, JUSTIS.LEE. ALEXANDRA. PAGE, MARTIKA.ELIZABETH. PHENGACDY, ALLISON.NINI. PHENGACDY, SAENGBOULY. PHENGACDY, SANTHANA. PIETZ, ALLAN.CAMERON. PIETZ, AMANDA.CHRISTINE. POWDWAL, SANDHYA. BHACHANDRA. POWELL, CHERYL.LOUISE. PRABHAKAR, RAMI. PROULX, CLAIRE. PROULX, MARY.CLAIRE.NICOLE. PULIPARAMBIL, DIVYA.SIVASANKA. RADHAKRISHNAN, KRISHNAN. RADHAKRISHNAN, PARAMESWARAN. RADJENOVIC, ALEKSANDRA.RADE. RADYK, KAYLA.REBECCA.  RAMOS, RODEL. RAO, DINKAR.MOOLKY. RAVINDRAN, NEERAJA. REDHEAD, TANYA. CARLEEN.VERRONICA. REID, PETER.DALTON. REID, WILLIAM.CARMAN. REOLALAS, SUSAN.RABINO. RICKETTS, WESLEY.ROBIN. SAHIB, SHEEMA.SHENAZ. SATHANANTHAN, THUSITHA.	MOFFITT, JAMES.ALFRED. SHALABY, TAREK.TALAAT.  RAPHAEL, AARON.KENNETH.  NASSIVERA, MARIE-ROSE. MORTAZAVI, LARRY.KHASHAYAR.  MUSONI, MEDIATRICE.  PARTINGTON, DANIEL.STEVEN. PARTINGTON, HEATHER.LEANNE.JAE. WONG, GRACE.  NG, KELVIN.KA-HOE. NGO, JOANIE.L.H. NOSRATI, NOOSHIN. ARMSTRONG, KAREN.LOUISE. BISSON, DANIEL.JOSEPH. ULIZKO, ALEXEI. ULIZKO, ALINA. COOPER, JUSTIS-LEE.ALEXANDRA. FRENCH, MARTIKA. ELIZABETH.JAH-ARIE.TRUTH. PHILAVANH, ALLISON.NINI.  PHILAVANH, SAENGBOULY.  PHILAVANH, SANTHANA.  CAMERON, ALLAN.MCLEAN. CAMERON, AMANDA.CHRISTINE. TILVA, SANDHYA.PANKAJ.  DOSTIE, CHERYL.LOUISE. SHARMA, RAMI. PROULX, THÉRÈSE.CLAIRE. PROULX, NICOLE.  KELAT, DIVYA.  NAIR, KRISHNAN.  NAIR, SHIV.  SKORIC, ALEKSANDRA.  CAMERON-RADYK, KAYLA.REBECCA. IMBARLINA-RAMOS, RODEL. RAO, MICHAEL.D.M. BALASINGAM, NEERAJA. NAKOGEE, TANYA. CARLEEN.VERRONICA. TUCCI, PETER.MICHAEL. IMPEY, BILL.CARMAN. ABALOS, SUSAN.RABINO.  LOVERIDGE, WESLEY.ROBIN.  ANWAR, SHEEMA.SHENAZ. MAYURAN, THUSITHA.	SEATON, CONNOR.GERRARD. SEATON, TANNER.JAMES. SEMIGA, KAREN.LEE. SEWLALL, MAHINDRA. SHAH, SNEHA.YOGENDRA. SHARPE, EVELINE.KATHLEEN. SHEIKH, TARANNUM. SIMPSON, MITICA.  SINGH, AMRIK. SINGH, AVTAR. SINGH, KAMALPREET.  SINGH, KIRANJIT.KAUR. SINGH, KULJIT. SINGH, MANRAJ. SINGH, RAMDAI. SINGH, SAWARNJIT. SMETANA, SARAH.JEAN. SPEEK, BERNARD. STJEPANOVIC, MILADIN. STOUDENKINE, SERGUEI. STUCKLESS, DARRELL.NORMAN. SUBHANI, AIENUDDIN. SUSCHKOW, GEORGE. SUTEJ, ANTHONY.JOHN. SUTHALUXMY, SANMUGAM. SWEENEY, ASHLEY.ROSE. SYED, KANWAL.HUMAYUN. TANG, HAO.NHIEN. TAT, PHUNG.TIEN. TEIXEIRA, CARLA.PEDRO. TESSIER, HARVEY. TRAN, MICHAEL. TSUI, KING.SHAN. VANDENBROUCKE, ELIZABETH.MARGARET. VAUX, ZACHARY.WILLIAM. VILLENEUVE, SUSANNE. MARIE.ROSE-AIMEE. VORMITTAG, CATHERINE.ANNA. WANG YE, SONG.HUI. WASIUK, BOGDAN-CZESTAW. WESTOLL, DOREEN.EVA.  WILLIAMS, BRYAN. WILSON, ELSIE.IRENE. WINTERS, DOROTHEA.IVONY. WONG, SEK.TUNG. WYLIE, DWAYNE.EDWARD. WYLIE, MARGARET.EVELYN. YANG, GUANG. YOON, KYONG.JIN. YOON, WOO.JIN. YU, XIAO.YUE. YUEN, SZE.WING.	REIF, CONNOR.GERARD.  REIF, TANNER.ROBERT. DILLON, KAREN.LEE. SEWLALL, VICK.MAHINDRA. CHHATRALIA, SNEHA. SHARPE, EVELYN.KATHLEEN.  RAZZAQI, TARANNUM. SIMPSON, TAYLOR.ALEXANDER.MITICA. SANDHU, AMRIK.SINGH. GAHUNIA, AVTAR.SINGH. SANDHAR, KAMALPREET.TYLER. SANDHAR, KIRANJIT.KAUR. GILL, KULJIT.SINGH. SANDHAR, MANRAJ.SINGH. DANA, PATRICIA. GILL, SAWARNJIT.SINGH. SALIBA, SARAH.JEAN. SPEEK, DANIEL. STEPANOVIC, STEFAN. STUDENIKIN, SERGEI. STUCKLESS, DARYL.NORMAN.  SUBHANI, SYED.AIENUDDIN. SUSCHKOV, GEORGE. SUTEY, ANTHONY.JOHN. SANMUGAM, SUTHALUXMY.  BARR, ASHLEY.ROSE. SARFRAZ, KIREN.  TANG, HOWIE. CHAU, HANNA.PHUNG-TIEN. SIMAS, CARLA.PEDRO. TESSIER, GERALD.JOSEPH. LAM, MICHAEL. TSUI, SANDY.KING.SHAN. UPSHALL, ELIZABETH.MARGARET. YUNDT, ZACHARY.WILLIAM.  BOURRE, SUSANNE. MARIE.ROSE-AIMEE. VORMITTAG, KATHERINE.ANNA. WANG, ANTHONY.SONG.HUI. WASIUK, JERRY.CHARLES.  WESTALL, DOREEN.EVA.RAFUSE. MARCIAL, BRYAN.HUGH. WILSON, NORINNE.ELISIE. AVILA IZQUIERDO, GISSELA.IVONNE. WONG, JOEY. NEWANS, DWAYNE.EDWARD.  NEWANS, MARGARET.EVELYN. DEVINE, GUANG. YOON, RAYMOND. YOON, ERIC. YU, IRIS.XIAO.YUE. YUEN, VENUS.SZE.WING.

## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

ZALEWSKA,  
MALGORZATA.  
ZHANG, DONG.TING.  
ZHANG, MAN.  
ZHANG, PEI.ZHU.  
ZHANG, XIAO.LIAN.

DABROWSKI-SICKLE,  
MALGORZATA.BARBARA.  
ZHANG, TINA.DONGTING.  
ZHANG, ALICE.  
ZHANG, PAGE.PEI-ZHU.  
ZHANG, SHAELYN.XIAO-LIAN.

JUDITH M. HARTMAN

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G046)

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

## NOTICE 33A-06

### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$43,000.00 IN CANADIAN CURRENCY, \$140.00 IN AMERICAN CURRENCY (IN REM), and ANTHONY BETTON.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$44,069.04 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 33A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on March 06, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

## AVIS 33A-06

### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

### DE L'ONTARIO ET 43 000 \$ EN DEVISE CANADIENNE, 140 \$ EN DEVISE AMÉRICAINE (EN MATIÈRE RÉELLE) et ANTHONY BETTON.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 44 069,04 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto, ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 33A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 6 mars 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G047)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Maillet, Michel Joseph	Smiths Falls, ON.	19-Jan-06
Suhady, Henry	Mississauga, ON.	19-Jan-06
Sears, Robert	Vankleek Hill, ON.	19-Jan-06
Doyon, Andre	Ottawa, ON.	19-Jan-06
Harris, Margo	Pickering, ON.	19-Jan-06
Fullerton, Alfred Lawrence	Emo, ON.	19-Jan-06
Hutchinson, Leonard	Hamilton, ON.	19-Jan-06
Wall, Mike	Aylmer, ON.	19-Jan-06
Loewen, Abram	Aylmer, ON.	19-Jan-06

## RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Scheepers, Darrell H.	Markstay, ON.	19-Jan-06
St. Croix, Bently A.	Scarborough, ON.	19-Jan-06
Nudds, John	Inglewood, ON.	19-Jan-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisés des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Jones, Loy Paxton June 22, 2006 to June 26, 2006	Great Bend, KS.	18-Jan-06
Brewer, Carl May 18, 2006 to May 22, 2006	Nackawic, NB.	18-Jan-06
Kerr, Elizabeth Muriel August 17, 2006 to August 21, 2006	Elkhorn, MB.	18-Jan-06
Leshuk, Carter June 1, 2006 to June 5, 2006	Elimra, ON.	18-Jan-06
Schultz, Gregory September 14, 2006 to September 18, 2006	Campbell Hill, ON.	18-Jan-06
Donovan, John June 8, 2006 to June 12, 2006	Johnson City, NY.	18-Jan-06

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G056)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Applications to Provincial Parliament

### 716056 Ontario Limited

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 716056 ONTARIO LIMITED application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation to revive its charter.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing,

the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario. M7A 1A2.

DATED at Toronto this 6th day of January, 2006.

DEVRY, SMITH, FRANK LLP.  
100-Barber Greene Road,  
Toronto, Ont. M3C 3E9  
Solicitors for the Applicant

(139-P010) 3, 4, 5, 6

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### Notice Regarding a Change to the Board of Directors of Bayfair Baptist Church, Pickering, Ontario, Canada

On Sunday, January 15, 2006 the Board of Directors of Bayfair Baptist church presented the following resolution to a duly called special meeting of members:

In accordance with section 15.01 of the General Operating Bylaws of Bayfair Baptist Church, we recommend the number of Directors (Deacons) be reduced from thirteen (13) to ten (10).

This resolution was unanimously accepted and will be implemented effective with the Annual General meeting in March 2006.

(139-P025)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ELIZABETHTOWN-KITLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 20 February 2006, at the Township Office, 6544 New Dublin Road, RR # 2, Addison, Ontario K0E 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township Office, 6544 New Dublin Road, Addison.

### Description of Lands:

Roll No. 08 01 000 025 12500 0000, Part Lot 33 Concession 4, geographic Township of Elizabethtown, now in the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) being the lands in Instrument No. 289900. File No. 04-08  
**Minimum Tender Amount: \$3,385.73**

Roll No. 08 01 000 030 16900 0000, 6821 6th Concession Rd., Brockville, The rear half of Lot 5 Concession 5, geographic Township of Elizabethtown, now in the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) being the lands in Instrument No. 133651. File No. 04-11  
**Minimum Tender Amount: \$309,388.82**

Roll No. 08 01 824 029 05400 0000, 354 County Rd. 16, Jasper, Ontario, Lot 12 and Part Lot 1, Block 6, Plan 95, geographic Township of Kitley, now in the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) being the lands in Instrument No. 194493. File No. 04-20  
**Minimum Tender Amount: \$34,844.62**



Roll No. 08 01 824 029 13200 0000, 654 Highway 29, Jasper, Ontario, Part Lot 13 Concession 5, geographic Township of Kitley, now the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) being the lands in Instrument No. 188648. File No. 04-21

**Minimum Tender Amount: \$3,961.19**

Roll No. 08 01 824 044 06101 0000, Part Lots 7 & 8 Concession 9, geographic Township of Kitley, now the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) designated as Part 1, Reference Plan 28R-7614. File No. 04-24

**Minimum Tender Amount: \$3,854.32**

Roll No. 08 01 824 029 10100 0000, Part Lots 11 & 12 Concession 4, geographic Township of Kitley, now the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) designated as Part 1 Plan 28R-4480, Part 1 Plan 28R-6176 and Part 1 Plan 28R-8171. File No. 04-29

**Minimum Tender Amount: \$12,448.83**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

ATTY JONES  
Treasurer  
The Corporation of the Township of  
Elizabethtown-Kitley  
6544 New Dublin Road  
RR # 2  
Addison, Ontario K0E 1A0  
(613) 345-7480  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P022)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 17, 2006 at 49 Bonnechere Street East, Eganville, ON K0J 1T0.

The tenders will be opened in public on the same date at the Township Office, 49 Bonnechere Street East, Eganville, ON.

#### Description of Land(s):

(Set out in the cancellation price as of the first day of advertising)

Roll 4738 038 015 02400.0000

GRAT Range D North, Part Lot 27, in the former Township of Grattan, as in R56822 in the Township of Bonnechere Valley.

**Minimum Tender Amount: \$895.59**

Roll 4738 036 035 09000

S. Alg. Con 10 Pt Lot 13 in the former Township of South Algona as in R58947 in the Township of Bonnechere Valley

**Minimum Tender Amount: \$1,018.66**

Roll: 4738 036 045 08910

S Alg Con 5, Pt Lot 26, Former Township of South Algona in the Township of Bonnechere Valley

**Minimum Tender Amount: \$664.96**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheques certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Tax Sale Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact.

MARILYN CASSELMAN  
Tax Collector  
Township of Bonnechere Valley  
49 Bonnechere Street East  
Eganville, Ontario K0J 1T0  
613-628-3101 ext 223  
[marilync@renc.igs.net](mailto:marilync@renc.igs.net)

(139-P023)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF LEAMINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 22 February 2006, at the Municipal Building, 38 Erie Street North, Leamington, Ontario N8H 2Z3.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Building, 38 Erie Street North, Leamington.

#### Description of Lands:

Roll No. 37 06 200 000 01310 0000, That part of PIN 75131-0165(LT) being Lot 93 Registered Plan 173 in the Municipality of Leamington, County of Essex (No. 12) save and except the lands in R956435. File No. 04-09

**Minimum Tender Amount: \$3,350.00**

Roll No. 37 06 430 000 02500 0000, PIN 75104-0471(LT), Lots 2 and 3 Registered Plan 1623, geographic Township of Mersea, now in the Municipality of Leamington, County of Essex (No. 12) T/W R1420234. File No. 04-14

**Minimum Tender Amount: \$6,834.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

BRADFORD M. FOX  
Director of Finance  
The Corporation of the Municipality of Leamington  
38 Erie Street North  
Leamington, Ontario N8H 2Z3  
(519) 326-5761  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P024)

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

RANDI KEITH-Treasurer  
The Corporation of the Township of Whitewater Region  
P.O. Box 40  
44 Main Street  
Cobden, ON K0J 1K0  
613-626-2282

(139-P026)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
WHITEWATER REGION**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **February 24th, 2006** at Township of Whitewater Region Municipal Office, 44 Main Street, Cobden, Ontario K0J 1K0

The tenders will then be opened in public on the same day at **3:30p.m. – Township of Whitewater Region Municipal Office, 44 Main Street, Cobden, Ontario, K0J 1K0**

**Description of Land:**

(Set out in the cancellation price as of the first day of advertising)

1. Pt. Lot 19, Concession 3, Ross, Pt 7  
49R4688 & THAT Part Lying S of R108553 & R249174,  
S/T R213199, R30999, R337611, R409530, R379683, R288351,  
R41506; Ross – now in the Township of Whitewater Region  
(1.31 Acres)  
Being all of PIN # 57218-0159 (LT)  
Roll # 47 58 049 060 14110  
**Minimum Tender Amount: \$2,455.21**
2. Pt. Lot 14, West Front E, Westmeath; Pt. 1  
49R7430, S/T & T/W R44426, Westmeath,  
Now in the Township of Whitewater Region  
(0.47 Acres)  
Being all of PIN # 57197-0010 (LT)  
Roll # 47 58 058 020 24210  
**Minimum Tender Amount: \$2,507.52**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—02—04

## ONTARIO REGULATION 6/06 made under the FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001

Made: January 17, 2006  
Filed: January 19, 2006  
Published on e-Laws: January 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: February 4, 2006

Amending O. Reg. 223/05  
(Fees)

Note: Ontario Regulation 223/05 has not previously been amended.

1. (1) Clause 2 (1) (a) of Ontario Regulation 223/05 is amended by striking out “\$48” and substituting “\$20”.
- (2) Clause 2 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$20” and substituting “\$48”.
- (3) Clause 2 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$65” and substituting “\$25”.
- (4) Clause 2 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$25” and substituting “\$65”.
2. (1) The Regulation is amended by adding the following section:

### Fees for certain supplementary inspections not payable

2.1 (1) This section applies in respect of a slaughter plant for which a director has established an inspection schedule under section 138.1 of the meat regulation that provides for inspectors to be performing inspections at the plant for 37.5 hours on five days in a seven-day period.

(2) If a director assigns inspectors to perform supplementary inspections under section 138.2 of the meat regulation at a plant described in subsection (1) on a day within the seven-day period that is not one of the five days on which inspectors are normally assigned to perform inspections under the inspection schedule, the fees that would otherwise be payable under subsection 2 (1) in respect of the first 7.25 hours of supplementary inspections performed on that day are waived unless that day is a holiday.

- (2) Section 2.1 of the Regulation is revoked.

3. (1) Section 3 of the Regulation is amended by striking out “\$80” and substituting “\$40”.
- (2) Section 3 of the Regulation is amended by striking out “\$40” and substituting “\$80”.
4. (1) Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

### Application for licence

5. (1) The fee for an application for the issuance or renewal of a licence under section 6 of the meat regulation is,
  - (a) \$52.50, in respect of the 2005-2006 licensing year;
  - (b) \$100, in respect of the 2006-2007 licensing year; and
  - (c) \$300, in respect of subsequent licensing years.

(2) Despite subsection (1), in the case of a freestanding meat plant that is first subject to the meat regulation beginning on October 1st of a year by virtue of clause 2 (1) (a), (b) or (c) of that regulation, the fee for an application for the issuance of a licence is as follows:



1. In the case of a plant that is first subject to the meat regulation on October 1, 2006, the fee is \$50 in respect of the 2006-2007 licensing year.
2. In the case of a plant that is first subject to the meat regulation on October 1, 2007, the fee is \$150 in respect of the 2007-2008 licensing year.
3. In the case of a plant that is first subject to the meat regulation on October 1, 2008, the fee is \$150 in respect of the 2008-2009 licensing year.

**(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked.**

**5. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsections 1 (2) and (4) and subsections 2 (2) and 3 (2) come into force on January 1, 2009.**

**(3) Subsection 4 (2) comes into force on April 1, 2009.**

Made by:

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

Date made: January 17, 2006.

05/06

## ONTARIO REGULATION 7/06

made under the

### FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: January 12, 2006  
Filed: January 20, 2006  
Published on e-Laws: January 23, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: February 4, 2006

Amending Reg. 402 of R.R.O. 1990  
(Chickens — Marketing)

Note: Regulation 402 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations — Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 402 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**

**7.1** The Commission vests in the local board the power to make regulations,

- (a) providing for the seizure and detention of chickens or of any class, variety, grade or size of chickens by a person appointed under clause 3 (1) (g) of the Act where the person believes on reasonable grounds an offence against the Act or the regulations has been committed in respect of the chickens;
- (b) providing for the release from detention of chickens where the local board is satisfied that the owner of the chickens complies with the Act and the regulations respecting the chickens;
- (c) providing for the disposal of chickens that have been seized and detained and providing for the administration and disposition of any money derived from any such disposal; and
- (d) prescribing the manner in which chickens shall be seized, detained, released and disposed of.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 7/06**

pris en application de la

**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

—  
pris le 12 janvier 2006  
déposé le 20 janvier 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 janvier 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 février 2006

modifiant le Règl. 402 des R.R.O. de 1990  
(Poulets — commercialisation)

Remarque : Le Règlement 402 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement 402 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'article suivant :****7.1** La Commission confère à la commission locale les pouvoirs de réglementation suivants :

- a) prévoir la saisie et la détention de poulets ou de toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de ceux-ci par une personne nommée en vertu de l'alinéa 3 (1) g) de la Loi qui a des motifs raisonnables de croire qu'une infraction a été commise contre la Loi ou les règlements relativement à ceux-ci;
- b) prévoir la libération des poulets qui ont été détenus lorsque la commission locale est convaincue que leur propriétaire respecte la Loi et les règlements relatifs à ceux-ci;
- c) prévoir la disposition des poulets qui ont été saisis et détenus, et prévoir l'administration et l'utilisation des sommes tirées de cette disposition;
- d) prescrire la procédure de saisie, de détention, de libération et de disposition des poulets.

Made by:  
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

DAVE HOPE  
Chair  
Président

GLORIA MARCO BORYS  
Secretary  
Secrétaire

Date made: January 12, 2006.  
Pris le : 12 janvier 2006.

05/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 5

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code Criminel .....	123
Ontario Highway Transport Board .....	123
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations .....	125
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations) .....	127
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	128
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	132
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	133
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	133
Erratum Notice/Avis d'erreur .....	133
Credit Unions, Caisses Populaires Act Certificate of Amalgamation/Loi sur les caisses populaires et les credit unions Certificate de fusion .....	133
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	134
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....	137
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	137
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	138
Applications to Provincial Parliament .....	138

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	138
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ELIZABETHTOWN-KITLEY .....	138
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY .....	139
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF LEAMINGTON .....	139
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WHITEWATER REGION .....	140

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Farm Products Marketing Act	O. Reg. 7/06 .....	142
Food Safety and Quality Act, 2001	O. Reg. 6/06 .....	141





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75.00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to  $\frac{1}{4}$  page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-06  
Saturday, 11th February 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 11 février 2006

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

2092512 Ontario Ltd. (o/a "Kids Limo") 46678  
376 Temagami Cres., Mississauga, ON L5H 4K8

Applies for the transfer of public vehicle operating licence PV-4183 now in the name of Savani Incorporated, 1 Holmwood St., Richmond Hill, ON L4B 4K4.

**Trentway-Wagar Inc.** 14198-B32  
791 Webber Ave., Peterborough, ON K9J 8N3

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Simcoe to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "A" public vehicles as defined in paragraph (a)(i) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 14198-B33

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Simcoe.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "A" public vehicles as defined in paragraph (a)(i) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

(139-G057) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission





## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-02-11

ALDA GENERAL CONTRACTING INC.	000508117
ALERT CHOKE DRAIN LIMITED	000232905
ANDESIGN CONTRACTING LTD.	000776747
ANDOVER INVESTMENTS LIMITED	001058270
ANSEL'S HAULAGE & TRUCKING CO. LTD.	000782015
APS APPLIED PRODUCTIVITY SERVICES INC.	001397926
ASSOCIATED PROCESS AND MANAGEMENT SOLUTIONS INC.	001240050
ATRIUM PERIODONTICS MANAGEMENT SERVICES INC.	000925766
B. & G. VETERE WHOLESALE LTD.	000375944
B.B.I.O. HOLDINGS INC.	000777043
BADGER DAYLIGHTING & SHORING (TORONTO) LTD.	001299085
BEGUM'S CONSULTING SERVICES LTD.	001226230
BITWISE COMPUTER SERVICES LTD.	000779803
BLUE ORCHID HOLDINGS LIMITED	000214554
BOSCAN LEATHER INTERNATIONAL INC.	001090796
BREAKTHRU FITNESS INC.	000781875
BRICKLANE INVESTMENTS LIMITED	000778867
BROSTEN CORPORATION	001423614
BUFFALO PAVING AND GENERAL CONTRACTING CO. LTD	000782863
BUN CHEE RESTAURANT COMPANY LIMITED	000779323
BUSS MARKETING AGENCY INC.	000953315
C.P.C. (MALVERN) LIMITED	000778391
CAFENUCCI BAKERY LTD.	000452245
CENTREFORM CONSTRUCTION INC.	000975404
CHAMELEON CREATIVE COMMUNICATIONS INC.	000779355
CHMIEL CHEMICALS LTD.	000779563
COLMARK INDUSTRIES INC.	001221591
DALVAY INVESTMENTS INC.	000781291
DASCH TRANSPORTATION AND DISTRIBUTION SERVICES INC.	000781707
DAVLAUR DEVELOPMENT CORPORATION	000485222
DENTOMART DENTAL SUPPLIES INC.	001107785

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

DHESY FABRIC HOUSE INC.	001176775
DILWOL WIRE & CABLE INC.	001059698
DSS CANADA INC.	001304431
ELMIRA PURVEYORS COMPANY LTD.	000781099
EMPIRE REALTY CORPORATION	000776611
ERIN RENT-ALL INC.	001124320
ERINDALE DESIGNS LIMITED	000777115
F & M HAJJAR COMPANY LIMITED	000778583
F.N.F.C. (SUDBURY) LTD.	000776723
FAIRCHILD FARANO SECURITIES INC.	000776199
FAST BREAKS RESTAURANT CORPORATION	000781119
FLAMINGO'S OF THUNDER BAY INC.	000777719
FLORAL-ESSENCE BY PEGGY INC.	000783095
FREEMAC TILE & GRANITE INCORPORATED	000776619
GARDEN SPRINGS HOMES LIMITED	001152365
GILLINGHAM ROOFING & SHEET METAL LTD.	000779199
GLEN VALLEY BUILDING MATERIALS LTD.	000779115
GNASS CONSTRUCTION LIMITED	000780291
GORITSAS BROS. LTD.	000779459
GRAHAM JANITORIAL CLEANING SERVICES LTD.	000777895
GRIFFCAN PROPERTIES LIMITED	000777811
GRIFFINTEGRA SERVICES INC.	001288818
HADASH INC.	001092978
HAMILTON EXECU-SHARE OFFICES LTD.	000781163
HANDLEY SALES INC.	000782259
HASTINGS ESTATES LIMITED	000777095
HEALTHWARE ASSOCIATES INC.	000777963
I.Q.I. CONTRACTORS INC.	001280424
I.T.S. 2000 INC.	001414355
INCAP INVESTMENTS (CANADA) INC.	000779147
INCORPORATED INTERNATIONAL SECURITIES	000777479
INFOTEL PRODUCTIONS LIMITED	000263441
INTEL TRADING INCORPORATED	000782051
J. HOWARD TRUCKING LTD.	001103568
J. SPILLER ENTERPRISES INC.	001164054
JANSEN ENTERPRISES LTD.	001367019
JENCAN FASHION INC.	000776191
JOHN NEWMAN INVESTMENTS LIMITED	000776959
KINPER DEVELOPMENTS LIMITED	000340101
KITCHEN EXPRESS TELEVISION PRODUCTIONS LTD.	000779231
LA VIDA DECORATIVE IMPORTS LTD.	001420807
LABIRON HOLDINGS INC.	001211872
LANDGROUP STAR DEVELOPMENTS INC.	000783059
LATIPOW ENTERPRISES INC.	000781455
LAWCTOR HOLDINGS INC.	000782087
LAWLYN HOLDINGS LTD.	000758419
LE LOOK NO. 10 LTD.	000782951
LOEWEN CUSTOM SOLUTIONS INC.	001178140
LSE HOLDINGS LIMITED	000779027
MARC DEV CORPORATION	000777687
MARCELLA SAINT-AMANT STUDIO, INC.	001235830
MASHKE, MCGREGOR APPRAISAL CORPORATION	000777267
MERCURY LIU MARINE SUPPLY CO. LTD.	000781659
MICHAEL N.S. YOUNG AND ASSOCIATES LIMITED	000777467
MULTIMODE MATERIAL HANDLING COMPANY INC.	000778299
MYSKO CUSTOM HOMES INC.	000779247
NEON COWBOY LTD.	001085217
NORTHPOINT FOODS INC.	001084338
NOVATER ARTISTS INC.	000783127
ONTARIO TROPHY LTD.	000779151
OPHANIM INC.	000701477
ORIGINAD INC.	000779399
ORION ASSOCIATES INC.	000781311
PAPER CHASE GRAPHICS INC.	001424863

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PENNEY WILKIN SYSTEMS SPECIALISTS LTD.	000779179
PETS AND PONIES PLUS INC.	001180718
PHILLIPS' PHOTOGRAPHY STUDIO INC.	000777451
PINBALL PARADISE INC.	000780295
PINECREST DENTAL MANAGEMENT (1988) INC.	000782371
POLYTERM HOME IMPROVEMENTS LTD.	001353664
PRINTECH INTERNATIONAL CORP.	001093181
PROLAR FOOD PRODUCTS LTD.	000777495
R. & S. NORTON HOLDINGS LIMITED	000778243
R. MCLENAGHAN MARINE SALES & SERVICE LIMITED	000127553
R.M. PRODUCTIONS LIMITED	001224293
RAYS HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	001098753
RELIABLE PUMP & WATER WELL LTD.	001089750
RESIDENTIAL ROOFMASTERS INC.	001292731
RUDOREX LTD.	000777787
SALTORON DEVELOPMENTS INC.	000781847
SCHOOL HOUSE RESTAURANTS LIMITED	000782027
SECA MANAGEMENT INC.	000700477
SEE SPOT RUN MARKETING INC.	000899527
SILCO INTERNATIONAL IMPORTS LTD.	000776431
SILENT MANAGEMENT INC.	001147838
SINO-PACIFIC INVESTMENT CORP.	001303666
SKELETON LAKE PRINTING LTD.	000777347
SPAWNLINE INC.	000782651
SPRINGVIEW MASONRY LTD.	000777159
STORITZ INTERNATIONAL INC.	000861705
SUNAPOLCO TANS LIMITED	001078790
SUNLIGHT FOOD STORES LTD.	000344410
SUNRISE INDUSTRIES (1992) LTD.	000992314
TARA CONSULTING INC.	001248474
TAYOK INVESTMENTS LIMITED	000777891
TEN CAWTHRA SQUARE INC.	001136569
THE FINANCE CENTRE INC.	001465786
THER-A-FOAM COMPANY LTD.	001245319
TOTAL DECORATIONS INC.	001368093
TRIBUTE LANDS INC.	000777003
TRILLIUM LIFESTYLE INDUSTRIES INC.	000993095
TRIM-A-WEIGH SPA INC.	000779011
TTM VIRTUAL TECHNOLOGIES INC./TECHNOLOGIES TTM VIRTUAL INC.	001142817
TWO ISLAND MARBLE CORPORATION	000778595
UNITED VIDEO LEASING LTD.	000778495
UNITRIPLE INTERNATIONAL LIMITED	001383060
V.J.K. ENTERPRISES LTD.	000779075
VALHAM HOLDINGS INC.	000781951
WELLMAN ROBEY CANADA INC.	000781867
WHEELIN DESIGNS INC.	000779291
WINONA ESTATES LIMITED	000272935
YORKMINSTER COMMERCIAL CORPORATION	000779099
ZEEV INVESTMENTS LIMITED	000242438
1014115 ONTARIO LIMITED	001014115
1018362 ONTARIO INC.	001018362
1030968 ONTARIO LIMITED	001030968
1033806 ONTARIO LIMITED	001033806
1079062 ONTARIO INC.	001079062
1118781 ONTARIO INC.	001118781
1124835 ONTARIO LIMITED	001124835
1126622 ONTARIO INC.	001126622
1163295 ONTARIO INC.	001163295
1167935 ONTARIO INC.	001167935
1205870 ONTARIO INC.	001205870
1248665 ONTARIO INC.	001248665
1249076 ONTARIO INC.	001249076
1256571 ONTARIO LIMITED	001256571
1258707 ONTARIO LIMITED	001258707
1273824 ONTARIO INC.	001273824
1313653 ONTARIO LTD.	001313653
1315169 ONTARIO LIMITED	001315169
1315822 ONTARIO LTD.	001315822
1321728 ONTARIO LIMITED	001321728

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1340233 ONTARIO LIMITED	001340233
1359339 ONTARIO INC.	001359339
1367808 ONTARIO CORP.	001367808
1376905 ONTARIO INC.	001376905
1461371 ONTARIO LTD.	001461371
23 FRASER PRODUCTION SERVICES INC.	000780115
24 HR HEALTHPLEX INC.	001231422
442944 ONTARIO LTD.	000442944
539037 ONTARIO INC.	000539037
567417 ONTARIO LIMITED	000567417
674000 ONTARIO LIMITED	000674000
717274 ONTARIO INC.	000717274
776659 ONTARIO LIMITED	000776659
776751 ONTARIO LIMITED	000776751
776967 ONTARIO LIMITED	000776967
777079 ONTARIO LIMITED	000777079
777391 ONTARIO INC.	000777391
777447 ONTARIO INC.	000777447
777595 ONTARIO LIMITED	000777595
777647 ONTARIO LIMITED	000777647
777727 ONTARIO LIMITED	000777727
777835 ONTARIO LTD.	000777835
778183 ONTARIO INC.	000778183
778483 ONTARIO LTD.	000778483
778827 ONTARIO INC.	000778827
778943 ONTARIO LIMITED	000778943
779083 ONTARIO INC.	000779083
779187 ONTARIO LTD.	000779187
779271 ONTARIO LIMITED	000779271
779283 ONTARIO LIMITED	000779283
779395 ONTARIO LIMITED	000779395
779579 ONTARIO INC.	000779579
780019 ONTARIO INC.	000780019
780043 ONTARIO INC.	000780043
780191 ONTARIO LIMITED	000780191
780207 ONTARIO INC.	000780207
780383 ONTARIO LTD.	000780383
780395 ONTARIO LIMITED	000780395
780551 ONTARIO LIMITED	000780551
780659 ONTARIO LIMITED	000780659
781319 ONTARIO LIMITED	000781319
781431 ONTARIO INC.	000781431
781655 ONTARIO INC.	000781655
781747 ONTARIO LIMITED	000781747
781787 ONTARIO LTD.	000781787
781827 ONTARIO INC.	000781827
781987 ONTARIO INC.	000781987
782079 ONTARIO LIMITED	000782079
782107 ONTARIO LIMITED	000782107
782123 ONTARIO INC.	000782123
782203 ONTARIO INC.	000782203
782251 ONTARIO LTD.	000782251
782379 ONTARIO INC.	000782379
782715 ONTARIO LTD.	000782715
782739 ONTARIO LIMITED	000782739
783039 ONTARIO INC.	000783039
805891 ONTARIO LIMITED	000805891
828250 ONTARIO LIMITED	000828250
846689 ONTARIO LIMITED	000846689
9 NATIONS INC.	000780907
900413 ONTARIO LIMITED	000900413
926627 ONTARIO INC.	000926627
942948 ONTARIO LIMITED	000942948
980410 ONTARIO LIMITED	000980410
999576 ONTARIO LIMITED	000999576

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificates of  
Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificats de constitution  
(Non-respect de la Loi sur l'imposition  
des corporations)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 16 January, 2006 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 16 janvier 2006 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-16</b>	
AD SIGNS & ADVERTISING COMPANY LIMITED	001180078
AHMED & AHMED HOLDINGS LTD.	001264562
AIR-DELIGHT HEATING AND AIR-CONDITIONING LTD.	000836041
ALLANS MILLS WOODWORKS LTD.	000466286
AVIAN PRINT MANAGEMENT INC.	001218193
BAL TRUCKING INC.	001205242
BARBIT CONSULTING INC.	001111720
BREXX INTERNATIONAL INC.	000903895
BRIAN OLAFSON HOLDINGS LTD.	001081636
CANADIAN HIGHWAYS OPERATING CORPORATION	001248189
CHRETIEN'S AUTO MAINTENANCE & DIAGNOSTIC CENTRE INC.	001130131
CHRISTIAN FENNELL FILMS INC.	000806083
DESROCHERS BROTHERS INC.	001405236
DONNELLY INVESTMENTS LIMITED	000506683
EASYCUT INDUSTRIES LTD.	000672101
EMAGINE CORP.	001362162
ENKI ASSOCIATES LTD	000993181
ESSEX SECURITY SERVICES INC.	000638710
EVERINGHAM BROTHERS LIMITED	001030996
FAIRLINK TRANSPORT INC.	001117428
GLOBAL MULTIPLIER INC.	001443386
GLOBAL TRADE LTD.	001229213
HAMILTON MOUNTAIN CARS INC.	001215584
HARRY HUIZINGA & ASSOCIATES INC.	001176256
HINTERLAND HANDCRAFTS LIMITED	000200926
I'M PROUD TO BE ME TRAVEL INC.	000355914
IE: MONEY INC.	001194811
IMX CORP.	001289968
INVESTORS RETIREMENT HOLDINGS INC.	001222232
ISLINGTON RENT-ALL LIMITED	000246671
J. A. HIRAISHI CONSULTANTS INC.	000617461
J.D. LOOSELEAF & ADVERTISING SPECIALTIES COMPANY LIMITED	000291352
J.J. CAREER SMART INC.	001319914
K.D. CUSTOM MACHINES INC.	000813417
LEASE PATHOLOGY LTD.	001438934
LIMELIGHT LIVERY INC.	001293029
LUCKYSCREEN INC.	000862594
MCCAFFERTY RESEARCH SECURITIES CORP.	000686297
METROPOLY EXCAVATING LTD.	001144028
MILLENIUM BUILDING SOLUTIONS INC.	001251290
NAGA SINGA CANA JEWELLERS LTD.	001273997
NICOLE DOSTAL CONSULTING INC.	001299281
OMH GENERAL CONSTRUCTION SERVICES INC.	001180933
PALADIEM.COM LIMITED	001438418
PARATECH INNOVATIONS INC.	001192839

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PASTARELLI'S RESTAURANT INC.	001101698
PEREGRINE (ST. JOSEPH) CONDOMINIUMS LTD.	001366927
PERTH TEMPORARY HELP SERVICES INC.	001158962
PINEWILLOW FILM PRODUCTIONS INC.	001290863
PLAYA DEL RIO INC.	000620745
PLAYERS ACQUISITION GROUP INC.	001433572
PORTABELLO PLUS FARMS LTD.	001284461
PRESTIK MANUFACTURING INC.	001151653
REVENUE OPPORTUNITIES INC.	000995821
ROBERT BROOKS BEST AUTO RENTAL AND LEASING INC.	001070660
ROWLYN BUSINESS SYSTEMS INCORPORATED	000267473
SCAILA FINE FURNITURE IMPORTING INC.	000518762
SEPOL DRYWALL INC.	001279489
SILKSCREEN ADVERTISING INC.	000961416
SNIDER HOLDINGS LIMITED	000070708
T.L.S. HOLDINGS INC.	001299768
TEAM EFFORT SERVICES LIMITED	000330546
THE BPC GROUP INC.	001257439
TRADEWOOD HOLDINGS LIMITED	000207886
U.Y.B. RECYCLING INTERNATIONAL INC.	001364131
VIKKI GIFT SHOPPES LTD	000615774
WORLD INVESTMENT NETWORK INC	000914234
1013818 ONTARIO LIMITED	001013818
1020120 ONTARIO INC.	001020120
1034292 ONTARIO INC.	001034292
1039995 ONTARIO LTD.	001039995
1050382 ONTARIO LIMITED	001050382
1067441 ONTARIO INC.	001067441
1082953 ONTARIO LIMITED	001082953
1084862 ONTARIO INC.	001084862
1098306 ONTARIO INC.	001098306
1121978 ONTARIO INC.	001121978
1139097 ONTARIO LTD.	001139097
1145550 ONTARIO LTD.	001145550
1169799 ONTARIO LIMITED	001169799
1172344 ONTARIO INC.	001172344
1178440 ONTARIO INC.	001178440
1205569 ONTARIO LTD.	001205569
1207712 ONTARIO INC.	001207712
1216219 ONTARIO LIMITED	001216219
1240870 ONTARIO INC.	001240870
1264227 ONTARIO INC.	001264227
1276283 ONTARIO INC.	001276283
1285290 ONTARIO LIMITED	001285290
1306320 ONTARIO LIMITED	001306320
1308633 ONTARIO INC.	001308633
1314377 ONTARIO LTD.	001314377
1320386 ONTARIO INC.	001320386
1337414 ONTARIO LTD.	001337414
1349806 ONTARIO LIMITED	001349806
1352997 ONTARIO INC.	001352997
1362589 ONTARIO LIMITED	001362589
1403168 ONTARIO LIMITED	001403168
1475948 ONTARIO INC.	001475948
1512691 ONTARIO LIMITED	001512691
529809 ONTARIO INC.	000529809
606310 ONTARIO INC.	000606310
688452 ONTARIO LIMITED	000688452
736723 ONTARIO LIMITED	000736723
792014 ONTARIO LIMITED	000792014
846926 ONTARIO LIMITED	000846926
866182 ONTARIO LIMITED	000866182
978993 ONTARIO LTD.	000978993
980630 ONTARIO LTD.	000980630
985873 ONTARIO INC.	000985873

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G059)



## Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-10-26</b>	
A. & B. CHANYI FARMS LTD.	001232148
1266831 ONTARIO INC.	001266831
<b>2005-11-04</b>	
CARLOCK INT. INC.	001130987
<b>2005-11-14</b>	
2001686 ONTARIO INC.	002001686
<b>2005-12-02</b>	
DAVID L ROACH & ASSOCIATES LTD.	000439271
<b>2005-12-09</b>	
ROBERT A. BRUCE DEVELOPMENT LTD.	000965129
<b>2005-12-12</b>	
HOMETOWNE INTERIORS LTD.	000742153
<b>2005-12-13</b>	
COLOSSAL METAL INDUSTRIES LTD.	000539125
<b>2005-12-15</b>	
AL WESTINGTON CONSTRUCTION LIMITED	000302419
<b>2005-12-21</b>	
SEABREEZE CRAFTS INC.	000543502
<b>2005-12-22</b>	
GLYCOR INC.	000791182
<b>2005-12-28</b>	
1242550 ONTARIO LIMITED	001242550
<b>2006-01-03</b>	
1228731 ONTARIO LIMITED	001228731
1263478 ONTARIO LTD.	001263478
486587 ONTARIO INC.	000486587
718664 ONTARIO INC.	000718664
<b>2006-01-04</b>	
HONEY PINE DINING LOUNGE INC.	000597175
906952 ONTARIO LIMITED	000906952
<b>2006-01-05</b>	
A. CHICOINE LOGGING INC.	001413907
PERSONAL LEADERSHIP INTENSIVE INC.	002034843
VROOMAN ENVIRONMENTAL INC.	001302122
1377746 ONTARIO INC.	001377746
<b>2006-01-06</b>	
GMB CONTRACTING LTD.	001497469
PORTEOUS - HARDCASTLE CONTRACTING LTD.	000210126
TOM SPECK REAL ESTATE LTD.	000467157
148178 ONTARIO LIMITED	000148178
<b>2006-01-09</b>	
BEAUTY-ADDED JEWELLERY CO. LTD.	001358053
PE SYNERGY INC.	001286829
<b>2006-01-10</b>	
LEADER WIRELESS INC.	001479448
1477186 ONTARIO INC.	001477186
515590 ONTARIO LIMITED	000515590
<b>2006-01-11</b>	
ANDALL TECHNOLOGIES CORPORATION	001220715
ARTI I&M INC.	001089415
BALL HSU & ASSOCIATES INC.	000637773
CAPRI INSURANCE BROKERS LIMITED	000151718
HOME VISION INC.	001165770
INTELLICOM ENTERPRISES INC.	001438760
MAXDALE PROPERTIES LIMITED	000918551
MMJB CONSULTING INC.	001283444
SCENERY LANDSCAPING LTD.	001021846

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
STOCKTON & BUSH 1867 LIMITED	001243337
STOCKTON & BUSH 9050 LIMITED	001272423
1106658 ONTARIO INC.	001106658
1165639 ONTARIO INC.	001165639
1180390 ONTARIO INC.	001180390
1426678 ONTARIO INC.	001426678
462579 ONTARIO LIMITED	000462579
975627 ONTARIO INC.	000975627
<b>2006-01-12</b>	
COMPARCO INDUSTRIES INC.	001360289
EKOOR ENTERPRISES INC.	000958445
GREEN MASONRY LTD.	001482127
H.K. MAY LTD.	000867528
HOMEDALE INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED	000270177
K-W CARTON FINISHERS LTD.	000828402
MAPLE LEAF PAINTERS & HOME IMPROVEMENTS (NIAGARA) INC.	000800513
NEURAL NET MANAGEMENT CORPORATION	000774206
SEAGOLD MARINE SERVICES INCORPORATED	001526891
SGB-BERNARDI LIMITED	001100057
TIKVA FOOD AGENCIES LTD.	001095821
UNIFORMS N STUFF LIMITED	001079455
WITHERSPOON ELECTRIC LIMITED	000141839
1091980 ONTARIO LIMITED	001091980
1278451 ONTARIO INC.	001278451
1619369 ONTARIO INC.	001619369
2004759 ONTARIO INC.	002004759
2031271 ONTARIO LTD.	002031271
923607 ONTARIO INC.	000923607
<b>2006-01-13</b>	
AFU HOLDINGS INC.	002005290
B & C LAWN MAINTENANCE INC.	000889926
BOWNEW INVESTMENTS LTD.	000418077
BUY BUY WORRIES.COM INC.	001166148
C-MEK CONTRACTING LTD.	001404110
CARIB ENTERPRISE LTD.	001501993
CORICA CORPORATION	001495184
DEB-SAN HOME BUILDERS LIMITED	000354197
DOUGHERTY-HANNA LIMITED	000901422
ERNBRA HOLDINGS INC.	000840606
G. E. P. INVESTMENTS LIMITED	000129100
GDG LICENSING INC.	001010616
GRACE ELECTROLYSIS & SKIN CARE CLINIC INC.	001473798
GUARANTEED GROUP BENEFITS INC.	002052057
H.M.B. INVESTMENT HOLDINGS LTD.	000967801
HUNG KAI AUTO SERVICE CENTRE LIMITED	001017386
JACK COOKE JEWELLERS LTD	000521557
LINDA TIPPING AND PARTNERS INC.	001508888
MARKLET INC.	000256710
MEDWAY CAPITAL CORPORATION	001426089
RAPID REGRIND INC.	002039838
REMILLONG MANAGEMENT LTD.	000692038
RJ'S CONTRACT EXTERIORS INC.	001210889
S.T.O.N.E. CONSTRUCTION INC.	000788970
SHEEHAN COMPUTER SERVICES LTD.	001204599
THE BUSINESS PLACE INC.	000805984
THREE ITINERARIES LIMITED	001102287
TRANQUILITY ESTATE HOME CARE INC.	002020712
UNITED BUSINESS DEVELOPMENTS GROUP INC.	001312066
UNIVERSAL INDUSTRIAL SUPPLIES & MACHINING INC.	001360805
VALUE FURNITURE LTD.	001244436
VIATECH. INC.	001284819
1004830 ONTARIO INC.	001004830
1053378 ONTARIO LIMITED	001053378
1116672 ONTARIO LTD.	001116672
1122631 ONTARIO LTD.	001122631
1303936 ONTARIO LTD.	001303936
1362357 ONTARIO LIMITED	001362357
1382010 ONTARIO INC.	001382010

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1445953 ONTARIO INC.	001445953
1644174 ONTARIO INC.	001644174
2045465 ONTARIO LIMITED	002045465
275466 ONTARIO LIMITED	000275466
698962 ONTARIO LTD.	000698962
851063 ONTARIO INC.	000851063
<b>2006-01-16</b>	
ALARMFORCE MISSISSAUGA INC.	000921142
ALSON LANDSCAPING INC.	000771057
B.S. PRODUCTIONS ETC. LIMITED	000707378
BARYSHNIK HOLDINGS LTD.	001235777
BAYVEST ESTATES INC.	000847775
BOB CROCKETT AUCTION SERVICE LIMITED	000238660
CANADIAN AIRBOATS LIMITED	001045923
CHARRON APARTMENTS INC.	001420618
CLEAR IDEA GROUP INC.	001487845
COA TV INC.	001595719
DAPMAR PAINTING & DECORATING LTD.	000935422
DAVID LLOYD TEXTILES & TRIMS INC.	001453914
DTC RENOVATION LTD.	002029920
F.I.B. GROUP INCORPORATED	001046741
FARZAH INC.	001560724
GEN-X AUTOMATION INC.	001537479
GLEN DAVIS & ASSOCIATES INC.	001163036
HEATHER SHERIFF & ASSOCIATES INC.	000981205
HUNTLEY REALTY INC.	000726531
HYDRO-GEO LIMITED	001199529
I AM ... HAIR DESIGN INC.	001353124
INFOGANT LTD.	001360362
INTERDOCS.NET, INC.	001416166
JOHN ELMHURST LTD.	000340393
JOS RACHKY BUILDERS LIMITED	000103356
KEJOY FASHION LTD.	001636721
KRITIKAL PATH ADVENTURES LTD.	001285742
LTMA CONSULTING INC.	001229911
NAR FOOD SERVICE LTD.	000762336
NORTHERN CELEBRATIONS INC.	001183448
PETE & JOE'S MEAT MARKET INC.	000381678
QUADRUFORCE INTERNATIONAL INC.	001043936
ROYAL DISTRIBUTION LTD.	001434084
SAULT STE. MARIE INSURANCE ADJUSTERS LTD.	000282558
TALI LHB CONSULTING INC.	002007157
THE COACH WORKS INCORPORATED	000467874
WHOLESALE STATIONERS GROUP INC.	001041878
1083927 ONTARIO LTD.	001083927
1150572 ONTARIO INC.	001150572
1236069 ONTARIO LIMITED	001236069
1261208 ONTARIO LIMITED	001261208
1289113 ONTARIO LIMITED	001289113
1342320 ONTARIO LTD.	001342320
1373903 ONTARIO LTD.	001373903
1382217 ONTARIO INC.	001382217
1409471 ONTARIO LTD.	001409471
1478746 ONTARIO INC.	001478746
1500510 ONTARIO INC.	001500510
1510373 ONTARIO INC.	001510373
1562987 ONTARIO LTD.	001562987
2010321 ONTARIO INC.	002010321
2032404 ONTARIO LTD.	002032404
2073565 ONTARIO INC.	002073565
362 BATHURST INC.	000802142
504929 ONTARIO LIMITED	000504929
684502 ONTARIO INC.	000684502
725185 ONTARIO INC.	000725185
729846 ONTARIO INC.	000729846
757717 ONTARIO LIMITED	000757717
834612 ONTARIO LIMITED	000834612
843401 ONTARIO LIMITED	000843401
923478 ONTARIO LTD.	000923478
973920 ONTARIO INC.	000973920
986131 ONTARIO LTD.	000986131

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-01-17</b>	
"D" EATERY LTD.	000663345
GENERAL DEMOLITION SERVICES LTD.	001536061
H. D. HAWKER LIMITED	000398635
L.C.G. CONSULTING INC.	001039214
POWER TEAM CREATIONS INC.	002015708
R & R STUDIO LTD.	000726865
RADIOLOGY TELENETWORK INTERNATIONAL INC.	001084652
ROOFING CORE INCORPORATED	000773258
SSS DISCOUNT & BARGAIN INC.	001334642
THANG'S FLOOR SERVICE CORP.	001365195
VIP TOURS & TRAVEL INC.	001200183
1441850 ONTARIO LIMITED	001441850
559942 ONTARIO LIMITED	000559942
763770 ONTARIO INC.	000763770
<b>2006-01-18</b>	
AMUR HILLS HOLDINGS INC.	000852566
ANTHONY C. HO MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002025046
AUMS CROWN ENTERPRISES INC.	001051639
BALL SPECIALTY PAPERS INC.	000967973
BALLANTYNE BUSINESS FUNCTIONS LTD.	001074688
BRANTFORD CAR INC.	001610307
CENTRAL BRAKE TECHNOLOGY LTD.	000947418
CITATION BASELINE HOLDINGS LTD.	001009681
CLASSMED LTD.	001390765
CROSS PLATFORM SYSTEMS INC.	001341050
D.H. CONSULTING INC.	000820883
DICKSON ELECTRIC LIMITED	000598597
FOODSTAR SUPERMARKET LTD.	000796805
G. CAPLING LTD.	000393526
GLAVIN PRODUCE LTD.	000415772
ILDA FOODS LIMITED	000515467
M. TIMAR HOLDINGS LTD	000694644
MCKAY BENDER CONSTRUCTION LTD.	000658279
P.H.P. PROPERTIES LIMITED	001296495
PAM DISCOUNT CENTER INC.	001216366
PEREGRINE NELSON TOWER III INC.	001462197
PHOTONICS ANALYSIS LTD.	000699312
POLKA DELICATESSEN INC.	002017731
PRO-GRID DRYWALL SYSTEMS INC.	000770403
RATHUSHAAN ENTERPRISE LTD.	001301481
REAL ESTATE SOFTWARE SOLUTIONS INC.	000869497
S-ACE CONVENIENCE #9 INC.	001433296
SEDLAR CATERING LTD.	001014434
SONAV MANAGEMENT INC.	001270919
STEVE MCNANEY & SON ROOFING LTD.	001088402
STRATHROY REALTY INC.	000990623
SUSAN BLENKINSOP ENTERPRISES INC.	000943824
TEALL ASSOCIATES LIMITED	000650389
THE BATTING CAGE CO. (1989) INC.	000865360
THE FILM WIZARD INC.	000873362
V.J. BALA ENTERPRISES LTD.	001361641
VENN CONSULTANTS INC.	000981958
WHOLERINK INVESTMENTS INC.	000858765
1033362 ONTARIO LIMITED	001033362
1075223 ONTARIO INC.	001075223
1203233 ONTARIO LIMITED	001203233
1246582 ONTARIO INC.	001246582
1271350 ONTARIO INC.	001271350
1327696 ONTARIO LIMITED	001327696
1400085 ONTARIO LIMITED	001400085
1498310 ONTARIO INC.	001498310
1509597 ONTARIO INC.	001509597
818799 ONTARIO INC.	000818799
901486 ONTARIO INC.	000901486
<b>2006-01-19</b>	
ACRYLWOOD LTD.	001232662
ADTRANS INC.	000727483
ALB SOFTWARE INC.	001228151

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ALGOMA PARALEGALS INC.	001138817
BEVKEN INC.	001285067
BIRKBY FARMS LIMITED	000131921
BLAIS CONSTRUCTION LIMITED	000953622
CASCADE TRUCK WASH SYSTEMS INC.	001230914
COMFORT N STYLE LIMITED	001191003
COMPU-SURVEILLANCE SYSTEMS INC.	002047007
CORNELLIER & ASSOCIATES INC.	001185070
CROWN ELECTRONICS LTD.	001375320
D.E.M. CONSULTING INC.	002008837
D'ANGELO ENTERPRISES CORPORATION	000672040
ETM INSULATION INC.	001085306
FASTECH SYSTEMS LTD.	000414074
FIRSTWIN ENTERPRISES INC.	001267887
FORTUNE HILL CONSULTING GROUP INC.	001282068
FOUR STAR JANITORIAL INC.	001540927
G. D'ANGELO HOLDINGS LIMITED	000270643
G. LAFRANCE EQUIPMENT CONTRACTING LTD.	001542018
GAMRO MANAGEMENT LTD.	000727696
GUINDON'S RENOVATIONS LIMITED	001011006
JANUS TECHNOLOGY CANADA INC.	001098487
JUNCTION COIN LAUNDRY INC.	000807702
K & M TRAVEL INC.	000692127
K.S.B. FUTAC DISTRIBUTORS INC.	000867097
MARTRADE SHIPPING CORP.	001477660
MOTIONRING EDUCATION INC.	001160260
MOTUCK HOMES LIMITED	000819849
MOTUCK PROJECT MANAGEMENT INC.	000929694
NORTECH TOOLING SOLUTIONS INC.	001340452
O RUBB CORP.	001160648
ONTARIO CHESTERFIELD WHOLESALERS LTD.	000678996
PANDOC CARPENTRY LTD.	000720176
PATINA INVESTMENTS INC.	001095991
PET THERAPY PRODUCTS LTD.	001463821
PHARMACON RESEARCH INC.	001016107
RED POINT ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED	001192021
RSC ARTWORKS INC.	000966812
SAMALEX CONSTRUCTION LIMITED	001378735
SEASONED INVESTMENTS LTD.	000781774
SOON REACH INC.	002036732
SUPERIOR LAWN SPRINKLERS INC.	001156762
TEVIOT INC	000589404
THE METAL PREPARATION CO. INC.	000475811
TRAINING OPTIONS FORMATION INC.	001310520
WILLCOCKS ASSOCIATES LTD.	001190287
Z & D ENTERPRISES LTD.	001087924
1100 DUFFERIN STREET LIMITED	000701540
1106659 ONTARIO INC.	001106659
1169240 ONTARIO LTD.	001169240
1189791 ONTARIO INC.	001189791
1201427 ONTARIO LIMITED	001201427
1203100 ONTARIO INC.	001203100
1278083 ONTARIO LIMITED	001278083
1349673 ONTARIO INC.	001349673
1371955 ONTARIO INC.	001371955
1400420 ONTARIO LIMITED	001400420
1405725 ONTARIO LIMITED	001405725
1432942 ONTARIO LIMITED	001432942
1509474 ONTARIO INC.	001509474
1572855 ONTARIO INC.	001572855
1591589 ONTARIO INC.	001591589
1620353 ONTARIO INC.	001620353
521457 ONTARIO INC.	000521457
609691 ONTARIO LIMITED	000609691
781650 ONTARIO LIMITED	000781650
833165 ONTARIO LIMITED	000833165
883625 ONTARIO LIMITED	000883625
919454 ONTARIO LIMITED	000919454
<b>2006-01-20</b>	
ACUITY HOLDINGS LIMITED	000376115
AGI CANADA INC.	001302278

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
AGROINVEST CANADA CORP.	001340550
BARNESDALE MARKET LIMITED	001224536
BIO-FER INDUSTRIES INC.	001073001
CANADA EXPORT HOMES INC.	001337428
CANDER HOLDINGS INC.	001274242
CLEAR IDEA DIRECT INC.	001487944
DALJU TRANSPORT INC.	001474438
DEMETCO LIMITED	000303960
FREDERICK N. MILNE COMPANY LTD.	000337406
GEF WIRE PRODUCTS LIMITED	000329099
H.Q. COMMUNICATIONS INC.	000726336
IRONWORKS TRADING COMPANY INC.	001312784
J W B AUTO LEASING INC.	000654890
J.K. MOTORS. LTD.	000954708
JMA CAPITAL GROUP INC.	000765394
KATHYCARE CONTACT LENS INC	000735945
LAZARIDIS CONSULTING INC.	001529392
MARLIES LIFT INC.	001138197
MERIT MARKETING INC.	000398651
MGA MARKETING SUPPORT SERVICES INC.	001511274
OCEANIC INTERNATIONAL INC.	000994859
OCTAVIUS INVESTMENTS LIMITED	000102295
PACIFIC CHEMICALS INC.	001587052
PARKVILLE DEVELOPMENTS INCORPORATED	000715526
ROBERT M. ALLEN & ASSOCIATES LTD.	000371619
ROLBER INVESTMENTS LIMITED	000212126
SUN DIAL INDUSTRIES INC.	000904364
VIETNAM MAPLE RESTAURANT COMPANY LIMITED	002049943
WALLUM INVESTMENTS LIMITED	000146454
WAVEFORM INC.	000564587
WEITZEL RESIDENTIAL INSPECTIONS LTD.	001503787
1012696 ONTARIO LTD.	001012696
1019559 ONTARIO INC.	001019559
1029446 ONTARIO INC.	001029446
1064037 ONTARIO INC.	001064037
1137374 ONTARIO LIMITED	001137374
1184267 ONTARIO INC.	001184267
1211492 ONTARIO LIMITED	001211492
1324402 ONTARIO LTD.	001324402
1367221 ONTARIO LIMITED	001367221
1531729 ONTARIO LTD.	001531729
1532343 ONTARIO INC.	001532343
1563686 ONTARIO INC.	001563686
395987 ONTARIO LIMITED	000395987
438910 ONTARIO LIMITED	000438910
463275 ONTARIO LIMITED	000463275
648840 ONTARIO LTD.	000648840
819672 ONTARIO LTD.	000819672
826212 ONTARIO INC.	000826212
882398 ONTARIO INC.	000882398
<b>2006-01-23</b>	
ANNELU HOLDINGS LTD.	001081610
ARIES ENTERTAINMENT MARKETING INC.	001294685
ASGROW CANADA, LTD.	000136206
BARCELONA MOLDING INC.	001659178
BOYCE COMPUTING INC.	000589134
BRIGHTON STEEL AND ALUMINUM SALES LTD.	000609257
BUCCILLI DINSMORE MECHANICAL LTD.	001246287
C. & W. TRUCKING AND CONTRACTING LIMITED	000141458
CAPITAL COLOUR PRINT MAIL LTD.	001433242
CATG HOLDINGS INC.	001461478
CELLPHONE 'N' FAX INC.	000960330
CHOR 92 INC.	001008153
COL-VIV LIMITED	000275981
DAVTAIR SECURITY SYSTEMS INC.	001030181
DESIGNS BY PM INC.	001460943
DIXIE AUTO-TIRE CENTRE INC.	002050672
ESTIMATING QUANTITIES COMPANY LIMITED	000214022
F & G MARKETING LIMITED	001339739
FRONGIER INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001440035



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
FURNITURE GALORE INC.	000583517
FURSTEN LIMITED	000699073
GLANCE NORTH INC.	000920836
HANDS ON MANAGEMENT LIMITED	000937571
HEAR THINK SAY DO PRODUCTIONS INC.	001465589
HOWARD FOOTE LIMITED	000226034
HUGESSEN MITCHELL STRUCTURES INC.	000856122
INTERNATIONAL HEALTH RESEARCH INC.	001230531
ITEL INCORPORATED	001288127
JULEE HOLDINGS INC.	001132682
KATHLEEN CHIASSON INSURANCE BROKERS LTD.	000948354
L'IL PRINCESS SPA INC.	001614670
LAKESHORE ULTRASOUND INC.	000810239
LATIN AMERICA COMMUNICATIONS INC.	001051251
LEE-LYN CONTRACTORS INC.	000819911
LEISURE ESCAPE TRAILERS LIMITED	001397048
LIGHTHOUSE INVESTMENT & PROPERTIES INC.	001359275
LONG CHANG LONG INTERNATIONAL TRADING INC.	001632171
M.E. MONEY & ASSOCIATES INC.	001050980
MAY'S OUTERWEAR HOUSE INC.	001153660
MIKE THOMPSON CINE SERVICES INC.	001101997
MOGO & COMPANY INC.	001481662
NAF MANUFACTURING INC.	000952508
NEW LOOK DRAPERY INTERIORS PLUS INC.	000741049
OPTIONS IN WELLNESS LEARNING CENTRE & LABORATORY INC.	001449374
PILOT INSURANCE HOLDINGS CORPORATION	000809843
PLANET INTERNET CORPORATION	001006149
PROGENI COMPUTERS INC.	000857910
PROSPEROWEB LTD.	001487321
R FIELD AND ASSOCIATES INC.	000596538
R. & M. DUQUETTE HOLDINGS INC.	000501473
RICE LAKE FUR COMPANY, LIMITED	000022577
ROY PEIRCE PAINTING & DECORATING LTD.	000478859
SALINI KITCHENS INC.	001107555
SHOES & LUGGAGES 4 LESS LTD.	001169472
SNAP-HOOK HOLDINGS INC.	000993038
SPORTS OBSESSION INC.	001036446
STAFFING SERVICES LTD.	001082930
STOCKTON & BUSH 25 ADELAIDE CORPORATION	001158786
TEX-PRIME MANAGEMENT INC.	000611392
THE PEER REVIEW GROUP INC.	001515049
THE TEST INC.	001405128
TRANSIT MECHANICAL SERVICES LTD.	000442755
UNIGAIN INTERNATIONAL LTD.	001137870
WILF BELL CONSTRUCTION LIMITED	000094251
YORK REGIONAL HOLDINGS INC.	001337294
1009672 ONTARIO LIMITED	001009672
1014256 ONTARIO INC.	001014256
1024353 ONTARIO INCORPORATED	001024353
1039611 ONTARIO INC.	001039611
1106429 ONTARIO INC.	001106429
1118340 ONTARIO INC.	001118340
1163314 ONTARIO LIMITED	001163314
1180460 ONTARIO LTD.	001180460
1191640 ONTARIO INC.	001191640
1202276 ONTARIO LIMITED	001202276
1220018 ONTARIO INC.	001220018
1221330 ONTARIO LIMITED	001221330
1250278 ONTARIO LIMITED	001250278
1252589 ONTARIO INC.	001252589
1300294 ONTARIO INC.	001300294
1301168 ONTARIO LTD.	001301168
1347919 ONTARIO LIMITED	001347919
1428261 ONTARIO INC.	001428261
1434488 ONTARIO INC.	001434488
1490832 ONTARIO LIMITED	001490832
1560171 ONTARIO LIMITED	001560171
1585692 ONTARIO LIMITED	001585692
1653793 ONTARIO INC.	001653793

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2023409 ONTARIO INC.	002023409
2037039 ONTARIO INC.	002037039
388220 ONTARIO LIMITED	000388220
770073 ONTARIO INC.	000770073
772339 ONTARIO LTD.	000772339
812323 ONTARIO LTD.	000812323
824164 ONTARIO INC.	000824164
835158 ONTARIO INC.	000835158
892821 ONTARIO LTD.	000892821
900881 ONTARIO LTD.	000900881
903182 ONTARIO INC.	000903182
911279 ONTARIO INC.	000911279
929730 ONTARIO INC.	000929730
<b>2006-01-24</b>	
ANGELIC BOMBONIERE & GIFTS INC.	002040214
ARIA GLOBE INC.	001585236
AXMITH INC.	001469335
BARAPHERNALIA INC.	000657191
BRAMARA INVESTMENTS LIMITED	000536222
C&SL LAI CONSULTING INC.	002030340
CALIBRE COATINGS (ONTARIO) LTD.	001370913
CANADIAN AIKIJITSUTE KODOKAN INC.	001313513
CASBA METALS LIMITED	001040473
CG TOOL & MOULD CO. LTD.	000846895
CLG SALES LIMITED	000974106
CLIVE PYNE MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000752851
COCHRANE MANUFACTURING INC.	000070970
COLIN-JEFFREY GROUP LIMITED	000840348
CROSS PACIFIC TRAVEL LIMITED	001253860
CUSTOM REPORTING SERVICES INC.	001050757
DATAQUEST INTERACTIVE CANADA INC.	002052516
DAVID G. COPELAND CONSULTANTS INC.	001540480
DOODLES SIGNS LIMITED	000632299
FIELD MATRIX HOLDINGS INC.	001445483
FINE ART CHINESE RUGS LTD.	001416310
FOAM LAKE HOLDING, INC.	001429020
HIGHLAND PIPE & CABLE INC.	000551750
HLC CONSULTING SERVICES INC.	001494375
HURON PARK MEDICAL-DENTAL CENTRE (1971) LIMITED	000245886
JAMES FIBRE-GLASS INVESTMENTS LIMITED	000459249
KA-LA INDUSTRIES (1987) INC.	000732542
KEA NOMINEE INC.	000526853
LC PLUS BIOSCIENCE CONSULTING INC.	001542865
LEGION GLOBAL INC.	001547709
MARTEK ENTERPRISES INC.	001347444
MIMANI GROUP INC.	001407622
NAKAIKE INC.	001155631
NATURALLY NIAGARA DISTRIBUTORS INC.	001049175
NEWRON DEVELOPMENT CORPORATION	000852924
NORTHERN GAMING CORP.	001144773
OTTAWA CARLETON REGIONAL TOWING SERVICE INC.	001120750
P. HOFFMAN REALTY LIMITED	000115654
S&R FURNITURE MATTRESS LTD.	001388375
SHARLAR HOLDINGS INC.	000733734
SHEWRING BROTHERS LIMITED	000148217
SHOWS TO GO INC.	001328282
SUN GAS & VARIETY LTD.	001485284
SUNKTUM INC.	002006826
SWISSCO MARKETING LIMITED	000362860
TIMPOLAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	001152859
TRANSPORT LAMEZIA INC.	000966547
ULTIMATE HEALTH CARE SERVICES INC.	001308063
V.A.V. INVESTMENTS INC.	002007807
VANESS IMPORTED PRODUCTS INC.	001141160
WOODGOR LIMITED	000152203
1 HR FOTO MAX INC.	000989085
1030382 ONTARIO LTD.	001030382
1097434 ONTARIO INC.	001097434
1139872 ONTARIO INC.	001139872

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1195063 ONTARIO LTD.	001195063
1305235 ONTARIO LIMITED	001305235
1329732 ONTARIO LIMITED	001329732
1341897 ONTARIO INC.	001341897
1412047 ONTARIO LIMITED	001412047
1440320 ONTARIO INC.	001440320
1513315 ONTARIO INC.	001513315
2048493 ONTARIO LTD.	002048493
699294 ONTARIO LTD.	000699294
812162 ONTARIO LIMITED	000812162
896346 ONTARIO LTD.	000896346
963265 ONTARIO LIMITED	000963265
<b>2006-01-25</b>	
ANCONA PRINTING LIMITED	000238646
ARMBRUST CONSULTING INC.	002002288
ATHERION CONSULTING INC.	001470217
AZADART LTD.	001018914
BEN-TAN GRAPHICS LIMITED	000562234
CAM TECHNOLOGY INC.	001228753
CLEAR COAT COLLISION CORP.	001093505
D. K. & R. INVESTMENTS LIMITED	000118841
DIAMOND BEAUTY HOUSE INC.	001417311
DIVA INC.	001494533
EMPIRE DESIGN AND ASSOC. INC.	001122566
FANCY TECHNOLOGY INC.	001512947
G. MCGREGOR CONSULTING INC.	001202963
GARTH PIZZA & WINGS INC.	001403386
GAYLYN REALTY LIMITED	000099693
GOLDEN STAR (SCARBOROUGH) RESTAURANT LIMITED	001632576
GREAT LAKE INTERIOR LTD.	000948794
GREAT OAK RETAIL MANAGEMENT SOLUTIONS INC.	001193604
HOI SUN SEAFOOD RESTAURANT LTD.	001620346
HOMESTEAD HEIGHTS LIMITED	000805719
ICCT TECHNOLOGIES R&D CENTER, INC.	001294054
INGERSOLL PLASTICS INC.	000598060
ISO-ITS CANADA, INC.	002068466
JAMES RIDDLE HOLDINGS INC.	000957224
JESSIE AURA DESIGN INC.	001349856
JUNDOR REALTY LIMITED	000099701
LOOK MODEL & TALENT MANAGEMENT INC.	001564173
METEOR SHOW PRODUCTIONS INC.	000764535
NIGHTDECOR LANDSCAPE LIGHTING LTD.	000607023
NORTHERN ORTHOTICS INC.	001277906
NUTRITION SOLUTIONS FOR HEALTH INC.	001504904
POSITIVE CHANGES HYPNOSIS CANADA INC.	001355830
RAIMUNDI INVESTMENTS LTD.	001098437
RICHARD DUNN FAMILY ENTERPRISES INC.	000851265
ROCK CITY CARTAGE INC.	000906876
SNOWBALL TRADING INC.	001163893
STONEBROOK SUPPLY LTD.	001049144
THE KALORE GROUP INC.	001644072
THE ULTIMA GOLF GROUP INC.	001032101
TOP-WELL TECHNOLOGY CORPORATION	001233571
TORONTO IMPOUND INC.	001354788
VIETE INC.	001522869
1008246 ONTARIO INC.	001008246
1080290 ONTARIO INC.	001080290
1098542 ONTARIO LIMITED	001098542
1104140 ONTARIO LIMITED	001104140
1105540 ONTARIO LTD.	001105540
1196507 ONTARIO INC.	001196507
1217927 ONTARIO INC.	001217927
1232121 ONTARIO INC.	001232121
1249973 ONTARIO INC.	001249973
1252344 ONTARIO INC.	001252344
1267888 ONTARIO INC.	001267888
1278011 ONTARIO INC.	001278011
1330527 ONTARIO INC.	001330527
1339699 ONTARIO LIMITED	001339699

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1406207 ONTARIO INC.	001406207
1431029 ONTARIO INC.	001431029
1467142 ONTARIO INC.	001467142
1544947 ONTARIO LIMITED	001544947
1547625 ONTARIO CORPORATION	001547625
1643269 ONTARIO INC.	001643269
1644073 ONTARIO CORP.	001644073
2037207 ONTARIO LIMITED	002037207
644111 ONTARIO LTEE	000644111
940647 ONTARIO LIMITED	000940647
955478 ONTARIO LIMITED	000955478
991749 ONTARIO INC.	000991749
<b>2006-01-26</b>	
BELMONT CONSTRUCTION CO. LIMITED	000076595
CHURCHILL FINANCIAL SERVICES INC.	000521925
DALE'S PHARMACY LIMITED	000349710
G & V CONSTRUCTION LIMITED	000488934
IFS VENTURES CORP.	001455693
NORTH AMERICAN COMMERCIAL CENTRES LIMITED	000874924
ON-LINE MEDIA INC.	001125021
REDBERTH HOLDINGS INC.	001146954
SIGMA INDUSTRIES INC.	000967888
THE WEST GROUP DISTRIBUTION INC.	001376438
WAHAW ORIENTAL INC.	001108555
1130077 ONTARIO INC.	001130077
1207815 ONTARIO LTD.	001207815
1231140 ONTARIO INC.	001231140
1333239 ONTARIO LIMITED	001333239
1350764 ONTARIO LIMITED	001350764
855051 ONTARIO LIMITED	000855051

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G060)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-03-10</b>	
1633935 ONTARIO CORPORATION	1633935
<b>2005-03-11</b>	
1640305 ONTARIO LTD.	1640305
<b>2005-03-16</b>	
D.BYKOV ENTERPRISES INC.	1653459

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-04-08</b> 1652952 ONTARIO INC.	1652952
<b>2005-04-19</b> THE A&A RECORDING CORPORATION	1656944
<b>2005-05-03</b> CONTACT US INC.	1656625
<b>2005-05-10</b> 1659231 ONTARIO LTD.	1659231
<b>2005-05-11</b> DYNAMAX SOLUTIONS INC.	1659262
<b>2005-05-13</b> TPR INTERNATIONAL LTD.	1656661
<b>2005-05-13</b> PIRAPA FASHION INC.	1659620
<b>2005-05-18</b> 1661124 ONTARIO INC.	1661124
<b>2005-05-25</b> 1660978 ONTARIO INC.	1660978
<b>2005-05-31</b> CIRCINUS GLOBAL TRADING INC.	1661620
<b>2005-06-01</b> WEBTEC INC.	1646535
<b>2005-06-06</b> 1659422 ONTARIO INCORPORATED	1659422
<b>2005-06-22</b> 1664127 ONTARIO INC.	1664127
<b>2005-06-23</b> 1660628 ONTARIO LTD.	1660628
<b>2005-06-30</b> 1657809 ONTARIO INC.	1657809
<b>2005-07-18</b> JHK COMPUTER SERVICES INC.	1666654
<b>2005-07-20</b> 1666845 ONTARIO INC.	1666845
<b>2005-07-28</b> 1641570 ONTARIO INC.	1641570
<b>2005-07-28</b> 1641571 ONTARIO INC.	1641571
<b>2005-07-28</b> 1641572 ONTARIO INC.	1641572

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G061)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-01-26</b> C. G. TECH (ONTARIO) LTD.	644551
JIAXIN (CANADA) DEVELOPMENT INC.	1363785
LIABILITY SOLUTIONS INC.	1306153
MAIN EAST APPLIANCES LIMITED	851798
RETIREMENT COMPENSATION FUNDING INSURANCE AGENCIES INC.	891834
ROCKET COMMUNICATIONS INC.	2063158
SCALA COMMERCIAL SYSTEMS DEVELOPMENT LTD.	1090989
468041 ONTARIO LIMITED	468041
893076 ONTARIO INC.	893076
1197955 ONTARIO INC.	1197955
1645389 ONTARIO LTD.	1645389
1646134 ONTARIO INC.	1646134
2063113 ONTARIO INC.	2063113
2063303 ONTARIO LIMITED	2063303
2063306 ONTARIO LTD.	2063306
2063331 ONTARIO INCORPORATED	2063331

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières  
(139-G062)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 23, 2006 to January 29, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 23er au 29 janvier 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBAN-BRACE, MARY.	BRACE, MAAME.NTSIFUA.
ABBASI BOROJENI, BEHNAZ.	JAFRUDY, BRENDA.BEHNAZ.
ABDOLLAHI, SHANIN.	LEARCHI, SHAWN.
ABRAHAM, SHLOM.HIDAI.	ABRAHAM. SHALOM.HIDAI.
AHMED, AMIR.	HAQ, UMAIR.UL.
ANTONELLO, BRUNO.	ANTONELLO, JOHN.BRUNO.
AUSTIN, JACOB.TYLER.	AUSTIN-EDSALL, JACOB.TYLER.
BAKTHIR, WARDA.ABDALLA.	AHMED, WARDA.ABDALLA.
BALASESCU, LOREDANA.	BULGARIU, LOREDANA.MARIETA.
BERCIER,	MENARD,
MARIE.CAROLE.MELANIE.	MELANIE.MARIE.CAROLE.
BERRY, JESSICA.LYNN.	STITCHMAN, JESSICA.LYNN.
BEYNON, ANNE.ELIZABETH.	TAYLOR-PRICE, ANNE.ELIZABETH.
BOULT.	BOULT, SAMUEL.DAVID.
CHRISTOPHER.DOUGLAS.	
BROWNHILL, SHARI.LEA.	JEFFERY, SHARI.LEA.
CAMPBELL,	CAMPBELL,
JISSIE.MARY.EUDOXIA.	JESSIE.MARY.EUDOXIE.
CASTRO HERNANDEZ,	HERNANDEZ CASTRO,
DORIS.ESPERANZA.	DORIS.ESPERANZA.
CHARLES,	CHARLES,
BERNADETTE.HYACINTH.	ANDREA.BERNADETTE.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
CHIANELLI, EROSAMO.SALVATORE. CHOI, HANUL. CHOI, POORUIN. COCKSHOTT, CHRISTOPHER.JACK. CUI, JUN.QING. DAI, FANGZHOU. DALY, EMMA.KATHLEEN.	CHIANELLI, ROSS.SALVATORE. CHOI, HAROLD. CHOI, PAULINE. BUSBOOM, CHRISTOPHER.JACK. TSUI, CHING.STEVEN. DAI, KEVIN.FANGZHOU. HAUCH, EMMA.KATHLEEN.DALY. DILK, KATHERINE.MARY. DRABINSKY, ANNA.LEAH. DRABINSKY, ETHAN.ALEXANDER. MORDECHAI, MARINA. RUSSO, MICHAEL.SCOTT. FORTIER, CLAUDETTE.MARIE.DIANNE. FOSTER-RAJ, KREMLYNNE. ROFE, HANA. FABER, DANIELLE.SHANA.	LEKA, MERITA. LIPANOVICH, MAKENZIE.COLE. LITTLE, JOHN.WILLIAM. LOGAN, KELLY.MARLENE.  MACDONALD, EVANGELIA.  MAGUREANU, MARIA. MAJIDLI, NIGAR.VUGAR.  MAJIDLI, NIJAT.VUGAR.  MAJIDLI, VUGAR.ALAFSAR.  MARCANTONIO-ZITO, MARK.ANTHONY. MARKOV, KOLIA. MASTORAKOU, MARIA. MATTHEW, ELENA.KATIE. MCLEOD, SAMANTHA.LYNN.	SUKA, ZINA. HARRIS, MAKENZIE.COLE.  ROBERTSON, JOHN.HENRY. LOGAN, ZOE.KELLY.MARLENE. PANANOUDAKIS, EVANGELIA. MCGRAW, MARIA.SARAH. BAKOWSKI, NICOLE.MARIA. BAKOWSKI, NICHOLAS.MAXIMILIAN. BAKOWSKI, VICTOR.MAXIMILIAN. ZITO, MARC-ANTHONY. JOSEPH, MARKOV, NICHOLAS. TSIOTSIKAS, MARIA. KAROLIK, ELENA.KATIE. WELLAND, SAMANTHA.LYNN. DUMAS, GABRIEL.FRANKLIN.LEE. DESTA, SOLOMON. MPUBANE, LERATO.HILDA.  STITCHMAN, DAMIEN. HARVEY.RANDALL. STITCHMAN, ROGAN.HARVEY.RANDALL. KENNEDY, ELIZABETH.A.
FOSTER, KREMLYNNE. FRYER, HANA. FUKSBRUMER, DANIELLE.SHANA. FUKSBRUMER, TAMAR.MICHELLE. GARAFALO, CARMEN.LINA. GONTCHAROV, SERGUEI. GONTCHAROVA, IOULIA. GONTCHAROVA, OLGA. GORCHANOVA, NATALIA.SERGUEYEVNA. GROOCK, CHARLES.	FABER, TAMAR.MICHELLE.  GAROFALO, CARMALINA. GONCHAROV, SERGE. GONCHAROV, JULIE. GONCHAROV, OLGA. FINKELSTEIN, NATALIA.SERGUEYEVNA. GROOCK, DONALD.CHARLES. ADEYOKUNNU, ADEBISI.PETER. HO, CHI.KEUNG. JORDAN-HEALEY, SOPHIA.PAMELA. STROMBERG, MARIA.CHRISTINA. HINGORANI, KUMAR.KISHIN. LAMBE, JODIE.MARIE. HYDE, DANI.LYNN. IYAW, STEPHANIE. OGHOMWENOTITI. OGHOMWENOTITIE.	MIKELL, ADAM.DOUGLAS.  MOHAMMED, HAYU.ISMAEL. MOHLAMONYANE, LERATO.HILDA. MORRISSEY, DAMIEN.HARVEY.MARTIN. MORRISSEY, ROGAN.JAMES.RANDALL. MORSCHER, SYLVIA.ELIZABETH. MYLVAGANAM, MOWLINI. NAGIR, SHANTI.HELEN. NIKITIN, MIKHAIL. ONDIC, MICHAEL.JEFFREY.	UMAKANTHAN, MOWLINI. NANDOO, SHANTI.HELEN. NIKITIN, MICHAEL. ONDICH, MICHAEL.JEFFREY. BONSU, PETER-JAY, KWADWO. ABAD, MARICEL.PALISOC. PANWAR, PREVINDER. KENNEDY, ADRIAN.DAVID.PARRY. PELLERIN HUFFMAN, MICHAEL.EUGENE. HOULE, LINDA.LILA.RAMON. ILJAZI, BLEON. POLESHCHUK, TATIANA. DRAAISMA, AUDREY. ETTINGER, CHRYSTAL.LYNN. RANI, SUHAM.YOUNAN. REANO, SUSAN.KATHRYN. SAUTNER, PATRICIA.LYNN. SCOTT, ANDREW.IRVIN. SHAHBAZOVA, ESMIRA.AHMED. SINGER, DAVID.JOHN. SINGH, RATTAN. SINGH, SUKHWINDER.
HASSAN, ADEYBISI.  HE, ZHI.QIANG. HEALEY, SOPHIA.PAMELA.  HERMODSSON, MARIA.CHRISTINA. HINGORANI, KAMAL.KISHIN.	JOSHUA, SELVI.  JAFRUDY, RUSSELL.HOUMAN. AL-ADIL, AMAR.JAMAL. AL-ADIL, ZAID.JAMAL. JOSHUA, MANASSEH.	OSEI-BONSU, KWADWO.  PALISOC, MARICEL.BULATAO. PANWAR, PERVINDER. PARRY KENNEDY, ADRIAN.DAVID. PELLERIN HUFFMAN, MICHAEL.EUGENE. PELLETIER, LINDA.RAMON.LILA. PLLANA, BLEON. POLESHCHUK, TATIANA. PORTER, AUDREY.JOAN. POURCHEZ, CHRYSTAL.LYNN. RANI, SUHAM.YOUNAN. REANO, SUSAN.KATHRYN. SAUTNER, PATRICIA.LYNN. SCOTT, ANDREW.IRVIN. SHAHBAZOVA, ESMIRA.AHMED. SINGER, DAVID.JOHN. SINGH, RATTAN. SINGH, SUKHWINDER.	KENNEDY, ELIZABETH.A.  NANDOO, SHANTI.HELEN. NIKITIN, MICHAEL. ONDICH, MICHAEL.JEFFREY. BONSU, PETER-JAY, KWADWO. ABAD, MARICEL.PALISOC. PANWAR, PREVINDER. KENNEDY, ADRIAN.DAVID.PARRY. PELLERIN HUFFMAN, MICHAEL.EUGENE. HOULE, LINDA.LILA.RAMON. ILJAZI, BLEON. POLESHCHUK, TATIANA. DRAAISMA, AUDREY. ETTINGER, CHRYSTAL.LYNN. RANI, SUZY.YOUNAN. HENSLEY, SUSAN.KATHRYN. MANGAT, PATRICIA.LYNN. JOHNSON, ANDREW.JAMAL. BAKOWSKI, ESMERALDA.ANNA. CHAI, DAVID. SUNGA, REGG.SINGH. KANG, SUKHWINDER.SINGH. KOSTRIKOVA, YARINA. SYED, SAMEE. SYED, SANIYA. THIYAGAN, BUVANESWARAN.SATHIYA NIRMALAN, YORG, JASON.JOSEPH. VIKNESVARAN, MAHENDRAN.
JAMAL, AMAR. JAMAL, ZAID. JEGATHEESWARAN, INTHUIAN. JEGATHEESWARAN, RAJAWATHY. JEGATHEESWARAN, VINUJA. JESCH, VICTORIA.ANN. KANG, SURINDER.KAUR. KOBLYATSKA, GANNA.	JOSHUA, SELVI.  JAFRUDY, RUSSELL.HOUMAN. AL-ADIL, AMAR.JAMAL. AL-ADIL, ZAID.JAMAL. JOSHUA, MANASSEH.	SOFINSKAIA, YARINA. SYED, ABDUS.SAMEE. SYED, SYEDA.SANIYA.FATIMA. THIYAGAN, BUVANESWARAN.	MAHENDRAN.
KOBYLYATSKA, MARIA.VALENTINA. KOBLYATSKY, VALERIJ. KOBLYATSKY, VOLODYMYR. KOSCISZ, GRAZYNA.MALGORZATA. KOTKOWSKA, ANDREW. L'ECUYER, JONATHON.GEORGE.LEIGH. LACOURSE, MATTHEW.	STARSKI, GRAZYNA.  KOTKOWSKI, ANDREW. DABOLL, JONATHON.GEORGE.LEIGH. MARTEL, MATHIEU. ROBERT.JEAN.LOUIS.	TURNER, JASON.JOSEPH. VIKNESVARAN, MAKENTHIRAN.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME
VYTHILINGAM, VIJIYARANI.	KANGESAN, VIJI.
WAINBERG, AMIT.	MAPLEFORD, DYLAN.
WANG, FANGYOU.	WANG, DAVID.FANGYOU.
WATCH, CATHARINE.DENISE.	JORDAN,
	CATHERINE.DENISE.
WITMER, DORIS.EILEEN.	WITMER, DORIS.ILENE.
YUN, HOJEONG.	YUNE, JENNY.HOJEONG.
YUN, KIYEON.	YUNE, KELLY.KIYEONG.
YUN, WOONG.	YUNE, ERIC.WOONG.
ZARRABIOLHOSSEINI,	ZARRABI, SHAHROUZ.
SHAHROUZ.	
ZHUANG, YONG.JI.	ZHUANG, AARON.
	JUDITH M. HARTMAN
	Deputy Registrar General/
(139-G063)	Registraire générale adjointe de l'état civil

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Crockford, Richard	Otterville, ON.	24-Jan-06
Cudney, Peter	Kitchener, ON.	24-Jan-06
Brookshaw, Nancy	Stratford, ON.	24-Jan-06
Poon, Vincent	Toronto, ON.	24-Jan-06
Smith, Delano C.	Mississauga, ON.	24-Jan-06
Odigbo, Godfrey	St. Catharines, ON.	25-Jan-06
Cartier, Jason	Wallaceburg, ON.	27-Jan-06
Thibeault, Sandra Lynn	St. Catharines, ON.	27-Jan-06
Synch, Wayne Andrew	Toronto, ON.	27-Jan-06

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Pocklington, Maurice Ron	Grimsby, ON.	24-Jan-06
Invernizzi, Joseph	Thornhill, ON.	24-Jan-06
Moore, Mona	Toronto, ON.	24-Jan-06
Ansems, Danny Jack	Leamington, ON.	27-Jan-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Affonso, Alexander	Los Altos, CA.	23-Jan-06
November 16, 2006 to November 20, 2006		
Villeneuve, Yvan	Gatineau, QC.	23-Jan-06
February 23, 2006 to February 27, 2006		
Fraser, Iris	Nanaimo, BC.	23-Jan-06
June 29, 2006 to July 3, 2006		
Stirling, Candace	Ladysmith, BC.	23-Jan-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Chambers, Steven	Etobicoke, ON.	23-Jan-06
Mann, Donna	Mount Forest, ON.	23-Jan-06
Keats, Margaret-Ann	Beamsville, ON.	23-Jan-06
Portelli, Alex	Toronto, ON.	23-Jan-06
Poulin, Tommy	Cornwall, ON.	23-Jan-06
Hilsden, Richard	Cobourg, ON.	23-Jan-06
DelZotto, Angelo	Scarborough, ON.	23-Jan-06
Dillabough, Donald	Bancroft, ON.	23-Jan-06
Suokonautio, Markku	Willowdale, ON.	23-Jan-06
Keil, Kaija Mirjami	North York, ON.	23-Jan-06
Mercier, Ronald	Toronto, ON.	23-Jan-06
Malama, Lawrence	Toronto, ON.	23-Jan-06
Singh, Wayne Andrew Christopher	Toronto, ON.	27-Jan-06

(139-G064) JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

### NOTICE 39-06

#### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$3000 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND MARK FURE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$3,000.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 39-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on August 11, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

**AVIS 39-06****AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR  
CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES**

AVIS EST DONNÉ À TOUTE PERSONNE QUI A SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES ET EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 3 000 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET MARK FURE.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 3 000 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 39-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 11 août 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G065)

**NOTICE 40-06****STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR  
ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES  
ACT, 2001**

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$24,150 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND SHAWN AKERS.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$24,150.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 40-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on August 11, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

**AVIS 40-06****AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR  
CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES**

AVIS EST DONNÉ À TOUTE PERSONNE QUI A SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES ET EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 24 150 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET SHAWN AKERS.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 24 150 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 40-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 11 août 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G066)



## The Liquor Licence Act, R.S.O. 1990, Chapter L.19

### NOTICE OF VOTE

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the receipt of Returns of vote taken in the hereinafter named municipality on the 21st day of January, 2006 under the provisions of the Liquor Licence Act, 1990.

Municipality:

Township of Tudor and Cashel, County of Hastings

Question:

- 7(2) Are you in favour of the sale of spirits, beer and wine for consumption in licensed premises?

Result:

Votes polled for the Affirmative Side	116
Votes polled for the Negative Side	67

DATED at TORONTO this 25th day of January, 2006.

(139-G067) JEAN MAJOR, Registrar  
Alcohol & Gaming Commission of Ontario

## Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des Affaires municipales et du Logement

ORDER MADE UNDER THE  
MUNICIPAL ACT, 2001, S.O. 2001, c. 25

COUNTY OF MIDDLESEX

TOWNSHIP OF STRATHROY-CARADOC, TOWNSHIP OF  
ADELAIDE-METCALFE

### DEFINITIONS

1. In this Order,

"annexed area" means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

"County of Middlesex" means The Corporation of the County of Middlesex;

"Township of Adelaide-Metcalfe" means The Corporation of the Township of Adelaide-Metcalfe; and

"Township of Strathroy-Caradoc" means The Corporation of the Township of Strathroy-Caradoc.

### ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2006, the portion of the Township of Adelaide-Metcalfe described in the Schedule is annexed to the Township of Strathroy-Caradoc.

- (2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township of Adelaide-Metcalfe located in the annexed area vests in the Township of Strathroy-Caradoc on January 1, 2006.

### WARDS

3. The annexed area shall form part of Ward One of the Township of Strathroy-Caradoc.

### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Township of Strathroy-Caradoc under the *Assessment Act*, the annexed area shall be deemed to be part of the Township of Strathroy-Caradoc and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Township of Strathroy-Caradoc is prepared.

### BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2006, the by-laws of the Township of Strathroy-Caradoc extend to the annexed area and the by-laws of the Township of Adelaide-Metcalfe cease to apply to such area except,

- (a) by-laws of the Township of Adelaide-Metcalfe that were passed under,

- (i) section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Township of Strathroy-Caradoc;

- (ii) sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and

- (b) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township of Adelaide-Metcalfe.

- (2) The official plan of the Township of Adelaide-Metcalfe, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Township of Strathroy-Caradoc and shall remain in force until amended or repealed.

### COMPENSATION

6. The County of Middlesex shall pay to the Township of Adelaide-Metcalfe the sum of \$32,000.00 on or before January 1, 2006.

7. The Township of Strathroy-Caradoc shall pay to the Township of Adelaide-Metcalfe the sum of \$68,000.00 of which,

- (a) \$34,000.00 shall be paid on or before January 1, 2007; and

- (b) \$34,000.00 shall be paid on or before January 1, 2008.

### SCHEDULE

Property description of the lands to be annexed to the Township of Strathroy-Caradoc from the Township of Adelaide-Metcalfe (formerly in the Township of Adelaide), County of Middlesex:

The North West quarter of Lot 19 Concession 4, South of Egremont Road and all of the south half of Lot 19, Concession 4, South of Egremont Road, save and except the following:

- parts 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 on Plan 34R-2003;
- two parcels of land shown on Plan 34R-2003 and identified by PIN numbers 08590-0060 (LT) and 08590-0058 (LT);
- parts 1, 2, 3 and 4 on Plan 34R-2050; and
- part 2 on Plan 33R-5560.

DATED on December 14, 2005

(139-G068) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

### 716056 Ontario Limited

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 716056 ONTARIO LIMITED application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation to revive its charter.

This application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario. M7A 1A2.

DATED at Toronto this 6th day of January, 2006.

(139-P010) 3, 4, 5, 6 DEVRY, SMITH, FRANK LLP.  
100-Barber Greene Road,  
Toronto, Ont. M3C 3E9  
Solicitors for the Applicant

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE OF DISSOLUTION

#### RE: UPPER GLEN ABBEY DENTAL PARTNERSHIP

TAKE NOTICE that the partnership between Dr. John Delisimunovic and Dr. Miro Tolic carrying on the practice of dentistry as Upper Glen Abbey Dental Partnership at and from 478 Dundas Street West, Unit 11, Oakville, Ontario L6H 6Y3 was dissolved by notice of dissolution pursuant to subsection 32(c) of the *Partnerships Act* R.S.O. 1990 effective February 1, 2006.

This notice is filed under subsection 37 of the *Partnerships Act*, R.S.O. 1990.

DATED at Oakville, Ontario, this 1st day of February, 2006.

(139-P026)

DR. JOHN DELISIMUNOVIC, Partner

### NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of The Orillia Sunshine Festival Theatre Company (the "Corporation") passed a special resolution on January 27th, 2006 to voluntarily wind up the Corporation pursuant to the *Corporations Act*, R.S.O. 1990, Chapter C.38. At the same meeting, the members appointed Donna Duncan as Liquidator of the estate and effects of the Corporation.

DATED this 27th day of January, 2006

The Orillia Sunshine Festival Theatre Company, in Liquidation

By its Liquidator

(139-P027)

DONNA DUNCAN

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Newmarket, Ontario dated the 24th day of January, 2005, Court File Number 73489-04SR, to me directed, against the real and personal property of Jeffrey J. Prieur a/k/a Jeffry John Prieur and Denise A. Prieur a/k/a Denise Anne Prieur, Defendants, at the suit of Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Jeffrey J. Prieur a/k/a Jeffry John Prieur and Denise A. Prieur a/k/a Denise Anne Prieur, Defendants, in and to: Part of Lot 5 Concession 12 designated as Part 2 12R13106 formerly in the Township of Colchester North, now in the Town of Essex municipally known as 12035 Old Malden Road, RR#1, McGregor, Ontario, and described under Pin Number 01514-0244 (LT).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Jeffrey J. Prieur a/k/a Jeffry John Prieur and Denise A. Prieur a/k/a Denise Anne Prieur, Defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court house, 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2 on Tuesday the 14th day of March, 2006 at 10:00 A.M.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater,

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at (location of enforcement office) 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2

All payment in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE January 25th, 2006

(139-P028)

Sheriff County of Essex  
245 Windsor Ave.,  
WINDSOR, ON. N9A 1J2

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Windsor, Ontario dated the 5th day of August, 2005, Court File Number 04-CV-2502, to me directed, against the real and personal property of YUK YIP LUI aka YUP YIP LUI, Defendant, at the suit of WAI LIK LEE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of YUK YIP LUI aka YUP YIP LUI, Defendant, in and to: Part of Lot 2 Plan 520 in the City of Windsor as described in Instrument R1327096; and Lot 1 Plan 520 and Part of Lot 2 Plan 520 as in R1109285 S/T Agreement described in R874966 Municipally known as 1777-1795 University Avenue, West, Windsor, ON. And also described under PIN numbers 01227-0404 (LT) AND 01227-0405 (LT).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of YUK YIP LUI aka YUP YIP LUI, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court house, 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2 on Wednesday, the 15th day of March, 2006 at 10:00 A.M.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater,

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at (location of enforcement office) 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2

All payment in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE January 25th, 2006

(139-P029)

Sheriff County of Essex  
245 Windsor Ave.,  
WINDSOR, ON. N9A 1J2

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF ARRAN-ELDERSLIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 March 2006, at the Municipal Office, 1925 Bruce Road #10, P.O. Box 70, Chesley, Ontario N0G 1L0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 1925 Bruce Road #10, Chesley.

#### Description of Lands:

Roll No. 41 03 490 003 16601 0000, 7 Margaret St., Lot 92 Registered Plan 15, geographic Township of Arran, now in the Municipality of Arran-Elderslie, County of Bruce (No 3). File No. 04-05  
**Minimum Tender Amount: \$26,208.82**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JOANNE MARKLEVITZ, AMCT  
Treasurer/Tax Collector  
The Corporation of the Municipality of Arran-Elderslie  
1925 Bruce Road #10  
P.O. Box 70  
Chesley, Ontario N0G 1L0  
519-363-3039  
Or visit [OntarioTaxSales.ca](http://OntarioTaxSales.ca)

(139-P030)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH DUNDAS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 17, 2006 at the office of the Clerk of the Township of South Dundas, 4296 County Road #31, Williamsburg, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m.



**Description of Lands:**

Part of Lots 2 and 3, Concession 1, Geographic Township of Matilda, now Township of South Dundas, County of Dundas, being Part 1 on Reference Plan 8R-2555. Together with a right-of-way over Parts 3 and 6 on Reference Plan 8R-2555. Roll No. 05-06-006-000-35100

**Minimum Tender Amount: \$36,147.77**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser. The land to be sold does not include the mobile homes on the land.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

LORNA D. SEIBERT  
Treasurer  
The Corporation of the Township of South Dundas  
4296 County Road 31  
P.O. Box 160  
Williamsburg, Ontario K0C 2H0

(139-P031)

*Municipal Act, 2001*

**SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER**

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
SOUTH GLENGARRY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 9 March 2006, at the Municipal Office, 6 Oak St., P.O. Box 220, Lancaster, Ontario K0C 1N0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 6 Oak St., Lancaster, Ontario K0C 1N0.

**Description of Lands:**

Roll No. 01 01 006 020 06000 0000, 18513 Mc Caw St. Martintown, Village Lot 5 on the North side of McCaw Street, Plan 20, in the Village of Martintown, geographic Township of Charlottenburgh, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) save and except Part 1 on Reference Plan 14R-4898. File No. 02-03

**Minimum Tender Amount: \$31,318.95**

Roll No. 01 01 008 001 00504 0000. Part of Block C on Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated as Part 1 on Reference Plan 14R-1484. File No. 02-05

**Minimum Tender Amount: \$13,765.29**

Roll No. 01 01 008 002 17805 0000, Part Block C north of Williamstown Road, Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated as Part 3 on Reference Plan 14R-137. File No. 02-06

**Minimum Tender Amount: \$7,972.31**

Roll No. 01 01 008 002 17806 0000, Part of Block C on Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) being the lands described in Instrument No. 51654. File No. 02-07

**Minimum Tender Amount: \$7,263.15**

Roll No. 01 01 008 002 18400 0000, Firstly: Part Block C north of Williamstown Road on Plan 26 Village of Lancaster, now the Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated Part 2 on Highway Plan of Survey P-1886-29 as described in Instrument No. 38678; Secondly: Part said Block C as described in Instrument No. 46685 and shown as Part 3 on copy of plan attached to Instrument No. 46685. File No. 02-08

**Minimum Tender Amount: \$7,511.55**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold, including but not limited to the potential existence of estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MICHEL J. SAMSON  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Township of South Glengarry  
6 Oak St., P.O. Box 220  
Lancaster, Ontario K0C 1N0  
613-347-1166

(139-P032)

*Municipal Act, 2001*

**SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER**

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
SOUTH STORMONT**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 10, 2006 at the office of the Clerk of the Township of South Stormont, 4949 County Road #14, Ingleside, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m.

**Description of Lands:**

Part of the West Half of Lot 12, Concession 7, Geographic Township of Cornwall, now Township of South Stormont, County of Stormont, being Parts 16 and 19 on Plan 63396 (P-6065-9), Part 1 on Plan R-24 (P-6065-19) and Part 2 on Plan 64964 (P-6065-15).  
Roll No. 04-06-001-019-45000

**Minimum Tender Amount: \$5,149.33**

Part of the West Half of Lot 5, Concession 2, Geographic Township of Osnabrock, now Township of South Stormont, County of Stormont, as described in Instrument No. 107960.

Roll No. 04-06-006-004-62000

**Minimum Tender Amount: \$15,898.65**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS BETTY DE HAAN, Treasurer  
The Corporation of the Township of South Stormont  
4949 County Road #14  
P.O. Box 340  
Ingleside, Ontario K0C 1M0

(139-P033)

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—02—11

## ONTARIO REGULATION 8/06

made under the

## ONTARIO HERITAGE ACT

Made: December 7, 2005

Filed: January 25, 2006

Published on e-Laws: January 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 11, 2006

### LICENCES UNDER PART VI OF THE ACT — EXCLUDING MARINE ARCHAEOLOGICAL SITES

#### Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“archaeological fieldwork” means archaeological fieldwork as defined in section 1 of Ontario Regulation 170/04 (Definitions) made under the Act; (“travaux archéologiques sur le terrain”)

“archaeological site” means an archaeological site as defined in section 1 of Ontario Regulation 170/04 (Definitions) made under the Act; (“site archéologique”)

“artifact” means an artifact as defined in section 1 of Ontario Regulation 170/04 (Definitions) made under the Act; (“artefact”)

“consultant archaeologist” means an archaeologist who enters into an agreement with a client to carry out or supervise archaeological fieldwork on behalf of the client, produce reports for or on behalf of the client and provide technical advice to the client; (“archéologue-conseil”)

“field director” means an archaeologist who supervises archaeological fieldwork, and makes day-to-day decisions relating to archaeological fieldwork, under the supervision of a person holding a professional licence; (“directeur des fouilles”)

“licence” means a licence under the Act, except in the case of a reference to a licence or similar authorization from a jurisdiction other than Ontario; (“licence”)

“marine archaeological site” means a marine archaeological site as defined in section 1 of Ontario Regulation 170/04 (Definitions) made under the Act. (“site archéologique marin”)

(2) An application by an individual for a licence is an application for a new licence, and the licence issued pursuant to that application is a new licence, if,

- (a) the individual has never held a licence;
- (b) the individual is a licensee applying for a licence of a different class than that currently held by him or her;
- (c) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of a different class than the licence most recently held by him or her;
- (d) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of the same class as the licence most recently held by him or her, more than five years after that licence expired;
- (e) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of the same class as the licence most recently held by him or her, more than five years after that licence was cancelled by the Minister at the individual's request; or
- (f) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of the same class as the licence most recently held by him or her, which the Minister revoked, or refused to renew, under section 49 of the Act.



(3) An application by an individual for a licence is an application for renewal of a licence, and the licence issued pursuant to that application is a renewed licence, if,

- (a) the individual is a licensee applying, before the expiry of his or her current licence, for a licence of the same class;
- (b) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of the same class as the licence most recently held by him or her, within five years after that licence expired; or
- (c) the individual was, but is not currently, a licensee and is applying for a licence of the same class as the licence most recently held by him or her, within five years after that licence was cancelled by the Minister at the individual's request.

#### **Classes of licence**

2. The following classes of licence are prescribed:

- 1. Professional licence.
- 2. Applied research licence.
- 3. Avocational licence.

#### **No application to marine sites**

3. None of the classes of licence prescribed by this Regulation authorizes the carrying out of an activity on a marine archaeological site.

#### **Only one licence to be held**

4. (1) No person shall hold, at any one time, more than one of the classes of licence prescribed by this Regulation.

(2) When submitting an application to the Minister for a licence of a different class, a licensee shall also submit to the Minister a request for cancellation of the licence that the licensee already holds and shall submit the request in such form and manner as the Minister may require.

#### **False or misleading information**

5. (1) An applicant shall be deemed not to have satisfied the requirements for the issuance of a class of licence prescribed by this Regulation, if the applicant knowingly made a false or misleading statement or representation in the application.

(2) Subsection (1) does not apply if the false or misleading statement or representation was made before January 25, 2006.

#### **Scope of professional licence**

6. Subject to any terms or conditions that may be contained in the licence, a professional licence authorizes the licensee to,

- (a) monitor, survey, explore, assess and excavate archaeological sites;
- (b) recover artifacts;
- (c) carry out or supervise archaeological fieldwork as a consultant archaeologist; and
- (d) act as a field director.

#### **Requirements for professional licence**

7. (1) For the purposes of clause 48 (8) (d) of the Act, the following requirements for the issuance of a professional licence are prescribed in addition to the requirements set out in clauses 48 (8) (a), (b) and (c) of the Act:

- 1. The applicant must hold a Master's degree awarded by a university in an area of archaeology.
- 2. The applicant must have successfully completed a thesis, or a research project in lieu of a thesis, in order to obtain the Master's degree.
- 3. The applicant must be a member in good standing of an archaeological organization with a code of ethics or code of conduct.
- 4. The applicant must have work experience that meets all of the following criteria:
  - i. The work has provided the applicant with at least 52 consecutive or non-consecutive weeks of experience in applying archaeology theory to the practical work situation, including significant experience in each of monitoring, assessing, exploring, surveying and excavating archaeological sites and in recovering artifacts.
  - ii. The work has provided the applicant with experience in managing archaeological fieldwork, including at least 26 consecutive or non-consecutive weeks of experience in supervising, or assisting in supervising, archaeological fieldwork.
  - iii. The work has provided the applicant with experience in analyzing archaeological fieldwork data and managing artifacts.

iv. The work has provided the applicant with experience in demonstrating proficiency in written communication, including experience in authoring at least four substantive documents dealing with primary archaeological research.

(2) Subsection (1) does not apply,

(a) to an application for a new licence, if the application was made before January 25, 2006;

(b) to an application for renewal of a licence, if,

(i) the application was made before that date, or

(ii) the application is made after that date with respect to a licence that was first issued before that date.

#### **Demonstration of work experience**

8. (1) An applicant for a new professional licence shall provide sufficient information with respect to the applicant's work experience to permit an assessment of its nature, quality, duration and currency and, without limiting the generality of the foregoing, shall provide,

(a) two reports endorsing the applicant, each containing information that the Minister determines is sufficient to permit proper assessment of the applicant's work experience and each from a referee,

(i) who has,

(A) supervised the applicant's archaeological fieldwork,

(B) carried out archaeological fieldwork with the applicant, or

(C) acted as advisor or supervisor for the applicant's thesis or research project referred to in paragraph 2 of subsection 7 (1), and

(ii) who,

(A) holds a professional licence, or

(B) is determined by the Minister under subsection (2) to have education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence;

(b) confirmation from the applicant that at least 26 weeks of the 52 weeks of archaeological fieldwork experience required under subparagraph 4 i of subsection 7 (1) have been obtained in one or more of the following jurisdictions:

(i) Ontario,

(ii) a jurisdiction within Canada or the United States that, in the opinion of the Minister, has a geography, a geology, a settlement history and archaeological resources similar to those of Ontario; and

(c) such examples of the applicant's written work as the Minister may request, including briefs, reports, documents or publications.

(2) In determining, for the purposes of sub-subclause (1) (a) (ii) (B), whether a referee has education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence, the Minister shall consider all relevant factors, including the following:

1. Whether the referee held a professional, consulting or excavation licence that was issued in Ontario and that was not revoked.

2. Whether the referee holds a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario, or held a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario and that was not revoked,

i. authorizing activities similar to those authorized by a professional licence, and

ii. the issuance of which was based on education and experience requirements equivalent to those for the issuance of a professional licence.

3. Whether the referee works, or has worked, as a professional archaeologist in or outside Ontario in circumstances not requiring a licence or similar authorization referred to in paragraph 1 or 2.

(3) This section does not apply if the application for the licence was made before January 25, 2006.

#### **Scope of applied research licence**

9. (1) Subject to any terms or conditions that may be contained in the licence, an applied research licence authorizes the licensee to,

(a) monitor, survey, explore and assess archaeological sites;

(b) recover artifacts; and

(c) act as a field director.

(2) If, at the time the applied research licence is issued, the licensee has held an avocational licence for a period of five years, whether consecutive or non-consecutive, the applied research licence, in addition to providing the authority set out in subsection (1), also authorizes the licensee to excavate archaeological sites.

(3) For greater certainty, an applied research licence does not authorize the licensee to carry out or supervise archaeological fieldwork as a consultant archaeologist.

#### **Requirements for applied research licence**

**10.** (1) For the purposes of clause 48 (8) (d) of the Act, the following requirements for the issuance of an applied research licence are prescribed in addition to the requirements set out in clauses 48 (8) (a), (b) and (c) of the Act:

1. The applicant must,
  - i. hold a Bachelor's degree awarded by a university in an area of archaeology following completion of a four-year program of studies, or
  - ii. have held an avocational licence for a period of five years, whether consecutive or non-consecutive.
2. The applicant must be a member in good standing of an archaeological organization with a code of ethics or code of conduct.
3. The applicant must have work experience that meets all of the following criteria:
  - i. The work has provided the applicant with at least 30 consecutive or non-consecutive weeks of experience in applying archaeology theory to the practical work situation, including significant experience in each of monitoring, assessing, exploring, surveying and excavating archaeological sites and in recovering artifacts.
  - ii. The work has provided the applicant with experience in managing archaeological fieldwork, including experience in supervising, or assisting in supervising, archaeological fieldwork.
  - iii. The work has provided the applicant with experience in analyzing archaeological fieldwork data and managing artifacts.
  - iv. The work has provided the applicant with experience in demonstrating proficiency in written communication, including experience in authoring at least one substantive document dealing with primary archaeological research.

(2) Subsection (1) does not apply,

- (a) to an application for a new licence, if the application was made before January 25, 2006;
- (b) to an application for renewal of a licence, if,
  - (i) the application was made before that date, or
  - (ii) the application is made after that date with respect to a licence that was first issued before that date.

#### **Demonstration of work experience**

**11.** (1) An applicant for a new applied research licence shall provide sufficient information with respect to the applicant's work experience to permit an assessment of its nature, quality, duration and currency and, without limiting the generality of the foregoing, shall provide,

- (a) a report endorsing the applicant, containing information that the Minister determines is sufficient to permit proper assessment of the applicant's work experience, from a referee,
  - (i) who has,
    - (A) supervised the applicant's archaeological fieldwork,
    - (B) carried out archaeological fieldwork with the applicant, or
    - (C) acted as advisor or supervisor for a thesis prepared, or a research project conducted, by the applicant in an area of archaeology, and
  - (ii) who,
    - (A) holds a professional licence, or
    - (B) is determined by the Minister under subsection (2) to have education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence;
- (b) confirmation from the applicant that at least 15 weeks of the 30 weeks of archaeological fieldwork experience required under subparagraph 3 i of subsection 10 (1) have been obtained in one or more of the following jurisdictions:



- (i) Ontario,
- (ii) a jurisdiction within Canada or the United States that, in the opinion of the Minister, has a geography, a geology, a settlement history and archaeological resources similar to those of Ontario; and
- (c) such examples of the applicant's written work as the Minister may request, including briefs, reports, documents or publications.

(2) In determining, for the purposes of sub-subclause (1) (a) (ii) (B), whether a referee has education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence, the Minister shall consider all relevant factors, including the following:

- 1. Whether the referee held a professional licence, a consulting licence, or an excavation licence, that was issued in Ontario and that was not revoked.
- 2. Whether the referee holds a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario, or held a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario and that was not revoked,
  - i. authorizing activities similar to those authorized by a professional licence, and
  - ii. the issuance of which was based on education and experience requirements equivalent to those for the issuance of a professional licence.
- 3. Whether the referee works, or has worked, as a professional archaeologist in or outside Ontario in circumstances not requiring a licence or similar authorization referred to in paragraph 1 or 2.

(3) This section does not apply if the application for the licence was made before January 25, 2006.

#### Scope of avocational licence

**12.** (1) Subject to any terms or conditions that may be contained in the licence, an avocational licence authorizes the licensee to,

- (a) monitor, survey and explore archaeological sites; and
- (b) recover artifacts.

(2) For greater certainty, an avocational licence does not authorize the licensee to,

- (a) assess or excavate archaeological sites;
- (b) carry out or supervise archaeological fieldwork as a consultant archaeologist; or
- (c) act as a field director.

#### Competence

**13.** (1) In determining whether an applicant for an avocational licence has met the requirement set out in clause 48 (8) (a) of the Act, the Minister shall consider all relevant factors, including the following:

- 1. Whether the applicant has knowledge of archaeological fieldwork acquired through,
  - i. educational experiences,
  - ii. the carrying out of archaeological fieldwork in Ontario in circumstances not requiring a licence, or
  - iii. the carrying out of archaeological fieldwork in a jurisdiction other than Ontario in accordance with the laws of that jurisdiction.
- 2. Whether the applicant has conducted research in archaeology or authored documents on archaeology.
- 3. Whether the applicant is a member in good standing of an archaeological organization with a code of ethics or code of conduct.

(2) For greater certainty, the requirements referred to in clauses 48 (8) (b), (c) and (d) of the Act also apply to the issuance of an avocational licence.

(3) Subsection (1) does not apply,

(a) to an application for a new licence, if the application was made before January 25, 2006; or

(b) to an application for renewal of a licence, if,

- (i) the application was made before that date, or
- (ii) the application is made after that date with respect to a licence that was first issued before that date.

**Demonstration of factors**

**14.** (1) An applicant for a new avocational licence shall provide sufficient information with respect to the applicant's knowledge of archaeological fieldwork to permit an assessment of its nature, quality and currency and, without limiting the generality of the foregoing, shall provide a report endorsing the applicant, containing information that the Minister determines is sufficient to permit proper assessment of the applicant's knowledge of archaeological fieldwork, from a referee,

- (a) who,
  - (i) has supervised the applicant's archaeological fieldwork,
  - (ii) has carried out archaeological fieldwork with the applicant,
  - (iii) has taught the applicant in an area of archaeology, or
  - (iv) is the mentor under the mentoring agreement referred to in section 15; and
- (b) who,
  - (i) holds a professional licence or an applied research licence, or
  - (ii) is determined by the Minister under subsection (3) to have education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence or an applied research licence.

(2) The applicant shall provide such examples of the applicant's written work as the Minister may request, including briefs, reports, documents or publications.

(3) In determining, for the purposes of subclause (1) (b) (ii), whether a referee has education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence or an applied research licence, the Minister shall consider all relevant factors, including the following:

1. Whether the referee held a consulting licence, a consulting stage 1-3 licence, an excavation licence, a survey and test excavation licence, a professional licence, or an applied research licence, that was issued in Ontario and was not revoked.
2. Whether the referee holds a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario, or held a licence or similar authorization that was issued in a jurisdiction other than Ontario and that was not revoked,
  - i. authorizing activities similar to those authorized by a professional licence or an applied research licence, and
  - ii. the issuance of which was based on education and experience requirements equivalent to those for the issuance of a professional licence or an applied research licence.
3. Whether the referee works, or has worked, as a professional archaeologist in or outside Ontario in circumstances not requiring a licence or similar authorization referred to in paragraph 1 or 2.

(4) This section does not apply if the application for the licence was made before January 25, 2006.

**Mentoring agreement**

**15.** (1) A new avocational licence shall not be issued to an applicant unless,

- (a) the applicant has entered into a mentoring agreement for the term of the licence with a mentor who,
  - (i) holds a professional licence or an applied research licence, or
  - (ii) is determined by the Minister under subsection (7) to have education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence or an applied research licence; and
- (b) the mentoring agreement requires that, at the end of the term of the licence, the mentor give the Minister a report containing information that the Minister determines is sufficient to permit proper assessment of the licensee's knowledge of archaeological fieldwork.

(2) When submitting an application to the Minister for a new avocational licence, the applicant shall also submit to the Minister a copy of the mentoring agreement signed by the mentor and the applicant.

(3) The term of a new avocational licence that the Minister issues to an applicant shall be one year.

(4) In determining whether to renew an avocational licence held by a licensee who is a party to a mentoring agreement and in determining the term of the renewed licence, the Minister shall consider the mentor's report referred to in clause (1) (b).

(5) If the mentor's report does not recommend renewal of the avocational licence, the Minister may decide to renew the avocational licence only if,

- (a) the licensee has entered into a new mentoring agreement for the term of the renewed licence with a mentor described in clause (1) (a); and

(b) the new mentoring agreement requires that, at the end of the term of the renewed licence, the mentor give the Minister a report containing information that the Minister determines is sufficient to permit proper assessment of the licensee's knowledge of archaeological fieldwork.

(6) If the Minister decides to renew an avocational licence, the term of the renewed licence may be any term that the Minister considers appropriate.

(7) In determining, for the purposes of this section, whether a mentor has education and experience equivalent to that required for the issuance of a professional licence or an applied research licence, the Minister shall consider all relevant factors, including the factors set out in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 14 (3), which shall be read as if a reference to "referee" were a reference to "mentor".

#### No licence required

16. For the purposes of clause 48 (2) (c) of the Act, a licence is not required for an activity that is encompassed by paragraph 1 or 2 of subsection 48 (1) of the Act, if,

(a) the activity is carried out under the supervision of a licensee who holds a professional licence or an applied research licence that authorizes the carrying out of that activity; and

(b) the activity is carried out by an individual who is not acting as a field director.

#### Revocation

17. Regulation 881 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 8/06

pris en application de la

## LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO

pris le 7 décembre 2005

déposé le 25 janvier 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 janvier 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 février 2006

## LICENCES DÉLIVRÉES EN VERTU DE LA PARTIE VI DE LA LOI — EXCEPTION FAITE DES SITES ARCHÉOLOGIQUES MARINS

#### Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«archéologue-conseil» Archéologue qui, en vertu d'une entente conclue avec le client, exécute ou supervise, pour le compte de ce dernier, des travaux archéologiques sur le terrain, dresse des rapports à son intention ou pour son compte et lui fournit des conseils techniques. («consultant archaeologist»)

«artefact» S'entend au sens de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 170/04 (Définitions) pris en application de la Loi. («artifact»)

«directeur des fouilles» Archéologue qui supervise les travaux archéologiques sur le terrain et prend chaque jour des décisions les concernant, sous la direction du titulaire d'une licence d'archéologue professionnel. («field director»)

«licence» Licence délivrée en vertu de la Loi, sauf dans le cas d'un renvoi à une licence ou à une autorisation semblable délivrée par un territoire de compétence autre que l'Ontario. («licence»).

«site archéologique» S'entend au sens de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 170/04 (Définitions) pris en application de la Loi. («archaeological site»)

«site archéologique marin» S'entend au sens de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 170/04 (Définitions) pris en application de la Loi. («marine archaeological site»)

«travaux archéologiques sur le terrain» S'entend au sens de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 170/04 (Définitions) pris en application de la Loi. («archaeological fieldwork»)

(2) La licence délivrée conformément à la demande que présente un particulier constitue une nouvelle licence si celui-ci, selon le cas :



- a) n'a jamais été titulaire d'une licence;
  - b) est titulaire d'une licence, mais sa demande porte sur une licence d'une catégorie différente de celle dont il est présentement titulaire;
  - c) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence d'une catégorie différente de celle dont il a été titulaire en dernier;
  - d) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence de la même catégorie que celle dont il a été titulaire en dernier et est présentée plus de cinq ans après son expiration;
  - e) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence de la même catégorie que celle dont il a été titulaire en dernier et est présentée plus de cinq ans après que celle-ci a été annulée par le ministre à sa demande;
  - f) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence de la même catégorie que celle dont il a été titulaire en dernier et que le ministre a révoquée ou a refusé de renouveler en vertu de l'article 49 de la Loi.
- (3) La licence délivrée conformément à la demande que présente un particulier constitue le renouvellement de sa licence si celui-ci, selon le cas :
- a) est titulaire d'une licence et demande, avant l'expiration de celle-ci, la délivrance d'une licence de même catégorie;
  - b) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence de la même catégorie que celle dont il a été titulaire en dernier et est présentée au plus tard cinq ans après son expiration;
  - c) a déjà été titulaire d'une licence mais ne l'est plus, et sa demande porte sur une licence de la même catégorie que celle dont il a été titulaire en dernier et est présentée au plus tard cinq ans après que celle-ci a été annulée par le ministre à sa demande.

#### Catégories de licences

##### 2. Les catégories de licences suivantes sont prescrites :

- 1. La licence d'archéologue professionnel.
- 2. La licence de recherche appliquée.
- 3. La licence d'archéologue amateur.

#### Non-application

3. Aucune des catégories de licences prescrites par le présent règlement n'habilite à exercer des activités sur un site archéologique marin.

#### Une seule licence

4. (1) Nul ne doit détenir plus d'une des catégories de licences prescrites par le présent règlement à la fois.
- (2) Le titulaire d'une licence qui présente au ministre une demande de licence portant sur une catégorie différente y joint une demande d'annulation de celle dont il est alors titulaire sous la forme et de la manière qu'il exige.

#### Renseignements faux ou trompeurs

5. (1) L'auteur d'une demande est réputé ne pas avoir satisfait aux exigences relatives à la délivrance d'une catégorie de licences prescrite par le présent règlement s'il a fait sciemment une déclaration ou une assertion fausse ou trompeuse dans sa demande.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la déclaration ou l'assertion fausse ou trompeuse a été faite avant le 25 janvier 2006.

#### Licence d'archéologue professionnel

6. Sous réserve des conditions qu'elle peut comporter, la licence d'archéologue professionnel autorise son titulaire à exercer les activités suivantes :

- a) surveiller, prospecter, explorer, évaluer et fouiller des sites archéologiques;
- b) dégager des artefacts;
- c) exécuter ou superviser des travaux archéologiques sur le terrain en qualité d'archéologue-conseil;
- d) agir en qualité de directeur des fouilles.

**Exigences relatives à la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel**

7. (1) Pour l'application de l'alinéa 48 (8) d) de la Loi, les exigences relatives à la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel suivantes sont prescrites en plus de celles qui sont énoncées aux alinéas 48 (8) a), b) et c) de la Loi :

1. L'auteur de la demande doit être titulaire d'une maîtrise décernée par une université dans un domaine de l'archéologie.
2. L'auteur de la demande doit avoir terminé avec succès une thèse ou un projet de recherche menant à l'obtention de la maîtrise.
3. L'auteur de la demande doit être membre en règle d'une association d'archéologues dotée d'un code de déontologie ou d'un code de conduite.
4. L'expérience professionnelle de l'auteur de la demande doit remplir tous les critères suivants :
  - i. L'acquisition d'au moins 52 semaines d'expérience, consécutives ou non, dans l'application des théories de l'archéologie à des situations pratiques, y compris une solide expérience dans les domaines de la surveillance, de l'évaluation, de l'exploration, de la prospection et de la fouille des sites archéologiques et du dégagement des artefacts.
  - ii. L'acquisition d'une expérience dans la gestion des travaux archéologiques sur le terrain, y compris au moins 26 semaines d'expérience, consécutives ou non, dans la supervision ou l'aide à la supervision de travaux archéologiques sur le terrain.
  - iii. L'acquisition d'une expérience dans l'analyse des données recueillies lors de travaux archéologiques sur le terrain et dans la gestion des artefacts.
  - iv. L'acquisition d'une expérience dans les communications écrites, notamment par la rédaction d'au moins quatre documents importants portant sur des travaux de recherche archéologique menés à partir de sources primaires.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux demandes suivantes :

- a) la demande d'obtention d'une nouvelle licence qui a été présentée avant le 25 janvier 2006;
- b) la demande de renouvellement d'une licence qui a été présentée :
  - (i) soit avant cette date,
  - (ii) soit après cette date à l'égard d'une licence délivrée pour la première fois avant cette date.

**Preuve de l'expérience professionnelle**

8. (1) L'auteur d'une demande d'obtention d'une nouvelle licence d'archéologue professionnel fournit des renseignements suffisants sur son expérience professionnelle pour permettre une évaluation de sa nature, de sa qualité, de sa durée et de sa fiabilité, notamment :

- a) deux rapports appuyant l'auteur de la demande, chacun contenant les renseignements que le ministre juge suffisants pour permettre une évaluation adéquate de son expérience professionnelle et chacun étant rédigé par un arbitre qui :
  - (i) d'une part, a exercé l'une ou l'autre des fonctions suivantes :
    - (A) la supervision des travaux archéologiques sur le terrain exécutés par l'auteur de la demande,
    - (B) l'exécution de travaux archéologiques sur le terrain en compagnie de l'auteur de la demande,
    - (C) le rôle de conseiller ou de superviseur de la thèse ou du projet de recherche de l'auteur de la demande visé à la disposition 2 du paragraphe 7 (1),
  - (ii) d'autre part, possède, selon le cas :
    - (A) une licence d'archéologue professionnel,
    - (B) conformément à la décision prise par le ministre aux termes du paragraphe (2), une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel;
- b) la confirmation, de la part de l'auteur de la demande, qu'il a acquis au moins 26 des 52 semaines d'expérience exigée en application de la sous-disposition 4 i) du paragraphe 7 (1) à l'égard des travaux archéologiques sur le terrain dans un ou plusieurs des territoires de compétence suivants :
  - (i) l'Ontario,
  - (ii) un territoire de compétence au Canada ou aux États-Unis dont la géographie, la géologie, l'histoire du peuplement et les ressources archéologiques ressemblent, de l'avis du ministre, à ceux de l'Ontario;
- c) les exemples des travaux écrits de l'auteur de la demande, y compris des mémoires, des rapports, des documents ou des publications, que le ministre peut lui demander.

(2) Lorsqu'il décide, pour l'application du sous-sous-alinéa (1) a) (ii) (B), si l'arbitre possède une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel, le ministre examine tous les éléments pertinents, notamment :

1. Le fait que l'arbitre a ou non été titulaire d'une licence d'archéologue professionnel, d'une licence d'expert-conseil ou d'une licence de fouille qui a été délivrée en Ontario et n'a pas été révoquée.
2. Le fait que l'arbitre est ou non titulaire d'une licence ou d'une autorisation semblable délivrée par un territoire de compétence autre que l'Ontario ou qu'il a ou non été titulaire d'une telle licence ou autorisation qui n'a pas été révoquée et qui remplit les critères suivants :
  - i. elle autorise son titulaire à exercer des activités semblables à celles que prévoit la licence d'archéologue professionnel,
  - ii. les exigences relatives à sa délivrance en matière de formation et d'expérience étaient équivalentes à celles qui sont prévues pour la délivrance de la licence d'archéologue professionnel.
3. Le fait que l'arbitre travaille ou a travaillé ou non en qualité d'archéologue professionnel en Ontario ou à l'extérieur dans des circonstances dans lesquelles il n'est pas nécessaire d'avoir une licence ou une autorisation semblable visée à la disposition 1 ou 2.

(3) Le présent article ne s'applique pas si la demande de licence a été présentée avant le 25 janvier 2006.

#### **Licence de recherche appliquée**

9. (1) Sous réserve des conditions qu'elle peut comporter, la licence de recherche appliquée autorise son titulaire à exercer les activités suivantes :

- a) surveiller, prospecter, explorer et évaluer des sites archéologiques;
- b) dégager des artefacts;
- c) agir en qualité de directeur des fouilles.

(2) Le titulaire d'une licence de recherche appliquée qui, lors de la délivrance de cette licence, a été titulaire d'une licence d'archéologue amateur pendant cinq années, consécutives ou non, est habilité à fouiller des sites archéologiques en plus d'exercer les activités autorisées par le paragraphe (1).

(3) Il est entendu que la licence de recherche appliquée n'autorise pas son titulaire à exécuter ou à superviser des travaux archéologiques sur le terrain en qualité d'archéologue-conseil.

#### **Exigences relatives à la délivrance d'une licence de recherche appliquée**

10. (1) Pour l'application de l'alinéa 48 (8) d) de la Loi, les exigences relatives à la délivrance d'une licence de recherche appliquée suivantes sont prescrites en plus de celles qui sont énoncées aux alinéas 48 (8) a), b) et c) de la Loi :

1. L'auteur de la demande doit :
  - i. soit être titulaire d'un baccalauréat décerné par une université dans un domaine de l'archéologie et avoir terminé un programme d'études de quatre ans,
  - ii. soit avoir été titulaire d'une licence d'archéologue amateur pendant cinq années, consécutives ou non.
2. L'auteur de la demande doit être membre en règle d'une association d'archéologues dotée d'un code de déontologie ou d'un code de conduite.
3. L'expérience professionnelle de l'auteur de la demande doit remplir tous les critères suivants :
  - i. L'acquisition d'au moins 30 semaines d'expérience, consécutives ou non, dans l'application des théories de l'archéologie à des situations pratiques, y compris une solide expérience dans les domaines de la surveillance, de l'évaluation, de l'exploration, de la prospection et de la fouille des sites archéologiques et du dégagement des artefacts.
  - ii. L'acquisition d'une expérience dans la gestion des travaux archéologiques sur le terrain, y compris dans la supervision ou l'aide à la supervision de travaux archéologiques sur le terrain.
  - iii. L'acquisition d'une expérience dans l'analyse des données recueillies lors de travaux archéologiques sur le terrain et dans la gestion des artefacts.
  - iv. L'acquisition d'une expérience dans les communications écrites, notamment par la rédaction d'au moins un document important portant sur des travaux de recherche archéologique menés à partir de sources primaires.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux demandes suivantes :

- a) la demande d'obtention d'une nouvelle licence qui a été présentée avant le 25 janvier 2006;



- b) la demande de renouvellement d'une licence qui a été présentée :
  - (i) soit avant cette date,
  - (ii) soit après cette date à l'égard d'une licence délivrée pour la première fois avant cette date.

#### **Preuve de l'expérience professionnelle**

**11.** (1) L'auteur d'une demande d'obtention d'une nouvelle licence de recherche appliquée fournit des renseignements suffisants sur son expérience professionnelle pour permettre une évaluation de sa nature, de sa qualité, de sa durée et de sa fiabilité, notamment :

- a) un rapport appuyant l'auteur de la demande qui contient les renseignements que le ministre juge suffisants pour permettre une évaluation adéquate de son expérience professionnelle et est rédigé par un arbitre qui :
  - (i) d'une part, a exercé l'une ou l'autre des fonctions suivantes :
    - (A) la supervision des travaux archéologiques sur le terrain exécutés par l'auteur de la demande,
    - (B) l'exécution de travaux archéologiques sur le terrain en compagnie de l'auteur de la demande,
    - (C) le rôle de conseiller ou de superviseur de la thèse ou du projet de recherche de l'auteur de la demande dans un domaine de l'archéologie,
  - (ii) d'autre part, possède, selon le cas :
    - (A) une licence d'archéologue professionnel,
    - (B) conformément à la décision prise par le ministre aux termes du paragraphe (2), une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel;
- b) la confirmation, de la part de l'auteur de la demande, qu'il a acquis au moins 15 des 30 semaines d'expérience exigée en application de la sous-disposition 3 i du paragraphe 10 (1) à l'égard des travaux archéologiques sur le terrain dans un ou plusieurs des territoires de compétence suivants :
  - (i) l'Ontario,
  - (ii) un territoire de compétence au Canada ou aux États-Unis dont la géographie, la géologie, l'histoire du peuplement et les ressources archéologiques ressemblent, de l'avis du ministre, à ceux de l'Ontario;
- c) les exemples des travaux écrits de l'auteur de la demande, y compris des mémoires, des rapports, des documents ou des publications, que le ministre peut lui demander.

(2) Lorsqu'il décide, pour l'application du sous-sous-alinéa (1) a) (ii) (B), si l'arbitre possède une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel, le ministre examine tous les éléments pertinents, notamment :

- 1. Le fait que l'arbitre a ou non été titulaire d'une licence d'archéologue professionnel, d'une licence d'expert-conseil ou d'une licence de fouille qui a été délivrée en Ontario et n'a pas été révoquée.
- 2. Le fait que l'arbitre est ou non titulaire d'une licence ou d'une autorisation semblable délivrée par un territoire de compétence autre que l'Ontario ou qu'il a ou non été titulaire d'une telle licence ou autorisation qui n'a pas été révoquée et qui remplit les critères suivants :
  - i. elle autorise son titulaire à exercer des activités semblables à celles que prévoit la licence d'archéologue professionnel,
  - ii. les exigences relatives à sa délivrance en matière de formation et d'expérience étaient équivalentes à celles qui sont prévues pour la délivrance de la licence d'archéologue professionnel.
- 3. Le fait que l'arbitre travaille ou a travaillé ou non en qualité d'archéologue professionnel en Ontario ou à l'extérieur dans des circonstances dans lesquelles il n'est pas nécessaire d'avoir une licence ou une autorisation semblable visée à la disposition 1 ou 2.

(3) Le présent article ne s'applique pas si la demande de licence a été présentée avant le 25 janvier 2006.

#### **Licence d'archéologue amateur**

**12.** (1) Sous réserve des conditions qu'elle peut comporter, la licence d'archéologue amateur autorise son titulaire à exercer les activités suivantes :

- a) surveiller, prospecter et explorer des sites archéologiques;
- b) dégager des artefacts.

(2) Il est entendu que la licence d'archéologue amateur n'autorise pas son titulaire à exercer les activités suivantes :

- a) évaluer ou fouiller des sites archéologiques;
- b) exécuter ou superviser des travaux archéologiques sur le terrain en qualité d'archéologue-conseil;
- c) agir en qualité de directeur des fouilles.

#### Compétence

13. (1) Lorsqu'il décide si l'auteur d'une demande d'obtention d'une licence d'archéologue amateur a satisfait à l'exigence énoncée à l'alinéa 48 (8) a) de la Loi, le ministre examine tous les éléments pertinents, notamment :

- 1. Le fait que les connaissances qu'il possède dans le domaine des travaux archéologiques sur le terrain ont été ou non acquises dans l'un des cadres suivants :
  - i. soit des formations.
  - ii. soit l'exécution de travaux archéologiques sur le terrain en Ontario dans des circonstances dans lesquelles il n'est pas nécessaire d'avoir une licence.
  - iii. soit l'exécution de travaux archéologiques sur le terrain dans un territoire de compétence autre que l'Ontario conformément à la législation en vigueur dans ce territoire.
- 2. Le fait qu'il a ou non effectué des recherches en archéologie ou rédigé des documents dans cette discipline.
- 3. Le fait qu'il est ou non membre en règle d'une association d'archéologues dotée d'un code de déontologie ou d'un code de conduite.

(2) Il est entendu que les exigences visées aux alinéas 48 (8) b), c) et d) de la Loi s'appliquent également à la délivrance d'une licence d'archéologue amateur.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux demandes suivantes :

- a) la demande d'obtention d'une nouvelle licence qui a été présentée avant le 25 janvier 2006;
- b) la demande de renouvellement d'une licence qui a été présentée :
  - (i) soit avant cette date.
  - (ii) soit après cette date à l'égard d'une licence délivrée pour la première fois avant cette date.

#### Preuve de l'expérience professionnelle

14. (1) L'auteur d'une demande d'obtention d'une nouvelle licence d'archéologue amateur fournit des renseignements suffisants sur ses connaissances dans le domaine des travaux archéologiques sur le terrain pour permettre une évaluation de sa nature, de sa qualité et de sa fiabilité, notamment un rapport l'appuyant qui contient les renseignements que le ministre juge suffisants pour permettre une évaluation adéquate de ses connaissances en la matière et qui est rédigé par un arbitre qui :

- a) d'une part, a exercé l'une ou l'autre des fonctions suivantes :
  - (i) la supervision des travaux archéologiques sur le terrain exécutés par l'auteur de la demande,
  - (ii) l'exécution de travaux archéologiques sur le terrain en compagnie de l'auteur de la demande,
  - (iii) l'enseignement d'un domaine de l'archéologie à l'auteur de la demande,
  - (iv) le rôle de mentor conformément à l'entente de mentorat visée à l'article 15;
- b) d'autre part, possède, selon le cas :
  - (i) une licence d'archéologue professionnel ou une licence de recherche appliquée,
  - (ii) conformément à la décision prise par le ministre aux termes du paragraphe (3), une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée.

(2) L'auteur d'une demande fournit les exemples de ses travaux écrits, y compris des mémoires, des rapports, des documents ou des publications, que le ministre peut lui demander.

(3) Lorsqu'il décide, pour l'application du sous-alinéa (1) b) (ii), si l'arbitre possède une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée, le ministre examine tous les éléments pertinents, notamment :

- 1. Le fait que l'arbitre a ou non été titulaire d'une licence d'expert-conseil, d'une licence d'expert-conseil 1-3, d'une licence de fouille, d'une licence de prospection et de sondage, d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée qui a été délivrée en Ontario et n'a pas été révoquée.

2. Le fait que l'arbitre est ou non titulaire d'une licence ou d'une autorisation semblable délivrée par un territoire de compétence autre que l'Ontario ou qu'il a ou non été titulaire d'une telle licence ou autorisation qui n'a pas été révoquée et qui remplit les critères suivants :
  - i. elle autorise son titulaire à exercer des activités semblables à celles que prévoit la licence d'archéologue professionnel ou la licence de recherche appliquée.
  - ii. les exigences relatives à sa délivrance en matière de formation et d'expérience étaient équivalentes à celles qui sont prévues pour la délivrance de la licence d'archéologue professionnel ou la licence de recherche appliquée.
3. Le fait que l'arbitre travaille ou a travaillé ou non en qualité d'archéologue professionnel en Ontario ou à l'extérieur dans des circonstances dans lesquelles il n'est pas nécessaire d'avoir une licence ou une autorisation semblable visée à la disposition 1 ou 2.
- (4) Le présent article ne s'applique pas si la demande de licence a été présentée avant le 25 janvier 2006.

#### Entente de mentorat

15. (1) Une nouvelle licence d'archéologue amateur ne doit être délivrée à l'auteur d'une demande que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il a conclu une entente de mentorat, valable pendant toute la durée de la licence, avec un mentor qui :
  - (i) soit est titulaire d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée.
  - (ii) soit a, conformément à la décision prise par le ministre aux termes du paragraphe (7), une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée;
- b) l'entente de mentorat exige qu'à l'expiration de la licence, le mentor présente au ministre un rapport qui contient les renseignements que ce dernier juge suffisants pour permettre une évaluation adéquate de ses connaissances dans le domaine des travaux archéologiques sur le terrain.

(2) Lorsqu'il présente au ministre une demande d'obtention d'une nouvelle licence d'archéologue amateur, l'auteur de la demande y joint une copie de l'entente de mentorat que lui-même et son mentor ont signée.

(3) La durée de la nouvelle licence d'archéologue amateur que le ministre délivre à l'auteur de la demande est d'un an.

(4) Le ministre tient compte du rapport visé à l'alinéa (1) b) lorsqu'il décide s'il y a lieu de renouveler la licence d'archéologue amateur dont le titulaire est partie à une entente de mentorat et qu'il fixe la durée d'une telle licence.

(5) Si, dans son rapport, le mentor ne recommande pas le renouvellement de la licence d'archéologue amateur, le ministre ne peut décider de la renouveler que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le titulaire de la licence a conclu une nouvelle entente de mentorat avec un mentor visé à l'alinéa (1) a) qui est valable pendant la durée du renouvellement;
- b) la nouvelle entente de mentorat exige qu'à l'expiration de la licence renouvelée, le mentor présente au ministre un rapport qui contient les renseignements que ce dernier juge suffisants pour permettre une évaluation adéquate des connaissances du titulaire de la licence dans le domaine des travaux archéologiques sur le terrain.

(6) S'il décide de renouveler une licence d'archéologue amateur, le ministre en fixe la durée qu'il juge appropriée.

(7) Lorsqu'il décide, pour l'application du présent article, si le mentor possède une formation et une expérience équivalentes à celles exigées pour la délivrance d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée, le ministre examine tous les éléments pertinents, y compris ceux qui sont énoncés aux dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 14 (3), et la mention du terme «arbitre» vaut mention de «mentor».

#### Licence non nécessaire

16. Pour l'application de l'alinéa 48 (2) c) de la Loi, une licence n'est pas nécessaire pour exercer une activité visée à la disposition 1 ou 2 du paragraphe 48 (1) de la Loi si l'activité :

- a) d'une part, est exercée sous la direction du titulaire d'une licence d'archéologue professionnel ou d'une licence de recherche appliquée qui habilite à l'exercer;
- b) d'autre part, est exercée par un particulier qui n'agit pas en qualité de directeur des fouilles.

#### Abrogation

17. Le Règlement 881 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.



**ONTARIO REGULATION 9/06**

made under the

**ONTARIO HERITAGE ACT**

Made: December 7, 2005

Filed: January 25, 2006

Published on e-Laws: January 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 11, 2006**CRITERIA FOR DETERMINING CULTURAL HERITAGE VALUE OR INTEREST****Criteria**

1. (1) The criteria set out in subsection (2) are prescribed for the purposes of clause 29 (1) (a) of the Act.

(2) A property may be designated under section 29 of the Act if it meets one or more of the following criteria for determining whether it is of cultural heritage value or interest:

1. The property has design value or physical value because it,
  - i. is a rare, unique, representative or early example of a style, type, expression, material or construction method,
  - ii. displays a high degree of craftsmanship or artistic merit, or
  - iii. demonstrates a high degree of technical or scientific achievement.
2. The property has historical value or associative value because it,
  - i. has direct associations with a theme, event, belief, person, activity, organization or institution that is significant to a community,
  - ii. yields, or has the potential to yield, information that contributes to an understanding of a community or culture, or
  - iii. demonstrates or reflects the work or ideas of an architect, artist, builder, designer or theorist who is significant to a community.
3. The property has contextual value because it,
  - i. is important in defining, maintaining or supporting the character of an area,
  - ii. is physically, functionally, visually or historically linked to its surroundings, or
  - iii. is a landmark.

**Transition**

2. This Regulation does not apply in respect of a property if notice of intention to designate it was given under subsection 29 (1.1) of the Act on or before January 24, 2006.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 9/06**

pris en application de la

**LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO**

pris le 7 décembre 2005

déposé le 25 janvier 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 janvier 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 février 2006**CRITÈRES PERMETTANT D'ÉTABLIR LA VALEUR OU LE CARACTÈRE D'UN BIEN SUR LE PLAN DU PATRIMOINE CULTUREL****Critères**

1. (1) Les critères énoncés au paragraphe (2) sont prescrits pour l'application de l'alinéa 29 (1) a) de la Loi.

(2) Un bien peut être désigné en vertu de l'article 29 de la Loi s'il répond à un ou plusieurs des critères suivants qui permettent d'établir s'il a une valeur ou un caractère sur le plan du patrimoine culturel :

1. Le bien a une valeur au plan de la conception ou une valeur physique parce que, selon le cas :
  - i. il est un exemple rare, unique, représentatif ou précoce d'un style, d'un type, d'une expression, d'un matériau ou d'une méthode de construction,
  - ii. il présente un intérêt artistique ou artisanal exceptionnel,
  - iii. il reflète un degré élevé de réalisation technique ou scientifique.
2. Le bien a une valeur historique ou associative parce que, selon le cas :
  - i. il a des liens directs avec un thème, un événement, une croyance, une personne, une activité, une organisation ou une institution qui est important pour une communauté,
  - ii. il présente, ou a le potentiel de présenter, des renseignements qui contribuent à comprendre une communauté ou une culture,
  - iii. il illustre ou reflète le travail ou les idées d'un architecte, d'un artiste, d'un constructeur, d'un concepteur ou d'un théoricien qui est important pour une communauté.
3. Le bien a une valeur contextuelle parce que, selon le cas :
  - i. il est important pour définir, maintenir ou soutenir le caractère d'une région,
  - ii. il est lié physiquement, fonctionnellement, visuellement ou historiquement à son environnement,
  - iii. il s'agit d'un haut-lieu.

**Disposition transitoire**

2. Le présent règlement ne s'applique pas à l'égard d'un bien si un avis d'intention de le désigner a été donné en application du paragraphe 29 (1.1) de la Loi au plus tard le 24 janvier 2006.

06/06

**ONTARIO REGULATION 10/06**

made under the

**ONTARIO HERITAGE ACT**

Made: December 7, 2005

Filed: January 25, 2006

Published on e-Laws: January 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 11, 2006

**CRITERIA FOR DETERMINING CULTURAL HERITAGE VALUE OR INTEREST OF  
PROVINCIAL SIGNIFICANCE**

**Criteria**

1. (1) The criteria set out in subsection (2) are prescribed for the purposes of clause 34.5 (1) (a) of the Act.
- (2) A property may be designated under section 34.5 of the Act if it meets one or more of the following criteria for determining whether it is of cultural heritage value or interest of provincial significance:
  1. The property represents or demonstrates a theme or pattern in Ontario's history.
  2. The property yields, or has the potential to yield, information that contributes to an understanding of Ontario's history.
  3. The property demonstrates an uncommon, rare or unique aspect of Ontario's cultural heritage.
  4. The property is of aesthetic, visual or contextual importance to the province.

5. The property demonstrates a high degree of excellence or creative, technical or scientific achievement at a provincial level in a given period.
6. The property has a strong or special association with the entire province or with a community that is found in more than one part of the province. The association exists for historic, social, or cultural reasons or because of traditional use.
7. The property has a strong or special association with the life or work of a person, group or organization of importance to the province or with an event of importance to the province.
8. The property is located in unorganized territory and the Minister determines that there is a provincial interest in the protection of the property.

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 10/06**

pris en application de la

### **LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO**

pris le 7 décembre 2005

déposé le 25 janvier 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 janvier 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 février 2006

### **CRITÈRES PERMETTANT D'ÉTABLIR LA VALEUR OU LE CARACTÈRE D'INTÉRÊT PROVINCIAL D'UN BIEN SUR LE PLAN DU PATRIMOINE CULTUREL**

#### **Critères**

1. (1) Les critères énoncés au paragraphe (2) sont prescrits pour l'application de l'alinéa 34.5 (1) a) de la Loi.
- (2) Un bien peut être désigné en vertu de l'article 34.5 de la Loi s'il répond à un ou plusieurs des critères suivants qui permettent d'établir s'il a une valeur ou un caractère d'intérêt provincial sur le plan du patrimoine culturel :
  1. Le bien représente ou illustre un thème ou une tendance de l'histoire de l'Ontario.
  2. Le bien présente, ou a le potentiel de présenter, des renseignements qui contribuent à comprendre l'histoire de l'Ontario.
  3. Le bien montre un aspect inhabituel, rare ou unique du patrimoine culturel ontarien.
  4. Le bien présente une importance esthétique, visuelle ou contextuelle pour la province.
  5. Le bien présente un degré élevé d'excellence ou constitue une réalisation créative, technique ou scientifique au niveau provincial, au cours d'une période donnée.
  6. Le bien comporte un lien étroit ou spécial pour des raisons historiques, sociales, culturelles ou traditionnelles avec toute la province ou une communauté établie dans plus d'une région de la province.
  7. Le bien présente un lien étroit ou spécial avec la vie ou l'oeuvre d'une personne, d'un groupe ou d'un organisme ou avec un événement revêtant une importance pour la province.
  8. Le bien se trouve dans un territoire non érigé en municipalité et le ministre décide que sa protection constitue un intérêt provincial.



**ONTARIO REGULATION 11/06**

made under the

**ONTARIO HERITAGE ACT**

Made: December 7, 2005

Filed: January 25, 2006

Published on e-Laws: January 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 11, 2006**MARINE ARCHAEOLOGICAL SITES****Marine archaeological sites**

1. The following are prescribed as marine archaeological sites for the purposes of paragraph 3 of subsection 48 (1) of the Act:

1. The site of the shipwrecks of the “Hamilton” and the “Scourge”, which is comprised of the water and land under water in Lake Ontario at the point of intersection of the meridian of longitude 79°18.57' west with the parallel of latitude 43°18.43' north.
2. The site of the shipwreck of the “Edmund Fitzgerald”, which is comprised of the water and land under water in Lake Superior at the point of intersection of the meridian of longitude 85°6.6' west with the parallel of latitude 46°59.9' north.

**Alternate distances**

2. (1) The following alternate distances are prescribed for the purposes of subparagraphs 3 i and ii of subsection 48 (1) of the Act:

1. In the case of the site of the shipwrecks of the “Hamilton” and the “Scourge”, a radius of 750 metres from the site.
2. In the case of the site of the shipwreck of the “Edmund Fitzgerald”, a radius of 500 metres from the site.

(2) If an area that falls within a radius prescribed under subsection (1) is outside Ontario, paragraph 3 of subsection 48 (1) of the Act does not apply to that area.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 11/06**

pris en application de la

**LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO**

pris le 7 décembre 2005

déposé le 25 janvier 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 janvier 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 février 2006**SITES ARCHÉOLOGIQUES MARINS****Sites archéologiques marins**

1. Les sites suivants sont des sites archéologiques marins prescrits pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 48 (1) de la Loi :

1. Le site des épaves du «Hamilton» et du «Scourge», qui est constitué de l'eau et du terrain immergé du lac Ontario se trouvant au point d'intersection situé par 79°18,57' de longitude ouest et 43°18,43' de latitude nord.
2. Le site de l'épave du «Edmund Fitzgerald», qui est constitué de l'eau et du terrain immergé du lac Supérieur se trouvant au point d'intersection situé par 85°6,6' de longitude ouest et 46°59,9' de latitude nord.

**Autres distances**

2. (1) Les autres distances suivantes sont prescrites pour l'application des sous-dispositions 3 i et ii du paragraphe 48 (1) de la Loi :

1. Dans le cas du site des épaves du «Hamilton» et du «Scourge», un rayon de 750 mètres du site.
  2. Dans le cas du site de l'épave du «Edmund Fitzgerald», un rayon de 500 mètres du site.
- (2) La disposition 3 du paragraphe 48 (1) de la Loi ne s'applique pas à une zone comprise dans le rayon prescrit au paragraphe (1), mais située à l'extérieur de l'Ontario.

06/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 6

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board.....	147
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations.....	148
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations).....	150
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution.....	151
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	155
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	156
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	156
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	158
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général.....	158
The Liquor Licence Act, R.S.O. 1990, Chapter L.19.....	160
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des Affaires municipales et du Logement.....	160
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	161
Applications to Provincial Parliament.....	161

## CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....

161

## SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....

161

## SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT

## THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF ARRAN-ELDERSLIE.....

162

## THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH DUNDAS.....

162

## THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY.....

163

## THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT.....

163

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Ontario Heritage Act.....	O. Reg. 8/06.....	165
Ontario Heritage Act.....	O. Reg. 9/06.....	178
Ontario Heritage Act.....	O. Reg. 10/06.....	179
Ontario Heritage Act.....	O. Reg. 11/06.....	181







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





LIBRARY  
MAY 08 2006

# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-07  
Saturday, 18th February 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 18 février 2006

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### TRANSPORTATION STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2005

### LOI DE 2005 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE LE TRANSPORT

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name February 15, 2006 as the day on which sections 12 and 20 and subsection 33 (2) of Schedule A to the *Transportation Statute Law Amendment Act, 2005*, c. 26, which amend the *Highway Traffic Act*, come into force.

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 15 février 2006 comme le jour où entrent en vigueur les articles 12 et 20 et le paragraphe 33 (2) de l'annexe A de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne le transport*, chap. 26, qui modifient le *Code de la route*.

#### WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

#### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN  
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 3, 2006.

FAIT à Toronto (Ontario) le 3 février 2006.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

(139-G069)

GERRY PHILLIPS  
ministre des Services gouvernementaux

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux



© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### BUDGET MEASURES ACT, 2005 (NO. 2)

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name March 1, 2006 as the day on which the following provisions of the *Budget Measures Act, 2005 (No. 2)*, c. 31 come into force:

1. Section 1 of Schedule 4, which amends the *Compulsory Automobile Insurance Act*.
2. Sections 1 to 3 of Schedule 10, which amend the *Highway Traffic Act*.
3. Sections 1 to 6 of Schedule 12, which amend the *Insurance Act*.

#### WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN  
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 3, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

### LOI DE 2005 SUR LES MESURES BUDGÉTAIRES (N° 2)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1er mars 2006 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2005 sur les mesures budgétaires (no 2)*, chap. 31 :

1. L'article 1 de l'annexe 4, qui modifie la *Loi sur l'assurance-automobile obligatoire*.
2. Les articles 1 à 3 de l'annexe 10, qui modifient le *Code de la route*.
3. Les articles 1 à 6 de l'annexe 12, qui modifient la *Loi sur les assurances*.

#### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN  
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 3 février 2006.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
(139-G070) ministre des Services gouvernementaux

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-18</b>	
ACCU AERO TESTING INCORPORATED	000789647
ALL CINEMA INC.	000783247
ALPHA HOUSE FINANCIAL GROUP INC.	000788591
AMBERON INC. (1988)	000784051
APPLEHILL CONSTRUCTION INC.	000784975
AR-PARK HOMES INC.	000783819
ARCTURUS SOFTWARE GROUP INC.	000790055
AUDIO CONCEPTS (1987) LTD.	000783427

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AUTOMATED VOICE RESPONSE SYSTEMS CORPORATION	001365698
AYN KEMACH LTD.	000789831
B & S CARROLL HOLDINGS LTD.	000785423
BAILEY-JOSEPHS ELECTRIC INC.	001261055
BALLOCH INVESTMENTS (KESWICK) LIMITED	000790335
BELL, DUNLOP AND ASSOCIATES LTD.	000788431
BRAMPTON GATE COMPANY DEVELOPMENT LIMITED	000783255
BRIKATH CARPENTRY & CONTRACTING LTD.	000791459
C & C ELECTRIC CO. LTD.	001108484
CALL-TEL INC.	000789735
CAMPUS HARDWARE LIMITED	000369323
CANADIAN BENEFITS CONSULTING GROUP LTD.	000787651
CIMARRON MANAGEMENT AND DESIGN LTD.	000788975
COBRA YACHT CHARTERS LIMITED	000787287
COFFEE BEAN SERVICE LTD.	001035302
DANIQUE INC.	000783239
DECLYN DEVELOPMENTS INC.	000784595
DELCHAMPS TUSCALOOSA HOLDINGS LIMITED	000791591
DEMERITS PARALEGAL SERVICES INC.	000787155
DESTINET SERVICE INC.	001008321
DESTINY TO ORDER PRODUCTIONS INC.	000788559
DEXTMAC COMPUTER SERVICES LTD.	000785347
DONSIG CONES LIMITED	000785499
DRB GRAPHICS INC.	000555711
DROP ZONE INC.	001397367
DUFFERS DEVELOPMENTS LTD.	000917405
E.W. IMRIE & ASSOCIATES LTD.	000790151
EDGE ENVIRONMENTAL SERVICES (1996) INC.	001168067
ENTERPRISE VIDEO INTERNATIONAL SOFTWARE DISTRIBUTORS INC.	000791627
EXACTDUCT INC.	000787007
EXECUJET TRAVEL CORPORATION	000790187
FAHOUM ENTERPRISES INC.	000787723
FAIRUNION INVESTMENTS INC.	000789467
FAMCO LAND REAL ESTATE LTD.	000784923
FANNEL PROPERTIES LTD.	000785283
FINLAY ELECTRIC MOTOR REWINDING LTD.	000407575
FIRST COMMERCE EQUITY INC.	000791655
FIRST GENERATION VIDEO PRODUCTIONS LTD.	000785003
FOREVER EVENING INC.	000789983
FREE TRADE MEDICAL NETWORK INC.	001182392
FRINGE PRODUCT INC.	000784139
FRUITS OF THE SEA INC.	001192625
GERALD G. GRANT REAL ESTATE LIMITED	000250527
GORMLEY PRESTIGE INDUSTRIAL ESTATES LIMITED	000790771
HALL MANAGEMENT CORPORATION	000975985
HAPPY DAWES DEVELOPMENTS LIMITED	000783343
HARVEY M. OPPS AND ASSOCIATES LTD.	000785251
HEAD'S HOME INTERIORS LIMITED	000267910
HENRY CONTROLS INC.	001166351
HESDUN HOLDINGS INC.	000787167
HIGHRISE MANAGEMENT CORPORATION	000789955
HOMES OF THE ARNOLD ESTATE INC.	000783751
HYPE MEDIA GROUP INC.	001344526
I.T. HUNT INC.	001308312
INDUSTRACLEAN SERVICES LTD.	000785155
ISROC INTERNATIONAL INC.	001191208
J.J.D. FINANCIAL SERVICES INC.	000789547
J.L.N. IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED	000786403
J.T. HORN ASSOCIATES LIMITED	000790739
JOJANIS HOLDINGS LIMITED	000783355
JONADI MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000784435
KANKO CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000784927
KINGSCROFT CAPITAL CORPORATION	000790639
KINGSMOUNT PLACE PROPERTIES V INC.	000786607
KRASIN ENTERPRISES LTD.	000885162
LAW-PAC INVESTMENTS LTD.	000786243
LET'S WORK TOGETHER MARKETING LTD.	000787075

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
M H I MODERN HOME IMPROVEMENTS INC.	000786251
MA MAISON, TA MAISON INC.	000783631
MAPLEPARK INVESTMENT GROUP INC.	000791023
MARS DELI LTD.	001130453
MAX-320 INC.	000790719
MCKENZIE'S CROSSING PLACE, PROPERTIES INC.	000783347
MEDEX CAPITAL CORPORATION	000791595
MEDICI RESOURCES LIMITED	000787123
MELON HOLDINGS INC.	000791539
METRIC IMPORTING LTD.	000786327
METRO 111 AVENUE ROAD II GENERAL PARTNER INC.	000791107
METRO/COMMERCIAL EQUITIES (YONGE-FARNHAM) INC.	000791519
MONTE MAR TRADING INC.	000791803
MY SECRET IDENTITY PRODUCTIONS, INC.	000784647
NEXSYS CONSULTING INC.	000787431
OAKES COTTAGE INC.	001017660
OOPSEE.COM INC.	001369766
ORCHARD VALLEY FOODS INC.	001051123
OREN PUBLISHING LTD.	000785683
OURS AWAY INC	000788659
PERI-BRUCE FARMS LTD.	000506553
PHILMOR INTERIOR DESIGNS LIMITED	000789963
PIELET MANAGEMENT CORPORATION	000791679
POST-EAZE INC.	000788299
PROTEO SOFTWARE INC.	000791199
PROVIDENCE HOMES INC.	001016641
PULLMAN TECHNOLOGIES INC.	000914794
R AND Y MANAGEMENT LIMITED	000990818
RAXX INCORPORATED	001122652
RETAIL TECHNOLOGIES (VIDEO) INC.	000791355
RICLOBO HOLDINGS INC.	000787603
RISING HIGH PROMOTIONS INC.	000784531
ROGERS & ROGERS MANAGEMENT INC.	000789447
ROUND TABLE HOLDINGS INC.	000788435
ROWNTREE FARMS LIMITED	000784097
ROYCE-YAMARA-ENRICO INDUSTRIES INC.	000786535
SEABOARD DEVELOPMENTS INC.	000786139
SKULL DESIGN INC.	000989953
SPECTRUM COLOUR LAB LTD.	001286689
SPRING RIVER SCHOOL AND RESEARCH CENTRE CORP.	001351471
SRI MALAYSIA RESTAURANT LTD.	000786539
STELLA D'ORO JEWELLERY LIMITED	000787599
STRATHALLEN ACQUISITIONS INC.	000786363
SUN'S TRADING DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	000786655
SWEET DESIRES ICE CREAM PARLOUR & CONFECTIONARY INC.	001075048
SYNTRON INVESTMENTS GROUP INC.	000788267
T.N.T. POWDER COATING LIMITED	000791447
TANJOE HOLDINGS INC.	000785135
TDS COMMUNICATIONS LIMITED	000790567
TEMPLE BUILDING CORPORATION	000787623
TERLAND INVESTMENTS INC.	000785123
THE BEAN WAGON INC.	001186437
THE FINANCIAL CENTRE CORP.	000817622
THE HARRIS-JONES DEVELOPMENT GROUP LIMITED	000788183
THOMAS G. GRIFFIN HOLDINGS INC.	000790107
TIANCA HOLDINGS INC.	000783463
TOY IDEAS LIMITED	000788775
TRI-VAC GENERAL CONTRACTORS LIMITED	001063893
TRIPLE-J TREE FARM INC.	001339120
TWINKLE LIGHT BUILDING CORPORATION	000788971
UNIQUE TILING & RENOVATIONS LIMITED	000787795
UNITED CANADA CLOTHING INC./ CANADA UNI VETEMENTS INC.	000977501
V F AUTO COLLISION LTD.	000787783
VIPER GRAPHICS INC.	001346447
VLM PRINTING INC.	000789987



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
W. G. WILSON TRANSPORTATION INC.	000368039
WAGG & VINE CORPORATE SERVICES INC.	000787787
WESTLIFE DEVELOPMENTS INC.	000787663
WIL-JO HOMES LTD.	000786951
WINARLA ENTERPRISES INC.	000786419
WORLDWIDE TECHNICAL CONSULTING INC.	001371475
YORKDALE GASBAR & CARWASH LTD.	001226293
ZITEK INTERNATIONAL LTD.	000784835
1039734 ONTARIO INC.	001039734
1042738 ONTARIO INC.	001042738
1049226 ONTARIO INC.	001049226
1059303 ONTARIO LTD.	001059303
1070215 ONTARIO INC.	001070215
1073165 ONTARIO LTD.	001073165
1124152 ONTARIO LTD.	001124152
1200988 ONTARIO LIMITED	001200988
1216134 ONTARIO INC.	001216134
1242163 ONTARIO LTD.	001242163
1244056 ONTARIO LTD.	001244056
1246190 ONTARIO INC.	001246190
1266719 ONTARIO INC.	001266719
1301110 ONTARIO LTD.	001301110
1333940 ONTARIO LTD.	001333940
1351279 ONTARIO INC.	001351279
1375965 ONTARIO LIMITED	001375965
1382007 ONTARIO INC.	001382007
1390308 ONTARIO LTD.	001390308
1395472 ONTARIO INC.	001395472
460 BAYFIELD STREET LIMITED	000783515
628606 ONTARIO LIMITED	000628606
642347 ONTARIO INC.	000642347
681089 ONTARIO INC.	000681089
76 BETTY ANN HOLDINGS INC.	000785163
767070 ONTARIO LIMITED	000767070
783259 ONTARIO LIMITED	000783259
783275 ONTARIO INC.	000783275
783315 ONTARIO INC.	000783315
783447 ONTARIO INC.	000783447
783527 ONTARIO LIMITED	000783527
783635 ONTARIO LTD.	000783635
783651 ONTARIO LIMITED	000783651
784019 ONTARIO INC.	000784019
784355 ONTARIO INC.	000784355
784527 ONTARIO LTD.	000784527
784571 ONTARIO LIMITED	000784571
784651 ONTARIO LIMITED	000784651
784799 ONTARIO LIMITED	000784799
784851 ONTARIO INC.	000784851
784875 ONTARIO INCORPORATED	000784875
784995 ONTARIO INC.	000784995
785087 ONTARIO LIMITED	000785087
785383 ONTARIO LIMITED	000785383
785467 ONTARIO LIMITED	000785467
785623 ONTARIO INC.	000785623
785647 ONTARIO INC.	000785647
785651 ONTARIO INC.	000785651
785663 ONTARIO INC.	000785663
785779 ONTARIO LTD.	000785779
786015 ONTARIO INC.	000786015
786167 ONTARIO LIMITED	000786167
786339 ONTARIO LIMITED	000786339
786399 ONTARIO INC.	000786399
786483 ONTARIO LIMITED	000786483
786499 ONTARIO LIMITED	000786499
786519 ONTARIO LIMITED	000786519
786523 ONTARIO LIMITED	000786523
786591 ONTARIO INC.	000786591
786995 ONTARIO LTD.	000786995
787067 ONTARIO LIMITED	000787067
787071 ONTARIO LIMITED	000787071
787283 ONTARIO INC.	000787283

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
787647 ONTARIO LIMITED	000787647
787759 ONTARIO INC.	000787759
788059 ONTARIO INC.	000788059
788139 ONTARIO INC.	000788139
788159 ONTARIO LIMITED	000788159
788175 ONTARIO INC.	000788175
788215 ONTARIO INC.	000788215
788303 ONTARIO INC.	000788303
788395 ONTARIO INC.	000788395
788423 ONTARIO LIMITED	000788423
788427 ONTARIO LIMITED	000788427
788703 ONTARIO LIMITED	000788703
788735 ONTARIO INC.	000788735
788943 ONTARIO LIMITED	000788943
789079 ONTARIO INC.	000789079
789307 ONTARIO INC.	000789307
789363 ONTARIO LIMITED	000789363
789627 ONTARIO INC.	000789627
790199 ONTARIO LIMITED	000790199
790359 ONTARIO LIMITED	000790359
790479 ONTARIO LIMITED	000790479
790579 ONTARIO INC.	000790579
790627 ONTARIO LTD.	000790627
790703 ONTARIO LIMITED	000790703
790791 ONTARIO INC.	000790791
791071 ONTARIO INC.	000791071
791247 ONTARIO LTD.	000791247
791635 ONTARIO INC.	000791635
819138 ONTARIO INC.	000819138
820610 ONTARIO LTD.	000820610
891062 ONTARIO LTD.	000891062
966949 ONTARIO INC.	000966949
978575 ONTARIO INC.	000978575

(139-G073)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

### Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-01-23

ABLE RESOURCE CONSULTANTS INC.

001008749

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ALLIANCE COMPUWARE INC.	001361628
ARCTIC PLOWING & SNOW REMOVAL INC.	000785692
ARIA AUTO SALE LTD.	001248588
ASME ENTERPRISES INC.	001121012
BAUHAUS FINE WINDOWS AND DOORS INC.	000978675
BENCHMARK MEDIA GROUP INC.	001035098
BLUE FOREST DEVELOPMENTS INC.	001306021
CADUCEUS INFORMATICS CORP.	001290145
CALIFORNIA FASHION GROUP INC.	000757223
CARNATION GLASS INC.	001048924
CENTENNIAL HOSIERY MANUFACTURING LIMITED	000209058
COLORWORKS LTD.	000884281
COMPUSOURCE CANADA LTD	001075128
CONTINENTAL CONSTRUCTION INC.	001118745
DAVID G. HARRIS PRODUCTIONS LIMITED	000228385
DE VILLE PRODUCE LIMITED	001419370
DELTA MANAGEMENT GROUP LTD.	000972210
DICKINSON GALLERIES INC.	000842202
DIVA INVESTMENTS INC.	001332880
DIXOR I IT SERVICES INC.	001260410
DOVERFIELD CANADA LTD.	001379095
ECANPLUS INC.	001312817
ELDON FASHIONS LTD.	000719128
ELMOR FORMING LIMITED	000779294
FISHPOND INCORPORATED	001173605
FMT FUTURE MEDICAL TECHNOLOGY INC.	001102481
FUTURE ENDEAVORS INCORPORATED	001048305
FUZHOU YA-AO TRADING CANADA LTD.	001262410
G&M INTERNATIONAL LTD.	001055454
GEHRING RESEARCH CORPORATION	000664634
GERRY VAN WART SALES INC.	000409320
GOLD STAR CONSTRUCTION, DRAIN & CONCRETE LTD.	001147331
HARWICH ESTATES INC.	000555498
HENNY INVESTMENT CO. LTD.	001105690
HORIZON DEVELOPMENT AND MANAGEMENT (LONDON) LIMITED	000252418
INDUSTRIAL ALLOYS LIMITED	000487228
INTECH PRECISION LTD.	001358225
INVESTOR LIAISON LIMITED	000511814
JANAI INTERNATIONAL INC.	001268492
JAYSON CALLAN MUSIC LTD.	001121624
JOHN BELL WOOD COMPANY LTD.	001006080
JOHN BOORE ENTERPRISES INC.	001226008
KAL-DON RENOVATIONS LTD.	001029928
M.T. SELBIE LIMITED	000394812
MANIFIQUE BOUTIQUE LIMITED	001355237
MARBLE ARCH INVESTMENTS - CREDIT VALLEY LIMITED	000793678
MCENDON LIMITED	000251049
MELAND SOLUTIONS INC.	001365108
MICHAEL DI TOMASO & ASSOCIATES INC.	001294325
MURDER IN THE FAMILY PRODUCTIONS INC.	001340183
NEIGHBOURHOOD PIZZARIA INC	001196591
NETWISE CONNECTIONS INC.	001323888
O. C. MOTOR SALES INC.	000708191
PC DOCS CANADA INC.	001208156
PICKETT REAL ESTATE LTD.	001181234
POINT ZERO PAINTBALL PRODUCTS INC.	001342765
PRO SET DISPLAY INC.	001155884
PRODUCE BUYERS INC.	001093021
RACEWEAR DISTRIBUTION INC.	001310972
RED PROMOTIONS LTD.	001278183
REV'S R.N.R. CO. LTD.	001426118
ROSZELL-WARNER MARINE INC.	001133142
ROBERT PRODUCTIONS INC.	001324296
SAAB ENTERPRISES LIMITED	000958637
SALEM INVESTMENTS CO. LTD.	001001525
SOLCEN INVESTMENTS LIMITED	000364906
STARCOM CONSULTING INC.	001035158

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
STOCKLAND PROPERTIES INC.	000676582
STRAWBERRY FIELDS FLOWERS & GIFTS LIMITED	000747528
THE RACER'S EDGE LIMITED	000339805
THE WEMPS BAY LAND COMPANY INC.	000746314
TRUENORTH PROMOTIONAL PRODUCTS INC.	001325281
UNIVERSAL BOWLING SUPPLIES LIMITED	000971361
V. P. TAMMA INVESTMENTS LIMITED	000441518
VISUAL CONTACT OPTICAL INC.	001221203
VITAL MANAGEMENT SERVICES INC.	001334688
WATERLOO WOODWARE INC.	001143072
WC WATERCLOSET INC.	001308911
1013542 ONTARIO LTD.	001013542
1018374 ONTARIO INC.	001018374
1089825 ONTARIO LIMITED	001089825
1112498 ONTARIO LIMITED	001112498
1112838 ONTARIO INC.	001112838
1127133 ONTARIO INC.	001127133
1161952 ONTARIO INC.	001161952
1173258 ONTARIO INC.	001173258
1194138 ONTARIO LIMITED	001194138
1202740 ONTARIO INC.	001202740
1227839 ONTARIO LIMITED	001227839
1248519 ONTARIO LIMITED	001248519
1274075 ONTARIO LIMITED	001274075
1276600 ONTARIO INC.	001276600
1277812 ONTARIO LTD.	001277812
1307846 ONTARIO INC.	001307846
1321423 ONTARIO LIMITED	001321423
1323205 ONTARIO INC.	001323205
1326001 ONTARIO INC.	001326001
1345912 ONTARIO LTD.	001345912
1368111 ONTARIO LIMITED	001368111
1392751 ONTARIO LIMITED	001392751
411514 ONTARIO LIMITED	000411514
624692 ONTARIO LIMITED	000624692
776639 ONTARIO INC.	000776639
776645 ONTARIO INC.	000776645
882870 ONTARIO INC.	000882870
914113 ONTARIO INC.	000914113
916082 ONTARIO LIMITED	000916082
960981 ONTARIO INC.	000960981
981541 ONTARIO INC.	000981541

(139-G074)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-08-03</b>	
INTERCAN TRAVEL SERVICES INC.	000651573
THE BEST TRAVEL BUYS CORPORATION	000563720

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-11-07</b>	
JOHN A. BIEWER (CANADA) LTD.	000297705
<b>2005-11-21</b>	
568206 ONTARIO INC.	000568206
<b>2006-01-09</b>	
A.B.L.E. 2000 LEASING INC.	001104436
CHASBEC SALES INC.	001322222
DEEP SOURCE INCORPORATED	001220758
<b>2006-01-10</b>	
CANARY STEEL INC.	001612939
<b>2006-01-12</b>	
LOIS MEDICAL PHARMACY LTD.	001282936
<b>2006-01-13</b>	
767913 ONTARIO LIMITED	000767913
<b>2006-01-16</b>	
MATE SIGNS LIMITED	000242513
MODE-RUNNER FREIGHT SYSTEMS INC.	000796869
SEALAND RESTAURANTS LTD.	000474365
694804 ONTARIO LIMITED	000694804
<b>2006-01-18</b>	
DAVID J. OLIVER INC.	000310360
SND. X INC.	001091073
2032608 ONTARIO INC.	002032608
<b>2006-01-19</b>	
CHRISTIE & WOODS REAL ESTATE LIMITED	000224255
<b>2006-01-20</b>	
AXCESS COMPUTERS CORP.	001578292
BRONTE MUSE PRODUCTIONS INC.	001228481
LEATHER WEAR PLUS INC	001619209
774504 ONTARIO INC.	000774504
<b>2006-01-23</b>	
NARA WORLD INC.	001544162
YOUNG INSURANCE BROKERS INC.	000946492
<b>2006-01-24</b>	
AMA IMMIGRATION CONSULTANTS LTD.	002010000
SOURCE 360 INC.	001285329
TAN DOU TRADING CO. LTD.	001240353
1092924 ONTARIO LTD.	001092924
<b>2006-01-25</b>	
CANADIAN OVERSEAS MINERAL INVESTORS INC.	001047206
CAPITAL WEALTH FUNDS INC.	002041898
CCA CONSULTING INCORPORATED	001308973
COLOSSEUM IMPORT LIMITED	000111282
CROSSTOWN FLOORING INCORPORATED	001132758
DANNORTH LABORATORIES INC.	001001458
DVASAFKO MANAGEMENT INC.	001175952
EMM GEE IMPEX LTD.	002031056
ESTATE PLASTICS LTD	000619471
GENCARE PRODUCTS INC.	001095006
GEORGE MILLER AND ASSOCIATES INC.	001248854
GOLDPOLE HOLDINGS LIMITED	000220641
INFORMATION TECHNOLOGY GROUP INC.	001008655
INTELLITRANS CANADA INC.	001172404
IT GROUP CORPORATION	001261079
J.W.J. ASSOCIATES LTD.	000610438
JAMIESON POOLS LTD.	000543639
LEC SERVICES INC.	001259978
MID-WEST TRAILER REPAIR LIMITED	000360242
MIKIT STUDIO INC.	001110221
NCE CANADA INC.	000731157
NORTHERN INVASION RIDE INC.	001256900
P. VANDENHEUVEL ENTERPRISES INC.	000672332
PJD REALTY INC.	000509397
REPEAT BOUTIQUE MATERNITY WEAR INC.	001345408
RIKKI JEWELLERY INC.	000718435
SHIELS TURBOMACHINERY INC.	001331762
SPETZ DAIRY PRODUCTS LTD.	001213576
ST. ANDREWS LITHOGRAPHIC LIMITED	000574014
STEVIO HOLDINGS INC.	001272895
UFC MEDIATION PROFESSIONALS INC.	001332633
WAN CHIEN INDUSTRIAL (CANADA) LTD.	001093322

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1046558 ONTARIO LIMITED	001046558
1219174 ONTARIO INC.	001219174
1236118 ONTARIO INC.	001236118
1426815 ONTARIO LIMITED	001426815
1546772 ONTARIO INC.	001546772
2000706 ONTARIO INC.	002000706
504010 ONTARIO INC.	000504010
605951 ONTARIO LTD.	000605951
673128 ONTARIO LIMITED	000673128
755021 ONTARIO LIMITED	000755021
947214 ONTARIO LTD.	000947214
<b>2006-01-26</b>	
ALIYA SYSTEMS GROUP INC.	000857620
ALL-AMERICA REALTY INC.	000703163
ALTERIORS IN THE MARKET INC.	001428092
APOLLO VIDEO & AUDIO LTD.	000697845
AVIA TECHNOLOGY INC.	001241287
BARRIE WATTS LIMITED	000395293
BERJONE HOLDINGS LIMITED	000211502
CARE SWELL FOODS INC.	000793759
CH MANAGEMENT LIMITED	001364834
COTTAGE HOME & PROPERTY SHOWCASE LTD.	001559824
D.C.B. INVESTMENTS INC.	001106858
ETERNA ENTERPRISES INC.	000583587
FERN BESNER CONSTRUCTION LIMITED	000795626
HOULAHAN INVESTMENTS INC.	001223271
IMPACT COMMERCIAL DEMOLITION INC.	001438752
INTEGRAL SYSTEM INTEGRATION INC.	001258053
JA DIMILLO HOLDINGS INC.	001239097
JOFRE OF CANADA LIMITED	000256852
K & C EDUCATION CENTRE INC.	000995615
KOBOS TRANSPORT SERVICES INC.	001541405
NORMAN WILSON A. D. R. - ARBITRATION INC.	001144699
NORTH COUNTRY MEDIA INC.	001557864
PETER MARCELO INCORPORATED	001559021
RPL EDUCATION CONSULTING INC.	001343210
SCHILL & BENINGER LIMITED	000206327
ST. LUCIE GROVES INVESTMENTS LIMITED	000130922
SYNTEK COMPUTING CORPORATION	001020598
TASKCONNECT INC.	001444370
TAURWIN CONSULTING INC.	001415663
TIAN'S COLLECTIONS INC.	002013638
TRACY ACCESSORIES INC.	001248442
UNDERWRITING DATA SERVICES INC.	000438314
VIN-Scribe INC.	001587849
VISOCORP SYSTEMS LTD.	001308890
1071724 ONTARIO INC.	001071724
1083314 ONTARIO INC.	001083314
1120553 ONTARIO INC.	001120553
1151894 ONTARIO INC.	001151894
1190357 ONTARIO LTD.	001190357
1206698 ONTARIO LTD.	001206698
1212460 ONTARIO LIMITED	001212460
1246089 ONTARIO INC.	001246089
1268825 ONTARIO INC.	001268825
1274612 ONTARIO CORP.	001274612
1349262 ONTARIO LIMITED	001349262
1359509 ONTARIO LTD.	001359509
1377778 ONTARIO INC.	001377778
1399624 ONTARIO INC.	001399624
1421787 ONTARIO LTD.	001421787
1433577 ONTARIO LIMITED	001433577
1439658 ONTARIO INC.	001439658
1504324 ONTARIO INC.	001504324
1588474 ONTARIO INC.	001588474
1628389 ONTARIO INC.	001628389
1635599 ONTARIO INC.	001635599
5TH GEAR DESIGN GROUP INCORPORATED	001280477
509673 ONTARIO LTD.	000509673
547744 ONTARIO LIMITED	000547744
594299 ONTARIO LIMITED	000594299



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
603136 ONTARIO LIMITED	000603136
723818 ONTARIO LIMITED	000723818
951361 ONTARIO INC.	000951361
983735 ONTARIO INC.	000983735
992648 ONTARIO INC.	000992648
<b>2006-01-27</b>	
A. WATSON EXCAVATING COMPANY LIMITED	000202383
ARMOND INVESTMENT CORPORATION	000615153
AVANTI PRODUCT PROMOTIONS & CONSULTING INC.	001173249
BABIN PERPICH SUTTON LIMITED	001232513
BATTLE AUTOMATION SYSTEMS INC.	001538368
BEAUPRE JEWELLERS LTD.	000355277
BENNY K ENTERPRISES LTD.	000255597
BROADWAY EXPRESS LTD.	002054174
CAN EXPORT INTERNATIONAL CORP.	001010315
CHARLES AMBLER AND ASSOCIATES LIMITED	001655056
CIRAN ENTERPRISES INC.	000741097
D. T. INDUSTRIES INC.	000588257
DRAPPOINTMENTS.CA INC.	002032708
FERN LEA OUTDOOR SERVICES INC.	001312663
FORD MACHINERY SERVICES (CAMBRIDGE) INC.	000907280
FORDE STUDIOS INC.	000547949
FRANCE THALHEIMER LIMITED	000310665
H.B. ARNDT & ASSOCIATES LTD.	000601012
HEALTHSOFT INC.	000873736
HEATHER CARR FOODS INC.	001180028
HIGH-6 SPLIT CORP.	001306280
HMK GROUP LTD.	002011528
HYDE PARK HOMES (SCARLETT) LIMITED	001570675
JENLEX HOLDINGS INC.	001304383
JOCARR FOODS LTD.	001265276
JOSHI GROCERS LTD.	001484619
LEADER PHOENIX CORPORATION	000933685
MOSS, LAWSON CAPITAL CORPORATION	001288266
NIPIGON BAY EQUIPMENT REPAIR LTD.	000799638
NORTH STAR INC.	001523017
O'BRIEN'S INC.	001177137
PIG & WHISTLE INN INC.	000116762
PRO PLUS AUTO CENTRE INC.	001398698
REGO-PAIVA BAKERY LIMITED	000674927
RGA FINANCIAL PRODUCTS LIMITED	001294872
ROS CONSULTING INC.	001295446
RUBEX INVESTMENTS LIMITED	000281131
RUPERT & BRYAN PROPERTY DEVELOPMENTS INC.	001612969
SANDI HOLDINGS LIMITED	000147445
SCARBOROUGH PROFESSIONAL CENTRE INC.	000693669
SHEEN SILK MICRODERMABRASION CENTRE LTD.	001489822
STEVE SANT BULLDOZING LTD	000700354
SUPERIOR PIPELINE INSPECTION & NDT SERVICES INC.	001296882
THE BALMORAL PARTNERS FIRST INVESTMENT CORPORATION	001008790
TIL-DAWN ENTERPRISES LTD.	000535037
TIM MCKICHAN MOTOR SPORTS INC.	001058231
TOP FOUR HOMES LTD.	000832788
V. J. NORDIN & ASSOC. LTD.	000287447
VIDA FOODS LTD.	001200404
VIDEOBOOTH INC.	001501280
WHISTLEWOOD LANDSCAPE SERVICES INCORPORATED	001071626
WINDSOR DRIVING SCHOOL INC.	002005860
WMW SYSTEMS CONSULTING INC.	001238054
1031400 ONTARIO LIMITED	001031400
1090078 ONTARIO INC.	001090078
1093029 ONTARIO LTD.	001093029
1193573 ONTARIO INC.	001193573
1346217 ONTARIO INC.	001346217
1356026 ONTARIO INC.	001356026
1374978 ONTARIO INC.	001374978

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1532273 ONTARIO INC.	001532273
1537598 ONTARIO INC.	001537598
1552047 ONTARIO LTD.	001552047
1579765 ONTARIO INC.	001579765
2011677 ONTARIO LTD.	002011677
2036836 ONTARIO INC.	002036836
401 HOLDINGS INC.	001019670
460658 ONTARIO LIMITED	000460658
517285 ONTARIO INC.	000517285
707080 ONTARIO LTD.	000707080
732082 ONTARIO LIMITED	000732082
785065 ONTARIO LTD	000785065
902939 ONTARIO LIMITED	000902939
905386 ONTARIO LTD.	000905386
938034 ONTARIO LIMITED	000938034
990034 ONTARIO LIMITED	000990034
<b>2006-01-28</b>	
SNIPPER FINANCIAL PLANNING INC.	000746743
<b>2006-01-29</b>	
HIP FOR MOM INC.	001422691
1231725 ONTARIO LIMITED	001231725
<b>2006-01-30</b>	
A. JAMAL MANAGEMENT LTD.	000515721
ACG 4 INC.	001390120
ADVANCED TOOL & GAUGE INC.	002054271
ALEX JACKSON CONSTRUCTION LIMITED	000419022
ALTERNATIVE MEDIA INC.	001050457
ANN WALL LTD	000409163
ASIA EAGLE-90 ENTERPRISES CO., LTD.	000910185
ASTRO LEASING INC.	001233937
BERNARD-DAVIS PRODUCTIONS INC.	001071641
BOB BENNETT REAL ESTATE LTD.	000564574
CANADADOT COMPUTERS INC.	001617580
CORNWALL FINE WINES INC.	001300083
CREIGHTON AND SON JANITORIAL INC.	001428357
CUSHION DESIGN & MANUFACTURING INC.	001361853
CYMKA HOLDINGS LIMITED	001364833
D. & O. JACQUES HOLDING CO. LTD.	001056345
D. W. SMITH EXCAVATING LIMITED	001027418
DOREEN HUNTER PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	001581733
ELIM INVESTORS INC.	001144394
ELSE HOLDINGS LTD.	000574173
ERM INVESTMENTS INC.	001454022
FAROS COFFEE SHOP LTD.	001321731
FOX ELECTRONIC TECHNOLOGIES LTD.	000996756
GALERIE TRESART INC.	001376544
GAUSE TRANSPORT LTD.	001558950
GIFTWARE-HOUSEWARE DEPOT INC.	001034000
GUM LONG (KINGSTON) LIMITED	000379432
HARBORD FISH & FOODS INC.	000917799
HONGWEI INC.	001429071
IT ADDS UP INC.	000914652
J.W.E. CORPORATION	001258871
KESHAN FILMS LIMITED	001414259
KPMG INVESTMENT ADVISORS INC./ CONSEILLERS EN PLACEMENT KPMG INC.	001149244
LENGFELD HOLDINGS INC.	000968387
LUCERNE MANAGEMENT LIMITED	000294370
LYNKEN MINING TECHNOLOGIES INC.	001376930
MABRI INC.	001251380
MARATHON AWARD CENTER INC.	001131726
MARMAC MANAGEMENT CORPORATION	000837985
MATJAK TRANSPORT INC.	002001755
MELERN HOLDINGS LIMITED	000691316
NETWORKOMNI CANADA INC.	001636396
NEWMARKET ELECTRONICS INC.	001530448
NORTHUMBERLAND AUCTION SERVICES LTD.	000389286
O'CONNELL FINANCIAL CONSULTANTS INC.	001411236
OLBAN HOLDINGS INC.	000300847
ON LINE BY US LTD.	002029363

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
PEELWAY CONSTRUCTION LTD.	000846500
PHANDA HOLDINGS LIMITED	000817151
PROFIT SERVICES INC.	000746921
R.V. WRIGHT MANAGEMENT LTD.	001391206
REINDEER PICTURES LIMITED	001334885
RELIABLE POLYMERS INC.	001245924
ROOSTER EXPORT COMPANY INC.	001220416
SENSIBLE SECURITY INC.	000893470
SGB TRANSPORT INC.	001580908
SHARON NELSON ART ENTERPRISES LTD.	000558959
SOESDYKE CONSULTING SERVICES INC.	002043714
STERLING REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING CONTRACTORS LIMITED	000078844
STRUDL HOLDINGS INC.	000783010
SUGAR CONSULTING INC.	001197519
TEAK HAIR FASHIONS LIMITED	000681112
TEXAS RANGERS LIMITED	001348553
THE CANBER GROUP LIMITED	000454867
THE MAGIC MUSEUM LIMITED	000207611
THE MEAT ON THE BEACH INC.	001560160
THE PALLET BUREAU LTD.	001283573
THIBERT AUTO REPAIR LIMITED	000358254
TOP CREATIVE DESIGN LTD.	002052839
TORHAM NETWORK SPECIALISTS INC.	001224512
TRADE GROUPS INVESTMENT LIMITED	001661299
W. WATCHCRAFT JEWELLERS LIMITED	000308364
WAYNE MISENER AUTO REPAIR SHOP LTD.	000767208
WESTAR ALUMINUM & GLASS INDUSTRIES INC.	001189978
WINTAC INVESTMENTS LTD.	000470021
WOOD PARK MEDICAL CLINIC LTD	000827157
1003388 ONTARIO INC.	001003388
1011733 ONTARIO INC.	001011733
1026438 ONTARIO INC.	001026438
1050115 ONTARIO LIMITED	001050115
1074179 ONTARIO INC.	001074179
1105527 ONTARIO INC.	001105527
1125390 ONTARIO INC.	001125390
1163387 ONTARIO INC.	001163387
1204410 ONTARIO INC.	001204410
1256415 ONTARIO LIMITED	001256415
1318860 ONTARIO LIMITED	001318860
1346262 ONTARIO LTD.	001346262
1402580 ONTARIO LTD.	001402580
1414796 ONTARIO LIMITED	001414796
1447526 ONTARIO INC.	001447526
1473632 ONTARIO INC.	001473632
1564886 ONTARIO INC.	001564886
1582301 ONTARIO CORPORATION	001582301
1595251 ONTARIO INC.	001595251
2019420 ONTARIO INC.	002019420
2020584 ONTARIO LIMITED	002020584
2043773 ONTARIO INC.	002043773
360039 ONTARIO LIMITED	000360039
582976 ONTARIO LIMITED	000582976
593606 ONTARIO LIMITED	000593606
643366 ONTARIO LIMITED	000643366
772908 ONTARIO LIMITED	000772908
78443 ONTARIO LIMITED	000078443
803017 ONTARIO LIMITED	000803017
882389 ONTARIO INC.	000882389
932066 ONTARIO LIMITED	000932066
978580 ONTARIO INC.	000978580
999880 ONTARIO LIMITED	000999880
<b>2006-01-31</b>	
A & L CONVENIENCE & VARIETY INC.	001191985
ALDA L. F. BELL INVESTMENTS LIMITED	000404829
ANDERSON CHASE GROUP LTD.	001516575
APOLLO PRECISION TOOLING LTD.	001082890
BEAR CARE ENTERPRISES INC.	001002381
BOWER PLAZA INC.	000815641

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
BUSINESS EXCHANGE INTERNATIONAL OF ONTARIO INC.	001194784
CAMEO SIGNATURE CORP.	001142618
CANADIANMOVERS.COM INC.	000671433
CANNES-GATINEAU SHOPPING CENTRE INC.	000609532
CHENGJUN TECHNOLOGY INC.	001308559
D.H.T. ENTERPRISES INC.	001230799
DATABANX SYSTEMS INC.	001267891
DELPHI INVESTMENT SERVICES INC.	000746742
DICKSON-BULL HOLDINGS LTD.	000114296
EDMONSTONE FISHERIES LIMITED	001152557
EMERALD LEASING INC.	000812247
EXETER'S HOMESTYLE BAKESHOP INC.	001342940
G.A.T. & ASSOCIATES INC.	001521460
GLOBAL NETWORK ALLIANCE INC.	001316471
HALLIDAY SECURITY INVESTMENTS LIMITED	000217144
INDUSTRIAL SOLUTIONS EXCHANGE INC.	001526229
IRA LIGHTS INC.	000629973
J.R. CHAMPAGNE CONSULTING LTD.	000898794
JAHTS INCORPORATED	000128712
KOR REPRODUCTIONS INC.	001130569
KUZIN-WEST CAPITAL CORPORATION (CANADA) INC.	001230752
L. JACOBELLI HOLDINGS LTD.	000748353
LEASE ATLANTIC INC.	001039289
LOOK-A-HEAD ESTHETICS INC.	000732143
M.G. TRUCHAN & ASSOCIATES INC.	001088475
MEADOWLAND VENISON LIMITED	001009892
MECUM TOOLING EQUIPMENT MFG. LTD.	001054636
N&G ALUMINUM SIDING CO. LTD.	000597988
ORIGINAL SERIGRAPHS (TORONTO) LTD.	000488884
RASQUELLE ASSOCIATES INC.	000576809
RIVERWOOD MANOR LTD.	002020040
ROBRESKO INVESTMENTS LTD.	000839706
ROTHWELL CORPORATION	000125547
SLINGSHOT MARKETING GROUP INC.	001247503
STRICTLY GOLF INC	000848006
SUEMARK MANAGEMENT INC.	000585182
SXC OIL CORPORATION	001215171
THOMSON KERNAGHAN FINANCIAL SERVICES INC.	001345809
VALIUNAS ENTERPRISES INC.	000488741
WATERSIDE INVESTMENTS LTD.	000697061
WEBER'S SANITATION SERVICE LTD.	000900811
WISETEAM (CANADA) INC.	001581832
X-CITE INC.	001285918
YARETA INVESTORS INC.	000710526
1062660 ONTARIO LIMITED	001062660
1126216 ONTARIO CORPORATION	001126216
1194359 ONTARIO INC.	001194359
1221502 ONTARIO LTD.	001221502
1294316 ONTARIO INC.	001294316
1316294 ONTARIO LIMITED	001316294
1336392 ONTARIO LTD.	001336392
1401785 ONTARIO LTD.	001401785
1559347 ONTARIO LIMITED	001559347
1616754 ONTARIO LIMITED	001616754
1980 EGLINTON AVENUE EAST INC.	001262544
5155 CREEKBANK ROAD HOLDINGS LTD.	000857722
815253 ONTARIO LIMITED	000815253
888283 ONTARIO INC.	000888283
<b>2006-02-01</b>	
C & H PIPECLEANING LTD.	001426819
DAYSTAR SOFTWARE SYSTEMS DESIGN INC.	001017676
DECORA INC.	001564786
DIGITAL SCRIBE INC.	001424731
EMMERTON HOLDINGS LIMITED	000299859
GEETHANCHALI JEWELLERS INC.	001337298
INNOVATIVE DISPLAY SYSTEMS INC.	000788719
INTERNATIONAL TRADING COMPANY LTD.	001477714
JP GOOD PROSPECT COMPANY LTD.	001482078

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MIDDLEFIELD NATGAS MANAGEMENT LIMITED	001602859
PACIFIC CORNERS COMPANY LIMITED	001556855
PROFESSIONAL BAKERY CO. LTD.	000893671
THE FEDERATION OF AFFILIATED PARALEGALS INC.	001313634
THE OAK MANUFACTURING CO. LTD.	001515998
1101584 ONTARIO LTEE	001101584
1245017 ONTARIO INC.	001245017
1279558 ONTARIO INC.	001279558
1295490 ONTARIO LIMITED	001295490
1424202 ONTARIO LTD.	001424202
1474270 ONTARIO INC.	001474270
1602737 ONTARIO LIMITED	001602737
1654705 ONTARIO LIMITED	001654705
2004171 ONTARIO INC.	002004171
619945 ONTARIO LIMITED	000619945
<b>2006-02-02</b>	
A & D DIAMONDS INC.	002032705
AA BUSINESS LTD.	001182951
ACCORD COMMUNICATIONS INC.	000848412
ACG 29 INC.	001390142
BHONDI BROTHERS LTD.	001126108
CAMBRIAN TRANSPORTATION LIMITED	000623248
CHIU'S DEVELOPMENT (CANADA) LIMITED	000881444
CLEAF SYSTEMS OF CANADA LIMITED	000317463
D.P. INC.	001148963
NAMGUN LTD.	001628150
NORTHERN FLIGHTS INC.	000987990
P. J. CATERING LTD.	000420121
TEAM SPEED LOGISTICS INC.	002016892
THE PERFORMANCE GROUP OF CANADA, LTD.	001207805
ZEBRA COLOUR INC.	000966824
1294208 ONTARIO INC.	001294208
1324954 ONTARIO INC.	001324954
1434112 ONTARIO INC.	001434112
1475452 ONTARIO INC.	001475452
1534096 ONTARIO LTD.	001534096
846468 ONTARIO LTD.	000846468
849371 ONTARIO INC.	000849371
901026 ONTARIO LTD.	000901026

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G075)

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de Certificat de Constitution  
en Personne Morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-02</b>	
AAAA CANADIAN HOME RESIDENT WATERPROOFING SYSTEMS LTD.	1163115
BILL KUNSCH INVESTMENTS LTD.	411301
BOONSTRA BOOKKEEPING & TAX SERVICES LTD.	704905
COMPASS MANAGEMENT SERVICES INC.	2028705
FALCON INVESTMENTS (OTTAWA) LIMITED	115705
HIGHMARK RESIDENCES INC.	873245
HUMAN RIGHTS TRAINING AND CONSULTING SERVICES INC.	1231039
INDUSTRIAL MOTOR SERVICE LIMITED	117117
INVESTORS RETIREMENT HOLDINGS INC.	122232
JEFFREY FARM EQUIPMENT LTD.	1622482
KUNKELMAN LIMITED	309302
NETTEC ASSOCIATES LIMITED	1521162
RCOC WEALTH MANAGEMENT INC.	1290423
ROYAL INDUSTRIAL SUPPLIES INC.	2031655
STOP AND SHOP FOOD MARKET INC.	1052056
SUPER POWER SPORTS LTD.	1326734
T. CARAVAGGIO HOLDINGS INC.	544985
THE HOUSE OF LIMOS INC.	1621343
623296 ONTARIO INC.	623296
848460 ONTARIO LIMITED	848460
850291 ONTARIO LIMITED	850291
902353 ONTARIO LIMITED	902353
948540 ONTARIO LTD.	948540
1100972 ONTARIO INC.	1100972
1203496 ONTARIO INC.	1203496
1365052 ONTARIO INC.	1365052
1474111 ONTARIO LIMITED	1474111
1573707 ONTARIO INC.	1573707
1641724 ONTARIO INC.	1641724

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G076)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-02</b>	
BRAMCO LTD.	283971
BRIDGEWOOD PLACE LIMITED	434711
HARCAM INVESTMENTS LIMITED	208544
INSUPPLY LIMITED	136693
INTERNATIONAL BLACK JEWELS INC.	1121140



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NICIM CANADA INC.	1403031
PHYLLIS DEVELOPMENTS INC.	281637
PLASTICOL PROCESSES INCORPORATED	253688
PROXY COMMUNICATIONS CORPORATION	1102227
RYTECH CORPORATION	1422661
SEAWAY GLASS AND ALUMINUM LTD.	1302115
SIMNIKI HOLDINGS INC.	655970
1146351 ONTARIO INC.	1146351
1310158 ONTARIO INC.	1310158
1329704 ONTARIO LTD.	1329704
1357109 ONTARIO LTD.	1357109
1481745 ONTARIO LTD.	1481745
1489833 ONTARIO INC.	1489833
1585024 ONTARIO LTD.	1585024
1615596 ONTARIO INC.	1615596
253301 CONSTRUCTION LIMITED	253301
<b>2006-02-03</b>	
IMPARES CANADA INC.	1453166

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G077)

### **Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 7(1) of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTES de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7(1) de la *Loi sur les personnes morales extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-03</b>	
ABBA, INC.	278736
CRESSONA ALUMINUM COMPANY	903499
GERBER SYSTEMS CORPORATION	691078
INDUSTRIAL WASTE MANAGEMENT, INC.	996317
KENCO GROUP, INC.	989633
R.J. KROSS ASSOCIATES, LTD.	983511
SPORTSWON, INC.	1003491
TRANSNET LIMITED	979391

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G078)

## **Change of Name Act Loi sur le changement de nom**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from January 30, 2006 to February 5, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 30 janvier au 05 février 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABADPOUR, MERCEDE.	ABADPOUR, MERCEDES.
AGUDELO OTERO,	POZO, GLORIA.PATRICIA.
GLORIA.PATRICIA.	
AGUINALDO, MARICRIS.	GABRIEL, MARICRIS.
AGUINO, GISSEPINA.	MCNULTY,
MARIA.DOREENA.	PINA.MARIA.DOREENA.
AHMAR, MUHAMMAD.	GANG, AHMED.
AL-HADDAD, IBTISAM.	SMITH, LAILA.
AN, YIXUAN.	AN, ANNIE.YIXUAN.
ANTHIS, ANTHONY.	HUNTER, ANTHONY.
ROY.GARNET.	ROY.GARNET.
ARIF, MOHAMMED.	QURESHI, ARIF.MOHAMMED.
AUCHTERLONIE,	KAWNIK, WILLIAM.ADAM.
WILLIAM.ADAM.	
AUJLA, LAKHVIR.KAUR.	KHANGURA, LAKHVIR.KAUR.
BAIRD,	WESTON,
JUSTINE.CATHARINE.	JUSTINE.CATHARINE.
BAKKER,	CAMPBELL,
ALEXANDER.BENJAMIN.	ALEXANDER.BENJAMIN.
BAKKER, EMILY.MEAGAN.	CAMPBELL, EMILY.MEAGAN.
BANIAL, PRZEMYSŁAW.	BANIAL, SEAN.PRZEMYSŁAW.
BASARIC, LIDIA.	JOVANOVIC, LIDIA.
BEZPOYASKO, TETYANA.	MARTYNYUK, TETYANA.
BOATENG,	ABROK WAA YEBOAH, AGNES.
AGNES.ABROK WAA.	
BOGUN, BOZENA.	TUCHNOWSKI, BOZENA.
BOTTO,	BOTTO VITALE, ANDREA.
ANDREA.ROSITA.YULIA.	
BOUZEID, NAGIB.	BOUZIED, JAMES.ELI.
BUBA, MICHAEL.WILLIAM.	BUBA-GRAPKO,
	MICHAEL.WILLIAM.
BUKEJLOVIC, JELENA.	NOVAKOVIC, JELENA.
BULLOCK, ILEAN.LELA.	BROWN, ILEAN.LELA.
BURTCH, SUSAN.LOUISE.	CARLEY, SUSAN.LOUISE.
CAMEY, JUAN.AMILCAR.	COREA ESTRADA,
	JUAN.AMILCAR.
CATES, DANIELLE.NICOLE.	MOORE, DANIELLE.NICOLE.
CECO, BRAJAN.	CECO, BRIAN.
CHALMERS,	COWEN, KASSIDY.JENNA.
KASSIDY.JENNA.	
CHEN, JOYCE.CHUN-CHIH.	HO, JOYCE.KELLY.
CHEN, SIU.YING.MANDY.	CHEN, MANDY.SIUYING.
CHEN, TING-RU.	CHEN, MONICA.TING-RU.
CHING, CHIU.CHEN.	CHIU, CHEN.CHING.
KATHERINE.HUGH.	
CHOW, SZE.CHUNG.	CHOW, JOSEPH.SZE-CHUNG.
CLYNE,	CAWSON,
NATALIE.CHARMAINE.	NATALIE.CHARMAINE.
COATES, CHADERICK.	WATTS DENYES, CHADERICK.
JOHN.CHARLES.	JOHN.CHARLES.COATES.
CORLETT,	BRADSHAW.
GEOFFREY.ANDREW.	GEOFFREY.ANDREW.
COSON,	CASTELLANO,
HELEN.MANGLIGOT	HELEN.MANGLIGOT.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
COURTEAU, MARIE.CARMEN.SUZANNE. CROUCHER, ROBERT.KEITH.	COURTEAU, SUZANNE.CARMEN.MARIE. CROUCHER-HENSTRIDGE, ROBERT.KEITH. BIALKOWSKI, CRYSTAL.JEAN.	JANGBAHADOOR, SURINDRA. JENSEN, JAMIE.LYNN.	JANGBAHADOOR, SURIN.  HOLLINGSWORTH, JAMIE.LYNN.
CUMMINGS, CRYSTAL.MARIE.LOUISE. DAIL, GURINDER.SINGH. DAIL, SATINDER.SINGH. DAVIS, JOSEPH.JAMES.MICHEL. DAY, DEBORAH.ANN.	DEOL, GURINDER.SINGH. DEOL, SATINDER.SINGH. DAVIS, MICHAEL.JAMES.JOSEPH. MCLAWRENCE, DEBORAH.ANN. WALLACE, DAWN.MAUREEN.	KANWAL, RIZWANA. KARAM, NAJWA. KAUR, KULWANT. KIRUPAKARAN, LAKSHANAA. KOHOUT, TIMOTHY.MARK. KOKKINIDIS, CHRISTOPHER. KOSTECKI, MURINE. KUMAR, NALNI. LACROIX, MARIE.HELENE.CHANTALE. LAGASSE, JOYCE.ANN. LAIL, JATINDERPAL.SINGH. LANGHORNE, LORRETTA.ANNE. LATIFI, ARTUR. LAW, GARY.MICHEAL. LEAO, MARIA. CONCEICAO.MAIA.MURIAS. LEE, JUN.GYU. LI, FUHAN. LI, HANXIAO. LIDDELL, SCOTT.JAMES.	MIRZA, RIZWANA.KANWAL. SHBAT, NAJWA. SANDHU, KULWANT.KAUR. NAMASIVAYAM, LAKSHANA.  STEWART, RILEY.TIMOTHY. KING, CHRISTOPHER.  KOSTECKI, MARIE. SHARMA, NALNI. LACROIX, MARIE.HELENE.CHANTAL. HARDMAN, JOYCE.ANN. GILL, JATINDERPAL.SINGH. JOHNSON, LORRETTA.ANNE.  LATTY, RYAN.ARTUR. LAW, PAUL.MICHEAL. MURIAS, MARIA.DA. CONCEICAO.MAYA. LEE, PATRICK.JUNGYU. LI, FRANK.FUHAN. LI, DAVID. MORGAN, SCOTT.JAMES. JASON.DANIEL. LYKER, BORIS. AN, ROBERT. STEPHENSON, ANGELA.BERNADETTE. SANTOS, JUSTIN. GABRIEL.MAGTIBAY. MAKHNIN, DMITRY.
DELANEY, DAWN.MAUREEN. DEUTSCHMANN, AMBER. CATHERINE.WYNNE. DEVEAU, MARGARET.JEAN.	SMITH, AMBER. CATHERINE.WYNNE. DEVEAU, PEGGY.MARGARET.JEAN. NAJEEB, MUMTAZ.	LIKHER, BORIS. LIU, XIN.AN. LUCAS, ANGELA.BERNADETTE. MAGTIBAY, JUSTIN.GABRIEL. MAKHNIN, DMYTRO.OLEXIYOVYCH. MAKHNIN, OLEXIY.VLADYLENOVICH. MAKHNINA, VIKTORIYA. VOLODYMYRIVNA. MARTIN, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, MARIE.HELENE.NATALIE. MC GRATH, SHANNON.LYNN. MCFARLANE, LINDON.ANTHONY. MCFARLANE, LINEQUEA. SHERINEA.HALEE. MCFARLANE, LÉCHERA.ABBIJAY. MCNIEL, MARLA.DYAN. MICK, JOAN.EDITH.	GILL, JATINDERPAL.SINGH. JOHNSON, LORRETTA.ANNE.  LATTY, RYAN.ARTUR. LAW, PAUL.MICHEAL. MURIAS, MARIA.DA. CONCEICAO.MAYA. LEE, PATRICK.JUNGYU. LI, FRANK.FUHAN. LI, DAVID. MORGAN, SCOTT.JAMES. JASON.DANIEL. LYKER, BORIS. AN, ROBERT. STEPHENSON, ANGELA.BERNADETTE. SANTOS, JUSTIN. GABRIEL.MAGTIBAY. MAKHNIN, DMITRY.  MAKHNIN, ALEX.  MAKHNIN, VICTORIA.  MARTIN-BOUDREAU, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, NATHALIE.MARIE.HÉLÈNE. MILLS, SHANNON.LYNN.
DEVERAKONDA, ASADULLAH. MUMTAZ.BEGUM. DEVI, SUNITA. DYCK, PAUL.JAMES. EDGELOW, KALLIE.COLLEEN.MARIE. EL KHOURY, JALIL.FADEL. EL-MOUSSA, MAHER. ELAMPOORANAM, VASANTHARANEE. ELLIS, DENISE.FLORALA.	SODHI, RIYA. DYER, PAUL.JAMES. ALLEN, KALLIE.COLLEEN.MARIE. KHOURY, JALIL.FADEL. MOSES, MICHAEL. KIRUPAHARAN, VASANTHARANEE. DALY-ELLIS, DENISE. CATHERINE.RACHEAL. FAN, MARY.MENG.YAO. ZAN, ERIC.BOJUN. FARAH, RAMSEY.DAVID.SHAFIK. IRWIN, MATTHEW THOMAS	LI, HANXIAO. LIDDELL, SCOTT.JAMES.  LIKHER, BORIS. LIU, XIN.AN. LUCAS, ANGELA.BERNADETTE. MAGTIBAY, JUSTIN.GABRIEL. MAKHNIN, DMYTRO.OLEXIYOVYCH. MAKHNIN, OLEXIY.VLADYLENOVICH. MAKHNINA, VIKTORIYA. VOLODYMYRIVNA. MARTIN, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, MARIE.HELENE.NATALIE. MC GRATH, SHANNON.LYNN. MCFARLANE, LINDON.ANTHONY. MCFARLANE, LINEQUEA. SHERINEA.HALEE. MCFARLANE, LÉCHERA.ABBIJAY. MCNIEL, MARLA.DYAN. MICK, JOAN.EDITH.	MORGAN, SCOTT.JAMES. JASON.DANIEL. LYKER, BORIS. AN, ROBERT. STEPHENSON, ANGELA.BERNADETTE. SANTOS, JUSTIN. GABRIEL.MAGTIBAY. MAKHNIN, DMITRY.  MAKHNIN, ALEX.  MAKHNIN, VICTORIA.  MARTIN-BOUDREAU, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, NATHALIE.MARIE.HÉLÈNE. MILLS, SHANNON.LYNN.
FAN, MENG.YAO. FANG, BO.JUN. FARAH, KADEN.DAVID.	FAN, MARY.MENG.YAO. ZAN, ERIC.BOJUN. FARAH, RAMSEY.DAVID.SHAFIK. IRWIN, MATTHEW THOMAS	MAKHNIN, DMYTRO.OLEXIYOVYCH. MAKHNIN, OLEXIY.VLADYLENOVICH. MAKHNINA, VIKTORIYA. VOLODYMYRIVNA. MARTIN, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, MARIE.HELENE.NATALIE. MC GRATH, SHANNON.LYNN. MCFARLANE, LINDON.ANTHONY. MCFARLANE, LINEQUEA. SHERINEA.HALEE. MCFARLANE, LÉCHERA.ABBIJAY. MCNIEL, MARLA.DYAN. MICK, JOAN.EDITH.	MARTIN-BOUDREAU, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, NATHALIE.MARIE.HÉLÈNE. MILLS, SHANNON.LYNN.
FLEMING, MATTHEW.THOMAS.IRWIN. FONSECA, MARISSA.GENEVEIVE. GHULAM, ABDULLAH.YASIN. GHULAM, SUHAIB.YASIN. GHULAM, WAHAB.SAJID. GHULAM, ZOHAIB.YASIN. GIAMBRONE, KATHARINE.BRASE. GOZDAN, CARMEN.VERONICA. GRAHAM, KATHRYN.EVE. GRENIER, WILLIAM.JAMES.JOSEPH. GUAN, WANDY. GUL, MISBAH. GUL, WAQAR. HAMBLET, ALLYSON.NICOLE. HAMEIRI, SVETLANA. HAN, JING.YUN. HOUSE, RANDOLPH.CHARLES. HUBER, MARCUS.	DOONGOOR, MARISSA.GENEVEIVE. YASIN, ABDUDLLAH.  YASIN, SUHAIB. SAJID, WAHAB. YASIN, ZOHAIB. GIAMBRONE, BRODEN.LUCAS.BRASE. MARLENE, CARMEN.  EVE, KATHRYN. BELLEMARE, WILLIAM.JAMES.JOSEPH. GUAN, WENDY. KHAN, MISBAH.GUL. KHAN, WAQAR.GUL. VERKEST, ALLYSON.NICOLE.	MAKHNIN, DMYTRO.OLEXIYOVYCH. MAKHNIN, OLEXIY.VLADYLENOVICH. MAKHNINA, VIKTORIYA. VOLODYMYRIVNA. MARTIN, ALEXINA.LORRAINE. MARTIN, MARIE.HELENE.NATALIE. MC GRATH, SHANNON.LYNN. MCFARLANE, LINDON.ANTHONY. MCFARLANE, LINEQUEA. SHERINEA.HALEE. MCFARLANE, LÉCHERA.ABBIJAY. MCNIEL, MARLA.DYAN. MICK, JOAN.EDITH.	SMFRASER, LINDON.ANTHONY. SMFRASER, LINEQUEA. SHERINEA.HALEE. SMFRASER, LECHENA.ABBIJAY. KEALEY, MARLA.DYAN. STEWART. JOANNA.ELIZABETH.EDITH. DÉ WINTER, REBECCA. ANNI-MARRIA-KATIE-JESICA-KATHY. HUMPHRIES, JEAN.ERMINA. OSMOND, MARINA.JESSIE.LYNN. ELLIOTT, LINDA.LORNA. LINGAM, MATHANA.
IBRAHIMIKANDALI, AZAR.	BAUMAN, SVETLANA. HAN, JENNIFER.JING.YUN. HOWSE, RANDOLPH.CHARLES. HUBER-DOUGLAS, MARCUS.FRANK. IBRAHIMI, AYANA.MELISSA.AZAR. SIRIPHONGPHANH, VIXAY. INNANEN, VEIKKO.TONY. DANIER, LAURA.	MILTON, KATY.ANNI-MARIA.  MONTAGUE, JEAN.ERMINA. MORRISON, MARINA.JESSIE.LYNN. MURPHY, LINDA.LORNA. NADARAJA PILLAI, MATHANA. NAJAM, SYED.REHAN. NASKOS, NENE. NG, YAN.KING. NGUYEN, THI.THU. NOGAS, JONATHAN. MICHAEL.EDWARD.	KEALEY, MARLA.DYAN. STEWART. JOANNA.ELIZABETH.EDITH. DÉ WINTER, REBECCA. ANNI-MARRIA-KATIE-JESICA-KATHY. HUMPHRIES, JEAN.ERMINA. OSMOND, MARINA.JESSIE.LYNN. ELLIOTT, LINDA.LORNA. LINGAM, MATHANA.
IEMSISANITH, VIXAY. INNANEN, TONY.VELI. ISHMUKHAMEDOVA, LAURA. ISMAIL, MALIHA. JABALEE, MICHAEL.DAVID.RAY.	SAFRANI, MALIHA. MAURIZIO, MICHAEL.RAY.	NAJAM, SYED.REHAN. NASKOS, NENE. NG, YAN.KING. NGUYEN, THI.THU. NOGAS, JONATHAN. MICHAEL.EDWARD.	NAJAM, REHAN.SYED. NASKOS, KOSTANDINA. NG, KINGSLEY.YAN.KING. DOAN, JENNA.THU. KUIPER, JON. MICHAEL.EDWARD.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
OWUSU, ASUBONTENG.	ASUBONTENG, KOBBOY.OWUSU.	YEARWOOD, RONALD.AUSTIN.	DYLAN, JASON.RONALD.
PAK, SUN.HEE.	HARTWIG, SUN.HEE.	ZAHUMENSKA, MARIANA.	VAVREK, MARIANA.
PEKER, ALIAKSANDR.	BECKER, ALEXANDER.	ZAORAL, NICOLE.	ZAORAL, KYLIE.NICOLE.
BORISOVYCH.		ALYCE-ANNA.	ALYCE-ANNA.
PERRY, MELANIE.MIRIAM.	DAIGLE, MELANIE.MIRIAM.	ZHANG, LAN-ZHU.	ZHANG, TRACY.LAN-ZHU.
PORRISOTTO, DORINO.	PARISOTTO, RENO.PIETRO.	ZHANG, ZHIFANG.	ZHANG, JEFF.ZHIFANG.
PYEFINCH, KASIE.JANE.	NICHOLS, KASIE.JANE.	ZHENG, MIN.	ZHENG, MIN.
RAFIQ, ADNAN.	MALIK, ADNAN.ADAM.		MICHELLE-PRISCILLA.
RAIA, RICKY.	LO CICERO-RAIA,	ZHONG, MELISSA.VIVIAN.	KO, JASMINE.MAN.TING.
	RICCARDO.ANTONINO.	ZIDNER, JOHN.PHILIP.	ZIDNER, JOHN-PHILIP.
	SHANKER, VIDYA.		
RAJAGOPALAN,			JUDITH M. HARTMAN
VIDYA.DHARSHINI.	RAMNATH,		Deputy Registrar General/
RAMDEEN, PREMDAYE.	PAMELA.PREMDAYE.	(139-G071)	Registraire générale adjointe de l'état civil
	BRODIE-BROWN,		
RIDDELL,	MICHAEL.DENTON.		
MICHAEL.DENTON.	ADEEL, HINA.		
RIZVI ISLAM, SYEDA.HINA.	ST-CYR, CHRISTIAN.LUC.		
ROBILLARD,			
LUC-CHRISTIAN.			
ROBINET,	FILLION-ROBINET,		
TERRENCE.PAUL.ARTHUR.	TERRENCE.PAUL.ARTHUR.		
ROY, BRIAN.EMILE.	MARTIN, BRIAN.AUSTIN.		
RUDD, LARRY.JOHN.	ZUIDEMA, JOHN.		
SALLY, KARUNA.	SAILY, KARUNA.		
SALLY, RAHUL.	SAILY, RAHUL.		
SALLY, ROHIT.	SAILY, ROHIT.		
SALLY, SURINDER.KUMAR.	SAILY, SURINDER.KUMAR.		
SAMAVARCHIAN,	RYANFARD,		
MOHAMMAD.REZA.	MOHAMMAD.REZA.		
SANDHU, NAVNEET.KAUR.	SANDHU, NEISHA.		
SAVAGE,	BUECKERT,		
JENNIFER.DAWN.MARIE.	JENNIFER.DAWN.MARIE.		
SAYED, ERENY.ABDEL.	HANNA, EREENY.		
SEBASTIAN, ALEYAMMA.	SEBASTIAN, ELSY.ABRAHAM.		
SEMILLANO,	BUERON,		
HAZEL.JOY.ANARISTA.	HAZEL.JOY.LAGUNA.		
SHAIKH,	TAI, ANISA.ANVAR.		
ANISABANU.GULAM.			
SHUAI, ZHUANG.	SHUAI, JACK.ZHUANG.		
SHULTZ, KENNETH.SCOTT.	SCHULTZ, JESSICA.ANNE.		
SINGH, JAGTAR.	KHANGURA, JAGTAR.SINGH.		
SINGH, JASDEEP.	DHALIWAL, JASDEEP.SINGH.		
SINGH, MELISSA.	KELLY, NELLY.MIRELLA.		
SINGH, SUMWATTIE.	SANKAR, UMA.SUMWATTIE.		
SMITH, BASIL.OLIVER.	SMITH, OLIVER.LLOYD.		
STANLEY, BRIAN.WILLIAM.	RANKIN, BRIAN.WILLIAM.		
SUNG, JINA.	MCINERNEY, JINA.		
SUSHCHINSKAYA, OLGA.	SUSHINSKY, OLGA.E.		
SUSHCHINSKAYA,	SUSHINSKY, OLGA.		
OLGA.VADIMOVNA.			
SUWANNASEE, THAM.	SUWANNASRI, THAM.		
SWARTZ-FISHER,	SWARTZ, DEBORAH.ANN.		
DEBORAH.ANN.			
TARTAGLIA, LORENA.	KISSOON, LORENA.		
TCHANXELIANI, ALISSA.	CHANKSELIANI, ALYSSA.		
TCHANXELIANI, IANA.	CHANKSELIANI, YANA.		
TCHANXELIANI, LARISSA.	CHANKSELIANI, LARISSA.		
TCHANXELIANI, VITALI.	CHANKSELIANI, VITALY.		
TENZIN, DAESSEL.	SHAKSUR, TENZIN.DAESSEL.		
TENZIN, YEGA.	SHAKSUR, TENZIN.YEGA.		
VAZ, LEONILA.	VAZ, LORNA.LEONILA.		
WANG, MENGHAN.	WANG, JOY.MENGHAN.		
WILCOTT, JODY.FRANK.	WILCOTT, DOMINIC.		
WOJCIECHOWICZ,	YABAR, LIDIA.BARBARA.		
LIDIA.BARBARA.			
WU, KIT.YING.	WU, CATHERINE.KIT.YING.		
WYLIE, DONNA.	SCUTARIU, DONNA.		
XUAN, FELI.	XUAN, FAYE.LEE.		
YAKE, DARLENE.LYNN.	YOUNG, DARLENE.LYNN.		
YAU, JUN.	LU, JOANNA.JUNER.		

## Provincial Land Tax Act Loi sur l'impôt foncier provincial

TAKE NOTICE that I have caused a list of the lands in respect of which notices have been mailed under subsection 1 of Section 33 of The Provincial Land Tax Act, to be prepared and to be published herein and I hereby GIVE NOTICE that unless the total amount of tax, penalties, interest and costs shown in any of the notices so mailed are paid on or before the 30th day of November, 2006, the land and every interest therein in respect of any such notice will be liable to be forfeited to and to be vested in the Crown on the 1st day of December, 2006 by certificate of The Deputy Minister under his hand and seal of office.

(THIS IS NOT A TAX SALE. The lands listed below cannot be purchased by paying the taxes.)

### Description of Property

#### DISTRICT OF ALGOMA

Account No. 52649242  
Plan H807, Lot 126, Part 5 Part RP 1R7687 \$373.60

Account No. 54137664  
Section 26, Part Fr. NW 1/4 District of Algoma \$137.53

#### Township of Aberdeen

Account No. 58000787  
Parcel 7234 SEC ACS; Summer Resort Lot 29 Plan M278 Aberdeen; District of Algoma \$101.91

Account No. 58047686  
Parcel 9131 SEC ACS; Part of Lot 1, Con 3 Aberdeen Part 2 on Plan 1R-10154; District of Algoma Parcel 9132 SEC ACS SRO; Part of Lot 1, Con 3 Aberdeen Part 3 on Plan 1R-10154; District of Algoma \$85.65

Account No. 54293518  
Parcel 3111 SEC ACS; Part Broken Lot 11 Concession 6 Aberdeen being Summer Resort Location CK.289 as in A8895; District of Algoma; Being all of the PIN \$115.34

Account No. 53964699  
Parcel 2159 SEC ACS; Part Lot 3 Concession 2 Aberdeen as in LT27536 Except Part 1 AR125 & Part 1 1R9322; District of Algoma \$113.48

Account No. 53964770  
Parcel 1523 SEC ACS; Part Lot 3 Concession 2 Aberdeen as in LT17788 Except Part 7 LT69568; District of Algoma \$241.18

Account No. 53967108  
Parcel 896 SEC ACS; S 1/2 Lot 10 Concession 3 Aberdeen Except LT52561; District of Algoma \$364.71



**Township of Aweres**

Account No. 56543708  
Parcel 5351 AWS, being composed of that part of the northwest quarter Section 3, designated as Part 1, Location MA 161 Plan AR-433, Township of Aweres; District of Algoma \$134.14

Account No. 57159227  
Lot 53 together with of way over Lot 58 Registrar's Compiled Plan H626, Township of Aweres; District of Algoma \$223.18

Account No. 57623691  
Parcel 5428 AWS, Part of Youngs Island in Island Lake being Part 6 on Plan AR-203 together with a Right-of-Way over Part 25 according to Plan AR-203, Township of Aweres; District of Algoma \$120.49

Account No. 53996531  
Parcel 484 AWS The NE 1/4 of Section 23 Township of Aweres District of Algoma; Being all of the Parcel \$441.83

Account No. 52748356  
Part Parcel 11-1 Section 1M-459 Algoma being the Surface Rights only for part of Plan 1M-459 Township of Aweres, District of Algoma \$69.13

Account No. 53991408  
Lot 45, Registrar's Compiled Plan H-796 and Lot 46, Registrar's Compiled Plan H-796 and right -of-way of Lots 13 and 70, Plan H-796 Township of Aweres, District of Algoma \$219.61

Account No. 54002769  
Lot 34, Registrar's Compiled Plan of Part of South West Quarter Section 28, Plan H-626, together with a right-of-way over Lot 58, Registrar's Compiled Plan H-626 Township of Aweres, District of Algoma \$201.35

**Township of Dennis**

Account No. 57416807  
Lot 34 Red Rock Subdivision Plan H-539 together with a right in property in the nature of an easement to use the common area Blk "B" for the benefit and enjoyment as appurtenant to the said lots in common with similar right in property as an easement apurtenant to Lots 1 to 65 inclusive Plan H-539, Township of Dennis; District of Algoma \$167.85

**Township of Deroche**

Account No. 56062041  
Parcel 1792 AWS, being North east quarter of the North half of Lot 2 Con 1, Township of Deroche; District of Algoma \$67.96

Account No. 59129694  
Parcel 323 ACRL, Part of the East Half of Lot 7 Con 2 being Part 1 on Plan 1R-3907, Township of Deroche; District of Algoma \$210.22

Account No. 50045722  
Parcel 11588, Algoma West Section, Part of the North Half of Lot 6, Concession 2, Township of Deroche, Designated as Part 3, Plan 1R-7482, District of Algoma, Being all of the Parcel \$83.17

Account No. 54033397  
Parcel 3607 AWS Summer Resort Location comprising of the South part of Lot Number 2, in the 1st Concession Township of Deroche; District of Algoma Being all of the Parcel \$111.96

**Township of Esquega**

Account No. 55273871  
Parcel 150, Algoma Central Railway Lands, Being Lot 91, Plan M-116 Township of Esquega, District of Algoma \$331.19

**Township of Fenwick**

Account No. 58424781  
Lot 19 on Plan H-602, Township of Fenwick; District of Algoma \$138.90

Account No. 58009393  
Lot 20 on Plan H-602, Township of Fenwick; District of Algoma \$436.52

Account No. 57100371  
Lot 8, 9 & Part of Lot 10 as described in T23980 on Plan 839, Township of Fenwick; District of Algoma \$374.36

Account No. 57984911  
Lot 67 on Registrars Compiled Plan H-812, Township of Fenwick; District of Algoma \$246.60

Account No. 54045557 & 50013626 & 50013740  
SRO, Part of the South Half of Section 8, Township of Fenwick, District of Algoma, As described on Schedule attached. \$1,277.53

Account No. 54046448, 54047096 and 54047177  
Surface Rights Only for FIRSTLY: the South 1/2 of the North 1/2 of Section 8;  
SECONDLY: the North 1/2 of the North 1/2 Section 9;  
THIRDLY: the South 1/2 of the Northwest 1/4 of Section 9; all in Fenwick Township: District of Algoma as described in Instrument T-238373 \$515.16

Account No. 54061838  
Part Instrument T-255991 being Surface Rights only for Lot 1 Registrar's Compiled Plan H-805 Parts 1, 2, 3, 4, 5 and 6 on Reference Plan 1R-7802 Township of Fenwick District of Algoma (see attached schedule for full description) \$171.65

Account No. 54039310  
Surface Rights Only for Lot 28 Registrar's Compiled Plan H-807 Township of Fenwick District of Algoma as described in Intrument T-93385 \$207.35

Account No. 54041811 and 50044840  
Part Instrument T-96251 being Surface Rights Only for the North half of Section 6; Township of Fenwick; District of Algoma being the property described in Instrument T-72673 \$403.88

Account No. 54081197  
Section 36 Part South 1/2 of South West 1/4 Township of Fenwick, District of Algoma \$138.89

Account No. 54039077  
Part of the West 1/2 of the West 1/2 of Section 1 Lot 44, Registrar's Compiled Plan H-807 Township of Fenwick, District of Algoma \$482.57

Account No. 52619068  
FIRSTLY: Part of Lot 98, R.C.P. H-812, being Part 3 on Plan 1R-6964 in the Township of Fenwick, District of Algoma:  
SECONDLY: Part of Lot 98, R.C.P. H-812, Part 1 on Plan 1R-7170 in the Township of Fenwick, District of Algoma \$315.40

Account No. 54048220  
Lot 125, Registrar's Compiled Plan H807 Township of Fenwick, District of Algoma \$198.51

Account No. 54470321  
Part of Block "D", Town Plot of Apaquash, being Lot 38, R.C.P. H-811 Township of Fenwick, District of Algoma as previously described in instrument T-401113 together with a right-of-way over Part of Lot 37, R.C.P. H-811 being Part of Block "D", Town Plot Apaquash Section 27, Township of Fenwick, District of Algoma more particularly described in the attached Schedule \$368.59

**Township of Gaudette**

Account No. 54366418  
Parcel 84 Sault North Section Lot 37 as shown on Plan M-121 Township of Gaudette, District of Algoma Being all of the Parcel \$107.13

Account No. 54835191

\*\*\*\*Parcel 78 Soult North Section

\*\*\*Lot 30 as shown on Plan M-121 Township of Gaudette, District of Algoma Being all of the Parcel

\$76.20

**Township of Havilland**

Account No. 57911484

Part of Blk "C" on Plan H414, Township of Havilland; District of Algoma

\$115.55

Account No. 54404042

Lot 23 on Registrar's Compiled Plan H-622, Township of Havilland, District of Algoma

\$360.08

Account No. 54416202

Part of Block A, Plan H-417 Township of Haviland, District of Algoma

\$465.17

Account No. 54433972

Lot 26, Plan H-519, Globensky Subdivision, Township of Haviland, District of Algoma

\$242.00

**Township of Herrick**

Account No. 58586447

Lot 82 on Plan H-548, Township of Herrick; District of Algoma

\$123.07

**Township of Hiawatha**

Account No. 58045969

Parcel 11604 AWS, Location WN 41, designated as Part 1 on Plan 1R-1330, Township of Hiawatha; District of Algoma

\$886.77

**Township of Hodgins**

Account No. 57950871

Parcel 5690 AWS, Part of the Northerly Part of Lot 6, Con 6 being Part 1 on Plan 1R-1551, Township of Hodgins; District of Algoma

\$199.10

Account No. 58740519

Parcel 8714 AWS, Part of Lots 9 &amp; 10, Cons 4 &amp; 5 designated as Parts 3 &amp; 4 on Plan 1R-8964, Township of Hodgins; District of Algoma

\$77.22

Account No. 54122993

Parcel 2679, Algoma West Section being part of Lot 8, Concession 6 Township of Hodgins; District of Algoma Being all of the Parcel

\$231.60

Account No. 54126891

Parcel 4787 Algoma West Section being Part of the South East Quarter of Lot 10, Concession 6, now Part 1 on Plan AR-151 Township of Hodgins, District of Algoma

\$264.70

**Township of Jarvis**

Account No. 59146360

Parcel 2849 AWS, North Half of location "W" Township of Jarvis being Mining Claim S. S. M. 10423; District of Algoma

\$76.21

**Township of Kars**

Account No. 58695068

Parcel 8475 AWS being the Surface Rights Only in Lot 3, on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$138.90

Account No. 58695149

Parcel 8476 AWS being the Surface Rights Only in Lot 4, on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$138.90

Account No. 58695220

Parcel 8477 AWS being the Surface Rights Only in Lot 5, on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$260.82

Account No. 58695301

Parcel 8478 AWS being the Surface Rights Only in Lot 6, on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$138.90

Account No. 58695483

Parcel 8479 AWS being the Surface Rights Only in Lot 7, on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$138.90

Account No. 58741663

Parcel 8638 AWS, Surface rights only Blk "A" on Plan M-356, Township of Kars; District of Algoma

\$142.35

Account No. 58715905

Parcel 8307 AWS, Surface rights only in Lot 12 on Plan M-352, Township of Kars; District of Algoma

\$97.35

Account No. 58715824

Parcel 8306 AWS, Surface rights only in Lot 11 on Plan M-352, Township of Kars; District of Algoma

\$97.35

Account No. 58710113

Parcel 8727 AWS, Surface rights only in Lot 6 on Plan M-361, Township of Kars; District of Algoma

\$115.76

Account No. 58706418

Parcel 8605 AWS, Surface rights only in Lot 15 on Plan M-356, Township of Kars; District of Algoma

\$180.86

Account No. 58704474

Parcel 8570 AWS; The Surface Rights only in Lot 98 on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$137.88

Account No. 58701882

Parcel 8544 AWS; The Surface Rights only in Lot 72 on Plan M-355, Township of Kars; District of Algoma

\$138.90

Account No. 54133928

Section 14 North East 1/2 Pt RP 1R8243 Part 1 Township of Kars; District of Algoma

\$319.04

**Township of Parkinson**

Account No. 54116176

Parcel 1309 SEC ALG; N 1/2 Lot 3 Concession 1 Parkinson; District of Algoma; Being all of the PIN

\$93.03

**Township of Patton**

Account No. 54170611

Parcel 1042 SEC ALG; S1/2 Lot 12 Concession 4 Patton except LT13310; District of Algoma; Being all of the PIN

\$77.55

**Township of Pennefather**

Account No. 54176473

Part Instrument T-247649 being Surface Rights only for the South 1/2 of the East 1/2 of the Southeast 1/4 of Section 4 Township of Pennefather; District of Algoma as described in Instrument T-255.

\$140.81

**Township of Ryan**

Account No. 50049728

Parcel 9652, Algoma West Section, Lots 15 &amp; 16, Plan M-262, Township of Ryan, TR108631, District of Algoma, Being all of the Parcel

\$123.07

**Township of Shields**

Account No. 54192339

Parcel 2772 AWS, All that portion of the Township of Shields in the District of Algoma Being all of the Parcel

\$135.42

**Township of Tilley**

Account No. 54232829  
Section 35 North East 1/4 Pt Township of Tilley; District of Algoma \$410.78

Account No. 54235097  
Surface Rights only for Part Broken Northeast 1/4 of Section 35 Township of Tilley, District of Algoma as described in Instrument T-375555. See attached schedule for full description. \$411.36

**Township of Vankoughnet**

Account No. 58757802  
Parcel 8797 AWS, Part of the South East Subdivision of Section 34 now designated as Part 1, on 1R-3105, Township of Vankoughnet; District of Algoma \$367.82

Account No. 54251611  
Section 29 Part North East 1/4 Township of Vankoughnet; District of Algoma \$138.89

Account No. 54255438  
Part Instrument T-204301 being Surface Rights only for Part Northwest 1/4 of Section 33, Township of Vankoughnet, District of Algoma (see attached schedule (one page) for full description). \$171.72

Account No. 54257716  
Parcel 1322 AWS being Part of S.E. Sub Division of Section 34; Parcel 9098 AWS being Part of S.E. Sub Division of Section 34, Part 1 on 1R3568; Township of Vankoughnet, District of Algoma \$578.43

**Township of Wells**

Account No. 58759929  
Parcel 2300 SEC ACS; Part S1/2 Lot 8 Con 6 Wells as in LT28762; District of Algoma Parcel 2283 SEC ACS; Part S1/2 Lot 8 Con 6 Wells as in LT28669 except LT28762; District of Algoma \$93.37

**Township of Whitman**

Account No. 54379480  
Parcel 3890 Algoma West Section being composed of Summer Resort Lot 16, situate on Deil Lake as shown on Plan M-139, Township of Whitman, District of Algoma \$108.37

**DISTRICT OF COCHRANE****Township of Aurora**

Account No. 52613337  
Parcel 5820 SEC NEC; Lot 32 Plan M86C Aurora; District of Cochrane \$81.17

Account No. 50187608  
Parcel 4284, Sec NEC, Lot 26, Plan M86C, Township of Aurora; District of Cochrane, Being all of the PIN \$291.90

**Township of Casgrain**

Account No. 53243401  
Parcel 11344 SEC CC; Part Lot 24 Concession 3 Casgrain Part 1, 6R4340; District of Cochrane \$203.39

Account No. 50625150  
Parcel 6453, Sec CC, East Half Lot 19, Concession 4, Township of Casgrain; District of Cochrane, Being all of the PIN \$65.17

**Township of Clute**

Account No. 55707120  
Parcel 1881 Section NEC; Lot 23 Con 6 Clute; District of Cochrane \$89.82

Account No. 50024504  
Parcel 3263, Sec NEC, Lot 22, Concession 6, Township of Clute; District of Cochrane, Being all of the PIN \$85.67

Account No. 50019331  
Parcel 5980, Sec NEC SRO, Lot 12, Concession 2, Township of Clute, Except as in C128016, S/T C102191, C196871; District of Cochrane, Being all of the PIN \$281.99

**Township of Crawford**

Account No. 55708690  
Parcel 6105 SEC NEC; N1/2 Lot 10 Con 3 Crawford; except MRO as in C526988; District of Cochrane \$90.24

**Township of Fournier**

Account No. 55709165  
Parcel 3118 Section NEC; Part Lot 10 Con 4 Fournier as in CP5611; District of Cochrane \$290.58

Account No. 50039358  
Parcel 3047, Sec NEC, Part of Lot 11, Concession 6, Township of Fournier, Except Part 1, 6R3538, Except C68350 & C89870; District of Cochrane, Being all of the PIN \$76.20

Account No. 50035379  
Parcel 3037, Sec NEC, Part Lot 2, Concession 4, Township of Fournier, As in CP5096; District of Cochrane, Being all of the PIN \$343.78

**Township of Fox**

Account No. 50189066  
Parcel 5280, Sec NEC, Lot 10, Plan M94C, Township of Fox; District of Cochrane, Being all of the PIN \$93.38

**Township of Gill**

Account No. 50746518  
Parcel 3366, Sec CC SRO, Summer Resort Location Gill, Island A Gill In Shekak River opposite Broken Lot 18, Concession 5, Township of Gill; District of Cochrane, Being all of the PIN \$90.24

**Township of Haggart**

Account No. 50074005  
Parcel 8132, Sec NEC, Part Lot 20, Concession 10, Township of Haggart, Part 1, 6R3303; District of Cochrane, Being all of the PIN \$136.82

**Township of Harker**

Account No. 56957588  
Parcel 16962 SEC Section SRO; Mining Claim L. 11081 Harker; District of Cochrane \$69.47

**Township of Holloway**

Account No. 57262061  
Parcel 16875 SEC Section SRO; Mining Claim L. 32920 Holloway except Part 1, 6R3642, C71785; District of Cochrane \$67.87

Account No. 57262184  
Parcel 16874 SEC Section SRO; Mining Claim L. 32919 Holloway except, C71785; District of Cochrane \$67.66

**Township of Kendall**

Account No. 52065810  
Parcel 11141, Sec CC, West Half Lot 29, Concession 4, Township of Kendall, Except Parts 3 & 4, 6R3993 & Part 1, 6R5982; District of Cochrane, Being all of the PIN \$154.64



Account No. 50667553

Parcel 11953, Sec CC, Lot 29, Concession 5, Township of Kendall,  
Except Part 2, 6R3993 & Parts 1 & 2, 6R4905; District of Cochrane,  
Being all of the PIN \$184.68

#### **Township of Lowther**

Account No. 50688704

Parcel 4333, Sec CC, East Half Lot 15, Concession 8, Township of  
Lowther; District of Cochrane, Being all of the PIN \$76.20

Account No. 50798976

Parcel 3640, Sec CC, Block C, Plan M131C, Township of Lowther;  
District of Cochrane, Being all of the PIN \$76.20

#### **Township of Mann**

Account No. 50106659

Parcel 6072, Sec NEC SRO, Southwest Quarter of North Half Lot 11,  
Concession 3, Township of Mann; District of Cochrane, Being all of the  
PIN \$76.14

#### **Township of Michaud**

Account No. 57265523

Parcel 8-1 Section M317C; Summer Resort Lot 8 Plan M317C Michaud;  
District of Cochrane \$313.29

Account No. 57263610

Parcel 9316 SEC Section; Part Broken Lot 8 Con 6 Michaud; Mining  
Claim L. 40012 Michaud as in CP4479 except C217927; District of  
Cochrane \$67.87

#### **Township of Moose Factory Island**

Account No. 58942880

Parcel 8026 SEC NEC SRO; Lot 28 Plan M376C; Moose Factory  
Island; District of Cochrane \$218.39

Account No. 58943274

Parcel 8030 SEC NEC SRO; Lot 32 Plan M376C; Moose Factory  
Island; District of Cochrane \$284.20

Account No. 50207757

Parcel 8025, Sec NEC SRO, Lot 27, Plan M376C, Moose Factory  
Island; District of Cochrane, Being all of the PIN \$160.05

#### **Township of Newmarket**

Account No. 50132153

Parcel 1916, Sec NEC, North Half Lot 7, Concession 3, Township of  
Newmarket; District of Cochrane, Being all of the PIN \$106.45

Account No. 50132234

Parcel 4852, Sec NEC, Part Lot 3, Concession 4, Township of  
Newmarket, As in CP7154, Excepting C115222, C137911 & C115286;  
District of Cochrane, Being all of the PIN \$448.85

Account No. 50130878

Parcel 2224, Sec NEC, North Half Lot 6, Concession 2, Township of  
Newmarket; District of Cochrane, Being all of the PIN \$79.74

Account No. 50012531

Parcel 8594, Sec NEC, Part Lot 4, Concession 5, Township of  
Newmarket, Part 1, 6R4637; District of Cochrane, Being all of the PIN  
\$463.57

Account No. 50131688

Parcel 3082, Sec NEC, North Half Lot 4, Concession 3, Township of  
Newmarket, S/T C102201, C369951, C406746, C456123; District of  
Cochrane, Being all of the PIN \$215.31

#### **Township of Owens**

Account No. 55973903

Parcel 8758 Section CC; Part Lot 3 Con 9 Owens Part 2, CR447 except  
Part 1, 6R2984; District of Cochrane \$416.45

Account No. 50136132

Parcel 1950, Sec NEC, Part Lot 6, Concession 6, Township of Pyne, As  
in CP2636; District of Cochrane, Being all of the PIN \$76.20

#### **Township of Sheraton**

Account No. 50140091

Parcel 15631, Sec SEC SRO, Northwest Quarter of North Half Lot 5,  
Concession 3, Township of Sheraton; District of Cochrane, Being all of  
the PIN \$76.07

Account No. 50139727

Parcel 878, Sec SEC, North Half Lot 4, Concession 3, Township of  
Sheraton; District of Cochrane, Being all of the PIN \$77.27

Account No. 50139140

Parcel 15037, Sec SEC SRO, Northeast Quarter of South Half Lot 5,  
Concession 2, Township of Sheraton; District of Cochrane, Being all of  
the PIN \$77.27

#### **Township of Way**

Account No. 50723089

Parcel 966, Sec CC SRO, Part Lot 1, Concession 7, Township of Way,  
Part 2, 6R2329, Except Part 1, 6R2576 & Part 1, 6R3921, & Part 1,  
6R4383 S/T Reservations in C17072; District of Cochrane, Being all of  
the PIN \$179.70

#### **DISTRICT OF KENORA**

Account No. 54846215

Parcel 37589 SEC DKF; Lot 16 Plan 23M853; District of Kenora; Being  
all of the PIN \$94.74

Account No. 51304233

Parcel 12375, Sec DKF SRO; Lot 25-26, Block 7, Plan M36, District of  
Kenora, Being all of the PIN \$336.71

Account No. 51312252

Parcel 20482, Sec DKF SRO; Lot 31-32, Block 34, Plan M36, District  
of Kenora, Being all of the PIN \$163.50

Account No. 51312252

Parcel 20482, Sec DKF SRO; Lot 31-32, Block 34, Plan M36, District  
of Kenora, Being all of the PIN \$718.74

Account No. 51297075

Parcel 6195, Sec DKF, Island TD11, Unsurveyed Territory situate in the  
Winnipeg River, NE of Indian Reserve 38C; S/T LT32163, District of  
Kenora, Being all of the PIN \$718.74

Account No. 51288327

Parcel 5530, Sec DKF, Island S1026, Unsurveyed Territory situate in the  
Winnipeg River N of the Indian Reserve 38C, District of Kenora, Being  
all of the PIN \$79.92

Account No. 51296923

Parcel 16890, Sec DKF, Summer Resort Location TD10, Unsurveyed  
Territory comprising an island in the Winnipeg River; District of  
Kenora, Being all of the PIN \$104.53

Account No. 51312759

Parcel 19093, Sec DKF, Lot 19-26, Block 35, Plan M36; District of  
Kenora, Being all of the PIN \$85.42

Account No. 51395662

Parcel 18773, Sec DKF, Lot 3, Plan M320; District of Kenora, Being all  
of the PIN \$173.19

Account No. 51365844  
Parcel 14111, Sec DKF, Lot 48, Plan M222, Except Part 1, 23R9250;  
District of Kenora, Being all of the PIN \$343.93

Account No. 51304314  
Parcel 11450, Sec DKF; Lot 27, Block 7, Plan M36; Lot 28, Block 7,  
Plan M36; Lot 29, Block 7, Plan M36; Lot 30, Block 7, Plan M36,  
Excepting thereout all gold, silver, copper, lead, iron and other mines,  
minerals or mining rights in, upon or under said lands; District of  
Kenora, Being all of the PIN \$457.26

Account No. 51306198  
Parcel 27828, Sec DKF; Lot 17, Block 9, Plan M36; District of Kenora,  
Being all of the PIN  
Parcel 8951, Sec DKF; Lot 18, Block 9, Plan M36; District of Kenora,  
Being all of the PIN \$382.88

Account No. 51369823  
Parcel 22776, Sec DKF; Lot 110, Plan M222, District of Kenora, Being  
all of the PIN \$340.44

Account No. 51303342  
Parcel 12893, Sec DKF SRO; Lot 22, Block 5, Plan M36; Lot 23, Block  
5, Plan M36; Lot 24, Block 5, Plan M36; Lot 25, Block 5, Plan M36;  
Lot 26, Block 5, Plan M36; Lot 27, Block 5, Plan M36; Lot 28, Block 5,  
Plan M36; Lot 29, Block 5, Plan M36; Lot 30, Block 5, Plan M36; Lot  
31, Block 5, Plan M36; Lot 32, Block 5, Plan M36, Except LT33373;  
District of Kenora, Being all of the PIN \$337.40

Account No. 58022446  
Parcel 40177, Section DKF SRO; Summer Resort, Lot 1 Plan M773,  
District of Kenora \$76.20

Account No. 58640697  
Parcel 39950 Section DKF SRO; Part Blk D Plan M669 Part 1 on  
23R8782, District of Kenora Parcel 33670 Section DKF; Lot 10 Plan  
M669; District of Kenora \$302.39

Account No. 57233737  
Parcel 15720 SEC DKF; Location EB719 unsurveyed territory situate W  
of Whitedog Falls on the Winnipeg River; District of Kenora \$71.72

Account No. 57223626  
Parcel 9729 Section DKF; Lot I Plan M124; District of Kenora  
Parcel 10885 Section DKF; Lot J Plan M124; District of Kenora  
Parcel 11502 Section DKF; Lot K Plan M124; District of Kenora  
\$114.00

Account No. 56027211  
Parcel 26857, Section DKF; Summer Resort, Lot 15 Plan M514, District  
of Kenora \$399.53

Account No. 56617337  
Firstly: Parcel 28104, Section DKF; Summer Resort Lot 11 Plan M560;  
District of Kenora  
Secondly: Parcel 36101, Section DKF SRO; Pt Location CL4281  
Unsurveyed Territory Part 7 on 23R6341; District of Kenora \$119.03

Account No. 55950130  
Parcel 17160 Section DKF; Part Lot 290 Plan M222 as in LT45395;  
District of Kenora \$398.30

#### **Township of Britton**

Account No. 50830403  
Parcel 9423, Sec DKF; Part of North 1/2 of Lot 4, Concession 1,  
Township of Britton, As in LT20625, Except Part p, LT84196, District  
of Kenora, Being all of the PIN \$253.95

#### **Township of Eton**

Account No. 50845834  
Parcel 20107, Sec DKF, North Half of Lot 11, Concession 5, Township  
of Eton; District of Kenora, Being all of the PIN \$126.64

Account No. 58256200  
Parcel 29867, Section DKF; Part N1/2 Lot 11 Con 2 Eton Part 1 on  
23R3473; District of Kenora \$235.92

Account No. 55928371  
Parcel 10501, Section DKF; South Part Broken Lot 2 Con 5 Eton as in  
PA7725; District of Kenora \$179.51

#### **Township of Jansen Lake**

Account No. 53939902  
Parcel 3634 SEC DPF; Pt Lot 1 PL M368 in the Jansen Lake area as in  
LT58782; District of Kenora; Being all of the PIN \$82.11

#### **Township of Kirkup**

Account No. 51048121  
Parcel 17433, Sec DKF; Summer Resort Location EB671, Township of  
Kirkup, As in PA13025 District of Kenora, Being all of the PIN \$134.67

#### **Township of Lake of the Woods**

Account No. 54839723  
Parcel 40532, being Part of Island 54.P., being Part of Cameron Island,  
West of Coney Island in the Lake of the Woods, designated as Lot 19 on  
Plan 23M851; District of Kenora; Being all of the parcel \$77.23

Account No. 58232122  
Parcel 35790 SEC DKF; Part of Mining Location 85P Unsurveyed  
Territory situate on the W End of Rat Portage Bay of the Lake of Woods  
designated as Part 2, Plan 23R-6522; District of Kenora \$473.04

#### **Township of Meglund**

Account No. 50863816  
Parcel 20033, Sec DKF; Part of broken Lot 6, Concession 4, Township  
of Meglund, As in PA14293, District of Kenora, Being all of the PIN  
\$445.56

#### **Township of Pellatt**

Account No. 50883337  
Parcel 27938, Sec DKF; Part of Lot 2, Concession 4, Township of  
Pellatt, Part 1, 23R-2273, Except Part 2, 3, 5, 11 & 12, 23R4989, S/T  
LT31956; District of Kenora, Being all of the PIN \$183.26

Account No. 58177245  
Parcel 29319, being Part of the South Part of 329P east of the Township  
of Pellatt designated as Part 1, Plan K..R. 819; District of Kenora  
\$179.81

#### **Township of Perrault Falls**

Account No. 53862365  
Parcel 4265 SEC DPF; Location EB2166 unsurveyed territory N of  
Perrault Falls as in PA15992; District of Kenora; Being all of the PIN  
\$243.86

#### **Township of Redditt**

Account No. 51356934  
Parcel 5832, Sec DKF, Lot 39 on the North side of Fourth Street, Plan  
M219, Township of Redditt; District of Kenora, Being all of the Parcel  
\$269.55

Account No. 51357248  
Parcel 14404, Sec DKF; Lot 42, Plan 219, Township of Redditt, District  
of Kenora, Being all of the Parcel \$470.83

#### **Township of Rudd**

Account No. 51238401  
Parcel 13130, Sec DKF, Part of Summer Resort Location NT80,  
Township of Rudd, As in LT33854; District of Kenora, Being all of the  
PIN

Parcel 23181, Sec DKF; Part of Summer Resort Location NT80, Township of Rudd, Part 1, KR202; District of Kenora, Being all of the PIN \$325.64

#### **Township of Rugby**

Account No. 52664381  
Parcel 40791 SEC DKF; N 1/2 Lot 4 Concession 2 Rugby Part 1 23R9362; District of Kenora; Being all of the PIN \$205.74

#### **Township of Southworth**

Account No. 56029176  
Parcel 42993, Section DKF; Part N Part Broken Lot 3 Con 1 Southworth as in LT288774; S/T LT104916, LT188318, LT56416; District of Kenora \$212.53

#### **Township of Tetu Lake**

Account No. 51051190  
Parcel 2451, Sec DPF; Summer Resort Location, EB746, Unsurveyed Territory comprising parts of Island 716 in Tetu Lake area, District of Kenora, Being all of the PIN

Parcel 1541, Sec DPF; Summer Resort Location, HL69, Unsurveyed Territory forming part of Island 716 in Tetu Lake area of the Winnipeg River, District of Kenora, Being all of the PIN

Parcel 2970, Sec DPF; Summer Resort Location, EB1400, Unsurveyed Territory comprising part of Island 716 in Tetu Lake area of the Winnipeg River, District of Kenora, Being all of the PIN \$723.30

#### **Township of Van Horne**

Account No. 51263774  
Parcel 16840, Sec DKF; Summer Resort Location comprising Island RK181, Opposite Lot 3 & 41, Concession 2, Township of Van Horne in Wabigoon Lake, District of Kenora, Being all of the PIN \$203.10

#### **Township of Wabigoon**

Account No. 58024112  
Parcel 37721, Section DKF; Part North Part Broken Lot 4 Con 5 Wabigoon Part 1 & 2 on 23R7402; District of Kenora \$260.55

#### **Township of Zealand**

Account No. 50985741  
Parcel 15805, Sec DKF; N 1/2 of Lot 22, Concession 10, Township of Zealand, District of Kenora, Being all of the PIN \$298.58

### **DISTRICT OF NIPISSING**

#### **Township of Phelps**

Account No. 52612535  
Parcel 27533 SEC NIP; Part N1/2 Lot 16 Concession 3 Phelps Part 1, 36R8339; S/T if enforceable Execution Nos. 94-0849 & CL-94214; S/T LT412880; District of Nipissing \$513.83

Account No. 52612349  
Parcel 27523 SEC NIP; Part N1/2 Lot 16 Concession 3 Phelps Part 1, 36R8260, Part 1, 36R7531; S/T LT412296; District of Nipissing \$966.12

Account No. 52058961  
Parcel 22605, Sec NIP; Part of South Half of Lot 17, Concession 3, Township of Phelps, Part 1, NR1759, Except Part 1, 36R11266, District of Nipissing, Being all of the PIN \$793.41

Account No. 52064368  
Parcel 17350, Sec NIP; West half of South Half of Lot 14, Concession 5, Township of Phelps, Except Part 2, 3, 4, 5, 6, 36R5848, District of Nipissing, Being all of the PIN \$850.10

Account No. 52065755

Parcel 17603, Sec NIP; Part of Lot 17, Concession 5, Township of Phelps, As in LT63821, Except Part 1, NR1030, Part 1, 36R2683, District of Nipissing, Being all of the PIN \$714.97

Account No. 50009891

Parcel 27060, Sec NIP; Part of Lot 15, Concession 4, Township of Phelps, Part 1, 36R7227, Part 1, 36R9647, Except Part 1, 36R11483; District of Nipissing, Being all of the PIN \$627.20

Account No. 58451967

Parcel 16114 Section Nipissing; N 1/2 of Lot 10 Con 1 Phelps except Part 1, 36R4341, Pt 1, 36R8322 & Pt 1, 36R8289; District of Nipissing \$710.27

#### **Township of Poitras**

Account No. 52109809

Parcel 18032, Sec NIP; Summer Resort Location JC226, Township of Poitras, As in NP9696 Except LT89360, District of Nipissing, Being all of the PIN \$211.55

Account No. 52111561

Parcel 17646, Sec NIP; Summer Resort Location JC238, Township of Poitras, As in NP9443 Except LT90424, District of Nipissing, Being all of the PIN \$180.23

#### **Township of Wyse**

Account No. 58009253

Parcel 28586 Section Nipissing; Part Twp of Wyse; Part 2 on 36R-10028; District of Nipissing \$256.50

### **DISTRICT OF PARRY SOUND**

#### **Township of Blair**

Account No. 52751683

Parcel 5362 NS Summer Resort Location comprising part of lot number 6 second Concession Township of Blair District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$347.11

#### **Township of East Mills**

Account No. 52967325

Parcel 13625 NS, Part of Lot 22, Concession 11, Township of East Mills, designated as Part 1 RP 42R-5847; District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$468.88

Account No. 52984254

Parcel 3643 NS, Part of Lot Number 35 in the 14th Concession; Township of East Mills; District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$415.20

Account No. 52973724

Parcel 7296 NS, Part 1 Plan PSR-72, Being part of lot 19 concession 12; Township of East Mills; District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$465.09

#### **Township of Lount**

Account No. 53422322

Parcel 7861, Parry Sound North Section Summer Resorts Lots number 6 and 6A Plan M-144 Township of Lount District of Parry Sound Being all of the Parcel \$135.90

#### **Township of McConkey**

Account No. 53293310

Parcel 9910 North Section Being High Rock Island in Caribou Lake Opposite Lot 15 in the Second Concession Summer Resort Location DM-22; Township of McConkey District of Parry Sound Being all of the Parcel \$404.38



**Township of Patterson**

Account No. 53022901

Parcel 7387 North Section being Firstly: Part of Lot 25 Concession 5 designated as part 1 PSR-111 Secondly: Part of location PA62 being part of the original 66' Shore Road Allowance in front of Lot 25 Concession 5 designated as part 18, 42R8075 Township Patterson; District of Parry Sound \$374.23

**Township of Pringle**

Account No. 52611971

Part of Lot 170, Concession B RP42R-10664, Part 1, Parcel 16064 NS Township of Pringle; District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$326.57

Account No. 56270485

Parcel 3883, Parry Sound North Section, Part of Lot 34, Con 14, Twp of Pringle, District of Parry Sound, being the remainder of the Parcel \$386.90

**Township of Wallbridge**

Account No. 50122182

Firstly: Part of Lot 25, Plan 165, Township of Wallbridge, designated as Part 2, Plan 42R-7708, District of Parry Sound.  
Secondly: Part of Mill Location B, Township of Wallbridge, designated as Part 1, Plan 42R-7708, District of Parry Sound. \$471.91

**Township of Wilson**

Account No. 53110959

Parcel 11245, Part of Lot 1, Con 14, Township of Wilson, being designated as Part 3, PSR-2283; Parcel 11522, Part of Lot 1, Con 14, Township of Wilson, being designated as Part 4, PSR-2283; Parcel 9835, Part of Lot 1, Con 14, Township of Wilson, being designated as Part 5, PSR-2283; District of Parry Sound; Being all of the Parcel \$75.89

**DISTRICT OF RAINY RIVER**

Account No. 53867839

Parcel Plan-5 SEC 48M340; Lot 14 Plan 48M340 Ramsay Wright/Huchinson; Surface Rights Only; District of Rainy River \$131.60

Account No. 50403696

Parcel 14612, Sec Rainy River, Summer Resort Location, Unsurveyed Territory Being Island G-1477, Situate South of Cherry Island in Rainy Lake, District of Rainy River, Being all of the PIN \$127.43

Account No. 50388174

Parcel 3449, Sec Rainy River, Island G957, Unsurveyed Territory West of Nowhere Island in Rainy Lake, District of Rainy River, Being all of the PIN \$125.03

Account No. 50447537

Parcel 16932, Sec Rainy River, Part Summer Resort Location WL-29, Unsurveyed Territory as in SLT67755; District of Rainy River, Being all of the PIN

Parcel 23405, Sec Rainy River, Part Location GW 187, Unsurveyed Territory Part 2, 48R1914; District of Rainy River, Being all of the PIN \$141.45

Account No. 50447456

Parcel 16668, Sec Rainy River, Part Summer Resort Location WL-29, Unsurveyed Territory, South Shore Black Sturgeon Bay of Rainy River Except SLT67755; District of Rainy River, Being all of the PIN

Parcel 23332, Sec Rainy River, Part Location GW 187, Unsurveyed Territory Part 1, 48R1914; District of Rainy River, Being all of the PIN \$143.71

Account No. 50372693

Parcel 14345, Sec Rainy River, Summer Resort Location E.B. 1028, Unsurveyed Territory, Being Part Lot 6, Island A AKA Nowhere Island

in Rainy Lake as in SP4031; District of Rainy River, Being all of the PIN \$120.07

Account No. 59357697

Parcel 22464 Section Rainy River; Part Lot 11 Con 3 Miscampbell Part 1 on 48R1514; Unorganized \$306.72

Account No. 58019224

Parcel 10801 Section Rainy River; S 1/2 Lot 2 Con 3 Kingsford; Unorganized \$87.21

**Township of Dance**

Account No. 50288382

Parcel 3544, Sec Rainy River, North 1/2, Lot 2, Concession 3, Unorganized, Township of Dance, District of Rainy River, Being all of the PIN \$93.87

**Township of Dewart**

Account No. 50292169

Parcel 14495, Sec Rainy River, Part of Lot 3, Concession 1, Being the East 1/2 of the South 1/2, Unorganized, Township of Dewart, District of Rainy River, Being all of the PIN \$153.55

**Township of Nelles**

Account No. 50312976

Parcel 18880, Sec Rainy River, Northwest 1/4 of Northeast 1/4, Sec 23, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN \$77.10

Account No. 50312399

Firstly: Parcel 17028, Sec Rainy River, Northeast 1/4, Sec 18, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN

Secondly: Parcel 6789, Sec Rainy River, Part of Sec 18, Being the East 1/2 of Northwest Subdivision, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN \$116.71

Account No. 50312399

Firstly: Parcel 17028, Sec Rainy River, Northeast 1/4, Sec 18, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN

Secondly: Parcel 6789, Sec Rainy River, Part of Sec 18, Being the East 1/2 of Northwest Subdivision, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN \$116.71

Account No. 50312399

Parcel 6789, Sec Rainy River, Part of Sec 18, Being the East 1/2 of Northwest Subdivision, Unorganized, Township of Nelles, District of Rainy River, Being all of the PIN \$116.71

Account No. 50313867

Parcel 11257, Sec Rainy River, North Half of Southwest Quarter Section 31, Township of Nelles; Unorganized \$76.20

**Township of Pratt**

Account No. 50316114

Parcel 8801, Sec Rainy River, South 1/2, Lot 5, Concession 4, Except Part 6, S518, Unorganized, Township of Pratt, District of Rainy River, Being all of the PIN \$173.89

Account No. 50314677

Parcel 7597, Sec Rainy River, North 1/2, Lot 1, Concession 1, Except the East 1/2, Unorganized, Township of Pratt, District of Rainy River \$99.17

Account No. 50316114

Parcel 8801, Sec Rainy River, South 1/2, Lot 5, Concession 4, Except Part 6, S518, Unorganized, Township of Pratt, District of Rainy River, Being all of the PIN \$173.89

Account No. 56105387

Parcel 19598 Section Rainy River; Lot 5 Con 5 Pratt being the N1/2 of the S 100 Acres of the N1/2, except S518; Unorganized \$76.14

**Township of Senn**

Account No. 50456021

Parcel 88-1, Sec SM128, Location 88, Plan SM128, Township of Senn, Unorganized \$325.26

**Township of Spohn**

Account No. 50328538

Parcel 14845, Sec Rainy River, North Half of North Half Lot 5, Concession 5, Township of Spohn, S/T S510, Unorganized \$76.20

Account No. 50024610

Parcel 3-1, Sec 48m365, Lot 3, Plan 48M365, Township of Spohn; Unorganized \$76.20

**Township of Sutherland**

Account No. 50335402

Parcel 20624, Sec Rainy River, Southwest 1/4 of South 1/2, Lot 7, Concession 2, Township of Sutherland, District of Rainy River, Being all of the PIN \$77.14

Account No. 50338258

Parcel 17743, Sec Rainy River, Part East Half of Lot 10, Concession 5, Township of Sutherland, As in SLT72946; District of Rainy River, Being all of the PIN \$114.49

**Township of Watten**

Account No. 50340678

Parcel 11830, Sec Rainy River, Part of Lot 36, Concession 1, North Range, Part of Lot 36, Concession 1, South Range as in SP3483, Except SLT50003, Part 1, RR250, Part 1, RR398, S/T Part 3, RR213 as in SLT85533, Township of Watten, District of Rainy River, Being all of the PIN \$150.46

Account No. 50419258

Firstly: Parcel 19461, Sec Rainy River, Part of Broken Lot 15, Concession 3, Being Summer Resort Location H.A. 121 as in SP5143, Township of Watten, District of Rainy River, Being all of the PIN  
Secondly: Parcel 23986, Sec Rainy River, Part of Lot 15, Concession 3, Being Part of Location HA 509, Part 2, 48R2242, Township of Watten, District of Rainy River, Being all of the PIN \$107.72

Account No. 58017469

Parcel 12-1 Section 48M356; Lot 12 Plan 48M356 Watten S/T Part 1 &amp; 2 48R3368 as in A58748; District of Rainy River \$470.21

DATED at Oshawa, Ontario the 3rd day of February, 2006

B. LAWRENCE  
Acting Director  
Motor Fuels and Tobacco Tax Branch,  
Ministry of Finance,  
Oshawa, Ontario

(139-G072A)

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE nous avons préparé et consigné dans le présent document une liste des terres pour lesquelles des avis ont été émis conformément au paragraphe 1 de l'article 33 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*. NOUS DONNONS AVIS par la présente que le montant total de l'impôt, des amendes, de l'intérêt couru et des coûts figurant sur les avis envoyés doit être payé au plus tard le 30e jour de novembre 2006, faute de quoi la terre en question et tous les droits afférents seront saisissables et confiscables au profit de la Couronne le premier jour de décembre 2006 sur présentation d'un certificat du sous-ministre revêtant sa signature et l'estampille officielle.

(CECI NE CONSTITUE PAS UNE VENTE POUR IMPÔTS. On ne peut faire l'acquisition des terres énumérées ci-dessous en versant le paiement des impôts.)

## Description des propriétés

**DISTRICT D'ALGOMA**

Compte no 52649242

Plan H807, lot 126, partie de la partie 5, plan enregistré RP 1R7687 373,60 \$

Compte no 54137664

Section 26, partie fractionnelle du quart nord-ouest du district d'Algoma 137,53 \$

**Canton d'Aberdeen**

Compte no 58000787

Parcelle 7234 Section centrale d'Algoma; station estivale, lot 29, plan M278, canton d'Aberdeen; district d'Algoma 101,91 \$

Compte no 53964699

Parcelle 2159 Section centrale d'Algoma; partie du lot 3, concession 2, canton d'Aberdeen telle que désigné dans LT27536 sauf partie 1 AR125 et partie 1 1R9322; district d'Algoma 113,48 \$

Compte no 53964770

Parcelle 1523 Section centrale d'Algoma; partie du lot 3, concession 2, canton d'Aberdeen telle que désigné dans LT17788 sauf partie 7 LT69568; district d'Algoma 241,18 \$

Compte no 53967108

Parcelle 896 Section centrale d'Algoma; moitié sud du lot 10 concession 3, canton d'Aberdeen sauf LT52561; district d'Algoma 364,71 \$

**Canton d'Aweres**

Compte no 56543708

Parcelle 5351 section ouest d'Algoma, soit cette partie du quart nord-ouest de la section 3, désignée en tant que partie 1, emplacement MA 161 plan AR-433, canton d'Aweres; district d'Algoma 134,14 \$

Compte no 57623691

Parcelle 5428 section ouest d'Algoma, partie de l'île Youngs dans le lac Island, soit la partie 6 du plan AR-203 avec droit de passage sur la partie 25 selon le plan AR-203, canton d'Aweres; district d'Algoma 120,49 \$

Compte no 53996531

Parcelle 484 section ouest d'Algoma, quart nord-est de la section 23, canton d'Aweres, district d'Algoma; soit toute la parcelle 441,83 \$

Compte no 52748356

Partie de la parcelle 11-1, section 1M-459 d'Algoma soit les droits de surface seulement pour une partie du plan 1M-459, canton d'Aweres, district d'Algoma 69,13 \$

Compte no 53991408

Lot 45, plan compilé du registrateur H-796 et lot 46, plan compilé du registrateur H-796 et droit de passage des lots 13 et 70, plan H-796, canton d'Aweres, district d'Algoma 219,61 \$

Compte no 54002769

Lot 34, plan compilé du registrateur, partie du quart sud-ouest de la section 28, plan H-626, avec droit de passage sur le lot 58, plan compilé du registrateur H-626, canton d'Aweres, district d'Algoma 201,35 \$

**Canton de Deroche**

Compte no 56062041

Parcelle 1792 section ouest d'Algoma, soit le quart nord-est de la moitié nord du lot 2, concession 1, canton de Deroche; district d'Algoma 67,96 \$

Compte no 59129694

Parcelle 323, terres ferroviaires de la section centrale d'Algoma, partie de la moitié est du lot 7, conc. 2 soit partie 1 du plan 1R-3907, canton de Deroche; district d'Algoma 210,22 \$

Compte no 50045722

Parcelle 11588, section ouest d'Algoma, partie de la moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Deroche, désignée en tant que partie 3, plan 1R-7482, district d'Algoma, soit toute la parcelle 83,17 \$

Compte no 54033397

Parcelle 3607 section ouest d'Algoma, emplacement de station estivale comprenant la partie sud du lot numéro 2, dans la 1re concession; canton de Deroche; district d'Algoma, soit toute la parcelle 111,96 \$

#### Canton d'Esquega

Compte no 55273871

Parcelle 150, terres ferroviaires de la section centrale d'Algoma, soit le lot 91, plan M-116, canton d'Esquega, district d'Algoma 331,19 \$

#### Canton de Fenwick

Compte no 58424781

Lot 19 sur le plan H-602, canton de Fenwick; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 57100371

Lots 8, 9 et partie du lot 10, tels que décrits dans T23980 sur le plan 839, canton de Fenwick; district d'Algoma 374,36 \$

Comptes nos 54045557, 50013626 et 50013740 droits de surface seulement, partie de la moitié sud de la section 8, canton de Fenwick, district d'Algoma, telle que décrite dans l'annexe ci-jointe. 1 277,53 \$

Comptes nos 54046448, 54047096 et 54047177

Droits de surface seulement pour : Premièrement : moitié sud de la moitié nord de la section 8; Deuxièmement : moitié nord de la moitié nord, section 9; Troisièmement : moitié sud du quart nord-ouest de la section 9; tout dans le canton de Fenwick: district d'Algoma, tel que décrit dans l'instrument T-238373 515,16 \$

Compte no 54039310

Droits de surface seulement pour le lot 28, plan compilé du registrateur H-807, canton de Fenwick, district d'Algoma, tel que décrit dans l'instrument T-93385 207,35 \$

Comptes nos 54041811 et 50044840

Partie de l'instrument T-96251, soit droits de surface seulement pour la moitié nord de la section 6; canton de Fenwick; district d'Algoma, soit le bien-fonds décrit dans l'instrument T-72673 403,88 \$

Compte no 54081197

Section 36, partie de la moitié sud du quart sud-ouest du canton de Fenwick, district d'Algoma 138,89 \$

Compte no 54039077

Partie de la moitié ouest de la moitié ouest de la section 1, lot 44, plan compilé du registrateur H-807, canton de Fenwick, district d'Algoma 482,57 \$

Compte no 52619068

Premièrement : partie du lot 98, plan compilé du registrateur H-812, soit partie 3 du plan 1R-6964 dans le canton de Fenwick, district d'Algoma; Deuxièmement : partie du lot 98, plan compilé du registrateur H-812, partie 1 du plan 1R-7170 dans le canton de Fenwick, district d'Algoma 315,40 \$

Compte no 54048220

Lot 125, plan compilé du registrateur H807, canton de Fenwick, district d'Algoma 198,51 \$

Compte no 54470321

Partie du bloc « D », lotissement d'Apaquash, soit lot 38, plan compilé du registrateur H-811, canton de Fenwick, district d'Algoma, tel que précédemment décrit dans l'instrument T-401113 avec droit de passage

sur une partie du lot 37, plan compilé du registrateur H-811 soit partie du bloc « D », lotissement d'Apaquash, section 27, canton de Fenwick, district d'Algoma, plus particulièrement décrite dans l'annexe ci-joint 368,59 \$

#### Canton de Gaudette

Compte no 54366418

Parcelle 84, section nord de Sault, lot 37 tel qu'indiqué sur le plan M-121, canton de Gaudette, district d'Algoma, soit toute la parcelle 107,13 \$

Compte no 54835191

\*\*\*\*Parcelle 78, section nord de Sault

\*\*\*Lot 30 tel qu'indiqué sur le plan M-121, canton de Gaudette, district d'Algoma soit toute la parcelle 76,20 \$

#### Canton de Havilland

Compte no 57911484

Partie du bloc « C » sur le plan H414, canton de Havilland; district d'Algoma 115,55 \$

Compte no 54404042

Lot 23 sur le plan compilé du registrateur H-622, canton de Havilland, district d'Algoma 360,08 \$

Compte no 54416202

Partie du bloc A, plan H-417, canton de Havilland, district d'Algoma 465,17 \$

Compte no 54433972

Lot 26, plan H-519, subdivision de Globensky, canton de Havilland, district d'Algoma 242,00 \$

#### Canton de Herrick

Compte no 58586447

Lot 82 sur le plan H-548, canton de Herrick; district d'Algoma 123,07 \$

#### Canton de Hiawatha

Compte no 58045969

Parcelle 11604, section ouest d'Algoma, emplacement WN 41, désigné en tant que partie 1 sur le plan 1R-1330, canton de Hiawatha; district d'Algoma 886,77 \$

#### Canton de Hodgins

Compte no 57950871

Parcelle 5690, section ouest d'Algoma, partie de la partie nord du lot 6, conc. 6 soit partie 1 du plan 1R-1551, canton de Hodgins; district d'Algoma 199,10 \$

Compte no 58740519

Parcelle 8714, section ouest d'Algoma, partie des lots 9 et 10, concessions 4 et 5 désignées en tant que parties 3 et 4 sur le plan 1R-8964, canton de Hodgins; district d'Algoma 77,22 \$

Compte no 54122993

Parcelle 2679, section ouest d'Algoma, soit partie du lot 8, concession 6, canton de Hodgins; district d'Algoma soit toute la parcelle 231,60 \$

Compte no 54126891

Parcelle 4787, section ouest d'Algoma, soit partie du quart sud-est du lot 10, concession 6, maintenant partie 1 du plan AR-151, canton de Hodgins, district d'Algoma 264,70 \$

#### Canton de Jarvis

Compte no 59146360

Parcelle 2849, section ouest d'Algoma, moitié nord de l'emplacement « W », canton de Jarvis, soit la concession minière S. S. M. 10423; district d'Algoma 76,21 \$



**Canton de Kars**

Compte no 58695068

Parcelle 8475, section ouest d'Algoma, soit les droits de surface seulement dans le lot 3, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 58695149

Parcelle 8476, section ouest d'Algoma, soit les droits de surface seulement dans le lot 4, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 58695220

Parcelle 8477, section ouest d'Algoma, soit les droits de surface seulement dans le lot 5, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 260,82 \$

Compte no 58695301

Parcelle 8478, section ouest d'Algoma, soit les droits de surface seulement dans le lot 6, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 58695483

Parcelle 8479, section ouest d'Algoma, soit les droits de surface seulement dans le lot 7, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 58741663

Parcelle 8638, section ouest d'Algoma, droits de surface seulement, bloc « A », sur le plan M-356, canton de Kars; district d'Algoma 142,35 \$

Compte no 58710113

Parcelle 8727, section ouest d'Algoma, droits de surface seulement dans le lot 6, sur le plan M-361, canton de Kars; district d'Algoma 115,76 \$

Compte no 58706418

Parcelle 8605, section ouest d'Algoma, droits de surface seulement dans le lot 15, sur le plan M-356, canton de Kars; district d'Algoma 180,86 \$

Compte no 58704474

Parcelle 8570, section ouest d'Algoma; droits de surface seulement dans le lot 98, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 137,88 \$

Compte no 58701882

Parcelle 8544, section ouest d'Algoma; droits de surface seulement dans le lot 72, sur le plan M-355, canton de Kars; district d'Algoma 138,90 \$

Compte no 54133928

Section 14, moitié nord-est d'une partie du plan enregistré RP 1R8243, partie 1 du canton de Kars; district d'Algoma 319,04 \$

**Canton de Parkinson**

Compte no 54166176

Parcelle 1309 section d'Algoma; moitié nord du lot 3, concession 1, canton de Parkinson; district d'Algoma; soit toute la parcelle 93,03 \$

**Canton de Patton**

Compte no 54170611

Parcelle 1042 section d'Algoma, moitié sud du lot 12, concession 4, canton de Patton sauf LT13310; district d'Algoma; soit toute la parcelle 77,55 \$

**Canton de Pennefather**

Compte no 54176473

Partie de l'instrument T-247649, soit les droits de surface seulement pour la moitié sud de la moitié est du quart sud-est de la section 4, canton de Pennefather; district d'Algoma, tel que décrit dans l'instrument T-255. 140,81 \$

**Canton de Shields**

Compte no 54192339

Parcelle 2772, section ouest d'Algoma, toute cette partie du canton de Shields dans le district d'Algoma, soit toute la parcelle 135,42 \$

**Canton de Tilley**

Compte no 54232829

Section 35, quart nord-est du canton de Tilley; district d'Algoma 410,78 \$

Compte no 54235097

Droits de surface seulement pour une partie du quart nord-est divisé de la section 35, canton de Tilley, district d'Algoma tel que décrit dans l'instrument T- 375555. Voir annexe ci-jointe pour une description complète

411,36 \$

**Canton de Vankoughnet**

Compte no 54251611

Section 29, partie du quart nord-est, canton de Vankoughnet; district d'Algoma 138,89 \$

Compte no 54255438

Partie de l'instrument T-204301, soit droits de surface seulement pour une partie du quart nord-ouest de la section 33, canton de Vankoughnet, district d'Algoma (voir annexe ci-jointe (une page) pour une description complète). 171,72 \$

Compte no 54257716

Parcelle 1322, section ouest d'Algoma, soit une partie de la subdivision sud-est de la section 34; parcelle 9098 section ouest d'Algoma, soit une partie de la subdivision sud-est de la division de la section 34, partie 1 sur 1R3568; canton de Vankoughnet, district d'Algoma 578,43 \$

**Canton de Wells**

Compte no 58759929

Parcelle 2300, section centrale d'Algoma; partie de la moitié sud du lot 8, conc. 6 Wells, telle que décrite dans LT28762; district d'Algoma  
Parcelle 2283, section centrale d'Algoma; partie de la moitié sud du lot 8, conc. 6 Wells, telle que décrite dans LT28669 sauf LT28762; district d'Algoma 93,37 \$

**Canton de Whitman**

Compte no 54379480

Parcelle 3890, section ouest d'Algoma composée de la station estivale du lot 16, située sur le lac Deil, telle qu'indiquée sur le plan M-139, canton de Whitman, district d'Algoma 108,37 \$

**DISTRICT DE COCHRANE****Canton d'Aurora**

Compte no 52613337

Parcelle 5820, section nord-est de Cochrane; lot 32, plan M86C, canton d'Aurora; district de Cochrane 81,17 \$

Compte no 50187608

Parcelle 4284, section nord-est de Cochrane, lot 26, plan M86C, canton d'Aurora; district de Cochrane, soit toute la parcelle 291,90 \$

**Canton de Casgrain**

Compte no 53243401

Parcelle 11344, section centrale de Cochrane; partie du lot 24, concession 3 Casgrain, partie 1, 6R4340; district de Cochrane 203,39 \$

Compte no 50625150

Parcelle 6453, section centrale de Cochrane, moitié est du lot 19, concession 4, canton de Casgrain; district de Cochrane, soit toute la parcelle 65,17 \$

**Canton de Clute**

Compte no 55707120  
Parcelle 1881, section nord-est de Cochrane; lot 23, concession 6, canton de Clute; district de Cochrane 89,82 \$

Compte no 50024504  
Parcelle 3263, section nord-est de Cochrane, lot 22, concession 6, canton de Clute; district de Cochrane, soit toute la parcelle 85,67 \$

Compte no 50019331  
Parcelle 5980, section nord-est de Cochrane, droits de surface seulement, lot 12, concession 2, canton de Clute, sauf dans C128016, assujettie aux documents C102191, C196871; district de Cochrane, soit toute la parcelle 281,99 \$

**Canton de Crawford**

Compte no 55708690  
Parcelle 6105 section nord-est de Cochrane; moitié nord du lot 10, concession 3, canton de Crawford; sauf droits miniers seulement tel que dans C526988; district de Cochrane 90,24 \$

**Canton de Fournier**

Compte no 55709165  
Parcelle 3118 section nord-est de Cochrane; partie du lot 10, concession 4, canton de Fournier tel que dans CP5611; district de Cochrane 290,58 \$

Compte no 50039358  
Parcelle 3047, section nord-est de Cochrane, partie du lot 11, concession 6, canton de Fournier, sauf partie 1, 6R3538, sauf C68350 et C89870; district de Cochrane, soit toute la parcelle 76,20 \$

**Canton de Fox**

Compte no 50189066  
Parcelle 5280, section nord-est de Cochrane, lot 10, plan M94C, canton de Fox; district de Cochrane, soit toute la parcelle 93,38 \$

**Canton de Gill**

Compte no 50746518  
Parcelle 3366, section centrale de Cochrane, droits de surface seulement, emplacement de station estivale Gill, île A Gill, dans la rivière Shekak, en face du lot divisé 18, concession 5, canton de Gill; district de Cochrane, soit toute la parcelle 90,24 \$

**Canton de Haggart**

Compte no 50074005  
Parcelle 8132, section nord-est de Cochrane, partie du lot 20, concession 10, canton de Haggart, partie 1, 6R3303; district de Cochrane, soit toute la parcelle 136,82 \$

**Canton de Harker**

Compte no 56957588  
Parcelle 16962, section sud-est de Cochrane, droits de surface seulement; concession minière L. 11081, canton de Harker; district de Cochrane 69,47 \$

**Canton de Holloway**

Compte no 57262061  
Parcelle 16875, section sud-est de Cochrane, droits de surface seulement; concession minière L. 32920, canton de Holloway, sauf partie 1, 6R3642, C71785; district de Cochrane 67,87 \$

Compte no 57262184  
Parcelle 16874, section sud-est de Cochrane, droits de surface seulement; concession minière L. 32919, canton de Holloway, sauf C71785; district de Cochrane 67,66 \$

**Canton de Lowther**

Compte no 50688704  
Parcelle 4333, section centrale de Cochrane, moitié est du lot 15, concession 8, canton de Lowther; district de Cochrane, soit toute la parcelle 76,20 \$

**Canton de Mann**

Compte no 50106659  
Parcelle 6072, section nord-est de Cochrane, droits de surface seulement, quart sud-ouest de la moitié nord du lot 11, concession 3, canton de Mann; district de Cochrane, soit toute la parcelle 76,14 \$

**Canton de Moose Factory Island**

Compte no 58942880  
Parcelle 8026, section nord-est de Cochrane, droits de surface seulement, lot 28, plan M376C; canton de Moose Factory Island; district de Cochrane 218,39 \$

Compte no 58943274  
Parcelle 8030, section nord-est de Cochrane, droits de surface seulement; lot 32, plan M376C; canton de Moose Factory Island; district de Cochrane 284,20 \$

Compte no 50207757  
Parcelle 8025, section nord-est de Cochrane, droits de surface seulement, lot 27, plan M376C, canton de Moose Factory Island; district de Cochrane, soit toute la parcelle 160,05 \$

**Canton de Newmarket**

Compte no 50132153  
Parcelle 1916, section nord-est de Cochrane, moitié nord du lot 7, concession 3, canton de Newmarket; district de Cochrane, soit toute la parcelle 106,45 \$

Compte no 50132234  
Parcelle 4852, section nord-est de Cochrane, partie du lot 3, concession 4, canton de Newmarket, tel que dans CP7154, sauf C112522, C137911 et C115286; district de Cochrane, soit toute la parcelle 448,85 \$

Compte no 50130878  
Parcelle 2224, section nord-est de Cochrane, moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Newmarket; district de Cochrane, soit toute la parcelle 79,74 \$

Compte no 50012531  
Parcelle 8594, section nord-est de Cochrane, partie du lot 4, concession 5, canton de Newmarket, partie 1, 6R4637; district de Cochrane, soit toute la parcelle 463,57 \$

Compte no 50131688  
Parcelle 3082, section nord-est de Cochrane, moitié nord du lot 4, concession 3, canton de Newmarket, assujettie aux documents C102201, C369951, C406746, C456123; district de Cochrane, soit toute la parcelle 215,31 \$

**Canton de Pyne**

Compte no 50136132  
Parcelle 1950, section nord-est de Cochrane, partie du lot 6, concession 6, canton de Pyne, tel que dans CP2636; district de Cochrane, soit toute la parcelle 76,20 \$

**Canton de Sheraton**

Compte no 50140091  
Parcelle 15631, section sud-est de Cochrane, droits de surface seulement, quart nord-ouest de la moitié nord du lot 5, concession 3, canton de Sheraton; district de Cochrane, soit toute la parcelle 76,07 \$

## Compte no 50139727

Parcelle 878, section sud-est de Cochrane, moitié nord du lot 4, concession 3, canton de Sheraton; district de Cochrane, soit toute la parcelle 77,27 \$

**Canton de Way**

## Compte no 50723089

Parcelle 966, section centrale de Cochrane, droits de surface seulement, partie du lot 1, concession 7, canton de Way, partie 2, 6R2329, sauf partie 1, 6R2576 et partie 1, 6R3921 et partie 1, 6R4383, assujettie aux réserves précisées dans le document C17072; district de Cochrane, soit toute la parcelle 179,70 \$

**DISTRICT DE KENORA**

## Compte no 51304233

Parcelle 12375, propriété franche du district de Kenora, droits de surface seulement; lot 25-26, bloc 7, plan M36, district de Kenora, soit toute la parcelle 336,71 \$

## Compte no 51312252

Parcelle 20482, propriété franche du district de Kenora, droits de surface seulement; lot 31-32, bloc 34, plan M36, district de Kenora, soit toute la parcelle 163,50 \$

## Compte no 51297075

Parcelle 6195, propriété franche du district de Kenora, île TD11, territoire non levé, situé dans la rivière Winnipeg, nord-est de la réserve indienne 38C; assujettie au document LT32163, district de Kenora, soit toute la parcelle 718,74 \$

## Compte no 51288327

Parcelle 5530, propriété franche du district de Kenora, île S1026, territoire non levé, situé dans la rivière Winnipeg, nord de la réserve indienne 38C, district de Kenora, soit toute la parcelle 79,92 \$

## Compte no 51296923

Parcelle 16890, propriété franche du district de Kenora, emplacement de station estivale TD10, territoire non levé comprenant une île située dans la rivière Winnipeg; district de Kenora, soit toute la parcelle 104,53 \$

## Compte no 51395662

Parcelle 18773, propriété franche du district de Kenora, lot 3, plan M320; district de Kenora, soit toute la parcelle 173,19 \$

## Compte no 51304314

Parcelle 11450, propriété franche du district de Kenora; lot 27, bloc 7, plan M36; lot 28, bloc 7, plan M36; lot 29, bloc 7, plan M36; lot 30, bloc 7, plan M36, sauf toutes les mines d'or, d'argent, de plomb, de fer et autres mines, minéraux ou droits miniers dans, sur ou sous lesdits fonds; district de Kenora, soit toute la parcelle 457,26 \$

## Compte no 58022446

Parcelle 40177, propriété franche du district de Kenora, droits de surface seulement; station estivale, lot 1, plan M773, district de Kenora 76,20 \$

## Compte no 57233737

Parcelle 15720, propriété franche du district de Kenora; emplacement EB719, territoire non levé, situé dans les chutes Whitedog de la rivière Winnipeg; district de Kenora 71,72 \$

## Compte no 56617337

Premièrement : Parcelle 28104, propriété franche du district de Kenora; station estivale, lot 11, plan M560; district de Kenora  
Deuxièmement : Parcelle 36101, propriété franche du district de Kenora, droits de surface seulement; partie de l'emplacement CL4281, partie du territoire non levé, partie 7 sur 23R6341; district de Kenora 119,03 \$

**Canton d'Eton**

## Compte no 58256200

Parcelle 29867, propriété franche du district de Kenora; moitié nord du lot 11, concession 2, canton d'Eton, partie 1 sur 23R3473; district de Kenora 235,92 \$

## Compte no 55928371

Parcelle 10501, propriété franche du district de Kenora; partie sud, lot divisé 2, concession 5, canton d'Eton, tel que dans PA7725; district de Kenora 179,51 \$

**Canton de Jansen Lake**

## Compte no 53939902

Parcelle 3634, propriété franche du district de Patricia; partie du lot 1 PL M368 dans la région du lac Jansen, tel que dans LT58782; district de Kenora; soit toute la parcelle 82,11 \$

**Canton du Lac-des-Bois**

## Compte no 54839723

Parcelle 40532, soit une partie de l'île 54.P., soit une partie de l'île Cameron, à l'ouest de l'île Coney dans le Lac-des-Bois, désignée en tant que lot 19 sur le plan 23M851; district de Kenora; soit toute la the parcelle 77,23 \$

## Compte no 58232122

Parcelle 35790, propriété franche du district de Kenora; partie de l'emplacement minier 85P, territoire non levé situé à l'extrémité ouest de la baie Rat Portage du Lac-des-Bois, désignée en tant que partie 2, plan 23R-6522; district de Kenora 473,04 \$

**Canton de Meglund**

## Compte no 50863816

Parcelle 20033, propriété franche du district de Kenora; partie of lot divisé 6, concession 4, canton de Meglund, tel que dans PA14293, district de Kenora, soit toute la parcelle 445,56 \$

**Canton de Pellatt**

## Compte no 58177245

Parcelle 29319, soit une partie de la partie sud de 329P à l'est du canton de Pellatt, désignée en tant que partie 1, plan K..R. 819; district de Kenora 179,81 \$

**Canton de Perrault Falls**

## Compte no 53862365

Parcelle 4265, propriété franche du district de Patricia; emplacement EB2166 territoire non levé au nord des chutes Perrault Falls, tel que dans PA15992; district de Kenora; soit toute la parcelle 243,86 \$

**Canton de Redditt**

## Compte no 51356934

Parcelle 5832, propriété franche du district de Kenora, lot 39 sur la moitié nord de la quatrième rue, olan M219, canton de Redditt; district de Kenora, soit toute la parcelle 269,55 \$

## Compte no 51357248

Parcelle 14404, propriété franche du district de Kenora; lot 42, plan 219, canton de Redditt, district de Kenora, soit toute la parcelle 470,83 \$

**Canton de Rudd**

## Compte no 51238401

Parcelle 13130, propriété franche du district de Kenora, partie de l'emplacement de station estivale NT80, canton de Rudd, tel que dans LT33854; district de Kenora, soit toute la parcelle  
Parcelle 23181, propriété franche du district de Kenora, partie de l'emplacement de station estivale NT80, canton de Rudd, partie 1, KR202; district de Kenora, soit toute la parcelle 325,64 \$

**Canton de Rugby**

## Compte no 52664381

Parcelle 40791 propriété franche du district de Kenora; moitié nord du lot 4, concession 2, canton de Rugby, partie 1 23R9362; district de Kenora; soit toute la parcelle 205,74 \$



**Canton de Southworth**

Compte no 56029176

Parcelle 42993, propriété franche du district de Kenora; partie nord de la partie du lot divisé 3, concession 1, canton de Southworth, tel que dans LT288774; assujettie aux documents LT104916, LT188318, LT56416; district de Kenora 212,53 \$

**Canton du lac Tetu**

Compte no 51051190

Parcelle 2451, propriété franche du district de Patricia; emplacement de station estivale, EB746, territoire non levé, comprenant certaines parties de l'île 716 dans la région du lac Tetu, district de Kenora, soit toute la parcelle

Parcelle 1541, propriété franche du district de Patricia; emplacement de station estivale HL69, territoire non levé faisant partie de l'île 716 dans la région du lac Tetu de la rivière Winnipeg, district de Kenora, soit toute la parcelle

Parcelle 2970, propriété franche du district de Patricia; emplacement de station estivale, EB1400, territoire non levé comprenant une partie de l'île 716 dans la région du lac Tetu de la rivière Winnipeg, district de Kenora, soit toute la parcelle 723,30 \$

**Canton de Wabigoon**

Compte no 58024112

Parcelle 37721, propriété franche du district de Kenora; partie nord de la partie du lot divisé 4, concession 5, canton de Wabigoon, parties 1 et 2 sur 23R7402; district de Kenora 260,55 \$

**Canton de Zealand**

Compte no 50985741

Parcelle 15805, propriété franche du district de Kenora; moitié nord du lot 22, concession 10, canton de Zealand, district de Kenora, soit toute la parcelle 298,58 \$

**DISTRICT DE NIPISSING****Canton de Phelps**

Compte no 52058961

Parcelle 22605, section de Nipissing; partie de la moitié sud du lot 17, concession 3, canton de Phelps, partie 1, NR1759, sauf partie 1, 36R11266, district de Nipissing, soit toute la parcelle 793,41 \$

Compte no 52064368

Parcelle 17350, section de Nipissing; moitié ouest de la moitié sud du lot 14, concession 5, canton de Phelps, sauf parties 2, 3, 4, 5, 6, 36R5848, district de Nipissing, soit toute la parcelle 850,10 \$

Compte no 52065755

Parcelle 17603, section de Nipissing; partie du lot 17, concession 5, canton de Phelps, tel que dans LT63821, sauf partie 1, NR1030, partie 1, 36R2683, district de Nipissing, soit toute la parcelle 714,97 \$

Compte no 50009891

Parcelle 27060, section de Nipissing; partie du lot 15, concession 4, canton de Phelps, partie 1, 36R7227, partie 1, 36R9647, sauf partie 1, 36R11483; district de Nipissing, soit toute la parcelle 627,20 \$

Compte no 58451967

Parcelle 16114, section de Nipissing; moitié nord du lot 10, concession 1, canton de Phelps sauf partie 1, 36R4341, partie 1, 36R8322 et partie 1, 36R8289; district de Nipissing 710,27 \$

**Canton de Poitras**

Compte no 52109809

Parcelle 18032, section de Nipissing; emplacement de station estivale JC226, canton de Poitras, tel que dans NP9696 sauf LT89360, district de Nipissing, soit toute la parcelle 211,55 \$

Compte no 52111561

Parcelle 17646, section de Nipissing; emplacement de station estivale JC238, canton de Poitras, tel que dans NP9443 sauf LT90424, district de Nipissing, soit toute la parcelle 180,23 \$

**DISTRICT DE PARRY SOUND****Canton d'East Mills**

Compte no 52967325

Parcelle 13625, section nord, partie du lot 22, concession 11, canton d'East Mills, désignée en tant que partie 1 du plan enregistré RP 42R-5847; district de Parry Sound; soit toute la parcelle 468,88 \$

Compte no 52984254

Parcelle 3643, section nord, partie du lot numéro 35 dans la 14e concession; canton d'East Mills; district de Parry Sound; soit toute la parcelle 415,20 \$

Compte no 52973724

Parcelle 7296, section nord, partie 1 du plan PSR-72, soit partie du lot 19, concession 12; canton d'East Mills; district de Parry Sound; soit toute la parcelle 465,09 \$

**Canton de Patterson**

Compte no 53022901

Parcelle 7387, section nord, soit Premièrement : partie du lot 25, concession 5, désignée en tant que partie 1 PSR-111; Deuxièmement : partie de l'emplacement PA62 soit partie de la réserve routière 66' en face du lot 25, concession 5, désignée en tant que partie 18, 42R8075 canton de Patterson; district de Parry Sound 374,23 \$

**Canton de Wallbridge**

Compte no 50122182

Premièrement : partie du lot 25, plan 165, canton de Wallbridge, désignée en tant que partie 2, plan 42R-7708, district de Parry Sound. Deuxièmement : partie l'emplacement Mill B, canton de Wallbridge, désignée en tant que partie 1, Plan 42R-7708, district de Parry Sound. 471,91 \$

**Canton de Wilson**

Compte no 53110959

Parcelle 11245, partie du lot 1, conc. 14, canton de Wilson, désignée en tant que partie 3, PSR-2283; parcelle 11522, partie du lot 1, conc. 14, canton de Wilson, désignée en tant que partie 4, PSR-2283; parcelle 9835, partie du lot 1, conc. 14, canton de Wilson, désignée en tant que partie 5, PSR-2283; district de Parry Sound; soit toute la parcelle 75.89 \$

**DISTRICT DE LA RIVIÈRE À LA PLUIE**

Compte no 50447537

Parcelle 16932, section de la Rivière à la pluie, partie de l'emplacement de station estivale WL-29, territoire non levé, tel que dans SLT67755; district de Rainy River, soit toute la parcelle

Parcelle 23405, section de la Rivière à la pluie, partie de l'emplacement GW 187, territoire non levé, partie 2, 48R1914; district de la Rivière à la pluie, soit toute la parcelle 141,45 \$

Compte no 50447456

Parcelle 16668, section de la Rivière à la pluie, partie de l'emplacement de station estivale WL-29, territoire non levé, baie Black Sturgeon sur la rive sud de la Rivière à la pluie, sauf SLT67755; district de Rainy River, soit toute la parcelle

Parcelle 23332, section de la Rivière à la pluie, partie de l'emplacement GW 187, territoire non levé, partie 1, 48R1914; district de Rainy River, soit toute la parcelle 143,71 \$

Compte no 50372693

Parcelle 14345, section de la Rivière à la pluie, emplacement de station estivale E.B. 1028, territoire non levé, soit partie du lot 6, île A alias Nowhere Island dans le Lac à la pluie, tel que dans SP4031; district de Rainy River, soit toute la parcelle 120,07 \$

Compte no 58019224  
Parcelle 10801, section de la Rivière à la pluie; moitié sud, lot 2 conc. 3  
Kingsford; non érigé 87,21 \$

#### Canton de Nelles

Compte no 50313867  
Parcelle 11257, section de la Rivière à la pluie, moitié nord du quart sud-ouest, section 31, canton de Nelles; non érigé 76,20 \$

#### Canton de Pratt

Compte no 56105387  
Parcelle 19598, section de la Rivière à la pluie; lot 5 concession 5, canton de Pratt, soit moitié nord des 100 acres sud de la moitié nord, sauf S518; non érigé 76,14 \$

#### Canton de Spohn

Compte no 50328538  
Parcelle 14845, section de la Rivière à la pluie, moitié nord de la moitié nord du lot 5, concession 5, canton de Spohn, assujettie au document S510, non érigé 76,20 \$

Compte no 50024610  
Parcelle 3-1, Sec 48M365, lot 3, plan 48M365, canton de Spohn; non érigé 76,20 \$

#### Canton de Sutherland

Compte no 50335402  
Parcelle 20624, section de la Rivière à la pluie, quart sud-ouest de la moitié sud, lot 7, concession 2, canton de Sutherland, district de Rainy River, soit toute la parcelle 77,14 \$

Compte no 50338258  
Parcelle 17743, section de la Rivière à la pluie, partie de la moitié est du lot 10, concession 5, canton de Sutherland, tel que dans SLT72946; district de la Rivière à la pluie, soit toute la parcelle 114,49 \$

#### DISTRICT DE SUDBURY

Compte no 54819889  
Partie du lot 28 RCP 79 S, canton de Cartier, partie 1 53R10814; district de Sudbury; soit toute la parcelle 68,09 \$

Compte no 54877706  
Parcelle 51550, section sud-est de Sudbury; partie du lot 1 concession 4, canton de Secord, droits de surface seulement, partie 1 53R15854; district de Sudbury; soit toute la parcelle 71,59 \$

Compte no 52788871  
Parcelle M1076-9, sections sud-ouest de Sudbury; station estivale lot 9, plan M1076, canton de Togo; district de Sudbury 126,07 \$

Compte no 54584318  
Parcelle 2933, section sud-est de Sudbury; partie du lot 10 concession 3, canton de Burwash tel que dans EP4959 Sauf LT33670, LT43835A, LT45564, LT47577, LT52351, LT110835, LT125731, LT146058, LT189924; partie 1 SR2427 et partie 1 53R12597; district de Sudbury 76,20 \$

Compte no 54589867  
Parcelle 26709, section sud-est de Sudbury; partie du lot 10 concession 4, canton de Burwash tel que dans LT169984; district de Sudbury 310,81 \$

Compte no 54482400  
Parcelle 33334, section sud-est de Sudbury; emplacement CL 980 Awrey; Markstay-Warren 62,38 \$

Compte no 54866046  
Parcelle 24269, section sud-est de Sudbury; emplacement de station estivale CL 71 Davis tel que dans EP8477 sauf parties 1 et 2, SR2136 et

LT584023 assujettie à la partie 1 -4 53R10986, tel que dans LT595101; district de Sudbury 398,41 \$

Compte no 54821522  
Parcelle 48313, section sud-est de Sudbury; partie du lot 6 concession 6, canton de Secord, partie 1 53R11730; district de Sudbury 320,26 \$

Compte no 54591101  
Parcelle 14125, section sud-est de Sudbury; quart nord-est du lot 12 concession 6, canton de Burwash; district de Sudbury 141,53 \$

Compte no 52608287  
Parcelle 8774, section sud-ouest de Sudbury; concession minière S, 20009, canton de Chester, soit terrain et terrain couvert d'eau d'un lac situé à l'intérieur des limites de cette concession minière; district de Sudbury  
Parcelle 8773, section sud-ouest de Sudbury; concession minière S, 19992, canton de Chester, soit terrain et terrain couvert d'un lac situé à l'intérieur des limites de cette concession minière; district de Sudbury 171,04 \$

Compte no 54868243  
Parcelle 32141, section sud-est de Sudbury; partie du lot 5 concession 3, canton de Servos, emplacement CL 515 tel que dans EP9530; région métropolitaine de Sudbury 88,10 \$

Comptes nos 55237077 et 51053354  
Lot 21-22 BLK 4 Plan 533S, canton de Cartier; district de Sudbury 290,08 \$

Compte no 54822090  
Parcelle 9796, section sud-est de Sudbury; partie du lot 7 concession 6, canton de Secord, partie 1 53R12573; district de Sudbury 93,34 \$

Compte no 55186375  
Parcelle 28298, section sud-ouest de Sudbury, droits de surface seulement; partie du lot divisé 6, concession 5, canton de Hess soit la concession minière S,6641; partie du lot divisé 7, concession 5, canton de Hess, soit la concession minière S,6603, S,6604 et S,6657; partie du lot 8, concession 5, canton de Hess, soit la concession minière S,6738, S,6739, S,6740 et S,6602; partie du lot 6, concession 6, canton de Hess, soit la concession minière S,6606; partie du lot 7, concession 6, canton de Hess, soit la concession minière S,6303, S,6304, S,6504, S,6635 et S,6605; partie du lot d'un petit lac Hess; partie du lot divisé 8, concession 6, canton de Hess, soit la concession minière S,6615, S,6503, S,6502 et S,6654; partie du lot 9, concession 6, canton de Hess, soit la concession minière S,6749, S,6742 & S,6741 tel que dans LT566285; district de Sudbury 158,75 \$

Compte no 55296642  
Parcelle 20136, section sud-ouest de Sudbury; lot 8 plan M198, canton de Noble; lot 19 plan M198, canton de Noble; district de Sudbury 70,37 \$

Compte no 54582790  
Parcelle 30086, section sud-est de Sudbury, droits de surface seulement; partie du lot 5, concession 2, canton de Burwash, tel que dans LT201980 sauf partie 1 53R17305; district de Sudbury 152,59 \$

Compte no 50802949  
Parcelle 25387, section sud-ouest de Sudbury, droits de surface seulement, lot 4, plan M1042, portion restituée de la rivière Whitefish River I.R.; district de Sudbury, soit toute la parcelle 153,98 \$

Compte no 50809153  
Parcelle 25388, section sud-ouest de Sudbury, droits de surface seulement, lot 5, plan M1042, portion restituée de la rivière Whitefish River I.R.; district de Sudbury, Soit toute la parcelle 158,27 \$

Compte no 56105387  
Parcelle 19598, section de la Rivière à la pluie; lot 5, concession 5, canton de Pratt soit moitié nord des 100 acres sud de la moitié nord, sauf S518; non érigé 76,14 \$

Compte no 58614190  
Parcelle 44143, section sud-est de Sudbury, droits de surface seulement; partie du lot 1, concession 4, canton de Secord, partie 2 sur 53R7552 sauf partie 1 sur 53R12150 et partie 1 sur 53R15854; district de Sudbury 306,53 \$

Compte no 57784679  
Parcelle 37577, section sud-est de Sudbury; partie du lot 11, concession 3, canton de Burwash partie 1 sur 53R4232 sauf partie 1 et 2 sur 53R6358, partie 1 à 4 sur 53R7120, partie 1 sur 53R9146, partie 1 sur 53R10230, partie 1 sur 53R12274, partie 1 sur 53R14698 et partie 1 sur 53R15427; district de Sudbury 165,24 \$

Compte no 57554274  
Parcelle 35573, section sud-est de Sudbury; partie du lot 10, concession 3, canton de Burwash, partie 1 sur SR2427; district de Sudbury 363,72 \$

Compte no 59237748  
Parcelle 53M1171-26, section sud-ouest de Sudbury; lot 26 plan 53M1171, canton de Kaplan; district de Sudbury 589,87 \$

Compte no 59151665  
Parcelle 27202, section sud-ouest de Sudbury; station estivale du lot 12 plan M943 EMO; district de Sudbury 152,03 \$

Compte no 57925183  
Parcelle 28123, section sud-ouest de Sudbury; station estivale, lot 15 plan M679, canton de Chappise; district de Sudbury 654,50 \$

Compte no 58154474  
Parcelle 8139, section sud-ouest de Sudbury; partie du lot 5 concession 5, canton de Foleyet, tel que dans LT37032 sauf partie 1 sur 53R6404; district de Sudbury 733,79 \$

#### **Canton de Cartier**

Compte no 51055314  
Lot 8, bloc 10, plan 533S, canton de Cartier; partie du lot 7, bloc 10, plan 533S, canton de Cartier, tel que dans S114849, assujettie aux intérêts précisés dans le document S109257; district de Sudbury, soit toute la parcelle 162,52 \$

#### **Canton de Cochrane**

Compte no 50282023  
Parcelle 21502, section sud-ouest de Sudbury, partie du lot 15, plan M627, canton de Cochrane, partie 1, SR2040; district de Sudbury, soit toute la parcelle 274,05 \$

#### **Canton de Halsey**

Compte no 50083683  
Parcelle 7597, section sud-ouest de Sudbury, lot 4, situé sur le lotissement de Nemegos, plan M-96, canton de Halsey, district de Sudbury, soit toute la parcelle 86,55 \$

#### **Canton de Laura**

Compte no 50611230  
Parcelle 44316, section sud-ouest de Sudbury; partie du lit de la rivière Wanapitei en face du lot 9, 10, concession 3, canton de Laura, partie 2, 53R7817, district de Sudbury, soit toute la parcelle 86,45 \$

#### **DISTRICT DE THUNDER BAY**

Compte no 54875509  
Parcelle 8-1, SEC CON-1 Marks; partie de la moitié sud du lot 8 concession 1, canton de Marks, droits de surface seulement, tel que dans F53045 sauf F62977 assujettie, si réalisable, à l'exécution 0401/95; district de Thunder Bay 267,39 \$

Compte no 54921195  
Parcelle 634, propriété franche de l'est de Thunder Bay; partie du lot 5, concession 2, canton de Fowler, partie 6C 56R697; et parties 1A, 2A, 3A, 4A, 5A, 7A, 8A 56R697; district de Thunder Bay 405,16 \$

Compte no 54873115  
Parcelle 26106, propriété franche de Thunder Bay; partie de la moitié sud du lot 6 concession 5, canton de Ware, partie 1 55R10783; district de Thunder Bay 407,98 \$

Compte no 54873247  
Parcelle 4-1 SEC concession 4, canton de Lybster; partie de la moitié sud du lot 4 concession 4, canton de Lybster, droits de surface seulement, partie 1 55R10709; district de Thunder Bay 284,49 \$

Compte no 54689390  
Parcelle 17881, propriété franche de Thunder Bay; partie de la moitié est du lot 6, concession 5, canton de Sibley, située à l'est de la route secondaire numéro 587 selon le plan P-3277-2 du ministère des Transports dans les titres fonciers de Thunder Bay du 6 février 1959, en tant que numéro d'instrument LPA55112 sauf parties 10 et 11, 55R5038, partie 1, 55R5315 et partie 1, 55R8473; district de Thunder Bay 213,88 \$

Compte no 54816723  
Parcelle 23186, propriété franche de Thunder Bay; partie du lot 54, concession A, lots de la route Dawson partie 1 55R7248; district de Thunder Bay 110,73 \$

Compte no 52525764  
Parcelle 6339, propriété franche du district de Fort Williams; partie de la concession minière TB 28059, canton de Hagey, tel que dans LEW32046 sauf LEW33124; district de Thunder Bay  
Parcelle 5734, propriété franche propriété franche du district de Fort Williams; partie de la concession minière TB 28059, canton de Hagey, tel que dans LEW28431 (Premièrement); district de Thunder Bay 1 088,64 \$

Compte no 52557445  
Parcelle 23573, propriété franche de Thunder Bay; lot 135-136 plan M85 territoire non levé; district de Thunder Bay 112,10 \$

Compte no 52557941  
Parcelle 7022, propriété franche du district de Fort Williams; station estivale lot 1 plan WM86 territoire non levé situé sur le lac Prelate; district de Thunder Bay 210,16 \$

Compte no 52607230  
Parcelle 17690, propriété franche de Thunder Bay; partie du lot 6, plan M190, canton de Corrigan, partie 1 55R2679; district de Thunder Bay 213,56 \$

Compte no 52590655  
Parcelle 24766, propriété franche de Thunder Bay; Premièrement : lot 3 plan M118, canton de Gorham; Deuxièmement : partie RDAL en face du lot 18 concession 8 Gorham soit partie de l'emplacement HM270 partie 1 55R6875; district de Thunder Bay 252,49 \$

Compte no 52656273  
Parcelle 25330, propriété franche de Thunder Bay; partie de la moitié nord du lot 10, concession 6, canton de Gorham partie 2 55R7615; district de Thunder Bay 646,66 \$

Compte no 54377401  
Parcelle 24764, propriété franche de Thunder Bay; lot 14 plan M358, territoire non levé, droits de surface seulement district de Thunder Bay 86,55 \$

Compte no 53871275  
Parcelle 6477, propriété franche du district de Fort Williams; emplacement de station estivale HK 119, territoire non levé sur le lac Sturgeon, au sud du canton de Boucher; district de Thunder Bay  
Parcelle 24906, propriété franche de Thunder Bay; emplacement SN 262, territoire non levé, droits de surface seulement, partie 1, 55R9006; district de Thunder Bay  
Parcelle 26237, propriété franche de Thunder Bay; emplacement SN 309, territoire non levé, partie 1, 55R10845; district de Thunder Bay 231,44 \$

Compte no 54837682  
Parcelle 7-1 SEC 55M514; lot 7 PL 55M514, territoire non levé, assujettie aux documents F59922, F59923, F59924, F59925, F59926,



F59927 et F59928; et partie 5 55R10233 tel que dans F59929 (assujettie au document LT172948); district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54837739

Parcelle 8-1 SEC 55M514; lot 8 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54837780

Parcelle 9-1 SEC 55M514; lot 9 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54837852

Parcelle 10-1 SEC 55M514; lot 10 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54837917

Parcelle 11-1 SEC 55M514; lot 11 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54837976

Parcelle 12-1 SEC 55M514; lot 12 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838395

Parcelle 19-1 SEC 55M514; lot 19 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838450

Parcelle 20-1 SEC 55M514; lot 20 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838531

Parcelle 21-1 SEC 55M514; lot 21 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838581

Parcelle 22-1 SEC 55M514; lot 22 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838638

Parcelle 23-1 SEC 55M514; lot 23 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838697

Parcelle 24-1 SEC 55M514; lot 24 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838743

Parcelle 25-1 SEC 55M514; lot 25 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 54838972

Parcelle 29-1 SEC 55M514; lot 29 plan 55M514 territoire non levé; district de Thunder Bay 76,20 \$

Compte no 50508510

Parcelle 10360, propriété franche de Thunder Bay, emplacement de station estivale PJ 34, territoire non levé au sud du canton de Ledger tel que dans PPA6118; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 148,74 \$

Compte no 50552756

Parcelle 11566, propriété franche de Thunder Bay, lot 23, plan M176, territoire non levé à ladite station Hillspport; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 122,67 \$

Compte no 50559904

Parcelle 13685, propriété franche de Thunder Bay, station estivale lot 5, plan M237, territoire non levé; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 119,02 \$

Compte no 52264529

Parcelle 3795, propriété franche du district de Fort Williams, partie du lot 48, concession A, lots de la route Dawson tel que dans PFW1303, sauf LEW20851, LEW24369, LEW30826; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 108,53 \$

Compte no 50016544

Parcelle 21819, propriété franche de Thunder Bay, emplacement TW 224, territoire non levé, partie 1, 55R5633; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle

Parcelle 21818, propriété franche de Thunder Bay, emplacement DC 82, territoire non levé, droits de surface seulement, partie 1, 55R5576; emplacement DC 83A, territoire non levé, droits de surface seulement, partie 2, 55R5576, sud-est d'Armstrong, soit une partie de la forêt provinciale de Nipigon; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle. 2 506,83 \$

Compte no 59456679

Parcelle 3663, propriété franche du district de Fort Williams; partie du lot 30 concession 2, lots de la route Dawson, parties 1, 3 à 14 55R3772; assujettie au document LEW45799; district de Thunder Bay 144,26 \$

Compte no 56276084

Parcelle 7885, propriété franche du district de Fort Williams; partie du lot 32 concession A, lots de la route Dawson, tel que dans LEW50755; district de Thunder Bay 179,82 \$

Compte no 59006401

Parcelle 16086, propriété franche de Thunder Bay: emplacement PP-789, canton de Killraine, district de Thunder Bay 998,04 \$

Compte no 58271861

Parcelle 24121, propriété franche de Thunder Bay; partie de l'emplacement minier 17E, canton de Strange, droits de surface seulement, tel que dans LEW8759; district de Thunder Bay 267,39 \$

Compte no 58335835

Parcelle 20895, propriété franche de Thunder Bay; station estivale, lot 5 plan M384, territoire non érigé; district de Thunder Bay 113,07 \$

Compte no 57524952

Parcelle 4350, propriété franche du district de Fort Williams; concession minière de Thunder Bay 26518 Laurie; district de Thunder Bay  
Parcelle 4583, propriété franche du district de Fort Williams; concession minière de Thunder Bay 26519 Laurie; district de Thunder Bay  
Parcelle 4584, propriété franche du district de Fort Williams; concession minière de Thunder Bay 26520 Laurie; district de Thunder Bay 72,50 \$

**Canton de Gorham**

Compte no 52302994

Parcelle 19607, propriété franche de Thunder Bay, partie du quart nord-est du lot 11, concession 1, partie 2, canton de Gorham, parties 1 à 3, 55R4728; assujettie aux documents LPA76826, LT162034, LT226662; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 678,96 \$

Compte no 52306710

Parcelle 26210, propriété franche de Thunder Bay, partie du lot 6, concession 2, canton de Gorham, partie 1 à 5, 55R10958, sauf partie 1, 55R11843; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 1 061,58 \$

Compte no 50120139

Parcelle 21680, propriété franche de Thunder Bay, partie du quart nord-est du lot 18, concession 4, canton de Gorham, partie 1, 55R5136; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 502,84 \$

Compte no 52316693

Parcelle 8708, propriété franche de Thunder Bay, partie nord du lot divisé 11, concession 4, canton de Gorham, tel que dans PPA5331; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 326,31 \$

Compte no 52301688

Parcelle 7503, propriété franche de Thunder Bay, partie nord du lot 5, concession 1, canton de Gorham, tel que dans PPA4770, assujettie au document F98851; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 6 748,42 \$

**Canton de Hagey**

Compte no 52446546

Parcelle 5645, propriété franche du district de Fort Williams, emplacement de station estivale DC 80, canton de Hagey, tel que dans PFW2258; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 131,02 \$

**Canton d'Inwood**

Compte no 52527384

Parcelle 4850, propriété franche du district de Fort Williams, partie de l'emplacement de station estivale TW 15, canton d'Inwood, droits de surface seulement, tel que dans LEW22485; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 263,00 \$

**Canton de Jacques**

Compte no 52466563

Parcelle 12349, propriété franche de Thunder Bay, partie du lot 11, concession 4, canton de Jacques, soit emplacement de station estivale PJ-37, tel que dans LPA60914, assujettie aux dettes indiquées dans LT219392; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 76,20 \$

Compte no 52344557

Parcelle 9279, propriété franche de Thunder Bay, partie du lot 11, concession 4, canton de Jacques, soit emplacement de station estivale, tel que dans PPA5583, assujettie aux dettes indiquées dans LT219392; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 114,13 \$

Compte no 52345944

Parcelle 8027, propriété franche de Thunder Bay, partie du lot divisé 11, concession 6, canton de Jacques, tel que dans PPA4972, Sauf LPA44665 et LPA44666; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 150,65 \$

Compte no 58002453

Parcelle 24314, propriété franche de Thunder Bay; partie sud du lot divisé 2 concession 2, canton de Jacques, tel que dans F12376; district de Thunder Bay 94,41 \$

**Canton de Ledger**

Compte no 50491013

Parcelle 16962, propriété franche de Thunder Bay, moitié nord du lot 9, concession 2, canton de Ledger; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 91,48 \$

**Canton de Lybster**

Compte no 52349265

Parcelle 5-4, section concession-4, canton de Lybster, partie du lot 5, concession 4, canton de Lybster, soit une partie de la moitié sud de la moitié sud, tel que dans LEW15260; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 332,83 \$

Compte no 58218464

Parcelle 23884, propriété franche de Thunder Bay; partie du lot 2 concession 3, canton de Lybster, partie 1 55R7849; district de Thunder Bay 360,60 \$

Compte no 56286047

Parcelle 7351, propriété franche du district de Fort Williams; partie de la moitié sud du lot 2 concession 6, canton de Lybster sauf partie 1, 2 55R10522; district de Thunder Bay 326,67 \$

**Canton de Lyon**

Compte no 57102659

Parcelle 17993, propriété franche de Thunder Bay; moitié ouest de la moitié est du lot 1 concession 10, canton de Lyon; district de Thunder Bay 67,54 \$

**Canton de Marks**

Compte no 59468758

Parcelle 18736, propriété franche de Thunder Bay; partie de la moitié nord du lot 3 concession 6, canton de Marks, droits de surface seulement, partie 1 55R3670; district de Thunder Bay 338,27 \$

**Canton de Sibley**

Compte no 56291393

Parcelle 13693, propriété franche de Thunder Bay; partie est d'une partie du lot 1 concession 5, canton de Sibley, partie 1, PAR56; district de Thunder Bay 379,03 \$

**Canton de Stirling**

Compte no 52444764

Parcelle 18057, propriété franche de Thunder Bay, partie de l'emplacement AL633, canton de Stirling, tel que dans LPA66382, assujettie au document LPA 21396; district de Thunder Bay, soit toute la parcelle 1 113,00 \$

**Canton de Ware**

Compte no 59494911

Parcelle 19700, propriété franche de Thunder Bay; partie du lot 8 concession 4, canton de Ware, partie 1 55R4466; district de Thunder Bay 122,68 \$

Compte no 56277218

Parcelle 5215, propriété franche de Thunder Bay; lot 16 conc. B lots de la route Dawson dans le canton de Ware, sauf parties 1, 2 et 3 55R3390, parties 1 et 2 55R4441, partie 1 55R5316; assujettie au document LPA28366; district de Thunder Bay 637,53 \$

**DISTRICT DE TIMISKAMING**

Compte no 56357904

Parcelle 9973, section sud de Timiskaming; quart sud-ouest de la moitié sud du lot 10 concession 5, canton de Bryce, soit la concession minière T25720; district de Timiskaming 76,22 \$

**Canton de Barber**

Compte no 53523765

Parcelle 3055, division nord de Nipissing; moitié sud du lot 3 concession 6, canton de Barber, sauf division nord de Nipissing 251, LT155232, assujettie au document LT31032 cédé par LT82309; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 100,39 \$

**Canton de Barr**

Compte no 56939008

Parcelle 17841, section sud de Timiskaming; Premièrement : station estivale lot 5 plan M173TIM, Barr; Deuxièmement : partie de station estivale lot 9 plan M173TIM, canton de Barr, tel que dans TP13331; district de Timiskaming 142,30 \$

**Canton de Cane**

Compte no 53542476

Parcelle 1017, section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 6, concession 4, canton de Cane, tel que dans LT23057 sauf LT112178, unité 27 D32 assujettie, si réalisable, à l'exécution no 203/90; district de Timiskaming; soit toute la parcelle  
Parcelle 12597, section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 6 concession 4, canton de Cane, tel que dans LT112178 sauf unité 28 D32 assujettie, si réalisable, à l'exécution 203/90; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 124,01 \$

Compte no 53542557

Parcelle 12085, section sud de Timiskaming; partie de la moitié ouest de la moitié nord du lot 6, concession 4, canton de Cane, tel que dans LT109364 sauf unité 24 D32; district de Timiskaming 134,80 \$

**Canton de Catharine**

Compte no 56362339

Parcelle 2348, section sud de Timiskaming; quart nord-est de la moitié sud du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2349, section sud de Timiskaming; quart sud-ouest de la moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2351, section sud de Timiskaming; quart nord-est de la moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2352, section sud de Timiskaming; quart sud-est de la moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2353, section sud de Timiskaming; quart sud-ouest de la moitié sud du lot 6, concession 2, canton de Catharine;

Parcelle 2354, section sud de Timiskaming; quart sud-est de la moitié sud du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2355, section sud de Timiskaming; quart nord-ouest de la moitié sud du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515;

Parcelle 2356, section sud de Timiskaming; quart nord-ouest de la moitié nord du lot 6, concession 2, canton de Catharine; sauf Droits miniers seulement tel que dans LT301515 135,48 \$

#### **Canton de Gilles Limit**

Compte no 52200580

Parcelle 13499SST, partie du bloc 68, emplacement W.B. 85, canton de Gilles Limit, district de Timiskaming; soit toute la parcelle 76,22 \$

#### **Canton de Grenfell**

Compte no 53701388

Parcelle 8741, section centrale de Timiskaming; partie de la concession minière L13181, canton de Grenfell, droits de surface seulement tel que dans LT 123864, réservant les droits de surface sur la bande de terrain 1 perpendiculaire en largeur avec la rive du lac Kenogami et réservant également les droits de surface sur la route Ferguson; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 354,76 \$

Compte no 53720676

Parcelle 9944, section centrale de Timiskaming; partie de l'emplacement de station estivale MA109, canton de Grenfell, partie 2 TER473; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 360,97 \$

Compte no 53703585

Parcelle 7509, section centrale de Timiskaming; partie de la concession minière L14816, canton de Grenfell, tel que dans LT92579 sauf droits de surface seulement tels que dans LT104631; sauf droits miniers seulement tels que dans LT321082; assujettie aux documents LT121579, LT174449, LT251759; district de Timiskaming 167,14 \$

Compte no 53717781

Parcelle 13223, section centrale de Timiskaming; partie de l'emplacement CL8095, canton de Grenfell, partie 3 54R4011; district de Timiskaming

Parcelle 6541, section centrale de Timiskaming; partie de l'emplacement de station estivale MA9, canton de Grenfell, tel que dans LT80455; district de Timiskaming 541,69 \$

Compte no 56429751

Parcelle 1666, section de Timiskaming; concession minière L1925, canton de Grenfell, sauf droits miniers seulement tels que dans LT234054; district de Timiskaming 76,22 \$

#### **Canton de Henwood**

Compte no 50081231

Parcelle 15043, section centrale de Timiskaming, partie de la partie sud du lot 8 concession 5, canton de Henwood, tel que dans TP12948 (Premièrement) sauf partie 6, TER731 et parties 1, 2, 3, 54R4938, assujettie au document LT163284, district de Timiskaming, soit toute la parcelle 141,55 \$

#### **Canton d'Ingram**

Compte no 53583067

Parcelle 3701, section centrale de Timiskaming; partie sud du lot divisé numéro deux, dans la troisième concession; canton d'Ingram; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 186,56 \$

#### **Canton de Lawson**

Compte no 53737129

Parcelle 12509, section centrale de Timiskaming; emplacement de station estivale WB47, canton de Lawson, tel que dans TP12402, assujettie au document TP12402; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 708,42 \$

#### **Canton de Lebel**

Compte no 53768172

Parcelle 8802, section centrale de Timiskaming; lot 406 plan M114TIM, canton de Lebel; lot 407 plan M114TIM, canton de Lebel, droits de surface seulement, assujettie aux documents LT108374, LT108294; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 400,40 \$

Compte no 56425276

Parcelle 4686, section centrale de Timiskaming; concession minière HR1400, canton de Lebel, tel que dans LT180016 (Troisièmement) réservant certains intérêts à la commission des chemins de fer de Timiskaming et du Nord de l'Ontario, tel qu'indiqué dans le décret original de la Couronne; district de Timiskaming 76,22 \$

Compte no 56427899

Parcelle 3609, section de Timiskaming; concession minière L1105, canton de Lebel; district de Timiskaming 76,22 \$

Compte no 56427970

Parcelle 3608, section de Timiskaming; concession minière L1106, canton de Lebel; district de Timiskaming 76,22 \$

Compte no 56433457

Parcelle 3610, section de Timiskaming; concession minière L2539, canton de Lebel; district de Timiskaming 76,22 \$

Compte no 56437690

Parcelle 3897, section centrale de Timiskaming; concession minière L3427, canton de Lebel, droits de surface seulement; district de Timiskaming 76,22 \$

#### **Canton de Lorrain**

Compte no 57464941

Parcelle 21448, section sud de Timiskaming, soit droits de passage sur la concession minière R.L. 458, située à environ deux milles et demi au sud du lot 13, conc. 1, canton de Lorrain, à l'ouest du lac Timiskaming; district de Timiskaming 76,22 \$

Compte no 56225358

Parcelle 5597, section sud de Timiskaming, soit le quart nord-est de la moitié sud du lot 8 conc. 8, canton de Lorrain; district de Timiskaming 309,45 \$

#### **Canton de Maisonville**

Compte no 53795722

Parcelle 7746, section centrale de Timiskaming; Park BLK B plan M156TIM, canton de Maisonville, droits de surface seulement tels que dans LT98470; district de Timiskaming; soit toute la parcelle

Parcelle 7670, section centrale de Timiskaming; partie BLK B plan M156TIM, canton de Maisonville, droits de surface seulement tels que dans LT96476, LT96477; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 263,53 \$



**Compte no 56868721**

Parcelle 8386, division nord de Nipissing; concession minière HR580, canton de Maisonville, située à un demi-mille au sud du lac Wolfe, dans les limites des lots cinq et six dans les quatrième et cinquième concessions dudit canton de Maisonville; district de Timiskaming 263,53 \$

**Compte no 56868984**

Parcelle 8385, division nord de Nipissing; concession minière HR582 Maisonville soit une partie du lot 6, concession 4, canton de Maisonville; sauf droits miniers seulement, tel que dans LT321082; district de Timiskaming 124,72 \$

**Compte no 56868801**

Parcelle 8605, division nord de Nipissing; concession minière HR581 Maisonville un demi-mille au sud du lac Wolfe, à l'est du chemin de fer de Timiskaming et du Nord de l'Ontario; sauf droits miniers seulement, tel que dans LT321082; district de Timiskaming 76,52 \$

**Canton de Marter****Compte no 58919063**

Parcelle 20862, section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 5 concession 3, canton de Marter, partie 1 sur 54R2185 sauf partie 1 sur 54R3280; district de Timiskaming 159,05 \$

**Canton d'Otto****Compte no 53634401**

Parcelle 9554, section sud de Timiskaming; partie de la moitié sud du lot 3 concession 5, canton d'Otto, tel que dans LT93448 sauf LT116885, assujettie au document LT93448; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 598,35 \$

**Compte no 53631231**

Parcelle 5672 section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 2 concession 4, canton d'Otto, tel que dans LT66273 sauf LT83111, LT90093, partie 6 LT141105; district de Timiskaming; soit toute la parcelle

Parcelle 12104 section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 1 concession 4, canton d'Otto, droits de surface seulement tel que dans LT109542, assujettie au document LT109542; district de Timiskaming; soit toute la parcelle

Parcelle 12016 section sud de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 2 concession 4, canton d'Otto, tel que LT108712; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 833,44 \$

**Canton de Pacaud****Compte no 53647715**

Parcelle 10432, section sud de Timiskaming; partie de la moitié sud du lot 6, concession 6, canton de Pacaud, tel que dans TP3555; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 344,50 \$

**Compte no 53646662**

Parcelle 22511, section sud de Timiskaming; lot 1 concession 6, canton de Pacaud; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 552,18 \$

**Compte no 52352894**

Parcelle 21431, section sud de Timiskaming, partie du lot divisé 12, concession 6, Canton de Pacaud, droits de surface seulement, partie 1, 54R1809, district de Timiskaming, soit toute la parcelle 296,94 \$

**Canton de Robillard****Compte no 53653456**

Parcelle 3925, section sud de Timiskaming; moitié nord du lot 3, concession 1, canton de Robillard, sauf LT155501; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 104,90 \$

**Compte no 56404520**

Parcelle 6169, division nord de Nipissing; moitié nord du lot 1 concession 5, canton de Robillard, sauf partie 5 plan H91, tel que dans LT171176, partie 3 sur 54R1251; district de Timiskaming 127,45 \$

**Canton de Sharpe****Compte no 53668046**

Parcelle 8706, section sud de Timiskaming; quart nord-est lot 3, concession 3, canton de Sharpe; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 73,55 \$

**Compte no 53667651**

Parcelle 2650, section de Timiskaming; partie de la moitié nord du lot 3, concession 2, canton de Sharpe, tel que dans TP1739; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 272,90 \$

**Compte no 53669191**

Parcelle 13463, section sud de Timiskaming, partie du lot divisé 7, concession 4, canton de Sharpe, tel que dans TP12615, sauf LT292647 et partie 7 54R4120, tel que dans LT292646; et partie 4 54R4120 tel que dans LT292647; assujettie au document LT12615; district de Timiskaming; soit toute la parcelle 587,18 \$

DATÉ à Oshawa, en Ontario, le 3e jour de février 2006.

B. LAWRANCE

Directeur intérimaire

Direction de la taxe sur les carburants et le tabac

Ministère des Finances

Oshawa (Ontario)

(139-G072B)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch

Room 1405, Whitney Block, Queen's Park

Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIER, S.

Clerk of the Legislative Assembly.

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN  
MANITOULIN AND THE ISLANDS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 1, 2006 at Municipal Office, 15 Manitowaning Road or by mail at P.O. Box 2000, Little Current, Ontario P0P 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at Municipal Office, 15 Manitowaning Road.

**Description of Lands:**

Parcel 28-III-B Part Lot 28, Concession 3, Township of Howland, Corporation of the Town of Northeastern Manitoulin and the Islands, District of Manitoulin

**Minimum Tender Amount: \$2,483.77**

Part of Lot 25, Concession 12 shown as Part 25 on Plan RP 91, Township of Sheguiandah, Corporation of the Town of Northeastern Manitoulin and the Islands, District of Manitoulin.

**Minimum Tender Amount: \$5,679.93**

Summer Resort Location AE-398 being an Island opposite Lot 16, Concession 14, Cockburn Island in North Channel of Lake Huron being Parcel 694, Corporation of the Town of Northeastern Manitoulin and the Islands, District of Manitoulin

**Minimum Tender Amount: \$4,264.22**

Firstly: West one-half Lot 16, South Side Campbell Street, Townplot of Shaftesbury, Corporation of the Town of Northeastern Manitoulin and the Islands, District of Manitoulin; Secondly: Part of the West half of Lot 16, North Side Meredith Street, Townplot of Shaftesbury, Corporation of the Town of Northeastern Manitoulin and the Islands, District of Manitoulin

**Minimum Tender Amount: \$8,920.04**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

JANET MOORE, Clerk  
The Corporation of the Town of  
Northeastern Manitoulin and the Islands  
15 Manitowaning Road  
Little Current, Ontario P0P 1K0

(139-P034)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15th day of March, 2006 at Purchasing Services, Department of Corporate Services, 1st Floor, B Wing, City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 3:15 p.m. (local time) at Oshawa City Hall, Purchasing Boardroom, B-Wing, following the closing of tenders.

**Description of Lands:**

Tax Sale File: 28-2004  
PIN No. 16348-0133 (LT)  
Part Lot 14, Plan 212,  
Designated as Part 2 on  
40R-14348, City of Oshawa  
Regional Municipality of Durham  
Roll No. 040 008 103 50  
**Minimum Tender Amount: \$17,652.63**

Tax Sale File: 1-2005  
PIN No. 16394-0109 (LT)  
Part Lot C20, Sheet 27,  
Plan 335 As in D154477  
Confirmed by 40BA75,  
City of Oshawa  
Regional Municipality of Durham  
Roll No. 050 022 008 00  
**Minimum Tender Amount: \$63,612.89**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Oshawa and representing at least 20 percent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated realty taxes, the relevant land transfer tax and Goods & Services Taxes where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, please refer to the City of Oshawa WebPages (<http://www.oshawa.ca/taxsale>). For a copy of the prescribed form of tender, contact Timothy F. Dwyre, Manager of Revenue and Taxation. Sealed Tenders in the prescribed form must be addressed to:

TIMOTHY F. DWYRE, A.M.C.T., C.M.T.C.  
Manager of Revenue and Taxation  
c/o John McNamara  
Director, Purchasing Services  
The Corporation of the City of Oshawa  
50 Centre Street South  
Oshawa ON L1H 3Z7  
Phone No. (905) 436-5656  
Fax No. (905) 436-5618  
Email Address: [tdwyre@city.oshawa.on.ca](mailto:tdwyre@city.oshawa.on.ca)

(139-P035)

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—02—18

## ONTARIO REGULATION 12/06

made under the

### TOBACCO TAX ACT

Made: January 30, 2006

Filed: January 31, 2006

Published on e-Laws: February 1, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 18, 2006

Amending O. Reg. 5/05

(Tobacco Tax Rates)

Note: Ontario Regulation 5/05 has not previously been amended.

#### 1. Table 1 of Ontario Regulation 5/05 is amended by adding the following item:

2.	February 1, 2006	\$0.12350	\$0.12350
----	------------------	-----------	-----------

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 12/06

pris en application de la

### LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC

pris le 30 janvier 2006

déposé le 31 janvier 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 1<sup>er</sup> février 2006imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 5/05

(Taux d'imposition du tabac)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 5/05 n'a pas été modifié antérieurement.

#### 1. Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 5/05 est modifié par adjonction du poste suivant :

2.	1 <sup>er</sup> février 2006	0,12350 \$	0,12350 \$
----	------------------------------	------------	------------

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

DWIGHT DUNCAN  
Minister of Finance

Date made: January 30, 2006.

Pris le : 30 janvier 2006.

07/06



**ONTARIO REGULATION 13/06**

made under the

**GREENBELT ACT, 2005**

Made: February 3, 2006

Filed: February 3, 2006

Published on e-Laws: February 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 18, 2006

Amending O. Reg. 61/05

(Prescribed Applications, Matters, Proceedings and Policies for the Purposes of Subsection 24 (3) of the Act)

Note: Ontario Regulation 61/05 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 61/05 is amended by adding the following section:****Prescribed applications, matters, proceedings and policies**

**2.1** (1) An application, matter or proceeding described in subsection (2) is prescribed under clause 22 (1) (d) of the Act for the purposes of subsection 24 (3) of the Act if,

- (a) the application, matter or proceeding is commenced before December 16, 2004; and
- (b) no decision, within the meaning of section 3, was made with respect to the application, matter or proceeding before February 28, 2005.

(2) The applications, matters and proceedings referred to in subsection (1) are applications, matters and proceedings under section 17, 21 or 22 of the *Planning Act* relating to an official plan or an official plan amendment where the official plan or official plan amendment affects those areas of land in the Geographic Township of Markham, in the Town of Richmond Hill, in The Regional Municipality of York, designated as Parts 1 to 4, inclusive, on a plan known as the Plan of the Boundaries of Parts of The Rouge River Watershed Tributaries, filed on January 11, 2006, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

(3) The lands described in subsection (2) are deemed to be included in the Natural System, the Natural Heritage System and the Water Resource System, as set out in the Greenbelt Plan, and all of the policies of the Greenbelt Plan, as they read on February 28, 2005, apply to the lands described in subsection (2), and are prescribed under clause 22 (1) (d) of the Act for the purposes of subsection 24 (3) of the Act in relation to decisions made with respect to applications, matters or proceedings prescribed by subsection (1).

**2. Section 3 of the Regulation is amended by striking out “sections 1 and 2” and substituting “sections 1, 2 and 2.1”.**

07/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 7

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamation .....	187
Proclamation .....	188
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	188
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	190
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	191
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	195
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	195
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales) .....	196
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	196
Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier provincial .....	198
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	217

## SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES

POUR ARRIÈRE D'IMPÔT .....	218
THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN MANITOULIN AND THE ISLANDS .....	218
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA .....	218

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Greenbelt Act, 2005 .....	O. Reg. 13/06 .....	220
Tobacco Tax Act .....	O. Reg. 12/06 .....	219











## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)





## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-08  
Saturday, 25th February 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 25 février 2006

## INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE

This Issue contains the Index to the contents of Vol. 138-01 to Vol. 138-53, covering the period from January 1, 2005 to December 31, 2005. A listing of the Regulations published during this period is not included in the index.

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

## INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Ce numéro contient l'index des vol. 138-01 à 138-53, allant du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2005. La liste des règlements publiés pendant cette période n'est pas comprise dans cette index.

**1650862 Ontario Limited (o/a "Ferguson Transportation") 46679**  
6 Gill Cresc., Box 282, Onaping, ON P0M 2R0

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV-1965 now in the name of Ferguson Transportation Ltd., P. O. Box 456, 217 Fraser Cresc., Onaping, ON P0M 2R0.

**Autobus Bell-Horizon Inc. 42018-E**  
400 rue Dessureault, Trois-Rivieres, Quebec. G8T 2L9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec, the Ontario/Manitoba and the Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario

2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- II. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



225



1. the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec;
2. the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa).

III. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa).

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Autobus J. G. Demers Inc.** 42984-E  
400 rue Dessureault, Trois-Rivières, Québec. G8T 2L9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec, the Ontario/Manitoba and the Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

II. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:

1. the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec;
2. the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized

by the Province of Québec from the Ontario/Québec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa).

III. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport (Mississauga) and the Macdonald-Cartier International Airport (Ottawa).

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Calsada Investments Ltd.** 44390-G  
O/a "GTA Crew Services"  
16 Arnold St., Etobicoke, ON M8Z 5A6

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Middlesex and Simcoe and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 44390-H

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Middlesex and Simcoe and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo.

**Ritz Lutheran Villa** 46680  
O/a "Mitchell And Area Mobility Bus"  
R. R. # 5, Mitchell, ON N0K 1N0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the Municipality of West Perth and the Counties of Perth, Huron, Oxford, Middlesex and the Regional Municipality of Waterloo.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

#### Explanatory Note:

Mitchell and Area Mobility Bus is a charitable organization dedicated to meeting the transportation needs primarily for seniors, the disabled and mentally challenged and those recuperating from illness or injury and living in the Municipality of West Perth.

(139-G091) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-02</b>	
DUROCHER NETWORK ENTERPRISE INC.	001278318
<b>2006-01-30</b>	
PULLEN DRY CLEANERS INCORPORATED	000559337
<b>2006-01-31</b>	
CLAREVIEW PLAZA INC.	000763571
NORTHWOOD CONSTRUCTION COMPANY LTD	000891808
NUMBERS UNLIMITED INC.	000407344
PROTIME ENTERPRISES LTD.	001092953
VICTOR OFFICE SERVICES LIMITED	000583561
X8 INTERNATIONAL LTD.	001600254
1185090 ONTARIO INC.	001185090
1555117 ONTARIO INC.	001555117
<b>2006-02-01</b>	
BROMLEY & KARNS COUNSELLING INC.	001522071
BURTON TRAILER RENTAL INC.	001522795
CAN MAL TROPICAL LTD.	001526941
DIGITALLY ACQUIRED LEARNING FOR ENTREPRENEURS INC.	001341045
EXUCON CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000445688
FLEXIBLE FINANCE CORPORATION	000505124
J & I TRUCKLINES LIMITED	001524316
JACK WARDEN FUELS LTD.	000607357
KAPAT MANAGEMENT LTD.	000386483
KEITH JACKSON REAL ESTATE LTD.	000717277
KOREA-CANADA MARKET RESEARCH & CONSULTING LTD.	001091205
MAHAVIR CORPORATION	002072471
MANGO MEN LTD.	001485969
MARCINA BUSINESS SERVICES LTD.	000952575
MCGINNIS BUILDING BLOCK COMPANY LIMITED	000063825
MEDICAL MANAGEMENT SERVICES INC.	000810946
MOTEL L'HERITAGE (HAWKESBURY) LTEE	000853979
MURRAY WALKER LIMITED	000249206
N.S.K. DEOGON ENGINEERING INC.	000695057
PATHTRACE SYSTEMS INC.	001433308
RICHMOND GROCETERIA LIMITED	000363151
ROY BURTON ROOFING (OSHAWA) LTD.	000488517
SARENZ AUTOMATION SERVICES INCORPORATED	000635794
SCP CONSULTANTS LTD	000480597
SKY-RAVEN INC.	000926511
TAKING THE NUMB OUT OF NUMBERS INC.	001257025
UNIMONDE INCORPORATED	000377763
WALLY'S DUNWELL HEATING & SERVICES LTD.	000289164
1015169 ONTARIO INC.	001015169
1066449 ONTARIO LTD.	001066449
1101845 ONTARIO INC.	001101845
1158843 ONTARIO LIMITED	001158843
1187417 ONTARIO INC.	001187417
1369410 ONTARIO INC.	001369410
1557579 ONTARIO INC.	001557579
520749 ONTARIO INC.	000520749

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
630426 ONTARIO LTD.	000630426
651117 ONTARIO INC.	000651117
676718 ONTARIO LIMITED	000676718
681039 ONTARIO INC.	000681039
789104 ONTARIO LIMITED	000789104
808066 ONTARIO INC.	000808066
825464 ONTARIO INC.	000825464
882823 ONTARIO INC.	000882823
971167 ONTARIO LTD.	000971167
<b>2006-02-02</b>	
ALESSANDRO'S CUCINA INC.	001589973
ARDEN HAREN LIMITED	000246659
BLUE SCREEN PRODUCTIONS LTD.	001210744
BMV LTD.	001500602
C E G INTERNATIONAL CO. LTD.	000609594
COUNTRYWIDE REALTY MARKETING INC.	000796593
CREDENCE INVESTMENTS GROUP INC.	001033377
CRUISER SATELLITE SYSTEMS INCORPORATED	002014667
D.A. MATHESON MACHINING LIMITED	000144294
D.N. BRANT CUSTOM SHEET METAL LTD.	000681175
DAI LI ONTARIO LIMITED	001462155
DENNIS/HASTINGS INVESTMENTS LIMITED	000366111
DUNCAN RIDGE INVESTMENTS LIMITED	000697191
GENUINE PLUMBING LTD.	001103639
HEALTH & NUTRITION LTD.	001122233
HIWAY COMPUTERS INC.	001162258
K-W MEDIEVAL BRASS RUBBING LTD.	001373548
LAF INTERNATIONAL INC.	000922360
M. CORVINELLI ENTERPRISES LTD.	000519221
MADELEINE CORVINELLI INVESTMENTS LTD.	000685223
MAX YEAR TRADING LIMITED	001241593
MOCKINGBIRD BUILDING LTD.	000600217
MUNICH MOTOR & TRANSMISSION WORKS LTD.	000694733
ONTARIO QUANTITY SURVEYORS INC.	001632711
OPTIMIZATION LIMITED	000351885
PANG CHING CONSTRUCTION DECORATION LTD.	000897326
QUALITY NEON LTD.	000594343
RAVENSVIEW DEVELOPMENT LIMITED	000072380
RESOURCE RECOVERY LIMITED	000302091
RIGGING, TRANSPORTATION & CONSULTING INT'L. INC.	001178898
RONSU ENTERPRISES INC.	001041360
ROY'S INVESTMENTS (BRITT) LTD.	000423285
SHERON RIDING STABLES LTD.	000617145
SIMISTER'S ELECTRONICS INC.	000698991
SOMEPLACE(S) DIFFERENT-PRINCE EDWARD REALTY LTD.	000976792
STRONTIAN HOLDINGS INC.	000876736
T.L. FIBERGLASS SPAS LTD.	001406993
TOMA ENTERPRISE INC.	001586227
TREASURES OF NATURE INC.	001481611
W. H. FIFE ENTERPRISES LIMITED	000099953
WAYNE KITCHEN TRUCKING CO. LTD.	000829715
WENDIGO FARMS LIMITED	000203349
WINDSTONE FARMS INC.	000733657
WIZCOM MULTIMEDIA INC.	001100720
1043471 ONTARIO INC.	001043471
1084245 ONTARIO LIMITED	001084245
1116034 ONTARIO INC.	001116034
1149018 ONTARIO LTD.	001149018
1252740 ONTARIO INC.	001252740
1261655 ONTARIO LTD.	001261655
1278907 ONTARIO INC.	001278907
1282879 ONTARIO LIMITED	001282879

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1479309 ONTARIO INCORPORATED	001479309
1604547 ONTARIO INC.	001604547
383834 ONTARIO LIMITED	000383834
589267 ONTARIO LIMITED	000589267
591283 ONTARIO LIMITED	000591283
646532 ONTARIO LIMITED	000646532
685340 ONTARIO INC.	000685340
736270 ONTARIO INC.	000736270
855494 ONTARIO LTD.	000855494
<b>2006-02-03</b>	
AMBERTEEN INVESTMENTS LIMITED	000150349
ATLANTIC DEVELOPMENTS (ISLINGTON VILLAGE) INC.	002028034
BOWLES & CO. INC.	000888534
CASINO SOFTWARE INC.	001229039
CENTRA MEDIA GROUP INC.	001445620
CHOLAKIAN BROTHERS INC.	000999390
CJ217 COMPANY LIMITED	001244402
CYBERPLEX INTERNATIONAL INC.	001309670
D.SHERWIN COMMUNICATIONS INC.	001292063
DIAMOND STAR IMPORT EXPORT OF CANADA INCORPORATED	001539536
DOT NET INC.	001172628
FMG HOLDINGS LTD.	000492675
HAMEED BRAZ INVESTMENTS INC.	001228204
HOMESTRETCH TECHNOLOGY INC.	002000658
HSM/JEM INVESTMENTS INC.	001065666
J B METAL PRODUCT LTD.	001309426
KINDERHAVEN LTD.	001386263
LOUIE'S HAIRSTYLING LIMITED	000355247
MANN TRANSPORTATION INC.	001450930
MARKETING CONCEPTS INK CORPORATION	001281265
MATTHEW MULCAHY CONSULTING LTD.	000826657
N. I. PROPERTIES INC.	000493394
N.A. MCKELLAR CONSULTANTS LTD.	000350294
ONEEL TRADING LTD.	001385155
OXFORD HILLS DEVELOPMENTS (HORSHAM) LTD.	001283501
RED BARON AIR TRIKES CORP.	001342946
ROBERT F. HUTCHINSON LIMITED	000220101
THE PET STORE INC.	001191119
TIPASKAN DEVELOPMENTS INC.	000665286
TOSCANO CHALLENGE ENTERPRISES INC.	000233943
TUNES & TREASURES LIMITED	000954480
WELLINGTON GALLERIES LTD.	000202241
1006121 ONTARIO INC.	001006121
1037005 ONTARIO INC.	001037005
1138167 ONTARIO INC.	001138167
1153403 ONTARIO INC.	001153403
1197336 ONTARIO INC.	001197336
1212883 ONTARIO LTD.	001212883
1254361 ONTARIO LIMITED	001254361
1267485 ONTARIO INC.	001267485
1319286 ONTARIO INC.	001319286
1377014 ONTARIO LIMITED	001377014
1422842 ONTARIO LIMITED	001422842
1425092 ONTARIO LTD.	001425092
1505155 ONTARIO INC.	001505155
1519104 ONTARIO LIMITED	001519104
1630684 ONTARIO INC.	001630684
251310 REALTY LIMITED	000251310
369423 ONTARIO LIMITED	000369423
410067 ONTARIO LIMITED	000410067
440706 ONTARIO LIMITED	000440706
510940 ONTARIO INC.	000510940
542697 ONTARIO INC.	000542697
685029 ONTARIO INC.	000685029
698840 ONTARIO LTD.	000698840
767625 ONTARIO LIMITED	000767625
773271 ONTARIO LIMITED	000773271
782947 ONTARIO LIMITED	000782947

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
884707 ONTARIO LIMITED	000884707
962953 ONTARIO INC.	000962953
<b>2006-02-06</b>	
B & L TOYS INC.	001594115
BEACHES CYCLERY INC.	000656049
BEAMASTER INC.	001556722
BRUCE MCKECHNIE INVESTMENTS LTD.	000510585
CARDAN ELECTRIC LTD.	001146147
CARL MCGUIRE SERVICE CENTRES (BURLINGTON) LIMITED	000375919
CORNALE MANAGEMENT LIMITED	001186463
CORPORATE RECOVERY SERVICES LIMITED	001190681
CRESCENT ROCK CONSTRUCTION GROUP INC.	001480040
FAIRMEADOW FARM LTD.	000577330
G.B. & SON SCRAP METAL LTD.	000944272
HELGA FOODS LTD.	001281998
KENNETH JAMES THE PHOTOGRAPHER LIMITED	000153587
LARCHER ELECTRICAL CONTRACTING INC.	000837556
LESHULL HOLDING CORP.	000948765
LINCOLN PHOTOGRAPHY LTD.	001071687
LLOYD THOMSON AND ASSOCIATES LIMITED	000110243
MARTIN INDUSTRIAL SALES LIMITED	000949481
MELANDER GRAPHICS LIMITED	000608894
ONE QUEEN STREET INC.	000991181
PAKON IMAGING LTD.	000638031
PINEDALE ENTERPRISES (KITCHENER) INC.	000517934
PROMINENT METRO SERVICES INC.	001005782
QUINTE PERSONNEL INC.	000694163
SHAEL CONSULTANTS INC.	001018949
SINERA CONTRACTING LIMITED	001411245
SIXTH REGIONAL DEVELOPMENTS LIMITED	000283663
SONA ENTERPRISES INC.	001676358
SCUTH SHORE GOLD MINES LIMITED	000051071
TMG ROCK CONTRACTORS LTD.	001393687
VILLAGE SPA & NAIL STUDIO INC.	001538525
YOUNG'S ALIGNMENT & SPRING SERVICE LTD.	000475425
1004537 ONTARIO LIMITED	001004537
1065561 ONTARIO INC	001065561
1078594 ONTARIO INC.	001078594
1177336 ONTARIO INC.	001177336
1375781 ONTARIO INC.	001375781
1386019 ONTARIO LIMITED	001386019
1401353 ONTARIO INC.	001401353
1430781 ONTARIO INC.	001430781
1573788 ONTARIO LIMITED	001573788
1594422 ONTARIO LTD.	001594422
1615119 ONTARIO INC.	001615119
2038404 ONTARIO LTD.	002038404
366730 ONTARIO LTD.	000366730
684881 ONTARIO INC.	000684881
755049 ONTARIO INC.	000755049
921825 ONTARIO INC.	000921825
923981 ONTARIO LIMITED	000923981
997792 ONTARIO INC.	000997792
<b>2006-02-07</b>	
ALLIANCE COMMERCE AND TECHNOLOGY INC.	001312707
ANDRE VILLENEUVE FOREST PRODUCTS LTD.	001188684
AQUAFIT SERVICES INC	001022591
AUTOLINK TRANSPORT LTD.	001469795
BEST MOUNT DEVELOPMENT LTD.	001358052
BLACK FOREST (TORONTO) HOLDINGS LTD.	000546911
BLAKELEY ENGINEERING LTD.	001491154
BRAMRO INVESTMENTS LIMITED	000206037
CANTEZ INC.	002019681
FUTURE AGE ELECTRONICS INC.	001409766
GUIDING STAR FILMS INC.	001235590
HAMPTON GARDENS INCORPORATED	000297207
HI-TECH CYCLE INC.	000813922
IMPERIAL ENVIRONMENTAL SERVICES LIMITED	001038943
INTERNET CLAIM SERVICE INC.	001189252

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KAFFEE KLATSCH INC.	001301778
KING MARTIN HOLDINGS INC.	000923727
LINCRAFT CO. INC.	000301180
MARKET SPACE CORP.	001124345
MENNAZ INVESTMENTS LIMITED	000788629
MET-PLAS INTERNATIONAL ASSEMBLY INC.	001287712
POWELANTS INDUSTRIES LIMITED	001505200
R & R AUTO CONNECT FLATBED SERVICE INC.	001417075
ROEL INVESTMENTS LIMITED	000110621
ROYAL AUTO INDUSTRIES LTD.	001383436
SAIGON INTERNATIONAL ENTERPRISE INC.	001120822
STINNES ENERCO INC.	000582230
TEKSUS INT'L INC.	001313629
THE CHANNEL EXPERTS INC.	001399935
VIETNAM CANADA TRADE COUNCIL CORPORATION	001070431
WYNNWOOD MANAGEMENT INC.	000994356
1050427 ONTARIO LIMITED	001050427
1140964 ONTARIO LIMITED	001140964
1145621 ONTARIO LIMITED	001145621
1377904 ONTARIO LIMITED	001377904
1397488 ONTARIO INC.	001397488
1655571 ONTARIO INC.	001655571
2052585 ONTARIO INC.	002052585
42712 ONTARIO INC.	000042712
803199 ONTARIO LIMITED	000803199
<b>2006-02-08</b>	
E.M.B. COMPUTERS INC.	000984522
EBONY LEASING INC.	000984405
FALLING PRODUCTIONS INC.	001310614
JORRMAX INCORPORATED	000606708
MCCOMAS HOLDINGS INC.	001302574
NORTHQUAKE PRODUCTIONS INC.	001268060
ORESAY HOLDINGS LIMITED	000231518
SPADINA PORTFOLIO INC.	001372375
THE GILLMAN COMPANY LIMITED	001022692
1230623 ONTARIO INC.	001230623
1244537 ONTARIO INC.	001244537
1509697 ONTARIO INC.	001509697
2047231 ONTARIO INC.	002047231
670376 ONTARIO INC.	000670376

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G079)

## Cancellation of Certificate of Incorporation

### (Business Corporations Act)

## Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-

observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-02-11</b>	
CLEMENT PASCAL SERVICES INC.	1648580
<b>2005-02-11</b>	
TASKEN CONSTRUCTION INC.	1648682
<b>2005-02-15</b>	
CURRENT DEVELOPMENT INC.	1650290
<b>2005-02-15</b>	
THE SCRAP TIRE GUY'S INC.	1648769
<b>2005-02-15</b>	
THE UNA BLOCK COMPANY LTD.	1648768
<b>2005-02-21</b>	
REDLINE FINE CARS INC.	1650173
<b>2005-02-21</b>	
1650115 ONTARIO LTD.	1650115
<b>2005-02-21</b>	
1650170 ONTARIO LTD.	1650170
<b>2005-02-21</b>	
1650196 ONTARIO INC.	1650196
<b>2005-03-11</b>	
1653016 ONTARIO CORPORATION	1653016
<b>2005-03-11</b>	
1652375 ONTARIO INC.	1652375
<b>2005-03-11</b>	
1652376 ONTARIO INC.	1652376
<b>2005-03-21</b>	
BRAD & CO LOGISTICS INC.	1653671
<b>2005-03-22</b>	
1654065 ONTARIO LTD.	1654065
<b>2005-03-23</b>	
1654150 ONTARIO INC.	1654150
<b>2005-03-24</b>	
GREATLAKE AUTO CENTRE INC.	1654250
<b>2005-04-05</b>	
1655412 ONTARIO INCORPORATION	1655412
<b>2005-04-11</b>	
1649506 ONTARIO INC.	1649506
<b>2005-04-27</b>	
1649585 ONTARIO INC.	1649585
<b>2005-03-29</b>	
THE DARKSIDE EMPIRE INC.	1658333
<b>2005-05-05</b>	
1659063 ONTARIO INC.	1659063
<b>2005-07-05</b>	
AYLMER FLOORING (2005) INC.	1647796
<b>2005-07-14</b>	
CALADO & LIMA HOME IMPROVEMENT INC.	1666548
<b>2005-07-14</b>	
MLIN TRANSPORT INC.	1666549
<b>2005-07-14</b>	
TRANSMISSION DESIGN INC.	1666547
<b>2006-02-02</b>	
APPLE WOOD LIVERY INC.	997689
CONSULTEC INTERNATIONAL INC.	1433616
DYNAMIC YARN DISTRIBUTORS INC.	1531690
FRESHWAY HOLDINGS INC.	795512
JUDITH HIGGS INC.	403212
MALI MINING COMPANY (CANADA) LTD.	886386
MANNING ENVIRONMENTAL TECHNOLOGIES LIMITED	2042278
THE BORDON GROUP INC.	1011617
VITAL SIGNS & AWNINGS INC.	1133113
845288 ONTARIO LTD.	845288
973322 ONTARIO INC.	973322
1004217 ONTARIO LTD.	1014217
1010465 ONTARIO INC.	1010465



1252493 ONTARIO LIMITED  
1282885 ONTARIO LTD.

1252493  
1282885

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G080)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-09</b>	
AIM CANADA INC.	1162492
BRUIN ENTERPRISES	1246176

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G081)

## Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act) Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an order under section 240 of the *Business Corporations Act* has been made revoking a Certificate of Dissolution dissolving the corporation set out hereunder. The effective date of the revoking order precedes the corporation listing.

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions* un ordre a été donné ayant pour objet d'annuler le certificat de dissolution de la société désignée ci-après. La date d'effet de l'ordre d'annulation précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2006-02-09**

1448870 ONTARIO INC.

1448870

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G082)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 6, 2006 to February 12, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 6 février au 12 février 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDELNOUR, REMON.MILAD.TAKLA. ADAMS, GERALD.RICHARD.	NOUR, REMON.MILAD.TAKLA. ADAMS, TATIANNA.GERALDINE. RICHÈLLE. CHUGHTAI, KAMRAN.AHMED.
AHMAD, MUHAMMAD.KAMRAN. AHMED, MARIA.SEHER. AHMED, MOHAMMAD.ANWAR. AHMED, MUHAMMAD.EHSAN. ALEKSANDROVA, IRINA.. ALEYNIKOV, ARTUR. AMINAY MASHHADI, SHAHRIAR.	CHUGHTAI, MARIA.SEHER. CHUGHTAI, ANWAR.AHMED. CHUGHTAI, EHSAN.AHMED. LACKEY, IRINA.. ALEYNIKOV, ARTHUR. AMINA, SHAHRIAR.
APPIAH-BEDIAKO, JEFFERY. ASENITA, OLIVIA.ORTIZ. AUSHIN, AUSHIN. BAGHERI-SADR, SONIA.. BAGHERI-SADR, SUFIAH. BANTON, SAMANTHA. BAOUTDINOV, RINAT.RAVILYEVICH. BASHIR, VAHLA.. BEAUREGARD, BRANDON.ANDRÉ. BEHNKE, MATHEW.BRIAN.THOMAS. BEIKOGHLI, FATEMEH. BERNABE-DE VILLON, MARIVI. BIDRANGE, MANSOREH. BIN, SARAH.MARIE. BLANCHARD, MARIE.MADELEINE. MELANIE. BLUEBOY, CONNOR.WILLIAM.ERNEST. BLUEBOY, KEENAN.JOSEPH.PETER.	APPIAH-BEDIAKO, JEFFREY. FERNANDEZ, OLIVIA.ORTIZ.ASENITA. SANJAY, AUSHIN. SADR, SONIA. SADR, SOFIA. KAINE, SAMANTHA. BOUDINOV, RINAT.R. DICKAKIAN, VAHE.A. MCBURNERY, BRANDON.ANDRÉ. STILLERT, MATHEW.BRIAN.THOMAS. BEIK, SHANA. BERNABE, MARIVI. BIDRANG, MELINDA. BIN, SARAH.MARIE.ASTRID. LALONDE, MELANIE.MADELEINE. KAPASHESIT, CONNOR.WILLIAM.ERNEST. KAPASHESIT, KEENAN.JOSEPH.PETER.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BOEHM, BARBARA.PAULINE.	NIKYULUW, BARBARA.PAULINE.	HUNTER, ERIN.ALYSSE.	KAPCALA, ERIN.ALYSSE.
BOULT, GARY.WILLIAM..	JAXEN, GARRET.	HUSSEN,	KHALIL, WALEED.FAROUC.
BOURGAIZE, JOHN.ALLAN.	BROADBENT, JOHN.ALLAN.	WALID.FAROUG.KHALIL.	
BROWN, KASSANDRA.LYN.	ERB, KASSANDRA.LYN.	HUYNH, HUNG.	HUYNH, ERIC.HUNG.
BRUNNE, SAUSAN.	BRUNNE, SUSAN.THELMA.	HYLAND, REBECCA.AVERY.	MILLER, REBECCA.AVERY.
BUCKTON, JENNIFER.ANNE.	BATES, JENNIFER.ANNE.	JASMIN,	ROCHON,
BUCSA, HELGA.	BUSCH, HELGA.	AURILIA.CHRISTIANNE.	AURILIA.CHRISTIANNE.
CAI, XIAO.XIAO.	CAI, SEAN.XIAO.XIAO.	JOHNSTON-ETCHISON,	DENNE, EVAN.JAMES.
CASSELMAN,	BRITTON, JENNIFER.DIANE.	EVAN.JAMES..	
JENNIFER.DIANE.		JUNAEV, DANA.	GOLD, DANA.
CHALETTE,	CHOLETTE,	KENDRY, PATRICK.STUART.	JACKSON,
MARY.MARGERUITE.CLAUD	CLAUDETTE.MARY.		PATRICK.STUART.KENDRY.
ETTE.			MUSTAFA, REESA.
CHARLES, DELPHINA.	CENAC, DELPHINA.	KHAN, REESA.	YAU, VICTORIA.WEI-YU.
CHI, GUO.CHUN.	CHI, CHRIS.GUOCHUN.	KHUU, SYDNEY.HUI-YU.	KNACK, ISABELL.DOROTHY.
CHI, ZHI.HENG.	CHI, ANDREW.ZHIHENG.	KNACK, ISBELLA.DOROTHY.	ROBINSON, JEAN.MARGARET.
CLATTENBURG,	MOWATT, JESSICA.DAWN.	KRAMER, JEAN.MARGARET.	CUMMINS, MARGARET.TRACY.
JESSICA.DAWN.		KRAVCHENKO,	
CLATTENBURG,	MOWATT,	MARGARET.TRACY.	
JOHNATHAN.TAYLOR.	JOHNATHAN.TAYLOR.	KROEKER, NATASHA.RHU.	BOOMER, NATASHA.
CLEVETTE,	CARNEY, SUZANNE.BARBARA.		RHU-RHOADES.
SUZANNE.BARBARA.		KYOZ, HAIDER.SALAM.	KYOZ, ALAN.SAM.
COLE, BUFFY.LYNN.	LAUGHLIN, EMERSON.MARIE.	LAM, CHUN.KIU.	LAM, RAY.CHUN.KIU.
DAHAMAS, GADA.	DIHMESS, GADA.	LAM, TIN.YAO.	LAM, JOHN.TUNG.WING.
DALJEET KAUR,	GILL, DALJEET.KAUR.	LARABIE, DENIS.ADRIEN.	LARABIE, DENIS.ANDREW.
DALJEET.KAUR.		LATIMER,	TURCOTTE,
DANG, THANH.HAI.	DANG, THIEN.PHUOC.	CHELSEA.MORGAN.	CHELSEA.MORGAN.
DAWSON, CAROL.ANN.	MCNEIL, CAROL.ANN.	LATOUR, NEIL.JAMES.	PORTER, NEIL.JAMES.
DEFORGE, ADRIENNE.RUTH.	HARASYM, ADRIENNE.RUTH.	LAZIM, SALAM.KYOZ.	KYOZ, SAM.ADAM.
DEJENE, HANNA.	DEJENE-MENGISTU, HANNA.	LECLAIR,	LECLAIR, MARGARET.MARY.
DEL VECCHIO,	HOZACK, MATTHEW.JOSEPH.	MARY.MARGURITE.	
MATTHEW.JOSEPH.		LEE, JUNGMIN.	LEE, REBECCA.JUNGMIN.
DO, GIA.PHONG.	DOW, ALEX.GIA.	LEE, SUNGEUN.	LEE, ANDREW.SUNGEUN.
EDWARDS,	IRELAND, CATHARINE.JANE.	LEE, SZE.CHUNG.	LEE, LUCAS.SZE-CHUNG.
CATHARINE.JANE.		LEEK,	SLATER, DAVID.JIN.
EISLER, ETHAN.HARLEY.	O'BRIEN, ETHAN.HARLEY.	DAVID.ROBERT.ANDREW.	
ELSCHNER, GAVIN.THOMAS.	NOLD, GAVIN.THOMAS.	LERICHE, TAMARA.ROSE.	SNOW, TAMARA.ROSE.
EMMANUEL, NICOLE.ROSE.	BOND, NICOLE.ROSE.	LESPERANCE, MORRIS.	LESPERANCE, MAURICE.
ETHIER-ROCHON,	BERTRAND-ROCHON,	LIN, QING.	LIN, LINDA.QING.
MÉLISSA.LOUISE.MICHELLE.	MÉLISSA.LOUISE.MICHELLE.	LING, ARRON.CHUNG-HEI.	LING, AARON.CHUNG-HEI.
MARIE.	MARIE.	LIU, XU.	LIU, SUSAN.
ETHIER-ROCHON,	BERTRAND-ROCHON,	LUONG, DICKSON.QUOCHUNG.	LUONG, NICKSON.QUOCHUNG.
STÉPHANIE.LOUISE.NANCY.	STÉPHANIE.LOUISE.NANCY.	LUONG, GARVIN.	LEUNG, GARVIN.JAMES.
MARIE.	MARIE.	LUU, HOA.THANH..	LUU, AMY.HOA.
FABIN, VITALIY.IHOROVYCH.	FABIN, VITALIY.	LUXTON, MARGARET.JOAN.	LUXTON, MEG.
FADALY, KARIM.	PLATT, JEREMY.	MA, LIN.QING.	MA, EMILY.LINQING.
FEDOR, JASON.ALEXANDER.	SHERRED, JASON.ALEXANDER.	MAAN, AMARJIT.KAUR.KA.	MALHI, AMARJIT.KAUR.
FERRIE, DORA.ANNE.	MUISE, DORA.ANNE.	MACH, MY.YEN.	WELCH, MY.YEN.
FLESHER,	BLOUIN,	MACKI, MOSTAFA.	MACKI, PAUL.
TREY.ALEXANDER.BRUCE.	TREY.ALEXANDER.BRUCE.	MALHOTRA, DIMPY.	MALHOTRA, JASPREET.SINGH.
FLETCHER,	SPENCE, MONIQUE.TENISHA.	MALLET, DALVIED.EDWIN.	MALLET, DAVID.EDWIN..
TINASHA.MONIQUE.		MALMINA, ANASTASIA.	AKSENOVA, ANASTASIA.
GIANNOU, MARY.	KOSTA, MARY.	MARTIN, KYLE.ALEXANDER.	MACLEAN, KYLE.ALEXANDER.
GIBSON, COLE.GEORGE.	MCLEOD, COLE.GEORGE.	MATVIYENKO, OLEKSIY.	MATVIYENKO,
GILL, MANJIT.KAUR.	LONGIA, MANJIT.KAUR.		ALEKSEY.ANDREY.
GILL, NAVPREET.KAUR.	KHELA, NAVPREET.KAUR.	MC ARDLE, ANNE.MARIE.	JAXEN, JOADEY.
GLOWACKI, JOSHUA.JOSEPH.	OAKLEY, JOSHUA.JOSEPH.	MC EWEN, KRYSHA.LYNN.	BENDER, KRYSHA.LYNN.
GUILLAUME,	BROWNE-GUILLAUME,	MCCARTHY, JILLIAN.DIANE.	ROBINSON, JILLIAN.DIANE.
JANYLAH.MYKIRA.	JANYLAH.MIKIRA.	MCINTYRE, HEATHER.ANN.	STARR, LUCKY.
GUILLAUME,	BROWNE-GUILLAUME,	MENDOZA NEE GONZALEZ,	GONZALEZ LOAISIGA,
JAVIER.MAURICE.	JAVIER.MAURICE.	VALENTINA.DEL.CARMEN.	VALENTINA.DEL.CARMEN.
HADRIAN,	AMATO, MATTHEW.BERNARD.	MEREK, GEORGE..	MEREK, EAMONN.
MATTHEW.BERNARD.		MISSERE VANALLEN,	MISSERE, SOPHIE.KARLA.
HAMARNEH, TAWFIK.		KARLA.	
	HAMARNEH,	MNEIMNEH, RIHAB.	SALAMÉ, REINE.RIHAB.
	MICHAEL.TAWFIK.	MOLNAR, KRISZTINA.	GERO, LIVIA.KRISZTINA.
	SHAW, HAMED.	MONAGUE,	ARSENAULT, DANAH.MARIE.
HAMEDULLAH,		DANAH.MARIE.ARSENAULT.	
HAMEDULLAH.		MORRIS, JEMMIE.PAMELLA.	MORRIS,
HARRIS, TATLYN.ROSE.	HARRIS, KATHERINE.ROSE.		NATASHA.JEMMIE.PAMELLA.
HEWITSON, DIANE.MARIE.	METIVIER, DIANE.MARIE.	MUHAMAMZADEH, MELODY.	MATIN, MELODY.
HONEY HTUN, HANNI.	TUN, HANNI.	MUHAMAMZADEH, MONICA.	MATIN, MONICA.
HU, XUE.	HU, VIVIAN.		

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MUHARAMZADEH, SEPIDEH.	MATIN, SEPIDEH.	SHETH, SONAL..	SHETH-KANTHAN, SONAL.
MURPHY, GEORGE..	MURPHY, CAROL.LEE.	SIBBITT, JASON.LEE.	BLAIR-WALSH, JASON.LEE.
MÉTIVIER-FERNANDEZ,	MACNEIL, ANTHONY.	SIMÕES, EBONY.FAITH.	WHITE, EBONY.FAITH.
ANTHONY.	METIVIER-FERNANDEZ.	SINGH, NARINDER.PAL.	PUREWAL, NARINDERPAL.S.
NADAR,	NADAR, INIMAI.	SMITH,	GROVES,
SWEETY.KANAGAVEL.		TERRY.GORDON.JOSEPH..	TERRY.GORDON.JOSEPH.
NAYLOR, KATHRYN.MARY..	AUSTIN, KATHRYN.MARY.	SOSKIC, TEA.	CHENEY, TEA.
NELSON-NAPPER,	NELSON, BRANDON.JAMES.	STEFANOV, EMIL..	YILMAZ, ERKAN.
BRANDON.JAMES.		STEFANOV, YORDAN..	YILMAZ, YILMAZ..
NESTERENKO, NATALI.	MADJIDOV, NATALI.	STEFANOVA, SILVIA..	YILMAZ, SABRIE.
NGO, ANTHONY.GIA.TUAN.	DONG, ANTHONY.GIA.TUAN.	STEFANOVIC-STAMENKOVIC,	STAMENKOVIC, MILICA.
NGUYEN, KHANH.LE.	NGUYEN, BRIAN.KHANH.LE.	MILICA.	
NGUYEN, THI.ANH.HONG.	LY, CHERIE.	SZYMANSKA,	MIERZEJEWSKI,
NGUYEN, THI.KIM.CUC.	TSANG, IVY.KIM.	ANNA.BARBARA.	ANNA.BARBARA.
NIGAM, SANA.NAHD.	NAHDI, SANA.NIGAM.	TAI, FEI.	YEMENSKY, ALYSSA.TAI.FEI.
NIGAM, TAREK.NAHD.	NAHDI, TAREK.NIGAM.	TAO, LIN..	TAO, ANNIE.LIN.
NSAMIRIZI, DIANE.	TAYLOR ARMSTRONG,	THIBAUT,	THIBAUT,
	KASEY.ORNELA.	GERMAN.ADONAI.	MIGUEL.GERMAN.ADONAI.
	FABILA, ABIGAIL.MAE.OBISPO.	THURAYRASINGAM,	THURAY, DWARAGA.
OBISPO,		DWARAGA.	
ABIGAIL.MAE.GARCIA.	ABENOJAR, MELODY.F.	TITTERTON,	PERRON, JORDAN.DOUGLAS.
OLIVO, MELODY.F.	AMENT, APPLE.JULA.AIMMY.	JORDAN.DOUGLAS.	
OSBORNE,	STARBORN.	TOLSTOKOROVA, ANNA.	LAUREN, ANNA.
HEATHER.AMY.JULIA.	SCHIPPRACK, ALISON.FAITH.	TOSIO, MARIA.LOUISA.	MARTENS, MARIA.LOUISA.
PALMER, ALISON.FAITH.	PAPROCKY, HELEN.	TRINH, FLETCHER.	LAM, FLETCHER.
PAPROCKY, ANIELKO.	COUTU, JULIE.MICHELLE.	TRINH, TONY.	LAM, TONY.
PARKS, JULIE.MAY.	OUTRAM, MELODY.LEE.	TURPIN, ROBERT.JOSEPH.	LAPRATTE, ROBERT.JOSEPH..
PETERMANEC, MELODY.LEE.	PAGE, MORGAN.MAGDALENE.	UDDIN,	UDDIN, DAUNISH.ASHRAF.
PETTITT,		MOHAMMAD.ASHRAF.	
MICHAEL.JOSEPH.SAMUEL.	PHAN, CAROLYN.NGA.THI.THU.	VARGAS GALINDO,	VARGAS, ADRIAN.
PHAN, THI.THU.NGA.	PHILIP, EDWARD.	LENARD.JUNIOR.	
PILIPOVSKY, EDWARD.	SISCO, FRANK.	VIJAYARATNARAJAH,	ARAVINTHAN, ANANDAVENI.
PINCENTE,		ANANDAVENI.	
FRANCESCO.PAULO.	QURESHI, AMYR.	VISVALINGHAM,	VISVA, JEY.
QURESHI,		JEYASEELAN.	
MOHAMMAD.AMYR.	BRUNEAU, MELANIE.DEMELO.	VOLC,	NICHOL,
RAFAEL, MELANIE.DEMELO.	RAI KHAL, NEDAL.	ALEXANDRIA.NATASHA.	ALEXANDRIA.NATASHA.
RAIKHAL, NEAL.	GILLARD, BRADY.JEFFERY.	VOLC, GABRIELLA.PORTIA.	NICHOL, PORTIA.GABRIELLA.
RANDELL,		WILFRED-JACOB, LATCHMIN.	JACOB, SHERRY.
BRADY.JEFFERY.JAMIE.	CHUGHTAI, TALAT.RASHDA.	WILLIAMS,	DUBOIS,
RASHDA, TALAT.	VASANTHAKUMAR,	SCOTT.DOUGLAS.JARED.	SCOTT.DOUGLAS.JARED.
RATNAM, VASANTHADEVI.	VASANTHADEVI.	WILSON, SANDRA.	JUST-MCCARTHY, DANIELLE.
	RATNASAMY,	WOJDYLO, BARBARA.ANNA.	PRUD'HOMME,
RATNASAMY,	JONATHAN.DIVY.		BARBARA.ANNA.
JOANATHAN.DIVY.	REID, JUDY.GERALDINE.	WRIGHT, SANDRA.LEA.	PROVENZANO, SANDRA.LEA.
REID, INES.GERALDINE.	BAXTER, LILIA.ESTHER.	WU, CUI.CHANG.	TAM, CUI.CHANG.
RICO RIVERA, LILIA.ESTHER.	IRELAND, KIM.DENISE.	XHAERLLARI, BLEDAR.	JAERLLARI, MARK.BLEDAR.
RITTER, KIM.DENISE.	MAYHEW,	XIU, GUANGLEI.	XIU, CODY.GUANGLEI.
RIVARD,	JASON.LAWRENCE.NEIL..	YANDA, OLIVER.GILLIES.	YANDEAU, GILES.OLIVER.
JASON.JEFFREY.NEIL.	MAYHEW, KELLY.	YANG, WAN.MEI.	YOUNG, CINDY.MEI.
RIVARD,	LOUISE-ROSE.	YONG, SIEW.YENG.	YONG, SHELLEY.
KELLY.LOUISE.ROSE.	ROBERTS, JORDAN.RYAN.	ZAKARIA, FERHANA.	ZAKARIA,
ROBERTS, JORDAN.REBECCA.	TYLER, TAYLOR.CHARLES.		ANISHA.RAHEMTULLA.
ROUSE, TAYLOR.CHARLES.	ROVNIK, JANNA.DAWN.	ZAKARIA,	ZAKARIA,
ROWNIAK, JANNA.DAWN.	STEVENSON,	MOHAMMAD.ALEEM.	ALEEM.MOHAMMAD.
RUSSELL, JAMES.GEOFFREY.	JAMES.WILLIAM.GEOFFREY.	ZHANG, YING.JIN.	JANG, MAXIMUS.DANIEL.
	SAHIN, SAZIMENT.	ZHELTOBRYUKH, TETYANA.	MATVIYENKO, TATYANA.
SAGBILGE, SAZIMET.	CHEN, BEVERLY.SHU.QIONG.	ZHENG, KANG.QUN.	LIN, FRANK.WEIKANG.
SAN, SI.KHENH.	TRAIL, GAYLA.FELICIA..	ZHERNOKLYUEVA, OXANA.	BAYDALA, OXANA.
SANDERS,			
GAYLA.FELICIA.FERN.	BARRETT,		JUDITH M. HARTMAN
SCHAAL,	GREGORY.MATTHEW.		Deputy Registrar General/
GREGORY.WILLIAM.			Registraire générale adjointe de l'état civil
ALEXANDER.	SCHERRER, ELIZABETH.HELEN.	(139-G083)	
SCHERRER, BETTY.HELEN.	SEGUIN,		
SEGUIN, JOSEPH.LEO.HERVE.	ROGER.JOSEPH.HERVÉ.		
	SELVAKUMAR,		
SELVAKUMAR, SHARANKAN.	SANGA.SHARANKAN.		
	MODI, SIMA.GAUTAM.		
SHAH, SIMABEN.RATILAL.	SHERIFF,		
SHARIF,	TAMARA.MARIANNA..		
TAMARA.MARIANNA.			



## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Young, Kurt	Pickering, ON.	31-Jan-06
Brown, Leon	Brampton, ON.	31-Jan-06
Kim, Sandra Sonhyang	London, ON.	31-Jan-06
Rinne, Sari Tuulikki	Toronto, ON.	31-Jan-06
Lee, Jong Ui	Etobicoke, ON.	31-Jan-06
Cooper, James	Etobicoke, ON.	31-Jan-06
Kwok, Conrad	Brampton, ON.	31-Jan-06
Asinas, Wilfredo	Milton, ON.	31-Jan-06
Brown, Jean	Brampton, ON.	02-Feb-06
Chatten, James Andrew	Peterborough, ON.	02-Feb-06
Ryan, Daniel	Morrisburg, ON.	02-Feb-06
Webb, Pamela Ruth	Stoney Creek, ON.	02-Feb-06
Smith, Elvie	Brampton, ON.	02-Feb-06
Svantesson, Janet Marie	Toronto, ON.	02-Feb-06
Racine, Lois	Stoney Creek, ON.	02-Feb-06
Marin-Saavendra-Leonardo	London, ON.	02-Feb-06
ten Brinke, Frieda	Dunnville, ON.	02-Feb-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Webb, Russell	Stoney Creek, ON.	02-Feb-06
Huggins, William	Brampton, ON.	02-Feb-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Romani, Giorgio	Laval, QC.	30-Jan-06
September 7, 2006 to September 11, 2006		
Boos, John	Toronto, ON.	30-Jan-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		
Reis, Daniel	New Bedford, MA.	30-Jan-06
March 23, 2006 to March 27, 2006		
Beal McKenzie, Gladys	Star City, SK.	02-Feb-06
Carole Ellen		
May 18, 2006 to May 22, 2006		
Atmore, Brian	Creston, BC.	02-Feb-06
May 25, 2006 to May 29, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Moddle, Harold	Etobicoke, ON.	31-Jan-06
McDonald, James G.	Scarborough, ON.	31-Jan-06
Morrow, Paul	Parry Sound, ON.	31-Jan-06
Perigo, Lillian	Scarborough, ON.	31-Jan-06
Kundrats, Anne-Geal	Creemore, ON.	31-Jan-06
Joanne		

Aiqi, Milook	Ottawa, ON.	03-Feb-06
Babbey, Reginald	Sarnia, ON.	03-Feb-06
Buick, Samuel	Waterloo, ON.	03-Feb-06
Griggs, David	St. Catharines, ON.	03-Feb-06
Sarka, Giedrius	Toronto, ON.	03-Feb-06

(139-G084) JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Knight, Wayne	Brampton, ON.	08-Feb-06
Albarian, Samuel	Markham, ON.	08-Feb-06
McIntyre, Rene Kathleen	Hamilton, ON.	08-Feb-06
Boscovski, Peter	Mississauga, ON.	08-Feb-06
Naylor, David	Peterborough, ON.	08-Feb-06
Van Kesteren, Paul	St. Mary's, ON.	08-Feb-06
Irudayam, Mariaraj	Toronto, ON.	08-Feb-06
Armaly, John	Cottam, ON.	08-Feb-06
Reid, Robert	Toronto, ON.	08-Feb-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Julien, Jerome	Dunnville, ON.	08-Feb-06
Cruikshank, Rorry	Peterborough, ON.	08-Feb-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ng, Dor Lok Peter	Hong Kong, China	07-Feb-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Misener, E. Bruce	Pickering, ON.	07-Feb-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		
Argenziano, Samuel	Winnipeg, MB.	07-Feb-06
July 27, 2006 to July 31, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Edmondson, Gerald	Chatham, ON.	08-Feb-06
Linklater, Paul	Wallaceburg, ON.	10-Feb-06
Wheeler, Beverley	Wallacetown, ON.	10-Feb-06
Robertson, Bryan	Simcoe, ON.	10-Feb-06
McCormick, Sharon	Bleitham, ON.	10-Feb-06
Healey, Edgar	Theford, ON.	10-Feb-06
Schroeder, Robert	Paris, ON.	10-Feb-06
Wickerson, Peter	London, ON.	10-Feb-06

McIlmurray, John  
Wearne, Brian

Windsor, ON. 10-Feb-06  
Windsor, ON. 10-Feb-06

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G085)

## Direction by Minister of Finance under Subsections 18(1) and 27(2) of the *Municipal Elections Act, 1996* and Section 15 of the *Assessment Act*

1. Pursuant to subsection 18(1) of the *Municipal Elections Act, 1996*, the municipal clerk may divide a local municipality into voting subdivisions on or before March 31, 2006.

The clerk must notify the Municipal Property Assessment Corporation of any boundary changes by this same date.

2. Pursuant to section 15 of the *Assessment Act*, the Municipal Property Assessment Corporation shall conduct a municipal enumeration in the following manner:

- (a) information on the inhabitants of each municipality and locality in Ontario contained in the database of the Municipal Property Assessment Corporation shall be confirmed with information contained in National Register of Electors maintained by Elections Canada as at April 1, 2006; and

- (b) between May 15, 2006 and June 16, 2006, the Municipal Property Assessment Corporation shall conduct a municipal enumeration by mail addressed to those inhabitants of each municipality and locality in Ontario in respect of whom the information in its database cannot be confirmed by comparison with the National Register of Electors.

3. Information to be collected shall include the name of each occupant (last, middle and first name); gender (male or female); date of birth (year, month and day); citizenship (whether a Canadian citizen or not); occupancy status (owner, tenant, spouse or other); where the person lives (in the unit being enumerated, elsewhere in the municipality, in another municipality); religion (whether Roman Catholic or not); French Language Education rights (whether the occupant has these rights; and school board support (for voting for school board trustees).

4. Pursuant to subsection 27(2) of the *Municipal Elections Act, 1996*, the municipal clerk shall prepare and provide a certified copy of the final list of changes to the voters' list, together with a copy of the approved applications to the Municipal Property Assessment Corporation, within thirty-one days after voting day.

DATED at Toronto, this 15th day of February, 2006.

(139-G086) The Honourable DWIGHT DUNCAN  
Minister of Finance

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

### NOTICE 32A-06

### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES  
OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO

REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$6500 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), AND STEVEN BOURGOIN.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$4,600.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 32A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on March 27, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

### AVIS 32A-06

### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 6 500 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET STEVEN BOURGOIN.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 4 600 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 32A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 27 mars 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G087)

#### NOTICE 34A-06

##### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$43,830 IN CANADIAN CURRENCY, TWO DIGITAL SCALES AND A CELLULAR TELEPHONE (IN REM), AND KAYNE KREINKE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$32,913.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 34A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on March 27, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

#### AVIS 34A-06

##### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 43 830 \$ EN DEVISE CANADIENNE, DEUX BALANCES NUMÉRIQUES ET UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET KAYNE KREINKE.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 32 913 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 34A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 27 mars 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G088)

#### NOTICE 42-06

##### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$1,475.00 IN CANADIAN CURRENCY; \$20 IN U.S. CURRENCY (IN REM) AND RICARDO RICHARD SPENCE, EMMANUEL FIREW AND MELLISSA M. MALLETT.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$1,493.60 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 42-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on August 25, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.



## AVIS 42-06

**AVIS RÉGLEMENTAIRE EN VERTU DE LA LOI DE 2001 SUR  
LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES  
ACTIVITÉS ILLÉGALES**

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES OU EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE D'ACTIVITÉS ILLÉGALES AYANT DONNÉ LIEU À UNE INSTANCE DE CONFISCATION AU CIVIL DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 1475 \$ EN DEVICES CANADIENNES; 20 \$ EN DEVICES AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET RICARDO RICHARD SPENCE, EMMANUEL FIREW ET MELLISSA M. MALLETT.

Conformément à une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance susmentionnée, la somme de 1 493,60 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toutes les demandes doivent être conformes aux dispositions du règlement 233/03 et présentées sur la formule de demande prescrite, faute de quoi elles seront rejetées. Le règlement 233/03 est consultable à : [http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233\\_f.htm#1](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm#1).

Pour obtenir la formule de demande ou pour demander des renseignements au sujet de réclamations potentielles, veuillez appeler gratuitement le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites, au 1 888 246-5359, ou écrire à l'attention du :

Ministère du Procureur général  
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, case postale 333  
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Les demandes d'indemnité dûment remplies, citant l'Avis 42-06, doivent parvenir à l'adresse ci-dessus, le 25 août 2006, à 17 heures, au plus tard, pour être prises en compte.

Vous risquez de ne pas être admissible à une indemnité si vous avez contribué à vos pertes ou participé à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G089)

## Ontario Securities Commission

### ONTARIO AMENDMENT INSTRUMENT AMENDING NATIONAL INSTRUMENT 45-106 PROSPECTUS AND REGISTRATION EXEMPTIONS

On January 6, 2006, an Ontario amendment instrument (the Amendment Instrument) amending National Instrument 45-106 *Prospectus and Registration Exemptions* (NI 45-106) came into force as a rule under the *Securities Act* (Ontario).

The Amendment Instrument amends NI 45-106 in Ontario only. The Amendment Instrument amends section 2.2 of NI 45-106 which contains an exemption from the dealer registration requirement and prospectus requirement for certain trades and distributions under reinvestment plans.

The full text of the Amendment Instrument is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2006) 29 OSCB 75 and on the Commission's website at [http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulmaking/Current/Part4/rule\\_20060106\\_45-106\\_amend-inst.jsp](http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulmaking/Current/Part4/rule_20060106_45-106_amend-inst.jsp)

(139-G090)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 9 March 2006, at the Municipal Office, 6 Oak St., P.O. Box 220, Lancaster, Ontario K0C 1N0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 6 Oak St., Lancaster, Ontario K0C 1N0.

#### Description of Lands

Roll No. 01 01 006 020 06000 0000, 18513 Mc Caw St. Martintown, Village Lot 5 on the North side of McCaw Street, Plan 20, in the Village of Martintown, geographic Township of Charlottenburgh, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) save and except Part 1 on Reference Plan 14R-4898. File No. 02-03

**Minimum Tender Amount: \$31,318.95**

Roll No. 01 01 008 001 00504 0000, Part of Block C on Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated as Part 1 on Reference Plan 14R-1484. File No. 02-05

**Minimum Tender Amount: \$13,765.29**

Roll No. 01 01 008 002 17805 0000, Part Block C north of Williamstown Road, Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated as Part 3 on Reference Plan 14R-137. File No. 02-06

**Minimum Tender Amount: \$7,972.31**

Roll No. 01 01 008 002 17806 0000, Part of Block C on Plan 26 in the Village of Lancaster, now Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) being the lands described in Instrument No. 51654. File No. 02-07

**Minimum Tender Amount: \$7,263.15**

Roll No. 01 01 008 002 18400 0000, Firstly: Part Block C north of Williamstown Road on Plan 26 Village of Lancaster, now the Township of South Glengarry, County of Glengarry (No. 14) designated Part 2 on Highway Plan of Survey P-1886-29 as described in Instrument No. 38678; Secondly: Part said Block C as described in Instrument No. 46685 and shown as Part 3 on copy of plan attached to Instrument No. 46685. File No. 02-08

**Minimum Tender Amount: \$7,511.55**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold, including but not limited to the potential existence of estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MICHEL J. SAMSON  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Township of South Glengarry  
6 Oak St., P.O. Box 220 Lancaster, Ontario K0C 1N0  
613-347-1166  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P032R)

## THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREENSTONE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, March 16 at the Treasurer's Office, Greenstone Municipal Office, 301 East Street, Geraldton, Ontario P0T 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. at the Treasurer's Office, Greenstone Municipal Office, 301 East Street, Geraldton, Ontario P0T 1M0.

### Description of Land(s)

Roll No. 5876.601.001.09800, PIN 62410-0168 (LT) Parcel 12525, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 152, Plan M-105 Hamlet of Jellicoe, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being all of the PIN Address: 24 Highway 11, Jellicoe, ON  
**Minimum Tender Amount: \$1,535.98**

Roll No. 5876.601.001.10000, PIN 62410-0170 (LT) Parcel 12525, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 154, Plan M-105 Hamlet of Jellicoe, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being all of the PIN Address: 2 Evelyn Avenue, Jellicoe, ON  
**Minimum Tender Amount: \$1,559.16**

Roll No. 5876.601.001.17000, PIN 62410-0143 (LT) Parcel 13713, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 228, Plan M-105 Township of Leduc, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being all of the PIN Address: 96 Highway 11, Jellicoe, ON

**Minimum Tender Amount: \$1,539.31**

Roll No. 5876.601.001.17700, PIN 62410-0148 (LT) Part of Parcel 13713, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 235, Plan M-105 Township of Leduc, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being part of the PIN Address: 97 Bernard Street, Jellicoe, ON

**Minimum Tender Amount: \$1,800.97**

Roll No. 5876.601.001.17800, PIN 62410-0148 (LT) Part of Parcel 13713, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 236, Plan M-105 Township of Leduc, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being part of the PIN Address: 95 Bernard Street, Jellicoe, ON

**Minimum Tender Amount: \$1,515.41**

Roll No. 5876.601.001.05200 PIN 62410-0100 (LT) Parcel 7613, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 59, Plan M-105 Townsite of Jellicoe, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being all of the PIN Address: 69 David Street, Jellicoe, ON

**Minimum Tender Amount: \$6,172.13**

Roll No. 5876.601.001.02100 PIN 62410-0080 (LT) Parcel 12803, Thunder Bay Freehold Surface Rights Only, Lot 21, Plan M-105 Township of Leduc, now Municipality of Greenstone District of Thunder Bay, Being all of the PIN Address: 53 Main Street, Jellicoe, ON

**Minimum Tender Amount: \$4,993.27**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

For the additional information of the tenderers, but without restricting the generality of the foregoing disclaimers, purchasers are advised that the Municipality has been notified of a Crown lien for Provincial Land Tax for items #6 and 7 above. In addition to any other title matter or other matter that may relate to the land, the tax deed will be subject to a lien for the current balance owing, if any, on the Crown lien.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LISE KOROSCIL  
Office Manager  
The Corporation of the Municipality of Greenstone  
301 East Street, P. O. Box 70  
Geraldton, ON P0T 1M0  
Phone: (807) 854-1100 Fax: (807) 854-1947

(139-P036)





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—02—25

## ONTARIO REGULATION 14/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: January 16, 2006

Approved: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 399/05

(Calculation of Fees for Pupils for the 2005-2006 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 399/05 has not previously been amended.

**1. (1) Paragraph 5 of subsection 3 (3) of Ontario Regulation 399/05 is amended by adding the following subparagraph:**

iii.1 Add \$84,804 to the amount determined under subparagraph iii.

**(2) Subparagraph 5 iv of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “subparagraph iii” and substituting “subparagraph iii.1”.**

**(3) Subparagraph 8 v of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of sub-subparagraph A, by adding “and” at the end of sub-subparagraph B and by adding the following sub-subparagraph:**

C. the amount, if any, determined for the board under paragraph 5 of subsection 31 (1) of the grant regulation.

**2. Subsection 5 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) This section does not apply in respect of a pupil,

(a) to whom subsection 49 (6) of the Act applies; or

(b) who was a pupil of a board for the purposes of Ontario Regulation 145/04.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 14/06

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 16 janvier 2006

approuvé le 3 février 2006

déposé le 6 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 399/05

(Calcul des droits exigibles à l'égard des élèves pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 399/05 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. (1) La disposition 5 du paragraphe 3 (3) du Règlement de l'Ontario 399/05 est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

iii.1 Ajouter 84 804 \$ à la somme calculée en application de la sous-disposition iii.

(2) La sous-disposition 5 iv du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «sous-disposition iii.1» à «sous-disposition iii».

(3) La sous-disposition 8 v du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-sous-disposition suivante :

C. la somme éventuelle calculée pour le conseil en application de la disposition 5 du paragraphe 31 (1) du règlement sur les subventions.

**2. Le paragraphe 5 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève qui, selon le cas :

- a) est visé par le paragraphe 49 (6) de la Loi;
- b) était un élève d'un conseil pour l'application du Règlement de l'Ontario 145/04.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de l'Éducation,*

GERARD KENNEDY  
Minister of Education

Date made: January 16, 2006.

Pris le : 16 janvier 2006.

08/06

## ONTARIO REGULATION 15/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 400/05

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 400/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subparagraph 3 i of section 18 of Ontario Regulation 400/05 is amended by adding “other than in a school operated by the Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales in the Township of Ignace” after “Take the number of pupils who were enrolled in a school operated by the board on October 31, 2005” in the portion before sub-subparagraph A.**

**(2) Section 18 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 4. In the case of the Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, add \$104,000.

**2. (1) Paragraph 3 of subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 3. Multiply by \$37,627.80 the number of elementary schools of the board in which pupils were enrolled in day school programs in the 2005-2006 school year, counting only those elementary schools described in subsection (2.1).

**(2) Paragraph 6 of subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. Multiply by \$132,151.60 the number of secondary schools of the board in which pupils were enrolled in day school programs in the 2005-2006 school year, counting only those secondary schools described in subsection (2.2).

**(3) Paragraph 8 of subsection 28 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$86,745.90” and substituting “\$171,549.90”.**

**(4) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2.1) An elementary school is counted for the purposes of paragraph 3 of subsection (2) if it is an elementary school as defined in the Act that has been identified as an elementary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2.

(2.2) A secondary school is counted for the purposes of paragraph 6 of subsection (2) if it is a secondary school as defined in the Act that has been identified as a secondary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2.

**3. Subsection 31 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

5. In the case of the Upper Grand District School Board, \$455,642.

**4. (1) Section 34 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 9.1 In the case of the Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, add \$24,500 to the amount determined under paragraph 9.

**(2) Paragraph 11 of section 34 of the Regulation is amended by adding “or 9.1, as the case may be,” after “paragraph 9”.**

**5. (1) Paragraph 40 of subsection 36 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

40. Determine the amount of interest that the board has paid or for which it is liable in connection with the financing of urgent and high priority renewal projects, which are described in subsection (9.1), as follows:
- i. Determine the portion of the cost of urgent and high priority renewal projects, set out in Column 2 of Table 15 opposite the name of the board, that was incurred by the board in the 2004-2005 and 2005-2006 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after March 18, 2005.
  - ii. Determine the portion of the amount determined under subparagraph i in respect of which the board incurred short-term interest.
  - iii. Determine the amount of short-term interest incurred by the board in the 2004-2005 school board fiscal year in respect of the amount determined under subparagraph ii.
  - iv. Take the lesser of,
    - A. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2005-2006 fiscal year in respect of the amount determined under subparagraph ii, and
    - B. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2005-2006 fiscal year in respect of the amount determined under subparagraph ii, if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.13 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.
  - v. Determine the portion of the amount determined under subparagraph i in respect of which the board did not incur interest.
  - vi. Determine the amount of short-term interest that the board would incur in respect of the amount determined under subparagraph v, if the full amount of each cost relating to an urgent and high priority renewal project were borrowed at an annual interest rate of 2.69 per cent.
  - vii. Add the amounts, if any, determined under subparagraphs iii, iv and vi.

**(2) Section 36 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

- (9.1) For the purposes of paragraph 40 of subsection (9), an urgent and high priority renewal project,

- (a) is at a school of the board listed in Appendix B of the document entitled “*Good Places to Learn: Stage 1 Allocation of Funding*”, which is available in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2, and electronically by accessing the Ministry's FTP site, [ftp://ftp.edu.gov.on.ca/](http://ftp.edu.gov.on.ca/), the sfis folder and facilities-policy-review folder; and



(b) has been approved by the Minister on the basis that the project addresses an urgent and high repair need at the school.

**(3) Subsection 36 (10) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(10) The amount for the board for the fiscal year for new pupil places is determined as follows:

1. Determine the number of new elementary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2. The board shall make the report on a form approved by the Minister.
2. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by October 14, 2005, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
3. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by March 31, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
4. Determine the construction costs that have been incurred by October 14, 2005 and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for additions to elementary schools for permanent elementary pupil places in schools of the board, other than costs associated with instructional spaces to which loadings determined under subsection (16) apply.
5. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 4 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 percent, with no compounding.
6. Determine the construction costs that have been incurred by March 31, 2006 and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for additions to elementary schools for permanent elementary pupil places in schools of the board, other than costs associated with instructional spaces to which loadings determined under subsection (16) apply.
7. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 6 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 percent, with no compounding.
8. Determine the leasing costs for elementary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister.
9. Determine the accommodation costs for temporary elementary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs include debt service costs associated with financing accommodation costs but do not include amounts determined under paragraph 8.
10. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 9.
11. Multiply the number determined under paragraph 1 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
12. Multiply the product determined under paragraph 11 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
13. Multiply the amount determined under paragraph 12 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
14. Subtract the number determined under paragraph 1 from the number determined under paragraph 2.
15. Multiply the number determined under paragraph 14 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
16. Multiply the product determined under paragraph 15 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
17. Multiply the amount determined under paragraph 16 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
18. Subtract the number determined under paragraph 2 from the number determined under paragraph 3.
19. Multiply the number determined under paragraph 18 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
20. Multiply the product determined under paragraph 19 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
21. Multiply the amount determined under paragraph 20 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.

22. Subtract the amount determined under paragraph 5 from the amount determined under paragraph 7.
23. Total the amounts determined under paragraphs 21 and 22.
24. Multiply the amount determined under paragraph 23 by 0.37.
25. Total the amounts determined under paragraphs 5, 10, 13, 17 and 24.
26. Total the numbers, if any, determined in respect of the board under the following paragraphs:
  - i. Paragraph 2 of subsection (18).
  - ii. Paragraph 2 of subsection (29).
  - iii. Paragraph 4 of subsection (32).
27. Subtract the number determined under paragraph 26 from the elementary capacity for the board determined under subsection 37 (15) of the 2004-2005 grant regulation.
28. Add to the number determined under paragraph 27 the total of the numbers, if any, determined in respect of the board under the following provisions:
  - i. Paragraph 2 of subsection (21).
  - ii. Paragraph 4 of subsection (26).
  - iii. Paragraph 5 of subsection (34).
  - iv. Subsection (36).
  - v. Paragraph 5 of subsection (39).
29. Subtract the number determined under paragraph 28 from the 2005-2006 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
30. Add to the number determined under paragraph 29 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
31. Add to the number determined under paragraph 30 the sum of the numbers, if any, of new elementary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment, set out in Column 4 of Table 15.1 opposite the name of the board.
32. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 3.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
33. Total the numbers determined under paragraphs 31 and 32.
34. Add to the number determined under paragraph 33 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its elementary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
35. If the number determined under paragraph 29 is zero, add to the number determined under paragraph 34 the number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as determined under subsection (11).
36. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 1, and
  - ii. paragraph 34 or 35, as the case may be.
37. Subtract the number determined under paragraph 36 from the number determined under paragraph 34 or 35, as the case may be.
38. Multiply the number determined under paragraph 36 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
39. Multiply the product determined under paragraph 38 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
40. Multiply the amount determined under paragraph 39 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
41. Multiply the number determined under paragraph 37 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.

42. Multiply the product determined under paragraph 41 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
43. Multiply the amount determined under paragraph 42 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
44. Total the amounts determined under paragraphs 40 and 43.
45. For each elementary school of the board, determine the number of new elementary pupil places that are counted for the purpose of accounting for smaller primary class sizes, as follows:
  - i. Determine the 2005-2006 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board counting only pupils enrolled in the school.
  - ii. Subtract the 2004-2005 reported capacity of the school from the number determined under subparagraph i. If the difference is negative, the number determined under this subparagraph is deemed to be zero.
  - iii. Subtract the 2005-2006 reported elementary capacity of the school from the number determined under subparagraph i. If the difference is negative, the number determined under this subparagraph is deemed to be zero.
  - iv. Subtract the number determined under subparagraph ii from the number determined under subparagraph iii. If the difference is negative, the number determined under this subparagraph is deemed to be zero.
46. Total the numbers determined under paragraph 45 for all elementary schools of the board.
47. For each elementary school of the board for which new elementary pupil places are counted under paragraph 45, take the number of those pupil places that the Minister confirms, on a reasonable basis, can be provided by the board by any or all of the following methods:
  - i. Using other pupil places available in the school.
  - ii. Using other pupil places available in a nearby school.
  - iii. Re-drawing the boundaries of the attendance areas of its elementary schools.
  - iv. Making program changes.
48. Total the numbers determined under paragraph 47.
49. Subtract the number determined under paragraph 48 from the number determined under paragraph 46.
50. Multiply the number determined under paragraph 49 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
51. Multiply the product determined under paragraph 50 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
52. Multiply the amount determined under paragraph 51 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
53. For boards that meet both of the conditions set out in subsection (10.1), determine the 2005-2006 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
54. Determine the adjusted elementary capacity for the 2005-2006 grant regulation as follows:
  - i. Identify the elementary facilities that were determined to be elementary facilities for the purposes of section 37 of the 2004-2005 grant regulation.
  - ii. Apply the loadings determined under subsection (16) to the instructional spaces, as categorized under that subsection, of the facilities identified in subparagraph i.
  - iii. Total the numbers determined under subparagraph ii.
  - iv. Apply the adjustments set out in subsections (18), (21), (26), (29), (32), (34), (36) and (39) to the number determined under subparagraph iii.
55. Subtract the number determined under paragraph 54 from the number determined under paragraph 53. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
56. Add to the number determined under paragraph 55 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
57. Add to the number determined under paragraph 56 the sum of the numbers, if any, of new elementary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment, set out in Column 4 of Table 15.1 opposite the name of the board.



58. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 3.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
59. Total the numbers determined under paragraphs 57 and 58.
60. Add to the number determined under paragraph 59 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its elementary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
61. If the number determined under paragraph 55 is zero, add to the number determined under paragraph 60 the number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as determined under subsection (11).
62. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 1, and
  - ii. paragraph 60 or 61, as the case may be.
63. Subtract the number determined under paragraph 62 from the number determined under paragraph 60 or 61, as the case may be.
64. Multiply the number determined under paragraph 62 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
65. Multiply the product determined under paragraph 64 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
66. Multiply the amount determined under paragraph 65 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
67. Multiply the number determined under paragraph 63 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
68. Multiply the product determined under paragraph 67 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
69. Multiply the amount determined under paragraph 68 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
70. Total the amounts determined under paragraphs 66 and 69.
71. Subtract the amount determined under paragraph 44 from the amount determined under paragraph 70.
72. Subtract the amount determined under paragraph 71 from the amount determined under paragraph 52. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
73. Add the amounts determined under paragraphs 44, 71 and 72.
74. For boards that do not meet both of the conditions set out in subsection (10.1), add the amounts determined under paragraphs 44 and 52.
75. Determine the number of new secondary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2. The board shall make the report on a form approved by the Minister.
76. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by October 14, 2005, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
77. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by March 31, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
78. Determine the construction costs that have been incurred by October 14, 2005 and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for additions to secondary schools for permanent secondary pupil places in schools of the board, other than costs associated with instructional spaces to which loadings determined under subsection (16) apply.
79. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 78 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 percent, with no compounding.
80. Determine the construction costs that have been incurred by March 31, 2006 and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for additions to secondary schools for permanent secondary pupil places in schools of the board, other than costs associated with instructional spaces to which loadings determined under subsection (16) apply.

81. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 80 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 percent, with no compounding.
82. Determine the leasing costs for secondary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister.
83. Determine the accommodation costs for temporary secondary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs include debt service costs associated with financing accommodation costs but do not include amounts determined under paragraph 82.
84. Total the amounts determined under paragraphs 82 and 83.
85. Multiply the number determined under paragraph 75 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
86. Multiply the product determined under paragraph 85 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
87. Multiply the amount determined under paragraph 86 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
88. Subtract the number determined under paragraph 75 from the number determined under paragraph 76.
89. Multiply the number determined under paragraph 88 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
90. Multiply the product determined under paragraph 89 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
91. Multiply the amount determined under paragraph 90 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
92. Subtract the number determined under paragraph 76 from the number determined under paragraph 77.
93. Multiply the number determined under paragraph 92 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
94. Multiply the product determined under paragraph 93 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
95. Multiply the amount determined under paragraph 94 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
96. Subtract the amount determined under paragraph 79 from the amount determined under paragraph 81.
97. Total the amounts determined under paragraphs 95 and 96.
98. Multiply the amount determined under paragraph 97 by 0.37.
99. Total the amounts determined under paragraphs 79, 84, 87, 91 and 98.
100. Determine the 2005-2006 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
101. Subtract the secondary capacity for the board as determined under subsection (15) from the number determined under paragraph 100. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
102. Add to the number determined under paragraph 101 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
103. Add to the number determined under paragraph 102 the sum of the numbers, if any, of new secondary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment set out in Column 5 of Table 15.1 opposite the name of the board.
104. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 17 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 18.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
105. Total the numbers determined under paragraphs 103 and 104.
106. Add to the number determined under paragraph 105 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its secondary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
107. If the number determined under paragraph 101 is zero, add to the number determined under paragraph 106 the number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as determined under subsection (13).

108. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 75, and
  - ii. paragraph 106 or 107, as the case may be.
109. Subtract the number determined under paragraph 108 from the number determined under paragraph 106 or 107, as the case may be.
110. Multiply the number determined under paragraph 108 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
111. Multiply the product determined under paragraph 110 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
112. Multiply the amount determined under paragraph 111 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
113. Multiply the number determined under paragraph 109 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
114. Multiply the product determined under paragraph 113 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
115. Multiply the amount determined under paragraph 114 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
116. Total the amounts determined under paragraphs 112 and 115.
117. Total the amounts determined under paragraphs 25 and 99.
118. Add the amount determined in respect of the board under paragraph 73 or 74, as the case may be, to the amount determined in respect of the board under paragraph 116.
119. Add to the amount determined under paragraph 118 the amount, if any, calculated in respect of the board under paragraph 35 of subsection 37 (10) of the 2004-2005 grant regulation.
120. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 117 and 119.
121. Determine the annual debt service costs for the 2005-2006 fiscal year for capital projects funded, in whole or in part, with amounts calculated under this subsection or a predecessor of this subsection for a prior fiscal year commencing after August 31, 1998, where,
  - i. debt means only long-term debt and does not include any debt described in section 37 or any debt relating to the amount determined under subsection (42), and
  - ii. capital projects means projects for purposes established under section 1 of Ontario Regulation 446/98 (Reserve Funds) made under the Act.
122. Subtract the amount determined under paragraph 120 from the amount determined under paragraph 119. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
123. Subtract the amount determined under paragraph 120 from the amount determined under paragraph 121. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
124. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 122 and 123.
125. Total the amounts determined under paragraphs 120 and 124.

**(4) Section 36 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(10.1) For the purposes of paragraphs 53 and 74 of subsection (10), the conditions are:

1. The quotient obtained when the 2005-2006 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board is divided by the total of the 2005-2006 reported elementary capacities for schools of the board is greater than or equal to 0.9.
2. The projected day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board for each of the ten school board fiscal years following the 2005-2006 fiscal year, as reported by the board and approved by the Minister, exceeds the number determined under paragraph 28 of subsection (10).

**(5) Subsection 36 (15) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(15) For the purposes of paragraph 101 of subsection (10), the secondary capacity for the board is the secondary capacity determined for the board under the 2004-2005 grant regulation subject to the adjustments set out in subsections (19), (22), (27), (30), (33), (35), (37) and (41).



(6) Subsection 36 (24) of the Regulation is amended by striking out “Table 12 of the 2004-2005 grant regulation” and substituting “Table 15.1”.

(7) Subsection 36 (25) of the Regulation is amended by striking out “Table 12 of the 2004-2005 grant regulation” and substituting “Table 15.1”.

(8) Paragraph 2 of subsection 36 (42) of the Regulation is amended by adding “pre-September, 2005” before “benchmark area requirement”.

(9) Subsection 36 (43) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(43) For the purposes of paragraph 16 of subsection (3) and paragraph 14 of subsection (9), the capacity of an elementary school is determined by applying the loadings determined under subsection 37 (16) of the 2004-2005 grant regulation to the instructional spaces of the school, as categorized under that subsection, and multiplying the result by 0.9631.

(10) Subsection 36 (45) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“2005-2006 reported elementary capacity” means, in respect of an elementary school operated by a board, the school capacity as reported in Appendix C to the board’s 2005-2006 financial statements prepared and submitted to the Ministry under the Act; (“capacité d’accueil à l’élémentaire déclarée pour 2005-2006”)

6. (1) Paragraph 12 of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by adding the following subparagraph:

i.1 Add \$84,804 to the amount determined under subparagraph i.

(2) Subparagraph 12 ii of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by striking out “subparagraph i” and substituting “subparagraph i.1”.

(3) Subparagraph 26 iv of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by striking out “Table 20” and substituting “Table 5”.

(4) Paragraph 33 of subsection 40 (5) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subparagraph ii, by adding “and” at the end of subparagraph iii and by adding the following subparagraph:

iv. in the case of the Upper Grand District School Board, \$455,642.

7. (1) Sub-subparagraph 1 i A of subsection 46 (3) of the Regulation is amended by striking out “240 (5)” and substituting “240 (4)”.

(2) Sub-subparagraph 1 ii A of subsection 46 (3) of the Regulation is amended by striking out “240 (5)” and substituting “240 (4)”.

8. (1) Item 13 of Table 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

13.	Wellington Catholic District School Board	3031	Sacred Heart		Wellington North	0	0	\$14,313
-----	---	------	--------------	--	------------------	---	---	----------

(2) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following items:

18.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary’s Separate School		Perth East	0	0	\$167,098
19.	Huron Perth Catholic District School Board	3145	St. Joseph Separate School		Central Huron	0	0	\$28,780
20.	Conseil scolaire de district catholique de l’Est ontarien	3612		Le Relais	North Glengarry	\$26,194	\$4,621	\$30,827

**9. (1) Items 5 to 9 of Table 4 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

5.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	\$14,082	\$2,484	\$507,463	\$108,038
6.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10575		École s.p. Marc Garneau	Quinte West	\$52,747	\$9,305	\$672,975	\$99,919
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne-Lajoie Secondaire	Pembroke	0	0	\$505,649	\$98,876
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	10710	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$49,120	\$8,534
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	\$126,689	\$22,348	\$669,873	\$100,038

**(2) Table 4 of the Regulation is amended by adding the following items:**

10.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		Central Huron	\$18,652	\$3,128	\$22,251	\$8,575
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		South Glengarry	\$41,205	\$6,662	\$23,524	0
12.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725		Le Relais	North Glengarry	\$68,263	\$11,450	\$31,437	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	\$48,558	\$8,144	\$262,996	\$48,495

**10. (1) Item 7 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

7.	Lakehead District School Board	7,770
----	--------------------------------	-------

**(2) Item 39 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

39.	Superior North Catholic District School Board	101,660
-----	---	---------

**(3) Item 41 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

41.	Huron Perth Catholic District School Board	99,543
-----	--	--------

**(4) Item 63 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	318,766
-----	--	---------

**11. Item 33 of Table 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

33.	Huron Perth Catholic District School Board	43,405
-----	--	--------

**12. Item 33 of Table 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

33.	Huron Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
-----	--	-------	---------	---------	-------

**13. Table 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 15

GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM STAGE 1 ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES

À L'APPRENTISSAGE — ALLOCATIONS MAXIMALES DE LA PREMIÈRE PHASE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation to Address Urgent and High Priority Projects/Somme liée aux besoins urgents et importants \$
1.	District School Board Ontario North East	5,600,507
2.	Algoma District School Board	8,566,032
3.	Rainbow District School Board	11,348,912
4.	Near North District School Board	11,422,809
5.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161
6.	Rainy River District School Board	1,072,658
7.	Lakehead District School Board	5,722,015
8.	Superior-Greenstone District School Board	1,498,725
9.	Bluewater District School Board	14,384,686
10.	Avon Maitland District School Board	15,736,931
11.	Greater Essex County District School Board	27,319,674
12.	Lambton Kent District School Board	13,930,892
13.	Thames Valley District School Board	41,210,971
14.	Toronto District School Board	175,426,757
15.	Durham District School Board	34,178,196
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679
17.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110
18.	York Region District School Board	27,532,179
19.	Simcoe County District School Board	33,557,187
20.	Upper Grand District School Board	15,277,490
21.	Peel District School Board	53,515,740
22.	Halton District School Board	20,243,575
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412
24.	District School Board of Niagara	49,974,365
25.	Grand Erie District School Board	19,857,897
26.	Waterloo Region District School Board	24,732,097
27.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615
28.	Upper Canada District School Board	10,847,832
29.	Limestone District School Board	23,041,672
30.	Renfrew County District School Board	8,592,082
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146
32.	Northeastern Catholic District School Board	593,601
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484
35.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471
36.	Northwest Catholic District School Board	242,004
37.	Kenora Catholic District School Board	389,401
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488
39.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation to Address Urgent and High Priority Projects/Somme liée aux besoins urgents et importants \$
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1,120,758
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232
43.	English-language Separate District School Board No. 38	5,753,149
44.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656
45.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590
47.	York Catholic District School Board	10,423,811
48.	Dufferin Peel Catholic District School Board	13,249,338
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445
50.	Durham Catholic District School Board	2,785,579
51.	Halton Catholic District School Board	1,557,316
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970
53.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091
54.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548
55.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736
57.	Eastern Ontario Catholic District School Board	6,219,937
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	19,644,533
59.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	7,607,684
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	6,274,889
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	11,052,079
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767

**14. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE/TABLEAU 15.1

**CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS**

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Cambridge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		600
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		700
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	North Glengarry	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	400	500
4.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	240	

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		540
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Cochrane	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Carleton Place	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	City of/Cité de Trenton	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	300	
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		600
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	500	500
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	300	170
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		500
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Chapleau	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004		500
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Michipicoten	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		115
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Thomas	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	250	
17.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité de Cumberland	December 31, 2000/ 31 décembre 2000		700
18.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Town of Vankleek Hill	December 31, 1997/ 31 décembre 1997		500
19.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité d'Ottawa	December 31, 2000/ 31 décembre 2000		500
20.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		500
21.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Casselman	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	600
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Brampton	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	450	
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		700
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Windsor	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		300
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	County of Essex	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		200
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	370	
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Barrie	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004		500

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places Secondary/Places au secondaire
28.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Marathon or Manitouwadge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	25	100
29.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		502
30.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	325	500
31.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	
32.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/ Grand Sudbury	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		500

**15. Item 41 of Table 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

41.	Huron Perth Catholic District School Board	0	1,823,717
-----	--	---	-----------

**16. Item 7 of Table 19 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

7.	ALF	98.43%	98.39%
----	-----	--------	--------

**17. (1) Item 158 of Table 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

158.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		Township of South Glengarry
------	---	-------	--------------	--	-----------------------------

**(2) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following item:**

158.1	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais		Township of North Glengarry
-------	---	-------	-----------	--	-----------------------------

**(3) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following item:**

191.1	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.		Township of Ignace
-------	--	-------	-----------------------------	--	--------------------

**(4) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following item:**

218.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
-------	---	-------	--	---	---------------------

**(5) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following item:**

255.1	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	E-P Temiskaming-Sud - Haileybury		City of Temiskaming Shores
-------	---	-------	----------------------------------	--	----------------------------

**(6) Items 482 to 491 of Table 20 of the Regulation are amended by striking out “Huron-Perth” wherever it appears and substituting in each case “Huron Perth”.**

**(7) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following items:**

491.1	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		County of Huron
491.2	Huron Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's Separate School		County of Perth



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 15/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 3 février 2006

déposé le 6 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 400/05

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 400/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) La sous-disposition 3 i de l'article 18 du Règlement de l'Ontario 400/05 est modifiée par insertion de «à l'exception d'une école qui relève du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales dans le canton d'Ignace,» après «Prendre le nombre d'élèves qui étaient inscrits à une école qui relève du conseil le 31 octobre 2005, mais non le 31 octobre 2003,» dans le passage qui précède la sous-sous-disposition A.**

**(2) L'article 18 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

4. Dans le cas du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, ajouter 104 000 \$.

**2. (1) La disposition 3 du paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. Multiplier par 37 627,80 \$ le nombre d'écoles élémentaires du conseil où des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour pendant l'année scolaire 2005-2006, en ne comptant que celles visées au paragraphe (2.1).

**(2) La disposition 6 du paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Multiplier par 132 151,60 \$ le nombre d'écoles secondaires du conseil où des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour pendant l'année scolaire 2005-2006, en ne comptant que celles visées au paragraphe (2.2).

**(3) La disposition 8 du paragraphe 28 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «171 549,90 \$» à «86 745,90 \$».**

**(4) L'article 28 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(2.1) Une école élémentaire est comptée pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2) s'il s'agit d'une école élémentaire au sens de la Loi qui a été désignée comme telle conformément au Guide d'instructions daté de 2002 que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 900, rue Bay, 21<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

(2.2) Une école secondaire est comptée pour l'application de la disposition 6 du paragraphe (2) s'il s'agit d'une école secondaire au sens de la Loi qui a été désignée comme telle conformément au Guide d'instructions daté de 2002 que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 900, rue Bay, 21<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

**3. Le paragraphe 31 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

5. Dans le cas de l'Upper Grand District School Board, 455 642 \$.

**4. (1) L'article 34 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

9.1 Dans le cas du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, ajouter 24 500 \$ à la somme obtenue en application de la disposition 9.

**(2) La disposition 11 de l'article 34 du Règlement est modifiée par substitution de «de la disposition 9 ou 9.1, selon le cas, et de la disposition 10» à «des dispositions 9 et 10».**

**5. (1) La disposition 40 du paragraphe 36 (9) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

40. Calculer le montant des intérêts que le conseil a versés ou dont il est redevable au titre du financement de travaux de réfection urgents et importants, visés au paragraphe (9.1), de la manière suivante :

- i. Calculer la portion du coût des travaux de réfection urgents et importants, indiqué à la colonne 2 du tableau 15 en regard du nom du conseil, que le conseil a engagée pendant les exercices 2004-2005 et 2005-2006 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation qui ont été entrepris au plus tôt le 18 mars 2005.
- ii. Calculer la portion de la somme calculée en application de la sous-disposition i à l'égard de laquelle le conseil est redevable d'intérêts à court terme.
- iii. Calculer le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2004-2005 à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition ii.
- iv. Prendre le moindre des montants suivants :
  - A. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2005-2006 à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition ii,
  - B. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable pour l'exercice 2005-2006 à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition ii si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,13 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.
- v. Calculer la portion de la somme calculée en application de la sous-disposition i à l'égard de laquelle le conseil n'est pas redevable d'intérêts.
- vi. Calculer le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition v si le plein montant de chaque type de frais liés à des travaux de réfection urgents et importants était emprunté au taux d'intérêt annuel de 2,69 pour cent.
- vii. Additionner les sommes éventuelles calculées en application des sous-dispositions iii, iv et vi.

**(2) L'article 36 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(9.1) Pour l'application de la disposition 40 du paragraphe (9), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :

- a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe B du document intitulé «*Lieux propices à l'apprentissage : Première phase d'allocations*» que l'on peut consulter sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 900, rue Bay, 21<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2 ou électroniquement sur le site FTP du ministère à l'adresse <ftp://ftp.edu.gov.on.ca>, dans le fichier «sfis», puis sur le fichier «facilities-policy-review»;
- b) le ministre les a approuvés individuellement au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins urgents et importants dans l'école concernée.

**(3) Le paragraphe 36 (10) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(10) La somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire que le conseil déclare au plus tard le 31 août 2005 comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions daté de 2002 que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 900, rue Bay, 21<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2. Le conseil rédige le rapport sous la forme qu'approuve le ministre.
- 2. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 14 octobre 2005 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
- 3. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
- 4. Calculer le coût de construction de tout agrandissement d'écoles élémentaires afin d'aménager des places permanentes à l'élémentaire dans les écoles du conseil, engagé au plus tard le 14 octobre 2005 et déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, à l'exception des frais liés aux aires d'enseignement auxquelles s'appliquent les charges établies en application du paragraphe (16).
- 5. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 4 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
- 6. Calculer le coût de construction de tout agrandissement d'écoles élémentaires afin d'aménager des places permanentes à l'élémentaire dans les écoles du conseil, engagé au plus tard le 31 mars 2006 et déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, à l'exception des frais liés aux aires d'enseignement auxquelles s'appliquent les charges établies en application du paragraphe (16).

7. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 6 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
8. Calculer les frais de location à bail à l'égard des places à l'élémentaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre.
9. Calculer les frais d'installations d'accueil à l'égard des places temporaires à l'élémentaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, ces frais comprenant les frais annuels de service de la dette liés à leur financement, mais non les sommes calculées en application de la disposition 8.
10. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 8 et 9.
11. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
12. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 11 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
13. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 12 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
14. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 1 de celui obtenu en application de la disposition 2.
15. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 14 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
16. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 15 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
17. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 16 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
18. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 3.
19. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 18 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
20. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 19 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
21. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 20 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
22. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 5 de celle calculée en application de la disposition 7.
23. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 21 et 22.
24. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 23.
25. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5, 10, 13, 17 et 24.
26. Additionner les nombres éventuels obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. La disposition 2 du paragraphe (18).
  - ii. La disposition 2 du paragraphe (29).
  - iii. La disposition 4 du paragraphe (32).
27. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 26 de la capacité d'accueil à l'élémentaire du conseil calculée en application du paragraphe 37 (15) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
28. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 27 la somme éventuelle des nombres obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. La disposition 2 du paragraphe (21).
  - ii. La disposition 4 du paragraphe (26).
  - iii. La disposition 5 du paragraphe (34).
  - iv. Le paragraphe (36).
  - v. La disposition 5 du paragraphe (39).



29. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 28 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2005-2006. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
30. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 29 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
31. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 30 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 4 du tableau 15.1 en regard du nom du conseil.
32. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 3.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
33. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 31 et 32.
34. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 33 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
35. Si le nombre obtenu en application de la disposition 29 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé en application du paragraphe (11), à celui obtenu en application de la disposition 34.
36. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 1,
  - ii. la disposition 34 ou 35, selon le cas.
37. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 36 de celui obtenu en application de la disposition 34 ou 35, selon le cas.
38. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 36 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
39. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 38 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
40. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 39 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
41. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 37 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
42. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 41 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
43. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 42 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
44. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 40 et 43.
45. Pour chaque école élémentaire du conseil, calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire comptées au titre de l'effectif réduit des classes du cycle primaire de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2005-2006, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école.
  - ii. Soustraire la capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005 de l'école du nombre obtenu en application de la sous-disposition i. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente sous-disposition est réputé nul.
  - iii. Soustraire la capacité d'accueil à l'élémentaire déclarée pour 2005-2006 de l'école du nombre obtenu en application de la sous-disposition i. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente sous-disposition est réputé nul.
  - iv. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition ii de celui obtenu en application de la sous-disposition iii. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente sous-disposition est réputé nul.

46. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 45 pour toutes les écoles élémentaires du conseil.
47. Pour chaque école élémentaire du conseil où les nouvelles places à l'élémentaire sont comptées en application de la disposition 45, prendre le nombre de places que le conseil peut fournir, comme le ministre peut raisonnablement le confirmer, en recourant à l'une ou l'autre ou à la totalité des méthodes suivantes :
  - i. L'utilisation des autres places disponibles à l'école.
  - ii. L'utilisation des autres places disponibles dans une école proche.
  - iii. La redéfinition des limites des secteurs de fréquentation de ses écoles élémentaires.
  - iv. La modification de ses programmes.
48. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 47.
49. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 48 de celui obtenu en application de la disposition 46.
50. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 49 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
51. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 50 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
52. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 51 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
53. Pour les conseils qui remplissent les deux conditions énoncées au paragraphe (10.1), calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2005-2006.
54. Calculer la capacité d'accueil à l'élémentaire redressée pour l'application du règlement sur les subventions de 2005-2006 de la manière suivante :
  - i. Désigner les établissements élémentaires qui sont considérés comme des établissements élémentaires pour l'application de l'article 37 du règlement sur les subventions de 2004-2005.
  - ii. Appliquer les charges établies en application du paragraphe (16) aux aires d'enseignement, classées en application du même paragraphe, des établissements désignés en application de la sous-disposition i.
  - iii. Additionner les nombres obtenus en application de la sous-disposition ii.
  - iv. Appliquer les redressements indiqués aux paragraphes (18), (21), (26), (29), (32), (34), (36) et (39) au nombre obtenu en application de la sous-disposition iii.
55. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 54 de celui obtenu en application de la disposition 53. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
56. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 55 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
57. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 56 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 4 du tableau 15.1 en regard du nom du conseil.
58. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 3.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
59. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 57 et 58.
60. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 59 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
61. Si le nombre obtenu en application de la disposition 55 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé en application du paragraphe (11), à celui obtenu en application de la disposition 60.
62. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 1,
  - ii. la disposition 60 ou 61, selon le cas.

63. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 62 de celui obtenu en application de la disposition 60 ou 61, selon le cas.
64. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 62 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
65. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 64 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
66. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 65 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
67. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 63 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
68. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 67 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
69. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 68 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
70. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 66 et 69.
71. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 44 de celle calculée en application de la disposition 70.
72. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 71 de celle calculée en application de la disposition 52. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
73. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 44, 71 et 72.
74. Pour les conseils qui ne remplissent pas les deux conditions énoncées au paragraphe (10.1), additionner les sommes calculées en application des dispositions 44 et 52.
75. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire que le conseil déclare au plus tard le 31 août 2005 comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions daté de 2002 que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 900, rue Bay, 21<sup>e</sup> étage, Toronto (Ontario) M7A 1L2. Le conseil rédige le rapport sous la forme qu'approuve le ministre.
76. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 14 octobre 2005 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
77. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
78. Calculer le coût de construction de tout agrandissement d'écoles secondaires afin d'aménager des places permanentes au secondaire dans les écoles du conseil, engagé au plus tard le 14 octobre 2005 et déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, à l'exception des frais liés aux aires d'enseignement auxquelles s'appliquent les charges établies en application du paragraphe (16).
79. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 78 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
80. Calculer le coût de construction de tout agrandissement d'écoles secondaires afin d'aménager des places permanentes au secondaire dans les écoles du conseil, engagé au plus tard le 31 mars 2006 et déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, à l'exception des frais liés aux aires d'enseignement auxquelles s'appliquent les charges établies en application du paragraphe (16).
81. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 80 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
82. Calculer les frais de location à bail à l'égard des places au secondaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre.
83. Calculer les frais d'installations d'accueil à l'égard des places temporaires au secondaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, ces frais comprenant les frais annuels de service de la dette liés à leur financement, mais non les sommes calculées en application de la disposition 82.
84. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 82 et 83.



85. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 75 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
86. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 85 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
87. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 86 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
88. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 75 de celui obtenu en application de la disposition 76.
89. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 88 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
90. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 89 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
91. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 90 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
92. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 76 de celui obtenu en application de la disposition 77.
93. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 92 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
94. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 93 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
95. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 94 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
96. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 79 de celle calculée en application de la disposition 81.
97. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 95 et 96.
98. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 97.
99. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 79, 84, 87, 91 et 98.
100. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2005-2006.
101. Soustraire la capacité d'accueil au secondaire du conseil calculée en application du paragraphe (15) du nombre obtenu en application de la disposition 100. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
102. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 101 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
103. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 102 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places au secondaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 5 du tableau 15.1 en regard du nom du conseil.
104. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 18.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
105. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 103 et 104.
106. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 105 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles secondaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
107. Si le nombre obtenu en application de la disposition 101 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé en application du paragraphe (13), à celui obtenu en application de la disposition 106.
108. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 75,
  - ii. la disposition 106 ou 107, selon le cas.
109. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 108 de celui obtenu en application de la disposition 106 ou 107, selon le cas.

110. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 108 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
111. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 110 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
112. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 111 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
113. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 109 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
114. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 113 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
115. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 114 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
116. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 112 et 115.
117. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 25 et 99.
118. Ajouter la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 73 ou 74, selon le cas, à celle obtenue à son égard en application de la disposition 116.
119. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 118 la somme éventuelle obtenue à l'égard du conseil en application de la disposition 35 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
120. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 117 et 119.
121. Calculer, pour l'exercice 2005-2006, les frais annuels de service de la dette relatifs aux travaux d'immobilisations financés en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées en application du présent paragraphe ou d'une disposition qu'il remplace à l'égard d'un exercice antérieur commençant après le 31 août 1998, où :
  - i. on entend par dette la dette à long terme, et non celle que vise l'article 37 ou celle qui a trait à la somme calculée en application du paragraphe (42),
  - ii. on entend par travaux d'immobilisations les travaux effectués aux fins visées à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 446/98 (Fonds de réserve) pris en application de la Loi.
122. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 120 de celle calculée en application de la disposition 119. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
123. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 120 de celle calculée en application de la disposition 121. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
124. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 122 et 123.
125. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 120 et 124.

**(4) L'article 36 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(10.1) Pour l'application des dispositions 53 et 74 du paragraphe (10), les conditions visées sont les suivantes :

1. Le quotient obtenu en divisant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2005-2006 par l'ensemble des capacités d'accueil à l'élémentaire déclarées pour 2005-2006 pour les écoles du conseil est supérieur ou égal à 0,9.
2. L'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil projeté pour chacun des dix exercices qui suivront celui de 2005-2006, tel qu'il est déclaré par le conseil et approuvé par le ministre, est supérieur au nombre calculé en application de la disposition 28 du paragraphe (10).

**(5) Le paragraphe 36 (15) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(15) Pour l'application de la disposition 101 du paragraphe (10), la capacité d'accueil au secondaire du conseil est la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du règlement sur les subventions de 2004-2005, sous réserve des redressements indiqués aux paragraphes (19), (22), (27), (30), (33), (35), (37) et (41).

**(6) Le paragraphe 36 (24) du Règlement est modifié par substitution de «tableau 15.1» à «tableau 12 du règlement sur les subventions de 2004-2005».**

**(7) Le paragraphe 36 (25) du Règlement est modifié par substitution de «tableau 15.1» à «tableau 12 du règlement sur les subventions de 2004-2005».**

**(8) La disposition 2 du paragraphe 36 (42) du Règlement est modifiée par insertion de « , avant septembre 2005, » après «superficie repère requise par élève».**

**(9) Le paragraphe 36 (43) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(43) Pour l'application de la disposition 16 du paragraphe (3) et de la disposition 14 du paragraphe (9), la capacité d'accueil d'une école élémentaire est calculée en appliquant les charges établies en application du paragraphe 37 (16) du règlement sur les subventions de 2004-2005 aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe, et en multipliant le nombre obtenu par 0,9631.

**(10) Le paragraphe 36 (45) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«capacité d'accueil à l'élémentaire déclarée pour 2005-2006» Relativement à une école élémentaire qui relève d'un conseil, la capacité d'accueil déclarée à l'annexe C des états financiers de 2005-2006 que le conseil a préparés et présentés au ministère en application de la Loi. («2005-2006 reported elementary capacity»)

**6. (1) La disposition 12 du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

i.1 Ajouter 84 804 \$ à la somme calculée en application de la sous-disposition i.

**(2) La sous-disposition 12 ii du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «sous-disposition i.1» à «sous-disposition i».**

**(3) La sous-disposition 26 iv du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par substitution de «tableau 5» à «tableau 20».**

**(4) La disposition 33 du paragraphe 40 (5) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

iv. dans le cas de l'Upper Grand District School Board, 455 642 \$.

**7. (1) La sous-sous-disposition 1 i A du paragraphe 46 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «240 (4)» à «240 (5)».**

**(2) La sous-sous-disposition 1 ii A du paragraphe 46 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «240 (4)» à «240 (5)».**

**8. (1) Le point 13 du tableau 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

13.	Wellington Catholic District School Board	3031	Sacred Heart		Wellington North	0	0	\$14,313
-----	---	------	--------------	--	------------------	---	---	----------

**(2) Le tableau 3 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :**

18.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Perth East	0	0	\$167,098
19.	Huron Perth Catholic District School Board	3145	St. Joseph Separate School		Central Huron	0	0	\$28,780
20.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3612		Le Relais	North Glengarry	\$26,194	\$4,621	\$30,827

**9. (1) Les points 5 à 9 du tableau 4 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

5.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	\$14,082	\$2,484	\$507,463	\$108,038
----	--	-------	--	-------------------------------------	------------	----------	---------	-----------	-----------



6.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10575		École s.p. Marc Garneau	Quinte West	\$52,747	\$9,305	\$672,975	\$99,919
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne-Lajoie Secondaire	Pembroke	0	0	\$505,649	\$98,876
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	10710	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$49,120	\$8,534
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	\$126,689	\$22,348	\$669,873	\$100,038

**(2) Le tableau 4 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :**

10.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		Central Huron	\$18,652	\$3,128	\$22,251	\$8,575
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		South Glengarry	\$41,205	\$6,662	\$23,524	0
12.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725		Le Relais	North Glengarry	\$68,263	\$11,450	\$31,437	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	\$48,558	\$8,144	\$262,996	\$48,495

**10. (1) Le point 7 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

7.	Lakehead District School Board	7,770
----	--------------------------------	-------

**(2) Le point 39 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

39.	Superior North Catholic District School Board	101,660
-----	---	---------

**(3) Le point 41 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

41.	Huron Perth Catholic District School Board	99,543
-----	--	--------

**(4) Le point 63 du tableau 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	318,766
-----	--	---------

**11. Le point 33 du tableau 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

33.	Huron Perth Catholic District School Board	43,405
-----	--	--------

**12. Le point 33 du tableau 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

33.	Huron Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
-----	--	-------	---------	---------	-------

**13. Le tableau 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 15

GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM STAGE 1 ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES À L'APPRENTISSAGE —  
ALLOCATIONS MAXIMALES DE LA PREMIÈRE PHASE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation to Address Urgent and High Priority Projects/Somme liée aux besoins urgents et importants \$
1.	District School Board Ontario North East	5,600,507
2.	Algoma District School Board	8,566,032
3.	Rainbow District School Board	11,348,912
4.	Near North District School Board	11,422,809
5.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161
6.	Rainy River District School Board	1,072,658
7.	Lakehead District School Board	5,722,015
8.	Superior-Greenstone District School Board	1,498,725
9.	Bluewater District School Board	14,384,686
10.	Avon Maitland District School Board	15,736,931
11.	Greater Essex County District School Board	27,319,674
12.	Lambton Kent District School Board	13,930,892
13.	Thames Valley District School Board	41,210,971
14.	Toronto District School Board	175,426,757
15.	Durham District School Board	34,178,196
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679
17.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110
18.	York Region District School Board	27,532,179
19.	Simcoe County District School Board	33,557,187
20.	Upper Grand District School Board	15,277,490
21.	Peel District School Board	53,515,740
22.	Halton District School Board	20,243,575
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412
24.	District School Board of Niagara	49,974,365
25.	Grand Erie District School Board	19,857,897
26.	Waterloo Region District School Board	24,732,097
27.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615
28.	Upper Canada District School Board	10,847,832
29.	Limestone District School Board	23,041,672
30.	Renfrew County District School Board	8,592,082
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146
32.	Northeastern Catholic District School Board	593,601
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484
35.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471
36.	Northwest Catholic District School Board	242,004
37.	Kenora Catholic District School Board	389,401
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488
39.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1,120,758
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232
43.	English-language Separate District School Board No. 38	5,753,149
44.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656
45.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation to Address Urgent and High Priority Projects/Somme liée aux besoins urgents et importants \$
47.	York Catholic District School Board	10,423,811
48.	Dufferin Peel Catholic District School Board	13,249,338
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445
50.	Durham Catholic District School Board	2,785,579
51.	Halton Catholic District School Board	1,557,316
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970
53.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091
54.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548
55.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736
57.	Eastern Ontario Catholic District School Board	6,219,937
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	19,644,533
59.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	7,607,684
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	6,274,889
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	11,052,079
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767

**14. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLE/TABLEAU 15.1

**CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS**

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	Column/Colonne 3 As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Column/Colonne 4 Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Column/Colonne 5 Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Cambridge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		600
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		700
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	North Glengarry	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	400	500
4.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	240	
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		540
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Cochrane	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Carleton Place	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	City of/Cité de Trenton	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	300	
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		600
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	500	500
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	300	170
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		500
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Chapleau	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004		500
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Michipicoten	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		115
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Thomas	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	250	
17.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité de Cumberland	December 31, 2000/ 31 décembre 2000		700
18.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Town of Vankleek Hill	December 31, 1997/ 31 décembre 1997		500
19.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité d'Ottawa	December 31, 2000/ 31 décembre 2000		500
20.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		500
21.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Casselman	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	600
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Brampton	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	450	
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		700
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Windsor	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		300
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	County of Essex	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005		200
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	370	
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Barrie	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004		500
28.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Marathon or Manitouwadge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	25	100
29.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		502
30.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	325	500

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
31.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	
32.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		500

**15. Le point 41 du tableau 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

41.	Huron Perth Catholic District School Board	0	1,823,717
-----	--	---	-----------

**16. Le point 7 du tableau 19 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

7.	ALF	98.43%	98.39%
----	-----	--------	--------

**17. (1) Le point 158 du tableau 20 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

158.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien	Township of South Glengarry
------	---	-------	--------------	-----------------------------

**(2) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

158.1	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais	Township of North Glengarry
-------	---	-------	-----------	-----------------------------

**(3) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

191.1	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.	Township of Ignace
-------	--	-------	-----------------------------	--------------------

**(4) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

218.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618	École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
-------	---	-------	---	---------------------

**(5) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :**

255.1	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	E-P Temiskaming-Sud - Haileybury	City of Temiskaming Shores
-------	---	-------	----------------------------------	----------------------------

**(6) Les points 482 à 491 du tableau 20 du Règlement sont modifiés par substitution de «Huron Perth» à «Huron-Perth» partout où figure ce terme.**

**(7) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :**

491.1	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School	County of Huron
491.2	Huron Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's Separate School	County of Perth

**ONTARIO REGULATION 16/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending Reg. 291 of R.R.O. 1990

(District School Areas)

Note: Regulation 291 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The Schedule to section 12 of Regulation 291 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “two miles” and substituting “two metres”.**

08/06

**ONTARIO REGULATION 17/06**

made under the

**PUBLIC ACCOUNTING ACT, 2004**

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 238/05

(General)

Note: Ontario Regulation 238/05 has not previously been amended.

**1. Section 6 of Ontario Regulation 238/05 is revoked and the following substituted:**

**Transition**

**6.** (1) For the purposes of subsections 44 (1), (2), (3) and (5) of the Act, December 31, 2006 is the prescribed date.

(2) For the purpose of dealing with problems arising as a result of the repeal of the *Public Accountancy Act* and the enactment of the *Public Accounting Act, 2004*, a person who applies for licensing as a public accountant under subsection 14 (1) of the *Public Accountancy Act* on or before June 30, 2006, is deemed to have met the application deadline set out in subsection 44 (3) of the *Public Accounting Act, 2004*.

(3) For the purposes of subsection 44 (7) of the Act, July 31, 2006 is the prescribed date.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 17/06**

pris en application de la

**LOI DE 2004 SUR L'EXPERTISE COMPTABLE**

pris le 3 février 2006  
 déposé le 6 février 2006  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 238/05  
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 238/05 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 6 du Règlement de l'Ontario 238/05 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Dispositions transitoires**

6. (1) Pour l'application des paragraphes 44 (1), (2), (3) et (5) de la Loi, le 31 décembre 2006 est la date prescrite.

(2) En vue de traiter des problèmes découlant de l'abrogation de la *Loi sur la comptabilité publique* et de l'édiction de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*, la personne qui fait une demande de permis à titre d'expert-comptable en application du paragraphe 14 (1) de la *Loi sur la comptabilité publique* au plus tard le 30 juin 2006, est réputée avoir respecté la date limite de présentation des demandes énoncée au paragraphe 44 (3) de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*.

(3) Pour l'application du paragraphe 44 (7) de la Loi, le 31 juillet 2006 est la date prescrite.

08/06

**ONTARIO REGULATION 18/06**

made under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000**

Made: February 3, 2006  
 Filed: February 6, 2006  
 Published on e-Laws: February 7, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 285/01  
 (Exemptions, Special Rules and Establishment of Minimum Wage)

Note: Ontario Regulation 285/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations — Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 18 of Ontario Regulation 285/01 is revoked and the following substituted:****Highway transport**

18. (1) Despite Part VIII of the Act, the employer shall pay an employee to whom this subsection applies overtime pay for each hour worked in excess of 60 hours in a work week, at an amount not less than one and one-half times the employee's regular rate.

(2) Subsection (1) applies to an employee who is the driver of any of the following:

1. A truck whose operator held an operating licence under the former Act on December 31, 2005.
2. A truck whose operator held a certificate of intercorporate exemption under the former Act on December 31, 2005, if after that date the truck is operated to carry, for compensation, goods of another person who is not an affiliated corporation under the former Act, such that the operator would be required to hold an operating licence under the former Act if it were still in force.
3. A truck that is operated to carry goods of another person for compensation, if the operator,

- i. did not hold an operating licence or a certificate of intercorporate exemption under the former Act on December 31, 2005, and
  - ii. would be required to hold an operating licence under the former Act if it were still in force.
- (3) For the purposes of paragraph 2 of subsection (2), subsection 3 (6) of the former Act does not apply.
- (4) For the purposes of subparagraph 3 ii of subsection (2), subsections 3 (5) and (6) of the former Act do not apply.
- (5) Subsection (1) does not apply to an employee to whom section 17 applies.
- (6) For the purposes of this section, in computing the number of hours worked by an employee in a week, only the hours during which he or she is directly responsible for the truck shall be included.
- (7) In this section,
- “commercial motor vehicle” has the same meaning as in the former Act; (“véhicule automobile utilitaire”)
- “former Act” means the *Truck Transportation Act*; (“ancienne loi”)
- “operate” has the same meaning as in the former Act, and “operator” has a corresponding meaning; (“exploiter”, “exploitant”)
- “truck” means a commercial motor vehicle or the combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers drawn by it. (“camion”)

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 18/06

pris en application de la

### LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 3 février 2006

déposé le 6 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 285/01

(Exemptions, règles spéciales et fixation du salaire minimum)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 285/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

#### 1. L'article 18 du Règlement de l'Ontario 285/01 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

##### Transport routier

**18.** (1) Malgré la partie VIII de la Loi, dans le cas d'un employé à qui s'applique le présent paragraphe, l'employeur rémunère ses heures supplémentaires selon un taux équivalant à au moins son taux horaire normal majoré de 50 pour cent par heure de travail en sus de 60 heures par semaine de travail.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux employés qui sont les conducteurs de l'un ou l'autre des camions suivants :

1. Un camion dont l'exploitant détenait, le 31 décembre 2005, un permis d'exploitation délivré en vertu de l'ancienne loi.
2. Un camion dont l'exploitant détenait, le 31 décembre 2005, un certificat d'exemption entre personnes morales délivré en vertu de l'ancienne loi et qui, après cette date, est exploité pour transporter, moyennant rémunération, des biens d'une autre personne qui n'est pas une personne morale membre du même groupe au sens de la même loi de telle façon que l'exploitant serait tenu de détenir un permis d'exploitation délivré en vertu de cette loi si elle était encore en vigueur.
3. Un camion qui est exploité pour transporter des biens d'une autre personne moyennant rémunération si l'exploitant réunit les conditions suivantes :
  - i. le 31 décembre 2005, il ne détenait pas de permis d'exploitation ou de certificat d'exemption entre personnes morales délivré en vertu de l'ancienne loi,
  - ii. il serait tenu de détenir un permis d'exploitation délivré en vertu de l'ancienne loi si elle était encore en vigueur.

(3) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (2), le paragraphe 3 (6) de l'ancienne loi ne s'applique pas.

(4) Pour l'application de la sous-disposition 3 ii du paragraphe (2), les paragraphes 3 (5) et (6) de l'ancienne loi ne s'appliquent pas.

(5) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux employés auxquels s'applique l'article 17.

(6) Pour l'application du présent article, seules les heures pendant lesquelles l'employé est directement responsable du camion entrent dans le calcul des heures de travail qu'il a effectuées au cours d'une semaine.

(7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«ancienne loi» La *Loi sur le camionnage*. («former Act»)

«camion» Véhicule automobile utilitaire ou un ensemble formé d'un véhicule automobile utilitaire tractant une ou plusieurs remorques. («truck»)

«exploiter» S'entend au sens de l'ancienne loi. Le terme «exploitant» a un sens correspondant. («operate», «operator»)

«véhicule automobile utilitaire» S'entend au sens de l'ancienne loi. («commercial motor vehicle»)

08/06

## ONTARIO REGULATION 19/06

made under the

## ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

### 1. Paragraph 6 of subsection 41 (1) of Ontario Regulation 134/98 is revoked and the following substituted:

6. For the month in which an approved health professional confirms that a member of the benefit unit is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the member of the benefit unit is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
  - i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or
  - ii. \$40, otherwise.

### 2. (1) Paragraph 6 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. For the month in which an approved health professional confirms that a member of the benefit unit is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the member of the benefit unit is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
  - i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or
  - ii. \$40, otherwise.

### (2) Paragraph 6 of subsection 44 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. For the month in which an approved health professional confirms that a dependant of the dependant is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the dependant of the dependant is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
  - i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or
  - ii. \$40, otherwise.



**(3) Paragraph 5 of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

5. For the month in which an approved health professional confirms that a member of the benefit unit is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the member of the benefit unit is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
- i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or
  - ii. \$40, otherwise.

**3. Clause 57 (5) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (e) for the month in which an approved health professional confirms that the child is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the child is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
- (i) \$50, if an approved health professional confirms that the child requires a non-dairy diet, or
  - (ii) \$40, otherwise.

**4. This Regulation shall be deemed to have come into force on November 1, 2005.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 19/06**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL**

pris le 3 février 2006

déposé le 6 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La disposition 6 du paragraphe 41 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'un membre du groupe de prestataires est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si le membre du groupe de prestataires allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :
- i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que le membre du groupe de prestataires a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,
  - ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**2. (1) La disposition 6 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'un membre du groupe de prestataires est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si le membre du groupe de prestataires allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :
- i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que le membre du groupe de prestataires a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,
  - ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**(2) La disposition 6 du paragraphe 44 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'une personne à charge de la personne à charge est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si la personne à charge de la personne à charge allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :
  - i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que la personne à charge de la personne à charge a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,
  - ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**(3) La disposition 5 du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

5. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'un membre du groupe de prestataires est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si le membre du groupe de prestataires allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :
  - i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que le membre du groupe de prestataires a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,
  - ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**3. L'alinéa 57 (5) e) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- e) pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme que l'enfant est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si l'enfant allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :
  - i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que l'enfant a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,
  - ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**4. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2005.**

08/06

**ONTARIO REGULATION 20/06**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006Amending O. Reg. 222/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 5 of subsection 30 (1) of Ontario Regulation 222/98 is revoked and the following substituted:**

5. For the month in which an approved health professional confirms that a member of the benefit unit is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the member of the benefit unit is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,
  - i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or

ii. \$40, otherwise.

**2. Paragraph 6 of subsection 33 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. For the month in which an approved health professional confirms that a member of the benefit unit is pregnant and for each succeeding month up to and including the month in which the pregnancy ends, and subsequently, if the member of the benefit unit is breast-feeding, for each succeeding month up to and including the month in which the infant is 12 months of age, a nutritional allowance equal to,

i. \$50, if an approved health professional confirms that the person requires a non-dairy diet, or

ii. \$40, otherwise.

**3. This Regulation shall be deemed to have come into force on November 1, 2005.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 20/06

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 3 février 2006

déposé le 6 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La disposition 5 du paragraphe 30 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

5. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'un membre du groupe de prestataires est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si le membre du groupe de prestataires allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :

i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que le membre du groupe de prestataires a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,

ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**2. La disposition 6 du paragraphe 33 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Pour le mois au cours duquel un professionnel de la santé agréé confirme qu'un membre du groupe de prestataires est une personne enceinte et pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel la grossesse prend fin et y compris ce mois, et par la suite, si le membre du groupe de prestataires allaite, pour chacun des mois suivants jusqu'au mois au cours duquel le nourrisson atteint l'âge de 12 mois et y compris ce mois, une allocation nutritionnelle s'élevant, selon le cas :

i. à 50 \$, si un professionnel de la santé agréé confirme que le membre du groupe de prestataires a besoin d'un régime excluant les produits laitiers,

ii. à 40 \$, dans les autres cas.

**3. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2005.**



**ONTARIO REGULATION 21/06**

made under the

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT**

Made: February 2, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 206/00

(Procedures, Practices and Standards of Services for Child Protection Cases)

Note: Ontario Regulation 206/00 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 206/00 is amended by adding the following heading immediately before section 1:****PART I  
GENERAL****2. The Regulation is amended by adding the following Part:****PART II  
FAMILY AND COMMUNITY PLACEMENT****5. (1) This Part applies where,**

- (a) a society has determined that a child is in need of protection and cannot be adequately protected if he or she remains with the person having charge of the child;
- (b) the child,
  - (i) has received services from the society but has not been placed in the society's care by an agreement under subsection 29 (1) or by an order made under clause 51 (2) (d), paragraph 2, 3 or 4 of subsection 57 (1) or subsection 65 (1) of the Act, or
  - (ii) has been placed in the society's care and the agreement or order described in subclause (i) will be terminated; and
- (c) the society proposes or is apprised of a plan to place the child in the care of a person who is a relative of the child or a member of the child's extended family or community in any of the following situations:
  - (i) in the context of a court proceeding for a supervision order under clause 51 (2) (c), paragraph 1 or 4 of subsection 57 (1) or subsection 65 (1) of the Act,
  - (ii) in the context of a court proceeding for an order relating to the custody of the child, or
  - (iii) where the person having charge of the child agrees to the placement.

(2) If a society proposes or is apprised of a plan to place a child with a relative or member of his or her extended family or community before the placement occurs, the society shall follow the procedures set out in section 7.

(3) If a society is apprised of a plan to place a child with a relative or member of his or her extended family or community after the child has begun living with that person, the society shall follow the procedures set out in section 8.

**6.** If a society proposes or is apprised of a placement plan in the circumstances described in subsection 5 (1) and the plan relates to the placement of a child who is an Indian or native child, a child protection worker shall,

- (a) use his or her best efforts to consult with the child's band or native community respecting the placement of the child before beginning to follow the procedures set out in section 7 or 8; and
- (b) if the consultation with the band or native community does not occur before the procedures set out in section 7 or 8 are begun, continue to use his or her best efforts to carry out the consultation after the procedures are begun.

**7. (1)** Before a child is placed in the care of a relative or member of the child's extended family or community, the society shall conduct an evaluation of the proposed plan for the care of the child to determine whether the person is capable of providing the child with a safe home environment.

(2) In an evaluation under subsection (1), the society shall use its best efforts to ensure that all of the following procedures are completed:

1. A child protection worker shall obtain information,
    - i. as to the identity of every person who is 18 years of age or older and resides in the home in which the child will be placed, and
    - ii. as to the nature of the relationship between the child and every person referred to in subparagraph i.
  2. A child protection worker shall meet with the proposed primary caregiver and conduct an interview of the caregiver.
  3. A child protection worker shall meet in private with the child who will be placed and conduct an interview appropriate to the child's age and developmental capacity.
  4. A child protection worker or a person designated by the society shall conduct an assessment of the home environment, including an assessment of the physical aspects of the home.
  5. A child protection worker shall conduct a review of the society's record and files for information relating to any person who is 18 years of age or older and resides in the home in which the child will be placed.
- (3) As soon as practicable but no later than 30 days after completing the evaluation under subsection (1), a child protection worker shall document the evaluation.
- (4) After the child is placed in the care of a relative or member of the child's extended family or community, the society shall use its best efforts to ensure that the following procedures and practices are followed:
1. Within seven days of being apprised that the placement has occurred, a child protection worker shall,
    - i. conduct a home visit to the home in which the child was placed,
    - ii. shall meet in private with the child and conduct an interview appropriate to the child's age and developmental capacity, and
    - iii. contact every person who is 18 years of age or older and resides in the home in order to obtain the person's consent to a criminal record check and to the disclosure of information by any children's aid society or any child protection authority in a jurisdiction outside Ontario.
  2. As soon as practicable but no later than seven days after the society obtains the consent requested of a person under subparagraph 1 iii, the society shall,
    - i. make a request to the appropriate authority in any jurisdiction in which the person has resided for a verification of the person's criminal record, and
    - ii. if the person has resided in the past in an area outside of the society's jurisdiction, make a request to any children's aid society in Ontario or any child protection authority outside Ontario for any information or records they may have relating to the person.
  3. As soon as practicable but no later than seven days after the information requested under paragraph 2 is received, the society shall review the information and document any decisions and actions it proposes to take with respect to the information.
  4. Within 30 days of being apprised that the placement has occurred, a child protection worker shall,
    - i. conduct a second home visit to the home in which the child was placed,
    - ii. shall meet in private with the child and conduct an interview appropriate to the child's age and developmental capacity,
    - iii. conduct an interview with the primary caregiver, and
    - iv. ensure that the placement plan relating to the child is reviewed by a children's aid society's supervisor.
- (5) Within seven days of receiving a request for information from another society under subparagraph 2 ii of subsection (4), a society shall respond to the request and the response shall indicate whether or not any information relating to the person specified in the request exists in the society's files or records.
8. (1) If a society is apprised of a plan to place a child with a relative or member of his or her extended family or community after the child has begun living with that person, the society shall,
- (a) conduct an evaluation of the placement to determine whether the person is providing the child with a safe home environment and is capable of continuing to do so; and
  - (b) use its best efforts to ensure that the procedures set out in subsections (4), (5) and (6) are followed after the evaluation is complete.

(2) In an evaluation under clause (1) (a), the society shall use its best efforts to ensure that as soon as practicable but no later than seven days after a society is apprised of the fact that a child has been placed with a relative or member of his or her extended family or community,

(a) all of the procedures set out in subsection 7 (2), with necessary modifications, are completed; and

(b) a child protection worker shall contact every person who is 18 years of age or older and resides in the home in order to obtain the person's consent to a criminal record check and to the disclosure of information by any children's aid society or any child protection authority in a jurisdiction outside Ontario.

(3) As soon as practicable but no later than 30 days after completing the procedures for an evaluation under clause (2) (a), the child protection worker shall document the evaluation.

(4) As soon as practicable, but no later than seven days, after the society obtains the consent requested of a person under clause (2) (b), the society shall,

(a) make a request to the appropriate authority in any jurisdiction in which the person has resided for a verification of the person's criminal record; and

(b) if the person has resided in the past in an area outside of the society's jurisdiction, make a request to any children's aid society in Ontario or any child protection authority outside Ontario for any information or records they may have relating to the person.

(5) As soon as practicable but no later than seven days after the information requested under subsection (4) is received, the society shall review the information and document any decisions and actions it proposes to take with respect to the information.

(6) Within 30 days of being apprised that the placement has occurred, a child protection worker shall follow the procedures set out in paragraph 4 of subsection 7 (4).

9. Within seven days of receiving a request for information from another society under clause 8 (4) (b), a society shall respond to the request and the response shall indicate whether or not any information relating to the person specified in the request exists in the society's files or records.

10. If all of the procedures set out in this Part have not been followed with respect to a particular matter, a society shall document,

(a) the circumstances and reasons why specified procedures were not followed; and

(b) any additional steps that were taken with respect to the matter.

11. If a child is to be placed with a relative or member of his or her extended family or community and that person resides outside of the jurisdiction of the society involved with the child's case,

(a) in the case of a relative or member of the child's extended family or community who lives in another jurisdiction in Ontario, the society may refer the matter to the society in that jurisdiction so that it can carry out all or part of the procedures under this Part; and

(b) in the case of a relative or member of the child's extended family or community who lives outside Ontario, the society may request the assistance of another child protection authority in that jurisdiction.

Made by:

MARY ANNE V. CHAMBERS  
*Minister of Children and Youth Services*

Date made: February 2, 2006.

08/06



**ONTARIO REGULATION 22/06**

made under the

**NURSING ACT, 1991**

Made: October 19, 2005

Approved: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 275/94

(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 8 of Ontario Regulation 275/94 is revoked and the following substituted:**

8. (1) Subject to subsection (2), a person who formerly held a general or extended certificate or a certificate under Part IV of the *Health Disciplines Act*, and who applies for a certificate of registration under the Act in the same membership class, shall be deemed to have met the requirements set out in section 6 or 11.1 that are applicable to the class of certificate equivalent to the one that the person previously held, if he or she satisfies the Executive Director that he or she,

- (a) graduated within the past five years from a program in nursing that was a requirement for the issuance of his or her previous certificate of registration;
- (b) has no need for additional education or experience based on evidence of safe nursing practice during the past five years; or
- (c) has successfully completed any additional educational requirements that may be determined by the Registration Committee.

(2) Subsection (1) does not apply to a person whose certificate of registration was revoked or suspended by the Executive Director in accordance with an order of the Discipline Committee, the Fitness to Practise Committee, the Registration Committee, or a panel of any of those committees.

(3) An application referred to in subsection (1) shall be treated, in all other respects, as an initial application for registration.

**2. Subsection 12.1 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) A member holding a retired certificate of registration as a registered nurse or as a registered practical nurse may apply for the reinstatement of the general or extended class certificate that he or she previously held by submitting a completed application to the Executive Director in the form provided by the Executive Director.

(7) The Executive Director shall reinstate the general or extended class certificate that the member previously held upon the approval of and subject to any terms, conditions or limitations that the Registration Committee considers appropriate, if the member,

- (a) has paid the required reinstatement fee;
- (b) has paid the annual fee applicable to the class of certificate being reinstated for the year in which the reinstatement occurs, less any amount previously paid by the member as an annual fee for that year; and
- (c) has satisfied the Executive Director that he or she,
  - (i) has no need for additional education or experience based on evidence of safe nursing practice during the past five years, or
  - (ii) has successfully completed any additional education requirements determined by the Registration Committee.

**3. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:****REINSTATEMENT**

13. (1) A former member who resigned as a member or whose certificate of registration was suspended for failure to pay a required fee may apply for the reinstatement of the general or extended class certificate which he or she previously held by submitting a completed application to the Executive Director in the form provided by the Executive Director.

(2) Subject to subsection (3), the Executive Director may reinstate the former member's certificate of registration if,

- (a) the former member has paid the following amounts:

- (i) the required reinstatement fee,
  - (ii) the annual fee for the year in which the certificate of registration is to be reinstated, if not previously paid,
  - (iii) any other money owing to the College at the date the application for reinstatement is submitted, including any penalty fees that were due at the time that he or she ceased to be a member; and
- (b) the former member has satisfied the Executive Director that he or she,
- (i) graduated within the past five years from a program in nursing that was a requirement for the issuance of the certificate of registration that is the subject of the application for reinstatement,
  - (ii) has no need for additional education or experience based on evidence of safe nursing practice during the past five years, or
  - (iii) has successfully completed any additional education requirements that may be determined by the Registration Committee.
- (3) A former member is ineligible for reinstatement under subsection (2) if he or she,
- (a) is the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity in Ontario or in another jurisdiction in relation to the nursing profession or another health profession, or was the subject of such a proceeding, other than a proceeding that was completed on its merits;
  - (b) is the subject of an inquiry or investigation by the Executive Director, a committee, a panel of a committee or a board of inquiry of the College, or was the subject of such an inquiry or investigation, that was not completed on its merits or which resulted in the member's resignation;
  - (c) was, at the time he or she ceased to be a member, the subject of an outstanding order of a committee, a panel of a committee, or a board of inquiry of the College;
  - (d) was, at the time he or she ceased to be a member, in breach of an order of a committee, a panel of a committee, or a board of inquiry of the College;
  - (e) was, at the time he or she ceased to be a member, in violation of a decision of a panel of the Complaints Committee, including a decision requiring the member to attend to be cautioned;
  - (f) was, at the time he or she ceased to be a member, in breach of any written agreement with or undertaking provided to the College; or
  - (g) had, at the time he or she ceased to be a member, terms, conditions or limitations on his or her certificate of registration, other than those applicable to all members of the class of certificate of registration previously held by the former member.
- (4) Nothing in this section prevents a former member who resigned as a member or whose certificate of registration was suspended for failure to pay a required fee from making an application for a new certificate of registration.

**13.1** If a former member's certificate of registration is ordered to be reinstated by a panel of the Discipline Committee or the Fitness to Practise Committee, the Executive Director shall reinstate the certificate of registration upon payment of,

- (a) the required reinstatement fee; and
- (b) the annual fee for the year in which the certificate of registration is to be reinstated, if not previously paid.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

ANNE L. COGHLAN  
*Executive Director*

SANDRA KEATING  
*President*

Date made: October 19, 2005.

**ONTARIO REGULATION 23/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: February 3, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006Amending O. Reg. 665/98  
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 59 (2) of Ontario Regulation 665/98 is revoked and the following substituted:**

(2) The holder of a resident licence to hunt bear shall complete the questionnaire relating to the hunting activities carried out under that licence in the form established by the Minister and return it to the office of the Ministry specified in the questionnaire by December 15 in the year of the hunt.

**2. Subsection 66 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A person shall not carry or discharge a firearm, other than a long-bow or a cross-bow, for the purpose of hunting on a Sunday, in any area lying south of the French and Mattawa rivers except those municipalities listed in Part 7 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act.

**3. Subparagraph 1 ii of subsection 86 (1) of the Regulation is amended by adding "43.1.2" after "43.1.1".****4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.****(2) Sections 2 and 3 come into force on September 1, 2006.**

08/06

**ONTARIO REGULATION 24/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: January 18, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006Amending O. Reg. 663/98  
(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 663/98 is amended by adding the following Part:****PART 7****AREAS SOUTH OF THE FRENCH AND MATTAWA RIVERS WHERE SUNDAY GUN HUNTING IS PERMITTED**

7. The municipalities referred to in Schedule 1 are the areas south of the French and Mattawa rivers where it is permitted to hunt with a gun on Sundays under Ontario Regulation 665/98 (Hunting) made under the Act.



## SCHEDULE 1

Municipality	Geographic Area
Algonquin Highlands, Township of	Haliburton
Alnwick/Haldimand, Township of	Northumberland
Amherstburg, Town of	Essex
Armour, Township of	Parry Sound
Arran-Elderslie, Municipality of	Bruce
Augusta, Township of	Leeds and Grenville
Bayham, Municipality of	Elgin
Blair, Brown, East Mills, Hardy, Henvy, Lount, McConkey, Mowat, Patterson, Pringle, Wallbridge, Wilson, Geographic Townships of	Parry Sound
Blandford-Blenheim, Township of	Oxford
Bluewater, Municipality of	Huron
Bonfield, Township of	Nipissing
Boyd, Lauder, Geographic Townships of	Nipissing
Bracebridge, Town of	Muskoka
Brock, Township of	Durham
Calvin, Township of	Nipissing
Carlow/Mayo, Township of	Hastings
Clearview, Township of	Simcoe
Cramahe, Township of	Northumberland
Dawn-Euphemia, Township of	Lambton
Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde, United Townships of	Haliburton
East Ferris, Township of	Nipissing
Edwardsburgh/Cardinal, Township of	Leeds and Grenville
Elizabethtown-Kitley, Township of	Leeds and Grenville
Essa, Township of	Simcoe
Faraday, Township of	Hastings
Fort Erie, Town of	Niagara
Georgian Bluffs, Township of	Grey
Georgina, Town of	York
Goderich, Town of	Huron
Grimsby, Town of	Niagara
Hastings Highlands, Municipality of	Hastings
Harrison, Geographic Township of, except that part in The Archipelago, Township of	Parry Sound
Havelock-Belmont-Methuen, Township of	Peterborough
Huron East, Municipality of	Huron
Kearney, Town of	Parry Sound
Killarney, Town of	Sudbury
Kingsville, Town of	Essex
Leamington, Municipality of	Essex
Leeds and the Thousand Islands, Township of	Leeds and Grenville
Limerick, Township of	Hastings
Marmora and Lake, Municipality of	Hastings
Meaford, Municipality of	Grey
Newbury, Village of	Middlesex
Nipissing, Township of	Parry Sound
Norfolk County	Norfolk
North Dumfries, Township of	Waterloo
North Dundas, Township of	Stormont, Dundas and Glengarry
North Stormont, Township of	Stormont, Dundas and Glengarry
Northern Bruce Peninsula, Municipality of	Bruce
Ottawa, City of	Ottawa
Papineau-Cameron, Township of	Nipissing
Pelee, Township of	Essex
Port Hope, Municipality of	Northumberland
Powassan, Municipality of	Parry Sound
Prescott and Russell, United Counties of	Prescott and Russell
Quinte West, City of	Hastings

Municipality	Geographic Area
Ramara, Township of	Simcoe
Renfrew, County of	Renfrew
Rideau Lakes, Township of	Leeds and Grenville
Saugeen Shores, Town of	Bruce
Shawanaga, Geographic Township of, except that part in The Archipelago, Township of	Parry Sound
South Algonquin, Township of	Nipissing
South Bruce Peninsula, Town of	Bruce
South Glengarry, Township of	Stormont, Dundas and Glengarry
South Stormont, Township of	Stormont, Dundas and Glengarry
Southgate, Township of	Grey
Stirling-Rawdon, Township of	Hastings
Stone Mills, Township of	Lennox and Addington
Tay Valley, Township of	Lanark
Thames Centre, Municipality of	Middlesex
Trent Hills, Municipality of	Northumberland
Tudor and Cashel, Township of	Hastings
Tweed, Municipality of	Hastings
Tyendinaga, Township of	Hastings
Whitby, Town of	Durham
Whitchurch-Stouffville, Town of	York

**2. This Regulation comes into force on September 1, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: January 18, 2006.

08/06

**ONTARIO REGULATION 25/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: January 18, 2006

Filed: February 6, 2006

Published on e-Laws: February 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 670/98

(Open Seasons — Wildlife)

Note: Ontario Regulation 670/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Items 10, 12, 13, 14.1, 15, 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 16, 17.1, 18, 20, 23, 27.1, 32, 33, 33.1, 33.2, 34, 35, 43.1 and 43.1.1 of Table 5 of Ontario Regulation 670/98 are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
10.	46, 48, 49, 50, 53A, 57, 58	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	1

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
12.	54, excluding those parts of WMU 54 which lie within the boundaries of Algonquin Provincial Park, 56	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.  AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.  AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	1
13.	55A	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the fifth Sunday following, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the fifth Sunday following, in any year.	1

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
14.1	59	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
15.	60, 61, 62	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	1
15.1	63A	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	1



Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
15.2	63B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
15.3	64A, 64B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
15.4	65	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
16.	66A, 69B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
17.1	67, 71, 72A, 73, 74A, 75	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the second following Sunday, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the second following Sunday, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
18.	68A, 68B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 31 in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 31 in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
20.	69A2, 70	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
23.	74B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
27.1	80	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the third following Sunday, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
32.	85A, 85B, 85C, 90A, 90B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the third Sunday following, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
33.	86A, 86B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
33.1	87B, 87C, 87D, 87E	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to December 31, in any year.	Closed season	1
33.2	89A, 89B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
34.	91A, 91B, 92A, 92B, 92C, 92D	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
35.	93A, 93B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

. . . . .

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
43.1.	59	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	2
43.1.1	43A, 43B	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	2

**(2) Table 5 of the Regulation is amended by adding the following item:**

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
43.1.2	63A, 63B, 64A, 64B, 65, 66A, 67, 69B, 71, 72A, 73, 74A, 75	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	2



(3) Items 43.2, 44, 45, 46, 47, 53, 54, 56, 59, 60, 61, 62 and 70 of Table 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
43.2	80	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	2
44.	64B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	3
45.	69B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	3
46.	68B, 74A	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	3
47.	65, 71, 72A, 73, 75	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	3

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
53.	91A, 91B	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5
54.	92A, 92B, 92C, 92D	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
56.	69A2, 70	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
59.	80, 87B, 87C, 87D, 87E	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6
60.	82C	From the Monday following the third Saturday in November to the Sunday following the second Saturday in December.	Closed season	6
61.	85A, 85B, 85C, 89A, 89B, 90A, 90B, 91A, 91B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6
62.	86A, 86B, 93A, 93B	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
70.	36, 37, 38, 39, 41, 42	From the first Monday in November to the second following Saturday, in any year.	From the first Monday in November to the second following Saturday, in any year.	7

**(4) Table 5 of the Regulation is amended by adding the following item:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
74.1	46, 47, 48, 49, 50, 53A, 54, 55A, 55B, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 67, 68A, 74B	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	7

**(5) Items 75 and 75.1 of Table 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
75.	66A	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	7
75.1	64A	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	7

**2. This Regulation comes into force on September 1, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: January 18, 2006.

08/06

**ONTARIO REGULATION 26/06**

made under the

**INSURANCE ACT**

Made: February 3, 2006

Filed: February 7, 2006

Published on e-Laws: February 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 776/93

(Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents after December 31, 1993 and before November 1, 1996)

Note: Ontario Regulation 776/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “spouse” in section 1 of Ontario Regulation 776/93 is revoked and the following substituted:**

“spouse” means either of two persons who,

- (a) are married to each other,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of the person asserting a right under this Regulation, or
- (c) have lived together in a conjugal relationship outside marriage at some point during the previous year and have lived together in a conjugal relationship outside marriage,
  - (i) continuously for a period of at least one year, or
  - (ii) in a relationship of some permanence, if they are the natural or adoptive parents of a child or have demonstrated a settled intention to treat a child as a child of their family; (“conjoint”)

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

APPLICATION OF SECTIONS 21 TO 25

**20.1** Sections 21 to 25 apply only if, before March 1, 2006,

- (a) the insurer has refused to pay weekly income replacement benefits under Part II, weekly education disability benefits under section 15, weekly caregiver benefits under Part IV or weekly disability benefits under Part V;
- (b) the insurer has not made an offer with respect to the payment of weekly loss of earning capacity benefits under section 21 and there is no agreement under section 24 or 25; and
- (c) an arbitration proceeding under section 282 of the Act or under the *Arbitration Act, 1991* or a court proceeding has been commenced in accordance with subsection 279 (1) of the Act in respect of the insured person’s entitlement to a benefit referred to in clause (a).

**3. Subsection 21 (6) of the Regulation is amended by striking out “and the insured person will be required to be assessed under section 27” at the end and substituting “and the insured person will be required to be examined under section 65”.**

**4. (1) Subsection 23 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) If an insured person rejects the insurer’s offer in respect of residual earning capacity, the insurer shall give notice that it requires the insured person to be examined under section 65.

(2.1) Within 14 days after receiving the report of the examination under section 65, the insurer shall give to the insured person a document setting out its determination with respect to the payment of loss of earning capacity benefits and the information specified in clauses 21 (5) (a) to (d).

**(2) Subsection 23 (4) of the Regulation is revoked.**

**(3) Subsection 23 (5) of the Regulation is amended by striking out “the report from the designated assessment centre under subsection 27 (5)” at the end and substituting “the report of the examination conducted under section 65”.**

**(4) Subsections 23 (5.1) and (6) of the Regulation are revoked.**

**(5) Clause 23 (7) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(b) the examination referred to in subsection (2) may be delayed.

**(6) Subsection 23 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(8) Subject to subsection 65 (5.1) and to subsection 281 (4) of the *Insurance Act*, the insurer shall continue to pay benefits under Part IV or V pending the resolution of a dispute under this section, if the person continues to qualify for those benefits.

**5. Section 25 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

EXAMINATION BEFORE OFFER

**25.** A person who has not received an offer under section 21 and who is entitled to receive weekly income replacement benefits under Part II, weekly education disability benefits under section 15, weekly caregiver benefits under Part IV or weekly disability benefits under Part V may agree in writing with the insurer that the person shall be examined under section 65.

**6. (1) Clause 26 (1) (a) of the Regulation is revoked.**

**(2) Section 26 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) In this Part,



“designated assessment centre” means an assessment centre designated before March 1, 2006 by the Superintendent under clause (1) (a), as it read before March 1, 2006.

**7. Section 27 of the Regulation is revoked.**

**8. The Regulation is amended by adding the following section:**

TRANSITIONAL

**27.1** (1) Sections 21 to 27, as they read on February 28, 2006, continue to apply in respect of loss of earning capacity benefits if, before March 1, 2006, an insurer has delivered a written offer with respect to the payment of weekly loss of earning capacity benefits to the insured person under subsection 21 (1), as it read on February 28, 2006, or if the insurer and the insured person have agreed in writing under section 25, as it read on February 28, 2006, that the insured person should be assessed under section 27.

(2) Despite subsection (1), if an assessment of an insured person by a designated assessment centre cannot be conducted or completed on or after March 1, 2006 because there is no designated assessment centre that satisfies the requirements of this Part, the insurer may give the insured person a notice in writing requiring the insured person to be examined under section 65 in respect of loss of earning capacity benefits, instead of being assessed by a designated assessment centre, and the provisions of this Regulation, as they read after February 28, 2006, apply in respect of loss of earning capacity benefits after the notice is given.

**9. Subsections 33 (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) The insurer may, for the purposes of the review, give notice that it requires the person to be examined under section 65.

(4) After the review, the insurer shall give the person a notice of determination with respect to the review.

(5) If the insurer required an examination under section 65, the insurer shall give the notice of determination required under subsection (4) within 14 days after receiving the report of the examination.

(6) The notice of determination shall state,

(a) that the insurer shall continue to pay a weekly loss of earning capacity benefit in the same amount as the person's current benefit, if the insurer determines there has been no material change in the ability of the person to earn the amount that is being used for the purpose of determining the person's residual earning capacity; or

(b) that the insurer will pay the person a weekly loss of earning capacity benefit, as determined in accordance with section 28, based on the insurer's determination of the person's current residual earning capacity, as determined in accordance with section 30, if clause (a) does not apply.

(7) A notice of determination described in clause (6) (b) shall include,

(a) the type of employment that the insurer has determined will best satisfy the criteria set out in subsection 30 (2);

(b) the person's residual earning capacity, as determined by the insurer in accordance with section 30;

(c) the reasons for the insurer's determinations described in clauses (a) and (b); and

(d) the amount of weekly loss of earning capacity benefit, if any, payable to the person, as determined by the insurer in accordance with section 28.

(8) Sections 28 to 30 apply, with necessary modifications, for the purposes of adjusting the amount of the weekly loss of earning capacity benefits payable to a person.

(9) An insurer shall not reduce the amount of the weekly loss of earning capacity benefits payable to a person unless,

(a) the insurer required the person to attend an examination under section 65 and has received the report of the examination; or

(b) the insurer is entitled to withhold payment of the benefits under subsection 65 (5.1).

(10) Sections 21 to 27 and subsections (1) to (5), as they read on February 28, 2006, continue to apply in respect of a review by an insurer of the amount of weekly loss of earnings capacity benefits if, before March 1, 2006, the insurer made an offer under subsection (3), as it read before March 1, 2006, in respect of the amount of the benefits.

(11) Despite subsection (10), if an assessment of a person by a designated assessment centre cannot be conducted or completed on or after March 1, 2006 for the purposes of a review under this section because there is no designated assessment centre that satisfies the requirements of this Part, the insurer may give the person a notice in writing requiring the person to be examined under section 65 in respect of the review, instead of being assessed by a designated assessment centre, and the provisions of this Regulation, as they read after February 28, 2006, apply in respect of the review after the notice is given.

**10. Subsection 34 (6) of the Regulation is amended by striking out “Subsections 33 (3) to (5)” at the beginning and substituting “Subsections 33 (3) to (11)”.**

**11. Subsection 36 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (5), clause 39 (11) (b) and subsection 39 (12)” and substituting “subsections (5) and 39 (6)”.**

**12. (1) Clause 38 (1) (a) of the Regulation is revoked.**

**(2) Section 38 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

**(3) In this Part,**

“designated assessment centre” means an assessment centre designated before March 1, 2006 by the Superintendent under clause (1) (a), as it read before March 1, 2006.

**13. (1) The heading before section 39 and subsection 39 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### EXAMINATION

(1) If the insurer receives a certificate under section 37 in respect of an expense, the insurer may give the insured person a notice requiring the person to be examined under section 65.

**(2) Subsections 39 (5), (6), (6.1), (7), (8), (9), (10), (11) and (12) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(5) If the insurer requires the insured person to be examined under section 65, the insurer shall provide the insured person with 14 days notice of the examination and 14 days notice of the examination shall be considered to be reasonable notice of the examination for the purposes of subsection 65 (2).

(6) Subject to the determination of a dispute relating to the expense in accordance with sections 279 to 283 of the Act, the insurer is not required to pay an expense if the insurer has received the report of the examination under section 65 and gives notice under subsection 39.1 (6) that it refuses to pay the expense.

**14. (1) Subsection 39.1 (4) of the Regulation is amended by striking out “that an assessment be conducted under section 39” in the portion before clause (a) and substituting “that an examination be conducted under section 65”.**

**(2) Clause 39.1 (4) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(b) the insurer shall,

(i) mail or deliver the payment of the expense to the person entitled within 14 days after the insurer receives the report of the examination under section 65, or

(ii) give the person a notice in accordance with subsection (6) if the insurer refuses to pay the expense; and

**(3) Subsection 39.1 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) If the insurer refuses to pay a benefit under this Part, it shall give the insured person notice of the reasons for the refusal within 14 days after the insurer receives the report of the examination under section 65.

**15. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### TRANSITIONAL

**39.2 (1)** Subsection 36 (4) and sections 39 and 39.1, as they read on February 28, 2006, continue to apply in respect of a claim for payment of an expense under section 36 if, before March 1, 2006, an insurer has given a notice to the insured person under section 39, as it read on February 28, 2006, requiring the insured person to be assessed.

(2) Despite subsection (1), if an assessment of an insured person by a designated assessment centre cannot be conducted or completed on or after March 1, 2006 because there is no designated assessment centre that satisfies the requirements of this Part, the insurer may give the insured person a notice in writing requiring the insured person to be examined under section 65 in respect of the claim, instead of being assessed by a designated assessment centre, and the provisions of this Regulation, as they read after February 28, 2006, apply in respect of the disposition of the claim after the notice is given.

**16. Subsection 40 (7) of the Regulation is amended by striking out “subsection (8), clause 45 (11) (b) and subsection 45 (12)” and substituting “subsections (8) and 45 (4)”.**

**17. Section 44 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**44.** The assessment centres designated before March 1, 2006 for the purpose of Part VII shall be deemed to have been designated for the purpose of this Part and,

**18. (1) The heading before section 45 and subsection 45 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### EXAMINATION

(1) If the insurer receives a certificate under section 43 in respect of an expense, the insurer may give the insured person a notice requiring the insured person to be examined under section 65.

**(2) Subsections 45 (3), (4), (5), (6), (6.1), (7), (8), (9), (10), (11) and (12) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) If the insurer requires the insured person to be examined under section 65, the insurer shall provide the insured person with 14 days notice of the examination and 14 days notice of the examination shall be considered to be reasonable notice of the examination for the purposes of subsection 65 (2).

(4) Subject to the determination of a dispute relating to the expense in accordance with sections 279 to 283 of the Act, the insurer is not required to pay an expense if the insurer has received the report of the examination under section 65 and gives notice under subsection 45.1 (6) that it refuses to pay the expense.

**19. (1) Subsection 45.1 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(4) If, before payment becomes overdue under clause (3) (b) in respect of an expense under section 40, the insurer requires an examination under section 65,

**(2) Clause 45.1 (4) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(b) the insurer shall,

(i) mail or deliver the payment of the expense to the person entitled within 14 days after the insurer receives the report of the examination under section 65, or

(ii) give the person a notice in accordance with subsection (6) if the insurer refuses to pay the expense; and

**(3) Subsection 45.1 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(6) If the insurer refuses to pay a benefit under this Part, it shall give the insured person notice of the reasons for the refusal within 14 days after the insurer receives the report of the examination under section 65.

**20. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### TRANSITIONAL

**45.2 (1)** Subsection 40 (7) and sections 45 and 45.1, as they read on February 28, 2006, continue to apply in respect of a claim for payment of an expense under section 40 if, before March 1, 2006, an insurer has given a notice to the insured person under subsection 45 (1), as it read on February 28, 2006, requiring the insured person to be assessed.

(2) Despite subsection (1), if an assessment of an insured person by a designated assessment centre cannot be conducted or completed on or after March 1, 2006 because there is no designated assessment centre that satisfies the requirements of this Part, the insurer may give the insured person a notice in writing requiring the insured person to be examined under section 65 in respect of the claim, instead of being assessed by a designated assessment centre, and the provisions of this Regulation, as they read after February 28, 2006, apply in respect of the disposition of the claim after the notice is given.

**21. Subsection 47 (9) of the Regulation is amended by striking out “subsection 50 (10)” at the end and substituting “subsection 50 (6)”.**

**22. (1) Clause 49 (1) (a) of the Regulation is revoked.**

**(2) Section 49 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) In this Part,

“designated assessment centre” means an assessment centre designated before March 1, 2006 by the Superintendent under clause (1) (a), as it read before March 1, 2006.

**23. The heading before section 50 and section 50 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### EXAMINATION

**50. (1)** The insured person may, by written notice to the insurer, elect to be examined under section 65.



(2) If an insurer receives a certificate under section 48 in respect of an expense, the insurer may give the insured person notice requiring the insured person to be examined under section 65.

(3) Despite subsections (1) and (2), an insured person shall not be examined under section 65 within 12 months after the last assessment under this section, as it read before March 1, 2006, or the last examination under section 65 relating to services referred to in section 47.

(4) If the insured person elects to be examined or the insurer requires the insured person to be examined, the insurer shall provide to the insured person 14 days notice of the examination and 14 days notice of the examination shall be considered to be reasonable notice of the examination for the purposes of subsection 65 (2).

(5) Within 14 days of receipt of the report of examination, the insurer shall give the insured person notice of the amount to be paid by the insurer to the insured person for the future provision of services referred to in section 47.

(6) The determination under subsection (5) shall be made in accordance with Form 1 and shall be based on the following hourly rates for services:

1. For care described in Part I of Form 1, \$11.08 per hour.
2. For care described in Part II of Form 1, the minimum hourly wage for the period to which the payment relates, as prescribed under the *Employment Standards Act, 2000*.
3. For care described in Part III of Form 1, \$17.72 per hour.

**24. Subsection 50.1 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) If the insurer refuses to pay a benefit under this Part, it shall give the insured person notice of the reasons for the refusal within 14 days after the insurer receives the report of the examination under section 65.

**25. The Regulation is amended by adding the following section:**

TRANSITIONAL

**50.2** (1) Sections 50 and 50.1, as they read on February 28, 2006, continue to apply in respect of a claim for payment of an expense under section 47 if, before March 1, 2006, an insured person has given a notice to the insurer under subsection 50 (1), as it read on February 28, 2006, or the insurer has given a notice to the insured person under subsection 50 (2), as it read on February 28, 2006, for the insured person to be assessed.

(2) Despite subsection (1), if an assessment of an insured person by a designated assessment centre cannot be conducted or completed on or after March 1, 2006 because there is no designated assessment centre that satisfies the requirements of this Part, the insurer may give the insured person a notice in writing requiring the insured person to be examined under section 65 in respect of the claim, instead of being assessed by a designated assessment centre, and the provisions of this Regulation, as they read after February 28, 2006, apply in respect of the disposition of the claim after the notice is given.

**26. Section 63 of the Regulation is revoked.**

**27. Section 64 of the Regulation is revoked.**

**28. Section 65 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3.1) If the examination relates to a claim for attendant care benefits, the report of the examination shall include a completed Form 1.

**29. (1) Clause 71.1 (b) of the Regulation is amended by striking out “45, 50 or 64” and substituting “45 or 50”.**

**(2) Clause 71.1 (c) of the Regulation is revoked.**

**30. Subsection 73 (6) of the Regulation is revoked.**

**31. Paragraphs 4, 5 and 13 of section 94 of the Regulation are revoked.**

**32. This Regulation comes into force on March 1, 2006.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 26/06**

pris en application de la

**LOI SUR LES ASSURANCES**

pris le 3 février 2006

déposé le 7 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 776/93

(Annexe sur les indemnités d'accident légales — accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le 1<sup>er</sup> novembre 1996)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 776/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La définition de «conjoint» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 776/93 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«conjoint» L'une ou l'autre de deux personnes qui, selon le cas :

- a) sont mariées ensemble;
- b) ont contracté, de bonne foi selon la personne qui fait valoir un droit en vertu du présent règlement, un mariage nul de nullité relative ou absolue;
- c) ont vécu ensemble dans une union conjugale hors du mariage à un moment donné au cours de l'année précédente et ont vécu ensemble dans une union conjugale hors du mariage :
  - (i) soit de façon continue pendant au moins un an,
  - (ii) soit dans une relation d'une certaine permanence, si elles sont les parents naturels ou adoptifs d'un enfant ou ont manifesté l'intention bien arrêtée de traiter un enfant comme un enfant de leur famille. («spouse»)

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**APPLICATION DES ARTICLES 21 À 25**

**20.1** Les articles 21 à 25 ne s'appliquent que si les conditions suivantes sont réunies avant le 1<sup>er</sup> mars 2006 :

- a) l'assureur a refusé de verser des indemnités hebdomadaires de remplacement de revenu prévues à la partie II, des indemnités hebdomadaires pour incapacité à poursuivre ses études prévues à l'article 15, des indemnités hebdomadaires de soignant prévues à la partie IV ou des indemnités hebdomadaires d'invalidité prévues à la partie V;
- b) l'assureur n'a pas fait d'offre prévue à l'article 21 portant sur le versement d'indemnités hebdomadaires pour perte de capacité de gain et aucune entente n'a été conclue en vertu de l'article 24 ou 25;
- c) une procédure d'arbitrage visée à l'article 282 de la Loi ou par la *Loi de 1991 sur l'arbitrage* ou une instance judiciaire a été introduite conformément au paragraphe 279 (1) de la Loi à l'égard du droit de la personne assurée à une indemnité visée à l'alinéa a).

**3. Le paragraphe 21 (6) du Règlement est modifié par substitution «et devra se soumettre à l'examen prévu à l'article 65» à «et devra se soumettre à l'évaluation prévue à l'article 27» à la fin du paragraphe.**

**4. (1) Le paragraphe 23 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) L'assureur donne à la personne assurée qui rejette son offre à l'égard de sa capacité de gain résiduelle un avis portant qu'il exige qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65.

(2.1) Au plus tard 14 jours après avoir reçu le rapport d'examen prévu à l'article 65, l'assureur remet à la personne assurée un document énonçant sa décision à l'égard du versement des indemnités pour perte de capacité de gain et les renseignements précisés aux alinéas 21 (5) a) à d).

**(2) Le paragraphe 23 (4) du Règlement est abrogé.**

**(3) Le paragraphe 23 (5) du Règlement est modifié par substitution de «le rapport de l'examen effectué aux termes de l'article 65» à «le rapport du centre d'évaluation désigné prévu au paragraphe 27 (5)» à la fin du paragraphe.**

**(4) Les paragraphes 23 (5.1) et (6) du Règlement sont abrogés.**

**(5) L'alinéa 23 (7) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) l'examen visé au paragraphe (2) peut être reporté.

**(6) Le paragraphe 23 (8) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(8) Sous réserve du paragraphe 65 (5.1) et sous réserve du paragraphe 281 (4) de la *Loi sur les assurances*, l'assureur continue de verser les indemnités prévues à la partie IV ou V en attendant que le différend soit réglé en vertu du présent article, si la personne y est toujours admissible.

**5. L'article 25 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

## EXAMEN AVANT L'OFFRE

**25.** La personne qui n'a pas reçu l'offre prévue à l'article 21 et qui a le droit de recevoir des indemnités hebdomadaires de remplacement de revenu aux termes de la partie II, des indemnités hebdomadaires pour incapacité à poursuivre ses études aux termes de l'article 15, des indemnités hebdomadaires de soignant aux termes de la partie IV ou des indemnités hebdomadaires d'invalidité aux termes de la partie V peut conclure une entente écrite avec l'assureur selon laquelle elle se soumet à l'examen prévu à l'article 65.

**6. (1) L'alinéa 26 (1) a) du Règlement est abrogé.****(2) L'article 26 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«centre d'évaluation désigné» Centre d'évaluation désigné par le surintendant avant le 1<sup>er</sup> mars 2006 en vertu de l'alinéa (1) a), tel qu'il existait avant cette date.

**7. L'article 27 du Règlement est abrogé.****8. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

## DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**27.1** (1) Les articles 21 à 27, tels qu'ils existaient le 28 février 2006, continuent de s'appliquer à l'égard des indemnités pour perte de capacité de gain si, avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, un assureur a remis une offre écrite portant sur le versement d'indemnités hebdomadaires pour perte de capacité de gain à la personne assurée aux termes du paragraphe 21 (1), tel qu'il existait le 28 février 2006, ou si l'assureur et la personne assurée ont conclu en vertu de l'article 25, tel qu'il existait le 28 février 2006, une entente écrite selon laquelle la personne assurée devrait se soumettre à l'évaluation prévue à l'article 27.

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il est impossible de procéder à l'évaluation de la personne assurée dans un centre d'évaluation désigné ou de la terminer le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou après cette date parce qu'aucun de ces centres ne satisfait aux exigences de la présente partie, l'assureur peut lui donner un avis écrit exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65 à l'égard des indemnités pour perte de capacité de gain, et non pas évaluer par un centre d'évaluation désigné, et les dispositions du présent règlement, telles qu'elles existent après le 28 février 2006, s'appliquent à l'égard de ces indemnités après la remise de l'avis.

**9. Les paragraphes 33 (3), (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(3) L'assureur peut, aux fins de la révision, donner un avis portant qu'il exige que la personne se fasse examiner aux termes de l'article 65.

(4) Après la révision, l'assureur avise la personne de sa décision concernant la révision.

(5) L'assureur qui a exigé un examen visé à l'article 65 donne l'avis de sa décision exigé au paragraphe (4) dans les 14 jours qui suivent la réception du rapport d'examen.

(6) L'avis de la décision indique :

- a) soit que l'assureur continuera de verser une indemnité hebdomadaire pour perte de capacité de gain selon le même montant que l'indemnité courante de la personne, s'il détermine qu'il n'y a pas eu de changement important dans la capacité de la personne de gagner le montant qui est utilisé pour déterminer sa capacité de gain résiduelle;
- b) soit, si l'alinéa a) ne s'applique pas, que l'assureur versera à la personne une indemnité hebdomadaire pour perte de capacité de gain déterminée conformément à l'article 28 et fondée sur la détermination de la capacité de gain résiduelle courante de la personne qu'il a faite conformément à l'article 30.

(7) L'avis de la décision visé à l'alinéa (6) b) énonce également ce qui suit :

- a) le type d'emploi qui, suivant ce que détermine l'assureur, répondra le mieux aux critères énoncés au paragraphe 30 (2);
- b) la capacité de gain résiduelle de la personne, telle que l'assureur la détermine conformément à l'article 30;
- c) les motifs sur lesquels s'appuient les décisions de l'assureur visées aux alinéas a) et b);



d) le montant de l'indemnité hebdomadaire pour perte de capacité de gain qui est payable, le cas échéant, à la personne, tel que l'assureur le détermine conformément à l'article 28.

(8) Les articles 28 à 30 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, lorsqu'il s'agit de rajuster le montant des indemnités hebdomadaires pour perte de capacité de gain qui est payable à une personne.

(9) L'assureur ne doit pas réduire le montant des indemnités hebdomadaires pour perte de capacité de gain qui est payable à une personne, sauf si, selon le cas :

- a) il a exigé que la personne se présente à un examen visé à l'article 65 et a reçu le rapport d'examen;
- b) il a le droit de retenir le versement des indemnités en vertu du paragraphe 65 (5.1).

(10) Les articles 21 à 27 et les paragraphes (1) à (5), tels qu'ils existaient le 28 février 2006, continuent de s'appliquer à l'égard de la révision du montant des indemnités hebdomadaires pour perte de capacité de gain que fait l'assureur si, avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, il a fait une offre aux termes du paragraphe (3), tel qu'il existait avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, à l'égard de ce montant.

(11) Malgré le paragraphe (10), s'il est impossible de procéder à l'évaluation d'une personne dans un centre d'évaluation désigné ou de la terminer le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou après cette date aux fins de la révision prévue au présent article parce qu'aucun de ces centres ne satisfait aux exigences de la présente partie, l'assureur peut lui donner un avis écrit exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65 à l'égard de la révision, et non pas évaluer par un centre d'évaluation désigné, et les dispositions du présent règlement, telles qu'elles existent après le 28 février 2006, s'appliquent à l'égard de la révision après la remise de l'avis.

**10. Le paragraphe 34 (6) du Règlement est modifié par substitution de «Les paragraphes 33 (3) à (11)» à «Les paragraphes 33 (3) à (5)» au début du paragraphe.**

**11. Le paragraphe 36 (4) du Règlement est modifié par substitution de «des paragraphes (5) et 39 (6)» à «du paragraphe (5), de l'alinéa 39 (11) b) et du paragraphe 39 (12)».**

**12. (1) L'alinéa 38 (1) a) du Règlement est abrogé.**

**(2) L'article 38 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«centre d'évaluation désigné» Centre d'évaluation désigné par le surintendant avant le 1<sup>er</sup> mars 2006 en vertu de l'alinéa (1) a), tel qu'il existait avant cette date.

**13. (1) L'intertitre qui précède l'article 39 et le paragraphe 39 (1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### EXAMEN

(1) L'assureur qui reçoit le certificat visé à l'article 37 relativement à des frais peut donner à la personne assurée un avis exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65.

**(2) Les paragraphes 39 (5), (6), (6.1), (7), (8), (9), (10), (11) et (12) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(5) S'il exige que la personne assurée se fasse examiner aux termes de l'article 65, l'assureur lui donne un préavis de 14 jours, lequel est considéré comme étant un avis raisonnable de l'examen pour l'application du paragraphe 65 (2).

(6) Sous réserve du règlement d'un différend portant sur les frais conformément aux articles 279 à 283 de la Loi, l'assureur n'est pas tenu de payer des frais s'il a reçu le rapport d'examen prévu à l'article 65 et qu'il donne, en application du paragraphe 39.1 (6), un avis portant qu'il refuse de les payer.

**14. (1) Le paragraphe 39.1 (4) du Règlement est modifié par substitution de «qu'un examen soit effectué aux termes de l'article 65» à «qu'une évaluation soit faite en vertu de l'article 39» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**(2) L'alinéa 39.1 (4) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) l'assureur :

- (i) soit envoie par la poste ou remet à la personne qui y a droit le montant des frais dans les 14 jours qui suivent la réception par l'assureur du rapport d'examen prévu à l'article 65,
- (ii) soit donne un avis à la personne conformément au paragraphe (6) s'il refuse de payer les frais;

**(3) Le paragraphe 39.1 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) L'assureur qui refuse de verser une indemnité visée à la présente partie donne à la personne assurée un avis précisant les motifs du refus dans les 14 jours qui suivent la réception par l'assureur du rapport d'examen prévu à l'article 65.

**15. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

## DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**39.2** (1) Le paragraphe 36 (4) et les articles 39 et 39.1, tels qu'ils existaient le 28 février 2006, continuent de s'appliquer à l'égard d'une demande de paiement de frais visés à l'article 36 si, avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, l'assureur a donné à la personne assurée un avis visé à l'article 39, tel qu'il existait le 28 février 2006, exigeant qu'elle se soumette à une évaluation.

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il est impossible de procéder à l'évaluation de la personne assurée dans un centre d'évaluation désigné ou de la terminer le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou après cette date parce qu'aucun de ces centres ne satisfait aux exigences de la présente partie, l'assureur peut lui donner un avis écrit exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65 à l'égard de la demande, et non pas évaluer par un centre d'évaluation désigné, et les dispositions du présent règlement, telles qu'elles existent après le 28 février 2006, s'appliquent à l'égard du règlement de la demande après la remise de l'avis.

**16. Le paragraphe 40 (7) du Règlement est modifié par substitution de «des paragraphes (8) et 45 (4)» à «du paragraphe (8), de l'alinéa 45 (11) b) et du paragraphe 45 (12)».**

**17. L'article 44 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

**44.** Les centres d'évaluation désignés avant le 1<sup>er</sup> mars 2006 pour l'application de la partie VII sont réputés avoir été désignés pour l'application de la présente partie et, pour l'application de celle-ci :

. . . . .

**18. (1) L'intertitre qui précède l'article 45 et le paragraphe 45 (1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

## EXAMEN

(1) L'assureur qui reçoit un certificat visé à l'article 43 relativement à des frais peut donner à la personne assurée un avis exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65.

**(2) Les paragraphes 45 (3), (4), (5), (6), (6.1), (7), (8), (9), (10), (11) et (12) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(3) S'il exige que la personne assurée se fasse examiner aux termes de l'article 65, l'assureur lui donne un préavis de 14 jours, lequel est considéré comme étant un avis raisonnable de l'examen pour l'application du paragraphe 65 (2).

(4) Sous réserve du règlement d'un différend portant sur les frais conformément aux articles 279 à 283 de la Loi, l'assureur n'est pas tenu de payer des frais s'il a reçu le rapport d'examen prévu à l'article 65 et qu'il donne, en application du paragraphe 45.1 (6), un avis portant qu'il refuse de les payer.

**19. (1) Le paragraphe 45.1 (4) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(4) Si l'assureur exige, avant que le versement ne devienne en souffrance aux termes de l'alinéa (3) b) à l'égard de frais visés à l'article 40, qu'un examen soit effectué aux termes de l'article 65 :

. . . . .

**(2) L'alinéa 45.1 (4) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) l'assureur :

(i) soit envoie par la poste ou remet à la personne qui y a droit le montant des frais dans les 14 jours qui suivent la réception par l'assureur du rapport d'examen prévu à l'article 65,

(ii) soit donne un avis à la personne conformément au paragraphe (6) s'il refuse de payer les frais;

**(3) Le paragraphe 45.1 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) L'assureur qui refuse de verser une indemnité visée à la présente partie donne à la personne assurée un avis précisant les motifs du refus dans les 14 jours qui suivent la réception par l'assureur du rapport d'examen prévu à l'article 65.

**20. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

## DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**45.2** (1) Le paragraphe 40 (7) et les articles 45 et 45.1, tels qu'ils existaient le 28 février 2006, continuent de s'appliquer à l'égard d'une demande de paiement de frais visés à l'article 40 si, avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, l'assureur a donné à la personne assurée un avis visé au paragraphe 45 (1), tel qu'il existait le 28 février 2006, exigeant qu'elle se soumette à une évaluation.

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il est impossible de procéder à l'évaluation de la personne assurée dans un centre d'évaluation désigné ou de la terminer le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou après cette date parce qu'aucun de ces centres ne satisfait aux exigences de la présente partie, l'assureur peut lui donner un avis écrit exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65 à l'égard de la demande, et non pas évaluer par un centre d'évaluation désigné, et les dispositions du présent règlement, telles qu'elles existent après le 28 février 2006, s'appliquent à l'égard du règlement de la demande après la remise de l'avis.

**21. Le paragraphe 47 (9) du Règlement est modifié par substitution de «paragraphe 50 (6)» à «paragraphe 50 (10)» à la fin du paragraphe.**

**22. (1) L'alinéa 49 (1) a) du Règlement est abrogé.**

**(2) L'article 49 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«centre d'évaluation désigné» Centre d'évaluation désigné par le surintendant avant le 1<sup>er</sup> mars 2006 en vertu de l'alinéa (1) a), tel qu'il existait avant cette date.

**23. L'intertitre qui précède l'article 50 et l'article 50 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### EXAMEN

**50. (1)** La personne assurée peut, au moyen d'un avis écrit adressé à l'assureur, choisir de se faire examiner aux termes de l'article 65.

(2) L'assureur qui reçoit un certificat visé à l'article 48 à l'égard de frais peut donner à la personne assurée un avis exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65.

(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), la personne assurée ne doit pas être examinée aux termes de l'article 65 dans les 12 mois qui suivent la dernière évaluation faite aux termes du présent article, tel qu'il existait avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, ou le dernier examen effectué aux termes de l'article 65 en ce qui concerne les soins visés à l'article 47.

(4) Si la personne assurée choisit de se faire examiner ou s'il exige qu'elle se fasse examiner, l'assureur lui donne un préavis de 14 jours, lequel est considéré comme étant un avis raisonnable de l'examen pour l'application du paragraphe 65 (2).

(5) Dans les 14 jours qui suivent la réception du rapport d'examen, l'assureur donne à la personne assurée un avis du montant qu'il doit lui verser pour la fourniture ultérieure de soins visés à l'article 47.

(6) Le calcul visé au paragraphe (5) est fait selon la formule 1 et est fondé sur les taux horaires de soins suivants :

1. 11,08 \$ l'heure, dans le cas de soins visés à la partie I de la formule 1.
2. Le salaire horaire minimum pour la période visée par le versement, qui est prescrit en vertu de la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi*, dans le cas de soins visés à la partie II de la formule 1.
3. 17,72 \$ l'heure, dans le cas de soins visés à la partie III de la formule 1.

**24. Le paragraphe 50.1 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) L'assureur qui refuse de verser une indemnité visée à la présente partie donne à la personne assurée un avis précisant les motifs du refus dans les 14 jours qui suivent la réception par l'assureur du rapport d'examen prévu à l'article 65.

**25. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

#### DISPOSITIONS TRANSITOIRES

**50.2 (1)** Les articles 50 et 50.1, tels qu'ils existaient le 28 février 2006, continuent de s'appliquer à l'égard d'une demande de paiement de frais visés à l'article 47 si, avant le 1<sup>er</sup> mars 2006, la personne assurée a donné à l'assureur un avis visé au paragraphe 50 (1), tel qu'il existait le 28 février 2006, ou que l'assureur a donné à la personne assurée un avis visé au paragraphe 50 (2), tel qu'il existait le 28 février 2006, exigeant qu'elle se soumette à une évaluation.

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il est impossible de procéder à l'évaluation de la personne assurée dans un centre d'évaluation désigné ou de la terminer le 1<sup>er</sup> mars 2006 ou après cette date parce qu'aucun de ces centres ne satisfait aux exigences de la présente partie, l'assureur peut lui donner un avis écrit exigeant qu'elle se fasse examiner aux termes de l'article 65 à l'égard de la demande, et non pas évaluer par un centre d'évaluation désigné, et les dispositions du présent règlement, telles qu'elles existent après le 28 février 2006, s'appliquent à l'égard du règlement de la demande après la remise de l'avis.

**26. L'article 63 du Règlement est abrogé.**

**27. L'article 64 du Règlement est abrogé.**



**28. L'article 65 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3.1) Le rapport de l'examen qui se rapporte à une demande d'indemnités de soins auxiliaires comprend la formule 1 dûment remplie.

**29. (1) L'alinéa 71.1 b) du Règlement est modifié par substitution de «45 ou 50» à «45, 50 ou 64».****(2) L'alinéa 71.1 c) du Règlement est abrogé.****30. Le paragraphe 73 (6) du Règlement est abrogé.****31. Les dispositions 4, 5 et 13 de l'article 94 du Règlement sont abrogées.****32. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006.**

08/06

**ONTARIO REGULATION 27/06**

made under the

**ST. CLAIR PARKS COMMISSION ACT, 2000**

Made: November 15, 2005

Approved: February 3, 2006

Filed: February 7, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending Reg. 1022 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 1022 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 1022 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****DISPOSITIONS GÉNÉRALES****DÉFINITIONS****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«agent» Personne nommée par la Commission pour assurer l'exécution du présent règlement. («officer»)

«Commission» La Commission de la promenade Sainte-Claire. («Commission»)

«directeur général» Le fonctionnaire nommé par règlement administratif de la Commission au poste de secrétaire-trésorier et de directeur général. («General Manager»)

«emplacement de camping» Parcelle de terrain exploitée par la Commission à des fins de camping, dont les limites peuvent être identifiées au moyen de poteaux indicateurs, de jalons ou autrement. («camp-site»)

«motoneige» Motoneige au sens de la *Loi sur les motoneiges*. («motorized snow vehicle»)

«parcs» Secteur constitué d'une seule parcelle ou, lorsque deux parcelles ou plus sont contiguës, les parcelles de terrain contiguës qui appartiennent à la Commission ou qu'elle exploite. («parks»)

«toilettes» Bâtiment pourvu de cabinets avec chasse d'eau, d'un système d'éclairage électrique et d'eau courante. («comfort station»)

«véhicule» Véhicule au sens du *Code de la route*. («vehicle»)

**COMPORTEMENT DES PERSONNES QUI UTILISENT LES PARCS****2. Nul ne doit, dans les parcs :**

- a) enlever ou endommager une plante, un arbrisseau ou un arbre;

- b) abîmer, enlever ou endommager les biens de la Commission;
- c) aller dans un secteur qui n'est pas entretenu à cette fin, comme l'indiquent des affiches.

**3. (1) Nul ne doit, dans les parcs :**

- a) prononcer des paroles offensantes, insultantes, obscènes ou menaçantes, faire trop de bruit ou se comporter de façon à nuire inutilement à l'utilisation et à la jouissance des parcs par autrui;
- b) lancer des pierres ou d'autres projectiles;
- c) commettre des voies de fait ou accomplir des actes qui présentent ou peut vraisemblablement présenter un danger pour d'autres personnes;
- d) mendier ou solliciter des souscriptions ou des contributions;
- e) vendre ou mettre en vente un article, un objet ou un service sans avoir obtenu l'autorisation écrite de la Commission.

(2) L'agent qui croit, en se fondant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne a contrevenu au paragraphe (1) peut l'expulser des parcs et la Commission peut annuler les permis de celle-ci qui se rapportent aux parcs où a eu lieu la contravention.

(3) Le titulaire d'un permis annulé en vertu du paragraphe (2) n'a pas droit au remboursement des droits, des péages ou des frais d'entrée.

(4) Quiconque a été expulsé des parcs en vertu du paragraphe (2) ne doit pas entrer ni tenter d'entrer dans les parcs d'où il a été expulsé dans les 72 heures suivantes sans la permission de la Commission.

4. Nul ne doit tenir une réunion publique ni accomplir des actes qui portent ou qui peut vraisemblablement porter des personnes à s'assembler dans les parcs sans un permis à cette fin délivré par le directeur général.

**5. Nul ne doit, dans les parcs :**

- a) avoir en sa possession, allumer, faire partir ou décharger une arme à feu, une fusée ou des pièces de feux d'artifice de quelque type ou sorte que ce soit;
- b) tuer, piéger, chasser ou poursuivre de quelque manière des oiseaux, des animaux ou des reptiles sauvages, ou les déranger ou faire en sorte qu'ils soient dérangés;
- c) ramasser, recueillir ou rassembler dans les parcs des vers à des fins commerciales sauf si les conditions suivantes sont réunies :
  - (i) il s'agit d'un secteur désigné à cette fin par la Commission,
  - (ii) un permis a été délivré par le directeur général.

6. Nul ne doit jeter des détritits ni abandonner des objets dans les parcs, sauf dans les récipients fournis par la Commission à cette fin.

7. Nul ne doit laisser des détritits dans les parcs.

8. Nul ne doit dresser, afficher, coller, attacher, peindre ou fixer des placards, des écriteaux, des avis ou des affiches dans les parcs sans avoir obtenu au préalable un permis à cette fin du directeur général.

**9. (1) Nul ne doit allumer ou entretenir un feu dans les parcs, sauf, selon le cas :**

- a) dans les foyers fournis par la Commission à cette fin;
- b) à l'endroit désigné par un agent.

(2) Les personnes qui allument un feu dans les parcs ne doivent pas le laisser brûler sans surveillance.

(3) Dans les parcs, nul ne doit fumer dans une construction, notamment un bâtiment, où la Commission a fait installer une affiche l'interdisant.

**10. (1) Nul ne doit amener un animal dans les parcs, sauf s'il est attaché à une laisse d'une longueur maximale de deux mètres.**

(2) Nul ne doit faire de l'équitation dans les parcs, sauf sur les voies publiques ou aux jours, heures et lieux que la Commission fixe à cette fin.

(3) Dans les parcs, nul ne doit permettre à un animal d'aller dans les eaux réservées au pataugeage, à la baignade ou à la natation.

**11. (1) Nul ne doit conduire un véhicule dans les parcs, sauf sur une chaussée ou à tout autre endroit désigné à cette fin.**

(2) Nul ne doit conduire un véhicule automobile dans les parcs à une vitesse supérieure à 25 kilomètres à l'heure.

(3) Les agents peuvent diriger la circulation, si nécessaire, pour empêcher un embouteillage ou pour décongestionner la circulation.

(4) Nul ne doit conduire un véhicule utilitaire au sens de la *Loi sur le camionnage* dans les parcs, sauf pour y faire des livraisons.

(5) Nul ne doit stationner un véhicule dans les parcs, sauf dans un lieu désigné à cette fin par un agent.

**12.** (1) Nul ne doit conduire une motoneige dans les parcs, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

a) un permis a été délivré à cette fin par le directeur général;

b) il s'agit d'un secteur désigné à cette fin par la Commission.

(2) Tout conducteur de motoneige doit, à la demande d'un agent, présenter son permis l'autorisant à conduire le véhicule dans les parcs aux fins d'examen.

(3) Nul ne doit conduire une motoneige dans les parcs sans avoir obtenu un permis délivré à cette fin en vertu de la *Loi sur les motoneiges*.

(4) Nul ne doit conduire une motoneige dans les parcs, sauf s'il est assuré en vertu d'une police de responsabilité automobile conformément à la *Loi sur les assurances*.

**13.** Nul ne doit se trouver dans les parcs après le coucher du soleil et avant 9 h sans permis délivré expressément à cette fin par la Commission.

**14.** Nul ne doit organiser un pique-nique pour un groupe, sauf dans les lieux désignés à cette fin par la Commission.

**15.** Dans les parcs, nul ne doit se livrer à des activités sportives ou à des activités récréatives semblables, sauf dans les endroits des parcs désignés à cette fin par les agents.

**16.** . . . . .

**16.1** . . . . .

#### CAMPING

**17.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 18 à 21.

«permis d'utilisation d'un emplacement de camping» Permis délivré aux fins visées au paragraphe 19 (1). («camp-site permit»)

«permis saisonnier d'utilisation d'un emplacement de camping» Permis délivré aux fins visées au paragraphe 20 (1). («seasonal camp-site permit»)

(2) Nul ne doit camper dans les parcs sans avoir obtenu un permis d'utilisation d'un emplacement de camping ou un permis saisonnier d'utilisation d'un emplacement de camping délivré par l'agent responsable du terrain de camping.

(3) Le permis d'utilisation d'un emplacement de camping et le permis saisonnier d'utilisation d'un emplacement de camping expirent à 14 h, heure locale, le dernier jour de la période pour laquelle ils ont été délivrés.

(4) Le titulaire de permis qui quitte l'emplacement de camping remet son permis à l'agent responsable de l'emplacement de camping.

(5) Le titulaire de permis n'a pas droit à un remboursement s'il remet son permis avant la date et l'heure d'expiration.

**18.** (1) Les personnes à qui un permis d'utilisation d'un emplacement de camping a été délivré ne doivent pas laisser l'emplacement de camping inoccupé pendant une période de plus de 48 heures sans avoir obtenu la permission écrite du directeur général.

(2) Si le titulaire de permis ne se conforme pas aux exigences du paragraphe (1), le directeur général peut annuler le permis et enlever le matériel se trouvant sur l'emplacement de camping afin de le mettre en lieu sûr.

**19.** (1) Le permis d'utilisation d'un emplacement de camping autorise le titulaire et le groupe qui l'accompagne à camper sur l'emplacement de camping désigné dans le permis pendant la période précisée dans le permis ou pendant une période de 14 jours si celle-ci est plus courte.

(2) . . . . .

(2.1) . . . . .

(3) . . . . .

(4) Le titulaire d'un permis d'utilisation d'un emplacement de camping ne doit pas permettre à plus de six personnes d'occuper un emplacement de camping.



(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas à un emplacement de camping occupé par un groupe formé des personnes suivantes :

- a) une ou deux personnes âgées d'au moins 18 ans;
- b) des personnes âgées de moins de 18 qui sont apparentées à l'une des personnes visées à l'alinéa a) ou aux deux.

20. . . . .

21. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le permis d'utilisation d'un emplacement de camping ou le permis saisonnier d'utilisation d'un emplacement de camping autorise le titulaire à stationner un véhicule et une remorque sur un emplacement de camping.

(2) Dans les parcs, nul ne doit stationner un véhicule ou une remorque sur un emplacement de camping durant une période totalisant plus de 14 jours au cours d'une année civile, à l'exception des titulaires d'un permis saisonnier valide d'utilisation d'un emplacement de camping.

(3) L'agent responsable d'un terrain de camping peut délivrer un permis relatif à un véhicule supplémentaire au titulaire d'un permis valide d'utilisation d'un emplacement de camping ou d'un permis saisonnier valide d'utilisation d'un emplacement de camping ou à ses invités s'il existe une zone désignée pour le stationnement de véhicules supplémentaires.

(4) Nul ne doit stationner un véhicule pour lequel un permis relatif à un véhicule supplémentaire a été délivré, sauf dans une zone désignée à cette fin.

(5) . . . . .

#### NAVIGATION DE PLAISANCE

22. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«bateau» Bateau de quelque type que ce soit. («boat»)

«saison» Période allant du 15 avril au 31 octobre inclusivement. («season»)

(2) Un bateau loué à la journée ou à la demi-journée doit être retourné avant le coucher du soleil.

(3) À l'exception des titulaires de permis saisonnier, nul ne doit amarrer un bateau dans les parcs durant une période totalisant plus de 14 jours consécutifs au cours d'une année civile.

23. . . . .

23.1 . . . . .

24. . . . .

#### AMENDES

25. La contravention au présent règlement donne lieu à une amende d'au plus 300 \$.

# FORMULE 1 PERMIS

## *Loi sur la Commission de la promenade Sainte-Claire*

LA COMMISSION DE LA PROMENADE SAINTE-CLAIRE

Nom du parc .....

Heure de départ : 14 h

Durée maximale du séjour : 14 jours

Nom .....

Adresse .....

N° d'immatriculation du véhicule .....

N° d'immatriculation du bateau .....

N° de l'emplacement de camping ..... Date d'expiration .....

N° du quai d'amarrage quotidien du bateau ..... Date d'expiration .....

Type de véhicule de camping	NOMBRE DE PERSONNES DANS LE GROUPE			DATE DE DÉLIVRANCE		Nombre de jours
	Ontario	Autre	É.-U.	Jour	Mois	
Longueur du bateau	NOMBRE DE PERSONNES DANS LE GROUPE			DATE DE DÉLIVRANCE		Nombre de jours
	Ontario	Autre	É.-U.	Jour	Mois	
pieds						

	Nbre de jours	Tarif	Dollars	Cents
Camping				
	Nbre de jours	Tarif	Dollars	Cents
Bateau				
	Nbre de jours	Tarif	Dollars	Cents
Électricité/ Toilettes				

TOTAL
AUCUN REMBOURSEMENT
\$

UN NOUVEAU PERMIS EST NÉCESSAIRE POUR OBTENIR UNE PROLONGATION  
DE SÉJOUR.

INSCRIPTION ET REÇU

.....  
Signature du délivreur de permis

Made by:  
Pris par :

THE ST. CLAIR PARKS COMMISSION:  
COMMISSION DES PARCS DE LA SAINTE-CLAIRE :

TODD CASE  
*Chair*  
*Président*

DONALD LOUGHEED  
*Secretary-Treasurer/General Manager*  
*Secrétaire-trésorier et directeur général*

Date made: November 15, 2005.  
Pris le : 15 novembre 2005.

08/06

**ONTARIO REGULATION 28/06**  
made under the  
**ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION ACT**

Made: October 17, 2005  
Approved: February 3, 2006  
Filed: February 7, 2006  
Published on e-Laws: February 9, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending Reg. 1023 of R.R.O. 1990  
(Parks)

Note: Regulation 1023 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 1023 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**PARCS**

**DÉFINITIONS**

**1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«agent» Personne nommée en qualité de responsable d'une partie des parcs. («officer»)

«emplacement de camping» Parcelle de terrain située dans un secteur exploité par la Commission à des fins de camping, et qui est marquée au moyen de jalons, plantés aux quatre coins de la parcelle, sur lesquels est peint ou inscrit de toute autre façon un numéro d'identification. («camp-site»)

«matériel d'hébergement» Matériel utilisé pour le camping ou pour la consommation de repas. S'entend notamment d'une tente, d'une remorque, d'une tente-remorque, d'un véhicule de loisirs, d'une campeuse, d'un abri pour la consommation de repas et de tout matériel semblable. («shelter equipment»)

«résident de l'Ontario» Personne qui a effectivement résidé en Ontario pendant une période minimale de sept mois au cours des 12 mois qui précèdent immédiatement le moment où son statut de résident devient pertinent pour l'application du présent règlement. («resident of Ontario»)



«toilettes» Bâtiment pourvu de cabinets avec chasse d'eau, d'un système d'éclairage électrique et d'eau courante. («comfort station»)

«véhicule» Véhicule au sens du *Code de la route*. («vehicle»)

«véhicule polyvalent» S'entend :

- a) soit d'une motoneige au sens de l'article 1 de la *Loi sur les motoneiges*;
- b) soit d'un véhicule tout terrain au sens de l'article 1 de la *Loi sur les véhicules tout terrain*. («all terrain vehicle»)

#### COMPORTEMENT DES PERSONNES QUI UTILISENT LES PARCS

2. (1) Nul ne doit, dans les parcs :

- a) couper, enlever ou endommager une plante, un arbrisseau ou un arbre;
- b) abîmer, enlever ou endommager les biens de la Commission;
- c) aller dans un secteur qui n'est pas entretenu à cette fin, comme l'indiquent des affiches.

(2) Nul ne doit aller dans les parcs, par quelque moyen que ce soit, sauf à un point d'entrée désigné par un agent.

3. (1) Nul ne doit :

- a) se comporter de manière à nuire de façon déraisonnable à l'utilisation et à la jouissance des parcs par autrui;
- b) vendre ou mettre en vente un article ou un service dans les parcs sans un permis à cet effet délivré par la Commission;
- c) mendier ou demander la charité dans les parcs.

(2) L'agent ou l'agent de police qui croit, en se fondant sur des motifs raisonnables et probables, qu'une personne a contrevenu au paragraphe (1) peut l'expulser des parcs et peut annuler les permis de celle-ci qui se rapportent aux parcs.

(3) Le titulaire d'un permis annulé en vertu du paragraphe (2) n'a pas droit à un remboursement.

(4) Quiconque a été expulsé des parcs en vertu du paragraphe (2) ne doit pas entrer ni tenter d'entrer dans les parcs dans les 10 jours suivants sans la permission d'un agent.

(5) L'agent peut interdire à la personne qui a été expulsée des parcs en vertu du paragraphe (2) à deux reprises au cours d'une même saison d'y entrer pendant le reste de la saison.

4. Nul ne doit, selon le cas :

- a) avoir en sa possession un fusil à air comprimé ou une arme à feu dans les parcs, sauf si l'arme est rangée dans un étui et si la personne qui l'a en sa possession est de passage et se dirige vers un point de chasse déterminé;
- b) allumer ni faire partir des pièces de feux d'artifice, notamment des pétards ou des fusées dans les parcs, sauf aux jours, heures et lieux que fixe l'agent.

5. (1) Nul ne doit jeter des débris ni abandonner des objets dans les parcs, sauf dans les récipients fournis par la Commission à cette fin.

(2) Les personnes qui utilisent dans les parcs une installation, notamment un emplacement de camping, gardent les lieux dans un état propre et salubre. Avant de quitter les lieux, elles rétablissent l'emplacement de camping ou l'installation dans son état naturel dans la mesure du possible et en enlèvent tous leurs effets personnels.

6. (1) La *Loi sur la prévention des incendies de forêt* et les règlements pris en application de celle-ci s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux parcs comme s'ils étaient situés à l'intérieur d'une région déclarée région d'incendie.

(2) Malgré le paragraphe (1), nul ne doit allumer ou entretenir un feu dans les parcs, sauf, selon le cas :

- a) dans les foyers fournis par la Commission à cette fin;
- b) à l'endroit désigné par un agent.

(3) Les personnes qui allument un feu dans les parcs ne doivent pas le laisser brûler sans surveillance.

(4) Dans les parcs, nul ne doit fumer dans une construction, notamment un bâtiment, où la Commission a fait installer une affiche l'interdisant.

7. (1) Nul ne doit amener un animal dans les parcs, sauf s'il est attaché à une laisse d'une longueur maximale de deux mètres.

(2) Nul ne doit faire de l'équitation dans les parcs, sauf sur les voies publiques ou aux jours, heures et lieux que la Commission fixe à cette fin.

(3) Nul ne doit permettre à un animal, notamment un cheval ou un chien, attaché à une laisse ou non, d'aller dans les eaux des parcs servant à la baignade ou sur la plage adjacente.

(4) Nul ne doit laisser un animal faire trop de bruit ou déranger d'une autre façon les autres personnes se trouvant dans les parcs.

(5) L'agent peut saisir et mettre en fourrière ou faire saisir et mettre en fourrière un animal, notamment un cheval ou un chien, lorsque son propriétaire ou la personne qui en a la garde contrevient au paragraphe (1), (3) ou (4).

(6) Lorsque l'agent saisit ou met en fourrière un animal en vertu du paragraphe (5), il l'emmène dans une fourrière au sens de la *Loi sur les fourrières*.

8. Nul ne doit conduire un véhicule dans les parcs, sauf sur une chaussée ou à tout autre endroit désigné à cette fin.

9. Aucune personne ne doit conduire un véhicule polyvalent dans les parcs, sauf si un agent autorise son utilisation dans un secteur déterminé et dans un but précis, et si la personne est assurée en vertu d'une police de responsabilité automobile conformément à la *Loi sur les assurances*.

10. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (6), nul ne doit conduire un véhicule sur la chaussée des parcs à une vitesse supérieure à 25 kilomètres à l'heure.

(2) Nul ne doit conduire un véhicule sur la promenade Long Sault à une vitesse supérieure à 55 kilomètres à l'heure.

(3) Nul ne doit conduire un véhicule sur la chaussée qui va de la route principale N° 2 jusqu'aux points d'entrée du Fort Henry à une vitesse supérieure à 30 kilomètres à l'heure.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), nul ne doit conduire un véhicule sur la promenade des Mille-Îles à une vitesse supérieure à 80 kilomètres à l'heure.

(5) Nul ne doit conduire un véhicule sur le tronçon de la promenade des Mille-Îles où la vitesse maximale affichée est de 60 kilomètres à l'heure à une vitesse supérieure à cette limite.

(6) Nul ne doit conduire un véhicule sur la route Upper Canada à une vitesse supérieure à 80 kilomètres à l'heure.

(7) Malgré les paragraphes (1) à (6), nul ne doit conduire un véhicule dans les parcs à une vitesse qui constitue un danger pour les personnes ou les biens.

11. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«promenade» La promenade des Mille-Îles qui constitue la propriété destinée aux fins d'une voie publique et dévolue à la Commission par le Règlement 908 des Règlements refondus de l'Ontario de 1980. («Parkway»)

«stationner» Action d'immobiliser un véhicule automobile, occupé ou non, sauf de façon provisoire ou dans des circonstances indépendantes de la volonté de la personne qui conduit le véhicule. («park»)

«véhicule lourd» Véhicule d'un poids brut supérieur à 5 000 kilogrammes ou véhicule ou ensemble de véhicules qui transmettent à la voie publique un poids supérieur à 5 000 kilogrammes. («heavy vehicle»)

«voie publique» Voie publique au sens du *Code de la route*. («highway»)

(2) Nul ne doit utiliser ou stationner un véhicule lourd sur la promenade sans le consentement de la Commission.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux personnes suivantes :

- a) la personne utilisant un véhicule lourd qui est la propriété du gouvernement du Canada, de la province de l'Ontario, d'une municipalité locale, d'un conseil ou d'un organisme de ceux-ci, ou qui est utilisé pour leur compte;
- b) la personne qui effectue la livraison de marchandises ou de biens meubles à une propriété contiguë à la promenade ou qui en fait la collecte depuis cette propriété qui n'offre aucune autre voie d'entrée ou de sortie si le véhicule lourd qu'elle utilise emprunte, pour s'engager sur la promenade et la quitter, la voie publique transversale la plus rapprochée de la propriété;
- c) la personne qui utilise un véhicule lourd qui est un véhicule de loisirs;
- d) la personne qui conduit un autobus au sens du *Code de la route*.

12. Nul ne doit faire atterrir un aéronef dans les parcs, sauf dans un aéroport visé par un permis délivré aux termes de la *Loi sur l'aéronautique* (Canada).

13. (1) Les agents peuvent diriger la circulation. En cas d'incendie, d'accident, d'embouteillage ou de toute autre situation d'urgence, ils peuvent diriger la circulation dans une direction pour empêcher un embouteillage, pour décongestionner la circulation ou pour donner un droit de passage.

(2) Quiconque reçoit un ordre donné en vertu du paragraphe (1) est tenu d'y obéir.

14. Nul ne doit conduire un véhicule utilitaire au sens de la *Loi sur le camionnage* dans les parcs, sauf pour y faire des livraisons.
15. Dans les parcs, nul ne doit stationner un véhicule, sauf dans un lieu désigné à cette fin par un agent.
16. Aucune personne ni aucun véhicule ne doivent se trouver dans les parcs après le coucher du soleil et avant 9 h sans permis délivré expressément à cette fin par la Commission.
17. Nul ne doit organiser un pique-nique dans les parcs, sauf dans les lieux prévus à cette fin par la Commission.
18. Nul ne doit se livrer à des activités sportives dans les parcs, sauf dans les lieux prévus à cette fin par la Commission.
19. (1) Nul ne doit utiliser un bateau, une planche à voile, des skis nautiques, un aquaplane ou un objet semblable dans un secteur désigné comme lieu de baignade dans les parcs.
- (2) Nul ne doit laisser, dans les parcs, un bateau ou une planche à voile sur une plage adjacente à un lieu de baignade désigné.

#### CAMPING

20. Nul ne doit occuper un emplacement de camping dans les parcs sans un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule délivré par l'agent responsable du terrain de camping.
21. (1) Le permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule autorise le titulaire et le groupe qui l'accompagne à occuper l'emplacement de camping désigné par le permis pendant une période d'au plus 23 jours consécutifs.
- (2) Est précisée sur le permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule la période de 23 jours consécutifs mentionnée au paragraphe (1).
22. (1) L'agent peut délivrer un permis relatif à un véhicule supplémentaire au titulaire d'un permis valide d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule ou à ses invités, si une zone aménagée pour le stationnement de véhicules supplémentaires est disponible.
- (2) Nul ne doit, dans les parcs, stationner un véhicule pour lequel un permis relatif à un véhicule supplémentaire a été délivré, sauf dans une zone désignée à cette fin.
23. (1) Nul ne doit placer ni faire placer sur un emplacement de camping plus de un véhicule et plus de trois éléments de matériel d'hébergement.
- (2) Nul ne doit construire un quai ou un hangar sur un emplacement de camping ou à proximité de celui-ci.
24. (1) Le permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule expire à 14 h, le dernier jour de la période pour laquelle il a été délivré.
- (2) Le titulaire de permis qui quitte l'emplacement de camping remet son permis à l'agent responsable des parcs.
- (3) Le titulaire de permis n'a pas droit à un remboursement s'il remet son permis avant la date et l'heure d'expiration.
- (4) Les personnes à qui un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule a été délivré la première fois pour un emplacement de camping désigné ne doivent pas le laisser inoccupé pendant une période de plus de huit heures au cours des 24 premières heures qui suivent la délivrance du permis.
- (5) Outre les exigences du paragraphe (4), les personnes à qui un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule a été délivré ne doivent pas laisser l'emplacement de camping inoccupé pendant une période de plus de 48 heures sans la permission écrite de l'agent.
- (6) L'agent peut annuler le permis des personnes qui ont contrevenu au paragraphe (4), (5) ou (9) sans leur rembourser tout ou partie des sommes d'argent versées pour celui-ci.
- (7) Les visiteurs se rendant sur un emplacement de camping quittent les parcs au plus tard à 21 h, le jour de leur entrée.
- (8) Les agents peuvent expulser des parcs les visiteurs qui demeurent sur un emplacement de camping après 21 h.
- (9) Le titulaire d'un permis d'utilisation d'un emplacement de camping, autre qu'un permis d'utilisation d'un emplacement de camping de groupe, ne doit pas permettre à plus de six personnes d'occuper l'emplacement de camping.
- (10) Le paragraphe (9) ne s'applique pas à un groupe de un ou deux adultes accompagnés d'enfants qui leurs sont apparentés.
25. (1) Dans les parcs, nul ne doit faire entrer un véhicule, à l'exception d'un autobus immatriculé aux termes de la *Loi sur les véhicules de transport en commun*, sans avoir obtenu un permis quotidien relatif au véhicule, un permis saisonnier relatif au véhicule, un permis d'utilisation d'un emplacement de camping et de véhicule ou un permis relatif à un véhicule supplémentaire.
- (2) Le permis quotidien relatif à un véhicule expire à l'heure affichée pour la fermeture des parcs le jour pour lequel il a été délivré.



(3) Le permis saisonnier relatif à un véhicule est valide du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre inclusivement.

(4) La personne qui fait entrer dans les parcs un véhicule aux termes d'un permis quotidien relatif à un véhicule ou d'un permis saisonnier relatif à un véhicule ne doit pas permettre qu'il y demeure après l'heure affichée pour la fermeture des parcs le jour de l'entrée.

26. Les permis délivrés aux termes du présent règlement ne peuvent être cédés ou transférés.

27. L'agent peut ouvrir ou fermer au public les parcs ou une partie de ceux-ci en posant des affiches ou de toute autre façon convenable dans le but, selon le cas :

- a) d'empêcher le surpeuplement des installations des parcs;
- b) de contrôler une situation d'urgence, notamment un incendie ou une inondation;
- c) d'assurer la sécurité publique;
- d) de faciliter les travaux, notamment les travaux d'entretien et de construction, exécutés par la Commission ou sous son autorité;
- e) de préserver ou de protéger l'environnement.

#### PERMIS DE TRANSPORT

28. Nul ne doit transporter un bâtiment ou une construction le long des parcs, à travers ceux-ci ou sur ceux-ci sans avoir obtenu un permis de transport délivré par la Commission.

#### RÉSERVATIONS

29. Les emplacements de camping situés dans le parc Ivy Lea, le parc Mille Roches, le parc Glengarry, le terrain de camping McLaren, le parc Riverside-Cedar, le Sanctuaire des oiseaux migrateurs Upper Canada ou le parc Woodlands peuvent être réservés après le 1<sup>er</sup> avril pour une période comprise dans la saison d'ouverture s'ils sont disponibles.

30. Le permis encore en vigueur qui a été délivré pour autoriser l'entrée d'un véhicule automobile dans un parc aux termes de la *Loi sur les parcs provinciaux* est réputé un permis autorisant l'entrée de ce véhicule dans les parcs exploités par la Commission.

31. . . . .

32. . . . .

33. . . . .

34. Il est interdit aux personnes qui ne possèdent pas de permis de conduire de louer une voiturette motorisée au terrain de golf Upper Canada au parc Chrysler Farm Battlefield.

35. . . . .

36. . . . .

37. (1) Toute personne peut installer un quai dans les parcs sur un bien-fonds adjacent à la promenade des Mille-Îles, sauf sur les biens-fonds situés dans les parcs Ivy Lea et Brown's Bay.

(2) . . . . .

38. . . . .

39. . . . .

40. . . . .

41. . . . .

#### AMENDES

42. La contravention au présent règlement donne lieu à une amende d'au plus 500 \$.

ANNEXE 1 . . . . .

ANNEXES 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 . . . . .

ANNEXES 2, 3 . . . . .

ANNEXES 4, 5, 6 . . . . .

Made by:  
Pris par :

THE ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION:  
COMMISSION DES PARCS DU SAINT-LAURENT :

M. PARADIS  
*General Manager*  
*Directeur général*

GEORGE ASSALY  
*Chair*  
*Président*

Date made: October 17, 2005.  
Pris le : 17 octobre 2005.

08/06

## ONTARIO REGULATION 29/06

made under the

### ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: February 3, 2006  
Filed: February 8, 2006  
Published on e-Laws: February 9, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 222/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Section 6 of Ontario Regulation 222/98 is revoked and the following substituted:

##### EMPLOYMENT ASSISTANCE REQUIREMENT FOR SOME MEMBERS OF BENEFIT UNIT

6. (1) Subject to subsection (2), it is a condition of eligibility for income support that the following members of a benefit unit complete a participation agreement under the *Ontario Works Act, 1997* and comply with Part III of Ontario Regulation 134/98 (General) made under that Act as though they were a participant to whom that Part applies:

1. A dependent adult.
  2. A spouse other than a spouse who has been determined to be a person with a disability under section 4 of the Act or a person who is a member of a prescribed class described under section 4.
- (2) Subsection (1) does not apply to a dependent adult or a spouse if he or she satisfies the Director,
- (a) that he or she is participating in one or more activities to assist the dependent adult or spouse become and stay employed or increase his or her income from employment and that compliance with Part III of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* will not increase his or her chances of becoming and staying employed or increase his or her income from employment, as the case may be;
  - (b) that he or she meets at least one of the criteria set out in subsection 27 (2) of Part III of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997*, other than the criteria listed in paragraphs 3 and 5 of that subsection;
  - (c) that he or she provides care to a family member who requires physical assistance or supervision on an ongoing basis because of disability, illness or old age, and that, based on documentation from persons providing support services to the household, the assistance or supervision required to be provided by the caregiver makes participation impracticable; or

- (d) that there exist exceptional circumstances for excusing the dependent adult or spouse from compliance with Part III of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997*.

**2. Section 19 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

19. (1) If a former recipient makes a new application for income support, a previous determination that the former recipient was a person with a disability shall be a valid determination for the purposes of the new application.

(2) Subsection (1) does not apply if the previous determination was subject to a review date under section 5 and on a review, the person was found to be no longer a person with a disability.

(3) A previous determination that is relied upon for the purpose of re-instating a former recipient under subsection (1) shall be subject to a review after the re-instatement if a review date was set for the previous determination under section 5 and the review had not yet occurred at the time the former recipient is re-instated for income support.

(4) The review date for a review under subsection (3) shall be,

- (a) the review date originally set for the previous determination under section 5 if that date has not yet passed when the former recipient is re-instated; and
- (b) if the review date set under section 5 has passed, a date set by the Director.

**3. Section 20 of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (a) and striking out clause (b).**

4. (1) Subsection 24 (1) of the Regulation is amended by striking out “dependent adult” in the portion before clause (a) and substituting “dependent adult or a spouse”.

(2) Subsection 24 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “dependent adult” wherever it appears and substituting in each case “dependent adult or spouse”.

(3) Subclauses 24 (2) (a) (i) and (ii) of the Regulation are amended by striking out “dependent adult” wherever it appears and substituting in each case “dependent adult or spouse”.

5. (1) Subparagraph 1 ii of section 38 of the Regulation is revoked.

(2) Subparagraph 1 iii of section 38 of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “25 per cent” at the beginning and substituting “50 per cent”; and
- (b) by striking out “under subparagraphs i and ii” at the end and substituting “under subparagraph i”.

(3) Subparagraph 1 v of section 38 of the Regulation is amended by striking out “up to a maximum of \$140” in the portion before sub-subparagraph A and substituting “up to a maximum of \$300”.

(4) Subparagraph 2 ii of section 38 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. otherwise is \$600 per month.

6. (1) Paragraph 6 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

EMPLOYMENT AND TRAINING START UP ASSISTANCE

6. An amount determined by the Director for expenses approved by the Director and reasonably necessary for the person to begin a new employment or an employment assistance activity, up to a maximum in any 12-month period with respect to any one person of \$500, if a recipient, a spouse included in the benefit unit or a dependent adult who is not attending school full time,

- i. begins or changes employment,
- ii. begins an employment assistance activity under the *Ontario Works Act, 1997*, or
- iii. begins any other activity intended to assist the person to become and stay employed that is approved by the Director.

(2) Subsection 44 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

EXIT FROM INCOME SUPPORT FOR EMPLOYMENT

6.1 An amount of \$500 to be paid with respect to the month immediately preceding the month in which a recipient ceases to be eligible for income support if,

- i. the reason for ceasing to be eligible for income support is that the income of the person’s benefit unit equals or exceeds the benefit unit’s budgetary requirements as determined under this Regulation,



- ii. the income of the person's benefit unit includes income from employment, a training program or the operation of a business, and
- iii. no amount under this paragraph has been paid to the recipient in the 12 months immediately preceding the month in respect of which the amount is paid.

## TRANSPORTATION EXPENSES

6.2 A monthly amount of \$100 for transportation expenses for a recipient, a spouse included in the benefit unit or a dependent adult who is not in school full-time if,

- i. he or she earns income from employment or a training program, or
- ii. his or her net income from the operation of a business as determined by the Director is a positive amount.

**(3) Paragraph 7 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

7. An amount determined by the Director, up to a maximum in any 12-month period of the amount that the person would be entitled to as a deduction for child care under section 38 if,

- i. a recipient, a spouse included in the benefit unit or a dependent adult who is not attending school full time,
  - A. begins or changes employment,
  - B. begins an employment assistance activity under the *Ontario Works Act, 1997*, or
  - C. begins any other activity intended to assist the person to become and stay employed that is approved by the Director, and
- ii. in the opinion of the Director, the person is required to pay in advance for child care that is reasonably necessary to permit the person to begin the new employment or activity.

**7. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on November 1, 2006.**

**(2) Sections 1 and 4 come into force on April 1, 2006.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 29/06

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES**

pris le 3 février 2006  
 déposé le 8 février 2006  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2006  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98  
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 6 du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**EXIGENCE RELATIVE À L'AIDE À L'EMPLOI POUR CERTAINS MEMBRES D'UN GROUPE DE PRESTATAIRES**

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), entre autres conditions d'admissibilité au soutien du revenu, les membres suivants d'un groupe de prestataires doivent conclure une entente de participation prévue par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* et se conformer à la partie III du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de cette loi comme s'ils étaient des participants à qui cette partie s'applique :

- 1. Un adulte à charge.
- 2. Un conjoint, sauf un conjoint qui a été reconnu comme étant une personne handicapée aux termes de l'article 4 de la Loi ou une personne qui est membre d'une catégorie prescrite comme le prévoit cet article.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'adulte à charge ou au conjoint qui convainc le directeur :

- a) soit qu'il participe à une ou plusieurs activités qui visent à l'aider à se faire employer et à le rester ou à augmenter son revenu d'emploi et que la conformité à la partie III du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* n'augmentera pas ses chances de se faire employer et de le rester ou n'augmentera pas son revenu d'emploi, selon le cas;
- b) soit qu'il satisfait à un ou à plusieurs des critères énoncés au paragraphe 27 (2) de la partie III du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, sauf ceux énoncés aux dispositions 3 et 5 de ce paragraphe;
- c) soit qu'il fournit des soins à un membre de sa famille qui a besoin de façon continue d'une aide physique ou de surveillance en raison d'un handicap, d'une maladie ou de son âge avancé, et que, selon des documents provenant de personnes qui fournissent des services de soutien au ménage, l'aide ou la surveillance qu'il doit fournir fait que sa participation n'est pas possible dans les circonstances;
- d) soit qu'il existe des circonstances exceptionnelles pour le dispenser de se conformer à la partie III du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*.

**2. L'article 19 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

19. (1) Si un ancien bénéficiaire fait une nouvelle demande de soutien du revenu, une décision antérieure selon laquelle il était une personne handicapée constitue une décision valable aux fins de la nouvelle demande.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si une date de révision a été fixée à l'égard de la décision antérieure aux termes de l'article 5 et que, à l'issue de la révision, une décision a été rendue selon laquelle l'ancien bénéficiaire n'était plus une personne handicapée.

(3) Une décision antérieure sur laquelle on se fie pour réadmettre un ancien bénéficiaire aux termes du paragraphe (1) fait l'objet d'une révision après la réadmission si une date de révision a été fixée à son égard aux termes de l'article 5 mais que la révision n'a pas encore eu lieu au moment où l'ancien bénéficiaire est réadmis au soutien du revenu.

(4) La date de la révision effectuée aux termes du paragraphe (3) est :

- a) la date de révision fixée initialement à l'égard de la décision antérieure aux termes de l'article 5, si elle n'est pas encore passée au moment où l'ancien bénéficiaire est réadmis;
- b) la date que fixe le directeur, si la date de révision fixée aux termes de l'article 5 est passée.

**3. L'article 20 du Règlement est modifié par suppression de l'alinéa b).**

4. (1) Le paragraphe 24 (1) du Règlement est modifié par substitution de «un adulte à charge ou un conjoint» à «un adulte à charge» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) Le paragraphe 24 (1.1) du Règlement est modifié par substitution de «de l'adulte à charge ou du conjoint» à «de l'adulte à charge» et par substitution de «que l'adulte à charge ou le conjoint» à «que l'adulte à charge».

(3) Les sous-alinéas 24 (2) a) (i) et (ii) du Règlement sont modifiés par substitution de «de l'adulte à charge ou du conjoint» à «de l'adulte à charge» partout où figure cette expression.

5. (1) La sous-disposition 1 ii de l'article 38 du Règlement est abrogée.

(2) La sous-disposition 1 iii de l'article 38 du Règlement est modifiée :

- a) par substitution de «50 pour cent» à «25 pour cent» au début de la sous-disposition;
- b) par substitution de «aux termes de la sous-disposition i» à «aux termes des sous-dispositions i et ii» à la fin de la sous-disposition.

(3) La sous-disposition 1 v de l'article 38 du Règlement est modifiée par substitution de «jusqu'à concurrence de 300 \$» à «jusqu'à concurrence de 140 \$» au passage qui précède la sous-sous-disposition A.

(4) La sous-disposition 2 ii de l'article 38 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. est 600 \$ par mois dans les autres cas.

**6. (1) La disposition 6 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

AIDE AU COMMENCEMENT DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

- 6. Le montant déterminé par le directeur pour les dépenses qu'il approuve et qui sont raisonnablement nécessaires pour que la personne commence un nouvel emploi ou une activité d'aide à l'emploi, jusqu'à concurrence de 500 \$ par personne par période de 12 mois, si un bénéficiaire, un conjoint compris dans le groupe de prestataires ou un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps :

- i. soit commence un emploi ou change d'emploi,
- ii. soit commence une activité d'aide à l'emploi visée par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*,
- iii. soit commence toute autre activité qu'approuve le directeur et qui vise à l'aider à trouver et à conserver un emploi.

**(2) Le paragraphe 44 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

PASSAGE DU SOUTIEN DU REVENU À UN EMPLOI

- 6.1 Un montant égal à 500 \$ à verser à l'égard du mois qui précède immédiatement le mois où un bénéficiaire cesse d'être admissible au soutien du revenu si :
- i. il cesse d'y être admissible du fait que le revenu de son groupe de prestataires égale ou dépasse les besoins matériels du groupe déterminés aux termes du présent règlement,
  - ii. le revenu de son groupe de prestataires comprend le revenu tiré d'un emploi, d'un programme de formation ou de l'exploitation d'une entreprise,
  - iii. aucun montant prévu à la présente disposition ne lui a été versé au cours des 12 mois qui précèdent immédiatement le mois à l'égard duquel le montant est versé.

FRAIS DE DÉPLACEMENT

- 6.2 Un montant mensuel égal à 100 \$ pour les frais de déplacement d'un bénéficiaire, d'un conjoint compris dans le groupe de prestataires ou d'un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps si, selon le cas :
- i. cette personne gagne un revenu tiré d'un emploi ou d'un programme de formation,
  - ii. le montant de son revenu net tiré de l'exploitation d'une entreprise, déterminé par le directeur, est un montant positif.

**(3) La disposition 7 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

7. Le montant déterminé par le directeur, jusqu'à concurrence, par période de 12 mois, du montant auquel elle aurait droit à titre de déduction pour les services de garde d'enfants aux termes de l'article 38, si :
- i. d'une part, un bénéficiaire, un conjoint compris dans le groupe de prestataires ou un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps :
    - A. soit commence un emploi ou change d'emploi,
    - B. soit commence une activité d'aide à l'emploi visée par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*,
    - C. soit commence toute autre activité qu'approuve le directeur et qui vise à l'aider à trouver et à conserver un emploi,
  - ii. d'autre part, de l'avis du directeur, la personne est tenue de payer d'avance des services de garde d'enfants qui sont raisonnablement nécessaires pour lui permettre de commencer le nouvel emploi ou l'activité.

**7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006.**

**(2) Les articles 1 et 4 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.**

08/06



**ONTARIO REGULATION 30/06**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: February 3, 2006

Filed: February 8, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 225/98

(Administration and Cost Sharing)

Note: Ontario Regulation 225/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 5.0.1 of Ontario Regulation 225/98 is amended by adding the following paragraph:**

6. A monthly benefit paid for transportation expenses under paragraph 6.2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the Act.

**2. This Regulation comes into force on November 1, 2006.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 30/06**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES**

pris le 3 février 2006

déposé le 8 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 225/98

(Administration et partage des coûts)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 225/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 5.0.1 du Règlement de l'Ontario 225/98 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

6. La prestation mensuelle versée pour les frais de déplacement prévus à la disposition 6.2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2006.**

08/06

**ONTARIO REGULATION 31/06**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: February 3, 2006

Filed: February 8, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006Amending O. Reg. 134/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraph 1 of section 31 of Ontario Regulation 134/98 is revoked and the following substituted:**

1. An applicant or recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*.

1.1 A spouse or a dependent adult included in the benefit unit of an applicant or recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* who is not required under subsection 6 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under that Act to complete a participation agreement and comply with this Part.

**2. This Regulation comes into force on April 1, 2006.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 31/06**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL**

pris le 3 février 2006

déposé le 8 février 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 février 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 février 2006modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La disposition 1 de l'article 31 du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. L'auteur d'une demande ou un bénéficiaire au sens de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*.

1.1 Un conjoint ou un adulte à charge compris dans le groupe de prestataires de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire au sens de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* qui n'est pas tenu, aux termes du paragraphe 6 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de cette loi, de conclure une entente de participation et de se conformer à la présente partie.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.**

**ONTARIO REGULATION 32/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: January 6, 2006

Filed: February 8, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 663/98

(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 663/98 is amended by adding the following Part:****PART 6****WILDLIFE MANAGEMENT UNITS****6. (1) Ontario is divided into the wildlife management units described in Schedule 1.**

(2) Column 1 of Schedule 1 gives the number by which each wildlife management unit (WMU) is designated; Column 2 lists the geographic areas, as described in the regulations made under the *Territorial Division Act, 2002*, in which the corresponding wildlife management units designated in Column 1 are situated in whole or in part; and Column 3 provides the date of the plans showing the area of the wildlife management units that are filed in the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**SCHEDULE 1**

Column 1	Column 2	Column 3
WMU	General Location	Date of Plan
1A	Kenora	March 31, 2005
1B	Kenora	March 31, 2005
1C	Kenora	March 31, 2005
1D	Kenora	March 31, 2005
2	Kenora	March 31, 2005
3	Kenora	March 31, 2005
4	Kenora	March 31, 2005
5	Kenora	March 31, 2005
6	Kenora	March 31, 2005
7A	Kenora	March 31, 2005
7B	Kenora, Rainy River	March 31, 2005
8	Kenora	March 31, 2005
9A	Kenora, Rainy River	March 31, 2005
9B	Kenora, Rainy River	March 31, 2005
10	Kenora, Rainy River	March 31, 2005
11A	Rainy River	March 31, 2005
11B	Rainy River, Thunder Bay	March 31, 2005
11C	Rainy River, Thunder Bay	March 31, 2005
12A	Kenora, Thunder Bay	March 31, 2005
12B	Kenora, Rainy River, Thunder Bay	March 31, 2005
13	Thunder Bay	March 31, 2005
14	Thunder Bay	March 31, 2005
15A	Kenora, Thunder Bay	March 31, 2005
15B	Thunder Bay	March 31, 2005
16A	Kenora	March 31, 2005
16B	Kenora, Thunder Bay	March 31, 2005
16C	Kenora, Thunder Bay	March 31, 2005
17	Cochrane, Kenora, Thunder Bay	March 31, 2005
18A	Cochrane, Thunder Bay	March 31, 2005
18B	Cochrane	March 31, 2005



Column 1	Column 2	Column 3
WMU	General Location	Date of Plan
19	Cochrane, Thunder Bay	March 31, 2005
20	Thunder Bay	March 31, 2005
21A	Thunder Bay	March 31, 2005
21B	Algoma, Cochrane, Thunder Bay	March 31, 2005
22	Algoma, Cochrane	March 31, 2005
23	Algoma, Cochrane	March 31, 2005
24	Cochrane	March 31, 2005
25	Cochrane, Kenora	March 31, 2005
26	Cochrane	March 31, 2005
27	Cochrane	March 31, 2005
28	Cochrane, Timiskaming	March 31, 2005
29	Cochrane, Sudbury, Timiskaming	March 31, 2005
30	Algoma, Cochrane, Sudbury, Timiskaming	March 31, 2005
31	Algoma, Cochrane, Sudbury, Timiskaming	March 31, 2005
32	Algoma, Sudbury	March 31, 2005
33	Algoma, Thunder Bay	March 31, 2005
34	Algoma, Thunder Bay	March 31, 2005
35	Algoma, Sudbury	March 31, 2005
36	Algoma, Thunder Bay	March 31, 2005
37	Algoma, Manitoulin, Sudbury	March 31, 2005
38	Algoma, Sudbury	March 31, 2005
39	Sudbury	March 31, 2005
40	Nipissing, Sudbury, Timiskaming	March 31, 2005
41	Nipissing, Sudbury	March 31, 2005
42	Algoma, Manitoulin, Nipissing, Sudbury	March 31, 2005
43A	Manitoulin	March 31, 2005
43B	Manitoulin, Sudbury	March 31, 2005
44	Manitoulin	March 31, 2005
45	Algoma	March 31, 2005
46	Muskoka, Parry Sound, Sudbury	March 31, 2005
47	Parry Sound, Sudbury	March 31, 2005
48	Nipissing, Parry Sound, Renfrew	March 31, 2005
49	Muskoka, Parry Sound	March 31, 2005
50	Haliburton, Muskoka, Nipissing, Parry Sound	March 31, 2005
51	Haliburton, Nipissing, Parry Sound	March 31, 2005
53A	Haliburton, Kawartha Lakes, Muskoka, Parry Sound	March 31, 2005
53B	Muskoka	March 31, 2005
54	Haliburton, Muskoka	March 31, 2005
55A	Nipissing, Renfrew	March 31, 2005
55B	Renfrew	March 31, 2005
56	Haliburton, Kawartha Lakes, Muskoka, Peterborough	March 31, 2005
57	Haliburton, Hastings, Renfrew	March 31, 2005
58	Lennox & Addington; Renfrew	March 31, 2005
59	Lanark, Ottawa, Renfrew	March 31, 2005
60	Haliburton, Hastings, Kawartha Lakes, Peterborough	March 31, 2005
61	Frontenac; Hastings; Lennox & Addington; Renfrew	March 31, 2005
62	Frontenac; Hastings; Lennox & Addington	March 31, 2005
63A	Frontenac; Lanark; Lennox & Addington; Ottawa; Renfrew	March 31, 2005
63B	Lanark	March 31, 2005
64A	Lanark, Ottawa	March 31, 2005
64B	Ottawa, Renfrew	March 31, 2005
65	Ottawa; Prescott & Russell; Stormont, Dundas & Glengarry	March 31, 2005
66A	Lanark; Leeds & Grenville	March 31, 2005
66B	Leeds & Grenville	March 31, 2005
67	Frontenac; Lanark; Leeds & Grenville	March 31, 2005
68A	Hastings	March 31, 2005
68B	Frontenac; Hastings; Lennox & Addington; Northumberland;	March 31, 2005
69A-1	Hastings; Lennox & Addington	March 31, 2005
69A-2	Lennox & Addington; Frontenac	March 31, 2005
69A-3	Frontenac; Lennox & Addington	March 31, 2005

Column 1	Column 2	Column 3
WMU	General Location	Date of Plan
69B	Leeds & Grenville	March 31, 2005
70	Prince Edward	March 31, 2005
71	Hastings, Northumberland	March 31, 2005
72A	Durham, Northumberland	March 31, 2005
72B	Durham	March 31, 2005
73	Durham, Kawartha Lakes, Northumberland, Peterborough	March 31, 2005
74A	Peterborough	March 31, 2005
74B	Northumberland, Peterborough	March 31, 2005
75	Kawartha Lakes	March 31, 2005
76A	Simcoe	March 31, 2005
76B	Simcoe	March 31, 2005
76C	Simcoe	March 31, 2005
76D	Simcoe	March 31, 2005
76E	Simcoe	March 31, 2005
77A	Simcoe	March 31, 2005
77B	Dufferin, Simcoe	March 31, 2005
77C	Simcoe	March 31, 2005
78A	Durham	March 31, 2005
78B	York	March 31, 2005
78C	York	March 31, 2005
78D	Peel	March 31, 2005
78E	Durham, Peel, York, Toronto	March 31, 2005
79C	Halton	March 31, 2005
79D	Halton, Hamilton	March 31, 2005
80	Dufferin, Waterloo, Wellington	March 31, 2005
81A	Dufferin	March 31, 2005
81B	Dufferin, Simcoe	March 31, 2005
82A	Bruce, Grey, Wellington	March 31, 2005
82B	Grey	March 31, 2005
82C	Grey	March 31, 2005
83A	Bruce	March 31, 2005
83B	Grey	March 31, 2005
83C	Bruce	March 31, 2005
84	Bruce, Grey	March 31, 2005
85A	Bruce, Huron	March 31, 2005
85B	Huron, Wellington	March 31, 2005
85C	Huron	March 31, 2005
86A	Perth, Wellington	March 31, 2005
86B	Perth	March 31, 2005
87A	Waterloo	March 31, 2005
87B	Brant, Waterloo	March 31, 2005
87C	Wellington	March 31, 2005
87D	Hamilton	March 31, 2005
87E	Brant, Hamilton	March 31, 2005
88	Hamilton, Niagara	March 31, 2005
89A	Niagara	March 31, 2005
89B	Haldimand, Niagara	March 31, 2005
90A	Brant, Haldimand, Norfolk	March 31, 2005
90B	Brant, Elgin, Norfolk, Oxford	March 31, 2005
91A	Middlesex, Oxford	March 31, 2005
91B	Oxford	March 31, 2005
92A	Middlesex	March 31, 2005
92B	Elgin, Middlesex	March 31, 2005
92C	Elgin, Middlesex	March 31, 2005
92D	Elgin, Middlesex, Norfolk, Oxford	March 31, 2005
93A	Chatham-Kent, Lambton	March 31, 2005
93B	Chatham-Kent	March 31, 2005
93C	Lambton	March 31, 2005
94A	Chatham-Kent, Essex	March 31, 2005
94B	Essex	March 31, 2005
95	Essex	March 31, 2005

**2. Regulation 530 (Wildlife Management Units) of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**3. This Regulation comes into force on June 1, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: January 6, 2006.

08/06

## ONTARIO REGULATION 33/06

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: January 6, 2006

Filed: February 8, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 670/98

(Open Seasons — Wildlife)

Note: Ontario Regulation 670/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 4 of Ontario Regulation 670/98 is revoked and the following substituted:**

4. A reference in this Regulation to a wildlife management unit (WMU) is a reference to that unit as referred to in Schedule 1 to Part 6 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act except that if a wildlife management unit is referred to by whole number only, the whole number includes a reference to all of the wildlife management units referred to in Schedule 1 by that number used in combination with a letter, or a letter and another number.

**2. Item 5 of Table 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents
5.	48, 54, 55A, 55B, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63 and 68	From September 1 to November 30, in any year.

**3. Items 15 and 70 of Table 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
15.	60, 61, 62	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.	1



70.	36, 37, 38, 39, 41, 42, 46, 47, 48, 49, 50, 53A, 54, 55A, 55B, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 67, 68A, 74B	From the first Monday in November to the second following Saturday, in any year.	From the first Monday in November to the second following Saturday, in any year.	7
-----	---	--	--	---

**4. Item 4.1 of Table 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Species	Area (Nos. refer to schedules and paragraphs set out in Regulation 427 of R.R.O. 1980)	Open Season
4.1	Coyote and Wolf	WMUs 43, 44, 45, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94 and 95.	From October 1, in any year, to September 30 in the year next following.

**5. Items 3, 10, 18, 23 and 32 of Table 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
	Species	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents	Time Limits	Daily Bag Limits	Possession Limits
3.	Gray Partridge (Hungarian)	60, 68, 69A, 70 to 75, inclusive, 88, 89	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, to the second Saturday in November, in any year.		8	16

. . . . .

10.	Ruffed Grouse and Spruce Grouse	60, 68, 69A, 70, 71	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, to the last day in December, in any year.		Combined total of 5	Combined total of 15
-----	---------------------------------	---------------------	---	--	---------------------	----------------------

. . . . .

18.	Sharp-tailed Grouse and Ptarmigan	60, 68, 69A, 70, 71	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, to the last day in December, in any year.		5 Sharp-tailed Grouse 5 Ptarmigan	15 Sharp-tailed Grouse 15 Ptarmigan
-----	-----------------------------------	---------------------	---	--	--------------------------------------	--

. . . . .

23.	Ring-necked Pheasant	60, 68, 69A, 70 to 77, inclusive, 81 to 86, inclusive	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, to December 15, in any year.		3 of either sex	
-----	----------------------	---	--	--	-----------------	--

. . . . .

32.	Wild Turkey	48, 55B, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64A, 64B, 65, 66A, 67, 68, 69A, 69B, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82A, 82B, 83A, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92A, 92B, 92C, 92D, 93A, 93B, 93C, 94B, 95	From April 25, or if April 25 falls on a Saturday or Sunday, the Monday immediately following April 25, and ending on May 31.	½ hour before sunrise to 7 p.m.	As provided in Part VI of Ontario Regulation 665/98 (Hunting)	
-----	-------------	---	---	---------------------------------	---	--

**6. Table 7.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 7.1  
GAME BIRD — OPEN SEASON  
HUNTING WITH A FALCONRY BIRD OR NON-INDIGENOUS FALCONRY BIRD

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
	Species	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents	Time Limits	Daily Bag Limits	Possession Limits
1.	Gray Partridge (Hungarian)	13, 55-68, 69A, 70-76, 87-90	From September 1 to March 31 in the next year following.		2	6
2.	Ruffed Grouse and Spruce Grouse	1-50, 53-90	From September 1 to March 31 in the next year following.		Combined total of 3	Combined total of 9
3.	Sharp-tailed Grouse and Ptarmigan	1-50, 53-93	From September 1 to March 31 in the next year following.		3 Sharp-tailed Grouse, 3 Ptarmigan	9 Sharp-tailed Grouse, 9 Ptarmigan
4.	Ring-necked Pheasant	2-50, 53-95	From September 1 to March 31 in the next year following.		2 of either sex	2 of either sex

**7. Item 8 of Table 8 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
8.	46, 47, 48, 49, 50, 53, 54, 55A, 55B, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63	From the third Monday in October to the Saturday next following, in any year.	Closed season	7

**8. Items 3 and 12 of Table 9 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
	Species	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents	Daily Bag Limits	Possession Limits
3.	Cottontail, Varying Hare, European Hare	60, 68, 69A, 70, 71, 74, 75	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, in any year, to the last day of March in the year next following.	6 Cottontail 6 European Hare 6 Varying Hare	

12.	Gray (Black) and Fox Squirrels	60, 68, 69A, 70 to 92, inclusive	From September 25 or if September 25 falls on a Sunday, the Saturday immediately prior to September 25, to December 15, in any year.	Combined total of 5	Combined total of 10
-----	--------------------------------	----------------------------------	--	---------------------	----------------------

**9. Items 2 and 3 of Table 9.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
	Species	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents	Daily Bag Limits	Possession Limits
2.	Cottontail, Varying Hare, European Hare	60-95	From September 1 to March 31 in the next year following.	6 Cottontail, 3 Varying Hare, 3 European Hare	
3.	Gray (Black) and Fox Squirrels	36-50, 53-94	From September 1 to March 31 in the next year following.	Combined total of 5	Combined total of 5

**10. This Regulation comes into force on June 1, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: January 6, 2006.

08/06

## ONTARIO REGULATION 34/06

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 3, 2006

Filed: February 8, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

## PRE-EMPTING TRAFFIC CONTROL SIGNAL DEVICES

### Definitions

1. In this Regulation,

“public transit vehicle” means,

- (a) a vehicle operated by or on behalf of a municipality under the authority of an operating licence issued under the *Public Vehicles Act*, or
- (b) a bus operated by the Greater Toronto Transit Authority, also known as GO Transit;

“traffic signal maintenance vehicle” means a vehicle that is used by or on behalf of a road authority to maintain traffic control signal systems.

### Exemptions from prohibition

2. (1) Public transit vehicles are exempt from the prohibition in subsection 79.1 (1) of the Act against pre-empting traffic control signal devices.

(2) Emergency vehicles as defined in section 144 of the Act and vehicles that meet the definition of emergency vehicle in section 144 of the Act, except that they are not being used as described in clause (a) or (c) of that definition or their sirens are not continuously sounding or they are not emitting intermittent flashes of red light, are exempt from the prohibition in subsection 79.1 (1) of the Act against pre-empting traffic control signal devices.

(3) Traffic signal maintenance vehicles are exempt from the prohibition in subsection 79.1 (1) of the Act against pre-empting traffic control signal devices, so long as the pre-empting traffic control signal device is being used only to test traffic control signal systems or to test the pre-empting traffic control signal device.

### Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of February 15, 2006 and the day this Regulation is filed.

08/06



**ONTARIO REGULATION 35/06**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: February 9, 2005

Filed: February 9, 2006

Published on e-Laws: February 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Timiskaming (No. 54)	November 21, 2005.

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Timiskaming (No. 54)	February 9, 2006.

Made by:

JIM WATSON

*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: February 9, 2005.

08/06

**ONTARIO REGULATION 36/06**

made under the

**MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT**

Made: January 12, 2006

Filed: February 9, 2006

Published on e-Laws: February 10, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: February 25, 2006

Amending Reg. 803 of R.R.O. 1990

(Designations)

Note: Regulation 803 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 1 of section 2 of Regulation 803 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "416, 417".**

**(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

6. All of the King's Highway known as No. 416 other than,
- i. the trail tunnels that run under the northbound and southbound lanes of the Highway at a point that is situate 2.3 kilometres measured northerly from the intersection of Highway No. 416 with the centre line of the King's Highway known as No. 401, and
  - ii. the area within the fenced-in portion of the median strip that connects the two tunnels.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Transportation*

Date made: January 12, 2006.

08/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 8

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board.....	225
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	227
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	229
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	230
Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act)/Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions).....	230
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	230
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	233
Direction by Minister of Finance under Subsections 18(1) and 27(2) of the <i>Municipal Elections Act, 1996</i> and Section 15 of the <i>Assessment Act</i> .....	234
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....	234
Ontario Securities Commission.....	236
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	236

## SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY .....	236
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF GREENSTONE .....	237

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Child and Family Services Act	O. Reg. 21/06.....	275
Education Act	O. Reg. 14/06.....	239
Education Act	O. Reg. 15/06.....	240
Education Act	O. Reg. 16/06.....	268
Employment Standards Act, 2000	O. Reg. 18/06.....	269
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 23/06.....	280
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 24/06.....	280
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 25/06.....	282
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 32/06.....	316
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 33/06.....	319
Highway Traffic Act	O. Reg. 34/06.....	322
Insurance Act	O. Reg. 26/06.....	288
Land Registration Reform Act	O. Reg. 35/06.....	323
Motorized Snow Vehicles Act	O. Reg. 36/06.....	323
Nursing Act, 1991	O. Reg. 22/06.....	278
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 20/06.....	273
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 29/06.....	309
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 30/06.....	314
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 19/06.....	271
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 31/06.....	315
Public Accounting Act, 2004	O. Reg. 17/06.....	268
St. Clair Parks Commission Act, 2000	O. Reg. 27/06.....	299
St. Lawrence Parks Commission Act	O. Reg. 28/06.....	304







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)





# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Saturday, 25th February 2006

Toronto

ISSN 0030-2937

Le samedi 25 février 2006

**INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE**  
**VOLUME 138-2005**  
**JANUARY 1, 2005 TO DECEMBER 31, 2005**

**INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO**  
**VOLUME 138-2005**  
**1er JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2005**

**EXCLUDING REGULATIONS****RÈGLEMENTS EXCLUS**

ISSUE NO. NUMÉRO	DATE OF PUBLICATION DATE DE ISSUE	PAGES FROM/DE TO/À
01	2005-01-01.....	001-126
02	2005-01-08.....	127-198
03	2005-01-15.....	199-218
04	2005-01-22.....	219-240
05	2005-01-29.....	241-322
06	2005-02-05.....	323-350
07	2005-02-12.....	351-378
08	2005-02-19.....	379-576
09	2005-02-26.....	577-686
10	2005-03-05.....	687-756
11	2005-03-12.....	757-820
12	2005-03-19.....	821-878
13	2005-03-26.....	879-940

Index to the Ontario Gazette Volume 137-Issue #01, January 3,  
2004 to Issue #52, December 25 2004, Excluding Regulations

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



**INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE  
VOLUME 138-2005  
JANUARY 1, 2005 TO DECEMBER 31,  
2005**

**EXCLUDING REGULATIONS**

**INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
VOLUME 138-2005  
1er JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2005  
RÈGLEMENTS EXCLUS**

<b>ISSUE NO. NUMÉRO</b>	<b>DATE OF PUBLICATION DATE DE ISSUE</b>	<b>PAGES FROM/DE TO/À</b>
14	2005-04-02.....	941-1056
15	2005-04-09.....	1057-1114
16	2005-04-16.....	1115-1178
17	2005-04-23.....	1179-1206
18	2005-04-30.....	1207-1244
19	2005-05-07.....	1245-1282
20	2005-05-14.....	1283-1376
21	2005-05-21.....	1377-1492
22	2005-05-28.....	1493-1512
23	2005-06-04.....	1513-1626
24	2005-06-11.....	1627-1648
25	2005-06-18.....	1649-1758
26	2005-06-25.....	1759-1810
27	2005-07-02.....	1811-1932
28	2005-07-09.....	1933-2024
29	2005-07-16.....	2025-2408
30	2005-07-23.....	2409-2432
	List of Insurers Licensed to Transact Business under the Insurance Act.....	1-90
31	2005-07-30.....	2433-2452
32	2005-08-06.....	2453-2484
33	2005-08-13.....	2485-2574
34	2005-08-20.....	2575-2714
35	2005-08-27.....	2715-2884
36	2005-09-03.....	2885-2910
37	2005-09-10.....	2911-2958

**INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE**  
**VOLUME 138-2005**  
**JANUARY 1, 2005 TO DECEMBER 31,**  
**2005**

**INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO**  
**VOLUME 138-2005**  
**1er JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2005**  
**RÈGLEMENTS EXCLUS**

**EXCLUDING REGULATIONS**

<b>ISSUE NO.</b> <b>NUMÉRO</b>	<b>DATE OF PUBLICATION</b> <b>DATE DE ISSUE</b>	<b>PAGES</b> <b>FROM/DE TO/À</b>
38	2005-09-17 .....	2959-2984
39	2005-09-24 .....	2985-3004
40	2005-10-01 .....	3005-3030
41	2005-10-08 .....	3031-3090
42	2005-10-15 .....	3091-3182
43	2005-10-22 .....	3183-3202
44	2005-10-29 .....	3203-3222
45	2005-11-05 .....	3223-3248
46	2005-11-12 .....	3249-3322
47	2005-11-19 .....	3323-3402
48	2005-11-26 .....	3403-3466
49	2005-12-03 .....	3467-3528
	Supplement to the Ontario Gazette .....	1-135
50	2005-12-10 .....	3529-3568
	Supplement to the Ontario Gazette .....	1-136
51	2005-12-17 .....	3567-3636
	Supplement to the Ontario Gazette .....	1-128
52	2005-12-24 .....	3637-3736
53	2005-12-31 .....	3737-3802



Application to Provincial Parliament/Demande au Parlement provincial .....	6
Application to Provincial Parliament – Private Bills/Demande au Parlement provincial – Projets de loi d'intérêt privé....	6
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation pour un Motif suffisant (Loi sur les sociétés par actions) .....	6
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	6
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	6
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act )/Annulation de Certificats de constitution en personne morale (Loi sur l'imposition des sociétés) .....	6
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales) .....	6
Certificate of Amalgamation (Co-operative Corporations Act)/Certificat de fusion (Loi sur les sociétés coopératives) ....	6
Certificate of Amalgamation (Credit Unions and Caisses Populaires Act)/Certificat de fusion (Loi sur les caisses populaires et les credit unions) .....	6
Certificate of Amendment of Article Issued (Co-operative Corporations Act)/Certificat de modification de statut délivré (Loi sur les sociétés coopératives) .....	6
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	6
Certificate of Dissolution Issued (Co-operative Corporations Act)/Certificat de dissolution délivré (Loi sur les sociétés coopératives) .....	6
Certificate of Incorporation Issued (Co-operative Corporations Act)/Certificat de constitution délivré (Loi sur les sociétés coopératives) .....	6
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	7
Corporations Notice (Business Corporations Act)/Avis relatif aux compagnies (Loi sur les sociétés par actions) .....	7
Criminal Code/Code criminel .....	7
Errata/Avis d'erreur .....	7
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario .....	7
Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act/Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers .....	7
List of Insurers/Liste des assureurs .....	7
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	7
Mining Act/Loi sur les mines .....	7
Ministry of Attorney General/Ministère du Procureur général .....	7
Ministry of Education/Ministère de l'éducation .....	8
Ministry of the Environment/Ministère de l'environnement .....	8
Ministry of Finance/Ministère des finances .....	8
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des Affaires municipales et du logement .....	8
Ministry of Natural Resources/Ministère des richesses naturelles .....	8
Miscellaneous Notices/Avis divers .....	8
Notice of Default (Corporations Information Act)/Avis d'inobservation (Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations) .....	8
Notice of Default in Complying with Filing Requirements (Corporations Information Act)/Avis d'inobservation (Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations) .....	8
Notice of Default (Corporations Tax Act)/Avis d'inobservation (Loi sur l'imposition des corporations) .....	8
Ontario Energy Board/Commission de l'énergie de l'Ontario .....	8
Ontario Highway Transport Board/Commission des transports routiers de l'Ontario .....	8
Ontario Securities Commission/Commission des valeurs mobilières de l'Ontario .....	8
Orders in Council/Décrets .....	8
Order Revoking Cancellation of Certificate of Incorporation under Business Corporations Act (Statutory Powers Procedure Act)/Ordonnance révoquant l'annulation du Certificat de constitution délivré aux termes de la Loi sur les sociétés par actions (Loi sur l'exercice des compétences légales) .....	9
Order Revoking Certificate of Dissolution under Business Corporations Act/Ordre d'annulation du certificat de dissolution en vertu de la loi sur les sociétés par actions .....	9

Parliamentary Notices/Avis parlementaires .....	9
Parliamentary Notices – Royal Assent/Avis parlementaires – Sanction royale .....	9
Proclamations/Proclamation.....	9
Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier provincial/Public Guardian and Trustee/Tutuer et curateur public.....	10
Sale of Land by Public Auction/Vente de terrain aux enchères publiques.....	10
Sale of Land by Public Tender/Vente de terrain par appel d'offres .....	10
Sheriff's Sale of Land/Vente de terrain par le shérif.....	11
Treasury Board Orders/Arrêtés du Conseil du Trésor .....	12

**Application to Provincial Parliament****Demande au Parlement provincial**

872440 Ontario Inc.: 3581, 3648, 3759

Corporation of the City of Kawartha Lakes: 2499, 2701, 2737, 2897

Fidelity Investments Insurance Company of Canada: 2701, 2738

Hamilton, City of: 1188, 1228, 1259, 1359

Helen Myrna Dales: 1822, 1967, 2039, 2420

Institute for Christian Studies (ICS): 795, 841, 921, 966

Joerg Klein: 704, 1403, 1504

Kids Care Oncology, Central West Ontario Corporation: 1640, 1673, 1774

Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association: 14, 138, 921

L'Entraide Mutual Company: 2420, 2445, 2465

Ottawa, City of: 1228, 1259, 1359, 1403

Ronald McDonald House, Hamilton: 1568

Ronald McDonald House, London: 1568

Sidoff's Cleaners &amp; Tailors Limited: 3212, 3232, 3259, 3331

Sisters of St. Joseph of Hamilton: 1568, 1640, 1673, 1774

Southwestern Ontario Childrens Care Inc: 1640, 1673, 1774

Tyndale University College &amp; Seminary: 704, 795, 841, 921

University of St. Michael's College and the Collegium: 14, 138

**Application to Provincial Parliament – Private Bills****Demande au Parlement provincial – Projets de loi d'intérêt privé**

Ongoing Public Notice: 14, 138, 211, 231, 286, 338, 370, 395, 610, 704, 795, 841, 921, 966, 1070, 1129, 1188, 1228, 1258, 1358, 1504, 1568, 1639, 1673, 1774, 1822, 1967, 2039, 2420, 2445, 2465, 2499, 2701, 2737, 2897, 2924, 2971, 2992, 3015, 3052, 3101, 3190, 3212, 3232, 3259, 3330, 3412, 3512, 3546, 3581, 3648, 3759

**Cancellation for Cause (Business Corporations Act)****Annulation pour un Motif suffisant (Loi sur les sociétés par actions)**

7, 201, 202, 354, 609, 775, 838, 898, 1069, 1184, 1220, 1256, 1501, 1520, 1637, 1660, 2443, 2586; 2895; 2922, 3031, 3209, 3231, 3536

**Cancellation for Filing Default (Corporations Act)****Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)**

8, 204, 247, 775, 1069, 1256, 1637, 1661, 1945, 2443, 2463, 2498, 2587

**Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)****Annulation de Certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)**

7, 203, 354, 609, 838, 898, 957, 1068, 1123, 1219, 1255, 1501, 1519, 1637, 1660, 1821, 2443, 2455, 2586, 2721,

2895; 2922, 3037, 3188, 3209, 3231, 3328, 3410, 3473, 3536

**Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act)****Annulation de Certificats de constitution en personne morale (Loi sur l'imposition des sociétés)**

9, 129, 205, 225, 248, 328, 363, 379, 595, 688, 760, 769, 823, 892, 942, 1058, 1116, 1180, 1210, 1247, 1286, 1377, 1495, 1515, 1632, 1652, 1764, 1813, 1935, 2027, 2411, 2435, 2490, 2578, 2717, 2887, 2913, 2961, 2986, 3009, 3033, 3093, 3185, 3205, 3226, 3254, 3325, 3405, 3469, 3532, 3572, 3640, 3741

**Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)****Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales)**

199, 1124, 1256, 1661, 1822, 2444, 2587, 2722, 2922, 3231, 3536, 3576

**Certificate of Amalgamation (Co-operative Corporations Act)****Certificat de fusion (Loi sur les sociétés coopératives)**

2498

**Certificate of Amalgamation (Credit Unions and Caisses Populaires Act)****Certificat de fusion (Loi sur les caisses populaires et les credit unions)**

231, 1125, 3099

**Certificate of Amendment of Article Issued (Co-operative Corporations Act)****Certificat de modification de statut délivré (Loi sur les sociétés coopératives)**

394, 703, 1295, 1502, 3209

**Certificate of Dissolution****Certificat de dissolution**

5, 128, 200, 223, 244, 324, 354, 384, 601, 694, 766, 829, 882, 948, 1061, 1117, 1181, 1210, 1287, 1378, 1496, 1516, 1633, 1657, 1769, 1818, 1941, 2032, 2416, 2440, 2460, 2495, 2581, 2718, 2893, 2919, 2966, 2987, 3010, 3034, 3094, 3186, 3206, 3227, 3255, 3327, 3406, 3471, 3533, 3573, 3641, 3742

**Certificate of Dissolution Issued (Co-operative Corporations Act)****Certificat de dissolution délivré (Loi sur les sociétés coopératives)**

394, 1502

**Certificate of Incorporation Issued (Co-operative Corporations Act)****Certificat de constitution délivré (Loi sur les sociétés coopératives)**

395, 703, 776, 958, 1502, 3209



**Change of Name Act****Loi sur le changement de nom**

2035, 3473, 3539, 3644, 3745

**Corporations Notice (Business Corporations Act)****Avis relatif aux compagnies (Loi sur les sociétés par actions)**

1026747 Ontario Inc: 211, 966  
 1036937 Ontario Ltd.: 3260  
 1111531 Ontario Inc: 1823  
 1648358 Ontario Inc.: 3412  
 2045368 Ontario Limited: 610  
 2049343 Ontario Limited: 3547  
 Adcam Holdings Inc: 2701  
 AIG United Guaranty Mortgage Insurance Company  
 Canada: 3260, 3331  
 Architects Tillman, Ruth, Mocellin: 3412  
 Assurant Life of Canada: 3213  
 Atradius Credit Insurance N.V.: 3232, 3260  
 Azilda Pharmacy Limited: 370, 1229  
 Beechwood Cemetery: 3190  
 Bellini Imports Inc: 1967  
 Bertram (Old Zion) Cemetery: 3212  
 Blakely Epton & Associates Inc: 2499  
 Canadian Farm Insurance Corp: 232  
 Chinese Family & Health Co-operative Inc: 1295  
 Confederation Square Cemetery: 3648  
 Corporate Image Inc.: 3412  
 DMAX Automation & Integration Inc.: 1504  
 Eastern Ontario Water Technology (Holdings) Inc: 2445  
 Electric Insurance Company: 3759  
 Felician Sisters Cemetery: 3213  
 Firedog Public Relations and Marketing: 1359  
 Galleriart: Ottawa Artists' Co-operative Gallery Inc.: 966  
 GD Capital Inc: 1775  
 Georgian Bay Foods: 14  
 Gordon Private Client Corporation: 922  
 HHH Cotesworth Canada Limited: 1129  
 Home and Community Rehabilitation Co-operative Inc:  
 14  
 Huron Employment Liason Project Inc.: 1188  
 J.M. Kauzlarick Ltd (Ontario Corporation No. 1383608:  
 1640  
 Jewelers Mutual Insurance Company: 2738, 2898  
 L'Unique, compagnie d'assurances générales: 2898, 2924  
 La Capitale Insurance and Financial Services Inc: 1070,  
 1129  
 MacDonald & Partners LLP: 3260  
 Metlife Canada Metvie Canada: 3190  
 Mowers & Rakes Lawncare Kingston Co-operative Inc.:  
 1505  
 Nahwegahbow, Nadjiwan, Corbiere: 395  
 Nipigon River Chipping Limited, Ontario Corporation  
 No. 1358908: 922, 966  
 Noble China Inc: 3331  
 Optimum Société d'Assurance Inc. / Optimum Insurance  
 Company Inc.: 1504, 1568,  
 Paradox Designs: 3582

Pitney Bowes Employees (Toronto) Credit Union Ltd:  
 3052

Polish Alliance (Toronto) Credit Union Ltd: 3053

R & M Auto Service: 2420

Roseal Investments Limited, Ontario Corporation No.  
 0096873: 2701, 3016

Sioux Pharmacy Ltd: 232, 966

Smyth Dental Centre: 922

Stephen A. Maksymetz Ltd (Makscom): 2445

Trisura Guarantee Insurance Company: 3232, 3260, 3331

V T Entertainment Inc: 3052

Victory (London) Credit Union Ltd 3053

Webster & Simmons Surveying Ltd: 138

Wenvor Canada Inc: 841, 3331

Weston Employees (Kitchener) Credit Union Ltd: 3053

Wilson Dario and Associates: Partnership Dissolution:  
 3759

Yonge Finch Dental Centre: 3582

**Criminal Code****Code criminel**

221, 822, 1058, 1209, 1285, 1630, 2715, 2985, 3324,  
 3468, 3738

**Errata****Avis d'erreur**

231, 254, 369, 394, 395, 610, 899, 957, 1124, 1125, 1219,  
 1502, 1639, 1944, 2035, 2444, 2463, 2498, 2923,  
 2989, 3037, 3225, 3410, 3473

**Financial Services Commission of Ontario****Commission des services financiers de l'Ontario**

1185, 1521, 1945, 3577

**Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act****Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers**

339, 703, 920, 965, 1221, 1773, 2722, 3536

**List of Insurers****Liste des assureurs**

2409

**Marriage Act****Loi sur le mariage**

210, 254, 369, 839, 1125, 1299, 1382, 1661, 2036, 2585,  
 2992, 3099, 3329, 3544, 3747

**Mining Act****Loi sur les mines**

1349, 1958

**Ministry of Attorney General****Ministère du Procureur général**

Certificate of the Public Guardian and Trustee: 2923

Postjudgment and Prejudgement Interest Rates: 840,  
 1639, 2969, 3546

Rules of Civil Procedure: 3015

Statutory Notice Under the Remedies for Organized  
 Crime and other Unlawful Activities Act, 2001: 284,

919, 958, 1128, 1186, 1187, 1384, 1385, 1503, 2969,  
2970, 2444, 2700, 3051, 3189, 3210, 3211, 3328,  
3410, 3411, 3510, 3511, 3538, 3539, 3581

#### **Ministry of Education**

##### **Ministère de l'éducation**

Table A – 2005 Proportions of enrolment for purposes of  
Education Act: 1386

#### **Ministry of the Environment**

##### **Ministère de l'environnement**

Notice of Extension of The approval For Ontario Power  
Generation's Class Environmental Assessment for  
Modifications to Hydroelectric Facilities: 2699

Notice of Extension Exemption Order MNR-62: 3512

Notice of Extension Declaration Order MGS 105 and  
Declaration MOE 41/2: 3647

#### **Ministry of Finance**

##### **Ministère des finances**

Provincial Land Tax Act/ Loi sur l'impôt foncier  
provincial: 776

#### **Ministry of Municipal Affairs and Housing**

##### **Ministère des Affaires municipales et du logement**

Building Code Act, 1992: 3580

County of Dufferin, Town of Shelburne, Township of  
Amaranth: 136

County of Elgin, Town of Aylmer, Township of  
Malahide: 134

County of Oxford, City of Woodstock, Township of  
Blandford-Blenheim: 2896

Greenbelt Plan: 899

Issuing of an Amending Transfer Order by the Lieutenant  
Governor in Council: 919

Provincial Policy Statement: 579

Social Housing Reform Act, 2000 / Issuing of Amending  
Transfer Orders by the Lieutenant Governor in  
Council: 1220, 3101

Tenant Protection Act, 1997, section 129, Guideline for  
2006: 2722

Township of Black River-Matheson, Geographic  
Township of Guibord: 135

#### **Ministry of Natural Resources**

##### **Ministère des richesses naturelles**

3232

#### **Miscellaneous Notices**

##### **Avis divers**

Law Society of Upper Canada: 1569

#### **Notice of Default (Corporations Information Act)**

##### **Avis d'inobservation (Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations)**

7, 202, 203, 393, 702, 775, 898, 957, 1255, 1295, 1500,  
1519, 1660, 1944, 2419, 2442, 2463, 2497, 2586;  
2895; 2922, 3208, 3230, 3409, 3576, 3638, 3759

#### **Notice of Default in Complying with Filing Requirements (Corporations Information Act)**

##### **Avis d'inobservation (Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations)**

957, 1124, 1520, 1636, 2443, 2497

#### **Notice of Default (Corporations Tax Act)**

##### **Avis d'inobservation (Loi sur l'imposition des corporations)**

8, 128, 204, 224, 248, 328, 357, 388, 603, 696, 769, 832,  
886, 951, 1063, 1119, 1183, 1213, 1249, 1289, 1381,  
1499, 1518, 1635, 1651, 1763, 1812, 1934, 2026,  
2410, 2434, 2454, 2489, 2576, 2716, 2886, 2912,  
2960, 2985, 3008, 3032, 3184, 3092, 3204, 3225,  
3253, 3324, 3404, 3740

#### **Ontario Energy Board**

##### **Commission de l'énergie de l'Ontario**

Affiliate Relationships Code for Gas Utilities: 793

Amendments to the Standard Supply Service Code: 1822

Code of Conduct for Gas Marketers: 336

Distribution System Code: 1332

Electricity Retailer Code of Conduct: 334

Revised amendments to the Distribution System Code:  
338

Standard Supply Services Code for Electricity  
Distributors, March 11, 2005: 959

Transmission System Code: 2588

#### **Ontario Highway Transport Board**

##### **Commission des transports routiers de l'Ontario**

127, 199, 222, 244, 323, 353, 594, 687, 758, 822, 881,  
941, 1116, 1179, 1209, 1245, 1285, 1495, 1513, 1630,  
1649, 1761, 1811, 1933, 2025, 2409, 2434, 2487, 2543  
2575; 2886, 2911, 2959, 3007, 3031, 3091, 3184,  
3203, 3224, 3252, 3403, 3469, 3530, 3571, 3637,  
3739

#### **Ontario Securities Commission**

##### **Commission des valeurs mobilières de l'Ontario**

137, 1070, 1296, 1502, 1520, 1672, 1774, 2035, 3100

#### **Orders in Council**

##### **Décrets**

O.C./Décret 57/2005: 282

O.C./Décret 58/2005: 283

O.C./Décret 140/2005: 579

O.C./Décret 208/2005: 899

O.C./Décret 438/2005: 1126

O.C./Décret 844/2005: 1566

O.C./Décret 845/2005: 1567

O.C./Décret 1113/2005: 2464

O.C./Décret 1112/2005: 2464

O.C./Décret 1126/2005: 2464

O.C./Décret 1476/2005: 3038

O.C./Décret 1478/2005: 3038

O.C./Décret 1490/2005: 3038

O.C./Décret 1481/2005: 3039

O.C./Décret 1482/2005: 3040

O.C./Décret 1479/2005:3041  
 O.C./Décret 1480/2005:3041  
 O.C./Décret 1483/2005:3042  
 O.C./Décret 1344/2005:3042  
 O.C./Décret 1485/2005:3044  
 O.C./Décret 1486/2005:3045  
 O.C./Décret 1484/2005:3045  
 O.C./Décret 1345/2005:3046  
 O.C./Décret 1487/2005:3047  
 O.C./Décret 1488/2005:3049  
 O.C./Décret 1477/2005:3049  
 O.C./Décret 1489/2005:3050  
 O.C./Décret 1543/2005:3210  
 O.C./Décret 1669/2005: 3259

**Order Revoking Cancellation of Certificate of Incorporation under Business Corporations Act (Statutory Powers Procedure Act)**

**Ordonnance révoquant l'annulation du Certificat de constitution délivré aux termes de la Loi sur les sociétés par actions (Loi sur l'exercice des compétences légales)**

3473

**Order Revoking Certificate of Dissolution under Business Corporations Act**

**Ordre d'annulation du certificat de dissolution en vertu de la loi sur les sociétés par actions**

839, 3328

**Parliamentary Notices**

**Avis parlementaires**

Notice of Election: 577

Report on Ministerial Attendance at Oral Question Period: 3007

Return of Member: 3467

Return of Member: 879

Royal Assent: 3637, 3737

**Parliamentary Notices – Royal Assent**

**Avis parlementaires – Sanction royale**

4, 758, 821, 758, 1283, 1759, 3223, 3323, 3467

**Proclamations**

**Proclamation**

Adoption Information Disclosure Act, 2005: 3567

Brownfields Statute Law Amendment Act, 2001/Loi de 2001 modifiant des lois en ce qui concerne les friches contaminées: 1627

Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi sur les mesures budgétaires (automne): 241

Budget Measures Act (Fall), 2004/Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne): 2485

Commitment to the Future of Medicare Act, 2004: 352

Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002/Loi de 2002 modifiant des lois en ce qui concerne la protection du consommateur: 1207

Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002: 3251

Convening the Second Session of the 38th Parliament of the Province of Ontario: 3006

Electricity Restructuring Act, 2004/Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité: 2

Electricity Restructuring Act, 2004/Loi sur la restructuration du secteur de l'électricité: 880

Employment Standards Amendment Act (Family Medical Leave), 2004/Loi de 2004 modifiant la loi sur les normes d'emploi (congé familial pour raison médicale): 1628

Film Classification Act, 2005/Loi de 2005 sur le classement des films: 2486

Food Safety and Quality Act, 2001: 351, 1493

Government Advertising Act, 2004: 3468

Government Efficiency Act, 2002/Loi de 2002 sur l'efficacité du gouvernement: 1115

Government Efficiency Act, 2002: 3568

Highway Traffic Statute Law Amendment Act (Child and Youth Safety), 2004: 2885

Highway Traffic Statute Law Amendment Act (Child and Youth Safety), 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route (sécurité des enfants et des jeunes): 1284

Human Tissue Gift Amendment Act (Trillium Gift of Life Network), 2000: 3569

Keeping the Promise for a Strong Economy Act (Budget Measures), 2002/Loi de 2002 sur le respect de l'engagement d'assurer une économie saine (mesures budgétaires): 2486

Keeping the Promise for Growth and Prosperity Act (2002 Budget) 2002/Loi de 2002 sur le respect de l'engagement d'assurer la croissance et la prospérité (budget de 2002): 1

Liquor Licence Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant la Loi sur les permis d'alcool: 242

Mandatory Gunshot Wounds Reporting Act, 2005/Loi de 2005 sur la déclaration obligatoire des blessures par balle: 2487

Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne le ministère des services aux consommateurs et aux entreprises: 757

Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004/Loi de 2004 modifiant des lois en ce qui concerne le Ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises: 1208, 1494

Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004: 3250

Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004: 3252

Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004/Loi de 2004 sur la société d'émission d'obligations de développement du nord de l'Ontario: 243

Ontarians with Disabilities Act, 2001: 3249

Ontario Energy Board Act, 1998/Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario: 3

Ontario Energy Board Act, 1998/Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario: 881



Proroguing the First Session of the 38th Parliament of the Province of Ontario: 3005  
 Public Accounting Act, 2004: 3006  
 Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne la sécurité publique relative aux chiens: 1057  
 Responsible Choices for Growth and Accountability Act (2001 budget), 2001: 3570  
 Spousal Relationships Statute Law Amendment Act, 2005/Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne les unions conjugales: 1629  
 Strong Communities (Planning Amendment) Act, 2004: 578  
 Transportation Statute Law Amendment Act, 2005: 3529, 3530  
 Trillium Gift of Life Network Act: 3571

**Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier provincial**  
 776, 784

**Public Guardian and Trustee**  
**Tutuer et curateur public**  
 1069

**Sale of Land by Public Auction**  
**Vente de terrain aux enchères publiques**  
 Huron, Corporation of the County of: 2901  
 Chatam-Kent, Municipality of: 2937  
 Centre Hastings, Corporation of the Municipality of: 3266

**Sale of Land by Public Tender**  
**Vente de terrain par appel d'offres**  
 Adamaston/Bromley, Township of: 3102, 3216  
 Ajax, Town of: 2900  
 Alnwick/Haldimand, Township of: 1078  
 Archipelago, Township of: 1079  
 Armstrong, Township of: 968  
 Atikokan, Township of: 235, 3332  
 Barrie, City of: 3412  
 Bayham, City of: 2421  
 Belleville, City of: 1078, 1642  
 Blandford-Blenheim, Township of: 1504  
 Bluewater, Municipality of: 2936  
 Bonnechere Valley, Township of: 370, 970  
 Brantford, City of: 396, 2972  
 Brighton, Municipality of: 613  
 Brockton, Municipality of: 139  
 Bruce Mines, Town of: 2994  
 Burlington, City of: 3235  
 Burpee and Mills, Township of: 1970  
 Chapple, Township of: 1191  
 Charlton and Dack, Municipality of: 2501  
 Clara & Maria United Townships of Head: 2900  
 Clearview, Township of: 2926  
 Cobalt, Town of: 16, 1077  
 Cobourg, Town of: 3549  
 Cochrane, Town of: 3022

Coleman, Township of: 340, 3513  
 Collingwood, Town of: 1968  
 Cornwall, City of: 1131  
 Cramahe, Township of: 3334  
 Drummond/North Elmsley, Township of: 3104  
 Dubreuilville, Township of: 1367  
 Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde, United Townships of: 1260, 3414  
 Ear Falls, Township of: 3215  
 East Hawkesbury, Township of: 612  
 Elliot Lake, City of: 3236  
 Eyre and Clyde, United Township of: 3332  
 Faraday, Township of: 3022  
 Fauquier-Strickland, Township of: 1578  
 Fort Erie, Town of: 1233, 2447, 2746, 2994, 3054, 3216  
 French River, Municipality of: 1365  
 Georgian Bay, Township of: 3022  
 Gordon & Allan West, Township of: 3262  
 Gravenhurst, Town of: 1505, 3233  
 Greater Madawaska, Township of: 3760  
 Greater Sudbury, City of: 1581, 2898  
 Greenstone, Municipality of: 924  
 Grey Highlands, Municipality of: 3334  
 Haldimand County of: 1077, 3023  
 Hamilton, City of: 842, 1824, 1825, 1971, 3216, 3263  
 Hanover, Town of: 3055  
 Hastings Highlands, Municipality of: 3021  
 Havelock-Belmont-Methuen, Township of: 3021  
 Horton, Township of: 2925  
 Huron Shores, Municipality of: 1232, 3054  
 Huron-Kinloss, Township of: 1776, 3262  
 Ingersoll, Town of: 2993  
 Kawartha Lakes, City of: 3215  
 Kenora, City of: 1230, 1776  
 Killarney, Municipality of: 1641  
 Kingston, City of: 3550  
 Kirkland Lake, Town of: 1675, 2925  
 Lake of the Woods, Township of: 1969, 2702  
 Lakeshore, Town of: 970  
 Lanark Highlands, Township of: 611  
 Laurentian Hills, Town of: 2702  
 Laurentian Valley, Township of: 924  
 London, City of: 2502  
 Loyalist Township, Corporation of: 2900  
 Lucan Biddulph, Township of: 3413  
 Machin, Municipality of: 2996  
 Madawaska Valley, Township of: 3190  
 Manitouwadge, Township of: 1970  
 Mapleton, Township of: 3023  
 Marmora and Lake, Municipality of: 924  
 Mattice-Val Cote, Township of: 796  
 McGarry, Township of: 3264  
 McMurrich/Monteith, Township of: 3235  
 Michipicoten, Township of: 795, 2703  
 Minden Hills, Township of: 3234  
 Mississauga, City of: 3264  
 Mississippi Mills, Town of: 3103

Mono, Town of: 1505  
 Nipigon, Township of: 212  
 North Algona Wilberforce, Township of: 1642  
 North Bay, City of: 3549, 3760  
 North Grenville, Municipality of: 841  
 North Kawartha, Township of: 1230  
 North Middlesex, Municipality of: 288, 2466  
 Northern Bruce Peninsula, Municipality of: 969  
 Oshawa, City of: 287  
 Otonabee-South Monaghan, Township of: 3413  
 Owen Sound, City of: 2744  
 Pelee, Township of: 1131  
 Pembroke, City of: 2926  
 Perth, County of: 15  
 Perth, Town of: 3214  
 Pickering, City of: 704  
 Point Edward, Village of: 2466  
 Port Colborne, City of: 3265  
 Quinte West, City of: 1580  
 Rainy River, Town of: 235  
 Red Lake, Township of: 1130  
 Sault Ste Marie, City of: 2744  
 Severn, Township of: 2501  
 Sioux Lookout, Municipality of: 3103  
 Smith-Ennismore-Lakefield, Township of: 2995  
 South Dundas, Township of: 234  
 South River, Village of: 1676  
 Spanish, Town of: 1231  
 St. Catharines, City of: 2935  
 St. Thomas, City of: 1231, 3513  
 Stirling-Rawdon, Township of: 1075  
 Tay Valley, Township of: 2703  
 Tehkummah, Township of: 2995  
 Temagami, Municipality of: 705  
 Terrace Bay, Township of: 1190, 1133  
 Thessalon, Town of: 1579  
 Thornloe, Village of: 2935  
 Thunder Bay, City of: 1366  
 Timmins, City of: 2927  
 Tiny, Township of: 705  
 Toronto, City of: 1579  
 Trent Hills, Municipality of: 922, 16, 17, 2421, 3548  
 Tyendinaga, Township of: 1132  
 Uxbridge, Township of: 234  
 Val Rita – Harty, Township of: 3264  
 Vaughan, City of: 1260, 1365  
 Village of Merrickville-Wolford, Village of: 1969  
 Welland, City of: 1404, 1676, 2039  
 West Grey, Municipality of: 1190  
 Whitby, Town of: 3333  
 Whitewater Region, Township of: 612  
 Windsor, City of: 2996  
 Zorra, Township of: 1825

#### Sheriff's Sale of Land

##### Vente de terrain par le shérif

939490 Ontario Limited: 967  
 Adansi, Richard Didy: 3585  
 Akel, Ali: 1640

Anagnostopoulos, Nick: 3017  
 Apostolopoulos, Vassilios Vassili: 2740  
 Armstrong, James A.: 3021  
 Ashford, Steven Edward & Sheila Margaret Ashford aka Weston: 2971  
 Baker, Majorie: 1359  
 Baniak, Elzbieta: 1363  
 Belasbas, Andrew: 1824  
 Bissessar, Dinnernath: 1362  
 Blonski, Andrzej & Krystyna: 2500  
 Bosompem, Richard Amoako: 1072  
 Brimo, Pamela: 1361  
 Buset, Diane Anna Maria: 3331  
 Cardoza, Melanie Patricia: 1641  
 Cardoza, Melanie Patricia: 2446  
 Caruso, Michael: 2741  
 Chanchlani, Vasdev aka David Chanchlani: 3018  
 Choung, Nguyen: 2741  
 CIBC, Harold Noseworthy: 15  
 Cicchini, Enzo D.: 3018  
 Citibank, Jeffrey Lynn Westrey: 212  
 Colt, Dennis and Donna: 3586  
 Craig, Norman: 1072  
 Damiano, Carmelina: 2739  
 Dan Finlay operating as Destinations and Discoveries: 139  
 Davetas, Nicolas: 3582  
 Deantis, Stefano: 3587  
 Delrosio, Rhonda Marie: 1968  
 Deluca, Joseph Peter: 1360  
 Devenish, Graham A.: 610  
 Dixon, David: 3018  
 Domestic Foundry Ltd: 232  
 Domingos: 1070  
 Donherk Construction Company: 2738  
 Doyle, Gerald: 3261  
 Drakes, Jennifer: 1361  
 Durasevic, Peter: 1229  
 Dutton, Wendy Ann, aka Jessie Dutton, aka Jess Dutton, aka Wendy-Ann Dutton-Saunders: 395  
 Eager, Jacqueline Darlene aka Jacqueline D. Eager: 1578  
 Epps, Richard Allan: 3548  
 Faiazza, Tina: 1364  
 Fun Wong, Sam Hong: 1073  
 Gail Ruttan: 15  
 Ganesalingham, Kandiah: 1071  
 Garraway, Richard aka Richard W. Garraway: 3019  
 German, Junior Anthony: 3584  
 Goertzen: 1775  
 Gollan, Doug: 2447  
 Gollan, Doug: 2465  
 Gordon, Robert: 2702  
 Goulbourne, Ian and Mylene: 2743  
 Grdovich, Johnny and Colleen: 1130  
 Guglietti, Angela aka Angela Leone: 3020  
 Guzzo-Foliaro, Vince aka Vincenzo Guzzo-Foliaro: 3214  
 Harriperdad, Krishna: 1968  
 Hohner, Charlotte A: 2465

- Ing Eddie Chew and Betty Lee Ing: 922  
 Jacques, Lawrie and Iris: 2743  
 John P. E. Warkentin: 232  
 Karl Heinz: 211  
 Kee, Cathy: 3586  
 Khelowan Ram and Srenanen Ramchandra: 2993  
 Khosravi, Golan aka Golan Khosarvi aka Golan Ismaili: 1188  
 Kuiper, Richard: 2924  
 Kuyumcuoglu, Maryann: 2742  
 Kuyumcuoglu, Maryanna and Hagap: 1073  
 Lafond Leo Andre and Rose Ann Grimard: 287  
 Lahnalampi, Anna-Lisa: 3016  
 Lakshman, Suresh: 3586  
 Laurentani, Franca: 1775  
 Laverty, John and Lehwald, Ellenor Mairead: 3583  
 Lazeo, Betty: 1364  
 Liddy, Greg aka Gregory Liddy aka Gregory C. Liddyl: 3649  
 Lilly, Tafflyn: 1362  
 Liu, Thomas: 1072  
 Lockerbie, Gordon: 1189  
 Lupton, Loyd and Barbara Rosann Grace Lupton aka Barbara Lupton: 3547  
 MacDonald, Lori aka Lori Ann MacDonald: 3548  
 Mann, Howard: 2739  
 McDougall, Alexander Danielr., aka Alex and Alexander Joseph McDougall Jr., aka Alex and Alexander Joseph McDougall Jr., aka Alex: 3102  
 McKenzie, Michael: 1823  
 Monhan, Gloria: 1363  
 Montemurro, Rosario and Carmina: 2992  
 Morton, John Milne: 2898  
 Naalabandian, Seta and Vahe: 3016  
 Nachuk, Mary: 3016  
 Neil, Alexander: 2500  
 Newman, David James / David J. Newman: 1404  
 Nguyen, Hieu V.: 1071  
 O'Brien, Dorothy Mae: 966, 967, 968  
 Ola, George aka George Olah: 1578  
 Overholt, Edward E: 3582  
 Pavlos Tsinaridis: 233  
 Penam, Jeff Edward: 1674  
 Petrishin, Michael: 1129  
 Phelan, Bernard: 2738  
 Phillips, Sheri and Mark Hayden: 3650  
 Piacente, Vincenzo: 3261  
 Powell, John Richard: 2993  
 Quaglia, Loretta: 1363  
 Quon, Edward B.: 3019  
 Rajini, Navaretman and Preshanthan: 3584  
 Ranieri, Keryn aka Keryn M. Ramieri : 3017  
 Rego, Francelina, Jeffrey and Carlos: 2742  
 Rezvanifar, Mary Jane: 1824  
 Rodrigues, Desmond: 2741  
 Roscoe, Kendra: 2499  
 Rumberg, Linda: 2739  
 Sabharwal, Rajan and Richaabharwal: 1189  
 Satkunarajah, Tharmalingam and Kalayini: 1074  
 Savicuzana ans Dragin: 1360  
 Scalabrini, Joslyn: 2971  
 Schell, Gerald F: 339  
 Seifert, Christopher: 3020  
 Silva, Carlos: 3585  
 Simioni, Rachel & Lino: 2500  
 Sobieraj, Chester: 3584  
 Soroka, William aka William Joseph Johnoroaka and aka Joseph Johnoroaka: 1229  
 Srinivasan, Lorraine: 1259  
 Stevanovic, Andy: 233  
 Stojanovska, Valentina: 3583  
 Studholme, Keith: 1404  
 Talbot, William Montgomery: 1189  
 Tessarolo, Anna-Maria: 2446  
 Third, David Wayne: 3101  
 Tucker, Alan and Christina: 2740  
 Tulk, Hugh: 2420  
 Tulk, Hugh: 3233  
 Villeneuve, Daniel Kenneth, and Lorraine Olga Ann: 3213  
 Vits, Galina: 3260  
 Vits, Galina: 1823  
 Werry, Albert: 3547  
 Wetzel, David Frank and Nancy Darlene Wetzel: 3102  
 Williams, Annette or Annette Marie: 2743  
 Williamson, Herbert Lloyd: 1074  
 Winn, David: 1674  
 Woo, Hay, aka Hay Wu: 611  
 Woodbridge Avenue (1995) Development Inc.: 3650  
 Yeo, Garth Francois: 396  
 Yeung, Kin May aka May Yeung: 3649  
 Zahreddine, Noha: 3582  
 Zielonacki, Jozef aka Joseph Zielonacki, Madeline Zielonacki and Helen Zielonacki aka Halina R. Zielonacki: 3650  
 Zimmerman Donna Virginia: 233
- Treasury Board Orders**  
**Arrêtés du Conseil du Trésor**  
 3748





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-09  
Saturday, 4th March 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 4 mars 2006

## Criminal Code Code Criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 26<sup>th</sup> day of January, 2006, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 26 janvier 2006, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Maureen D. Ahern  
Gordon Bartosch  
Michael Dopson  
Ian Grantham  
Brad Greer  
Graham D. Hawkins  
Michael Henderson  
John Jaklitsch  
Jesse Kingscote  
Andrew Lanzo  
Allan G. Laevens  
Jason McGarr  
Matthew M'Pherson  
Patrick Mulligan  
Shawn Paulitzki  
John Sahanatien  
Cody Shipp  
Jim Turner  
Heather G. Wilson

Waterloo Regional Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Treaty 3 Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Oxford Community Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Canadian Armed Forces  
Canadian Armed Forces  
Waterloo Regional Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Orangeville Police Service  
Saugeen Shores Police Service  
Mnjikaning Police Service  
Waterloo Regional Police Service  
Ontario Provincial Police  
Waterloo Regional Police Service

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 8<sup>th</sup> day of February, 2006, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 8 février 2006, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Pedram Armani  
Michael R. Bailey  
Nigel Cole  
Danielle Comeau  
Cheryl L. Davidson  
John Dempster  
Aaron Geertsema  
Steve Higho  
Heidi Hyland  
Chad Inness  
Richard Kim  
Aaron Ladouceur  
Elvis W. Lee  
Sean R. Lynn  
Darrell MacIver  
Beth Markoff  
Joseph McDougall  
Jennifer O'Grady  
Michael Pearce  
Jeffery N. Poperechny  
Sarah Ranalli  
Renée Ribout  
Melissa Silva

Toronto Police Service  
York Regional Police  
York Regional Police  
Canada Border Services Agency  
Kenora Police Service  
Durham Regional Police Service  
Barrie Police Service  
York Regional Police  
York Regional Police  
York Regional Police  
Canada Border Services Agency  
York Regional Police  
York Regional Police  
York Regional Police  
Durham Regional Police Service  
York Regional Police  
Toronto Police Service  
Toronto Police Service  
York Regional Police  
Kenora Police Service  
Canada Border Services Agency  
Canada Border Services Agency  
Toronto Police Service

(139-G093)

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



329





## Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the Public Vehicles Act;  
IN THE MATTER of the Motor Vehicle Transport Act, 1987;  
IN THE MATTER of the Ontario Highway Transport Board Act;  
AND IN THE MATTER OF:

**Silver Ride Ltd.**  
**70 Elmsthorpe Avenue, Apt. # 302**  
**Toronto, Ontario M5P 2L7**  
File # 46192-RE(1)

The Board is in receipt of an application by Greyhound Canada Transportation Corp. ("Greyhound") pursuant to Sections 10 and 11 of the Public Vehicles Act. Greyhound has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on Silver Ride Ltd.'s operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the Public Vehicles Act.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the Public Vehicles Act.

**The hearing will be held on Tuesday the 21<sup>st</sup> day of March, 2006 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario. M5S 2T5.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e.: a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the licensee (Silver Ride Ltd.), at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**J. P. Bentley Enterprizes Inc.** 46558  
**9395 - 8th Line, R. R. # 2, Georgetown, ON L7G 4S5**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Dufferin, Wellington and Brant.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**Corporate Tours Canada Inc.** 46557  
**1377 Cormorant Rd., Ancaster, ON L9G 4V5**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Niagara, Halton, Waterloo, York, Durham and Peel, the Municipality of Chatham-Kent, the District of Muskoka and the Counties of Wellington, Brant, Haldimand, Norfolk, Elgin, Middlesex, Oxford, Bruce, Dufferin, Essex, Lambton, Perth, Simcoe, Huron and Grey to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT all public vehicles are luxury entertainer style highway coaches and are equipped with sofa style seating, washroom and permanent galley.

46557-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Niagara, Halton, Waterloo, York, Durham and Peel, the Municipality of Chatham-Kent, the District of Muskoka and the Counties of Wellington, Brant, Haldimand, Norfolk, Elgin, Middlesex, Oxford, Bruce, Dufferin, Essex, Lambton, Perth, Simcoe, Huron and Grey.

PROVIDED FURTHER THAT all public vehicles are luxury entertainer style highway coaches and are equipped with sofa style seating, washroom and permanent galley.

**DeNure Tours Ltd.** 21537-P  
**71 Mount Hope St., Lindsay, ON K9V 5N5**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers for DeNure Tours on a chartered trip from points in the City of Ottawa to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. chartered trips other than those authorized herein are prohibited;
3. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by DeNure Tours





21537-Q

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers for DeNure Tours on a chartered trip from points in the City of Ottawa.

## PROVIDED THAT:

1. chartered trips other than those authorized herein are prohibited;
2. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by DeNure Tours.

**Ross O. Henderson (o/a R & R Charters)**  
**415 Woodgrange Ave., Pickering, ON L1W 2B4**

46688

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Halton, York, Durham and Peel to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

46688-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Halton, York, Durham and Peel.

**George E. Morgan (o/a Platinum Limousine Services)**  
**412 Old Newbury Lane, Cambridge, ON N3H 5N9**

46568

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Halton, York, Niagara, Waterloo and Peel and the Counties of Oxford, Perth, Brant, Wellington, Grey, Bruce, Simcoe, Huron, Middlesex, Haldimand, Norfolk and Lambton to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

46568-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Halton, York, Niagara, Waterloo and Peel and the Counties of Oxford, Perth, Brant, Wellington, Grey, Bruce, Simcoe, Huron, Middlesex, Haldimand, Norfolk and Lambton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**Hue Nguyen (o/a Executive Van Shuttle)**  
**14 Thurso Close, Maple, ON L6A 2B9**

46689

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton and Niagara to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin
2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings;

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

- III. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

- IV. from points in the Province of Manitoba as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba border crossings;

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.  
 PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

46689-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton and Niagara

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.





1685973 Ontario Limited  
5267 Durie Rd., Mississauga, ON L5M 2C6

46691

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton and Peel.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

(139-G104)

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, les dites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-02-25

A & A DRUGS LTD.	000685640
ACCENT ON ECLECTIQUES LTD.	001059432
ADVANCE VANS LIMITED	000783482
ALFA SEA (CANADA) INC.	000793539
ALKANA SOURCE CORPORATION INC.	001001652
ALLTEC AIR SYSTEMS INC.	000791879
ALTECH COMPUTERS SALES & SERVICE INC.	001175117
ALY INTERNATIONAL INC.	001536043
ANDIAMO POOLS & CONCRETE LTD.	001046319
ARROYAL CAPITAL HOLDINGS LIMITED	000792895
ARTFORM PRODUCTIONS INC.	000793643
ATOMIC CONTRACTING LTD.	001292033
AXOTEC INTERNATIONAL LIMITED	000712267
AZN RESEARCH INC.	000793187
BLACK ARROW PRODUCTIONS INC.	000793615
BLACK MAGIC SOILS AND FARMS LIMITED	000126632
BONTEMPI MEDICAL CORPORATION (CANADA)	001136833
BRIAN'S GUNSMITH LTD.	000792279
BYROM INNOVATIVE CHEMICALS INC.	001058698
BYRON RADIOLOGY AND ULTRASOUND SERVICES INC.	000792307
C T CELL LIMITED	000748965
CAMBRIDGE CONTRACT MANAGEMENT INC.	001063589

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CANADIAN LEND-LEASE CORPORATION INC.	000794435
CANADIAN TICKET CORPORATION	001073140
CARROLL JEWELLERS LTD.	000793683
CERULEAN ENTERTAINMENT CORPORATION	001326241
CHEHU LTD.	001364112
CHING WING INTERNATIONAL LTD	000876546
CLASSIC INTERIORS LTD.	001352080
COLUMBIA GROUP INC.	000933393
CONVICTION PREVENTION INC.	000792803
CRAWFOOT GP LIMITED	001301596
D & D PRODUCTIONS INC.	001437246
D&V PROMOTIONS AND INVESTMENTS INC.	000794871
DESIGN DETAILS INC.	000596201
DIVEN ENVIRONMENTAL CONSULTING INC.	000793267
DONADIO INVESTMENTS LTD.	000793491
DOORCRAFT LIMITED	000793751
EMILU-DALIROSA CORPORATION	000792755
ENNISWOOD INVESTMENTS LTD.	000793403
ESPRESSO FREDDO INC.	001294526
FINESSE INVESTMENTS INC.	000792407
FOCH CONTRACTING LIMITED	001317723
GERANIUM HOMES (BARRIE) LTD.	000793691
GOLDEN EQUATOR INTERNATIONAL ENTERPRISE LTD.	001442746
GORD KING ENERGY SERVICES INC.	000791847
GRAPHWICKS INC.	001096279
HANA SYSTEMS INC.	000792543
ICEBREAKER INVESTMENT CORPORATION	001004084
INFO CONNECT INC.	001257520
ITSA ENTERPRISE LTD.	000793679
J. SALONIA HOLDINGS INC.	000791991
J.F.C. INVESTMENTS LIMITED	000349140
JEKL ENTERPRISES INC.	001173305
JOE SLICK'S INC.	001128747
JORDYLL CORPORATION	001087824
JRB LODGE LTD.	001298494
J2 CORPORATION	000791935
KAYTEE HOLDINGS LTD.	001018946
KDS ELECTRIC LTD.	000792175
KICKISSIPPI PRODUCTIONS INC.	001008885
KING RESTAURANT NO. 2 LTD.	000523896
KLS INVESTMENTS INC.	000792251
KOZMA ENGINEERING & TOOL COMPANY INC.	001265548
K2000 TECHNOLOGIES INC.	001352819
L & S ASSOCIATES INC.	001263935
LAW CHAMBERS MANAGEMENT GROUP INC.	000559977
LOGIETECKH W.H.G. INC.	001462141
LQ RIC CORP.	001154233
MACAW MANAGEMENT INC.	001077073
MALIBU HOMES & RENOVATIONS LTD.	001117697
MANAGEMENT SYSTEMS INCORPORATED	000435491
MARGON MECHANICAL INC.	001028096
MARKETING SERVICES GROUP LTD.	001024940
MASS INC.	000793919
MATHER AND SON LTD.	001049768



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MAXUM PAINTING LTD.	001232035
MEDIA LINK INTERNATIONAL LIMITED	000676381
METFIN/COMMERCIAL EQUITIES (OTTAWA) INC.	000793575
METRO-WIDE JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICES INC.	000737520
MICHAEL BRYAN ENTERPRISES LTD.	000680495
MICHAEL GEE & ASSOCIATES INC.	000893681
MIDDLETON'S INSURANCE BROKERAGE INC.	000719853
MLB SYSTEMS CONSULTING INC.	001293671
MORNINGTON REALTY INC.	000793047
MOVE CANADA MOVING SYSTEMS INC.	001185138
N. COMM ROOFING LTD.	001065371
NEVLIN INTERNATIONAL CORP.	001054394
NORTHERN COMMUNICATIONS GROUP INC.	001299470
NU-TECH RECRUITERS INC.	001343061
ODYSSEY RACING LTD.	001116682
OLD CHICOPEE ESTATES LIMITED	000791839
PARTY PACKAGERS BRAMPTON LTD.	001340154
PC SERVICE SOLUTIONS INC.	001331141
PEEL BIO-CONVERSION INC.	001033154
PERFORMANCE MACHINERY SALES INC.	000895086
PLASTIC HARD COATING INDUSTRIES INC.	000928450
POLY-DRUM SERVICES INCORPORATED	000786981
PRADINUK ADVERTISING (ONTARIO) LTD.	000998258
PRIORITY NEWSPAPER DELIVERY LTD.	001406177
PRO FISHING SEMINARS INC.	001043290
PROJECT FIFTY-SIX LTD.	000793739
QUINCEM INC.	001397155
RANGER LAKE LODGE (1997) INC.	001187842
RASSIAS ENTERPRISES LIMITED	000720421
REG CONLEY LIMITED	000213347
S & D FAST-TRAC AUTOMOTIVE SALES & SERVICE INC.	001257673
S.I.T. CONSULTING INC.	001189449
SCARLET GATE DEVELOPMENT INC.	000920455
SENECA CONSULTING INC.	001028566
SILVER-LEA INCORPORATED	000794715
SIM ENGINEERING LTD.	000792263
SPANCREST ENTERPRISES INC.	000649722
SPEED ELECTRIC LIMITED	000766482
SPEEDO GROUP INC.	000934957
SPORTS TRADER MAGAZINE CORP.	001073334
TARA SIGNS INC.	001303905
THE COLOUR BOX (BURLINGTON) LTD.	000525404
THE LITTLE WINEMAKER INC.	001173279
THE NUT MAN COMPANY (EASTERN) INC.	000859630
THE PEN/GROUP ASSOCIATES INSURANCE AGENCY INC.	000791815
TIM MARTIN ENTERPRISES INC.	000602831
TOPIC GENERAL CONTRACTOR LTD.	000506818
TOPOLI ENTERPRISES LIMITED	000766394
TOTAL QUALITY MAILINGS INC.	001055252
TOWEDO BUS LINES INC.	001191027
TPC THE PROMOTION COMPANY INC.	000857406
TRANSCON INVESTMENT (ONTARIO) LTD.	001028438
TRATTORIA AL FORNO RISTORANTE & GALLERIA INC.	001014277
TRIDENT SUBMARINE INC.	000692688
TRILLIUM SANDBLASTING LTD.	000372307
TRINITY SECURITY SYSTEMS INC.	000793783
VAUGHAN MANAGEMENT INC.	001331713
W. BRAUN WOOD DESIGN LTD.	000415041
WABAKIMI CANOE ADVENTURES LTD.	001164229
WM. ARCH & SONS BUILDING & CONSTRUCTION LIMITED	000112644
ZENFA LABS INC.	001129795
1007566 ONTARIO INC.	001007566
1012933 ONTARIO INC.	001012933
1041220 ONTARIO INC.	001041220
1057814 ONTARIO INC.	001057814
1066836 ONTARIO INC.	001066836

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1090355 ONTARIO INC.	001090355
1105761 ONTARIO LTD.	001105761
1118257 ONTARIO INC.	001118257
1124675 ONTARIO LIMITED	001124675
1126404 ONTARIO INC.	001126404
1139900 ONTARIO INC.	001139900
1149831 ONTARIO LIMITED	001149831
1151176 ONTARIO INC.	001151176
1167737 ONTARIO LIMITED	001167737
1185341 ONTARIO LIMITED	001185341
1210275 ONTARIO INC.	001210275
1227226 ONTARIO LTD.	001227226
1243810 ONTARIO LIMITED	001243810
1246915 ONTARIO INC.	001246915
1247756 ONTARIO INC.	001247756
1268773 ONTARIO INC.	001268773
1268869 ONTARIO INC.	001268869
1278928 ONTARIO LTD.	001278928
1290063 ONTARIO LTD.	001290063
1299036 ONTARIO LTD.	001299036
1314569 ONTARIO LTD.	001314569
1346786 ONTARIO LTD.	001346786
1347066 ONTARIO INC.	001347066
1353745 ONTARIO LIMITED	001353745
1357355 ONTARIO LIMITED	001357355
1361705 ONTARIO LTD.	001361705
1361973 ONTARIO INC.	001361973
1362137 ONTARIO INC.	001362137
1375237 ONTARIO INC.	001375237
1379157 ONTARIO INC.	001379157
1382389 ONTARIO INC.	001382389
1400167 ONTARIO INC.	001400167
1411147 ONTARIO INC.	001411147
1459556 ONTARIO LTD.	001459556
1471921 ONTARIO LIMITED	001471921
1514690 ONTARIO INC.	001514690
1524723 ONTARIO INC.	001524723
1524910 ONTARIO LIMITED	001524910
1532747 ONTARIO INC.	001532747
2013491 ONTARIO LTD.	002013491
386204 ONTARIO LIMITED	000386204
483725 ONTARIO LIMITED	000483725
509778 ONTARIO INC.	000509778
571297 ONTARIO LIMITED	000571297
614461 ONTARIO INC.	000614461
624197 ONTARIO LTD.	000624197
644945 ONTARIO INC.	000644945
696405 ONTARIO LIMITED	000696405
700220 ONTARIO LIMITED	000700220
776433 ONTARIO LIMITED	000776433
783456 ONTARIO LIMITED	000783456
791911 ONTARIO LIMITED	000791911
791967 ONTARIO INC.	000791967
791995 ONTARIO INC.	000791995
792119 ONTARIO INC.	000792119
792471 ONTARIO LIMITED	000792471
792711 ONTARIO LTD.	000792711
792851 ONTARIO INC.	000792851
792903 ONTARIO LIMITED	000792903
792919 ONTARIO INC.	000792919
792955 ONTARIO LIMITED	000792955
792967 ONTARIO LIMITED	000792967
793007 ONTARIO INC.	000793007
793067 ONTARIO LIMITED	000793067
793231 ONTARIO CORPORATION	000793231
793287 ONTARIO INC.	000793287
793451 ONTARIO INC.	000793451
793555 ONTARIO LIMITED	000793555
793587 ONTARIO LIMITED	000793587
793647 ONTARIO LIMITED	000793647
793807 ONTARIO LIMITED	000793807





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
793891 ONTARIO INC.	000793891
793995 ONTARIO INC.	000793995
794339 ONTARIO LIMITED	000794339
794379 ONTARIO LIMITED	000794379
794451 ONTARIO INC.	000794451
794851 ONTARIO LIMITED	000794851
837305 ONTARIO INC.	000837305
838344 ONTARIO LTD.	000838344
839810 ONTARIO LIMITED	000839810
941956 ONTARIO INC.	000941956
958689 ONTARIO INC.	000958689
963340 ONTARIO LIMITED	000963340
<b>2006-03-04</b>	
A MUNOZ AUTO SERVICE LTD.	001280107
A. MARRIOTT & ASSOCIATES LTD.	000796899
A-1 COLLISION SERVICE INC.	000575916
ALNA INC.	001163337
ANNOVATOR INVESTMENTS INC.	000990400
ARTISTIC TREASURES LTD.	001416780
ASIAGO INTERNATIONAL (TORONTO) INVESTMENTS LIMITED	000795347
BCMS HOLDINGS LTD.	000795799
BECKHAM LIMITED	000869633
BILL SIMMONS HOLDINGS LTD.	000795155
BLUE SKY ATTRACTIONS INC.	000880234
BOUTILIER ASPHALT LIMITED	001422869
BRISTOL ELECTRIC LTD.	000796559
BROOSTER'S PURE FOOD LIMITED	001064890
CADILLAC LAMP SHADES INC.	001132280
CAN REMCO ELECTRICAL PRODUCTS INC.	000796043
CANAWRIST CORPORATION	001449820
CANCOMCORT INC.	001312521
CARMEL CONSTRUCTION CORP	000808709
CHESSMEN PROMOTIONS INC.	000795783
CHRITIAN MARC TORONTO INC.	001187262
CIPHER COMPUTING INC.	000888052
CITY SKY MOTORS INC.	001373205
CK INC.	000795579
CLASSIC HOME IMPROVEMENTS (OTTAWA) LTD	000795087
CNC ATLAS MANUFACTURING INC.	000969543
CORPORATE BUSINESS ENTERPRISES LIMITED	000833494
COTTAGE GAMES CANADA LTD.	000965697
DAD TRANSPORT INC.	001279411
DELORAINÉ DEVELOPMENTS INC.	000796911
DERIVCO INC.	001173493
DONGUAR DEVELOPMENTS LIMITED	000795903
DUNCAN GOLD RESOURCES INC.	000081896
DYNASTY BEAUTY SALON INC.	000798551
E.J. SLAA PLUMBING & HEATING LTD.	000832978
EDDY AUTO COLLISION LTD.	001245480
ENERSAVE CONSULTANTS INC.	000922957
EVERCLASSIC MANAGEMENT INC.	000797523
EVERGREEN TRELAUNY LIMITED	000798511
FABRICAN INDUSTRIES INC.	001143182
FINANCIAL VISIONS CORPORATION	001207683
FJRS CONSTRUCTION LTD.	001292799
FLAMINGO TECHNOLOGIES INC.	001085792
FORDHAM MEDICAL SUPPLY AND SERVICES CORPORATION LTD.	000268629
FU CHU INVESTMENTS LTD.	000798695
G M SOLUTIONS INC.	001334665
GARRETT ENERGY CORPORATION	000869274
GERANIUM HOMES (COURTICE) LTD.	000795555
GOLD STYLE INTERNATIONAL LTD.	001400200
GRACETOWN PROPERTIES INC.	000796923
GREEN RIDGE LAND CORPORATION	001098834
H.W. LOK'S IMPEX CO. LTD.	000798703
HEALTHSCOPE CONSULTANTS INC.	001043870
HERBS CENTRE INC.	000785024
HUTZEL MANAGEMENT INC.	000797931

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
IMMEUBLES LAURENTIEN REALTIES CO LIMITED	000104108
INGROUP INVESTMENTS LTD.	000795975
ITALO POLANO RESTAURANTS LTD.	000510907
J.M.W. DEVELOPMENTS LTD.	000531522
K & R LOGISTICS LTD.	001447546
KEN-L MANAGEMENT SERVICES INC.	000274369
KENTY LAKE EXPLORATIONS LTD	001314636
KINGSTON COURT REPORTERS INC.	001278943
LAU DAN ENTERTAINMENT CO. LTD	000795487
LAURAD ENTERPRISES INC.	001256763
LAWIVES MANAGEMENT CORP	000586021
LAWTON CONSULTING GROUP INC	000795415
LP TOOL & MANUFACTURING INC.	001395346
LUSH PROPERTIES INC.	000832152
LYMOUNT CONSTRUCTION INC.	000798255
M-S-M & HOLDINGS INC.	000798499
MANMARK CONSULTANTS INC.	000795051
MARATHON LAWN SERVICES LIMITED	000355354
MEDI-EDIT COMMUNICATIONS INC.	001122553
MEDICO INTERNATIONAL LIMITED	000796087
MMD DEVELOPMENT CORPORATION	000798303
MONTSER MASONRY LTD.	001063134
MORTON DRILLING INC.	001041821
MOYAL BROTHERS LIMITED	000795907
NATASHA FLOORING LTD.	001395580
NATIONWIDE HOSPITALITY INC.	001222929
NHA-TRANG INC.	000795275
NIMBUS PURE WATER SYSTEMS INC.	001260137
NNCC INC	000797479
NORCOAT POWDER COATING LTD.	000894898
NUMEDIA INTERNET (ONTARIO) INC.	001483642
OCEAN CORPORATION	000796339
OIE INTERNATIONAL LTD.	001363410
OLD BAR-B-Q FARMS LIMITED	000087015
OLDE WORLD DEVELOPMENTS LTD.	000795899
P.H. BERRY ASSOCIATES INC.	000798103
PALM602SOFTWARE INC.	001384910
PAUL BRADY PRODUCTIONS INC.	000797599
POWER SOURCE PERSONNEL INC	001199550
PROTECT INTEGRATED INC.	001349823
REEL SUPPORT SERVICES INC.	001376709
RESIDENTIAL INVESTMENTS LIMITED	000796115
RIDER ELECTRIC LTD.	000996724
RIDGE DAIRY LIMITED	000080314
RIFFERT'S SERVICE CENTRE LTD.	000796507
RIZMI HOLDINGS LIMITED	000609800
SAGER DRYWALL LTD.	001050217
SALRON EQUIPMENT INC.	000543419
SANLEX DEVELOPMENT GROUP INC.	001048977
SECOND ELDOMAR INVESTMENTS LIMITED	000798583
SHAKE MASTER ENTERPRISES INC	000848776
SILHOUETTE HOMES INCORPORATED	000794959
SKALA CORPORATION	000734251
SLEEPWELL CANADA LTD.	001064112
SOUTH GATE REALTY INC.	000796939
SOUTHERN DISTRIBUTORS TRUCKING INC.	001102993
SPORTSTALK CAFE LIMITED	000985921
STICK PICKER LTD.	000797263
STUFF FROM MIZU INC.	001361629
SWAN TRANSPORT INC.	000976609
SYNDICATOR'S FINANCIAL SERVICES INC.	000796611
T. D. & S. CEMENT CONTRACTORS INC.	000836662
T.J. SHUTTLE SERVICE INC.	001061554
THE HUNCHIE CORPORATION	000795795
THE HUNTINGWOOD GROUP INC.	000790302
THE Q.E. CORPORATE CENTRE (V) INC.	000796035
THE WHALESIP CORPORATION	001264361
THORNHILL VACATIONS LIMITED	001366799
TIMELY PROPERTY INVESTMENTS INC.	000795419
TODAYS TOWING & STORAGE CORPORATION	000994779





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ADMERASIA (CANADA), INC.	001322190
ALEXANDRIA OPTICAL LTD	000707954
AXXENT CORP.	001456976
BOERSMA TRANSPORT INC	001165448
CAN HARVEST COMPANY LTD.	000701148
CANADIAN HI-LINE FURNITURE INC.	001447670
CENTURY 21 EXCEL.COM REALTY INC.	000752002
D. SAVARD LOGGING LIMITED	001204649
D.A.D. MASONRY LTD.	001348587
DAILEY TRAVEL AGENCY (KINGSTON) INC.	000288384
DARI INVESTMENTS INC.	000558742
DENTCOM FINANCIAL SERVICES LIMITED	000268890
EAB ENTERPRISES LTD.	000931614
ED VANDERBURG AUTO SERVICE INC.	001235689
EQUESTRIAN EVENTS MANAGEMENT INC.	001288924
FLOORS & MORR LIMITED	001137314
FRANK ALBERT INVESTMENTS LIMITED	000392699
GDA HOLDINGS LTD	001296068
HANGDOG BOATS INC.	001086496
HEALTH BALANCE ACUPUNCTURE INC.	001341615
HOLSTREN HOLDINGS CORPORATION LTD.	000417022
I. H. S. FINANCIAL SERVICES INC.	000638674
JAKE'S CYCLE RANCH LTD.	000451316
JAMES R. WEIR INSURANCE BROKER LTD.	000429157
JDA HOLDINGS LTD	001296071
K. PANAGOS FLOORING INSTALLATION LTD.	001335004
KARAMCO BROS. INC.	001060868
KEYLANE HOLDINGS INC.	001099226
M. HOMER MANAGEMENT SERVICES LTD.	000953750
MASON FASHIONS MANUFACTURING LTD.	001229580
MEGALODON LURES INC.	001262305
MERCATO INTERNATIONAL LTD.	000951381
MISSISSAUGA PALLET INC.	001365951
MJM INVESTMENTS LIMITED	001292720
MOORPIT INVESTMENTS LIMITED	000469190
MOTYER SOUND INC.	000765321
NANCY & TOM HOLDINGS INC.	000888406
NATIONAL CASH COUPONS INC.	000827611
NEWMAN & NEWMAN REAL ESTATE LIMITED	000120669
NORTHERN MULTISPORT INC.	001194313
ONTARIO INSULATION OSHAWA (1990) LIMITED	000904233
PAT'S OUTBOARD MARINE LTD.	000233444
PLATINUM RENT-A-CAR INC.	001472339
PYRRHUS COMMUNICATIONS GROUP INC.	000794238
RAEMARC CONSTRUCTION INC.	000821918
ROMANO'S FRUIT MARKET & DELI LTD.	000962309
ROYAL PATAYA THAI CUISINE CO. LTD.	001171032
SALEVILLE DEVELOPMENTS (VI) LIMITED	001357611
SAMBO HAMBURGER LTD	000516865
SHISKO'S COUNTRY PRODUCE LTD.	000774726
SPECIALISED PROCESS MATERIALS INC.	000845279
STAN'S SHARPENING AND RENTAL LIMITED	000123658
STAR MEDIATORS LTD.	000979162
STAR PUCK INC.	000738988
STARPOINT HOMES INC.	001320831
SUNSHINE BOYS GLASS ADDITIONS INC.	000767879
SWANKY INTERIORS INC.	001159715
THE CANDOR CO LIMITED	001369789
THE SOVERAN GROUP INC.	000817026
THE WICKLOW GROUP INC.	001015280
TRANSPORTATION ECONOMICS & MANAGEMENT SYSTEMS INC.	000869860
TURUL HOLDINGS INC.	001303671
U.S. GRIPS INC.	001046881
VONSCO INC.	001371622
WOODLAND MASONRY LTD.	000947609
WORLDWIDE GENEALOGICAL SEARCH INC.	001369770
1023770 ONTARIO INC.	001023770
1112386 ONTARIO INC.	001112386
1122453 ONTARIO LIMITED	001122453
1159241 ONTARIO INC.	001159241

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1169711 ONTARIO INC.	001169711
1192422 ONTARIO INC.	001192422
1192444 ONTARIO LIMITED	001192444
1231158 ONTARIO INC.	001231158
1231963 ONTARIO INC.	001231963
1236003 ONTARIO LIMITED	001236003
1253366 ONTARIO INC.	001253366
1256512 ONTARIO LTD.	001256512
1263912 ONTARIO INC.	001263912
1270011 ONTARIO INC.	001270011
1278721 ONTARIO INC.	001278721
1278839 ONTARIO LIMITED	001278839
1287141 ONTARIO LIMITED	001287141
1290104 ONTARIO INC.	001290104
1290407 ONTARIO INC.	001290407
1294171 ONTARIO CORPORATION	001294171
1306423 ONTARIO LTD.	001306423
1311582 ONTARIO LTD.	001311582
1336626 ONTARIO INC.	001336626
1338900 ONTARIO INC.	001338900
1343443 ONTARIO INC.	001343443
1347825 ONTARIO LIMITED	001347825
1364172 ONTARIO INC.	001364172
1371483 ONTARIO INC.	001371483
1382639 ONTARIO LTD.	001382639
1389541 ONTARIO LIMITED	001389541
1463794 ONTARIO INC.	001463794
1466468 ONTARIO INC.	001466468
40TH & PLUM INC.	001202708
422371 ONTARIO LTD.	000422371
605298 ONTARIO INC.	000605298
630581 ONTARIO LIMITED	000630581
662464 ONTARIO LIMITED	000662464
784906 ONTARIO LIMITED	000784906
936548 ONTARIO LIMITED	000936548
958037 ONTARIO LTD.	000958037
967150 ONTARIO LIMITED	000967150
974061 ONTARIO LTD.	000974061
975224 ONTARIO LIMITED	000975224
977829 ONTARIO INC.	000977829
<b>2006-02-06</b>	
ALISON PENTLAND-FOLK ENTERPRISES INC.	001324202
ALLIANCE COMMODITIES LIMITED	001222386
ANNALEX AUTOMOTIVE LTD.	001055026
AQUAPURE DISTILLERS INC.	001196187
AUTOPLUS 2001 INC.	001305351
BL INVESTMENTS INC.	000684770
BONNEVILLE AUTO SALES LIMITED	001081704
BRENTWOOD FURNITURE INC.	000364483
C.B.M. HOLDINGS INC.	000724593
CAMBRIDGE HOME AIR SYSTEMS LIMITED	000798982
CANADA WOOD WORKS (CWW) INC.	001259137
CAREER BLAZERS OF ONTARIO INC.	001342930
CATTOLICA INVESTMENTS LIMITED	000228201
CENTERLINK LTD.	001047381
CENTRETOWN PRODUCTIONS LTD.	001036745
CHARTIER LANDSCAPING & MAINTENANCE LIMITED	001027493
CHRIS SMITH PEOPLES SERVICES LIMITED	000204477
CONCEPT PIPING INC.	001155632
COUNTRY CHEESECAKES CAFE INC.	000931334
COUTO BROS. HEATING & A/C LTD	001203023
CROWN REGAL ESTATES LIMITED	001268015
CYMBIONIC INC.	001461484
DRAVIDIAN INTERNATIONAL FILM CORPORATION	001327714
E-TELEVISION NETWORKS INC. (ETVN)	001513465
F.P. PRODUCTIONS LTD.	001013409
FU-YEA INTERNATIONAL TRADE & SERVICES INC.	001245359
G.M.S. INTERNATIONAL INC	001312927



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GEORGIAN BAY METIS DEVELOPMENT CORPORATION	001281411
GREENE INSURANCE BROKERS LTD.	001057523
GROH GROUP LTD.	001352029
HAMILTON HARBOUR TERMINALS INC.	000986329
HUBBS RENOVATION MANAGEMENT & CONSULTANTS INC.	000574378
INDUSTRIES J.B.K. INDUSTRIES INC.	000962224
J.A. FRASER HOLDINGS INC.	001111347
JA YOUNG CO. LTD.	001181993
JEREMY RAWLINGS CONSULTING LTD.	001355300
JGC INVESTMENTS INC.	000978335
K. MICHAUD PROPERTY MANAGEMENT INC.	001229111
KEN CADE SOUND DESIGN LIMITED	002004379
LARGO FRAMING & CONSTRUCTION INC.	001292373
LEISURE INDIES LIMITED	000232235
MARCELVILLE ANTIQUES & REPRODUCTIONS LTD.	000930135
MAYCREST COURIER SERVICES INC.	001190840
MERMAIDS HALIBUT HOUSE & SEAFOODS INC.	001262518
MOTIVATIONAL INCENTIVES, INC.	000985165
N.T. INTERNATIONAL FOOD INC.	001329397
NAOULO TECHNOLOGIES INC.	000950845
NATION WIDE PETROLEUM EQUIPMENT DISTRIBUTORS LIMITED	001044475
NEW BODIES (MARWOOD) INC.	001051728
NEWCON EXPRESS LTD.	001249252
OPAL SOLUTIONS INC.	000960206
P.G. CONSTRUCTION INC.	001331506
PIEL & CHASE CAPITAL CORPORATION	000973074
RAINDROP INVESTMENTS LTD.	000706055
RILTRUST INC.	000946298
ROCK AUTO SALES LTD.	001118612
ROSE M. INVESTMENTS INC.	000493377
SABA MEDIA PRODUCTIONS CORPORATION	001336828
SANDHU SWEETS & RESTAURANT INC.	001130399
SANDY FINANCE COMPANY LIMITED	000089581
SEVEN STARS AUDIO VISUAL INC.	001197865
SUMMERWOOD PRODUCTS INC.	001009793
SUNJET HOLIDAYS INC.	000992358
THE MUSHROOM HOUSE LTD.	001139649
THE RED LANTERN (BROCKVILLE) CO. LTD.	000386687
THREE BEANS MANAGEMENT INC.	001188348
TUVAL ENTERPRISES LTD.	001149744
TYCOON JEWELLERY MFG. LTD.	000885570
WATSON'S WOOLIES INC.	000708278
X-CD BUSINESS TECHNOLOGIES INC.	001105512
ZEBCON CONSTRUCTION INC.	001167546
ZUMA CORPORATION	000623107
1002707 ONTARIO INC.	001002707
1020986 ONTARIO INC.	001020986
1023466 ONTARIO LTD.	001023466
1026049 ONTARIO INC.	001026049
1059178 ONTARIO INC.	001059178
1059816 ONTARIO INC.	001059816
1115449 ONTARIO LTD.	001115449
1115908 ONTARIO LIMITED	001115908
1125922 ONTARIO INC.	001125922
1128003 ONTARIO INC.	001128003
1165454 ONTARIO INC.	001165454
1182709 ONTARIO INC.	001182709
1204734 ONTARIO INC.	001204734
1211121 ONTARIO LTD.	001211121
1213009 ONTARIO LIMITED	001213009
1218847 ONTARIO LIMITED	001218847
1257480 ONTARIO INC.	001257480
1262543 ONTARIO LIMITED	001262543
1270556 ONTARIO INC.	001270556
1278713 ONTARIO INC.	001278713
1297529 ONTARIO INC.	001297529
1303020 ONTARIO INCORPORATED	001303020

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1314546 ONTARIO INC.	001314546
1321307 ONTARIO LIMITED	001321307
1356087 ONTARIO INC.	001356087
1358036 ONTARIO LIMITED	001358036
1435968 ONTARIO LIMITED	001435968
1460327 ONTARIO INC.	001460327
1475352 ONTARIO INC.	001475352
1501834 ONTARIO INC.	001501834
1517541 ONTARIO INC.	001517541
605810 ONTARIO INC.	000605810
623558 ONTARIO INC.	000623558
646629 ONTARIO LIMITED	000646629
656794 ONTARIO LIMITED	000656794
698684 ONTARIO INC.	000698684
786741 ONTARIO LIMITED	000786741
845534 ONTARIO INC.	000845534
900057 ONTARIO INC.	000900057
911425 ONTARIO LTD.	000911425
935694 ONTARIO LTD.	000935694

(139-G095)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-18</b>	
EBMANS COMPUTER INC.	001478202
<b>2006-01-25</b>	
JEUNOU CANADA INC.	000840214
<b>2006-02-02</b>	
AKAAL ELECTRIC INC.	001295595
D&C BURTON HOLDINGS INC.	001522289
DANIELLA COIFFURES LTD.	001188946
DANOL DEVELOPMENT CORPORATION	000791303
DELMO ENGINEERING LIMITED	000460829
HAIR ALIVE BEAUTY SALON LIMITED	000729172
MICHAEL STEELE PRODUCTIONS INC.	000809159
SCOFFIELD MANAGEMENT SERVICES LTD.	000329027
1304292 ONTARIO LTD.	001304292
<b>2006-02-06</b>	
ARANTA BELLAMY HOLDINGS LTD.	001525370
B.J. DAVIS INVESTIGATIONS LTD.	000873199
BEL-TEK SECURITY SYSTEMS LTD.	000559087
BLACKSMITH CORNER LIMITED	001051331
CHIARA'S ESTHETICS INC.	001444988
GCJ TRANSPORT LTD.	001590647
LANGO LIMITED	000123587
LEGATINE INC.	001312776
MYLES ELECTRIC & MECHANICAL (THORNBURY) LTD.	000425272
SALUMBRE & ASSOCIATES INC.	001313285





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
621718 ONTARIO LIMITED	000621718
656592 ONTARIO LIMITED	000656592
661038 ONTARIO LTD.	000661038
852072 ONTARIO LIMITED	000852072
861508 ONTARIO LIMITED	000861508
882085 ONTARIO LIMITED	000882085
985095 ONTARIO INC.	000985095
991927 ONTARIO INC.	000991927
<b>2006-02-10</b>	
ACCELERATED KNOWLEDGE INC.	001454124
ADS ON EVERYTHING INC.	001523488
ALCAR HOLDINGS LIMITED	001084749
ARXTEK TRADING INC.	001521204
CHEERS FOODS LIMITED	001009606
DONALD J. CRUICKSHANK ASSOCIATES INC.	000685308
EDELSTEIN CONSTRUCTION LIMITED	001641303
EPRESENCE OF CANADA, LTD.	001393031
FLAMINGO RESTAURANT (LONDON) INC	000980221
GALPHSED LIMITED	000154616
GREAT WEST CONTRACTING COMPANY LTD	000721466
HENG HUA TRADING INC.	001534647
HOCKEYSHOTS INC.	001389011
HOLLY PERRY PRODUCTIONS LTD.	000381807
HOMELIFE/LIVINGSTYLES LTD.	000725485
HUNTER BUILDING INSPECTION SERVICES LIMITED	000692064
HURL'S DAIRY LIMITED	000080458
IVAN'S BACKHOE SERVICE INC.	002024806
IVISION MARKETING, INC.	002053780
JOHN I. FISHER ASSOCIATES LIMITED	000368345
JONOLY CONSTRUCTION LTD.	000305722
KATHLEEN BELANGER REALTY LTD.	001124969
KENBROOK ENTERPRISES INC.	000937333
M.J. ASSOCIATES LTD.	001475005
MAGIC COATINGS CORPORATION CANADA LTD.	001603787
MARMICK HOLDINGS LIMITED	000370723
MARPIE ENTERPRISE LTD.	001440861
MAXCAN AGENCIES LTD.	000858714
MINDWORKS LEARNING TECHNOLOGIES INC.	001021209
MOMENTUM MANAGEMENT CORPORATION	000804424
P. BLAKEY ENGINEERING INC.	001055050
P.L.S.M. CONTRACTING LTD.	000998783
PALM EQUIPMENT (CANADA) LTD.	001294011
PNEUMATIC POWER PRODUCTS INC.	002021760
QUICK BLADE LIMITED	001435262
RABIN & COMPANY LIMITED	001285030
RIGHT LANE PERSONNEL INC.	001127946
SAT KARTAR TRANSPORT LTD.	001451930
SCOREBOARD GOLF NEWS INC.	002019076
SHELTER-PLUS REALTY LTD.	000710447
SPAMEDICA INFINITE VITALITY CLINIC HAMILTON INC.	001483561
SPAMEDICA YORKVILLE INC.	001464381
ST. KEROLLOS PHARMACEUTICAL INC.	001438642
THE CANADIAN FLOORING INC.	001538250
THE COMPOSING ROOM INC.	000957177
TIN FOO INVESTMENTS INC.	001362979
TORONTO COUPON INC.	001549755
TRIPLE J HIGH-TECH LTD.	001153715
ULTIMATE-SPORTS TECHNOLOGIES INC.	001278284
VAUGHANCREST HOLDINGS LIMITED	000942512
VECTOR MAPPING INC.	000688220
VERUS CONSULTING LTD.	000863808
WEDGEWOODS FASHIONS LTD.	000809860
WINDSOR LOCKSMITHS LIMITED	000271001
1033383 ONTARIO INC.	001033383
1104555 ONTARIO INC.	001104555
1156411 ONTARIO INC.	001156411
1157478 ONTARIO LIMITED	001157478
1195274 ONTARIO INC.	001195274
1290086 ONTARIO INC.	001290086

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1290280 ONTARIO LIMITED	001290280
1315816 ONTARIO LIMITED	001315816
1371178 ONTARIO INC.	001371178
1475058 ONTARIO INC.	001475058
1487579 ONTARIO LTD.	001487579
1501344 ONTARIO INC.	001501344
1561724 ONTARIO LTD.	001561724
1564410 ONTARIO LIMITED	001564410
1575628 ONTARIO INC.	001575628
309541 ONTARIO LIMITED	000309541
547041 ONTARIO LIMITED	000547041
610582 ONTARIO INC.	000610582
611693 ONTARIO INC.	000611693
751502 ONTARIO INC.	000751502
891233 ONTARIO INC.	000891233
949714 ONTARIO LIMITED	000949714
978305 ONTARIO INC.	000978305
<b>2006-02-13</b>	
AARTHI DATA INC.	001479139
ALIMAR CAPITAL INC.	001057186
ASTOUND TECHNOLOGIES CORPORATION	000932302
AUDIO MAGIC (LONDON) INC.	001103774
BAMS TRADING INC.	001205318
BANANA FISH PRODUCTIONS INC.	001114876
CATSCO INC.	001436558
CIRCLE PACIFIC REALTY INC.	001251353
CONACHER CONSULTING (2002) CORPORATION	002013792
CRAND RENOVATION SERVICES INC.	001020956
DAR-B CONSTRUCTION LTD.	000563487
DATALINK INFORMATION SERVICES INC.	001391378
E. KANG NATURAL GREENS INC.	001504091
ELLIOT LAKE SAND & GRAVEL INC.	001232365
FOCALON INC.	001444009
FONG'S S AND K INVESTMENT LIMITED	001031327
GIANNINI INVESTMENTS LTD.	000224491
GOURMET FRANKS LTD.	000819674
HOLYROOD PROPERTY DEVELOPMENT INC.	001492249
INNOVATIVE BAKERY EQUIPMENT LIMITED	001233712
JEAN LUC DENAT HOLDING LTD.	001332208
JMC ENGINEERING LIMITED	001254339
K.R.M. RESOURCES LIMITED	001070736
KAR KIRPA INVESTMENTS INC.	000882110
LEXXUS DEVELOPMENTS INC.	001460297
M & G DIECASTING LTD.	000549156
MA-CI-LA INVESTMENTS LIMITED	000313976
MANN DELIVERY SERVICES INC.	001191384
MAPLE WOODS CORP.	000770740
MING INVESTMENTS LIMITED	000360481
MORRISSEY INSULATIONS INC.	000336310
MUSKOKA CANOE LTD.	000419903
NORTH HURON CHARTERS LTD.	000691660
PALTAINER (OCEAN) LTD.	000879258
POWER DIAGNOSTIX INTERNATIONAL INC.	001102023
R. ELLIOTT ABSTRACTS LTD.	001039732
RAE NELLIS EXCAVATING LTD.	000584635
ROBERT JAMES CONTRACTING (DUNROBIN) INC.	001172538
SAM'S ACE CONVENIENCE INC.	001243589
SECOND HAND GOODS INC.	001157008
SILVER DOOR VARIETY LIMITED	000499373
SINOGY INC.	001420690
STARCORP HOLDINGS LIMITED	000261011
SY-CONNECT INC.	001306454
TABO SOFTWARE INC.	001174635
TARKEN THEATRES I LIMITED	000459634
TARKEN THEATRES II LIMITED	000459633
TARRANT ENTERPRISES LIMITED	000377911
TARRANT FILM FACTORY LIMITED	000576882
TERRABLU TECHNICAL CONSULTING INC.	001424216
THE PERFECT TAN INC.	002003736
TITAN INKJET LTD.	001620460
TRADITIONAL TRUCK SERVICE LIMITED	000996292





Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRI-ARTS STEEL PRODUCTS LTD.	000587578
URBAN SOLUTIONS INC.	000932133
VERSATEK TECHNOLOGY INC.	001556324
VILLABAR SECURITIES INC.	000767212
WELLAND TRAILER SALES LIMITED	000272474
WORLDCHIESE MINI MARKET INC.	000807448
1000591 ONTARIO INC.	001000591
1042265 ONTARIO INC.	001042265
1046675 ONTARIO INC.	001046675
1093912 ONTARIO INC.	001093912
1100780 ONTARIO INC.	001100780
1111216 ONTARIO LIMITED	001111216
1115863 ONTARIO LIMITED	001115863
1157729 ONTARIO INC.	001157729
1161271 ONTARIO LTD.	001161271
1206109 ONTARIO INC.	001206109
1239154 ONTARIO INC.	001239154
1245726 ONTARIO INC.	001245726
1281230 ONTARIO INC.	001281230
1308574 ONTARIO LIMITED	001308574
1457705 ONTARIO INC.	001457705
1493394 ONTARIO INC.	001493394
1504726 ONTARIO INC.	001504726
671621 ONTARIO INC.	000671621
816912 ONTARIO LIMITED	000816912
825594 ONTARIO INC.	000825594
920878 ONTARIO INC.	000920878
979484 ONTARIO INC.	000979484
981011 ONTARIO INC.	000981011
<b>2006-02-14</b>	
A.I.M. AIRTECH INC.	000941882
BAY STREET REALTY HOLDINGS LIMITED	000238659
COSAC COMPUTER INC.	001557473
DYDZAK DRIVE-IN THEATRES LIMITED	000063158
DYNAMIC GOLF CENTRES INC.	001097412
FERRICTECH LTD.	001147697
INTEGRATED MANUFACTURING SOLUTIONS CORP.	001303277
INTERCAP SALES AND MARKETING INC.	001371094
LIFELINE CUISINE INC.	001587845
LRO ENTERPRISES LTD.	000903219
MAPLE TELECOMMUNICATION INC.	001663628
MARDIES ENTERPRISES LIMITED	000266690
MARTIN C. JONES ENGINEERING INC.	001338875
MDT ENGINEERING LTD.	000650238
MENSING HOLDINGS LIMITED	000482230
PATRIOT AUTO LEASING LTD.	001317901
PAYNE ROSS INVESTMENTS LTD.	000824129
PEOPLE SYSTEMS INC.	001261171
POLAR LIGHT MEDIA MARKETING (GROUP) INC.	001634836
SABA TRUCKING INC.	001389377
SEAL-ALL LTD.	001219748
SMITHWARE INC.	001300137
TEN DEX CANADA LTD.	001399438
VARCO CONSULTING INC.	000866858
YOLANDE INVESTMENTS INC.	000952402
1023613 ONTARIO INC.	001023613
1024075 ONTARIO LIMITED	001024075
1046385 ONTARIO LIMITED	001046385
1178631 ONTARIO LIMITED	001178631
1200246 ONTARIO INC.	001200246
1234187 ONTARIO INC.	001234187
1242552 ONTARIO INC.	001242552
1280701 ONTARIO INC.	001280701
1300459 ONTARIO LTD.	001300459
1309521 ONTARIO LIMITED	001309521
1409892 ONTARIO LIMITED	001409892
1449082 ONTARIO INC.	001449082
1667711 ONTARIO INC.	001667711
474090 ONTARIO LIMITED	000474090
603183 ONTARIO INC.	000603183

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
869246 ONTARIO LTD.	000869246
933900 ONTARIO INC.	000933900
960262 ONTARIO INC.	000960262
<b>2006-02-15</b>	
FUTURE DIRECTION LTD.	001440171
GREEN GARNER LTD.	000981746
KARTIG ENTERPRISES INC.	000955721
KEE SETO CONSULTANTS INC.	000845220
LAKESIDE MARKETERIA LIMITED	000119786
LILLY FASHION INC.	002047473
MARSEN TELECOM INC.	001213391
MICHAD HOLDINGS LIMITED	000130765
PREMIER PROSPECTS INC.	001225125
PRIMOMATIC INCORPORATION	001088636
PRITTIE'S SHOES LIMITED	000390150
R. J. FLEMING SALES LIMITED	000117206
SOMCAN TRAVEL & FINANCIAL SERVICES INC.	001044666
STAFFORD CLASSICS INC.	001479537
SWALLOW CHILD EDUCATION CENTRE INC.	001365126
THOUSAND SWEET HOMES INC.	001045738
TORONTO & FOSHAN TRADING COMPANY LTD.	001184468
1193538 ONTARIO LIMITED	001193538
2036425 ONTARIO LIMITED	002036425
944969 ONTARIO LIMITED	000944969

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G096)

### Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-16</b>	
CANADA INVESTMENT AND TRADE INC.	2027453
CANADIAN-ARABIAN BLUE BOX RECYCLING SYSTEMS LTD.	1311546
CAROB ENTERPRISES LTD.	1585004
DELTREE GROUP INC.	1569056
E.Z.O. GLIDER TRAILERS INC.	1139723
ESSENTIAL COSMETICS INC.	1585014
FAGAN INVESTMENTS LIMITED	107128
HILKERY LTD.	1585115
JAY & JAY DELIVERY SERVICE INC.	1559735
KANE MECHANICAL INC	1103268



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MOVE-ALL MACHINERY & STORAGE LIMITED	136347
OTTER VIEW ESTATES LTD.	858593
PLAYFAIR BAR & BILLIARDS LTD.	1203585
SKYDAN HOLDINGS LTD.	1332126
SPECTRUM SECURITY SERVICES INC.	505439
TRIDEL EQUITIES LIMITED	778673
ULTIMATE COFFEE CO. LTD.	1186739
UNIVERSAL SECTIONS LIMITED	140749
1014801 ONTARIO LIMITED	1014801
1017300 ONTARIO INC.	1017300
1025476 ONTARIO LIMITED	1025476
1219700 ONTARIO LIMITED	1219700
1309232 ONTARIO LIMITED	1309232
1586373 ONTARIO LTD.	1586373
809527 ONTARIO LIMITED	809527
826482 ONTARIO LIMITED	826482

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G098)

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-16</b>	
ELMIRA MANNHEIM INC.	894440
EVERGREEN RICHMOND HILL LIMITED	799179
GEMINI INTEGRATED FINANCIAL SERVICES CORP.	1180463
NUCLEON DEVELOPMENTS LIMITED	590349
1280659 ONTARIO INC.	1280659
1315776 ONTARIO INC.	1315776
1645478 ONTARIO INC.	1645478
<b>2006-02-17</b>	
11 <sup>TH</sup> HOUR STAR WAGONS INC.	1536866
IN TRANSITION INC.	1077711
PACIFIC TIGER PETROLEUM INC.	1140931
PIAST CARGO INC.	1458509
RESOURCE ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	551140
TREVUSI INVESTMENTS LTD.	849240
W.L. BEATTY INTERNATIONAL INC.	1098293

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G099)

**Cancellation for Cause  
(Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(1) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations for cause and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (1) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes pour cause des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-17</b>	
AMER-CAN INVESTMENTS, INC.	968215
A. P. I. INC.	889750
ARMOR COMMUNICATIONS, INC.	899274
BEN-ABRAHAM TECHNOLOGIES INC.	1212636
K.O.T., INC.	1101106

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G100)

**ERRATUM NOTICE  
Avis d'erreur**

**ONTARIO CORPORATION NUMBER 692592**

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-25 dated June 18, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the June 18, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Microturbo Canada Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-25 datée du 18 juin 2006.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 18 juin 2006 relativement à Microturbo Canada Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G101)

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-22 dated May 28, 2005.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under subsection 241(3) under Notice of Default in Complying with the *Corporations Information Act* set out in the May 28, 2005 issue of the Ontario Gazette was issued with the incorrect title and subsection for Collision Industry Standards Council of Ontario, Ontario Corporation Number 1327285.

The notice should read:





Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act, subsection 317(9) of the Corporations Act.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-22 datée du 28 Mai, 2005.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis sous la subdivision 241(3) en vertu de la Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 28 Mai, 2005 indique le mauvais titre et subdivision pour Collision Industry Standards of Ontario, Numéro de la société en Ontario 1327285.

Le titre est :

Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales, subdivision 317(9) de la Loi sur les personnes morales.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G102)

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-06 dated February 11, 2006.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under subsection 241(3) under Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act set out in the February 11, 2006 issue of the Ontario Gazette was issued with the incorrect Ontario Corporation Number for Scala Commercial Systems Development Ltd.

The notice should read:

Ontario Corporation Number 1090389.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-06 datée du 11 février 2006.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de la Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 11 février 2006 a émis par erreur le mauvais numéro de la société pour Scala Commercial Systems Development Ltd.

Le titre est :

Numéro de la société en Ontario 1090389.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G103)

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

### NOTICE 43-06

#### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$14,535.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND STEPHANE LAPLANTE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$11,052.31 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 43-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on September 4, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

### AVIS 43-06

#### AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ À TOUTE PERSONNE QUI A SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES ET EXTRAPÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO, DE 14 535 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET DE STEPHANE LAPLANTE.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 11 052,31 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou extrapécuniaires par suite de l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général  
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 43-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 4 septembre 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G092)





## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 13, 2006 to February 19, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 13 février au 19 février 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDULLATIF, YUSRA. AHAMED, SYED.ZAKIR. AL-MAGHARI, TALAT.YOUSSEF.	SARWAT, YUSRA.NEGM. AHAMED, ZAKIR.SYED. JUDAH-AL-MAGHARI, TALAT.YOUSSEF. ALFONZO, SAMANTHA.
ALFONZO MICHELANGELI, SAMANTHA.VALENTINA. ALI, ASHLEY.ANN. AMBROSINI, GRAZIELLA. ANAM, ANAM. ANDREWS, ANNA.ANE. ARIFA, ARIFA. ATTALLAH, CHRISTINE.NAGY. ATTALLAH, JOSEPH.NAGY.FRANCIS.. ATTALLAH, MERVAT.B. ATTALLAH, NAGY.F. AYOUB, MARY.ALBERT.MIKHAIL. BAGLOLE, CHRISTINA.MARIE. BATTAGLIA, DEBORAH.CARMELA. BEAULIEU, CAROLINE.. BELL, JASON.MICHAEL.	PROWELL, ASHLEY.ANN. NGUYEN, GRAZIELLA. ALI, ANAM. NASSIS, ANNA.ANE. REHMAN, ARIFA. FRANCIS, CHRISTINE.NAGY. FRANCIS, JOSEPH.NAGY.  FRANCIS, MERVAT.B. FRANCIS, NAGY.F. BOULES, MARY.ALBERT.MIKHAIL. DILLOLO, CHRISTINA.MARIE. MOON, DEBBY.TARA.  COURCHESNE, CAROLINE. WILLIAMS, JASON.MICHAEL. BEREZHN OV, OLEG. HASANOVIC, MERSIHA. SONTROP VAUGHAN, JESSICA.MARIE. BURGHER, JOVAN.ANTHONY. WRIGHT, TARA.ERIKA.MARJORIE. WALKER. BLASKO, HEATHER.MAUREEN. CLARKE, ANDY.RICHARD.
BERAZHNOU, ALEH. BRKIC, MERSIHA. BROWN, JESSICA.MARIE.	HAYE-CALLAGHAN, CHRISTINE.JARETT. AGATHA. CHAN, RONALD.LOK.HANG. SIMSER, LYNN.MARGARET. GIROUX, PHILLIPE.PAUL. BROWN, JESSICA.DIANE.CHESHER. APPLETON, GEORGE.ANTHONY. LAVIGNE, SANDRA.MARIE. COLTSOV, ANDREY. COLTSOV, ANDREY. COLTSOVA, IRENA. COLTSOVA, OLGA. CONN, BUZZ.MAY.SHARON.
BURGHER, JAVON.ANTHONY.  BURKE, TARA.ERIKA.MARJORIE. WALKER.  BURNS, HEATHER.MAUREEN.  BYAM CLARKE, ANDY.RICHARD. CALLAGHAN, JARETT. AGATHA.  CHAN, LOK.HANG. CHAPMAN, LYNN.MARGARET. CHAPUT, PHILLIPE.PAUL. CHESHER, JESSICA.DIANE..  CIENCIALA, GEORGE.  CLARKE, TANYA.MARIE. COLTOV, ANDREI.. COLTOV, ANDREI. COLTOVA, IRINA. COLTOVA, OLGA. CONN, SHARON.MARY.CYNTHIA.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME
COOMARASAMY, KAILAYATHARSINI. DASTUR, DELNAZ.MUNCHERSHAW. DION-DAVIS, SAUNDRA.LOUISE. DONIO, AANDEG.MIIGWAN.	SRITHARAN, KAILAYATHARSINI. DASTUR, DELNAZ.HORMUZ. DION, SAUNDRA.LOUISE. SKELLY, AANDEG.MIIGWAN. COHEN, DORIT. BRUDER, JAISHREE. DROUIN, AUTUMN.LOUISE.JULIA. BRAUN, ALEXANDRA.JEAN. BRAUN, ELIZABETH.MARIE. CAMERON, HOSEA.MERICO. BURNS, MONICA.JANET. THORPE, JAMES.KENNT.H.PETER. GHAMARI, AHMAD. GOMES, IMRAN.GREGORY.. GUZZO-FOLIARIO, GINO. HAMILTON-WAKEFIELD, TAYLER.ANNMARIE. HARDERS, CHRISTINA.KAYE. HARDING, VERONICA.ANN. HARVEY, SANDRA.RUTH. HASSAN NIA, ARSHAM. HEMSWORTH, BROOKLYN.SHARIANNE. HINA, HINA. HOGAN, PETER.GERALD. HUANG, KUN. HUCKSTEP, HENRY.NORMAN.WILLIAM. HUI, KA-LAM.KAREN. HULLER O'BRIEN, AMBER.GAIL. HYNES-GAY, PATRICIA.MARY. IANUS, ANDREI. IBRAHIM, ABDINASIR.MOHAMED. JAMEEL APRO GORGEAS, SANDRA. JENDRES, KATARZYNA. JUBILADO, MEDITA.HUFANO.
DONSKY, DRORA. DREPAUL, JAISHREE. DROUIN, LOUISE.MARIE.JULIA. BERNADETTE. DUFF, ALEXANDRA.JEAN. DUFF, ELIZABETH.MARIE. FORD, HOSEA.MERICO.. FOULKES, MONICA.JANET. GAY, JAMES.KENNETH.PETER.	THORPE, JAMES.KENNT.H.PETER. GHAMARI, ALLEN. GOMES, GREGORY. GUZZO-FOLIARIO, GINO. HAMILTON-WARD, TAYLER.ANNMARIE. JONES, CHRISTINA.KAYE. HANNEN, VERONICA.ANN. SHAW, SANDRA.RUTH. NIAKANI, ARSHAM. JANKOWSKI, BROOKLYN.SHARIANNE. ALI, HINA. HOGAN, GERALD.PETER. HUANG, FANFAN.KUN. WHITE, HENRY.NORMAN.WILLIAM. TSANG, KA-LAM.KAREN. O'BRIEN, AMBER.GAIL. HYNES, PATRICIA.MARY. JANUS, ANDREI. MOHAMED, RAGE.ABDULAH. GORGEAS, SANDRA.JAMEEL. MURPHY, KASIA.AGATA. SAMARAS, MEDITA.HUFANO. ALI, KAMIL. KANG, KEVIN.LEWEN. PAGE, ANDREA.LYNN. SMITH, RON.. SAITOU, AKI.MIYAKO. KONG, RAYSON.CHEUK.LAI. RAMKUMAR, SUBASINI. FOX, DARIUS.ERROL.
GHAMARI, AHMAD. GOMES, IMRAN.GREGORY.. GUZZO-FOLIARIO, GINO. HAMILTON-WAKEFIELD, TAYLER.ANNMARIE. HARDERS, CHRISTINA.KAYE. HARDING, VERONICA.ANN. HARVEY, SANDRA.RUTH. HASSAN NIA, ARSHAM. HEMSWORTH, BROOKLYN.SHARIANNE. HINA, HINA. HOGAN, PETER.GERALD. HUANG, KUN. HUCKSTEP, HENRY.NORMAN.WILLIAM. HUI, KA-LAM.KAREN. HULLER O'BRIEN, AMBER.GAIL. HYNES-GAY, PATRICIA.MARY. IANUS, ANDREI. IBRAHIM, ABDINASIR.MOHAMED. JAMEEL APRO GORGEAS, SANDRA. JENDRES, KATARZYNA. JUBILADO, MEDITA.HUFANO.	HILDEBRANDT, THEODORE.JOSEPH. KNIGHT, MATTHEW. ROBERT.RICHARD. WINTER, EDINA. GALLANT, RICK.ALLAN.DOUGLAS. LI, FRANCIS.CHENG.HSIEN. LI, JESSICA.YI. LUONG, CHRISTINA. MA, CINDY.XINYI. WOODFINE, TIFFANY.ANN. VAILLANCOURT, ALEXIE.LYNN. ALVAREZ, MARYMEL.GERONIMO. MARTINS, ANTONIO.OLIVEIRA.
GHAMARI, AHMAD. GOMES, IMRAN.GREGORY.. GUZZO-FOLIARIO, GINO. HAMILTON-WAKEFIELD, TAYLER.ANNMARIE. HARDERS, CHRISTINA.KAYE. HARDING, VERONICA.ANN. HARVEY, SANDRA.RUTH. HASSAN NIA, ARSHAM. HEMSWORTH, BROOKLYN.SHARIANNE. HINA, HINA. HOGAN, PETER.GERALD. HUANG, KUN. HUCKSTEP, HENRY.NORMAN.WILLIAM. HUI, KA-LAM.KAREN. HULLER O'BRIEN, AMBER.GAIL. HYNES-GAY, PATRICIA.MARY. IANUS, ANDREI. IBRAHIM, ABDINASIR.MOHAMED. JAMEEL APRO GORGEAS, SANDRA. JENDRES, KATARZYNA. JUBILADO, MEDITA.HUFANO.	
KAMIL, KAMIL. KANG, XIAONAN. KEMP, ANDREA.LYNN. KHALAF, NEDAL. KIM, AGNES. KONG, CHEUK.LAI. KRISHNAPILLAI, SUBASINI. LABORDE, JASON.ERROL.JOSEPH. LAFLEUR, THEODORE.	
LAND, MATTHEW.ROBERT.RICHARD. LANDESMAN, EDINA. LAWRENCE, RICK.ALLAN.DOUGLAS. LI, CHENG.HSIEN. LI, YI.PING. LUONG, BICH.HAI. MA, XIN.YI. MADSEN, TIFFANY.ANN. MALTAIS, ALEXIE.LYNN.	
MANALE, MARYMEL.GERONIMO. MAROUSSIS, STELLA. MARTINS, ANTONIO.OLIVEIRA.	



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MC LEAN, TRISTYN.ELIZABETH.	GILLISPIE, TRISTYN.ELIZABETH.	SANDHI, SUKHWINDER.KAUR.	DHANDA, SUKHWINDER.KAUR.
MC VEIGH, JORDAN.VAUGHN.	CAMPBELL, JORDAN.VAUGHN.	SAPIDA, MARK.JOAN.ACOSTA.	SAPIDA, JOANNE.ACOSTA.
MCGRATH, VIOLET.KARIN.ELIZABETH.	MCGRATH, KAREN.ELIZABETH.VIOLET.	SAYEED ALI, JAFFAR.MAHDI.MI.	MEHDIZADH, ARYA.
MCLEAN, CATHERINE.MARGARET.	MOLYNEUX, CATHERINE.MARGARET.	SEIRAFI-NEJAD, FARIBA.	SEIRAFINEJAD, FARIBA.
MILSON-WADE, HEATHER.LYNN.	MILSON, HEATHER.LYNN.	SHADE, MARGARET.JOHAN.	WEISSMAN, MARGARET.JOHANN.
MISSERE VAN ALLEN, CHRISTOPHER.MALCOLM.	MISSERE, CHRISTOPHER.MALCOLM.	SHAFI, BAHRNESH.YASSIN.SHAPE.	SHAFE, EDEN.YASSIN.
MOGHADDASI, DARIAN.	MODASI, DARIAN.	SHAH, DIVYAKUMARI.GUNVANTRAI.	SHAH, DIVYA.PARAS.
MOGHADDASI, DAVOOD.	MODASI, DAVID.	SHANG, HUILAN.	SHANG, HELEN.
MOGHADDASI, JASMIN.SARA.	MODASI, JASMINE.SARA.	SIVASUBRAMANIAM, RAJAVANNAN.	SIVA, ROGER.RAJA.
MOHAMED, KIMBERLEY.SHALIZA.	CHAUHARJASINGH, KIMBERLEY.SHALIZA.	SON, HOJUNG.	SON, DAVID.HOJUNG.
MORFEY, ROBERT.ANTHONY.	JORDEN, JENNA.	SOOKRAM, NAVINDRA.	SOOKRAM, PAULO.
MORRIS, LEY.EDWARD.	HODGSON, LEY.EDWARD.	SOWINSKI, ZBIGNIEW.	SOWINSKI, BASIL.
MOSER, DANIEL.ERIC.	MOSER, EVA.CLAUDIA.	STEERS, ALAN.JAMES.	COOK, ALAN.JAMES.
MUC, ALEXANDER.	MOOTS, ALEXANDER.	STELMASIK, BARBARA.	MODASI, BARBARA..
ANTHONY.ERNEST.	ANTHONY.ERNEST.	STEWART, DANIELLE.SHAUN.	SEMPLE, DANIELLE.SHAUN.
MURPHY, RACHEL.LOUISE.	GLOVER, RACHEL.LOUISE.	TANG, KING.YIN.	TANG, WILSON.KING-YIN.
NAKIHIMBA, KIBEGO.YENENE.	NABUVIRA NJANGAMWITA, KIBEGO.	TAO, WEN.JUAN.	TAO, JENNIE.WEN.JUAN.
NAZARI, ARA.	NAZARIAN, ARA.	TARCSAFALVY, ERIKA.	TARCSAFALVY LAINEUS, ERIKA.
NGO, TU.THI.UYEN.	NGO, RENÉE.UYEN.	TONEY, ADELA.PAMELA.	COOKE, ADELA.PAMELA.
NGUYEN, TRAN.BAO.PHUC.	NGUYEN, PHILIP.VINCENT.	TONKEN, BETH.ELLEN.STEWART.	TONKEN, BETH.ASHLEY.EVE..
NOWELL, CARLTON.RAY.LEM.	GRANT, CARLTON.RAY.LEM.	TOUROUT, JAMES.RAYMOND.	TOUROUT, RAYMOND.JAMES.
OHANIAN, JANETTE.JACOB.	AL-ABBADIE, JANETTE.BARGHOUT.	TRAN, MINH.TRUNG.	TRAN, TRUNG.RYAN.
OKPOMOR, OMOSEFE.O.J.IDAHOSA.	IDAHOSA, OMOSEFE.JESSICA.	TRAN, THI.MONG.DIEP.	TRAN, DAPHNE.KATHERINE.
OZERSKY, TANIA.	BARASH, TANIA.	TREVOCHKA, MELVEN.LARRY.	TREVOCHKA, MELVIN.LARRY.
PATEL, BINABEN.	PATEL, BINA.CHIMANBHAI.	TRIEU, ALICE.	CHIU, ALICE.
PATEL, PANNA.RAMANBHAI.	KAPRUWAN, PANNA.RAMANBHAI.	TRIEU, BRIAN.	CHIU, BRIAN.
PENKOV, ALEXANDRA.	FATEMI, ALEXANDRA.	VITANYI, VERONICA.JANE.	FABIAN, VERONICA.JANE.
PHUONG, DUNG.HUE.	FONG, ANDY.	VON BORNHOFT, JASON.EDWARD.	BORNHOFT, JASON.EDWARD.
PHUONG, HUE.NGHI.	HO FONG, LINDA.	WATSON, JEFFREY.ROBERT.MERTON.	MCILMOYLE, JEFFREY.MERTON.
POLOZ, MYROSLAW.PAULO.	POLOZ, MORRIS.PAUL.	WIJERATNE, WIJERATNE.MUDIYANSELAGE.	WIJERATNE, JAYANTHA.NEIL.
PUCCI, DANIEL.PETER.	SICILIANO, DANIEL.PETER.	DON.JA.	
RAHMATY-WEBER, LORISSA.JOY.	PAUL, LORISSA.JOY.	WILSON, DAVID.JAMES.	WILSON-HICKSON, DAVID.JAMES.
RAJAGOPALAN, AVINAASH.MOHAN.	MOHAN, AVINAASH.	WILSON, PATRICIA.ANN.	GOULETTE, PATRICIA.ANN.
RAJAGOPALAN, BHARATI.	MOHAN, BHARATI.	WITKOWICZ, DANUTA.	BALCY, DANUTA.
RAJARATNAM, UTHAYAKUMAR.	RAJARATNAM, BABU.UTHAYAKUMAR.	WITKOWICZ, THOMAS.	BALCY, THOMAS.PIOTR.
REID, KEARY.MARVIN.	DICKSON, KEARY.	WONG, MAN.	WONG, CARMEN.MAN.
RHEAUME, MARY.DIANE.OVELINE.	JOSEPH-DAVIDS, WASNEY,	XU, YI.HUA.	XU, SIMON.YIHUA.
RHEE, JUNG.SOOK.	MARY.DIANE.OVELINE.	YAMAMOTO, HATSUO.	YAMAMOTO, HATSUO.BRIAN.
RITCHIE, BARBARA.	YANG, JUNGSOOK.	YAMASHITA, SARAMARIA.	SHINWARI, ZARAH.MARIA.
RITHA, SAMIRA.SHMOIEL.	MUNROE, BARBARA.	YANG, HEUNGJOO.	PLATIS, MARIA.
SA, MALEE.	GORGEAS, SAMIRA.SHMOIEL.	YEARSLEY, CHELSEY.FAITH.	JACKSON, CHELSEY.FAITH.
SAEED KHALIA, USAMAH.	SA, VICTORIA.	YEARSLEY, HAILEY.IRENE.	JACKSON, HAILEY.IRENE.
SAEED, RAINA.	SAEED KHALIFA, USAMAH.MOHAMMED.	YEARSLEY, TAYLOR.LESLEY.	JACKSON, TAYLOR.LESLEY.
SAETA-DE SOUZA, FATIMA.MARIA.	SAEED, RIDA.	YU, YUNG-CHIH.	YU, JOHN.YUNG-CHIH.
SAITH, ASHLEE..	SAETA, FATIMA.MARIA.	YUAN, SHIJUN.	YUAN, ALICIA.SHIJUN.
SALEEM RAZAK, AISHA.BANO.	SAITH, ASHLEIGH.	ZAKHARY, FARIDY..	ZAKHARY, FREDDY.ADEL.
SALESEVIC, SABIRA.	IMRAN YOUNUS, AISHA.BANO.	ZAMBRI, ELISABETTA.JUDE.	ZAMBRI, ELISABETTA.
SALINAS, BABY.JANE.	DIDOVIC, SABIRA.	ZHANG, KEXIN.	ZHANG, CHRISTINE.
SANA, SANA.	EVANS, JANE.SALINAS.	ZHOU, QIAN.	CHEN, APPLE.
	ALI, SANA.	ZHOU, QING.YI.	ZHOU, IDA.QINGYI.

(139-G097)

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil





**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Sheriff's Sales of Lands  
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice, dated October 8, 2004, Court File Number 04-CV-274799SR, to me directed, against the real and personal property of **JOHN WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN W. COLLACUTT AKA J. WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN COLLACUTT**, Defendant, at the suit of **NATIONAL BANK OF CANADA**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **JOHN WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN W. COLLACUTT AKA J. WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN COLLACUTT**, in and to:

West half of the South half of Lot 25, Concession 4, Springwater Township (formerly Flos Township), Simcoe County as in Instrument Number 301167, PIN 58346-2227(LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **JOHN WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN W. COLLACUTT AKA J. WILLIAM COLLACUTT AKA JOHN COLLACUTT**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on: **WEDNESDAY, APRIL 5, 2006 at 9:00 a.m.**

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY.

DATED February 21, 2006

(139-P042)

KATHIE POULIOT  
SHERIFF  
114 Worsley Street  
BARRIE, ON. L4M 1M1  
705-739-6100

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF ST CLAIR**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 4:00 p.m., local time on March 22, 2006 at the Municipal Office, 1155 Emily St., Mooretown Ontario NON IMO.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 1155 Emily St., Mooretown, Ontario NON IMO.

**Description of Land:**

Roll # 38-05-220-071-961-07, Unit 7, Level 1, Condo 29, 200 St. Clair Blvd. Unit 1, Corunna Ontario, Township of St. Clair, County of Lambton

**Minimum Tender Amount: \$5,667.73**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to The Township of St. Clair and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipality Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.





For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ARLENE BARCLAY,  
Tax Collector  
1155 Emily Street  
Mooretown, Ontario  
N0N 1M0  
519-867-2024  
1-800-809-0301

(139-P037)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE  
TOWNSHIP OF ATIKOKAN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, March 20, 2006 at Township of Atikokan Municipal Office.

The tender will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at Council Chambers, 120 Marks Street, Atikokan, Ontario.

**Description of Land(s)**

(set out the cancellation price as of the first day of advertising):

1. Firstly: Parcel 35 -1, Sec. M 76, Being lot 35, M 76, Secondly: Parcel 34-1, Sec. M76, Being lot 34, Plan M76, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 210-212 Mackenzie Ave. West  
**Minimum Tender Amount: \$1755.73**
2. Parcel 28-1, Sec. M 76, Being lot 28, M 76, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 308 MacKenzie Ave West  
**Minimum Tender Amount: \$8520.07**
3. Parcel 248-1, Sec. SM 151, Being lot 248 & East 17 ½ ft of lot 249, SM 151, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 101 Main Street West  
**Minimum Tender Amount: \$40,970.45**
4. Parcel 4-1, Sec. SM 155, Being lot 4, Plan SM 155, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 115 Mercury Ave. East  
**Minimum Tender Amount: \$1602.57**
5. Parcel 84-1, Sec. SM 156, Being lot 84, Plan SM 156, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 22 Melville Ave.  
**Minimum Tender Amount: \$4240.20**
6. Parcel 112-1, Sec. SM 196, Being lot 112, SM 196, Municipality of Atikokan, District of Rainy River, 131 Larson Street  
**Minimum Tender Amount: \$9006.72**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ANDRE MORIN  
Treasurer  
The Corporation of the Township of Atikokan  
PO Box 1330  
120 Marks Street  
Atikokan, Ontario P0T 1C0

(139-P038)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF  
MISSISSIPPI MILLS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 31st day of March, 2006 at the Municipal Office of the Corporation of the Town of Mississippi Mills, 3131 Old Perth Road, Almonte, ON K0A 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office at 3:05 p.m.

**Description of Land:**

Part Lot 3, Concession 3 as in RN47252, (Geographic Township of Ramsay) Town of Mississippi Mills, County of Lanark, PIN: 05106-0014 (LT), Roll No. 0931 929 030 07600 0000  
**Minimum Tender Amount: \$53,410.97**

Tenders must be submitted on the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust company payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the Municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchasers will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, any other applicable charges, GST if applicable, and the relevant land transfer tax.

For further information regarding these sales and a copy of the prescribed form, Tender to Purchase, contact the following:

Rhonda Whitmarsh, Treasurer at (613) 256-2064 ext. 262 or via e-mail at [rwhitmarsh@mississippimills.ca](mailto:rwhitmarsh@mississippimills.ca).

Tender to Purchase forms must be picked up at the following address:

3131 Old Perth Road  
R.R. #2  
Almonte, ON K0A 1A0

(139-P039)



*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP  
OF CHATSWORTH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday March 22, 2006, at the Municipal Offices, R.R.#2, Chatsworth, Ontario N0H 1G0

The Tenders will be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Offices, R. R. # 2, Chatsworth, Ontario N0H 1G0

**Description Of Land(s)**

(Set out the cancellation price as of the first day of advertising):

In the former Village of Williamsford, now Township of Chatsworth and being composed of Lots 4 and 5, and part of Lot 3, Plan P on the East side of Garafraxa Street, and Lots 4 and 5, and part of Lot 3, Plan P on the West side of Gordon Street

**Minimum Tender Amount: \$18,979.93**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers: the lands were at one time used for a gasoline service station, and the Municipality assumes no responsibility for the environmental conditions on the lands, or possible contravention of the Municipality's Property Standards By-law.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and copy of the prescribed form of tender, contact:

(139-P041) **TREASURER**  
The Corporation of the Township of Chatsworth  
R. R. # 2, Chatsworth, Ontario N0H 1G0

*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

## THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF COBALT

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 21, 2006 at Town Hall, Box 70, Cobalt, Ontario, P0J 1C0

**Description of Lands:**

Parcel 20647 South Section Timiskaming, Lot 19 Plan M-301 Timiskaming, Township Of Coleman, Municipality Of Cobalt  
**Minimum Tender Amount: \$9,147.42**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(139-P043) **CLERK-TREASURER**  
The Corporation of the Town of Cobalt  
Box 70,  
Cobalt, Ontario P0J 1C0

**Sale of Land by Public Auction***Municipal Act, 2001*

## THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 1:00 o'clock in the afternoon on the 23rd day of March, 2006 at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

**Description of Land(s)**

All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are the geographic descriptions and municipal addresses.

Roll # 3650-010-001-59200 Lot 9, Plan 441 in the Geographic Township of Romney, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario more particularly described in Instrument Number LT0018056. Being 950 Erie Line P.I.N. 00839-0080 Land Titles.  
**Minimum Bid: \$24,644.04.**

Roll # 3650-020-001-25500 Lot 12, Blk N, Plan 331 formerly in the Town of Wheatley, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 123 Little St S P.I.N. 00842-0059 Land Titles.

**Minimum Bid: \$6,722.90.**

Roll # 3650-060-003-35800 Pt Lot 36, Plan 396, formerly in the Township of Tilbury East, Geographic Township of Tilbury East, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number TE23669 Except D1347 S/T and T/W TE23669. P.I.N. 00828-0060 Land Titles.

**Minimum Bid: \$5,031.13.**

Roll # 3650-110-008-11800 Part Lot 8, Lots 9, 10, and 11 NW Second St, Part Lot 8, Lots 9, 10, and 11, SE Third St, Part Lots 18, 19, 20 and 21, NE Queen St, Part Queen St, Part Second St, Plan 186, formerly in the Township of Raleigh, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario more particularly described in Instrument Number 523071. P.I.N. 00870-0147 Registry.

**Minimum Bid: \$22,107.11.**

Roll # 3650-110-008-13400 Part of Lot Number 7, Plan Number 558, in the former Township of Raleigh, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument Number 499044 S/T the Rights of Owners of Adjoining Parcels, if any, Under Instrument Number 324689 Raleigh. Being 8583 James St P.I.N. 00870-0093 Land Titles.

**Minimum Bid: \$35,406.02.**





Roll # 3650-110-011-33201 Lot 58, Plan 455 Except 492344 formerly in the Township of Raleigh, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario more particularly described in Instrument Number RA34100. Being Hickey Dr P.I.N. 00878-0183 Land Titles.

**Minimum Bid: \$5,874.15.**

Roll # 3650-110-011-33400 Part Block AH, Plan 455 more particularly described in 82867 and Part Lot 59, Plan 455 more particularly described in 82868, formerly in the Township of Raleigh, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario S/T the rights of owners or adjoining parcels if any under Instrument Number 152406. Being Hickey Dr P.I.N. 00878-0186 Land Titles.

**Minimum Bid: \$6,027.06.**

Roll # 3650-140-005-34599 Part Lot 18, Concession 9, Lake Erie Survey, Geographic Township of Harwich in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario designated as Parts 3 and 4, Reference Plan 24R6220, Subject to Easement as in LT26666 over Part 4, 24R6220 In favour of the owners of Part Lot 18 Concession 9 L.E.S. Geographic Township of Harwich as in 87877 being P.I.N. 00909 0021. P.I.N. 00909-0059 Land Titles.

**Minimum Bid: \$6,001.11.**

Roll # 3650-140-006-65600 Lot 12, North Adelaide Street, Plan 109 formerly in the Township of Harwich, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario more particularly described in Instrument Number LT7321. Being 47 Adelaide St P.I.N. 00939-0150 Land Titles.

**Minimum Bid: \$10,049.04.**

Roll # 3650-140-006-72200 Lot 10, North Wellington Street, Registered Plan 109, formerly the Township of Harwich, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario more particularly described in Instrument Number LT2101. Being 31 Wellington St P.I.N. 00939-0199 Land Titles.

**Minimum Bid: \$8,633.56.**

Roll # 3650-260-005-20800 Lot 30. Registered Plan 170, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, more particularly described in Instrument Number 538533. Being 19860 Argyle St P.I.N. 00666-0045 Registry.

**Minimum Bid: \$10,739.28.**

Roll # 3650-280-001-12300 Lot Number 5, in Block "C" Registered Plan 148, formerly in the Village of Highgate, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 470068. Being 207 King St S P.I.N. 00662-0030 Registry.

**Minimum Bid: \$14,362.88.**

Roll # 3650-280-001-12400 Lot 6, Block C, Registered Plan 148 formerly in the Village of Highgate, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as described in Instrument Number 166352. Being 201 King St S P.I.N. 00662-0031 Registry.

**Minimum Bid: \$10,351.98.**

Roll # 3650-280-001-17800 Part of Lots 52 and 53, Registered Plan 364 in the former Village of Highgate, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 402645. Being Queen St P.I.N. 00662-0105 Registry.

**Minimum Bid: \$7,131.56.**

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale, contact:**

Municipality of Chatham-Kent  
315 King Street West, P O Box 640,  
Chatham, Ontario, N7M 5K8  
STUART WOOD, Director, Financial Services/Treasurer  
(139-P040) or BONNIE DREWERY, Collections Officer

Personal information contained on this form, collected pursuant to the *Municipal Act* will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Co-ordinator at the institution responsible for the procedures under that Act.





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—03—04

## ONTARIO REGULATION 37/06

made under the

## ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: February 3, 2006

Filed: February 15, 2006

Published on e-Laws: February 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

Amending O. Reg. 127/01

(Airborne Contaminant Discharge Monitoring and Reporting)

Note: Ontario Regulation 127/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) The definitions of “coating material” and “generation facility” in section 1 of Ontario Regulation 127/01 are revoked.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“NAICS” means the North American Industry Classification System maintained for Canada by Statistics Canada, as amended or revised from time to time;

(3) The definitions of “oxides of nitrogen”, “quarter” and “solvent” in section 1 of the Regulation are revoked.

2. Subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

### Application

(1) This Regulation applies to a facility if the facility is part of a class identified by a NAICS code listed in Table 1 to the Guideline.

3. Section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

### Contaminants in Table 2A to the Guideline

3. (1) This section applies to a facility during a calendar year if the facility can reasonably be expected to have, at any time during the year, a name plate capacity of greater than 3 million British Thermal Units per hour.

(2) The owner and the operator of a facility to which this section applies shall ensure that air emissions of a contaminant listed in Table 2A to the Guideline are monitored and calculated in accordance with the Guideline during a calendar year if the contaminant can reasonably be expected to be discharged to the air from the facility at any time during the year.

4. Section 5 of the Regulation is revoked.

5. (1) Subparagraph 5 iv of subsection 6 (3) of the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 6 of subsection 6 (3) of the Regulation is revoked.

6. Sections 7 and 8 of the Regulation are revoked.

7. Section 10 of the Regulation is amended by striking out “under section 6, 7 or 8” and substituting “under section 6”.

8. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “under section 6, 7 or 8” and substituting “under section 6”.

9. Sections 14 and 15 of the Regulation are revoked and the following substituted:



Transition: reports under s. 6 for 2005

14. A report under section 6 on the air emissions of a contaminant during 2005 may be prepared and submitted to the Director in accordance with this Regulation,

- (a) as this Regulation read immediately before this section came into force; or
- (b) as this Regulation read immediately after this section came into force.

09/06

## ONTARIO REGULATION 38/06

made under the

### ENERGY EFFICIENCY ACT

Made: February 3, 2006  
 Filed: February 15, 2006  
 Published on e-Laws: February 16, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

Amending O. Reg. 82/95  
 (General)

Note: Ontario Regulation 82/95 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Item 17 of the Schedule to Ontario Regulation 82/95, as remade by section 2 of Ontario Regulation 384/05, is revoked.

(2) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

17. Air-conditioners and heat pumps that are single package or split-system, single or three-phase, that do not exceed 19 kilowatts in cooling or heating capacity.	CSA C656-05, Performance Standard for Split-System and Single Package Central Air-Conditioners and Heat Pumps	Clause 7.2.1 and Column 2 of Table 3 of CSA C656-05	February 15, 2006
---	---	---	-------------------

2. (1) Item 56 of the Schedule to the Regulation is revoked.

(2) Item 56 of the Schedule to the Regulation, as remade by section 2 of Ontario Regulation 384/05, is revoked.

(3) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

56. Thermostats used for line-voltage (120-240V) switching of a controlled resistive heating load including wall-mounted, built-in (up to 1,500 W) and two component thermostats.	CAN/CSA C828-99, Performance Requirements for Thermostats Used with Individual Room Electric Space Heating Devices	Clause 3.2 of CAN/CSA C828-99	January 1, 2007
---	--	-------------------------------	-----------------

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 2 (3) comes into force on January 1, 2007.

09/06





**ONTARIO REGULATION 39/06**

made under the

**ONTARIO DRUG BENEFIT ACT**

Made: February 15, 2006  
Filed: February 15, 2006  
Published on e-Laws: February 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

Amending O. Reg. 201/96  
(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 7.2 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:**

5. Amendments dated February 28, 2006.

**2. This Regulation comes into force on the later of,**

**(a) February 28, 2006; and**

**(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:**

**(i) the day of filing, and**

**(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.**

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: February 15, 2006.

09/06

**ONTARIO REGULATION 40/06**

made under the

**DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT**

Made: February 15, 2006  
Filed: February 15, 2006  
Published on e-Laws: February 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 3 of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

5. Amendments dated February 28, 2006.



2. This Regulation comes into force on the later of,

(a) February 28, 2006; and

(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:

(i) the day of filing, and

(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN  
*Minister of Health and Long-Term Care*

Date made: February 15, 2006.

09/06

## ONTARIO REGULATION 41/06

made under the

### ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993

Made: February 3, 2006

Filed: February 16, 2006

Published on e-Laws: February 17, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

Amending O. Reg. 73/94

(General)

Note: Ontario Regulation 73/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations -- Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 73/94 is amended by adding the following paragraph:

13.1 *Nutrient Management Act, 2002.*

09/06





**ONTARIO REGULATION 42/06**  
made under the  
**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: September 15, 2005  
Filed: February 17, 2006  
Published on e-Laws: February 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 4, 2006

**CENTRAL LAKE ONTARIO CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF  
DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES  
AND WATERCOURSES**

**Definition**

1. In this Regulation,

“Authority” means the Central Lake Ontario Conservation Authority.

**Development prohibited**

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

(i) the 100 Year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the column headed “100 Year Flood Limit” found in Table 7.1 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, December 1990, which is available at or through the Authority at its head office located at 100 Whiting Avenue, Oshawa, Ontario, L1H 3T3,

(ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

(iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement shown in the right-hand column of Table 7.1 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, December 1990, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and

(iv) 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.



(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

#### **Permission to develop**

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

#### **Application for permission**

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

#### **Alterations prohibited**

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

#### **Permission to alter**

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

#### **Application for permission**

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

#### **Cancellation of permission**

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

#### **Validity of permissions and extensions**

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

#### **Appointment of officers**

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.





**Flood event standards**

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 Year flood level plus wave uprush, described in the Schedule.

(2) The Hurricane Hazel Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) Pringle Creek and Darlington Creek where the 100 Year Flood Event Standard applies; and
- (b) Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 Year flood level plus wave uprush applies.

**Areas included in the Regulation Limit**

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 31 dated May 2005 and filed at the head office of the Authority at 100 Whiting Avenue, Oshawa, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

**SCHEDULE**

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3



Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 Year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

CENTRAL LAKE ONTARIO CONSERVATION AUTHORITY:

J. R. POWELL  
*Chief Administrative Officer*

DAN WHITE  
*Director of Corporate Services*

Date made: September 15, 2005.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: February 6, 2006.

09/06

---

### CORRECTION

Ontario Regulation 260/05 under the *Courts of Justice Act* published in the June 18, 2005 issue of *The Ontario Gazette*.

Clause 68.05 (1) (b) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, as set out in section 15 of Ontario Regulation 260/05, should have read as follows:

- (b) setting out, with respect to every party to the application and any other person entitled by statute or by an order under rule 13.03 (intervention) to be heard on the application,
  - (i) the name, address and telephone number of the party's or other person's lawyer, or
  - (ii) the name, address for service and telephone number of the party or other person, if acting in person.





**Règlement de l'Ontario 260/05 pris en application de la *Loi sur les tribunaux judiciaires* et publié dans l'édition du 18 juin 2005 de la *Gazette de l'Ontario*.**

**L'alinéa 68.05 (1) b) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, tel qu'il est énoncé à l'article 15 du Règlement de l'Ontario 260/05, aurait dû être libellé comme suit :**

- b) d'autre part, énonçant, à l'égard de chaque partie à la requête et de toute autre personne à laquelle une loi ou une ordonnance rendue en application de la règle 13.03 (intervention) confère le droit d'être entendue dans la requête :
  - (i) soit les nom, adresse et numéro de téléphone de l'avocat de la partie ou de celui de l'autre personne,
  - (ii) soit les nom, domicile élu et numéro de téléphone de la partie ou de l'autre personne, si elle agit en son propre nom.

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».



## INDEX 9

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT		
Criminal Code/Code Criminel .....		329
Ontario Highway Transport Board .....		330
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....		332
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....		335
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....		337
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....		340
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....		341
Cancellation for Cause (Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les personnes morales) .....		341
Erratum Notice/Avis d'erreur .....		341
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....		342
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....		343
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....		345
Sheriff's Sales of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....		345
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....		138
Applications to Provincial Parliament .....		138
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....		
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT		
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ST CLAIR .....		345
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ATIKOKAN .....		346
THE CORPORATION OF THE TOWN OF MISSISSIPPI MILLS .....		346
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHATSWORTH.....		347
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF COBALT .....		347
SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION		
THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT.....		347
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS		
Conservation Authorities Act .....	O. Reg. 42/06 .....	353
Drug Interchangeability And Dispensing Fee Act .....	O. Reg. 40/06 .....	351
Environmental Bill Of Rights, 1993 .....	O. Reg. 41/06 .....	352
Energy Efficiency Act .....	O. Reg. 38/06 .....	350
Environmental Protection Act .....	O. Reg. 37/06 .....	349
Ontario Drug Benefit Act .....	O. Reg. 39/06 .....	351







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to  $\frac{1}{4}$  page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)







# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-10  
Saturday, 11th March 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 11 mars 2006

### Parliamentary Notice Avis parlementaire

#### Notice of Election

Provincial By-Elections will be held to choose representatives for the Legislative Assembly of the Province of Ontario for the Electoral Districts of Toronto-Danforth, Nepean-Carleton and Whitby-Ajax on Thursday March 30, 2006.

Qualified Electors should take note of the following information:

**Additions to the List of Electors** may be made up to Wednesday, March 29, 2006. Voters whose names are not on the List of Electors and who wish to protect their right to vote must visit their Electoral District Returning Office to obtain a Certificate to Vote up to Wednesday, March 29, 2006 (Sundays excluded) from 10 a.m. until 8 p.m.

**Official Nomination of Candidates** closes Thursday, March 16, 2006 at 2 p.m. in the Returning Office.

**Advance Polls** will be held at locations chosen for ease of access on Wednesday, March 22, Thursday, March 23 and Friday March 24, 2006 from 10 a.m. until 8 p.m. or in the office of the Electoral District Returning Officer from Saturday, March 18 to Friday, March 24, 2006 (Sunday excluded) from 10 a.m. until 8 p.m.

**Election Day**, Thursday, March 30 from 9 a.m. until 8 p.m.

Dated this 1<sup>st</sup> day of March, 2006

(139-G105E)

JOHN L. HOLLINS  
Chief Election Officer

#### Avis d'élection

Des élections partielles provinciales auront lieu pour choisir des représentants à l'Assemblée législative de la province de l'Ontario pour les circonscriptions électorales de Toronto-Danforth, Nepean-Carleton et Whitby-Ajax le jeudi 30 mars 2006.

Les personnes habilitées à voter devraient prendre note des renseignements suivants :

**Les additions à la liste des électeurs** peuvent être faites au plus tard le mercredi 29 mars 2006. Les électeurs dont le nom ne figure pas sur la liste des électeurs et qui désirent s'assurer qu'ils pourront voter doivent se présenter au bureau du directeur du scrutin de leur circonscription électorale pour obtenir une Autorisation de voter jusqu'au mercredi 29 mars 2006 (sauf les dimanches) de 10h00 à 20h00.

**La présentation officielle des candidatures** doit être faite au plus tard le jeudi 16 mars 2006 à 14h00 au bureau du directeur du scrutin.

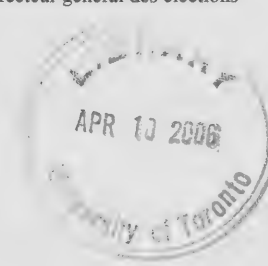
**Les bureaux de vote par anticipation** seront ouverts dans des locaux choisis en fonction de leur accessibilité les mercredi 22 mars, jeudi 23 mars et vendredi 24 mars 2006 de 10h00 à 20h00 ou au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale du samedi 18 mars au vendredi 24 mars 2006 (sauf le dimanche) de 10h00 à 20h00.

**Jour du scrutin**, le jeudi 30 mars 2006 de 9h00 à 20h00.

Daté ce 1<sup>er</sup> jour de mars 2006

(139-G105F)

JOHN L. HOLLINS  
Directeur général des élections



Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



361



## Royal Assent

## THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, February 23, 2006, 3:17 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 27                      An Act to amend the Arbitration Act, 1991, the Child and Family Services Act and the Family Law Act in connection with family arbitration and related matters, and to amend the Children's Law Reform Act in connection with the matters to be considered by the court in dealing with applications for custody and access.  
[S.O. 2006, Chapter 1]

Bill 206                      An Act to revise the Ontario Municipal Employees Retirement System Act.  
[S.O. 2006, Chapter 2]

(139-G106E)                      CLAUDE L. DESROSIERS  
Clerk of the Legislative Assembly

## Sanction royale

## PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, février 23, 2006, 15 h 17

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau :

Projet de loi 27                      Loi modifiant la Loi de 1991 sur l'arbitrage, la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur le droit de la famille en ce qui concerne l'arbitrage familial et des questions connexes et modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne les questions que doit prendre en considération le tribunal qui traite des requêtes en vue d'obtenir la garde et le droit de visite.  
[L.O. 2006, Chapitre 1]

Projet de loi 206                      Loi révisant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario.  
[L.O. 2006, Chapitre 2]

(139-G106F)                      Le greffier de l'Assemblée législative  
CLAUDE L. DESROSIERS

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

BUDGET MEASURES ACT (FALL), 2004

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name March 31, 2006 as the day on which section 1 and subsections 2 (2) and (3) of Schedule 19 to the *Budget Measures Act (Fall), 2004*, c. 31, which amends the *Income Tax Act*, come into force.

LOI DE 2004 SUR LES MESURES BUDGÉTAIRES (AUTOMNE)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 31 mars 2006 comme le jour où entrent en vigueur l'article 1 et les paragraphes 2 (2) et (3) de l'annexe 19 de la *Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne)*, chap. 31, qui modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

## WITNESS:

THE HONOURABLE  
ROY McMURTRY  
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT  
OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 1, 2006.

BY COMMAND

## TÉMOIN:

L'HONORABLE  
ROY McMURTRY  
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT  
DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1<sup>er</sup> mars, 2006

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

(139-G107)

GERRY PHILLIPS  
ministre des Services gouvernementaux

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

**TRANSPORTATION STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2005**

**LOI DE 2005 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE LE TRANSPORT**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons ce qui suit :

- (a) March 15, 2006 as the day on which sections 2, 3, 13, 14 and 15 of Schedule A to the *Transportation Statute Law Amendment Act, 2005*, c. 26, which amend the *Highway Traffic Act*, come into force;
- (b) March 31, 2006 as the day on which subsections 17 (1) to (5) and (7) to (10), subsection 21 (2) and sections 22, 23, 26, 29 and 32 of Schedule A to the Act come into force; and
- (c) March 31, 2006 as the day on which section 4 of Schedule B to the Act, which repeals the *City of Toronto Act (Traffic Calming), 2000*, c.Pr9, comes into force.

- a) le 15 mars 2006 comme le jour où entrent en vigueur les articles 2, 3, 13, 14 et 15 de l'annexe A de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne le transport*, chap. 26, qui modifient le *Code de la route*;
- b) le 31 mars 2006 comme le jour où entrent en vigueur les paragraphes 17 (1) à (5) et (7) à (10), le paragraphe 21 (2) et les articles 22, 23, 26, 29 et 32 de l'annexe A de la Loi;
- c) le 31 mars 2006 comme le jour où entre en vigueur l'article 4 de l'annexe B de la Loi qui abroge la loi intitulée *City of Toronto Act (Traffic Calming), 2000*, chap. Pr9.

**WITNESS:**

THE HONOURABLE  
ROY McMURTRY  
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT  
OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 1, 2006.

BY COMMAND

**TÉMOIN:**

L'HONORABLE  
ROY McMURTRY  
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT  
DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1<sup>er</sup> mars, 2006

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

(139-G108)

GERRY PHILLIPS  
ministre des Services gouvernementaux

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,

2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.



**Thomas D. Ackford (o/a Red-Line Limousine Service) 46560**  
**179 Hespeler Road, Cambridge, ON N1R 3H6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Dufferin, Elgin, Haldimand, Norfolk, Huron, Middlesex, Oxford, Perth, Peterborough and Wellington to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46560-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Dufferin, Elgin, Haldimand, Norfolk, Huron, Middlesex, Oxford, Perth, Peterborough and Wellington.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers exclusive of the driver.

**Canadex Resources Limited (o/a Parkview Transit) 23203-A3**  
**90 Reagens Industrial Parkway, R. R. # 1, Bradford, ON L3Z 2A4**

Applies for an extension to public vehicle (school bus) operating licence number PVS-843 as follows:

ADD:

The York Region District School Board, and

CHANGE:

From York Region Roman Catholic Separate School Board to York Catholic District School Board

SO THAT PORTION OF THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of students for and on behalf of Simcoe County Board of Education, Simcoe County Roman Catholic Separate School Board, York Catholic District School Board, York Region District School Board, Holland Marsh District Christian School, Toronto District Christian High School and Willowdale Christian School between points and schools as directed and under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and schools.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and schools.

**Karamjit Singh, o/a Lucky Star Limousine) 46580**  
**10651 Clarkway Dr., Brampton, ON L6P 0W2**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Ottawa and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties

of Brant, Grey, Dufferin, Middlesex, Peterborough, Frontenac, Northumberland, Hastings and Wellington to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46580-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Ottawa and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Brant, Grey, Dufferin, Middlesex, Peterborough, Frontenac, Northumberland, Hastings and Wellington.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers exclusive of the driver.

**Southampton Limousine Inc. 46510**  
**216 Vine St. N., St. Catharines, ON L2M 4S8**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46510-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of (12) passengers, exclusive of the driver.

**1017190 Ontario Inc. (o/a Boulevard Limousine) 46677**  
**1399 Seaton Rd., Cambridge, ON N1R 5S2**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Niagara and Waterloo, the District of Muskoka, and the Counties of Grey, Wellington, Perth, Brant, Oxford,

Bruce, Simcoe, Lambton, Dufferin, Middlesex, Essex and Peterborough to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

**46677-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Niagara and Waterloo, the District of Muskoka, and the Counties of Grey, Wellington, Perth, Brant, Oxford, Bruce, Simcoe, Lambton, Dufferin, Middlesex, Essex and Peterborough.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

(139-G109) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, les dites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-03-11</b>	
A.C. TRANSIT COOLING SYSTEMS LTD.	001028182
ABACO WELDING COMPANY LIMITED	000801099
ADCAN REALTY LTD.	000800711
ADVANCE-TECH INTERACTIVE CORP.	000803203
ADVENTURES IN BUSINESS PRODUCTIONS INC.	001306588
AL & KEN ASSOCIATES INC.	000799759
ALL GRAIN PURIFICATION INC.	001210819
ASTRA-POINT INVESTMENTS INC.	000801051
AURORA INTERNATIONAL CONSULTING GROUP INC.	001010388
BB & C INVESTMENTS INC	000854321
BERMUDA HAULAGE LTD.	001335748
BLACKBOX AUTOMATION INC.	000887424
BRANCHING OUT TREE & LANDSCAPING SERVICES LTD	000799615

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRETHOUR-NIGHTINGALE DEVELOPMENT CORPORATION	001067080
BYBLOS AUTO COLLISION LTD.	000940209
C B H MECHANICAL INC.	001101253
C.E. DUTTON AUTO PARTS LTD.	000331989
CASE BAKERY LIMITED	000504476
CHING YIH TOOLS MFG. COMPANY INC.	001245971
CIRCUITEL INC.	001197541
COLCHESTER HOUSE LTD.	000802647
COMPLETE EVOLUTION RESOURCE ASSOCIATES INC.	001190281
COSTA VERDE HOMES LTD.	000803575
COVENANT PROPERTIES INC.	000801971
CUSTOM SPORTSWEAR & CRESTING INC.	000800171
D. A. DUNLOP ASSOCIATES LTD.	000873359
DAGGETT-BETHUNE INC.	000862812
DIGITAL INTERMEDIA GROUP, INC.	001316750
DILATIONES INVESTMENTS LIMITED	000956178
DONNA MINING LIMITED	000981835
DUNERIN PARCEL LTD	000802827
EURO-MAG DISTRIBUTORS INC.	000799383
EUROGROUP FINANCIAL SERVICES & INSURANCE COMPANY LTD	001359546
FALLONCREST REALTY INC.	000800459
FIRST ROSELAND PROPERTIES INC.	000802131
FLUID REGENERATION SERVICES LTD.	000802283
FOREST VALLEY DAY CAMP LIMITED	000799535
G. L. GENERAL CONTRACTORS INC.	000801631
G.H. CAFE, DONUT AND FOOD LTD.	001464086
GARY A. LUTES HOLDINGS LTD.	001120413
GERDAN HOMES LIMITED	000800119
GORIZZAN HOLDINGS LIMITED	000225558
HEINZ'S SALES AND SERVICE LTD.	000271382
HRW AUTOMOTIVE INC.	000987069
IDEAL HOME CARE LTD.	000798783
IMPERIAL LADIES INC.	001108188
INTERNATIONAL TRAVEL CONVENTION SERVICES INC.	001288755
IT TECHNOLOGY ASSOCIATES LIMITED	000803455
J. KERTI TOOLS SERVICE LTD.	000481664
JAVARLA ENTERPRISES INC.	000802151
JENADEE HOLDINGS INC.	000802171
JETS PLUS INC.	001014034
JOHN PUCCI ENTERPRISES LIMITED	000935922
JUST ESSENTIALS INC.	001098401
K-2 CHEMICALS LTD.	000755510
KCP & SUPPLIES INC.	001022871



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KITMAN DEVELOPMENTS INC.	001271125
KLERDEEP PETROLEUM INCORPORATION	000801879
KONPUT MACHINE COMPANY LIMITED	000380034
LAKE AIR INC.	000799675
LARRY EGAN RUG SERVICE LTD.	000694303
LAZAR-ARKAS INC.	000803895
LESLAWR AUTO SERVICE LIMITED	000804323
LLOCKINS MECHANICAL LTD.	000818963
LLOYD W. HUTTON REAL ESTATE LIMITED	000266846
LUCKY SPOT SQUARE INC.	000878654
M & M ORSI INVESTMENTS INC.	000799403
M.T. ENTERPRISES LTD.	001237634
MC OIL LIMITED	000609649
MICSUE HOLDINGS INC.	000801895
MIKE W REYNOLDS MASONRY CONTRACTING INC.	000801983
MININGSTON CORP.	001347238
MISS WOODSTOCK II LTD.	000799263
MISTER CARMAN INC.	000798835
MRS. MOPBIT INC.	000738296
MSC FOOD BROKERS INC.	000798963
MTM 2000 ENTERPRISES INC.	001171638
MUSKOKA INSPIRATIONS INC.	001074632
NALEE CANADIAN ENTERPRISES LTD.	001083137
NEIGHBOUR RESTAURANT INC.	001326238
NELSON COURT HOLDINGS LIMITED	000799087
NORTH LAKE DEVELOPMENT GROUP INC.	000799519
P T R SPORTS INC.	000804439
PAUL FARKAS INVESTMENTS INC.	000802279
PDR TRADING CORP.	001182270
PERFECTION PLUS PROFESSIONAL FLOOR MAINTENANCE INC.	001093866
PHULSPEED TECHNOLOGIES INCORPORATED	001342656
PPG VENTURES INC.	001264382
PROFESSIONAL WAITING SERVICES INC.	000943151
PROFITIOUS DRIVER PLACEMENT LTD.	001265086
R & A SHEET METAL LTD.	001284186
R. K. ROTISSERIE INC.	000799115
REALTY ASSOCIATES OF ONTARIO LTD.	000933969
RIVERROCK NO. 1 (NORTHERN AND EASTERN) INVESTMENTS INC.	000802691
ROBERTSON GROUP INC.	000932594
ROLLING STONE HAULAGE LTD.	000802887
ROYAL PLASTICS OF WINDSOR INC.	000873657
ROYEO EXCAVATING & CONSTRUCTION INC.	000799219
S. F. TUBING LIMITED	000148493
SANTOS DEVELOPMENTS CORP.	000803803
SBB CONSULTING CORPORATION	001347990
SCANDIUM REALTY CORP.	000801587
SECURE FX SECURITY SYSTEMS INC.	001343613
SHOWTIME YACHT CHARTERS INC.	000803399
STONETECH DESIGNS INC.	000803971
STRATAGEM FINANCIAL GROUP LTD.	001359726
STRATFORD IMPORTS LTD.	000798831
SWL CRANE & HOIST 2000 LTD.	000871933
TACK TRAINING INCORPORATED	000315746
TAZCO-PARADYNE DEVELOPMENT CORPORATION	000801699
THE AMERICAN HAIR TRANSPLANT CORPORATION	000803719
TOMMAR MARKETING ENTERPRISES INC.	000799351
TORCAN PLASTICS & TECHNOLOGY INC.	000639494
TOY CASTLE LIMITED	000802471
TRIMUSE ENTERTAINMENT INC.	001338826
VICTORIAN TREASURES INC.	001179628
VIVID IMPRINTS LTD	000801519
W.A.H. INVESTMENT LTD.	000369183
W.I.T.I. INC.	001289902
WASSHAW DEVELOPMENTS INC.	000807506
WATERMAN SCHOOL OF TRANSPORTATION INC.	000799587
WHITEHORN DEVELOPMENTS INC.	000933402

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WINCHESTER HOUSE PARTNERS LIMITED	000801047
WOODLANDS-ROUGEMOUNT CENTRE INC.	000801703
WORGOT HOTELS LIMITED	000441321
ZAHIDA MANAGEMENT INC.	000799067
ZANARDO CONSTRUCTION LIMITED	000128581
ZENON CONSULTING SERVICES LTD.	000746669
100 FERGUSON AVENUE HOLDINGS LTD.	000800147
1010278 ONTARIO INC.	001010278
1028966 ONTARIO LTD.	001028966
1030571 ONTARIO INC.	001030571
1047225 ONTARIO LTD.	001047225
1049470 ONTARIO LIMITED	001049470
1065232 ONTARIO LIMITED	001065232
1075918 ONTARIO LTD.	001075918
1077924 ONTARIO LIMITED	001077924
1086273 ONTARIO INC.	001086273
1119652 ONTARIO LIMITED	001119652
1133104 ONTARIO LTD.	001133104
1135167 ONTARIO LTD.	001135167
1172773 ONTARIO LIMITED	001172773
1180360 ONTARIO INC.	001180360
1182204 ONTARIO LIMITED	001182204
1185352 ONTARIO LIMITED	001185352
1229004 ONTARIO INC.	001229004
1237684 ONTARIO LTD.	001237684
1252433 ONTARIO INC.	001252433
1276057 ONTARIO LTD.	001276057
1292100 ONTARIO INC.	001292100
1293042 ONTARIO INC.	001293042
1304168 ONTARIO INC.	001304168
1313534 ONTARIO LIMITED	001313534
1331453 ONTARIO INC.	001331453
1333648 ONTARIO INC.	001333648
1351334 ONTARIO INC.	001351334
1355343 ONTARIO LTD.	001355343
1356976 ONTARIO LTD.	001356976
1358230 ONTARIO LTD.	001358230
1398005 ONTARIO INC.	001398005
220845 ONTARIO LTD.	000220845
355217 ONTARIO LIMITED	000355217
518319 ONTARIO INC.	000518319
524282 ONTARIO INC.	000524282
580314 ONTARIO, INC.	000580314
621221 ONTARIO INC.	000621221
630518 ONTARIO INC.	000630518
742294 ONTARIO INC.	000742294
798899 ONTARIO INC.	000798899
799139 ONTARIO LIMITED	000799139
799235 ONTARIO INC.	000799235
799247 ONTARIO INC.	000799247
799467 ONTARIO LIMITED	000799467
799539 ONTARIO INC.	000799539
799575 ONTARIO LIMITED	000799575
799579 ONTARIO INC.	000799579
799827 ONTARIO LIMITED	000799827
799907 ONTARIO LIMITED	000799907
799967 ONTARIO LIMITED	000799967
800299 ONTARIO INC.	000800299
800319 ONTARIO LIMITED	000800319
800383 ONTARIO INC.	000800383
800419 ONTARIO LIMITED	000800419
800751 ONTARIO INC.	000800751
800795 ONTARIO INC.	000800795
800891 ONTARIO INC.	000800891
801511 ONTARIO LIMITED	000801511
801531 ONTARIO LTD.	000801531
801635 ONTARIO LIMITED	000801635
801691 ONTARIO INC.	000801691
801775 ONTARIO LIMITED	000801775
801807 ONTARIO INC.	000801807
801891 ONTARIO INC.	000801891

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
801915 ONTARIO LTD.	000801915
802007 ONTARIO INC.	000802007
802251 ONTARIO LIMITED	000802251
802275 ONTARIO LIMITED	000802275
802315 ONTARIO LTD.	000802315
802347 ONTARIO LIMITED	000802347
802635 ONTARIO LIMITED	000802635
802759 ONTARIO INC.	000802759
802923 ONTARIO INC.	000802923
803055 ONTARIO INC.	000803055
803143 ONTARIO LIMITED	000803143
803403 ONTARIO LIMITED	000803403
803483 ONTARIO INC.	000803483
803647 ONTARIO LIMITED	000803647
803659 ONTARIO LIMITED	000803659
803747 ONTARIO LIMITED	000803747
803767 ONTARIO INC.	000803767
803875 ONTARIO LIMITED	000803875
803935 ONTARIO INC.	000803935
804335 ONTARIO LIMITED	000804335
804391 ONTARIO LTD.	000804391
804595 ONTARIO INC.	000804595
804599 ONTARIO INC.	000804599
808974 ONTARIO INC.	000808974
826443 ONTARIO LIMITED	000826443
911952 ONTARIO INC.	000911952
931373 ONTARIO INC.	000931373
943141 ONTARIO LTD.	000943141
943932 ONTARIO INC.	000943932
951553 ONTARIO INC.	000951553
969082 ONTARIO INC.	000969082
986657 ONTARIO INC.	000986657

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G110)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

<b>2006-02-13</b>	
ACME NEON SIGNS (WINDSOR) LIMITED	000068860
ALTAUR GOLD EXPLORATIONS INC.	001215237

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ANDERWALL CONSTRUCTION CO. LIMITED	000336483
ANYTIME USED TIRES LTD.	001074299
ARRES FLOORS INC.	001180114
AUS-CAN MARKETING INC.	000616980
BEALU INVESTMENTS LIMITED	000346078
BELFIRST ENTERPRISES LTD.	001157053
BULK ON THE BEACH INC.	001341872
BUSINESS PLANNING ASSOCIATES LTD.	001056146
CANADIAN FIVE STAR FINE FOODS INC.	001199715
CANADIAN KNITS LTD.	001154327
CENSORFREEWORLD MEDIA INCORPORATED	001225387
CENTURY CREATION COMPANY INC.	001112598
CHARLES G. PITCHER & ASSOCIATES LTD.	000564622
CIGARS UNLIMITED INC.	001285895
CONTEX WEB CREATIONS INC.	001233479
COWAN & ASSOCIATES MARKETING INC.	001183282
CROSSROADS INTERNATIONAL FREIGHT SERVICES INC.	001306866
CS PRO CONSULTING CORPORATION	001213140
DISPLAY CORP.	001296572
ECCO RISTORANTE INC.	000880713
EDISON LIGHTING CANADA, INC.	001211501
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS XLVIII INC.	001116470
EP&I LONG SAULT INC.	000808710
EXCLUSIVE AUTO MARKETING INC.	001153214
EXEGETICS INC.	000626164
FIRST CHOICE PROPERTY MANAGEMENT SERVICES INC.	001142511
G. OLSON MANUFACTURING INC.	000825542
GOLD CAR SALES LIMITED	000887826
H. J. T. COMPANY LIMITED	001154737
HEALTH THERAPY PRODUCTS INC.	000874202
HIGHPOINT PRODUCTIONS INC.	001218848
IDA HOLDINGS LTD	001296070
INFORMATION TECHNIC INTEGRATE CO. LTD.	001422509
INTERACTIVE EXECUTIVE OFFICES (CONCORD) CORP.	001088813
J.B.T. HOLDINGS INC.	000872443
KOTTICK REFRIGERATION LIMITED	000593810
KS BUILDING GROUP INCORPORATED	001145179
LEN G. DUNHAM HORSE TRANSPORTATION INC.	000551430
LES ENTERPRISES SOULARD ENTERPRISES LTD.	000284636
LIBERTY AUTO SALES LTD.	001303647
LYMAN COMMUNICATIONS CORPORATION	000967548
MAGNA INSULATION INC.	001319891
MASSAGE AWARENESS INC.	001202547
MEGA STORM INC.	001147761
METAPHORM INC.	001191818
MID-NORTH MECHANICAL CONTRACTORS LIMITED	000479558
MR. GENCI DONUTS INC.	001042048
NORMAN COOPER & ASSOCIATES LTD.	001201437
NU-LIFE INC.	001259522
NUSTREAM INC.	001331650
OFIMEX LTD.	000612778
ONE EYED JACK'S CASINO TRAINING CENTRE LTD.	001221144
PE-CO MANAGEMENT INC.	001081549
PEREGRINE NELSON COMMUNITIES LTD.	001382102
PHOENIX GROUNDS MAINTENANCE LIMITED	000741923
PISCES II CHARTER INC.	000772002
PRIME ENTERTAINMENT GROUP INC.	001191332
R & A COHEN LIMITED	000970026
RURALEASE INC	001311217
SAVOUR THE MOMENT INC.	001359128
SHLOSHA INVESTMENTS LIMITED	000218978
SIL-MOR CARPENTRY CONTRACTING LTD.	001240988
SOFT SELL INCORPORATED	001303311
SPORTS INSIGHTS INTERNATIONAL INC.	001046745
SUZANNE ENTERPRISES LTD	000729774
TABSURF.COM LIMITED	001372284



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE BROWN BAG GOURMET DELI LTD.	000942506
THE SHOE CLUB INC.	001001733
THURSFIELD INVESTMENT CORP.	000973449
TOOLWORKS INC.	001324077
TREE COMPUTER CONSULTING INC.	001291449
TRI-COUNTY STEVENSON CARRIERS INC.	001524903
TURNBULL & ASSER (ONTARIO) LIMITED	000391986
UPPER CANADA MACHINE AND TOOL LIMITED	001312991
WOODBIDGE BREWERY INC.	001153762
YES COMPUTERS AND PARTS INC.	001473685
YOUR WAY PHOTOGRAPHY CORPORATION	001195423
ZOS INTERNATIONAL TRADING CORPORATION	001013582
1002840 ONTARIO INC.	001002840
1007914 ONTARIO LTD.	001007914
1091738 ONTARIO LIMITED	001091738
1097789 ONTARIO INC.	001097789
1105097 ONTARIO LTD.	001105097
1132406 ONTARIO LIMITED	001132406
1132985 ONTARIO INC.	001132985
1147974 ONTARIO INC.	001147974
1148251 ONTARIO LTD.	001148251
1188028 ONTARIO INC.	001188028
1207730 ONTARIO INC.	001207730
1216115 ONTARIO INC.	001216115
1270560 ONTARIO LTD.	001270560
1291878 ONTARIO LTD.	001291878
1319969 ONTARIO LTD.	001319969
1330676 ONTARIO INC.	001330676
1347484 ONTARIO INC.	001347484
1354513 ONTARIO INC.	001354513
1355972 ONTARIO LTD.	001355972
1392346 ONTARIO INC.	001392346
1478158 ONTARIO LIMITED	001478158
1497779 ONTARIO INC.	001497779
510446 ONTARIO LTD.	000510446
573482 ONTARIO LIMITED	000573482
824314 ONTARIO LIMITED	000824314
825434 ONTARIO LIMITED	000825434
972024 ONTARIO INC.	000972024
994562 ONTARIO INC.	000994562

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G111)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-06</b>	
BALFOUR HEATING INC.	001124945
OWL'S NEST PROPERTIES LTD.	000874277
SCI-SINCERE CARE INC.	001439456
1339185 ONTARIO INC.	001339185

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-08</b>	
B.H. MORIN MANAGEMENT LIMITED	000329535
COFFEE PERKS & MORE INC.	001292015
IN 2 CABLING & DATA INC.	001404240
ISA ENTERPRISES LIMITED	001257508
KADYS INVESTMENT CORP.	001051217
LIFELONG FINANCIAL & INSURANCE SERVICES INC.	000241857
NORM'S AUTO WRECKERS LTD.	000513917
<b>2006-02-09</b>	
AUDIO LIVE INC.	001224559
BUYERS CELEBRATION REALTY INC.	001307993
1069206 ONTARIO LIMITED	001069206
<b>2006-02-10</b>	
ALEXA CHIC EN PLUS INC.	001019989
SPAMEDICA COSMETIC SURGERY YORKVILLE INC.	001476071
TED'S TRUCKING LIMITED	000410341
1150770 ONTARIO INC.	001150770
<b>2006-02-13</b>	
ARTEMIS PROTEOMICS LTD.	002001545
BELAMYS HOLDINGS LTD.	001107671
CELL TRANSPLANT INC.	001227270
CONTRAD MARKETING INC.	001464707
EASTERN GENERAL DEVELOPMENT CORPORATION	000781738
ELEMENTAL CONSULTING INC.	001308314
ESOD INC.	002055080
NAPIER & THOMAS INSURANCE BROKERS LTD.	001085942
PENTAFORCE INTERNATIONAL INC.	001043937
SYN.X BIOINFORMATICS, INC.	001487287
WAL-MAC PROPANE ENTERPRISES INC.	000619270
1071761 ONTARIO LIMITED	001071761
1124793 ONTARIO INC.	001124793
1205381 ONTARIO LIMITED	001205381
1286222 ONTARIO INC.	001286222
1475600 ONTARIO LIMITED	001475600
1607311 ONTARIO INC.	001607311
693232 ONTARIO LIMITED	000693232
744748 ONTARIO INC.	000744748
747944 ONTARIO LIMITED	000747944
762430 ONTARIO LIMITED	000762430
<b>2006-02-14</b>	
ABA HARTMAN SYSTSEMS DESIGN INC.	001363145
ART CANDLE LTD.	000432366
BRIDLEWOOD TEN CORP.	000964363
C K PAINTING LTD.	001369245
CHISHOLM INVESTMENTS LTD.	000451462
CHUCK WING COMPANY LIMITED	001520779
CO-PLACEMENTS LIMITED	000239490
GLENBURNIE COMPANY INC.	001278213
H.F.G. AIRCRAFT MAINTENANCE AND CONSULTANTS LIMITED	000310938
HARMAN ANALYTICS INCORPORATED	000853945
HEIFERLING CLOTHES LIMITED	000111466
LONDON OXFORD HOLDINGS LIMITED	000781957
NORTHERN ONTARIO ANALYTICAL LIMITED	001311990
RAVEN MANAGEMENT OF BARRIE LTD.	001007857
RECHRISJEN MANAGEMENT LIMITED	000332306
RECTOR FOODS, LIMITED	000342027
RESTIGOUCHE INVESTMENTS LIMITED	000205783
REXDALE SERVICE CENTRE LTD.	000714300
STEELE & STEELE CORPORATION	000935813
SYER TRANSPORTATION INC.	001307218
TELEMA MANAGEMENT & SERVICES CO. LTD.	000313268
THE NEW AGE TIMES INC.	000808302
TOM CLIFFORD ENTERPRISES INC.	000932717
VICTORIOUS VOICE PROMOTIONS INC.	001058071
XING MIN FASHION CO. LTD.	001586553
1024074 ONTARIO LIMITED	001024074
1281369 ONTARIO INC.	001281369

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1291733 ONTARIO LIMITED	001291733
1323049 ONTARIO LTD.	001323049
1324067 ONTARIO INC.	001324067
1324068 ONTARIO INC.	001324068
1328236 ONTARIO INC.	001328236
1352918 ONTARIO INC.	001352918
1376837 ONTARIO INC.	001376837
1378747 ONTARIO LTD.	001378747
1444288 ONTARIO INC.	001444288
1480686 ONTARIO INC.	001480686
1495122 ONTARIO INC.	001495122
1514110 ONTARIO INC.	001514110
2052881 ONTARIO LIMITED	002052881
404620 ONTARIO LIMITED	000404620
48 FRONT STREET SOUTH INC.	000661287
536085 ONTARIO LIMITED	000536085
701144 ONTARIO INC.	000701144
704297 ONTARIO INC.	000704297
783533 ONTARIO INC.	000783533
882522 ONTARIO INC.	000882522
<b>2006-02-15</b>	
A-MAIZE LTD.	000416940
ADEEL KHAN BROTHERS & CO. LTD.	001500799
AMHERST GREENHOUSES (1979) INCORPORATED	000424332
APNA PUNJAB BROADCASTING INC.	001498107
ARROW CONSULTING INC.	000546848
AUTO TERRACE FINE CARS LTD.	001362454
BARTON BAY ESTATES INC.	000824957
BEN FARRUGIA JANITOR SERVICE INC.	000981815
BMS INTERNATIONAL INC.	001239260
BOONER TRANSPORT INC.	001168333
BUGORAMA INC.	001394605
BYTOWN INFO TECH SERVICES INC.	001067030
CARPLACE LEASING LIMITED	000428859
CATO FREIGHT INC.	000992781
CENTER FORCE HEALTH SYSTEMS INC.	001217309
CLEARLINE BLUEPRINTERS LIMITED	000214601
CONTRAIL INVESTMENTS LTD.	000440017
DANIELLE IVERSEN ENTERPRISES INC.	001072475
DECT CONTRACTING LIMITED	001136948
DICRO MASONRY LTD.	000475747
ENVIRIMED INC.	000871864
ERNSTING CONTRACTORS INC.	001037704
ERNAND THERIAULT DISTRIBUTORS LIMITED	000504409
GENERAL METAL DIFFUSION INC.	000920983
GORDON D. HALL LANDSCAPING & DESIGNING LTD.	000714645
HUNTER OUTDOOR SERVICES LIMITED	001205868
IAN A. MACDONALD CONTRACTING LTD.	000876900
JASRA INCORPORATED	001301391
KINASH CORPORATION	000703806
LEEP INCORPORATED	000757036
LINWELL PARK DENTAL FACILITIES LTD.	000278813
MILDMAY INVESTMENTS LTD.	000612517
MORA'S WAXING & CLEANING LTD.	000837737
MTW MANAGEMENT INC.	001585703
NEW SUN II BAKERY DISTRIBUTORS LTD.	000658426
ODYSSEY LIMOUSINE SERVICES LTD.	000783958
ORDNA SOLUTIONS INC.	001556080
PASSION PICTURES INC.	000937863
QK BIOLOGICS INC.	001490717
SILVER SHADE HOLDINGS LIMITED	001034499
SSM STEAM SYSTEM MAINTENANCE LIMITED	000798052
T.E. SMITH FREIGHT SYSTEMS LIMITED	001451614
TERRA COTTA LANDSCAPING LIMITED	000315912
THE ESAD CORPORATION	001300242
THE TALENT NETWORK INC.	001196962
THE TWEED REALTY, LIMITED	000011211
TRADE YAI PRODUCTIONS INC.	001424106
UNIVERSITY MARKETING RESEARCHERS OF CANADA INC.	001024912

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
VOT SPECTRUM INC.	001357021
WAKEHAM SHIPPING LTD.	000380973
YMME REFRESHMENTS SPECIALISTS LTD.	001318252
1022900 ONTARIO INC.	001022900
1024712 ONTARIO INC.	001024712
1062224 ONTARIO INC.	001062224
1114069 ONTARIO LIMITED	001114069
1148845 ONTARIO INC.	001148845
1217813 ONTARIO INC.	001217813
1381441 ONTARIO LIMITED	001381441
1525078 ONTARIO INC.	001525078
1574765 ONTARIO INC.	001574765
1585002 ONTARIO INC.	001585002
1596181 ONTARIO LTD.	001596181
1639977 ONTARIO LIMITED	001639977
2EDUK8U FINANCIALLY INC.	001167695
401271 ONTARIO LIMITED	000401271
410699 ONTARIO LIMITED	000410699
546671 ONTARIO LIMITED	000546671
847756 ONTARIO LIMITED	000847756
902841 ONTARIO LIMITED	000902841
990352 ONTARIO LIMITED	000990352
<b>2006-02-16</b>	
A&P CONSTRUCTION (LONDON) INC.	000646984
ABOVE & BEYOND LEARNING ENTERPRISES INC.	001231698
AT ACCOUNTING & BUSINESS CONSULTING INC.	001460992
CAN COOL CORP.	001077343
CENOVA BUILDING SERVICES GROUP LTD.	001284135
CHAMPION HOUSE RESTAURANT (MISSISSAUGA) LTD.	000964923
CLARENCE SMIT GREENHOUSES LTD.	000607639
CORWHIN MANUFACTURING INC.	000880455
COUGAR COMPUTING INC.	001561574
D. J. PRIMEAU INSURANCE ADJUSTERS LIMITED	001425018
DEL ROSA CARPENTRY LTD	000483596
DOUBLE A PRODUCTION SERVICES INC.	001450105
ELLIS CAPITAL CORPORATION INC.	000918046
F. WHITTAKER ELECTRIC LTD.	001029238
GABRYN REALTY LIMITED	000099626
GOLDEN TOP KITCHEN INC.	001418357
HELSCO METALS INC.	000567167
HOY'S CAFE LIMITED	000203366
HR PROTECTION SECURITY SERVICES INC.	001478493
INTERNET COUNTER TOP LTD.	001344433
J&P DEVELOPEMENTS INC.	001135156
JOHN AKIN INVESTMENTS LTD.	000284995
JORICK HOLDINGS (OTTAWA) LIMITED	000147252
M&S AUTO REPAIR SERVICE (1993) LTD.	001215327
MCINTOSH BROS. STORES LIMITED	000813177
MILLENNIUM ONWARDS CORPORATION	001324150
MILLPOND LANDSCAPING SERVICES LTD.	000889485
MISTER DONUT OF CANADA INC.	000908826
ONTARIO TUBE TOOLING LTD.	000904578
PETS PLUS LTD.	000538118
PLATINUM CUSTOM RENOVATIONS INC.	001666433
POINT PELEE KARTWAYS INC.	000337620
PRIDE & MORE DESKTOP PUBLISHING LIMITED	001259054
POTENTIAL GROWTH INC.	000453888
RED RIFLE PRODUCTIONS INC.	001354157
RISAUL HOLDINGS CORP.	000972251
SCHAEFER FINCH INC.	000566051
SHOFTIM CONSULTANTS LIMITED	000293142
SPEIRS DIRECT MARKETING INC.	001042482
STERNER ELECTRIC MOTORS LIMITED	000135770
SUN PARLOR COMMUNICATIONS LTD.	000309318
SUNBRITE SUPERMARKET LTD.	001036131
T&L TRADING CO. LTD.	000562211
THE JOURNAL OF CONTEMPORARY COMPENSATION PROCEDURES INC.	000620348
THE PRUDENTIAL HOMES REALTY INC.	000892338
THERMO-DYN ENERGY TECHNOLOGIES INC.	000795530



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TLC ACADEMY OF COMPUTERS INC.	001183324
WOODSTOCK CO-ORDINATED SERVICES LIMITED	001187640
1082495 ONTARIO LTD.	001082495
1172242 ONTARIO INC.	001172242
1177127 ONTARIO INC.	001177127
1198914 ONTARIO LIMITED	001198914
1202425 ONTARIO INC.	001202425
1202551 ONTARIO INC.	001202551
1278677 ONTARIO INC.	001278677
1285252 ONTARIO LIMITED	001285252
1297066 ONTARIO LIMITED	001297066
1297583 ONTARIO LIMITED	001297583
1324835 ONTARIO INC.	001324835
1370433 ONTARIO LIMITED	001370433
1438006 ONTARIO LIMITED	001438006
1445873 ONTARIO INC.	001445873
1604508 ONTARIO LIMITED	001604508
534413 ONTARIO LIMITED	000534413
539197 ONTARIO LIMITED	000539197
608757 ONTARIO INC.	000608757
648071 ONTARIO LIMITED	000648071
695880 ONTARIO INC.	000695880
728372 ONTARIO INC.	000728372
842771 ONTARIO INC.	000842771
860461 ONTARIO LIMITED	000860461
863647 ONTARIO LIMITED	000863647
865396 ONTARIO INC.	000865396
950228 ONTARIO LTD.	000950228
967440 ONTARIO INC.	000967440
991508 ONTARIO LTD.	000991508
<b>2006-02-17</b>	
ARCHITECTURAL CONCRETE INC.	001144841
G. AITKEN CONSULTING LIMITED	001340605
GEORGIAN DRIVERS POOL LTD	000623249
GIB-MAR SMALL EXCAVATORS INC.	000891176
GLOBAL RENAISSANCE FUND INC.	001118837
HAMPTON DRUGS LTD.	000927738
MOGERT INVESTMENTS LIMITED	000378475
OFFSHORE FISH & CHIPS LTD.	001152651
P. MAVROU CONSTRUCTION CO. LIMITED	000391695
PANGERMAL SYSTEMS INC.	001476070
POSITION GRAPHICS INC.	000859995
TRIMBAU DEVELOPMENTS LIMITED	000228944
WAYNE G. MORRISON TRUCKING LTD.	000809679
WILLING EXPRESS COMPANY INC	000619621
1009433 ONTARIO LIMITED	001009433
1078224 ONTARIO LIMITED	001078224
1080825 ONTARIO INC.	001080825
1332646 ONTARIO INC.	001332646
1367219 ONTARIO INC.	001367219
1542085 ONTARIO CORPORATION	001542085
1590944 ONTARIO INC.	001590944
752084 ONTARIO INC.	000752084
755850 ONTARIO LIMITED	000755850
830118 ONTARIO INC.	000830118
<b>2006-02-19</b>	
LEAKFREE AUTOMOTIVE INC.	001200054
RICKSON PACKAGING SUPPLIES LTD.	002023071
THE HARRY E. FOSTER COMPANY LIMITED	000070984
1026668 ONTARIO INC.	001026668
1095756 ONTARIO LTD.	001095756
1375100 ONTARIO INC.	001375100
<b>2006-02-20</b>	
B. & L. AUTO PARTS INC.	000311151
C.A.S. CONSULTING INC.	000726953
EROGLU PRECISION TOOLING (CANADA) INC.	001625578
GREAT LAKES MOULDINGS INC.	001397466
JDS INDUSTRIES LTD.	000685137
LEGENDARY LOG CABINS INC.	000674654
OMNI PLUMBING INC.	001402540
RUNE QUEST INCORPORATED	000744545

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TESSERACT HOLDINGS LIMITED	001436790
U.A. 800 (2) CORP.	000864898
U.A. 800(3) CORP.	000886105
UC HOLDINGS INC.	000909654
VITOROVICH CONSULTING INC.	000605942
WADESWAY INCORPORATED	001243610
1161270 ONTARIO LTD.	001161270
866549 ONTARIO INC.	000866549
<b>2006-02-21</b>	
A.F.S. FINANCIAL SERVICE INC.	000866861
BALANCE PLUS INC.	001358847
BM & K CLEANING INC.	001621530
DASCO MAINTENANCE LIMITED	001340403
DAVID PANNUNZIO ASSOCIATES LTD.	000440617
DECOR BOUTIQUE INC	001267612
FINCH GARDEN NORTH LTD.	000935726
FROMAN REALTIES LIMITED	000140774
HARMONY FOREST INC.	000823271
JADA HOLDINGS INC.	002013935
JOSEPH PANNUNZIO & SON FARMS LIMITED	000123233
LANDINE HOLDINGS LIMITED	000140073
MANDATEK MARKETING INC.	001312369
MASTERPIECE HOMES (WINDSOR) INC.	001056400
PALMER & LOCK REAL ESTATE CONSULTANTS INC.	001068918
RUG MOBILE SYSTEMS INC.	000380152
SANDSTONE EXECUTIVE PLACEMENT INC.	002020169
THE BEAN CROCK INC.	001350060
WAGNER, JOHNSON & SIPPEL LTD	000232559
WORLD PITCH & PUTT S.W. ONTARIO INC.	001288883
1086841 ONTARIO LIMITED	001086841
1170048 ONTARIO INC.	001170048
1202739 ONTARIO INC.	001202739
1355332 ONTARIO LIMITED	001355332
1379624 ONTARIO LIMITED	001379624
687604 ONTARIO INC.	000687604
873132 ONTARIO INC.	000873132
902822 ONTARIO LIMITED	000902822
923891 ONTARIO INC.	000923891
931130 ONTARIO INC.	000931130
939530 ONTARIO LTD.	000939530
<b>2006-02-22</b>	
ALEXANDER TOUCHE HOLDINGS II INC.	001032747
ALEXANDER TOUCHE HOLDINGS III INC.	001093388
ATH II INC.	001234812
BE BE HOUSE INC.	000997903
CAFFE AMORETTO INC.	001180443
CITYVIEW EXCAVATING & TRENCHING LIMITED	000293707
CMP FUND CORPORATION	001643234
CRAWLEY FAMILY COTTAGE INC.	002063156
D & W SHOES CO. LTD.	001277781
DAI NAM TRADING INC.	001545742
DOUG SYROTA TELEVISION PRODUCTION SERVICES LTD.	000948460
ECLIPSE MECHANICAL CONTRACTORS INC.	000992742
HALO JEWELLERY LTD.	000960830
JIA JUN ENTERPRISE LIMITED	001559482
METRO CARE SERVICES LTD.	001211035
NETCOMPUTE SOLUTIONS, INC.	001293903
NORTHERN GLASS SYSTEMS INC.	001552296
OLYMPIA & YORK SP CORPORATION	000657265
PRIME LINK TRANSPORT LTD.	002021121
ROBERT MACDUFF LIMITED	000294863
SHERMARV INVESTMENTS INC.	000417267
THORNBRIDGE FRAMING INC.	001510862
UNITED AUTO USED CAR SALES LTD.	001380277
WINDRICH HOLDINGS LIMITED	000706381
1066234 ONTARIO LIMITED	001066234
1113612 ONTARIO INC.	001113612
1132075 ONTARIO INC.	001132075
1265661 ONTARIO LIMITED	001265661

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1267365 ONTARIO INC.	001267365
1345955 ONTARIO INC.	001345955
1401748 ONTARIO INC.	001401748
1435833 ONTARIO INC.	001435833
1578250 ONTARIO INC.	001578250
2021441 ONTARIO INC.	002021441
871699 ONTARIO LIMITED	000871699
<b>2006-02-23</b>	
GOLDLEAF CREATIVE GROUP INC.	001063789
1204233 ONTARIO INC.	001204233

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G112)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-04-27</b>	
PARSA INC.	1657693
<b>2005-04-27</b>	
TEODORA CLEANING INC.	1657692

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G113)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 20, 2006 to February 26, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 20 février au 26 février 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O.

1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDELRAHIM, FAWZY.MARWAN.FA.	ABDELRAHIM, FAWZI.MARWAN.FA.
ABDULLAHI, IS- HAK.MOHAMMED..	MOHAMMED, IS- HAK.ABDULLAHI.
AL SHAKERGI, ISSAM.	BAKER, ISSAM..
ALSHAKERGI, RAFID.	BAKER, RAFID.
ALSHAKERGI, RAËD.	BAKER, RAËD.
ALSHAKERGI, SABREEN.	BAKER, SABREEN.
ANJUM, JAHAN.ARA.	SHADAB, ANJUM.
ARAM, ZAINEB.	ARAMIAN, JENYA.MELKON.
ARCIAGA, MADONNA.REYES.	ARCIAGA, JOANNE.MADONNA.REYES.
BARANKIN, OLEG.	MIRKIN, ALEK.
BOIARSKAIA, VERONIKA.	ZORIN, VERONIKA.
BRUNELLE, ALEXANDRIA.GRACE.	GERVAIS, ALEXANDRIA.GRACE.
BUMA, SHURICE.ELAINE.	BREWSTER, SHURICE.ELAINE.
BURTON, YVONNE.SELINA.	BURTON, BONNIE.YVONNE.SELENA.
BUTT, ZESHAN..	AHMED, ZESHAN.
CAIL, THOMAS.ALAN.	CAIL COOMBES, THOMAS.ALAN..
CALLAHAN, LOGAN.JOSHUA.	TITLEY, LOGAN.JOSHUA.
CALMAIN, JASMINE.	PULKKINEN, JASMINE.
CAM, WHELMING-TANIA.	CAM, TANIA.WHEI-MING.
CARISSE, DAVID.STEPHEN.	CARISSE-IRWIN, DAVID.STEPHEN.
CHAN, YAN.OI.ANNIE.	HWANG, YAN.OI.ANNIE.
CHEN, JING.	CHEN, LISA.JING.
CHOUDHRY, TARAR.GHULAM.ABBAS.	ABBAS, GHULAM.
CLARKE, JOSH.ANTHONY..	GRAINGER, JOSH.ANTHONY.
COLLIN, KELLY.CHRISTINA.	TULK, KELLY.CHRISTINA.
DA SILVA, CATIA.	GORMAN, CATIA.DA.SILVA.
DARGEL, ELZBIETA.	KUCHOWICZ, ELZBIETA.
DONG, YUNRUO.	DONG, GRACIA.YUNRUO.
DYKES, NATALIE.MIRIAM.URBANC	URBANC, NATALIE.MIRIAM.DYKES.
ELLUL, JACOB.JOSEPH.IBRAHIM.	LO SCHIAVO, JACOB.JOSEPH..
EMBEYELEW, WOSSENE.ANTENEH.	ANTENEH, FREAHIWOT.
EVARD, DANA.LEE.	RUFH, DANA.LEE.
FERRIS, TANYA.ELAINE.	GENCARELLI, TANYA.ELAINE.
FRAIR, KAREN.GRACE.	JONES, KAREN.GRACE.
FRANCES, JAEI.SARAH..	FRANCES, YAEI.SARAH..
FRUMKIN, LESLIE.JOANNE.	GEMMELL, LESLEIGH.JOANNE.
GABLE, MELISSA.SUE.	DENMAN, MELISSA.SUE.
GARRATT, LISA.ANN.	PAPST, LISA.ANN.
GARSON, SUSAN.IRENA.	GARSON, SUKI.
GAVOR, DELALI.AFI.	QUIST, DELALI.AFI.
GERISS GERISS, SAFWAT.FAHIM.	BOKTOR, SAFWAT.FAHIM.
GHOLAMHOSSEINI, GHOLAM.REZA.	POURJAM, REZA.REY.
GOABE, JEAN.WILLY.	NGOUABE, JEAN-MARIE.
GULRAZE, REBECCA.	NASEEM, REECCA.GULRAZE.
HA, TAE.MIN.	HA, TAEMIN.PAUL.LEE.
HADI, SAYED.ZAMAN.	HADI, ALEX.
HAJIRA, HAJIRA.	KAREMUDDIN, HAJIRA.
HAMILTON, KAREN.ANNE.	SAVOIE, KAREN.ANNE.
HAR-EVEN, ADVA.	HAR-EVAN, EVELYN.
HARTER, SUSAN.MARIA.CHRISTINE.	GINGRAS, SUSAN.MARIA.CHRISTINE.
HEMSWORTH,	JANKOWSKI, BRADY.LEE.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BRADY.LEE.ROBERT.		ROBERT XIAN, HAI.BIN.	XIAN, ROBERT.
HERRIOT, JASMIN.RENE.	DORT, JASMIN.RENE.	ROBILLARD,	
HO, SAMUEL.YAU-SHING.	CHEN, SAMUEL.GUANG-YI.	COLETTE.MARIE.CECILE.	DION, CÉCILE.MARIE.CHINA.
HOSKEN,		ROSU, ASTRID.SIMONA.	FLORESCU, ASTRID.SIMONA.
CHAYANE.NOELLA.	ST ONGE, CHAYANE.NOELLA.	SATKUNALINGAM,	
HUANG, YING.FEN.	HUANG, EMILY.YING.FEN.	JESINTHAN.	BOAZ, JUDE.
HUANG, ZHIEN.	LEE, GRACE.	SATKUNALINGAM,	
HUMPHREYS,		JEYALUCKSHMY.	BOAZ, RUTH.
ROBERT.GRANT.	THOMAS, ROB.GRANT.	SEAN, SALEM.BILL.	SHAWN, BILL.
HYATT,	HYATT-BOUDREAU,	SEAN, SAM.MER.	SHAWN, SAM.AARON.
BRIANNA.LAURIE.DEBBIE.	BRIANNA.LAURIE.DEBBIE.	SEAN, SARAH.ROBYHA.	SHAWN, SARAH.
IDZINSKI, SOPHIE.DALIA.	LAYSON, SOPHIA.DALIA.	SEAN, SUZANNE.GHZAL.	SHAWN, SUZANNE.
JACOB, SAJI.	KALAYATHIL, JACOB.	SETH, SHIVANI.	HARRYPERSAD, SHIVANI.
JIANG, DAQING.	JIANG, JOHN.DAQING.	SIDE, DAVID.ANDREW.	WILLIAMS, DAVID.ANDREW.
KARABAGLAR, BURHAN.	ESGIN, BURHAN.	SIDNAUTH,	
KATTIMANI,		LATCHMIN.SHARDA.	SIDNAUTH, SHARDA.
MUKUND.YALLAPPA.	KATTIMANI, MUKUND.	SIMION, TYLER.	CUTRUZZOLA, TYLER.
KOIFMAN, YULI.	KOIFMAN, JULIUS.YULI.	SKARJAK, LINDA.DARLENE.	MINDUIK, LINDA.DARLENE.
KOITSOPOULOS,		SPIZARNA-BIENCZYK,	
DIMITRIOS.	KOITSIS, DIMITRIOS.JIM.	BARBARA.	WAJDA, BARBARA.
KONG, WING.YAN.	KONG, VIVIAN.WING.YAN.	STAGNO, LISA.MARIE.	RYAN, LISA.MARIE.
KUROCHKIN, DENIS.	BOGDAN, DENIS.	STEWART, MACKENZIE.	VELEMA,
LAMONT,	CHARLES,	THOMAS.HENNING.	MACKENZIE.THOMAS.HENNING.
AISHA.NATHIFA.TAKIYA.	AISHA.NATHIFA.TAKIYA.	SZPARLO,	
LOCKER, GABRIELLA.	LOCKER, GABRIELLE.SUSAN.	ALEXANDER.TROFIM.	GARDNER, ALEXANDER.JAMES.
LOMOND, AMY.MARIE.	LOMOND, AYMIE.MARIE.	THOMSON, HEATHER.LYNN.	KLASSEN, HEATHER.LYNN.
MADDEN, CODY.RYAN.	AKEY, CODY.RYAN.	UTGAREN, SHANNON.LEE.	LEGAREN, SHANNON.LEE.
MADPURI, JASDEEP.KAUR.	GREWAL, JASDEEP.KAUR.	VALIQUETTE, CASEY.LOU.	ETHIER, CASEY.LOU.
MANUEL, JOHN.MICHAEL.	SOLOMON, JOHN.MICHAEL.	VALIQUETTE,	ETHIER-RICHARDS,
MARKOVIC, VISNJA.	GLUMICIC, VISNJA.	DUSTIN.TYLOR.	DUSTIN.TYLOR.
MAYKUN,		VERMA, ANURADHA.	NAGPAL, ANU.
LYUDMYLA.VASYLIVNA.	MAYKUN, LUDA.	VINER,	SIMMONS,
MCMURRAY, KAREN.LYNN.	TURNER, KAREN.LYNN.	MARIE.DIANE.SUZANNE.	MARIE.DIANE.SUZANNE.
MCNEICE SCHAEFFER,	MCNEICE ZINTEL,	WACHTER,	REINBLATT,
JEAN.ELIZABETH.	JEANNE.ELIZABETH.	CATHERINE.ELIZABETH.	CATHERINE.ELIZABETH.CHARL
MILLS, KEVIN.GERALD.	MILLS, GERALD.KEVIN.	CHARLOTTE.	OTTE.WACHTER.
MISCIO,	MISCIO-GORDON,		GOMES,
DEVON.JANICE.LEE.	DEVON.JANICE.LEE.	WALLACE, CATRIONA.JOY.	CATRIONA.JOY.WALLACE.
NAGI, CHARANJIV.SINGH.	NAGI, JEVE.SINGH.	WANG, JUN.	CHEN, JANNIE.WONG.
NASSER, ALI-REZA.	NASSER, DANIEL.IMMANUEL.	WASIM, AISHA.	RANA, AISHA.
NAYYAR, DEEPA.	SONI, DEEPA.	WEBSTER, TYLER.SYDNEY.	FIRESTONE, TYLER.DAVID.ZEN.
NDUKA,		WILLIAMS,	INGRAM,
JACOBSON.IKENNA.		DANIEL.GREGORY.	DANIEL.GREGORY.WILLIAMS.
MORRISON.	JACOB, IKENNA.MORGAN.	WILSON, KERON.AMAIR.	JONES, ISAAC.AMAIR.
NICHOLS, FREDICK.BRUSE.	NICHOLS, FREDRICK.BRUCE.	WORMITT-DOW,	
NORTHCOTE,		JANET.AGNES.	WORMITT, JANET.AGNES.
SUSAN.ELIZABETH.	HARRIS, SUSAN.ELIZABETH.	YACOB,	BILBILY,
NOXON, KAREN.JANE.	RITCEY, KAREN.JANE.	ELAINE.GHASSAN.	ELAINE.GHASSAN.YACOB.
OUDSHOORN, JOSHUA.	JONES, JOSHUA.	YEH, YU-HEI.HUANG.	YEH, JULIE.YU-HEI.HUANG.
OUROUMIDIS,		YOON, KYUNG.RO..	YOON, LEAH.KYUNGRO.
CONSTANTINOS.	OUROUMIDIS, KOSTA.	YOON, NAM.RO.	YOON, MICHELLE.NAMRO.
PADMORE,	MOULTON,	ZHANG, LEI.	MISOFI, LEI.
DORIEL.ANTOINETTE.	DORIEL.ANTOINETTE.	ZHENG, JIN.TANG.	CHENG, KAM.TONG.
PATEL, DIPABAHEN.	PATEL,	ZHU, YE.	CHU, CHIRON.
RAMESHCHANDRA.	DIPABAHEN.PIYUSHKUMAR.	ZORZI,	
PATEL, NINA.	KHANT, NINA.	ALESSANDRO.CHRISTOFER.	ZORZI, SANDRO.CHRISTOFER.
PEREIRA, CARLIN.GIFFORD.	PEREIRA, MARA.SELENA.		
PICKERING,	ORUCKY,		JUDITH M. HARTMAN
ASHLEY.ERIN.MCKENZIE.	ASHLEY.ERIN.MCKENZIE.		Deputy Registrar General/
PILARSKI,			Registraire générale adjointe de l'état civil
TOMASZ.ZBIGNIEW.	PILARSKI, THOMAS.		
PISTILLI,			
NICOLINO.GIOVANNI.	PISTILLI, NICHOLAS.JOHN.		
PRESS, XENIA.	LATCHAEV, OKSANA.		
PUBBEN, JOAN.MARY.	PUBBEN, JOANNE.MARY.		
RAMIANDRISOA,			
LOUISE.EVA.	PAGEAU, LOUISE.EVA.		
RICHARDS,	RICHARDS-CAMPBELL,		
SONIA.PURNELLA.	SONIA.PURNELLA.		

(139-G114)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Walker, James	Mississauga, ON.	13-Feb-06
Syens, Roland William	Kitchener, ON.	13-Feb-06
Synnott, Patrick	St. Catharines, ON.	16-Feb-06
Twist, John H.	Gravenhurst, ON.	16-Feb-06
Walker, Kelly	Rosemont, ON.	16-Feb-06
Hudasek, Mary Jane	Bracebridge, ON.	16-Feb-06
Qandah, Marwan	Ottawa, ON.	16-Feb-06
Droogers, Paul	Wyoming, ON.	16-Feb-06
Andres, Alexander	Kitchener, ON.	16-Feb-06
Steele, Todd	Bobcaygeon, ON.	16-Feb-06
Li, Simon	Toronto, ON.	16-Feb-06
Leno, Silas	Ottawa, ON.	16-Feb-06
Vermette, Ronald R.	LaSalle, ON.	16-Feb-06
Denchfield, Roger	Welland, ON.	16-Feb-06
Fisher, Janice	Brantford, ON.	16-Feb-06
Sharrow, Paul John	Windsor, ON.	16-Feb-06
Clement, Gerald	Windsor, ON.	16-Feb-06
Cogghe, Cyril Marcel	Wallaceburg, ON.	16-Feb-06
Coyle, Gary B.	Windsor, ON.	16-Feb-06
Doomernik, John Marinus	Simcoe, ON.	16-Feb-06
Hamelin, Donald Stanley	Belle River, ON.	16-Feb-06
Horoky, Michael J.	Windsor, ON.	16-Feb-06
LaLonge, Lyle	Corunna, ON.	16-Feb-06
McDonald, Brian	Goderich, ON.	16-Feb-06
Pflanzner, Rudolph Franz	London, ON.	16-Feb-06
Quesnel, Reginald Leo	Windsor, ON.	16-Feb-06
Rovers, Michael J.	Tecumseh, ON.	16-Feb-06
Vallely, John Francis	London, ON.	16-Feb-06
Viveiros, Jose	London, ON.	16-Feb-06

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
MacKinnon, Ronald	Oshawa, ON.	13-Feb-06
Harris, Gordon Charles	Mississauga, ON.	16-Feb-06
Bleakney, Glenn	Hamilton, ON.	16-Feb-06
Graham, Merrill	Dundas, ON.	16-Feb-06
Huff, Livingstone	Elliot Lake, ON.	16-Feb-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
March-MacCuish, Ian	Mount Pearl, NL.	12-Feb-06
March 1, 2006 to March 5, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE
Morrison, Edward Robert	Hamilton, ON.	12-Feb-06
Vaughan, Deborah	Niagara-on-the-Lake, ON.	12-Feb-06
Rae, Chris	Mississauga, ON.	12-Feb-06
Taylor, Ashley	Minden, ON.	12-Feb-06

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil  
(139-G115)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE
Sachewsky, George	North York, ON.	21-Feb-06
Gill, Todd	Orangeville, ON.	21-Feb-06
Schust, Edward	Barrie, ON.	21-Feb-06
Van Engen, Raymond	Burford, ON.	21-Feb-06
Martin, Anne	Sudbury, ON.	21-Feb-06
Parsons, Desmond	Toronto, ON.	21-Feb-06
Kleine Deters, Sjon A.	Baileboro, ON.	21-Feb-06
Smith, Kathryn Louise	Brantford, ON.	21-Feb-06
Krueger-Kischak, Victor	Kitchener, ON.	21-Feb-06
Snow, Jeffrey	Port Hope, ON.	21-Feb-06
Beardy, Roy	Red Lake, ON.	21-Feb-06
Beardy, Marlene	Red Lake, ON.	21-Feb-06
Martin, Paul M.	Teeswater, ON.	21-Feb-06
Del Zotto, Carmen	Toronto, ON.	21-Feb-06
Pule, Elizabeth	North York, ON.	21-Feb-06
Pule, Robert Orlando	North York, ON.	21-Feb-06
Black, Isabel	Williamsburg, ON.	21-Feb-06
Rayner, Bonnie Loretta	Wawa, ON.	23-Feb-06
Syme, John M	Belleville, ON.	23-Feb-06
Horvath, John J	Caledon, ON.	23-Feb-06
Caldwell, Mike	Low, QC.	23-Feb-06
Cote, Alana	Kanata, ON.	23-Feb-06
Stele, Friedrich	Brockville, ON.	23-Feb-06
Posthumus, Irene	Ruthven, ON.	23-Feb-06
Quek, Timothy	Etobicoke, ON.	23-Feb-06
Forsyth, Lorraine	Leamington, ON.	23-Feb-06
Pedersen, Ronald	Grimsby, ON.	23-Feb-06

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE
McCormick, Sharon	Bleinham, ON.	19-Feb-06
Linklater, Paul	Wallaceburg, ON.	19-Feb-06
Wheeler, Beverley	Wallacetown, ON.	19-Feb-06
Robertson, Bryan	Simcoe, ON.	19-Feb-06
Healey, Edgar	Theford, ON.	19-Feb-06
Schroeder, Robert	Paris, ON.	19-Feb-06
Wickerson, Peter	London, ON.	19-Feb-06
McIlmurray, John	Windsor, ON.	19-Feb-06
Bodnaryk, Sharron	Janetville, On.	21-Feb-06
Clark, Donald	Burlington, ON.	23-Feb-06
Gilroy, Brian	Markham, ON.	23-Feb-06
Finlay, Terence E.	Toronto, ON.	23-Feb-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisés des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE
Thal, Lennard	New York, NY.	19-Feb-06
June 30, 2006 to July 4, 2006		
Martel, Michel	Saint Blaise QC.	19-Feb-06
March 9, 2006 to March 13, 2006		
Evans, Donald	Toronto, ON.	21-Feb-06
March 16, 2006 to March 20, 2006		
Thompson, Janet	Gatineau, QC.	21-Feb-06
March 15, 2006 to March 19, 2006		
Moeller, Daniel	Yorkton, SK.	24-Feb-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		
Taylor, Gregory	Halifax, NS.	24-Feb-06
April 26, 2006 to April 30, 2006		
Clinker, David William	Ville Mont Royal, QC.	24-Feb-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		
Lavery, Stewart Francis	Detroit, MI.	24-Feb-06
February 23, 2006 to February 27, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE
Barrett, Robert	Wyeval, ON.	20-Feb-06
Langan, Lawrence	Tillsonburg, ON.	20-Feb-06
Summers, James	St. Thomas, ON.	20-Feb-06
Bittle, Michael	Hamilton, ON.	21-Feb-06
Wellington, Hilda	Mississauga, ON.	21-Feb-06
Carriere, Wayne	Orillia, ON.	21-Feb-06
Hrihoriak, John	Etobicoke, ON.	21-Feb-06
Beatty, Sharron	Janetville, ON.	21-Feb-06
Tham, Fred Daniel	Richmond Hill, ON.	23-Feb-06

JUDITH M. HARTMAN

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G116)

## Notice of Minister of Health and Long-Term Care

### NOTICE OF PROPOSED REGULATION

#### *Personal Health Information Protection Act, 2004*

The Minister of Health and Long-Term Care on behalf of the Government of Ontario invites public comments on a regulation proposed to be made under the *Personal Health Information Protection Act, 2004* ("PHIPA").

PHIPA came into force on November 1, 2004. Ontario Regulation 329/04, "General," made under PHIPA also came into force on November 1, 2004.

The Government is proposing a regulation to amend Regulation 329/04. The Act requires that the Minister publish a notice of the proposed regulation and allow 60 days for public comment, after which the Minister reports to the Lieutenant Governor in Council, who may then finalize the regulation with or without changes.

### Content of Proposed Regulation

The proposed regulation would make a number of minor housekeeping amendments to the existing regulation under PHIPA, Regulation 329/04, including the following:

- Amendments to s.1 of Regulation 329/04 ('Definitions') to clarify that:
  - the "officer in charge" of a psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act* may be treated as the health information custodian in respect of the facility, together with the corporation that operates the facility, for the purposes of PHIPA, thus streamlining the interaction of PHIPA with the *Mental Health Act*;
  - destruction of a record of personal health information under PHIPA may only be done in such a manner that the reconstruction of the record is not reasonably foreseeable in the circumstances;
  - the provision of PHIPA [s.36(1)(b)] that allows a health information custodian to collect personal health information indirectly for health care purposes, without patient consent, where it is not otherwise reasonably possible to collect personal health information that can be reasonably relied on as "accurate", applies where the information cannot otherwise be reasonably relied on as being correct and sufficient for the purposes for which the information is reasonably required;
  - a health information custodian may use the name and contact information of a person's substitute decision-maker for the purpose of seeking the person's or substitute decision maker's consent under s.37(1)(g) of the Act;
  - for the purposes of s. 43(1)(f) of PHIPA, a health information custodian is considered to be subject to the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* if the custodian is an institution under one of those Acts or if the custodian acts as part of such an institution; and
  - the PHIPA provision [s. 51(3)] referring access requests regarding a health information custodian that is acting as an agent of an institution under *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* to the institution applies only where the health information custodian is a health care practitioner, (and a related section is proposed to be added to the Regulation 329/04, as section 24.1, to permit the agent to provide the relevant information to the institution to process the request.)
- Amendments to s. 3 of Regulation 329/04 ('Health Information Custodians') to:
  - provide that public health laboratories established under s. 79 of the *Health Protection and Promotion Act*, which are deemed to be a single health information custodian, have the Director of Laboratories Branch as their head;
  - prescribe as a health information custodian with respect to all of its functions the Ontario Air Ambulance Services Corporation;
  - prescribe as a health information custodian a municipality that operates a communications service within the meaning of the *Ambulance Act* with respect to all of its functions in operating the communications service; and
  - prescribe as a health information custodian any person who takes over the complete custody or control of records of personal health information due to the bankruptcy or insolvency of a health information custodian.



- Amendment to s. 5 of Regulation 329/04 to clarify that:
  - in the event of a conflict between PHIPA and the *Trillium Gift of Life Network Act* the person authorized to make information decisions incidental to a decision about a gift under the provisions of the *Trillium Gift of Life Network Act* has priority over any other PHIPA substitute decision-maker; and
  - in the event of a conflict between PHIPA and s. 44(3) of the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*, which prohibits the naming of a client in a report required to be made under that section without the client's consent, s. 44(3) of the *Social Work and Social Service Work Act, 1998* prevails.
- Amendment adding a new section to Regulation 329/04 to require a health information custodian and one or more agents of that custodian who are providing a patient's personal health information to each other for health care purposes to notify each other when not all the personal health information required for the purposes of providing health care is being provided, as a result of a patient's express instruction to limit the provision of such information, consistent with the requirement for disclosures between separate custodians for health care purposes in the Act.
- Amendment to s.10 of Regulation 329/04, regarding the collection, use and disclosure of personal health information for fundraising purposes, allowing a health information custodian to assume an individual's implied consent to use and disclose the individual's name and specified contact information for the purpose of fundraising activities where the health information custodian collected the personal health information before November 1, 2004, unless the custodian is aware that the individual has expressly withheld or withdrawn the consent, and making minor editorial changes to improve the clarity of the provision.
- Amendment to s.11 of Regulation 329/04 to permit a person who conducts health research to collect and use health numbers to the extent that the individual to whom the number was issued has provided a valid consent to the collection and use of the number for that purpose.
- A technical amendment to s. 12[2] of Regulation 329/04 to remove a redundant clause.
- Amendment to s.13 of Regulation 329/04 to remove London Health Sciences Center in respect of the Ontario Joint Replacement Registry from the list of persons prescribed under s. 39(1)(c) and to add North York General Hospital in respect of the Ontario Genetic Screening and Testing Database and the Hospital for Sick Children in respect of the Fetal Alert Network.
- Amendment to s.13 of Regulation 329/04 to provide for the approval of the practices and procedures of persons prescribed under s. 39(1)(c) by the Information and Privacy Commissioner every three years.
- Amendment to Regulation 329/04 adding a section clarifying that a health information custodian must provide a written notice to an individual if an access request is denied on the grounds that the record is excluded from Part V of the Act which deals with access rights.
- Amendment to Regulation 329/04 to prescribe the maximum amount of fees that a health information custodian may charge an individual in making a record of personal health information or part of it available to the individual or providing a copy of it to the individual under Part V of PHIPA.

#### Invitation to Provide Comments on Proposed Regulations

The public is invited to provide written comments on the proposed regulation over a 60-day period, commencing on March 11, 2006 and ending on May 10, 2006.

In providing comments, please consider whether the proposed amendments to Regulation 329/04 should be made, with or without changes. Furthermore, please consider whether any other amendment

should be made to Regulation 329/04. Please be as specific as possible, and provide a full rationale for any suggested changes or additions.

Written comments may be addressed to:

Ms. Carol Appathurai  
Ministry of Health and Long Term Care  
Strategic Policy Branch  
8th Floor Hepburn Block  
Toronto, Ontario  
M7A 1R3  
Fax: (416) 314-8275

The proposed regulation set out following this notice is provided in English and French. We welcome your input in either English or French.

All comments and submissions received during the comment period will be considered during final preparation of the regulation. The content, structure and form of the proposed regulation is subject to change as a result of the comment process in the discretion of the Lieutenant Governor in Council, who has the final decision on the contents of any regulation.

Information respecting the *Personal Health Information Protection Act, 2004*, Regulation 329/04, and electronic copies of this notice, including the text of the proposed regulation, may be accessed through the Ministry of Health and Long Term Care's web-site at the following address:

[http://www.health.gov.on.ca/english/public/legislation/bill\\_31/priv\\_legislation.html](http://www.health.gov.on.ca/english/public/legislation/bill_31/priv_legislation.html)

Copies of the legislation and Regulation 329/04 are also available from Publications Ontario, 50 Grosvenor St., Toronto, Ontario, M7A 1N8, (416) 326-5300.

Please note that unless requested and agreed otherwise by the Ministry all materials or comments received from organizations in response to this Notice will be considered public information and may be used and disclosed by the Ministry to assist the Ministry in evaluating and revising the proposed regulation. This may involve disclosing materials or comments, or summaries of them, to other interested parties during and after the request for public comment process.

**An individual who provides materials or comments and who indicates an affiliation with an organization will be considered to have submitted those comments or materials on behalf of the organization so identified.**

Materials or comments received from individuals who do not indicate an affiliation with an organization will not be considered public information unless expressly stated otherwise by the individual. However, materials or comments provided by individuals may be used and disclosed by the Ministry to assist in evaluating and revising the proposed regulation. Personal information of those who do not specify an organizational affiliation, such as an individual's name and contact details, will not be disclosed by the Ministry without the individual's consent unless required by law.

If you have any questions about the collection of this information, you can contact the Freedom of Information and Privacy Coordinator of the Ministry of Health and Long-Term Care at (416) 327-7040.

**The Honourable George Smitherman**  
**Minister of Health and Long-Term Care**

#### PROPOSED REGULATION

under the

#### PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Amending O. Reg. 329/04

(General)

Note: Ontario Regulation 329/04 has not previously been amended.



**1. Section 1 of Ontario Regulation 329/04 is amended by adding the following subsections:**

(3.1) For the purposes of subparagraph 4 i of the definition of "health information custodian" in subsection 3 (1) of the Act, a "person who operates" a psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act* includes the officer in charge of the facility within the meaning of the *Mental Health Act*.

.....

(5.1) For the purposes of subsection 13 (1) of the Act, "disposed of in a secure manner" does not include destruction of a record of personal health information unless the record is destroyed in such a manner that the reconstruction of the record is not reasonably foreseeable in the circumstances.

.....

(8.1) For the purposes of subclause 36 (1) (b) (i) of the Act, personal health information is "accurate" if it is correct and sufficient for the purposes for which the information is reasonably required.

(8.2) For the purposes of clause 37 (1) (g) of the Act,

- (a) "the individual's consent" includes the consent of a substitute decision-maker on the individual's behalf in accordance with the Act; and
- (b) "the individual's name and contact information" includes the name and contact information of the individual's substitute decision-maker, if any.

.....

(11) For the purposes of clause 43 (1) (f) of the Act, a health information custodian,

- (a) is subject to the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* if the custodian is an institution under that Act or is acting as part of an institution under that Act; and
- (b) is subject to the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* if the custodian is an institution under that Act or is acting as part of an institution under that Act.

(12) For the purposes of subsection 51 (3) of the Act, "a health information custodian acting as an agent of an institution" means a health care practitioner who is acting as part of the institution.

**2. Subsection 3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) With respect to public health laboratory centres established and maintained under section 79 of the *Health Protection and Promotion Act*, the Director of the Laboratories Branch of the Ministry of Health and Long-Term Care,

- (a) is prescribed as a health information custodian;
- (b) is prescribed as a single health information custodian with respect to all the functions of the public health laboratory centres; and
- (c) shall be deemed to be included in the list of types of custodians referred to in subsections 20 (2) and (3) and clause 38 (1) (a) of the Act.

(4) The Ontario Air Ambulance Services Corporation is prescribed as a single health information custodian with respect to all of its functions and shall be deemed to be included in the list of types of custodians referred to in subsections 20 (2) and (3) and clause 38 (1) (a) of the Act.

(5) Every municipality that operates a communications service within the meaning of the *Ambulance Act* is prescribed as a single health

information custodian with respect to all of its functions in operating the communications service.

(6) Where records of personal health information held by a health information custodian come under the complete custody or control of another person as a result of the bankruptcy or insolvency of the health information custodian, that person is prescribed as the health information custodian with respect to those records.

**3. (1) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

3.1 Subsection 44 (3) of the *Social Work and Social Service Work Act*, 1998.

**(2) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Section 5 of the *Trillium Gift of Life Network Act* prevails over the Act in the event of a conflict.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Notification if no consent**

8.1 For the purposes of subsection 20 (2) and clause 37 (1) (a) of the Act, if a health information custodian described in paragraph 1, 2, 3 or 4 of the definition of "health information custodian" in subsection 3 (1) of the Act provides personal health information about an individual to an agent of the custodian for the purpose of providing health care or assisting in the provision of health care to the individual and if the custodian does not have the consent of the individual to provide all the personal health information about the individual that the custodian considers reasonably necessary for that purpose, the custodian shall notify the agent to whom the custodian provides the information of that fact.

**5. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Fundraising**

(1) The following types of contact information are prescribed for the purposes of clause 32 (1) (b) of the Act:

- 1. The mailing address of the individual.
- 2. The name and mailing address of the individual's substitute decision-maker.

(2) Paragraph 2 of subsection 10 (2) of the Regulation is amended by adding "For personal health information collected on or after November 1, 2004," at the beginning.

**(3) Subsection 10 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 2.1 For personal health information collected before November 1, 2004, a health information custodian is entitled to assume that it has the individual's implied consent to use or disclose the individual's name and contact information for the purpose of fundraising activities, unless the custodian is aware that the individual has expressly withheld or withdrawn the consent.

**(4) Subsection 10 (3) of the Regulation is revoked.**

**6. Section 11 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 5. A person conducting health research to the extent that the individual to whom the health number was issued has provided a valid consent to the collection or use of his or her health number for that purpose.

7. Paragraph 2 of section 12 of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

2. A researcher who has custody or control of personal health information, including a health number, by reason of a disclosure authorized under section 44 of the Act may disclose the health number to a person who is a prescribed person for the purposes of clause 39 (1) (c) of the Act, an entity prescribed for the purposes of subsection 45 (1) of the Act or another researcher if,

.....

**8. (1) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

**Registries of personal health information**

(1) The following are prescribed persons for the purposes of clause 39 (1) (c) of the Act if the requirements of subsection (2) are satisfied:

.....

**(2) Paragraph 3 of subsection 13 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. North York General Hospital in respect of the Ontario Genetic Screening and Testing Database.

**(3) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

5. The Hospital for Sick Children in respect of the Fetal Alert Network.

**(4) Subsection 13 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A person who is a prescribed person for the purposes of clause 39 (1) (c) of the Act shall put into place practices and procedures that are approved by the Commissioner every three years and that are to protect the privacy of the individuals whose personal health information it receives and to maintain the confidentiality of the information.

**9. The Regulation is amended by adding the following sections:**

**Permission to disclose**

**24.1** A health information custodian mentioned in subsection 51 (3) of the Act may disclose the record mentioned in that subsection to an institution to enable the institution to process the individual's request under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, as the case may be.

**Notice, Part does not apply**

**24.2** For the purposes of clause 54 (1) (b) of the Act, written notice shall also be provided if the health information custodian concludes that the record is one to which Part V of the Act does not apply.

.....

**Fees for access to records**

**25.1** (1) For the purposes of subsection 54 (11) of the Act, the amount of the fee that may be charged to an individual shall not exceed \$30 for any or all of the following:

1. Receipt and clarification, if necessary, of a request for a record.
2. Providing an estimate of the fee that will be payable under subsection 54 (10) of the Act in connection with the request.
3. Locating and retrieving the record.
4. Review of the contents of the record for not more than 15 minutes by the health information custodian or an agent of the custodian to determine if the record contains personal health information to which access may be refused.
5. Preparation of a response letter to the individual.

6. Preparation of the record for photocopying, printing or electronic transmission.
7. Photocopying the record to a maximum of the first 20 pages or printing the record, if it is stored in electronic form, to a maximum of the first 20 pages, excluding the printing of photographs from photographs stored in electronic form.
8. Packaging of the photocopied or printed copy of the record for shipping or faxing.
9. If the record is stored in electronic form, electronically transmitting a copy of the electronic record instead of printing a copy of the record and shipping or faxing the printed copy.
10. The cost of faxing a copy of the record to a fax number in Ontario or mailing a copy of the record by ordinary mail to an address in Canada.
11. Supervising the individual's examination of the original record for not more than 15 minutes.

(2) In addition to the fee charged under subsection (1), fees for the services set out in Column 1 of Table 1 shall not, for the purposes of subsection 54 (11) of the Act, exceed the amounts set out opposite the service in Column 2 of the Table.

**10. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 1

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	For making and providing photocopies or computer printouts of a record	25 cents for each page after the first 20 pages
2.	For making and providing a paper copy of a record from microfilm or microfiche	50 cents per page
3.	For making and providing a floppy disk or a compact disk containing a copy of a record stored in electronic form	\$10
4.	For making and providing a microfiche copy of a record stored on microfiche	50 cents per sheet
5.	For making and providing a copy of a microfilm of a record stored on microfilm that is,	
	i. 16 mm	\$25 per reel
	ii. 35 mm	\$32 per reel
6.	For printing a photograph from a negative or from a photograph stored in electronic form, per print,	
	i. measuring 4" x 5"	\$10
	ii. measuring 5" x 7"	\$13
	iii. measuring 8" x 10"	\$19
	iv. measuring 11" x 14"	\$26
	v. measuring 18" x 20"	\$32
7.	For making and providing a copy of a 35 mm slide	\$2
8.	For making and providing a copy of an audio cassette	\$5
9.	For making and providing a copy of a ¼", ½" or 8 mm video cassette,	
	i. that is one hour or less in length	\$20
	ii. that is more than one hour but not more than two hours in length	\$25
10.	For making and providing a copy of a ¾" video cassette,	
	i. that is not more than 30 minutes in length	\$18
	ii. that is more than 30 minutes but not more than one hour in length	\$23
11.	For producing a record stored on medical film, including x-ray, CT and MRI films	\$5 per film



12.	For the review by a health information custodian or an agent of the custodian of the contents of a record to determine if the record contains personal health information to which access may be refused	\$45 for every 15 minutes after the first 15 minutes
13.	For supervising an individual's examination of original records	\$6.75 for every 15 minutes

(139-G117)

## Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée

### AVIS DE PROJET DE RÈGLEMENT

#### *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée invite, au nom du gouvernement de l'Ontario, le public à présenter des commentaires sur le projet de règlement pris en application de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (« LPRPS »).

La LPRPS et le Règlement de l'Ontario 329/04, « Général », pris en application de la LPRPS sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2004.

Le projet de règlement du gouvernement modifierait le Règlement 329/04. La Loi oblige le ministre à publier un avis du projet de règlement et à prévoir un délai de 60 jours pour les commentaires du public, après quoi le ministre donne rapport au lieutenant-gouverneur en conseil, qui peut alors sanctionner le règlement avec ou sans modifications.

#### Contenu du projet de règlement

Le projet de règlement comprend les dispositions suivantes visant à apporter certaines modifications d'ordre administratif au règlement actuel pris en application de la LPRPS, le Règlement 329/04 :

- Modifications à l'art. 1 du Règlement 329/04 (« Définitions ») précisant ce qui suit :
  - le dirigeant responsable d'un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* peut être le « dépositaire de renseignements sur la santé » au regard de l'établissement et de la société qui exploite ce dernier, au sens de la LPRPS, rationalisant ainsi l'interaction entre la LPRPS et la *Loi sur la santé mentale*;
  - la destruction d'un dossier de renseignements personnels sur la santé en vertu de la LPRPS doit être effectuée de manière à ce que la reconstruction du dossier ne soit pas raisonnablement prévisible dans les circonstances;
  - la disposition de la LPRPS [alinéa 36(1) b)] autorisant un dépositaire de renseignements sur la santé à recueillir indirectement des renseignements personnels sur la santé aux fins de la prestation de soins de santé sans le consentement du patient lorsqu'il n'est pas raisonnablement possible de recueillir des renseignements médicaux exacts, s'applique lorsqu'on ne peut raisonnablement se fier à l'exactitude et à la suffisance des renseignements compte tenu des fins auxquelles ils sont nécessaires;
  - un dépositaire de renseignements sur la santé peut utiliser le nom et les coordonnées du mandataire spécial d'une personne pour solliciter le consentement de la personne ou du mandataire spécial en vertu de l'alinéa 37(1) g) de la Loi;
  - aux fins de l'alinéa 43(1) f) de la LPRPS, un dépositaire de renseignements sur la santé est considéré comme assujéti à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*

ou à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* s'il est une institution régie par une de ces lois ou s'il agit au nom d'une telle institution; et

- la disposition [paragraphe 51(3)] de la LPRPS concernant les demandes d'accès d'un dépositaire de renseignements sur la santé agissant comme mandataire d'une institution au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* ou de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* s'applique uniquement lorsque le dépositaire de renseignements sur la santé est un praticien de la santé (on propose d'ajouter au Règlement 329/04 un article correspondant, l'article 24.1, afin de permettre au mandataire de fournir à l'institution les renseignements nécessaires au traitement de la demande).
- Modifications à l'art. 3 du Règlement 329/04 (« Dépositaire de renseignements sur la santé ») afin de :
  - préciser que le directeur des laboratoires est le chef des laboratoires de santé publique établis en vertu de l'article 79 de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* et réputés constituer un seul dépositaire de renseignements sur la santé;
  - prescrire l'Ontario Air Ambulance Services Corporation comme dépositaire de renseignements sur la santé au regard de toutes ses fonctions;
  - prescrire toute municipalité qui exploite un service de communication au sens de la *Loi sur les ambulances* comme dépositaire de renseignements sur la santé au regard de toutes les fonctions associées à l'exploitation du service de communication;
  - prescrire comme dépositaire de renseignements sur la santé toute personne qui assume la garde ou le contrôle complet des dossiers de renseignements médicaux personnels lorsqu'un dépositaire de renseignements sur la santé fait faillite ou devient insolvable.
- Modifications à l'art. 5 du Règlement 329/04 précisant ce qui suit :
  - en cas de conflit entre la LPRPS et la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie*, la personne autorisée à prendre des décisions informationnelles relatives à un don en vertu des dispositions de la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie* a préséance sur tout autre mandataire au sens de la LPRPS; et
  - en cas de conflit entre la LPRPS et le paragraphe 44(3) de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*, interdisant la publication du nom d'un client dans un rapport préparé au titre de ce paragraphe sans le consentement de celui-ci, le paragraphe 44(3) de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social* a préséance.
- Modification ajoutant un nouvel article au Règlement 329/04 afin d'obliger un dépositaire de renseignements sur la santé et un ou plusieurs mandataires de celui-ci qui échangent les renseignements médicaux personnels d'un patient aux fins de la prestation de soins de santé à s'avertir mutuellement si les renseignements fournis sont incomplets par suite d'une instruction expresse du patient de limiter la fourniture de ces renseignements, conformément aux normes de divulgation entre dépositaires distincts aux fins de la prestation de soins de santé prévues dans la Loi.
- Modification à l'art. 10 du Règlement 329/04 concernant la collecte, l'utilisation et la divulgation de renseignements sur la santé dans le cadre d'activités de financement, autorisant un dépositaire de renseignements sur la santé à présumer qu'un particulier a implicitement consenti à l'utilisation et à la divulgation de son nom et des coordonnées d'une personne-ressource dans le cadre d'activités de financement s'il a recueilli les renseignements médicaux personnels avant le 1<sup>er</sup> novembre 2004, à moins que le particulier n'ait expressément refusé ou retiré son consentement, et remaniant légèrement le libellé du texte pour clarifier la disposition.

- Modification à l'art. 11 du Règlement 329/04 pour autoriser une personne qui effectue une recherche en santé à recueillir et à utiliser les numéros de carte Santé dans la mesure où le particulier auquel le numéro a été assigné a fourni un consentement valide à la collecte et à l'utilisation du numéro à cette fin.
- Modification de forme au paragraphe 12[2] du Règlement 329/04 pour retirer une disposition redondante.
- Modification de l'article 13 du Règlement 329/04 pour retirer le London Health Sciences Center au regard de l'Ontario Joint Replacement Registry de la liste des personnes prescrites à l'alinéa 39(1) c) et ajouter le North York General Hospital au regard de l'Ontario Genetic Screening and Testing Database et le Hospital for Sick Children au regard du Fetal Alert Network.
- Modification à l'art. 13 du Règlement 329/04 afin de prévoir l'approbation des pratiques et procédures des personnes prescrites à l'alinéa 39(1) c) par le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée tous les trois ans.
- Modification au Règlement 329/04 ajoutant un article précisant qu'un dépositaire de renseignements sur la santé doit fournir un avis écrit à un particulier si une demande d'accès est refusée parce que le dossier est exclu de la partie V de la Loi traitant des droits d'accès.
- Modification au Règlement 329/04 précisant le montant maximal de frais qu'un dépositaire de renseignements sur la santé peut exiger d'un particulier pour mettre tout ou partie d'un dossier de renseignements sur la santé à la disposition de ce dernier ou fournir une copie du dossier au particulier en vertu de la partie V de la LPRPS.

#### Invitation à présenter des commentaires sur le projet de règlement

Le public est invité à présenter des commentaires écrits sur le projet de règlement dans un délai de 60 jours, soit du 11 mars au 10 mai 2006.

Lors de la présentation des commentaires, veuillez considérer s'il y a lieu d'inclure les dispositions proposées dans la version finale du règlement 329/04 avec ou sans modifications. Veuillez également considérer s'il y a lieu d'y ajouter d'autres dispositions. Soyez le plus précis possible et justifiez toute modification ou ajout proposé.

Les commentaires écrits peuvent être adressés à :

M<sup>me</sup> Carol Appathurai  
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée  
Direction des politiques stratégiques  
80, rue Grosvenor  
Édifice Hepburn, 8<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M7A 1R3  
Télécopieur : 416 314-8275

Le projet de règlement ci-joint est fourni en français et en anglais aux fins de consultation. Nous vous invitons à faire vos commentaires en français ou en anglais.

Tous les commentaires et observations reçus durant la période de consultation seront examinés à l'étape de l'élaboration finale du règlement. Le contenu, la structure et la forme du projet de règlement sont sujets à des modifications en raison du processus de consultation. Le lieutenant-gouverneur en conseil détermine les dispositions, s'il en est, qui seront incluses dans le projet de règlement.

Les renseignements concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels sur la santé*, le Règlement 329/04 et les versions électroniques du présent avis, y compris le texte du projet de règlement, peuvent être consultés sur le site Web du ministère de la Santé et des Soins de longue durée à l'adresse suivante :

[http://www.health.gov.on.ca/french/public/legislationf/bill\\_31f/priv\\_legislationf.html](http://www.health.gov.on.ca/french/public/legislationf/bill_31f/priv_legislationf.html)

On peut également obtenir un exemplaire de la Loi et du Règlement en s'adressant à Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8, 416 326-5300.

Il convient de noter que, sauf demandé et agréé au contraire par le ministère, tout matériel ou commentaire reçu de la part d'une organisation sera considéré comme appartenant au domaine public et pourra être utilisé et divulgué par le ministère dans le cadre de l'évaluation et du remaniement du projet de règlement. Par conséquent, il est possible que des documents ou des commentaires reçus, ou encore leurs sommaires, soient communiqués à d'autres parties intéressées pendant et après le processus de consultation publique.

Toute personne qui fournit des documents ou des commentaires et qui mentionne être affiliée à une organisation sera considérée comme ayant soumis ces commentaires ou documents au nom de l'organisation dont elle a fait mention.

Les documents et les commentaires reçus d'un particulier qui n'a fait mention d'aucune affiliation à une organisation ne seront pas considérés comme appartenant au domaine public, sauf indication contraire du particulier. Toutefois, les documents et les commentaires fournis par un particulier pourront être utilisés et divulgués par le ministère dans le cadre de l'évaluation et du remaniement du projet de règlement. Les renseignements personnels concernant les particuliers qui n'ont fait mention d'aucune affiliation à une organisation, comme le nom de la personne et ses coordonnées, ne seront pas divulgués par le ministère sans le consentement de la personne, sauf si la loi l'exige.

Pour toute question concernant la collecte de ces renseignements, veuillez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée du ministère de la Santé et des Soins de longue durée au 416 327-7040.

**L'honorable George Smitherman**  
**Ministre de la Santé et des Soins de longue durée**

#### RÈGLEMENT PROPOSÉ

en application de la

#### LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

modifiant le Règl. de l'Ont. 329/04

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 329/04 n'a pas été modifié antérieurement.

#### 1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 329/04 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3.1) Pour l'application de la sous-disposition 4 i de la définition de «dépositaire de renseignements sur la santé» au paragraphe 3 (1) de la Loi, «quiconque exploite» un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* s'entend notamment de son dirigeant responsable au sens de cette loi.

.....

(5.1) Pour l'application du paragraphe 13 (1) de la Loi, «éliminés de manière sécuritaire» s'entend uniquement de dossiers de renseignements personnels sur la santé qui sont détruits de façon telle qu'il est raisonnable de prévoir, dans les circonstances, qu'ils seront impossibles à reconstituer.

.....

(8.1) Pour l'application du sous-alinéa 36 (1) b) (i) de la Loi, les renseignements personnels sur la santé sont «exacts» s'ils sont corrects et suffisants aux fins auxquelles ils sont raisonnablement nécessaires.

(8.2) Pour l'application de l'alinéa 37 (1) g) de la Loi :



- a) «consentement du particulier» s'entend en outre du consentement donné conformément à la Loi, au nom du particulier, par son mandataire spécial;
- b) «au nom du particulier et à ses coordonnées» s'entend en outre du nom et des coordonnées de son mandataire spécial, s'il en a un.

.....

(11) Pour l'application de l'alinéa 43 (1) f) de la Loi, le dépositaire de renseignements sur la santé est assujéti aux lois suivantes :

- a) la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, s'il est une institution au sens de cette loi ou s'il agit en tant que partie intégrante d'une telle institution au sens de cette loi;
- b) la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, s'il est une institution au sens de cette loi ou s'il agit en tant que partie intégrante d'une telle institution au sens de cette loi.

(12) Pour l'application du paragraphe 51 (3) de la Loi, «dépositaire de renseignements sur la santé agissant comme mandataire d'une institution» s'entend d'un praticien de la santé qui agit en tant que partie intégrante de l'institution.

**2. Le paragraphe 3 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) Le directeur de la Direction des laboratoires du ministère de la Santé et des Soins de longue durée est, à l'égard de tous les laboratoires pour dépistage sanitaire qui sont ouverts ou qui fonctionnent en vertu de l'article 79 de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* :

- a) prescrit comme dépositaire de renseignements sur la santé;
- b) prescrit comme un seul dépositaire de renseignements sur la santé à l'égard de toutes les fonctions des laboratoires pour dépistage sanitaire;
- c) réputé inclus dans la liste des types de dépositaires mentionnés aux paragraphes 20 (2) et (3) et à l'alinéa 38 (1) a) de la Loi.

(4) La société «Ontario Air Ambulance Services Corporation» est prescrite comme un seul dépositaire de renseignements sur la santé à l'égard de toutes ses fonctions et est réputée incluse dans la liste des types de dépositaires mentionnés aux paragraphes 20 (2) et (3) et à l'alinéa 38 (1) a) de la Loi.

(5) Chaque municipalité qui exploite un service de communication au sens de la *Loi sur les ambulances* est prescrite comme un seul dépositaire de renseignements sur la santé à l'égard de toutes ses fonctions relatives à l'exploitation du service.

(6) Si, en raison de la faillite ou de l'insolvabilité d'un dépositaire de renseignements sur la santé, une autre personne acquiert la garde ou le contrôle complet des dossiers de renseignements personnels sur la santé qu'il détenait, cette autre personne est prescrite comme dépositaire de renseignements sur la santé à leur égard.

**3. (1) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 3.1 Le paragraphe 44 (3) de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*.

**(2) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) En cas d'incompatibilité, l'article 5 de la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie* l'emporte sur la Loi.

- 4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**Avis, absence de consentement**

8.1 Pour l'application du paragraphe 20 (2) et de l'alinéa 37 (1) a) de la Loi, le dépositaire de renseignements sur la santé visé à la disposition 1, 2, 3 ou 4 de la définition de ce terme au paragraphe 3 (1) de la Loi qui fournit à son mandataire des renseignements personnels sur la santé concernant un particulier dans le but de fournir ou d'aider à fournir des soins de santé à ce dernier et qui n'a pas le consentement du particulier de fournir tous les renseignements personnels sur la santé le concernant qu'il estime raisonnablement nécessaires dans ce but en avise le mandataire auquel il fournit les renseignements.

**5. (1) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **Financement**

(1) Les genres suivants de coordonnées sont prescrits pour l'application de l'alinéa 32 (1) b) de la Loi :

- 1. L'adresse postale du particulier.
- 2. Le nom et l'adresse postale du mandataire spécial du particulier.

**(2) La disposition 2 du paragraphe 10 (2) du Règlement est modifiée par insertion de «En ce qui concerne les renseignements personnels sur la santé recueillis le 1<sup>er</sup> novembre 2004 ou par la suite,» au début de la disposition.**

**(3) Le paragraphe 10 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 2.1 En ce qui concerne les renseignements personnels sur la santé recueillis avant le 1<sup>er</sup> novembre 2004, le dépositaire de renseignements sur la santé a le droit de présumer qu'il a le consentement implicite du particulier à l'utilisation ou à la divulgation de son nom et de ses coordonnées dans le cadre d'activités de financement, sauf s'il sait que ce dernier a expressément refusé ou retiré son consentement.

**(4) Le paragraphe 10 (3) du Règlement est abrogé.**

**6. L'article 11 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 5. La personne qui effectue une recherche en santé, dans la mesure où le particulier à qui a été attribué le numéro de carte Santé a donné un consentement valable à la collecte ou à l'utilisation de son numéro aux fins de cette recherche.

**7. La disposition 2 de l'article 12 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède la sous-disposition i :**

- 2. Le chercheur qui a la garde ou le contrôle de renseignements personnels sur la santé, y compris un numéro de carte Santé, en raison d'une divulgation autorisée par l'article 44 de la Loi peut divulguer le numéro à une personne prescrite pour l'application de l'alinéa 39 (1) c) de la Loi, à une entité prescrite pour l'application du paragraphe 45 (1) de la Loi ou à un autre chercheur si la divulgation, selon le cas :

.....

**8. (1) Le paragraphe 13 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

#### **Registres de renseignements personnels sur la santé**

(1) Les personnes suivantes sont prescrites pour l'application de l'alinéa 39 (1) c) de la Loi s'il est satisfait aux exigences du paragraphe (2) :

.....

**(2) La disposition 3 du paragraphe 13 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. L'hôpital appelé North York General Hospital en ce qui concerne la base de données ontarienne sur le dépistage génétique.

**(3) Le paragraphe 13 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

5. L'hôpital appelé Hospital for Sick Children en ce qui concerne le réseau concernant la santé fœtale intitulé «Fetal Alert Network».

**(4) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Les personnes prescrites pour l'application de l'alinéa 39 (1) c) de la Loi mettent en place des règles de pratique et de procédure que le commissaire approuve tous les trois ans et qui visent à protéger la vie privée des particuliers dont elles reçoivent les renseignements personnels sur la santé les concernant et de maintenir la confidentialité de ceux-ci.

**9. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**

**Autorisation de divulguer des dossiers**

**24.1** Le dépositaire de renseignements sur la santé visé au paragraphe 51 (3) de la Loi peut divulguer le dossier visé à ce paragraphe à une institution afin de lui permettre de traiter la demande du particulier présentée en application de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* ou de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*, selon le cas.

**Avis, non-application de la partie**

**24.2** Pour l'application de l'alinéa 54 (1) b) de la Loi, le dépositaire de renseignements sur la santé donne aussi un avis écrit s'il conclut que le dossier n'est pas visé par la partie V de la Loi.

.....

**Droits exigibles pour l'accès aux dossiers**

**25.1** (1) Pour l'application du paragraphe 54 (11) de la Loi, le montant des droits qui peuvent être exigés du particulier ne doit pas être supérieur à 30 \$ pour tout ou partie des services suivants :

1. La réception et toute demande de précisions, si besoin est, concernant une demande d'accès au dossier.
2. La fourniture d'une estimation des droits exigibles, aux termes du paragraphe 54 (10) de la Loi, à l'égard de la demande d'accès.
3. Le repérage et la récupération du dossier.
4. L'examen du contenu du dossier par le dépositaire de renseignements sur la santé ou son mandataire, d'une durée maximale de 15 minutes, pour déterminer s'il contient des renseignements personnels sur la santé auxquels l'accès peut être refusé.
5. La préparation d'une réponse écrite à l'intention du particulier.
6. La préparation du dossier à photocopier, à imprimer ou à transmettre par voie électronique.
7. La photocopie du dossier ou son impression, si celui-ci est stocké sur support électronique, jusqu'à concurrence des 20 premières pages, à l'exclusion de l'impression de photographies électroniques.
8. L'emballage de la photocopie ou de la copie imprimée du dossier à expédier ou à envoyer par télécopieur.
9. La transmission, par voie électronique, d'une copie du dossier stocké sur support électronique, à la place de l'impression d'une copie du dossier et de son expédition ou de son envoi par télécopieur.

10. Les frais de télécopie du dossier en Ontario ou les frais de mise à la poste d'une copie du dossier par courrier ordinaire au Canada.

11. La surveillance de l'examen de l'original par le particulier, d'une durée maximale de 15 minutes.

(2) Outre les droits prévus au paragraphe (1), les droits exigibles pour les services figurant à la colonne 1 du tableau 1 ne doivent pas, pour l'application du paragraphe 54 (11) de la Loi, être supérieurs aux montants qui figurent en regard à la colonne 2.

**10. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

**TABEAU 1**

Point	Colonne 1	Colonne 2
1.	Faire et fournir des photocopies ou des imprimés d'ordinateur d'un dossier	25 cents la page à partir de la 21 <sup>e</sup> page
2.	Faire et fournir une copie papier d'un dossier à partir d'un microfilm ou de microfiches	50 cents la page
3.	Faire et fournir une disquette ou un disque compact contenant la copie d'un dossier sur support électronique	10 \$
4.	Faire et fournir une copie sur microfiches d'un dossier sur microfiches	50 cents la feuille
5.	Faire et fournir une copie sur microfilm d'un dossier sur microfilm de :	
	i. 16 mm	25 \$ la bobine
	ii. 35 mm	32 \$ la bobine
6.	Imprimer une photographie à partir d'un négatif ou d'une photographie électronique, par preuve ou copie :	
	i. 4" × 5"	10 \$
	ii. 5" × 7"	13 \$
	iii. 8" × 10"	19 \$
	iv. 11" × 14"	26 \$
	v. 18" × 20"	32 \$
7.	Faire et fournir une copie d'une diapositive de 35 mm	2 \$
8.	Faire et fournir une copie d'une audiocassette	5 \$
9.	Faire et fournir une copie d'une cassette vidéo de ¼", ½" ou 8 mm :	
	i. d'une durée maximale d'une heure	20 \$
	ii. d'une durée supérieure à une heure mais ne dépassant pas deux heures	25 \$
10.	Faire et fournir une copie d'une cassette vidéo de ¾" :	
	i. d'une durée maximale de 30 minutes	18 \$
	ii. d'une durée supérieure à 30 minutes mais ne dépassant pas une heure	23 \$
11.	Produire un dossier stocké sur film à usage médical, notamment un film radiographique ou un film pour tomodensitométrie et IRM	5 \$ le film
12.	Examen du contenu d'un dossier par un dépositaire de renseignements sur la santé ou son mandataire pour déterminer s'il contient des renseignements personnels sur la santé auxquels l'accès peut être refusé	45 \$ par tranche de 15 minutes après les 15 premières minutes
13.	Surveillance de l'examen des originaux par le particulier	6,75 \$ par tranche de 15 minutes



## Postjudgment and Prejudgment Interest Rates

1. Postjudgment interest rates (and prejudgment interest rates for causes of action arising on or before October 23, 1989) are as follow:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1985	12.0%	13.0%	11.0%	11.0%
1986	11.0%	13.0%	10.0%	10.0%
1987	10.0%	9.0%	10.0%	11.0%
1988	10.0%	10.0%	11.0%	12.0%
1989	13.0%	13.0%	14.0%	14.0%
1990	14.0%	15.0%	15.0%	14.0%
1991	14.0%	11.0%	11.0%	10.0%
1992	9.0%	9.0%	8.0%	7.0%
1993	10.0%	8.0%	7.0%	6.0%
1994	6.0%	6.0%	8.0%	7.0%
1995	8.0%	10.0%	9.0%	8.0%
1996	8.0%	7.0%	6.0%	6.0%
1997	5.0%	5.0%	5.0%	5.0%
1998	5.0%	6.0%	6.0%	7.0%
1999	7.0%	7.0%	6.0%	6.0%
2000	6.0%	7.0%	7.0%	7.0%
2001	7.0%	7.0%	6.0%	6.0%
2002	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2003	4.0%	4.0%	5.0%	5.0%
2004	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2005	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2006	5.0%	5.0%		

This table shows the postjudgment interest rates for orders made in the quarters indicated. This table also shows the prejudgment interest rates for actions commenced in the quarters indicated in respect of causes of action arising on or before October 23, 1989.

For proceedings commenced before January 1, 1985, the postjudgment interest rate is the prime bank rate, which is published in the Bank of Canada Review. The rate can be found from either the back copies of the Bank of Canada Review or by calling the Bank of Canada. The rates are also reproduced in the 1987 to 1991 editions of Carthy Millar Cowan's *Ontario Annual Practice* (published by Canada Law Book Inc.) or in the 1985-1990 editions of Watson and McGowan's *Supreme and District Court Practice* (published by Thomson Carswell) following the text of section 138 of the *Judicature Act*.

2. Prejudgment interest rates for causes of action arising after October 23, 1989 are as follows:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1989				12.4%
1990	12.5%	13.5%	13.9%	12.9%
1991	12.3%	10%	9.1%	8.8%
1992	7.7%	7.5%	6.3%	5.1%
1993	8.3%	6.1%	5.1%	5.0%
1994	4.3%	4.1%	6.6%	5.6%
1995	6.0%	8.0%	7.6%	6.6%
1996	6.1%	5.6%	5.0%	4.3%
1997	3.3%	3.3%	3.3%	3.5%
1998	4.0%	5.0%	5.0%	6.0%
1999	5.3%	5.3%	4.8%	4.8%
2000	5.0%	5.3%	6.0%	6.0%
2001	6.0%	5.8%	4.8%	4.3%
2002	2.5%	2.3%	2.5%	3.0%
2003	3.0%	3.0%	3.5%	3.3%
2004	3.0%	2.8%	2.3%	2.3%
2005	2.8%	2.8%	2.8%	2.8%
2006	3.3%	3.8%		

This table shows the prejudgment interest rates for actions commenced in the quarters indicated in respect of causes of action arising after October 23, 1989.

SANDRA WAIN  
Director  
Corporate Planning Branch  
Court Services Division  
Ministry of the Attorney General

(139-G119)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Corporation Notices

### Defence Community Financial Services Credit Union Ltd.

IN THE MATTER of the winding-up of **Defence Community Financial Services Credit Union Ltd.**, pursuant to Sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Defence Community Financial Services Credit Union Ltd.** appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 1, 1998.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the first Final Liquidator's meeting held on November 21, 2005 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on February 18, 2006 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the

Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Defence Community Financial Services Credit Union Ltd. is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

DATED this 23rd day of February, 2006, at the City of Toronto.

(139-P044) Deposit Insurance Corporation of Ontario  
In its capacity as liquidator of Eureka  
Employees' (Woodstock) Credit Union  
Limited

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Ottawa, Ontario dated December 21, 2000, Court file 00-CV-15715, to me directed, against the real and personal property of Robert W. Kerr, Defendant, at the suit of Patricia Kerr, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Robert W. Kerr, Defendant in and to:

Part of the West Half Lot 11, Concession 3, Bathurst, being Part 1 on Plan 27R5292, Township of Tay Valley, County of Lanark and being PIN 05196-0173 (LT)

Part of the North East Half Lot 11, Concession 3, Bathurst, Part of the West Half Lot 11, Concession 3, Bathurst, being Parts 1 and 2 on Plan 27R204, Township of Tay Valley, County of Lanark and being PIN 05196-0172 (LT)

Part of the West Half Lot 11, Concession 3, Bathurst, being Part 3 on Plan 27R204, Township of Tay Valley, County of Lanark and being PIN 05196-0171 (LT)

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Robert W. Kerr, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the condition set out below at the Court House for the County of Lanark, Court Room 3, 43 Drummond Street East, Perth, Ontario, K7H 1G1 on Tuesday, April 25, 2006 at 2:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit of 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Court House for the County of Lanark, 43 Drummond Street East, Perth, Ontario K7H 1G1  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: February 22, 2006

(139-P045)

M.E. WILSON  
Sheriff - County of Lanark  
43 Drummond Street East  
Perth, Ontario K7H 1G1

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CITY OF TORONTO

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **Thursday March 23, 2006** at the tender box in the **Revenue Services Reception, Lower Level, North York Civic Centre, 5100 Yonge Street, Toronto, Ontario, M2N 5V7.**

Tenders will be opened in public on the same day at 3:30 p.m. in North York Civic Centre, Council Chambers.

#### Assessed Address: 45 Hook Avenue

Assessment Roll #: 1904 01 4 030 02500 0000

PIN: 21356-0141 (LT)

Part Lot 22, Plan 899 West Toronto Junction, City of Toronto as in Instrument No. CT619251.

Land Titles Division of the Toronto Registry Office No. 66.

Occupied residential property.

**Subject to Crown liens and Crown executions.**

**Minimum Tender Amount: \$29,133.24**

#### Assessed Address: 100 A South Kingsway

Assessment Roll #: 1904 01 1 260 03000 0000

PIN: 21382-0369 (LT)

Parcel 12863 Section West Township of York, being part Lot 55 west side South Kingsway Plan M523 Swansea, being the whole of PIN 21382-0369(LT); Toronto

Land Titles Division of the Toronto Registry Office No. 66

Vacant strip of Land approximately 120 feet x 9 feet.

**Minimum Tender Amount: \$4,875.48**

#### Assessed Address: 0 Littoral Place N/S

Assessment Roll #: 1919 02 4 150 02000 0000

PIN: 07379-0088 (LT)

Parcel B-1, Section M878, Block B, Plan M878, in the City of Toronto (formerly Etobicoke).

Land Titles Division of the Toronto Registry Office No. 66.

Irregular shaped strip of vacant Land measuring approximately 125 feet by 134 feet by 47 feet.

**Minimum Tender Amount: \$31,794.22**

#### Assessed Address: 79 Oakmeadow Boulevard

Assessment Roll #: 1901 084 100 00800 0000

PIN: 06182-0032 (LT)

Parcel 740-1, Section M-1148, being Lot 740, Plan M-1148, City of Toronto, (formerly City of Scarborough).

Land Titles Division of the Toronto Registry Office No. 66.

Occupied residential property.

**Minimum Tender Amount: \$77,933.89**

#### Assessed Address: 69 Rockcliffe Boulevard

Assessment Roll #: 1914 07 2 200 00500 0000

PIN 10513 - 0489 (LT)

Lot 25, Plan 1577, Township of York



City of Toronto (formerly York)  
Land Titles Division of the Toronto Registry Office No.66.  
Occupied residential property.  
**Minimum Tender Amount: \$19,844.27**

**Assessed Address: 566 St. Clair Avenue, West**  
Assessment Roll #: **1904 053 750 01000 0000**  
PIN: 10468-0369 (LT)  
Part of Lot 47, Plan 1322 Wychwood Bracondale Dovercourt as in CT617134, City of Toronto, (formerly Toronto).  
Land Titles Division of the Toronto Registry Office No. 66.  
Commercial/occupied residential property.  
**Subject to Crown execution.**  
**Minimum Tender Amount: \$62,083.49**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Toronto and representing 20 percent or more of the tender amount.

The City of Toronto makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers who are encouraged to seek legal advice before submitting a tender.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered, including G.S.T. if applicable, plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

NICK NADDEO, Manager  
Revenue Accounting and Collections  
Revenue Services  
City of Toronto  
5100 Yonge Street  
Toronto, ON M2N 5V7  
(416) 395-0014

For more information, please visit our website at <http://www.toronto.ca/taxes/>

(139-P046)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

##### THE CORPORATION OF THE TOWN OF BRUCE MINES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 5th day of April, 2006 at the Municipal Office in Bruce Mines

The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:01 p.m. at 9180 Hwy 17 East, Bruce Mines, Ontario

##### Description of Lands:

40 Tarbutt Street, Bruce Mines  
Lot 282, Huron Copper Bay Co. Bruce Mines, Plan 625, Town of Bruce Mines, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount: \$ 4,435.24**

MacDonald Street, Bruce Mines  
Part of the North half of Lot 2, Third Concession, Plan 178, Town of Bruce Mines, District of Algoma  
**Minimum Tender Amount: \$ 4,369.75**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:**

Clerk, Deputy-Treasurer  
The Corporation of the Town of Bruce Mines  
P.O. Box 2200, 9180 Hwy. 17 East  
Bruce Mines, Ontario P0R 1C0  
(139-P047)

*Municipal Act 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

##### THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 7, 2006 at the Corporation of the Town of LaSalle, 5950 Malden Road, LaSalle Ontario N9H 1S4.

The tenders will be opened in public on the same day at 4 p.m. at 5950 Malden Road, LaSalle, Ontario. ALL TENDERS **MUST** BE SUBMITTED ON THE REQUIRED TENDER TO PURCHASE FORM 7.

##### Description of Land:

Plan 793 Lots 431, 432, 433, 90' x 103', zoned R1(h). Located on Lafferty Ave S/S. Designated as a Candidate Natural Heritage Site.  
**Minimum Tender Amount: \$1,072.28.**

Plan, 853 Lots 1119, 1120. 82.33' frontage, irregular depth, zoned R1(h). Located on Alma St N/S.  
**Minimum Tender Amount: \$901.30.**

Plan 921 Lots 12, 13, Frontage 40' x 100' deep, zoned A. Located on Matchette Rd W/S.  
**Minimum Tender Amount: \$810.67.**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser. This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

NANCY SKINNER  
Tax Collector, Town of LaSalle  
5950 Malden Road  
LaSalle, Ontario N9H 1S4  
T. (519) 969-7770 ext 228.  
F. (519) 969-4469  
[E. nskinner@town.lasalle.on.ca](mailto:E.nskinner@town.lasalle.on.ca)

(139-P048)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
DOURO-DUMMER**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 10.00 a.m. local time on Friday, March 24, 2006 in the Township office, 894 South Street, P. O. Box 92, Warsaw, Ontario. K0L 3A0. The tenders will then be opened in public on the same day at 10.30 a.m. at the Township Office, 894 South Street, P. O. Box 92, Warsaw, Ontario. K0L 3A0.

**Description of Lands:**

Part Lot 29, Concession 6, Township of Douro-Dummer  
geographic Township of Dummer, County of Peterborough as  
described in Deed No. 224571  
Roll No. 15-22-020-005-21900

**Minimum Tender Amount: \$5,614.08**

Part Lot 13, Concession 3, Township of Douro-Dummer  
geographic Township of Douro, County of Peterborough designated as  
Part 2 on Plan 45R-9217, together with a right-of-way over Part 1 on  
Plan 45R-9217, described in Deed No. 575030  
Roll No. 15-22-010-002-12510

**Minimum Tender Amount: \$7,208.75**

Part of the east half Lot 31, Concession 12, Township of Douro-Dummer  
geographic Township of Dummer, County of Peterborough,  
containing 4.91 acres more or less  
Roll No. 15-22-020-005-67210

**Minimum Tender Amount: \$3,419.07**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

DARLENE HEFFERNAN, TREASURER  
Corporation of the Township of Douro-Dummer  
894 South Street, P. O. Box 92,  
Warsaw, Ontario. K0L 3A0  
Telephone: (705) 652-8392  
Fax: (705) 652-5044

(139-P049)



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—03—11

## ONTARIO REGULATION 43/06

made under the

## LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: February 9, 2005

Filed: February 23, 2006

Published on e-Laws: February 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 11, 2006

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

Column 1	Column 2
Kenora (No. 23)	November 7, 2005

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Kenora (No. 23)	February 23, 2006

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Consumer and Business Services*

Date made: February 9, 2005.

10/06



**ONTARIO REGULATION 44/06**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: February 22, 2006

Filed: February 23, 2006

Published on e-Laws: February 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 11, 2006

Amending O. Reg. 73/03

(Tax Matters — Special Tax Rates and Limits, 2003 and Later Years)

Note: Ontario Regulation 73/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subsection 3 (3.1) of Ontario Regulation 73/03 is amended by striking out “for the 2004 or 2005 taxation year” in the portion before the formula and substituting “for the 2004, 2005 or 2006 taxation year”.

2. (1) Subsection 8 (4.1) of the Regulation is amended by striking out “For the 2004 or 2005 taxation year” at the beginning and substituting “For the 2004, 2005 or 2006 taxation year”.

(2) Paragraph 2 of subsection 8 (4.1) of the Regulation is amended by striking out “for 2004 or 2005” and substituting “for 2004, 2005 or 2006”.

Made by:

DWIGHT DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: February 22, 2006.

10/06

**ONTARIO REGULATION 45/06**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: February 9, 2006

Approved: February 22, 2006

Filed: February 24, 2006

Published on e-Laws: February 27, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 11, 2006

Amending Reg. 409 of R.R.O. 1990

(Eggs — Plan)

Note: Regulation 409 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Section 4 of the Schedule to Regulation 409 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The local board known as “Ontario Egg Producers” is continued under the name “Egg Farmers of Ontario”.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

DAVE HOPE  
*Chair*

GLORIA MARCO BORYS  
*Secretary*

Date made: February 9, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

Date approved: February 22, 2006.

10/06

## ONTARIO REGULATION 46/06

made under the

### FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: February 9, 2006  
Filed: February 24, 2006  
Published on e-Laws: February 27, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 11, 2006

Amending Reg. 408 of R.R.O. 1990  
(Eggs — Marketing Limitations)

Note: Regulation 408 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Section 1 of Regulation 408 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “Ontario Egg Producers’ Marketing Plan” and substituting “Ontario Egg Producers’ Plan”.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 46/06

pris en application de la

### LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 9 février 2006  
déposé le 24 février 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 février 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 mars 2006

modifiant le Règl. 408 des R.R.O. de 1990  
(Oeufs — restrictions en matière de commercialisation)

Remarque : Le Règlement 408 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. L'article 1 du Règlement 408 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «plan appelé «Ontario Egg Producers' Plan»» à «plan de commercialisation des oeufs de l'Ontario».

Made by:  
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

DAVE HOPE  
*Chair*  
*Président*

GLORIA MARCO BORYS  
*Secretary*  
*Secrétaire*

Date made: February 9, 2006.  
Pris le : 9 février 2006.

10/06

**ONTARIO REGULATION 47/06**  
made under the  
**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: February 9, 2006  
Filed: February 24, 2006  
Published on e-Laws: February 27, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 11, 2006

Amending Reg. 407 of R.R.O. 1990  
(Eggs — Marketing)

Note: Regulation 407 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. The definition of “local board” in section 1 of Regulation 407 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “Ontario Egg Producers” and substituting “Egg Farmers of Ontario”.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 47/06**  
pris en application de la  
**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES**

pris le 9 février 2006  
déposé le 24 février 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 février 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 mars 2006

modifiant le Règl. 407 des R.R.O. de 1990  
(Oeufs — commercialisation)

Remarque : Le Règlement 407 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La définition de «commission locale» à l'article 1 du Règlement 407 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par substitution de «Egg Farmers of Ontario» à «Ontario Egg Producers».

Made by:  
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:  
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

DAVE HOPE  
*Chair*  
*Président*

GLORIA MARCO BORYS  
*Secretary*  
*Secrétaire*

Date made: February 9, 2006.  
Pris le : 9 février 2006.

10/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».





## INDEX 10

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT		
Parliamentary Notice/Avis parlementaire (Notice of Election).....		361
Parliamentary Notice/Avis parlementaire (Royal Assent).....		362
Proclamation.....		362
Proclamation.....		363
Ontario Highway Transport Board.....		363
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....		365
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....		367
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....		368
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....		371
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....		371
Marriage Act/Loi sur le mariage .....		373
Notice of Minister of Health and Long-Term Care .....		374
Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée.....		378
Postjudgment and Prejudgment Interest Rates .....		382
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....		382
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....		382
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....		383
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT		
THE CITY OF TORONTO.....		383
THE CORPORATION OF THE TOWN OF BRUCE MINES .....		384
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE.....		385
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DOURO-DUMMER.....		385
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS		
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 45/06.....	388
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 46/06.....	389
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 47/06.....	390
Land Registration Reform Act	O. Reg. 43/06.....	387
Municipal Act, 2001	O. Reg. 44/06.....	388





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)





## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to  $\frac{1}{4}$  page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-11  
Saturday, 18th March 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 18 mars 2006

## Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the Public Vehicles Act,  
IN THE MATTER OF the Motor Vehicle Transport Act, 1987,  
IN THE MATTER of the Ontario Highway Transport Board Act  
AND IN THE MATTER OF:

Federation of Students, University of Waterloo  
Student Life Centre, Room 1102  
University of Waterloo  
200 University Avenue West  
Waterloo, ON N2L 3G1 – File # 46638-RE(1)

### NOTICE

The Board is in receipt of an application by Greyhound Canada Transportation Corp. ("Greyhound") pursuant to Section 11 of the Public Vehicles Act. Greyhound has satisfied the Board that there are apparent grounds to issue an order described in Section 11(3) of the Public Vehicles Act on the Federation of Students, University of Waterloo.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the Public Vehicles Act.

**The hearing will be held on Thursday the 30th day of March, 2006 at 10:30 a.m. at the City Hall (Council Chambers), 200 King Street West, Kitchener, Ontario, N2G 4G7.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e.: a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the "Federation of Students, University of Waterloo", at least 5 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

IN THE MATTER of the Public Vehicles Act,  
IN THE MATTER OF the Motor Vehicle Transport Act, 1987,  
IN THE MATTER of the Ontario Highway Transport Board Act  
AND IN THE MATTER OF:

Ayr Coach Lines Limited  
70 Baffin Place  
Waterloo, ON N2V 1Z7 – File # 22260-RE(3)

### NOTICE

The Board is in receipt of an application by Greyhound Canada Transportation Corp. ("Greyhound") pursuant to Sections 10 and 11 of the Public Vehicles Act. Greyhound has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on Ayr Coach Lines Limited's ("Ayr") operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the Public Vehicles Act.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the Public Vehicles Act.

**The hearing will be held on Thursday the 30th day of March, 2006 at 10:30 a.m. at the City Hall (Council Chambers), 200 King Street West, Kitchener, Ontario, N2G 4G7.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in these proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e.: a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on "Ayr" at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



**IN THE MATTER of the Public Vehicles Act,  
IN THE MATTER OF the Motor Vehicle Transport Act, 1987,  
IN THE MATTER of the Ontario Highway Transport Board Act  
AND IN THE MATTER OF:**

**Student Transportation of Canada Inc.  
5159 Fountain Street North  
Breslau, ON N0B 1M0 – File # 46549-RE(1)**

**NOTICE**

The Board is in receipt of an application by Greyhound Canada Transportation Corp. ("Greyhound") pursuant to Sections 10 and 11 of the Public Vehicles Act. Greyhound has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on Student Transportation of Canada Inc.'s ("Student") operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the Public Vehicles Act.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the Public Vehicles Act.

**The hearing will be held on Thursday the 30th day of March, 2006 at 10:30 a.m. at the City Hall (Council Chambers), 200 King Street West, Kitchener, Ontario, N2G 4G7.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e.: a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on "Student" at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Thomas D. Ackford (o/a Red-Line Limousine Service) 46560**  
**179 Hespeler Road, Cambridge, ON N1R 3H6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Dufferin, Elgin, Haldimand, Norfolk, Huron, Middlesex, Oxford, Perth, Peterborough and Wellington to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**NOTE: This replaces the terms that appeared in the Ontario Gazette dated March 11, 2006.**

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46560-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Waterloo and Niagara and the Counties of Dufferin, Elgin, Haldimand, Norfolk, Huron, Middlesex, Oxford, Perth, Peterborough and Wellington.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**NOTE: This replaces the terms that appeared in the Ontario Gazette dated March 11, 2006.**

**Jose A. Mafra (o/a Mafra Tours and Charters) 46698**  
**729 Carrying Place, Mississauga, ON L5C 3W6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton and Waterloo to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings;

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.



2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

III. from the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport (Mirabel) and the Jean Lesage International Airport (Quebec City) all located in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the driver of the vehicle or the tour guide shall be bilingual in English and Portuguese.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46698-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton and Waterloo.

PROVIDED THAT the driver of the vehicle or the tour guide shall be bilingual in English and Portuguese.

**Mourey Services, Inc. 46695**  
**28673 Hwy. AA, Concordia, Montana 64020, USA**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Paul & Lenora Van Beers 46341**  
**(o/a "Prestige Limousine of Sarnia")**  
**197 Penrose St., Sarnia, ON N7T 4V3**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipalities of Durham, Peel York, Halton, and Waterloo and the Counties of Lambton, Essex, Elgin, Middlesex, Perth, Huron, Dufferin, Oxford, Brant, Norfolk, Haldimand, Wellington, Bruce, Grey, and Simcoe to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA borders for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46341-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipalities of Durham, Peel York, Halton, and Waterloo and the Counties of Lambton, Essex, Elgin, Middlesex, Perth, Huron, Dufferin, Oxford, Brant, Norfolk, Haldimand, Wellington, Bruce, Grey, and Simcoe.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

**Greg Young (o/a Greg Young Limousine Services) 46614**  
**Box 465, 8135 Dowser St., Metcalfe, ON K0A 2P0**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the County of Renfrew, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Prescott/Russell to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA borders for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46614-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the County of Renfrew, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Prescott/Russell.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

**1103030 Ontario Limited (o/a Allstar Limousine Service) 46336**  
**1858 Wavell St., London, ON N5W 2E5**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Middlesex, Oxford, Lambton, Brant, Elgin, Norfolk and Perth, the Municipality of Chatham-Kent and the Regional Municipality of Waterloo to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA borders for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver



Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46336-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Middlesex, Oxford, Lambton, Brant, Elgin, Norfolk and Perth, the Municipality of Chatham-Kent and the Regional Municipality of Waterloo.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section

7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(139-G128) **FELIX D'MELLO**  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, les dites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-03-18

A FRESH POINT OF VIEW INC.	000804871
ACHILLES INTERNET LTD.	001104903
ACRON INVESTMENT CORPORATION	000948077
ALL NATION'S EXPRESS LABOUR SERVICES INC.	001338628
BARTER RESEARCH INC.	000804727
BENNEFITT MANAGEMENT INC.	000793886
BOOTS AND BALLS SPORTS INC.	001101225
BUILDER DEVELOPMENT CORP.	000878986
CALONA GROUP INTERNATIONAL INC.	000673507
COOKS A LA CARTE LTD.	001251713
COUNTRYWIDE COVENANT REALTY INC.	000804959
CREATIVE ACCOUNTING & BOOKKEEPING LTD.	001336883
DAMOR INCORPORATED	001074253
DOLLAR FANTASY SALES LTD.	001046612
DOYLE-HINTON LIMITED	000119940
DUKE MEDIA LTD.	000667130
ELEGANT AUTO CENTRE LTD.	001189257
ESSCO INC.	000804719
FENTON CARPENTRY & MILLWORK INC.	001268030
FERLOR HOLDINGS LIMITED	000536562
FIRST CANADIAN BANCORP. INC.	000923486
FOREVER SWING TORONTO INC.	001360596

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

FORTITER DEVELOPMENT MANAGEMENT SERVICES LTD.	001150868
FOUND ENTERPRISES INC.	000804751
HEISER CANADA INC.	001286039
HOSS CORP LTD.	001175672
HYNEK VINYL SIGNS LTD.	000805027
ICOM COMMUNICATIONS LTD.	000275588
INTERKNOWLEDGE INC.	001334575
JOHN THOMAS ANDRE INC.	000359889
JUBA INTERNATIONAL EXPRESS LTD.	001028512
KRAYBAR HOLDINGS LTD.	000716213
LA CASA DELLA PASTA INC.	001186891
LANDMARK STUDIOS INC.	001217127
LASERFILL CARTRIDGE CORPORATION	001070308
LONGO AUTO SALES LTD.	000469630
M.P. GRAPHIC CONSULTANTS LTD.	000336248
MARK ANTHONY'S PREOWNED AUTOS LIMITED	001139040
MEDALLION RESTAURANT LIMITED	000306369
MIKJER INVESTMENTS INC.	000988453
MILLWERKS LTD.	001147547
MIND & MOTION ENTERPRISES LTD.	000893225
MISTY'S BAR & GRILL INC.	001168361
MONGOLIAN GOLDFIELDS CORPORATION	001176471
MOTHER PICKLE INC.	001357516
MURRAY CONNELLY ENTERPRISES LIMITED	000369584
NATIONAL SIGN & DISPLAY LIMITED	001239096
NOUVEAU HARDWOOD FLOORS INC.	001362674
OLDE UNIONVILLE JEWELLERS LTD.	000669749
ORION BUILDERS (LONDON) INC.	000756968
PARAGRAPHS PRINTING PLATES INC.	000626347
PAUL AND BRUNO'S HAIRSTYLING LIMITED	000256217
PROMPT COURIER INC.	000547639
PRYME TYME VIDEO CORPORATION	000677165
PUBLIC PRINT LTD.	001101343
QUESTIX HOLDINGS LIMITED	000804883
R.I.F. TOWING INC.	000969028
RCB AND ASSOCIATES INC.	001417104
REX AUTOMOBILES INC.	001334641
S. S. TV DISTRIBUTION INC.	001483875
S.P.D. TECHNOLOGIES INC.	001070331
SELECT CONCRETE & DRAIN INC.	001318193
SHIVANI BANQUET HALL LTD.	001188397
SIDOCK ELECTRIC LIMITED	000498110
SUPER TOUCH AUTO COLLISION 2000 INC.	001307363
SUPERIOR TRAINING SYSTEMS INC.	001188765
SURE LEASING & BROKERS INC.	001410680
T. B. CASSELL INVESTMENTS INC.	000851016
T.M. MCLEAN REALTY LIMITED	000421610
TORONTO TOUCH OF CLASS INC.	001375964
TRI-FRY INC.	000804847
V-TEX APPAREL INC.	001359007
VASILIOS HOLDINGS (LAMBTON) INC.	001230897
VERDALA BANQUET SERVICES LTD.	000382328
VIRTUAL FOOD SERVICES INC.	001246742

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VITTORIO ZAPPIA CATERING (1992) LIMITED	000974834
WATERFORD PLACE MANAGEMENT INC.	000935680
WINENDINE INC.	001258932
WORKERS' CARE INC.	001031796
WORLD RADIO NETWORK INC.	000721862
YUKEEN PRECISION FEED SCREW INC.	001182353
ZAREX CENTRAL CAPITAL INC.	000893567
1019356 ONTARIO INC.	001019356
1025509 ONTARIO INC.	001025509
1029812 ONTARIO INC.	001029812
1053920 ONTARIO LTD.	001053920
1065505 ONTARIO LIMITED	001065505
1071006 ONTARIO LTD.	001071006
1080478 ONTARIO INC.	001080478
1114141 ONTARIO LTD.	001114141
1133586 ONTARIO INC.	001133586
1152207 ONTARIO INC.	001152207
1156335 ONTARIO LIMITED	001156335
1169005 ONTARIO LIMITED	001169005
1171702 ONTARIO LIMITED	001171702
1171816 ONTARIO LIMITED	001171816
1179255 ONTARIO LIMITED	001179255
1190601 ONTARIO INC.	001190601
1192156 ONTARIO INC.	001192156
1197722 ONTARIO INC.	001197722
1234585 ONTARIO INC.	001234585
1258617 ONTARIO INC.	001258617
1308261 ONTARIO INC.	001308261
1316128 ONTARIO INC.	001316128
1356400 ONTARIO LIMITED	001356400
1356601 ONTARIO INC.	001356601
1365827 ONTARIO LIMITED	001365827
1463700 ONTARIO LTD.	001463700
430910 ONTARIO LIMITED	000430910
486126 ONTARIO LIMITED	000486126
648502 ONTARIO LIMITED	000648502
714098 ONTARIO INC.	000714098
804819 ONTARIO LTD.	000804819
804835 ONTARIO LIMITED	000804835
804843 ONTARIO INC.	000804843
805035 ONTARIO INC.	000805035
835045 ONTARIO INC.	000835045
893266 ONTARIO INC.	000893266
904370 ONTARIO LTD.	000904370
932934 ONTARIO INC.	000932934
965906 ONTARIO LIMITED	000965906
993639 ONTARIO INC.	000993639

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G122)

**Cancellation of Certificate  
of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ATLANTIC PIPE & FITTINGS SUPPLY INC.	001367524
B. S. M. HOLDINGS LIMITED	000122224
BAYVIEW COUNTRY ESTATES INC.	000707121
BMP IMPORT & EXPORT SERVICES LIMITED	001040341
BOVA CONSTRUCTION LTD.	000663161
BRANT DOYLE PLUMBING LTD.	001317936
CALABRA TECHNOLOGIES INC.	001291114
CANADA LOAN LITIGATION INC.	001014754
CAPTIONING COMPANY INC.	000987253
CROSSTAR INVESTMENTS LTD.	000722080
DEVIOUS PRODUCTIONS LTD.	001187326
DIAMOND-RAINEE INC.	000983625
EFFICIENCY PLUS HEATING & COOLING INC.	001185679
ESTEC PRODUCTS SALES INC.	000998673
EZWARE SYSTEMS INC.	001406230
FACILITIES MANAGEMENT SERVICES INC.	001066993
FOODTURE HOLDINGS LIMITED	000439997
FOREVER TRANS INC.	001368908
G. H. PROPERTIES HOLDING INC.	000791354
GERRY PATERSON PLUMBING AND HEATING LIMITED	001114209
GRANDMASTER CONSULTANTS LIMITED	000629880
GRANVILLE RESEARCH INC.	000988221
HOME PHOTO INC.	001309650
HRD CONSULTING COMPANY LIMITED	000812144
IEI CANADA INC.	001285617
IMPULSE COMPUTER CORPORATION	001073864
INSURANCE DEPOT LTD.	001372324
INTERNEWS CORPORATION	001107545
J.L. DERBYSHIRE HOLDINGS INC.	001112056
JUMPIN' HOT PIZZA CAFE INC.	001282035
KARCON CONSTRUCTION GROUP INC.	001101850
KINGSWELL LEATHER INC.	000905846
L.L.J. CONSULTING LTD.	001293161
L.S.G. CORPORATION	001052897
LIVING TIMES PUBLISHING INC.	001309523
MAINELLA PRINTING SERVICES LTD.	000992186
MERCHANDISE RECOVERY SERVICES INC.	000966070
NUMBER ONE NAILS INC.	000990446
OLA BAR/RESTAURANT INC.	001151362
ORIENTAL WOK INC.	000663354
PACIFIC INTERIORS AND CABINETS INC.	001074904
PICCOLO BAR INC.	001291766
ROBERTS FLOAT SERVICE LIMITED	000517734
ROCHON SPECIALIZED INDUSTRIAL COATINGS LTD.	001155408
S.R.S. RESTAURANT LIMITED	001171833
SAN'S ENTERPRISES INC.	001217520
SHILLINGSWORTH CONSTRUCTION CORPORATION	000812742
SHOW-TIME COLLECTIBLES INC.	001017963
SJ AT ONTARIO PLACE INC.	001469239
SKY QUEST BALLOONS LIMITED	001036826
SOFTWARE SENSE CORPORATION	001330700
SOLOMAH ADVANCED CERAMICS INTERNATIONAL LTD.	000731010
SOULTANIAN DRUGS LIMITED	000343933
TANIK ENTERPRISES INC.	000713652
TISSIM INC.	001028630
WAWA PAINT & GLASS LTD.	000609070
WESTWOOD INC.	000612750
WING NONG TRADING CO. LTD.	001294236
I.JASPAL TRANSPORT INC.	001360325
1009661 ONTARIO INC.	001009661

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1014378 ONTARIO INC.	001014378
1024255 ONTARIO INC.	001024255
1025554 ONTARIO INC.	001025554
1061809 ONTARIO LIMITED	001061809
1078082 ONTARIO LIMITED	001078082
1198876 ONTARIO INC.	001198876
1208237 ONTARIO LIMITED	001208237
1230131 ONTARIO INC.	001230131
1241099 ONTARIO INC.	001241099
1244534 ONTARIO LTD.	001244534
1260065 ONTARIO INC.	001260065
1266769 ONTARIO CORPORATION	001266769
1291491 ONTARIO INC.	001291491
1304462 ONTARIO INC.	001304462
1307956 ONTARIO INC.	001307956
1352881 ONTARIO INC.	001352881
1397812 ONTARIO LIMITED	001397812
1400184 ONTARIO LIMITED	001400184
1408629 ONTARIO INC.	001408629
1443741 ONTARIO INC.	001443741
1444023 ONTARIO INC.	001444023
1470632 ONTARIO INC.	001470632
1475007 ONTARIO INC.	001475007
556032 ONTARIO LIMITED	000556032
565965 ONTARIO LIMITED	000565965
638055 ONTARIO LIMITED	000638055
651595 ONTARIO LIMITED	000651595
823246 ONTARIO LIMITED	000823246
844483 ONTARIO INC.	000844483
908137 ONTARIO INC.	000908137
939290 ONTARIO INC.	000939290
955152 ONTARIO LIMITED	000955152
970521 ONTARIO LIMITED	000970521
996102 ONTARIO LIMITED	000996102

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G123)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-15</b>	
ALABAR BLOODSTOCK INC.	001447435
ARNES INC.	001308112
CONLAND COMMUNICATIONS LIMITED	000485457
DISTEL COMPANY LIMITED	001313037
ORVILLA CONSTRUCTION CO. LTD.	001278455
SUSSMAN'S BRIDAL SUPPLIES LTD.	000634391
VANDERVIES CONSTRUCTION LIMITED	000294860
1323564 ONTARIO INC.	001323564

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-16</b>	
CANADA ATLANTIC UNIVERSAL CORPORATION INC.	001610451
KM FIRE PROTECTION LTD.	001084679
PINEMARK ENTERPRISES INC.	000598586
RIVERSIDE CONSTRUCTION LTD.	000520724
THE CRICHTON KIM-KIRKLAND COMPANY LIMITED	001273475
1306963 ONTARIO INC.	001306963
<b>2006-02-17</b>	
A-Z CONTROLS LTD.	001166729
ALLEN ELECTRIC (1987) LTD.	000692650
BEAUTYWORKS INC.	001108104
CACHET IMAGING INC.	001219157
CANADIAN ADVANCED TRAVEL LTD.	000629057
CANADIAN RECYCLED CLOTHING INC.	001434460
CHANDNI BEAUTY PARLOUR LTD.	002034303
CITY WIDE ROOFING INC.	001230379
CUESTA CONSTRUCTION LTD.	000781015
DIAMOND TRANSPORTATION SYSTEMS LTD.	001324750
DYNAMIC BARGAIN HOUSE LIMITED	000995125
EVELYN GOLF CARTS INC.	000817641
EVERBEST INC.	001217870
FOODY GOODY 1997 INC.	001250734
HARRY'S UPHOLSTRY LTD.	000420519
HOME BY INSPIRATION INC.	001023997
INDUSTRIAL DESIGN AND INSTALLATIONS INC.	000937073
MARAN CERAMIC TILES INC.	000880317
ONSHORE TECH INC.	002005307
OTTAWA SOUTH GROCETERIA INC.	000866540
PRIME TIME TOURS INC.	000905938
SALIENT RESEARCH LABS INC.	001390596
SAMMY'S HEALTH INC.	001578952
SILK ROAD ORIENTAL RUGS INC.	002024991
STEADFAST TRANSPORT INC.	001579813
SULLIVAN REALTY LTD.	000493361
T.B. GAMES DISTRIBUTION INC.	002032725
TAPESTRY GRAPHICS INC.	000609002
VALFASH CONSULTANTS LIMITED	001095421
WOODBINE AUTO BODY LIMITED	000471878
1029968 ONTARIO INC.	001029968
1109759 ONTARIO LIMITED	001109759
1112612 ONTARIO INC.	001112612
1158314 ONTARIO LTD.	001158314
1295081 ONTARIO LTD.	001295081
1324746 ONTARIO LTD.	001324746
1339891 ONTARIO LIMITED	001339891
1376076 ONTARIO INC.	001376076
1408421 ONTARIO INC.	001408421
509675 ONTARIO LIMITED	000509675
537052 ONTARIO INC.	000537052
539150 ONTARIO INC.	000539150
717268 ONTARIO INC.	000717268
736114 ONTARIO LIMITED	000736114
811204 ONTARIO LIMITED	000811204
824927 ONTARIO LIMITED	000824927
844714 ONTARIO LIMITED	000844714
923989 ONTARIO LIMITED	000923989
984607 ONTARIO INC.	000984607
<b>2006-02-20</b>	
ALBERT DOBSON & ASSOCIATES LTD.	000857572
APPLETON MERCHANDISERS LIMITED	000900473
ARN DEVELOPMENTS LTD.	000883743
BLOOMTIME TEXTILE CO. INC.	000837364
BLOOR ST. HEALTH STUDIO LTD.	001378353
CASFAM ENTERPRISES LTD.	000708141
CHARLENE WITT REALTY LTD.	000634491
CHETWOOD HOLDINGS INC.	000699455
CORPORATE ASSISTANCE INC.	001436624
D.W. JOHNSTONE MARKETING SERVICES INC.	000934665
DEKEL LABORATORIES INC.	001241147



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
DOMCHEM MAINTENANCE PRODUCTS LTD.	000973372
E.D. BELL FOUNDRY & FORGE MANAGEMENT AND TECHNICAL SERVICES INC.	001198943
ENTERPRISE ARCHITECTURE CANADA INC.	001357590
FORTHBRIDGE PAINTING & DECORATING LTD.	000728600
GELATO GELATO SEBASTIANO INC.	001606404
HI TECH MASONRY INC.	001231854
HICKORY CORNERS AUTOMOTIVE LTD.	000456039
IMMIGRATION AND INVESTMENT (CANADA) INC.	001062554
INTERNATIONAL GOLF PRODUCTIONS INC.	001603893
JBC INC.	001519093
JOHN FRITZ CONSTRUCTION LTD.	000824430
JUPITER SOFTWARE INC.	001359012
K & L MANAGEMENT CORPORATION	001388063
LUCKY ENTERPRISES INC.	000686763
MATCH SPORTS & CO. INC	000918429
MCDERRIK INDUSTRIES LTD.	000780681
METRO INSTITUTE OF TECHNOLOGY INC.	001320242
MIKE MERRETT ENTERPRISES INC.	001384283
MILLENIUM ELECTRONICS & GIFTS INC.	001418453
NOEDIN MANAGEMENT SERVICES LTD.	000376379
PAUL VENUTI'S SHOES LTD.	000415998
PEAK BUILDING SERVICES LTD.	000871688
PIRC PERSONNEL INDUSTRIAL RELATIONS CONSULTING INC.	000519939
PURPLE HILLS BISTRO & PASTRY SHOP LTD.	001291296
R. J. MCCONNELL MECHANICAL CONTRACTING LIMITED	000387721
RED CEDAR LAKE INVESTMENTS LTD.	001074021
RELIABLE FUR DRESSERS & DYERS (1960) LIMITED	000109897
REZULTS 24HR. FITNESS INC.	001585616
ROMAN TILE & MOSAICS (HAMILTON) LIMITED	000145249
RONALD L. KEARN MARKETING INC.	000723057
ROSRENOR KENNELS LTD.	000379669
ROY V. BICK INSURANCE LIMITED	000155345
S.R.M. AUTO LEASING LIMITED	000300923
SETCO HOLDINGS INC.	000849391
SIGNTALK INTERNATIONAL INC.	000983707
SINKRONAIR INC.	001261302
SUN GUN ENERGY PRODUCTS LTD.	000492414
THE CAPTAIN'S CHOICE TRADITIONAL FISH & CHIPS CANADA INC.	001288856
THE HATHAWAY GROUP INC.	001173777
THEOREM RECORDS INC.	002064911
W. P. LONDON AND ASSOCIATES LIMITED	000208497
1136401 ONTARIO INC.	001136401
1149732 ONTARIO LIMITED	001149732
1201303 ONTARIO LIMITED	001201303
1206673 ONTARIO INC.	001206673
1235993 ONTARIO INC.	001235993
1300324 ONTARIO INC.	001300324
1315293 ONTARIO LIMITED	001315293
1352170 ONTARIO LIMITED	001352170
1441738 ONTARIO LIMITED	001441738
1606063 ONTARIO INC.	001606063
1616753 ONTARIO LIMITED	001616753
29 ERIE SOUTH LIMITED	000310887
480289 ONTARIO LIMITED	000480289
771058 ONTARIO LIMITED	000771058
807421 ONTARIO INC.	000807421
816441 ONTARIO LIMITED	000816441
922538 ONTARIO INC.	000922538
935580 ONTARIO INC.	000935580
990243 ONTARIO LTD.	000990243
<b>2006-02-21</b>	
BEN'S SUPERMARKET LIMITED	000118167
BENIGN CORPORATION	000305131
BIG A AMUSEMENTS LTD.	000397791
BLACKDOWN ENTERPRISES LTD.	001060479
COMPRESS HOLDINGS INC.	000511863

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CONROY & LOUIS CO. LTD.	001244042
CORPLEX SEMINAR CENTRES INC.	000682859
CORRUM PROPERTIES INC.	000888528
COUTURE D'ELLEGANCE LIMITED	001223918
D & L (OTTAWA) ENTERPRISE LTD.	000924385
DIGITAL PULSE CORP.	002064844
EBEN PROMOTIONS INC.	001455700
ENCORE IMAGE INC.	002032470
EXECUPASS LIMITED	000672449
FAITH DEAL INC.	001516622
FLEXMASTER INTERNATIONAL LTD.	000446006
H.B. CHEUNG & ASSOCIATES INC.	002013882
LAKESTAR INTERNATIONAL GROUP INC.	001586386
LEONARD YEO FLOWERS LTD.	000482826
MAGNUM GRAPHICS LTD.	000826093
MIKE'S USED LAWN & GARDEN EQUIPMENT LTD.	001019159
PO KEUNG LTD.	001496654
QUANTUM FORMING LIMITED	001093526
S.B.D. LEASEHOLDS LTD.	001223462
SECUR-EZE INC.	001340942
STÉPAULIN HOLDINGS LIMITED	000292870
STUDENTS AGAINST DRUGS INC.	001456510
TCMJ AUDITING SERVICE INC.	001160524
TENNENT CONSTRUCTION LIMITED	000080584
TIFFANY DRUGS LIMITED	001007036
TOREAL DEL RAY CORP.	001151793
TRUCK LOCATOR LTD.	000521454
UPGRADE ELECTRONICS INC.	001170093
VINTAGE GRAPES INC.	001063004
1002599 ONTARIO LIMITED	001002599
1125321 ONTARIO LTD.	001125321
1126627 ONTARIO CORPORATION	001126627
1211488 ONTARIO LIMITED	001211488
1377099 ONTARIO INC.	001377099
1397547 ONTARIO INC.	001397547
1450456 ONTARIO LIMITED	001450456
1516344 ONTARIO INC.	001516344
607682 ONTARIO LIMITED	000607682
748357 ONTARIO LIMITED	000748357
748358 ONTARIO LIMITED	000748358
789688 ONTARIO INC.	000789688
946416 ONTARIO LIMITED	000946416
956338 ONTARIO INC.	000956338
<b>2006-02-22</b>	
A P K CONSULTING SERVICES LTD.	001082696
ADAMSON AND HARMER LIMITED	000223191
ANESTA MARKETING INC.	000945386
ASHALL HOMES LTD.	000617231
CANADA PACIFIC INTERNATIONAL CORP.	001369762
CASPIAN TECHNOLOGIES INC.	001247795
CY SPIEGELMAN & ASSOCIATES LIMITED	000128718
D & R SPECIALTY FOODS LTD.	000422769
E&B TRAILER RENTALS LTD.	000621867
FITZPATRICK, FITZPATRICK & ASSOCIATES COUNSELLING SERVICES INC.	000893587
FRED D. (TED) MCTAVISH INSURANCE BROKER LTD.	000338456
HOOFSERS (1995) INC.	001116618
J.E. MILES HOLDINGS INC.	000895799
J.R. BREW CLUB LTD.	001054965
J.SCHUCH INVESTMENTS LIMITED	000458410
KAMISKOTIA SKI RENTALS LIMITED	000422277
KIELT CONTRACTING LTD.	000584999
L. D. BAGGOTT LIMITED	000683994
L.M. MATTE CONSULTING INC.	001122671
M. R. FARMAND DRUGS LTD.	000795245
MIDTOWN EXPRESS (1995) LTD.	001113438
MLYNSKI PLUMBING INC.	000986487
OFFICE MART INC.	001585081
PROSPERO LTD.	001196605
RICHARD D. IVENS LTD.	000413701



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
RN STREET & ASSOCIATES, INC.	001292190
STEREO WORLD INC.	001027546
STOUFFVILLE RADIATOR REPAIR LIMITED	000445644
SYDNEY HARTMAN ENTERPRISES LIMITED	000120530
TECHNI-CLEAN CONSULTANTS INC.	000803674
THOMASCHASE ESTATE PLANNING SERVICES LTD.	001351607
TORLON INVESTMENTS LIMITED	000206730
TRANS CANADA MARINE LIMITED	000093959
UNION CHURCH INVESTMENTS INC.	000694413
VIC/DUR HOME INSPECTION SERVICES LTD.	001324436
WINDJAMMER TRAVEL LTD.	000766373
WONDERTRADE ONTARIO INC.	001202195
ZERO SIX LEFT INC.	000749859
1037167 ONTARIO INC.	001037167
1101893 ONTARIO INC.	001101893
1116579 ONTARIO INC.	001116579
1148204 ONTARIO INC.	001148204
1190781 ONTARIO LIMITED	001190781
1232829 ONTARIO LTD.	001232829
1264192 ONTARIO INC.	001264192
1291558 ONTARIO INC.	001291558
1291581 ONTARIO INC.	001291581
1312947 ONTARIO INC.	001312947
1313055 ONTARIO LIMITED	001313055
1349927 ONTARIO INC.	001349927
1359155 ONTARIO INC.	001359155
1375013 ONTARIO INC.	001375013
1383546 ONTARIO LIMITED	001383546
1411445 ONTARIO INC.	001411445
1413462 ONTARIO INC.	001413462
1433388 ONTARIO LIMITED	001433388
1468829 ONTARIO LTD.	001468829
1472393 ONTARIO INC.	001472393
1537706 ONTARIO INC.	001537706
1556708 ONTARIO LIMITED	001556708
1577033 ONTARIO INC.	001577033
1593012 ONTARIO INC.	001593012
189 HOLLYWOOD AVE. INC.	001198752
2000194 ONTARIO INC.	002000194
393159 ONTARIO LIMITED	000393159
458568 ONTARIO LIMITED	000458568
493345 ONTARIO INC.	000493345
508041 ONTARIO INC.	000508041
691792 ONTARIO LTD.	000691792
779040 ONTARIO LIMITED	000779040
807405 ONTARIO LTD	000807405
893172 ONTARIO LIMITED	000893172
<b>2006-02-23</b>	
BRUNEVAL INC.	001127168
C.&H. TECHNOLOGIES LIMITED	001239621
CANEQUI POOL LIMITED	000862959
CSL INVESTMENTS (ONTARIO) LIMITED	001345722
DON FARMER LTD.	000444059
ELIZABETH'S OF LONDON GIFTS LIMITED	000571230
ENSO OPTIMUM PERSONAL DEFENSE INC.	001427588
GALAXY CANDY CORPORATION	000537405
GAYLOR ENVIRONMENTAL HEALTH LTD.	001048069
GLEN LONG HOLDINGS LIMITED	000272603
IN'TICE ENTERPRISES INC.	000792352
KARYMET ACQUISITION CORP.	001276606
KEELE-INGRAM PROFESSIONAL CENTRE INC.	001049152
KERNAIRE INVESTMENTS LIMITED	000253792
LEIBEL MANAGEMENT INC.	000330215
PARADISE HOMES EAST CREDIT INC.	001283245
PURE GUARD LIMITED	002017405
QUEENS TAVERN (ARTHUR) ONTARIO INCORPORATED	000432016
RONBERT INVESTMENTS LTD.	000581586
TRILATERAL ENTERPRISES LIMITED	000219565
V.I.P. MARKETING & CONSULTING LTD.	001396414

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
VARMOND MANAGEMENT COMPANY LTD.	000756800
VENDI DESIGNS INC.	001004916
1066552 ONTARIO LIMITED	001066552
1079334 ONTARIO LIMITED	001079334
1086306 ONTARIO INC.	001086306
1105350 ONTARIO LIMITED	001105350
1160080 ONTARIO LIMITED	001160080
1441718 ONTARIO INC.	001441718
1477046 ONTARIO LIMITED	001477046
666078 ONTARIO LIMITED	000666078
851055 ONTARIO LIMITED	000851055
<b>2006-02-24</b>	
ADVANCED INFRASTRUCTURE MANAGEMENT INC.	001285300
ALEXANDER TOUCHE HOLDINGS INC.	000802866
ARM RAILING INC.	001591315
BURGESS HAULAGE LIMITED	000525130
C.C. TRI-CON DEVELOPMENT LIMITED	000942312
DAVIS CUSTOM METAL & AUTOMOTIVE WORKSHOP INC.	001435838
DISTRICT MEDIA INC.	001628411
DOUBLE BIRCH LTD.	001255867
EXECUTIVE RETIREMENT PLANNING INC.	001262615
GRACE AUTO SALE LTD.	001658443
GUCCINI HOUSE OF EXCELLENCE INC.	000538481
HCGW INSOLVENCY INC.	001426504
HEALTH POT INC.	001012192
JUN FOR HAIR LIMITED	001461428
L.A.M. DISPUTE RESOLUTION SERVICES INC.	001089652
LET'S GO RENT-A-BIKE LTD.	001372691
MAPLE VALLEY FINANCIAL INC.	000762203
MCGIBBON FINANCIAL CORP.	001011222
RELBEE COMPANY LIMITED	000091978
RICHMARK PUTTING GREENS LTD.	001497474
TAP CONSULTANTS INC.	000861581
TITANIC INVESTMENTS INC.	000712734
V. T. INGLIS HOLDINGS LTD.	000332874
YOUNG BARRIE CHINESE BUFFET INC.	001628121
1153234 ONTARIO LIMITED	001153234
1346290 ONTARIO LTD.	001346290
1360906 ONTARIO LIMITED	001360906
898832 ONTARIO LTD.	000898832
<b>2006-02-27</b>	
ARDEN'S FOLLY DEVELOPMENTS INC.	001122045
C & KAY CORPORATION	001359564
CYBER TEMPLE INC.	001261630
FAVORITE RISTORANTE ITALIANO INC.	001280154
GREEN LIGHT CORP.	001457441
OLJAN'S GOLDEN JERK CENTRE INC.	001614208
ON-GOING CONSULTING INC.	001024118
PETERBOROUGH COURT REPORTING INC.	001324403
SANFERN INVESTMENT LIMITED	000082508
SOHAL FASHION INC.	001249656
1043801 ONTARIO INC.	001043801
1044409 ONTARIO LIMITED	001044409
1161269 ONTARIO LTD.	001161269
1206064 ONTARIO INC.	001206064
1335047 ONTARIO INC.	001335047
1561015 ONTARIO CORPORATION	001561015
551599 ONTARIO LIMITED	000551599
769726 ONTARIO INC.	000769726
879052 ONTARIO INC.	000879052
<b>2006-02-28</b>	
ACCURACOUNT INC.	001340584
BIG 8 FILMS INC.	001513583
BRUINS-FOUR HOLDINGS LTD.	001277748
CALL DAY FILMS INC.	001538773
CAMPTA CONTRACTING INC.	001536266
COSGROVE MECHANICAL CONTRACTORS (1994) LTD.	001068509
DIVINITY UNLIMITED INC.	001399630

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
INTERNET CONSOLIDATORS INC.	001455692
KAYU FOOD PRODUCTION INC.	001241612
LIAM REALTIES LIMITED	000202792
LUCK PRODUCTIONS GP INC.	001440130
ROSE HEAVEN FLORIST INC.	001529687
STEPPERS INTERNATIONAL INC.	001437823
TANI INDUSTRIES (CANADA) INC.	001281330
THE COMPANY GARDEN INC.	001420467
THE REVERY INCORPORATED	000902683
TREASURE OF NATURE - INDEPENDENT PROFESSIONAL GROUP INC.	001210549
U.A. 71 (P) 2 CORP.	001052254
VILLAGE VACATION HOMES INC.	002056176
VOMRA INVESTMENTS LIMITED	000126519
1345868 ONTARIO INC.	001345868
1454643 ONTARIO INC.	001454643
1461550 ONTARIO INC.	001461550
1478083 ONTARIO INC.	001478083
1487900 ONTARIO INC.	001487900
1513771 ONTARIO LIMITED	001513771
1597553 ONTARIO CORPORATION	001597553
1669910 ONTARIO LTD.	001669910
758902 ONTARIO LIMITED	000758902
860407 ONTARIO LIMITED	000860407
<b>2006-03-01</b>	
A.J. MAES (LANDMARK) SURVEYING SERVICES INC.	001127949
BRIGHTY BROTHERS CANADA INC.	001606491
CANADA BLUE PRODUCTIONS LTD.	001308868
CHRISLYN RESTAURANTS LTD.	000521363
CRESTA HOLDINGS (CANADA) INC.	000715993
CRESTA PANT MANUFACTURING (CANADA) INC.	000715991
D. S. MCARTHUR CONTRACTING LIMITED	000155670
DRICON DRYWALL CORPORATION	001409850
EVENTS ON TARGET INC.	001387763
NEW HORIZONS INVESTMENTS CORP.	001600076
PICTOR ENTERTAINMENT CORPORATION	001219009
TRANSAX INTERNATIONAL CORP.	001451033
VERENDRYE-CANNES SHOPPING CENTRE INC.	000656091
WING HING METAL WORKS INC.	001033494
WINTER GARDEN RESTAURANT INC.	001497137
1170981 ONTARIO INC.	001170981
1285205 ONTARIO LIMITED	001285205
49 ONTARIO ST. (NRL4) LTD.	001416990
793727 ONTARIO INC.	000793727

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G124)

## Cancellation of Certificate of Incorporation

### (Business Corporations Act)

### Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats

présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2004-08-24</b>	
Flodan International Humanitarian Aid	1614597
<b>2005-01-19</b>	
West Radio Community Station	1641021

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières  
(139-G126)

## Ontario Energy Board

### Maximum Cumulative Generation Capacity from Net Metered Generators that the Distributor Must Allow to be Connected EB-2005-0447

#### Amendments to the Distribution System Code (the "Code")

- Section 1.7 of the Code is amended by adding the following paragraph at the end of the section:

Section 6.7 of the Code and the amendment to section 4.2 of the "Micro-Embedded Load Displacement Generation Facility Connection Agreement" in Appendix E of the Code, made by the Board on February 1, 2006 come into force on February 10, 2006.

- Section 6 of the Code is amended by adding a new section 6.7 as follows:

#### 6.7 Net Metered Generators

##### 6.7.1 In this section 6.7:

"eligible generator" in respect of a distributor means a customer of a distributor that meets the criteria set out in section 7(1) of the Net Metering Regulation;

"net metered generator" means an eligible generator to whom net metering has been made available by a distributor; and

"Net Metering Regulation" means the *Net Metering Regulation*, O. Reg. 541/05.

- 6.7.2 A distributor shall, upon request, make net metering available to eligible generators in its licensed service area in accordance with the Net Metering Regulation, on a first-come first-served basis, unless the cumulative generation capacity from net metered generators in its licensed service area equals one percent of the distributor's annual maximum peak load for the distributor's licensed service area, averaged over three years, as determined by the Board from time to time.

- 6.7.3 A distributor shall bill a net metered generator on a net metering basis in accordance with the Net Metering Regulation provided that the net metered generator meets the requirements of section 2(2) of the Net Metering Regulation.

- 6.7.4 A distributor may, upon request, make net metering available to additional eligible generators in its licensed service area and may bill them on a net metering basis when the cumulative maximum generation capacity from net metered generators in its licensed service area exceeds one percent of the distributor's annual maximum peak load for the distributor's licensed service area, averaged over three years, as referred to in section 6.7.2.

6.7.5 A distributor shall, in the manner and time specified by the Board, file with the Board the total rated maximum output capacity of generation facilities in its licensed service area to which net metering has been made available as of:

- February 10, 2006; and
- such later dates as are determined by the Board.

3. Section 4.2 of the “Micro-Embedded Load Displacement Generation Facility Connection Agreement” in Appendix E of the Code is amended by adding the following phrase to the end of that section:

unless you are, at the relevant time, a net metered generator

(139-G121)

## Order in Council Décret

O.C./Décret 490/2006

PURSUANT to the provisions of the *Executive Council Act*, section 2(3), the following be appointed as Parliamentary Assistants:

Wayne Arthurs	as Parliamentary Assistant to the Minister of Finance
Bas Balkissoon	as Parliamentary Assistant to the Minister of Community Safety and Correctional Services (Community Safety)
Jim Brownell	as Parliamentary Assistant to the Minister of Tourism
Kim Craitor	as Parliamentary Assistant to the Minister of Community Safety and Correctional Services (Correctional Services)
Bob Delaney	as Parliamentary Assistant to the Minister Responsible for Seniors
Caroline Di Cocco	as Parliamentary Assistant to the Premier
Brad Duguid	as Parliamentary Assistant to the Minister of Municipal Affairs and Housing (Municipal Affairs)
Kevin Flynn	as Parliamentary Assistant to the Minister Responsible for Democratic Renewal
Peter Fonseca	as Parliamentary Assistant to the Minister of Health Promotion
Linda Jeffrey	as Parliamentary Assistant to the Minister of Children and Youth Services
Dr. Kuldip Singh Kular	as Parliamentary Assistant to the Minister of Health and Long-Term Care
Jean-Marc Lalonde	as Parliamentary Assistant to the Minister of Economic Development and Trade
Jeff Leal	as Parliamentary Assistant to the Minister of Energy
Judy Marsales	as Parliamentary Assistant to the Minister of Economic Development and Trade (Small Business)

Deborah Drake Matthews	as Parliamentary Assistant to the Minister of Community and Social Services and Minister Responsible for Women's Issues
Bill Mauro	as Parliamentary Assistant to the Minister of Northern Development and Mines
Ted McMeekin	as Parliamentary Assistant to the Minister of Education
Phil McNeely	as Parliamentary Assistant to the Minister of Transportation
John Christopher Milloy	as Parliamentary Assistant to the Minister of Intergovernmental Affairs
Carol Mitchell	as Parliamentary Assistant to the Minister of Public Infrastructure Renewal
Jennifer Mossop	as Parliamentary Assistant to the Minister of Culture and the Minister Responsible for Francophone Affairs
David Oraziotti	as Parliamentary Assistant to the Minister of Natural Resources and the Minister Responsible for Aboriginal Affairs
Ernie Parsons	as Parliamentary Assistant to the Minister of Community and Social Services (Disabilities)
Richard Andrew Patten	as Parliamentary Assistant to the Minister of Training, Colleges and Universities
Tim Peterson	as Parliamentary Assistant to the Minister of Health and Long-Term Care
Dr. Shafiq Qaadri	as Parliamentary Assistant to the Minister of Health Promotion
Mario Racco	as Parliamentary Assistant to the Minister of Labour
Khalil Ramal	as Parliamentary Assistant to the Minister of Citizenship and Immigration
Lou Rinaldi	as Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs (Rural Affairs)
Liz Sandals	as Parliamentary Assistant to the Minister of Government Services
Mario Sergio	as Parliamentary Assistant to the Minister of Municipal Affairs and Housing (Housing)
Monique M. Smith	as Parliamentary Assistant to the Minister of Health and Long-Term Care
Maria C.J. Van Bommel	as Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs (Agriculture and Food)
John Wilkinson	as Parliamentary Assistant to the Minister of the Environment
Tony Wong	as Parliamentary Assistant to the Minister of Research and Innovation
Kathleen O'Day Wynne	as Parliamentary Assistant to the Minister of Education
David Zimmer	as Parliamentary Assistant to the Attorney General



And Order in Council O.C. 1129/2005, as amended by Order in Council O.C. 1669/2005, be revoked.

Recommended DALTON MCGUINITY  
Premier and President of the Council

Concurred DAVID RAMSAY  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered March 1, 2006

(139-G125) MR. ROY MCMURTRY  
Administrator of the Government

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 27, 2006 to March 05, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 27 février au 05 mars 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDULRAHMAN, MANNAR.	RAYMON, MARCO.
ABRAMS, CARINA.ANN.	DUMOUCHEL, CARINA.ANN.
ABUHASSIRA, AKRAM.M.M..	HASSIRA, ADAM.
AGUILERA, WILLIE.ROYCE.	AGUILERA, WILLIAM.SERGIO.ROYCE.
ALAIN, DANNY.IVAN.	FORSTER, DANNY.IVAN.
ALASGAR ZADA, GALINA.	ALESKEROVA, GALINA..
ALLI, MARSHA.ALIM.SHADDIKA.	ALLI, MARSHAR.
ARSHEYAN, FATIMA.	SYED, ARSHEYAN.FATIMA.
AU, ANITA.KA.MAN.	CHEUNG, ANITA.KA.MAN.
BATALHA, JEREMY.LOPES.	DURST, JEREMY.LOPES.
BELL, TRICIA.LEANNE.MELVEENA.	MCGUANE, TRICIA.LEANNE.MELVEENA.
BHATTACHARYYA, PRASUN.	BHATTACHARYYA, RANA.
BHOGAL, GURJINDER.KAUR.	HOONJAN, GURJINDER.KAUR.
BINGLE, STEVEN.BUCHANAN.	BUCHANAN, STEVEN..
BRAGG, ALEXANDER.DEAN.	TAYLOR, ALEXANDER.DEAN.
BRAGG, BRENDAN.KEVIN.JOSEPH.	TAYLOR, BRENDAN.KEVIN.JOSEPH.
BRONDIAL, CHELSEA-THERESA.	CLARK, CHELSEA.THERESA.
BRIOL.	
BROWN, DADE.SAMUEL.	MCKEE, DADE.SAMUEL.
BROWN, DAXTON.ELYSE.	MCKEE, DAXTON.ELYSE.
BROWN, ROBIN.	MCKEE, ROBIN.JOHN.
CAMERON, AMY.LOUISE.	NOWAK, AMY.LOUISE.
CAO, MIA.SHINYING.	TSAO, MIA.SHINYING.
CHA, JIEUN.	CHA, JIEUN.REINA.CAMILLE.
CHEANG, SARAH.YAH-YING.	WAN, SARAH.YAH-YING.
CHEN, GUANG.XIN.	CHEN, KAREN.GUANGXIN.
CHEN, ZHUO.YU.	HONG, ALVIN.
CHKITYR, ALEXANDRE..	GHERMAN, ALEXANDRE.
CHKITYR, GRIGORI.	GHERMAN, GREGORY.
CHKITYR, NINA..	GHERMAN, NINA.
CHRISTOPOULOS,	CHRISTIE, CHRISTOPHER.
CHRISTOPHER.GEORGE-MICHAEL.	GEORGE-MICHAEL.
CHUNG, TIAN.DE.	CHUNG, EDMOND.TIAN.DE.
CHUNG, TIAN.NI.	CHUNG, CLAUDIA.TIAN.NI.
COUNTRYMAN, KEITH.GORDON.	HASKELL, KEITH.GORDON.
COZENS, VIOLA..	COZENS, VI.LISA.
DANG, KINH.YEN.	DANG, YEN.KINH.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
DODSON, WINSLOW.CLEVELAND.	BOBBSEMPLE, WINSTON.CLEVELAND.
DRAGON, PAUL.GEORGE.	KOZIOLEK, PAUL.GEORGE.
DURTANOVA, VESNA.	GROZDANOVSKI, VESNA.
DWYER, JEAN-PHILIPPE.JOSEPH.	MACLAUGHLAN, JOHN.PHILIP.JOSEPH.
DWYER, MARY.EGINA.	DWYER, MARIE.EGINA.
EESVARAPALAN,	VASANTHARAYAN,
RAJALADCHUMY.	RAJALADCHUMY.
FERRON, ANDRE.JAMAL.	RICHARDS, ANDRE.JAMAL.
FLOWERS-MCDONALD,	NEAL, ELISSA.SABRINA.
ELISSA.SABRINA.	
FOY, ARIELLE.MADISON.JUHASZ.	HEAPS, ARIELLE.MADISON.
GARCHA, KULVINDER.KAUR.	GURM, KULVINDER.KAUR.
GEMMILL,	LACKEY,
BRADY.WILLIAM.JOSEPH.	BRADY.WILLIAM.JOSEPH.
GIR, GURPREET.KAUR.	DHILLON, GURPREET.KAUR.
GONCHAR, IRYNA.	IRANI, IRYNA.
GOPAL, NEIL.MANIE.	PENN, NEILAMANIE.GOPAL.
GORODISHER, GUY.	GORODISHER, GIL.
GRIFFIN, MICHELE.LEE.ANN.	O'BRIEN, MICHELE.LEE.ANN.
HAIJIYEV, RUSTAM.GAMIDOV..	GADJIEV, RUSLAN.
HENRIQUES,	GRANT,
VIRGINIA.DOS.SANTOS.	VIRGINIA.DOS.SANTOS.
ILBEIGI-TAHER, SANAZ.	REZVANI, SANAZ.
ILINA, RYMMA.	ILINA, RIMMA.
ILINA, SOFIYA..	ILINA, SOFIA.
JANG, LIM.SOO.	HICKEY, IMSOO.
JUBRAIL, SANAN.	ATTISHA, SINAN.
KAM, WAI.LEUNG.	KAM, DAVID.
KANAPATHIPILLAI,	RUBAN,
CHRISTINA.TAMILINI.	CHRISTINA.TAMILINI.
KATHIRGAMANATHAN,	NATHAN, SUREN.
SURESHHARAN.	
KAY-SCHACTER, JUDITH.RACHEL.	KAY, JUDITH.RACHEL.
KHADR, SARAH.MARGARET.	JOHNSTON-PROULX, SARAH.MARGARET.
KHAOYA, LAWRENCE..	BATTEN, LARRY.RAYMOND.VINCENT.
KIM, JOANNE.	KIM, JOANNE.JINSOL.
KIM, JONG.IN.	KIM, JONG.IN.JOHN.
KOUR, MASTINDER.KAUR.	KOUR, MONICA.
KURAITIS, ERICH.ROY-VINCENT.	VOLKHART, ERICH.
LACELLE, NATHALIE.ROSE.NOLA.	PRITCHARD, NATHALIE.ROSE.NOLA.
LACHANCE, MELISSA.ANNE.	MCKEE, MELISSA.ANNE.
LEE, AGNES.YUMEE.	LEE, ANNESSE.YOOME.
LEMA, BRENDA.IRIS.	BENTOS ZEBALLOS, BRENDA.IRIS.
LOGATHASAN, SUBOTHINI.	RAJAKANTHAN, SUBOTHINI.
MANOJLOVIC, VANESSA.	ANDERSON, VANESSA.MARIE.
MANUEL, PINTO.	KANNAMPALLY, PINTO.MANUEL.
MCDONALD, MICAH.ANDREW.	NICHOLS, MICAH.ANDREW.
MOHAMED HANIF, NASREEN.JAHA.	SRIRANJAN, NASREEN.JAHA.
MOHAMED, AHMED.SALIM.	BASHEIKH, AHMED.SALIM.
MOHSENI-ARDEHANI,	MOHSENI, SID.
MOHAMMAD.	
MOOTHERIL, FEENU.BABU.	KANNAMPALLY, FEENU.PINTO.
MUMTAZ, ALI.	ALI, MUMTAZ.
MUNDI, AMANDEEP.KAUR.	GILL, AMANDEEP.KAUR.
NG, WANG.SUWANDY.	NG, RYAN.SUWANDY.
ONO, HIROAKI.	ONO, PETER.HIROAKI.
PATTERSON, SARAH.LYNN.	JOHNSON, SARAH.LYNN.
PEAVOY, MICHAEL.GRAYDON.	WILK, MICHAEL.GRAYDON.PEAVOY.
PINTO, BRYAN.VICTORIO.	PINTO, BRYAN.
PODOKSENOVA, ALEXANDRA.	SHCHUKIN, ALEXANDRA.
POONI, HARJINDER.KAUR.	ATWAL, HARJINDER.KAUR.
PORRAS UGALDE,	ACOSTA ROMÁN,



PREVIOUS NAME	NEW NAME
LESLYE.DANIELA..	LESLYE.DANIELA..
POULIN, DYLAN.	BOILY, DYLAN.
PRASAD, SUKIRITI.KOUR.	PARAS, SAVANNAH.
QU, WEI.ZHEN.	SHEN, WAYNE.
RELIHAN, BRADLEY.JOHN.ERIK.	MIDDLETON, BRADLEY.JOHN.ERIK..
ROBINSON, TAMMY.VIOLET.	GERMAN, TAMMY.VIOLET.
RUSO, DANIELLE.LORNETTE.	LONGDON, DANIELLE.LORNETTE.
SATHANANTHAN, BRINTHAEN.	VASEEKARAN, BRINTHAN.JONATHAN.
SCHUBERT, CHRISTOPHER.MICHAEL.	HANSSON, CHRISTOPHER.MICHAEL.
SINGH, GURCHETAN.	AUJLA, GURCHETAN.SINGH.
SKOPEC, CATHERINE.ELIZABETH.	JACKSON, CATHERINE.ELIZABETH.
SNOWDON, PAUL.MICHAEL.	CARMICHAEL, PAUL.MICHAEL.
ST-GERMAIN, LISSA.BERNADETTE.MARIE.	LAVIGNE, LISSA.BERNADETTE.MARIE.
STEPHEN, KALILA.VALERIE.ELEAZA.ELCOCK.	ELCOCK, KALILA.VALERIE.ELEAZA.
SWERJESKI, ANDREA.DAWN..	DAWN, ANDREA.LAURA.
THIRUCHELVAM, GEETHA.	VENUGAANAN, GEETHA.
TLUCZKIEWICZ, ANNA.	GATNER, ANNA.
TODERIAN, MADISON.MARIE.	KELLESTINE, MADISON.MARIE.
TORRES, LUZMINDA.	MORGETROYD, LUZMINDA.
ULYBYSHEV, YEGOR.GEORGE.	ULYBYSHEV, GEORGE.
ULYBYSHEVA, ANASTASSIYA.	ULYBYSHEV, ANASTASIA.
VAN RYN, JOANNA.FRANCES.	GODWALDT, JOANNA.FRANCES.
VANDERLINDE, DANIELLA.ANNA.MARIA.	MORRIS, DANIELLA.ANNA.MARIA.
WARNER, DAPHNE.DE.MULIARN.	WARNER, DAPHNE.MARIE.
WILLIAMS, AMANDA.ANTONIETTA.	FRAGNITO, AMANDA.ANTONIETTA.
WILLIAMS, DANTE.GIORGIO.	FRAGNITO, DANTE.GIORGIO.
WILLIAMS, TAMMY.ELAINE.	JETTE, TAMMY.ELAINE.
WU, YER.WAH.	WU, RAYMOND.YER.WAH.
WYSOCKI, JOANNA.	CZAJKOWSKA, JOANNA.
YUGAGULARAJAH, RAJASOBANA.	MURUGATHAS, RAJASOBANA.

(139-G120) JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mendler, Michael	Windsor, ON.	28-Feb-06
Rivas, Eduardo	Ottawa, ON.	28-Feb-06
Cardenas, Hugo	North York, ON.	28-Feb-06
Nguyen, Van Quy	North York, ON.	28-Feb-06
Downey, Christine	Woodstock, ON.	28-Feb-06
Self, Catherine	Lakefield, ON.	28-Feb-06
Altenburg, Katherine	Kitchener, ON.	28-Feb-06
Osborne, Peter	London, ON.	28-Feb-06

NAME	RE-REGISTRATIONS LOCATION	EFFECTIVE DATE
Spence, Althea G.	Mississauga, ON.	28-Feb-06
Gourlay, William	Rexdale, ON.	02-Mar-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Conrad, Ernst J.	West Bloomfield, MI.	01-Mar-06
March 2, 2006 to March 6, 2006		
Swamidass, Abraham	Sun Prairie, WI.	01-Mar-06
June 9, 2006 to June 13, 2006		
Black, Calvin	Victoria, BC.	01-Mar-06
March 10, 2006 to March 14, 2006		
Musser, David	New Westminster, BC.	01-Mar-06
August 17, 2006 to August 21, 2006		
Lownds, Jon Richard	Fredericton, NB.	01-Mar-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		
Rainey, Irene	Winnipeg, MB.	03-Mar-06
March 16, 2006 to March 20, 2006		
Jung, Diane	Comox, BC.	03-Mar-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Brown, Althea	Mississauga, ON.	28-Feb-06
James-Abra, William	Stratford, ON.	02-Mar-06
Basso, John	Toronto, ON.	02-Mar-06
Vela Vaca, Hugo Miguel	Toronto, ON.	02-Mar-06

(139-G127) JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERs,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Application to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made on behalf of Master's College and Seminary to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an amendment to the Master's College and Seminary Act, 2001 to exempt Master's College and Seminary from municipal and school taxes, save local improvement rates, on rental property at 3080 Yonge St., Toronto. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify in writing the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

DATED March 9, 2006 Master's College and Seminary, by its solicitors,

LECH LIGHTBODY O'BRIEN,  
116 Hunter St. W.,  
Peterborough, Ontario K9H 2K6

(139-P059) 11, 12, 13, 14

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### LA SOCIÉTÉ CO-OPERATIVE DE MATTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that La Société Co-opérative de Mattice intends to voluntarily dissolve pursuant to Subsection 163(a) of the *Co-operative Corporations Act (Ontario)*.

DATED this 26th day of February, 2006.

MRS. PIERRETTE MIGNEAULT  
Secretary

(139-P052)

### NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of The Sunshine Festival Theatre Company, Ontario Corporation Number 1370003 (the "Corporation") passed a special resolution on January 27th, 2006 to voluntarily wind up the Corporation pursuant to the provisions of S. 230 of the *Corporations Act, R.S.O. 1990, Chapter C.38*. At the same meeting, the members appointed Donna Duncan as Liquidator of the estate and effects of the Corporation.

DATED this 27th day of January, 2006

The Sunshine Festival Theatre Company, in Liquidation  
By its Liquidator  
(139-P051) DONNA DUNCAN

### SLLC LIMITED

### APPLICATION FOR AN INSURANCE LICENCE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to section 49 of the *Insurance Act (Ontario)*, that SLLC Limited, a foreign life insurance company, intends to apply to the Superintendent of Financial Services for an insurance licence authorizing SLLC Limited to insure risks in Ontario within the class of life insurance.

DATED March 18, 2006

DAWN JETTEN  
Solicitor for the applicant  
Blake, Cassels & Graydon LLP  
199 Bay Street, Suite 2800  
Toronto, Ontario  
M5L 1A9

(139-P053)

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Superior court Of Justice Newmarket, Ontario dated March 17,2004 Court File 60064/01 to me directed, against the real and personal property of 1314641 Ontario Inc. O/A Coffee Tea or Me and Paul Mendes Defendant at the suit of Equirex Leasing Corporation Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION of Paul Mendes

PCL 222-1 SEC 65M2857: LT 222 PL 65M2857; S/T LT865941 NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) AND MUNICIPALLY known as 8791 Martin Grove Road Woodbridge, Ontario L4H 1C1.

All of which said right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION, Paul Mendes Defendant, in the said Lands and Tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at The Court House on 1st Floor, 50 Eagle Street West, NEWMARKET, Ontario on Wednesday, April 19,2006 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, Civil/Enforcement, 50 Eagle St, W, Newmarket, ON L3Y 6B1  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED March 8, 2006

Sheriff  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
(139-P055) #04-686

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton dated April 27, 2005, Court File Number CV-05-001830-00, to me directed, against the real and personal property of SHARON SMITH also known as SHARON L. SMITH also known as SHARON LOUISE SMITH Defendant, at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of SHARON SMITH also known as SHARON L. SMITH also known as SHARON LOUISE SMITH, Defendant in and to: Lot 62, Plan 469, PIN 53191-0066(LT), Town of Mitchell, County of Perth and known municipally as 175 Henry St., Mitchell, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of SHARON SMITH also known as SHARON L. SMITH also known as SHARON LOUISE SMITH, Defendant(s), in the said lands and

tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 1 Huron Street, Stratford, Ontario N5A 5S4 on Friday April 21, 2006 at 11:00 a.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 17 George Street West, Stratford, Ontario, N5A 1A6

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED March 9, 2006

(139-P056)

PAUL SIBERRY  
Sheriff's Officer  
County of Perth  
17 George Street West  
Stratford, Ontario

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Superior court Of Justice Newmarket, Ontario dated July 29,2004 Court File 70331/04 SR to me directed, against the real and personal property of Donald A Symons aka Donald Arthur Symonds, Lynn H. Symons aka Lynn Helen Symons Defendant at the suit of Royal Bank Of Canada Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION of Donald A Symons aka Donald Arthur Symons aka Lynn H.Symons aka Lynn Helen Symons

PCL 6-1, Sec M58; LT 6 PL M58; NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) AND MUNICIPALLY known as 91 Burling Place Newmarket, Ontario L3Y 5W3.

All of which said right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION, Donald A. Symons aka Donald Arthur Symons and Lynn H.Symons aka Lynn Helen Symons Defendant, in the said Lands and Tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at The Court House on 1st Floor , 50 Eagle Street West, NEWMARKET, Ontario on Wednesday, April 19,2006 at 1:00 o'clock in the afternoon.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, Civil/Enforcement, 50 Eagle St, W, Newmarket, ON L3Y 6B1

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED March 8, 2006

(139-P054)

Sheriff  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
#04-1939

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESSEX

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the Land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, March 31, 2006 at 33 Talbot Street South, Essex, Ontario N8M 1A8. The tenders will then be opened in public on the same day at Town of Essex Council Chambers.

#### Description of Land(s):

(Set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Lots 22 to 25, Plan 1414, Colchester; Essex.

**Minimum Tender Amount: \$34,430.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rest with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding the sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(139-P050)

SHARON McDONALD, Tax Collector or  
DONNA E. HUNTER, Treasurer,  
Town of Essex  
33 Talbot Street South,  
Essex, Ontario N8M 1A8



*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NEEBING**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 12 April 2006, at the Neebing Municipal Complex, R.R. #7, Thunder Bay, Ontario P7C 5V5.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Complex, R.R. #7, Thunder Bay.

**Description of Lands:**

Roll No. 58 01 050 009 02500 0000, PIN 62275-0036(LT), Parcel 4586 Section District of Fort William Freehold, being the North Half of the South East Quarter of Section 11 Concession 6, geographic Township of Pardee, now in the Municipality of Neebing, District of Thunder Bay (No. 55). File No. 04-02

**Minimum Tender Amount: \$ 5,243.78**

Roll No. 58 01 050 009 10600 0000, PIN 62275-0162(LT), Parcel 19142 Section Thunder Bay Freehold, being Part of Section 12 Concession 10, geographic Township of Pardee, now in the Municipality of Neebing, District of Thunder Bay (No. 55) designated as Part 2 on Reference Plan 55R4028. File No. 04-03

**Minimum Tender Amount: \$ 5,719.57**

Roll No. 58 01 910 002 11600 0000, PIN 62283-0366(LT), Parcel 6644 Section District Fort William Freehold, being the West Half of the South Half of Lot 11 Concession 3, geographic Township of Scoble, now in the Municipality of Neebing, District of Thunder Bay (No. 55). File No. 04-05

**Minimum Tender Amount: \$ 4,730.42**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

DELMA STAJKOWSKI  
Deputy Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Municipality of Neebing  
R.R. #7  
Thunder Bay, Ontario P7C 5V5  
807-474-5331  
Or visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P057)

*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DORION**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 19 April 2006, at the Municipal Office, R. R. 1, Dorion Loop Road, Dorion, Ontario P0T 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Dorion Loop Road, Dorion.

**Description of Lands:**

Roll No. 58 34 000 001 06901 0000, Part of PIN 62485-0148(LT) being that part of Parcel 13375, Thunder Bay Freehold in the west half of Lot 12 Concession 2, Township of Dorion, District of Thunder Bay (No. 55) described secondly in Instrument No. LPA67523. File No. 03-01

**Minimum Tender Amount: \$6,334.11**

Roll No. 58 34 000 001 06902 0000, Part of PIN 62485-0148(LT) being that part of Parcel 13375, Thunder Bay Freehold in the west half of Lot 12 Concession 2, Township of Dorion, District of Thunder Bay (No. 55) described thirdly in Instrument No. LPA67523. File No. 03-02

**Minimum Tender Amount: \$15,489.44**

Roll No. 58 34 000 001 47500 0000, PIN 62483-0203(LT), Parcel 9763 Thunder Bay Freehold, being part of the east part of Lot 1 Concession 6, geographic Township of Stirling, now Township of Dorion, District of Thunder Bay (No. 55) as described in Instrument No. LPA40559. File No. 03-03

**Minimum Tender Amount: \$6,187.79**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

HELENA TAMMINEN  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Township of Dorion  
R. R. 1  
Dorion Loop Road  
Dorion, Ontario P0T 1K0  
807-857-2289  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P058)





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—03—18

## ONTARIO REGULATION 48/06

made under the

## SMOKE-FREE ONTARIO ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 1, 2006

Published on e-Laws: March 3, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

## GENERAL

### Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“specialty tobacco products” includes tobacco products and tobacco product accessories, but does not include cigarettes within the meaning of the *Tobacco Tax Act* and the regulations under that Act; (“produits du tabac de spécialité”)

“tobacco product accessories” means products that may be used in the consumption of a tobacco product, including a humidor, pipe, cigarette holder, cigar clip, lighter and matches. (“accessoires de produits du tabac”)

(2) For the purposes of sections 13 and 14,

“roof” means a physical barrier of any size, whether temporary or permanent, that covers an area or place or any part of an area or place, and that is capable of excluding rain or impeding airflow, or both.

(3) For the purposes of section 14,

“wall” means a physical barrier of any size, capable of excluding rain or capable of impeding airflow, or both, including a moveable or temporary barrier.

### Signs

2. All signs required to be posted under the Act and regulations shall be posted in a conspicuous manner and shall not be obstructed from view.

### Identification of persons to be at least 19

3. (1) For the purposes of subsection 3 (3) of the Act, an item of identification is prescribed if it includes a photograph of the person, states his or her date of birth, and reasonably appears to have been issued by a government.

(2) Without limiting the generality of subsection (1), the item of identification may be any of the types prescribed in subsection (3).

(3) The following types of identification are prescribed for the purpose of subsection 3 (3) of the Act:

1. A driver's licence issued by the Province of Ontario with a photograph of the person to whom the licence is issued.
2. A Canadian passport.
3. A Canadian citizenship card with a photograph of the person to whom the card is issued.
4. A Canadian Armed Forces identification card.
5. A photo card issued by the Liquor Control Board of Ontario.

### Display exemptions for tobacconists

4. (1) For the purposes of section 3.1 of the Act, a tobacconist is a retail establishment that is registered with the Ministry of Health Promotion as a tobacconist and where,

- (a) at least 50 per cent of the establishment's total sales for the previous 12 months is from specialty tobacco products; or
  - (b) if the retail establishment has been in operation for less than 12 months, at least 50 per cent of the establishment's total inventory purchases for the time it has been in existence consists of specialty tobacco products or at least 50 per cent of the total sales for the time it has been in existence consists of specialty tobacco products.
- (2) A retailer who sells tobacco products at a tobacconist is exempt from subsections 3.1 (1) and (2) of the Act only with respect to the display of specialty tobacco products at that tobacconist, subject to the following conditions:
- 1. The retailer shall not permit a person who is less than 19 years old to enter the tobacconist unless the person is accompanied by a person who is at least 19 years old. For the purposes of this paragraph, a person who appears to be less than 25 years old is deemed to be less than 19 years old unless the proprietor of the tobacconist has required the person to provide identification and is satisfied that the person is at least 19 years old.
  - 2. Customers of the tobacconist can enter the tobacconist only from the outdoors or from the areas of an enclosed shopping mall that are,
    - i. open to the public,
    - ii. common to most of the retail establishments or other businesses within the mall, and
    - iii. not part of a retail establishment or other business within the mall.
  - 3. The tobacconist must not be a thoroughfare.

**Display exemptions for duty free retailers**

5. A retailer who sells tobacco products at a duty free shop as defined in subsection 2 (1) of the *Customs Act* (Canada) is exempt from subsections 3.1 (1) and (2) of the Act in respect of sales of tobacco products at the duty free shop, subject to the following conditions:

- 1. Tobacco products and tobacco product accessories are not visible from outside the duty free shop.
- 2. Customers of the duty free shop can enter the duty free shop only from the outdoors or from the areas of an enclosed shopping mall that are,
  - i. open to the public,
  - ii. common to most of the retail establishments or other businesses within the mall, and
  - iii. not part of a retail establishment or other business within the mall.
- 3. The duty free shop must not be a thoroughfare.

**Display exemptions for manufacturers**

6. (1) For the purposes of this section, a manufacturer of tobacco products is a person who,
- (a) manufactures, fabricates or produces tobacco products for distribution, sale or storage in Ontario; and
  - (b) holds a manufacturer's registration certificate under section 7 of the *Tobacco Tax Act*.
- (2) For the purposes of this section, a manufacturer includes any entity that is associated with a manufacturer, including an entity that controls or is controlled by the manufacturer or that is controlled by the same entity that controls the manufacturer.
- (3) A manufacturer of tobacco products is exempt from section 3.1 of the Act in respect of a place where tobacco products are manufactured, fabricated or produced by the manufacturer, subject to the following conditions:
- 1. The place is registered with the Ministry of Health Promotion for the purposes of the exemption.
  - 2. The manufacturer shall not permit a person who is less than 19 years old to enter the place unless the person is accompanied by a person who is at least 19 years old. For the purposes of this paragraph, a person who appears to be less than 25 years old is deemed to be less than 19 years old unless the manufacturer has required the person to provide identification and is satisfied that the person is at least 19 years old.
  - 3. Tobacco products and tobacco product accessories are not visible from outside the place.
  - 4. Customers can enter the place only from the outdoors or from the areas of an enclosed shopping mall that are,
    - i. open to the public,
    - ii. common to most of the retail establishments or other businesses within the mall, and
    - iii. not part of a retail establishment or other business within the mall.
  - 5. The place must not be a thoroughfare.

**Promotion of tobacco products**

7. For the purposes of subsection 3.1 (3) of the Act, a sign in any place where tobacco products are sold or offered for sale that refers to tobacco products or tobacco product accessories, or both, is “promotional material” if the sign is not required to be displayed in the place by the Act or this Regulation and one or more of the following applies:

1. The text of the sign is visible from outside the place where tobacco products are sold or offered for sale.
2. The size of the sign exceeds 968 square centimetres.
3. The background of the sign is a colour other than white, and the text of the sign is a colour other than black.
4. The sign includes text or a graphic that identifies or reflects a brand of tobacco or tobacco-related product, or of any element of such a brand.
5. The sign is one of more than three signs in the place that refer to tobacco products or tobacco product accessories or both and that are not required to be displayed in the place by the Act or this Regulation.

**Prohibition of sale in designated places**

8. For the purposes of paragraph 10 of subsection 4 (2) of the Act, premises licensed under the *Independent Health Facilities Act* are places that belong to a prescribed class.

**Packaging requirements**

9. For the purposes of subsection 5 (1) of the Act, tobacco must be packaged in accordance with the requirements under the *Tobacco Act* (Canada) and the regulations made under that Act and the package must bear or contain the information required under that Act and those regulations.

**Signs — age restriction and health warning**

10. (1) For the purposes of section 6 of the Act, a person who sells or offers to sell tobacco at retail shall post the sign described in subsection (2) at any location where tobacco is sold or supplied in a place where the sign is clearly visible to the person who sells or supplies the tobacco and to the person to whom the tobacco is sold or supplied.

- (2) The sign referred to in subsection (1) shall,
  - (a) be 18 centimetres in height and 35 centimetres in width;
  - (b) have a red background with black text and white text;
  - (c) bear the words “Tobacco products are addictive and kill 1 out of every 2 long-term smokers. It is illegal to sell or supply them to anyone under 19 years of age.” in English, or “Les produits du tabac créent une dépendance et tuent 1 fumeur sur 2 à long terme. Il est illégal de vendre ou de fournir des produits du tabac à des personnes de moins de 19 ans.” in French;
  - (d) have the graphic and the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_9-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_9-2) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_9-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_9-2); and
  - (e) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.

**Signs — identification**

11. (1) For the purposes of section 6 of the Act, a person who sells or offers to sell tobacco at retail shall post the sign described in subsection (2) at any location where tobacco is sold or supplied in a place where the sign is clearly visible to the person who sells or supplies the tobacco and to the person to whom the tobacco is sold or supplied.

- (2) The sign referred to in subsection (1) shall,
  - (a) be 9 centimetres in height and 18 centimetres in width;
  - (b) have a red background with black text and white text;
  - (c) bear the words “Government I.D. with a photo and birth date must be shown when requested. You must be 19 or older to purchase tobacco products.” in English or “Une pièce d’identité avec photo et date de naissance fournie par le gouvernement doit être présentée sur demande. Vous devez avoir au moins 19 ans pour acheter des produits du tabac.” in French;
  - (d) have the graphic and the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_10-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_10-2) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_10-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_10-2); and
  - (e) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.



**Areas where smoking prohibited**

12. For the purposes of paragraph 7 of subsection 9 (2) of the Act, an area within a nine metre radius surrounding any entrance or exit of any of the following places is prescribed:

1. A hospital within the meaning of the *Public Hospitals Act*.
2. A private hospital within the meaning of the *Private Hospitals Act*.
3. A psychiatric facility within the meaning of the *Mental Health Act*.
4. A nursing home as defined in the *Nursing Homes Act*.
5. An approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act*.
6. A home as defined in the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.
7. An independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act*.

**Bar and restaurant patios**

13. For the purposes of paragraph 7 of subsection 9 (2) of the Act, a place or area is prescribed if it meets all of the following conditions:

1. The public is ordinarily invited or permitted access to the place or area, either expressly or by implication, whether or not a fee is charged for entry, or the place or area is worked in or frequented by employees during the course of their employment whether or not they are acting in the course of their employment at the time.
2. The place or area has a roof.
3. Food or drink is served or sold or offered for consumption in the place or area, or the place or area is part of or operated in conjunction with a place or area where food or drink is served or sold or offered.
4. The place or area is not primarily a private dwelling.

**Smoking shelters**

14. For the purposes of paragraph 7 of subsection 9 (2) of the Act, a place or area is prescribed if it meets all of the following conditions:

1. The public is ordinarily invited or permitted access to the place or area, either expressly or by implication, whether or not a fee is charged for entry, or the place or area is worked in or frequented by employees during the course of their employment whether or not they are acting in the course of their employment at the time.
2. The place or area has a roof and more than two walls.
3. The place or area is not primarily a private dwelling.

**Employer obligations**

15. (1) For the purposes of clause 9 (3) (c) and section 10 of the Act, an employer shall place the sign described in subsection (2) at each entrance and exit of the enclosed workplace in appropriate locations and in sufficient numbers to ensure that employees and the public are aware that no smoking is permitted in the enclosed workplace.

(2) The sign referred to in subsection (1) shall,

- (a) be 10 centimetres in height and 10 centimetres in width;
- (b) have a white background and have a graphic of the international no smoking symbol;
- (c) have the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl); and
- (d) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.

(3) For the purposes of clause 9 (3) (f) of the Act, an employer must ensure that any room that is designated under paragraph 2 of subsection 9 (7), (8) or (9) of the Act or paragraph 3 of subsection 9 (10) of the Act meets the requirements for the room set out in the Act and section 18 of this Regulation.

**Procedure for employees**

16. For the purposes of subsection 9 (5) of the Act, subsections 50 (2) to (8) of the *Occupational Health and Safety Act* apply with necessary modifications when an employee complains that subsection 9 (4) of the Act has been contravened.

**Proprietor obligations**

17. (1) For the purposes of clause 9 (6) (c) and section 10 of the Act, a proprietor shall place the sign described in subsection (2) at each entrance and exit of the enclosed public place, place or area in appropriate locations and in sufficient numbers to ensure that the public are aware that no smoking is permitted in the enclosed public place, place or area.

- (2) The sign referred to in subsection (1) shall,
  - (a) be 10 centimetres in height and 10 centimetres in width;
  - (b) have a white background and have a graphic of the international no smoking symbol;
  - (c) have the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl); and
  - (d) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.

(3) For the purposes of clause 9 (6) (f) of the Act, the proprietor must ensure that any room that is designated under paragraph 2 of subsection 9 (7), (8) or (9) of the Act or paragraph 3 of subsection 9 (10) of the Act meet the requirements for the room set out in the Act and section 18 of this Regulation.

#### Controlled smoking areas

**18.** (1) For the purposes of subsections 9 (7), (8) and (9) of the Act, the following are the requirements for a controlled smoking area if a proprietor or employer chooses to operate a controlled smoking area:

1. The controlled smoking area must be enclosed and separated from the rest of the building and must not be a thoroughfare.
2. The controlled smoking area must be set aside specifically for the purpose of smoking.
3. The controlled smoking area must be registered with the Minister by the proprietor of the controlled smoking area and by the employer of the workers who maintain the controlled smoking area.
4. The proprietor of the controlled smoking area and the employer of the workers who maintain the controlled smoking area shall ensure that maintenance checks of the controlled smoking area are conducted in accordance with Schedule 1.
5. The controlled smoking area shall comply with all the applicable codes and standards, and, where the requirements of the applicable codes and standards conflict with the requirements in this Regulation, the requirements of the applicable codes and standards shall prevail. The existing fire separations and other life safety systems shall be maintained or upgraded as required based on the new usage of the space.
6. The controlled smoking area must be cleaned daily. There shall be no smoking in the controlled smoking area for two hours before custodial staff enter the controlled smoking area and while custodial staff are cleaning the controlled smoking area. A sign shall be posted outside the controlled smoking area indicating the hours during which smoking is not permitted in the controlled smoking area.
7. The controlled smoking area must be equipped with a separate ventilation system that supplies a minimum ventilation rate of 30 litres per second per person for the maximum permitted occupancy of the controlled smoking area and that exhausts to the exterior of the building.
8. The controlled smoking area must meet the requirements set out in Schedule 2.

(2) If a controlled smoking area in the facility is set aside for the purpose of smoking and for the purpose of carrying on another activity, there must be another area in the facility that is of a size equal to or greater than the area of the controlled smoking area and in which smoking is not permitted and in which the other activity may be carried on.

(3) If a controlled smoking area in the facility is set aside for the purpose of smoking, the proprietor of the facility and the employer of the workers in the facility shall post the sign described in subsection (4) and the sign described in subsection (5) outside any entrance to the controlled smoking area.

- (4) The first sign referred to in subsection (3) shall,
  - (a) be 10 centimetres in height and 10 centimetres in width;
  - (b) have a white background with a red border and black text;
  - (c) bear the words "You have to live here to smoke here. And due to the grave health effects of second-hand smoke, employees are not required to enter." in English or "Vous devez vivre ici pour fumer ici. En raison des effets négatifs de la fumée secondaire sur la santé, les employés ne sont pas tenus d'entrer." in French;
  - (d) have the graphic and the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_17-4](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_17-4) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_17-4](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_17-4); and
  - (e) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.

(5) The second sign referred to in subsection (3) shall indicate the maximum permitted occupancy of the controlled smoking area.

(6) Subject to subsection (7), the requirements of paragraphs 4 and 8 of subsection (1) do not apply to a controlled smoking area before June 30, 2006.

(7) The requirements of paragraphs 4 and 8 of subsection (1) do not apply to a controlled smoking area until December 31, 2006, if the proprietor of the controlled smoking area has submitted plans to the Minister on or before June 30, 2006, indicating that the proprietor shall meet those requirements on or before December 31, 2006.

#### Supportive housing residence

19. For the purposes of subparagraph 1 v of subsection 9 (7) of the Act, “supportive housing residence” includes homes for special care licensed under the *Homes for Special Care Act*.

#### Psychiatric facilities

20. For the purposes of paragraph 1 of subsection 9 (8) of the Act, the following psychiatric facilities are designated:

1. A psychiatric facility that is designated under the *Mental Hospitals Act* as a facility to which that Act applies.
2. A psychiatric facility under the *Mental Health Act* that was formerly designated under the *Mental Hospitals Act* as a facility to which the *Mental Hospitals Act* applies and that became a division or other part of another facility as a result of the implementation of a plan for the restructuring of hospital services.

#### Facilities for veterans

21. For the purposes of paragraph 1 of subsection 9 (9) of the Act, the following facilities for veterans are designated:

1. The Parkwood Hospital site of St. Joseph’s Health Care London.
2. The Kilgour wing (K wing) and the George Hees wing (L wing) of the Sunnybrook and Women’s College Health Sciences Centre.

#### Signs — hotels, motels, inns

22. (1) For the purposes of clauses 9 (3) (c) and (6) (c) and section 10 of the Act, the employer and the proprietor shall post the sign described in subsection (2) in every guest room that has not been designated under paragraph 3 of subsection 9 (10) of the Act and in every washroom associated with the guest room.

(2) The sign referred to in subsection (1) shall,

- (a) be 10 centimetres in height and 10 centimetres in width;
- (b) have a white background and have a graphic of the international no smoking symbol;
- (c) have the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl); and
- (d) be in the format shown on the representation of the sign accessible through that website.

#### Home health-care worker

23. (1) For the purposes of subsection 9.1 (3) of the Act, a home health-care worker who has exercised his or her right to leave must phone his or her employer within 30 minutes of leaving, or as soon as is reasonably possible after that, and inform the employer,

- (a) that the worker has left;
- (b) whether an appropriate person is present and available to care for the person to whom the health-care services were being provided or were to be provided;
- (c) if the person to whom the health-care services were being provided or were to be provided would require care in the next 24 hours;
- (d) in what situation the person to whom the health-care services were being provided or were to be provided was when the worker left; and
- (e) whether there are any unusual circumstances and if so, what they are.

(2) The home health-care worker shall also follow any guidelines provided by the employer that are reasonably aimed at ensuring that the person to whom the health-care services were being provided or were to be provided is kept safe and provided with a reasonable level of care.

#### Traditional use of tobacco

24. For the purposes of paragraph 8 of subsection 13 (4) of the Act, premises licensed under the *Independent Health Facilities Act* are places that belong to a prescribed class.



**Automatic prohibition**

25. (1) For the purposes of section 18 of the Act, any person who is convicted of a tobacco sales offence under section 15 of the Act for contravening section 5, 6 or 7 of the Act, or subsection 16 (4) of the Act, or section 8 or 29 of the *Tobacco Tax Act*, and who is subject to a prohibition under section 16 of the Act, shall for the duration of the prohibition post the sign described in subsection (2) at every location where tobacco was sold or supplied immediately before the day the prohibition came into effect.

- (2) The sign referred to in subsection (1) shall,
  - (a) be 18 centimetres in height and 35 centimetres in width;
  - (b) have a red background with black text and white text;
  - (c) bear the words "We cannot sell tobacco products. We were convicted of tobacco sales offences." in English or "Nous ne pouvons vendre de produits du tabac. Nous avons été reconnus coupables d'avoir commis une infraction liée à la vente de tabac." in French;
  - (d) have the graphic and the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_24-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_24-2) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_24-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_24-2);
  - (e) have spaces for the inspector to fill in the address of the location and the period of the prohibition; and
  - (f) be in the format shown on the representation of the sign accessible through the website mentioned in clause (d).

(3) For the purposes of section 18 of the Act, any person who is convicted of a tobacco sales offence under section 15 of the Act for contravening subsection 3 (1) or (2) of the Act, and who is subject to a prohibition under section 16 of the Act, shall for the duration of the prohibition post the sign described in subsection (4) at every location where tobacco was sold or supplied immediately before the day the prohibition came into effect.

- (4) The sign referred to in subsection (3) shall,
  - (a) be 18 centimetres in height and 35 centimetres in width;
  - (b) have a red background with black text and white text;
  - (c) bear the words "We cannot sell tobacco products. We were convicted of tobacco sales to minors." in English or "Nous ne pouvons vendre de produits du tabac. Nous avons été reconnus coupables d'en avoir vendu à des mineurs." in French;
  - (d) have the graphic and the Trillium and Smoke-Free Ontario logos shown on the representation of the sign accessible through the website of the Ministry of Health Promotion at [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_24-4](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_24-4) or [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_24-4](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_24-4);
  - (e) have spaces for the inspector to fill in the address of the location and the period of the prohibition; and
  - (f) be in the format shown on the representation of the sign accessible through the website mentioned in clause (d).

**Revocation**

26. **Ontario Regulation 613/94 is revoked.**

**Commencement**

27. **This Regulation comes into force on May 31, 2006.**

**SCHEDULE 1**  
**MAINTENANCE REQUIREMENTS FOR CONTROLLED SMOKING AREAS**

For the purposes of paragraph 4 of subsection 18 (1) of the regulation, a qualified person shall perform the following maintenance checks on the controlled smoking area and systems in the controlled smoking area, and correct any thing that is not in compliance with the requirements for the controlled smoking area:

1. A monthly visual inspection of the controlled smoking area to ensure that it is operating in compliance with the regulation, and in particular that,
  - i. the systems in the controlled smoking area are operating,
  - ii. the temperature conditions set out in paragraph 8 of Schedule 2 in the controlled smoking area are maintained,
  - iii. the doors are closing properly,
  - iv. there is no unusual accumulation of smoke in the controlled smoking area, and



- v. there is no accumulation of smoke outside the controlled smoking area.
- 2. A quarterly routine maintenance or maintenance as recommended by the equipment manufacturer, whichever is more frequent, and further maintenance as appropriate given the use of the system, including but not limited to changing the filter, checking and maintaining the motors, refrigeration system, heating system, and control system, and cleaning the coils and heat recovery system.
- 3. An annual engineering inspection including air flow testing.

## SCHEDULE 2 ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR CONTROLLED SMOKING AREAS

The following are additional requirements for controlled smoking areas under paragraph 8 of subsection 18 (1) of the regulation:

### STRUCTURE AND FURNISHINGS

- 1. The controlled smoking area shall be constructed with smoke sealed floor to slab partitions or sealed partitions with gypsum board ceilings. Floor to ceiling partitions with any permeable material, including but not limited to acoustic tiles, shall not be used.
- 2. The controlled smoking area shall be provided with a pressurized vestibule, having minimum dimensions of 1.8 metres in width and 2.4 metres in length, with two sets of doors with electric operators and door sweeps.
- 3. The controlled smoking area shall not contain soft fabric window coverings, carpets, ceiling tiles or soft fabric cover furniture.
- 4. The furniture in the controlled smoking area shall be of non-combustible, non-permeable, durable and easily cleanable surface material.

### VENTILATION

- 5. The controlled smoking area shall be isolated from the other areas of the building and shall have a separate ventilation system that operates at all times. No air from the controlled smoking area shall be circulated to the rest of the building.
- 6. The ventilation system shall provide separate and filtered supply air to the controlled smoking area at a minimum ventilation rate of 30 litres per second per person for the maximum permitted occupancy of the controlled smoking area. The ventilation system shall heat or cool the supply air to maintain the temperature conditions set out in paragraph 8.
- 7. The controlled smoking area shall be maintained at a pressure that is 5 to 7 Pascals less than the pressure in any adjoining non-smoking area. The rate of air exhausted from the controlled smoking shall be 10 per cent greater than the rate at which air is supplied to the controlled smoking area.
- 8. The controlled smoking area shall be maintained at a temperature of at least 22°C and shall be increased, where appropriate, to a maximum of 25.5°C.
- 9. Thermal displacement ventilation shall supply the air at a low level close to the entrance of the controlled smoking area at a maximum velocity of 0.20 metres per second.
- 10. The air from the controlled smoking area shall be collected at ceiling level at the end of the area opposite the entrance and exhausted to the outside with a minimum velocity of 0.36 metres per second through each exhaust air discharge opening.
- 11. The exhaust air discharge openings for the air that is removed from the controlled smoking area shall be located at least 3.6 metres above ground and 6 metres from any opening windows, balconies and air intakes.
- 12. Supply air intakes and exhaust air discharge openings shall be separated horizontally by a minimum of 6 metres.
- 13. All the equipment for the controlled smoking area must be located in accessible locations. Switches and thermostats for the controlled smoking area that are in public areas shall be provided with lockable cages that shall be kept locked, and to which only authorized persons have access.
- 14. All duct work shall be of rigid material. Balancing dampers shall be provided on all branch ducts.
- 15. The ventilation system shall be provided with an interlock between air supply and exhaust to ensure continuous operation of both systems.
- 16. The ventilation system shall incorporate a heat recovery system to capture the heat from the exhaust air flows.
- 17. The proper installation of the systems in the controlled smoking area must be verified before the controlled smoking area is used. All systems shall be balanced by a balancing contractor who is affiliated with the Associated Air Balance Council or National Environmental Balancing Bureau and who is not associated with the contractor who built the controlled smoking area, the employer of the employees who maintain or clean the controlled smoking area, or the proprietor of the controlled smoking area.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 48/06**

pris en application de la

**LOI FAVORISANT UN ONTARIO SANS FUMÉE**pris le 1<sup>er</sup> mars 2006déposé le 1<sup>er</sup> mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 3 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 mars 2006**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«accessoires de produits du tabac» Produits pouvant être utilisés pour la consommation d'un produit du tabac, notamment une boîte à tabac, une pipe, un fume-cigarette, un coupe-cigare, un briquet et les allumettes. («tobacco product accessories»)

«produits du tabac de spécialité» S'entend notamment des produits du tabac et des accessoires de produits du tabac. Sont toutefois exclues les cigarettes au sens de la *Loi de la taxe sur le tabac* et des règlements pris en application de celle-ci. («specialty tobacco products»)

(2) La définition qui suit s'applique aux articles 13 et 14.

«toit» S'entend d'une barrière physique de toutes dimensions, qu'elle soit temporaire ou permanente, qui couvre tout ou partie d'une zone ou d'un endroit et qui est capable d'exclure la pluie, d'empêcher le passage d'air ou de servir ces deux fins.

(3) La définition qui suit s'applique à l'article 14.

«mur» S'entend d'une barrière physique de toutes dimensions qui est capable d'exclure la pluie, d'empêcher le passage d'air ou de servir ces deux fins, y compris une barrière mobile ou temporaire.

**Affiches**

2. Les affiches devant être posées aux termes de la Loi et des règlements sont posées bien en vue et sans obstruction à leur visibilité.

**Identification comme personne ayant au moins 19 ans**

3. (1) Pour l'application du paragraphe 3 (3) de la Loi, une pièce d'identité est prescrite si elle comprend une photo de la personne, donne la date de naissance de celle-ci et semble raisonnablement avoir été délivrée par un gouvernement.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), la pièce d'identité peut être d'un des types prescrits au paragraphe (3).

(3) Sont prescrits pour l'application du paragraphe 3 (3) de la Loi les types de pièce d'identité suivants :

1. Un permis de conduire délivré par la province de l'Ontario, avec photo de la personne à qui il est délivré.
2. Un passeport canadien.
3. Une carte de citoyenneté canadienne, avec photo de la personne à qui elle est délivrée.
4. Une carte d'identité des Forces armées canadiennes.
5. Une carte-photo délivrée par la Régie des alcools de l'Ontario.

**Dispense accordée aux marchands de tabac : étalage**

4. (1) Pour l'application de l'article 3.1 de la Loi, un marchand de tabac est un établissement de vente au détail qui est enregistré auprès du ministère de la Promotion de la santé comme marchand de tabac et dont, selon le cas :

- a) au moins 50 pour cent des ventes totales effectuées au cours des 12 mois précédents est constitué de produits du tabac de spécialité;
- b) s'il est ouvert depuis moins de 12 mois, au moins 50 pour cent des achats de stocks totaux ou des ventes totales effectués depuis qu'il existe est constitué de produits du tabac de spécialité.

(2) Le détaillant qui vend des produits du tabac chez un marchand de tabac n'est dispensé de l'application des paragraphes 3.1 (1) et (2) de la Loi qu'à l'égard de l'exposition de produits du tabac de spécialité à cet endroit, sous réserve des conditions suivantes :

1. Le détaillant ne doit pas permettre à une personne qui a moins de 19 ans d'entrer chez le marchand de tabac, sauf si elle est accompagnée d'une personne qui a au moins 19 ans. Pour l'application de la présente disposition, quiconque semble avoir moins de 25 ans est réputé avoir moins de 19 ans, sauf si le propriétaire de l'établissement lui a demandé une pièce d'identité et est convaincu qu'il a au moins 19 ans.
2. Les clients du marchand de tabac ne peuvent entrer chez lui que de l'extérieur ou à partir des zones d'un centre commercial clos qui, à la fois :
  - i. sont ouvertes au public,
  - ii. sont partagées par la plupart des établissements de vente au détail ou autres commerces qui s'y trouvent,
  - iii. ne font pas partie d'un établissement de vente au détail ou d'un autre commerce qui s'y trouve.
3. L'établissement du marchand de tabac ne doit pas être une voie de passage.

**Dispense accordée aux détaillants : étalage dans une boutique hors taxe**

5. Le détaillant qui vend des produits du tabac à une boutique hors taxes au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur les douanes* (Canada) est dispensé de l'application des paragraphes 3.1 (1) et (2) de la Loi à l'égard des ventes de tels produits à cette boutique, sous réserve des conditions suivantes :

1. Les produits du tabac et les accessoires de produits du tabac ne peuvent pas être vus de l'extérieur de la boutique.
2. Les clients de la boutique ne peuvent y entrer que de l'extérieur ou à partir des zones d'un centre commercial clos qui, à la fois :
  - i. sont ouvertes au public,
  - ii. sont partagées par la plupart des établissements de vente au détail ou autres commerces qui s'y trouvent,
  - iii. ne font pas partie d'un établissement de vente au détail ou d'un autre commerce qui s'y trouve.
3. La boutique ne doit pas être une voie de passage.

**Dispense accordée aux fabricants : étalage**

6. (1) Pour l'application du présent article, est un fabricant de produits du tabac quiconque :

- a) d'une part, produit ou fabrique des produits du tabac destinés à la distribution, à la vente ou à l'entreposage en Ontario;
- b) d'autre part, est titulaire du certificat d'inscription du fabricant visé à l'article 7 de la *Loi de la taxe sur le tabac*.

(2) Pour l'application du présent article, est notamment un fabricant toute entité qui est associée à un fabricant, y compris une entité qui contrôle le fabricant ou qui est contrôlée par celui-ci ou par celle qui contrôle le fabricant.

(3) Un fabricant de produits du tabac est dispensé de l'application de l'article 3.1 de la Loi à l'égard d'un endroit où il produit ou fabrique ces produits, sous réserve des conditions suivantes :

1. L'endroit est inscrit auprès du ministère de la Promotion de la santé aux fins de la dispense.
2. Le fabricant ne doit pas permettre à une personne qui a moins de 19 ans d'entrer dans l'endroit, sauf si elle est accompagnée d'une personne qui a au moins 19 ans. Pour l'application de la présente disposition, quiconque semble avoir moins de 25 ans est réputé avoir moins de 19 ans, sauf si le fabricant lui a demandé une pièce d'identité et est convaincu qu'il a au moins 19 ans.
3. Les produits du tabac et les accessoires de produits du tabac ne peuvent pas être vus de l'extérieur de l'endroit.
4. Les clients ne peuvent entrer dans l'endroit que de l'extérieur ou à partir des zones d'un centre commercial clos qui, à la fois :
  - i. sont ouvertes au public,
  - ii. sont partagées par la plupart des établissements de vente au détail ou autres commerces qui s'y trouvent,
  - iii. ne font pas partie d'un établissement de vente au détail ou d'un autre commerce qui s'y trouve.
5. L'endroit ne doit pas être une voie de passage.

**Promotion de produits du tabac**

7. Pour l'application du paragraphe 3.1 (3) de la Loi, l'affiche qui est posée dans un endroit où des produits du tabac sont vendus ou mis en vente et qui fait référence à ces produits, aux accessoires de produits du tabac ou aux deux est un type de «matériel promotionnel» si la Loi ou le présent règlement n'exige pas qu'elle y soit posée et qu'il est satisfait à une ou à plusieurs des conditions suivantes :

1. Le texte de l'affiche peut être vu de l'extérieur de l'endroit où les produits du tabac sont vendus ou mis en vente.
2. L'affiche mesure plus de 968 centimètres carrés.



3. Le fonds de l'affiche est d'une couleur autre que le blanc et le texte est d'une couleur autre que le noir.
4. L'affiche comprend du texte ou une illustration graphique qui identifie ou reflète une marque de tabac ou de produit lié au tabac ou un élément de cette marque.
5. L'affiche est l'une de plus de trois affiches dans l'endroit qui font référence aux produits du tabac, aux accessoires de produits du tabac ou aux deux et dont la Loi ou le présent règlement n'exige pas qu'elles y soient posées.

#### Interdiction de vente dans les endroits désignés

8. Pour l'application de la disposition 10 du paragraphe 4 (2) de la Loi, les lieux titulaires de permis délivrés en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* sont des endroits qui font partie d'une catégorie prescrite.

#### Exigences relatives à l'emballage

9. Pour l'application du paragraphe 5 (1) de la Loi, le tabac doit être emballé conformément aux exigences de la *Loi sur le tabac* (Canada) et aux règlements pris en application de celle-ci, et l'emballage doit comporter ou comprendre les renseignements qu'exigent cette loi et ces règlements.

#### Affiches : restriction quant à l'âge et mise en garde en matière de santé

10. (1) Pour l'application de l'article 6 de la Loi, quiconque vend ou met en vente du tabac au détail pose l'affiche visée au paragraphe (2) en tout lieu où le tabac est vendu ou fourni de sorte que la personne qui le vend ou le fournit et celle à qui il est vendu ou fourni puissent la voir clairement.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :

- a) est d'une hauteur de 18 centimètres et d'une largeur de 35 centimètres;
- b) a un fonds rouge et du texte noir et blanc;
- c) comporte les mots «Les produits du tabac créent une dépendance et tuent 1 fumeur sur 2 à long terme. Il est illégal de vendre ou de fournir des produits du tabac à des personnes de moins de 19 ans.» en français ou «Tobacco products are addictive and kill 1 out of every 2 long-term smokers. It is illegal to sell or supply them to anyone under 19 years of age.» en anglais;
- d) comporte l'illustration graphique et les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_9-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_9-2) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_9-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_9-2);
- e) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

#### Affiches : identification

11. (1) Pour l'application de l'article 6 de la Loi, quiconque vend ou met en vente du tabac au détail pose l'affiche visée au paragraphe (2) en tout lieu où le tabac est vendu ou fourni de sorte que la personne qui le vend ou le fournit et celle à qui il est vendu ou fourni puissent la voir clairement.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :

- a) est d'une hauteur de 9 centimètres et d'une largeur de 18 centimètres;
- b) a un fonds rouge et du texte noir et blanc;
- c) comporte les mots «Une pièce d'identité avec photo et date de naissance fournie par le gouvernement doit être présentée sur demande. Vous devez avoir au moins 19 ans pour acheter des produits du tabac.» en français ou «Government I.D. with a photo and birth date must be shown when requested. You must be 19 or older to purchase tobacco products.» en anglais;
- d) comporte l'illustration graphique et les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_10-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_10-2) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_10-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_10-2);
- e) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

#### Endroits où il est interdit de fumer

12. Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe 9 (2) de la Loi, est prescrit l'endroit situé dans un rayon de neuf mètres d'une entrée ou d'une sortie des endroits suivants :

1. Les hôpitaux au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics*.
2. Les hôpitaux privés au sens de la *Loi sur les hôpitaux privés*.
3. Les établissements psychiatriques au sens de la *Loi sur la santé mentale*.



4. Les maisons de soins infirmiers au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
5. Les foyers de bienfaisance pour personnes âgées agréés au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
6. Les foyers au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*.
7. Les établissements de santé autonomes titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes*.

#### **Terrasses de bars et de restaurants**

**13.** Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe 9 (2) de la Loi, est prescrit l'endroit qui satisfait aux conditions suivantes :

1. Le public y est ordinairement invité ou l'accès lui est ordinairement permis, expressément ou implicitement, que des frais d'entrée soient exigés ou non, ou des employés y travaillent ou le fréquentent au cours de leur emploi, que ce soit ou non dans le cadre de celui-ci.
2. Il a un toit.
3. Des aliments ou des boissons y sont servis ou vendus ou offerts aux fins de consommation, ou il fait partie d'un endroit où des aliments ou des boissons sont servis, vendus ou offerts ou est exploité en rapport avec cet endroit.
4. Il n'est pas utilisé principalement comme logement privé.

#### **Abri pour fumeurs**

**14.** Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe 9 (2) de la Loi, est prescrit l'endroit qui satisfait aux conditions suivantes :

1. Le public y est ordinairement invité ou l'accès lui est ordinairement permis, expressément ou implicitement, que des frais d'entrée soient exigés ou non, ou des employés y travaillent ou le fréquentent au cours de leur emploi, que ce soit ou non dans le cadre de celui-ci.
2. Il a un toit et plus de deux murs.
3. Il n'est pas utilisé principalement comme logement privé.

#### **Obligations de l'employeur**

**15.** (1) Pour l'application de l'alinéa 9 (3) c) et de l'article 10 de la Loi, l'employeur pose l'affiche visée au paragraphe (2) à chaque entrée et à chaque sortie du lieu de travail clos à des endroits appropriés et en nombre suffisant de sorte que les employés et le public sachent qu'il est interdit d'y fumer.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :

- a) est d'une hauteur de 10 centimètres et d'une largeur de 10 centimètres;
- b) a un fonds blanc et une illustration graphique du symbole international de l'interdiction de fumer;
- c) comporte les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl);
- d) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

(3) Pour l'application de l'alinéa 9 (3) f) de la Loi, l'employeur doit veiller à ce que toute pièce ou chambre qui est désignée en application de la disposition 2 du paragraphe 9 (7), (8) ou (9) de la Loi ou de la disposition 3 du paragraphe 9 (10) de la Loi satisfasse aux exigences que la Loi et l'article 18 du présent règlement énoncent à son égard.

#### **Procédure s'appliquant aux employés**

**16.** Pour l'application du paragraphe 9 (5) de la Loi, les paragraphes 50 (2) à (8) de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, lorsqu'un employé se plaint qu'il a été contrevenu au paragraphe 9 (4) de la Loi.

#### **Obligations du propriétaire**

**17.** (1) Pour l'application de l'alinéa 9 (6) c) et de l'article 10 de la Loi, le propriétaire pose l'affiche visée au paragraphe (2) à chaque entrée et à chaque sortie du lieu public clos ou de l'autre endroit à des endroits appropriés et en nombre suffisant de sorte que le public sache qu'il est interdit d'y fumer.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :

- a) est d'une hauteur de 10 centimètres et d'une largeur de 10 centimètres;
- b) a un fonds blanc et une illustration graphique du symbole international de l'interdiction de fumer;

- c) comporte les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl);
- d) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

(3) Pour l'application de l'alinéa 9 (6) f) de la Loi, le propriétaire doit veiller à ce que toute pièce ou chambre qui est désignée en application de la disposition 2 du paragraphe 9 (7), (8) ou (9) de la Loi ou de la disposition 3 du paragraphe 9 (10) de la Loi satisfasse aux exigences que la Loi et l'article 18 du présent règlement énoncent à son égard.

#### Zones-fumeurs contrôlées

**18.** (1) Pour l'application des paragraphes 9 (7), (8) et (9) de la Loi, les exigences suivantes s'appliquent à la zone-fumeurs contrôlée si un propriétaire ou un employeur choisit d'en exploiter une :

1. Elle doit être close et séparée du reste du bâtiment et ne doit pas être une voie de passage.
2. Elle doit être réservée expressément à l'usage du tabac.
3. Elle doit être inscrite auprès du ministre par son propriétaire et par l'employeur des travailleurs qui l'entretiennent.
4. Son propriétaire et l'employeur des travailleurs qui l'entretiennent veillent à ce qu'elle fasse l'objet de vérifications d'entretien effectuées conformément à l'annexe 1.
5. Elle respecte tous les codes et toutes les normes applicables et, en cas d'incompatibilité, les exigences de ces codes et normes l'emportent sur celles du présent règlement. Les séparations coupe-feu et autres dispositifs de protection de la vie humaine en place sont entretenus ou modernisés selon ce qu'exige l'emploi nouveau de l'espace.
6. Elle doit être nettoyée chaque jour et nul ne doit y fumer pendant les deux heures qui précèdent l'entrée du personnel d'entretien ni pendant que celui-ci la nettoie. Une affiche précisant les heures pendant lesquelles il est interdit d'y fumer est posée à l'extérieur de la zone.
7. Elle doit être équipée d'un système de ventilation indépendant dont le taux de renouvellement d'air minimum est de 30 litres par seconde par personne pour la capacité maximale permise de la zone et dont l'air vicié s'échappe vers l'extérieur du bâtiment.
8. Elle doit satisfaire aux exigences énoncées à l'annexe 2.

(2) Si une zone-fumeurs contrôlée dans l'établissement est réservée à l'usage du tabac et à une autre activité, il doit y avoir dans l'établissement une autre zone, de taille égale ou supérieure à celle de la zone-fumeurs contrôlée, où il est interdit de fumer et dans laquelle l'autre activité peut être exercée.

(3) Si une zone-fumeurs contrôlée dans l'établissement est réservée à l'usage du tabac, le propriétaire de l'établissement et l'employeur des travailleurs de celui-ci posent l'affiche visée au paragraphe (4) et celle visée au paragraphe (5) à l'extérieur de toute entrée de la zone.

(4) La première affiche visée au paragraphe (3) :

- a) est d'une hauteur de 10 centimètres et d'une largeur de 10 centimètres;
- b) a un fonds blanc, une bordure rouge et du texte noir;
- c) comporte les mots «Vous devez vivre ici pour fumer ici. En raison des effets négatifs de la fumée secondaire sur la santé, les employés ne sont pas tenus d'entrer.» en français ou «You have to live here to smoke here. And due to the grave health effects of second-hand smoke, employees are not required to enter.» en anglais;
- d) comporte l'illustration graphique et les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_17-4](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_17-4) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_17-4](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_17-4);
- e) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

(5) La seconde affiche visée au paragraphe (3) indique la capacité maximale permise de la zone-fumeurs contrôlée.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), les exigences énoncées aux dispositions 4 et 8 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas aux zones-fumeurs contrôlées avant le 30 juin 2006.

(7) Les exigences énoncées aux dispositions 4 et 8 du paragraphe (1) ne s'appliquent aux zones-fumeurs contrôlées qu'à compter du 31 décembre 2006 si le propriétaire de celle-ci a présenté au ministre, au plus tard le 30 juin 2006, des plans indiquant qu'il satisfera à ces exigences au plus tard le 31 décembre 2006.

#### Résidence comprenant des logements avec services de soutien

**19.** Pour l'application de la sous-disposition 1 v du paragraphe 9 (7) de la Loi, «résidence comprenant des logements avec services de soutien» s'entend en outre des foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*.

**Établissements psychiatriques**

20. Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 9 (8) de la Loi, les établissements psychiatriques suivants sont désignés :

1. Un établissement psychiatrique qui est désigné en vertu de la *Loi sur les hôpitaux psychiatriques* comme établissement auquel cette loi s'applique.
2. Un établissement psychiatrique au sens de la *Loi sur la santé mentale* qui était désigné auparavant en vertu de la *Loi sur les hôpitaux psychiatriques* comme établissement auquel cette dernière loi s'applique et qui est devenu une division ou une autre partie d'un autre établissement par suite de la mise en oeuvre d'un plan de restructuration des services hospitaliers.

**Établissements pour anciens combattants**

21. Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 9 (9) de la Loi, les établissements pour anciens combattants suivants sont désignés :

1. Le site de l'hôpital Parkwood Hospital du St. Joseph's Health Care London.
2. L'aile Kilgour (aile K) et l'aile George Hees (aile L) du Sunnybrook and Women's College Health Sciences Centre.

**Affiches : hôtels, motels, auberges**

22. (1) Pour l'application des alinéas 9 (3) c) et (6) c) et de l'article 10 de la Loi, l'employeur et le propriétaire posent l'affiche visée au paragraphe (2) dans chaque chambre qui n'a pas été désignée en application de la disposition 3 du paragraphe 9 (10) de la Loi et dans chaque toilette associée à la chambre.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :

- a) est d'une hauteur de 10 centimètres et d'une largeur de 10 centimètres;
- b) a un fonds blanc et une illustration graphique du symbole international de l'interdiction de fumer;
- c) comporte les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_intl) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_intl](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_intl);
- d) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web sus-mentionné.

**Travailleurs de la santé à domicile**

23. (1) Pour l'application du paragraphe 9.1 (3) de la Loi, le travailleur de la santé à domicile qui a exercé son droit de quitter les lieux doit téléphoner à son employeur dans les 30 minutes qui suivent son départ, ou dès que raisonnablement possible par la suite, et l'informer de ce qui suit :

- a) le fait qu'il a quitté les lieux;
- b) si une personne compétente est présente et disponible pour prendre soin de la personne à qui les services de soins de santé étaient fournis ou devaient l'être;
- c) si la personne à qui les services de soins de santé étaient fournis ou devaient l'être aura besoin de soins au cours des prochaines 24 heures;
- d) la situation de la personne à qui les services de soins de santé étaient fournis ou devaient l'être lorsqu'il a quitté les lieux;
- e) s'il existe des circonstances exceptionnelles et, si tel est le cas, en quoi elles consistent.

(2) Le travailleur de la santé à domicile suit également toutes directives fournies par l'employeur qui visent raisonnablement à faire en sorte que la personne à qui les services de soins de santé étaient fournis ou devaient l'être soit tenue en sécurité et qu'un niveau raisonnable de soins lui soit fournis.

**Usage traditionnel du tabac**

24. Pour l'application de la disposition 8 du paragraphe 13 (4) de la Loi, les établissements titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* sont des endroits qui font partie d'une catégorie prescrite.

**Interdiction automatique**

25. (1) Pour l'application de l'article 18 de la Loi, quiconque est déclaré coupable d'une infraction relative à la vente de tabac prévue à l'article 15 de la Loi du fait d'avoir contrevenu à l'article 5, 6 ou 7 ou au paragraphe 16 (4) de la Loi ou à l'article 8 ou 29 de la *Loi de la taxe sur le tabac* et est assujéti à l'interdiction prévue à l'article 16 de la Loi pose l'affiche visée au paragraphe (2) à chaque endroit où du tabac était vendu ou fourni immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur de l'interdiction, et ce tant que dure celle-ci.

(2) L'affiche visée au paragraphe (1) :



- a) est d'une hauteur de 18 centimètres et d'une largeur de 35 centimètres;
- b) a un fonds rouge et du texte noir et blanc;
- c) comporte les mots «Nous ne pouvons vendre de produits du tabac. Nous avons été reconnus coupables d'avoir commis une infraction liée à la vente de tabac.» en français ou «We cannot sell tobacco products. We were convicted of tobacco sales offences.» en anglais;
- d) comporte l'illustration graphique et les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_24-2](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_24-2) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_24-2](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_24-2);
- e) a des espaces où l'inspecteur peut inscrire l'adresse de l'endroit et la durée de l'interdiction;
- f) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web visé à l'alinéa d).

(3) Pour l'application de l'article 18 de la Loi, quiconque est déclaré coupable d'une infraction relative à la vente de tabac prévue à l'article 15 de la Loi du fait d'avoir contrevenu au paragraphe 3 (1) ou (2) de la Loi et est assujettie à l'interdiction prévue à l'article 16 de la Loi pose l'affiche visée au paragraphe (4) à chaque endroit où du tabac était vendu ou fourni immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur de l'interdiction, et ce tant que dure celle-ci.

(4) L'affiche visée au paragraphe (3) :

- a) est d'une hauteur de 18 centimètres et d'une largeur de 35 centimètres;
- b) a un fonds rouge et du texte noir et blanc;
- c) comporte les mots «Nous ne pouvons vendre de produits du tabac. Nous avons été reconnus coupables d'en avoir vendu à des mineurs.» en français ou «We cannot sell tobacco products. We were convicted of tobacco sales to minors.» en anglais;
- d) comporte l'illustration graphique et les logos Trillium et Ontario sans fumée montrés sur la représentation de l'affiche qui est accessible sur le site Web du ministère de la Promotion de la santé à l'adresse [http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke\\_free/affiche\\_24-4](http://www.mhp.gov.on.ca/french/health/smoke_free/affiche_24-4) ou [http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/sign\\_24-4](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/sign_24-4);
- e) a des espaces où l'inspecteur peut inscrire l'adresse de l'endroit et la durée de l'interdiction;
- f) est disposée de la même façon que celle qui est accessible sur le site Web visé à l'alinéa d).

#### Abrogation

**26. Le Règlement de l'Ontario 613/94 est abrogé.**

#### Entrée en vigueur

**27. Le présent règlement entre en vigueur le 31 mai 2006.**

#### ANNEXE 1

#### EXIGENCES D'ENTRETIEN APPLICABLES AUX ZONES-FUMEURS CONTRÔLÉES

Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 18 (1) du règlement, une personne qualifiée effectue les vérifications d'entretien suivantes dans la zone-fumeurs contrôlée et sur les systèmes dont elle est pourvue et rectifie tout ce qui n'est pas conforme aux exigences applicables à la zone :

1. Une inspection visuelle mensuelle de la zone afin d'assurer qu'elle fonctionne conformément au règlement et, en particulier :
  - i. que les systèmes dont elle est pourvue fonctionnent,
  - ii. que les conditions de température énoncées à la disposition 8 de l'annexe 2 y sont maintenues,
  - iii. que les portes ferment comme il se doit,
  - iv. qu'il n'y existe aucune accumulation anormale de fumée,
  - v. qu'il n'existe aucune accumulation de fumée à l'extérieur de la zone.
2. Un entretien de routine trimestriel ou l'entretien recommandé par le fabricant de l'équipement, selon ce qui est plus fréquent, et l'entretien subséquent approprié compte tenu de l'utilisation du système, notamment le changement du filtre, la vérification et l'entretien des moteurs, du système de réfrigération, du système de chauffage et du système de commande et le nettoyage des serpentins et du système de récupération de chaleur.
3. Une inspection d'ingénierie annuelle, y compris un essai d'écoulement d'air.



ANNEXE 2  
EXIGENCES ADDITIONNELLES APPLICABLES AUX ZONES-FUMEURS CONTRÔLÉES

Les exigences additionnelles suivantes s'appliquent aux zones-fumeurs contrôlées pour l'application de la disposition 8 du paragraphe 18 (1) du règlement :

STRUCTURE ET MEUBLES

1. La zone est faite de cloisons étanches à la fumée du plancher au plafond dallé ou de cloisons étanches et d'un plafond en placoplâtre. Les cloisons plancher-plafond qui contiennent des matériaux perméables, notamment des carreaux acoustiques, ne doivent pas être utilisés.
2. La zone est pourvue d'un vestibule sous pression d'une largeur minimale de 1,8 mètre et d'une longueur minimale de 2,4 mètres et de deux ensembles de portes munies de dispositifs de fermeture électriques et de bas de porte.
3. La zone ne doit pas contenir de couvertures-fenêtres en tissu souple, de tapis, de carreaux de plafond ou de meubles recouverts de tissu souple.
4. Les meubles de la zone sont faits de matériaux incombustibles et imperméables qui sont durables et faciles à nettoyer.

VENTILATION

5. La zone est isolée des autres zones du bâtiment et est pourvue d'un système de ventilation indépendant qui fonctionne en permanence. Aucun air de la zone ne doit circuler dans le reste du bâtiment.
6. Le système de ventilation assure un approvisionnement en air indépendant et filtré à la zone à un taux de renouvellement d'air minimum est de 30 litres par seconde par personne pour la capacité maximale qui y est permise. Il chauffe ou refroidit l'approvisionnement en air afin de maintenir les conditions de température énoncées à la disposition 8.
7. La zone est maintenue à une pression qui est inférieure de 5 à 7 pascals à celle existant dans toute zone non-fumeur contiguë. Le taux d'évacuation de l'air vicié de la zone est de 10 pour cent supérieur au taux d'approvisionnement en air dans celle-ci.
8. La température dans la zone est maintenue à au moins 22 °C et, lorsque cela est approprié, est augmentée à au plus 25,5 °C.
9. La ventilation par déplacement thermique fournit l'air à un bas niveau près de l'entrée de la zone, et ce à une vitesse maximale de 0,20 mètre par seconde.
10. L'air de la zone est capté au niveau du plafond au bout de la partie située en face de l'entrée, puis évacué vers l'extérieur à une vitesse minimale de 0,36 mètres par seconde à travers chaque bouche d'évacuation d'air.
11. Les bouches d'évacuation d'air qui servent à évacuer l'air vicié de la zone sont situées à au moins 3,6 mètres du sol et 6 mètres des fenêtres ouvrantes, des balcons et des bouches d'entrée d'air.
12. Les bouches d'entrée d'air et les bouches d'évacuation d'air sont séparées horizontalement par au moins 6 mètres.
13. Tout l'équipement de la zone doit être accessible et les commutateurs et thermostats de celle-ci qui se trouvent dans des aires publiques sont munis de cages avec verrou qui sont tenues verrouillées et auxquelles seules les personnes autorisées ont accès.
14. Le système de conduits est fait de matériaux rigides. Tous les branchements des conduits sont munis de registres d'équilibrage.
15. Le système de ventilation est muni d'un dispositif de verrouillage qui permet de séparer les systèmes d'approvisionnement en air et d'évacuation d'air afin d'assurer leur fonctionnement continu.
16. Le système de ventilation incorpore un système de récupération de chaleur qui capte la chaleur des bouches d'évacuation d'air.
17. L'installation convenable des systèmes dans la zone doit être vérifiée avant que celle-ci ne soit utilisée. Tous les systèmes sont équilibrés par un entrepreneur en équilibrage aéraulique qui est affilié à l'Associated Air Balance Council ou au National Environmental Balancing Bureau et qui n'est associé ni à l'entrepreneur qui a construit la zone, ni à l'employeur des employés qui l'entretiennent ou la nettoient ni à son propriétaire.

**ONTARIO REGULATION 49/06**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**

Made: March 1, 2006

Filed: March 1, 2006

Published on e-Laws: March 2, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending O. Reg. 369/01

(Transfer of Administration for Housing Programs and Projects)

Note: Ontario Regulation 369/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 1 to Ontario Regulation 369/01 is amended by adding the following items:**

1060.	5	1 Northwestern Avenue, Toronto — Harold and Grace Baker Centre	March 1, 2006
1061.	5	5 Hahn Place Units 301-316, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19 & 21 Hahn Place, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126 & 128 Longboat Avenue, Toronto — New Canadians from the Soviet Union Inc.	March 1, 2006

**2. Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following items:**

230.	5	690-700 Stonechurch Road West, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006
231.	4	350 King Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	March 1, 2006
232.	6 (a)	7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Vila Corvo, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006
233.	6 (a)	680 Stonechurch Road West, Vila Santa Maria, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006
234.	6 (a)	170 East Avenue South, Vila Sao Miguel, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006

**3. Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following items:**

139.	8	26 Bertie St., 318 Dufferin St., 240 Emerick Ave., 246 Jarvis St., 26 Keel St., 140 Murray St., 233 Phipps St., 65 Radford St., 26 Torrance St., 30 Wintemute St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
140.	7	255 Dufferin St., 331 Phipps St., 111 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
141.	7	105 Albert St. (Front), 105 Albert St. (Rear), 212 Dufferin St., 243 Douglas St., 450 Phipps St. (Upper), 450 Phipps St. (Lower), 134 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
142.	7	1229 Parkside Ave., 563 Fairview Rd, 1028, 1030 Daytona Dr., 664 Central Ave., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
143.	7	3955 Victoria Rd., Crystal Beach — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
144.	7	172 Idylewylde St., 23 Bertie St., 961 Crescent Rd., Fort Erie, 302 Westwood Ave., Crystal Beach — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
145.	7	29, 32 Ellen St., 81 Robinson St., 5 Osborne St., 245 Dufferin St., 320 Bowen Rd., 683 Gilmore Rd., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
146.	7	3647 Disher St., Ridgeway, 240 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
147.	7	323 Phipps St., 212 Henrietta St., 397 Grandview Rd., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
148.	7	3773 Disher St., Ridgeway, 382 Hellen St., Crystal Beach, 458 Parkdale Ave., 301 Bowen Rd., 17 Phipps St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
149.	7	58, 60, 66, 68 Dodds Crt., 73 Lillian St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
150.	7	33 Jennet St., 30, 34, 38 Russell St., 114 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
151.	7	3166 Bethune Ave., 3294 Grove Ave., 3128 Poplar Ave., 3265 Jewell Ave., Ridgeway — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006
152.	7	845 Crescent Rd., 422 Ferndale Ave., 22 Jessie St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	March 1, 2006

**4. Schedule 10 to the Regulation is amended by adding the following items:**

150.	6 (a)	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	March 31, 2006
151.	5	45 Howe Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	March 31, 2006

**5. Schedule 29 to the Regulation is amended by adding the following items:**

35.	5	35, 39, 59 Blandford Street, Woodstock — Oxford Home Guild Inc.	March 1, 2006
36.	5	1025, 1035, 1045, 1055 Nesbitt Cres., Woodstock — Oxford Home Guild Inc.	March 1, 2006

**6. Schedule 31 to the Regulation is amended by adding the following items:**

43.	7	579A, B Ashburnham Drive, 519 Bolivar Street, 732 Chamberlain Street, 697A, B, C Crawford Drive, 1197 Kenneth Avenue, 220 Maxwell Avenue, 489 Park Street, 437, 439 Parkhill Road, 335 Rogers Street, 470 Rose Avenue, 48A Springbrook Drive, 18A, B, C Stornway Place, 2057 Walker Avenue, 916 Weber Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	March 1, 2006
44.	7	585 Douglas Avenue, 218 Easthill Drive, 140 Fradette Avenue, 509 George Street, 548 Harvey Street, 134 Hazlit Street, 592 McCannon Avenue, 600, 648 McKeller Street, 720 Monaghan Road, 689 Park Street, 200, 202 Rutherford Avenue, 533 Sherbrooke Street, 587 Simmons Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	March 1, 2006
45.	7	539 Crystal Drive, 930 Dainard Road, 2096 Foxfarm Road, 64, 66 Kawartha Heights Blvd., 282 McFerlane Street, 2141 Springwood Road, 857 Stocker Road, 2056, 2060 Walker Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	March 1, 2006
46.	7	30 Applewood Court, 2032, 2064 Foxfarm Road, 1992 Walker Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	March 1, 2006
47.	7	599 Braidwood Avenue, 5 Bruce Street, 928 Dainard Drive, 243 Denne Cres., 573 Douglas Avenue, 570 Hopkins Avenue, 446 McKeller Street, 423 Parkhill Road, 337 Rogers Street, 256 Romaine Street, 223 Sherin Avenue, 248 Spencley's Lane, 46A Springbrook Drive, 653 A, B, C, D Stewart Street, 1009 St. Paul's Street, 1026 Sydenham Road, 1028 Western Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	March 1, 2006
48.	7	464 Brioux Avenue, 942, 044 Dainard Drive, 748 Duffus Street, 2088 Foxfarm Road, 662 Gillespie Avenue, 688 Monaghan Road, 714 Mountain Ash Drive, 287 Parkhill Road, 580 Patterson Street, 480 Rose Avenue, 282 A, B, C Sherbrooke Street, 109 Sophia Street, 111 A, B Stewart Street, 2077 Walker Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	March 1, 2006
49.	7	17A Beechwood Drive, 279 Caddy Street, 460 Crystal Drive, 613 Downie Street, 353 Euclid Avenue, 771 Frank Street, 1070 High Street, 45B Kawartha Heights Blvd., 286 McFerlane Street, 831 Milford Drive, 995 Monaghan Road, 715 Mountain Ash Drive, 859 Stocker Road, 2121 Walker Avenue, 727 Yonge Street, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	March 1, 2006
50.	7	563 Armour Road, 337 Caddy Street, 1435 Clearview Drive, 537, 551 Crystal Drive, 249 Denne Cres., 618 Gillespie Avenue, 630 Little Street, 821 Milford Drive, 208 Rutherford Avenue, 246 Spencley's Lane, 2076 Walker Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	March 1, 2006
51.	7	1679 Applewood Cres., 2707 A, B, C, 2711A, B, C Farmcrest Avenue, 32A, B, C Lisburn Street, 12A, B, C Moir Street, 759 Mountain Ash Drive, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	March 1, 2006

**7. This Regulation comes into force on March 1, 2006.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 49/06**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL**pris le 1<sup>er</sup> mars 2006déposé le 1<sup>er</sup> mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 369/01

(Transfert de l'administration de programmes de logement et d'ensembles domiciliaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 369/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 369/01 est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

1060.	5	1 Northwestern Avenue, Toronto — Harold and Grace Baker Centre	1 <sup>er</sup> mars 2006
-------	---	--	---------------------------



1061.	5	5 Hahn Place Units 301-316, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19 & 21 Hahn Place, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126 & 128 Longboat Avenue, Toronto — New Canadians from the Soviet Union Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
-------	---	---	---------------------------

**2. L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

230.	5	690-700 Stonechurch Road West, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
231.	4	350 King Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	1 <sup>er</sup> mars 2006
232.	6 a)	7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Vila Corvo, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
233.	6 a)	680 Stonechurch Road West, Vila Santa Maria, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
234.	6 a)	170 East Avenue South, Vila Sao Miguel, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006

**3. L'annexe 6 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

139.	8	26 Bertie St., 318 Dufferin St., 240 Emerick Ave., 246 Jarvis St., 26 Keel St., 140 Murray St., 233 Phipps St., 65 Radford St., 26 Torrance St., 30 Wintemute St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
140.	7	255 Dufferin St., 331 Phipps St., 111 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
141.	7	105 Albert St. (Front), 105 Albert St. (Rear), 212 Dufferin St., 243 Douglas St., 450 Phipps St. (Upper), 450 Phipps St. (Lower), 134 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
142.	7	1229 Parkside Ave., 563 Fairview Rd, 1028, 1030 Daytona Dr., 664 Central Ave., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
143.	7	3955 Victoria Rd., Crystal Beach — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
144.	7	172 Idylewyld St., 23 Bertie St., 961 Crescent Rd., Fort Erie, 302 Westwood Ave., Crystal Beach — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
145.	7	29, 32 Ellen St., 81 Robinson St., 5 Osborne St., 245 Dufferin St., 320 Bowen Rd., 683 Gilmore Rd., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
146.	7	3647 Disher St., Ridgeway, 240 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
147.	7	323 Phipps St., 212 Henrietta St., 397 Grandview Rd., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
148.	7	3773 Disher St., Ridgeway, 382 Hellen St., Crystal Beach, 458 Parkdale Ave., 301 Bowen Rd., 17 Phipps St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
149.	7	58, 60, 66, 68 Dodds Crt., 73 Lillian St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
150.	7	33 Jennet St., 30, 34, 38 Russell St., 114 Stanton St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
151.	7	3166 Bethune Ave., 3294 Grove Ave., 3128 Poplar Ave., 3265 Jewell Ave., Ridgeway — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
152.	7	845 Crescent Rd., 422 Ferndale Ave., 22 Jessie St., Fort Erie — Ganawageh Urban Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006

**4. L'annexe 10 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

150.	6 a)	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	31 mars 2006
151.	5	45 Howe Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	31 mars 2006

**5. L'annexe 29 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

35.	5	35, 39, 59 Blandford Street, Woodstock — Oxford Home Guild Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
36.	5	1025, 1035, 1045, 1055 Nesbitt Cres., Woodstock — Oxford Home Guild Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006

**6. L'annexe 31 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

43.	7	579A, B Ashburnham Drive, 519 Bolivar Street, 732 Chamberlain Street, 697A, B, C Crawford Drive, 1197 Kenneth Avenue, 220 Maxwell Avenue, 489 Park Street, 437, 439 Parkhill Road, 335 Rogers Street, 470 Rose Avenue, 48A Springbrook Drive, 18A, B, C Stormway Place, 2057 Walker Avenue, 916 Weber Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	1 <sup>er</sup> mars 2006
44.	7	585 Douglas Avenue, 218 Easthill Drive, 140 Fradette Avenue, 509 George Street, 548 Harvey Street, 134 Hazlit Street, 592 McCannon Avenue, 600, 648 McKeller Street, 720 Monaghan Road, 689 Park Street, 200, 202 Rutherford Avenue, 533 Sherbrooke Street, 587 Simmons Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	1 <sup>er</sup> mars 2006
45.	7	539 Crystal Drive, 930 Dainard Road, 2096 Foxfarm Road, 64, 66 Kawartha Heights Blvd., 282 McFerlande Street, 2141 Springwood Road, 857 Stocker Road, 2056, 2060 Walker Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	1 <sup>er</sup> mars 2006



46.	7	30 Applewood Court, 2032, 2064 Foxfarm Road, 1992 Walker Avenue, Peterborough — Kawartha Native Housing Society Incorporated	1 <sup>er</sup> mars 2006
47.	7	599 Braidwood Avenue, 5 Bruce Street, 928 Dainard Drive, 243 Denne Cres., 573 Douglas Avenue, 570 Hopkins Avenue, 446 McKeller Street, 423 Parkhill Road, 337 Rogers Street, 256 Romaine Street, 223 Sherin Avenue, 248 Spencley's Lane, 46A Springbrook Drive, 653 A, B, C, D Stewart Street, 1009 St.Paul's Street, 1026 Sydenham Road, 1028 Western Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
48.	7	464 Brioux Avenue, 942, 044 Dainard Drive, 748 Duffus Street, 2088 Foxfarm Road, 662 Gillespie Avenue, 688 Monaghan Road, 714 Mountain Ash Drive, 287 Parkhill Road, 580 Patterson Street, 480 Rose Avenue, 282 A, B, C Sherbrooke Street, 109 Sophia Street, 111 A, B Stewart Street, 2077 Walker Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
49.	7	17A Beechwood Drive, 279 Caddy Street, 460 Crystal Drive, 613 Downie Street, 353 Euclid Avenue, 771 Frank Street, 1070 High Street, 45B Kawartha Heights Blvd., 286 McFerlane Street, 831 Milford Drive, 995 Monaghan Road, 715 Mountain Ash Drive, 859 Stocker Road, 2121 Walker Avenue, 727 Yonge Street, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
50.	7	563 Armour Road, 337 Caddy Street, 1435 Clearview Drive, 537, 551 Crystal Drive, 249 Denne Cres., 618 Gillespie Avenue, 630 Little Street, 821 Milford Drive, 208 Rutherford Avenue, 246 Spencley's Lane, 2076 Walker Avenue, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
51.	7	1679 Applewood Cres., 2707 A, B, C, 2711A, B, C Farmcrest Avenue, 32A, B, C Lisburn Street, 12A, B, C Moir Street, 759 Mountain Ash Drive, Peterborough — Otonabee Native Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006

**7. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006.**

11/06

**ONTARIO REGULATION 50/06**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**

Made: February 28, 2006

Filed: March 1, 2006

Published on e-Laws: March 2, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending O. Reg. 339/01

(Housing Projects Subject to Part VI of the Act)

Note: Ontario Regulation 339/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations... Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Table 1 of Ontario Regulation 339/01 is amended by adding the following in the columns headed “Housing Project” and “Commencement Date” respectively, opposite “City of Hamilton” in the column headed “Service Manager”:**

7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Vila Corvo, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006
680 Stonechurch Road West, Vila Santa Maria, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006
170 East Avenue South, Vila Sao Miguel, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	March 1, 2006

**(2) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following in the columns headed “Housing Project” and “Commencement Date” respectively, opposite “Regional Municipality of Waterloo” in the column headed “Service Manager”:**

31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	March 31, 2006
---	----------------

**2. This Regulation comes into force on March 1, 2006.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 50/06**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL**

pris le 28 février 2006

déposé le 1<sup>er</sup> mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 339/01

(Ensembles domiciliaires visés par la partie VI de la Loi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 339/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 339/01 est modifié par adjonction de ce qui suit dans les colonnes intitulées respectivement «Ensemble domiciliaire» et «Date d'effet» en regard de «Cité de Hamilton» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :**

7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Vila Corvo, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
680 Stonechurch Road West, Vila Santa Maria, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006
170 East Avenue South, Vila Sao Miguel, Hamilton — Hamilton Portuguese Community Homes Inc.	1 <sup>er</sup> mars 2006

**(2) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans les colonnes intitulées respectivement «Ensemble domiciliaire» et «Date d'effet» en regard de «Municipalité régionale de Waterloo» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :**

31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	31 mars 2006
---	--------------

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: February 28, 2006.  
Pris le : 28 février 2006.

11/06

**ONTARIO REGULATION 51/06**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**

Made: March 1, 2006

Filed: March 1, 2006

Published on e-Laws: March 2, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending O. Reg. 368/01

(General) †

Note: Ontario Regulation 368/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 4 of section 15 of Ontario Regulation 368/01 is revoked and the following substituted:**

4. A transfer from a court-appointed receiver and manager of the property, assets and undertaking of New Canadians from the Soviet Union Inc., to the Toronto Community Housing Corporation of any interest in the real property listed in the following Table, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership of or a leasehold interest in the real property or the operation of the real property.

TABLE

Item	Municipal Address of Property
1.	5 Hahn Place Units 301-316, Toronto, Ontario
2.	7 Hahn Place, Toronto, Ontario
3.	9 Hahn Place, Toronto, Ontario
4.	11 Hahn Place, Toronto, Ontario
5.	13 Hahn Place, Toronto, Ontario
6.	15 Hahn Place, Toronto, Ontario
7.	17 Hahn Place, Toronto, Ontario
8.	19 Hahn Place, Toronto, Ontario
9.	21 Hahn Place, Toronto, Ontario
10.	114 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
11.	116 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
12.	118 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
13.	120 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
14.	122 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
15.	124 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
16.	126 Longboat Avenue, Toronto, Ontario
17.	128 Longboat Avenue, Toronto, Ontario

**(2) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

12. A transfer from Holy Trinity Non-Profit Residences York to Housing York Inc., of any interest in the real property municipally known as 37 Bates Way, Markham, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.
13. A transfer from Transitional and Supportive Housing Services of York Region to Housing York Inc. of any interest in the real property municipally known as 18338 Yonge Street North, East Gwillimbury, Ontario, and any interest in the real property municipally known as 835 Gorham Street, Newmarket, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.
14. A transfer from the Ottawaska Non-Profit Housing Corporation to the Renfrew County Housing Corporation of any interest in the real property municipally known as 200 Caruso Street in Arnprior, Ontario, and any interest in the real property municipally known as 26 Spruce Crescent in Arnprior, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.
15. A transfer from Mintz & Partners Limited, as the court-appointed receiver and liquidator of the property, assets and undertaking of Hamilton Portuguese Community Homes Inc. to CityHousing Hamilton of any interest in the real property municipally known as 690-700 Stonechurch Road West, Hamilton, Ontario, any interest in the real property municipally known 7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Hamilton, Ontario, any interest in the real property municipally known 680 Stonechurch Road West, Hamilton, Ontario, and any interest in the real property municipally known 170 East Avenue South, Hamilton, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.

**2. Table 3 of the Regulation is amended by adding the following item:**

4.	Kenora District Services Board	City of Dryden
----	--------------------------------	----------------

**3. (1) Item 5 of Table 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

5.	City of Hamilton	9,257	5,174	332
----	------------------	-------	-------	-----

**(2) Item 10 of Table 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

10.	Regional Municipality of Waterloo	5,882	3,139	348
-----	-----------------------------------	-------	-------	-----

**4. This Regulation comes into force on March 1, 2006.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 51/06**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL**

pris le 1<sup>er</sup> mars 2006  
déposé le 1<sup>er</sup> mars 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 18 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 368/01  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 368/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) La disposition 4 de l'article 15 du Règlement de l'Ontario 368/01 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. Le transfert, d'un administrateur-séquestre nommé par le tribunal, des biens et des engagements de la société New Canadians from the Soviet Union Inc. à la société Toronto Community Housing Corporation, de tout intérêt sur les biens immeubles énumérés au tableau suivant, et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles ou à un intérêt à bail sur ceux-ci.

TABLEAU

Numéro	Adresse civique du bien immeuble
1.	5 Hahn Place, Units 301-316, Toronto (Ontario)
2.	7 Hahn Place, Toronto (Ontario)
3.	9 Hahn Place, Toronto (Ontario)
4.	11 Hahn Place, Toronto (Ontario)
5.	13 Hahn Place, Toronto (Ontario)
6.	15 Hahn Place, Toronto (Ontario)
7.	17 Hahn Place, Toronto (Ontario)
8.	19 Hahn Place, Toronto (Ontario)
9.	21 Hahn Place, Toronto (Ontario)
10.	114 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
11.	116 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
12.	118 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
13.	120 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
14.	122 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
15.	124 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
16.	126 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)
17.	128 Longboat Avenue, Toronto (Ontario)

**(2) L'article 15 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

12. Le transfert, de la société Holy Trinity Non-Profit Residences York à la société Housing York Inc., de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 37 Bates Way, Markham (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement du bien immeuble.
13. Le transfert, de la société Transitional and Supportive Housing Services of York Region à la société Housing York Inc., de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 18338 Yonge Street North, East Gwillimbury



(Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 835 Gorham Street, Newmarket (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles.

14. Le transfert, de la société Ottawaska Non-Profit Housing Corporation à la société Renfrew County Housing Corporation, de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 200 Caruso Street, Arnprior (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 26 Spruce Crescent, Arnprior (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles.
15. Le transfert, de la société Mintz & Partners Limited, séquestre et liquidateur nommé par le tribunal, des biens et des engagements de la société Hamilton Portuguese Community Homes Inc. à la société CityHousing Hamilton de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 690-700 Stonechurch Road West, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 7, 11, 15, 19 & 23 Gurnett Drive, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 680 Stonechurch Road West, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 170 East Avenue South, Hamilton (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles.

**2. Le tableau 3 du Règlement est modifié par adjonction du numéro suivant :**

4.	Conseil des services du district de Kenora	Cité de Dryden
----	--	----------------

**3. (1) Le numéro 5 du tableau 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

5.	Cité de Hamilton	9 257	5 174	332
----	------------------	-------	-------	-----

**(2) Le numéro 10 du tableau 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

10.	Municipalité régionale de Waterloo	5 882	3 139	348
-----	------------------------------------	-------	-------	-----

**4. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006.**

11/06

## ONTARIO REGULATION 52/06

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: March 1, 2006

Filed: March 3, 2006

Published on e-Laws: March 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending O. Reg. 665/98

(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 1 (3) of Ontario Regulation 665/98 is revoked and the following substituted:**

(3) A reference in this Regulation to a wildlife management unit is a reference to that unit as referred to in Schedule 1 to Part 6 of Ontario Regulation 663/98 (Area Descriptions) made under the Act except that if a wildlife management unit is referred to by whole number only, the whole number includes a reference to all of the wildlife management units referred to in Schedule 1 by that number used in combination with a letter, or a letter and another number.

**2. Section 51 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) In wildlife management units 30 and 31, a person who holds a licence to hunt moose shall not hunt moose that are predominantly white in colour.

**3. Section 128 of the Regulation is revoked.**

**4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Sections 1 and 3 come into force on June 1, 2006.**

11/06

**ONTARIO REGULATION 53/06**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 3, 2006

Published on e-Laws: March 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 11 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. The Regulation is amended by adding the following Schedules:**

**SCHEDULE 68.1**

*Occupational Health and Safety Act* (as it relates to Ontario Regulation 572/99)

Item	Column 1	Column 2
1.	Supervisor failing to ensure that worker carrying out work in scheduled trade is authorized to work in that trade under <i>Trades Qualification and Apprenticeship Act</i>	clause 27 (1) (a)

**SCHEDULE 68.2**

Ontario Regulation 572/99 under the *Occupational Health and Safety Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Worker carrying out work in scheduled trade without being authorized to work in that trade under <i>Trades Qualification and Apprenticeship Act</i>	subsection 3 (1)
2.	Employer failing to ensure worker employed in scheduled trade is authorized to work in that trade under <i>Trades Qualification and Apprenticeship Act</i>	subsection 3 (2)

**3. Schedule 90 to the Regulation is revoked.**

**4. This Regulation comes into force on April 3, 2006.**

11/06

**ONTARIO REGULATION 54/06**

made under the

**DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 3, 2006

Published on e-Laws: March 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“Formulary” means the Ministry of Health and Long-Term Care publication titled “Drug Benefit Formulary/Comparative Drug Index” (No. 39) dated September 27, 2005, and includes the following amendments to the publication:

1. Amendments dated January 12, 2006.

2. Amendments dated April 19, 2006;

**(2) Subsection 1 (1.1) of the Regulation is revoked.**

**(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.3) For the purposes of this Regulation, item 231 of Part III of the Formulary shall be read as follows:

231	2.5 mg Tab			<b>4.9500</b>
	02231384	Femara (Letrozole)	NOV	4.9500
	Reason for Use Code	Clinical Criteria		
	365	For the treatment of metastatic breast cancer in hormone receptor positive postmenopausal women. LU Authorization Period: Indefinite.		
	403	For the treatment of hormone receptor positive early breast cancer in postmenopausal women who have received 5 years of adjuvant tamoxifen therapy. LU Authorization Period: 5 Years.		

**2. This Regulation comes into force on April 19, 2006.**

11/06

## ONTARIO REGULATION 55/06

made under the

## ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 3, 2006

Published on e-Laws: March 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 18, 2006

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The definition of "Formulary" is subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:**

2. Amendments dated April 19, 2006;

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.2) For the purposes of this Regulation, item 231 of Part III of the Formulary shall be read as follows:

231	2.5 mg Tab			<b>4.9500</b>
	02231384	Femara (Letrozole)	NOV	4.9500
	Reason for Use Code	Clinical Criteria		
	365	For the treatment of metastatic breast cancer in hormone receptor positive postmenopausal women. LU Authorization Period: Indefinite.		

403	For the treatment of hormone receptor positive early breast cancer in postmenopausal women who have received 5 years of adjuvant tamoxifen therapy. LU Authorization Period: 5 Years.
-----	--

**2. The definition of “claim reversal” in subsection 23 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“claim reversal” means a claim submitted to the Minister to cancel a claim for payment that was previously submitted to the Minister under the Act;

**3. (1) Paragraph 6 of subsection 24 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. A claim for payment that is determined by the Ministry to be eligible for submission following a review by the Ministry or an inspection carried out under section 14 of the Act.
7. A claim for payment that is submitted in accordance with subsection 26 (3).

**(2) Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Except for claims submitted under paragraph 6 of subsection (2), claims for payment that are submitted on paper shall be submitted no more than six months from the day on which the service giving rise to the claim was provided.

**4. Subsection 26 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) If, after a claim for payment of the acquisition cost of a listed drug product under subsection 6 (3) of the Act is submitted, the acquisition cost of the listed drug product is varied as a result of a price reduction given to the operator of the pharmacy or the physician in respect of the listed drug product, the operator of the pharmacy or the physician, as the case may be, shall submit to the Minister forthwith,

- (a) a claim reversal that includes the information required under subsection (1); and
- (b) a new claim for payment that includes a revised calculation of the cost of the listed drug product.

**5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on April 19, 2006.**

**(2) Sections 2, 3 and 4 shall be deemed to have come into force on January 1, 2001.**

11/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».



## INDEX 11

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	397
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	400
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	401
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	402
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	405
Ontario Energy Board .....	405
Order in Council/Décret .....	406
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	407
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	408
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	408
Application to Provincial Parliament .....	409

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	409
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	409
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESSEX .....	410
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NEEBING .....	411
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DORION .....	411

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Drug Interchangeability And Dispensing Fee Act	O. Reg. 54/06 .....	437
Fish And Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 52/06 .....	436
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 55/06 .....	438
Provincial Offences Act	O. Reg. 53/06 .....	437
Smoke-Free Ontario Act	O. Reg. 48/06 .....	413
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 49/06 .....	429
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 50/06 .....	432
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 51/06 .....	434



## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-12  
Saturday, 25th March 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 25 mars 2006

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**1432284 Ontario Limited** 46332  
o/a "Star Taxi and Limousine"  
69226 Bullock Line, R. R. # 3, Parkhill, ON N0M 2K0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Lambton, Huron, Middlesex and Perth to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46332-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Lambton, Huron, Middlesex and Perth.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**A Celebrity Limousine Service Inc.** 46692  
42 Bentworth Ave., Toronto, ON M6A 1P3

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



443





Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46692-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Patrick Malloy, (o/a "Shamrock Limousine Services") 46626**  
**1400 Johnston Dr., Greely, ON K4P 1A6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

I. from points in the City of and Ottawa, the Counties of Lanark, Frontenac and Renfrew, the United Counties of Prescott and Russell, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

a. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

b. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

II. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

a. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

b. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46626-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of and Ottawa, the Counties of Lanark, Frontenac and Renfrew, the United Counties of Prescott and Russell, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Peterborough Transfer Inc. 46693**  
**P. O. Box 1673, Peterborough, ON K9J 7S4**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Counties of Northumberland and Peterborough and the Regional Municipality of Durham to the

Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

a. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

b. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46693-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Counties of Northumberland and Peterborough and the Regional Municipality of Durham.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Simcoe Coach Lines Limited 18566-A6**  
**26124 Warden Ave., Sutton West, ON L0E 1R0**

Applies for an amendment to public vehicle (school bus) operating licence PVS-5897 as follows:

For the transportation of students for and on behalf of:

1. the York Region District School Board and

2. the York Catholic District School Board

between points in the Regional Municipality of York and schools under the jurisdiction of the aforesaid school boards.

3. the W. Ross MacDonald School in the City of Brantford, and

4. the Ernest C. Drury Deaf School in the Town of Milton

between points in the Regional Municipality of York and the aforementioned schools.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for the above mentioned schools or schools under the jurisdiction of the aforesaid school boards.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle (school bus) operating licence - PVS-5897 be cancelled.

**Wayne & Jacqueline Stach 46596**  
**O/a "A Royal Treatment Limousine"**  
**13064 Highway 7, R. R. # 1, Carleton Place, ON K7C 3P1**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

I. from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew and Lanark, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Prescott and Russell to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- a. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- II. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

- a. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46596-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew and Lanark, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Prescott and Russell.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**Student Transportation of Canada, Inc.** **46549-C**  
**5159 Fountain St. N., Breslau, ON N0B 1M0**

Applies for the approval of the transfer of public vehicle (school bus) operating licence PVS-6731 now in the name of Liftlock Coach Lines Limited, 129 Aylmer St. N., Peterborough, ON.

Applies for the approval of the transfer of public vehicle (school bus) operating licence PVS-7843 now in the name of Robert K. Bennett, R. R. # 3, Peterborough, ON. **46549-D**

**Delbert Souliere** **46616**  
**o/a "Imperial Transportation Service"**  
**322 King George St., Ottawa, ON K1K 1T7**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the City of and Ottawa, the Counties of Lanark and Renfrew, the United Counties of Prescott and Russell, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- a. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- II. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

- a. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46616-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of and Ottawa, the Counties of Lanark and Renfrew, the United Counties of Prescott and Russell, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Thomas M. Toomey, o/a "TIP Limousine Service"** **46627**  
**590 David Manchester Rd., R. R. # 3, Carp, ON K0A 1L0**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto and Ottawa, the Counties of Lanark, Frontenac, Renfrew and Hastings and the United Counties of Prescott and Russell, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- a. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings;

- a. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

- III. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec border crossings;

- a. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46627-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa, the Counties of Lanark, Frontenac, Renfrew and Hastings and the United Counties of Prescott and Russell, the United

Counties of Stormont, Dundas and Glengarry and the United Counties of Leeds and Grenville.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(139-G129) **FELIX D'MELLO**  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, les dites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa, L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-03-25

ADVOCATE REHABILITATION MANAGEMENT INC.	001135754
APPLEBY RESTAURANT SUPPLIES INC	001042025
ARMID MARKETING INC.	000985564
BABYLON JEWELLERY CORP.	001274746
BADWAL ENTERPRISES LTD.	000625458
BO SING CHINESE RESTAURANT LIMITED	001085668
BODYMOTIVE COLLISION LTD.	001070347
BONAIR FULFILLMENT SERVICES INC.	001120518
BRAVEK ENTERPRISES INC.	001027228
CATS' MEOW MOTEL LIMITED	000751686
CLASSIC TRADE ENTERPRISES LTD.	001131260
CONCORD CAPITAL ASIA CORP.	001433631
DALLAS INVESTMENTS LIMITED	000125763
DEARBORN COMPUTER CANADA LIMITED	001211023
DEFINITIVE IDEAS INC.	001070829
DURATOOL WOODWORKING SALES AND SERVICE LIMITED	001184288
DURHAM UNDERGROUND INC.	001124102
EASTERN ONTARIO POLYCOATINGS INC.	001159289
EXCALIBUR WORKS INC.	001015044
GERRY HUGHES LTD.	000304583

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

GOLDEN QUEST EXPLORATION LTD.	001099482
GOURMET VITESSE INC.	001155510
HE & SHE HAIR STYLE LTD.	000935478
HUGE MIDGET INC.	001383596
IPO CANADA INC.	001255755
IRONROD CONSULTING INC.	001378041
J.W. GORDON SOFTWARE INC.	001289172
JDS (SOUTH WEST) DEVELOPMENTS LIMITED	000821502
JEMM GROUP INTERNATIONAL INC	000980507
JOLEX VIDEO INC.	000953522
KENTOR ELECTRO PRODUCTS INTERNATIONAL INC.	000626050
KWIK K KINCARDINE INC.	001019789
LEFTY'S LUCK INC.	001521374
LEZONE CANADA INC.	001481692
LIFE SPORT CORPORATION OF CANADA	001254505
LINDRON EQUIPMENT INC.	001029828
M&L LAFONTAINE & FILLES INC.	000864349
MARCOPOLO CANADA INC.	001452199
MELANESIAN MINERALS CORPORATION	001221395
MIDWAY FASHIONS INC.	000633624
MYGAR CAPITAL CORPORATION	001013492
NBF ECIT INNOVATIONS INC.	001024084
ORGANIC FORUM INC.	001306484
P.M.A. PAINTING & DECORATING LTD.	001175402
PEM-AIR LIMITED	000232991
PORT COLBORNE DESIGN WORKS INC.	000886999
PRECINCT HAULAGE INC.	001371211
PRESTON ESTATES LIMITED	000793752
PRIME PACKERS LIMITED	000075322
QUEEN'S RESTAURANT & TAVERN LTD.	001409064
R. H. BREAU LT CONSTRUCTION LIMITED	000828966
ROSETTI LEATHER GOODS INC.	001240532
ROSS BRIOSI INC.	001039956
ROTANCO LIMITED	001380532
SALEVILLE DEVELOPMENTS (VII) LIMITED	001357625
SUPERIOR STRAIN INSECTORIES & APIARIES INC.	001394017
SUPERIOR WILDERNESS ADVENTURE TOURS LTD.	001065480
SYLJIM INC.	001358739
T.H.G. ENTERPRISES LTD.	001292254
THUNDERCHILD CONSULTING INC.	001337486
TITA FLORA'S PILIPINO FAST FOOD & CATERING INC.	001539669
TOVIND CONSULTING INC.	000632446
TRAFALGAR (OAKVILLE) REALTY INC.	000763439
TRESANTI GOURMET FOODS & CATERING INC.	001307058
TRI-STAR AUTOMOTIVE LTD.	001537343
ZIGGY'S SPORTS PUB INC.	001538214
ZOSCO INC.	001256546
1010152 ONTARIO LIMITED	001010152
1011767 ONTARIO LTD.	001011767
1027040 ONTARIO INC.	001027040



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1030166 ONTARIO LTD.	001030166
1077072 ONTARIO INC.	001077072
1088896 ONTARIO LTD.	001088896
1093080 ONTARIO INC.	001093080
1100380 ONTARIO INC.	001100380
1118731 ONTARIO LIMITED	001118731
1119487 ONTARIO LIMITED	001119487
1140677 ONTARIO LTD.	001140677
1147700 ONTARIO LIMITED	001147700
1151730 ONTARIO INC.	001151730
1178507 ONTARIO INC.	001178507
1186143 ONTARIO INC.	001186143
1191158 ONTARIO INC.	001191158
1199761 ONTARIO LIMITED	001199761
1221186 ONTARIO LIMITED	001221186
1232008 ONTARIO INC.	001232008
1237104 ONTARIO LIMITED	001237104
1249373 ONTARIO INC.	001249373
1280106 ONTARIO LTD.	001280106
1293107 ONTARIO INC.	001293107
1306857 ONTARIO LTD.	001306857
1311371 ONTARIO INC.	001311371
1330497 ONTARIO LTD.	001330497
1359435 ONTARIO LIMITED	001359435
1417870 ONTARIO LIMITED	001417870
1420052 ONTARIO LIMITED	001420052
1424075 ONTARIO INC.	001424075
1425078 ONTARIO LIMITED	001425078
1469533 ONTARIO LTD.	001469533
1470200 ONTARIO INC.	001470200
1472387 ONTARIO INC.	001472387
1538322 ONTARIO INC.	001538322
278763 ONTARIO LIMITED	000278763
371815 ONTARIO LIMITED	000371815
395534 ONTARIO LIMITED	000395534
454949 ONTARIO LIMITED	000454949
484864 ONTARIO LIMITED	000484864
510758 ONTARIO LIMITED	000510758
544657 ONTARIO LIMITED	000544657
643745 ONTARIO LTD.	000643745
658445 ONTARIO LIMITED	000658445
830512 ONTARIO LIMITED	000830512
851838 ONTARIO LIMITED	000851838
879630 ONTARIO LTD.	000879630
923593 ONTARIO INC.	000923593
972520 ONTARIO LTD.	000972520
976799 ONTARIO LIMITED	000976799

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G130)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-02-27</b>	
ACUHOPP MANAGEMENT INC.	001097537
AFFECTIONATE MOMENTS INC.	000563977
BENELUX HOLDINGS LTD.	001016673
BORASKI FARMS LTD.	001301247
BURNING ELM HOLDINGS LTD.	000394119
BURNT CIRCUITS.COM INC.	001422820
CAIRNS ROOFING LTD.	000890890
CALSAN LIMITED	000347540
CANADIAN PRAGMATICS EXHAUST SYSTEMS INC.	001137611
CAROSMA GROUP INC.	000748321
CHINA PROMOTIONS INC.	001198136
COMPANIA COCHA MARKA INC.	001075766
CONCOST SERVICES LTD.	001040532
CONFLICT RESOLUTION INSTITUTE INC.	001186329
CUSTOM HERITAGE MASTER BUILDERS INC.	001289681
DIEMASTER TOOL (1991) INC.	000933773
DYAL DESKTOP PUBLISHING INC.	001301830
E. P. HURLEY LIMITED	000230557
EL BUSINESS SOLUTIONS INC.	001262909
ELIZABETH INN LTD.	000708204
ERMAX IMPORTS INC.	001315602
EUROSPEC CUSTOM CAR CARE INC.	001301461
EXCALIBUR LIMOUSINE SERVICES LIMITED	001202662
G. LANIGAN TRANSPORT INC.	000663868
GAMEN PAVING (1998) INC.	001314827
GIRTS SIPOLINS HOMES INC.	000561875
GOLD BROOKS INTERNATIONAL INC.	001321824
GREENLEAF TRADING INTERNATIONAL INC.	001081924
HORIZON WIRELESS INC.	001425305
HORSEED MARKETING CONSULTANTS LIMITED	001395021
IMMEDIATE TRANSPORTATION & DISTRIBUTION LIMITED	000918077
IN-YOUR-HOME QUALITY SERVICES INC.	001339846
J.A.G. LAMINATED WOOD PRODUCTS LTD.	000362201
JHEN CHENG (CANADA) LIMITED	001073581
JOHN DORY SEAFOODS LIMITED	000545884
JULIANNAS FURNITURE SHOWROOM MANUFACTURERS LIMITED	001204282
K.H. KURZ FOODS INC.	000295134
LOGITEC AUTOMATION SYSTEMS INC.	000524671
MAK-GLOBAL TRADING INC.	001033541
MASICOM CORPORATION	001351559
MAT-ZAR PIZZA INC.	001175764
MEDHOME EQUIPMENT INC.	000868070
MIDNORTH MASONRY CO. LTD.	000510657
NU-TEK INNOVATIONS INC.	001049864



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OLIVEIRA'S AUTO COLLISION INC.	000892834
ONTARIO'S FIRST REAL ESTATE CLOSING INC.	001283913
P A 1211 INC.	000610730
PHILTHY MCNASTY'S (BARRIE) INC.	001150733
PHOENIX CONSULTING AND ASSOCIATES INC.	001388179
PROMOTE IT MARKETING SERVICES LTD.	000971178
QUANTUM SELF STORAGE DEVELOPMENT CORP.	000810962
RADIATION MANAGEMENT SERVICES INC.	001077118
READ ART INDUSTRIES LIMITED	000136642
REEFERTECH INC.	001245625
ROBERT TASSON CONSULTING INC.	001179670
S. PATTERSON CONTRACTING LIMITED	000795458
SAFETY SLING AND SUPPLY INC.	000987886
SILVER KEY INC.	001188374
SILVOUNT GENERAL CONSTRUCTION LTD.	000609653
SLY IMPORT & EXPORT INC.	001453426
SOWREY AGENCIES INC.	000893257
SPARTEC WINDOW MACHINERY LTD.	000716288
STEELTOWN BOTTLING & PACKAGING LTD.	000967613
STROLLEROBICS INC.	001171150
SUMMIT CREST DEVELOPMENTS INC.	001328786
SYROTECH GLOBAL INC.	001278340
TAWA AUTO LTD.	001195489
THE DRYWALL GROUP INC.	001444041
THE JACKSON CORPORATION	001344760
TOP SCORES CAFE INC.	001284392
TRI-CITY VIDEO INC.	001211925
VINELAND WINE ONTARIO CORPORATION	001467444
WEST HOME APPLIANCE CENTRE INC.	001282593
WEST PINE CARPET & TILE LTD.	000620371
1032258 ONTARIO LTD.	001032258
1057792 ONTARIO LIMITED	001057792
1108111 ONTARIO INC.	001108111
1116375 ONTARIO INC.	001116375
1125282 ONTARIO INC.	001125282
1128280 ONTARIO LTD.	001128280
1155074 ONTARIO INC.	001155074
1199460 ONTARIO LTD.	001199460
1208736 ONTARIO INC.	001208736
1245018 ONTARIO LIMITED	001245018
1260886 ONTARIO INC.	001260886
1275474 ONTARIO LIMITED	001275474
1313102 ONTARIO INC.	001313102
1323874 ONTARIO LTD.	001323874
1345063 ONTARIO LTD.	001345063
1349174 ONTARIO INC.	001349174
1352410 ONTARIO INC.	001352410
1387646 ONTARIO INC.	001387646
353308 ONTARIO LIMITED	000353308
579789 ONTARIO LIMITED	000579789
590890 ONTARIO LTD.	000590890
612474 ONTARIO INC.	000612474
646987 ONTARIO LTD.	000646987
667188 ONTARIO INC.	000667188
668914 ONTARIO INC.	000668914
757599 ONTARIO INC.	000757599
762042 ONTARIO INC.	000762042
767612 ONTARIO LIMITED	000767612
801498 ONTARIO LIMITED	000801498
806709 ONTARIO LIMITED	000806709
828489 ONTARIO INC.	000828489
846056 ONTARIO LIMITED	000846056
990295 ONTARIO LIMITED	000990295

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G131)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-02-01</b>	
1196958 ONTARIO INC.	001196958
<b>2006-02-03</b>	
TOTAL LIFE CARE INC.	000611502
<b>2006-02-08</b>	
1094413 ONTARIO LIMITED	001094413
<b>2006-02-09</b>	
U.A. 71 (P) 1 CORP.	001052251
<b>2006-02-14</b>	
GLOBAL DIVERSIFIED INC.	000612554
<b>2006-02-16</b>	
L'EAU NATURELLE INC.	001266881
<b>2006-02-17</b>	
BOB MANNO SPORTS DISTRIBUTOR LTD.	001477826
<b>2006-02-20</b>	
DRJ & ASSOCIATES INC.	000808132
EUROTREATS IMPORTS INC.	000953781
R.B. ROLF BECKER LIMITED	001045336
SERVCO ELECTRIC INC.	001030532
2033177 ONTARIO CORP.	002033177
<b>2006-02-21</b>	
M.H.HANSROD ENTERPRISES INC.	001469797
RYU INTERNATIONAL CANADA INC.	001473337
<b>2006-02-22</b>	
BRENDALWOOD STABLES LIMITED	000289751
FORWARD APPROACH INC.	001044058
JUST SKIDDING PALLET COMPANY LTD.	001017257
SO BENEFICIAL INC.	001606821
<b>2006-02-23</b>	
"THINKING BIG" PHOTO IMAGES INC.	001131838
ADK RESOURCES INC.	001488636
ALIVE INDUSTRIAL ELECTRONICS INC.	000707494
ARCON PRINT LTD.	001150545
AREZ HOLDINGS INC.	002027562
AVONLEA BOUTIQUE LIMITED	001293520
CANADA KALIA TRADING INC.	002017694
CANAIR HOLDINGS LTD.	000889849
DANSAR DRYWALL LIMITED	000408358
DERHAK INVESTMENTS INC.	000609047
DOUBLE CHEMICALS & DYE STUFFS COMPANY LIMITED	001404331
EMT MULTITECH CONSULTING LTD.	000994384
FAMILY REALTY CONCEPT 2000 LTD.	000883016
G. SAYERS ASSOCIATES INC.	000812017
H.E. HUHNS CONSULTING SERVICES LTD.	000937501
HEROG INTERNATIONAL GROUP INC.	001554922
HIGHCON GROUP LTD.	001355437
HIGHCON MECHANICAL INC.	001355438
HUM REALTY LTD.	000980646
IMAGE DENTAL STUDIOS INC.	000871440
IMAGE ONE COPY INC.	001319330
J. D. HURLEY EXPRESS LIMITED	000152062
JANALBEN INC.	000567049
JOYE DANIELS LTD.	000743845
K S C DEVELOPMENT LIMITED	001197130
KEA INTERIORS LTD.	001430341
KINGSTON AUTO AUCTION LTD.	000681147
KIBAU P. DUDA ARCHITECT INC.	000795635

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MIRACLE TEXTILE CENTRE LIMITED	000245325
MORTON NORRIS INVESTMENTS LTD.	000523870
OPTICS MATHS INC.	001460199
POPULIN INC.	000416101
RDM HOMES LIMITED	000722985
RONALD DELINE VENTURES INC.	000942402
SA FRAMING INC.	001348162
SENTRYSOFT INC.	001311800
SUPERIOR C'MC AUTO REPAIRS INC.	000777065
UNIQUE H T CONSULTING INC.	001589770
UNITED VISION NETWORK LTD.	001473792
VIKON HOLDINGS LIMITED	000849172
WWP CANADA INC.	000835486
YASMIN'S CREATIONS BEAUTY SALOON INC.	001407188
1019786 ONTARIO LIMITED	001019786
1096714 ONTARIO INC.	001096714
1220207 ONTARIO LIMITED	001220207
1242349 ONTARIO INC.	001242349
1323251 ONTARIO LIMITED	001323251
1341678 ONTARIO INC.	001341678
1370366 ONTARIO LIMITED	001370366
1380122 ONTARIO INC.	001380122
1497780 ONTARIO INC.	001497780
1500533 ONTARIO INC.	001500533
1516200 ONTARIO INCORPORATED	001516200
174 WILLOWDALE AVENUE HOLDINGS LTD.	000966930
462192 ONTARIO LIMITED	000462192
872001 ONTARIO INC.	000872001
879640 ONTARIO INC.	000879640
930404 ONTARIO INC.	000930404
970057 ONTARIO INC.	000970057
973400 ONTARIO LIMITED	000973400
988617 ONTARIO LIMITED	000988617
<b>2006-02-24</b>	
B.J. EVERS VENTURES INC	001073314
BALIMORE ENGINEERING LTD.	000686049
CGI CAPITAL PROPERTY INC.	000933650
CHON WAH FUNERAL CHAPEL INC.	002022552
CONTRACT KITCHEN INC.	001145918
D.E. THOMPSON RESEARCH AND MARKETING CORPORATION	001010434
EMERALD GLEN LTD.	000874863
EVOLUTION AUDIO INC.	000796621
FONT 3 INC.	000935358
FORWARD TOGETHER INC.	001228203
G. K. CABINETS INC.	000977291
GALAXIE ENTERPRISES LIMITED	001174924
GUIDANCE CENTRE INC.	001256665
HANDKNIT WORKSHOP CO. LTD.	001393416
HANDS MOBILE HOME PARK LTD.	000337484
I & M FARM & TRUCK TRAILER CENTRE INC.	001306170
KELGROVE DEVELOPMENTS INC.	000722701
KOINE COMPUTING SERVICES INC.	001260341
NEW HAMBURG FINE JEWELLERY LTD.	001106333
NORTH STAR POLISHING LIMITED	000669252
PROACT CANADA INC.	001419021
PROCARIO CONSTRUCTION AND MANAGEMENT (1989) INC.	000831156
ROBERTO ITALIAN LEATHER SOFA INC.	001446237
ROTRIC ENTERPRISES LTD.	000813031
S. ZAVARISE & SONS CONTRACTING LTD.	000569515
SEA-MAID MARINE PRODUCTS INC.	001082823
SHRED EXPRESS INC.	000988862
SKYMARK DRYWALL & ACOUSTICS LTD.	000937988
THE NUTTY BUDDY BEAR FACTORY INC.	002059213
THE SANI-TECH GROUP CANADA LIMITED	001059367
WALLIS DEVELOPMENTS LIMITED	000275865
WINDCO LTD.	001611289
1060102 ONTARIO INC.	001060102
1066594 ONTARIO LTD.	001066594
1071175 ONTARIO INC.	001071175

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1175643 ONTARIO LIMITED	001175643
1230293 ONTARIO INC.	001230293
1237519 ONTARIO INC.	001237519
1310109 ONTARIO INC.	001310109
1317175 ONTARIO LIMITED	001317175
1359178 ONTARIO LTD.	001359178
1463664 ONTARIO LIMITED	001463664
1553169 ONTARIO LTD.	001553169
1570051 ONTARIO LTD.	001570051
434066 ONTARIO INC.	000434066
570087 ONTARIO INC	000570087
643627 ONTARIO INC.	000643627
911126 ONTARIO INC.	000911126
975131 ONTARIO INC.	000975131
<b>2006-02-27</b>	
ADVANCED BUILDING SYSTEMS INC.	001108637
ALECTRONIC SCALE PROPERTIES LTD.	002006137
ALENDIA INC.	001251048
B.M. WIENECKE ELECTRIC LTD.	000773461
BARKER HOLDINGS INC.	001008617
BEEMAN LTD.	000954234
BEROB MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000290763
BRAM INC.	000915649
BRAVO ACADEMY OF MUSIC & INSTRUMENT INC.	002030161
BRAZIL FAMILY HOLDINGS INC.	001271212
BREL INC.	000306406
BUNTING WARDMAN LIMITED	000341237
CITY WATERBEDS INC.	000598385
COLIN TURNER MARKETING LTD.	000411106
COMFORTABLE WOODWORKING MANUFACTURING LTD.	000862585
CONSOLIDATED STRUCTURES LIMITED	000464022
COYNA INVESTMENTS LIMITED	000226372
CULVERWELL PROPERTY HOLDINGS INC.	000985202
DICKENS SEAFOOD & STEAK HOUSE INC.	001122458
DOUGLAS FLEMING MANAGEMENT SERVICES LTD.	000333201
EATON HILL APARTMENTS LIMITED	000129930
ENVIRONUT INC.	000840278
FAWCETT BUS LINES LTD.	001217331
FLUXOR INC.	001326255
FUNCTIONAL SERVICES LIMITED	000130957
GUY LECLAIRE & ASSOCIATES INC.	000927465
INSTITUTIONAL RETAIL SALES (LONDON) INC.	000571247
JEFFREY LEVINE FASHION AGENCY LTD.	000695130
KARMA MARTIAL ARTS INC.	001480169
MR. MUNCH INC.	001567167
PAPAKOMEKA HOLDINGS INC.	000848853
R. LAROCHE AND SONS CONSTRUCTION LIMITED	000411874
REMCO PETROLEUM INC.	000647576
RONALD H. MCCracken HARDWARE LTD.	000611530
SINCLAIR & MEDDICK HOLDINGS LIMITED	000201580
SNIDERMAN & BUZZELLI MANAGEMENT SERVICES CORP.	000663967
SPRINGBROOK INVESTMENTS LIMITED	000224564
TANSLEY DEVELOPMENTS INC.	001229520
THE DALINGA CORPORATION	000558181
THE FIFE HARDWARE LIMITED	000088592
THE WHITE & COMPANY FUND RAISING LIMITED	001233313
THWAITES & ASSOCIATES INC.	000982826
TRIPLE EMM HOLDINGS INC.	000905813
WEDGEWOOD DEVELOPMENTS INC.	000859744
1084387 ONTARIO LIMITED	001084387
1159972 ONTARIO INC.	001159972
1205795 ONTARIO LIMITED	001205795
1249917 ONTARIO LIMITED	001249917
1325205 ONTARIO INC.	001325205
1429318 ONTARIO LIMITED	001429318
1550760 ONTARIO INC.	001550760
1583090 ONTARIO INC.	001583090
1623467 ONTARIO INC.	001623467

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2053188 ONTARIO LIMITED	002053188
468733 ONTARIO LIMITED	000468733
625866 ONTARIO LTD	000625866
637934 ONTARIO LIMITED	000637934
719087 ONTARIO LIMITED	000719087
730744 ONTARIO LTD.	000730744
755180 ONTARIO INC.	000755180
790216 ONTARIO INC.	000790216
836734 ONTARIO LTD.	000836734
912125 ONTARIO LIMITED	000912125
923856 ONTARIO INC.	000923856
<b>2006-02-28</b>	
AI TORONTO FOOD EQUIPMENT AND SERVICES INC.	001359019
CANADIAN CAPITAL INVESTMENTS INC.	001399555
CANATRADING INC.	000627589
CAPCO SPECIALTY ADVERTISING LIMITED	000288452
CAPITAL EVENTS INC.	000795133
CYBERTAINMENT INC.	001271631
DROMINENT TECHNOLOGIES INC.	001010679
FUTURE EXCAVATING LIMITED	001339550
GARDEN PALACE INC.	002048078
GRAND AVENUE HOLDINGS LTD.	000492384
HOJAC HOLDINGS LIMITED	000350483
KAIMAN ORIGINALS INC.	001492623
LEGACY AERO SERVICES INC.	000843109
LONDON MARINE CENTRE INC.	000990776
MAPLEWAYNE FARMS LIMITED	000248818
MARKET STATION BAR INC.	001015580
MCQUEEN INSPECTION & SERVICES INC.	001264139
MONIZ TRUCKING EXPRESS INC.	001050998
PETER DOBBING ARCHITECT INCORPORATED	000487587
POOLE & CO. (SINCE 1895) LIMITED	000806526
QUE HUONG FOOD PRODUCTS INC.	000857527
THE CALABARET CONSULTING GROUP INC.	001281840
VRC. SYSTEMS LIMITED	000839257
WINDSHIELD KING INC.	001159866
WOLFTech LTD.	000967721
YONG JIA INTERNATIONAL TRADING INC.	001457297
1005327 ONTARIO INC.	001005327
1009992 ONTARIO INC.	001009992
1160751 ONTARIO INC.	001160751
1203478 ONTARIO LIMITED	001203478
1258167 ONTARIO LIMITED	001258167
1267819 ONTARIO LTD.	001267819
1630093 ONTARIO INC.	001630093
<b>2006-03-01</b>	
ALLWORTH LIMITED	001293208
BOUSSEY'S BEAUTY BOUTIQUE INC.	000855742
CALLEVA IMPORTS INC.	000638959
CANADIAN ENGINEERED EQUIPMENT INC.	000887243
CARIBBEAN SOFTWARE INC.	001014788
CARTER-JAMES BUILDING CORPORATION INC.	000956798
CHATHAM DRIVE-IN THEATRE LIMITED	000058949
CHROMATIC PEOPLE LIMITED	000723094
CLARENCE ST. TRADING CO. INC.	001130164
CONSOWELL LIMITED	001168868
CRAICO LIMITED	000657319
CRAZY LEE'S (NIAGARA) LIMITED	000554829
DIVERS' COOP INC.	001187975
DOLORES SPENCER REAL ESTATE LTD.	000712341
DOODLES SIGNS CORPORATION	000986877
E.M. O'NEIL & ASSOCIATES INC.	000626521
FINCHWEST TRAVEL LTD.	000452898
FRANCOISE D. FIORE CONSULTANT INC.	001363188
HOMESTEAD ENTERPRISES ONTARIO INC.	001382427
HONEST KID WORLD TRADE CORPORATION	000863635
HUNTER & WILSON REFRIGERATION CO. LTD.	000317290
J.M. CANDY STABLES LTD.	000485330
JAMIL DRIVERS SERVICE LTD.	001319429
KANATA TAE KWON DO ACADEMY LTD.	000862264

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
LEROUX DESIGN INC.	000798663
LESSING CONTEMPORARY LIGHTING LIMITED	000245684
LIPANI & LIPANI SODDING LIMITED	000305370
LOTUS SOLUTIONS INC.	001321258
M. MELANSON TRUCKING LTD.	000835566
MARKDALE CONSTRUCTION, MAINTENANCE & GENERAL CONTRACTORS INC.	001158425
MCCOWAN FOOD-EAST AND WEST INDIAN GROCERIES LTD.	001381732
MODERN DAY ENTERPRISES INC.	000997859
MOON SUN TRADING LTD.	000682910
MR. LUCKY PRODUCTIONS INC.	002011324
NRF CANADA INC.	001283884
PACIFIC GENESIS INTERNATIONAL TRADING COMPANY LTD.	001009575
PETER ZEBCHUCK LIMITED	000280485
PINEAU MECHANICAL LTD.	001352557
PRELEXIA INC.	001355862
R AND D MEDICAL INC.	000930587
RECTOR VENTURES INC.	001347588
RGRG I LIMITED	000963495
S & R TRUCKING INC.	000873343
SAMAH HOLDINGS INC.	001041569
SCANDIA REALTY LIMITED	000086622
SEABOARD IMPORTING COMPANY (ONTARIO) LTD.	000481579
STAR-CON CONST. INC.	001545376
STENOX INDUSTRIES INC.	001112931
STEPHEN INTERLOCKING & PAVING LTD.	000951424
TACTIX CONSTRUCTION LIMITED	000521491
TECHNIP CANADA INC.	001139770
THE FILM FIELD INC.	001190492
TI SOLUTIONS LTD.	001540458
VELVY LTD.	001559163
1000 FINCH PARKING INC.	001346204
1012664 ONTARIO LIMITED	001012664
1029526 ONTARIO INC.	001029526
1059019 ONTARIO INC.	001059019
1062765 ONTARIO LIMITED	001062765
1113071 ONTARIO INC.	001113071
1147625 ONTARIO INC.	001147625
1190432 ONTARIO LIMITED	001190432
1271391 ONTARIO INC.	001271391
1278851 ONTARIO LTD.	001278851
1286693 ONTARIO INC.	001286693
1304450 ONTARIO INC.	001304450
1323050 ONTARIO INC.	001323050
1335094 ONTARIO LIMITED	001335094
1371600 ONTARIO LIMITED	001371600
1379978 ONTARIO LIMITED	001379978
1560935 ONTARIO LTD.	001560935
1562574 ONTARIO INC.	001562574
1585303 ONTARIO INC.	001585303
2005894 ONTARIO INC.	002005894
400243 ONTARIO LTD.	000400243
420262 ONTARIO LIMITED	000420262
568430 ONTARIO LTD.	000568430
579478 ONTARIO LIMITED	000579478
614788 ONTARIO LIMITED	000614788
621226 ONTARIO LIMITED	000621226
679800 ONTARIO INC.	000679800
779990 ONTARIO INC.	000779990
782921 ONTARIO INC.	000782921
848703 ONTARIO LIMITED	000848703
876109 ONTARIO INC.	000876109
909297 ONTARIO INC.	000909297
923569 ONTARIO LTD.	000923569
976320 ONTARIO INC.	000976320
<b>2006-03-02</b>	
ADVANCED COATINGS AND TECHNOLOGY INC	001039592
AMS ACCOUNTING & MONEY MANAGEMENT SERVICES INC.	001226035



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ANITAR MFG. LIMITED	000851651
ATJ CONSULTING LTD.	001437079
ATLANTIC ENTERTAINMENT GROUP INC.	001173140
AUDREY JANE'S LINGERIE LTD.	000765258
BONNEAU STEEL AND WELDING LIMITED	000137780
BYRNCO INC.	001313114
CLOTHESLINES INC.	000629934
CREST INSURANCE BROKERS LIMITED	000812408
DESIGN CREW CONSTRUCTION AND ENGINEERING INC.	001595690
EDA SOLUTIONS INC.	001030275
EUROPEAN TOMKEN INC.	000740811
FAMDIN INVESTMENTS LIMITED	000975395
HENRY STOBBE HOMES LIMITED	000275180
ITF FREIGHT FORWARDERS LTD.	001325958
KNLOGICS INC.	002003997
KONBO CORPORATION	001073461
LANDSITE CORPORATION	000856764
LONGXING HOLDING CORPORATION	001251068
LUCKYDELL DEVELOPMENTS LTD.	000420301
MANITOU PROPERTIES (KENORA) LIMITED	000345933
MICROIMAGE PLUS INC.	001220554
MULTINATIONAL CAREER VISION SERVICES INCORPORATED	001544475
N-VEST CORP.	002037238
NASS & CR HOLDINGS INC.	001049230
NORTH OF SEVERN BOUNDARY AND TITLE LTD.	000403699
ORISTAR LTD.	002002125
PIT ROW AUTO SERVICE AND REPAIR LTD.	001523884
PLAZA TRAVEL OF WINDSOR INC.	001027545
PRINS FOODS LTD.	000472719
QUANTUM GROVE CONSULTING INC.	001390218
R & J BURRELL HOLDINGS INC.	000660916
RATTENBURY SCIENCES INC.	000336860
ROBBI O'QUINN PRODUCTIONS INC.	001377604
RY-LEE TRUCKING INC.	000795547
SCALLOP INTERNATIONAL INC.	001147168
SENSATREND INC.	000638690
STELLAR ENTERTAINMENT CANADA INC.	001292526
SUNY LUI INVESTMENTS LIMITED	000416603
T. ELIEFF HOLDINGS LIMITED	000099540
THE ROCKING CHAIR OUTLET LTD.	001524884
TOUR GOLF AND ACTIVE WEAR LIMITED	001277624
TRIPLE "V" CARTAGE INC.	001056556
VEGATECH SOLUTIONS INC.	001437465
1144672 ONTARIO LIMITED	001144672
1158922 ONTARIO INC.	001158922
1187645 ONTARIO LIMITED	001187645
1192994 ONTARIO INC.	001192994
1225136 ONTARIO LIMITED	001225136
1250108 ONTARIO INC.	001250108
1361209 ONTARIO INC.	001361209
1393315 ONTARIO INC.	001393315
1405375 ONTARIO INC.	001405375
1533008 ONTARIO INC.	001533008
1595616 ONTARIO LIMITED	001595616
2007025 ONTARIO INC.	002007025
573757 ONTARIO INC.	000573757
609169 ONTARIO INC.	000609169
633830 ONTARIO INC.	000633830
671904 ONTARIO INC.	000671904
788870 ONTARIO LIMITED	000788870
889810 ONTARIO LTD.	000889810
981401 ONTARIO LTD.	000981401
<b>2006-03-03</b>	
ARTHROBOSS INC.	001491954
B & B IRONWORKS INC.	001463938
BENCHMARK MOULD LIMITED	000701291
BITWORKERS INC.	001388284
C.D. BAKER PHARMACY LTD.	001094365
CADIZ SOFTWEAR INC.	000718910

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CARWIL INFORMATION SYSTEMS LTD	000895570
CAYER CLASSIC TRUCKING INC.	001378744
CO-F.E.S. COMPANY LIMITED	000364329
CO-HENNES CORPORATION OF ONTARIO, LIMITED	000234338
DEVCO GLASS CANADA INC.	001172779
ERICA MARKETING INC.	001289170
FORBES-BARRY INC.	000578415
GRAPH&CAD DESIGN INC.	001200670
GREGOR DATA SYSTEMS INC.	001047330
HEALTHY HOME STORE INC.	000875193
INDUSTRIAL SOLUTIONS INC.	001554125
JS&CHK.RAI LTD.	001359274
KR SYSTEMS INC.	001015049
LA PINETA CATERING LIMITED	000579269
LANCASTER ARBITRAGE LIMITED	000796610
MARK TAM & ASSOCIATES INC.	001291916
NEWROTH ENTERPRISES LTD.	001180925
NSEN TECH COMPUTERS LIMITED	001555773
OPAC MECHANICAL INC.	000760053
P. D. DINEEN & ASSOCIATES INC.	001010915
PLAYDIUM APPLIED TECHNOLOGIES INC.	001275158
RAAJNI FOODS LTD	000640851
SACRED JOURNEYS HEALING ARTS CENTRE INC.	001576297
SIM4D TECHNOLOGY INC.	001559557
UNITE SERVICES LTD.	001533031
V-KARE INC.	001563606
VAIDILA INVESTMENT COUNSEL INC.	001152806
YUE WING WAH LTD.	000787082
1046212 ONTARIO LTD.	001046212
1096166 ONTARIO LTD.	001096166
1109670 ONTARIO INC.	001109670
1110082 ONTARIO LIMITED	001110082
1247671 ONTARIO INC.	001247671
1254219 ONTARIO LIMITED	001254219
1301256 ONTARIO LIMITED	001301256
1313107 ONTARIO INC.	001313107
1350712 ONTARIO LTD.	001350712
1394163 ONTARIO LIMITED	001394163
1516014 ONTARIO INC.	001516014
329345 ONTARIO LTD.	000329345
340541 ONTARIO LIMITED	000340541
409210 ONTARIO LIMITED	000409210
419167 ONTARIO LIMITED	000419167
554762 ONTARIO LTD.	000554762
643679 ONTARIO INC.	000643679
913674 ONTARIO LIMITED	000913674
947676 ONTARIO LIMITED	000947676
978183 ONTARIO LIMITED	000978183
997112 ONTARIO LIMITED	000997112
<b>2006-03-06</b>	
CANADIAN FERTIGBAU CORPORATION	001283702
CASA DEL SOL HOME MANUFACTURERS INC.	001327376
CASSELS HEALTHCARE CONSULTING INC.	001415590
DUNBURLTON DEVELOPMENTS LIMITED	000154958
ELITE BEAUTY SUPPLY INC.	000989962
INFINITY MANAGEMENT CONSULTING INC.	001548180
J J TARO LIMITED	001589063
JHCS CONSTRUCTION INC.	001536370
MANY BOUGHT IT INC.	000569310
MEXONT RESOURCES LIMITED	001226682
NAKOS GENERAL CONTRACTORS LTD.	001130234
NORTH CAPE TRANSPORT & WAREHOUSE INC.	001194158
P. PELLEGRINO TRUCKING INCORPORATED	000539320
ROYAL CANADA LANGUAGE COLLEGE INC.	001396863
SELL-IT-YOURSELF LIMITED	000207959
STRATHROY SUBMARINE LTD.	000402886
T. ZUSSINO CONSTRUCTION LTD.	000539094
UNIVERSAL PAINT SAVER INC.	000981364
URDUJA ENTERPRISES CORPORATION	000587937
1084440 ONTARIO LIMITED	001084440
1294860 ONTARIO INC.	001294860



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1294925 ONTARIO LIMITED	001294925
1375322 ONTARIO LIMITED	001375322
1382298 ONTARIO LTD.	001382298
1395891 ONTARIO INC.	001395891
1574303 ONTARIO LTD.	001574303
2001292 ONTARIO INC.	002001292
505612 ONTARIO LIMITED	000505612
646302 ONTARIO INC.	000646302
723353 ONTARIO LTD.	000723353
753146 ONTARIO LIMITED	000753146
812659 ONTARIO INC.	000812659
950585 ONTARIO LTD.	000950585
<b>2006-03-07</b>	
A LA MODE VIDEOS INC.	001221427
A. DILEO INVESTMENTS INC.	000863972
ABBOTTMARTIN DESIGN BUILD INC.	001329939
ACTIVE ELECTRONICS SYSTEMS LTD.	000392733
ARAUJO'S GROCERY & VARIETY INC.	001050807
CITY BUTTONS LTD.	001039373
DD'S FLORAL & CANDLE INC.	001502756
MILL STREET FAMILY FITNESS INC.	001352087
MRF 2004 II RESOURCE MANAGEMENT LIMITED	001602855
R.S. TRUMPER CONST. LTD.	000715283
RESILIUS CONSULTING LTD.	001345619
T.A. SPORTS COMPLEX INC.	000980513
TERRA FLOORING GROUP INC.	001640997
1311798 ONTARIO INC.	001311798
1565814 ONTARIO INC.	001565814
2052454 ONTARIO INC.	002052454
2094856 ONTARIO LIMITED	002094856
818704 ONTARIO LTD.	000818704
945348 ONTARIO INC.	000945348
<b>2006-03-08</b>	
GATESVILLE DEVELOPMENTS INC.	000841646
HRD CANADA INC.	001223479
MCCAUL TRADING CO. LTD.	001304379
R.C.F. GROUP INC.	001169092
STETSON HOMES LIMITED	001016468
TRUDIE WRIGHT DESIGNS LIMITED	001287219
1042600 ONTARIO INC.	001042600
1116974 ONTARIO INC.	001116974
1214009 ONTARIO INCORPORATED	001214009
1223193 ONTARIO INC.	001223193
1359562 ONTARIO INC.	001359562
1366265 ONTARIO INC.	001366265
1494421 ONTARIO LTD.	001494421
1666958 ONTARIO INC.	001666958
2049893 ONTARIO INC.	002049893

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G132)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-03-09</b>	
ADVANCE PAK INTERNATIONAL CORP.	1020242
EAST WEST CARTAGE INC.	1275421
PARADIGM CONSTRUCTORS INC.	1497447
SMA HOLDINGS INC.	1322281
SUNIX INC.	599683
TOBI MANAGEMENT LTD	747629
VISION SALES & MARKETING LTD.	1585353
1585392 ONTARIO INC.	1585392
1635377 ONTARIO INC.	1635377
2031450 ONTARIO LTD.	2031450

(139-G133)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-03-14</b>	
AUTOMATION SERVICES LIMITED	978880
GLENWOODS PROPERTY INC.	1125701
PASSION FODDER PRODUCTIONS INC.	1330325

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TWELVE EIGHTY QUEEN STREET DEVELOPMENT CORP.	882234
1403315 ONTARIO INC.	1403315
1621521 ONTARIO INC.	1621521

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G134)

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution  
en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2005-05-05</b>	
Vaughan Christian Academy	1658604
World Trade Recycling Program	1652860
<b>2005-02-16</b>	
Kaarunyaa Orphan Kids Foundation	1650407
<b>2005-02-21</b>	
Rocky's Diabetes Foundation	1645836

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G135)

**Notice of Default in Complying with  
a Filing Requirement under the  
Corporations Information Act  
Avis de non-observation de la Loi sur  
les renseignements exigés des  
personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-03-13</b>	
AKPOBASA WORLD-WIDE OUTREACH MINISTRIES	1444551
CAMBRIDGE HEALTH LINK	1658674
MARGARET'S HAVEN NON-PROFIT HOUSING	1417478

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G136)

**Cancellation for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulation pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2006-03-14</b>	
AUTOMOBILE DRIVING & SAFETY MAINTENANCE ASSOCIATION OF ONTARIO	1619733
RIVERSONG COMMUNITY CHURCH	1638682

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G137)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 06, 2006 to March 12, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 06 mars au 12 mars 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABACIOGLU, JOHN.	ABACIOGLU, JOHN.CAN.
AHMED TAHIR,	MIRZA,
MIRZA.HAMEED.	HAMEED.AHMED.TAHIR.
ALAM, MAJID.	LEE, DION.
ALAVI NAGHADEH,	AL-VI-SOLDOUZ, MASSI.
MASOUMEH.	
ALINDA, NILOY.	BARUA, ALINDO.NILOY.
ALLAIRE, NICOLAS.	RICE, NICOLAS.
ALLAIRE, OLIVIER.L.	RICE, OLIVIER.L.
ALLEYNE, JENNA.NEISHA.	BRATHWAITE,
	JENEISHA.JENNAFER.
ANASTASIO, VIRGINIA.M.	AGUILA, VIRGINIA.M.
ARASAKULASINGAM,	RAVISHANKAR, VASUKI.
VASUKI.	
ARCE, SERGIO.ANDRES.	ZAPATA, SERGIO.ANDRES.
BAILEY,	GRAHAM, ELIZA.RITA.MARY.
ELIZA.RITA.MAVIS.	
BAILEY,	GRAHAM, ISAAC.GLEN.
ISAAC.ROBERT.MICHAEL.	
BAY, WILLIAM.ETHAN.	ZINIUK, WILLIAM.ETHAN.
BAZALA,	ESIPU, ADAM.MICHAEL.
ADAM.JOHN.PAUL.	
BEAIRSTO, MERENA.JUNE.	BEAIRSTO, MARINA.JUNE.
BOATENG, AKUORKOR.	ASSIMEH,
	AKUORKOR.REGINA.
BOILEAU, NATHANIA.	LAZAR,
ANNA.VANNESIA.	NATANIA.SONIA.STEFKA.
BOUCHER, KATHRYN.ROSE.	RONHOLM, KATHRYN.ROSE.
BRAGG, WILLIAM.KYLE.	DUNCAN, WILLIAM.KYLE.
BRANJE, LINDA.KATHLEEN.	HOGAN, LINDA.KATHLEEN.
BRICE, ELENA-ALINA.	BRICE, ALENA.
	DANIELLE.EBERT.
BRICE,	BRICE,
LUMINITA.GAROFITA.	ERIKA.ASHLEY.LUMINITA.
BUCCI, SALVATORE.	BUCCI, SAM.
BURTON, SANDRA.GAYE.	BOWERS, NEA.AOEN.
CHAN, JI.HO.	CHAN, DONNY.JI.HO.
CHIU, FENG.LAN.	CHIU-HUYNH, FENG.LAN.
CHYNOWETH,	ADAMS, JOANNE.EDITH.
JOANNE.EDITH.	
COLWELL,	COLWELL,
LINDSEY.MICHAEL.	MICHAEL.LINDSEY.
CORBIERRE-MIGWANS,	CORBIERRE, DYLAN.JADE.
JONATHAN.DYLAN.	
COSTA HEDDAD,	COSTA HADDAD,
JONATHAN.VICENTIE.	JONATHAN.VICENTE.
COX, MATTHEW.JEFFREY.	FILION, MATTHEW.JEFFREY.
DALISAY,	CABALLO,
JOSEPHINE.BERNAS.	JOSEPHINE.DALISAY.
DARÉUS, DIEUMIMA.	BUNNEY, DIEUMIMA.
	KRISTINA.DARÉUS.
DEMETCI, AYSE.MUAZZEZ.	DEMETCI, MARINA.ZOE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
DHARAMSHI, SANILA.	LALANI, SHANILA.
NOORALI.NAZARALI.	
DUMYN,	DEWMYN, BENJAMIN.MAXIM.
BENJAMIN.MAXIM.	
DUMYN,	DEWMYN,
KATELIN.MACKENZIE.	KATELIN.MACKENZIE.
DUMYN, ZENON-WOLTER	DEWMYN, ZENON.WALTER.
ELGIE, HELEN.AMANDA.	RUSSELL, HELEN.AMANDA.
ELIA, SHEREEN.	JUMAA, SHEREEN.
ESMAEIL-KOUSAJ, NASER.	PAYANDEFAR, NASER.
ESTEVEES, DANIEL.DELFIM.	FUSILLO ESTEVES,
	DANIEL.DELFIM.
GARCIA, LUIS.ROGELIO.	GARCIA ORDAZ,
	LUIS.ROGELIO.
GAUDETTE-CHARETTE,	CHARETTE,
TRENTON.SHAUNESSEY.	TRENTON.MARCEL-WILLIAM.
GAUTHIER,	CARDINAL,
JOSEPH.EMILIEN.JEAN.	ALEXANDER.AUSTIN.LOUIS.
GHOLAM-HOSSEINI,	POURJAM, ARSHAM.ARYA.
ARSHAM.	
GHOLAM-HOSSEINI,	POURJAM, PARHAM.
PARHAM.	
HAIN, MARTIN.VINCENT.	
HARBIS, NIKOLAOS.	BODKIN,
HEDDAD, ALEUD.	MARTIN.VINCENT.HAIN.
HENAREH, MARZIEH.	HARBIS, NICOLAS.
HICKMAN, CLAUDE.	HADDAD, ALAND.
DEREK.DALE.BRIAN.	YUSEFPOUR, MARZIEH.
HILL, JONATHAN.LUKE.	HICKMAN, DEREK.DALE.
HO-FAT,	WYLDE, JONATHAN.LUKE.
ANDREA.NICOLE.SUYEN.	HO-FATT WANG,
HONG, A.MINH.	ANDREA.NICOLE.SUYEN.
HUANG, LONG.MEI.MAY.	LEUNG, EDWARD.MINH.
IDEHEN, EMMANUEL.EDE.	LUU, MAY.LUNG.
KANWAR, ASHA.	IGORI, EMMANUEL.
KAPLAN, VLADISLAV.	KUMARI, KOSHALAYA.
KAUR, BALBIR.	KAPLAN, VAL.
KHAJEHI, SAHBA.	BRAR, BALBIR.KAUR.
KOBZAR, WOLODYMIR.	KIAN, SAHBA.
KRUTKEWICH,	KOBZAR, WALTER.
DANIEL.MICHAEL.	KING, DANIEL.MICHAEL.
KWOK, YIN.MEI.	KWOK, MAY.YIN.MEI.
LEBOEUF, MARIE.ELLEN.	BOILY, MARIE.ELLEN.
LEGER, MARY.	LEGER,
LEHI, FRANK.GEORGE.JR.	THERESA.MARY.AUORE.
LENZEN,	SHAW, ZACHARY.AUSTIN.
MANUELA.MARGARETE.	SOLCZ,
LEUNG, WAI.CHI.	MANUELA.MARGARETE.
LEVESQUE, NICOLE.JANET.	LEUNG, RICHARD.WAI.CHI.
LI, AN.	WILSON, NICOLE.JANET.
LI, ZHI.	LI, ANDY.AN.
LIBERTUCCI, JOSIE.	LI, TOMMY.ZHI.
	LIBERTUCCI, GIUSEPPINA.
LIU, YING.	MARIA.COSENTINO.
LLEWELLYN, CAROL.ANN.	LIU, NIKI.YING.
LY, LE.HUAN.	MCCLEARY, CAROL.ANN.
MACCRIMMON,	LEE, TOMMY.HUAN.
CAMERON.AUSTIN.	VARLEY, CAMERON.AUSTIN.
MACCRIMMON,	
EMMA.MARGARET.	VARLEY, EMMA.MARGARET.
MACCRIMMON,	
MEREDITH.GRACE.	VARLEY, MEREDITH.GRACE.
MACTAL, ANN.	MUTHIAH, ANN.
MAHARAJ, RANUKA.	MAHARAJ, RENUKA.
MAK, YING.KIT.	MAK, MICHAEL.YING.KIT.
MANN, LINDA.HELENE.	PICASSO, FRANKIE.LEAH.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MARTINELLO, ALEXIS.JENNY-ANN. MATHISON, RYAN.STEPHEN.GREGORY. MBALA, BIDIMA- KABALA.JOSÉ. MC CONNELL, KATHERINE.LYNN. MCKAY, EWAN.MARK. MCQUIRTER, GRACE.ELIZABETH. MCQUIRTER, OWEN.VICTOR. MONTPETIT, AMANDA.LEE. MONTY, MEHADI.SHAHARIAR. MOUNT, JUSTINE.MARIE. MUKENGESHAYI, MULUMBA.ANDRE. NADARAJAH, PATHMAPEREYA. NAFIE, MAICE. NAFIE, MARWAN. NG, HOI.YAN. NIGRO, PIETRO. O'CONNOR, SHAWN.MICHAEL. ORSINI, MARIE. CARMEN.FERNANDE. OUELLET, JEAN.FERNAND. PALUMBO, GRAZIA. PETELSKI, GLADYS.TANYA. PIERCE, AMBER.ROSE.DIANNE. PRAH, MAAME.EFUA. QIANG, WEI. QUAINOO, KWABENA.ACHEAMPONG. QUAINOO, KWADWO.ALLEFE. RAMOS, ELIZABETH.JUAN. RANDHAWA, VARINDERPAL.KAUR. RODRIGUE, YVAIN-JOSEPH. ROSEN FRUITMAN, SARAH.MICHELE. SALEEM, KARAM. SAMUEL, PAVITHRA. CHAKRAVARTHINI.  SCHANDL, MICHAEL.IAN.  SEILER, HORST. EDUARD.PHILIPP. SHARMA, YASH. SHUFFLEBOTHAM, STEPHEN.DONALD.NORRIS. SINGH, SURJIT. SIVARAJAH, YOGAMALA.  STARMANS, CHRISTINA.JENNIFER. STEPHENSON, MADYSON.ANN-MARIE. SZIGETI, GEORGE-ETTA.MARIE.JOY. TARASSENKO, VIKTORIYA. TAZHIBEKOVA, ELMIRA.	LOCKHART, ALEXIS.JENNY- ANN. HORVATH, RYAN.JAMES.GREGORY. M'BALA, JOSÉ.  ALLEN, KATHERINE.LYNN.  MCKAY, MARK.EWAN. MCQUIRTER-KELLY, GRACE.ELIZABETH. MCQUIRTER-KELLY, OWEN.VICTOR. VARLEY, AMANDA.LEE. SHAHARIAR, MEHADI.  ANDERSON, JUSTINE.MARIE. MULUMBA, ANDRE.CHRETIEN. SATHEESKUMAR, PATHMAPRIYA. MURAD, MAICE. MURAD, MARWAN. NG, SALLY.HOI.YAN. FEDERICO, PIETRO. O'CONNOR, SEAN.MICHAEL.  ORSINI, CARMEN.MARIE.  STEPHAN, JEAN.MARTIN. PALUMBO, GRACE. PETELSKI, TANYA. PIERCE, MICHAEL.GARY.THOMAS. CHRISTIAN, MAAME.EFUA. QIANG, ROSE.WEI. ASHUN-QUAINOO, DAVID.  ASHUN-QUAINOO, JOSEPH.  CARNATE, ELIZABETH.JUAN. DHANOA, VARINDERPAL.KAUR. RODRIGUE, YVAN.JOSEPH. ROSEN, SARAH.MICHELE.  MURAD, KARAM. SAMUEL, HANNAH.PAVITHRA. CHAKRAVARTHINI. SCHANDL KESTLE, MICHAEL.IAN. SEILER, JASMIN.HORST. EDUARD.PHILIP. SHARMA, JAY. CHADWICK, STEPHEN.  NATT, SURJIT.SINGH. SATHEESWARAN, YOGAMALA. STARHORST, CHRISTINA.JENNIFER. DAVIES, MADYSON. ANN-MARIE. SZIGETI, JOY.  TARA, VIKTORIA. NUZTAYEV, ELMIRA.	TER HORST, CAREL.ROBERT. THEIVENTHIRAMPILLAI, SUTHAGINI. VALVASORI, PAUL.ANTHONY. VOLOCHINA, NATALIA.V. WALFORD, CRYSTAL. ANNE.ELIZABETH. WILKINSON, JEREMY.DANE. WRIGHT, STEWART. XIA, YE. ZEILIK, MILLY.ANNIE.   (139-G138)	STARHORST, CAREL.ROBERT. BHANUGOPAN, SUTHAGINI.  VALVASSORI, PAUL.ANTHONY. BOUDINOV, NATALIA.V. GILLET, CRYSTAL. ANNE.ELIZABETH. REESE, JEREMY.DANE.  WRIGHT, STUART. XIA, KEVIN.YE. ZIELIK, EMILY.ANN.  JUDITH M. HARTMAN Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kuperus, Nathan	Brighton, ON.	6-Mar-06
Kim, Ho Gi	Amherstview, ON.	6-Mar-06
Clark, Sheila Kim	Aurora, ON.	6-Mar-06
Dougall, Judith M	Exeter, ON.	6-Mar-06
Wallace, Sheila M.	Chelsea, QC.	6-Mar-06
Booth, Jane R.	Waterloo, ON.	6-Mar-06
Nandan, Rai B.	Maple, ON.	6-Mar-06
Hyland, John W.	Arnprior, ON.	6-Mar-06
Khang, Heather	Scarborough, ON.	9-Mar-06
Bogle, Paul Hope	North York, ON.	9-Mar-06
Lee, Yo Hwan	Markham, ON.	9-Mar-06
Kang, Seong Chul	Etobicoke, ON.	9-Mar-06
Foster, Ann R. G.	Merrickville, ON.	9-Mar-06
Grayer, Cora	Harrow, ON.	9-Mar-06
Church, James Philip	Oshawa, ON.	9-Mar-06

### RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Simpson, Creola	Southampton, ON.	6-Mar-06
Vaughan, Deborah	Niagara-on-the-Lake, ON.	6-Mar-06
Pleau, Henry	Ottawa, ON.	9-Mar-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Warkentin, Erwin	Winnipeg, MB.	7-Mar-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Levan, Christopher Victor	Fredericton, MB.	7-Mar-06
May 18, 2006 to May 22, 2006		
Straccia, John	Sterling Heights, MI.	8-Mar-06



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
March 9, 2006 to March 13, 2006		
Edmonds, George R.	Brooks, AB.	9-Mar-06
May 11, 2006 to May 15, 2006		
Black, Steven Edward	Lennonville, QC.	9-Mar-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Seta, Frank	Toronto, ON.	10-Mar-06
Kelsey, Ian	Brockville, ON.	10-Mar-06
Paradis, Richard Alexander	Williamstown, ON.	10-Mar-06
Dougherty, Martha	Kenmore, ON.	10-Mar-06
Anderson, Jeffrey M.	Etobicoke, ON.	10-Mar-06
Pontes, Eduardo	Toronto, ON.	10-Mar-06
Ahecampong, Stephen	Toronto, ON.	10-Mar-06
Hanson-Kahn, Mark S.	Newmarket, ON.	10-Mar-06
Ng, Joseph Boon Chong	North York, ON.	10-Mar-06

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/

(139-G139) Registrare générale adjointe de l'état civil

## Minister's Order Under the Vital Statistics Act

### Waiver of Payment of Fees

Pursuant to clause 59.1(b) of the *Vital Statistics Act*, R.S.O. 1990, c.V.4, I, Gerry Phillips, Minister of Government Services, make the following Order:

1. (1) The payment of the fee payable under section 3 of Ontario Regulation 511/01 for a birth certificate or replacement birth certificate is waived for a homeless or marginally-housed individual in Ontario whose application for a birth certificate or replacement birth certificate is forwarded to the office of the Registrar General by a corporation that meets the requirements set out in subsection (2) of this Order.
- (2) The corporation referred to in subsection (1) must meet the following requirements:
  1. The corporation must be a non-profit corporation.
  2. The corporation must have a mandate to assist homeless or marginally-housed individuals in Ontario to obtain a birth certificate or replacement birth certificate, in order to assist those individuals to access necessary services such as health care, shelter, housing, food, mental health services and social assistance.
  3. There must be no other public funding available to the corporation for the payment of the fee for the birth certificate or replacement birth certificate.
  4. The corporation must be a party to an agreement with the Deputy Registrar General for a definite term, under which the corporation agrees that,
    - i. the corporation will not seek the waiver of the payment of the fee for a birth certificate or replacement birth certificate for an individual, unless it believes that the

individual is homeless or marginally-housed and that the individual needs the birth certificate or replacement birth certificate in order to assist the individual to access necessary services such as health care, shelter, housing, food, mental health services and social assistance,

- ii. the corporation will not disclose to anyone other than the office of the Registrar General the identity of, or any other personal information about, an individual whose application for a birth certificate or replacement birth certificate the corporation forwards to the office of the Registrar General, unless the corporation first obtains the written consent of the individual or a person authorized to consent on behalf of the individual,
- iii. the corporation will permit the Deputy Registrar General or a person designated by the Deputy Registrar General to enter the offices of the corporation for the purpose of making inspections and inquiries in order to determine whether the corporation is complying with the agreement, and
- iv. the Deputy Registrar General may terminate the agreement if the Deputy Registrar General believes that the corporation does not meet a requirement in paragraph 1, 2 or 3 or has not complied with subparagraph i, ii or iii.

(3) Subsection (1) of this Order does not waive the payment of any surcharge payable under section 8 of Ontario Regulation 511/01.

(4) This Order comes into force as of March 31, 2006.

(5) This Order is revoked as of March 31, 2007.

Made this 7th day of March, 2006.

(139-G140) The Honourable GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

## Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des Affaires municipales et du Logement

*Social Housing Reform Act, 2000*

Issuing of Amending Transfer Orders by the  
Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(2) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Amending Transfer Orders have been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring liabilities, interest, rights and obligations from the Transferor as noted below to the Transferees as noted below:

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Niagara	March 1, 2006
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Waterloo	March 31, 2006

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Toronto	March 1, 2006
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Peterborough	March 1, 2006
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Hamilton	March 1, 2006
Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Oxford	March 1, 2006

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(2) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, that an Amending Transfer Order has been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, deleting Adir Charitable Foundation from Schedule "C" of Transfer Order No. 47-4/2001 as amended by Amending Transfer Order No. 47-4/2001 (A-1, to be effective on March 1, 2006.

(139-G143)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Application to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made on behalf of Master's College and Seminary to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an amendment to the Master's College and Seminary Act, 2001 to exempt Master's College and Seminary from municipal and school taxes, save local improvement rates, on rental property at 3080 Yonge St., Toronto. The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions for or against the application to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify in writing the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

DATED March 9, 2006 Master's College and Seminary, by its solicitors,

LECH LIGHTBODY O'BRIEN,  
116 Hunter St. W.,  
Peterborough, Ontario K9H 2K6

(139-P059) 11, 12, 13, 14

### THE CORPORATION OF THE CITY OF LONDON

NOTICE IS HEREBY GIVEN on behalf of The Corporation of the City of London, that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation stating that one councillor will be elected from each of the fourteen wards of the City of London for the regular municipal election of 2006.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at the City of London, this 25th day of March, 2006.

THE CORPORATION OF THE  
CITY OF LONDON  
KEVIN BAIN, City Clerk

(139-P060) 12, 13, 14, 15

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE OF INTENTION TO DISSOLVE

#### Hansel & Gretel Cooperative Nursery School

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Hansel & Gretel Cooperative Nursery School hereby gives notice that it intends to dissolve pursuant to the Co-operative Corporations Act 1990.

Dated at Guelph, this 14th day of March, 2006.

EMMA DUELL  
President

(139-P061)

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of Superior Court Of Justice Brampton, Ontario dated October 4, 2005 Court File CV-05-008641-SR to me directed, against the real and personal property of Niloufar Shiralian Defendant at the suit of Canadian Imperial Bank Of Commerce Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION of Niloufar Shiralian

PCL 58-1 SEC 65M28547: LT 58, PL 65M2547; TOWN OF RICHMOND HILL, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) AND MUNICIPALLY known as 111 Vallemede drive Richmond Hill, Ontario L4B 1T6.

All of which said right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION, Niloufar Shiralian Defendant, in the said Lands and Tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at The Court House on 1st Floor, 50 Eagle Street West, NEWMARKET, Ontario on Wednesday, April 19, 2006 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, Civil/Enforcement, 50 Eagle St, W, Newmarket, ON L3Y 6B1 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: March 15, 2006

(139-P062) Sheriff  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
#05-3146

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of Richmond Hill Small Claims Court Richmond Hill, Ontario dated March 1, 2005 Court File 60287/04 to me directed, against the real and personal property of Tammie Marshall aka Tammie L. Marshall Defendant at the suit of Citi Cards Canada Inc Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION of Tammie Marshall aka Tammie L. Marshall

PCL 222-1 SEC 65M2857: LT 222 PL 65M2857; S/T LT865941 NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) AND MUNICIPALLY known as 3-100 Arbors Lane Woodbridge, Ontario L4L 7G4.

All of which said right, title, interest and EQUITY OF REDEMPTION, Tammie Marshall aka Tammie L. Marshall Defendant, in the said Lands and Tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction

subject to the conditions set out below at The Court House on 1st Floor, 50 Eagle Street West, NEWMARKET, Ontario on Wednesday, April 19, 2006 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, Civil/Enforcement, 50 Eagle St, W, Newmarket, ON L3Y 6B1 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: March 15, 2006

(139-P063) Sheriff  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
#05-521

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LEEDS AND THE THOUSAND ISLANDS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 2 May 2006, at the Municipal Office, 1 Jessie Street, P.O. Box 129, Lansdowne, Ontario K0E 1L0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 1 Jessie Street, Lansdowne, Ontario.

### Description of Lands:

Roll No. 08 12 816 030 06900 0000, 194A Thomas Rd., Lyndhurst, Part Lots 9 and 10 Concession 9, geographic Township of Leeds, now in the Township of Leeds and the Thousand Islands, County of Leeds (No 28) being the Lands in Instrument No. 2141. File No. 04-11

**Minimum Tender Amount: \$6,415.47**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.



The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JACKIE JONKMAN AMCT  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the Township of  
Leeds and The Thousand Islands  
1 Jessie Street  
P.O. Box 129  
Lansdowne, Ontario K0E 1L0  
(613) 659-2415  
Or visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

(139-P064)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

TAKE NOTICE that sealed tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 24th, 2006, at the Municipal Office, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario K0A 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 958 Route 500 West, Casselman Ontario K0A 1M0.

#### Description of Lands:

Roll No. 0212 001 001 02300 File No. TR-01-2005  
Pt Lot 9, Concession 1 Cambridge as in RR68424 except  
PT 2 & 4, 50R1392 & Pt 1 to 5, 50R2041 PIN No. 69031-0004(LT)  
now in The Nation Municipality  
**Minimum Tender Amount: \$16,962.26**

Roll No. 0212 001 006 01705 File No. TR-03-2005  
Lot 7, Concession 6, SE of Pt 1 50R1967 & SW of 50R2380  
PIN No. 69022-0010 of the former Township of Cambridge  
now in The Nation Municipality  
**Minimum Tender Amount: \$3,849.53**

Roll No. 0212 001 007 07905 File No. TR-06-2005  
Pt Lot 23, Concession 7, PIN No. 6902 0080(LT) of the former  
Township of Cambridge now in The Nation Municipality  
**Minimum Tender Amount: \$3,426.81**

Roll No. 0212 001 010 06501 File No. TR-07-2005  
Pt Lot 19, Concession 10 of the former Township of Cambridge  
now in The Nation Municipality Pin No. 69017-00124(LT)  
**Minimum Tender Amount: \$6,166.56**

Roll No. 0212 012 001 00300 File No. TR-09-2005  
Pt Lot 1, Concession 1 of the former Township of Caledonia  
now in The Nation Municipality  
**Minimum Tender Amount: \$4,234.36**

Roll No. 0212 026 014 00560 File No. TR-13-2005  
Pt Lot "C", Concession 14 of the former Township of South  
Plantagenet now in The Nation Municipality, County of Prescott  
as described remaining lands in Instrument No. 16347  
**Minimum Tender Amount: \$3,432.52**

Roll No. 0212 026 016 02400 File No. TR-08-2005  
North East corner of the East Half of the North Half of Lot 6,  
Concession 16 of the former Township of South Plantagenet  
now in The Nation Municipality previously described in  
Deed No. 70552  
**Minimum Tender Amount: \$14,734.38**

Roll No. 0212 027 001 12085 File No. TR-11-2005  
Pt. Lot 6, Concession 18 formerly in the Village of St Isidore  
now in The Nation Municipality, County of Prescott, more particularly  
described as Part 2 of Registry Plan 46R-3291  
**Minimum Tender Amount: \$3,751.67**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001 Section 379 Part XI* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MS. CÉCILE LORTIE  
Treasurer  
The Corporation of The Nation Municipality  
958 Route 500 West  
Casselman, Ontario K0A 1M0  
(613) 764-5444 ext 224  
[clortie@nationmun.ca](mailto:clortie@nationmun.ca)

(139-P065)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA

TAKE NOTICE that sealed tenders are invited for the purchase, individually, of the lands described below. Tenders will be received until 12:00 p.m., local time on 24th of April, 2006.

The tenders will be opened in public on the same day at 274620 27th Line at Hwy 119, Ingersoll ON N5C 3K5

**Location of Property:** W part of Lot 30 in the 2nd Concession (formerly West Zorra) in the Hamlet of Harrington ON

**Zoning/ Description:** R1 zoning however does not meet requirements for required lot area for a building lot

**Roll Number:** 3227-013-050-174

**Frontage:** 264 ft

**Depth:** 66 ft

**2005 Assessment:** \$23,000

**2004 Taxes:** \$339.34

**Minimum Tender Amount: \$4,700.92**

Tenders must be submitted in the prescribed form, that can be found on our website at [www.zorra.on.ca](http://www.zorra.on.ca) and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company payable to the municipality and representing at least twenty per cent (20%) of the tender amount.



If the tender is accepted, the balance of the amount tendered, together with the land transfer tax and any accumulated taxes, is to be paid in cash within fourteen (14) calendar days of the mailing of the notice of acceptance by the municipality. In addition, the successful purchaser is responsible for any legal fees, disbursement, survey costs (if applicable) and any other costs related to By-Law 14-01 associated with the closing of the deal.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for as certainly these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Tax Sales Act and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act.

(MRS.) KELLY HALL, CMTC(A), AMCT  
Tax Collector/Deputy Treasurer  
Corporation of the Township of Zorra  
Box 306  
Ingersoll ON N5C 3K5  
(519) 485-2490 x 22  
(519) 485-2520 fax  
[khall@zorra.on.ca](mailto:khall@zorra.on.ca)

(139-P066)

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—03—25

## ONTARIO REGULATION 56/06

made under the

### NIAGARA PARKS ACT

Made: January 11, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006Amending Reg. 829 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 829 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 1 of Regulation 829 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“school” means a school within the meaning of subsection 1 (1) of the *Education Act*;

**(2) The definition of “sight-seeing vehicle” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“sight-seeing vehicle” means a motor vehicle used for the transportation of persons for compensation, as classified under subsection (2);

**(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) For the purposes of this Regulation, a sight-seeing vehicle comes within the class set out in Column 1 of Table 1 if it meets the description set out opposite it in Column 2.

**2. Subsection 11 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) No person shall operate or permit the operation of a Class 1 or Class 2 sight-seeing vehicle within the Parks unless its operator holds a guide licence issued by the Commission.

**3. (1) Subsection 12 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A sight-seeing vehicle licence expires,

(a) on December 31 of the year in which it is issued, in the case of a licence for a Class 1 or Class 2 sight-seeing vehicle; or

(b) at the end of the day for which it is issued, in the case of a licence for a Class 3 or Class 4 sight-seeing vehicle.

**(2) Subsection 12 (3) of the Regulation is amended by striking out “written consent of the Commission” at the end and substituting “written permission of the Commission”.**

**(3) Subsections 12 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(4) No person shall operate or permit the operation of a Class 1 or Class 2 sight-seeing vehicle in the Parks except on routes and with stops that the Commission has approved.

(5) No person shall charge, or permit to be charged, any fee to a passenger of a Class 1 or Class 2 sight-seeing vehicle for service within the Parks unless the Commission has approved the fee.

**4. Subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) No licence for a sight-seeing vehicle shall be issued unless the vehicle is insured under a livery service policy for loss or damage resulting from bodily injury to or the death of any person, including passengers, or from damage to property for an amount, exclusive of interest and costs, that is equal to or greater than the minimum limits required by Regulation 982 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Public Vehicles Act* for a vehicle having the same seating capacity.

**5. Section 22 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**FEEES**

**22.** (1) The fee for a guide licence is \$50.

(2) The following fees are payable for a sight-seeing vehicle licence:

1. For a Class 1 sight-seeing vehicle, \$100.
2. For a Class 2 sight-seeing vehicle, \$150.
3. For a Class 3 sight-seeing vehicle, \$40.
4. For a Class 4 sight-seeing vehicle, no fee.

**6. Section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**23.** The licence fee for a sight-seeing vehicle is payable,

- (a) upon application for a licence, in the case of a Class 1 or Class 2 sight-seeing vehicle; or
- (b) no later than the time at which the sight-seeing vehicle enters the Parks, in the case of a Class 3 sight-seeing vehicle.

**7. The Regulation is amended by adding the following Table:**

**TABLE 1**

Column 1	Column 2
Class	Description
1	A sight-seeing vehicle operating two or more days per week on a regular schedule approved by the Commission, that is designed to carry one to six passengers. Class 1 does not include a sight-seeing vehicle conveying passengers on a trip from a school.
2	A sight-seeing vehicle operating two or more days per week on a regular schedule approved by the Commission, that is designed to carry seven or more passengers. Class 2 does not include a sight-seeing vehicle conveying passengers on a trip from a school.
3	A sight-seeing vehicle that does not operate two or more days per week on a regular schedule approved by the Commission. Class 3 does not include a sight-seeing vehicle conveying passengers on a trip from a school.
4	A sight-seeing vehicle conveying passengers on a trip from a school.

Made by:

THE NIAGARA PARKS COMMISSION:

JIM WILLIAMS  
Chair

JOHN KERNAHAN  
General Manager

Date made: January 11, 2006.

12/06

**ONTARIO REGULATION 57/06**

made under the

**CORPORATIONS TAX ACT**

Made: March 1, 2006  
Filed: March 6, 2006  
Published on e-Laws: March 7, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 183 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Paragraphs 2 and 3 of subsection 906 (4) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

2. If the product was completed before May 12, 2005,
  - i. all or substantially all of the product was developed in Ontario by the qualifying corporation or by the qualifying corporation and a qualifying predecessor corporation, and
  - ii. the product was developed for commercial exploitation by the qualifying corporation or by the qualifying corporation and a qualifying predecessor corporation.
3. If the product was completed after May 11, 2005,
  - i. all or substantially all of the product was developed in Ontario by the qualifying corporation or by the qualifying corporation and a qualifying predecessor corporation, and
  - ii. the product was developed for sale or licensing to one or more arm's length parties who have not previously entered into an arrangement with the qualifying corporation or a qualifying predecessor corporation for the development of the product.

12/06

**ONTARIO REGULATION 58/06**

made under the

**CORPORATIONS TAX ACT**

Made: March 1, 2006  
Filed: March 6, 2006  
Published on e-Laws: March 7, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 183 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 905 (1) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“master recording” means, in respect of a sound recording, the initial sound recording that is created and fully completed and from which all copies of the sound recording are made;

**(2) The definition of “sound recording” in subsection 905 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**



“sound recording” means a recording of music, with or without lyrics, that is produced by analogue, digital or similar technology and that is,

- (a) on a vinyl record, compact disc, digital versatile disc or audio tape, if the recording is made before May 12, 2005, or
- (b) on a vinyl record, compact disc, digital versatile disc, audio tape or any other fixed medium from which a recording is capable of being played, if the recording is made after May 11, 2005.

**(3) Paragraph 2 of subsection 905 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 2. The corporation has carried on its sound recording business,
  - i. throughout the period of 24 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends before May 12, 2005, or
  - ii. throughout the period of 12 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends after May 11, 2005.

**(4) Subclauses 905 (3.1) (a) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (i) if one of the predecessor corporations has carried on its sound recording business,
  - (A) throughout the period of 24 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends before May 12, 2005, or
  - (B) throughout the period of 12 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends after May 11, 2005, or
- (ii) if the new corporation plus one of the predecessor corporations have, in total, carried on a sound recording business,
  - (A) throughout the period of 24 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends before May 12, 2005, or
  - (B) throughout the period of 12 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends after May 11, 2005.

**(5) Subclauses 905 (3.2) (a) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (i) if the subsidiary controlled corporation has carried on its sound recording business,
  - (A) throughout the period of 24 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends before May 12, 2005, or
  - (B) throughout the period of 12 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends after May 11, 2005, or
- (ii) if the parent corporation and the subsidiary controlled corporation have, in total, carried on a sound recording business,
  - (A) throughout the period of 24 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends before May 12, 2005, or
  - (B) throughout the period of 12 months that ends immediately before the beginning of the taxation year, if the taxation year ends after May 11, 2005.

**(6) Paragraph 6 of subsection 905 (5) of the Regulation is amended by striking out “subsection (7)” and substituting “subsection (7) or (7.1), whichever applies,”.**

**(7) Paragraph 2 of subsection 905 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 2. The total playing time of the recording is,
  - i. less than 40 minutes, if the master recording in respect of the recording is completed before May 12, 2005, or
  - ii. less than 15 minutes, if the master recording in respect of the recording is completed after May 11, 2005.

**(8) Subsection 905 (7) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(7) For the purposes of paragraph 6 of subsection (5), an eligible sound recording company that claims a tax credit under section 43.12 of the Act in respect of a sound recording must meet the following conditions with respect to the distribution of the sound recording if the master recording for the sound recording is completed before May 12, 2005:

(9) Paragraph 1 of subsection 905 (7) of the Regulation is amended by striking out “Minister of Citizenship, Culture and Recreation” and substituting “Minister of Culture”.

(10) Section 905 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7.1) For the purposes of paragraph 6 of subsection (5), if the master recording for a sound recording is completed after May 11, 2005, the eligible sound recording company that claims a tax credit under section 43.12 of the Act in respect of the sound recording must have a plan for the distribution of the recording that a person designated by the Minister of Culture considers to be appropriate for the commercial exploitation of the recording.

12/06

## ONTARIO REGULATION 59/06

made under the

### INCOME TAX ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 330/97  
(Co-operative Education Tax Credit)

Note: Ontario Regulation 330/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. The definition of “qualifying leading edge technology education program” in section 1 of Ontario Regulation 330/97 is amended by striking out “apprentice training program” in the portion before paragraph 1 and in paragraphs 2 and 3 and substituting in each case “apprenticeship program”.

2. (1) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out “vocational schools registered under the *Private Vocational Schools Act*” and substituting “private career colleges registered under the *Private Career Colleges Act*”.

(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “apprentice training program” and substituting “apprenticeship program”.

3. (1) Paragraph 1 of subsection 4 (1.2) of the Regulation is amended by striking out “apprentice training program” in the portion before subparagraph i and substituting “apprenticeship program”.

(2) Paragraph 2 of subsection 4 (1.2) of the Regulation is amended by striking out “apprentice training program” and substituting “apprenticeship program”.

(3) Paragraph 4 of subsection 4 (1.2) of the Regulation is amended by striking out “subsections (2.1) and (2.2)” and substituting “subsections (2.1), (2.2) and 4.1 (3)”.

(4) Subclause 4 (2.1.1) (a) (i) and subsection 4 (2.2) of the Regulation are amended by striking out “apprentice training program” wherever it appears and substituting in each case “apprenticeship program”.

4. The Regulation is amended by adding the following sections:

#### TRANSITIONAL RULES — 2004 ONTARIO BUDGET

4.1 (1) This section applies to a work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 4 if,

- (a) the work placement ended after May 18, 2004;
  - (b) the work placement was under an apprenticeship program; and
  - (c) on May 19, 2004, the student employed in the work placement was in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.
- (2) No portion of the work placement that was after May 18, 2004 shall be a qualifying work placement.

(3) If the work placement commenced after March 10, 2004, the portion of the work placement before May 19, 2004 shall be deemed to be a qualifying leading edge technology work placement, despite the number of weeks in that portion of the work placement, if the student was employed in that portion of the work placement for an average of at least 24 hours a week.

**4.2** (1) Subject to subsection (2), a work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 4 is not a qualifying leading edge technology work placement if,

- (a) the initial work placement of the student with the employer commenced after May 18, 2004; and
- (b) the work placement was under an apprenticeship program.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a work placement of a student who was in an apprenticeship program on May 19, 2004 if the student was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program on that day.

**4.3** A work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 4 is not a qualifying leading edge technology work placement if the student was first employed with the employer after October 25, 2004 and,

- (a) the work placement was not under an apprenticeship program; or
- (b) the work placement was under an apprenticeship program but, on May 19, 2004, the student employed in the work placement was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.

**5. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(1) Subject to subsection (1.1), the following amounts paid or payable by an eligible employer in respect of a qualifying work placement are eligible expenditures for a taxation year for the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation:

**(2) Paragraph 1 of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “paid to the student” in the portion before subparagraph i and substituting “paid or payable to the student”.**

**(3) Subparagraph 1 ii of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “included in the income” and substituting “included, when paid, in the income”.**

**(4) Paragraph 2 of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “paid to an eligible educational institution or to an employment agency” and substituting “paid or payable to an employment agency”.**

**(5) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) The following amounts are not eligible expenditures for the purposes of section 8.2 of the Act and this Regulation:

1. An amount paid or payable in respect of services performed after December 31, 2004 by a student who was employed in a qualifying leading edge technology work placement before October 26, 2004 if,
  - i. the work placement was not under an apprenticeship program, or
  - ii. the work placement was under an apprenticeship program but, on May 19, 2004, the student employed in the work placement was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.
2. An amount paid or payable in respect of services performed after May 18, 2004 by a student who was in a qualifying leading edge technology education program on May 18, 2004 if,
  - i. the work placement was under an apprenticeship program, and
  - ii. on May 19, 2004, the student was in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.

**ONTARIO REGULATION 60/06**

made under the

**CORPORATIONS TAX ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 183 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 101 (1) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“Canadian fossil fuel source” means,

- (a) a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada that is not a mineral resource in Canada,
- (b) an oil or gas well in Canada, or
- (c) a bituminous sands deposit or oil shale deposit that is a mineral resource in Canada;

**(2) The definition of “Canadian oil or gas resource property” in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“Canadian oil or gas resource property” means a Canadian resource property,

- (a) that is described in paragraph (a), subparagraph (b) (i) or paragraph (c) or (d) of the definition of “Canadian resource property” in subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada),
- (b) that would be property described in subparagraph (b) (ii) or paragraph (e) or (f) of that definition if the only mineral resource referred to in that subparagraph or paragraph were a petroleum deposit, or
- (c) that is a right to or interest in any property described in clause (a) or (b);

**(3) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“Canadian resource property” has the meaning given to that expression by subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada);

“Crown entity” means a person referred to in subclause 11.0.1 (3) (a) (i), (ii) or (iii) of the Act;

**(4) The definition of “disposition of property” in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked.**

**(5) Clause (k) of the definition of “earned depletion base” in subsection 101 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (k) the amount, if any, by which the sum of all amounts that would be determined at the particular time under clauses 109 (2) (b) and (c), as those clauses read on May 6, 1997, exceeds the sum of all amounts that would be determined at the particular time under clause 109 (2) (a), as that clause read on May 6, 1997;

**(6) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“fossil fuel” means petroleum, natural gas or a related hydrocarbon;

**(7) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“gross resource profits from oil or gas operations” means, in respect of a corporation for a taxation year, the amount determined for the corporation for the taxation year under subsection (1.1);

“oil or gas resource activity” means,

- (a) the production of fossil fuel or sulphur from,
  - (i) oil or gas wells in Canada,
  - (ii) a natural accumulation of petroleum or natural gas in Canada, or
  - (iii) petroleum deposits in Canada,



- (b) the processing in Canada of heavy crude oil recovered from an oil or gas well in Canada to any stage that is not beyond the crude oil stage or its equivalent,
- (c) ownership of a right to a rental or royalty computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well or a petroleum deposit, or
- (d) Canadian field processing;

**(8) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“production royalty” means, in respect of a corporation, an amount in respect of a particular Canadian resource property that is included in computing the corporation’s income as a rental or royalty computed by reference to the amount or value of fossil fuel produced from a Canadian fossil fuel source if,

- (a) the corporation has a Crown royalty in respect of,
  - (i) the production of fossil fuel from the Canadian fossil fuel source, or
  - (ii) the ownership of property to which the production relates and the Crown royalty is computed by reference to an amount of production from the Canadian fossil fuel source, and it is reasonable to consider that the corporation would have had the Crown royalty if the corporation’s only source of income had been the rental or royalty in respect of the particular property, or
- (b) the corporation would have a Crown royalty described in clause (a) but for an exemption or allowance, other than a rate of nil, that is provided under a statute by a Crown entity;

**(9) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“resource profits from oil or gas operations” means, in respect of a corporation for a taxation year, the amount determined for the corporation for the taxation year under subsection (1.3);

**(10) Subsection 101 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“specified royalty” means a royalty,

- (a) the cost of which is a Canadian development expense for the purposes of the Act, and
- (b) that was created after December 5, 1996, otherwise than pursuant to an agreement in writing made on or before that date, as part of a transaction or event or series of transactions or events as a consequence of which depreciable property was acquired at a capital cost that was less than the amount that would have been the fair market value of the depreciable property determined without regard to the royalty;

**(11) Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(1.1) A corporation’s gross resource profits from oil or gas operations for a taxation year for the purposes of this Part is calculated using the formula,

$$A + B$$

where,

“A” is the amount, if any, by which the sum of “C” and “D” exceeds “E”,

“B” is the amount, if any, by which the sum of “F”, “G” and “H” exceeds “I”,

“C” is the sum of all amounts, if any, that are included in computing the corporation’s income for the year from the disposition of a Canadian oil or gas resource property by reason of,

- (a) subsection 59 (2) of the *Income Tax Act* (Canada), as it would apply for the purposes of the Act if it were read without reference to subsection 64 (1) of the *Income Tax Act*, Revised Statutes of Canada, 1952, chapter 148, or
- (b) paragraph 59 (3.2) (b) or 59.1 (b) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act,

“D” is the amount, if any, by which the amount included in computing the corporation’s income for the year from the disposition of a Canadian oil or gas resource property by reason of paragraph 59 (3.2) (c) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 15 of the Act, exceeds the proceeds of disposition of properties described in subparagraph (b) (i) of the definition of “Canadian resource property” in subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada) that became receivable by the corporation after December 31, 1982 and before the end of the year, to the extent that the proceeds have not been deducted for a prior taxation year in determining the amount of “D” or the amount under subclause (a) (ii) of the definition of “gross resource profits from oil or gas operations” in subsection (1), as that definition read before May 7, 1997,

“E” is the sum of all amounts, if any, deducted in computing the corporation’s income for the year by reason of paragraph 59.1 (a) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 15 (1) of the Act, in respect of a disposition of a Canadian oil or gas resource property,

“F” is its total income for the taxation year from,

- (a) the production in Canada of fossil fuel or sulphur from,
  - (i) oil or gas wells in Canada operated by it,
  - (ii) natural accumulations of petroleum or natural gas in Canada operated by it, or
  - (iii) petroleum deposits in Canada operated by it,
- (b) the processing in Canada of heavy crude oil recovered from an oil or gas well in Canada to any stage that is not beyond the crude oil stage or its equivalent, and
- (c) Canadian field processing,

“G” is the sum of all amounts, if any, each of which is included in computing the corporation’s income for the year in respect of a rental or royalty that is computed by reference to the amount or value of production from a property in Canada that is a natural accumulation of petroleum or natural gas, an oil or gas well or a petroleum deposit and from which a person had a right to take or remove fossil fuel,

“H” is, if the corporation owns all the issued and outstanding shares of the capital stock of a railway company throughout the year, the amount that may reasonably be considered to be the railway company’s income for its taxation year ending in the year from the transportation of the corporation’s fossil fuel or sulphur from petroleum deposits in Canada operated by the corporation,

“I” is the sum of the corporation’s losses, if any, for the year from sources described in “F”.

(1.2) For the purposes of subsection (1.1), a corporation’s incomes and losses for a taxation year from sources described in “F” and “G” in that subsection shall be computed in accordance with the Act on the assumption that the corporation had no income or loss for the year except from those sources and was allowed no deductions in computing its income for the year other than,

- (a) amounts deducted or deductible for the year under section 18, 19 or 21 of the Act that are not in respect of property described in subparagraph (b) (i) of the definition of “Canadian resource property” in subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) amounts deducted or deductible for the year under subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972*; and
- (c) any other deductions for the year, except a deduction under section 103, subsection 104 (2) or section 106, that may reasonably be regarded as applicable to those sources.

(1.3) A corporation’s resource profits from oil or gas operations for a taxation year for the purposes of this Part is the amount, if any, calculated using the formula,

$$J - (K + L + P)$$

where,

“J” is the amount of the corporation’s gross resource profits from oil or gas operations for the year as determined under subsection (1.1),

“K” is the sum of all amounts deducted in computing the corporation’s income for the year other than,

- (a) an amount already deducted in computing the corporation’s gross resource profits from oil or gas operations for the year,
- (b) an amount deducted for the year under,
  - (i) paragraph 20 (1) (ss) or (tt) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act,
  - (ii) section 60 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 16 of the Act,
  - (iii) section 103 of this Regulation,
  - (iv) subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2) of this Regulation, or
  - (v) subsection 106 (1) of this Regulation,
- (c) an amount deducted under section 66.2 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by section 19 of the Act, in computing the corporation’s income for the year to the extent the amount is attributable to a right, licence or privilege to store fossil fuel underground in Canada,

- (d) an amount deducted in computing income for the year from a business or other source that does not include any oil or gas resource activity of the corporation, and
- (e) an amount deducted in computing the corporation's income for the year to the extent that the amount,
  - (i) relates to an activity, other than an oil or gas resource activity of the corporation, that is,
    - (A) the production, processing, manufacturing, distribution, marketing, transportation or sale of any property,
    - (B) the rendering of a service by the corporation to another person for the purpose of earning income of the corporation, or
    - (C) another activity carried out for the purpose of earning income from property, and
  - (ii) does not relate to an oil or gas resource activity of the corporation,

"L" is the sum of all amounts each of which is the amount, if any, by which "M" exceeds "N",

"M" is the amount that would have been charged to the corporation by a person or partnership with whom the corporation was not dealing at arm's length, if the corporation and that person or partnership had been dealing at arm's length,

- (a) for the use in the year of a property, other than money, owned by that person or partnership, or
- (b) for the provision in the year by that person or partnership of a service to the corporation,

"N" is the sum of,

- (a) the amount charged to the corporation for the use in that period of the property referred to in the definition of "M" or for the provision in that period of the service referred to in the definition of "M", and
- (b) the portion of the amount described in the definition of "M" that, if it had been charged, would not have been deductible in computing the corporation's resource profits from oil or gas operations, and

"P" is the sum of all amounts added under subsection 80 (13) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 26 (1) of the Act, in computing the corporation's gross resource profits from oil or gas operations for the year.

**(12) Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) The following rules apply for the purposes of calculating the amount of a corporation's gross resource profits from oil or gas operations for a taxation year under subsection (1.1):

1. The corporation's income or loss from a source described in the definition of "F" in that subsection does not include any of the following:
  - i. Any income or loss derived from transporting, transmitting or processing fossil fuel or sulphur, other than the income or loss, if any, from processing described in clause (b) of the definition of "F" in subsection (1.1).
  - ii. Any income or loss arising because of the application of paragraph 12 (1) (z.1), (z.2) or (z.5) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act, or section 107.3 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 32 (1) of the Act.
  - iii. Any income or loss that can reasonably be attributable to a service rendered by the corporation, other than processing described in clause (b) or (c) of the definition of "F" in subsection (1.1).
2. If the corporation has income from a source described in the definition of "C", "D", "E" or "F" in subsection (1.1) and also has income from another source, the amounts referred to in clauses (1.2) (a) and (b) shall not include any amount that is not in respect of expenses incurred in oil or gas operations.

**(13) Subparagraph 1 ii of subsection 101 (4) of the Regulation, as made by subsection (12), is revoked and the following substituted:**

- ii. If the taxation year ends after December 31, 2002, any income or loss arising because of the application of paragraph 12 (1) (z.1) or (z.2) of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 11 (1) of the Act, section 107.3 of the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 32 (1) of the Act, or subsection 11.0.1 (4) of the Act.

**(14) Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(5) The following rules apply for the purposes of the definition of "oil or gas resource activity" in subsection (1):

1. The production of a substance by a corporation includes exploration and development activities of the corporation with respect to the substance, whether or not extraction of the substance has begun or will ever begin.

2. The production or processing of a substance by a corporation, or both, include activities performed by the corporation that are ancillary to or in support of the production or processing of that substance by the corporation.
3. The production or processing of a substance by a corporation, or both, includes an activity, including the ownership of property, that is undertaken before the extraction of the substance and that is undertaken for the purpose of extracting or processing the substance.
4. The production or processing of a substance by a corporation, or both, includes activities that the corporation undertakes as a consequence of producing or processing that substance, whether or not the production or processing of the substance has ceased.
5. Despite clauses (a), (b), (c) and (d) of the definition of “oil or gas resource activity” in subsection (1) and paragraphs 1 to 4, neither production nor processing of a substance includes any activity included in production or processing described in the definition of “F” in subsection (1.1) if,
  - i. the activity,
    - A. is the transporting, transmitting or processing of fossil fuel or sulphur, other than processing described in clause (b) of the definition of “oil or gas resource activity” in subsection (1), or
    - B. can reasonably be attributed to a service rendered by the corporation, and
  - ii. revenue from the activity is not taken into account in determining the amount of the corporation’s gross resource profits from oil or gas operations under subsection (1.1).

**(15) Subsection 101 (6) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(6) For the purposes of this Part, other than sections 108 and 108.4, if a corporation is a member of a partnership at the end of a fiscal period of the partnership,

. . . . .

**(16) Clause 101 (6) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the corporation’s share of the partnership’s resource profits from oil or gas operations for the fiscal period shall be included in computing the corporation’s resource profits from oil or gas operations for the taxation year of the corporation in which the fiscal period ended;

**(17) Subsection 101 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(9) If an expense of a type prescribed by subsection (9.1) was incurred by an entity after the end of a corporation’s last taxation year ending before April 20, 1977 was renounced after 1981 in favour of the corporation and was deemed to be an expense of the corporation for the purposes of subsection 18 (5) or (6) of the Act, the expense, if it is not an amount in respect of financing,

- (a) shall be deemed for the purposes of the definition of “earned depletion base” in subsection (1) to have been the same type of expense and to have been incurred by the corporation at the time the expense was incurred by the joint exploration corporation; and
- (b) shall be deemed for the purposes of section 108 and for the purposes of determining the amount of the corporation’s resource profits from oil or gas operations to have been the same type of expense and to have been incurred by the corporation at the time it was deemed to have been incurred for the purposes of subsection 18 (5) or (6) of the Act.

(9.1) The following types of expenses are prescribed for the purposes of subsection (9):

1. A Canadian exploration and development expense, other than the cost of a Canadian resource property acquired by a joint exploration corporation.
2. A Canadian exploration expense.
3. A Canadian development expense, other than an amount referred to in paragraph (e) of the definition of “Canadian development expense” in subsection 66.2 (5) of the *Income Tax Act* (Canada).

**(18) Subsection 101 (14) of the Regulation is revoked.**

**(19) Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(15) The following rules apply in determining the amount of a corporation’s resource profits from oil or gas operations for a taxation year under subsection (1.3):

1. A corporation is considered not to deal at arm’s length with a partnership if the corporation does not deal at arm’s length with any member of the partnership.



2. A partnership is considered not to deal at arm's length with another partnership if any member of the first partnership does not deal at arm's length with any member of the second partnership.
3. If a corporation is a member, or is deemed by this paragraph to be a member, of a partnership that is a member of another partnership, the corporation is deemed to be a member of the other partnership.
4. The provision of a service to a corporation does not include the provision of a service by an individual in the individual's capacity as an employee of the corporation.

**(20) Section 101 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(16) For the purposes of the definition of "production royalty" in subsection (1), each of the following amounts is a Crown royalty of a corporation in respect of the production of fossil fuel from a Canadian fossil fuel source or in respect of the ownership of property to which the production relates:

1. An amount included in computing the corporation's income for a taxation year under subsection 11.0.1 (3) of the Act in respect of the production or ownership less all reimbursements, contributions and allowances referred to in section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada) that are received or receivable by the corporation in respect of that amount.
2. An amount in respect of the production or ownership that is prescribed in section 108.2 for the purposes of subsection 11.0.1 (3) of the Act less all reimbursements, contributions and allowances referred to in section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada) that are received or receivable by the corporation in respect of that amount.
3. An amount that is not deductible in respect of the production or ownership in computing the corporation's income for a taxation year by reason of subsection 11.0.1 (5) of the Act less all reimbursements, contributions and allowances referred to in section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada) that are received or receivable by the corporation in respect of that amount.
4. An amount in respect of the production or ownership that is prescribed by section 108.2 for the purposes of subsection 11.0.1 (5) of the Act less all reimbursements, contributions and allowances referred to in section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada) that are received or receivable by the corporation in respect of that amount.
5. An amount by which the corporation's proceeds of disposition of the fossil fuel are increased under subsection 108.4 (1).
6. An amount by which the corporation's cost of acquisition of the fossil fuel is reduced under subsection 108.4 (4).

**(21) Paragraphs 1, 2, 3 and 4 of subsection 101 (16) of the Regulation, as made by subsection (20), are amended by striking out "section 80.2 of the *Income Tax Act* (Canada)" wherever it appears and substituting in each case "subsection 26 (6) of the Act".**

**2. (1) Clause 103 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) 25 per cent of the amount, if any, by which the corporation's resource profits from oil or gas operations for the taxation year, if the year ends after December 31, 1998, exceed four times the sum of the amounts, if any, deducted in computing the corporation's income for that year under subsection 1202 (2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), as made applicable by subsection 104 (2); and

**(2) Subsections 103 (2) and (3) of the Regulation are revoked.**

**3. (1) Clause 108 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) if the taxation year commences after May 6, 1997 and ends before January 1, 2003, the amount, if any, that would be determined in respect of the corporation for the year under subsection 1210 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) if the corporation's adjusted resource profits for the year were determined under subsection 1210 (2) of those regulations and paragraph (c) of the definition of "A" in that subsection were applied on the basis that,
  - (i) an amount that is deducted in computing income under any provision of the *Income Tax Act* (Canada) that applies with or without modifications for the purposes of the *Corporations Tax Act* is calculated as the amount deducted in computing income for the purposes of the *Corporations Tax Act* under the provision as it applies for the purposes of that Act, if the deduction under the provision of the *Income Tax Act* (Canada) is not prohibited under paragraph (c) of the definition of "A" in subsection 1210 (2) of those regulations,
  - (ii) an amount that is deducted in computing income under a provision of the Act that applies instead of a comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada) is deducted instead of the amount determined under the comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada), if the deduction under the comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada) is not prohibited under paragraph (c) of the definition of "A" in subsection 1210 (2) of those regulations, and
  - (iii) an amount that is deducted in computing income under a provision of the Act where there is no comparable provision in the *Income Tax Act* (Canada) is deducted under that Act; and

**(2) Section 108 of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by adding the following clause:**

(a.1) if the taxation year ends after December 31, 2002, the amount, if any, determined in respect of the corporation for the year under subsection (2); and

**(3) Section 108 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2) The amount determined under this subsection in respect of a corporation for a taxation year ending after December 31, 2002 is the amount, if any, calculated using the formula,

$$[0.25 \times (Q - R)] - S$$

where,

“Q” is the corporation’s adjusted resource profits for the year, as determined under this section,

“R” is the total of all amounts each of which is a Canadian exploration and development overhead expense made or incurred by the corporation in the year, other than an amount that is a Canadian exploration and development overhead expense because it is deemed to be a Canadian exploration expense or a Canadian development expense under subsection 21 (2) or (4) of the *Income Tax Act* (Canada), and

“S” is the amount, if any, determined under subsection (3) in respect of the corporation for the year.

(3) The amount determined under this subsection in respect of a corporation for a taxation year is the amount, if any, by which “T” exceeds “U” where,

“T” is the total of all amounts determined under paragraphs 1205 (1) (e) to (k) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) in computing the corporation’s earned depletion base at the end of the year, as determined under section 1205 of those regulations, other than any portion of that total determined under paragraph 1205 (1) (i) of those regulations as a consequence of a disposition in the year of property in circumstances in which subsection 1202 (2) of those regulations applies, and

“U” is the amount equal to 33 1/3 per cent of the total of all amounts determined under paragraphs 1205 (1) (a) to (d.2) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) in computing the corporation’s earned depletion base at the end of the year, as determined under section 1205 of those regulations.

(4) A corporation’s adjusted resource profits for a taxation year for the purposes of this section is the amount, which may be a positive or negative amount, calculated using the formula,

$$V + W - X$$

where,

“V” is the amount of the corporation’s resource profits for the year, as determined under subsection (5),

“W” is the total of all amounts each of which is the designated percentage, as determined under subsection (7), of the corporation’s share for the year of the adjusted resource profits of a partnership, as determined under subsection (6), for a fiscal period of the partnership ending in the year, and

“X” is the amount, if any, by which the sum of “Y” and “Z” exceeds the amount of “AA” where,

“Y” is the total of all amounts each of which is an amount, other than a production royalty or a specified royalty, that is included in the corporation’s gross resource profits for the year under subsection 1204 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) as a rental or royalty computed by reference to the amount or value of fossil fuel produced from a Canadian fossil fuel source,

“Z” is 50 per cent of all amounts in respect of specified royalties that are included in the corporation’s gross resource profits for the year under subsection 1204 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada), and

“AA” is the total of all outlays and expenses that were made or incurred in respect of the amounts included in the calculation of “Y”, to the extent the outlays and expenses were deducted in computing the corporation’s gross resource profits for the year under subsection 1204 (1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada).

(5) The amount of a corporation’s resource profits for a taxation year for the purposes of this section is the amount that would be determined in respect of the corporation for the year under subsection 1204 (1.1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) if the following rules applied:

1. In determining the corporation’s gross resource profits for the year under subsection 1204 (1) of those regulations,
  - i. no amount shall be included under paragraph 1204 (1) (a) of those regulations, and

- ii. no amount shall be included in the corporation's income for the year from the processing in Canada of ore described in clause 1204 (1) (b) (iv) (A), (B) or (C) of those regulations.
- 2. References to a resource activity in subparagraph 1204 (1.1) (a) (iv), subclause 1204 (1.1) (a) (v) (A) (I) and clause 1204 (1.1) (a) (v) (B) of those regulations shall be read as references to a resource activity other than an activity described in paragraph (d) of the definition of "resource activity" in subsection 1206 (1) of those regulations.
- 3. The corporation's gross resource profits for the year under subsection 1204 (1) of those regulations and its resource profits for the year under subsection 1204 (1.1) of those regulations shall be determined on the basis that,
  - i. no amount is deductible in computing the corporation's income for the year in respect of a rental or royalty that is paid or payable by the corporation and computed by reference to the amount or value of fossil fuel produced from a Canadian fossil fuel source, other than an amount in respect of a rental or royalty described in paragraph 1, 2, 3 or 4 of section 108.2, an amount that is a production royalty or an amount paid or payable in respect of a specified royalty,
  - ii. no amount is deductible in computing the corporation's income for the year under paragraph 20 (1) (e), (e.1), (e.2) or (f) of the *Income Tax Act* (Canada) or as, on account of or in lieu of, interest in respect of a debt owed by the corporation,
  - iii. no amount is deductible in computing the corporation's income under paragraph 20 (1) (v.1) of the *Income Tax Act* (Canada), any of sections 65 to 66.7 of that Act, subsection 17 (2) or (6) of the *Income Tax Application Rules* or section 29 of those Rules,
  - iv. section 11.0.1 and subsection 31 (1.2) of the Act apply in computing the corporation's income for the year,
  - v. an amount that is deducted in computing income under any provision of the *Income Tax Act* (Canada) that applies with or without modifications for the purposes of the *Corporations Tax Act* shall be calculated as the amount deducted in computing income for the purposes of the *Corporations Tax Act* under the provision as it applies for the purposes of that Act, if the deduction under the provision of the *Income Tax Act* (Canada) is not prohibited under subparagraph i, ii or iii,
  - vi. an amount that is deducted in computing income under a provision of the Act that applies instead of a comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada) shall be deducted instead of the amount determined under the comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada), if the deduction under the comparable provision of the *Income Tax Act* (Canada) is not prohibited under subparagraph i, ii or iii, and
  - vii. an amount that is deducted in computing income under a provision of the Act where there is no comparable provision in the *Income Tax Act* (Canada) shall be considered to have been deducted under the *Income Tax Act* (Canada).
- 4. The corporation's share of the income or loss of a partnership from any source shall be deemed to be nil.
- 5. Each of subsections 1204 (1) and (1.1) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada) shall be deemed to allow the computation of a negative amount if the sum of the amounts deducted under the subsection exceeds the sum of the amounts added under that subsection.

**(4) Paragraph 3 of subsection 108 (5) of the Regulation, as made by subsection (3), is amended by adding the following subparagraph:**

- iv.1 subsections 26 (4.1), (6) and (7) of the Act apply in computing the corporation's income for the year, if the year begins after December 31, 2006,

**(5) Section 108 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6) For the purposes of the definition of "W" in subsection (4), a corporation's share for a taxation year ending after December 31, 2002 of a particular partnership's adjusted resource profits for a fiscal period ending in the year is determined as follows:

- 1. If the corporation does not hold a direct interest in the particular partnership at the end of the fiscal period, the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits is deemed to be nil.
- 2. If the corporation holds a direct interest in the particular partnership at the end of the fiscal period, the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits is the amount that may reasonably be considered to represent the corporation's share of the partnership's adjusted resource profits for the fiscal period, determined under subsection (4) as if,
  - i. the particular partnership and every other partnership in which the corporation has an indirect interest through the particular partnership were corporations, each having a taxation year that is the same as its fiscal period,
  - ii. subparagraph 3 iv of subsection (5) applies to the particular partnership, but only if the corporation is a majority interest partner in that partnership at the end of the fiscal period,



- iii. subparagraph 3 iv of subsection (5) applies to another partnership in which the corporation held an indirect interest through the particular partnership, but only if the corporation is a majority interest partner in the particular partnership at the end of the fiscal period and is a majority interest partner in the other partnership at any time in the fiscal period,
- iv. subparagraphs 3 v, vi and vii of subsection (5) do not apply, and
- v. the designated percentage for the purposes of subsection (4) in respect of each partnership's interest in another partnership were 100 per cent.

**(6) Subparagraphs 2 ii and iii of subsection 108 (6) of the Regulation, as made by subsection (5), are amended by striking out “subparagraph 3 iv of subsection (5) applies” wherever it appears and substituting in each case “subparagraphs 3 iv and iv.1 of subsection (5) apply”.**

**(7) Section 108 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(7) For the purposes of the definition of “W” in subsection (4), the designated percentage of a corporation's share for a taxation year of the adjusted resource profits of a partnership for a fiscal period ending in the year is determined as follows:

1. The corporation's designated percentage is 100 per cent if the corporation holds a direct interest in and is a majority interest partner of the partnership at the end of the fiscal period and does not have, through that partnership, an indirect interest in another partnership, other than,
  - i. a partnership of which the corporation is a majority interest partner at any time in the fiscal period, or
  - ii. a partnership that carries on no resource activity as defined in subsection 1204 (6) of the regulations made under the *Income Tax Act* (Canada).
2. If the fiscal period begins before January 1, 2007 and the corporation holds a direct interest in the partnership at the end of the fiscal period but is not a majority interest partner at that time, the corporation's designated percentage is the sum of the following percentages:
  - i. 100 per cent multiplied by the ratio of the number of days in the fiscal period that are before January 1, 2003 to the total number of days in the fiscal period.
  - ii. 90 per cent multiplied by the ratio of the number of days in the fiscal period that are after December 31, 2002 and before January 1, 2004 to the total number of days in the fiscal period.
  - iii. 75 per cent multiplied by the ratio of the number of days in the fiscal period that are after December 31, 2003 and before January 1, 2005 to the total number of days in the fiscal period.
  - iv. 65 per cent multiplied by the ratio of the number of days in the fiscal period that are after December 31, 2004 and before January 1, 2006 to the total number of days in the fiscal period.
  - v. 35 per cent multiplied by the ratio of the number of days in the fiscal period that are after December 31, 2005 and before January 1, 2007 to the total number of days in the fiscal period.

(8) For greater certainty, nothing in subparagraph 2 i of subsection (6) affects the nature or extent of any partner's interest in any partnership for the purposes of,

- (a) the definition of “W” in subsection (4); or
- (b) paragraph 4 of subsection (5).

**4. The Regulation is amended by adding the following sections:**

#### AMOUNTS PRESCRIBED FOR THE PURPOSES OF SECTION 11.0.1 OF THE ACT

**108.1 (1)** In this section,

“eligible tax” means, in respect of a corporation for a taxation year, a tax levied under the laws of a province for the taxation year,

- (a) that is imposed only on persons engaged in mining operations in the province or who hold non-Crown royalties in respect of a mine in the province, or both, and
- (b) that is paid or payable to,
  - (i) the province,
  - (ii) an agent of Her Majesty in right of the province, or
  - (iii) a municipality in the province, in lieu of taxes on property that is not residential property or in lieu of taxes on any interest or right in property that is not residential property;



“industrial mine” means any work or undertaking in which industrial mineral ore is extracted or produced;

“industrial mineral” means a mineral, other than,

- (a) a mineral obtained from a mineral resource, and
- (b) a fossil fuel;

“industrial mineral ore” includes an unprocessed industrial mineral or a substance bearing an industrial mineral;

“industrial mining operations” means,

- (a) the extraction or production of industrial mineral ore from or in an industrial mine,
- (b) the transportation of industrial mineral ore to the point of egress from the industrial mine, and
- (c) the processing of industrial mineral ore,
  - (i) before or in the course of its transportation to the point of egress from the industrial mine, and
  - (ii) before its removal from the industrial mine;

“industrial non-Crown royalty” means a royalty contingent upon production of an industrial mine or computed by reference to the amount or value of production from industrial mining operations in a province, but does not include a royalty that is payable to the Crown in right of Canada or a province;

“mine” includes any work or undertaking in which a mineral ore is extracted or produced and includes a quarry;

“mineral ore” includes an unprocessed mineral or mineral-bearing substance;

“mining operations” means,

- (a) the extraction or production of mineral ore from or in a mine,
- (b) the transportation of mineral ore to the point of egress from the mine, and
- (c) the processing of mineral ore,
  - (i) to the prime metal stage or its equivalent if the mineral ore is not iron ore, or
  - (ii) to a stage that is not beyond the pellet stage or its equivalent if the mineral ore is iron ore;

“non-Crown royalty” means a royalty contingent upon production of a mine or computed by reference to the amount or value of production from mining operations in a province, but does not include a royalty that is payable to the Crown in right of Canada or a province;

“processing” includes all forms of beneficiation, smelting and refining;

“specified income” means, in respect of a corporation for a taxation year, the corporation’s income from industrial mining operations in a province for the taxation year that is derived from industrial mining operations in the province, as computed under the laws of the province that impose an eligible tax.

(2) The sum of the following amounts is prescribed as a deduction from a corporation’s income from a business or property for a taxation year for the purposes of subsection 11.0.1 (2) of the Act:

1. The amount of all eligible taxes paid or payable by the corporation for the taxation year on the corporation’s specified income for the taxation year.
2. The amount of all eligible taxes paid or payable by the corporation for the taxation year on the amount of any industrial non-Crown royalty included in computing the income of the corporation for the taxation year.

**108.2** The following amounts are prescribed for the purposes of subsections 11.0.1 (3) and (5) of the Act:

1. An amount paid or payable to or received or receivable by the Crown in right of Canada for the use and benefit of a band or bands as defined in the *Indian Act* (Canada).
2. An amount paid or payable to or received or receivable by a Crown entity if the amount,
  - i. may reasonably be regarded to be in respect of a rental for any property described in subparagraph (b) (ii) of the definition of “Canadian resource property” in subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada), and
  - ii. was paid or payable or received or receivable before the commencement of production of minerals in reasonable commercial quantities from the property referred to in subparagraph i.
3. An amount paid or payable to or received or receivable by a Crown entity if the amount may reasonably be regarded to be in respect of a rental for a right, licence or privilege to store fossil fuel underground in Canada.

4. An amount equal to the lesser of,

i. an amount,

A. that was paid or payable to or received or receivable by a Crown entity as a rental for property or a portion of a property described in paragraph (a) of the definition "Canadian resource property" in subsection 66 (15) of the *Income Tax Act* (Canada), and

B. that was payable or receivable in a taxation year in which there was no taking of fossil fuel from the property or portion of the property to which the rental relates, and

ii. an amount equal to \$2.50 times the number of hectares of the property or portion of the property to which the amount referred to in subparagraph i relates.

**108.3** For the purposes of subsection 11.0.1 (4) of the Act, a corporation's prescribed resource loss, if any, for a taxation year is the amount determined using the formula,

$$BB - CC$$

where,

"BB" is the total of all amounts each of which is a Canadian exploration and development overhead expense made or incurred by the corporation in the year, other than an amount that is a Canadian exploration and development overhead expense because it is deemed to be a Canadian exploration expense or a Canadian development expense under subsection 21 (2) or (4) of the *Income Tax Act* (Canada), and

"CC" is the corporation's adjusted resource profits for the year as determined under section 108.

**5. The Regulation is amended by adding the following section:**

**RULES PRESCRIBED FOR THE PURPOSES OF SUBSECTION 26 (4.1) OF THE ACT**

**108.4** (1) If, after December 31, 2006, a corporation described in subsection 26 (4.1) of the Act disposes of property described in that subsection for no proceeds of disposition or for proceeds of disposition less than the property's fair market value at the time of the disposition, the corporation is deemed to receive proceeds of disposition on the disposition of the property equal to the fair market value of the property at the time of the disposition.

(2) For the purposes of subsection (1), the fair market value at the time of disposition of a property described in subsection 26 (4.1) of the Act is equal to the amount by which "DD" exceeds "EE" where,

"DD" is the average proceeds of disposition per unit of the property received or receivable by the corporation from persons other than Crown entities on dispositions of the same type of property in the month that included the time of disposition, and

"EE" is the sum of,

(a) the total of all expenses per unit of the property, including depreciation, incurred by the corporation in respect of that month that may reasonably be attributed to transmitting, transporting, marketing or processing the property, to the extent that those expenses are reasonable and necessary and do not include any cost of acquisition by the corporation of the property, and

(b) the amount in respect of the unit disposed of by the corporation that may reasonably be considered to be paid or payable to or received or receivable by the Crown in right of Canada for the use and benefit of a band or bands as defined in the *Indian Act* (Canada).

(3) For the purposes of subsection (2), if a Crown entity disposes of the property or part of it to another Crown entity, both Crown entities shall be deemed to be the same Crown entity.

(4) If, after December 31, 2006, a corporation described in subsection 26 (4.1) of the Act acquires property described in that subsection that was produced in the operation described in that subsection for an amount in excess of the property's fair market value at the time of the acquisition, the corporation shall be deemed to have acquired the property at the fair market value of the property at the time of the acquisition.

(5) For the purposes of subsection (4), the fair market value of a unit of property acquired by the corporation from a Crown entity is equal to the sum of,

(a) the amount per unit, if any, paid or payable to the corporation by the Crown entity; and

(b) the amount per unit, if any, paid or payable to the Crown in right of Canada by the Crown entity for the use and benefit of a band or bands as defined in the *Indian Act* (Canada).

**6. (1) Subclause 201 (6) (a) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(i) the amount that would be its income for the year from the mine if its income for the year from the mine were determined without reference to paragraph 12 (1) (z.5) of the *Income Tax Act* (Canada) and without any

deduction under this clause, clause (b), clause 11 (10) (b) of the Act or section 17, 18, 19 or 21 of the Act or any deduction in respect of exploration and development expenses permitted under *The Corporations Tax Application Rules, 1972*, and

**(2) Subclause 201 (6) (b) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (i) the amount that would be its income for the year from the mines if its income for the year from the mines were determined without reference to paragraph 12 (1) (z.5) of the *Income Tax Act* (Canada) and without any deduction under this clause, clause 11 (10) (b) of the Act or section 17, 18, 19 or 21 of the Act or any deduction in respect of exploration and development expenses permitted under *The Corporations Tax Application Rules, 1972*, and

**(3) Section 201 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6.1) For the purposes of computing the income of a corporation for a taxation year ending after December 31, 2002, the references in subclauses (6) (a) (i) and (b) (i) to paragraph 12 (1) (z.5) of the *Income Tax Act* (Canada) shall be read as references to subsection 11.0.1 (4) of the *Corporations Tax Act*.

**7. Clause (c) of the definition of “mining profits” in subsection 505 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (c) amounts deducted or deductible under section 18, 19 or 21 of the Act or subsection 17 (2) or (6) or section 29 of *The Corporations Tax Application Rules, 1972* for the year to the extent they have not been taken into account in computing the corporation’s gross resource profits from oil or gas operations for the year under subsection 101 (1.1), and

**8. (1) Subject to subsections (2), (3), (4), (5), (6), (7) and (8), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsections 1 (1), (3), (8), (10), (13) and (20) and 3 (2), (3), (5) and (7), section 4 and subsection 6 (3) shall be deemed to have come into force on January 1, 2003.**

**(3) Subsection 1 (2) shall be deemed to have come into force on December 1, 1991.**

**(4) Subsection 1 (4) shall be deemed to have come into force on December 23, 1998.**

**(5) Subsections 1 (5), (6), (7), (9), (11), (12), (14), (16), (17), (18) and (19), 2 (2) and 3 (1) and section 7 shall be deemed to have come into force on May 7, 1997.**

**(6) Subsections 1 (15) and (21) and 3 (4) and (6) and section 5 come into force on January 1, 2007.**

**(7) Subsection 2 (1) shall be deemed to have come into force on January 1, 1999.**

**(8) Subsections 6 (1) and (2) shall be deemed to have come into force on January 1, 1997.**

12/06

## ONTARIO REGULATION 61/06

made under the

### CORPORATIONS TAX ACT

Made: February 10, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

## CO-OPERATIVE EDUCATION TAX CREDIT

### Definitions

**1. (1)** In this Regulation,

“approved field of study” means, in respect of a qualifying leading edge technology education program, a field of study that, in the opinion of the Minister of Finance, leads to a knowledge-based, high value-added activity that contributes to economic growth by improving Ontario’s competitive position in the global economy or by creating new jobs or export activities and,

- (a) that involves applied or theoretical research for the advancement of scientific knowledge, but does not include,
  - (i) market research or sales promotion,
  - (ii) quality control or routine testing of materials, devices, products or processes,
  - (iii) research in the social sciences or humanities,
  - (iv) prospecting, exploring or drilling for or producing minerals, petroleum or natural gas,
  - (v) style changes, or
  - (vi) routine data collection, or
- (b) requires the development or application of technology and technological processes and,
  - (i) promotes continuous innovation, improvement or advancement with the goal of leading to new or improved products or services, or
  - (ii) develops more efficient and effective use of time and resources to improve the way things are done;

“qualifying co-operative education program” means an educational program or course of study that meets the following requirements:

1. The program or course of study formally integrates students’ academic studies with work placements.
2. The program or course of study,
  - i. includes work placements, each of which is at least 10 consecutive weeks and at least half of which are mandatory, that total not more than 75 per cent of the time spent in required academic study and that include mandatory work placements totalling at least 30 per cent of the time spent in required academic study, or
  - ii. includes one optional work placement of at least eight consecutive months and not more than 16 consecutive months that totals at least 30 per cent and not more than 75 per cent of the time spent in required academic study.
3. All optional work placements taken under the program or course of study must be completed before the start of the final academic term.
4. The program or course of study provides credit towards a post-secondary degree, diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs.
5. All optional qualifying co-op work placements taken by a student under the program or course of study are recorded on the student’s academic transcripts.
6. The Senate, board of governors or other governing body of the eligible educational institution, through its authorized delegate, has given to the Director of the Corporations Tax Branch of the Ministry of Finance, or to his or her delegate, a document stating that the program or course of study meets the requirements of paragraphs 1 to 5;

“qualifying leading edge technology education program” means an educational program, course of study or apprenticeship program that meets the following requirements:

1. The program or course of study is, in the opinion of the Minister of Training, Colleges and Universities or a person or persons designated by that Minister, in an approved field of study.
2. The program or course of study, if it is not an apprenticeship program, provides credit towards a post-secondary degree, diploma or certificate granted by an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs.
3. The program, if it is an apprenticeship program, is approved by the Director of Apprenticeship under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* or the *Trades Qualification and Apprenticeship Act* and, on completion, qualifies the student to receive the appropriate certificate under that Act.
4. If the program or course of study is a general arts and science or business program or course of study, the eligible educational institution has advised the Ministry of Training, Colleges and Universities that it has reviewed the courses taken by the student and determined that the student,
  - i. is meeting the requirements for a degree with a principal or joint concentration in a program that, in the opinion of the Minister of Training, Colleges and Universities or a person or persons designated by the Minister, is in an approved field of study for the student’s year of study, and
  - ii. has completed at least two full-year courses or equivalents in programs that were in approved fields of study.

- (2) In subsection 43.4 (4) of the Act,

“qualified educational program” means a qualifying co-operative education program or a qualifying leading edge technology program.



**Eligible educational institutions**

2. (1) The following institutions are eligible educational institutions in respect of qualifying co-operative education programs for the purposes of section 43.4 of the Act:

1. A university or college of applied arts and technology in Ontario, whose enrolment is counted for the purposes of calculating annual operating grants entitlements from the Government of Ontario.
2. The Michener Institute of Applied Health Sciences.
3. The Ontario College of Art and Design.

(2) For the purposes of section 43.4 of the Act, the institutions referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) and private career colleges registered under the *Private Career Colleges Act* are eligible educational institutions in respect of qualifying leading edge technology education programs.

(3) For the purposes of section 43.4 of the Act, the Ministry of Training, Colleges and Universities is an eligible educational institution in respect of an apprenticeship program that is a qualifying leading edge technology education program.

**Qualifying work placement**

3. A work placement is a qualifying work placement for the purposes of section 43.4 of the Act if,

- (a) the work placement is a qualifying co-op work placement or a qualifying leading edge technology work placement; and
- (b) the work placement is certified as a qualifying work placement in accordance with subsection 43.4 (4) of the Act.

**Qualifying co-op work placement**

4. (1) A work placement is a qualifying co-op work placement if,

- (a) it is a work placement in which a student of an eligible educational institution in respect of qualifying co-operative education programs performs employment duties for a corporation under a qualifying co-operative education program offered by the institution; and
- (b) it satisfies the conditions set out in subsection (2).

(2) The following are the conditions referred to in clause (1) (b):

1. The work placement has been developed or approved by the institution as a suitable learning situation.
2. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
3. The work placement is for a period of,
  - i. not less than 10 consecutive weeks, if the placement is under a qualifying co-operative education program that is a program referred to in subparagraph 2 i of the definition of “qualifying co-operative education program” in subsection 1 (1), or
  - ii. not less than eight consecutive months and not more than 16 consecutive months, if the placement is under an internship program described in subparagraph 2 ii of the definition of “qualifying co-operative education program” in subsection 1 (1).
4. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement.
5. The terms of the work placement require the corporation to supervise and evaluate the job performance of the student during the placement.
6. The institution monitors the student’s progress in the work placement.

**Qualifying leading edge technology work placement**

5. (1) A work placement is a qualifying leading edge technology work placement if,

- (a) it is a work placement in which a student enrolled in a qualifying leading edge technology education program of an eligible educational institution in respect of qualifying leading edge technology education programs performs employment duties for a corporation; and
- (b) it satisfies the conditions set out in subsection (2).

(2) The following are the conditions referred to in clause (1) (b):

1. In the case of a work placement that is not under an apprenticeship program,
  - i. the work placement is completed before the student’s final academic term of the program,

- ii. the corporation gives the Minister and the institution in the manner required by the Minister a detailed job description of the work to be performed and the responsibilities to be assumed by the student during the work placement,
  - iii. the majority of the job functions to be performed by the student during the work placement provide training or work experience that is directly related to and reinforces the learning experience of the student in the program in which the student is enrolled, and the institution certifies this in the manner required by the Minister, and
  - iv. the student certifies in the manner required by the Minister that he or she is enrolled in the program and employed by the corporation.
2. In the case of a work placement that is under an apprenticeship program, the corporation and student are participating in a program approved by the Director of Apprenticeship under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* or the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.
  3. The terms of the work placement require the student to engage in productive work during the placement, not just to observe the work of others.
  4. The student is entitled to receive remuneration for work performed during the work placement and has actually performed the work and assumed the responsibilities required under the terms of the work placement.
  5. Subject to subsections (3) and (5) and 6 (3), the work placement is for a period of not less than 10 consecutive weeks, with an average of 24 hours of employment each week.
- (3) Despite subsection 9 (1), if the term of a qualifying leading edge technology work placement and the term of all previous qualifying leading edge technology work placements of the student that are with the same corporation, or that are deemed under subsection 9 (2) to be with the same corporation, exceed the number of months specified by subsection (4), only the portion, if any, of the work placement that brings the total time to that number of months, even if less than 10 consecutive weeks, will be considered to be a qualifying leading edge technology work placement.
- (4) The number of months referred to in subsection (3) is,
- (a) 24 months, if,
    - (i) the work placement is under an apprenticeship program, and
    - (ii) the work placement and all previous qualifying leading edge technology work placements that the student had or is deemed under subsection 9 (2) to have had with the same corporation commenced after May 4, 1999; or
  - (b) 16 months, in any other case.
- (5) A qualifying leading edge technology work placement that is under an apprenticeship program ends on the earlier of,
- (a) the date on which it would otherwise end; and
  - (b) the date on which the student receives the appropriate certificate under the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* or the *Trades Qualification and Apprenticeship Act*.

**Exception, certain work placements ending after May 18, 2004**

6. (1) This section applies to a work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 5 if,
- (a) the work placement ended after May 18, 2004;
  - (b) the work placement was under an apprenticeship program; and
  - (c) on May 19, 2004, the student employed in the work placement was in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.
- (2) No portion of the work placement that was after May 18, 2004 shall be a qualifying work placement.

(3) Despite paragraph 5 of subsection 5 (2), if the initial work placement commenced after March 10, 2004, the portion of the work placement before May 19, 2004 shall be deemed to be a qualifying leading edge technology work placement, despite the number of weeks in that portion of the work placement, if the student was employed in that portion of the work placement for an average of at least 24 hours a week.

**Exception, certain work placements commencing after May 18, 2004**

7. (1) A work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 5 is not a qualifying leading edge technology work placement if,
- (a) the initial work placement of the student with the corporation commenced after May 18, 2004; and
  - (b) the work placement was under an apprenticeship program.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a work placement of a student who was in an apprenticeship program on May 19, 2004 if the student was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.

**Exception, certain work placements commencing after October 25, 2004**

8. A work placement that would otherwise be a qualifying leading edge technology work placement under section 5 is not a qualifying leading edge technology work placement if the student was first employed with the corporation after October 25, 2004 and,

- (a) the work placement was not under an apprenticeship program; or
- (b) the work placement was under an apprenticeship program but, on May 19, 2004, the student employed in the work placement was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.

**Division of work placement into consecutive work placements**

9. (1) If a qualifying work placement would otherwise exceed four consecutive months, the following rules apply:

- 1. The work placement shall be divided into periods of four consecutive months, starting at the beginning of the placement, and each full period of four consecutive months shall be deemed to be a separate qualifying work placement.
- 2. If the work placement includes a period of 10 or more consecutive weeks that is not included in a period deemed by paragraph 1 to be a separate qualifying work placement, the period of 10 or more consecutive weeks shall be deemed to be a separate qualifying work placement.
- 3. If the work placement includes a period of less than 10 consecutive weeks that is not included in a period deemed by paragraph 1 to be a separate qualifying work placement, the period of less than 10 consecutive weeks shall be deemed to form part of the immediately preceding period that is deemed by paragraph 1 to be a separate qualifying work placement.

(2) Consecutive work placements with two or more associated corporations shall be deemed to be with only one of the corporations, as designated by the corporations.

**Eligible expenditures**

10. (1) For the purposes of section 43.4 of the Act and subject to subsection (2), the following amounts paid or payable by a corporation in respect of a qualifying work placement are eligible expenditures for a taxation year:

- 1. Amounts paid or payable to the student in the qualifying work placement as salary or wages that,
  - i. would be considered for the purposes of Part III of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act to be included in the amount of salary or wages paid to employees of a permanent establishment of the corporation in Ontario, and
  - ii. are required by Subdivision a of Division B of Part I of the *Income Tax Act* (Canada) to be included, when paid, in the income from employment of the student in respect of the qualifying work placement.
- 2. Fees paid or payable to an employment agency in consideration for the provision of the services carried out by the student in the qualifying work placement, if the services are carried out by the student primarily at a permanent establishment of the corporation in Ontario.

(2) The following amounts are not eligible expenditures for the purposes of section 43.4 of the Act:

- 1. An amount paid or payable in respect of services performed after December 31, 2004 by a student who was first employed in a qualifying leading edge technology work placement before October 26, 2004 if,
  - i. the work placement was not under an apprenticeship program, or
  - ii. the work placement was under an apprenticeship program but, on May 19, 2004, the student employed in the work placement was not in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.
- 2. An amount paid or payable in respect of services performed after May 18, 2004 by a student who was in a qualifying leading edge technology education program on May 18, 2004 if,
  - i. the work placement was under an apprenticeship program, and
  - ii. on May 19, 2004, the student was in the first 36 months of a qualifying leading edge technology education program.

(3) The total of all eligible expenditures made by a corporation in respect of a qualifying work placement is the amount otherwise determined less the amount of all government assistance, if any, in respect of the eligible expenditures that, at the time the corporation's return is required to be delivered under section 75 of the Act for the taxation year for which the tax credit is claimed, the corporation has received, is entitled to receive or may reasonably be expected to be entitled to receive.

(4) Despite subsection (1), an expenditure made by a corporation in respect of a work placement is not an eligible expenditure for the purposes of section 43.4 of the Act,

- (a) to the extent that the amount of the expenditure would not be considered to be reasonable in the circumstances by persons dealing with each other at arm's length; or
- (b) if the work placement is with a person other than the corporation.

(5) If a qualifying work placement is deemed by subsection 9 (2) to be a work placement with only one of two or more corporations,

- (a) the corporation designated under that subsection shall be deemed to have paid all amounts referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) that were paid or payable by the corporations, and those amounts shall be deemed not to have been paid or payable by the other corporations; and
- (b) the corporation designated under that subsection shall be deemed to have received or be entitled to receive all government assistance in respect of the work placement that any of the other corporations has received, is entitled to receive or may reasonably be expected to be entitled to receive, and the other corporations shall be deemed not to have received or be entitled to receive that government assistance.

(6) The amount of salaries and wages deemed to have been paid by a corporation in a previous taxation year for the purposes of subsection 43.4 (3.1) of the Act is the amount that would otherwise be determined for that year if,

- (a) the rules set out in subsection 87 (1.2) of the *Income Tax Act* (Canada) and subsection 87 (1.4) of that Act applied; and
- (b) no amount is included in respect of salaries and wages paid by any partnership of which the corporation was a member.

(7) In this section,

“government assistance” means assistance from a government, municipality or other public authority in any form, including a grant, subsidy, forgivable loan, deduction from tax or investment allowance, but not including the following:

1. An Ontario innovation tax credit under section 43.3 of the Act.
2. A co-operative education tax credit under section 43.4 of the Act.
3. An Ontario film and television tax credit under section 43.5 of the Act.
4. A Canadian film or video production tax credit under section 125.4 of the *Income Tax Act* (Canada).
5. An investment tax credit under section 127 of the *Income Tax Act* (Canada).
6. An Ontario book publishing tax credit under section 43.7 of the Act.
7. An Ontario computer animation and special effects tax credit under section 43.8 of the Act.
8. An Ontario business-research institute tax credit under section 43.9 of the Act.

Revocation of O. Reg 329/97

**11. Ontario Regulation 329/97 is revoked.**

Made by:

DWIGHT DUNCAN  
*Minister of Finance*

Date made: February 10, 2006.

12/06



**ONTARIO REGULATION 62/06**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:**

225.1	Drive motor vehicle with pre-empting traffic control signal device	subsection 79.1 (1)
-------	--	---------------------

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 62/06**

pris en application de la

**LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES**pris le 1<sup>er</sup> mars 2006

déposé le 6 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction du numéro suivant :**

225.1	Conduire un véhicule automobile muni d'un dispositif de modification de la signalisation de la circulation	paragraphe 79.1 (1)
-------	--	---------------------

12/06

**ONTARIO REGULATION 63/06**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006Amending Reg. 615 of R.R.O. 1990  
(Signs)

Note: Regulation 615 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

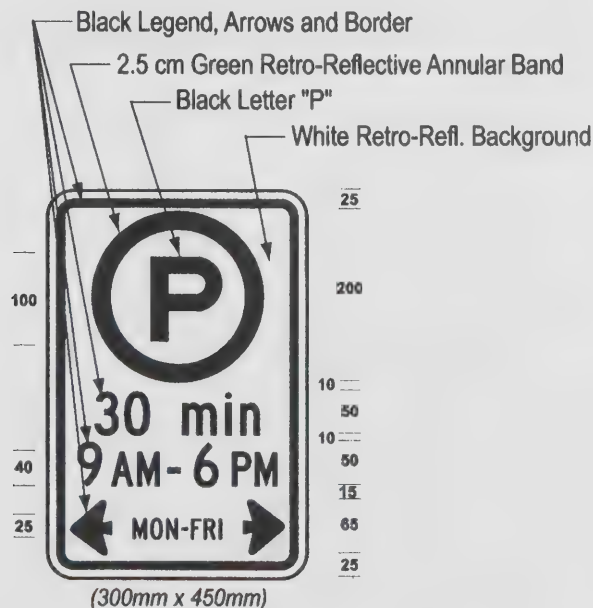
1. Section 7 of Regulation 615 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “or the nearest rail at a railway crossing” at the end.

2. Section 8 of the Regulation is revoked and the following substituted:

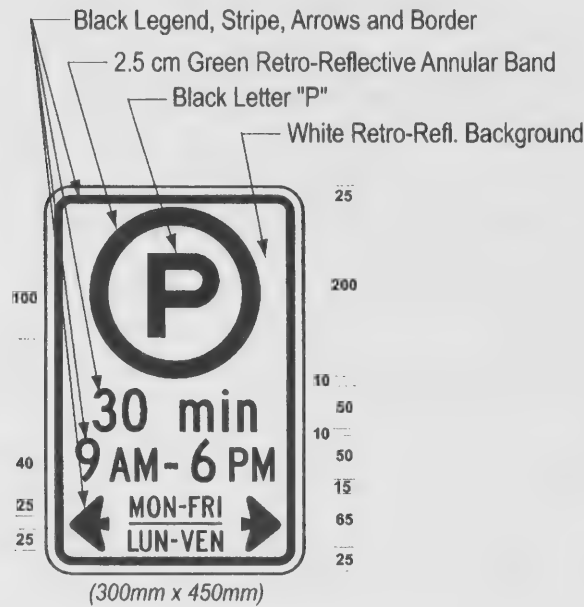
8. A stop sign shall be erected so that the left edge of the sign shall be not more than 4 metres from the edge of the roadway.

3. Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by adding “or below” after “above”.

4. (1) The Figure to subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:



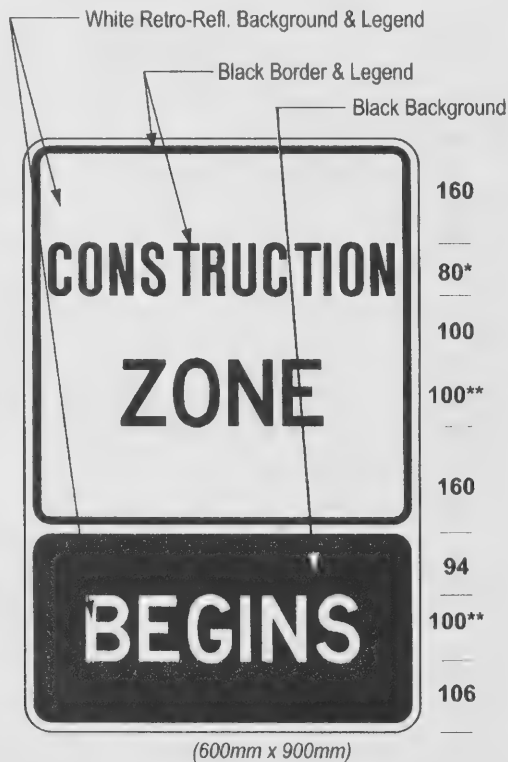
(2) The Figure to subsection 26 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:



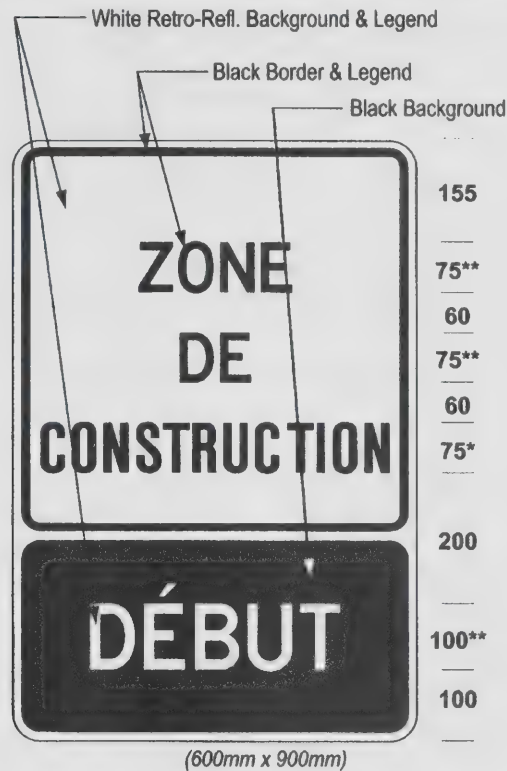
**5. Section 42 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**42.** (1) A part of a highway that has been designated as a construction zone shall be marked at the commencement and at the end of the construction zone with construction zone signs erected on the right side of the highway, facing approaching traffic and not more than 4.5 metres from the roadway, with the bottom edge of the sign not less than 1.5 metres or more than 2.5 metres above the level of the roadway.

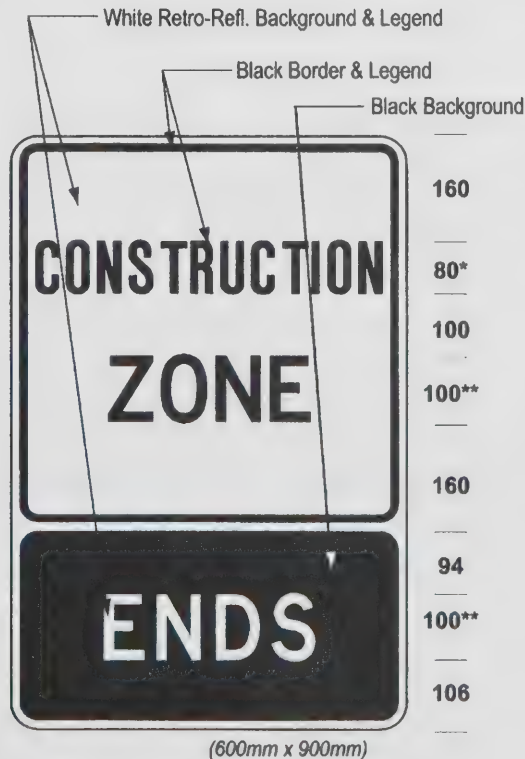
(2) The commencement of a designated construction zone shall be indicated by a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the following Figure:



(3) Despite subsection (2), in an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*, the commencement of a designated construction zone shall be indicated by a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the Figure to subsection (2) and a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the following Figure:

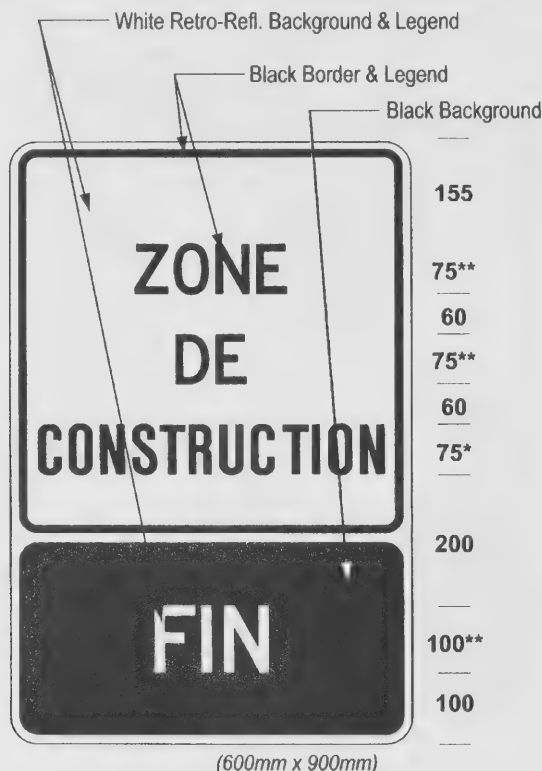


(4) The end of a designated construction zone shall be indicated by a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the following Figure:





(5) Despite subsection (4), in an area designated in the Schedule to the *French Language Services Act*, the end of a designated construction zone shall be indicated by a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the Figure to subsection (4) and a sign that has the dimensions and bears the markings as illustrated in the following Figure:



**42.1** (1) A traffic control stop or slow sign used by a traffic control person or a firefighter in accordance with section 146.1 of the Act shall,

- (a) be octagonal in shape;
- (b) measure 450 millimetres between opposite sides;
- (c) be mounted on a pole that is 1.2 metres long;
- (d) be made of material with at least the rigidity of plywood that is six millimetres thick; and
- (e) be maintained in a clean and legible condition.

(2) One side of a traffic control stop or slow sign shall be high-intensity retro-reflective grade red in colour with the word "stop" in the centre of the sign written in legible high-intensity retro-reflective grade white upper case letters 150 millimetres high.

(3) The other side of a traffic control stop or slow sign shall be high retro-reflective micro-prismatic fluorescent chartreuse in colour with a black diamond-shaped border that is at least 317 millimetres by 317 millimetres and the word "slow" in the centre of the sign written in legible black upper case letters 120 millimetres high.

**6. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Section 5 comes into force on the later of March 31, 2006 and the day this Regulation is filed.**

12/06

**ONTARIO REGULATION 64/06**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 339/94

(Demerit Point System)

Note: Ontario Regulation 339/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations ... Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Item 21 of the Table to Ontario Regulation 339/94 is revoked and the following substituted:**

21	Subsections 140 (1), (2) and (3) of the <i>Highway Traffic Act</i>	3	Pedestrian crossover
----	--	---	----------------------

**(2) The Table to the Regulation is amended by adding the following items:**

39	Subsection 146.1 (3) of the <i>Highway Traffic Act</i>	3	Failing to obey traffic control stop sign
40	Subsection 146.1 (4) of the <i>Highway Traffic Act</i>	3	Failing to obey traffic control slow sign
41	Subsection 176 (3) of the <i>Highway Traffic Act</i>	3	Failing to obey school crossing stop sign

**2. This Regulation comes into force on the later of March 31, 2006 and the day this Regulation is filed.**

12/06

**ONTARIO REGULATION 65/06**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 578/05

(Prescribed Contracts Re Sections 78.3 and 78.4 of the Act)

Note: Ontario Regulation 578/05 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 578/05 is amended by adding the following section:****Early mover clean energy supply contracts**

3. The contracts listed in Table 5 to this Regulation, which have been entered into by the OPA pursuant to a direction by the Minister made under subsections 25.32 (4) and (7) of the *Electricity Act, 1998*, are prescribed procurement contracts for the purposes of subsection 78.4 (1) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

**2. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 5  
EARLY MOVER CLEAN ENERGY SUPPLY CONTRACTS

Item	Supplier	Name of Project	Location
1.	TransAlta Energy Corporation	Sarnia Regional Cogeneration Plant	1741 River Road, Sarnia, Ontario
2.	Toromont Energy Ltd.	Sudbury District Energy – Hospital Cogeneration Project	41 Ramsey Lake Road, Sudbury, Ontario
3.	Toromont Energy Ltd.	Sudbury District Energy - District Energy Plant	36 Energy Court, Sudbury, Ontario
4.	Toromont Energy Ltd.	Trent Valley Cogeneration Plant	Highway 33, Lot No. A.1 Conc. 3, Trenton, Ontario
5.	Coral Energy Canada Inc.	Brighton Beach Power Station	Windsor, Ontario

12/06

## ONTARIO REGULATION 66/06

made under the

### PUBLIC SERVICE ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 7, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

## DESIGNATED AGENCIES (DEFINITION OF “CROWN EMPLOYEE”)

### Designated agencies

1. The following are designated agencies of the Crown for the purposes of the definition of “Crown employee” in section 1 of the Act:

1. Colleges of applied arts and technology established under the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002*.
2. Corporations and entities listed in Schedule 1.

### Revocation

2. **Ontario Regulation 57/95 is revoked.**

## SCHEDULE 1 CORPORATIONS AND ENTITIES

Algonquin Forestry Authority  
 Central Health Integration Network  
 Central East Health Integration Network  
 Central West Health Integration Network  
 Greater Toronto Transit Authority  
 Health Integration Network of Champlain  
 Health Integration Network of Erie St. Clair  
 Health Integration Network of Hamilton Niagara Haldimand Brant  
 Health Integration Network of Mississauga Halton  
 Health Integration Network of North Simcoe Muskoka  
 Health Integration Network of Toronto Central  
 Health Integration Network of Waterloo Wellington

Liquor Control Board of Ontario  
 Local Health Integration Network (North West Ontario)  
 McMichael Canadian Art Collection  
 Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation  
 The Niagara Parks Commission  
 North East Health Integration Network  
 Ontario Housing Corporation  
 Ontario Public Service Pension Board  
 Ontario Realty Corporation  
 Ottawa Congress Centre  
 Science North  
 South East Health Integration Network  
 South West Health Integration Network  
 Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal  
 Workplace Safety and Insurance Board

12/06

## ONTARIO REGULATION 67/06

made under the

### DENTAL HYGIENE ACT, 1991

Made: January 9, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

## FUNDING FOR THERAPY AND COUNSELLING

### Definition

1. In this Regulation,

“member” includes a former member.

### Alternative requirements, etc.

2. (1) The alternative requirements that must be satisfied in order for a person to be eligible for funding under clause 85.7 (4) (b) of the Health Professions Procedural Code are prescribed in this section.

(2) A person is eligible for funding for therapy or counselling if,

- (a) there is an admission made by a member in a statement to the College or in an agreement with the College that he or she sexually abused the person while the person was a patient of the member;
- (b) a member has been convicted under the *Criminal Code* (Canada) of sexually assaulting the person while the person was a patient of the member and the facts supporting the sexual assault constitute sexual abuse within the meaning of the Health Professions Procedural Code;
- (c) there is a statement, contained in the written reasons of a committee of the College given after a hearing, that the person, while a patient, was sexually abused by a member; or
- (d) there is sufficient evidence presented to the Patient Relations Committee to support a reasonable belief that the person, while a patient, was sexually abused by a member.



(3) Without limiting the generality of clause (2) (d), the following are examples of the kinds of evidence that may support a reasonable belief that a person, while a patient, was sexually abused by a member:

1. Evidence that a notice of hearing was issued by the College containing allegations that the person, while a patient, was sexually abused by a member who died before a hearing was held.
  2. Evidence of reports made with respect to the member under subsection 85.1 (1) or 85.2 (1) of the Health Professions Procedural Code.
  3. Evidence that corroborates the person's allegations of sexual abuse.
- (4) A person is not eligible under subsection (2) unless the evidence indicates that the sexual abuse occurred in Ontario.
- (5) A person is eligible for funding for therapy or counselling under subsection (2) only if,
- (a) the person submits an application for funding to the Patient Relations Committee in the form provided by the College and, in the application, the person names the member who is alleged to have sexually abused the patient, provides the location where it is alleged that the sexual abuse took place and the date on which it is alleged the sexual abuse took place;
  - (b) the person submits to the Patient Relations Committee along with the application,
    - (i) a written undertaking signed by the person to keep confidential all information obtained through the application for funding process, including the fact that funding has been granted and the reasons given by the Committee for granting the funding, and
    - (ii) a written undertaking signed by the person to refrain from using any of the information referred to in subclause (i) for any collateral or ulterior purpose; and
  - (c) the person provides any other information as required by the Patient Relations Committee.

(6) A decision by the Patient Relations Committee that a person is eligible for funding for therapy or counselling does not constitute a finding against the member and shall not be considered by any other committee of the College dealing with the member.

***Pre Regulated Health Professions Act, 1991 abuse***

3. A person who is otherwise eligible for funding for therapy or counselling under section 2 is not eligible for funding if the therapy or counselling for which funding is requested relates to sexual abuse by a member that occurred before December 31, 1993 and if, in the opinion of the Patient Relations Committee, the granting of funding would not be just and equitable having regard to the following:

1. Whether the need for therapy or counselling results directly or indirectly from the alleged sexual abuse.
2. The availability of other sources of funding.
3. The College's resources.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF DENTAL HYGIENISTS OF ONTARIO:

PEGGY MAGGRAH  
*President*

FRAN RICHARDSON  
*Registrar*

Date made: January 9, 2006.

12/06

**ONTARIO REGULATION 68/06**

made under the

**PHYSIOTHERAPY ACT, 1991**

Made: January 4, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006Amending O. Reg. 532/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 532/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations · Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 532/98 is amended by adding the following Part:****PART III  
REGISTRATION****DEFINITIONS****11. In this Part,**

“degree in physiotherapy” means,

- (a) a minimum of a baccalaureate degree in a physiotherapy education program at a Canadian university approved by a body or bodies designated by the Council, or by the Council itself,
- (b) an academic qualification from outside Canada that is considered by a body or bodies designated by the Council, or by the Council itself, to be substantially similar to the qualification in clause (a);

“examination” means an examination set or approved by the Council.

**GENERAL****12. The following are prescribed as classes of certificates of registration:**

- 1. Independent practice.
- 2. Provisional practice.
- 3. Academic practice.
- 4. Teaching practice.
- 5. Inactive status.

**13.** A person may apply for the issue of a certificate of registration by submitting to the College a completed application for the class of certificate for which application is made together with any applicable fees.

**14.** A certificate of registration shall not be dated earlier than the day it was issued.

**15.** A member shall not hold more than one certificate of registration.

**16. (1)** It is a non-exemptible registration requirement for all classes of certificates of registration that the applicant's past and present conduct affords reasonable grounds for belief that he or she,

- (a) is mentally competent to practise physiotherapy;
- (b) will practise physiotherapy with decency, integrity and honesty and in accordance with the law; and
- (c) can communicate effectively with, and will display an appropriate attitude towards, patients and colleagues.

**(2)** The following are the standards and qualifications for a certificate of registration of any class except a certificate of registration authorizing teaching practice:

- 1. The applicant must have Canadian citizenship, permanent resident status or an authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) consistent with the class of certificate for which application is made.

2. The applicant must be able to speak and write either French or English with reasonable fluency.

(3) It is a term, condition and limitation of a certificate of registration of any class that the certificate terminates when the holder no longer has Canadian citizenship, permanent resident status or an authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) consistent with the class of certificate.

(4) Holders of an independent or academic practice certificate of registration are required to successfully complete the College Jurisprudence Program within six months of initial registration, reinstatement of registration, or March 6, 2006, whichever is later, and thereafter once every five-year cycle of the Program as scheduled by the Registrar.

(5) For the purpose of subsection (4), the College Jurisprudence Program includes an assessment of the holder's knowledge of and ability to apply jurisprudence concepts relevant to the practice of physiotherapy in Ontario.

17. It is a non-exemptible registration requirement for certificates of registration of independent practice, provisional practice and academic practice that the applicant demonstrates that he or she holds professional liability insurance in accordance with the College by-laws.

18. Despite any other provision in this Regulation, an applicant who by commission or omission makes a false or misleading representation or declaration on or in connection with an application shall be deemed not to have, and not to have had, the qualifications for a certificate of any class.

#### INDEPENDENT PRACTICE

19. (1) The following are the standards and qualifications for a certificate of registration authorizing independent practice:

1. The applicant must have received a degree in physiotherapy.
2. The applicant must have successfully completed the examination.

(2) An applicant for a certificate of registration authorizing independent practice who was, on December 31, 1993, qualified as a physiotherapist under a statute in a Canadian jurisdiction outside Ontario and is included on a permanent register in that jurisdiction is exempted from the standards and qualifications under subsection (1).

(3) An applicant for a certificate of registration authorizing independent practice who was, on December 30, 1993, qualified as a physiotherapist in Ontario under the *Drugless Practitioners Act* is exempted from the standards and qualifications under subsection (1).

(4) An applicant for a certificate of registration authorizing independent practice shall satisfy the Registrar that he or she has practised physiotherapy for at least 1,200 hours in the five years immediately preceding the application if the applicant,

- (a) is not exempted from the standards and qualifications under subsection (1) and has not successfully completed the examination within the five years immediately preceding the application; or
- (b) is exempted from the standards and qualifications under subsection (1).

20. (1) In this section,

“applicant” means a person who holds an unrestricted practice certificate in a Canadian jurisdiction outside Ontario that the Council determines to have standards and qualifications substantially similar to those in Ontario and who does not qualify for a certificate of registration authorizing independent practice under section 19;

“unrestricted practice certificate” means a licence or certificate of registration without any individual terms, conditions or limitations that is substantially similar to an Ontario certificate of registration authorizing independent practice.

(2) The following are the standards and qualifications for a certificate of registration authorizing independent practice for an applicant under this section:

1. The applicant must have received a degree in physiotherapy.
2. At the date of application, the applicant must have practiced physiotherapy for at least 1,200 hours in the previous five years, or practiced physiotherapy within the previous three years in a Canadian jurisdiction that has a continuing competency program that the Council has determined is substantially similar to that used by the College.

(3) For the purpose of paragraph 2 of subsection (2), a continuing competency program in a Canadian jurisdiction outside of Ontario is substantially similar to that used by the College where it includes both a competency assessment component and a component that assists registrants with identified deficiencies to meet practice standards.

(4) An applicant under this section must satisfy one of the following:

1. Successful completion of the examination.
2. Demonstrate integration of practice competency through completion of a minimum of 3,200 hours of clinical physiotherapy practice in Canada within a 24 to 36 month period.

3. Be a graduate from a Canadian physiotherapy degree program in a jurisdiction where the statutory framework provides terms and conditions of cooperation between the physiotherapy regulator and the authorities of the university programs in the jurisdiction, and demonstrate integration of practice competency through clinical physiotherapy practice in the jurisdiction where the physiotherapy degree program is located in the two years immediately preceding the application.

(5) An applicant under this section who submits an application on or before December 31, 2008, and satisfies all the requirements for registration in this section except for paragraph 2 of subsection (2) shall be granted a certificate of registration authorizing independent practice if he or she has accumulated between one and 1,199 practice hours in the five years immediately preceding the application.

21. (1) It is a term, condition and limitation of a certificate of registration authorizing independent practice that, five years after the date of its issue, and every year after that, the holder satisfy the Registrar that he or she,

- (a) has practised physiotherapy for at least 1,200 hours in the preceding five years;
- (b) has successfully completed the College Review Program within the previous 12 months at the holder's expense; or
- (c) has successfully completed the examination within the previous 12 months.

(2) For the purpose of clause (1) (b), the College Review Program shall consist of an assessment of the holder's current knowledge, skill, judgment and performance and may include an individualized upgrading program based upon the results of the assessment or a reassessment upon the completion of the program.

(3) If a holder of a certificate of registration authorizing independent practice fails to satisfy the condition in subsection (1), his or her certificate of registration is suspended until the condition is satisfied except if the holder concludes a written agreement approved by the Registrar.

(4) If a holder of a certificate of registration authorizing independent practice ceases to hold professional liability insurance in accordance with the College by-laws, his or her certificate of registration is deemed to be suspended until the Registrar is satisfied that he or she has acquired the professional liability insurance.

22. A person who, on December 31, 1993, was registered as a physiotherapist in Ontario under the predecessor of the Act is deemed to be the holder of a certificate of registration authorizing independent practice.

#### PROVISIONAL PRACTICE

23. (1) The following are the standards and qualifications for a certificate of registration authorizing provisional practice:

1. The applicant must have received a degree in physiotherapy.
2. The applicant must have successfully completed the written component of the examination.
3. The applicant must have registered to take the practical component of the examination at the next available opportunity after the application.

(2) The following are the terms, conditions and limitations of a certificate of registration authorizing provisional practice:

1. The holder may practise physiotherapy only under the terms of a written agreement with a member holding a certificate of registration authorizing independent practice who monitors him or her in accordance with the written agreement. For the purposes of this paragraph, both the written agreement and the member must be approved by the Registrar.
2. The holder shall hold himself or herself out only as a physiotherapy resident.
3. If the member in paragraph 1 is unable to maintain the terms of the agreement due to resignation, illness or other circumstances, the provisional practice certificate of the holder is suspended until a new written agreement with the same or different member is approved by the Registrar.
4. The certificate expires on the earlier of the date that the holder receives notification that he or she has failed the practical component of the examination or 12 weeks after the date that the holder is registered to take the practical component of the examination.

(3) If a holder of a certificate of registration authorizing provisional practice ceases to hold professional liability insurance in accordance with the College by-laws, his or her certificate of registration is deemed to be suspended until the Registrar is satisfied that he or she has acquired the professional liability insurance.

(4) A person who has failed the practical component of the examination is not entitled to apply for a certificate of registration authorizing provisional practice.

(5) A person who previously obtained a certificate of registration authorizing provisional practice is not entitled to apply for another one unless the person did not fail the practical component of the examination but was unable to complete it successfully because of illness or some other reason beyond the control of the person.



(6) A person who previously obtained what was formerly known as a certificate of registration authorizing supervised practice is not entitled to apply for a certificate of registration authorizing provisional practice unless the person did not fail the practical component of the examination but was unable to complete it successfully because of illness or some other reason beyond the control of the person.

(7) If the Registrar receives concerns relating to the member's knowledge, skills or judgement in the practice of physiotherapy during the period that the member held a certificate of registration authorizing provisional practice, the Registrar may refer the member to the Quality Management Committee.

#### ACADEMIC PRACTICE

**24.** (1) The following are the standards and qualifications for a certificate of registration authorizing academic practice:

1. The applicant must have received a degree in physiotherapy.
2. The applicant must have an appointment to the academic staff of a university in Ontario in a program of physiotherapy or physical therapy.

(2) The following are the terms, conditions and limitations of a certificate of registration authorizing academic practice:

1. The holder may practise physiotherapy only in the department in which he or she holds the professorial appointment and to the extent required by the teaching, research and service requirements of that appointment.
2. The certificate terminates when the holder no longer holds an appointment in accordance with paragraph 2 of subsection (1).

(3) If a holder of a certificate of registration authorizing academic practice ceases to hold professional liability insurance in accordance with the College by-laws, his or her certificate of registration is deemed to be suspended until the Registrar is satisfied that he or she has acquired the professional liability insurance.

#### TEACHING PRACTICE

**25.** (1) The following are the standards and qualifications for a certificate of registration authorizing teaching practice:

1. The applicant must have received a degree in physiotherapy.
2. The applicant is qualified to practise as a physiotherapist in a jurisdiction outside Ontario.
3. The applicant holds an appointment to teach a brief continuing education program in physiotherapy primarily for the benefit of members holding a certificate of registration authorizing independent practice.
4. A member holding a certificate of registration authorizing independent practice has given an undertaking to supervise the applicant and be responsible for ensuring the provision of appropriate care for patients attended by the applicant in Ontario.

(2) It is a term, condition and limitation of a certificate of registration authorizing teaching practice that the holder practise physiotherapy only to the extent required for the purposes of the brief continuing education program taught by the holder and under the supervision of the member who gave the undertaking in paragraph 4 of subsection (1).

(3) A certificate of registration authorizing teaching practice expires at the earliest of the following:

1. At the end of the continuing education program.
2. The day the holder leaves Ontario.
3. Ten days after the certificate is issued.

#### INACTIVE STATUS

**26.** (1) The following are the standards and qualifications for an inactive certificate of registration:

1. The applicant must hold a certificate of registration authorizing independent practice.
2. The applicant is not currently engaged, in Ontario, in employment or other activities related to his or her credentials or experience in physiotherapy including but not limited to clinical practice, health care consultation, health administration, academic endeavours (such as teaching and research) and sales of health goods or services.
3. The applicant is not in default of any obligation to the College.

(2) The following are the terms, conditions and limitations of an inactive certificate of registration:

1. The holder shall not engage, in Ontario, in employment or other activities related to his or her credentials or experience in physiotherapy including clinical practice, health care consultation, health administration, academic endeavours (such as teaching or research) and sales of health goods or services.

2. The holder may use only the titles “physiotherapist inactive” or “physical therapist inactive”.
- (3) The holder of an inactive certificate of registration may, upon application, be issued a certificate of registration authorizing independent practice if he or she fulfils the following requirements:
  1. The holder submits a completed application in the form provided by the Registrar.
  2. The holder pays the membership fee for a certificate of registration authorizing independent practice.
  3. The holder is not in default of any obligation to the College.
  4. The holder has met the terms, conditions and limitations set out in subsection 21 (1).

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF PHYSIOTHERAPISTS OF ONTARIO:

J. ROBINSON  
*Registrar*

J. SCHLEIFER TAYLOR  
*President*

Date made: January 4, 2006.

12/06

## ONTARIO REGULATION 69/06

made under the

### MEDICAL RADIATION TECHNOLOGY ACT, 1991

Made: January 6, 2006  
Approved: March 1, 2006  
Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 866/93  
(Registration)

Note: Ontario Regulation 866/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 1 iii of subsection 4 (1) of Ontario Regulation 866/93 is revoked and the following substituted:**

- iii. subject to paragraph 5, offered outside Ontario and considered by the Registration Committee to be substantially similar to, but not equivalent to, a program described in subparagraph i.

**2. Subparagraph 1 iii of subsection 4.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- iii. subject to paragraph 5, offered outside Ontario and considered by the Registration Committee to be substantially similar to, but not equivalent to, a program described in subparagraph i.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF MEDICAL RADIATION TECHNOLOGISTS OF ONTARIO:

SHEILA M. ROBSON  
*President*

SHARON SABERTON  
*Registrar*

Date made: January 6, 2006.

12/06

## ONTARIO REGULATION 70/06

made under the

### DENTAL HYGIENE ACT, 1991

Made: January 9, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 218/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 218/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

#### 1. Section 31 of Ontario Regulation 218/94 is amended by adding the following subsections:

(3) A person who, on January 1, 2004, held a licence as a dental hygienist in a Canadian jurisdiction outside Ontario that was not subject to any restrictions, or was registered as a dental hygienist in a Canadian jurisdiction outside Ontario without being subject to any restrictions, shall be deemed to meet the requirements set out in paragraphs 1 to 3 of subsection (1) and, if he or she meets the other requirements for registration, may be issued a general certificate of registration subject to any terms, conditions or limitations that the Registration Committee considers appropriate.

(4) A person who, prior to but not as of January 1, 2004, held a licence as a dental hygienist in a Canadian jurisdiction outside Ontario, or was registered as a dental hygienist in a Canadian jurisdiction outside Ontario, shall be deemed to meet the requirements set out in paragraphs 1 to 3 of subsection (1) if the licence or registration last held by that person was not subject to any restrictions and, if he or she meets the other requirements for registration, may be issued a general certificate of registration subject to any terms, conditions, or limitations that the Registration Committee considers appropriate.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF DENTAL HYGIENISTS OF ONTARIO:

PEGGY MAGGRAH  
*President*

FRAN RICHARDSON  
*Registrar*

Date made: January 9, 2006.

12/06

## ONTARIO REGULATION 71/06

made under the

### PHYSIOTHERAPY ACT, 1991

Made: January 4, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 6, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Revoking O. Reg. 870/93  
(Registration)

Note: Ontario Regulation 870/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations ... Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Ontario Regulation 870/93 is revoked.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF PHYSIOTHERAPISTS OF ONTARIO:

J. ROBINSON  
*Registrar*

J. SCHLEIFER TAYLOR  
*President*

Date made: January 4, 2006.

12/06



**ONTARIO REGULATION 72/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 1, 2006

Filed: March 7, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 486/01

(Continuation, Areas of Jurisdiction and Names of District School Boards)

Note: Ontario Regulation 486/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) and [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subparagraph 5 ii of section 4 of Ontario Regulation 486/01 is revoked and the following substituted:**

- ii. Ward 1 of the local municipality of Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(2) Subparagraph 6 iv of section 4 of the Regulation is amended by striking out “but excluding the following lands” in the portion after sub-subparagraph D and substituting the following:**

but excluding lands within the geographic areas of the local municipalities of Lake of the Woods and Sioux Narrows-Nestor Falls, and

**(3) Sub-subparagraphs 6 iv E, F and G of section 4 of the Regulation are revoked.****(4) Paragraph 30 of section 4 of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subparagraph i, by adding “and” and the end of subparagraph ii and by adding the following subparagraph:**

- iii. the portion of the geographic area of the local municipality of South Algonquin that is included in the geographic township of Dickens.

**2. (1) Sub-subparagraph 5 iv B of section 7 of the Regulation is amended by striking out “but excluding the following lands” in the portion after sub-sub-subparagraph 4 and substituting the following:**

but excluding lands within the geographic areas of the local municipalities of Lake of the Woods and Sioux Narrows-Nestor Falls, and

**(2) Sub-sub-subparagraphs 5, 6 and 7 of sub-subparagraph 5 iv B of section 7 of the Regulation are revoked.****(3) Subparagraph 6 ii of section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- ii. Ward 1 of the local municipality of Sioux Narrows-Nestor Falls,

**3. (1) Subparagraphs 2 ii, iii and iv of section 10 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- ii. the geographic areas of the following local municipalities:

Alberton; Atikokan; Baldwin; Blind River; Bruce Mines; Chapleau; Chapple; Conmee; Dawson; Dorion; Dryden; Dubreuilville; Ear Falls; Elliot Lake; Emo; Espanola; Fort Frances; French River; Gillies; Greater Sudbury; Hilton; Hilton Beach; Huron Shores; Ignace; Jocelyn; Johnson; Kenora; Killarney; Laird; Lake of the Woods; La Vallee; MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional; Machin; Manitouwadge; Marathon; Markstay-Warren; Michipicoten; Morley; Naim and Hyman; Neebing; Nipigon; O'Connor; Oliver Paipoonge; Plummer Additional; Prince; Rainy River; Red Lake; Red Rock; Sables-Spanish Rivers; St.-Charles; St. Joseph; Sault Ste. Marie; Schreiber; Shedden; Shuniah; Sioux Lookout; Sioux Narrows-Nestor Falls; Tarbutt and Tarbutt Additional; Terrace Bay; The North Shore; Thessalon; Thunder Bay; and White River,

**(2) Sub-subparagraph 2 viii G of section 10 of the Regulation is amended by striking out “but excluding the following lands” in the portion after sub-sub-subparagraph 4 and substituting the following:**

but excluding lands within the geographic areas of the local municipalities of Lake of the Woods and Sioux Narrows-Nestor Falls, and

**(3) Sub-sub-subparagraphs 5, 6 and 7 of sub-subparagraph 2 viii G of section 10 of the Regulation are revoked.****(4) Paragraph 4 of section 10 of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subparagraph iii, by adding “and” and the end of subparagraph iv and by adding the following subparagraph:**

- v. the portion of the geographic area of the local municipality of South Algonquin that is included in the geographic township of Dickens.

**4. (1) Subparagraphs 4 i, ii and iii of section 13 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- i. the geographic areas of the following local municipalities:

Alberton, Chapple, Conmee, Dawson, Dorion, Emo, Fort Frances, Gillies, Ignace, Kenora, Lake of the Woods, La Vallée, Machin, Manitouwadge, Marathon, Morley, Neebing, Nipigon, O'Connor, Oliver, Paipouge, Rainy River, Red Rock, Schreiber, Shuniah, Sioux Lookout, Sioux Narrows-Nestor Falls, Terrace Bay and Thunder Bay,

**(2) Sub-subparagraph 4 vi D of section 13 of the Regulation is amended by striking out "but excluding the following lands" in the portion after sub-sub-subparagraph 4 and substituting the following:**

but excluding lands within the geographic areas of the local municipalities of Lake of the Woods and Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(3) Sub-sub-subparagraphs 5, 6 and 7 of sub-subparagraph 4 vi D of section 13 of the Regulation are revoked.**

**5. This Regulation comes into force on January 1, 2007.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 72/06

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 1<sup>er</sup> mars 2006

déposé le 7 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 486/01

(Prorogation, territoires de compétence et noms des conseils scolaires de district)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 486/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) La sous-disposition 5 ii de l'article 4 du Règlement de l'Ontario 486/01 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- ii. le quartier n° 1 de la municipalité locale de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(2) La sous-disposition 6 iv de l'article 4 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit à «à l'exclusion des terres suivantes :» dans le passage qui suit la sous-sous-disposition D :**

à l'exclusion des terres situées dans la zone géographique des municipalités locales de Lake of the Woods et de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(3) Les sous-sous-dispositions 6 iv E, F et G de l'article 4 du Règlement sont abrogées.**

**(4) La disposition 30 de l'article 4 du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

- iii. la partie de la zone géographique de la municipalité locale de South Algonquin qui est comprise dans le canton géographique de Dickens.

**2. (1) La sous-sous-disposition 5 iv B de l'article 7 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit à «à l'exclusion des terres suivantes :» dans le passage qui suit la sous-sous-sous-disposition 4 :**

à l'exclusion des terres situées dans la zone géographique des municipalités locales de Lake of the Woods et de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(2) Les sous-sous-sous-dispositions 5, 6 et 7 de la sous-sous-disposition 5 iv B de l'article 7 du Règlement sont abrogées.**

**(3) La sous-disposition 6 ii de l'article 7 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- ii. le quartier n° 1 de la municipalité locale de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**3. (1) Les sous-dispositions 2 ii, iii et iv de l'article 10 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

ii. la zone géographique des municipalités locales suivantes :

Alberton; Atikokan; Baldwin; Blind River; Bruce Mines; Chapleau; Chapple; Conmee; Dawson; Dorion; Dryden; Dubreuilville; Ear Falls; Elliot Lake; Emo; Espanola; Fort Frances; Gillies; Grand Sudbury; Hilton; Hilton Beach; Huron Shores; Ignace; Jocelyn; Johnson; Kenora; Killarney; Laird; Lake of the Woods; La Vallee; MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional; Machin; Manitouwadge; Marathon; Markstay-Warren; Michipicoten; Morley; Nairn and Hyman; Neebing; Nipigon; O'Connor; Oliver Paipoonge; Plummer Additional; Prince; Rainy River; Red Lake; Red Rock; Rivière des Français; Sables-Spanish Rivers; St.-Charles; St. Joseph; Sault Ste. Marie; Schreiber; Shedden; Shuniah; Sioux Lookout; Sioux Narrows-Nestor Falls; Tarbutt and Tarbutt Additional; Terrace Bay; The North Shore; Thessalon; Thunder Bay; et White River,

**(2) La sous-sous-disposition 2 viii G de l'article 10 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit à «à l'exclusion des terres suivantes :» dans le passage qui suit la sous-sous-disposition 4 :**

à l'exclusion des terres situées dans la zone géographique des municipalités locales de Lake of the Woods et de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(3) Les sous-sous-sous-dispositions 5, 6 et 7 de la sous-sous-disposition 2 viii G de l'article 10 du Règlement sont abrogées.**

**(4) La disposition 4 de l'article 10 du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

v. la partie de la zone géographique de la municipalité locale de South Algonquin qui est comprise dans le canton géographique de Dickens.

**4. (1) Les sous-dispositions 4 i, ii et iii de l'article 13 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

i. la zone géographique des municipalités locales suivantes :

Alberton; Chapple; Conmee; Dawson; Dorion; Dryden; Emo; Fort Frances; Gillies; Ignace; Kenora; Lake of the Woods; La Vallee; Machin; Manitouwadge; Marathon; Morley; Neebing; Nipigon; O'Connor; Oliver Paipoonge; Rainy River; Red Rock; Schreiber; Shuniah; Sioux Lookout; Sioux Narrows-Nestor Falls; Terrace Bay et Thunder Bay,

**(2) La sous-sous-disposition 4 vi D de l'article 13 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit à «à l'exclusion des terres suivantes :» dans le passage qui suit la sous-sous-disposition 4 :**

à l'exclusion des terres situées dans la zone géographique des municipalités locales de Lake of the Woods et de Sioux Narrows-Nestor Falls,

**(3) Les sous-sous-sous-dispositions 5, 6 et 7 de la sous-sous-disposition 4 vi D de l'article 13 du Règlement sont abrogées.**

**5. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.**

12/06

## ONTARIO REGULATION 73/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 7, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending Reg. 291 of R.R.O. 1990

(District School Areas)

Note: Regulation 291 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 291 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**

## THE MURCHISON AND LYEEL DISTRICT SCHOOL AREA

**8.1** The portion of the geographic township of Murchison in the local municipality of South Algonquin in the Territorial District of Nipissing that is not in the Murchison and Lyell District School Area is added to that district school area.

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2007.**

12/06

## ONTARIO REGULATION 74/06

made under the

## EDUCATION ACT

Made: March 1, 2006

Filed: March 7, 2006

Published on e-Laws: March 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 412/00 is amended by adding the following paragraphs:**

3. For the purposes of the 2006 regular election in the local municipality of Sioux Narrows-Nestor Falls, a reference in this regulation to a municipality or ward shall be deemed, with respect to the election of members of a board, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on the date Ontario Regulation 74/06 is filed.
4. For the purposes of the 2006 regular election in the local municipality of South Algonquin, a reference in this regulation to a municipality or ward shall be deemed, with respect to the election of members of the Renfrew County District School Board and the Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on the date Ontario Regulation 74/06 is filed.

**2. (1) Item 5 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6,735
----	---	-------

**(2) Item 30 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

30.	Renfrew County District School Board	8,073
-----	--------------------------------------	-------

**(3) Item 37 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

37.	Kenora Catholic District School Board	1,836
-----	---------------------------------------	-------

**(4) Item 62 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63,225
-----	---	--------

**(5) Item 64 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37,374
-----	---	--------

**(6) Item 68 of Table 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36,984
-----	--	--------

**3. This Regulation comes into force on January 1, 2007.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 74/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 1<sup>er</sup> mars 2006

déposé le 7 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00

(Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 412/00 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

3. Aux fins des élections ordinaires de 2006 tenues dans la municipalité locale de Sioux Narrows-Nestor Falls, la mention d'une municipalité ou d'un quartier dans le présent règlement est réputée, à l'égard des élections au conseil, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées à la date de dépôt du Règlement de l'Ontario 74/06, s'appliquent aux fins de ces élections.
4. Aux fins des élections ordinaires de 2006 tenues dans la municipalité locale de South Algonquin, la mention d'une municipalité ou d'un quartier dans le présent règlement est réputée, à l'égard des élections au Renfrew County District School Board et au Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées à la date de dépôt du Règlement de l'Ontario 74/06, s'appliquent aux fins de ces élections.

**2. (1) Le point 5 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6 735
----	---	-------

**(2) Le point 30 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

30.	Renfrew County District School Board	8 073
-----	--------------------------------------	-------

**(3) Le point 37 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

37.	Kenora Catholic District School Board	1 836
-----	---------------------------------------	-------

**(4) Le point 62 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63 225
-----	---	--------

**(5) Le point 64 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37 374
-----	---	--------

**(6) Le point 68 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36 984
-----	--	--------

**3. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.**

**ONTARIO REGULATION 75/06**

made under the

**PUBLIC SERVICE ACT**

Made: January 13, 2006

Approved: March 1, 2006

Filed: March 9, 2006

Published on e-Laws: March 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006Amending Reg. 977 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 977 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “premium payment” in subsection 1 (2) of Regulation 977 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“premium payment” includes any payment for overtime, travel time, shift premiums and management responsibility supplements.

**2. Section 10.20 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**MANAGEMENT RESPONSIBILITY SUPPLEMENTS**

**10.20** (1) An employee described in subsection (3) is entitled to be paid a management responsibility supplement in the circumstances described in subsection (4), (5) or (6).

(2) An employee who is entitled to be paid overtime when he or she works in the circumstances described in subsection (4), (5) or (6) is not entitled to be paid a management responsibility supplement for the same period of work.

(3) Employees are entitled to a management responsibility supplement under this section,

(a) if they are employed in a class of position that falls within the Management Compensation Plan; and

(b) if, when they are working in the circumstances described in subsection (4), (5) or (6), they are engaged in supervising any member of the correctional bargaining unit who is entitled to a shift premium under a collective agreement that applies exclusively with respect to that bargaining unit.

(4) An employee is entitled to be paid a management responsibility supplement of \$1 per hour, instead of the shift premium described in subsection 10.19 (5),

(a) for the time that he or she works between 5 p.m. and midnight; or

(b) if more than half of the time he or she works on a shift falls between 5 p.m. and midnight, for the time that he or she works on the shift.

(5) An employee is entitled to be paid a management responsibility supplement of \$1.50 per hour, instead of the shift premium described in subsection 10.19 (6),

(a) for the time that he or she works between midnight and 7 a.m.; or

(b) if more than half of the time that he or she works on a shift falls between midnight and 7 a.m., for the time that he or she works on the shift.

(6) An employee is entitled to be paid a management responsibility supplement of \$3.50 per hour for all hours that begin at or after 7 p.m. on a Friday and end at or before 7 a.m. on a Monday. This management responsibility supplement is payable in addition to any management responsibility supplement payable under subsection (4) or (5).

(7) Employees are entitled to be paid a management responsibility supplement at the rate specified under subsection (6) for work performed on and after June 24, 2005.

(8) Employees who are paid a management responsibility supplement for work performed on or after June 24, 2005 are not entitled to be paid a special shift premium under subsection (6) as it read immediately before it was remade by this Regulation, but if an employee has been paid a special shift premium, the employee is entitled to be paid the difference, if any, between the special shift premium and management responsibility supplement.

(9) Despite subsection (3), employees are not entitled to compensation under this section if they are represented by the Association of Law Officers of the Crown, the Association of Ontario Physicians and Dentists in the Public Service, the Commissioned Officers' Association or the Ontario Crown Attorney's Association.

Made by:

CIVIL SERVICE COMMISSION:

MICHELLE DIEMANUELE  
*Chair of Civil Service Commission*

KIM BELLISSIMO  
*Secretary of Civil Service Commission*

Date made: January 13, 2006.

12/06

## ONTARIO REGULATION 76/06

made under the

### COURTS OF JUSTICE ACT

Made: January 25, 2006

Approved: March 9, 2006

Filed: March 10, 2006

Published on e-Laws: March 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 114/99

(Family Law Rules)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subrule 1 (9) of Ontario Regulation 114/99 is revoked and the following substituted:**

#### REFERENCE TO FORMS

(9) In these rules, when a form is referred to by number, the reference is to the form with that number that is described in the Table of Forms at the end of these rules and is available on the Internet through [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

#### USE OF FORMS

(9.1) The forms authorized by these rules and set out in the Table of Forms shall be used where applicable and may be adjusted as needed to fit the situation.

**(2) Subrule 1 (14) of the Regulation is revoked.**

**2. The definition of “continuing record” in subrule 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“continuing record” means the record made under Rule 9 containing, in accordance with these rules, written documents in a case that are filed with the court; (“dossier continu”)

**3. Subrule 3 (6) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (d), by adding “or” at the end of clause (e) and by adding the following clause:**

(f) rule 41 (case management in the Superior Court of Justice (other than the Family Court of the Superior Court of Justice)).

**4. (1) Paragraph 2 of subrule 9 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. An uncontested divorce case in which divorce only is claimed, except that if the respondent files an answer, the respondent shall start the continuing record on filing the answer.

**(2) Subrule 9 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**CHILD PROTECTION CONTINUING RECORD**

(4) In an application for a child protection order or an application for a status review of a child protection order, the continuing record shall be called the child protection continuing record.

**(3) Subrule 9 (5) of the Regulation is revoked.**

**(4) Subrule 9 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**FORMAL REQUIREMENTS OF CONTINUING RECORD**

(6) In preparing and maintaining a continuing record and support enforcement continuing record under this rule, the parties shall meet the requirements set out in the document entitled "Formal Requirements of the Continuing Record under the *Family Law Rules*", dated November 1, 2005, published by the Family Rules Committee and available on the Internet through [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**FORMAL REQUIREMENTS OF CHILD PROTECTION CONTINUING RECORD**

(6.1) In preparing and maintaining a child protection continuing record under this rule, the parties shall meet the requirements set out in the document entitled "Formal Requirements of the Child Protection Continuing Record under the *Family Law Rules*", dated November 1, 2005, published by the Family Rules Committee and available on the Internet through [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**(5) Paragraph 1 of subrule 9 (7) of the Regulation is amended by striking out "In any case" at the beginning and substituting "In a case other than a child protection case".**

**(6) Subrule 9 (23) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**TRANSITIONAL PROVISION, CASES IN FAMILY COURT OF SUPERIOR COURT OF JUSTICE OR ONTARIO COURT OF JUSTICE**

- (23) Despite this rule, a case started in the Family Court of the Superior Court of Justice or the Ontario Court of Justice,
  - (a) before July 1, 2004, continues to be governed by this rule as it read on June 30, 2004, subject to subrule (24);
  - (b) on or after July 1, 2004 and before May 1, 2006, continues to be governed by this rule as it read on April 30, 2006.

**TRANSITIONAL PROVISION, EXCEPTIONS**

(24) Where a case was started in the Family Court of the Superior Court of Justice or the Ontario Court of Justice before July 1, 2004,

- (a) a party in a case other than a child protection case may request that the continuing record be separated under paragraph 1 of subrule (7), and if the record is separated this rule applies to all documents filed thereafter;
- (b) this rule, as it read on April 30, 2006, continues to govern the case if the continuing record was separated on or after July 1, 2004 and before May 1, 2006.

**5. (1) Subrule 13 (1.4) of the Regulation is revoked.**

**(2) Paragraph 1 of subrule 13 (4) of the Regulation is amended by adding "(Form 13 or 13.1)" after "financial statement".**

**(3) Rule 13 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

**FINANCIAL STATEMENT WITH MOTION TO REFRAIN**

(5.1) A payor who makes a motion to require the Director of the Family Responsibility Office to refrain from suspending the payor's driver's licence shall, in accordance with subsection 35 (7) of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*, serve and file with the notice of motion,

- (a) a financial statement (Form 13 or 13.1) or a financial statement incorporated as Form 4 in Ontario Regulation 167/97 (General) made under that Act; and
- (b) the proof of income specified in section 15 of the regulation referred to in clause (a).

**(4) Subrules 13 (7) and (7.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**



**NOTICES OF ASSESSMENT REQUIRED**

- (7) The clerk shall not accept a party's financial statement for filing unless,
- (a) copies of the party's notices of assessment for the three previous taxation years are attached as the form requires;
  - (b) the financial statement contains the party's signed direction to the Canada Revenue Agency (Form 13A) for disclosure of the party's income and deduction printouts; or
  - (c) the financial statement contains a sworn statement that the party is not required to file an income tax return because of the *Indian Act* (Canada).

**EXCEPTION**

- (7.0.1) Subrule (7) does not apply to a financial statement filed under subrule (5.1).

**INCOME TAX RETURNS**

(7.1) Except in the case of a filing under subrule (5.1), income tax returns submitted in accordance with these rules are not required to be filed in the continuing record unless the court orders otherwise.

**6. Subclause 25 (11) (b) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (i) if it is a support deduction order or alternative payment order under the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996* or an order under the *Interjurisdictional Support Orders Act, 2002*, or

**7. Subrule 29 (29) of the Regulation is amended by striking out "within 10 days" in the portion before clause (a) and substituting "within 10 days of the clerk notifying the recipient or the Director that a notice under subrule (26) was received".**

**8. (1) Subrule 30 (8) of the Regulation is amended by striking out "clause 41 (9) (g) or (h)" and substituting "clause 41 (10) (h) or (i)".**

**(2) Subrule 30 (9) of the Regulation is amended by striking out "subsection 41 (13) (variation of order)" and substituting "subsection 41 (15) (power to change order)".**

**9. Subrule 33 (5) of the Regulation is amended by striking out "the case conference" and substituting "a conference".**

**10. (1) Paragraph 6 of subrule 38 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 6. The time period referred to in subrule 62.02 (2) for serving the notice of motion for leave to appeal shall be 30 days.

**(2) Subrule 38 (24) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**PROMPT HEARING OF CFSA APPEALS**

(24) An appeal under the *Child and Family Services Act* shall be heard within 60 days after the appellant's factum and appeal record are filed.

**(3) Subrule 38 (34) of the Regulation is amended by adding at the end "made under the temporary or final order".**

**11. (1) Subrule 39 (2) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (b), by adding "or" at the end of clause (c) and by adding the following clause:**

- (d) secure treatment cases under Part VI of the *Child and Family Services Act*.

**(2) Subrule 39 (9) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of clause (d), by adding "and" at the end of clause (c) and by revoking clause (e).**

**(3) Rule 39 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

**JUDGE MAY SET CLERK'S ORDER ASIDE**

- (14.1) The case management judge or another judge may, on motion, set aside an order of the clerk under subrule (12).

**12. Subrule 40 (2) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (b), by adding "or" at the end of clause (c) and by adding the following clause:**

- (d) secure treatment cases under Part VI of the *Child and Family Services Act*.

**13. Rule 41 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

**JUDGE MAY SET CLERK'S ORDER ASIDE**

- (9) A judge may, on motion, set aside an order of the clerk under subrule (6).

**14. The Table of Forms to the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE OF FORMS

Form Number	Form Title	Date of Form
4	Notice of change in representation	September 1, 2005
6	Acknowledgment of service	September 1, 2005
6A	Advertisement	September 1, 2005
6B	Affidavit of service	September 1, 2005
8	Application (general)	September 1, 2005
8A	Application (divorce)	September 1, 2005
8B	Application (child protection and status review)	September 1, 2005
8C	Application (secure treatment)	September 1, 2005
8D	Application (adoption)	September 1, 2005
8D.1	Application (dispense with parent's consent to adoption before placement)	September 1, 2005
8E	Summary of court cases	September 1, 2005
10	Answer	September 1, 2005
10A	Reply	September 1, 2005
12	Notice of withdrawal	September 1, 2005
13	Financial statement (support claims)	September 1, 2005
13.1	Financial statement (property and support claims)	September 1, 2005
13A	Direction to Canada Revenue Agency	September 1, 2005
13B	Net family property statement	September 1, 2005
14	Notice of motion	September 1, 2005
14A	Affidavit (general)	September 1, 2005
14B	Motion form	September 1, 2005
14C	Confirmation	September 1, 2005
14D	Order on motion without notice	September 1, 2005
15	Change information form (motion to change child support)	September 1, 2005
15A	Consent (motion to change child support)	September 1, 2005
17	Conference notice	September 1, 2005
17A	Case conference brief — General	September 1, 2005
17B	Case conference brief for protection application or status review	September 1, 2005
17C	Settlement conference brief — General	September 1, 2005
17D	Settlement conference brief for protection application or status review	September 1, 2005
17E	Trial management conference brief	September 1, 2005
20	Request for information	September 1, 2005
20A	Authorization to commissioner	September 1, 2005
20B	Letter of request	September 1, 2005
22	Request to admit	September 1, 2005
22A	Response to request to admit	September 1, 2005
23	Summons to witness	September 1, 2005
23A	Summons to witness outside Ontario	September 1, 2005
23B	Order for prisoner's attendance	September 1, 2005
23C	Affidavit for uncontested trial	September 1, 2005
25	Order (general)	September 1, 2005
25A	Divorce order	September 1, 2005
25B	Secure treatment order	September 1, 2005
25C	Adoption order	September 1, 2005
25D	Order (uncontested trial)	September 1, 2005
25E	Notice disputing approval of order	September 1, 2005
26	Statement of money owed	September 1, 2005
26A	Affidavit of enforcement expenses	September 1, 2005
26B	Affidavit for filing domestic contract or paternity agreement with court	September 1, 2005
26C	Notice of transfer of enforcement	September 1, 2005
27	Request for financial statement	September 1, 2005
27A	Request for statement of income	September 1, 2005
27B	Statement of income from income source	September 1, 2005
27C	Appointment for financial examination	September 1, 2005
28	Writ of seizure and sale	September 1, 2005
28A	Request for writ of seizure and sale	September 1, 2005
28B	Statutory declaration to sheriff	September 1, 2005
28C	Writ of temporary seizure	September 1, 2005
29	Request for garnishment	September 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
29A	Notice of garnishment (lump-sum debt)	September 1, 2005
29B	Notice of garnishment (periodic debt)	September 1, 2005
29C	Notice to co-owner of debt	September 1, 2005
29D	Statutory declaration of indexed support	September 1, 2005
29E	Dispute (payor)	September 1, 2005
29F	Dispute (garnishee)	September 1, 2005
29G	Dispute (co-owner of debt)	September 1, 2005
29H	Notice of garnishment hearing	September 1, 2005
29I	Notice to stop garnishment	September 1, 2005
29J	Statement to garnishee financial institution re support	September 1, 2005
30	Notice of default hearing	September 1, 2005
30A	Request for default hearing	September 1, 2005
30B	Default dispute	September 1, 2005
31	Notice of contempt motion	September 1, 2005
32	Bond (recognizance)	September 1, 2005
32A	Notice of forfeiture motion	September 1, 2005
32B	Warrant for arrest	September 1, 2005
32C	Affidavit for warrant of committal	September 1, 2005
32D	Warrant of committal	September 1, 2005
33	Information for warrant to apprehend child	September 1, 2005
33A	Warrant to apprehend child	September 1, 2005
33B	Plan of care for child(ren) (Children's Aid Society)	September 1, 2005
33B.1	Answer and plan of care (Parties other than Children's Aid Society)	September 1, 2005
33C	Statement of agreed facts (child protection)	September 1, 2005
33D	Statement of agreed facts (status review)	September 1, 2005
33E	Child's consent to secure treatment	September 1, 2005
33F	Consent to secure treatment (person other than child)	September 1, 2005
34	Child's consent to adoption	September 1, 2005
34A	Affidavit of parentage	September 1, 2005
34B	Non-parent's consent to adoption by spouse	September 1, 2005
34C	Director's or local director's statement on adoption	September 1, 2005
34D	Affidavit of adoption applicant(s)	September 1, 2005
34E	Director's consent to adoption	September 1, 2005
34F	Parent's or custodian's consent to adoption	September 1, 2005
34G	Affidavit of adoption licensee or society employee	September 1, 2005
34H	Affidavit of adopting relative or stepparent	September 1, 2005
34I	Parent's consent to adoption by spouse	September 1, 2005
34J	Affidavit of execution and independent legal advice (Children's Lawyer)	September 1, 2005
34K	Certificate of clerk (adoption)	September 1, 2005
36	Affidavit for divorce	September 1, 2005
36A	Certificate of clerk (divorce)	September 1, 2005
36B	Certificate of divorce	September 1, 2005
37	Notice of hearing	September 1, 2005
37A	Information sheet	September 1, 2005
37B	Direction to request further information	September 1, 2005
37C	Notice of continuation of hearing	September 1, 2005
37D	Notice of registration of order	September 1, 2005
37E	Notice for taking further evidence	September 1, 2005
38	Notice of appeal	September 1, 2005
39	Notice of approaching dismissal	September 1, 2005

**15. Forms 4 to 39 of the Regulation are revoked.**

**16. This Regulation comes into force on May 1, 2006.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 76/06**

pris en application de la

**LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES**

pris le 25 janvier 2006

approuvé le 9 mars 2006

déposé le 10 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99

(Règles en matière de droit de la famille)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le paragraphe 1 (9) du Règlement de l'Ontario 114/99 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****MENTION DE FORMULES**

(9) Dans les présentes règles, lorsqu'une formule est mentionnée par numéro, la mention renvoie à la formule portant ce numéro qui est mentionnée dans le tableau des formules figurant à la fin des présentes règles et qui est accessible sur Internet via [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**EMPLOI DES FORMULES**

(9.1) Les formules autorisées par les présentes règles et figurant au tableau des formules sont utilisées s'il y a lieu et peuvent être adaptées au besoin en fonction de la situation.

**(2) Le paragraphe 1 (14) du Règlement est abrogé.****2. La définition de «dossier continu» au paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«dossier continu» Le dossier constitué en application de la règle 9 et renfermant, conformément aux présentes règles, les documents écrits se rapportant à une cause qui sont déposés auprès du tribunal. («continuing record»)

**3. Le paragraphe 3 (6) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- f) la règle 41 (gestion des causes portées devant la Cour supérieure de justice (autres que celles portées devant la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice)).

**4. (1) La disposition 2 du paragraphe 9 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. La cause est un divorce non contesté dans laquelle seule une demande de divorce est présentée, sauf que, si l'intimé dépose une défense, il ouvre le dossier continu au moment du dépôt.

**(2) Le paragraphe 9 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****DOSSIER CONTINU PORTANT SUR LA PROTECTION D'UN ENFANT**

(4) Dans le cadre d'une requête en vue d'obtenir une ordonnance de protection d'un enfant ou d'une demande de révision du statut d'une ordonnance de protection d'un enfant, le dossier continu est appelé dossier continu portant sur la protection d'un enfant.

**(3) Le paragraphe 9 (5) du Règlement est abrogé.****(4) Le paragraphe 9 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****EXIGENCES DE FORME RELATIVES AU DOSSIER CONTINU**

(6) Lorsqu'elles établissent et tiennent un dossier continu et un dossier continu d'exécution d'une ordonnance alimentaire en application de la présente règle, les parties remplissent les exigences énoncées dans le document intitulé «Exigences de forme relatives au dossier continu selon les *Règles en matière de droit de la famille*», daté du 1<sup>er</sup> novembre 2005, publié par le Comité des règles en matière de droit de la famille et accessible sur Internet via [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).



**EXIGENCES DE FORME RELATIVES AU DOSSIER CONTINU PORTANT SUR LA PROTECTION D'UN ENFANT**

(6.1) Lorsqu'elles établissent et tiennent un dossier continu portant sur la protection d'un enfant en application de la présente règle, les parties remplissent les exigences énoncées dans le document intitulé «Exigences de forme relatives au dossier continu portant sur la protection d'un enfant selon les *Règles en matière de droit de la famille*», daté du 1<sup>er</sup> novembre 2005, publié par le Comité des règles en matière de droit de la famille et accessible sur Internet via [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**(5) La disposition 1 du paragraphe 9 (7) du Règlement est modifiée par substitution de «Dans une cause autre qu'une cause portant sur la protection d'un enfant,» à «Dans toute cause,» au début du paragraphe.**

**(6) Le paragraphe 9 (23) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**DISPOSITION TRANSITOIRE : CAUSES DEVANT LA COUR DE LA FAMILLE DE LA COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE OU DEVANT LA COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO**

(23) Malgré la présente règle, les causes introduites devant la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice ou devant la Cour de justice de l'Ontario :

- a) avant le 1<sup>er</sup> juillet 2004, continuent d'être régies par la présente règle, telle qu'elle existait le 30 juin 2004, sous réserve du paragraphe (24);
- b) à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004 mais avant le 1<sup>er</sup> mai 2006, continuent d'être régies par la présente règle, telle qu'elle existait le 30 avril 2006.

**DISPOSITION TRANSITOIRE : EXCEPTIONS**

(24) Si une cause a été introduite devant la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice ou devant la Cour de justice de l'Ontario avant le 1<sup>er</sup> juillet 2004 :

- a) une partie dans une cause autre qu'une cause portant sur la protection d'un enfant peut demander que le dossier continu soit séparé aux termes de la disposition 1 du paragraphe (7), auquel cas la présente règle s'applique aux documents déposés par la suite;
- b) la présente règle, telle qu'elle existait le 30 avril 2006, continue de régir la cause si le dossier continu a été séparé le 1<sup>er</sup> juillet 2004 ou par la suite mais avant le 1<sup>er</sup> mai 2006.

**5. (1) Le paragraphe 13 (1.4) du Règlement est abrogé.**

**(2) La disposition 1 du paragraphe 13 (4) du Règlement est modifiée par insertion de «(formule 13 ou 13.1)» après «état financier».**

**(3) La règle 13 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

**ÉTAT FINANCIER JOINT À UNE MOTION VISANT À OBTENIR UNE ORDONNANCE RESTRICTIVE**

(5.1) Le payeur qui présente une motion en vue d'enjoindre au directeur du Bureau des obligations familiales de ne pas suspendre son permis de conduire signifie et dépose, conformément au paragraphe 35 (7) de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*, avec l'avis de motion, ce qui suit :

- a) un état financier (formule 13 ou 13.1) ou un état financier rédigé selon la formule 4 incorporée dans le Règlement de l'Ontario 167/97 (Dispositions générales) pris en application de cette loi;
- b) les preuves relatives à son revenu précisées à l'article 15 du règlement visé à l'alinéa a).

**(4) Les paragraphes 13 (7) et (7.1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**AVIS DE COTISATION REQUIS**

(7) Le greffier ne peut accepter le dépôt de l'état financier d'une partie sans que, selon le cas :

- a) des copies des avis de cotisation de la partie relatifs aux trois années d'imposition précédentes soient jointes comme l'exige la formule;
- b) l'état financier comprenne une directive de la partie signée à l'intention de l'Agence du revenu du Canada (formule 13A) aux fins de divulgation des imprimés des revenus et déductions de la partie;
- c) l'état financier comprenne une déclaration sous serment selon laquelle la partie n'est pas tenue de déposer une déclaration de revenus en raison de la *Loi sur les Indiens* (Canada).

**EXCEPTION**

(7.0.1) Le paragraphe (7) ne s'applique pas à l'état financier déposé en application du paragraphe (5.1).

**DÉCLARATIONS DE REVENUS**

(7.1) Sauf dans le cas d'un dépôt fait en application du paragraphe (5.1), les déclarations de revenus présentées conformément aux présentes règles n'ont pas besoin d'être déposées dans le dossier continu, sauf ordonnance contraire du tribunal.

**6. Le sous-alinéa 25 (11) b) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- (i) s'il s'agit d'une ordonnance de retenue des aliments ou d'une ordonnance de paiement de remplacement rendue en vertu de la *Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments* ou d'une ordonnance rendue en vertu de la *Loi de 2002 sur les ordonnances alimentaires d'exécution réciproque*,

**7. Le paragraphe 29 (29) du Règlement est modifié par substitution de «au plus tard 10 jours après qu'il avise le bénéficiaire ou le directeur de la réception de l'avis mentionné au paragraphe (26)» à «dans les 10 jours» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**8. (1) Le paragraphe 30 (8) du Règlement est modifié par substitution de «l'alinéa 41 (10) h) ou i)» à «l'alinéa 41 (9) g) ou h)».**

**(2) Le paragraphe 30 (9) du Règlement est modifié par substitution de «paragraphe 41 (15)» à «paragraphe 41 (13)».**

**9. Le paragraphe 33 (5) du Règlement est modifié par substitution de «une conférence» à «la conférence relative à la cause».**

**10. (1) La disposition 6 du paragraphe 38 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- 6. Le délai prévu au paragraphe 62.02 (2) pour la signification de l'avis de motion en autorisation d'interjeter appel est de 30 jours.

**(2) Le paragraphe 38 (24) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****APPELS INTERJETÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE ENTENDUS PROMPTEMENT**

(24) L'appel interjeté en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* est entendu au plus tard 60 jours après que le mémoire et le dossier d'appel de l'appelant sont déposés.

**(3) Le paragraphe 38 (34) du Règlement est modifié par insertion de «rendue dans le cadre de l'ordonnance temporaire ou définitive» à la fin du paragraphe.**

**11. (1) Le paragraphe 39 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- d) aux causes portant sur les programmes de traitement en milieu fermé visées par la partie VI de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.

**(2) Le paragraphe 39 (9) du Règlement est modifié par abrogation de l'alinéa e).****(3) La règle 39 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :****ANNULATION DE L'ORDONNANCE PAR UN JUGE**

(14.1) Le juge responsable de la gestion de la cause ou un autre juge peut, sur motion, annuler une ordonnance du greffier rendue aux termes du paragraphe (12).

**12. Le paragraphe 40 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- d) aux causes portant sur les programmes de traitement en milieu fermé visées par la partie VI de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.

**13. La règle 41 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :****ANNULATION DE L'ORDONNANCE PAR UN JUGE**

(9) Un juge peut, sur motion, annuler une ordonnance du greffier rendue aux termes du paragraphe (6).

**14. Le tableau des formules du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLEAU DES FORMULES

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
4	Avis de changement de représentation	1 <sup>er</sup> septembre 2005
6	Accusé de réception de la signification	1 <sup>er</sup> septembre 2005
6A	Annonce	1 <sup>er</sup> septembre 2005
6B	Affidavit de signification	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8	Requête (formule générale)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8A	Requête en divorce	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8B	Requête (protection d'un enfant et révision de statut)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8C	Requête (traitement en milieu fermé et prorogation du traitement en milieu fermé)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8D	Requête en adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8D.1	Requête (dispense du consentement du père ou de la mère à l'adoption avant le placement)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
8E	Résumé des causes	1 <sup>er</sup> septembre 2005
10	Défense	1 <sup>er</sup> septembre 2005
10A	Réponse	1 <sup>er</sup> septembre 2005
12	Avis de retrait	1 <sup>er</sup> septembre 2005
13	État financier (demandes d'aliments)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
13.1	État financier (demandes portant sur des biens et demandes d'aliments)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
13A	Directive à l'intention de l'Agence du revenu du Canada	1 <sup>er</sup> septembre 2005
13B	État des biens familiaux nets	1 <sup>er</sup> septembre 2005
14	Avis de motion	1 <sup>er</sup> septembre 2005
14A	Affidavit (formule générale)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
14B	Formule de motion	1 <sup>er</sup> septembre 2005
14C	Confirmation	1 <sup>er</sup> septembre 2005
14D	Ordonnance sur motion présentée sans préavis	1 <sup>er</sup> septembre 2005
15	Formule de renseignements visant une modification (motion en modification des aliments pour les enfants)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
15A	Consentement (motion en modification des aliments pour les enfants)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17	Avis de conférence	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17A	Mémoire de conférence relative à la cause — formule générale	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17B	Mémoire de conférence relative à la cause ( requête en matière de protection ou en révision de statut)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17C	Mémoire de conférence en vue d'un règlement amiable — formule générale	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17D	Mémoire de conférence en vue d'un règlement amiable (requête en matière de protection ou en révision de statut)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
17E	Mémoire de conférence de gestion du procès	1 <sup>er</sup> septembre 2005
20	Demande de renseignements	1 <sup>er</sup> septembre 2005
20A	Autorisation du commissaire	1 <sup>er</sup> septembre 2005
20B	Lettre de demande	1 <sup>er</sup> septembre 2005
22	Demande d'admission	1 <sup>er</sup> septembre 2005
22A	Réponse à la demande d'admission	1 <sup>er</sup> septembre 2005
23	Assignation de témoin	1 <sup>er</sup> septembre 2005
23A	Assignation d'un témoin de l'extérieur de l'Ontario	1 <sup>er</sup> septembre 2005
23B	Ordonnance de comparution d'un(e) détenu(e)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
23C	Affidavit pour un procès non contesté	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25	Ordonnance (formule générale)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25A	Ordonnance de divorce	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25B	Ordonnance portant sur le traitement en milieu fermé	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25C	Ordonnance d'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25D	Ordonnance (procès non contesté)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
25E	Avis de contestation de l'approbation de l'ordonnance	1 <sup>er</sup> septembre 2005
26	État des sommes dues	1 <sup>er</sup> septembre 2005
26A	Affidavit des frais d'exécution	1 <sup>er</sup> septembre 2005
26B	Affidavit pour le dépôt d'un contrat familial ou d'un accord de paternité au tribunal	1 <sup>er</sup> septembre 2005
26C	Avis de transfert d'exécution	1 <sup>er</sup> septembre 2005



Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
27	Demande d'état financier	1 <sup>er</sup> septembre 2005
27A	Demande d'état des revenus	1 <sup>er</sup> septembre 2005
27B	État des revenus versés par la source de revenu	1 <sup>er</sup> septembre 2005
27C	Convocation à un interrogatoire sur la situation financière	1 <sup>er</sup> septembre 2005
28	Bref de saisie-exécution	1 <sup>er</sup> septembre 2005
28A	Demande de bref de saisie-exécution	1 <sup>er</sup> septembre 2005
28B	Déclaration solennelle au shérif	1 <sup>er</sup> septembre 2005
28C	Bref de saisie temporaire	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29	Demande de saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29A	Avis de saisie-arrêt (somme forfaitaire)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29B	Avis de saisie-arrêt (somme périodique)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29C	Avis aux cotitulaires de créances	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29D	Déclaration solennelle sur l'indexation des aliments	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29E	Contestation du payeur ou de la payeuse	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29F	Contestation du tiers saisi	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29G	Contestation du ou de la cotulaire de la créance	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29H	Avis d'audience sur la saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29I	Avis de suspension de la saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> septembre 2005
29J	Déclaration à l'institution financière (tiers saisi) relative aux aliments	1 <sup>er</sup> septembre 2005
30	Avis d'audience sur le défaut	1 <sup>er</sup> septembre 2005
30A	Demande d'audience sur le défaut	1 <sup>er</sup> septembre 2005
30B	Contestation du défaut	1 <sup>er</sup> septembre 2005
31	Avis de motion pour outrage	1 <sup>er</sup> septembre 2005
32	Cautionnement (engagement)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
32A	Avis de motion en confiscation	1 <sup>er</sup> septembre 2005
32B	Mandat d'arrêt	1 <sup>er</sup> septembre 2005
32C	Affidavit pour un mandat d'incarcération	1 <sup>er</sup> septembre 2005
32D	Mandat d'incarcération	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33	Dénonciation en vue d'obtenir un mandat d'amener un enfant	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33A	Mandat d'amener un enfant	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33B	Programme de soins d'un ou de plusieurs enfants (société d'aide à l'enfance)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33B.1	Défense et programme de soins (parties autres qu'une société d'aide à l'enfance)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33C	Exposé conjoint des faits (protection de l'enfance)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33D	Exposé conjoint des faits (révision de statut)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33E	Consentement de l'enfant au traitement en milieu fermé	1 <sup>er</sup> septembre 2005
33F	Consentement au traitement en milieu fermé (personne autre que l'enfant)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34	Consentement de l'enfant à l'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34A	Affidavit de filiation	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34B	Consentement d'une personne autre que le père ou la mère à l'adoption par le conjoint	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34C	Déclaration du directeur ou du directeur local au sujet de l'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34D	Affidavit du/de la ou des requérant(e)(s) qui demande(nt) l'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34E	Consentement du directeur à l'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34F	Consentement du père, de la mère ou du gardien à l'adoption	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34G	Affidavit du titulaire de permis ou de l'employé de la société	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34H	Affidavit du parent adoptif ou du conjoint adoptif du père ou de la mère	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34I	Consentement du père ou de la mère à l'adoption par le conjoint	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34J	Affidavit de témoin à la signature attestant la fourniture de conseils juridiques indépendants (avocat des enfants)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
34K	Attestation du greffier (adoption)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
36	Affidavit de divorce	1 <sup>er</sup> septembre 2005
36A	Attestation du greffier (divorce)	1 <sup>er</sup> septembre 2005
36B	Certificat de divorce	1 <sup>er</sup> septembre 2005
37	Avis d'audience	1 <sup>er</sup> septembre 2005
37A	Feuille de renseignements	1 <sup>er</sup> septembre 2005
37B	Directive enjoignant de demander des renseignements supplémentaires	1 <sup>er</sup> septembre 2005
37C	Avis de poursuite de l'audience	1 <sup>er</sup> septembre 2005
37D	Avis d'enregistrement d'une ordonnance	1 <sup>er</sup> septembre 2005



Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
37E	Avis de demande de preuves additionnelles	1 <sup>er</sup> septembre 2005
38	Avis d'appel	1 <sup>er</sup> septembre 2005
39	Préavis de rejet imminent	1 <sup>er</sup> septembre 2005

**15. Les formules 4 à 39 du Règlement sont abrogées.**

**16. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2006.**

12/06

## ONTARIO REGULATION 77/06

made under the

### COURTS OF JUSTICE ACT

Made: November 30, 2005

Approved: March 9, 2006

Filed: March 10, 2006

Published on e-Laws: March 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990

(Rules of Civil Procedure)

Note: Regulation 194 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Rule 1.06 of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

#### FORMS

##### *Use of Forms*

**1.06** (1) The forms prescribed by these rules shall be used where applicable and with such variations as the circumstances require.

##### *Table of Forms*

(2) In these rules, when a form is referred to by number, the reference is to the form with that number that is described in the Table of Forms at the end of these rules and is available on the Internet through [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**2. The Table of Forms to the Regulation is revoked and the following substituted:**

#### TABLE OF FORMS

Form Number	Form Title	Date of Form
4A	General Heading of Documents — Actions	November 1, 2005
4B	General Heading of Documents — Applications	November 1, 2005
4C	Backsheet	November 1, 2005
4D	Affidavit	November 1, 2005
4E	Requisition	November 1, 2005
4F	Notice of Constitutional Question	November 1, 2005
7A	Request for Appointment of Litigation Guardian	November 1, 2005
7B	Order to Continue (Minor Reaching Age of Majority)	November 1, 2005
8A	Notice to Alleged Partner	November 1, 2005
11A	Order to Continue (Transfer or Transmission of Interest)	November 1, 2005
14A	Statement of Claim (General)	November 1, 2005
14B	Statement of Claim (Mortgage Action – Foreclosure)	November 1, 2005
14C	Notice of Action	November 1, 2005
14D	Statement of Claim (Action Commenced by Notice of Action)	November 1, 2005
14E	Notice of Application	November 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
14F	Information for Court Use	November 1, 2005
15A	Notice of Change of Solicitors	November 1, 2005
15B	Notice of Appointment of Solicitor	November 1, 2005
15C	Notice of Intention to Act in Person	November 1, 2005
16A	Acknowledgment of Receipt Card	November 1, 2005
16B	Affidavit of Service	November 1, 2005
16C	Certificate of Service by Sheriff	November 1, 2005
17A	Request for Service Abroad of Judicial or Extrajudicial Documents	November 1, 2005
17B	Summary of the Document to be Served	November 1, 2005
17C	Notice and Summary of Document	November 1, 2005
18A	Statement of Defence	November 1, 2005
18B	Notice of Intent to Defend	November 1, 2005
19A	Default Judgment (Debt or Liquidated Demand)	November 1, 2005
19B	Default Judgment (Recovery of Possession of Land)	November 1, 2005
19C	Default Judgment (Recovery of Possession of Personal Property)	November 1, 2005
19D	Requisition for Default Judgment	November 1, 2005
22A	Special Case	November 1, 2005
23A	Notice of Discontinuance	November 1, 2005
23B	Notice of Election to Proceed with Counterclaim	November 1, 2005
23C	Notice of Withdrawal of Defence	November 1, 2005
24.1A	Notice of Name of Mediator and Date of Session	November 1, 2005
24.1B	Notice by Assigned Mediator	November 1, 2005
24.1C	Statement of Issues	November 1, 2005
24.1D	Certificate of Non-Compliance	November 1, 2005
25A	Reply	November 1, 2005
27A	Counterclaim (Against Parties to Main Action Only)	November 1, 2005
27B	Counterclaim (Against Plaintiff and Person not Already Party to Main Action)	November 1, 2005
27C	Defence to Counterclaim	November 1, 2005
27D	Reply to Defence to Counterclaim	November 1, 2005
28A	Crossclaim	November 1, 2005
28B	Defence to Crossclaim	November 1, 2005
28C	Reply to Defence to Crossclaim	November 1, 2005
29A	Third Party Claim	November 1, 2005
29B	Third Party Defence	November 1, 2005
29C	Reply to Third Party Defence	November 1, 2005
30A	Affidavit of Documents (Individual)	November 1, 2005
30B	Affidavit of Documents (Corporation or Partnership)	November 1, 2005
30C	Request to Inspect Documents	November 1, 2005
34A	Notice of Examination	November 1, 2005
34B	Summons to Witness (Examination out of Court)	November 1, 2005
34C	Commission	November 1, 2005
34D	Letter of Request	November 1, 2005
34E	Order for Commission and Letter of Request	November 1, 2005
35A	Questions on Written Examination for Discovery	November 1, 2005
35B	Answers on Written Examination for Discovery	November 1, 2005
37A	Notice of Motion	November 1, 2005
37B	Confirmation of Motion	November 1, 2005
37C	Refusals and Undertakings Chart	November 1, 2005
38A	Notice of Appearance	November 1, 2005
38B	Confirmation of Application	November 1, 2005
42A	Certificate of Pending Litigation	November 1, 2005
43A	Interpleader Order — General	November 1, 2005
44A	Bond — Interim Recovery of Personal Property	November 1, 2005
47A	Jury Notice	November 1, 2005
48C	Status Notice	November 1, 2005
48D	Order Dismissing Action for Delay	November 1, 2005
49A	Offer to Settle	November 1, 2005
49B	Notice of Withdrawal of Offer	November 1, 2005
49C	Acceptance of Offer	November 1, 2005
49D	Offer to Contribute	November 1, 2005
51A	Request to Admit	November 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
51B	Response to Request to Admit	November 1, 2005
53A	Summons to Witness (at Hearing)	November 1, 2005
53B	Warrant for Arrest (Defaulting Witness)	November 1, 2005
53C	Summons to a Witness Outside Ontario	November 1, 2005
53D	Order for Attendance of Witness in Custody	November 1, 2005
55A	Notice of Hearing for Directions	November 1, 2005
55B	Notice to Party Added on Reference	November 1, 2005
55C	Report on Reference (Administration of Estate)	November 1, 2005
55D	Notice of Contested Claim	November 1, 2005
55E	Notice to Creditor	November 1, 2005
55F	Conditions of Sale	November 1, 2005
55G	Interim Report on Sale	November 1, 2005
56A	Order for Security for Costs	November 1, 2005
57A	Bill of Costs	November 1, 2005
57B	Costs Outline	November 1, 2005
58A	Notice of Appointment for Assessment of Costs	November 1, 2005
58B	Notice to Deliver a Bill of Costs for Assessment	November 1, 2005
58C	Certificate of Assessment of Costs	November 1, 2005
59A	Order	November 1, 2005
59B	Judgment	November 1, 2005
59C	Order on Appeal	November 1, 2005
60A	Writ of Seizure and Sale	November 1, 2005
60B	Writ of Sequestration	November 1, 2005
60C	Writ of Possession	November 1, 2005
60D	Writ of Delivery	November 1, 2005
60E	Request to Renew	November 1, 2005
60F	Direction to Enforce Writ of Seizure and Sale	November 1, 2005
60G	Requisition for Garnishment	November 1, 2005
60G.1	Requisition for Renewal of Garnishment	November 1, 2005
60H	Notice of Garnishment	November 1, 2005
60H.1	Notice of Renewal of Garnishment	November 1, 2005
60I	Garnishee's Statement	November 1, 2005
60I.1	Notice to Co-owner of the Debt	November 1, 2005
60J	Notice of Termination of Garnishment	November 1, 2005
60K	Warrant for Arrest (Contempt)	November 1, 2005
60L	Warrant of Committal	November 1, 2005
60M	Notice of Claim	November 1, 2005
60N	Sheriff's Report	November 1, 2005
60O	Request to Withdraw a Writ	November 1, 2005
61A	Notice of Appeal to an Appellate Court	November 1, 2005
61B	General Heading in Proceedings in Appellate Courts	November 1, 2005
61C	Appellant's Certificate Respecting Evidence	November 1, 2005
61D	Respondent's Certificate Respecting Evidence	November 1, 2005
61E	Notice of Cross-Appeal	November 1, 2005
61F	Supplementary Notice of Appeal or Cross-Appeal	November 1, 2005
61G	Notice of Listing for Hearing (Appeal)	November 1, 2005
61H	Certificate of Completeness of Appeal Book and Compendium	November 1, 2005
61I	Order Dismissing Appeal or Cross-Appeal for Delay	November 1, 2005
61J	Order Dismissing Motion for Leave to Appeal for Delay	November 1, 2005
61J.1	Order Dismissing Motion for Delay	November 1, 2005
61K	Notice of Abandonment of Appeal or Cross-Appeal	November 1, 2005
61L	Notice of Election to Proceed with Cross-Appeal	November 1, 2005
62A	Notice of Appeal to a Judge	November 1, 2005
63A	Certificate of Stay	November 1, 2005
63B	Certificate of Stay	November 1, 2005
64A	Request to Redeem	November 1, 2005
64B	Default Judgment for Foreclosure with a Reference	November 1, 2005
64C	Default Judgment for Immediate Foreclosure	November 1, 2005
64D	Default Judgment for Foreclosure without a Reference	November 1, 2005
64E	Final Order of Foreclosure	November 1, 2005
64F	Request for Sale	November 1, 2005



Form Number	Form Title	Date of Form
64G	Default Judgment for Sale with a Redemption Period (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005
64H	Default Judgment for Immediate Sale (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005
64I	Default Judgment for Sale Conditional on Proof of Claim (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005
64J	Default Judgment for Immediate Sale	November 1, 2005
64K	Default Judgment for Sale with a Redemption Period	November 1, 2005
64L	Final Order for Sale	November 1, 2005
64M	Default Judgment for Redemption	November 1, 2005
64N	Notice of Reference to Subsequent Encumbrancer Added on Reference	November 1, 2005
64O	Notice of Reference to Subsequent Encumbrancer Named as Original Party	November 1, 2005
64P	Notice of Reference to Original Defendants	November 1, 2005
64Q	Notice to Added Defendant Having Interest in Equity	November 1, 2005
65A	Judgment for Administration of Estate	November 1, 2005
66A	Judgment for Partition or Sale	November 1, 2005
68A	Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review	November 1, 2005
68B	Notice of Listing for Hearing (Judicial Review)	November 1, 2005
68C	Order Dismissing Application for Judicial Review	November 1, 2005
72A	Notice of Payment into Court	November 1, 2005
72B	Affidavit (Motion for Payment Out of Court)	November 1, 2005
72C	Stop Order	November 1, 2005
73A	Notice of Application for Registration of United Kingdom Judgment	November 1, 2005
74.1	Notice to Estate Registrar of Deposit of Will or Codicil	November 1, 2005
74.2	Notice to Estate Registrar of Withdrawal of Will or Codicil	November 1, 2005
74.3	Request for Notice of Commencement of Proceeding	November 1, 2005
74.4	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Individual Applicant)	November 1, 2005
74.4.1	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Individual Applicant) Limited to Assets Referred to in the Will	November 1, 2005
74.5	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Corporate Applicant)	November 1, 2005
74.5.1	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Corporate Applicant) Limited to Assets Referred to in the Will	November 1, 2005
74.6	Affidavit of Service of Notice	November 1, 2005
74.7	Notice of an Application for a Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.8	Affidavit of Execution of Will or Codicil	November 1, 2005
74.9	Affidavit Attesting to the Handwriting and Signature of a Holograph Will or Codicil	November 1, 2005
74.10	Affidavit of Condition of Will or Codicil	November 1, 2005
74.11	Renunciation of Right to a Certificate of Appointment of Estate Trustee (or Succeeding Estate Trustee) with a Will	November 1, 2005
74.12	Consent to Applicant's Appointment as Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.13	Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.13.1	Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will Limited to the Assets Referred to in the Will	November 1, 2005
74.14	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will (Individual Applicant)	November 1, 2005
74.15	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will (Corporate Applicant)	November 1, 2005
74.16	Affidavit of Service of Notice	November 1, 2005
74.17	Notice of an Application for a Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.18	Renunciation of Prior Right to a Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.19	Consent to Applicant's Appointment as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20	Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20.1	Application for Certificate of Appointment of a Foreign Estate Trustee's Nominee as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20.2	Nomination of Applicant by Foreign Estate Trustee	November 1, 2005
74.20.3	Certificate of Appointment of Foreign Estate Trustee's Nominee as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.21	Application for Certificate of Appointment as Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.22	Consent to Applicant's Appointment as Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.23	Certificate of Appointment of Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.24	Application for Certificate of Appointment as Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.25	Consent to Applicant's Appointment as Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.26	Certificate of Appointment of Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005



Form Number	Form Title	Date of Form
74.27	Application for Confirmation by Resealing of Appointment or Certificate of Ancillary Appointment of Estate Trustee	November 1, 2005
74.28	Confirmation by Resealing of Appointment of Estate Trustee	November 1, 2005
74.29	Certificate of Ancillary Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.30	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee During Litigation	November 1, 2005
74.31	Certificate of Appointment of Estate Trustee During Litigation	November 1, 2005
74.32	Bond — Insurance or Guarantee Company	November 1, 2005
74.33	Bond — Personal Sureties	November 1, 2005
74.34	Registrar's Notice to Estate Trustee Named in a Deposited Will of Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.35	Registrar's Notice to Estate Trustee Named in a Deposited Will of Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.36	Order to Accept or Refuse Appointment as Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.37	Order to Accept or Refuse Appointment as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.38	Order to Consent or Object to a Proposed Appointment of an Estate Trustee with or without a Will	November 1, 2005
74.39	Order to File a Statement of Assets of the Estate	November 1, 2005
74.40	Order to Beneficiary Witness	November 1, 2005
74.41	Order to Former Spouse	November 1, 2005
74.42	Order to Pass Accounts	November 1, 2005
74.43	Affidavit Verifying Estate Accounts	November 1, 2005
74.44	Notice of Application to Pass Accounts	November 1, 2005
74.45	Notice of Objection to Accounts	November 1, 2005
74.46	Notice of No Objection to Accounts	November 1, 2005
74.46.1	Notice of Non-Participation in Passing of Accounts	November 1, 2005
74.47	Affidavit in Support of Unopposed Judgment on Passing of Accounts	November 1, 2005
74.48	Notice of Withdrawal of Objection	November 1, 2005
74.49	Request for Costs (Person other than Children's Lawyer or Public Guardian and Trustee)	November 1, 2005
74.49.1	Request for Costs (Children's Lawyer or Public Guardian and Trustee)	November 1, 2005
74.49.2	Request for Increased Costs (Estate Trustee)	November 1, 2005
74.49.3	Request for Increased Costs (Person other than Estate Trustee)	November 1, 2005
74.50	Judgment on Unopposed Passing of Accounts	November 1, 2005
74.51	Judgment on Contested Passing of Accounts	November 1, 2005
75.1	Notice of Objection	November 1, 2005
75.1A	Request for Assignment of Mediator	November 1, 2005
75.1B	Notice by Mediator	November 1, 2005
75.1C	Statement of Issues	November 1, 2005
75.1D	Certificate of Non-Compliance	November 1, 2005
75.2	Notice that Objection has been Filed	November 1, 2005
75.3	Notice to Objector	November 1, 2005
75.4	Notice of Appearance	November 1, 2005
75.5	Notice of Application for Directions	November 1, 2005
75.6	Notice of Motion for Directions	November 1, 2005
75.7	Statement of Claim Pursuant to Order Giving Directions	November 1, 2005
75.8	Order Giving Directions Where Pleadings Directed	November 1, 2005
75.9	Order Giving Directions Where Trial of Issues Directed	November 1, 2005
75.10	Statement of Submission of Rights to the Court	November 1, 2005
75.11	Notice of Settlement	November 1, 2005
75.12	Rejection of Settlement	November 1, 2005
75.13	Notice of Contestation	November 1, 2005
75.14	Claim Against Estate	November 1, 2005
76A	Notice Whether Action under Rule 76	November 1, 2005
76B	Simplified Procedure Motion Form	November 1, 2005
76C	Notice of Readiness for Pre-Trial Conference	November 1, 2005
76D	Trial Management Checklist	November 1, 2005
77C	Case Management Motion Form	November 1, 2005
77D	Trial Management Conference Form	November 1, 2005
78A	Timetable	November 1, 2005

**3. Forms 4A to 78A of the Regulation are revoked.**

**4. This Regulation comes into force on July 1, 2006.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 77/06**

pris en application de la

**LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES**

pris le 30 novembre 2005

approuvé le 9 mars 2006

déposé le 10 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990

(Règles de procédure civile)

Remarque : Le Règlement 194 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La règle 1.06 du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**FORMULES****Utilisation des formules**

**1.06** (1) Les formules que prescrivent les présentes règles sont utilisées s'il y a lieu et avec les adaptations nécessaires.

**Tableau des formules**

(2) Dans les présentes règles, lorsqu'une formule est mentionnée par numéro, la mention renvoie à la formule qui porte ce numéro et qui est mentionnée dans le tableau des formules figurant à la fin des présentes règles et accessible sur Internet via [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**2. La liste des formules du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**TABLEAU DES FORMULES**

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
4A	Titre des documents — Actions	1 <sup>er</sup> novembre 2005
4B	Titre des documents — Requêtes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
4C	Feuille arrière	1 <sup>er</sup> novembre 2005
4D	Affidavit	1 <sup>er</sup> novembre 2005
4E	Réquisition	1 <sup>er</sup> novembre 2005
4F	Avis d'une question constitutionnelle	1 <sup>er</sup> novembre 2005
7A	Demande de nomination d'un tuteur à l'instance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
7B	Ordonnance de continuation (Mineur qui atteint sa majorité)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
8A	Avis au prétendu associé	1 <sup>er</sup> novembre 2005
11A	Ordonnance de continuation (Transfert ou transmission d'intérêt)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14A	Déclaration	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14B	Déclaration (Action hypothécaire — Forclusion)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14C	Avis d'action	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14D	Déclaration (Introduction de l'action par avis d'action)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14E	Avis de requête	1 <sup>er</sup> novembre 2005
14F	Renseignements à l'usage du tribunal	1 <sup>er</sup> novembre 2005
15A	Avis de constitution d'un nouveau procureur	1 <sup>er</sup> novembre 2005
15B	Avis de nomination d'un procureur	1 <sup>er</sup> novembre 2005
15C	Avis de l'intention d'agir en son propre nom	1 <sup>er</sup> novembre 2005
16A	Carte d'accusé de réception	1 <sup>er</sup> novembre 2005
16B	Affidavit de signification	1 <sup>er</sup> novembre 2005
16C	Certificat de signification du shérif	1 <sup>er</sup> novembre 2005
17A	Demande aux fins de signification ou notification à l'étranger d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
17B	Éléments essentiels de l'acte	1 <sup>er</sup> novembre 2005
17C	Avis et résumé du document	1 <sup>er</sup> novembre 2005
18A	Défense	1 <sup>er</sup> novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
18B	Avis d'intention de présenter une défense	1 <sup>er</sup> novembre 2005
19A	Jugement par défaut (Créance ou somme déterminée)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
19B	Jugement par défaut (Revendication d'un bien-fonds)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
19C	Jugement par défaut (Revendication de biens meubles)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
19D	Réquisition de jugement par défaut	1 <sup>er</sup> novembre 2005
22A	Exposé de cause	1 <sup>er</sup> novembre 2005
23A	Avis de désistement	1 <sup>er</sup> novembre 2005
23B	Avis de décision de faire instruire la demande reconventionnelle	1 <sup>er</sup> novembre 2005
23C	Avis de retrait de la défense	1 <sup>er</sup> novembre 2005
24.1A	Avis du nom du médiateur et de la date de la séance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
24.1B	Avis du médiateur désigné	1 <sup>er</sup> novembre 2005
24.1C	Exposé des questions en litige	1 <sup>er</sup> novembre 2005
24.1D	Certificat de défaut de se conformer	1 <sup>er</sup> novembre 2005
25A	Réponse	1 <sup>er</sup> novembre 2005
27A	Demande reconventionnelle (Contre les parties à l'action principale seulement)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
27B	Demande reconventionnelle (Contre le demandeur et une personne qui n'est pas déjà partie à l'action principale)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
27C	Défense à la demande reconventionnelle	1 <sup>er</sup> novembre 2005
27D	Réponse à la défense à la demande reconventionnelle	1 <sup>er</sup> novembre 2005
28A	Demande entre défendeurs	1 <sup>er</sup> novembre 2005
28B	Défense à la demande entre défendeurs	1 <sup>er</sup> novembre 2005
28C	Réponse à la défense à la demande entre défendeurs	1 <sup>er</sup> novembre 2005
29A	Mise en cause	1 <sup>er</sup> novembre 2005
29B	Défense à la mise en cause	1 <sup>er</sup> novembre 2005
29C	Réponse à la défense à la mise en cause	1 <sup>er</sup> novembre 2005
30A	Affidavit de documents (Parties)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
30B	Affidavit de documents (Personne morale ou société en nom collectif)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
30C	Demande d'examen des documents	1 <sup>er</sup> novembre 2005
34A	Avis d'interrogatoire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
34B	Assignment (Interrogatoire hors la présence du tribunal)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
34C	Commission rogatoire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
34D	Lettre rogatoire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
34E	Ordonnance de commission rogatoire et de lettre rogatoire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
35A	Questionnaire relatif à l'interrogatoire préalable effectué par écrit	1 <sup>er</sup> novembre 2005
35B	Réponses à l'interrogatoire préalable effectué par écrit	1 <sup>er</sup> novembre 2005
37A	Avis de motion	1 <sup>er</sup> novembre 2005
37B	Confirmation de la motion	1 <sup>er</sup> novembre 2005
37C	Tableau des refus et des engagements	1 <sup>er</sup> novembre 2005
38A	Avis de comparution	1 <sup>er</sup> novembre 2005
38B	Confirmation de la requête	1 <sup>er</sup> novembre 2005
42A	Certificat d'affaire en instance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
43A	Ordonnance d' <i>interpleader</i> — Dispositions générales	1 <sup>er</sup> novembre 2005
44A	Cautionnement — Restitution provisoire de biens meubles	1 <sup>er</sup> novembre 2005
47A	Convocation du jury	1 <sup>er</sup> novembre 2005
48C	Avis d'état de l'instance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
48D	Ordonnance rejetant l'action pour cause de retard	1 <sup>er</sup> novembre 2005
49A	Offre de transaction	1 <sup>er</sup> novembre 2005
49B	Avis de retrait de l'offre	1 <sup>er</sup> novembre 2005
49C	Acceptation de l'offre	1 <sup>er</sup> novembre 2005
49D	Offre de contribution	1 <sup>er</sup> novembre 2005
51A	Demande d'aveux	1 <sup>er</sup> novembre 2005
51B	Réponse à la demande d'aveux	1 <sup>er</sup> novembre 2005
53A	Assignment (À l'audience)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
53B	Mandat d'arrêt (Témoin défaillant)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
53C	Assignment à un témoin en dehors de l'Ontario	1 <sup>er</sup> novembre 2005
53D	Ordonnance de comparution d'un témoin détenu	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55A	Avis de rencontre en vue d'obtenir des directives de l'arbitre	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55B	Avis à la personne jointe comme partie au renvoi	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55C	Rapport sur le renvoi (Administration de la succession)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55D	Avis de demande contestée	1 <sup>er</sup> novembre 2005



Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
55E	Avis au créancier	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55F	Conditions de la vente	1 <sup>er</sup> novembre 2005
55G	Rapport provisoire sur la vente	1 <sup>er</sup> novembre 2005
56A	Ordonnance de cautionnement pour dépens	1 <sup>er</sup> novembre 2005
57A	Mémoire de dépens	1 <sup>er</sup> novembre 2005
57B	Sommaire des dépens	1 <sup>er</sup> novembre 2005
58A	Avis de rencontre pour la liquidation des dépens	1 <sup>er</sup> novembre 2005
58B	Avis de remise d'un mémoire de dépens aux fins de la liquidation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
58C	Certificat de liquidation des dépens	1 <sup>er</sup> novembre 2005
59A	Ordonnance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
59B	Jugement	1 <sup>er</sup> novembre 2005
59C	Ordonnance rendue à la suite d'un appel	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60A	Bref de saisie-exécution	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60B	Bref de mise sous séquestre judiciaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60C	Bref de mise en possession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60D	Bref de délaissement	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60E	Demande de renouvellement	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60F	Ordre d'exécution du bref de saisie-exécution	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60G	Réquisition de saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60G.1	Réquisition de renouvellement de la saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60H	Avis de saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60H.1	Avis de renouvellement de la saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60I	Déclaration du tiers saisi	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60I.1	Avis au cotitulaire de la créance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60J	Avis de mainlevée de la saisie-arrêt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60K	Mandat d'arrêt (Outrage)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60L	Mandat de dépôt	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60M	Avis de créance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60N	Rapport du shérif	1 <sup>er</sup> novembre 2005
60O	Demande de retrait de bref	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61A	Avis d'appel à un tribunal d'appel	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61B	Titre des instances devant les tribunaux d'appel	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61C	Certificat de l'appelant relatif à la preuve	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61D	Certificat de l'intimé relatif à la preuve	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61E	Avis d'appel incident	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61F	Avis supplémentaire d'appel ou d'appel incident	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61G	Avis d'inscription au rôle (Appel)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61H	Certificat attestant que le cahier et recueil d'appel est complet	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61I	Ordonnance rejetant l'appel ou l'appel incident pour cause de retard	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61J	Ordonnance rejetant la motion en autorisation d'interjeter appel pour cause de retard	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61J.1	Ordonnance rejetant la motion pour cause de retard	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61K	Avis de désistement de l'appel ou de l'appel incident	1 <sup>er</sup> novembre 2005
61L	Avis de décision de faire instruire l'appel incident	1 <sup>er</sup> novembre 2005
62A	Avis d'appel à un juge	1 <sup>er</sup> novembre 2005
63A	Certificat de sursis	1 <sup>er</sup> novembre 2005
63B	Certificat de sursis	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64A	Demande de rachat	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64B	Jugement de forclusion par défaut accompagné d'un renvoi	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64C	Jugement de forclusion immédiate par défaut	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64D	Jugement de forclusion par défaut sans renvoi	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64E	Ordonnance définitive de forclusion	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64F	Demande de vente	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64G	Jugement de vente par défaut accompagné d'un délai de rachat (Transformation de la forclusion en vente)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64H	Jugement de vente immédiate par défaut (Transformation de la forclusion en vente)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64I	Jugement de vente par défaut subordonné à la preuve du bien-fondé de la demande (Transformation de la forclusion en vente)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64J	Jugement de vente immédiate par défaut	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64K	Jugement de vente par défaut avec délai de rachat	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64L	Ordonnance définitive de vente	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64M	Jugement de rachat par défaut	1 <sup>er</sup> novembre 2005



Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
64N	Avis de renvoi au titulaire postérieur d'une sûreté joint comme partie lors du renvoi	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64O	Avis de renvoi au titulaire postérieur d'une sûreté désigné comme partie originale	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64P	Avis de renvoi aux défendeurs originaux	1 <sup>er</sup> novembre 2005
64Q	Avis au défendeur joint comme partie ayant un intérêt dans le droit de rachat	1 <sup>er</sup> novembre 2005
65A	Jugement pour l'administration d'une succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
66A	Jugement de partage ou de vente	1 <sup>er</sup> novembre 2005
68A	Avis de requête en révision judiciaire présentée à la Cour divisionnaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
68B	Avis d'inscription au rôle (Révision judiciaire)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
68C	Ordonnance rejetant la requête en révision judiciaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
72A	Avis de consignation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
72B	Affidavit (Motion en vue du versement d'une somme d'argent consignée)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
72C	Ordonnance de gel	1 <sup>er</sup> novembre 2005
73A	Avis de requête en vue de faire enregistrer un jugement rendu au Royaume-Uni	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.1	Avis de dépôt d'un testament ou d'un codicille au greffier des successions	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.2	Avis de retrait d'un testament ou d'un codicille au greffier des successions	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.3	Demande d'avis d'introduction d'instance	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.4	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Particulier requérant)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.4.1	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Particulier requérant) limité aux biens visés par le testament	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.5	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Personne morale requérante)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.5.1	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Personne morale requérante) limité aux biens visés par le testament	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.6	Affidavit de signification d'un avis	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.7	Avis de requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.8	Affidavit de passation d'un testament ou d'un codicille	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.9	Affidavit attestant l'écriture et la signature d'un testament ou d'un codicille olographe	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.10	Affidavit sur l'état d'un testament ou d'un codicille	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.11	Renonciation au droit à un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (ou de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.12	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.13	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.13.1	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire limité aux biens visés par le testament	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.14	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire (Particulier requérant)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.15	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire (Personne morale requérante)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.16	Affidavit de signification d'un avis	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.17	Avis de requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.18	Renonciation à la priorité de rang en ce qui concerne le droit à un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.19	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.20	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.20.1	Certificat de nomination de la personne désignée par le fiduciaire de la succession étrangère à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.20.2	Désignation d'un requérant par le fiduciaire de la succession étrangère	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.20.3	Certificat de nomination de la personne désignée par le fiduciaire de la succession étrangère à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.21	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.22	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.23	Certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.24	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.25	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
74.26	Certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.27	Requête en vue d'obtenir la confirmation, par réapposition de sceau, de la nomination d'un fiduciaire de la succession ou en vue d'obtenir un certificat de nomination auxiliaire à titre de fiduciaire de la succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.28	Confirmation, par réapposition de sceau, de la nomination d'un fiduciaire de la succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.29	Certificat de nomination auxiliaire à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.30	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession pour la durée du litige	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.31	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession pour la durée du litige	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.32	Cautionnement — compagnie d'assurance ou de cautionnement	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.33	Cautionnement — cautions personnelles	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.34	Avis du greffier au fiduciaire de la succession désigné dans un testament déposé de la requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.35	Avis du greffier au fiduciaire de la succession désigné dans un testament déposé de la requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.36	Ordonnance enjoignant à une personne d'accepter ou de refuser d'être nommée fiduciaire de la succession testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.37	Ordonnance enjoignant à une personne d'accepter ou de refuser d'être nommée fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.38	Ordonnance enjoignant à une personne de consentir ou de s'opposer à la nomination proposée d'un fiduciaire de la succession testamentaire ou d'un fiduciaire de la succession non testamentaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.39	Ordonnance enjoignant de déposer un état des biens de la succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.40	Ordonnance visant un témoin bénéficiaire	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.41	Ordonnance visant un ancien conjoint	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.42	Ordonnance de reddition de comptes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.43	Affidavit attestant les comptes de la succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.44	Avis de requête en approbation des comptes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.45	Avis d'opposition aux comptes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.46	Avis de non-opposition aux comptes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.46.1	Avis de non-participation à l'approbation des comptes	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.47	Affidavit à l'appui d'un jugement d'approbation des comptes en l'absence de contestation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.48	Avis de retrait d'opposition	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.49	Demande de dépens (présentée par une personne autre que l'avocat des enfants ou le tuteur et curateur public)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.49.1	Demande de dépens (présentée par l'avocat des enfants ou le tuteur et curateur public)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.49.2	Demande d'augmentation des dépens (fiduciaire de la succession)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.49.3	Demande d'augmentation des dépens (présentée par une personne autre que le fiduciaire de la succession)	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.50	Jugement d'approbation des comptes en l'absence de contestation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
74.51	Jugement d'approbation des comptes en cas de contestation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.1	Avis d'opposition	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.1A	Demande de désignation d'un médiateur	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.1B	Avis du médiateur	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.1C	Exposé des questions en litige	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.1D	Certificat de défaut de se conformer	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.2	Avis de dépôt d'une opposition	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.3	Avis à l'opposant	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.4	Avis de comparution	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.5	Avis de requête en vue d'obtenir des directives	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.6	Avis de motion en vue d'obtenir des directives	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.7	Déclaration faisant suite à une ordonnance donnant des directives	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.8	Ordonnance donnant des directives — cas où le dépôt d'actes de procédure est ordonné	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.9	Ordonnance donnant des directives — cas où l'instruction de questions est ordonnée	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.10	Déclaration de soumission de droits au tribunal	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.11	Avis de transaction	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.12	Déclaration de rejet de la transaction	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.13	Avis de contestation	1 <sup>er</sup> novembre 2005
75.14	Réclamation contre la succession	1 <sup>er</sup> novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
76A	Avis de continuation ou non de l'action dans le cadre de la Règle 76	1 <sup>er</sup> novembre 2005
76B	Formule de motion relative à la procédure simplifiée	1 <sup>er</sup> novembre 2005
76C	Avis de mise en état en vue de la conférence préparatoire au procès	1 <sup>er</sup> novembre 2005
76D	Aide-mémoire pour la gestion du procès	1 <sup>er</sup> novembre 2005
77C	Formule de motion relative à la gestion d'une cause	1 <sup>er</sup> novembre 2005
77D	Formule pour la conférence de gestion du procès	1 <sup>er</sup> novembre 2005
78A	Calendrier	1 <sup>er</sup> novembre 2005

**3. Les formules 4A à 78A du Règlement sont abrogées.**

**4. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

12/06

## ONTARIO REGULATION 78/06

made under the

### COURTS OF JUSTICE ACT

Made: January 30, 2006

Approved: March 9, 2006

Filed: March 10, 2006

Published on e-Laws: March 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: March 25, 2006

Amending O. Reg. 258/98

(Rules of the Small Claims Court)

Note: Ontario Regulation 258/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The heading to Rule 1 of Ontario Regulation 258/98 is revoked and the following substituted:**

#### RULE 1 GENERAL

**2. (1) The definition of “information technology” in subrule 1.02 (1) of the Regulation is revoked.**

**(2) Subrule 1.02 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“self-represented”, when used in reference to a person, means that the person is not represented by a lawyer, student-at-law or agent. (“s’autoreprésenter”)

**(3) Subrule 1.02 (2) of the Regulation is revoked.**

**3. Subrule 1.03 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

#### *Matters Not Covered in Rules*

(2) If these rules do not cover a matter adequately, the court may give directions and make any order that is just, and the practice shall be decided by analogy to these rules, by reference to the *Courts of Justice Act* and the Act governing the action and, if the court considers it appropriate, by reference to the Rules of Civil Procedure.

**4. Rules 1.05 and 1.06 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### *Standards for Documents*

**1.05** A document in a proceeding shall be printed, typewritten, written or reproduced legibly.

#### *Forms*

**1.06** (1) The forms prescribed by these rules shall be used where applicable and with such variations as the circumstances require.



**Table of Forms**

(2) In these rules, when a form is referred to by number, the reference is to the form with that number that is described in the Table of Forms at the end of these rules and is available on the Internet through [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

**Additional Parties**

(3) If a form does not have sufficient space to list all of the parties to the action on the first page, the remaining parties shall be listed in Form 1A and appended to the form immediately following the first page.

**Telephone and Video Conferences — Where Available**

**1.07** (1) If facilities for a telephone or video conference are available at the court, all or part of any of the following may be heard or conducted by telephone or video conference as permitted by subrules (2) and (3):

1. A settlement conference.
2. A motion.

**Request to be Made**

(2) A settlement conference or motion may be heard or conducted by telephone or video conference if a party files a request for the conference (Form 1B), indicating the reasons for the request, and the court grants the request.

**Balance of Convenience**

- (3) In deciding whether to direct a telephone or video conference, the judge shall consider,
- (a) the balance of convenience between the party that wants the telephone or video conference and any party that opposes it; and
  - (b) any other relevant matter.

**Arrangements for Conference**

(4) If an order directing a telephone or video conference is made, the court shall make the necessary arrangements for the conference and notify the parties of them.

**Setting Aside or Varying Order**

(5) A judge presiding at a proceeding or step in a proceeding may set aside or vary an order directing a telephone or video conference.

**5. Subrule 4.02 (2) of the Regulation is amended by striking out “Form 4B” in the portion before clause (a) and substituting “Form 4A”.**

**6. Subrules 5.04 (1.1) and (1.1.1) of the Regulation are revoked.**

**7. Subrule 5.05 (3) of the Regulation is amended by striking out “move before a judge” and substituting “make a motion”.**

**8. (1) Rule 6.01 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Place of Commencement and Trial**

**6.01** (1) An action shall be commenced,

- (a) in the territorial division,
  - (i) in which the cause of action arose, or
  - (ii) in which the defendant or, if there are several defendants, in which any one of them resides or carries on business; or
- (b) at the court's place of sitting that is nearest to the place where the defendant or, if there are several defendants, where any one of them resides or carries on business.

(2) An action shall be tried in the place where it is commenced, but if the court is satisfied that the balance of convenience substantially favours holding the trial at another place than those described in subrule (1), the court may order that the action be tried at that other place.

(3) If, when an action is called for trial or settlement conference, the judge finds that the place where the action was commenced is not the proper place of trial, the court may order that the action be tried in any other place where it could have been commenced under this rule.

**(2) Rule 6.03 of the Regulation is revoked.**



9. (1) Subparagraph 1 iv of subrule 7.01 (2) of the Regulation is amended by striking out “unrepresented” and substituting “self-represented”.

(2) Subrule 7.01 (3) of the Regulation is revoked.

10. Subrules 8.01 (3.1), (4), (4.1), (4.1.1), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11) and (12) of the Regulation are revoked and the following substituted:

***Default Judgment***

(4) A default judgment (Form 11B) shall be served by the clerk, by mail or by fax, on all parties named in the claim.

***Assessment Order***

(5) An order made on a motion in writing for an assessment of damages under subrule 11.03 (2) shall be served by the clerk to the moving party if the party provides a stamped, self-addressed envelope with the notice of motion.

***Settlement Conference Order***

(6) An order made at a settlement conference shall be served by the clerk by mail or by fax, on all parties that did not attend the settlement conference.

***Summons to Witness***

(7) A summons to witness (Form 18A) shall be served personally by the party who requires the presence of the witness, or by the party's lawyer or agent, at least 10 days before the trial date; at the time of service, attendance money calculated in accordance with the regulations made under the *Administration of Justice Act* shall be paid or tendered to the witness.

***Notice of Garnishment***

(8) A notice of garnishment (Form 20E) shall be served by the creditor,

(a) together with a sworn affidavit for enforcement request (Form 20P), on the debtor, by mail, by courier, personally as provided in rule 8.02 or by an alternative to personal service as provided in rule 8.03; and

(b) together with a garnishee's statement (Form 20F), on the garnishee, by mail, by courier, personally as provided in rule 8.02 or by an alternative to personal service as provided in rule 8.03.

***Notice of Garnishment Hearing***

(9) A notice of garnishment hearing (Form 20Q) shall be served by the person requesting the hearing on the creditor, debtor, garnishee and co-owner of the debt, if any, and any other interested persons by mail, by courier, personally as provided in rule 8.02 or by an alternative to personal services as provided in rule 8.03.

***Notice of Examination***

(10) A notice of examination (Form 20H) shall be served by the creditor on the debtor or person to be examined by mail, by courier, personally as provided in rule 8.02 or by an alternative to personal service as provided in rule 8.03.

***Financial Statement***

(11) If the person to be examined is the debtor and the debtor is an individual, the creditor shall serve the notice of examination on the debtor together with a blank financial information form (Form 20I).

(12) The notice of examination and, if applicable, the financial information form shall be served at least 30 days before the date fixed for the examination.

***Notice of Contempt Hearing***

(13) A notice of a contempt hearing shall be served by the creditor on the debtor or person to be examined personally as provided in rule 8.02.

***Other Documents***

(14) A document not referred to in subrules (1) to (13) may be served by mail, by courier, by fax, personally as provided in rule 8.02 or by an alternative to personal service as provided in rule 8.03, unless the court orders otherwise.

11. (1) Clause 8.03 (2) (b) of the Regulation is amended by adding “or sending by courier” after “mailing”.

(2) Subrule 8.03 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

***Corporation***

(3) If the head office or principal place of business of a corporation or, in the case of an extra-provincial corporation, the attorney for service in Ontario cannot be found at the last address recorded with the Ministry of Government Services, service may be made on the corporation,

(a) by mailing or sending by courier a copy of the document to the corporation or to the attorney for service in Ontario, as the case may be, at that address; and

(b) by mailing or sending by courier a copy of the document to each director of the corporation as recorded with the Ministry of Government Services, at the director's address as recorded with that Ministry.

**(3) Subrule 8.03 (4) of the Regulation is amended by adding “or verified by courier that it was delivered” at the end.**

**(4) Subrule 8.03 (7) of the Regulation is amended by adding “or by courier” after “mail”.**

**(5) Subrule 8.03 (8) of the Regulation is amended by striking out “after the date of mailing if an affidavit of service (Form 8B)” in the portion before clause (a) and substituting “after the date the document is mailed or verified by courier that it was delivered if an affidavit of service (Form 8A)”.**

**12. Rule 8.05 of the Regulation is amended by striking out “allow” and substituting “award”.**

**13. Rule 8.06 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Proof of Service***

**8.06** An affidavit of service (Form 8A) made by the person effecting the service constitutes proof of service of a document.

**14. The English version of subrule 8.07 (1) of the Regulation is amended by striking out “sent by mail” in the portion before clause (a) and substituting “served by mail”.**

**15. Rule 8 of the Regulation is amended by adding the following rule:**

***Service by Courier***

**8.07.1** (1) If a document is to be served by courier under these rules, it shall be sent by means of a commercial courier to the last address of the person or of the person's lawyer or agent that is on file with the court or known to the sender.

***When Effective***

(2) Service of a document sent by courier is deemed to be effective on the fifth day following the date on which the courier verifies to the sender that the document was delivered.

***Exception***

(3) Subrule (2) does not apply when a claim is served by courier under subrule 8.03 (7).

**16. Rule 8.09 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Notice of Change of Address***

**8.09** (1) A party whose address for service changes shall serve notice of the change on the court and other parties within seven days after the change takes place.

(2) Service of the notice may be proved by affidavit if the court orders that proof of service is required.

**17. (1) Subrule 9.01 (1) of the Regulation is amended by striking out “(unless subrule 1.06 (10) applies because the defence is filed electronically)”.**

**(2) Subrule 9.01 (2) of the Regulation is amended by striking out “or (3.1)” at the end.**

**(3) Subrule 9.01 (3) of the Regulation is revoked.**

**18. Subparagraph 1 ii of subrule 9.02 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

ii. If the defendant is self-represented, the defendant's name, address and telephone number, and fax number if any.

**19. Subrule 9.02 (2) of the Regulation is revoked.**

**20. (1) Clause 9.03 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(b) the plaintiff may serve a notice of default of payment (Form 20L) on the defendant if the defendant fails to make payment in accordance with the proposal; and

(c) the clerk shall sign judgment for the unpaid balance of the undisputed amount on the filing of an affidavit of default of payment (Form 20M) by the plaintiff swearing,

(i) that the defendant failed to make payment in accordance with the proposal,

(ii) to the amount paid by the defendant and the unpaid balance, and

(iii) that 15 days have passed since the defendant was served with a notice of default of payment.

**(2) Subrule 9.03 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Dispute***

(3) The plaintiff may dispute the proposal within 20 days after service of the defence by filing with the clerk and serving on the defendant a request to clerk (Form 9B) for a terms of payment hearing before a referee or other person appointed by the court.

**(3) Subrules 9.03 (4.2) and (4.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

***Financial Information Form, Defendant an Individual***

(4.2) The clerk shall serve a financial information form (Form 20I) on the defendant, together with the notice of hearing, if the defendant is an individual.

(4.3) Where a defendant receives a financial information form under subrule (4.2), he or she shall complete it and serve it on the creditor before the hearing, but shall not file it with the court.

**(4) Subrule 9.03 (5) of the Regulation is amended by striking out “(Form 9C)”.**

**(5) Subrules 9.03 (6) and (6.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

***Failure to Appear, Default Judgment***

(6) If the defendant does not appear at the hearing, the clerk may sign default judgment against the defendant for the part of the claim that has been admitted and shall serve a default judgment (Form 11B) on the defendant in accordance with subrule 8.01 (4).

**21. (1) Subrule 10.01 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The defendant's claim shall be in Form 10A and may be issued,

- (a) within 20 days after the day on which the defence is filed; or
- (b) after the time described in clause (a) but before trial or default judgment, with leave of the court.

**(2) Subparagraphs i and iv of subrule 10.01 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

i. The full names of the parties to the defendant's claim and, if relevant, the capacity in which they sue or are sued.

iv. If the defendant is self-represented, the defendant's name, address and telephone number, and fax number if any.

**(3) Paragraph 1 of subrule 10.01 (4) of the Regulation is amended by adding the following subparagraph:**

vii. The court file number assigned to the plaintiff's claim.

**(4) Subrules 10.01 (5), (7) and (8) of the Regulation are revoked.**

**22. Rule 10.03 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Defence***

**10.03** (1) A party who wishes to dispute the defendant's claim or a third party who wishes to dispute the plaintiff's claim may, within 20 days after service of the defendant's claim, file a defence (Form 9A) with the clerk, together with a copy for each of the other parties or persons against whom the defendant's or plaintiff's claim is made.

***Service of Copy by Clerk***

(2) On receiving a defence under subrule (1), the clerk shall retain the original in the court file and shall serve a copy on each party in accordance with subrule 8.01 (3).

**23. Subrule 10.04 (3) of the Regulation is amended by adding at the end “but only if the third party has filed a defence in accordance with subrule 10.03 (1)”.**

**24. Rule 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**RULE 11 DEFAULT PROCEEDINGS**

***Noting Defendant in Default***

**11.01** (1) If a defendant to a plaintiff's claim or a defendant's claim fails to file a defence to all or part of the claim with the clerk within the prescribed time, the clerk may, when proof is filed that the claim was served within the territorial division, note the defendant in default.



***Leave Required for Person under Disability***

- (2) A person under disability may not be noted in default under subrule (1), except with leave of the court.

***Service Outside Territorial Division***

(3) If all the defendants have been served outside the court's territorial division, the clerk shall not note any defendant in default until it is proved by an affidavit for jurisdiction (Form 11A) submitted to the clerk, or by evidence presented before a judge, that the action was properly brought in that territorial division.

***Default Judgment, Plaintiff's Claim, Debt or Liquidated Demand***

**11.02** (1) If a defendant has been noted in default, the clerk may sign default judgment (Form 11B) in respect of the claim or any part of the claim to which the default applies that is for a debt or liquidated demand in money, including interest if claimed.

(2) The fact that default judgment has been signed under subrule (1) does not affect the plaintiff's right to proceed on the remainder of the claim or against any other defendant for all or part of the claim.

***Manner of Service of Default Judgment***

- (3) A default judgment (Form 11B) shall be served in accordance with subrule 8.01 (4).

***Default Judgment, Plaintiff's Claim, Unliquidated Demand***

**11.03** (1) If all defendants have been noted in default, the plaintiff may obtain judgment against a defendant noted in default with respect to any part of the claim to which rule 11.02 does not apply.

(2) To obtain judgment, the plaintiff may,

- (a) file with the court a motion in writing for an assessment of damages (Form 15A), together with a supporting affidavit (Form 15B) setting out the reasons why the motion should be granted and attaching any relevant documents; or
- (b) file a request to clerk (Form 9B) requesting that an assessment hearing be arranged.

***Inadequate Supporting Affidavit***

(3) On a motion in writing for an assessment of damages under clause (2) (a), a judge who finds the plaintiff's affidavit inadequate or unsatisfactory may order that,

- (a) a further affidavit be provided; or
- (b) an assessment hearing be held.

***Assessment Hearing***

(4) If an assessment hearing is to be held under clause (2) (b) or (3) (b), the clerk shall fix a date for the hearing and send a notice of hearing to the plaintiff, and the assessment hearing shall proceed as a trial in accordance with rule 17.

***Matters to be Proved***

(5) On a motion in writing for an assessment of damages or at an assessment hearing, the plaintiff is not required to prove liability against a defendant noted in default, but is required to prove the amount of the claim.

***Service of Order***

(6) An order made on a motion in writing for an assessment of damages shall be served by the clerk in accordance with subrule 8.01 (5).

***No Assessment where Defence Filed***

(7) If one or more defendants have filed a defence, a plaintiff requiring an assessment of damages against a defendant noted in default shall proceed to a settlement conference under rule 13 and, if necessary, a trial in accordance with rule 17.

***Default Judgment, Defendant's Claim***

**11.04** If a party against whom a defendant's claim is made has been noted in default, judgment may be obtained against the party only at trial or on motion.

***Consequences of Noting in Default***

**11.05** (1) A defendant who has been noted in default shall not file a defence or take any other step in the proceeding, except making a motion under rule 11.06, without leave of the court or the plaintiff's consent.

(2) Any step in the proceeding may be taken without the consent of a defendant who has been noted in default.

(3) A defendant who has been noted in default is not entitled to notice of any step in the proceeding and need not be served with any other document, except the following:



1. Subrule 11.02 (3) (service of default judgment).
2. Rule 12.01 (amendment of claim or defence).
3. Subrule 15.01 (6) (motion after judgment).
4. Postjudgment proceedings against a debtor under rule 20.

***Setting Aside Noting of Default by Court on Motion***

**11.06** The court may set aside the noting in default or default judgment against a party and any step that has been taken to enforce the judgment, on such terms as are just, if the party makes a motion to set aside and the court is satisfied that,

- (a) the party has a meritorious defence and a reasonable explanation for the default; and
- (b) the motion is made as soon as is reasonably possible in all the circumstances.

**RULE 11.1 DISMISSAL BY CLERK**

***Dismissal — Undefended Actions***

**11.1.01** (1) The clerk shall make an order dismissing an action as abandoned if the following conditions are satisfied, unless the court orders otherwise:

1. More than 180 days have passed since the date the claim was issued or an order was made extending the time for service of the claim under subrule 8.01 (2).
2. No defence has been filed and no request has been made to note the defendant in default.
3. The action has not been disposed of by order and has not been set down for trial.
4. The clerk has given 45 days notice that the action will be dismissed as abandoned.

***Dismissal — Defended Actions***

(2) The clerk shall make an order dismissing an action as abandoned if the following conditions are satisfied, unless the court orders otherwise:

1. More than 150 days have passed since the date the first defence was filed.
2. No settlement conference has been completed.
3. The action has not been disposed of by order and has not been set down for trial.
4. The clerk has given 45 days notice that the action will be dismissed as abandoned.

***Transition***

(3) If an action was started before July 1, 2006, the following applies:

1. The action or a step in the action shall be carried on under these rules on or after July 1, 2006.
2. Despite paragraph 1, if a step in the action is taken on or after July 1, 2006, the timetable set out in subrules (1) and (2) shall apply as if the action started on the date on which the step was taken.

***Same***

(4) If an action was commenced before July 1, 2006 and no step is taken in the action on or after that date, the clerk may make an order dismissing it as abandoned if,

- (a) where an action is undefended, more than two years have passed since the date the claim was issued and the conditions set out in paragraphs 2, 3 and 4 of subrule (1) are satisfied; or
- (b) more than two years have passed since the date the first defence was filed and the conditions set out in paragraphs 2, 3 and 4 of subrule (2) are satisfied.

***Exception Where Terms of Settlement Signed***

(5) Subrules (1), (2) and (4) do not apply if terms of settlement (Form 14D) signed by all parties have been filed.

***Exception Where Admission of Liability***

(6) Subrule (2) and clause (4) (b) do not apply if the defence contains an admission of liability for the plaintiff's claim and a proposal of terms of payment under subrule 9.03 (1).

***Service of Orders***

(7) The clerk shall serve a copy of an order made under subrule (1) or clause (4) (a) on the plaintiff and a copy of an order made under subrule (2) or clause (4) (b) on all parties to the action.

**RULE 11.2 REQUEST FOR CLERK'S ORDER ON CONSENT*****Consent Order***

**11.2.01** (1) The clerk shall, on the filing of a request for clerk's order (Form 11.2A), make an order granting the relief sought, including costs, if the following conditions are satisfied:

1. The relief sought is,
  - i. amending a claim or defence,
  - ii. adding, deleting or substituting a party,
  - iii. setting aside the noting in default or default judgment against a party and any specified step to enforce the judgment that has not yet been completed,
  - iv. restoring a matter that was dismissed under rule 11.1 to the list,
  - v. noting that payment has been made in full satisfaction of a judgment or terms of settlement, or
  - vi. dismissing an action.
2. The consent for clerk's order (Form 11.2B) signed by all parties (including any party to be added, deleted or substituted) is filed.
3. The consent states that no party that would be affected by the order is under disability.
4. The consent states that each party has received a copy of the request for clerk's order (Form 11.2A) and the consent for clerk's order (Form 11.2B).

***Service of order***

(2) The clerk shall serve a copy of an order made under subrule (1) in accordance with subrule 8.01 (14) on a party that requests it and provides a stamped, self-addressed envelope.

***Same, Refusal to Make Order***

(3) Where the clerk refuses to make an order, the clerk shall serve a copy of the request for clerk's order (Form 11.2A), with reasons for the refusal, on all the parties.

***Notice of Setting Aside of Enforcement Step***

(4) Where an order is made setting aside a specified step to enforce a judgment under subparagraph 1 iii of subrule (1), a party shall file a copy of the order at each court location where the enforcement step has been requested.

**25. (1) Subrule 12.01 (2) of the Regulation is amended by striking out "subrule 8.01 (10)" and substituting "subrule 8.01 (14)".**

**(2) Subrule 12.01 (3) of the Regulation is amended by striking out "at least 30 days before the trial" and substituting "at least 30 days before the originally scheduled trial date".**

**(3) Rule 12.01 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

***No Amendment Required in Response***

(5) A party who is served with an amended document is not required to amend the party's defence or claim.

**26. Rule 12.02 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Motion to Strike out or Amend a Document***

**12.02** (1) The court may, on motion, strike out or amend all or part of any document that,

- (a) discloses no reasonable cause of action or defence;
- (b) may delay or make it difficult to have a fair trial; or
- (c) is inflammatory, a waste of time, a nuisance or an abuse of the court's process.

(2) In connection with an order striking out or amending a document under subrule (1), the court may do one or more of the following:

1. In the case of a claim, order that the action be stayed or dismissed.
2. In the case of a defence, strike out the defence and grant judgment.
3. Impose such terms as are just.

**27. Rule 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:****RULE 13 SETTLEMENT CONFERENCES*****Settlement Conference Required in Defended Action***

**13.01** (1) A settlement conference shall be held in every defended action.

***Duty of Clerk***

(2) The clerk shall fix a time, date and place for the settlement conference and serve a notice of settlement conference, together with a list of proposed witnesses (Form 13A), on the parties.

***Timing***

(3) The settlement conference shall be held within 90 days after the first defence is filed.

***Exception***

(4) Subrules (1) to (3) do not apply if the defence contains an admission of liability for all of the plaintiff's claim and a proposal of terms of payment under subrule 9.03 (1).

***Attendance***

**13.02** (1) A party and the party's lawyer or agent, if any, shall, unless the court orders otherwise, participate in the settlement conference,

- (a) by personal attendance; or
- (b) by telephone or video conference in accordance with rule 1.07.

***Authority to Settle***

(2) A party who requires another person's approval before agreeing to a settlement shall, before the settlement conference, arrange to have ready telephone access to the other person throughout the conference, whether it takes place during or after regular business hours.

***Additional Settlement Conferences***

(3) The court may order the parties to attend an additional settlement conference.

(4) The clerk shall fix a time and place for any additional settlement conference and serve a notice of settlement conference, together with a list of proposed witnesses (Form 13A) on the parties.

***Failure to Attend***

(5) If a party who has received a notice of settlement conference fails to attend the conference, the court may,

- (a) impose appropriate sanctions, by way of costs or otherwise; and
- (b) order that an additional settlement conference be held, if necessary.

(6) If a defendant fails to attend a first settlement conference, receives notice of an additional settlement conference and fails to attend the additional settlement conference, the court may,

- (a) strike out the defence and dismiss the defendant's claim, if any, and allow the plaintiff to prove the plaintiff's claim; or
- (b) make such other order as is just.

***Inadequate Preparation, Failure to File Material***

(7) The court may award costs against a person who attends a settlement conference if,

- (a) in the opinion of the court, the person is so inadequately prepared as to frustrate the purposes of the conference;
- (b) the person fails to file the material required by subrule 13.03 (2).

***Purposes of Settlement Conference***

**13.03** (1) The purposes of a settlement conference are,

- (a) to resolve or narrow the issues in the action;
- (b) to expedite the disposition of the action;
- (c) to encourage settlement of the action;
- (d) to assist the parties in effective preparation for trial; and
- (e) to provide full disclosure between the parties of the relevant facts and evidence.

**Disclosure**

(2) At least 14 days before the date of the settlement conference, each party shall serve on every other party and file with the court,

- (a) a copy of any document to be relied on at the trial, including an expert report, not attached to the party's claim or defence; and
- (b) a list of proposed witnesses (Form 13A) and of other persons with knowledge of the matters in dispute in the action.

(3) At the settlement conference, the parties or their representatives shall openly and frankly discuss the issues involved in the action.

**Further Disclosure Restricted**

(4) Except as otherwise provided or with the consent of the parties (Form 13B), the matters discussed at the settlement conference shall not be disclosed to others until after the action has been disposed of.

**Recommendations to Parties**

**13.04** The court may make recommendations to the parties on any matter relating to the conduct of the action, in order to fulfil the purposes of a settlement conference, including recommendations as to,

- (a) the clarification and simplification of issues in the action;
- (b) the elimination of claims or defences that appear to be unsupported; and
- (c) the admission of facts or documents without further proof.

**Orders at Settlement Conference**

**13.05** (1) A judge conducting a settlement conference may make any order relating to the conduct of the action that the court could make.

(2) Without limiting the generality of subrule (1), the judge may,

- (a) make an order,
  - (i) adding or deleting parties,
  - (ii) consolidating actions,
  - (iii) staying the action,
  - (iv) amending or striking out a claim or defence under rule 12.02,
  - (v) staying or dismissing a claim,
  - (vi) directing production of documents,
  - (vii) changing the place of trial under rule 6.01,
  - (viii) directing an additional settlement conference under subrule 13.02 (3), and
  - (ix) ordering costs; and
- (b) at an additional settlement conference, order judgment under subrule 13.02 (6).

**Recommendations to Judge**

(3) If the settlement conference is conducted by a referee, a judge may, on the referee's recommendation, make any order that may be made under subrules (1) and (2).

**Consent to Final Judgment**

(4) A judge may order final judgment at a settlement conference where the matter in dispute is for an amount under the appealable limit and a party files a consent (Form 13B) signed by all parties before the settlement conference indicating that they wish to obtain final determination of the matter at the settlement conference if a mediated settlement is not reached.

**Service of Order**

(5) Within 10 days after the judge signs an order made at a settlement conference, the clerk shall serve the order on the parties that were not present at the settlement conference in accordance with subrule 8.01 (6).

**Memorandum**

**13.06** (1) At the end of the settlement conference, the court shall prepare a memorandum summarizing,

- (a) recommendations made under rule 13.04;



- (b) the issues remaining in dispute;
  - (c) the matters agreed on by the parties;
  - (d) any evidentiary matters that are considered relevant; and
  - (e) information relating to the scheduling of the remaining steps in the proceeding.
- (2) The memorandum shall be filed with the clerk, who shall give a copy to the trial judge.

#### ***Notice of Trial***

**13.07** At or after the settlement conference, the clerk shall provide the parties with a notice stating that one of the parties must request a trial date if the action is not disposed of within 30 days after the settlement conference, and pay the fee required for setting the action down for trial.

#### ***Judge Not To Preside At Trial***

**13.08** A judge who conducts a settlement conference in an action shall not preside at the trial of the action.

#### ***Withdrawal of Claim***

**13.09** After a settlement conference has been held, a claim against a party who is not in default shall not be withdrawn or discontinued by the party who brought the claim without,

- (a) the written consent of the party against whom the claim is brought; or
- (b) leave of the court.

#### ***Costs***

**13.10** The costs of a settlement conference, exclusive of disbursements, shall not exceed \$100 unless the court orders otherwise because there are special circumstances.

**28. Rule 14 of the Regulation is amended by adding the following rule:**

#### ***Written Documents***

**14.01.1** (1) An offer to settle, an acceptance of an offer to settle and a notice of withdrawal of an offer to settle shall be in writing.

#### ***Use of Forms***

(2) An offer to settle may be in Form 14A, an acceptance of an offer to settle may be in Form 14B and a notice of withdrawal of an offer to settle may be in Form 14C.

#### ***Terms of Settlement***

(3) The terms of an accepted offer to settle may be set out in terms of settlement (Form 14D).

**29. Rules 14.02 to 14.04 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### ***Time for Making Offer***

**14.02** (1) An offer to settle may be made at any time.

#### ***Costs Consequences***

(2) The costs consequences referred to in rule 14.07 apply only if the offer to settle is served on the party to whom it is made at least seven days before the trial commences.

#### ***Withdrawal***

**14.03** (1) An offer to settle may be withdrawn at any time before it is accepted, by serving a notice of withdrawal of an offer to settle on the party to whom it was made.

#### ***Deemed Withdrawal***

(2) If an offer to settle specifies a date after which it is no longer available for acceptance, and has not been accepted on or before that date, the offer shall be deemed to have been withdrawn on the day after that date.

#### ***Expiry When Court Disposes of Claim***

(3) An offer may not be accepted after the court disposes of the claim in respect of which the offer is made.

#### ***No Disclosure to Trial Judge***

**14.04** If an offer to settle is not accepted, no communication about it or any related negotiations shall be made to the trial judge until all questions of liability and the relief to be granted, other than costs, have been determined.

**30. Subrule 14.05 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:*****Acceptance of an Offer to Settle***

(1) An offer to settle may be accepted by serving an acceptance of an offer to settle on the party who made it, at any time before it is withdrawn or before the court disposes of the claim in respect of which it is made.

**31. Subrule 14.07 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) If an amount is awarded under subrule (1) or (2) to a self-represented party, the court may also award the party an amount not exceeding \$500 as compensation for inconvenience and expense.

**32. Rules 15 and 16 of the Regulation are revoked and the following substituted:****RULE 15 MOTIONS*****Notice of Motion and Affidavit***

**15.01** (1) A motion shall be made by a notice of motion (Form 15A) and a supporting affidavit (Form 15B).

(2) The moving party shall obtain a hearing date from the clerk before serving the notice of motion under subrule (3).

(3) The notice of motion and a supporting affidavit,

(a) shall be served on every party who has filed a claim and any defendant who has not been noted in default, at least seven days before the hearing date; and

(b) shall be filed, with proof of service, at least three days before the hearing date.

***Supporting Affidavit in Response***

(4) A party who prepares an affidavit (Form 15B) in response to the moving party's notice of motion shall serve it on every party who has filed a claim or defence and file it, with proof of service, at least two days before the hearing date.

***Supplementary Affidavit***

(5) The moving party may serve a supplementary affidavit on every party who has filed a claim or defence and file it, with proof of service, at least two days before the hearing date.

***Motion After Judgment Signed***

(6) A motion that is made after judgment has been signed shall be served on all parties, including those who have been noted in default.

***Method of Hearing***

**15.02** (1) A motion may be heard,

(a) in person;

(b) by telephone or video conference in accordance with paragraph 2 of subrule 1.07 (1);

(c) by a judge in writing under clause 11.03 (2) (a);

(d) by any other method that the judge determines is fair and reasonable.

(2) The attendance of the parties is not required if the motion is in writing under clause (1) (c).

***Motion Without Notice***

**15.03** (1) Despite rule 15.01, a motion may be made without notice if the nature or circumstances of the motion make notice unnecessary or not reasonably possible.

***Service of Order***

(2) A party who obtains an order on motion without notice shall serve it on every affected party, together with a copy of the notice of motion and supporting affidavit used on the motion, within five days after the order is signed.

***Motion to Set Aside or Vary Motion Made Without Notice***

(3) A party who is affected by an order obtained on motion without notice may make a motion to set aside or vary the order, within 30 days after being served with the order.

***No Further Motions Without Leave***

**15.04** If the court is satisfied that a party has tried to delay the action, add to its costs or otherwise abuse the court's process by making numerous motions without merit, the court may, on motion, make an order prohibiting the party from making any further motions in the action without leave of the court.

***Adjournment of Motion***

**15.05** A motion shall not be adjourned at a party's request before the hearing date unless the written consent of all parties is filed when the request is made, unless the court orders otherwise.

***Withdrawal of Motion***

**15.06** A motion shall not be withdrawn without,

- (a) the written consent of all the parties; or
- (b) leave of the court.

***Costs***

**15.07** The costs of a motion, exclusive of disbursements, shall not exceed \$100 unless the court orders otherwise because there are special circumstances.

**RULE 16 NOTICE OF TRIAL*****Clerk Fixes Date and Serves Notice***

**16.01** (1) The clerk shall fix a date for trial and serve a notice of trial on each party who has filed a claim or defence if,

- (a) a settlement conference has been held; and
- (b) a party has requested that the clerk fix a date for trial and has paid the required fee.

***Manner of Service***

(2) The notice of trial shall be served by mail or fax.

**33. (1) Rule 17.01 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

(2.1) In the case described in clause (2) (b) or (c), the person with the claim is not required to prove liability against the party who has failed to attend but is required to prove the amount of the claim.

**(2) Rule 17.01 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

***Conditions to Making of Order under Subrule (4)***

(5) The court may make an order under subrule (4) only if,

- (a) the party who failed to attend makes a motion for the order within 30 days after becoming aware of the judgment; or
- (b) the party who failed to attend makes a motion for an extension of the 30-day period mentioned in clause (a) and the court is satisfied that there are special circumstances that justify the extension.

**34. Rule 17.02 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

(2) If the trial of an action has been adjourned two or more times, any further adjournment may be made only on motion with notice to all the parties who were served with the notice of trial, unless the court orders otherwise.

**35. Rule 17.04 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Motion for New Trial***

**17.04** (1) A party may make a motion for a new trial within 30 days after a final order is made.

***Transcript***

(2) The moving party shall serve and file proof that a transcript of evidence, or that portion of the transcript that is relevant, has been requested, in addition to the notice of motion (Form 15A) and affidavit (Form 15B) required under rule 15.01.

***Service and Filing of Transcript***

- (3) If available, a copy of the transcript or partial transcript of evidence shall, at least three days before the hearing date,
- (a) be served on all parties who were served with the original notice of trial; and
- (b) be filed, with proof of service.

***Powers of Court on Motion***

(4) On the hearing of the motion, the court may,

- (a) if the party demonstrates that a condition referred to in subrule (5) is satisfied,
  - (i) grant a new trial, or
  - (ii) pronounce the judgment that ought to have been given at trial and order judgment accordingly; or

- (b) dismiss the motion.

### ***Conditions***

- (5) The conditions referred to in clause (4) (a) are:

1. There was a purely arithmetical error in the determination of the amount of damages awarded.
2. There is relevant evidence that was not available to the party at the time of the original trial and could not reasonably have been expected to be available at that time.

**36. (1) Subrule 18.02 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### ***Written Statements, Documents and Records***

(1) A document or written statement or an audio or visual record that has been served, at least 30 days before the trial date, on all parties who were served with the notice of trial, shall be received in evidence, unless the trial judge orders otherwise.

**(2) Paragraph 2 of subrule 18.02 (2) of the Regulation is amended by striking out “a financial record, a bill” and substituting “a financial record, a receipt, a bill”.**

**(3) Subrule 18.02 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### ***Details about Witness or Author***

(3) A party who serves on another party a written statement or document described in subrule (2) shall append to or include in the statement or document,

- (a) the name, telephone number and address for service of the witness or author; and
- (b) if the witness or author is to give expert evidence, a summary of his or her qualifications.

**(4) Subrule 18.02 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### ***Where Witness or Author is Summoned***

(5) A party who serves a summons to witness on a witness or author referred to in subrule (3) shall, at the time the summons is served, serve a copy of the summons on every other party.

(6) Service of a summons and the payment or tender of attendance money under this rule may be proved by affidavit (Form 8A).

### ***Adjournment***

(7) A party who is not served with a copy of the summons in accordance with subrule (5) may request an adjournment of the trial, with costs.

**37. (1) Subrules 18.03 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(3) A summons to witness (Form 18A) shall be served in accordance with subrule 8.01 (7).

(4) Service of a summons and the payment or tender of attendance money may be proved by affidavit (Form 8A).

**(2) Rule 18.03 of the Regulation is amended by adding the following subrules:**

### ***Interpreter***

(5.1) If a party serves a summons on a witness who requires an interpreter, the party shall arrange for a qualified interpreter to attend at the trial unless the interpretation is from English to French or French to English and an interpreter is provided by the Ministry of the Attorney General.

(5.2) If a party does not comply with subrule (5.1), every other party is entitled to request an adjournment of the trial, with costs.

**(3) Rule 18.03 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

### ***Identification Form***

(6.1) The party who served the summons on the witness may file with the clerk an identification form (Form 20K) to assist the police in apprehending the witness.

**38. (1) Subrule 19.01 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### ***Disbursements***

(1) A successful party is entitled to have the party's reasonable disbursements, including any costs of effecting service and expenses for travel, accommodation, photocopying and experts' reports, paid by the unsuccessful party, unless the court orders otherwise.



(2) Subrule 19.01 (3) of the Regulation is amended by adding at the end “unless the court is of the opinion that there are special circumstances that justify assessing a greater amount”.

**39. Rules 19.02 to 19.05 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

***Limit***

**19.02** Any power under this rule to award costs is subject to section 29 of the *Courts of Justice Act*, which limits the amount of costs that may be awarded.

***Preparation and Filing***

**19.03** The court may award a successful party an amount not exceeding \$50 for preparation and filing of pleadings.

***Representation Fee***

**19.04** (1) If the amount claimed in an action exceeds \$500, exclusive of interest and costs, and the successful party is represented by a lawyer, student-at-law or agent, the court may award the party a reasonable representation fee at trial or at an assessment hearing.

(2) In the case of a student-at-law or an agent, the representation fee shall not exceed half of the maximum costs that may be awarded under section 29 of the *Courts of Justice Act*.

***Compensation for Inconvenience and Expense***

**19.05** The court may order an unsuccessful party to pay to a successful party an amount not exceeding \$500 as compensation for inconvenience and expense, if,

- (a) the successful party is self-represented; and
- (b) the amount claimed in the action exceeds \$500, exclusive of interest and costs.

***Penalty***

**19.06** If the court is satisfied that a party has unduly complicated or prolonged an action or has otherwise acted unreasonably, the court may order the party to pay an amount as compensation to another party.

**40. Rule 20.01 of the Regulation is amended by striking out “In rules 20.02 to 20.10” in the portion before the definitions and substituting “In rules 20.02 to 20.12”.**

**41. Subrule 20.02 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Service of Notice of Default of Payment***

(3) The creditor may serve the debtor with a notice of default of payment (Form 20L) in accordance with subrule 8.01 (14) and file a copy of it, together with an affidavit of default of payment (Form 20M), if the debtor fails to make payments under an order for periodic payment.

***Termination on Default***

(4) An order for periodic payment terminates on the day that is 15 days after the creditor serves the debtor with the notice of default of payment, unless a consent (Form 13B) in which the creditor waives the default is filed within the 15-day period.

**42. Subrule 20.05 (3) of the Regulation is amended by adding “Unless the court orders otherwise” at the beginning.**

**43. (1) Subrule 20.06 (1) of the Regulation is amended by adding “for enforcement request (Form 20P)” after “affidavit”.**

**(2) Rule 20.06 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

(1.1) If more than six years have passed since the order was made, a writ of seizure and sale of personal property may be issued under subrule (1) only with leave of the court.

**(3) Subrules 20.06 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

***Duration of Writ***

(2) A writ of seizure and sale of personal property remains in force for six years after the date of its issue and for a further six years after each renewal.

***Renewal of Writ***

(3) A writ of seizure and sale of personal property may be renewed before its expiration by filing a request to renew a writ of seizure and sale (Form 20N) with the clerk.

**(4) Subrule 20.06 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:*****Sale of Personal Property***

(6) Personal property seized under a writ of seizure and sale of personal property shall not be sold by the bailiff unless notice of the time and place of sale has been,

- (a) mailed, at least 30 days before the sale,
  - (i) to the creditor at the address shown on the writ, or to the creditor's lawyer or agent, and
  - (ii) to the debtor at the debtor's last known address; and
- (b) advertised in a manner that is likely to bring it to the attention of the public.

**44. (1) Subrule 20.07 (1) of the Regulation is amended by adding “for writ of seizure and sale of land (Form 20O)” after “affidavit”.**

**(2) Rule 20.07 of the Regulation is amended by adding the following subrules:*****Duration of Writ***

(3) A writ of seizure and sale of land remains in force for six years after the date of its issue and for a further six years after each renewal.

***Renewal or Writ***

(4) A writ of seizure and sale of land may be renewed before its expiration by filing a request to renew a writ of seizure and sale (Form 20N) with the clerk.

**45. (1) Subrules 20.08 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:*****Obtaining Notice of Garnishment***

(3) A creditor who seeks to enforce an order by garnishment shall file with the clerk in the territorial division in which the debtor resides or carries on business,

- (a) an affidavit for enforcement request (Form 20P) naming one debtor and one garnishee and stating,
    - (i) the date of the order and the amount awarded,
    - (ii) the territorial division in which the order was made,
    - (iii) the rate of postjudgment interest payable,
    - (iv) the total amount of any payments received since the order was granted,
    - (v) the amount owing, including postjudgment interest,
    - (vi) the name and address of the named garnishee to whom a notice of garnishment is to be directed,
    - (vii) the creditor's belief that the named garnishee is or will become indebted to the debtor, and the grounds for the belief, and
    - (viii) any particulars of the debts that are known to the creditor; and
  - (b) a certificate of judgment (Form 20A), if the order was made in another territorial division.
- (4) On the filing of the documents required by subrule (3), the clerk shall issue a notice of garnishment (Form 20E) naming as garnishee the person named in the affidavit.

**(2) Subrule 20.08 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:*****Service of Notice of Garnishment***

(6) The notice of garnishment (Form 20E) shall be served by the creditor in accordance with subrule 8.01 (8).

(6.1) The creditor shall serve the notice of garnishment on the debtor within five days of serving it on the garnishee.

***Financial Institution***

(6.2) If the garnishee is a financial institution, the notice of garnishment and all further notices required to be served under this rule shall be served at the branch at which the debt is payable.

***Proof of Service***

(6.3) Service of the notice of garnishment may be proved by affidavit.

**(3) Clause 20.08 (8) (b) of the Regulation is amended by striking out “24 months” and substituting “six years”.**

**(4) Subrule 20.08 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Payment by Garnishee***

(9) A garnishee who admits owing a debt to the debtor shall pay it to the clerk in the manner prescribed by the notice of garnishment, and the amounts paid into court shall not exceed the portion of the debtor's wages that are subject to seizure or garnishment under section 7 of the *Wages Act*.

**(5) The English version of clause 20.08 (12) (b) of the Regulation is amended by adding "of the debt" after "co-owners".**

**(6) Subrule 20.08 (13) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Service on Creditor and Debtor***

(13) The garnishee shall serve a copy of the garnishee's statement on the creditor and the debtor.

**(7) Subrule 20.08 (14) of the Regulation is amended by striking out "the co-owners of the debt, in accordance with subrule 8.01 (10)" and substituting "any co-owners of the debt, in accordance with subrule 8.01 (14)".**

**(8) Subrule 20.08 (15) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Garnishment Hearing***

(15) At the request of a creditor, debtor, garnishee, co-owner of the debt or any other interested person, the clerk shall fix a time and place for a garnishment hearing.

***Service of Notice of Garnishment Hearing***

(15.1) After having obtained a hearing date from the clerk, the party requesting the garnishment hearing shall serve the notice of garnishment hearing (Form 20Q) in accordance with subrule 8.01 (9).

***Powers of Court at Hearing***

(15.2) At the garnishment hearing, the court may,

- (a) if it is alleged that the garnishee's debt to the debtor has been assigned or encumbered, order the assignee or encumbrancer to appear and state the nature and particulars of the claim;
- (b) determine the rights and liabilities of the garnishee, any co-owner of the debt, the debtor and any assignee or encumbrancer;
- (c) vary or suspend periodic payments under a notice of garnishment; or
- (d) determine any other matter in relation to a notice of garnishment.

**(9) Subrule 20.08 (20) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Distribution of Payments***

(20) When proof is filed that the notice of garnishment was served on the debtor, the clerk shall distribute a payment received under a notice of garnishment to a creditor in accordance with subrule (20.1), unless,

- (a) a hearing has been requested under subrule (15); or
- (b) a notice of motion has been filed under rule 8.10 or 11.06, subparagraph 1 iii of subrule 11.2.01 (1) or rule 17.04.

(20.1) The clerk shall distribute the payment,

- (a) in the case of the first payment under the notice of garnishment, 30 days after the date it is received; and
- (b) in the case of every subsequent payment under the notice of garnishment, as they are received.

**46. (1) Subrule 20.09 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) The total of the amounts to be paid into court by the debtor under a consolidation order shall not exceed the portion of the debtor's wages that are subject to seizure or garnishment under section 7 of the *Wages Act*.

**(2) Subrules 20.09 (11.2) and (11.3) of the Regulation are revoked.**

**47. (1) Clause 20.10 (2) (a) of the Regulation is amended by adding "(Form 20P)" after "affidavit" in the portion before subclause (i).**

**(2) Subrule 20.10 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Service of Notice of Examination***

(3) The notice of examination shall be served in accordance with subrules 8.01 (10), (11) and (12).

**(3) Rule 20.10 of the Regulation is amended by adding the following subrule:**

***Duties of Person to be Examined***

(4.1) A person who is served with a notice of examination shall,

- (a) inform himself or herself about the matters mentioned in subrule (4) and be prepared to answer questions about them; and
- (b) in the case of an examination of a debtor who is an individual, complete a financial information form (Form 201) and serve it on the creditor requesting the examination, but shall not file it with the court.

**(4) Subrule 20.10 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

***Examinations Private, Under Oath and Recorded***

(6) The examination shall be,

- (a) held in the absence of the public, unless the court orders otherwise;
- (b) conducted under oath; and
- (c) recorded.

**(5) Subrules 20.10 (9), (10), (10.1), (11), (12), (13), (14) and (15) of the Regulation are revoked.**

**48. Rule 20 of the Regulation is amended by adding the following rules:**

***Contempt Hearing***

**20.11** (1) The court may order a person on whom a notice of examination has been served under rule 20.10 to attend before the court for a contempt hearing if the person attends the examination but refuses to answer questions or to produce documents or records.

***Same***

(2) The court may order a person on whom a notice of examination has been served under rule 20.10 to attend for a contempt hearing before a judge of the Superior Court of Justice if the person fails to attend the examination.

***Notice of Contempt Hearing***

(3) If an order for a contempt hearing is made under subrule (1) or (2),

- (a) the clerk shall provide the creditor with a notice of contempt hearing setting out the time, date and place of the hearing; and
- (b) the creditor shall serve the notice of contempt hearing on the debtor or other person in accordance with subrule 8.01 (13) and file the affidavit of service at least seven days before the hearing.

***Setting Aside Order for Contempt Hearing***

(4) A person who has been ordered to attend a contempt hearing under subrule (2) may make a motion to set aside the order, before or after receiving the notice of contempt hearing but before the date of the hearing and, on the motion, the court may set aside the order and order that the person attend another examination under rule 20.10.

***Finding of Contempt of Court***

(5) At a contempt hearing held under subrule (1), the court may find the person to be in contempt of court if the person fails to show cause why the person should not be held in contempt for refusing to answer questions or produce records or documents.

***Same***

(6) At a contempt hearing held under subrule (2), a judge of the Superior Court of Justice may find the person to be in contempt of court if the judge is satisfied that the person failed to attend as required by the notice of examination and that the failure to attend was wilful.

***Other Powers of Court at Contempt Hearing***

(7) At a contempt hearing held under subrule (1) or (2), the court may order that the person,

- (a) attend an examination under rule 20.10;
- (b) be jailed for a period not exceeding 40 days;
- (c) attend an additional contempt hearing; or
- (d) comply with any other order that the judge considers necessary or just.



***Warrant of Committal***

- (8) If a warrant of committal is ordered under clause (7) (b),
- (a) the creditor may complete and file with the clerk an identification form (Form 20K) to assist the police in apprehending the person named in the warrant of committal; and
  - (b) the clerk shall issue a warrant of committal (Form 20J), accompanied by the identification form, if any, directed to all police officers in Ontario to apprehend the person named in the warrant anywhere in Ontario and promptly bring the person to the nearest correctional institution.

***Discharge***

(9) The person shall be discharged from custody on the order of the court or when the time prescribed in the warrant expires, whichever is earlier.

***Duration and Renewal of Warrant of Committal***

(10) The warrant remains in force for 12 months after the date of issue and may be renewed by order of the court on a motion made by the creditor for 12 months at each renewal, unless the court orders otherwise.

***Orders under subrules (9) and (10)***

(11) A warrant of committal issued pursuant to an order of a judge of the Superior Court of Justice under this rule may only be discharged or renewed by a judge of that court.

***Satisfaction of Order***

**20.12** If payment is made in full satisfaction of an order,

- (a) where all parties consent, a party may file a request for clerk's order (Form 11.2A) indicating that payment has been made in full satisfaction of the order or terms of settlement; or
- (b) the debtor may make a motion for an order confirming that payment has been made in full satisfaction of the order or terms of settlement.

**49. Rule 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:****RULE 21 REFEREE**

**21.01** (1) A referee designated under subsection 77 (2) of the *Courts of Justice Act* may, if directed by the regional senior justice or his or her designate,

- (a) hear disputes of proposals of terms of payment under rule 9.03;
- (b) conduct settlement conferences under rule 13;
- (c) hear motions for consolidation orders under rule 20.09; and
- (d) assess receipted disbursements for fees paid to the court, a court reporter or a sheriff under the regulations made under the *Administration of Justice Act*.

(2) Except under subrule 9.03 (5) (order as to terms of payment), a referee shall not make a final decision in any matter referred to him or her but shall report his or her findings and recommendations to the court.

**50. The Table of Forms to the Regulation is revoked and the following substituted:****TABLE OF FORMS**

(See rule 1.06 and [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca))

Form Number	Form Title	Date of Form
1A	Additional Parties	January 25, 2006
1B	Request for Telephone or Video Conference	January 25, 2006
4A	Consent to Act as Litigation Guardian	January 25, 2006
5A	Notice to Alleged Partner	January 25, 2006
7A	Plaintiff's Claim	January 25, 2006
8A	Affidavit of Service	January 25, 2006
9A	Defence	January 25, 2006
9B	Request to Clerk	January 25, 2006
10A	Defendant's Claim	January 25, 2006
11A	Affidavit for Jurisdiction	January 25, 2006

Form Number	Form Title	Date of Form
11B	Default Judgment	January 25, 2006
11.2A	Request for Clerk's Order	January 25, 2006
11.2B	Consent for Clerk's Order	January 25, 2006
13A	List of Proposed Witnesses	January 25, 2006
13B	Consent	January 25, 2006
14A	Offer to Settle	January 25, 2006
14B	Acceptance of Offer to Settle	January 25, 2006
14C	Notice of Withdrawal of Offer to Settle	January 25, 2006
14D	Terms of Settlement	January 25, 2006
15A	Notice of Motion	January 25, 2006
15B	Affidavit	January 25, 2006
18A	Summons to Witness	January 25, 2006
18B	Warrant for Arrest of Defaulting Witness	January 25, 2006
20A	Certificate of Judgment	January 25, 2006
20B	Writ of Delivery	January 25, 2006
20C	Writ of Seizure and Sale of Personal Property	January 25, 2006
20D	Writ of Seizure and Sale of Land	January 25, 2006
20E	Notice of Garnishment	January 25, 2006
20F	Garnishee's Statement	January 25, 2006
20G	Notice to Co-owner of Debt	January 25, 2006
20H	Notice of Examination	January 25, 2006
20I	Financial Information Form	January 25, 2006
20J	Warrant of Committal	January 25, 2006
20K	Identification Form	January 25, 2006
20L	Notice of Default of Payment	January 25, 2006
20M	Affidavit of Default of Payment	January 25, 2006
20N	Request to Renew Writ of Seizure and Sale	January 25, 2006
20O	Affidavit for Writ of Seizure and Sale of Land	January 25, 2006
20P	Affidavit for Enforcement Request	January 25, 2006
20Q	Notice of Garnishment Hearing	January 25, 2006

**51. Forms 1A to 20J of the Regulation are revoked.**

**52. This Regulation comes into force on July 1, 2006.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 78/06

pris en application de la

### LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 30 janvier 2006

approuvé le 9 mars 2006

déposé le 10 mars 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 mars 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 25 mars 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 258/98  
(Règles de la Cour des petites créances)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 258/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'intitulé de la règle 1 du Règlement de l'Ontario 258/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### RÈGLE 1 DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**2. (1) La définition de «technologies de l'information» au paragraphe 1.02 (1) du Règlement est abrogée.**

**(2) Le paragraphe 1.02 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«s'autoreprésenter» Relativement à une personne, s'entend du fait pour la personne de ne pas être représentée par un avocat, un étudiant en droit ou un mandataire. («self-represented»)

**(3) Le paragraphe 1.02 (2) du Règlement est abrogé.**

**3. Le paragraphe 1.03 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Silence des règles***

(2) Si les présentes règles ne traitent pas d'une question adéquatement, le tribunal peut donner des directives et rendre une ordonnance juste, et la pratique est décidée par analogie avec les présentes règles, par recours à la *Loi sur les tribunaux judiciaires* et à la loi régissant l'action et, si le tribunal le juge approprié, par recours aux Règles de procédure civile.

**4. Les règles 1.05 et 1.06 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

***Normes applicables aux documents***

**1.05** Le document de procédure est imprimé, dactylographié, écrit à la main ou reproduit lisiblement.

***Formules***

**1.06** (1) Les formules que prescrivent les présentes règles sont utilisées s'il y a lieu et avec les adaptations nécessaires.

***Tableau des formules***

(2) Dans les présentes règles, lorsqu'une formule est mentionnée par numéro, la mention renvoie à la formule qui porte ce numéro et qui est mentionnée dans le tableau des formules figurant à la fin des présentes règles et accessible sur Internet via [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca).

***Parties additionnelles***

(3) Si une formule ne contient pas suffisamment d'espace pour énumérer toutes les parties à l'action sur la première page, les autres parties sont énumérées sur la formule 1A, laquelle est jointe à la formule immédiatement après la première page.

***Conférences téléphoniques et vidéoconférences — Applicabilité***

**1.07** (1) Si des installations en vue de la tenue d'une conférence téléphonique ou d'une vidéoconférence sont disponibles au tribunal, tout ou partie de ce qui suit peut être entendu ou mené par conférence téléphonique ou vidéoconférence comme le permettent les paragraphes (2) et (3) :

1. Une conférence en vue d'une transaction.
2. Une motion.

***Présentation d'une demande***

(2) Une conférence en vue d'une transaction peut être tenue ou une motion peut être entendue par conférence téléphonique ou vidéoconférence si une partie dépose une demande (formule 1B) en ce sens dans laquelle elle indique les motifs de celle-ci, et le tribunal agréé la demande.

***Prépondérance des inconvénients***

(3) Lorsqu'il décide s'il doit ordonner la tenue d'une conférence téléphonique ou d'une vidéoconférence, le juge tient compte des facteurs suivants :

- a) la prépondérance des inconvénients qu'il établit entre ceux que subirait la partie qui veut la tenue de la conférence téléphonique ou de la vidéoconférence et ceux que subirait toute partie qui s'y oppose;
- b) les autres questions pertinentes.

***Dispositions relatives à la conférence***

(4) Si une ordonnance prescrivant la tenue d'une conférence téléphonique ou d'une vidéoconférence est rendue, le tribunal prend les dispositions nécessaires à cette fin et en avise les parties.

***Annulation ou modification de l'ordonnance***

(5) Le juge qui préside une instance ou une étape d'une instance peut annuler ou modifier une ordonnance prescrivant la tenue d'une conférence téléphonique ou d'une vidéoconférence.

**5. Le paragraphe 4.02 (2) du Règlement est modifié par substitution de «(formule 4A)» à «(formule 4B)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**6. Les paragraphes 5.04 (1.1) et (1.1.1) du Règlement sont abrogés.**

**7. Le paragraphe 5.05 (3) du Règlement est modifié par substitution de «demander, par voie de motion» à «demander au juge, par voie de motion».**

**8. (1) La règle 6.01 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

***Lieu de l'introduction et de l'instruction***

**6.01 (1)** L'action est introduite :

- a) soit dans la division territoriale où, selon le cas :
  - (i) la cause d'action a pris naissance,
  - (ii) le défendeur ou, s'il y a plusieurs défendeurs, l'un d'eux réside ou exploite une entreprise;
- b) soit à l'endroit où siège le tribunal qui est le plus près de l'endroit où le défendeur ou, s'il y a plusieurs défendeurs, l'un d'eux réside ou exploite une entreprise.

(2) L'action est instruite à l'endroit où elle est introduite, mais si le tribunal est convaincu qu'il est nettement préférable, en évaluant la prépondérance des inconvénients, que l'instruction ait lieu à un endroit autre que ceux mentionnés au paragraphe (1), il peut ordonner que l'action soit instruite à cet endroit.

(3) Lorsqu'une action est appelée à l'instruction ou à une conférence en vue d'une transaction, si le juge conclut que le lieu où l'action a été introduite n'est pas le lieu approprié pour son instruction, le tribunal peut ordonner que l'action soit instruite à tout autre endroit où elle aurait pu être introduite aux termes de la présente règle.

**(2) La règle 6.03 du Règlement est abrogée.**

**9. (1) La sous-disposition 1 iv du paragraphe 7.01 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «s'autoreprésente» à «n'est pas représenté».**

**(2) Le paragraphe 7.01 (3) du Règlement est abrogé.**

**10. Les paragraphes 8.01 (3.1), (4), (4.1), (4.1.1), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11) et (12) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

***Jugement par défaut***

(4) Le greffier signifie, par la poste ou par télécopie, un jugement par défaut (formule 11B) à toutes les parties nommées dans la demande.

***Ordonnance d'évaluation***

(5) Le greffier signifie l'ordonnance rendue par suite de la présentation d'une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts visée au paragraphe 11.03 (2), à l'auteur de la motion si celui-ci fournit une enveloppe préadressée et affranchie avec l'avis de motion.

***Ordonnance rendue lors d'une conférence en vue d'une transaction***

(6) Le greffier signifie, par la poste ou par télécopie, l'ordonnance rendue lors d'une conférence en vue d'une transaction, à toutes les parties qui n'étaient pas présentes à la conférence.

***Assignment de témoin***

(7) Une assignation de témoin (formule 18A) est signifiée à personne, au moins 10 jours avant la date du procès, par la partie qui veut appeler un témoin ou par son avocat ou son mandataire. L'indemnité de présence, calculée conformément aux règlements pris en application de la *Loi sur l'administration de la justice*, est versée ou offerte au témoin au moment de la signification.

***Avis de saisie-arrêt***

(8) Un avis de saisie-arrêt (formule 20E) est signifié par le créancier :

- a) d'une part, avec un affidavit fait sous serment relatif à une demande d'exécution forcée (formule 20P), au débiteur, par la poste, par messagerie, à personne conformément à la règle 8.02 ou selon un autre mode de signification directe prévu à la règle 8.03;
- b) d'autre part, avec une déclaration du tiers saisi (formule 20F), au tiers saisi, par la poste, par messagerie, à personne conformément à la règle 8.02 ou selon un autre mode de signification directe prévu à la règle 8.03.



***Avis d'audience sur la saisie-arrêt***

(9) Un avis d'audience sur la saisie-arrêt (formule 20Q) est signifié, par la personne qui demande l'audience, au créancier, au débiteur, au tiers saisi et au cotitulaire de la créance, s'il y a en un, et aux autres intéressés, par la poste, par messengerie, à personne conformément à la règle 8.02 ou selon un autre mode de signification directe prévu à la règle 8.03.

***Avis d'interrogatoire***

(10) Un avis d'interrogatoire (formule 20H) est signifié par le créancier au débiteur ou à la personne qui doit être interrogée, par la poste, par messengerie, à personne conformément à la règle 8.02 ou selon un autre mode de signification directe prévu à la règle 8.03.

***État financier***

(11) Si la personne qui doit être interrogée est le débiteur et que ce dernier est un particulier, le créancier lui signifie l'avis d'interrogatoire accompagné d'une formule de renseignements financiers (formule 20I) en blanc.

(12) L'avis d'interrogatoire et, s'il y a lieu, la formule de renseignements financiers sont signifiés au moins 30 jours avant la date fixée pour l'interrogatoire.

***Avis d'audience pour outrage***

(13) Un avis d'audience pour outrage est signifié, par le créancier au débiteur ou à la personne qui doit être interrogée, à personne conformément à la règle 8.02.

***Autres documents***

(14) Sauf ordonnance contraire du tribunal, les documents qui ne sont pas visés aux paragraphes (1) à (13) peuvent être signifiés par la poste, par messengerie, par télécopie, à personne conformément à la règle 8.02 ou selon un autre mode de signification directe prévu à la règle 8.03.

**11. (1) L'alinéa 8.03 (2) b) du Règlement est modifié par insertion de «ou par messengerie» après «par la poste».**

**(2) Le paragraphe 8.03 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Personne morale***

(3) Si le siège social ou le principal établissement d'une personne morale ou, s'il s'agit d'une personne morale extraprovinciale, son fondé de pouvoir aux fins de signification en Ontario, ne se trouve pas à la dernière adresse figurant dans les dossiers du ministère des Services gouvernementaux, la signification peut se faire :

- a) d'une part, en envoyant par la poste ou par messengerie une copie du document à la personne morale ou à son fondé de pouvoir aux fins de signification en Ontario, selon le cas, à cette adresse;
- b) d'autre part, en envoyant par la poste ou par messengerie une copie du document à chaque administrateur de la personne morale dont le nom figure dans les dossiers du ministère des Services gouvernementaux, à l'adresse de l'administrateur figurant dans les dossiers de ce ministère.

**(3) Le paragraphe 8.03 (4) du Règlement est modifié par substitution de «l'envoi du document par la poste ou la confirmation de sa remise par la messengerie» à «l'envoi par la poste du document» à la fin du paragraphe.**

**(4) Le paragraphe 8.03 (7) du Règlement est modifié par insertion de «ou par messengerie» après «par la poste».**

**(5) Le paragraphe 8.03 (8) du Règlement est modifié par substitution de «suivant la date d'envoi du document par la poste ou la date de confirmation de sa remise par la messengerie si un affidavit de signification (formule 8A)» à «suivant la date de la mise à la poste si un affidavit de signification (formule 8B)» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**12. La règle 8.05 du Règlement est modifiée par substitution de «adjuger» à «permettre».**

**13. La règle 8.06 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

***Preuve de la signification***

**8.06** Un affidavit de signification (formule 8A) établi par la personne qui a effectué la signification constitue la preuve de la signification d'un document.

**14. La version anglaise du paragraphe 8.07 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «served by mail» à «sent by mail» dans le passage qui précède l'alinéa a).**

**15. La règle 8 du Règlement est modifiée par adjonction de la règle suivante :*****Signification par messagerie***

**8.07.1** (1) La signification d'un document par messagerie conformément aux présentes règles est faite, par messagerie commerciale, à la dernière adresse de la personne ou de son avocat ou mandataire qui figure dans les dossiers du tribunal ou qui est connue de l'expéditeur.

***Validité de la signification***

(2) La signification d'un document envoyé par messagerie est réputée valide dès le cinquième jour suivant la date à laquelle la messagerie confirme à l'expéditeur la remise du document.

***Exception***

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas lorsqu'une demande est signifiée par messagerie en vertu du paragraphe 8.03 (7).

**16. La règle 8.09 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*****Avis de changement d'adresse***

**8.09** (1) La partie dont l'adresse aux fins de signification change signifie un avis du changement au tribunal et aux autres parties dans les sept jours qui suivent le changement.

(2) La signification de l'avis peut être établie au moyen d'un affidavit si le tribunal ordonne que la preuve de la signification est nécessaire.

**17. (1) Le paragraphe 9.01 (1) du Règlement est modifié par suppression de «(sauf si le paragraphe 1.06 (10) s'applique parce que la défense est déposée par voie électronique)» à la fin du paragraphe.**

**(2) Le paragraphe 9.01 (2) du Règlement est modifié par suppression de «ou (3.1)» à la fin du paragraphe.**

**(3) Le paragraphe 9.01 (3) du Règlement est abrogé.**

**18. La sous-disposition 1 ii du paragraphe 9.02 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

ii. Si le défendeur s'autoreprésente, les nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que le numéro de télécopieur, le cas échéant, de celui-ci.

**19. Le paragraphe 9.02 (2) du Règlement est abrogé.****20. (1) L'alinéa 9.03 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) le demandeur peut signifier un avis de défaut de paiement (formule 20L) au défendeur si ce dernier n'effectue pas le paiement exigé conformément à la proposition;

c) le greffier consigne un jugement relativement au solde impayé de la somme non contestée après le dépôt d'un affidavit de défaut de paiement (formule 20M) par le demandeur dans lequel celui-ci atteste sous serment ce qui suit :

- (i) le défendeur n'a pas effectué le paiement exigé conformément à la proposition,
- (ii) le montant acquitté par le défendeur et le solde impayé,
- (iii) 15 jours se sont écoulés depuis qu'un avis de défaut de paiement a été signifié au défendeur.

**(2) Le paragraphe 9.03 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*****Contestation***

(3) Le demandeur peut contester la proposition dans les 20 jours qui suivent la signification de la défense en déposant auprès du greffier et en signifiant au défendeur une demande au greffier (formule 9B) en vue de la tenue d'une audience relative aux modalités de paiement devant un arbitre ou une autre personne que nomme le tribunal.

**(3) Les paragraphes 9.03 (4.2) et (4.3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :*****Formule de renseignements financiers : défendeur qui est un particulier***

(4.2) Le greffier signifie au défendeur une formule de renseignements financiers (formule 20I), accompagnée de l'avis d'audience, si ce dernier est un particulier.

(4.3) Le défendeur qui reçoit une formule de renseignements financiers en application du paragraphe (4.2) la remplit et la signifie au créancier avant la tenue de l'audience, mais ne doit pas la déposer auprès du tribunal.

**(4) Le paragraphe 9.03 (5) du Règlement est modifié par suppression de «(formule 9C)».**

**(5) Les paragraphes 9.03 (6) et (6.1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

***Défaut de se présenter : jugement par défaut***

(6) Si le défendeur ne se présente pas à l'audience, le greffier peut consigner contre lui un jugement par défaut relativement à la partie de la demande dont il a reconnu être redevable et lui signifie un jugement par défaut (formule 11B) conformément au paragraphe 8.01 (4).

**21. (1) Le paragraphe 10.01 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La demande du défendeur est rédigée selon la formule 10A et peut être délivrée :

- a) soit 20 jours après le jour du dépôt de la défense;
- b) soit après le délai prévu à l'alinéa a) mais avant le procès ou le jugement par défaut, avec l'autorisation du tribunal.

**(2) Les sous-dispositions i et iv du paragraphe 10.01 (4) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

i. Les nom et prénoms des parties à la demande du défendeur et, si cela est pertinent, la qualité en laquelle elles sont parties à l'instance.

. . . . .

iv. Si le défendeur s'autoreprésente, ses nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que son numéro de télécopieur, le cas échéant.

**(3) La disposition 1 du paragraphe 10.01 (4) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :**

vii. Le numéro du dossier du tribunal attribué à la demande du demandeur.

**(4) Les paragraphes 10.01 (5), (7) et (8) du Règlement sont abrogés.**

**22. La règle 10.03 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

***Défense***

**10.03 (1)** La partie qui souhaite contester la demande du défendeur ou le tiers qui souhaite contester la demande du demandeur peut, dans les 20 jours suivant la signification de la demande du défendeur, déposer une défense (formule 9A) auprès du greffier, accompagnée d'une copie de celle-ci à l'intention de chacune des autres parties ou personnes contre qui est présentée la demande du défendeur ou celle du demandeur.

***Signification de copies par le greffier***

(2) À la réception d'une défense visée au paragraphe (1), le greffier conserve l'original dans le dossier du tribunal et en signifie une copie à chaque partie conformément au paragraphe 8.01 (3).

**23. Le paragraphe 10.04 (3) du Règlement est modifié par adjonction de « , mais seulement si le tiers a déposé une défense conformément au paragraphe 10.03 (1) » à la fin du paragraphe.**

**24. La règle 11 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**RÈGLE 11 DÉFAUT**

***Constataion du défaut du défendeur***

**11.01 (1)** Si un défendeur à la demande d'un demandeur ou à celle d'un défendeur n'a pas déposé de défense à tout ou partie de la demande auprès du greffier dans le délai prescrit, le greffier peut, après le dépôt de la preuve de la signification de la demande dans la division territoriale, constater le défendeur en défaut.

***Autorisation requise à l'égard d'un incapable***

(2) Un incapable ne peut être constaté en défaut aux termes du paragraphe (1) sans l'autorisation du tribunal.

***Signification en dehors de la division territoriale***

(3) Si tous les défendeurs ont reçu signification en dehors de la division territoriale du tribunal, le greffier ne constate le défaut d'aucun défendeur tant qu'il n'est pas établi au moyen d'un affidavit établissant la compétence (formule 11A) présenté au greffier, ou d'une preuve présentée devant un juge, que l'action a été intentée à bon droit dans cette division territoriale.



***Jugement par défaut : demande d'un demandeur, créance ou somme déterminée***

**11.02** (1) Si un défendeur a été constaté en défaut, le greffier peut signer un jugement par défaut (formule 11B) à l'égard de la demande ou de toute partie de celle-ci à laquelle s'applique le défaut qui porte sur une créance ou une somme déterminée, y compris les intérêts si ceux-ci sont demandés.

(2) Le fait qu'un jugement par défaut a été signé en vertu du paragraphe (1) ne porte pas atteinte au droit du demandeur de poursuivre la demande à l'égard de ce qui reste ou contre tout autre défendeur pour la totalité ou une partie de la demande.

***Mode de signification d'un jugement par défaut***

(3) Le jugement par défaut (formule 11B) est signifié conformément au paragraphe 8.01 (4).

***Jugement par défaut : demande d'un défendeur, somme indéterminée***

**11.03** (1) Si tous les défendeurs ont été constatés en défaut, le demandeur peut obtenir un jugement contre un défendeur constaté en défaut à l'égard de toute partie de la demande à laquelle la règle 11.02 ne s'applique pas.

(2) Pour obtenir un jugement, le demandeur peut :

- a) soit déposer auprès du tribunal une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts (formule 15A), accompagnée d'un affidavit à l'appui (formule 15B) énonçant les motifs pour lesquels la motion doit être accordée et auquel sont annexés tous les documents pertinents;
- b) soit déposer une demande au greffier (formule 9B) dans laquelle il demande à celui-ci de fixer la date d'une audience d'évaluation.

***Affidavit à l'appui insuffisant***

(3) Sur présentation d'une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts visée à l'alinéa (2) a), le juge qui conclut que l'affidavit du demandeur est insuffisant ou insatisfaisant peut ordonner :

- a) soit qu'un autre affidavit soit fourni;
- b) soit qu'une audience d'évaluation soit tenue.

***Audience d'évaluation***

(4) Si une audience d'évaluation doit être tenue en vertu de l'alinéa (2) b) ou (3) b), le greffier fixe la date de l'audience et envoie un avis d'audience au demandeur, et l'audience d'évaluation se déroule comme un procès conformément à la règle 17.

***Questions à prouver***

(5) Sur présentation d'une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts ou lors d'une audience d'évaluation, le demandeur n'est pas tenu d'établir la responsabilité du défendeur constaté en défaut, mais il doit établir le montant de la demande.

***Signification de l'ordonnance***

(6) L'ordonnance rendue sur présentation d'une motion par écrit en vue d'une évaluation des dommages-intérêts est signifiée par le greffier conformément au paragraphe 8.01 (5).

***Aucune évaluation si une défense est déposée***

(7) Si un ou plusieurs défendeurs ont déposé une défense, le demandeur qui requiert une évaluation des dommages-intérêts contre un défendeur constaté en défaut passe à l'étape de la conférence en vue d'une transaction aux termes de la règle 13 et, si cela est nécessaire, au procès conformément à la règle 17.

***Jugement par défaut : demande du défendeur***

**11.04** Si une partie contre qui est présentée la demande d'un défendeur a été constatée en défaut, un jugement ne peut être obtenu contre la partie qu'au procès ou sur motion.

***Conséquences de la constatation du défaut***

**11.05** (1) Le défendeur qui a été constaté en défaut ne peut déposer de défense ni prendre d'autre mesure dans l'instance, si ce n'est présenter une motion visée à la règle 11.06, sans l'autorisation du tribunal ou le consentement du demandeur.

(2) Toute mesure dans l'instance peut être prise sans le consentement d'un défendeur qui a été constaté en défaut.

(3) Le défendeur qui a été constaté en défaut ne peut exiger d'être avisé des mesures prises dans l'instance ni de recevoir signification de tout autre document, à l'exception de ce qui suit :

1. Le paragraphe 11.02 (3) (signification d'un jugement par défaut).



2. La règle 12.01 (modification d'une demande ou d'une défense).
3. Le paragraphe 15.01 (6) (motion consécutive au jugement).
4. Les instances postérieures au jugement introduites contre un débiteur aux termes de la règle 20.

***Annulation de la constatation du défaut par le tribunal, sur motion***

**11.06** Le tribunal peut annuler, à des conditions justes, la constatation du défaut ou le jugement par défaut rendu contre une partie et toute mesure qui a été prise pour exécuter le jugement, si la partie présente une motion en annulation et que le tribunal est convaincu de ce qui suit :

- a) la partie a un moyen de défense valable au fond et une explication raisonnable à l'égard du défaut;
- b) la motion est présentée dès qu'il est raisonnablement possible de le faire dans les circonstances.

**RÈGLE 11.1 REJET PAR LE GREFFIER**

***Rejet — actions non contestées***

**11.1.01** (1) Le greffier rend une ordonnance rejetant une action pour cause de désistement si les conditions suivantes sont remplies, sauf ordonnance contraire du tribunal :

1. Plus de 180 jours se sont écoulés depuis la date à laquelle a été délivrée la demande ou a été rendue une ordonnance prorogeant le délai de signification de la demande visée au paragraphe 8.01 (2).
2. Aucune défense n'a été déposée et aucune demande n'a été présentée en vue de faire constater le défaut du défendeur.
3. L'action n'a pas été décidée par ordonnance ni inscrite pour instruction.
4. Le greffier a donné un préavis de 45 jours indiquant que l'action sera rejetée pour cause de désistement.

***Rejet — actions contestées***

(2) Le greffier rend une ordonnance rejetant une action pour cause de désistement si les conditions suivantes sont remplies, sauf ordonnance contraire du tribunal :

1. Plus de 150 jours se sont écoulés depuis la date de dépôt de la première défense.
2. Aucune conférence en vue d'une transaction n'a pris fin.
3. L'action n'a pas été décidée par ordonnance ni inscrite pour instruction.
4. Le greffier a donné un préavis de 45 jours indiquant que l'action sera rejetée pour cause de désistement.

***Disposition transitoire***

(3) Si une action a été intentée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006, ce qui suit s'applique :

1. L'action ou une étape de celle-ci est conduite aux termes des présentes règles le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou par la suite.
2. Malgré la disposition 1, si une étape de l'action commence le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou par la suite, le calendrier visé aux paragraphes (1) et (2) s'applique comme si l'action avait été intentée à la date où a commencé l'étape.

***Idem***

(4) Si une action a été introduite avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006 et qu'aucune étape n'est commencée dans l'action à cette date ou par la suite, le greffier peut rendre une ordonnance la rejetant pour cause de désistement si, selon le cas :

- a) dans le cas d'une action non contestée, plus de deux ans se sont écoulés depuis la date de délivrance de la demande et qu'il est satisfait aux conditions prévues aux dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe (1);
- b) plus de deux ans se sont écoulés depuis la date de dépôt de la première défense et qu'il est satisfait aux conditions prévues aux dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe (2).

***Exception : conditions de la transaction signées***

(5) Les paragraphes (1), (2) et (4) ne s'appliquent pas si les conditions de la transaction (formule 14D) signées par toutes les parties ont été déposées.

***Exception : reconnaissance de responsabilité***

(6) Le paragraphe (2) et l'alinéa (4) b) ne s'appliquent pas si la défense comprend une reconnaissance de responsabilité à l'égard de la demande du demandeur et une proposition à l'égard des modalités de paiement visées au paragraphe 9.03 (1).

**Signification des ordonnances**

(7) Le greffier signifie une copie d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1) ou de l'alinéa (4) a) au demandeur et une copie d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (2) ou de l'alinéa (4) b) à toutes les parties à l'action.

**RÈGLE 11.2 DEMANDE D'ORDONNANCE DU GREFFIER SUR CONSENTEMENT****Ordonnance sur consentement**

**11.2.01** (1) Le greffier rend, sur dépôt d'une demande d'ordonnance du greffier (formule 11.2A), une ordonnance accordant la mesure de redressement demandée, y compris les dépens, si les conditions suivantes sont réunies :

1. La mesure de redressement demandée vise, selon le cas :
  - i. la modification d'une demande ou d'une défense,
  - ii. la jonction, la radiation ou la substitution d'une partie,
  - iii. l'annulation de la constatation du défaut d'une partie ou du jugement par défaut prononcé contre une partie et toute mesure précisée en vue de l'exécution du jugement qui n'est pas encore menée à terme,
  - iv. la réinscription au rôle d'une affaire qui a été rejetée aux termes de la règle 11.1,
  - v. le constat qu'un paiement intégral a été effectué en exécution d'un jugement ou des conditions de la transaction,
  - vi. le rejet d'une action.
2. Le consentement pour obtenir une ordonnance du greffier (formule 11.2B) signé par toutes les parties (y compris toute partie qui doit être jointe, radiée ou substituée) est déposé.
3. Il est indiqué dans le consentement qu'aucune partie sur laquelle l'ordonnance aurait une incidence n'est incapable.
4. Il est indiqué dans le consentement que chaque partie a reçu une copie de la demande d'ordonnance du greffier (formule 11.2A) et le consentement pour obtenir une ordonnance du greffier (formule 11.2B).

**Signification de l'ordonnance**

(2) Le greffier signifie une copie d'une ordonnance rendue en application du paragraphe (1) conformément au paragraphe 8.01 (14) à la partie qui en fait la demande et fournit une enveloppe préadressée et affranchie.

**Idem : refus de rendre l'ordonnance**

(3) S'il refuse de rendre une ordonnance, le greffier signifie une copie de la demande d'ordonnance du greffier (formule 11.2A), avec les motifs du refus, à toutes les parties.

**Avis d'annulation d'une mesure d'exécution**

(4) Si une ordonnance annulant une mesure précisée en vue de l'exécution d'un jugement qui est visée à la sous-disposition 1 iii du paragraphe (1) est rendue, une partie dépose une copie de l'ordonnance à chaque adresse du tribunal où a été demandée la mesure d'exécution.

**25. (1) Le paragraphe 12.01 (2) du Règlement est modifié par substitution de «paragraphe 8.01 (14)» à «paragraphe 8.01 (10)» à la fin du paragraphe.**

**(2) Le paragraphe 12.01 (3) du Règlement est modifié par substitution de «au moins 30 jours avant la date du procès fixée à l'origine» à «au moins 30 jours avant le procès».**

**(3) La règle 12.01 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

**Aucune modification nécessaire en réponse**

(5) La partie à laquelle est signifié un document modifié n'est pas tenue de modifier sa défense ou sa demande.

**26. La règle 12.02 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**Motion en radiation ou en modification d'un document**

**12.02** (1) Le tribunal peut, sur motion, radier ou modifier tout ou partie d'un document qui, selon le cas :

- a) ne révèle aucune cause d'action ni défense fondée;
- b) est susceptible de retarder ou de rendre difficile la tenue d'un procès équitable;
- c) est incendiaire, est présenté dans l'intention de causer des embêtements ou constitue une perte de temps ou un recours abusif au tribunal.

(2) Relativement à une ordonnance radiant ou modifiant un document aux termes du paragraphe (1), le tribunal peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

1. Dans le cas d'une demande, ordonner le sursis ou le rejet de l'action.
2. Dans le cas d'une défense, radier la défense et rendre jugement.
3. Imposer des conditions justes.

**27. La règle 13 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**RÈGLE 13 CONFÉRENCES EN VUE D'UNE TRANSACTION**

***Conférence en vue d'une transaction obligatoire dans une action contestée***

**13.01** (1) Une conférence en vue d'une transaction doit être tenue dans le cadre de chaque action contestée.

***Fonction du greffier***

(2) Le greffier fixe l'heure, la date et le lieu de la conférence en vue d'une transaction et signifie aux parties un avis de conférence en vue d'une transaction, accompagné d'une liste des témoins proposés (formule 13A).

***Délai***

(3) La conférence en vue d'une transaction est tenue dans les 90 jours qui suivent le dépôt de la première défense.

***Exception***

(4) Les paragraphes (1) à (3) ne s'appliquent pas si la défense contient une reconnaissance de responsabilité à l'égard de la totalité ou d'une partie de la demande du demandeur et une proposition à l'égard des modalités de paiement visées au paragraphe 9.03 (1).

***Présence***

**13.02** (1) Une partie et son avocat ou mandataire, le cas échéant, doivent, sauf ordonnance contraire du tribunal, participer à la conférence en vue d'une transaction :

- a) soit en y étant présents;
- b) soit par conférence téléphonique ou vidéoconférence conformément à la règle 1.07.

***Pouvoir de transiger***

(2) Avant la conférence en vue d'une transaction, la partie qui doit obtenir l'approbation d'une autre personne avant de consentir à une transaction fait en sorte qu'elle puisse joindre par téléphone cette autre personne en tout temps pendant la conférence, que celle-ci se tienne pendant ou après les heures de bureau.

***Autres conférences en vue d'une transaction***

(3) Le tribunal peut ordonner aux parties de se présenter à une autre conférence en vue d'une transaction.

(4) Le greffier fixe l'heure, la date et le lieu de toute autre conférence en vue d'une transaction et signifie aux parties un avis de conférence en vue d'une transaction, accompagné d'une liste des témoins proposés (formule 13A).

***Défaut de se présenter***

(5) Si une partie a reçu un avis de conférence en vue d'une transaction et ne se présente pas à la conférence, le tribunal peut :

- a) d'une part, imposer des sanctions appropriées, sous forme de dépens ou autrement;
- b) d'autre part, ordonner qu'une autre conférence en vue d'une transaction soit tenue au besoin.

(6) Si un défendeur ne s'est pas présenté à la première conférence en vue d'une transaction et qu'il reçoit un avis d'une autre conférence en vue d'une transaction mais ne s'y présente pas, le tribunal peut :

- a) soit radier la défense et rejeter la demande du défendeur, le cas échéant, et permettre au demandeur d'établir le bien-fondé de sa demande;
- b) soit rendre une autre ordonnance juste.

***Préparation insuffisante : omission de dépôt***

(7) Le tribunal peut condamner à des dépens la personne qui se présente à une conférence en vue d'une transaction si :

- a) d'une part, la personne est, selon lui, tellement peu préparée que les objectifs de la conférence sont contrecarrés;
- b) d'autre part, la personne ne dépose pas les documents exigés par le paragraphe 13.03 (2).

***Objectifs de la conférence en vue d'une transaction***

**13.03** (1) Les objectifs de la conférence en vue d'une transaction sont les suivants :

- a) résoudre ou limiter les questions en litige dans l'action;
- b) accélérer le règlement de l'action;
- c) encourager une transaction sur l'action;
- d) aider les parties à bien se préparer au procès;
- e) prévoir la divulgation complète des éléments de preuve et des faits pertinents par les parties.

***Divulgation***

(2) Au moins 14 jours avant la date de la conférence en vue d'une transaction, chaque partie signifie aux autres parties et dépose auprès du tribunal ce qui suit :

- a) une copie des documents à l'appui au procès, y compris les rapports d'experts, qui n'étaient pas joints à la demande ou à la défense de la partie;
- b) la liste des témoins proposés (formule 13A) et des autres personnes qui ont connaissance des questions en litige dans l'action.

(3) Lors de la conférence en vue d'une transaction, les parties ou leurs représentants discutent ouvertement et franchement des questions en litige dans l'action.

***Restriction quant à la divulgation d'autres questions***

(4) Sauf disposition contraire ou avec le consentement des parties (formule 13B), les questions qui font l'objet d'une discussion lors de la conférence en vue d'une transaction ne sont pas divulguées à des tiers tant que l'action n'a pas été décidée.

***Recommandations aux parties***

**13.04** Le tribunal peut faire des recommandations aux parties sur les questions se rapportant au déroulement de l'action afin de réaliser les objectifs de la conférence en vue d'une transaction, y compris des recommandations concernant ce qui suit :

- a) la clarification des questions en litige et les moyens de les simplifier;
- b) l'élimination des demandes ou des défenses qui ne semblent pas fondées;
- c) l'admission de faits ou de documents sans autre preuve.

***Ordonnances rendues lors de la conférence en vue d'une transaction***

**13.05** (1) Le juge qui préside une conférence en vue d'une transaction peut rendre toute ordonnance relative au déroulement de l'action que le tribunal pourrait rendre.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le juge peut :

- a) d'une part, rendre une ordonnance :
  - (i) joignant ou radiant des parties,
  - (ii) réunissant des actions,
  - (iii) prescrivant le sursis de l'action,
  - (iv) modifiant ou radiant une demande ou une défense en vertu de la règle 12.02,
  - (v) prescrivant le sursis ou le rejet d'une demande,
  - (vi) exigeant la production de documents,
  - (vii) modifiant le lieu d'instruction en vertu de la règle 6.01,
  - (viii) exigeant la tenue d'une autre conférence en vue d'une transaction en vertu du paragraphe 13.02 (3),
  - (ix) adjugeant des dépens;



- b) d'autre part, lors d'une autre conférence en vue d'une transaction, rendre un jugement en vertu du paragraphe 13.02 (6).

#### ***Recommandations au juge***

(3) Si la conférence en vue d'une transaction est présidée par un arbitre, un juge peut, sur la recommandation de l'arbitre, rendre une ordonnance qui peut être rendue en vertu des paragraphes (1) et (2).

#### ***Consentement à un jugement définitif***

(4) Un juge peut rendre un jugement définitif lors d'une conférence en vue d'une transaction si la question en litige porte sur une somme qui ne dépasse pas le plafond susceptible d'appel et qu'une partie dépose un consentement (formule 13B) signé par toutes les parties, avant la tenue de la conférence en vue d'une transaction, dans lequel elles indiquent qu'elles désirent qu'une décision définitive soit rendue sur la question lors de cette conférence s'il n'est pas parvenu à une transaction par la médiation.

#### ***Signification de l'ordonnance***

(5) Dans les 10 jours qui suivent la signature par le juge d'une ordonnance rendue lors d'une conférence en vue d'une transaction, le greffier signifie l'ordonnance aux parties qui n'étaient pas présentes à cette conférence conformément au paragraphe 8.01 (6).

#### ***Procès-verbal***

**13.06** (1) À l'issue de la conférence en vue d'une transaction, le tribunal rédige un procès-verbal dans lequel sont résumés :

- a) les recommandations faites en vertu de la règle 13.04;
- b) les questions en litige non encore réglées;
- c) les questions sur lesquelles les parties se sont entendues;
- d) toutes questions en matière de preuve qui sont jugées pertinentes;
- e) les renseignements relatifs au calendrier des autres étapes de l'instance.

(2) Le procès-verbal est déposé auprès du greffier, qui en donne une copie au juge qui préside le procès.

#### ***Avis de procès***

**13.07** Lors de la conférence en vue d'une transaction ou après celle-ci, le greffier remet aux parties un avis portant qu'une des parties doit demander une date de procès si l'action n'est pas décidée dans les 30 jours qui suivent la conférence en vue d'une transaction et payer les frais nécessaires pour inscrire l'action au rôle.

#### ***Deux juges différents***

**13.08** Le juge qui préside la conférence en vue d'une transaction ne préside pas l'instruction de l'action.

#### ***Retrait de la demande***

**13.09** Après la tenue d'une conférence en vue d'une transaction, une demande présentée contre une partie qui n'est pas en défaut ne doit pas être retirée ni faire l'objet d'un désistement par la partie qui l'a introduite sans, selon le cas :

- a) le consentement écrit de la partie contre laquelle la demande est présentée;
- b) l'autorisation du tribunal.

#### ***Dépens***

**13.10** Les dépens d'une conférence en vue d'une transaction, à l'exclusion des débours, ne doivent pas dépasser 100 \$, sauf ordonnance contraire du tribunal en raison de circonstances particulières.

**28. La règle 14 du Règlement est modifiée par adjonction de la règle suivante :**

#### ***Documents écrits***

**14.01.1** (1) L'offre de transaction, l'acceptation de l'offre de transaction et l'avis de retrait de l'offre de transaction sont présentés par écrit.

#### ***Utilisation des formules***

(2) L'offre de transaction peut être rédigée selon la formule 14A, l'acceptation de l'offre de transaction peut être rédigée selon la formule 14B et l'avis de retrait de l'offre de transaction peut être rédigé selon la formule 14C.

**Conditions de la transaction**

(3) Les conditions d'une offre de transaction acceptée peuvent être énoncées dans les conditions de la transaction (formule 14D).

**29. Les règles 14.02 à 14.04 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

**Quand peut se faire l'offre**

**14.02** (1) L'offre de transaction peut se faire en tout temps.

**Règle relative aux dépens**

(2) La règle 14.07 relative aux dépens ne s'applique que si l'offre de transaction est signifiée à la partie à laquelle elle est faite au moins sept jours avant le début du procès.

**Retrait**

**14.03** (1) Une partie peut retirer une offre de transaction, tant que celle-ci n'est pas acceptée, en signifiant un avis de retrait de l'offre de transaction à la partie à laquelle l'offre a été faite.

**Offre réputée retirée**

(2) L'offre de transaction dans laquelle est précisée une date limite d'acceptation et qui n'a pas été acceptée au plus tard à cette date est réputée avoir été retirée le lendemain de cette date.

**Expiration au moment où le tribunal décide la demande**

(3) Une offre ne peut être acceptée après que le tribunal a décidé la demande qui en faisait l'objet.

**Divulgateion interdite au juge du procès**

**14.04** Si une offre de transaction n'est pas acceptée, ni l'offre ni les négociations qui s'y rapportent ne doivent être mentionnées au juge du procès tant que toutes les questions relatives à la responsabilité et les mesures de redressement à accorder, à l'exclusion des dépens, n'ont pas été décidées.

**30. Le paragraphe 14.05 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Acceptation d'une offre de transaction**

(1) L'acceptation d'une offre de transaction peut se faire par la signification, avant que l'offre ne soit retirée ou avant que le tribunal ne décide la demande qui en fait l'objet, d'une acceptation de l'offre à la partie qui l'a faite.

**31. Le paragraphe 14.07 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) Si un montant est adjugé en vertu du paragraphe (1) ou (2) à une partie qui s'autoreprésente, le tribunal peut également lui adjuger un montant indemnitaire qui ne dépasse pas 500 \$ au titre du dérangement et des dépenses.

**32. Les règles 15 et 16 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

**RÈGLE 15 MOTIONS****Avis de motion et affidavit**

**15.01** (1) Une motion est présentée par voie d'avis de motion (formule 15A) et d'un affidavit à l'appui (formule 15B).

(2) L'auteur de la motion obtient une date d'audience du greffier avant de signifier l'avis de motion en application du paragraphe (3).

(3) L'avis de motion et un affidavit à l'appui :

- a) d'une part, sont signifiés, au moins sept jours avant la date de l'audience, à chaque partie qui a déposé une demande et à tout défendeur qui n'a pas été constaté en défaut;
- b) d'autre part, sont déposés, avec la preuve de la signification, au moins trois jours avant la date de l'audience.

**Affidavit à l'appui en réponse à l'avis de motion**

(4) La partie qui prépare un affidavit (formule 15B) en réponse à l'avis de motion de l'auteur de la motion doit le signifier à toutes les parties qui ont déposé une demande ou une défense et le déposer, avec la preuve de la signification, au moins deux jours avant la date de l'audience.

***Affidavit additionnel***

(5) L'auteur de la motion peut signifier un affidavit additionnel à chaque partie qui a déposé une demande ou une défense et le déposer, avec la preuve de la signification, au moins deux jours avant la date de l'audience.

***Motion présentée après la signature d'un jugement***

(6) La motion qui est présentée après la signature du jugement est signifiée à toutes les parties, y compris celles qui ont été constatées en défaut.

***Mode d'audition***

**15.02** (1) Une motion peut être entendue :

- a) soit en personne;
- b) soit par conférence téléphonique ou vidéoconférence conformément à la disposition 2 du paragraphe 1.07 (1);
- c) soit par un juge, par écrit en application de l'alinéa 11.03 (2) a);
- d) soit par tout autre moyen que le juge estime équitable et raisonnable.

(2) La présence des parties n'est pas requise si la motion est présentée par écrit aux termes de l'alinéa (1) c).

***Motion présentée sans préavis***

**15.03** (1) Malgré la règle 15.01, une motion peut être présentée sans préavis si la nature ou les circonstances de la motion rendent le préavis inutile ou impossible à donner dans des conditions raisonnables.

***Signification de l'ordonnance***

(2) La partie qui obtient une ordonnance par voie de motion présentée sans préavis la signifie, accompagnée d'une copie de l'avis de motion et de l'affidavit à l'appui utilisés dans le cadre de la motion, à toutes les parties sur lesquelles elle a une incidence, au plus tard cinq jours après la signature de l'ordonnance.

***Motion en annulation ou en modification de la motion présentée sans préavis***

(3) La partie sur laquelle a une incidence une ordonnance obtenue par voie de motion présentée sans préavis peut demander, par voie de motion, l'annulation ou la modification de l'ordonnance au plus tard 30 jours après que celle-ci lui a été signifiée.

***Interdiction de présenter d'autres motions sans autorisation***

**15.04** S'il est convaincu qu'une partie a essayé de retarder l'action, d'en augmenter les frais ou de recourir abusivement au tribunal d'une autre façon en présentant de nombreuses motions sans fondement, le tribunal peut, sur motion, rendre une ordonnance lui interdisant de présenter d'autres motions dans le cadre de l'action sans son autorisation.

***Ajournement de motion***

**15.05** Une motion ne doit pas être ajournée à la demande d'une partie avant la date de l'audience, à moins que le consentement écrit de toutes les parties ne soit déposé lors de la présentation de la demande, sauf ordonnance contraire du tribunal.

***Retrait de motion***

**15.06** Une motion ne doit pas être retirée sans, selon le cas :

- a) le consentement écrit de toutes les parties;
- b) l'autorisation du tribunal.

***Dépens***

**15.07** Les dépens d'une motion, à l'exclusion des débours, ne doivent pas dépasser 100 \$, sauf ordonnance contraire du tribunal en raison de circonstances particulières.

**RÈGLE 16 AVIS DE PROCÈS*****Date fixée et avis signifié par le greffier***

**16.01** (1) Le greffier fixe la date du procès et signifie un avis de procès à chaque partie qui a déposé une demande ou une défense si :

- a) d'une part, une conférence en vue d'une transaction a été tenue;
- b) d'autre part, une partie a demandé que le greffier fixe la date du procès et a payé les droits exigés.

**Mode de signification**

(2) L'avis de procès est signifié par la poste ou par télécopie.

**33. (1) La règle 17.01 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1) Dans le cas visé à l'alinéa (2) b) ou c), l'auteur de la demande n'est pas tenu d'établir la responsabilité de la partie qui ne s'est pas présentée, mais il est tenu d'établir le montant de la demande.

**(2) La règle 17.01 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :****Conditions du prononcé d'une ordonnance en vertu du par. (4)**

(5) Le tribunal ne peut rendre une ordonnance en vertu du paragraphe (4) que si, selon le cas :

- a) la partie qui ne s'est pas présentée présente une motion en vue d'obtenir l'ordonnance dans les 30 jours après avoir pris connaissance du jugement;
- b) la partie qui ne s'est pas présentée présente une motion en prorogation du délai de 30 jours visé à l'alinéa a) et le tribunal est convaincu que des circonstances particulières justifient la prorogation.

**34. La règle 17.02 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Si l'instruction de l'action a été ajournée au moins deux fois, tout autre ajournement ne peut être accordé que sur présentation d'une motion avec préavis à toutes les parties à qui l'avis de procès a été signifié, sauf ordonnance contraire du tribunal.

**35. La règle 17.04 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :****Motion en vue d'obtenir un nouveau procès**

**17.04** (1) Une partie peut, par voie de motion présentée dans les 30 jours qui suivent le prononcé d'une ordonnance définitive, demander la tenue d'un nouveau procès.

**Transcription**

(2) L'auteur de la motion signifie et dépose la preuve qu'une transcription des témoignages, ou que la partie de celle-ci qui est pertinente, a été demandée en plus de l'avis de motion (formule 15A) et de l'affidavit (formule 15B) exigés aux termes de la règle 15.01.

**Signification et dépôt de la transcription des témoignages**

(3) Au moins trois jours avant la date de l'audience, une copie de la transcription ou transcription partielle des témoignages, si elle est disponible :

- a) d'une part, est signifiée à toutes les parties à qui l'avis de procès initial a été signifié;
- b) d'autre part, est déposée, avec la preuve de la signification.

**Pouvoirs du tribunal lors de l'audition de la motion**

(4) Lors de l'audition de la motion, le tribunal peut :

- a) si la partie prouve qu'il a été satisfait à une des conditions prévues au paragraphe (5) :
  - (i) soit accorder un nouveau procès,
  - (ii) soit prononcer le jugement qui aurait dû être rendu au procès et le consigner;
- b) rejeter la motion.

**Conditions**

(5) Les conditions visées à l'alinéa (4) a) sont les suivantes :

- 1. Une simple erreur d'arithmétique a été faite dans le calcul du montant des dommages-intérêts adjugés.
- 2. Il existe des éléments de preuve pertinents qui n'étaient pas à la disposition de la partie lors du procès initial et qui n'auraient pu l'être à cette époque, selon toutes attentes raisonnables.

**36. (1) Le paragraphe 18.02 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Déclarations écrites, documents et enregistrements**

(1) Sauf ordonnance contraire du juge du procès, un document ou une déclaration écrite ou un enregistrement sonore ou visuel est reçu en preuve s'il a été signifié, au moins 30 jours avant la date du procès, à toutes les parties à qui l'avis de procès a été signifié.



**(2) La disposition 2 du paragraphe 18.02 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «un registre financier, un reçu, une facture» à «un document à caractère financier, une facture».**

**(3) Le paragraphe 18.02 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Renseignements concernant le témoin ou l'auteur***

(3) La partie qui signifie à une autre partie une déclaration écrite ou un document décrit au paragraphe (2) y annexe ou inclut ce qui suit :

- a) le nom, le numéro de téléphone et l'adresse aux fins de signification du témoin ou de l'auteur;
- b) si le témoin ou l'auteur doit témoigner à titre d'expert, un résumé de ses compétences.

**(4) Le paragraphe 18.02 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Cas où le témoin ou l'auteur est assigné***

(5) La partie qui signifie une assignation de témoin à un témoin ou à un auteur visé au paragraphe (3) en signifie une copie à toutes les autres parties au moment de la signification de l'assignation.

(6) La signification de l'assignation et le versement ou l'offre de l'indemnité de présence visés à la présente règle peuvent être établis au moyen d'un affidavit (formule 8A).

***Ajournement***

(7) La partie à qui une copie de l'assignation n'est pas signifiée, contrairement à ce que prévoit le paragraphe (5), peut demander l'ajournement du procès, avec dépens.

**37. (1) Les paragraphes 18.03 (3) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(3) L'assignation de témoin (formule 18A) est signifiée conformément au paragraphe 8.01 (7).

(4) La signification de l'assignation et le versement ou l'offre de l'indemnité de présence peuvent être établis au moyen d'un affidavit (formule 8A).

**(2) La règle 18.03 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :**

***Interprète***

(5.1) Si une partie signifie une assignation à un témoin qui a besoin d'un interprète, elle prend les dispositions nécessaires pour qu'un interprète qualifié soit présent au procès, sauf si la traduction se fait de l'anglais au français ou du français à l'anglais, auquel cas les services de l'interprète sont fournis par le ministère du Procureur général.

(5.2) Si une partie ne se conforme pas au paragraphe (5.1), chacune des autres parties a le droit de demander l'ajournement du procès, avec dépens.

**(3) La règle 18.03 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

***Formule de renseignements signalétiques***

(6.1) La partie qui a signifié l'assignation au témoin peut déposer auprès du greffier une formule de renseignements signalétiques (formule 20K) en vue d'aider la police à arrêter le témoin.

**38. (1) Le paragraphe 19.01 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Débours***

(1) Sauf ordonnance contraire du tribunal, la partie qui obtient gain de cause a droit à ce que ses débours raisonnables, y compris les frais de signification et les frais de déplacement, d'hébergement, de photocopie et de rapports d'expert, soient payés par la partie qui succombe.

**(2) Le paragraphe 19.01 (3) du Règlement est modifié par adjonction de «, sauf si le tribunal est d'avis que des circonstances particulières justifient la liquidation d'un montant plus élevé» à la fin du paragraphe.**

**39. Les règles 19.02 à 19.05 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

***Plafond***

**19.02** Tout pouvoir d'adjudger des dépens prévu par la présente règle est assujéti à l'article 29 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, lequel limite le montant des dépens qui peut être adjudgé.

**Préparation et dépôt**

**19.03** Le tribunal peut adjuger à la partie qui obtient gain de cause un montant ne dépassant pas 50 \$ pour la préparation et le dépôt des actes de procédure.

**Frais de représentation**

**19.04** (1) Si le montant demandé dans une action dépasse 500 \$, sans compter les intérêts et les dépens, et que la partie qui obtient gain de cause est représentée par un avocat, un étudiant en droit ou un mandataire, le tribunal peut adjuger à la partie des frais de représentation raisonnables au procès ou à l'audience d'évaluation.

(2) Dans le cas d'un étudiant en droit ou d'un mandataire, les frais de représentation ne doivent pas dépasser la moitié des dépens maximaux qui peuvent être adjugés aux termes de l'article 29 de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*.

**Indemnité au titre du dérangement et des dépenses**

**19.05** Le tribunal peut ordonner à la partie qui succombe de verser à celle qui a obtenu gain de cause un montant indemnitaire qui ne dépasse pas 500 \$ au titre du dérangement et des dépenses, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la partie qui obtient gain de cause s'est autoreprésentée;
- b) le montant demandé dans l'action dépasse 500 \$, sans compter les intérêts et les dépens.

**Peine**

**19.06** S'il est convaincu qu'une partie a indûment compliqué ou prolongé une action ou qu'elle a agi d'une autre façon déraisonnable, le tribunal peut lui ordonner de verser une indemnité à une autre partie.

**40.** La règle 20.01 du Règlement est modifiée par substitution de «Les définitions qui suivent s'appliquent aux règles 20.02 à 20.12.» à «Les définitions qui suivent s'appliquent aux règles 20.02 à 20.10.» dans le passage qui précède les définitions.

**41.** Le paragraphe 20.02 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Signification de l'avis de défaut de paiement**

(3) Le créancier peut signifier au débiteur un avis de défaut de paiement (formule 20L) conformément au paragraphe 8.01 (14) et en déposer une copie, accompagnée d'un affidavit de défaut de paiement (formule 20M), si le débiteur n'effectue pas les paiements exigés aux termes d'une ordonnance prescrivant des versements périodiques.

**Fin de l'ordonnance en cas de défaut**

(4) L'ordonnance prescrivant des versements périodiques prend fin le 15<sup>e</sup> jour qui suit la signification par le créancier au débiteur de l'avis de défaut de paiement, sauf si un consentement (formule 13B) dans lequel le créancier renonce à la constatation du défaut est déposé dans le délai de 15 jours.

**42.** Le paragraphe 20.05 (3) du Règlement est modifié par insertion de «Sauf ordonnance contraire du tribunal, » au début du paragraphe.

**43. (1)** Le paragraphe 20.06 (1) du Règlement est modifié par insertion de «relatif à une demande d'exécution forcée (formule 20P)» après «affidavit».

**(2)** La règle 20.06 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Si plus de six ans se sont écoulés depuis que l'ordonnance a été rendue, un bref de saisie-exécution de biens meubles ne peut être délivré aux termes du paragraphe (1) qu'avec l'autorisation du tribunal.

**(3)** Les paragraphes 20.06 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

**Durée du bref**

(2) Le bref de saisie-exécution de biens meubles reste en vigueur pendant six ans après la date de sa délivrance et après chaque renouvellement.

**Renouvellement du bref**

(3) Le bref de saisie-exécution de biens meubles peut être renouvelé avant son expiration en déposant une demande de renouvellement du bref de saisie-exécution (formule 20N) auprès du greffier.

**(4)** Le paragraphe 20.06 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Vente de biens meubles**

(6) L'huissier ne vend pas les biens meubles saisis aux termes d'un bref de saisie-exécution de biens meubles à moins qu'un avis indiquant la date, l'heure et le lieu de la vente n'ait été :

- a) d'une part, envoyé par la poste, au moins 30 jours avant la vente, aux personnes suivantes :
  - (i) le créancier à l'adresse indiquée sur le bref ou son avocat ou mandataire,
  - (ii) le débiteur, à sa dernière adresse connue;
- b) d'autre part, annoncé d'une façon qui attirera vraisemblablement l'attention du public.

**44. (1) Le paragraphe 20.07 (1) du Règlement est modifié par insertion de «pour un bref de saisie-exécution de biens-fonds (formule 20O)» après «affidavit».**

**(2) La règle 20.07 du Règlement est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :**

***Durée du bref***

(3) Le bref de saisie-exécution de biens-fonds reste en vigueur pendant six ans après la date de sa délivrance et après chaque renouvellement.

***Renouvellement du bref***

(4) Le bref de saisie-exécution de biens-fonds peut être renouvelé avant son expiration en déposant une demande de renouvellement du bref de saisie-exécution (formule 20N) auprès du greffier.

**45. (1) Les paragraphes 20.08 (3) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

***Obtention d'un avis de saisie-arrêt***

(3) Le créancier qui cherche à exécuter une ordonnance au moyen d'une saisie-arrêt dépose les documents suivants auprès du greffier de la division territoriale où le débiteur réside ou exploite une entreprise :

- a) un affidavit relatif à une demande d'exécution forcée (formule 20P) désignant un seul débiteur et un seul tiers saisi et énonçant ce qui suit :
  - (i) la date de l'ordonnance et le montant adjugé,
  - (ii) la division territoriale où l'ordonnance a été rendue,
  - (iii) le taux exigible des intérêts postérieurs au jugement,
  - (iv) le montant total des paiements reçus depuis que l'ordonnance a été accordée,
  - (v) le montant qui reste dû, y compris les intérêts postérieurs au jugement,
  - (vi) le nom et l'adresse du tiers saisi désigné auquel l'avis de saisie-arrêt doit être adressé,
  - (vii) le fait que le créancier croit que le tiers saisi désigné est ou sera redevable d'une dette au débiteur, ainsi que ses raisons de le croire,
  - (viii) des précisions sur les créances que le créancier connaît;
- b) un certificat de jugement (formule 20A), si l'ordonnance a été rendue dans une autre division territoriale.

(4) Après le dépôt des documents exigés en application du paragraphe (3), le greffier délivre un avis de saisie-arrêt (formule 20E) qui désigne à titre de tiers saisi la personne désignée dans l'affidavit.

**(2) Le paragraphe 20.08 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Signification de l'avis de saisie-arrêt***

(6) L'avis de saisie-arrêt (formule 20E) est signifié par le créancier conformément au paragraphe 8.01 (8).

(6.1) Le créancier signifie l'avis de saisie-arrêt au débiteur dans les cinq jours qui suivent sa signification au tiers saisi.

***Institution financière***

(6.2) Si le tiers saisi est une institution financière, l'avis de saisie-arrêt et tous les autres avis qui doivent être signifiés en application de la présente règle sont signifiés à la succursale où la créance est exigible.

***Preuve de la signification***

(6.3) La signification de l'avis de saisie-arrêt peut être établie par affidavit.

**(3) L'alinéa 20.08 (8) b) du Règlement est modifié par substitution de «six ans» à «24 mois».**

**(4) Le paragraphe 20.08 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Paiement par le tiers saisi***

(9) Le tiers saisi qui reconnaît être redevable d'une dette au débiteur la paie au greffier de la façon prévue dans l'avis de saisie-arrêt, et les sommes consignées au tribunal ne doivent pas dépasser la partie du salaire du débiteur saisissable aux termes de l'article 7 de la *Loi sur les salaires*.



(5) La version anglaise de l'alinéa 20.08 (12) b) du Règlement est modifiée par insertion de «of the debt» après «co-owners».

(6) Le paragraphe 20.08 (13) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

***Signification au créancier et au débiteur***

(13) Le tiers saisi signifie une copie de la déclaration du tiers saisi au créancier et au débiteur.

(7) Le paragraphe 20.08 (14) du Règlement est modifié par substitution de «à tout cotitulaire de la créance, conformément au paragraphe 8.01 (14)» à «aux cotitulaires de la créance, conformément à la règle 8.01 (10)».

(8) Le paragraphe 20.08 (15) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

***Audience sur la saisie-arrêt***

(15) À la demande d'un créancier, d'un débiteur, d'un tiers saisi, d'un cotitulaire de la créance ou d'un autre intéressé, le greffier fixe l'heure et le lieu de l'audience sur la saisie-arrêt.

***Signification de l'avis d'audience sur la saisie-arrêt***

(15.1) Après avoir obtenu une date d'audience du greffier, la partie qui demande la tenue de l'audience sur la saisie-arrêt signifie l'avis d'audience sur la saisie-arrêt (formule 20Q) conformément au paragraphe 8.01 (9).

***Pouvoirs du tribunal lors de l'audience***

(15.2) Lors de l'audience sur la saisie-arrêt, le tribunal peut :

- a) s'il est allégué que la dette du tiers saisi envers le débiteur a été cédée ou grevée d'une sûreté, ordonner au cessionnaire ou au titulaire de la sûreté de comparaître pour exposer la nature et les précisions de sa demande;
- b) déterminer les droits et les responsabilités du tiers saisi, de tout cotitulaire de la créance, du débiteur et du cessionnaire ou du titulaire de la sûreté;
- c) modifier ou suspendre les versements périodiques effectués en exécution de l'avis de saisie-arrêt;
- d) décider les autres questions relatives à l'avis de saisie-arrêt.

(9) Le paragraphe 20.08 (20) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

***Versement des paiements***

(20) Lorsqu'une preuve de la signification de l'avis de saisie-arrêt au débiteur est déposée, le greffier verse à un créancier, conformément au paragraphe (20.1), un paiement reçu aux termes de l'avis de saisie-arrêt, sauf si, selon le cas :

- a) une audience a été demandée en application du paragraphe (15);
- b) un avis de motion a été déposé aux termes de la règle 8.10 ou 11.06, de la sous-disposition 1 iii du paragraphe 11.2.01 (1) ou de la règle 17.04.

(20.1) Le greffier verse le paiement :

- a) dans le cas du premier paiement visé par l'avis de saisie-arrêt, dans les 30 jours qui suivent la date de sa réception;
- b) dans le cas de tous paiements subséquents visés par l'avis de saisie-arrêt, au fur et à mesure qu'ils sont reçus.

**46. (1) Le paragraphe 20.09 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) Le total des sommes que le débiteur doit consigner au tribunal aux termes d'une ordonnance de consolidation ne doit pas dépasser la partie de son salaire saisissable aux termes de l'article 7 de la *Loi sur les salaires*.

**(2) Les paragraphes 20.09 (11.2) et (11.3) du Règlement sont abrogés.**

**47. (1) L'alinéa 20.10 (2) a) du Règlement est modifié par insertion de «(formule 20P)» après «affidavit» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).**

**(2) Le paragraphe 20.10 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Signification de l'avis d'interrogatoire***

(3) L'avis d'interrogatoire est signifié conformément aux paragraphes 8.01 (10), (11) et (12).

**(3) La règle 20.10 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

***Obligations de la personne devant être interrogée***

(4.1) La personne à qui un avis d'interrogatoire est signifié :



- a) d'une part, se renseigne sur les questions mentionnées au paragraphe (4) et se prépare à répondre aux questions posées à leur sujet;
- b) d'autre part, dans le cas de l'interrogatoire d'un débiteur qui est un particulier, remplit une formule de renseignements financiers (formule 201) et la signifie au créancier qui demande l'interrogatoire, mais ne doit pas la déposer auprès du tribunal.

**(4) Le paragraphe 20.10 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

***Interrogatoires à huis clos, sous serment et consignés***

(6) L'interrogatoire est :

- a) tenu à huis clos, sauf ordonnance contraire du tribunal;
- b) fait sous serment;
- c) consigné.

**(5) Les paragraphes 20.10 (9), (10), (10.1), (11), (12), (13), (14) et (15) du Règlement sont abrogés.**

**48. La règle 20 du Règlement est modifiée par adjonction des règles suivantes :**

***Audience pour outrage***

**20.11** (1) Le tribunal peut ordonner à la personne à qui un avis d'interrogatoire a été signifié en application de la règle 20.10 de se présenter devant le tribunal à une audience pour outrage, si elle se présente à l'interrogatoire mais refuse de répondre aux questions ou de produire des documents ou des dossiers.

***Idem***

(2) Le tribunal peut ordonner à la personne à qui un avis d'interrogatoire a été signifié en application de la règle 20.10 de se présenter devant un juge de la Cour supérieure de justice à une audience pour outrage, si elle ne se présente pas à l'interrogatoire.

***Avis d'audience pour outrage***

(3) Si une ordonnance prescrivant la tenue d'une audience pour outrage est rendue en vertu du paragraphe (1) ou (2) :

- a) d'une part, le greffier remet au créancier un avis d'audience pour outrage indiquant l'heure, la date et le lieu de l'audience;
- b) d'autre part, le créancier signifie l'avis d'audience pour outrage au débiteur ou à une autre personne conformément au paragraphe 8.01 (13) et dépose l'affidavit de signification au moins sept jours avant l'audience.

***Annulation de l'ordonnance prescrivant la tenue d'une audience pour outrage***

(4) La personne à qui il est ordonné de se présenter à une audience pour outrage en vertu du paragraphe (2) peut présenter une motion en annulation de l'ordonnance, avant ou après avoir reçu l'avis d'audience pour outrage mais avant la date de l'audience et, sur motion, le tribunal peut annuler l'ordonnance et ordonner à la personne de se présenter à un autre interrogatoire aux termes de la règle 20.10.

***Conclusion de culpabilité pour outrage***

(5) Lors d'une audience pour outrage tenue en vertu du paragraphe (1), le tribunal peut reconnaître coupable d'outrage au tribunal la personne si elle ne donne pas de motifs valables pour lesquels elle ne devrait pas être reconnue coupable d'outrage pour avoir refusé de répondre aux questions ou de produire des documents ou des dossiers.

***Idem***

(6) Lors d'une audience pour outrage tenue en vertu du paragraphe (2), un juge de la Cour supérieure de justice peut reconnaître la personne coupable d'outrage au tribunal s'il est convaincu qu'elle ne s'est pas présentée, contrairement à ce qu'exigeait l'avis d'interrogatoire, et que son défaut de comparution était délibéré.

***Autres pouvoirs du tribunal à l'audience pour outrage***

(7) Lors d'une audience pour outrage tenue en vertu du paragraphe (1) ou (2), le tribunal peut ordonner que la personne, selon le cas :

- a) se présente à un interrogatoire visé à la règle 20.10;
- b) soit incarcérée pour une période maximale de 40 jours;
- c) se présente à une autre audience pour outrage;
- d) se conforme à toute autre ordonnance que le juge estime nécessaire ou juste.

**Mandat de dépôt**

(8) Si un mandat de dépôt est ordonné en vertu de l'alinéa (7) b) :

- a) d'une part, le créancier peut remplir et déposer auprès du greffier une formule de renseignements signalétiques (formule 20K) en vue d'aider la police à arrêter la personne nommée dans le mandat de dépôt;
- b) d'autre part, le greffier délivre un mandat de dépôt (formule 20J), accompagné de la formule de renseignements signalétiques, le cas échéant, adressé à tous les agents de police de l'Ontario pour faire arrêter, où que ce soit en Ontario, la personne nommée dans le mandat et l'amener promptement à l'établissement correctionnel le plus proche.

**Libération**

(9) La personne est libérée sur ordonnance du tribunal ou à l'expiration du délai prévu dans le mandat, si celle-ci se produit avant.

**Durée et renouvellement du mandat de dépôt**

(10) Le mandat reste en vigueur pendant 12 mois après la date à laquelle il a été délivré. Il est renouvelable par ordonnance du tribunal rendue sur motion du créancier, chaque renouvellement valant pour une durée de 12 mois, sauf ordonnance contraire du tribunal.

**Ordonnances visées aux par. (9) et (10)**

(11) Un mandat de dépôt délivré conformément à une ordonnance d'un juge de la Cour supérieure de justice en vertu de la présente règle ne peut être annulé ou renouvelé que par un juge de ce tribunal.

**Exécution de l'ordonnance**

**20.12** Si un paiement intégral est effectué en exécution de l'ordonnance :

- a) soit, dans le cas où toutes les parties y consentent, une partie peut déposer une demande d'ordonnance du greffier (formule 11.2A) dans laquelle il est indiqué qu'un paiement intégral a été effectué en exécution de l'ordonnance ou des conditions de la transaction;
- b) soit le débiteur peut présenter une motion en vue d'obtenir une ordonnance confirmant qu'un paiement intégral a été effectué en exécution de l'ordonnance ou des conditions de la transaction.

**49. La règle 21 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**RÈGLE 21 ARBITRE**

**21.01** (1) Si le juge principal régional ou la personne qu'il désigne le lui ordonne, l'arbitre désigné en application du paragraphe 77 (2) de la *Loi sur les tribunaux judiciaires* peut :

- a) entendre des contestations de propositions à l'égard des modalités de paiement visées à la règle 9.03;
- b) présider des conférences en vue d'une transaction prévues à la règle 13;
- c) entendre des motions visant à obtenir des ordonnances de consolidation prévues à la règle 20.09;
- d) évaluer les débours acquittés, occasionnés par les droits payés au tribunal et les honoraires versés à un sténographe judiciaire ou à un shérif en vertu des règlements pris en application de la *Loi sur l'administration de la justice*.

(2) Sauf dans le cas visé au paragraphe 9.03 (5) (ordonnance relative aux modalités de paiement), l'arbitre ne rend pas de décision définitive sur toute question qui lui est soumise, mais communique ses conclusions et recommandations au tribunal.

**50. La liste des formules du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

**TABLEAU DES FORMULES**

(Voir la règle 1.06 et le site [www.ontariocourtforms.on.ca](http://www.ontariocourtforms.on.ca))

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
1A	Parties additionnelles	25 janvier 2006
1B	Demande de conférence téléphonique ou de vidéoconférence	25 janvier 2006
4A	Consentement pour agir en qualité de tuteur à l'instance	25 janvier 2006
5A	Avis au prétendu associé	25 janvier 2006
7A	Demande du demandeur	25 janvier 2006
8A	Affidavit de signification	25 janvier 2006

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
9A	Défense	25 janvier 2006
9B	Demande au greffier	25 janvier 2006
10A	Demande du défendeur	25 janvier 2006
11A	Affidavit établissant la compétence	25 janvier 2006
11B	Jugement par défaut	25 janvier 2006
11.2A	Demande d'ordonnance du greffier	25 janvier 2006
11.2B	Consentement pour obtenir une ordonnance du greffier	25 janvier 2006
13A	Liste des témoins proposés	25 janvier 2006
13B	Consentement	25 janvier 2006
14A	Offre de transaction	25 janvier 2006
14B	Acceptation de l'offre de transaction	25 janvier 2006
14C	Avis de retrait de l'offre de transaction	25 janvier 2006
14D	Conditions de la transaction	25 janvier 2006
15A	Avis de motion	25 janvier 2006
15B	Affidavit	25 janvier 2006
18A	Assignment de témoin	25 janvier 2006
18B	Mandat d'arrêt du témoin défaillant	25 janvier 2006
20A	Certificat de jugement	25 janvier 2006
20B	Bref de délaissement	25 janvier 2006
20C	Bref de saisie-exécution de biens meubles	25 janvier 2006
20D	Bref de saisie-exécution de biens-fonds	25 janvier 2006
20E	Avis de saisie-arrêt	25 janvier 2006
20F	Déclaration du tiers saisi	25 janvier 2006
20G	Avis au cotitulaire d'une créance	25 janvier 2006
20H	Avis d'interrogatoire	25 janvier 2006
20I	Formule de renseignements financiers	25 janvier 2006
20J	Mandat de dépôt	25 janvier 2006
20K	Formule de renseignements signalétiques	25 janvier 2006
20L	Avis de défaut de paiement	25 janvier 2006
20M	Affidavit de défaut de paiement	25 janvier 2006
20N	Demande de renouvellement du bref de saisie-exécution	25 janvier 2006
20O	Affidavit pour un bref de saisie-exécution de biens-fonds	25 janvier 2006
20P	Affidavit relatif à une demande d'exécution forcée	25 janvier 2006
20Q	Avis d'audience sur la saisie-arrêt	25 janvier 2006

**51. Les formules 1A à 20J du Règlement sont abrogées.**

**52. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

12/06

NOTE: The Table of Regulations Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 12

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board.....	443
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	446
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	447
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	448
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	452
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	452
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	453
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	453
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	453
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	454
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	455
Minister's Order Under the Vital Statistics Act.....	456
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des Affaires municipales et du Logement .....	456
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	457
Application to Provincial Parliament.....	457

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	457
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	458
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LEEDS AND THE THOUSAND ISLANDS .....	458
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA .....	459
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA .....	459

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Corporations Tax Act	O. Reg. 57/06.....	463
Corporations Tax Act	O. Reg. 58/06.....	463
Corporations Tax Act	O. Reg. 60/06.....	467
Corporations Tax Act	O. Reg. 61/06.....	478
Courts of Justice Act	O. Reg. 76/06.....	506
Courts of Justice Act	O. Reg. 77/06.....	516
Courts of Justice Act	O. Reg. 78/06.....	526
Dental Hygiene Act, 1991	O. Reg. 67/06.....	491
Dental Hygiene Act, 1991	O. Reg. 70/06.....	498
Education Act	O. Reg. 72/06.....	500
Education Act	O. Reg. 73/06.....	502
Education Act	O. Reg. 74/06.....	503
Highway Traffic Act	O. Reg. 63/06.....	485
Highway Traffic Act	O. Reg. 64/06.....	489
Income Tax Act	O. Reg. 59/06.....	465
Medical Radiation Technology Act, 1991	O. Reg. 69/06.....	497
Niagara Parks Act	O. Reg. 56/06.....	461
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 65/06.....	489
Physiotherapy Act, 1991	O. Reg. 68/06.....	493
Physiotherapy Act, 1991	O. Reg. 71/06.....	499
Provincial Offences Act	O. Reg. 62/06.....	484
Public Service Act	O. Reg. 66/06.....	490
Public Service Act	O. Reg. 75/06.....	505







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)











3 1761 1146032 7

